טרקטורים מהדגמים 6090M, 6100M, 6110M ו-6120M (WB2400) (MY20-)

(מס' סדרה. מנועי 4 צילינדרים 4045U -)

JOHN DEERE

מדריך למפעיל

טרקטורים מהדגמים 6090M, 6100M, 6110M ו-6120M (WB2400) (MY20-)

OMAL229652 נושא J5 (HEBREW)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim
מהדורה אירופית / מהדורת יצוא
PRINTED IN U.S.A.

הקדמה

קרא את ספר ההפעלה ביסודיות כדי ללמוד כיצד להפעיל את המכונה ולטפל בה כהלכה. אי ציות להוראות עלול לגרום נזקים לכלי הרכב או פציעות. את ספר הוראות ההפעלה ואת שלטי הבטיחות שעל המכונה ניתן להשיג גם בשפות אחרות. כדי להזמין, עיין באתר www. techpubs.deere.com (Ag & Turf/JDPS), www.) johndeeretechinfo.com (C & F) או פנה לסוכן John Deere.

ספר הפעלה זה שייך למכונה ואם היא נמכרת, יש למסור גם את הספר לקונה.

המידות בספר זה הן מידות מטריות ולצידן גם המידות האמריקאיות. השתמש אך ורק בחלפים וקשיחים מתאימים. ברגים מטריים וברגי צול מחייבים שימוש במפתחות ברגים שונים.

הסימונים "ימין" ו"שמאל" מתייחסים לכיוון הנסיעה של המכונה קדימה.

רשום את מספרי זיהוי המוצר (PIN) בפרק "מפרטים או מספרי המכונה". רשום במדויק את כל הספרות כדי לסייע באיתור המכונה במקרה של גנבה. מידע PIN שימושי בעת הזמנת חלקים. רצוי ומומלץ לשמור מספרים אלה במקום בטוח נוסף ולא על המכונה.

האחריות מסופקת כחלק מתכנית התמיכה בלקוחות של חברת John Deere המפעילים ומתחזקים את הציוד בהתאם לכתוב בספר הפעלה זה. היקף האחריות מוסבר בתעודת האחריות אותה קיבלת בעת הרכישה.

האחריות מעניקה לך ביטחון בכך שחברת John Deere תגבה את מוצריה אם מופיעים פגמים במסגרת תקופת האחריות. בנסיבות מסוימות, John Deere מספקת שיפורים בשדה, לעתים קרובות ללא עלות ללקוח, גם אם תקופת האחריות על המוצר פגה. אם נעשה שימוש לרעה בציוד או שבוצעו בו שינויים מעבר למפרטים המקוריים של היצרן, האחריות תישלל ובקשות לשיפורים בשדה יידחו. הגדרת הזרקת הדלק מעבר למפרטים או הגדלת העומס המופעל על המכונות בכל דרך אחרת יגרמו גם הן לביטול האחריות.

אם אינך הבעלים המקוריים של מכונה זו, עליך ליצור קשר עם סוכן John Deere ולדווח לו על המספר הסידורי של מכונה זו. כך תוכל לסייע ל-John Deere לדווח לך על חידושים במוצר.

DX,IFC1-33-03APR09-1/1

מידע נחוץ הקשור לפליטת מזהמים

ספק שירות

מוסך או מכונאי שהבעלים בחר רשאים לתחזק, להחליף או לתקן מתקנים ומערכות בקרה לפליטת המזהמים באמצעות חלפים מקוריים או שווי ערך. עם זאת, על טיפולים במסגרת האחריות או קריאת תיקון או כל טיפול אחר שמשולם על ידי John Deere להתבצע במרכז שירות מורשה של John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-33-08DEC23-1/1

ביצועי מערכת פליטת המזהמים ושינויים

הפעלה ותחזוקה

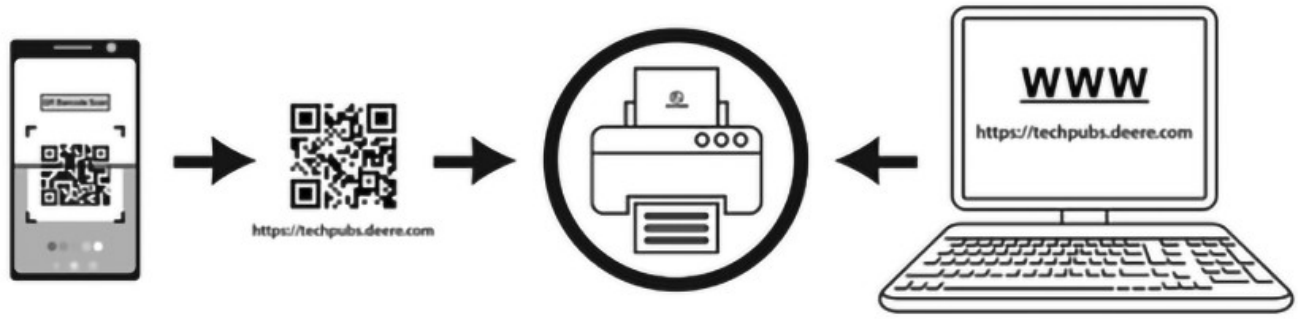
יש להפעיל, להשתמש ולתחזק את המנוע, כולל מערכת בקרת פליטת המזהמים, בהתאם להוראות המצורפות לספר ההפעלה כדי לשמור על ביצועי מערכת הפליטה של המנוע לפי הדרישות החלות על הקטגוריה/האישור של המנוע.

שינויים

אין לבצע שינויים או שימוש לא תקין במערכת בקרת המזהמים של המנוע, במיוחד במצבי השבתה או אי תחזוקה של מערכת סחרור גז הפליטה (EGR) או מערכת מינון DEF. שינויים במערכת בקרת הפליטה של המנוע יבטלו את אישור האיחוד האירופי (EU) ואת האחריות הקשורה למערכת הפליטה.

DX,EMISSIONS,PERFORM-33-12JAN18-1/1

הוראות הורדה



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.
Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.
Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.
Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.
Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.
Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

RG38138—UN—21FEB24

DX,DOWNLOADINSTRUCTIONS,AT-33-02APR24-1/1

תוכן העניינים

עמוד

מפתח מונחים
מפתח מונחים 00-1
סימנים מסחריים 00-2

בטיחות
זיהוי מידע בנושאי בטיחות 05-1
הבנת מונחי האזהרה 05-1
ציות להוראות הבטיחות 05-1
הכנה למקרי חירום 05-2
לבישת בגדי מגן 05-2
הגנה מפני רעש 05-2
טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות 05-3
טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה 05-3
מניעת שרפות 05-3
במקרה שרפה 05-4
מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק 05-4
הרכבה נכונה של קשת ההתהפכות 05-5
שימוש נכון בקשת התהפכות מתקפלת ובחגורת הבטיחות 05-5
התרחקות מגלי הינע מסתובבים 05-6
שימוש במדרגות ובמעקות 05-7
קרא את ספרי ההפעלה של בקרי ISOBUS 05-7
שימוש נכון בחגורת הבטיחות 05-7
הפעלה בטיחותית של הטרקטור 05-8
מניעת תאונות בנסיעה לאחור 05-9
שימוש מוגבל בייעור 05-9
הפעלה בטיחותית של מעמיס הטרקטור 05-9
הרחקת נוסעים מהמכונה 05-10
מושב המדריך 05-10
השתמש בפנסי ואביזרי בטיחות 05-10
נסיעה עם ציוד נגרר במהירויות בטיחותיות 05-11
זהירות בשיפועים, בשטח לא ישר ובשטח משובש 05-12
חילוץ מכונה שנתקעה בבוץ 05-12
מנע מגע בכימיקלים חקלאיים 05-13
טיפול בטיחותי בכימיקלים חקלאיים 05-14
טיפול בטיחותי במצברים 05-15
מניעת התחממות בקרבת צנרת נוזלים בלחץ 05-16
הסרת הצבע לפני ריתוך וחימום 05-16
טיפול בטיחותי בתושבות וברכיבים אלקטרוניים 05-16
ביצוע תחזוקה בטיחותית 05-17
מניעת גז פליטה חם 05-17
ניקוי בטיחותי של מסנן הפליטה 05-18
אוורור טוב של מקום העבודה 05-19
תמיכה בטיחותית של המכונה 05-19
מניעת הידרדרות של המכונה 05-19
חנייה בטיחותית של המכונה 05-20
שינוע בטיחותי של הטרקטור 05-20
טיפול בטיחותי במערכת הקירור 05-20
טיפול בטיחותי במערכות מצבר הידרולי 05-21
טיפול בטיחותי בצמיגים 05-21
טיפול בטיחותי בטרקטור בעל הנעה קדמית 05-21
הידוק בורגי/אומי הגלגלים 05-22
מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה 05-22
אין לפתוח מערכת דלק בלחץ גבוה 05-22

עמוד

אחסון בטיחותי של אביזרים 05-23
הוצאה מכלל שימוש: מיחזור והשלכה נכונים של נוזלים ורכיבים 05-23

שלטי בטיחות
שלטי בטיחות מאוירים 05A-1
ספר הפעלה 05A-1
שימוש נכון בחגורת הבטיחות 05A-1
רתם פיקאפ 05A-2
מצבר לחץ של הרתם הקדמי (טרקטורים ללא מתלה משולש) 05A-2
מצבר לחץ הידרולי של המתלה בסרן הקדמי 05A-2
מצבר לחץ הידראולי של מערכת הבלמים 05A-3
אין להסיע נוסעים (סין בלבד) 05A-4
מעבירי כוח וחלקים מסתובבים של הכלים (סין בלבד) 05A-4
שלט רחוק של הרתם (סין בלבד) 05A-5
מערכת קירור המנוע (סין בלבד) 05A-5
מכל הדלק (סין בלבד) 05A-5
. ..... 05A-6

סקירת המכונה
תמונה לזיהוי 10-1
תמונה לזיהוי 10-2

ספר הפעלה - מידע כללי
מידע כללי והיקף המדריך 10A-1
כיצד להשתמש בספר ההפעלה 10A-1
הישמע לספרי ההפעלה של יצרני הכלים 10A-2

הפעלת המנוע
שימוש EU מוסמך למצב חירום - אפשרות למעקף הפחתת SCR 20-1
מידע חשוב בנוגע למנוע 20-1
מנועים בעלי מגדש טורבו 20-1
הגנת המנוע 20-2
אזהרת כיבוי נדרש של המכונה 20-2
תפריט מנוע 20-3
בדוק את נוריות החיווי של המנוע והצגים 20-4
ניהול חכם של ההספק (הגברת הספק) 20-5
התנעת המנוע 20-5
התנעת המנוע בעזרת מצבר עזר 20-7
כיבוי המנוע 20-7
מערכת ניתוק המצבר (אם קיימת) 20-8
חניית טרקטור עם PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS 20-8
חניית הטרקטור עם CommandQuad™ PLUS 20-9
חניית הטרקטור עם AutoPowr™/IVT™ 20-9
התנעת גרירה 20-10
מילוי מכל הדלק 20-10
מילוי מכל DEF 20-11

הפעלה במזג אוויר קר
עזרים להתנעה קרה 20A-1

המשך בעמוד הבא

הוראות מקוריות. כל המידע, השרטוטים והאפיונים בספר הפעלה זה מבוססים על המידע המעודכן ביותר הזמין בעת הפרסום. הזכות לביצוע שינויים קיימת בכל זמן ללא הודעה מוקדמת.

COPYRIGHT © 2025
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION™ Manual
Previous Editions
Copyright © J4

עמוד

מחמם נוזל הקירור 20A-1
חיבור מחמם נוזל הקירור לרשת חשמל 230 וולט 20A-1
מפסק פחת להארקה (GFCI) 120 V 20A-2

טיהור

ניקוי מסנן הפליטה, מידע כללי 20B-1
אזהרת כיבוי נדרש של המכונה 20B-1
סקירת מחוונים של מערכת הטיהור 20B-3
גישה לתפריט המנוע 20B-4
סקירת ניקוי מסנן הפליטה 20B-4
מד DEF (נוזל פליטת דיזל) 20B-8
סקירת מערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR) 20B-9

בקרות המפעיל

בקרות כלי רכב עם ממסרות PLUS ™PowrQuad-ו-
PLUS ™AutoQuad 30-1
בקרות הרכב עם ממסרת PLUS ™CommandQuad
ללא ™CommandARM 30-2
בקרות הרכב עם ממסרת PLUS ™CommandQuad
עם ™CommandARM 30-3
בקרות הרכב עם ממסרת ™AutoPowr ללא
™CommandARM 30-4
בקרות הרכב עם ממסרת ™AutoPowr עם
™CommandARM 30-5
בקרות בקונסולה הצדית, סקירה 30-6
מתג ההצתה 30-7
מצב נסיעת חירום 30-7
משבת מנוע 30-8
מערכת בלם משני 30-8
זחילה - בקרות 30-9
בקרות – מעביר כוח 30-9
רתם קדמי חסכוני - בקרות 30-11
רתם אחורי - בקרות 30-12
שסתומי בקרה סלקטיביים מכניים – בקרות 30-13
שסתומי בקרה סלקטיביים אלקטרוניים - בקרות 30-15
ג'ויסטיק מכני (מותקן במפעל) 30-16
ג'ויסטיק מכני (מצויד בדיעבד), מעמיס מסדרת R עבור
טרקטורים מסדרת 6M (-MY20) 30-16
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) 30-17
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) 30-18
בקרות – הנעה קדמית 30-19
נעילת הדיפרנציאל – בקרות 30-19
iTEC Basic™– שליטה חכמה ומלאה בציוד – בקרות 30-19
בקרות AutoTrac™ 30-20
לחצן ISOBUS (ISB) 30-20
מערכת החימום, האוורור ומיזוג האוויר - בקרות 30-21
רדיו A– בקרות טלפון נוספות 30-21

צג פינתי

צג פינתי 30A-1
מחווני התרעה 30A-2
מחוונים דיגיטליים - מד סיבובי מנוע, מהירות נסיעה,
ממסרה ומהירות מוגדרת 30A-3
מחוונים - טמפרטורת נוזל הקירור, מפלס ה-DEF ומפלס
הדלק 30A-3
סקירת כל התפריטים 30A-4
ניווט בסיסי בתפריט 30A-5
צג מידע, דפי הפעלה 30A-5
הגדרות צג, תפריט 30A-6
הגדרות צג, בהירות 30A-6
הגדרות צג, מצבי תצוגה (יום/לילה) 30A-7
הגדרות צג, שפה 30A-8

עמוד

הגדרות צג, יחידות 30A-9
הגדרות צג, פורמט מספרי 30A-10
הגדרות צג, מידע בצג הפינתי 30A-11
מוניטור עבודה, תפריט 30A-12
מוניטור עבודה, מונים A ו-B 30A-12
צג עבודה, קריאות 30A-13
מוניטור עבודה, רוחב הכלי 30A-15
מוניטור עבודה, מזנק הקלטה 30A-16
מנהל הפריסה, הגדרות 30A-17
הגדרת בקרות 30A-20

בקרות CommandARM™

™CommandARM, בקרות (עם ™CommandQuad
Plus) 30C-1
™CommandARM, בקרות (עם ™IVT/™AutoPowr) ... 30C-2

רדיו A– הפעלה

רדיו A- בקרות ומחוונים 30E-1
רדיו A– בקרות טלפון נוספות 30E-2
רדיו A- מיקרופון עבור יישומי בלוטות' 30E-3
רדיו A- חיבור של התקני אחסון זיכרון והתקני מולטימדיה . 30E-3
אנטנת רדיו תואמת FM, MW, LW וכן DAB/DAB+
(אירופה בלבד) 30E-3

רדיו B– הפעלה

רדיו B- תמונות המכשירים ותכונותיהם 30F-1
רדיו B- בקרות ומחוונים 30F-2
רדיו B– חיבור של התקני אחסון זיכרון והתקני
מולטימדיה 30F-3
אנטנת רדיו תואמת FM, MW, LW וכן DAB/DAB+
(אירופה בלבד) 30F-3

הנחיה

מערכת הנחיה ™AutoTrac (אם קיימת) 40-1
הנחיית ™AutoTrac עם צג ™GreenStar 40-2
הנחיית Basic ™AutoTrac עם צג פינתי 40-3
הפעלה בטיחותית של מערכות הנחיה 40-4
הדלק את Basic ™AutoTrac 40-4
השבתת Basic ™AutoTrac 40-5
מתג חידוש ™AutoTrac 40-5
הפעל את Basic ™AutoTrac 40-6
נתק את Basic ™AutoTrac 40-6
הפעל מחדש את Basic ™AutoTrac במעבר הבא 40-6
תפריט Basic ™AutoTrac 40-7
מפת Basic ™AutoTrac 40-9
תרשים עוגת סטטוס ™AutoTrac 40-10
הגדרת מסלול של Basic ™AutoTrac 40-11
רוחב מפשק של Basic ™AutoTrac 40-15
מידת ההסטה של Basic ™AutoTrac 40-15
רכב Basic ™AutoTrac 40-16
כוונון Basic ™AutoTrac 40-17
מצב תיקון של ™StarFire 40-20
כיול TCM של Basic ™AutoTrac 40-20
כונן USB ™StarFire 40-24
סטטוס GPS ™StarFire 40-26
הגדרות נעולות של Basic ™AutoTrac 40-27
אודות Basic ™AutoTrac 40-27
ערכי היסט של מקלט GPS 40-27
מידע על Universal ™AutoTrac 40-28

המשך בעמוד הבא

עמוד

שליטה חכמה ומלאה בציוד (iTEC™)

iTEC ™Basic, מידע כללי 40A-1
ניווט בסיסי בתפריט 40A-1
iTEC ™Basic, תפריט 40A-1
iTEC Basic™, גישה לפונקציות 40A-2
הפעלת iTEC Basic™ 40A-3
iTEC ™Basic, הגדרות 40A-4

קו הינע

מערכות הינע—סקירה כללית 50-1

הנעה קדמית

הנעה קדמית, אמצעי בקרה ונוריות חיווי 50A-1
הנעה קדמית, שילוב וניתוק ידניים 50A-1
הנעה קדמית, הפעלה וניתוק אוטומטיים 50A-2
טרקטור המצויד באופציה למתלה קדמי 50A-3

נעילת דיפרנציאל

נעילת הדיפרנציאל, בקרות ונוריות חיווי 50B-1
נעילת הדיפרנציאל, שילוב/ניתוק ידניים 50B-1
נעילת הדיפרנציאל, הפעלה/ניתוק אוטומטיים 50B-2

בלמים

בלמי שירות הידרוליים 50C-1
מערכת בלם משני 50C-2
בלם חד-קווי הידרולי לגרור (אם קיים) 50C-3
בלם הידרולי דו-קווי של הגרור (אם קיים) 50C-3
בלם האוויר של הגרור (אם קיים) 50C-5
בדיקת בלם גרור 50C-6
חניית טרקטור עם PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS ... 50C-7
חניית הטרקטור עם CommandQuad™ PLUS 50C-7
חניית הטרקטור עם AutoPowr™/IVT 50C-8
טריז חסימה 50C-8

ממסרה – מידע כללי

הפחתת צריכת הדלק 50D-1
בחר מהירות נסיעה נכונה 50D-2
הערה בנוגע להחלפה לצמיגים במידה שונה 50D-2
שילוב הילוך זחילה 50D-3
טבלאות מהירויות נסיעה וערכי SRI 50D-3
מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 30 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם SRI 700 ו-725) 50D-4
מהירויות נסיעה, ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 30 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם SRI 750 ו-800) 50D-5
מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 30 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם SRI 825) 50D-6
מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (16/16) (צמיגים SRI 700 ו-725) 50D-7
מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם SRI 750 ו-800) 50D-8
מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם SRI 825) 50D-9
מהירויות נסיעה—ממסרות iPowrQuad™ PLUS-ו AutoQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (24/24) עם ממסרת זחילה, Ex-Factory (צמיגים עם SRI 700 ו-725) 50D-10
מהירויות נסיעה—ממסרות iPowrQuad™ PLUS-ו AutoQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (24/24) עם ממסרת זחילה, Ex-Factory (צמיגים עם SRI 750 ו-775) 50D-12
מהירויות נסיעה—ממסרות iPowrQuad™ PLUS-ו AutoQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (24/24) עם ממסרת זחילה, Ex-Factory (צמיגים עם SRI 800 ו-825) 50D-14
מהירויות נסיעה—ממסרות iPowrQuad™ PLUS-ו AutoQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (24/24) ללא ממסרת זחילה, Ex-Factory (SRI 700, 725, 750 ו-775) 50D-16
מהירויות נסיעה—ממסרות iPowrQuad™ PLUS-ו AutoQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (24/24) - ללא ממסרת זחילה, Ex-Factory (SRI 800 ו-825) 50D-18
מהירויות נסיעה - ממסרת AutoQuad™ PLUS עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים עם SRI 700 ו-725) 50D-20
מהירויות נסיעה - ממסרת AutoQuad™ PLUS עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים עם SRI 750 ו-775) 50D-22
מהירויות נסיעה - ממסרת AutoQuad™ PLUS עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים עם SRI 800 ו-825) 50D-24
מהירויות נסיעה—ממסרת CommandQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים בעלי SRI 700, 725, 750 ו-775) 50D-26
מהירויות נסיעה—ממסרת CommandQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים עם SRI 800 ו-825) . 50D-28
מהירויות נסיעה—ממסרת CommandQuad™ PLUS עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים בעלי SRI 700, 725, 750 ו-775) 50D-30
מהירויות נסיעה—ממסרת CommandQuad™ PLUS עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים בעלי SRI 800 ו-825) 50D-32

ממסרת PowrQuad™ PLUS

ממסרת PowrQuad™ PLUS—בקרות 50F-1
ממסרת PowrQuad™ PLUS—נעילת חניה 50F-1
ממסרת PowrQuad™ PLUS—ידית הריברסר 50F-1
ממסרת PowrQuad™ PLUS—העברת טווחים 50F-3
ממסרת PowrQuad™ PLUS—לחצני העברת הילוכים 50F-3
ממסרת PowrQuad™ PLUS—דוושת המצמד ולחצן המצמד 50F-4
ממסרת PowrQuad™ PLUS—דוושת בקרת המהירות ומצערת היד 50F-5
ממסרת PowrQuad™ PLUS—מהירות מנוע מוגדרת 50F-5
ממסרת PowrQuad™ PLUS—הפעלה במזג אוויר קר 50F-6
ממסרת PowrQuad™ PLUS—מצב נסיעת חירום 50F-7
ממסרת PowrQuad™ PLUS-ו AutoQuad™ PLUS—גרירת הטרקטור 50F-7
ממסרת PowrQuad™ PLUS—תפריט 50F-8
סמלים בתפריט הממסרה 50F-9
ממסרת PowrQuad™ PLUS—PowrReverser™ 50F-9
ממסרת PowrQuad™ PLUS—יחס אחורה/קדימה 50F-10
ממסרת PowrQuad™ PLUS—התרעת נסיעה לאחור ... 50F-10

ממסרת AutoQuad™ PLUS

בקרות ממסרת AutoQuad™ PLUS 50G-1
ממסרת AutoQuad™ PLUS- נעילת חניה 50G-1
ממסרת AutoQuad™ PLUS- ידית הרברס 50G-1
ממסרת AutoQuad™ PLUS- ידית הטווחים 50G-3
ממסרת AutoQuad™ PLUS- לחצני ההילוכים 50G-3
ממסרת AutoQuad™ PLUS, דוושת המצמד ולחצן המצמד 50G-4
ממסרת AutoQuad™ PLUS, העברת הילוכים אוטומטית 50G-5

המשך בעמוד הבא

עמוד

ממסרת PLUS ™AutoQuad, דוושת בקרת המהירות ומצערת היד 50G-5
ממסרת PLUS ™AutoQuad—מהירות מנוע מוגדרת 50G-6
ממסרת PLUS ™AutoQuad- הפעלה במזג אוויר קר 50G-6
ממסרת PLUS ™AutoQuad— מצב נסיעת חירום 50G-7
ממסרת PLUS ™AutoQuad– גרירת הטרקטור 50G-7
ממסרת PLUS ™AutoQuad—תפריט 50G-8
סמלים בתפריט הממסרה 50G-9
ממסרת PLUS ™AutoQuad—מצב הממסרה 50G-9
ממסרת PLUS, ™AutoQuad- עם PowrReverser™ .. 50G-10
ממסרת PLUS ™AutoQuad- יחס אחורה/קדימה 50G-11
ממסרת PLUS ™AutoQuad—התרעת נסיעה לאחור 50G-12

ממסרת PLUS ™CommandQuad

ממסרת PLUS ™CommandQuad—בקרות ללא CommandARM™ 50H-1
ממסרת PLUS ™CommandQuad—בקרות עם CommandQuad™ 50H-2
ממסרת PLUS ™CommandQuad—ידית בקרה של נעילת החניה 50H-2
ממסרת PLUS ™CommandQuad, ידית הרברס 50H-3
ממסרת PLUS ™CommandQuad, יחידת העברת טווחים 50H-4
ממסרת PLUS ™CommandQuad, ידית ההילוכים 50H-5
ממסרת PLUS ™CommandQuad—הגדרת מהירות הנסיעה המרבית 50H-7
ממסרת PLUS ™CommandQuad, דוושת בקרת המהירות ומצערת היד 50H-7
ממסרת PLUS ™CommandQuad—מהירות מנוע מוגדרת 50H-9
ממסרת PLUS ™CommandQuad—בחירת הילוך לתחילת נסיעה 50H-10
ממסרת PLUS ™CommandQuad—דוושות הבלמים ודוושת המצמד (פונקציית AutoClutch) 50H-10
ממסרת PLUS ™CommandQuad, תכונות מיוחדות לתמרון הטרקטור 50H-11
ממסרת PLUS ™CommandQuad, כוונון תכונות הנהיגה 50H-11
ממסרת PLUS ™CommandQuad, הפעלה עם גרור בשיפועים בעלי תנאי החלקה 50H-12
ממסרת PLUS T ™CommandQuad—עצירה וחניה של הטרקטור 50H-12
ממסרת PLUS ™CommandQuad, מצב נסיעת חירום .. 50H-13
ממסרת PLUS ™CommandQuad—גרירת הטרקטור ... 50H-14
תפריט ממסרת PLUS ™CommandQuad 50H-15
סמלים בתפריט הממסרה 50H-16
ממסרת PLUS ™CommandQuad, הילוכים לתחילת נסיעה 50H-16
ממסרת PLUS ™CommandQuad, עם PowrReverser™ 50H-17
ממסרת PLUS ™CommandQuad, יחס אחורה/קדימה 50H-18
ממסרת PLUS ™CommandQuad, מהירות מינימלית ... 50H-19
ממסרת PLUS ™CommandQuad, עומס צפוי 50H-20
ממסרת PLUS ™CommandQuad—כיבוי/הפעלה של צניחת מהירות מעביר הכוח 50H-21
ממסרת PLUS ™CommandQuad, עם AutoClutch ... 50H-22
ממסרת PLUS ™CommandQuad, התרעת נסיעה לאחור 50H-23

ממסרת ™AutoPowr™/IVT

™AutoPowr™/IVT– ידית הרברס 50J-1
™AutoPowr™/IVT- ידית בקרת המהירות 50J-3

עמוד

™AutoPowr™/IVT— עצירה וחניה של הטרקטור 50J-3
™AutoPowr™/IVT- דוושת הדלק ומצערת היד 50J-4
™AutoPowr™/IVT—מהירות מנוע מוגדרת 50J-5
™AutoPowr™/IVT—מהירות נסיעה מוגדרת 50J-6
™AutoPowr™/IVT—מהירות נסיעה מוגדרת, הנחיות 50J-8
™AutoPowr™/IVT- דוושת המצמד 50J-9
™AutoPowr™/IVT- מאפיינים מיוחדים בעת תמרון הטרקטור 50J-10
™AutoPowr™/IVT—בלימה בירידה של טרקטורים עם גרור 50J-10
™AutoPowr™/IVT- שימוש בדוושות בלמים בנפרד 50J-11
™AutoPowr™/IVT- התנעה במזג אוויר קר 50J-12
™AutoPowr™/IVT- נסיעת חירום 50J-12
™AutoPowr /™IVT– גרירת הטרקטור 50J-13
™AutoPowr™/IVT—תפריט 50J-14
™AutoPowr™/IVT—סמלים בתפריט הממסרה 50J-15
™AutoPowr™/IVT—מצב ממסרה 50J-15
™AutoPowr™/IVT—PowrReverser™ 50J-16
™AutoPowr™/IVT—יחס אחורה/קדימה 50J-17
IVT/™AutoPowr™—סל"ד מינימלי 50J-18
™AutoPowr™/IVT—ממסרה, תכנון עומסים 50J-19
AutoPowr™/ ™IVT- הפעלה/כיבוי של צניחת המהירות של מעביר הכוח 50J-20
™AutoPowr™/IVT—AutoClutch 50J-21
™AutoPowr™/IVT—התרעת נסיעה לאחור 50J-22

גל מעביר כוח, רתמים, ורתמי גרור

רתם – כוח הרמה מרבי 60-1

גל מעביר כוח—מידע כללי

מעביר כוח קדמי - מגן מעביר הכוח 60A-1
מעביר כוח אחורי - מגן מעביר כוח 60A-1
מגן מעביר כוח שאינו מסתובב 2-
הוראות הפעלה 60A-3
מהירויות מעביר הכוח 60A-3
אפשרויות מעביר הכוח 60A-4

מעביר כוח קדמי

מעביר כוח קדמי 60B-1
הפעלה וניתוק של מעביר הכוח הקדמי 60B-1
מעביר הכוח הקדמי—פונקציית הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח 60B-4

מעביר כוח אחורי

מעביר כוח אחורי 60C-1
הפעלה וניתוק של מעביר הכוח האחורי 60C-1
מעביר כוח אחורי – בחירת מהירות סטנדרטית (מעביר כוח בעל מהירויות שונות) 60C-3
מעביר כוח אחורי – שליטה מרחוק ופונקציות 60C-4
מעביר כוח אחורי—פונקציית כיבוי אוטומטי של מעביר הכוח (מ-MY25) 60C-7
מעביר כוח אחורי—פונקציית כיבוי אוטומטי של מעביר הכוח (עד MY25) 60C-10
מעביר כוח אחורי – החלפת גל ראש מעביר הכוח 60C-11
מעביר כוח אחורי – חיבור כלי 60C-12

רתם קדמי

בקרות רתם קדמי חסכוני 60D-1
רתם קדמי חסכוני 60D-2
רתם קדמי – זרוע מרכזית 60D-7
רתם קדמי - מצבי הזרוע המרכזית 60D-7

המשך בעמוד הבא

עמוד

רתם קדמי - זרוע מרכזית מסוג וו 60D-8

רתם אחורי

רתם אחורי—תפריט 60E-1
רתם אחורי - הפעלה ללא CommandARM™ 60E-2
רתם אחורי – הפעלה עם CommandARM™ 60E-4
רתם אחורי—הגדר את מעצור בקרת העומק 60E-5
רתם אחורי - נסיעה תחת עומס עם כלי מחובר 60E-5
רתם אחורי – שיכוך הרתם 60E-6
רתם אחורי—גבול גובה ההגבהה 60E-7
רתם אחורי - כוונן את קצב ההנמכה 60E-7
רתם אחורי—כוונן את קצב ההגבהה 60E-8
רתם אחורי - כוונון בקרת משיכה/עומק 60E-8
רתם אחורי - שימוש בבקרת המשיכה 60E-10
רתם אחורי—מצב ציפה 60E-11
רתם אחורי - שלט רחוק 60E-12
רתם אחורי - הפעלה ישירה 60E-13
רתם תלת-נקודתי 60E-14
זרועות משיכה שטוחות מפלדה 60E-14
זרוע משיכה טלסקופית 60E-14
זרועות משיכה בחיבור מהיר (וו) 60E-15
חיבור כלים מותקנים וכלים נגררים לרתם תלת-נקודתי 60E-17
איזון הכלי 60E-18
זרוע מרכזית 60E-19
מצבי הזרוע המרכזית 60E-19
זרוע מרכזית מסוג וו 60E-19
זרוע מרכזית הידרולית (אם קיימת) 60E-20
כוונון זרועות ההגבהה 60E-22
זרועות הגבהה - התאמה למקרי שימוש שונים 60E-24
גובלי תנועה, קטגוריה II (אם יש) 60E-25
מוט ייצוב (אם קיים) 60E-26
מערכת ייצוב (אם קיימת) 60E-26
זרועות משיכה – כוונון מידת הפתיחה 60E-27
כוונן את קישורי הטיוטה עבור קטגוריה III או IIIN (אם קיימים) 60E-29

רתמי גרור

רתמי גרור – הקדמה 60F-1
מוט גרירה מקטגוריה II 60F-1
שימוש נכון במוט הגרירה 60F-1
נעילת פיני הרתם 60F-2
נעילת רתם הגרור המתכוונן לגובה 60F-4
בריח לזרועות משיכה טלסקופיות 60F-4
לסת רתם 60F-4
רתם גרור עם Piton Fix או כדורי, לא מתכוונן (קשיח) (עד MY25) 60F-6
רתם גרור עם Piton Fix או כדורי, לא מתכוונן (קשיח) (מ-MY25) 60F-7
רתם כדורי מתכוונן (גרסה 1) 60F-10
רתם כדורי מתכוונן (גרסה 2) 60F-11
רתם גרור שגובהו ניתן לכוונון 60F-12
שלט רחוק עבור רתם הגרור (אם קיים) 60F-13
רתם פיקאפ הידרולי (הפעלה מכנית) 60F-14
רתם פיקאפ הידרולי (הפעלה חשמלית) 60F-15

מערכת הידראולית

שסתומי בקרה סלקטיביים – שאיבת שמן מרבית מותרת 70-1
שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV)—שאיבת שמן באמצעות הינע הידרוסטטי (עם מערכת הידראולית PC) 70-1

עמוד

שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV)—שאיבת שמן באמצעות הינע הידרוסטטי (עם מערכת הידראולית PFC) 70-2
שימוש בצילינדרים הידראוליים בנפח גדול 70-2
מכל שמן נוסף 70-3

חיבורים הידרוליים

שסתומי בקרה סלקטיביים - מתאמים 70A-1
חבר את הצינורות ההידרוליים 70A-1
ניתוק הצינורות ההידרוליים מה-SCV 70A-4
חיבור או ניתוק צינורות הידרוליים – SCV אמצעי או קדמי (אם קיים) 70A-6
חיבורים הידרוליים עבור כלים ומנועים הידרוליים 70A-9
חיבור כלים ל-SCV 70A-10
שסתום Power Beyond מתכוונן 70A-11

שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV)—בקרות

SCVs—הגדרת בקרות 70B-1
SCVs מכניים – בקרות 70B-1
SCVs מכניים—ידית בקרה 70B-2
SCV מכניים—נעילת נסיעה 70B-3
SCVs אלקטרוניים – בקרות 70B-4
SCV אלקטרוניים—ידית בקרה 70B-5
SCV אלקטרוניים—מצב סרק 70B-7
SCV אלקטרוניים – מצב זרימה יוצאת ונקישה בזרימה יוצאת 70B-8
SCV אלקטרוניים – מצב זרימה נכנסת ונקישה בזרימה נכנסת 70B-8
SCV אלקטרוניים—מצב ציפה (מעצור) 70B-9

שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV)—הגדרות

SCV מכניים—קצב הגבהה 70C-1
SCV מכניים—הגדרת מצב תכונה 70C-1
SCV מכניים—הגדרות לחץ עבור סדרה 450 ..... 70C-2
SCV אלקטרוניים—תפריט 70C-2
SCV אלקטרוניים – כוונון קצב הזרימה וזמן הזרימה ב-SCV 70C-3
SCV אלקטרוניים – מצב מעמיס 70C-4
SCV אלקטרוניים – מצב ג'ויסטיק 70C-5
SCV אלקטרוניים – הגדרות מתקדמות 70C-5
חיישן נוכחות המפעיל (צפון אמריקה, אוסטרליה וניו זילנד בלבד) 70C-6

מעמיס קדמי

נסיעה עם מעמיס בכבישים ציבוריים 70D-1
מסגרות התקנה למעמיס קדמי עבור מעמיסים 620R/623R 70D-2
מעמיס קדמי – שחרור הידרולי מהיר (אם קיים) 70D-3
מעמיס קדמי – השפעתה של מהירות המנוע על פונקציית ההרמה 70D-3
ג'ויסטיק מכני (מותקן במפעל) – בקרות 70D-4
ג'ויסטיק מכני (מצויד בדיעבד), מעמיס מסדרת R עבור טרקטורים מסדרת 6M (-MY20) – בקרות 70D-5
ג'ויסטיק חשמלי – זיהוי הגרסה 70D-5
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) – בקרות 70D-6
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) – פריסה ופונקציות 70D-7
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) – פונקציית נעילה (נעילת בעת שינוע) 70D-8
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – בקרות 70D-8
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – מערכת זיהוי נוכחות יד 70D-10
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – מערכת זיהוי נוכחות יד, הודעת שגיאה 70D-11

המשך בעמוד הבא

עמוד

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – פריסה ופונקציות 70D-12
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – מצבים מתוכנתים זמינים 70D-14
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – פונקציית נעילה (נעילת בעת שינוע) 70D-15

גלגלים וצמיגים

טרקטורים מהדגמים והצירים התואמים—סקירה כללית, טרקטורי 6M עם תא מפעיל (-MY20) 80-1
גלגלים וצמיגים – הקדמה 80-2
הנחיות כלליות בנוגע לגלגלים, צמיגים ומפשק 80-2
מניעת מגע בין הגלגלים הקדמיים או הכנפיים לבין רכיבי הטרקטור 80-4
החלפה לצמיג במידה שונה 80-5
החלפת שילוב הצמיגים 80-6
שימוש בגלגלים כפולים (קלים להמכונהה) 80-7
טיפול בטיחותי בצמיגים 80-7
בטיחות החלפת גלגלים 80-8
החלפת גלגלים עם משקולות גלגלים 80-8
שילובי צמיגים – סרן קדמי מתכוונן, טרקטורים 6M עם תא (-MY20) 80-9
שילובי צמיגים – סרן הנעה קדמית, טרקטורי 6M עם תא מפעיל (-MY20) 80-10
תוויות על גבי הצמיגים – קביעת קיבולת העומס של הצמיגים 80-13
אינדקס עומס על הצמיגים 80-14
לחצי אוויר בצמיגים 80-15
הנחיות ללחץ אוויר בצמיגים 80-15
דרישות מיוחדות לצמיגי כפיפות גבוהה מאוד (VF) קדמיים בזמן נסיעה בכביש 80-16
בחירת לחץ אוויר בצמיגים 80-18

גלגלים, צמיגים ורוחבי מפשק קדמיים (MC)

גלגלים וצמיגים – הקדמה 80A-1
סרן קדמי מתכוונן - בדיקת ההתכנסות 80A-1
סרן קדמי מתכוונן מסוג B- כוונון ההתכנסות 80A-2
סרן קדמי מתכוונן מסוג B- הידוק בורגי הסרן ובורגי הגלגלים 80A-2
סרן קדמי מתכוונן מסוג B- כוונון מפשק הגלגלים 80A-3
סרן קדמי מתכוונן מסוג B- רוחבי מפשק 80A-4
צמיגים קדמיים עם הנעה קדמית 80A-4
סרן הנעה קדמית – בדיקה וכוונון של ההתכנסות 80A-4
סרן הנעה קדמית – בדיקת התכנסות (שיטה רגילה) 80A-5
סרן הנעה קדמית – בדיקת התכנסות באמצעות כלי מדידת גלגלים בלייזר 80A-6
סרן הנעה קדמית – כוונון התכנסות 80A-6
הוראות לכוונון מפשק הגלגלים הקדמיים עם חישוקים ל-2, 8, 16, ו-32 מצבים 80A-7
הידוק בורגי הגלגל הקדמי – סרני הנעה קדמית 80A-7
גרפיקה של תצורת מכלול החישוק 80A-10
סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 2 מצבים (גרסת מסגרת MC) 80A-18
סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 16 מצבים (גרסת מסגרת MC) 80A-21
סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 32 מצבים (גרסת מסגרת MC) 80A-23

גובל היגוי וכנף—הגדרות

הגדרות הכנף 80B-1
הגדרת גובלי ההיגוי 80B-2

עמוד

גלגלים, צמיגים ורוחבי מפשק אחוריים (MC)

גלגלים וצמיגים – הקדמה 80C-1
הוראות לכוונון מפשק הגלגל האחורי עם חישוקים עבור 2, 8, 16 ו-32 מצבים (סרן בעל אוגן) 80C-1
הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרנים מאוגנים 80C-2
גרפיקה של תצורת מכלול החישוק 80C-3
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-12
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-13
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים, לעבודה מאומצת—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-14
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים, לעבודה מאומצת—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-15
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 8 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-16
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-17
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-20
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-21
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-23
גלגלי פלדה מתכוננים בשילוב עם סרנים אחוריים מתכוננים 80C-26
הערות על הגלגלים האחוריים — סרני מגלגלים, ציר בקוטר 79 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד 80C-27
הידוק בורגי הגלגל האחורי — סרני פס שיניים, קוטר ציר 79 מ"מ עם שרוולי הידוק עם קונוס בודד 80C-28
סרני מצמד, ציר בקוטר 79 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד — כוונן את רוחבי המפשק 80C-29
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים— סרני פס שיניים, גל בקוטר 79 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-33
רוחבי מפשק עבור גלגלים אחוריים עם גלגלי ברזל ניתנים לכוונון — סרני פס שיניים, גל טבור 79 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-36
הערות על גלגלים אחוריים — סרני פס שיניים, ציר בקוטר 86, 92 ו-100 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד 80C-37
הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרני פס שיניים, קוטר טבור 86, 92 ו-100 מ"מ עם שרוולי הידוק עם קונוס בודד 80C-38
סרני פס שיניים, ציר בקוטר 86, 92, ו-100 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד — כוונן את רוחבי המפשק עבור גלגלים אחוריים יצוקים 80C-39
סרני פס שיניים, ציר בקוטר 86 מ"מ, 92 מ"מ ו-100 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד — כוונן את רוחבי המפשק עבור גלגלים אחוריים יצוקים מפלדה (עם סבבת כוונן) 80C-40

המשך בעמוד הבא

עמוד

סרני פס שיניים, ציר בקוטר 86 מ"מ, 92 מ"מ ו-100 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד — כוונן את רוחבי המפשק עבור גלגלים אחוריים יצוקים מפלדה (ללא סבבת כוונן) 80C-41
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים— סרני פס שיניים, גל בקוטר 86 מ"מ (גרסת מסגרת MC) 80C-42

תא המפעיל
מנע מגע בכימיקלים חקלאיים 90-1
ניקוי כלי הרכב מחומרי הדברה מסוכנים 90-1
יציאות חירום 90-2
קשת התהפכות 90-2
קשת התהפכות (FOPS) 90-3
שימוש בחגורת בטיחות 90-3
טרקטורים בעלי מתלה תא 90-4

כוונן המושב
כוונן ופונקציות המושב (סדרת 6M) 90A-1
CommandARM™- כוונן הגובה 90A-5
מושב מדריך למטרות הדרכה 90A-6

מוט ההגה
כוונן גלגל ההגה 90B-1

מראות
מראות חיצוניות, כוונן ידני 90C-1
כוונן מראה פנימית 90C-1

מדרגות גישה
מדרגות גישה ומעקות 90D-1
הסרה והתקנה של מדרגת הגישה השמאלית 90D-3
הסרה והתקנה של מדרגת הגישה הימנית 90D-3

מערכת מגבים/מתזים
מערכת מגב ומתז 90E-1

מחמם/אוורור/מזגן (HVAC)
מערכת המחמם/האוורור/מיזוג האוויר (HVAC) 90F-1

פנסים
סקירת הפנסים 90G-1
ידית עבור האיתות והצופר 90G-3
מתג הפנסים 90G-3
בחירת הפנסים הראשיים 90G-5
בחירת פנסי עבודה 90G-6
פנסי עבודה בכלי ISOBUS 90G-8
הדלקת מהבהבי חירום 90G-9
פנס אזהרה מסתובב (אופציונלי) 90G-10
תאורת התקרה 90G-11
תאורת מדרגה 90G-11
שקע גרור בעל שבעה קטבים 90G-11

שקעי חשמל
שקע לצג GreenStar™ 90H-1
שקע אתרנט לצג אוניברסלי (אם קיים) 90H-1
שקע הספק תלת-קוטבי ולוח שקעי הספק (12 וולט, ECE) 90H-1
שקע 12 וולט / מצת סיגריות 90H-3
שקע אותות בתקן ISO 11786 ..... 90H-4

עמוד

שקע ISOBUS בתא 90H-4
מחבר אבחונים (אפיק CAN) 90H-4
רדיו A- חיבור של התקני אחסון זיכרון והתקני מולטימדיה . 90H-5
רדיו B– חיבור של התקני אחסון זיכרון והתקני מולטימדיה 90H-5
שקע הספק תלת-קוטבי (12 וולט, ECE), רתם קדמי 90H-5
שקע ISOBUS (ISB), רתם אחורי 90H-6
שקע ISOBUS (ISB), רתם קדמי (לא זמין עבור כל הדגמים) 90H-7
שקע גרור בעל שבעה קטבים, רתם אחורי 90H-8
שקע גרור בעל שבעה קטבים, רתם קדמי 90H-8

אביזרים
מדף אחסון 90I-1
בקרות לשחרור הידראולי מהיר ופנסי עבודה במעמיס קדמי (אם קיים) 90I-1
הדלקה וכיבוי של התרעת הנסיעה לאחור (ציוד אופציונלי) ... 90I-2
התקנת צגים נוספים 90I-2
פתיחת החלון האחורי והחלונות הצדיים 90I-3
חלון אחורי - העברת כבלים 90I-3
צוהר בגג (אם קיים) 90I-4
צלון מתכוונן 90I-4
מכסה ננעל של פתח מילוי מכל הדלק 90I-4

זבורית ביצועים
מידע והנחיות עבור זבורית בטרקטורים עם צמיגים בודדים 100-1
הנחיות כלליות למשקל הטרקטור המתבססות על הספק המנוע (בהתאם ל-UN ECE R120, ושימוש ביחידות מדידה PS) 100-2
בחירת משקולות 100-2
עומס על הגלגלים האחוריים 100-3
מדידת החלקת הגלגלים האחוריים 100-3
מילוי הצמיגים במים 100-4
ריקון הצמיגים 100-4
החלפה בטיחותית של משקולות הגלגלים (סוג A) 100-5
החלפה בטיחותית של משקולות הגלגלים (סוג B) 100-7
משקולת ברתם תלת-נקודתי 100-8
חיבור משקולת פיקאפ לרתם הקדמי 100-8
חיבור משקולת פיקאפ לרתם האחורי 100-9
חיבור משקולת פיקאפ אל משקולת הבסיס 100-10
התקנת משקולות קדמיות 100-11

נסיעה
שינוע הטרקטור 110-1
קשירת הטרקטור לגרורי שינוע 110-1
שטיפת המכונה לאחר הפריקה 110-3
נסיעה בכבישים ציבוריים 110-4
עומסים, גרירה 110-5
חילוץ מכונה שנתקעה בבוץ 110-5
שחרור מכונה ששקעה בבוץ – נקודות גרירה 110-6
גרירת הטרקטור 110-6
ממסרת AutoQuad™ PLUS-וPowrQuad™ PLUS—גרירת הטרקטור 110-6
ממסרת AutoQuad™ PLUS– גרירת הטרקטור 110-7
ממסרת CommandQuad™ PLUS—גרירת הטרקטור 110-7
AutoPowr™/IVT™– גרירת הטרקטור 110-7
שחרור ידני של נעילת החניה 110-7

סולר
סולר 200A-1
טיפול בסולר ואחסונו 200A-2

המשך בעמוד הבא

עמוד

שמנוניות הסולר 200A-2
בדיקת הסולר 200A-2
דלק ביו-דיזל 200A-3
הקטנת ההשפעה של מזג אוויר קר על מנועי דיזל 200A-5
תוספי דלק דיזל משלימים 200A-6

נוזל פליטת דיזל
נוזל פליטת דיזל (DEF) - שימוש במנועים המצוידים בחיזור קטליטי סלקטיבי (SCR) 200B-1
מילוי מחדש של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) 200B-2
אחסון נוזל פליטת הדיזל (DEF) 200B-3
בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF) 200B-3
השלכת נוזל פליטת הדיזל (DEF) 200B-4

שמן מנוע—מנועי Final Tier 4 בלבד
שמן למנוע דיזל לתקופת ההרצה 200CA-1
שמן למנועי דיזל - Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV, ו-Stage V 200CA-1
מרווח טיפול בשמן מנוע ומסנן 200CA-2
מרווח טיפול בשמן מנוע למנועי דיזל לעבודה בגובה רב .. 200CA-2

נוזל קירור המנוע
נוזל קירור למנועי דיזל (מנוע עם תותבי צילינדרים שרוול לח) 200D-1
הפעלה במזג אוויר חם 200D-2
איכות המים לערבוב בתרכיז נוזל קירור 200D-2
בדיקת נקודת הקפיאה של נוזל הקירור 200D-3

חומרי סיכה אחרים
שמן ממסרה והידרולי 200E-1
שמן לסרן הנעה קדמית 200E-2
גריז רב-תכליתי ללחץ קיצוני (EP) 200E-3
גריז עבור מערכת סיכה אוטומטית 200E-3
גריז 200E-4
גריז רב-תכליתי 200E-4
ערבוב חומרי סיכה 200E-5
אחסון חומר סיכה 200E-5

טיפול – מידע כללי
טיפול וניקוי בטיחותיים 210-1
שימוש במתקני שטיפה בלחץ גבוה 210-1
הקפדה על מרווחי תחזוקה וטיפולים 210-1
מרווחי תחזוקה 210-2
תפריט תחזוקה 210-2
פתח את מכסה המנוע 210-4
פתיחת דלתות השירות 210-5
ניקוז אוויר ממערכת הדלק – מנועים בעלי 4 צילינדרים 210-6
הגבה את הטרקטור – נקודות הגבהה 210-7
הוראות כלליות בנוגע למצב של הטרקטור 210-9
בדיקה/החלפה של צינורות הידרוליים 210-9
הוראות חשובות בנוגע לאלטרנטור 210-10
הערה בנוגע לגלגלים והצמיגים 210-10
הערות, טיפול לפני ההתנעה הראשונית ומדי יום 210-10
מידע על המספר הסידורי של המנוע, ה-Stage והטיהור ... 210-11
הוראות להפעלת מערכת מיזוג האוויר 210-11
ערכי מומנט הידוק באינצ'ים מאוחדים לברגים 210-12
ערכי מומנט לברגים ואומים מטריים 210-13

מרווחי טיפולים—טרקטורים עם מנועי 4 Final Tier (4 צילינדרים) בלבד
מידע כללי 210A-1

עמוד

הערות 210A-1
טיפול יומי או כל 10 שעות עבודה 210A-1
טיפול (לפי הצורך, כל שנה, כל שנתיים וכל 3 שנים) – בטרקטורים עם מנועי Final Tier 4 (4 צילינדרים) בלבד 210A-2
טיפול תקופתי – בטרקטורים עם מנועי Final Tier 4 (6 צילינדרים) בלבד 210A-3
מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע 210A-4
החלף שמן ומסנן שמן מנוע 210A-7
החלף שמן ומסנן שמן מנוע 210A-8
החלף שמן ומסנן שמן מנוע 210A-9
החלף שמן ומסנן שמן מנוע 210A-10
טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא .. 210A-11
טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא .. 210A-12
טיפול במערכת הקירור 210A-13
טיפול במערכת הקירור 210A-14
טיפול במערכת DEF 210A-15
טיפול במערכת DEF 210A-16
מדי שנה 210A-17
מדי שנה 210A-18
טיפול לאחר 100 שעות עבודה 210A-19
טיפול לאחר 500 שעות עבודה 210A-20
טיפול לאחר 1000 שעות עבודה 210A-21
טיפול לאחר 1500 שעות עבודה 210A-22
טיפול לאחר 2000 שעות עבודה 210A-23
טיפול לאחר 2500 שעות עבודה 210A-24
טיפול לאחר 3000 שעות עבודה 210A-25
טיפול לאחר 3500 שעות עבודה 210A-26
טיפול לאחר 4000 שעות עבודה 210A-27
טיפול לאחר 4500 שעות עבודה 210A-28
טיפול לאחר 5000 שעות עבודה 210A-29
טיפול לאחר 5500 שעות עבודה 210A-30
טיפול לאחר 6000 שעות עבודה 210A-31
טיפול לאחר 6500 שעות עבודה 210A-32
טיפול לאחר 7000 שעות עבודה 210A-33
טיפול לאחר 7500 שעות עבודה 210A-34
טיפול לאחר 8000 שעות עבודה 210A-35
טיפול לאחר 8500 שעות עבודה 210A-36
טיפול לאחר 9000 שעות עבודה 210A-37
טיפול לאחר 9500 שעות עבודה 210A-38
טיפול לאחר 10000 שעות עבודה 210A-39
מידע על טיפולים נוספים 210A-40
תיעוד הטיפולים הנוספים 210A-41

טיפול - ניקוי
נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע 220A-1
מטהר האוויר של המנוע - ניקוי הקדם-מסנן 220A-2
נקה את מסנני האוויר בתא 220A-2
בדיקת מסנני הדלק (מנועי 4 צילינדרים) 220A-3
טפל במכל הדלק 220A-4
בדוק את מסנן פתח האוורור של מכל הדלק (רק עבור מכסי המכל עם נעילת כידון) **וגם** גל קצר) 220A-4
ניקוי הרשת בצוואר המילוי של מכל DEF 220A-4
בדוק את המסנן של פתח מיכל DEF 220A-5
ניקוי מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) 220A-6

טיפול – מערכת החשמל
ניתוק המעגל החשמלי של המצבר 220B-1
גישה למצבר 220B-1
גישה לנתיכים 220B-2
נתיך וממסר של עזר התנעה חשמלי 220B-3
PLB—נתיכים וממסרים 220B-3

המשך בעמוד הבא

עמוד

LCS—נתיכים וממסרים, חלק 1 ..... 220B-7
LCS—נתיכים וממסרים, חלק 2 ..... 220B-9
PSB- נתיכים וממסרים 220B-12
בדיקת חיבור ההארקה של המנוע 220B-13
מנוע מתנע 220B-13
בדיקת התקן הבטיחות של הפעלת מעביר הכוח 220B-13
בדיקת מונע התנועה – ממסרת PowrQuad™ PLUS
וכן AutoQuad™ PLUS 220B-13
בדיקת מונע התנועה – בממסרת CommandQuad™ ... 220B-14
בדיקת מונע התנועה (ממסרת AutoPowr™/IVT™) 220B-15
בדיקת פנסים 220B-15
טיפול בטיחותי בנורות הלוגן 220B-15
טיפול וניקוי בטיחותיים 220B-16
החלפת הנורה של הפנס במכסה המנוע 220B-16
החלפת הנורה של פנסי העבודה במכסה המנוע 220B-17
החלפת נורה של איתות פניה ופנסי מתאר במסגרת התא . 220B-18
החלפת נורה של פנסים ראשיים במסגרת התא 220B-18
החלף את הנורה של מנורת בלם אחורית / איתות פנייה
בפגוש 220B-19
החלפת פנס עבודה (עגול) 220B-21
החלף פנס עבודה (סגלגל) 220B-21
החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי 220B-22
החלפת נורה בפנס המסתובב 220B-23
החלפת תאורת תא המפעיל 220B-26
תאורת יחידת העברת ההילוכים – החלפת נורה 220B-26

טיפול – בדיקת מומנטים בחומרה

הידוק בורגי הסרן הקדמי – סרן קדמי מתכוונן, סוג B 220C-1
הידוק בורגי הגלגל הקדמי – סרן קדמי מתכוונן מסוג B 220C-1
הידוק בורגי הגלגל הקדמי – סרני הנעה קדמית 220C-1
הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרנים מאוגנים 220C-4
הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרני פס שיניים, קוטר טבור
79 מ"מ עם שרוולי הידוק עם קונוס בודד 220C-5
הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרני פס שיניים, קוטר טבור
86, 92 ו-100 מ"מ עם שרוולי הידוק עם קונוס בודד 220C-7
הדק את בורגי משקולות הגלגלים 220C-8
רתם קדמי - בדיקת מומנט הקשיחים 220C-8
מסגרת התקנה למעמיס קדמי (תחזוקה) 220C-9
הדק ברגים של מוט גרירה מקטגוריה II 220C-9
הידוק ברגים של רתם גרור, מסילות הנחיה 220C-10
הדק את הברגים של הרתם הגרור עם Piton Fix או
כדורי, לא מתכוונן (קשיח) 220C-10
הידוק ברגים של רתם כדורי עם זרועות מחוברות עבור
היגוי מאולץ 220C-11
רתם פיקאפ - הידוק הברגים 220C-11

טיפול - בדיקות

בדוק את מפלס השמן במנוע 220D-1
חיפוש שחיקה ברצועת ההינע של המנוע 220D-1
בדיקת מאוורר Viscous של מערכת הקירור 220D-1
בדוק את מפלס נוזל הקירור 220D-2
בדיקת צינורות יניקת האוויר (מנועים בעלי 4 צילינדרים) ... 220D-2
בדיקת מפלס שמן של בית הסרן בסרן הנעה קדמית
(730, 733 ו-735) 220D-2
בדיקת מפלס שמן של הינעים סופיים ללא בלמים בסרן
הנעה קדמית (730, 733 ו-735) 220D-3
מתלה הסרן הקדמי – בדיקת המצבר 220D-4
בדוק מפלס שמן ממסרה/מערכת הידרולית 220D-4
בדיקת מכל עודפי השמן (אם קיים) 220D-5
בדוק את הצינורות ההידרוליים 220D-5
בדוק את השיכוך המכני של התא 220D-5
בדוק את מנגנון הסגירה ואטמי הגומי של הדלתות,
החלונות וצוהרי הגג של התא 220D-6

עמוד

בדוק את חגורת הבטיחות 220D-6
בדוק את הבלמים 220D-7
ניקוז ובדיקה של מערכת הבלמים 220D-7
בדיקת מים שהתעבו במערכת בלם האוויר 220D-7
בדיקת השחיקה ברתם הידני 220D-7
בדיקת שחיקה ברתם גרור CUNA (ידני) 220D-9
חפש שחיקה ברתם גרור (הפעלה מרחוק) 220D-10
רתם גרור, בדיקת מסילות ההנחיה 220D-13
בדיקת שחיקה ברתם גרור Piton Fix 220D-13
חפש שחיקה ברתם כדורי 220D-13
בדוק את שחיקת היצול 220D-14
בדיקת שחיקה בוו הגרירה של רתם ההידרולי 220D-15

טיפול – החלפה

החלפת נורות 220E-1
החלף את מסנן השמן במנוע 220E-1
החלף את שמן המנוע 220E-2
מנוע - החלפת המסנן של מפריד השמן בנשם בית
הארכובה (אם קיים) 220E-3
החלפת מסנני הדלק 220E-4
החלפת מטהר האוויר במנוע 220E-4
החלפת מסנן משני של מנקה אוויר מנוע 220E-5
החלפת מסנני האוויר בתא 220E-6
החלף מסנן פחם פעיל של מסנן אוויר בתא הנהג (אם
קיים) 220E-7
החלפת נוזל הקירור 220E-7
החלף את מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל
(DEF) 220E-9
מיקום ההתקנה של מסנן DEF בטור 220E-11
החלף את המסנן הקווי בצינור נוזל פליטת הדיזל (DEF) . 220E-12
סרן הנעה קדמית - הוראות להחלפת שמן (בית הסרן
והינעים סופיים) 220E-14
סרן הנעה קדמית (730, 733 ו-735) – הינעים סופיים עם
בלם, החלפת שמן 220E-15
סרן הנעה קדמית (730, 733 ו-735) – החלפת שמן של
הינעים סופיים ללא בלם 220E-16
סרן הנעה קדמית (730, 733 ו-735) – בית הסרן,
החלפת שמן 220E-17
החלף את מסנני שמן הממסרה והשמן הידראולי 220E-18
החלף שמן ממסרה ושמן הידראולי ונקה את רשת היניקה
(ממסרת PowrQuad™, AutoQuad™ו-
CommandQuad™ Plus) 220E-19
החלף שמן ממסרה ושמן הידראולי ונקה את רשת היניקה
היניקה (ממסרת AutoPowr™/IVT™) 220E-20
החלפת מחסנית מייבש אוויר של מערכת בלם אוויר 220E-21
החלף מסנן שמן (אם קיים) במעביר הכוח הקדמי 220E-22
החלף שמן במעביר כוח קדמי (אם קיים) 220E-23

טיפול—סיכוך

מידע כללי על סיכה 220F-1
סיכה לא מתוכננת 220F-1
גרז את הטרקטור בנקודות הסיכה 220F-2
גירוז תומך גל הראש של מעביר הכוח 220F-7
גרז את מסבי הסרן האחורי 220F-8
גרז את פיות הגירוז של סרן קדמי מתכוונן מסוג B 220F-8

פתרון בעיות

ממסרה 300A-1
מערכת הידראולית 300A-2
שסתומי בקרה סלקטיביים 300A-3
מנוע 300A-4
מערכת החשמל 300A-6

המשך בעמוד הבא

עמוד

תא המפעיל 300A-7

פתרון בעיות—קודי אבחון תקלות והתאמה אישית
נוריות אזהרה לעצירה, שירות, מידע ואזהרות בטיחות 300B-1
תפריט אבחונים 300B-2
קודי אבחון תקלות 300B-2
כניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח) 300B-3

אחסון
כיבוי לזמן ממושך 400-1
הוצאה מאחסון 400-1

מפרטים
מידע כללי 500A-1
הערה בנוגע למפרטים 500A-1
מידות (6090M עד 6120M עם תא וסרן קדמי מתכוונן) ... 500A-2
מידות (6090M עד 6120M עם תא מפעיל וסרן הנעה קדמית) 500A-4
מנוע (6090M) 500A-6
מנוע (6100M) 500A-7
מנוע (6110M) 500A-8
מנוע (6120M) 500A-9
הספק מוצא של מעביר הכוח - (6090M) 500A-10
הספק מוצא של מעביר הכוח - (6100M) 500A-10
הספק מוצא של מעביר הכוח - (6110M) 500A-11
הספק מוצא של מעביר הכוח - (6120M) 500A-11
ממסרה 500A-12
רתם 500A-13
מערכת הידרולית 500A-14
קיבולות 500A-15
שאיבת שמן 500A-15
שימוש בצילינדרים הידראוליים בנפח גדול 500A-16
עומסים ומשקלים, חלק 1 ..... 500A-17
עומסים ומשקלים, חלק 2—מ-MY19 ..... 500A-20
קיבולת עומס סרן וצמיגים מקסימלית מותרת 500A-21
אופן חישוב העומס המרבי המותר על רתם גרור 500A-22
חישוב המסה המותרת 500A-23
מערכת החשמל 500A-23
רעידות 500A-24
תא, סיווג 500A-24
עוצמת רעש 500A-24
זיהוי מערכות מיזוג אוויר 500A-24
הערת בטיחות בנוגע להתקנה מאוחרת של מכשירים ו/או רכיבים חשמליים ואלקטרוניים 500A-25
פליטת פחמן דו-חמצני (CO_2) 500A-26
האיחוד הכלכלי האירואסייתי 500A-27
דרום קוריאה - הצהרת אחריות לבקרת פליטת מזהמים בשטח עבור Final Tier 4- הצתת דחיסה 500A-28
תווית אישור למערכת בקרת פליטת המזהמים (דרום קוריאה) 500A-29
הצהרת אחריות סינית לבקרת פליטת מזהמים 500A-30

מספרים סידוריים
לוחיות הסוג 500B-1
לוחית זיהוי המוצר ומספרים סידוריים של רכיבים 500B-1
לוחית למספר זיהוי המוצר 500B-1
מספר סידורי של המנוע 500B-2
מספר סידורי של הממסרה 500B-4
דיפרנציאל עם המספר הסידורי של ההינע הסופי 500B-5
מספר סידורי של ההנעה הקדמית 500B-5
מספר סידורי של תא המפעיל 500B-6
מספר סידורי של מושב המפעיל 500B-6

עמוד

מספרים סידוריים של תת מכלולים 500B-7

העברת בעלות
תיעוד העברת בעלות 600-1

בדיקה לפני המסירה
הערות לגבי בדיקה לפני המסירה 700-1
נוהל הטיפול 700-2
עותק לבעלים 700-4
העתק לסוכן 700-5

מפתח מונחים

	O	מהירות בינונית
	++	המהירות המהירה ביותר
סיבובים לדקה	סל"ד	קיצור
מערכת מיזוג אוויר	מזגן	מערכת המשמשת למיזוג האוויר בתא המפעיל
זרם חילופין	AC	זרם חשמל ההופך את כיוונו במרווחים חוזרים קבועים
אביזרים	ACC	מערכת חשמל משנית
יחידת בקרה במשענת היד	ACU	בקרת משענת יד המשמשת להפעלת פונקציות הטרקטור
ממסרת AutoQuad Plus	+AQ	ממסרה עם העברה חשמלית חלקית
מערכת איכות האוויר	AQS	מערכת המשמשת לשליטה באוויר הממוזג התא
בקרת טמפרטורה אוטומטית	ATC	קיצור
קטגוריה 4	קטגוריה 4	סיווג התא לפי תקן EN 15695-1 , להשמת כימיקלים להגנה על היבול ודשן נוזלי
מתח התנעה קר	CCA	עוצמת הזרם של המצבר בטמפרטורות נמוכות
CommandCenter™	CC	מערכת ממוחשבת לשליטה בטרקטור
ספר הפעלה לרכיבים טכניים	CTM	ספר הפעלה טכני לתחזוקת הרכיבים
נוזל פליטת דיזל	DEF	**D**iesel (דיזל) **E**xhaust (נוזל) **F**luid (פליטת)
זרם ישר	DC	זרם חשמלי הזורם בכיוון אחד בלבד
מסנן חלקיקי דיזל	DPF	קיצור
מערכת שקילה דינמית	DWS	מערכת לתיעוד משקלים וכמויות (מעמיס קדמי)
יחידת הבקרה של המנוע	ECU	מערכת ממוחשבת המשמשת לשליטה במהירות המנוע
אלקטרו-הידרולי:	EH	פונקציות שסתום הידרולי עם בקרה אלקטרונית
בקרת עומק אלקטרו-הידרולית	EHDC	קיצור
שסתום בקרה סלקטיבי אלקטרו-הידרולי	EH-SCV	שסתום בקרה סלקטיבי המונע באמצעות מתגים מגנטיים חשמליים
אלקטרוניקה	ELX	קיצור
איזון-עצמי אלקטרוני	ESL	איזון עצמי אלקטרוני של כלי העבודה של המעמיס (מעמיס קדמי)
מהירות מוגדרת קדימה	FSS	בקרת מהירות לממסרה המשתנה אינסופית
גלון לדקה	גלון/דקה	זרימת נפח, נמדדת לדקה
יחידת בקרת רתם	HCU	מערכת ממוחשבת המשמשת לבקרת פעולות הרתם
סוג לעבודה מאומצת	לעבודה מאומצת	קיצור
פריקה צפיפות גבוהה	HID	סוג מסוים של פנס עבודה קסנון המשמש לתאורה קדמית
בקרת החלקת רתם	HSC	מערכת נתמכת-מחשב לתמיכה בבקרת תגובת המשיכה של הרתם
יחידת בקרה של לוח המחוונים	ICU	מערכת ממוחשבת השולטת בפונקציות האזהרה של הטרקטור
הצתה	IGN	בקרה להתנעת ועצירת המנוע
מערכת ניהול כלים ייעודיים	IMS	המערכת משמשת לשליטה בפונקציות בעת ביצוע פנייה בקצה השדה
International Standards Organization	ISO	קיצור
תמיכה אלקטרונית במפעיל	iTEC	קיצור עבור **I**ntelligent (חכמה) **T**otal (מוחלטת) quipment**E** (ציוד) **C**ontrol (בקרה) (בקרת ציוד חכמה מוחלטת)
ליטרים לדקה	ליטר/דקה	זרימת נפח, נמדדת לדקה
איזון אופקי	LTH	יישור אוטומטי של כלי העבודה של המעמיס בעת שינוי תנאי נסיעה (הטיה/שיפוע), (מעמיס קדמי)
הנעה קדמית מכנית	MFWD	סרן קדמי המונע מכנית
ממסרת PowrQuad-Plus	+PQ	ממסרה עם העברה חשמלית חלקית
שסתום בקרת לחץ	PCV	התקן המשמש לוויסות הלחץ במערכת
מספר זיהוי המוצר	פין	מספר סידורי לזיהוי המוצר
מעביר כוח	מעביר הכוח	קיצור
חזרה-למצב	RTP	מחזיר באופן אוטומטי את זרוע המעמיס וכלי העבודה של המעמיס למצב שנקבע מראש (מעמיס קדמי)
יחידת בקרה לשסתום SCV	SCU	מערכת ממוחשבת המשמשת לבקרת פונקציות שסתום הבקרה הסלקטיבי
שסתום בקרה סלקטיבי	SCV	מכשיר המשמש לבקרת פעולות הידרוליות חיצוניות
רכב אטי	SMV	אות אזהרה על אחורי הטרקטור
אוטומציית טרקטור-כלי	TIA	קיצור של **T**ractor (טרקטור) **I**mplement (כלי) **A**utomation (אוטומציית כלי טרקטור) כלול ב-TIM.
ניהול כלי הטרקטור	TIM	קיצור של **T**ractor (טרקטור) **I**mplement (כלי) **M**anagement (ניהול כלי טרקטור) יישום ISOBUS
מתלה הסרן הקדמי	TLS	קיצור של **מ**תלה **ש**לוש **ז**רועות (Triple-Link Suspension)

LX25458,MY20,000096F-33-26JUN24-1/1

סימנים מסחריים

סימנים מסחריים	
AutoPowr™	סימן מסחרי של Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	סימן מסחרי של Deere and Company
AutoQuad™ II	סימן מסחרי של Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	סימן מסחרי של Deere and Company
AutoTrac™	סימן מסחרי של Deere and Company
Bio Hy-Gard ™	סימן מסחרי של Deere and Company
ClimaTrak™	סימן מסחרי של Deere and Company
ComfortGard™	סימן מסחרי של Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	סימן מסחרי של Deere and Company
CommandARM™	סימן מסחרי של Deere and Company
CommandCenter™	סימן מסחרי של Deere and Company
CommandPRO™	סימן מסחרי של Deere and Company
CommandQuad™	סימן מסחרי של Deere and Company
Cool-Gard™ II	סימן מסחרי של Deere and Company
CoolScan™	סימן מסחרי של Deere and Company
CoolScan PLUS™	סימן מסחרי של Deere and Company
Deere	סימן מסחרי של Deere and Company
Eco Shift™	סימן מסחרי של Deere and Company
EasyGuide™	סימן מסחרי של Deere and Company
DieselScan™	סימן מסחרי של Deere and Company
FieldCruise™	סימן מסחרי של Deere and Company
Field Doc™	סימן מסחרי של Deere and Company
Field Office™	סימן מסחרי של Deere and Company
GreenStar™	סימן מסחרי של Deere and Company
Hy-Gard™	סימן מסחרי של Deere and Company
ILS™	סימן מסחרי של Deere and Company

סימנים מסחריים	
iTEC™	סימן מסחרי של Deere and Company
iTEC™ Basic	סימן מסחרי של Deere and Company
iTEC™ Pro	סימן מסחרי של Deere and Company
IVT™	סימן מסחרי של Deere and Company
IVT Selector™	סימן מסחרי של Deere and Company
JDLink™	סימן מסחרי של Deere and Company
JDOffice™	סימן מסחרי של Deere and Company
John Deere	סימן מסחרי של Deere and Company
Oilscan™	סימן מסחרי של Deere and Company
Parallel Tracking™	סימן מסחרי של Deere and Company
Plus-50™	סימן מסחרי של Deere and Company
PowerTech™	סימן מסחרי של Deere and Company
PowerTech™ Plus	סימן מסחרי של Deere and Company
PowerZero™	סימן מסחרי של Deere and Company
PowrQuad™	סימן מסחרי של Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	סימן מסחרי של Deere and Company
PowrReverser™	סימן מסחרי של Deere and Company
Service ADVISOR™	סימן מסחרי של Deere and Company
SERVICEGARD™	סימן מסחרי של Deere and Company
StarFire™	סימן מסחרי של Deere and Company
StarFire™ iTC	סימן מסחרי של Deere and Company
StellarSupport™	סימן מסחרי של Deere and Company
SyncroPlus™	סימן מסחרי של Deere and Company
TLS™	סימן מסחרי של Deere and Company
Automation Tractor-Implement™	סימן מסחרי של Deere and Company

LX25458,MY20,0000970-33-05MAY23-1/1

זיהוי מידע בנושאי בטיחות



T81389—UN—28JUN13

זהו סמל אזהרת בטיחות. כאשר תראה סמל זה בהוראות ההפעלה, שים לב שקיימת סכנת פציעה.

פעל בהתאם להוראות הבטיחות המומלצות ולנוהלי ההפעלה הבטיחותית.

DX,ALERT-33-03OCT22-1/1

הבנת מונחי האזהרה



TS187—33—24JAN15

DANGER (סכנה); המונח DANGER מציין מצבים מסוכנים אשר, אם לא נמנעים מהם, יגרמו למוות או פציעה חמורה.

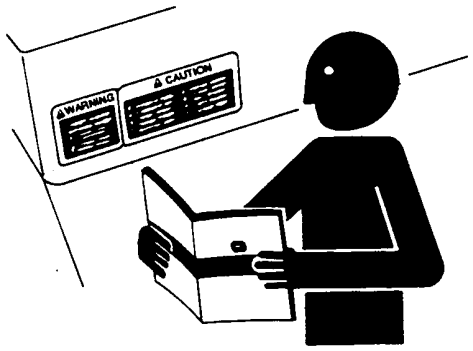
WARNING (אזהרה); המונח WARNING מציין מצבים מסוכנים אשר, אם לא נמנעים מהם, עלולים לגרום למוות או פציעה חמורה.

CAUTION (זהירות); המונח CAUTION מציין מצבים מסוכנים אשר, אם לא נמנעים מהם, עלולים לגרום לפציעות קלות או בינוניות. CAUTION יכול לשמש גם כהתרעה נגד פעולות לא בטיחותיות הקשורות למקרים העלולים לגרום פציעות.

מונחי הבטיחות - DANGER (סכנה), WARNING (אזהרה), או CAUTION (זהירות) - נלווים לשלטי הבטיחות. השלט "סכנה" מזהה את המצבים החמורים ביותר. שלטי הבטיחות "סכנה" או "אזהרה" ממוקמים ליד סיכונים ספציפיים. אמצעי זהירות כלליים מפורטים בשלטי הבטיחות "זהירות". השלט "זהירות" מפנה את תשומת הלב גם לאמצעי בטיחות שבספר ההפעלה הזה.

DX,SIGNAL-33-05OCT16-1/1

ציות להוראות הבטיחות



TS201—UN—15APR13

קרא בתשומת לב את כל הוראות הבטיחות הכלולות בספר הפעלה זה, וגם את שלטי הבטיחות שבמכונה. שמור על שלטי הבטיחות במצב טוב. החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. ודא שעל רכיבי הציוד החדשים ועל חלקי חילוף יודבקו שלטי הבטיחות המתאימים. שלטי בטיחות חלופיים ניתן להשיג דרך John Deere.

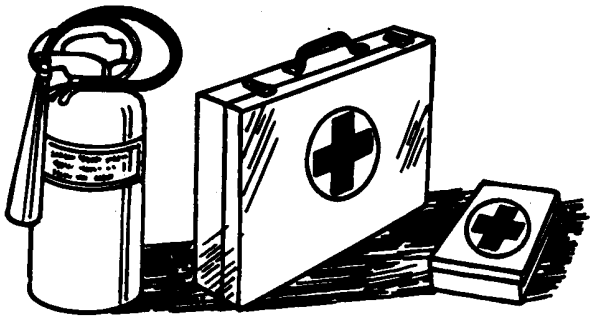
ייתכן שיש מידע בטיחות נוסף לגבי חלקים ורכיבים שמקורם בספקים ושאינו מופיע בספר הפעלה זה.

למד היטב את אופן תפעול המכונה והשימוש הנכון בבקרות. אל תאפשר לאף אחד להפעיל ללא הנחיות.

שמור תמיד את המכונה במצב פעולה תקין. שינויים לא מותרים במכונה פוגמים בפעולתה, בבטיחות התפעול ובאורך חייה.

DX,READ-33-01AUG22-1/1

הכנה למקרי חירום



TS291—UN—15APR13

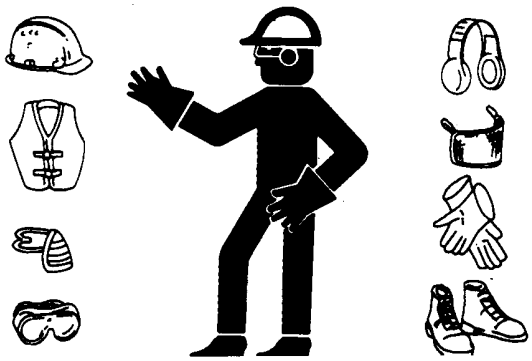
הצטייד כהלכה למקרה שפורצת שרפה.

אחסן ערכת עזרה ראשונה ומטף כיבוי אש בקרבת מקום.

למקרה חירום, רשום מספרי טלפון של רופאים, אמבולנסים, בית חולים ומכבי אש ליד מכשיר הטלפון.

DX,FIRE2-33-03MAR93-1/1

לבישת בגדי מגן



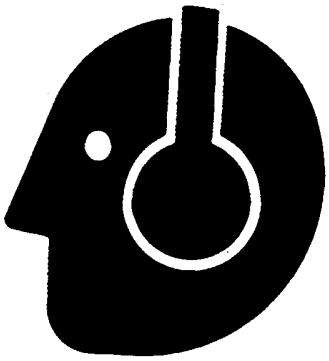
TS206—UN—15APR13

לבש בגדים צמודים וציוד בטיחות מתאים בעת העבודה.

הפעלה בטיחותית של הציוד דורשת את תשומת ליבו המלאה של המפעיל. אל תרכיב אזניות לשמיעת מוזיקה או רדיו בעת הפעלת המכונה.

DX,WEAR2-33-03MAR93-1/1

הגנה מפני רעש



TS207—UN—23AUG88

ישנם משתנים רבים המשפיעים על עוצמת הרעש, כולל תצורת המכונה, מצב ורמת התחזוקה של המכונה, משטח הקרקע, סביבת ההפעלה, מחזורי השירות, רעש הסביבה והכלים המחוברים.

חשיפה לרעש חזק עלולה לגרום לפגיעה או אובדן שמיעה.

השתמש באמצעי הגנה לאוזניים. השתמש באטמי אזניים או אזניות להגנה בפני רעש לא נעים או מזיק.

DX,NOISE-33-03OCT17-1/1

טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות


TS202—UN—23AUG88

טפל בדלק בזהירות: הוא דליק ביותר. אל תתדלק את המכונה בזמן עישון או בקרבת להבה וגיצים.

כבה את המנוע לפני התדלוק. תדלק אך ורק באוויר הפתוח.

למניעת שרפות, ודא שהמכונה נקיה מלכלוך, גריז ושאריות יבול. נקה תמיד דלק שנשפך.

השתמש רק במכל שאושר להובלת נוזלים דליקים.

אל תמלא את מכל הדלק הנייד על משטח הפלסטיק בארגז המטען של המשאית. הצב את מכל הדלק תמיד על הקרקע לפני התדלוק. גע במכל הדלק באמצעות מתז צינור המילוי לפני פתיחת המכסה של המכל. שמור על מגע בין המתז לפתח מכל הדלק בזמן המילוי.

אל תאחסן את מכל הדלק במקום שבו יש להבה גלויה, ניצוצות או נורות, כמו במחמם מים או במכשיר אחר.

DX,FIRE1-33-12OCT11-1/1

טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה


TS1356—UN—18MAR92

נוזל ההתנעה דליק ביותר.

הקפד להרחיק גצים ולהבות בעת שימוש בו. הרחק את נוזל ההתנעה מהמצבר והכבלים.

כדי למנוע דליפה בלתי מכוונת בעת אחסון הפחית הנמצאת בלחץ, הקפד שהמכסה יהיה על המכל, ושמקום האחסון קריר ומוגן.

אל תשרוף את מכל נוזל ההתנעה ואל תנקב אותו.

אל תשתמש בנוזל התנעה להתנעת מנוע המצויד במצתי להט או במחמם יניקת אוויר.

DX,FIRE3-33-14MAR14-1/1

מניעת שרפות

להפחתת סכנת שרפה, יש לבדוק ולטפל בטרקטור באופן סדיר.

- ציפורים וחיות אחרות עלולות לקנן או להביא חומרים דליקים אל תא המנוע או על מערכת הפליטה. בדוק ונקה את הטרקטור מדי יום לפני השימוש הראשון.
- עשב, אשפה ולכלוך עלולים להצטבר על הטרקטור בזמן הפעלה רגילה. עובדה זו נכונה במיוחד בתנאים יבשים מאוד, כששאריות יבול ואבק נישאים באוויר. יש להסיר כל הצטברות כזו כדי לוודא פעולה תקינה של המכונה ולהפחתת סכנת השרפה. יש לבדוק ולנקות את הטרקטור באופן סדיר במשך היום.
- ניקוי סדיר ויסודי של הטרקטור בשילוב נוהלי טיפול שגרתיים המפורטים בספר ההפעלה יפחיתו מאוד את סכנת השרפה ואבדן זמן עבודה יקר.
- אל תאחסן את מכל הדלק במקום שבו יש להבה גלויה, ניצוצות או נורות, כמו במחמם מים או במכשיר אחר.
- בדוק לעיתים קרובות סדקים, נזקים ודליפות בצינורות הדלק, במכל, במכסה ובפיות. החלף בעת הצורך.

ציית לנוהלי ההפעלה והבטיחות המופיעים על המכונה ובהוראות ההפעלה. היזהר ממנוע חם ומחלקי צינור הפליטה בעת בדיקה וניקוי. לפני ביצוע בדיקה או ניקוי, דומם תמיד את המנוע, העבר את הממסרה למצב PARK או הצב בלם חניה ושלוף את המפתח. הוצאת המפתח מונעת מאחרים להתניע את הטרקטור בעת הבדיקה והניקוי.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-33-12OCT11-1/1

במקרה שרפה

זהירות: מנע פציעה.

עם זיהוי סימן ראשון לשרפה, עצור מיד את המכונה. ניתן לזהות שרפה על ידי ריח עשן או בסימני עשן או להבות. היות שהאש גדלה ומתפשטת במהירות, רד מיד מהמכונה והתרחק מהאש באופן בטיחותי. אל תחזור למכונה! העדיפות העליונה היא הבטיחות.

התקשר למכבי האש. מטף כיבוי אש נייד מסוגל לכבות שרפה קטנה או לעכב את התפשטותה עד להגעתם של מכבי האש; אבל למטפים ניידים יש מגבלות. על בטיחות המפעיל ועוברי האורח להיות תמיד בעדיפות הראשונה. בניסיון לכבות אש, כוון את גבך אל הרוח עם נתיב בריחה פתוח כך שתוכל להתרחק במהירות אם האש לא ניתנת לכיבוי.

עיין בהוראות ההפעלה של המטף והכר את מיקום המטפים, את חלקיהם ואת הפעלתם לפני שתפרוץ שרפה. ייתכן שמכבי האש או משווקי ציוד הגנה מפני אש באזורך מציעים הכשרה והמלצות לגבי השימוש במטפים.

אם לא מצורפות למטף הוראות, הישמע להנחיות הכלליות האלה:



TS227—UN—15APR13

1. משוך את הפין. החזק את המטף כשהפייה מצביעה שלא לכיוונך, ושחרר את מנגנון הנעילה.
2. כוון נמוך. כוון את המטף לבסיס האש.
3. לחץ על הידית לאט ובצורה אחידה.
4. הנע את הפייה מצד לצד.

DX,FIRE4-33-22AUG13-1/1

מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק

הוצאת הגפרית והרכיבים האחרים של דלק Ultra-Low Sulfur Diesel (ULSD) מפחיתה את המוליכות שלו ומגדילה את יכולתו לאגור חשמל סטטי.

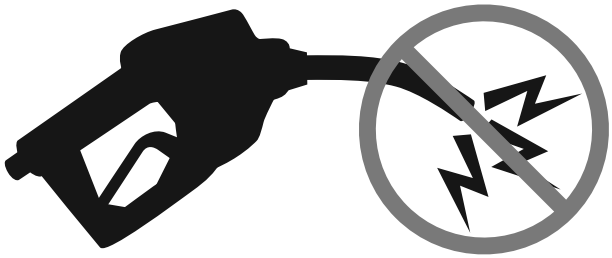
ייתכן שבתי הזיקוק טיפלו בדלק בתוסף המפזר חשמל סטטי. מכל מקום, קיימים גורמים רבים היכולים להפחית את יעילות התוסף לאורך הזמן.

ייתכן שחשמל סטטי ייווצר בדלק ULSD כשהוא עובר דרך מערכות העברת הדלק. פריקת חשמל סטטי בזמן שנוכחים אדים דליקים עלולה לגרום לדליקה או לפיצוץ.

לכן, חשוב לוודא שכל המערכת המשמשת לתדלוק המכונה שלך (מכל אספקת הדלק, משאבת ההעברה, צינור ההעברה, המתז, ואחרים) יוארקו נכון ויהיו מחוברים. התייעץ בספק הדלק ומערכת הדלק כדי לוודא שמערכת ההעברה תואמת לתקני הדלק עבור הארקה נכונה ונוהלי חיבור.



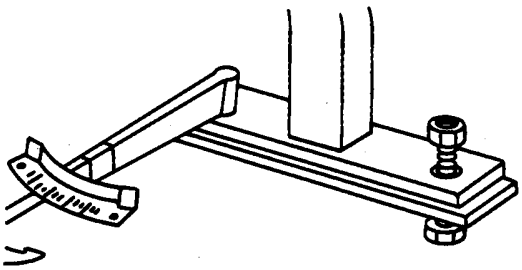
RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC-33-12JUL13-1/1

הרכבה נכונה של קשת ההתהפכות


TS212—UN—23AUG88

ודא שכל החלקים הותקנו מחדש כהלכה אם קשת ההתהפכות (ROPS) שוחררה או פורקה מכל סיבה שהיא. הדק את הברגים במומנט המתאים.

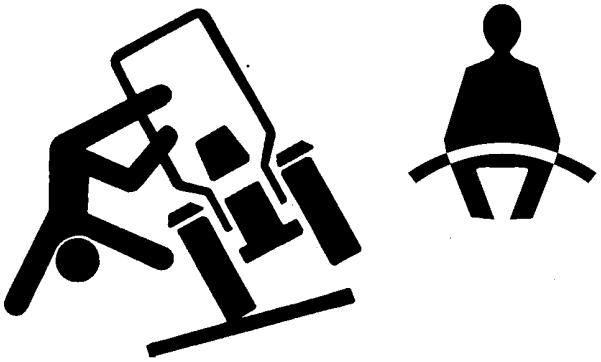
ההגנה שמעניקה קשת ההתהפכות תפגע אם קשת ההתהפכות נחשפה לנזק מבני, הייתה מעורבת בתאונת התהפכות או שונתה בכל אופן שהוא ע"י הלחמה, כיפוף, קידוח או חיתוך. יש להחליף ROPS פגומה, אסור להמשיך להשתמש בה.

המושב הנו חלק מאזור הבטיחות של ROPS. החלף רק במושב John Deere שאושר לשימוש עבור הטרקטור שלך.

כל שינוי שאמור להיות מבוצע בקשת ההתהפכות צריך לקבל את אישור היצרן.

DX,ROPS3-33-12OCT11-1/1

שימוש נכון בקשת התהפכות מתקפלת ובחגורת הבטיחות


TS1729—UN—24MAY13

מנע פציעת הימחצות או מוות כתוצאה מהתהפכות.

- אם המכונה מצוידת בקשת התהפכות מתקפלת (ROPS), הקפד על כך שקשת ההתהפכות תהיה פרושה לחלוטין ונעולה. השתמש בחגורת בטיחות בעת הפעלה עם קשת התהפכות פרושה.
  - החזק את הלשונית ומשוך את חגורת הבטיחות לרוחב הגוף.
  - הכנס את הלשונית לאבזם. ודא שנשמעת נקישה.
  - משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהחגורה מהודקת באופן בטיחותי.
  - הדק את חגורת הבטיחות לאורך המותניים.
- אם המכונה מופעלת כאשר קשת ההתהפכות מקופלת (לדוגמה לשם כניסה למבנה נמוך), יש לנהוג בזהירות רבה. אל תחגור חגורת בטיחות כאשר קשת ההתהפכות מקופלת.
- פתח לחלוטין את קשת ההתהפכות מיד כשהמכונה עוברת לפעולה בתנאים רגילים.

DX,FOLDROPS-33-22AUG13-1/1

התרחקות מגלי הינע מסתובבים

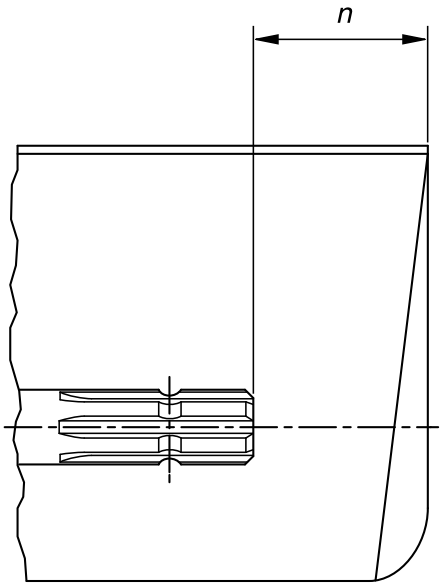

TS1644—UN—22AUG95

הילכדות בקווי הינע מסתובבים עלולה לגרום פציעות קשות ואף קטלניות.

שים לב שהמגנים הראשיים ומגני גלי ההנע תמיד במקומם. ודא שהמגנים יכולים להסתובב ללא הפרעה.

השתמש רק בגלי הינע של מעבירי כוח בעלי מכסים ומגנים.

לבש בגדים צמודים. לפני כוונון, חיבור או ניקוי של ציוד המונע באמצעות מעביר כוח, כבה את המנוע וודא שגל ההינע של מעביר הכוח נעצר.



H96219—UN—29APR10

אל תרכיב מתקן תיאום בין הטרקטור לבין גל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי המאפשר העברת כוח מטרקטור של 1000 סל"ד לכלי של 540 סל"ד במהירויות הגבוהות מ-540 סל"ד.

אל תרכיב מתקן תיאום שכתוצאה ממנו חלקים מגל הכלי, גל הטרקטור או המתאם אינם מוגנים. המגן הראשי של הטרקטור חייב לחפוף את קצה הגל המשונן ואת המתאם שהוסף לפי קווי היסוד שבטבלה.

ייתכן שיש להקטין את זווית השיפוע של גל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי, בהתאם לצורה והגודל של המגן הראשי בטרקטור ובהתאם לצורה והגודל של המגן בגל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי.

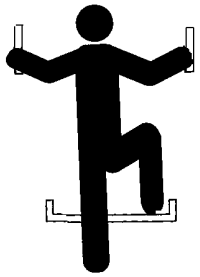
אל תגביה מדי את הכלי כדי לא להזיק למגן הראשי בטרקטור או במגן של גל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי. נתק את גל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי אם יש צורך להגביה את הכלי. (עיין בסעיף "חיבור/ניתוק גל ההינע של מעביר הכוח")

בעת השימוש במעביר כוח מסוג 3/4, ייתכן שיש להקטין את זוויות השיפוע והפנייה בהתאם לסוג המגן הראשי של מעביר הכוח ומסילות החיבור.

סוג מעביר הכוח	קוטר	שיניים	n ± 5 מ"מ (0.20 אינץ')
1	35 מ"מ (1.378 אינץ')	6	85 מ"מ (3.35 אינץ')
2	35 מ"מ (1.378 אינץ')	21	85 מ"מ (3.35 אינץ')
3	45 מ"מ (1.772 אינץ')	20	100 מ"מ (4.00 אינץ')
4	57.5 מ"מ (2.264 אינץ')	22	100 מ"מ (4.00 אינץ')

DX,PTO-33-28FEB17-1/1

שימוש במדרגות ובמעקות



T133468—UN—15APR13

פנה לכוון הכלי בזמן עליה וירידה כדי למנוע נפילה. שמור על מגע בשלוש נקודות עם המדרגות, הידיות והמעקות.

היזהר במיוחד כאשר הדרך חלקלקה בשל בוץ, שלג או לחות. שמור על נקיון המדרגות מגריז או שמן. אל תקפוץ בעת היציאה מהמכונה. אל תעלה ואל תרד ממכונה הנמצאת בתנועה.

DX,WW,MOUNT-33-12OCT11-1/1

קרא את ספרי ההפעלה של בקרי ISOBUS

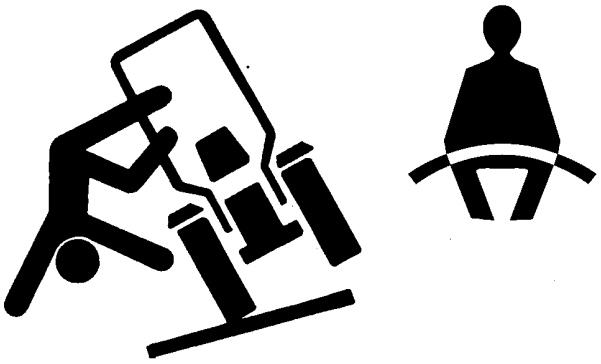
בנוסף ליישומי ™GreenStar, צג זה יכול לשמש כצג עבור בקרי ISOBUS העומדים בתקן ISO 11783. הדבר כולל יכולת שליטה בכלי ISOBUS. בהפעלה באופן זה, המידע ופונקציות הבקרה מועברים לצג על ידי בקר ה-ISOBUS והם באחריותו של יצרן בקר ה-ISOBUS. חלק מהפונקציות האלה מסכנות את המפעיל ועוברי אורח. קרא את ספר ההפעלה שסיפק היצרן של בקר ה-ISOBUS והישמע לכל הודעות הבטיחות בספר ההפעלה ועל בקר ה-ISOBUS לפני תחילת השימוש.

GreenStar הוא סימן מסחרי של Deere & Company

מידע: ISOBUS מתייחס לתקן ISO 11783

DX,WW,ISOBUS-33-15JUL15-1/1

שימוש נכון בחגורת הבטיחות



TS1729—UN—24MAY13

מניעת פציעת הימחצות או מוות כתוצאה מהתהפכות.

המכונה מצוידת בקשת התהפכות (ROPS). השתמש בחגורת בטיחות בעת הפעלה עם קשת התהפכות.

- החזק את הלשונית ומשוך את חגורת הבטיחות לרוחב הגוף.
- הכנס את הלשונית לאבזם. ודא שנשמעת נקישה.
- משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהחגורה מהודקת באופן בטיחותי.
- הדק את חגורת הבטיחות לאורך המותניים.

אם קשיחי ההתקנה, האבזם, החגורה או המותחן מציגים סימני נזק, החלף את חגורת הבטיחות כולה.

בדוק את חגורת הבטיחות ואת הקשיחים לפחות פעם בשנה. חפש קשיחים משוחררים או נזק לרצועה, כגון חתכים, פרימה, שחיקה מוגברת או חריגה, דהיית צבע או שפשופים. החלף רק בחלקי חילוף שעומדים במפרטים של המכונה שלך.

DX,ROPS1-33-22AUG13-1/1

הפעלה בטיחותית של הטרקטור

ניתן להקטין את הסכנה לתאונה על ידי השמעות להוראות בטיחות פשוטות אלה:

- הפעל את הטרקטור רק לעבודות אותן הוא תוכנן לבצע, לדוגמה דחיפה, משיכה, גרירה, הפעלה ונשיאה של ציוד מגוון ניתן להחלפה המיועד לביצוע עבודה חקלאית.
- המפעילים צריכים להיות בעלי יכולת מנטלית ופיזית לגישה לעמדת המפעיל ו/או לבקרות, ולהפעלת המכונה באופן הולם ובטיחותי.
- אל תפעיל את המכונה כאשר אתה לא מרוכז, עייף או חולה. הפעלה תקינה של המכונה מחייבת תשומת לב ועירנות מלאה של המפעיל.
- טרקטור זה אינו מיועד לצרכי בילוי.
- קרא ספר הפעלה זה לפני הפעלת הטרקטור והישמע להוראות ההפעלה והבטיחות שבספר ההפעלה ועל הטרקטור.
- ציית להוראות ההפעלה והזבורית בספר ההפעלה של הכלים/האביזרים המחוברים, לדוגמה מעמיסים קדמיים.
- הישמע להוראות בספר ההפעלה עבור מכונות נגררות או גרורים. אל תפעיל את את הטרקטור-מכונה או הטרקטור-גרור אלא לאחר מילוי כל ההוראות.
- ודא שאף אחד לא שוהה על המכונה, הציוד המחובר ובאזור העבודה, לפני התנעת המנוע או ההפעלה.
- התרחק מהחיבור התלת-נקודתי ומהרתם ההידרולי (אם קיים) בעת הפעלתם.
- הקפד על כך שידיים, רגליים וחלקי ביגוד לא יהיו באזור סכנה של חלקים מונעים.

הוראות בטיחות לנסיעה

- אל תעלה ואל תרד מהטרקטור בזמן נסיעה.
- השלם את האימונים הדרושים לפני הפעלת הרכב.
- הרחק ילדים ואנשים שאינם קשורים לעבודה מהטרקטורים ומהציוד.
- אל תנהג בטרקטור אלא כאשר הנן יושב על מושב John Deere המצויד בחגורת בטיחות.
- הקפד על כך שכל השלטים/המגינים נמצאים במקומם.
- השתמש באותות חזותיים וקוליים בעת נסיעה בכבישים ציבוריים.
- נוע לשולי הכביש לפני עצירה.
- האט בעת ביצוע פניות, הפעלת בלמים נפרדים או הפעלה בקרבת סכנות, בשטח משובש או בשיפועים תלולים.
- היציבות נפגעת כאשר מחוברים כלים במצב גבוה.
- הצמד את דוושות בלם לצורך תנועה בכביש.
- פמפם את הבלמים בעת עצירה על משטחים חלקים.
- נקה באופן סדיר את הכנפיים ואת מגני הבוץ (אם הם מותקנים). הסר את הלכלוך לפני נהיגה בכביש.

מושב מפעיל מחומם ומאוורר

- חימום מוגזם של המושב עלול לגרום כוויות או נזק למושב. כדי להקטין את סכנת הכוויות, היזהר בעת שימוש במחמם המושב לפרקי זמן ממושכים, במיוחד אם המפעיל לא יכול להרגיש שינויים בטמפרטורה או כאבים בעור. אל תשים דבר על המושב, כגון שמיכה, כרית, כיסוי או פריט דומה, העלולים לגרום להתחממות יתר של מחמם המושב.

גרירת עומסים

- היזהר בעת גרירה ועצירה עם עומסים כבדים. מרחק הבלימה גדל ככל שמהירות ומשקל העומס הנגרר גדלים, כמו גם בעת נסיעה בשיפועים. עומסים נגררים עם או בלי בלמים בעלי משקל כבד מדי לטרקטור, או הנגררים במהירות גבוהה מדי, עלולים לצאת מכלל שליטה.
- יש לקחת בחשבון את סך משקל הציוד ואת העומס.
- רתום עומסים נגררים רק למתלים מאושרים על מנת למנוע התהפכות לאחור.

החניית הטרקטור ועזיבתו

- לפני עזיבת הטרקטור, כבה את כל ה-SCV, נתק את מעביר הכוח, כבה את המנוע, הנמך את הכלים/האביזרים אל הקרקע, העבר לסרק את התקני הבקרה של הכלים/האביזרים המחוברים ושלב את מנגנון החניה כולל את ידית החניה ואת בלם החניה. בנוסף, אם הטרקטור נישאר ללא השגחה, הוצא את המפתח.
- השארת הממסרה בהילוך כשהמנוע כבוי לא תמנע את תנועת הטרקטור.
- אל תתקרב למעביר-כוח וכלים מורכבים בזמן פעולתם.
- לפני טיפול במכונה, המתן שכל התנועה תיעצר.

תאונות נפוצות

הפעלה לא בטיחותית או שימוש בטרקטור שלא בהתאם לייעודו עלולים לגרום לתאונות. זכור תמיד את הסכנות הכרוכות בהפעלת הטרקטור.

התאונות הנפוצות ביותר שבהן מעורבים טרקטורים:

- התהפכות הטרקטור
- התנגשות בכלי רכב ממונעים
- נוהל התנעה שגוי של המנוע
- הילכדות במעביר הכוח
- נפילה מהטרקטור
- הימחצות והיתפסות בעת ריתום

DX,WW,TRACTOR-33-08MAY19-1/1

מניעת תאונות בנסיעה לאחור



PC10857XW—UN—15APR13

לפני הזזת המכונה, ודא שאין אנשים בנתיב התנועה. הסתובב והבט ישירות כדי ליצור ראות טובה. העזר באדם נוסף בזמן הנסיעה לאחור אם הראות מוסתרת או במקומות סגורים.

אל תסמוך על מצלמה כדי לקבוע אם יש אנשים או מכשולים מאחורי המכונה. המערכת עלולה להיות מוגבלת עקב גורמים שונים כולל נוהלי תחזוקה, תנאי סביבה וטווח הפעלה.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-33-30AUG10-1/1

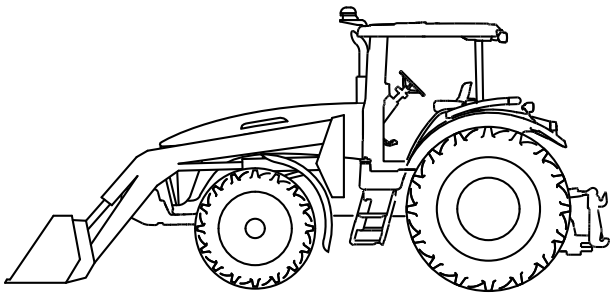
שימוש מוגבל בייעור

השימוש המתאים בטרקטורי John Deere בעת ההפעלה ביער מוגבל ליישומים ספציפיים לטרקטור כהובלה, עבודה נייחת כחיתוך בולי עץ, דחיפה, או הפעלת כלים כמעביר כוח, מערכת הידרולית, או מערכות חשמל.

המדובר כאן בכלים בהם פעולה רגילה אינה כרוכה בסכנת נפילת או חדירת חפצים. כל פעולות ביער מעבר לאלה שצוינו, כהזזה או הטענה, דורשות התאמת רכיבים ספציפיים לכלי, כולל מבנה להגנה מחפצים נופלים (FOPS) ו/או מבני הגנה לפעולה (OPS).

DX,WW,FORESTRY-33-12OCT11-1/1

הפעלה בטיחותית של מעמיס הטרקטור



TS1692—UN—09NOV09

בעת הפעלת טרקטור המצוייד במעמיס, הפחת את המהירות לפי הצורך כדי לוודא את יציבות הטרקטור והמעמיס.

אל תוביל מטען על המעמיס במהירות הגבוהה מ-10 קמ"ש (6 מ"ש) כדי למנוע את התהפכות הטרקטור ונזק לגלגלים הקדמיים ולטרקטור.

למניעת נזק לטרקטור אל תשתמש במעמיס קדמי או במכל ריסוס כאשר הטרקטור מצויד בסרן קדמי 3 מטר.

אל תאפשר לאף אדם ללכת או לעבוד מתחת למעמיס מורם.

אל תשתמש במעמיס כבפלטפורמת עבודה.

אל תרים ואל תישא אנשים על המעמיס, בכף, או בכלי המורכב.

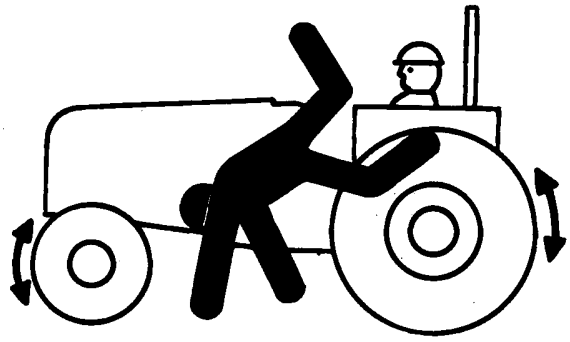
הנמך את המעמיס לקרקע לפני עזיבת עמדת המפעיל.

קשת התהפכות (ROPS) או גג התא, אם קיים, עלולים לא להגן מנפילת מטען על תא המפעיל. למניעת נפילה של מטענים על עמדת המפעיל, השתמש תמיד בכלים מתאימים לשימושים מיוחדים (לדוגמה, קלשונים, מזלגות לחבילות עגולות, גריפרים לחבילות עגולות וחובקים).

התקן זבורית בטרקטור בהתאם להמלצות הזבורית שבפרק "הכנת הטרקטור".

DX,WW,LOADER-33-18SEP12-1/1

הרחקת נוסעים מהמכונה



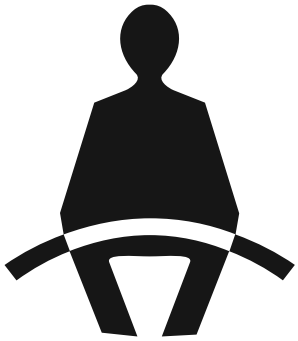
TS290—UN—23AUG88

התר רק למפעיל לשהות על המכונה. אל תסיע נוסעים.

אנשים על המכונה חשופים לפגיעה מעצמים זרים ועלולים ליפול מהמכונה. הנוסעים מסתירים את שדה הראייה של המפעיל וגורמים לנסיעה לא בטיחותית.

DX,RIDER-33-03MAR93-1/1

מושב המדריך

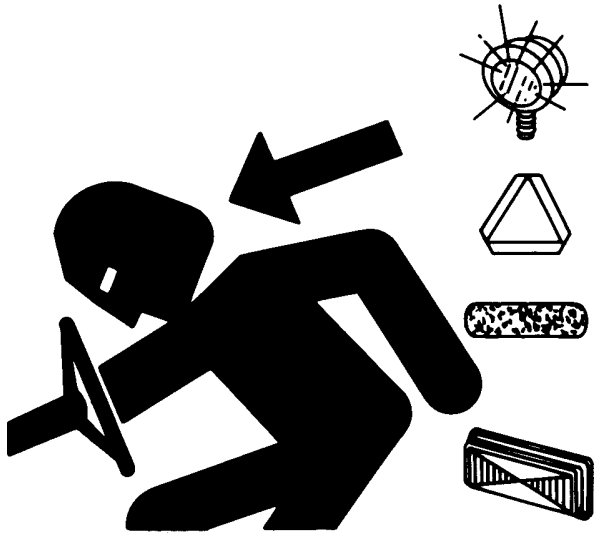


TS1730—UN—24MAY13

מושב המדריך, אם קיים, מיועד למטרות הדרכה או לאבחון בעיות במכונה בלבד.

DX,SEAT,NA-33-22AUG13-1/1

השתמש בפנסי ואביזרי בטיחות



TS951—UN—12APR90

מנע התנגשות בכלי רכב אחרים הנעים בכביש, בטרקטורים אטיים שאליהם מחוברים גרור או כלים, וגם במכונות ממונעות אחרות. הבט לעתים תכופות בכלי רכב הבאים מאחור, במיוחד בפניות, והשתמש תמיד בפנסי האיתות לפנייה.

השתמש בפנסים הראשיים, במהבהבי החירום ובפנסי האיתות ביום ובלילה. ציית לתקנות המקומיות לסימון ותאורה של הציוד. הקפד על כך שציוד התאורה והסימון גלוי, נקי ובמצב עבודה תקין. החלף או תקן ציוד תאורה וסימון פגום או חסר.

DX,FLASH-33-07JUL99-1/1

נסיעה עם ציוד נגרר במהירויות בטיחותיות

אל תעבור את מהירות הנסיעה המרבית. יחידת גרירה זו מסוגלת לפעול במהירויות העוברות את מהירות הנסיעה המרבית המותרת עבור רוב הכלים הנגררים.

לפני נסיעה עם ציוד נגרר, קבע את מהירות הנסיעה המרבית בהתאם לסימונים על הציוד או המידע בספר ההפעלה. אל תיסע לעולם במהירויות החורגות ממהירות הנסיעה המרבית של הכלי. חריגה ממהירות הנסיעה המותרת של הכלי עלולה לגרום:

- אבדן שליטה בשילוב יחידת הגרירה/כלי
- יכולת מופחתת או לא קיימת לעצירה בעת הבלימה
- פגם בצמיג הכלי
- נזק למבנה הכלי או לחלקיו

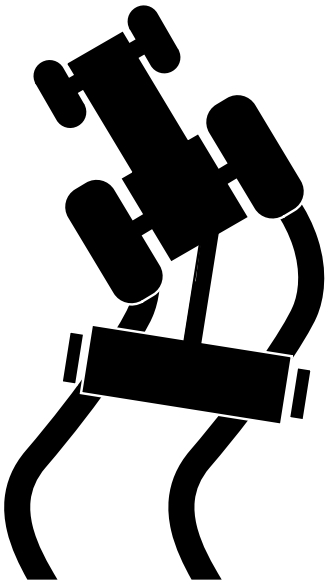
הכלים אמורים להיות מצוידים בבלמים אם משקל העומס המלא המרבי גדול מ-1500 ק"ג (3307 ליב.) וגדול מפי 1.5 פעמים ממשקלה של יחידת הגרירה.

דוגמה: מסת הכלי היא 1600 ק"ג (3527 ליב.) ומסת יחידת הגרירה היא 1600 ק"ג (3527 ליב.), אין צורך בבלמים עבור כלי זה.

כלים נגררים ללא בלמים: אל תיסע במהירות גבוהה מ-32 קמ"ש (20 מ"ש).

כלים נגררים עם בלמים:

- אם היצרן לא הגדיר מהירות נסיעה מרבית אל תגרור במהירויות הגבוהות מ-40 קמ"ש (25 מ"ש).



TS1686—UN—27SEP06

- בנסיעה במהירויות של עד 40 קמ"ש (25 מ"ש), הכלי בעומס מלא חייב לשקול פחות מפי 4.5 ממשקל יחידת הגרירה.
- בנסיעה במהירויות שבין 50 עד 40 קמ"ש (25 עד 31 מ"ש) הכלי בעומס מלא חייב לשקול פחות מפי 3.0 ממשקל יחידת הגרירה.

בעת גרירת גרור, הכר את תכונות הבלימה וודא שקיימת יכולת לשילוב הטרקטור/גרור בהתאם לקצב ההאטה.

DX,TOW1-33-28FEB17-1/1

זהירות בשיפועים, בשטח לא ישר ובשטח משובש

הזהר מבורות, חפירות ומכשולים העלולים לגרום להתהפכות, במיוחד בשיפועים. המנע מפניות חדות במעלה גבעה.

ביציאה קדימה מתעלה, משקיעה בבוץ או בנסיעה במעלה שיפוע תלול, הטרקטור עלול להתהפך לאחור. אם ניתן, סע לאחור במצבים כאלה.

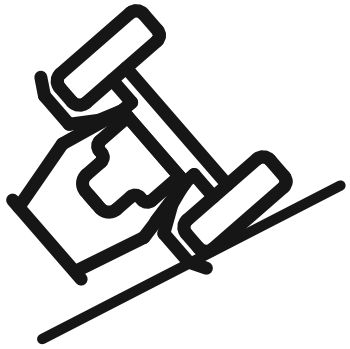
סכנת ההתהפכות גדלה מאוד כאשר קיים מפשק צר והמהירות גבוהה.

לא כל המצבים שגורמים להתהפכות הטרקטור מפורטים כאן. היזהר ממצב שבו היציבות נפגעת.

שיפועים הם הגורם העיקרי לתאונות איבוד שליטה והתהפכות, היכולות לגרום פציעה קשה או מוות. הפעלה בשיפועים מחייבת זהירות יתרה.

שטחים לא ישרים או משובשים עלולים לגרום לתאונות איבוד שליטה והתהפכות, היכולות לגרום פציעה קשה או מוות. הפעלה בשטח לא ישר או משובש מחייבת זהירות יתרה.

לעולם אל תיסע קרוב מדי לשפת ערוץ, מצוק, תעלה, גדה תלולה או



RXA0103437—UN—01JUL09

מאגר מים. הטרקטור עלול להתהפך באופן פתאומי אם הגלגל עובר את השפה או הגדה קורסת.

בחר במהירות נסיעה נמוכה כך שלא תיאלץ לעצור או להחליף הילוכים בשיפוע.

אל תתחיל נסיעה, תעצור, או תפנה בשיפוע. אם הצמיגים מאבדים אחיזה, נתק את מעביר הכוח והמשך באיטיות, ישר במורד.

הקפד על תנועות אטיות והדרגתיות בשיפוע. אל תבצע שינויים פתאומיים במהירות ובכיוון, שעלולים לגרום למכונה להתהפך.

DX,WW,SLOPE-33-28FEB17-1/1

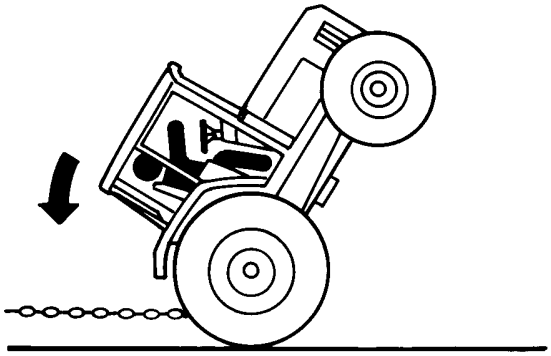
חילוץ מכונה שנתקעה בבוץ

ניסיון לחלץ מכונה ששקעה בבוץ עלול ליצור סכנות בטיחות, כגון התהפכות לאחור של הטרקטור התקוע, התהפכות של הטרקטור הגורר ושרשראות הגרירה או מוטות הגרירה (לא מומלץ להשתמש בכבלים) עלולים להיקרע או להצליף ממצבם המתוח.

אם הטרקטור שוקע בבוץ, נסה לנסוע לאחור. נתק את כל הציוד הנגרר. פנה את הבוץ מהגלגלים האחוריים. הנח לוחות על האדמה מאחורי הגלגלים, כדי ליצור בסיס יציב, ונסה לנסוע לאחור באטיות. במקרה הצורך, פנה את הבוץ מלפני כל הגלגלים וסע באיטיות קדימה.

אם יש לגרור את המכונה התקועה באמצעות מכונה אחרת, השתמש במוט גרירה או בשרשרת ארוכה (לא מומלץ להשתמש בכבל). ודא שהשרשרת תקינה. ודא שכל חלקי מתקני הגרירה מתאימים בגודלם ובחוזקם לטיפול במשא.

חבר תמיד ליצול יחידת הגרירה. אל תחבר לנקודת החיבור של היצול הקדמי. לפני תחילת הנסיעה, הרחק אנשים מהאזור. התחל בנסיעה חלקה כדי שהשרשרת תמתח בהדרגה: משיכה פתאומית עלולה להזיק ליחידת הגרירה ולגרום רתיעה מסוכנת.



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

DX,MIRED-33-07JUL99-1/1

מנע מגע בכימיקלים חקלאיים

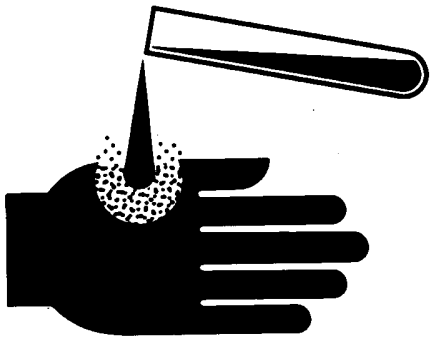
תא סגור זה אינו מגן משאיפת אדים, רסס או אבק. אם הוראות השימוש בחומרי הדברה מחייבות שימוש במסכת מגן, הרכב את המסכה המתאימה בתוך תא המפעיל.

לפני עזיבת התא, לבד ציוד מגן אישי כנדרש על פי הוראות השימוש בחומר הדברה. לפני חזרה לתא, הסר את ציוד המגן ואחסן אותו מחוץ לתא, בתיבה סגורה או בסוג אחר של מכל הניתן לאטימה, או בתוך התא, במכל עמיד לחומרי ההדברה, כגון שקית ניילון.

לפני כניסה לתא, נקה את הנעליים או את המגפיים מאדמה או מחומרים אחרים שזוהמו בחומרי ההדברה.



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

DX,CABS-33-25MAR09-1/1

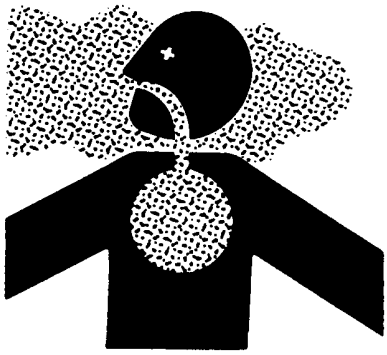
טיפול בטיחותי בכימיקלים חקלאיים

כימיקלים המשמשים לעבודות חקלאיות, כגון קוטלי פטריות, קוטלי עשבים, קוטלי חרקים, חומרי הדברה, קוטלי מכרסמים ודשנים עלולים להיות להזיק לבריאותך או לסביבה אם לא נעשה בהם שימוש זהיר.

הישמע תמיד להנחיות שעל התוויות לשם שימוש יעיל, בטוח וחוקי בכימיקלים חקלאיים.

הקטן את הסיכון לחשיפה ופציעה:

- לבש ציוד הגנה אישי מתאים בהתאם להמלצות היצרן. בהיעדר הוראות יצרן, פעל לפי ההנחיות הכלליות האלה:
  - כימיקלים המסומנים ב-**'Danger'** (סכנה): רעילים ביותר. לרוב יש צורך במשקפיים, מסיכה, כפפות והגנה על העור.
  - כימיקלים המסומנים ב-**'Warning'** (אזהרה): רעילים פחות. יש צורך בדרך כלל במשקפיים, כפפות והגנה על העור.
  - כימיקליים המסומנים ב-**'Caution'** (זהירות): רעילים פחות. לרוב יש צורך בכפפות והגנה על העור.
- הימנע משאיפת אדים, רסס או אבק.
- הקפד שסבון, מים ומגבת יהיו זמינים תמיד בעת עבודה עם כימיקלים. אם הכימיקלים נוגעים בעור, בידיים, או בפנים, שטוף מיד במים וסבון. במידה והכימיקלים נכנסו לעיניים, שטוף מיד במים.
- שטוף ידיים ופנים לאחר שימוש בכימיקלים ולפני אכילה, שתייה, עישון או הטלת שתן.
- אל תעשן ואל תאכל בזמן השימוש בכימיקלים.
- לאחר טיפול בכימיקלים, התרחץ או התקלח והחלף בגדים תמיד. כבס את הבגדים לפני לבישתם בשנית.
- אם חלית עקב השימוש בכימיקלים או זמן קצר אחר כך, פנה לקבלת טיפול רפואי.



TS220—UN—15APR13



A34471—UN—11OCT88

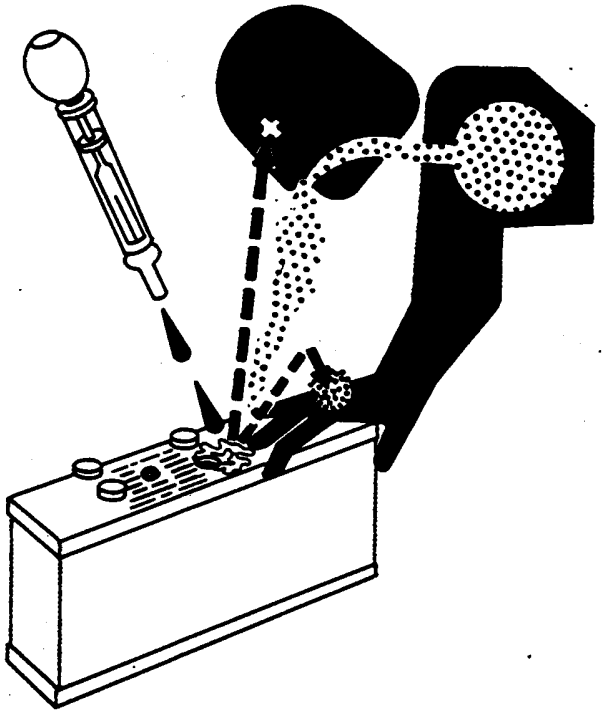
- שמור את הכימיקלים במיכלים המקוריים. אל תעביר כימיקלים למכלים לא מסומנים או למכלים המשמשים לאכילה או לשתייה.
- אחסן כימיקלים באיזור בטוח ונעול הרחק ממזון בני אדם או בעלי חיים. הרחק ילדים.
- השלך בצורה נאותה מכלים משומשים. שטוף שלוש פעמים את המכלים ונקב או רסק אותם והשלך אותם כהלכה.

DX,WW,CHEM01-33-24AUG10-1/1

טיפול בטיחותי במצברים



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

גז המצברים עלול להתפוצץ. הרחק גיצים ולהבות מן המצברים. השתמש בפנס כיס לבדיקת מפלס האלקטרוליט במצבר.

לעולם על תבדוק את מצב הטעינה של המצבר על ידי חיבור שני הקטבים בעזרת חפץ מתכתי. השתמש בהידרומטר או במד מתח.

נתק תמיד בתחילה את חיבור ההארקה של המצבר (-) וחבר אותו בסוף.

החומצה הגפריתית המצוייה באלקטרוליט שבמצברים רעילה ובעלת עוצמה העלולה לפגוע בעור ולגרום לחורים בבגד. מגע של טיפות חומצה בעיניים עלול לגרום עוורון.

מנע סכנות כך:

- מלא מצברים אך ורק בחדר מאוורר היטב
- לבש כפפות גומי ומשקפי מגן
- אל תשתמש בלחץ אוויר לניקוי המצברים
- המנע מלשאוף אדי חומצה בעת הוספת אלקטרוליט
- הימנע משפיכת או טפטוף אלקטרוליט
- בצע את הנוהל המתאים עבור מצבר העזר או המטען.

אם נשפכת חומצה על העור או על העיניים:

1. שטוף את העור במים.
2. מרח סודה לאפייה או מיץ לימון על המקום שנפגע כדי לנטרל את החומצה.
3. שטוף את העיניים במשך 15- 30 דקות במים. קרא מיד לרופא.

במקרה של בליעת חומצה:

1. אל תנסה לעודד הקאה.
2. שתה כמויות גדולות של מים או חלב, אבל לא יותר מ-2 ליטר (2 רבעי-גלון).
3. קרא מיד לרופא.

אזהרה: קוטבי והדקי המצבר וגם אביזרים הקשורים אליו מכילים עופרת או מרכיבי עופרת, כימיקלים הידועים במדינת קליפורניה כגורמי סרטן ונזקים לפוריות. **רחץ ידיים לאחר הטיפול.**

DX,WW,BATTERIES-33-02DEC10-1/1

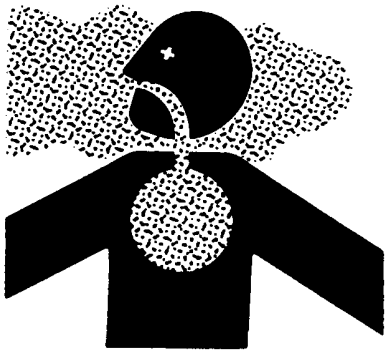
מניעת התחממות בקרבת צנרת נוזלים בלחץ



תרסיס דליק עלול להווצר כתוצאה מהתפתחות חום בקרבת צנורות לחץ ולגרום כוויות קשות לך ולסובבים. באזור של צנרת לחץ או חומרים דליקים אל תאפשר הווצרות חום הנגרם מעבודות ריתוך או הלחמה או שימוש במבער. צנרת בלחץ עלולה להתנתק באורח לא מתוכנן, כאשר החום מתפשט אל מעבר לאזור המידי של הלהבות.

DX,TORCH-33-10DEC04-1/1

הסרת הצבע לפני ריתוך וחימום



מנע הווצרות אדים רעילים ואבק.

אדים מסוכנים עלולים להיווצר כאשר הצבע מתחמם עקב עבודות ריתוך או הלחמה או על ידי מבער.

הסר את הצבע לפני החימום:

- הסר את הצבע בטווח של לפחות 100 מ"מ (4 אינץ') מהמקום שיושפע מהחימום. אם לא ניתן להסיר את הצבע, השתמש במסכת גז מתאימה לפני חימום או ריתוך.
- אם אתה מסיר צבע על ידי שפשוף או שיוף, הימנע משאיפת האבק. לבש מסכת גז מתאימה.
- אם אתה משתמש בממס או במסיר צבע, הסר את המסיר באמצעות סבון ומים לפני תחילת הריתוך. הרחק מסביבת העבודה את הממס או את מיכל המדלל וכן חומרים דליקים אחרים. לאחר מכן המתן לפחות 15 דקות, עד שהאדים יתנדפו לפני תחילת הריתוך או החימום.

אל תשתמש בחומר דילול על בסיס כלור באזורים בהם תתבצענה עבודות ריתוך.

בצע את כל העבודות כאשר קיים איוורור טוב, או בחדר המצויד בציוד לשאיבת גזים רעילים ואבק.

הקפד על הכללים לפינוי צבעים וחומרי דילול.

DX,PAINT-33-24JUL02-1/1

טיפול בטיחותי בתושבות וברכיבים אלקטרוניים



נפילה בזמן התקנת או הסרת רכיבים אלקטרוניים המותקנים על הציוד עלולה לגרום לפציעה חמורה. השתמש בסולם או בפלטפורמה לגישה קלה למקום ההרכבה. השתמש במדרגות קשיחות ובטוחות ובמעקות. אל תתקין ואל תסיר את הרכיבים בתנאי רטיבות וקרח.

בהתקנה או טיפול בתחנת בסיס RTK על מגדל או מבנה גבוה אחר, השתמש בכלי טיפוס מאושר.

להתקנה של תורן מקלט GPS על כלי מחובר וטיפול בו, השתמש בשיטות הגבהה מתאימות ולבש ציוד הגנה מתאים. התורן כבד ומסורבל לתנועה. יש צורך בשני אנשים כאשר נקודות ההרכבה אינן נגישות מכיוון הקרקע או מפלטפורמת השירות.

DX,WW,RECEIVER-33-24AUG10-1/1

ביצוע תחזוקה בטיחותית



TS218—UN—23AUG88

לפני תחילת הטיפול, ודא שאתה מכיר את הליך ביצועו. שמור על סביבת עבודה נקייה ויבשה.

אל תבצע לעולם עבודות סיכה, טיפול או כוונון במכונה כשהיא בתנועה. הקפד על כך שידיים, רגליים וחלקי ביגוד לא יהיו באזור סכנה של חלקים מונעים. נתק את ההספק ותפעל את הבקרות כדי להוריד לחץ. הנמך את הציוד אל הקרקע. כבה את המנוע. הוצא את המפתח. הנח למכונה להתקרר.

תמוך בצורה בטוחה בחלקי המכונה המחייבים הרמה לצורך ביצוע עבודות התחזוקה.

הקפד שכל החלקים במצב טוב ומותקנים היטב. תקן נזקים מיד. החלף חלקים שחוקים או שבורים. הסר הצטברויות של גריז, שמן או פסולת.

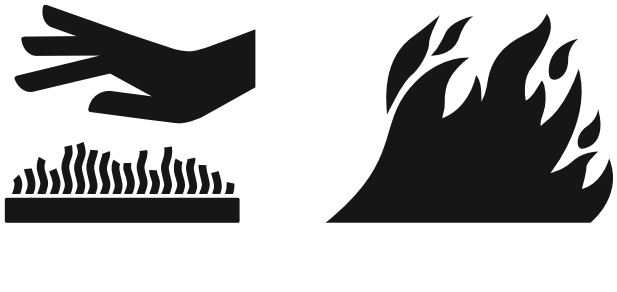
בציוד בעל הנעה עצמית, לפני ביצוע עבודות במערכת החשמל או עבודות ריתוך, נתק תחילה את כבל ההארקה של המצבר (-).

בכלים נגררים, נתק את רתמות החיווט מהטרקטור לפני ביצוע טיפול ברכיבי מערכת החשמל או עבודות ריתוך.

נפילה בעת ניקוי המכונה או עבודה בגובה עלולה לגרום פציעות קשות. השתמש בסולם או בפלטפורמה כדי להקל על הגישה למיקום הרצוי. השתמש במדרגות קשיחות ובטוחות ובמעקות.

DX,SERV-33-28FEB17-1/1

מניעת גז פליטה חם



RG17488—UN—21AUG09

טיפול במכונה או באביזרים מחוברים כאשר המנוע פועל עלול לגרום לפציעה קשה. מנע חשיפה ומגע בעור של גז פליטה וחלקים חמים.

חלקי מערכת הפליטה וגז הפליטה מתחממים מאוד בעת העבודה. גז הפליטה וחלקי צינור הפליטה מגיעים לטמפרטורות גבוהות העלולות לגרום כוויות, שרפה או התכה של חומרים.

DX,EXHAUST-33-20AUG09-1/1

ניקוי בטיחותי של מסנן הפליטה

בזמן ניקוי מסנן הפליטה, המנוע עלול לעבוד בסרק גבוה ובחום רב למשך זמן ארוך. גז הפליטה וחלקי מסנן הפליטה מגיעים לטמפרטורות גבוהות העלולות לגרום כוויות, הצתה או התכת חומרים.

הרחק את המכונה מאנשים, בעלי חיים או מבנים העלולים להפגע או להינזק מגז הפליטה או מרכיבי הפליטה. מנע שרפה או פיצוץ כתוצאה מחומרים דליקים ומאדים בקרבת המפלט. הרחק את המפלט מאנשים ומדברים שעלולים להימס, להישרף או להתפוצץ.

שים לב שאין שרידים יוקדים על המכונה ובסביבתה בזמן ולאחר ניקוי מסנן הפליטה.

תדלוק בעת שהמנוע פועל עלול ליצור סכנת שרפה או פיצוץ. כבה תמיד את המנוע לפני תדלוק המכונה ונקה דלק שנשפך.

ודא תמיד שהמנוע דומם בזמן גרירת המכונה על משאית או גרור.

מגע ברכיבי פליטה חמים עלול לגרום פציעה חמורה.

המנע ממגע ברכיבים אלה עד שיתקררו לטמפרטורות בטוחות.

כאשר נוהל הטיפול מחייב את הפעלת המנוע:

- חבר רק חלקים מונעי-כוח הדרושים לצורך הטיפול.
- ודא שהאנשים בסביבה רחוקים מתא המפעיל ומהמכונה

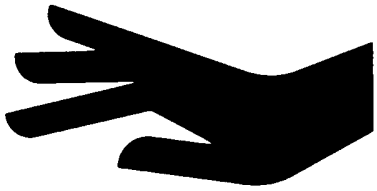
הקפד על כך שידיים, רגליים וחלקי ביגוד לא יהיו באזור סכנה של חלקים מונעים.

הפסק תמיד כל תנועה (סרק), הפעל את בלם או מנגנון החניה ונתק את הכוח לכלים לפני עזיבת עמדת המפעיל.

כבה את המנוע והוצא את המפתח (אם קיים) לפני עזיבת המכונה ללא השגחה.



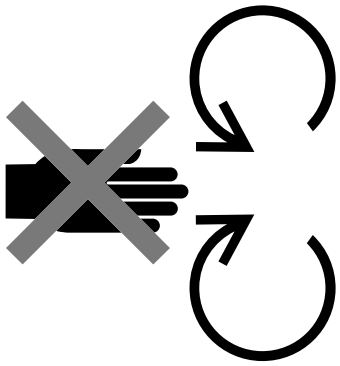
TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

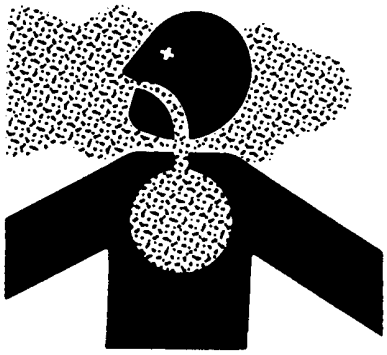


TS1695—UN—07DEC09



DX,EXHAUST,FILTER-33-12JAN11-1/1

אוורור טוב של מקום העבודה



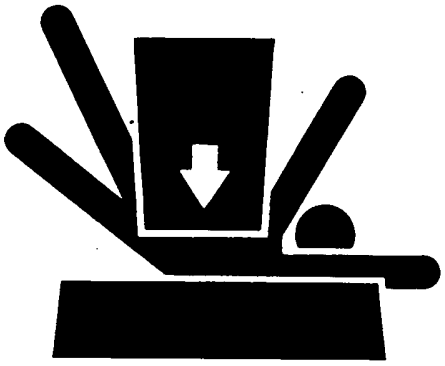
TS220—UN—15APR13

אדי פליטה עלולים לגרום מחלות או מוות. אם יש צורך בהפעלת המנוע באזור סגור, יש לפנות את אדי הפליטה מהאזור באמצעות צינור מאריך.

במקרה וצינור מאריך למפלט לא בנמצא, יש לפתוח דלתות על מנת לאפשר די אוורור.

DX,AIR-33-17FEB99-1/1

תמיכה בטיחותית של המכונה



TS229—UN—23AUG88

לפני ביצוע עבודות על המכונה, הנמך תמיד את הכלים או הנגררים לקרקע. אם העבודה מחייבת הרמת המכונה או הכלי המחובר, תמוך בהם בצורה בטוחה. מתקנים הידרוליים שנשארו במצב מוגבה עלולים לשקוע או לרדת.

לתמיכה במכונה, אל תשתמש בלבני בטון, אריחים חלולים או אביזרים שעלולים להתמוטט תחת עומס רצוף. אל תעבוד תחת המכונה כאשר היא נתמכת רק ע"י מגבה. הישמע תמיד לנהלים המומלצים בספר זה.

כאשר נעשה שימוש בנגררים או בכלים מחוברים, הישמע תמיד להוראות הבטיחות המפורטות בספר ההפעלה של הנגרר או הכלי.

DX,LOWER-33-24FEB00-1/1

מניעת הידרדרות של המכונה



TS177—UN—11JAN89

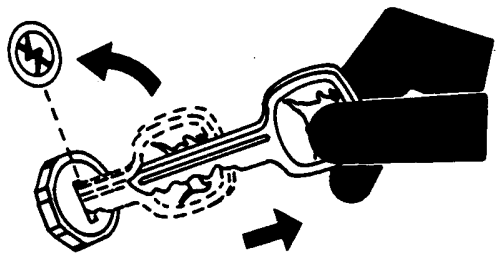
מנע פגיעות או תאונות קטלניות הנגרמות מכלי רכב מדרדרים.

אל תתניע את המנוע על ידי קיצור בין פיני המתנע. הטרקטור יותנע בהילוך כשהמעגל הרגיל נעקף.

אל תתניע את המנוע כשהנך עומד על הקרקע. התנע את המנוע אך ורק ממושב המפעיל, כאשר הממסרת במצב סרק או חנייה.

DX,BYPAS1-33-29SEP98-1/1

חנייה בטיחותית של המכונה



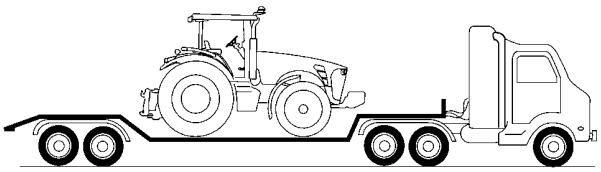
TS230—UN—24MAY89

לפני ביצוע עבודות במכונה:

- הורד את כל הציוד אל הקרקע.
- כבה את המנוע והוצא את המפתח.
- נתק את כבל ההארקה של המצבר.
- תלה שלט "נא לא להפעיל" על עמדת המפעיל.

DX,PARK-33-04JUN90-1/1

שינוע בטיחותי של הטרקטור



RXA0103709—UN—01JUL09

הדרך הטובה ביותר לשינוע טרקטור מושבת היא על מוביל שטוח. השתמש בשרשראות כדי להדק את הטרקטור למוביל. הסרנים ומסגרת הטרקטור הם נקודות חיבור מתאימות.

לפני שינוע הטרקטור על משאית או על קרון רכבת שטוח, ודא שמכסה המנוע מאובטח על מנוע הטרקטור ושהדלתות, צוהר הגג (אם קיים כזה) והחלונות סגורים כהלכה.

לעולם אל תגרור את הטרקטור במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש (6 מ"ש). צריך נהג שישלוט בהיגוי ויבלום את הטרקטור הנגרר.

DX,WW,TRANSPORT-33-19AUG09-1/1

טיפול בטיחותי במערכת הקירור



TS281—UN—15APR13

התפרצות נוזלים ממערכת קירור בלחץ עלולה לגרום לכוויות קשות.

כבה את המנוע. הסר את מכסה המילוי רק לאחר שהוא התקרר מספיק למגע בידיים חשופות. שחרר את המכסה באיטיות עד למעצור הראשון כדי לשחרר לחץ לפני הסרתו לחלוטין.

DX,WW,COOLING-33-19AUG09-1/1

טיפול בטיחותי במערכות מצבר הידרולי



TS281—UN—15APR13

דליפת נוזל או גז ממצברים הידרוליים בלחץ, מזגנים, מערכות הידרוליות ומערכות בלימה בלחץ אוויר עלולה לגרום פציעה חמורה. חום קיצוני עלול לגרום להתפוצצות המצבר ההידרולי ולקריעה פתאומית של הצינורות. אל תרתך ואל תשתמש במבער קרוב למצבר הידרולי בלחץ או לצינור לחץ.

שחרר לחץ ממערכת הלחץ לפני הסרת המצבר ההידרולי.

שחרר לחץ מהמערכת ההידרולית לפני הסרת המצבר ההידרולי. לעולם אל תנסה לשחרר לחץ מהמערכת ההידרולית או מהמצבר ההידרולי ע"י שחרור פיה.

לא ניתן לתקן מצברים הידרוליים.

DX,WW,ACCLA2-33-22AUG03-1/1

טיפול בטיחותי בצמיגים



RXA0103438—UN—11JUN09

היפרדות של צמיג וחישוק בפיצוץ עלולה לגרום פציעה קשה ואף מוות.

אל תנסה להתקין צמיגים אלא אם כן יש לך הניסיון והציוד הדרושים לכך.

הקפד תמיד על לחץ אוויר מתאים בצמיגים. אל תנפח צמיגים מעבר ללחץ המומלץ. לעולם אל תרתך ואל תחמם גלגלים וצמיגים. החימום עלול לגרום לפיצוצם, בשל העלייה בלחץ האוויר. עבודות ריתוך עלולות לעוות ולהחליש את הגלגל.

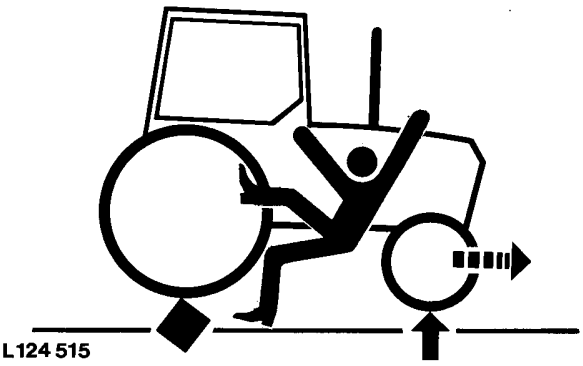
בעת ניפוח צמיגים, השתמש בחיבור תפס ובצינור מאריך ארוך מספיק כדי שתוכל לעמוד לצד הצמיגים ולא בחזיתם או מעליהם. השתמש בכלוב בטיחות, אם קיים.

בדוק את הגלגלים וחפש לחץ נמוך, חתכים, בועות, חישוקים פגומים, אומים או ברגים חסרים.

הגלגלים והצמיגים כבדים. בעת הטיפול בגלגלים ובצמיגים, השתמש במכשיר הרמה בטיחותי או העזר באדם נוסף כדי להגביה, להתקין או להסיר אותם.

DX,WW,RIMS-33-28FEB17-1/1

טיפול בטיחותי בטרקטור בעל הנעה קדמית



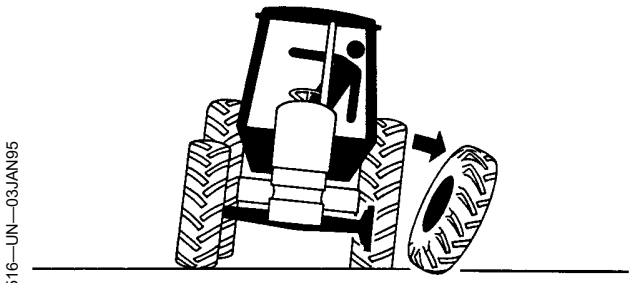
L124515—UN—06AUG94

בטיפול בטרקטורים בעלי הנעה קדמית אשר גלגליהם האחוריים נתמכים מעל הקרקע והקידמיים בכוח המנוע, תמוך גם בגלגלים הקדמיים בצורה דומה. אובדן כוח חשמלי או לחץ במערכת הממסרה ההידראולית עלולים לשלב את ההנעה הקדמית, ולמשוך את הגלגלים האחוריים מתמיכתם אם הגלגלים הקדמיים אינם מוגבהים. במצב זה, ההנעה הקדמית עשוייה להשתלב אפילו אם מתגי ההפעלה במצב תק.

DX,WW,MFWD-33-19AUG09-1/1

הידוק בורגי/אומי הגלגלים

הדק את בורגי/אומי הגלגלים לפי מועדי הזמן המופיעים בפרקים "הרצה" ו"טיפול".



DX,WW,WHEEL-33-12OCT11-1/1

מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה

בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן סדיר - לפחות פעם בשנה - וחפש אחר נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, בועות, קורוזיה, צמות חוטים חשופות או כל סימן לשחיקה או לנזק.

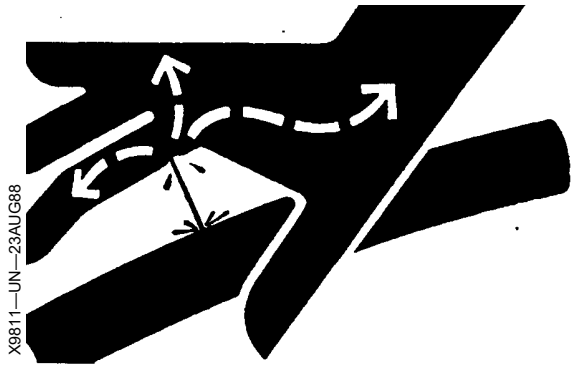
החלף מיד את חלקי הצינור שניזוקו בחלקי חילוף שאושרו ע"י John Deere.

נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה.

שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הקווים ההידרוליים או קווים אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.

חפש נזילות באמצעות פיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להגרם נמק. רופאים שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. מידע זה ניתן לקבל באנגלית אצל המחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי, ארה"ב, בטלפון 800-1-822-8262 או 309-748-5636 1+.



DX,FLUID-33-12OCT11-1/1

אין לפתוח מערכת דלק בלחץ גבוה

נוזל בלחץ גבוה שנותר בצינורות הדלק עלול לגרום פציעה חמורה. רק לטכנאים המיומנים בסוג זה של מערכת מותר לבצע תיקונים. אל תנתק ואל תנסה לתקן צינורות דלק, חיישנים או כל רכיב אחר הנמצא בין משאבת הדלק בלחץ גבוה לבין הנחירים במנועים בעלי מערכת דלק מסוג מסילה משותפת בלחץ גבוה (HPCR).



DX,WW,HPCR1-33-07JAN03-1/1

אחסון בטיחותי של אביזרים

אביזרים מאוחסנים, כגון גלגלים כפולים, כלובי גלגלים או מעמיסים עלולים ליפול ולגרום פציעות קשות ואף מוות.

אבטח כלים ואביזרים מפני נפילה. הרחק ילדים ועוברי אורח מאזור האחסון.



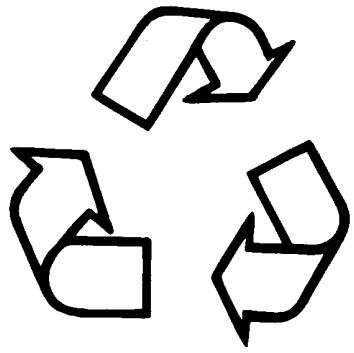
TS219—UN—23AUG88

DX,STORE-33-03MAR93-1/1

הוצאה מכלל שימוש: מיחזור והשלכה נכונים של נוזלים ורכיבים

יש לנקוט באמצעי בטיחות וניהול סביבתי בעת השבתת המכונה ו/או רכיביה. אמצעים אלה כוללים:

- שימוש בכלים נכונים וציוד מגן אישי כמו בגדי מגן, כפפות, הגנה לפנים או משקפי מגן, במהלך הסרה או טיפול בעצמים וחומרים.
- הישמעות להוראות עבור רכיבים מיוחדים.
- שחרור אנרגיה אצורה על ידי הנמכה של רכיבים מוגבהים במכונה, הרפיית המתח בקפיצים, ניתוק המצבר או הספק חשמלי אחר, ושחרור הלחץ מהרכיבים ההידרוליים, המצברים ההידרוליים ומערכות דומות.
- צמצום החשיפה לרכיבים שעשויים להכיל שאריות של כימיקלים חקלאיים, כמו דשנים וקוטלי מזיקים. טפל ברכיבים אלה והשלך אותם בהתאם להוראות.
- ניקוז זהיר של המנוע, מכלי הדלק, הרדיאטורים, הצילינדרים ההידרוליים, המכלים והצינורות לפני מיחזור הרכיבים. השתמש במכלים אטומים לניקוז הנוזלים. אל תשתמש במכלי מזון או פחיות שתייה.
- אל תשפוך אל תשפוך פסולת נוזלית על האדמה, לצנרת הביוב או למקורות מים.
- הישמעות לכל התקנות והחוקים הארציים, האזוריים והמקומיים, לפינוי והשלכה של פסולת נוזלית (למשל: שמן, דלק, נוזל קירור, נוזל בלמים); מסננים, מצברים וחומרים או רכיבים אחרים. ייתכן שנוזלים וחומרים דליקים שלא תוכננו להצתה אסורים לפי החוק ועלולים לגרום לחשיפה לגזים ואפר רעילים.
- טיפול והשלכת מערכות למיזוג אוויר לפי הכללים. התקנות הממשלתיות עשויות לחייב שימוש בשירותיו של מרכז טיפול מורשה למזגנים אשר יפנה וימחזר את הקרר המשומש העלול לגרום נזק לאטמוספירה.
- בדוק את האפשרויות השונות עבור הצמיגים, המתכת, הפלסטיק, הגומי והרכיבים האלקטרוניים אשר ניתן למחזר אותם במלואם או בחלקם.
- פנה לרשות המקומית האחראית, למרכז מיחזור או לסוכן John Deere לקבלת פרטים בנוגע לדרך המתאימה להשלכה או מיחזור פסולת.



TS1133—UN—15APR13

DX,DRAIN-33-01JUN15-1/1

שלטי בטיחות מאוירים

במקומות מסוימים על המכונה מוצמדים שלטי בטיחות המזהירים מפני סכנות פוטנציאליות. הסכנה מסומנת באיור בתוך משולש אזהרה. האיור הסמוך מתאר כיצד למנוע פציעות. להלן מפורטים שלטי בטיחות אלה, מיקומם על המכונה והסבר קצר.



TS231—33—24JAN15

OULXA64,EU01,LABEL,0005317-33-22SEP23-1/1

ספר הפעלה



LX368339—UN—15FEB19

זהירות: מנע סכנת פציעה.

ספר הפעלה זה מכיל מידע חשוב לתפעול בטיחותי של מכונה זו והסבר על שלטי הבטיחות. הישמע לכל הוראות הבטיחות כדי למנוע תאונות.

OULXA64,EU02,CAB,6M,000556B-33-22SEP23-1/1

שימוש נכון בחגורת הבטיחות



LX368338—UN—15FEB19

זהירות: מנע פציעות מעיכה קשות או מוות כתוצאה מהתהפכות המכונה.

המכונה מצוידת בקשת התהפכות (ROPS). השתמש תמיד בחגורת הבטיחות בעבודה עם קשת התהפכות.

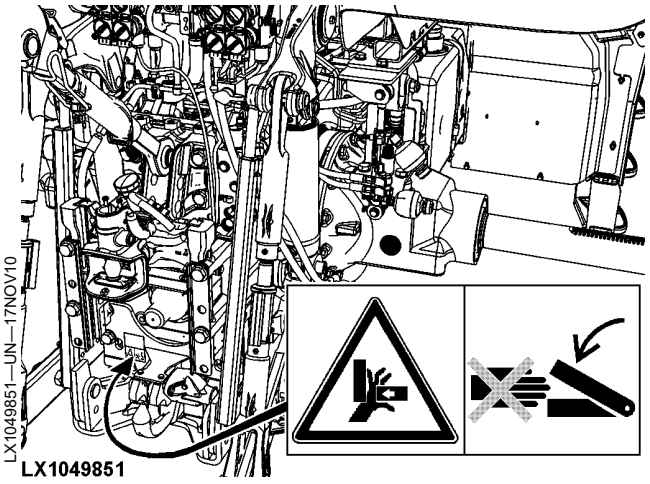
- החזק את הלשונית ומשוך את חגורת הבטיחות לרוחב הגוף.
- הכנס את הלשונית אל האבזם.
- ודא שנשמעת נקישה.
- משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהחגורה מהודקת באופן בטיחותי.
- מתח והדק את חגורת הבטיחות לרוחב המותניים.

OULXA64,EU04,CAB,6M,000556C-33-22SEP23-1/1

רתם פיקאפ

זהירות: מנע פציעות הנגרמות כתוצאה ממעיכות או צביטות.

כאשר מחברים או מנתקים כלי, קיימת סכנת מעיכה באזור שבין הטרקטור והכלי. התרחק מרכיבי רתם הפיק-אפ בעת הפעלת רתם הפיק-אפ.

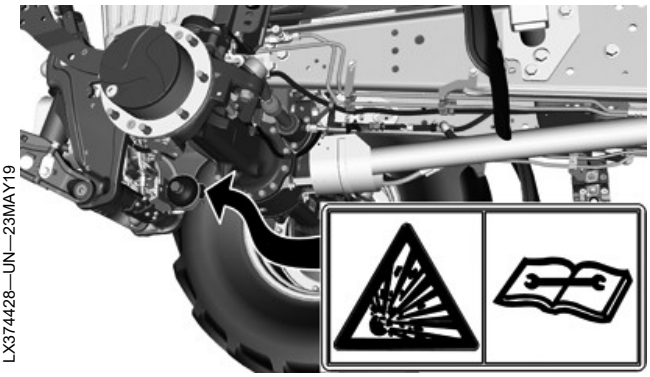


OULXA64,EU07,000556D-33-22SEP23-1/1

מצבר לחץ של הרתם הקדמי (טרקטורים ללא מתלה משולש)

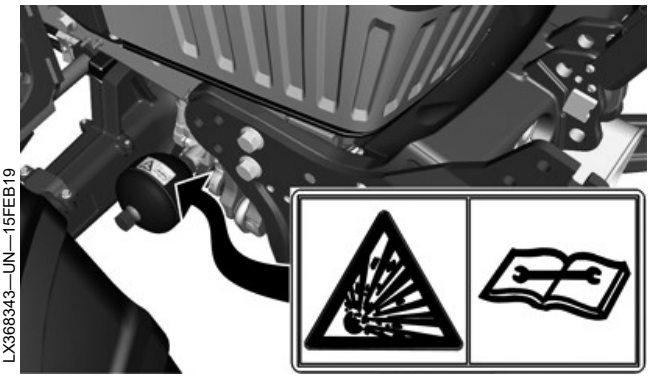
זהירות: מנע פציעה כתוצאה מהימחצות; מנע פציעה כתוצאה מריסוס נוזל.

שחרור לחץ עלול לגרום למכונה לנוע ולחשיפה לנוזל תחת לחץ. פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לקבלת הוראות לשחרור לחץ לפני טיפול במערכת.



OULXA64,EU09,000556E-33-16JUL25-1/1

מצבר לחץ הידרולי של המתלה בסרן הקדמי

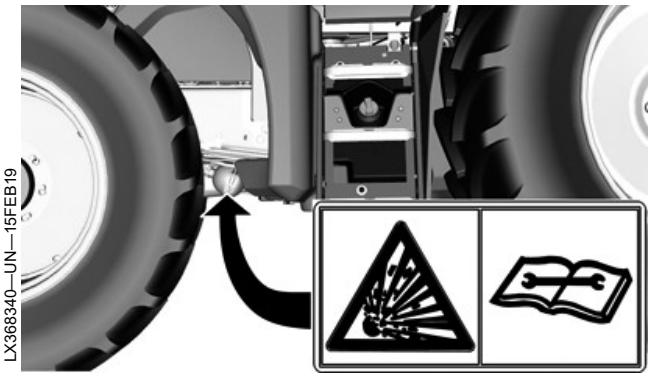


OULXA64,EU10,MCTOMX,00057AE-33-16JUL25-1/3

המשך בעמוד הבא



OULXA64,EU10,MCTOMX,00057AE-33-16JUL25-2/3

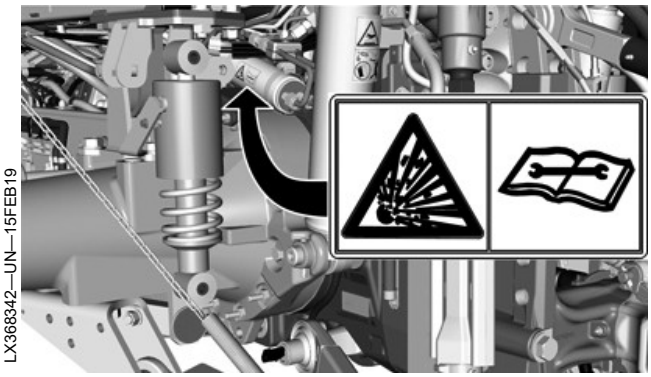


זהירות: מנע פציעה כתוצאה מהימחצות; מנע פציעה כתוצאה מריסוס נוזל.

שחרור לחץ עלול לגרום למכונה לנוע ולחשיפה לנוזל תחת לחץ. פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לקבלת הוראות לשחרור לחץ לפני טיפול במערכת.

OULXA64,EU10,MCTOMX,00057AE-33-16JUL25-3/3

מצבר לחץ הידראולי של מערכת הבלמים

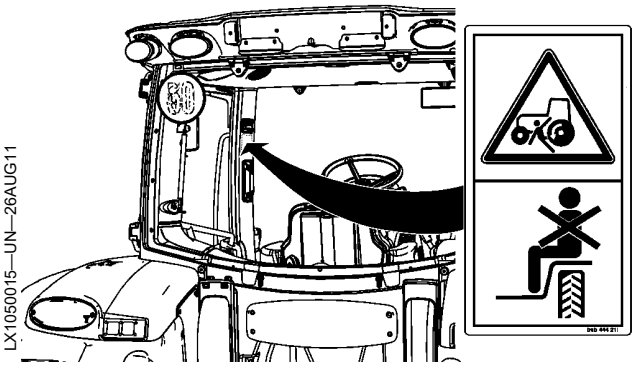


זהירות: מנע פציעה כתוצאה מהימחצות; מנע פציעה כתוצאה מריסוס נוזל.

שחרור לחץ עלול לגרום למכונה לנוע ולחשיפה לנוזל תחת לחץ. פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לקבלת הוראות לשחרור לחץ לפני טיפול במערכת.

OULXA64,EU12,6M,MC,00058A7-33-17JUL25-1/1

אין להסיע נוסעים (סין בלבד)

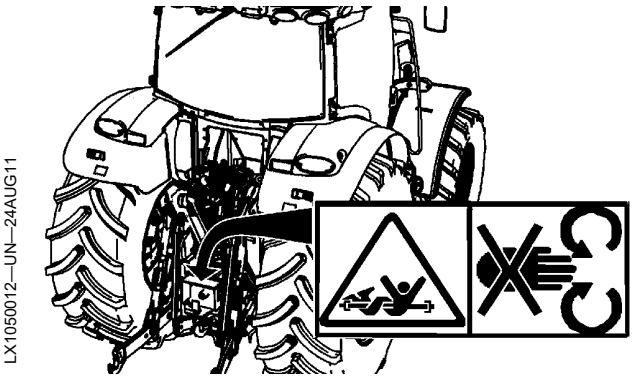


זהירות: מנע נפילות ופגיעות.

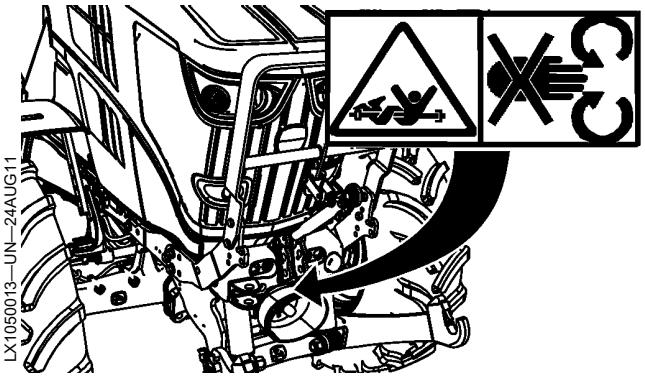
אל תסיע נוסעים. אנשים על המכונה חשופים לפגיעה מעצמים זרים ועלולים ליפול מהמכונה. מעבר לכך, הנוסע הנוסף מסתיר את שדה הראייה של המפעיל ובכך פוגע בבטיחות ההפעלה של המכונה.

OULXA64,EX01,CHINA,0005570-33-22SEP23-1/1

מעבירי כוח וחלקים מסתובבים של הכלים (סין בלבד)



מעביר כוח אחורי



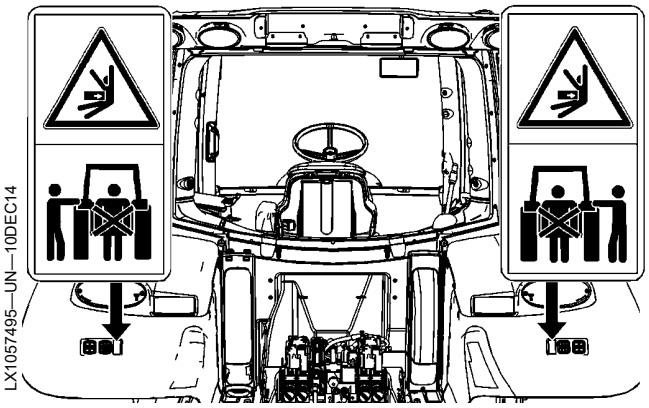
מעביר כוח קדמי (אם קיים)

זהירות: מנע הילכדות.

התרחק מחלקים מסתובבים. כבה את המנוע והמתן עד שהחלקים יפסיקו לנוע.

OULXA64,EX02,CHINA,000531E-33-22SEP23-1/1

שלט רחוק של הרתם (סין בלבד)

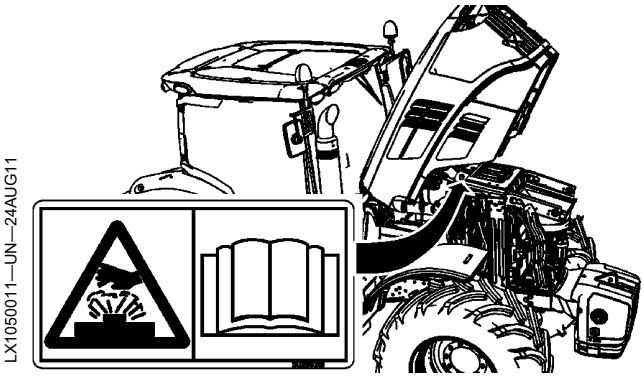


זהירות: מנע פציעת מעיכה.

כאשר מחברים או מנתקים כלי, קיימת סכנת מעיכה באזור שבין הטרקטור והכלי. בעת חיבור לרתם, התרחק מהאזור שבו הרתם התלת-נקודתי מוגבה ואל תרשה לאף אדם לשהות באזור.

OULXA64,EX04,CHINA,000531F-33-22SEP23-1/1

מערכת קירור המנוע (סין בלבד)



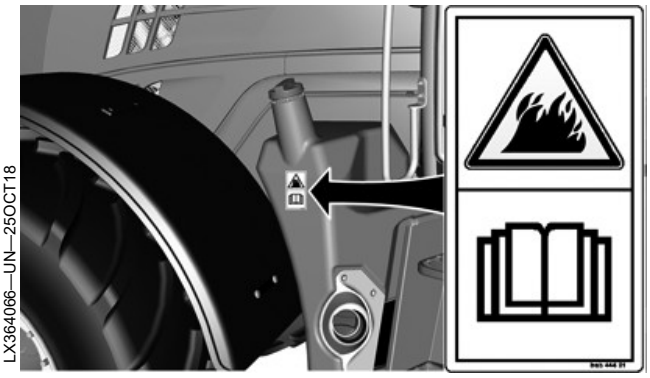
זהירות: מנע כוויות.

נוזל הקירור נתון בלחץ גבוה. לפני הסרת המכסה, תן למערכת הקירור זמן מספיק להתקרר וללחץ לרדת.

כבה את המנוע, פתח את מכסה המנוע והמתן עד שמערכת הקירור תתקרר. אל תפתח את המכסה אלא אם הצינורות של מערכת הקירור התקררו מספיק כך שיהיה ניתן לגעת בהם ביד. פתח תחילה מעט את המכסה כדי להקטין את הלחץ ולאחר מכן פתח אותו לגמרי.

OULXA64,EX05,CHINA,0005320-33-22SEP23-1/1

מכל הדלק (סין בלבד)



זהירות: טפל בדלק בזהירות. הוא דליק ביותר.

אל תעשן בעת תדלוק הטרקטור ואל תתדלק ליד להבה גלויה או גצים.

כבה את המנוע לפני התדלוק. תדלק רק באוויר הפתוח.

למניעת שרפות, ודא שהמכונה נקיה מלכלוך, גריז ושאריות יבול. נקה תמיד דלק שנשפך.

OULXA64,EX06,CHINA,0005321-33-22SEP23-1/1

.

LX25458,00009AE-33-05JUN20-1/1

תמונה לזיהוי



LX364421—UN—23AUG19

הטרקטור מוצג עם תא מפעיל וציוד נוסף

OULXA64,SP1,4WD,EU,00058A8-33-17NOV20-1/1

תמונה לזיהוי



LX364395—UN—15MAY19

הטרקטור מוצג עם תא מפעיל וציוד נוסף

OULXA64,SP1,2WD,EX,00058A9-33-17NOV20-1/1

ספר הפעלה - מידע כללי

מידע כללי והיקף המדריך

מדריך זה אינו מדריך שירות מפורט. הוא כולל רק מידע הדרוש לתפעול ולתחזוקה השוטפת של המכונה. לפרטים נוספים, הזמן ספר הפעלה טכני. היכנס לאתר www.techpubs.deere.com (Ag & Turf/JDPS).

חשוב: בהתאם לדרישות האזוריות ולתצורת המכונה המסוימת שעליה עובדים, המפרטים ישימים רק אם הציוד התואם זמין.

ניתן למצוא את התצורה בפרטי ההזמנה של הרכב.

יש לקחת בחשבון גם את התוספות וההמרות שלאחר מכן.

- המידע הטכני במדריך למפעיל זה תואם למידע הנוכחי בזמן ההורדה לדפוס.
- ייתכנו שינויים ספציפיים בהתאם למדינה ולדגם. קח בחשבון שהטרקטור אינו מצויד בכל האפשרויות המתוארות כאן.
- לא כל הדגמים והציוד שהוזכרו הם זמינים, תלוי במדינה.
- צור קשר עם סוכן John Deere או עם ספק שירות אחר אם יש לך שאלות בנוגע לציוד אופציונלי ולמפרטים הרלוונטיים.

LX25458,00009B0-33-11JUL25-1/1

כיצד להשתמש בספר ההפעלה

המידע בספר ההפעלה מחולק לפרקים. הפרקים מסודרים לפי מאפיינים טיפוסיים במכונה או מערכות פונקציונליות (מנוע, חשמל, הידרוליקה, ממסרה וכן הלאה). שמות הפרקים מופיעם בראש כל עמוד. מידע ספציפי בכל פרק מסודר בבלוקים. בלוקים אלה ממוסגרים והבלוקים הראשיים מצויינים בכותרת עליונה מימין. מספור העמודים מציין את הפרק וגם את מספר העמוד בפרק.

עיון חוזר ונשנה בספר ההפעלה ילמד אותך למצוא את הפרק הדרוש עבור המידע הספציפי. לדוגמה:

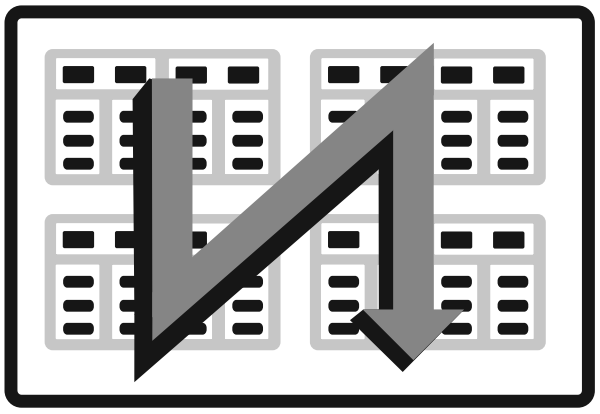
- המידע בנוגע לבטיחות מופיע בהתחלה.
- הפעלת כל היישומים והמערכות מופיעה במחצית הראשונה של ספר ההפעלה.
- מרווחי התחזוקה מוצגים באמצע ספר ההפעלה.
- תחזוקת כל היישומים והמערכות מוצגת במחצית השנייה של ספר ההפעלה.
- המפרטים מופיעים בסוף.

תוכן העניינים רשום לפני מפתח המונחים. בסוף ספר ההפעלה יש מפתח מונחים אלפביתי.

LX25458,MY20,00009B1-33-28MAR23-1/2

התוכן בספר ההפעלה מסודר בעמודות מימין לשמאל.

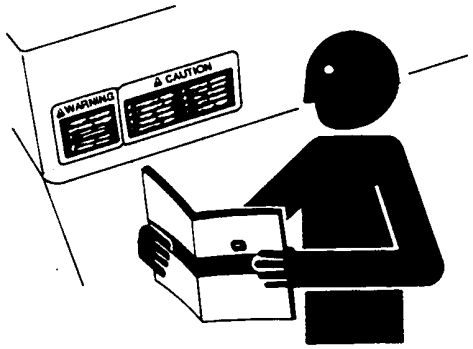
הטקסט והאיורים מסודרים בעמודות, כמוצג, שיש לקרוא אותן מלמעלה למטה.



W28329—UN—18OCT17

LX25458,MY20,00009B1-33-28MAR23-2/2

הישמע לספרי ההפעלה של יצרני הכלים



TS201—UN—15APR13

זהירות: התעלמות ממפרטי היצרן של הכלי והגרור, ומספרי ההפעלה הרלוונטיים, מעמידה את המפעיל תחת סכנת פציעה חמורה.

לפני הפעלת הטרקטור יחד עם כלי מותקן או גרור, באחריות המפעיל ללמוד ולהכיר את ספרי ההפעלה הרלוונטיים. לשגיאות המפעיל עלולות להיות השלכות חמורות.

ספרי ההפעלה ומדבקות הבטיחות בכלים המותקנים ובגרורים מספקים מידע חשוב לגבי הפעלתם באופן בטיחותי. מסיבה זו, חשוב ללמוד להכיר אותם לפני תחילת העבודה. יש לספק את ספרי ההפעלה לכל מפעילי הטרקטור.

LX25458,MY20,00009B2-33-27MAR23-1/1

שימוש EU מוסמך למצב חירום - אפשרות למעקף הפחתת SCR

מידע: זוהי אפשרות EU בלבד.

חשוב: הפעלת המנוע ללא הפחתת הספק הקשורה לפליטת מזהמים עלולה להזיק למערכת הטיהור.

תיאור: שימוש EU מוסמך למצב חירום - אפשרות למעקף הפחתת SCR

בהתאם לתקנות האיחוד האירופי, מנוע זה יכול להיות מצויד באמצעים להשבתת אזהרות המפעיל (מעקף הפחתת SCR) במצב חירום. שימוש באפשרות זו מותרת רק בזמן חירום שהוכרז על ידי השלטון הארצי או האזורי, שירותי החירום שלהם או הצבא. כל הפעלה תוקלט ביומן המחשב במכונה, והרשויות הארציות תוכלנה לקרוא תיעוד זה באמצעות מכשיר סריקה.

מעקף חירום של הפחתת SCR מאפשר להשתמש ביישום המצויד בחיזור קטליטי סלקטיבי (SCR) ללא הפחתת הספק במשך פרק זמן שצוין במצב חירום. מצב חירום מוסמך הוא כזה שבו המצב של בקרת פליטת המזהמים של המנוע מהווה סיכון ישיר או עקיף לחיי אדם. דוגמה לסיכון ישיר היא שכשהמצב של בקרת פליטת המזהמים פוגע בביצועים של מנוע המשמש להצלת בני אדם במצבים שבהם נשקפת סכנה לחייהם. דוגמה לסיכון עקיף היא שכשהמצב של בקרת פליטת המזהמים פוגע בביצועים של מנוע המשמש לאספקת חשמל למרכז נתונים שמנתב את התקשורת במצב חירום של מוקד 100.

הפעלה/דיווח של מעקף הפחתת SCR בחירום

המפעיל יכול להפעיל את האפשרות למעקף חירום של הפחתת SCR באמצעות ממשק המפעיל. לאחר ההפעלה, ניתן להפעיל את המנוע ללא הפחתות הספק הקשורות לפליטת מזהמים במשך 120 שעות. אם הבעיה הגורמת להפחתת הספק מתוקנת בתוך 120 השעות, ניתן להשהות את האפשרות למעקף חירום של הפחתת SCR כדי לשמור את הזמן שנותר לשימוש בעתיד. האפשרות פוקעת יחד עם כל הזמן שנותר לאחר 240 שעות לאחר ההפעלה הראשונית של האפשרות למעקף חירום של הפחתת SCR.

לאחר פקיעת התוקף של מעקף החירום של הפחתת SCR, הודעת קוד אבחון התקלה (DTC) מוצגת למפעיל בכל התנעה של המנוע ומדי שעה עד שהמפעיל מאשר אותה. למחיקת DTC ולאיפוס קוצב הזמן של מעקף החירום של הפחתת SCR לשימוש עתידי, על המפעיל (או אדם אחר האחראי על המנוע/ציוד) להגיש דוח למרכז הסיוע הטכני של John Deere, שיכלול את הפרטים האלה:

- שם איש הקשר, כתובת הדואר והדוא"ל ומספר הטלפון של החברה או היישות האחראית
- תיאור של מצב החירום, מיקום המנוע במצב חירום ופרטי הקשר של פקיד ממשלתי שיכול לאמת את מצב החירום (כגון מפקד משטרה, מפקד כיבוי אש או מנהל בית חולים)
- הסיבה להפעלה של מעקף חירום של הפחתת SCR במהלך מצב החירום, כגון חוסר בנוזל פליטת דיזל או תקלה בחיישן הקשור למערכת פליטת המזהמים כשהיה צורך במנוע למענה למצב חירום
- המספר הסידורי של המנוע
- תיאור המידה והמשך של הפעלת המנוע כשמעקף החירום של הפחתת SCR היה פעיל, לרבות הצהרה המתארת אם המעקף כובה ידנית לאחר סיום מצב החירום

אין להגיש דוח זה ל-John Deere או למרכז שירות מורשה אחר יאוחר מ-60 יום לאחר ההפעלה של מעקף החירום של הפחתת SCR.

הודעה משפטית

כל הפעלה תוקלט ביומן המחשב במכונה, והרשויות הארציות תוכלנה לקרוא תיעוד זה באמצעות מכשיר סריקה.

DX,SCR,EMRGNCY,OVERIDE,EU-33-19JAN18-1/1

מידע חשוב בנוגע למנוע

האחריות אינה מכסה נזק למנוע ולגל ההינע הנגרם כתוצאה מהגדרות מנוע לא מותרות.

שינויים במנוע מפרים את תקנות הפליטה עבור מנוע זה ועלולים להוות עילה לתביעה משפטית.

ALL,LX25458,00009B4-33-10APR24-1/1,020,001

מנועים בעלי מגדש טורבו

חשוב: אם המנוע "נחנק" בעת העבודה, התנע אותו מיד מחדש. הדבר ימנע את התחממות יתר של מגדש הטורבו.

רוב הנזקים במנועי טורבו נגרמים עקב נוהל שגוי בהתנעה או בכיבוי של המנוע. לאחר ההתנעה ולפני הכיבוי, הנח למנוע לפעול בסיבובי סרק ללא עומס במשך 30 שניות.

ALL,LX25458,00009B5-33-21JUL25-1/1,020,002

הגנת המנוע

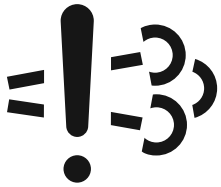
תקלות במערכת הדלק ובמנוע מצוינות בהדלקות של נורית עצירה (STOP), נורית זהירות (ATTENTION) ונורית מידע (INFO). בנוסף, מופיעה הודעה בתצוגה הפינתית.

מידע: למידע נוסף לגבי תקלות אפשריות וקודי אבחון תקלות, עיין בספר ההפעלה של רכיבי מערכת הדלק.

ALL,MY20,LX25458,0009B6-33-16JUL25-1/1,020,003

אזהרת כיבוי נדרש של המכונה

RG22491—UN—21AUG13



התרחש מצב המחייב כיבוי של המכונה

חשוב: במקרים מסוימים, הספק המנוע של המכונה עשוי להיות מופחת, כמתואר. בהודעה, העבר את המכונה מיד למצב בטוח ו/או הזז אותה למקום בטוח. רק מכונאי מסוגל להסיר הוראה לכיבוי נדרש של המכונה.

המחוון לתקלה במערכת הפליטה של המנוע נדלק כשמתרחשת תקלה הקשורה לפליטת המזהמים.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-1/6

RG22492—UN—21AUG13



מחוון האזהרה נדלק כשקיים מצב המחייב פעולה של המפעיל.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-2/6

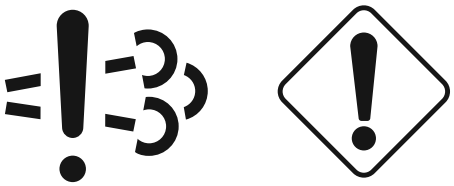
RG22493—UN—21AUG13



מחוון כיבוי המנוע נדלק כשקיים מצב המחייב פעולה מיידית של המפעיל וטיפול.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-3/6

RG26361—UN—04SEP14



התרחשה תקלה במערכת הפליטה

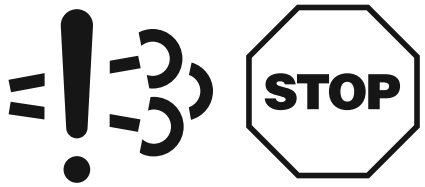
נותרו 30 דקות, תקלה במערכת הפליטה של המנוע ומחווני אזהרה דולקים ונשמעת התרעה המזהירה את המפעיל מפני תקלה הקשורה לפליטת המזהמים. ההודעה Less than 30 minutes to Power Restriction (נותרו פחות מ-30 דקות להגבלת הספק) מוצגת במכונות בעלות צג.

- הספק המנוע רגיל.
- הפעלת המכונה רגילה.
- העבר את המכונה למצב בטוח.
- פנה למוסך.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-4/6

המשך בעמוד הבא

RG26972—UN—26MAR15

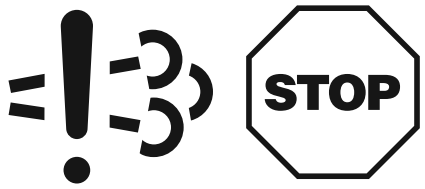


נותרו 20 דקות, תקלה במערכת הפליטה של המנוע ומחווני כיבוי המנוע דולקים ונשמעת התרעה המזהירה את המפעיל מפני תקלה הקשורה לפליטת המזהמים. ההודעה Less than 20 minutes to Power Restriction (נותרו פחות מ-20 דקות להגבלת הספק) מוצגת במכונות בעלות צג.

- הספק ומומנט המנוע מופחתים.
- כיבוי ההצתה והפעלתה יספק הספק מלא זמני.
- העבר את המכונה למצב בטוח.
- פנה למוסך.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-5/6

RG26972—UN—26MAR15

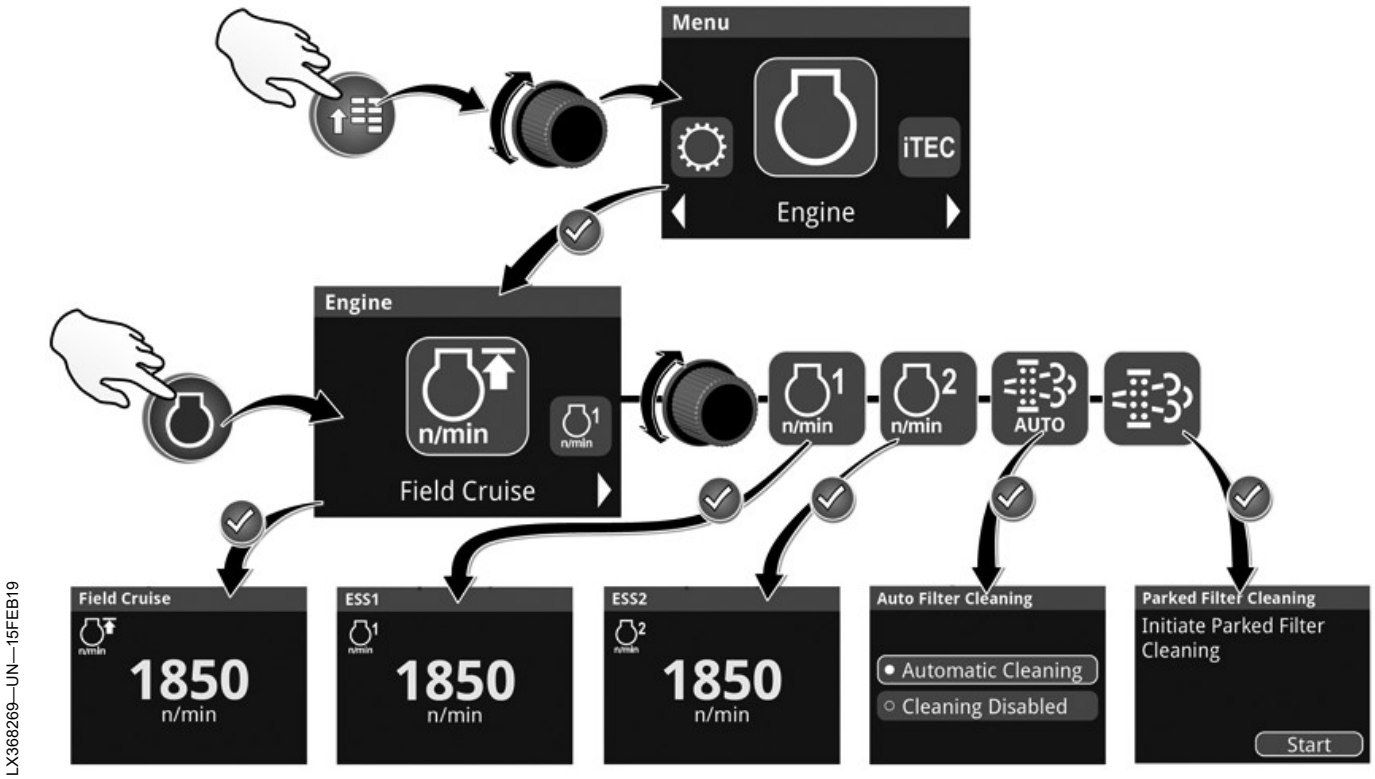


נותרו 2 דקות או פחות, תקלה במערכת הפליטה של המנוע ומחווני כיבוי המנוע דולקים ונשמעת התרעה המזהירה את המפעיל מפני תקלה הקשורה לפליטת המזהמים שלא טופלה. ההודעה Power Restriction (הגבלת הספק) מוצגת במכונות בעלות צג.

- המנוע פועל בסרק בלבד.
- העבר את המכונה למצב בטוח.
- פנה למוסך.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-6/6

תפריט מנוע



LX368269—UN—15FEB19

תפריט מנוע

OULXA64,6M,0005573-33-04SEP20-1/1

בדוק את נוריות החיווי של המנוע והצגים

A- נורית עצירה: מהבהבת ונשמע צליל התרעה קבוע אם התרחשה תקלה חמורה. מוצגים קודי אבחון תקלות, המחייבים כיבוי של המכונה. עצור מיד, האט את מהירות המנוע וכבה את המנוע כדי לא לגרום נזק.

B- נורית זהירות: מהבהבת ונשמע צליל התרעה חמש פעמים אם התרחשה תקלה. קיימים קודי אבחון תקלות, אף שאינם מחייבים כיבוי מידי של המכונה. היכנס לתפריט האבחון כדי לקבוע אם קיימים קודי אבחון תקלות. עיין בפרק 300B.

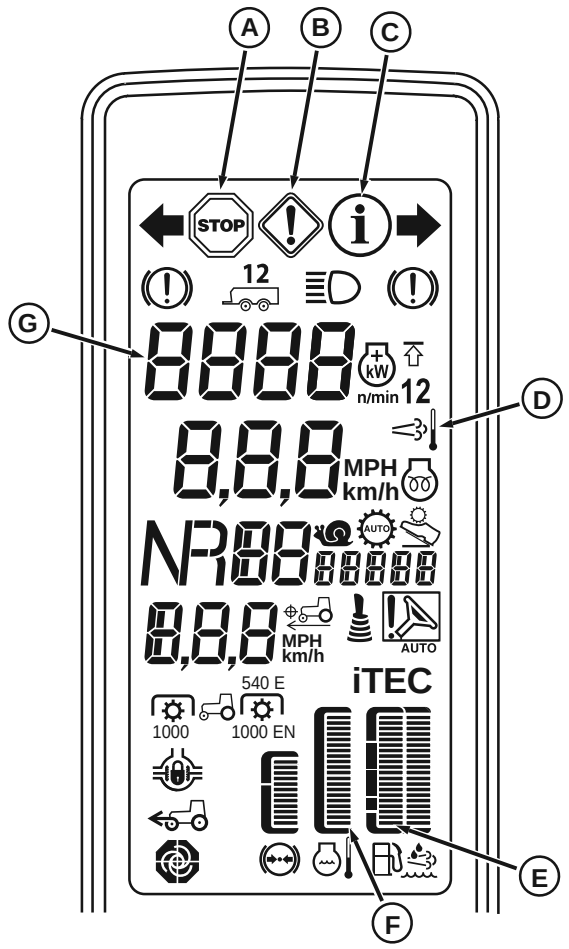
C- נורית מידע: דולקת באופן קבוע כדי לציין על בעיה אפשרית. יכולים להיות קודים לאבחון תקלות. היכנס לתפריט האבחון כדי לקבוע אם קיימים קודי אבחון תקלות. עיין בפרק 300B.

D- מחוון טמפרטורת פליטה גבוהה: נדלק במהלך ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה.

E– מד הדלק: מציין את נפח הדלק שנותר במכל. כשהנפח קטן, הפסים במד נעלמים מהתצוגה. הימנע ממצבים בהם מכל הדלק מתרוקן כדי למנוע נזק לרכיבי המנוע.

F– מד טמפרטורת נוזל הקירור: מציין את הטמפרטורה של נוזל הקירור במנוע. אם פסי החיווי מגיעים לתחום האדום בתצוגה, כבה את המנוע. נקה פסולת מהגרילים, הרדיאטור והמצננים. הנח למנוע להתקרר לגמרי, בדוק את מפלס נוזל הקירור ואת המתח ברצועת המאוורר.

G– מהירות המנוע: סיבובי המנוע לדקה (סל"ד) מוצגים בכפולות של מאה.



RXA0155018—UN—26OCT16

A—מחוון STOP
B—נורית זהירות
C—נורית מידע
D—מחוון טמפרטורת פליטה גבוהה
E—מד הדלק
F—מד טמפרטורת נוזל הקירור
G—מהירות המנוע

OULXA64,6M,0005574-33-16JUL25-1/1

ניהול חכם של ההספק (הגברת הספק)

הניהול החכם של ההספק מגביר את הספק המנוע לעבודה עם מעביר כוח אחורי במצב נסיעה ובמהלך עבודות שינוע כאשר מעביר כוח האחורי מכובה. אם הגברת ההספק פעילה, הסמל שלהלן יופיע בצג הפינתי.



סמל להגברת ההספק

הגברת ההספק מופעלת אוטומטית עם התנעת המנוע.

במהלך עבודות שינוע כשמעביר הכוח האחורי כבוי, הגברת ההספק חלה באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש (9.3 מייל לשעה). הגברת ההספק המרבית זמינה ממהירות של 20 קמ"ש (12.4 מייל לשעה). הגברת ההספק תמשיך לפעול עד שהמהירות תרד מתחת ל-10 קמ"ש (6.2 מי"ש).

כאשר העבודה מתבצעת באמצעות מכשירים המונעים באמצעות מעביר כוח, הגברת ההספק מסופקת באופן עקבי החל ממהירות נסיעה של 1 קמ"ש (0.6 מי"ש). הגברת ההספק מופעלת רק אם המערכת האלקטרונית בטרקטור מזהה צורך בהספק משמעותי למעביר הכוח האחורי. הגברת ההספק המרבית זמינה ממהירות של 2.5 קמ"ש (1.5 מי"ש). גם במקרה זה התנאי הוא שהעומס במעביר הכוח האחורי גבוה בהתאם.

מידע: בעת העבודה עם מעביר כוח אחורי, הגברת ההספק מתבצעת רק אם דרוש הספק משמעותי במעביר הכוח האחורי.

הגברת ההספק אינה זמינה בעבודה עם מעביר כוח קדמי.

OULXA64,6M,0005575-33-19APR23-1/1

התנעת המנוע

⚠ זהירות: לעולם אל תפעיל את המנוע במבנה סגור. סכנת הרעלה!

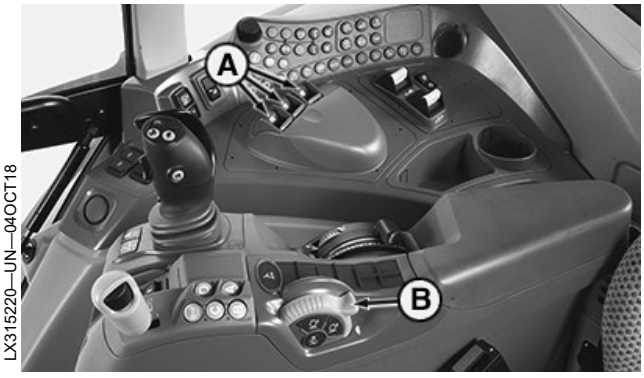
סגור את מכסה המנוע לפני ההתנעה.

1. העבר את ידית ההילוכים (A) למצב סרק.
2. הזז את ידית מצערת היד (B) למהירות בינונית (השליש הראשון).

A—ידיות בקרת SCV **B—מצערת יד**



AutoQuad™ PLUS/ PowrQuad™ PLUS



CommandQuad™ PLUS

OULXA64,6M,0005576-33-12DEC23-1/3

המשך בעמוד הבא

3. העבר את ידית הרברס (C) למצב Neutral (סרק) ושלב את נעילת החניה.
4. סובב את המפתח במתג ההצתה (D) מצב אחד ימינה.



C—ידית הריברסר **D—מתג ההצתה**

OULXA64,6M,0005576-33-12DEC23-2/3

5. המתן עד שנורית החיווי של המצתים (E) תיכבה.
6. סובב את המפתח במתג ההצתה (D) בכיוון השעון עד למצב האחרון. הרפה ממתג ההצתה לאחר שהמנוע הותנע.

מידע: בטמפרטורות סביבה קרות, ספירה לאחור של קדם-מחמם המנוע תופיע בצג הפינתי. כדי לאפשר את ביצועי ההתנעה הקרה הטובים ביותר של המנוע, אירוע התנעה של המנוע אמור להתרחש רק כאשר הטיימר מגיע ל-0. משך הספירה לאחור תלוי בטמפרטורת הדלק, נוזל הקירור ויניקת האוויר.



E—נורית חיווי של המצתים

אל תפעיל את המתנע למשך יותר מ-30 שניות בכל פעם. סובב את המפתח במתג ההצתה ל"אפס". המתן לפחות דקה עד ניסיון התנעה נוסף.

לאחר התנעת המנוע, המתן 2 שניות לפני הפעלת המתגים או הבקרות, בזמן שהטרקטור משלים את הבדיקה העצמית שלו.

חשוב: בשלב החימום, הפעל את הטרקטור בעומס מתון בלבד. מרגע שהושגה טמפרטורת העבודה (בדוק את מחוון הטמפרטורה), ההספק המלא זמין.

מידע: עד שנוזל הקירור יגיע לטמפרטורה של 20 מעלות צלסיוס (68 מעלות פרנהייט), המנוע יסתובב במהירות סרק נמוכה מוגברת (1050 סל"ד לפחות). מהירות המנוע תלויה בסוג הממסרה.

שים לב:

לאחר כיבוי והתנעה מחודשת של המנוע, פונקציות מסוימות מתאפסות לברירת המחדל שלהן.

פונקציות המתאפסות לברירת המחדל בעת ההתנעה. פונקציות אחדות תלויות בציוד של הטרקטור.	
תכונה	הגדרה בהתנעה
מערכת שיכוך המעמיס	כיבוי
מעביר כוח	כיבוי
מעביר כוח, שלט רחוק	כיבוי
נעילת דיפרנציאל	כיבוי
כיוון הנסיעה	סרק
ג'ויסטיק, חשמלי	מצב נעול
E-SCV	מצב נעול
iTEC™	כיבוי

OULXA64,6M,0005576-33-12DEC23-3/3

התנעת המנוע בעזרת מצבר עזר

זהירות: מותר להתניע את הטרקטור באמצעות מצבר עזר רק אם הטרקטור מצויד בחיבורים להתנעה באמצעות כבלי עזר המאושרים על ידי John Deere. אם הטרקטור מצויד בחיבורים להתנעה בכבלים באמצעות מצבר עזר, יהיה צורך בהחלפת המצבר הריק או הפגום במצבר מלא.

זהירות: סכנת פציעה, סכנת התפוצצות! ציית להוראות הבטיחות. עיין בסעיף "טיפול בטיחותי במצברים" בפרק 05 ובסעיף "מצבר - ניתוק המעגל החשמלי" בפרק 220B.

זהירות: ודא שהקוטביות נכונה לפני ביצוע חיבורים.

- **חיבור: חבר תמיד את הקוטב החיובי (+) תחילה ורק אחר כך את השלילי (-)!**
- **ניתוק: נתק תחילה את הקוטב השלילי (-) ולאחר מכן את החיובי (+)!**
- **קוטביות הפוכה תזיק למערכת החשמל.**

חשוב: יש לחבר את הכבלים המשמשים להתנעה לקטבים (+) ו-(-) המיועדים למטרה זו.

- **להתנעה בכבלים השתמש בכבלי התנעה מאושרים המיועדים ליישום הטרקטור עם חיבור מוצלב של 70 ממ"ר בלבד.**
- **השתמש רק בכבלי התנעה עם קטבים מבודדים.**
- **אל תהשתמש בכבל התנעה עם בידוד פגום.**

חשוב: אם יש להתניע את המנוע באמצעות מצבר עזר או להפעילו לפרק זמן קצר ללא מצבר, אל תעלה את מהירות המנוע מעבר ל-1000 סל"ד. בנוסף, השתמש בזרם נוסף (פנסים) כשהמנוע פועל.

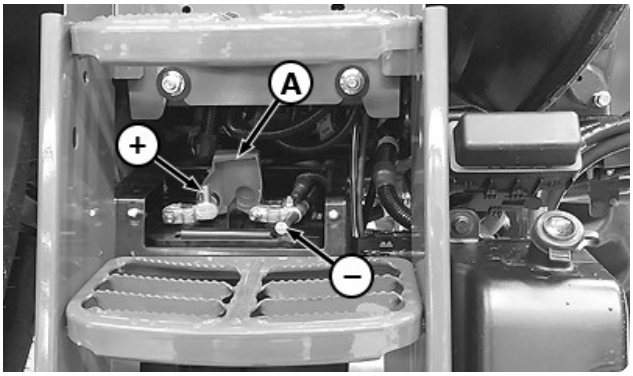
חשוב: כשהמצבר מנותק, בודד את כבל המצבר החיובי (+) כדי להגן על האלטרנטור מנזק. עיין גם בסעיף "הוראות חשובות בנוגע לאלטרנטור" בפרק 210.

OULXA64,SP1,00058AA-33-17JUL25-1/2

רוב הטרקטורים מצוידים בחיבורים להתנעה בכבלים.[1]

כדי להתניע באמצעות כבלי עזר, הסר את המכסה (A) וחבר תחילה את הקטבים החיוביים (+) לפני הקטבים השליליים (-).

לאחר סיום העבודה, נתק תחילה את הקוטב השלילי (-) ולאחר מכן את הקוטב החיובי (+). סגור שוב את המכסה (A).



LX372931—UN—24NOV20

[1] *אם אין חיבורים להתנעה בכבלים, יש להחליף את המצבר המרוקן במצבר טעון.*

OULXA64,SP1,00058AA-33-17JUL25-2/2

כיבוי המנוע

חשוב: אל תכבה את המנוע כשהטרקטור בתנועה (גם לא בעת האטה לקראת עצירה). דבר זה עלול לגרום נזק למערכת האלקטרונית ולממסרה.

חשוב: לאחר עבודה מאומצת, עבודה או נסיעה במהירויות מנוע גבוהות, אל תכבה את המנוע מיד, המתן מספר דקות כשהמנוע פועל במהירות סרק נמוכה. דבר זה מונע התחממות יתר של תא המנוע.

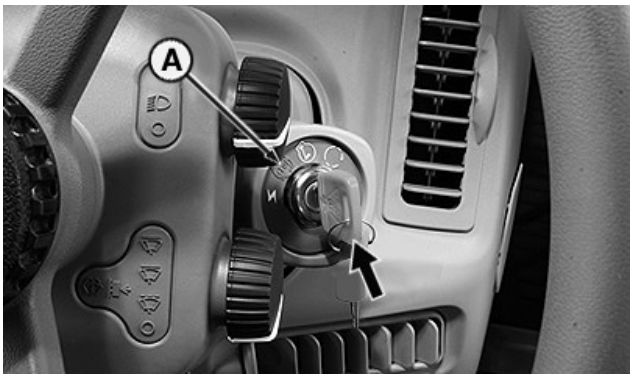
חשוב: לפני עזיבת הטרקטור הנמך כלים או ציוד אל הקרקע. הוצא את המפתחות מהמתג הראשי.

חשוב: לפני עזיבת הטרקטור, ודא שמתג ההצתה במצב STOP (כבוי) (A). אם מתג ההצתה *אינו* במצב STOP (כבוי), המצבר עלול להתרוקן.

OULXA64,6M,0005578-33-22MAR21-1/2

המשך בעמוד הבא

1. עצור את הטרקטור.
2. שלב את נעילת החניה.
3. לאחר מכן סובב את מתג ההצתה נגד כיוון השעון למצב STOP (כבוי) (A) כדי לכבות את המנוע.



LX315197—UN—06NOV18

OULXA64,6M,0005578-33-22MAR21-2/2

מערכת ניתוק המצבר (אם קיימת)

מערכת ניתוק המצבר מפעילה ומפסיקה את המתח במערכת באופן אוטומטי.

ניתן להפעיל את המתח במערכת על ידי:

- פתיחת הדלת,
- הדלקת הפנסים, או
- הדלקת מהבהבי החירום, או
- הפעלת ההצתה באמצעות מתג ההצתה.

מידע: אם המתח במערכת הופעל ולא הופעלו צרכני חשמל אחרים, המתח במערכת ינותק אוטומטית לאחר 5 דקות.

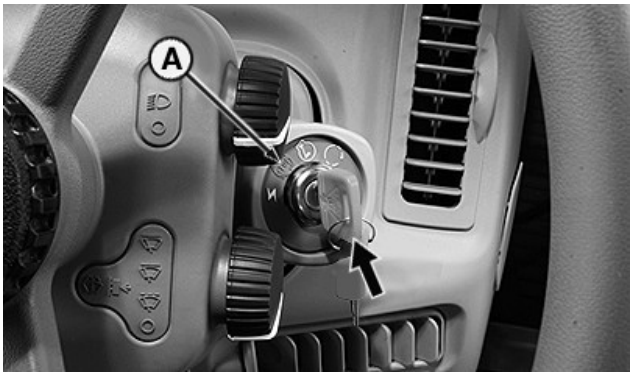
OULXA64,6M,0005579-33-08SEP20-1/2

לאחר כיבוי ההצתה (מתג ההצתה במצב (A)), המתח במערכת מכובה אוטומטית לאחר 4 דקות לכל היותר כשהדלת סגורה.

חשוב: בעת כיבוי המנוע (מתג ההצתה במצב (A)), המתן 4 דקות עד ניתוק או הסרת המצבר.

הכיבוי עשוי להתעכב בשל:

- הדלת לא נסגרה
  - ► נכבה אוטומטית לאחר 5 דקות
- תאורת היציאה דולקת
  - ► נכבית אוטומטית עם תום הזמן המוגדר, עד 5 דקות לכל היותר
- פנסי הרכב לא נכבו
  - ► נכבים אוטומטית לאחר 5 דקות
- מהבהבי החירום דולקים
  - ► נכבים אוטומטית עם הגעה למתח המגן של המצבר



LX315197—UN—06NOV18

OULXA64,6M,0005579-33-08SEP20-2/2

חניית טרקטור עם PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS

חשוב: הפעל את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

חשוב: כאשר נעילת החניה משולבת, מופעלים בלמי הגרור האלה:

- **בלם האוויר של הגרור (אם קיים)**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור (אם קיים)**

OULXA64,SP,EU,00057B0-33-26OCT20-1/2

המשך בעמוד הבא

שלב את נעילת החניה כשהטרקטור חונה או בעת הפעלת הטרקטור במצב נייח.

מידע: בעת הפעלת נעילת החניה בשיפועים, זכור להפעיל גם את בלם השירות.



נעילת החניה משולבת ב-™PowrQuad/™AutoQuad

OULXA64,SP,EU,00057B0-33-26OCT20-2/2

חניית הטרקטור עם ™CommandQuad PLUS

חשוב: הפעל את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

חשוב: כאשר נעילת החניה משולבת, מופעלים בלמי הגרור האלה:

- **בלם האוויר של הגרור (אם קיים)**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור (אם קיים)**

OULXA64,SP,EU,00057B1-33-17NOV20-1/2

שלב את נעילת החניה כשהטרקטור חונה או בעת הפעלת הטרקטור במצב נייח.

מידע: בעת הפעלת נעילת החניה בשיפועים, זכור להפעיל גם את בלם השירות.



נעילת החניה משולבת ב-™CommandQuad PLUS

OULXA64,SP,EU,00057B1-33-17NOV20-2/2

חניית הטרקטור עם ™AutoPowr™/IVT

חשוב: הפעל את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

חשוב: כאשר נעילת החניה משולבת, מופעלים בלמי הגרור האלה:

- **בלם האוויר של הגרור (אם קיים)**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור (אם קיים)**

OULXA64,SP,EU,00057B2-33-26OCT20-1/2

המשך בעמוד הבא

שלב את נעילת החניה כשהטרקטור חונה או בעת הפעלת הטרקטור במצב נייח.

מידע: בטמפרטורות נמוכות מאוד, שילוב החניה עשוי להימשך 20 שניות.

בעת הפעלת נעילת החניה בשיפועים, זכור להפעיל גם את בלם השירות.



נעילת חניה מופעלת ב-AutoPowr™/IVT™

OULXA64,SP,EU,00057B2-33-26OCT20-2/2

התנעת גרירה

חשוב: אל תנסה להתניע את המנוע בהתנעת גרירה.

במקרה של בעיות בהנעה, עיין בסעיף "התנעת המנוע בעזרת מצבר עזר" בפרק זה.

אם לא ניתן להתניע את המנוע, שנע את הטרקטור על משאית שטוחה.

חשוב: עיין במידע שמופיע בפרק 110.

LX25458,ALL,00009BF-33-23NOV20-1/1

מילוי מכל הדלק



זהירות: טפל בדלק בזהירות: הוא דליק ביותר. אל תתדלק את המכונה בזמן עישון או בקרבת להבות גלויות או ניצוצות.

כבה את המנוע לפני התדלוק. תדלק רק באוויר הפתוח.

למניעת שרפות, ודא שהמכונה נקיה מלכלוך, גריז ושאריות יבול. נקה תמיד דלק שנשפך.

חשוב: למניעת נזק למערכת הזרקת הדלק בטרקטור ולרכיבים האחרים, אל תכניס נוזל פליטת דיזל (DEF) למכל הדלק או למערכת הדלק.

מידע: אם מחוון מפלס הדלק מתחיל להבהב, מפלס הדלק הגיע לטווח הרזרבה.

מלא את מכל הדלק!

מידע: לעולם אל תפעיל את המיכל כשהוא יבש לחלוטין, אחרת יש לנקז את מערכת הדלק.

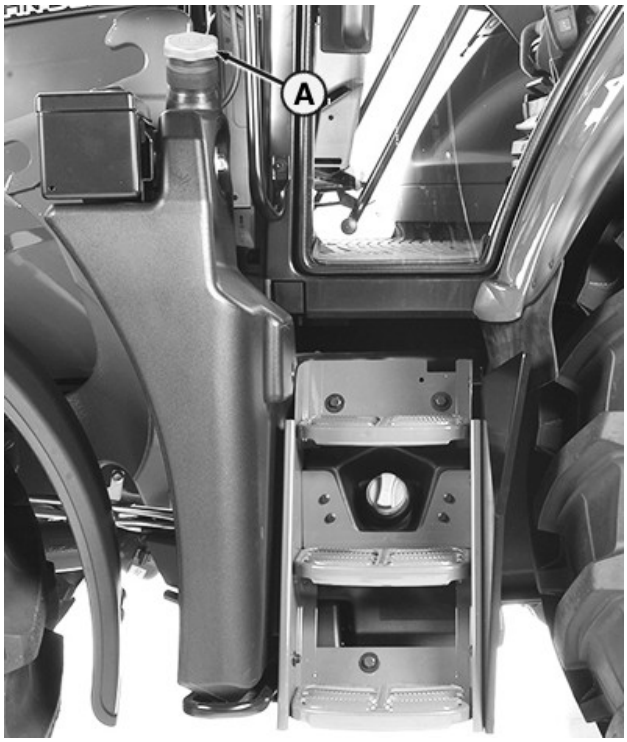
OULXA64,SP1,00058AB-33-20APR23-1/2

המשך בעמוד הבא

מלא את מכל הדלק (A) בסוף כל יום עבודה בדלק בעל תכולת גפרית נמוכה בלבד. פעולה זו מונעת יצירת עיבוי במכל, כאשר האוויר הלח מתקרר.

בכל מילוי של המכל, הברג את המכסה בחזרה על צוואר המילוי.

A—מכל הדלק



דוגמה: מכל הדלק

OULXA64,SP1,00058AB-33-20APR23-2/2

מילוי מכל DEF

זהירות: DEF מכיל אוראה. אל תניח לחומר לחדור לעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. אסור לבלוע. במקרה של בליעת DEF, פנה מיד לרופא. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אל תכניס DEF למכל הדלק ואל תכניס דלק למכל DEF.

אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

OULXA64,SP1,00058AC-33-20APR23-1/3

מלא את מכל ה-DEF בכל תדלוק של הטרקטור. אם אין זה אפשרי, עקוב אחר מפלס ה-DEF והוסף נוזל לפי הצורך. למניעת שינויים משמעותיים בביצועי הטרקטור, שמור תמיד על מפלס ה-DEF מעל לסימון האדום העליון (B).

מידע: נוזל פליטת דיזל שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. בנוסף לפגיעה בצבע, DEF שהותז ולא נוקה היטב עלול להפריע לאבחון של בעיות נזילה במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).



A—מחוון מפלס הנוזל במכל DEF **B—סימון אדום עליון**

OULXA64,SP1,00058AC-33-20APR23-2/3

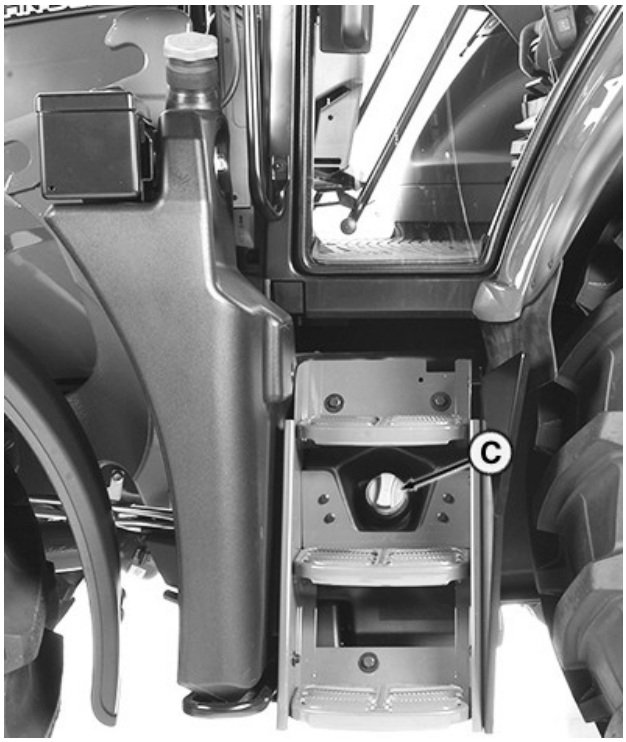
המשך בעמוד הבא

מילוי מכל DEF:

1. לפני שימוש במכלים, משפכים וכן הלאה, למילוי DEF, שטוף ונקה את הפריטים ביסודיות במים מזוקקים להסרת הזיהומים.
2. נגב את מכסה מכל ה-DEF (C) ואת האזור סביב המכסה וצוואר המילוי להפחתת הסיכוי לזיהום DEF.
3. הסר את מכסה מכל ה-DEF (C).
4. באמצעות משפך, שפוך בזהירות DEF לתוך המכל ובדוק את המפלס דרך צוואר המילוי.
5. הדק היטב את מכסה מכל ה-DEF (C).
6. הסר ביסודיות את ה-DEF שנשפך ונקה רק במים מזוקקים.

אם התווסף למכל ה-DEF ברכב נוזל שאינו מאושר, כגון סולר או נוזל קירור מנוע, נקז את המכל, שטוף אותו במים מזוקקים ולאחר מכן מלא אותו מחדש.

C—מכסה מכל DEF



דוגמה: מכסה מכל DEF

OULXA64,SP1,00058AC-33-20APR23-3/3

עזרים להתנעה קרה



LX374427—UN—05JUN19

בהתאם לציוד, ניתן להשיג עזרי התנעה שונים עבור התנעה בטמפרטורות נמוכות מ-0°C (32°F).

עזרים אלה כוללים לדוגמה מחמם של נוזל הקירור, קדם-מחמם של שמן הממסרה או קדם-מחמם של משאבת הטעינה.

OULXA64,6M,000557D-33-08SEP20-1/1

מחמם נוזל הקירור

זהירות: מנע סכנת מעידה שעלולה להוביל לפציעה קשה.

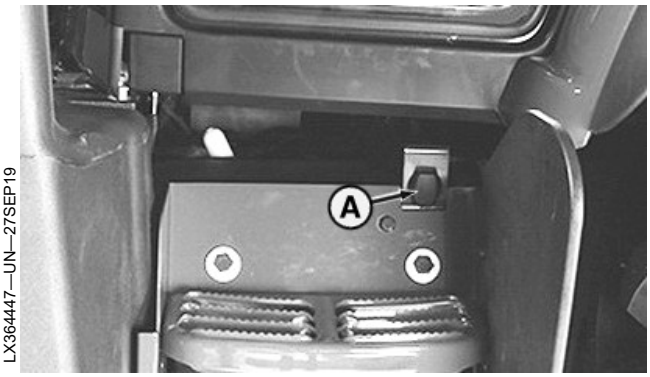
מכשולים באזור מדרגת הגישה עלולים לגרום למעידה ולנפילה מהמכונה.

הסר את כל המכשולים לפני עלייה על המכונה או ירידה ממנה.

אלה כוללים את צינורות האוויר הדחוס, קווי החשמל של מחמם נוזל הקירור ומפסק מעגל ההארקה (GFCI).

חשוב: שים לב למתח החשמלי בכבלי החשמל המקומיים.

OULXA64,6M,000557E-33-19APR23-1/2



LX364447—UN—27SEP19

מחמם נוזל הקירור חייב להתאים לרשת החשמל האזורית. בהתאם למחמם נוזל הקירור, מותר מתח הפעלה של 230 וולט או 120 וולט; לעולם לא שניהם. המחבר (A) מאפשר חיבור רק לרשת החשמל התואמת

מידע: אם קיימים מחמם-קדם של שמן הממסרה או מחמם-קדם של משאבת הטעינה, הם גם מופעלים באמצעות המחבר (A).

בהטמפרטורה החיצונית של -15°C (5°F), תהליך החימום נמשך כשעתיים. משך החימום מתארך ככל שהטמפרטורה החיצונית נמוכה יותר.

OULXA64,6M,000557E-33-19APR23-2/2

חיבור מחמם נוזל הקירור לרשת חשמל 230 וולט

התיאורים הבאים חלים על טרקטורים המיועדים לשימוש במדינות אירופיות עם אספקת חשמל 230 וולט.

OULXBER,0003157-33-27MAR23-1/4

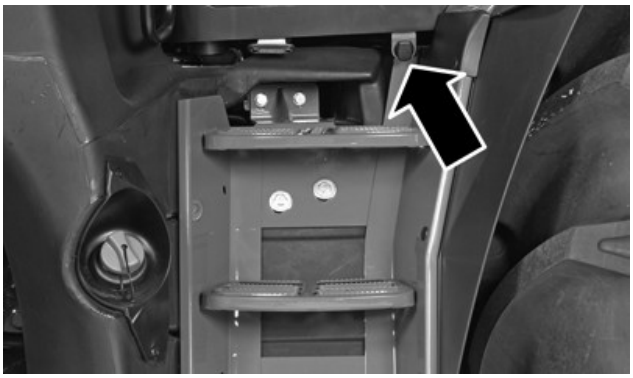
LX514238—UN—01FEB22





OULXBER,0003157-33-27MAR23-2/4

המשך בעמוד הבא



שקע למערכת הקדם-חימום

OULXBER,0003157-33-27MAR23-3/4

LX514240—UN—01FEB22



כבל מתאם, EU 230 וולט, AL159497

זהירות: סכנת חיים מהתחשמלות ומשריפה.

מעגל מקוצר להארקה עלול לגרום להתחשמלות קטלנית. כבלים ורכיבים חשמליים פגומים וחיים עלולים לגרום לחשמול של חלקי הטרקטור במתח חי שלא ניתן להבחין בו, וזה עלול לגרום גם לקצר מעגלים. הדבר עלול לגרום לשריפות, ונגיעה ברכיבים אלו עלולה להוביל להתחשמלות קטלנית.

מסיבה זו, יש להתקין תמיד חיבור של מערכת הקדם-חימום לשקע עם זרם מרבי של 15 אמפר וניטור תקלות זרם. אם נעשה שימוש בכבל מאריך, הוא חייב לעמוד בדרישות הכלליות של ההפעלה בחוץ, ועל הכבל להיות מתאים למטען נוכחי של לפחות 15 אמפר.

כבל המתאם AL159497 (משמש באירופה) מותר לשימוש רק אם רשת החשמל 230 וולט אליה הוא מחובר מוגנת ב-GFCI (מפסק מגן מיטלטל נגד התחשמלות) משולב. כבל מתאם זה אינו מספק הגנה במקרה של תקלה בהארקה או תקלות אחרות.

זהירות: מנע סכנת מעידה שעלולה להוביל לפציעה קשה.

מכשולים באזור מדרגת הגישה עלולים לגרום למעידה ולנפילה מהמכונה.

הסר את כל המכשולים לפני עלייה על המכונה או ירידה ממנה.

כבל מתאם למערכת קדם-חימום 230 וולט		
מדינה/אזור	רשת החשמל תואמת לתקן	כבל מתאם
Europe	אספקת מזגן 230 וולט לכל EN 50160	AL159497

OULXBER,0003157-33-27MAR23-4/4

מפסק פחת להארקה (GFCI) 120 V

התיאור הבא חל על טרקטורים המיועדים לשימוש במדינות עם רשת חשמל 120 וולט.

OULXA64,ALL,0005785-33-27MAR23-1/6

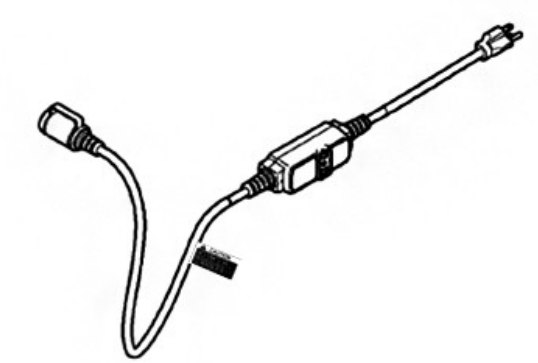
המשך בעמוד הבא

LX514238—UN—01FEB22



OULXA64,ALL,0005785-33-27MAR23-2/6

LX514239—UN—10FEB22



דוגמה: GFCI AL214182

OULXA64,ALL,0005785-33-27MAR23-3/6

זהירות: סכנת חיים מהתחשמלות ומשריפה.

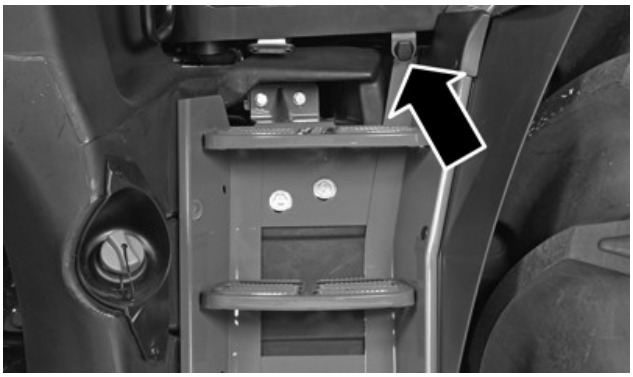
מעגל מקוצר להארקה עלול לגרום להתחשמלות קטלנית. כבלים ורכיבים חשמליים פגומים וחיים עלולים לגרום לחשמול של חלקי הטרקטור במתח חי שלא ניתן להבחין בו, וזה עלול לגרום גם לקצר מעגלים. הדבר עלול לגרום לשריפות, ונגיעה ברכיבים אלו עלולה להוביל להתחשמלות קטלנית.

מסיבה זו, יש להתקין תמיד חיבור של מערכת הקדם-חימום לשקע עם זרם מרבי של 15 אמפר וניטור תקלות זרם. אם נעשה שימוש בכבל מאריך, הוא חייב לעמוד בדרישות הכלליות של ההפעלה בחוץ, ועל הכבל להיות מתאים למטען נוכחי של לפחות 15 אמפר.

כאשר מערכת הקדם-חימום החשמלית מחוברת לרשת החשמל, יש להשתמש ב-GFCI. בדוק את התפקוד לפני השימוש ב-GFCI. הבדיקות אפשריות רק אם ה-GFCI מספק פונקציית בדיקה (גרסאות II ו-III).

ה-GFCI מגן על המשתמש רק אם הוא נוגע ברכיבי מערכת הקדם-חימום של המכונה. GFCI אינו מגן מפני התחשמלות כתוצאה מפגמים אפשריים או תקלות בכבל מאריך או חיווט אחר המספק כוח ל-GFCI, כמו גם במקרה של קצר בין מוליך חם ומוליך סרק.

LX412382—UN—30APR21



שקע למערכת הקדם-חימום

בנוסף לתיאורים בחוברת הפעלה זו, יש לעקוב אחרי המידע המצורף ל-GFCI.

זהירות: מנע סכנת מעידה שעלולה להוביל לפציעה קשה.

מכשולים באזור מדרגת הגישה עלולים לגרום למעידה ולנפילה מהמכונה.

הסר את כל המכשולים לפני עלייה על המכונה או ירידה ממנה.

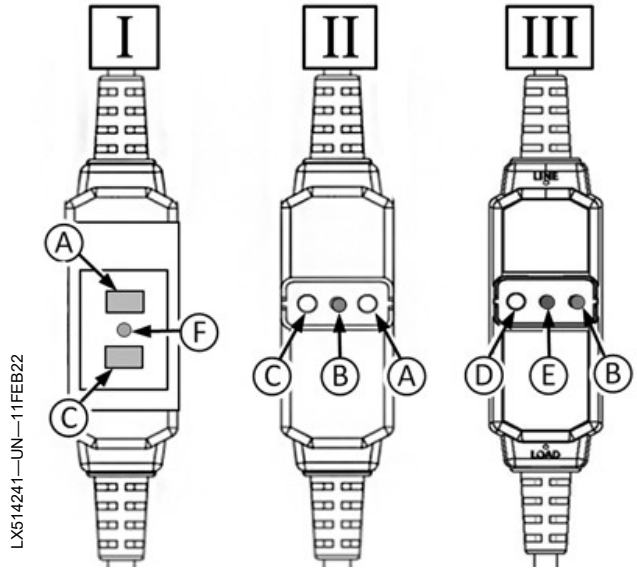
מידע: מצא את השקע לחיבור מערכת קדם-חימום חשמלית במכונה, ראה את החץ.

OULXA64,ALL,0005785-33-27MAR23-4/6

המשך בעמוד הבא

מפסקי פחת להארקה (GFCI), זיהוי הגרסאות השונות

פונקציות כלולות	גרסה I	גרסה II	גרסה III
בדיקה עצמית אוטומטית	לא	לא	כן
בדיקה עצמית ידנית	כן	כן	כן
איפוס אוטומטי	לא	כן	כן
איפוס ידני	כן	כן	כן
מק"ט	AL214182	AL221662	AL237293



גרסאות GFCI

A—לחצן איפוס
B—נורית חיווי פעולה (ירוק)
C—לחצן בדיקה
D—לחצן איפוס/בדיקה (2 ב-1)
E—נורית חיווי לתקלה (אדומה)
F—נורית חיווי לפעולה

מפסק פחת להארקה (GFCI) במתח 120וולט		
מדינה/אזור	רשת החשמל תואמת לתקן	GFCI
צפון אמריקה	אספקת 120 וולט לכל ANSI C84.1 טווח B	גרסה I: AL214182 גרסה II: AL221662 גרסה III AL237293
יתר המדינות		

הוראות הפעלה

<u>הוראות הפעלה, גרסה I:</u>

מידע: עבור גרסה I בלבד, כל פעם שמערכת הקדם-חימום החשמלית מופעלת (ללא קשר לטיימר), יש ללחוץ על לחצן האיפוס (A) ב-GFCI לפני השימוש.

1. חבר את ה-GFCI לשקע של מערכת הקדם-חימום החשמלית.
2. חבר את ה-GFCI לרשת ההספק חשמלית.
3. לחץ ושחרר את לחצן האיפוס (A). נורית החיווי לתפעול (F) חייבת לדלוק.
4. בדוק את ה-GFCI לפני כל שימוש: לחץ על לחצן הבדיקה (C) כדי לוודא שהפנס (F) נכבה. זה מצביע ערך הצלחת הבדיקה. אל תתפעל את מערכת הקדם-חימום אם בדיקת GFCI נכשלה.
5. לחץ על לחצן האיפוס (A) ושחרר אותו כדי להפעיל אותו מחדש. GFCI מוכן לשימוש כאשר האור (F) דולק.

אם האיפוס נכשל, יש תקלה במערכת החשמל. לעולם אל תשתמש ב-GFCI אם אין אחריות על הפונקציונליות. בדוק ותקן את מערכת הקדם-חימום לפי הצורך.

<u>הוראות הפעלה, גרסה II:</u>

1. חבר את ה-GFCI לשקע של מערכת הקדם-חימום החשמלית.
2. חבר את ה-GFCI לרשת ההספק חשמלית.
3. האור הירוק (C) חייב לדלוק. אם הפנס הירוק לא דולק, לחץ על לחצן האיפוס (B) ושחרר אותו.
4. בדוק את ה-GFCI לפני כל שימוש: לחץ על לחצן הבדיקה (D) כדי לוודא שהאור הירוק (C) נכבה. זה מצביע ערך הצלחת הבדיקה. אל תתפעל את מערכת הקדם-חימום אם בדיקת GFCI נכשלה!
5. לחץ על לחצן האיפוס (B) והשחרר אותו כדי להפעיל אותו מחדש. GFCI מוכן לשימוש כאשר הפנס הירוק (C) דולק. אם האיפוס נכשל, יש תקלה במערכת החשמל.

<u>הוראות הפעלה, גרסה III:</u>

1. חבר את ה-GFCI לשקע של מערכת הקדם-חימום החשמלית.
2. חבר את ה-GFCI לרשת ההספק חשמלית.
3. האור הירוק (G) חייב להיות דולק. אם האור הירוק לא דולק, לחץ על לחצן האיפוס/בדיקה (E) ושחרר אותו.
4. בדוק את ה-GFCI לפני כל שימוש: לחץ על לחצן האיפוס/בדיקה

המשך בעמוד הבא

(E). נורית חיווי התקלות האדומה (F) מתחילה להבהב בזמן עוד נורית החיווי של ההפעלה הירוקה (G) נשארת קבועה. לאחר תהליך הבדיקה, האור האדום (F) ייכבה והאור הירוק (G) יישאר דולק כדי לציין שהבדיקה הצליחה. אל תתפעל את מערכת הקדם-חימום אם בדיקת GFCI נכשלה!

5. GFCI מוכן לשימוש כאשר הפנס הירוק (C) כבוי, והפנס האדום כבוי.

אם האיפוס או הבדיקה נכשלו, יש תקלה במערכת החשמל. לעולם אל תשתמש ב-GFCI אם אין אחריות על הפונקציונליות. בדוק ותקן את מערכת הקדם-חימום לפי הצורך.

מידע: עבור גרסאות II ו-III בלבד, פונקציית האיפוס האוטומטי משחזרת אוטומטית את ההספק כדי לחבר את המכשירים לאחר ניתוקם או לאחר קטיעת הספק.

עבור כל GFCI, השתמש רק עם כבל חיבור או כבל מאריך גדול יותר (בעל ערך מספרי קטן) עבור מכשירים המדורגים ל-15 אמפר ו-AWG 12 או גדול יותר עבור המדורגים ל-20 אמפר המחובר לצד העומס (שקע/מחבר) של התקן GFCI.

OULXA64,ALL,0005785-33-27MAR23-6/6

ניקוי מסנן הפליטה, מידע כללי

הטרקטור מצויד במערכת ניקוי יעילה למסנן הפליטה. חיישנים מפקחים על מצב מערכת הפליטה ויוזמים ניקוי כשהעומס במסנן הפליטה מופרז.

1. ניקוי פסיבי של מסנן הפליטה מתרחש תמיד במצבים בהם המנוע נמצא בעומסים מתונים או גבוהים.
2. הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה מתחיל ברגע שהפיח במסנן הפליטה מגיע לרמה מסוימת.
3. ניקוי מסנן פליטה בעת שהטרקטור חונה מאפשר למפעיל להפעיל ידנית את תהליך הניקוי, כאשר מוצגת הודעה מתאימה בתצוגה הדיגיטלית.
4. עבור ניקוי במסגרת הטיפול, יש ליצור קשר עם סוכן John Deere או עם ספק שירות אחר.

ניתן למצוא מידע נוסף לגבי ניקוי מסנן הפליטה בדפים הבאים.

חשוב: מומלץ להפעיל באופן קבוע את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה. עיין בסעיפים הרלוונטיים בפרק זה.

הישמע להוראות הבטיחות; עיין בסעיף ניקוי בטיחותי של מסנן הפליטה בפרק 05.

OULXA64,6M,000557F-33-15JUL25-1/2

נורית חיווי נדלקת ומציינת שמסנן הפליטה נמצא כעת בתהליך ניקוי (ראה חץ).



LX364317—UN—22FEB19

עצות למניעת ניקוי במסגרת הטיפול או למניעת ניקוי מסנן הפליטה כשהטרקטור חונה:

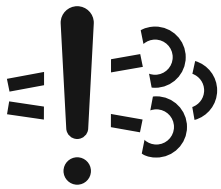
- הפעל את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה.
- הימנע מהפעלת סרק מיותרת.
- אל תפסיק את תהליכי הניקוי אלא אם הדבר נחוץ.
- אם אפשרי, אל תכבה את המנוע כשנורית החיווי של ניקוי מסנן הפליטה עדיין דולקת.
- השתמש רק בדלקים עם ריכוז גופרית נמוך מאוד.
- עיין במידע המוצג למפעיל ופעל לפיו.

מידע: חשוב להשתמש במוצרים איכותיים. השתמש רק במוצרים הרשומים בפרקים 200A עד 200E.

OULXA64,6M,000557F-33-15JUL25-2/2

אזהרת כיבוי נדרש של המכונה

RG22491—UN—21AUG13



התרחש מצב המחייב כיבוי של המכונה

חשוב: במקרים מסוימים, הספק המנוע של המכונה עשוי להיות מופחת, כמתואר. בהודעה, העבר את המכונה מיד למצב בטוח ו/או הזז אותה למקום בטוח. רק מכונאי מסוגל להסיר הוראה לכיבוי נדרש של המכונה.

המחוון לתקלה במערכת הפליטה של המנוע נדלק כשמתרחשת תקלה הקשורה לפליטת המזהמים.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-1/6

מחוון האזהרה נדלק כשקיים מצב המחייב פעולה של המפעיל.

RG22492—UN—21AUG13



DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-2/6

המשך בעמוד הבא

מחוון כיבוי המנוע נדלק כשקיים מצב המחייב פעולה מיידית של המפעיל וטיפול.

RG22493—UN—21AUG13



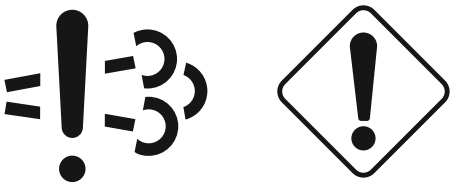
DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-3/6

התרחשה תקלה במערכת הפליטה

נותרו 30 דקות, תקלה במערכת הפליטה של המנוע ומחווני אזהרה דולקים ונשמעת התרעה המזהירה את המפעיל מפני תקלה הקשורה לפליטת המזהמים. ההודעה Less than 30 minutes to Power Restriction (נותרו פחות מ-30 דקות להגבלת הספק) מוצגת במכונות בעלות צג.

- הספק המנוע רגיל.
- הפעלת המכונה רגילה.
- העבר את המכונה למצב בטוח.

RG26361—UN—04SEP14



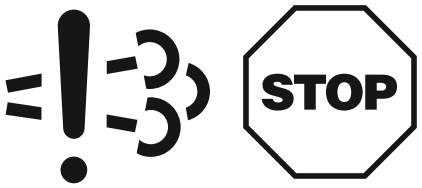
- פנה למוסך.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-4/6

נותרו 20 דקות, תקלה במערכת הפליטה של המנוע ומחווני כיבוי המנוע דולקים ונשמעת התרעה המזהירה את המפעיל מפני תקלה הקשורה לפליטת המזהמים. ההודעה Less than 20 minutes to Power Restriction (נותרו פחות מ-20 דקות להגבלת הספק) מוצגת במכונות בעלות צג.

- הספק ומומנט המנוע מופחתים.
- כיבוי ההצתה והפעלתה יספק הספק מלא זמני.
- העבר את המכונה למצב בטוח.

RG26972—UN—26MAR15



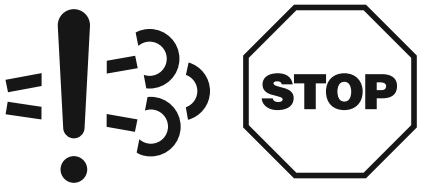
- פנה למוסך.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-5/6

נותרו 2 דקות או פחות, תקלה במערכת הפליטה של המנוע ומחווני כיבוי המנוע דולקים ונשמעת התרעה המזהירה את המפעיל מפני תקלה הקשורה לפליטת המזהמים שלא טופלה. ההודעה Power Restriction (הגבלת הספק) מוצגת במכונות בעלות צג.

- המנוע פועל בסרק בלבד.
- העבר את המכונה למצב בטוח.
- פנה למוסך.

RG26972—UN—26MAR15



DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-6/6

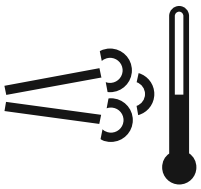
סקירת מחוונים של מערכת הטיהור

RG22487—UN—21AUG13



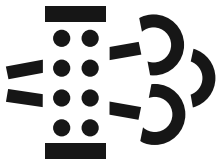
מחוון נוזל פליטת דיזל

RG22488—UN—21AUG13



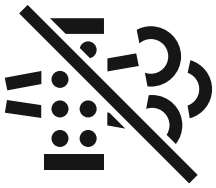
מחוון טמפרטורת הפליטה של המנוע

RG22489—UN—21AUG13



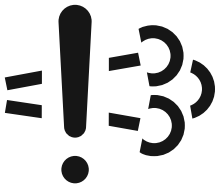
מחוון מסנן הפליטה

RG22490—UN—21AUG13



מחוון ניקוי אוטומטי מנותק

RG22491—UN—21AUG13



מחוון לתקלה במערכת הפליטה של המנוע

RG22492—UN—21AUG13



מחוון אזהרה

RG22493—UN—21AUG13



מחוון כיבוי מנוע

חשוב: מערכת האזהרה תזהיר את המפעיל כאשר מערכת בקרת פליטת המזהמים אינה פועלת כהלכה ו/או אם יחידת הבקרה של המנוע זיהתה תקלה. התעלמות מאותות האזהרה תגרום לירידה בביצועי הפליטה, וכתוצאה מכך להשבתת ההפעלה של מכונות שטח ניידות.

יש לתקן במהירות כל הפעלה, תחזוקה או שימוש שגויים של מערכת בקרת פליטת המזהמים בהתאם לצעדים הרשומים באזהרות שלהלן.

מחוון נוזל פליטת הדיזל (DEF) דולק כאשר מפלס ה-DEF נמוך. מלא את מכל ה-DEF.

כאשר מחוון DEF משולב עם מחוון האזהרה או מחוון כיבוי המנוע, יחידת הבקרה של המנוע (ECU) מפחיתה את ביצועי המנוע מכיוון שמפלס ה-DEF נמוך מהמפלס הניתן למדידה. מלא את מכל ה-DEF.

כאשר מחוון טמפרטורת הפליטה של המנוע דולק, טמפרטורת גז הפליטה גבוהה, הסרק המוגבה פעיל או שניקוי מסנן הפליטה מתבצע. ניתן להפעיל את המכונה כרגיל אלא אם המפעיל קובע שהמכונה אינה נמצאת במיקום בטוח עבור טמפרטורות פליטה גבוהות ומנתק את הניקוי האוטומטי.

כאשר מחוון טמפרטורת הפליטה של המנוע משולב עם מחוון האזהרה או עם מחוון כיבוי המנוע, ה-ECU מפחיתה את ביצועי המנוע, מכיוון שטמפרטורת גז הפליטה גבוהה יותר מהצפוי. הישמע לנוהל קוד אבחון התקלה (DTC) או גש לסוכן המטפל המורשה.

כאשר מחוון מסנן הפליטה דולק, מתבצע ניקוי מסנן הפליטה, קיימת תקלה במערכת הטיהור, או מסנן הפליטה זקוק לניקוי והמפעיל ניתק את ניקוי מסנן הפליטה האוטומטי. אם התנאים בטוחים, על המפעיל להפעיל את הגדרת הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה או לבצע ריענון טיפול ידני או לפעול לפי נוהל DTC.

אם מחוון מסנן הפליטה משולב עם מחוון האזהרה, ה-ECU מפחיתה את ביצועי המנוע מכיוון שקיימת תקלה במערכת הטיהור או שמפלס הפיח במסנן הפליטה גבוה במידה סבירה. אם התנאים בטוחים, על המפעיל להפעיל את פונקציית הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה. אם התנאים אינם בטוחים, על המפעיל להעביר את המכונה למיקום בטוח ולשלב את מצב הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה. בצע ריענון טיפול ידני או פעל לפי נוהל DTC.

אם מחוון מסנן הפליטה משולב עם מחוון כיבוי המנוע, ה-ECU מפחיתה עוד יותר את ביצועי המנוע מכיוון שקיימת תקלה במערכת הטיהור או שמפלס הפיח במסנן הפליטה גבוה באופן קיצוני. אם שילוב זה מתרחש, גש לסוכן המטפל המורשה.

מחוון הניתוק של הניקוי האוטומטי נדלק אם המפעיל משלב את הבקשה לניתוק פונקציית הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה. סמל זה ימשיך לדלוק עד שהמפעיל ישלב מחדש את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה ממד האבחון. לא מומלץ לנתק את המצב האוטומטי בשום מצב, אלא אם מדובר בבטיחות או שבמכל הדלק חסרה כמות הדלק הדרושה להשלמת תהליך הניקוי.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-33-12FEB18-1/2

המשך בעמוד הבא

מחוון תקלה במערכת הפליטה של המנוע נדלק כאשר פליטת המזהמים של המנוע חורגת מטווח הפעולה הרגיל או שקיימת תקלה במערכת הפליטה של המנוע. פעל לפי נוהל DTC או פנה לסוכן המטפל המורשה.

אם מחוון התקלה במערכת הפליטה של המנוע משולב עם מחוון האזהרה, ה-ECU מפחיתה את ביצועי המנוע מכיוון שפליטת המזהמים של המנוע חורגת מטווח הפעולה הרגיל או שקיימת תקלה במערכת הפליטה של המנוע. פעל לפי נוהל DTC או פנה לסוכן המטפל המורשה.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-33-12FEB18-2/2

גישה לתפריט המנוע

עיין בסעיף "תפריט מנוע" בפרק 20.

OULXA64,6M,0005580-33-08OCT20-1/1

סקירת ניקוי מסנן הפליטה

סקירה כללית:

חשוב: האזור מעל וסביב המנוע, בעת ניקוי ידני של מסנן הפליטה, חייב להיות חופשי מעצמים דליקים. טמפרטורות הפליטה מגיעות ל-°550 צלסיוס (°1022 פרנהייט).

מסנן הפליטה דורש תחזוקה סדירה. חלק מהטיפולים מתבצעים ללא ידיעת המפעיל. בעומסים כבדים מתמשכים ותנאים אחרים, המנוע עשוי ליצור חום רב מספיק כדי להסיר באופן טבעי הצטברויות פיח במסנן הפליטה.

כשהצטברו כמויות גדולות יותר של פיח במסנן הפליטה, תופיע בקשה בצג הפינתי לניקוי מסנן הפליטה. בזמן בקשה זו, יש להעביר את הציוד למקום מתאים ומאוורר. יש לשמור את מהירות המנוע מעל 1200 סל"ד ולאפשר השלמה של ניקוי המסנן ללא הפרעות. אם המכונה עובדת, ברוב המקרים ניקוי המסנן מתרחש עם השפעה מעטה או ללא השפעה על יישום העבודה.

הסמלים מופיעים בממשק המפעיל. סמלים אלה מופיעים בצג הפינתי.

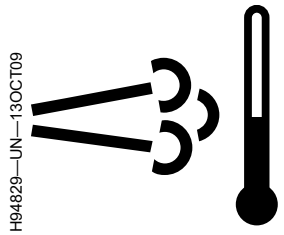
בנוסף לסמלים, יש הודעות, התרעות, וקודי אבחון תקלות הקשורים לניקוי מסנן הפליטה. הודעות אלה מופיעות בתצוגת המידע כדי להעיר את תשומת לבו את המפעיל.

OULXA64,6M,0005581-33-17JUL25-1/5

מחוון טמפרטורת/ניקוי המסנן של מערכת הפליטה

מחוון זה מופיע בצג הפינתי כסמל מואר. כשסמל זה נדלק, טמפרטורת מערכת הפליטה גבוהה מספיק כדי לאפשר ניקוי אוטומטי של המסנן או שניקוי המסנן מתרחש כעת.

ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה מתחיל כאשר שאריות הגופרית או האוריאה במסנן הפליטה מגיעות לרמה מסוימת ומהירות המנוע היא מעל 1200 סל"ד. סמל טמפרטורת מערכת המנוע/ניקוי המסנן ישאר דולק במהלך ניקוי מסנן הפליטה. ניקוי אוטומטי של מסמן הפליטה יופעל ויתבצע בלא התערבות מצד המפעיל.



סמל טמפרטורת/ניקוי המסנן של מערכת הפליטה

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005581-33-17JUL25-2/5

סמל ניקוי אוטומטי של המסנן:

סמל זה מופיע בתפריט המנוע בתצוגת המידע. שינויים בהגדרה זו יפחיתו את ביצועי המכונה לאורך זמן. בחירה באפשרות זו בתפריט המנוע מאפשרת למפעיל לבחור בין "ניקוי אוטומטי" ו"השבתת הניקוי".

השאר תמיד את ההגדרה ב"ניקוי אוטומטי" אלא אם קיים מצב בו טמפרטורות פליטה גבוהות אינן קבילות. בכל כיבוי של מתג ההצתה, ההגדרה חוזרת למצב הניקוי האוטומטי.

זהירות: בתנאים מסויימים, טמפרטורות פליטה גבוהות בעת ניקוי המסנן עלולות להוות סכנת שרפה. שינוי ההגדרה ל"השבתת הניקוי" יכולה להיות רצויה ליישומים מסויימים. יש להתחבר בפעולות הקשורות לצינורות פליטה בחלל משולב ובקרבת חומרים דליקים וכדומה בחיבור זה.

RXA0152960—UN—21JUL16



בחירת ניקוי אוטומטי של המסנן

חשוב: השבתת תהליך ניקוי המסנן מובילה לעתים קרובות להקטנת ביצועי המנוע והיא מחייבת ניקוי בתדירות גבוהה של מסנן הפליטה בחניה.

מידע: למידע נוסף בנוגע לניווט בצג, עיין בסעיף "ניווט בסיסי בתפריט" בסעיף 30AA.

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005581-33-17JUL25-3/5

סמל ניקוי המסנן:

חשוב: אם המפעיל מתעלם מהמחוונים וממשיך להפעיל את המכונה בלי לאפשר ניקוי אוטומטי, ביצועי המנוע יופחתו. יש לבצע אז את נוהל ניקוי מסנן הפליטה בעת חניה. התעלמות ממושכת תחייב תהליך ניקוי של הפליטה במסגרת הטיפול אצל סוכן John Deere או אצל ספק שירות אחר.

סמל זה מופיע בתפריט המנוע בתצוגת המידע. כשניתן, אפשר להפעיל את ניקוי המסנן בחניה באמצעות תפריט זה. אם לא ניתן לבצע ניקוי אוטומטי על בסיס קבוע או כשהמסנן נסתם, יש לבצע את ניקוי המסנן בחניה. אם המערכת לא דורשת ניקוי בחניה, ניתן לבחור בסמל ניקוי המסנן.

ניקוי המסנן בחניה:

זהירות: ניקוי מסנן הפליטה בחניה יוצר טמפרטורות פליטה גבוהות ודרושות 30 עד 45 דקות להשלמתו. החנה את המכונה במקום מאוורר הרחק מחומרים דליקים.

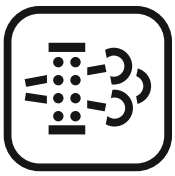
חשוב: לאחר הפעלת נוהל הניקוי בחניה, תן לו להסתיים ללא הפרעות.

1. בדוק את מפלס הדלק. מלא לפי הצורך.
2. החנה את המכונה בשטח מתאים, נתק את מעביר הכוח ופונקציות העזר, והנמך את הכלים לקרקע.
3. הגדר את מהירות המנוע למהירות סרק נמוכה.
4. אל תשתמש בפונקציות אחרות במכונה בעת ניקוי מסנן הפליטה כשהמכונה חונה. הפונקציות הנדרשות לכיבוי חירום של המכונה אינן מושבתות במהלך הניקוי.
5. לחץ על "סמל ניקוי המסנן" בתצוגת המידע.
6. מוצגת ההודעה Initiate Parked Filter Cleaning (הפעלת ניקוי המסנן בחניה). לחץ על Start.
7. כעת מופיעה רשימה של תנאים שיש לעמוד בהם. אם כל התיבות

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005581-33-17JUL25-4/5

RXA0152961—UN—21JUL16



בחירת ניקוי המסנן

מסומנות, לחץ על לחצן Enter/Accept (הזנה/קבלה) בלוח הניווט כדי להתחיל.

8. לחץ על Next (הבא) ושוב על לחצן Enter/Accept (הזנה/קבלה) כדי להתחיל בנוהל.
9. תן לנוהל לפעול ללא הפרעות. מהירות המנוע גוברת ללא התערבות המפעיל. מוצג פס התקדמות בתצוגת המידע במהלך הנוהל.
10. תופיע הודעת Exhaust Filter Cleaning Complete (ניקוי מסנן הפליטה הושלם) אם הנוהל עבר באופן מוצלח. לחץ על OK כדי לצאת מהתפריט.
11. אם הנוהל לא הושלם, תופיע הודעת שגיאה המתייחסת לאחד מהתנאים הבאים:
    a. המצערת לא הוגדרה לסרק נמוך.
    b. המכונה לא במצב חניה ואובחנה מהירות בגלגלים.
    c. אובחנה מהירות במעביר הכוח.
    d. לא ניתן להשלים את ניקוי המסנן. אם אחד מהנזכרים לעיל קרה, מומלץ לקחת את המכונה לטיפול אצל סוכן John Deere או אצל ספק שירות אחר.
12. המשך להפעיל כרגיל את המכונה.

מידע: אם המכונה לא חוזרת לפעילות רגילה, תן למנוע זמן לחזור לטמפרטורת העבודה הרגילה שלו לפני כיבויו.

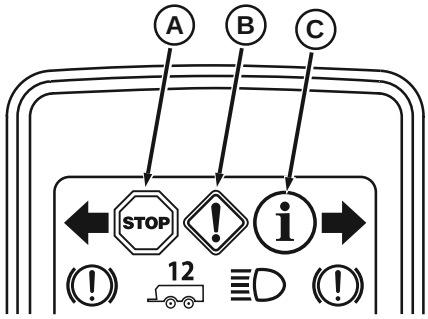
ניקוי מסנן הפליטה במסגרת הטיפול

חשוב: ביטולים חוזרים ונשנים או התעלמות מנורית עצירה (A), נורית אזהרה (B) או נורית מידע (C) לניקוי מסנן הפליטה בחניה גורמים למגבלות נוספות על הספק המנוע, ומצריכים ניקוי במסגרת הטיפול במוסך.

כאשר מחוון העצירה (A) דולק ובו-זמנית מופיע קוד אבחון תקלה בפליטה, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

עצות למניעת ניקוי במסגרת הטיפול:

- השתמש בדלק בעל ריכוז גפרית נמוך מאוד.
- הימנע מהפעלת סרק מיותרת.
- הימנע מהשבתת הניקוי של מסנן הפליטה אלא אם הדבר הכרחי לחלוטין.
- הימנע מהפסקת תהליך הניקוי אלא אם הדבר נחוץ.



RXA0153450—UN—19AUG16

מחווני התרעה

A—מחוון STOP
B—מחוון אזהרה
C—תצוגת מידע (INFO)

- אם אפשרי, אל תכבה את המנוע כשנורית החיווי של ניקוי מסנן הפליטה עדיין דולקת.
- עיין במידע המוצג למפעיל ופעל לפיו.

OULXA64,6M,0005581-33-17JUL25-5/5

מד DEF (נוזל פליטת דיזל)

חשוב: אין זה חוקי להוסיף או לפרק רכיבים של מערכת הטיהור. אין זה חוקי להשתמש בנוזל פליטת דיזל (DEF) שאינו עומד במפרטים המצורפים.

חשוב: שימוש בחלקי חילוף שגויים או בלתי מאושרים עלול להזיק למערכת הטיפול ולפגוע בתפקודו. בעת תיקון מערכת הפליטה, אל תחליף בין רכיבי מערכת הטיפול של כלי רכב עם מנועי Interim Tier 4/Stage III B ו-Final Tier 4/Stage IV.

מידע:

מערכת SCR מפקחת על איכות ה-DEF. אם מאותר ריכוז שגוי של אוראה ב-DEF, המערכת תציג קוד אבחון תקלה.

תהליך הטיפול בפליטה של SCR הוא מערכת המשתמשת ב-DEF (נוזל פליטת דיזל) ורכיבי אחרים במערכת ניקוי הפליטה להפחתת פליטות המזהמים.

המערכות האלקטרוניות בטרקטור מפקחות על מפלס ה-DEF כדי להבטיח ביצוע תקין. נוריות החיווי וקודי אבחון התקלות מיידעים את המפעיל בכל פעם שמפלס ה-DEF קריטי. לשמירה על ביצועים מיטביים של הטרקטור, מומלץ למלא את מכל ה-DEF לאחר כל תדלוק של הטרקטור. עיין בסעיף "מילוי מכל DEF" בפרק 20.

למידע נוסף, עיין בפרק 200B.

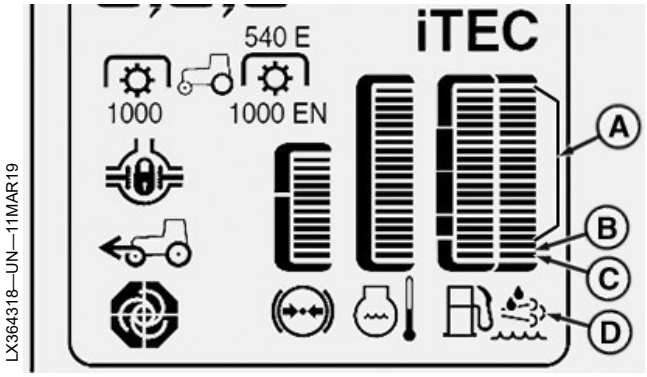
מפלס DEF רגיל:

אם מפלס ה-DEF בטווח (A), סמל ה-DEF (D) דולק והטרקטור פועל בצורה רגילה. השתדל תמיד לשמור על המפלס בתוך טווח זה.

מפלס DEF נמוך 1:

אם מפלס ה-DEF יורד אל מתחת ל-10% (B), הפס התחתון של מד ה-DEF מהבהב וקוד אבחון תקלה מוצג. לדבר זה אין כל השפעה על תפקוד הטרקטור, אבל מומלץ למלא מיד את מכל ה-DEF.

מפלס DEF נמוך 2:



A—מפלס DEF רגיל
B—מפלס DEF נמוך 1
C—מפלס DEF נמוך 2
D—סמל DEF

אם מפלס ה-DEF מתקרב לאפס (C), סמל ה-DEF (D) מהבהב. הספק המנוע מופחת וקוד אבחון תקלה מוצג. יש למלא את מכל ה-DEF כדי להחזיר את הטרקטור לתפקוד רגיל.

DEF בטמפרטורת נמוכות:

נקודת הקפיאה של DEF היא בערך °11- צלסיוס (°12 פרנהייט). בטמפרטורה זו או מתחתיה, לא ניתן להשתמש ב-DEF עבור מערכת הטיהור. מערכות הטרקטור מזהות שהטמפרטורה קרה מדי ומתירות למנוע לפעול למרות המחסור ב-DEF. מצב הפעלה זה מצוין על ידי קוד אבחון תקלה.

להפשרת ה-DEF, הטרקטור מעביר חום למכל ה-DEF ממערכת הקירור של המנוע. לאחר הפשרת ה-DEF, מערכת SCR פועלת כרגיל. עם זאת, אם ה-DEF אינו מופשר תוך 40 דקות, קוד אבחון תקלה נוסף מוצג והספק המנוע מופחת.

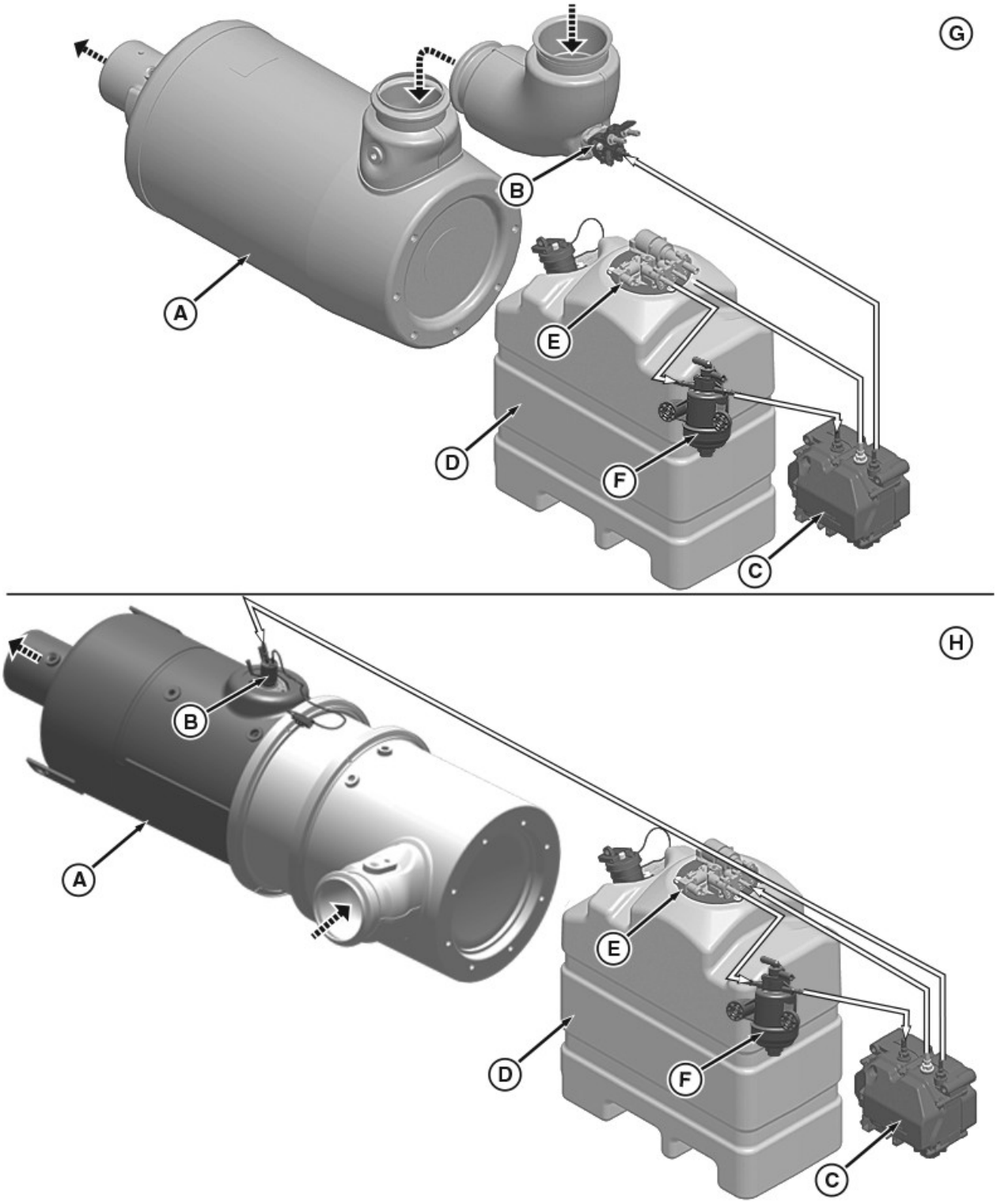
מידע: איכות ה-DEF אינה נפגעת בשל קפיאה או הפשרה.

אם יש צורך, ניתן להזמין מכסה ננעל עבור מכל ה-DEF כאביזר של John Deere.

* DEF (נוזל פליטת דיזל) = נוזל על בסיס אוראה המשמש במערכות הטיפול של הפליטה.

OULXA64,6M,0005582-33-19APR23-1/1

סקירת מערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR)



RG22427A—UN—07JAN20

מערכת SCR

A—זרז SCR
B—מזרק מינון DEF
C—יחידת מינון DEF
D—מכל DEF
E—מכלול ראש מכל DEF
F—מסנן DEF קווי (אם קיים)
G—תצורת מכל מודולרי
H—תצורת מכל קווי

DX,SCR,OVERVIEW-33-30MAR20-1/2

המשך בעמוד הבא

חשוב: אל תסיר את חוטי המצבר למשך לפחות 4 דקות לאחר כיבוי המנוע. מערכת SCR מטהרת את עצמה אוטומטית מנוזל פליטת הדיזל (DEF) מיד לאחר כיבוי המנוע. אם הזמן הקיים אינו מאפשר לטהר את הצינורות, שאריות DEF עלולות לקפוא ולהזיק לחלקי מערכת SCR בעת חשיפה למזג אוויר קר.

כדי לעמוד בדרישות הפליטה הארציות והמקומיות, סדרת מנועים זו כוללת מערכת חיזור קטליטי סלקטיבי (SCR). הרכיבים העיקריים של מערכת SCR כוללים את זרז SCR (A), מזרק מינון DEF (B), יחידת מינון DEF (C), מכל DEF (D) ומכלול ראש מכל ה-DEF (E). מערכת SCR יעילה בהפחתת פליטות תחמוצת החנקן (NOx). NOx הוא מרכיב עיקרי בערפיח ובגשם החומצי.

בעת הבעירה, מולקולות NOx נוצרות בפליטה. DEF מוזרק לזרם הפליטה לפני זרז ה-SCR. היות שקיימת תגובה כימית ב-SCR, NOx מומר לחנקן ולמים.

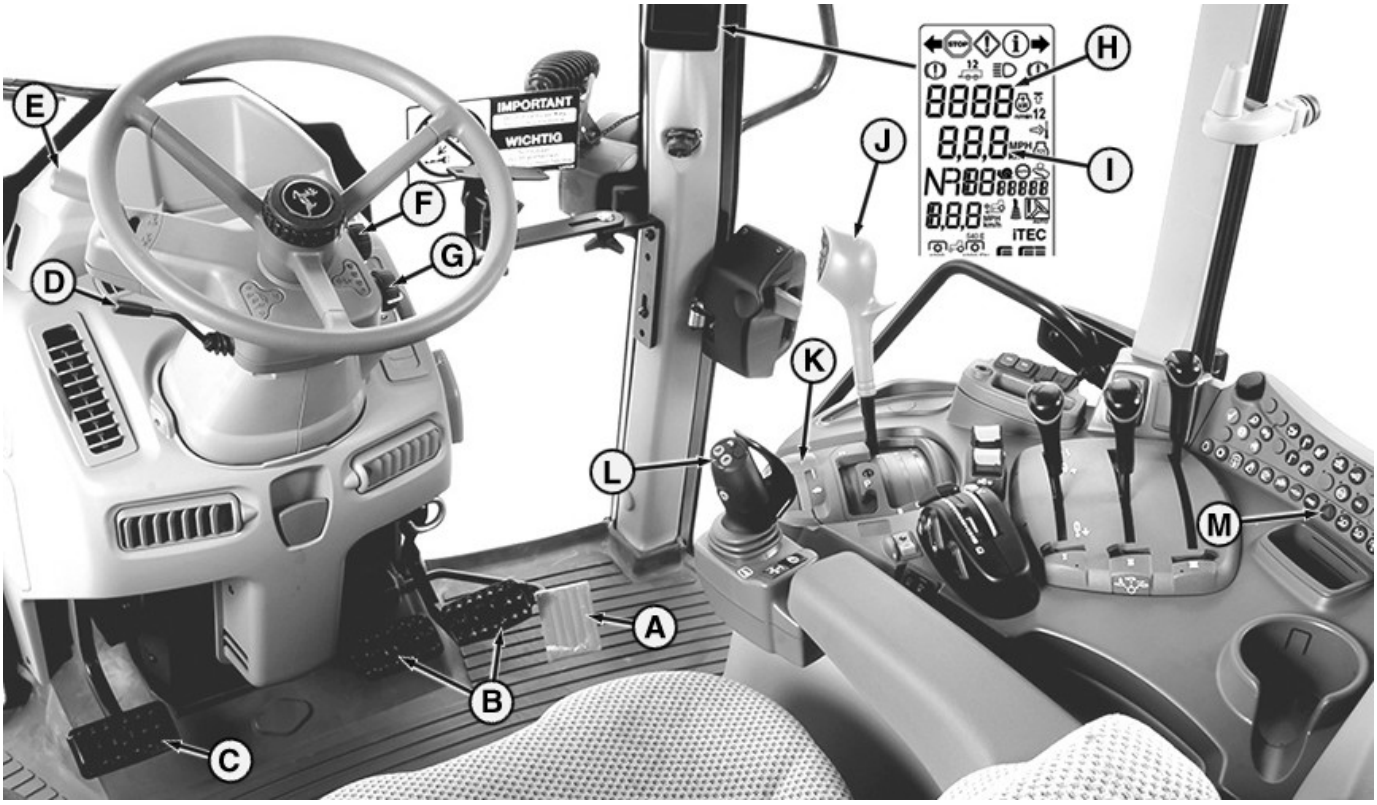
אדי המים הם תופעה נורמלית ותוצר לוואי של הבעירה. בהפעלה במזג אוויר קר בטמפרטורות פליטה נמוכות, אדי מים אלה יתעבו וייצרו עשן לבן בפליטה. האדים יתפזרו עם עליית טמפרטורת ההפעלה והמים ימשיכו להתאדות. מצב זה נחשב לנורמלי.

תמיסת DEF מתחילה להתגבש ולקפוא בטמפרטורה של -11°C (12°F). באקלים קר יותר, DEF צפוי לקפוא בתוך המכל. מסיבה זו, מכל DEF מכיל אלמנט חימום המספק הפשרה מהירה של DEF עם ההתנעה. גוף החימום מופעל ומכובה במטרה לשמור על הנוזליות במהלך ההפעלה לפי הצורך. DEF אינו עובר מינון בהתנעה הראשונית, לכן אין צורך ב-DEF נוזלי בהתנעה קרה.

אם איכות ה-DEF יורדת ואינה עוד בתוך המפרטים, ביצועי המנוע יופחתו. ה-DEF אמור להיות שקוף עם ריח אמוניה קל. אם ה-DEF נראה עכור, יש לו גוון צבעוני או ריח אמוניה חזק, כנראה שהוא לא במפרט.

DX,SCR,OVERVIEW-33-30MAR20-2/2

בקרות כלי רכב עם ממסרות AutoQuad™ PLUS-וiPowrQuad™ PLUS



LX364095—UN—12NOV18

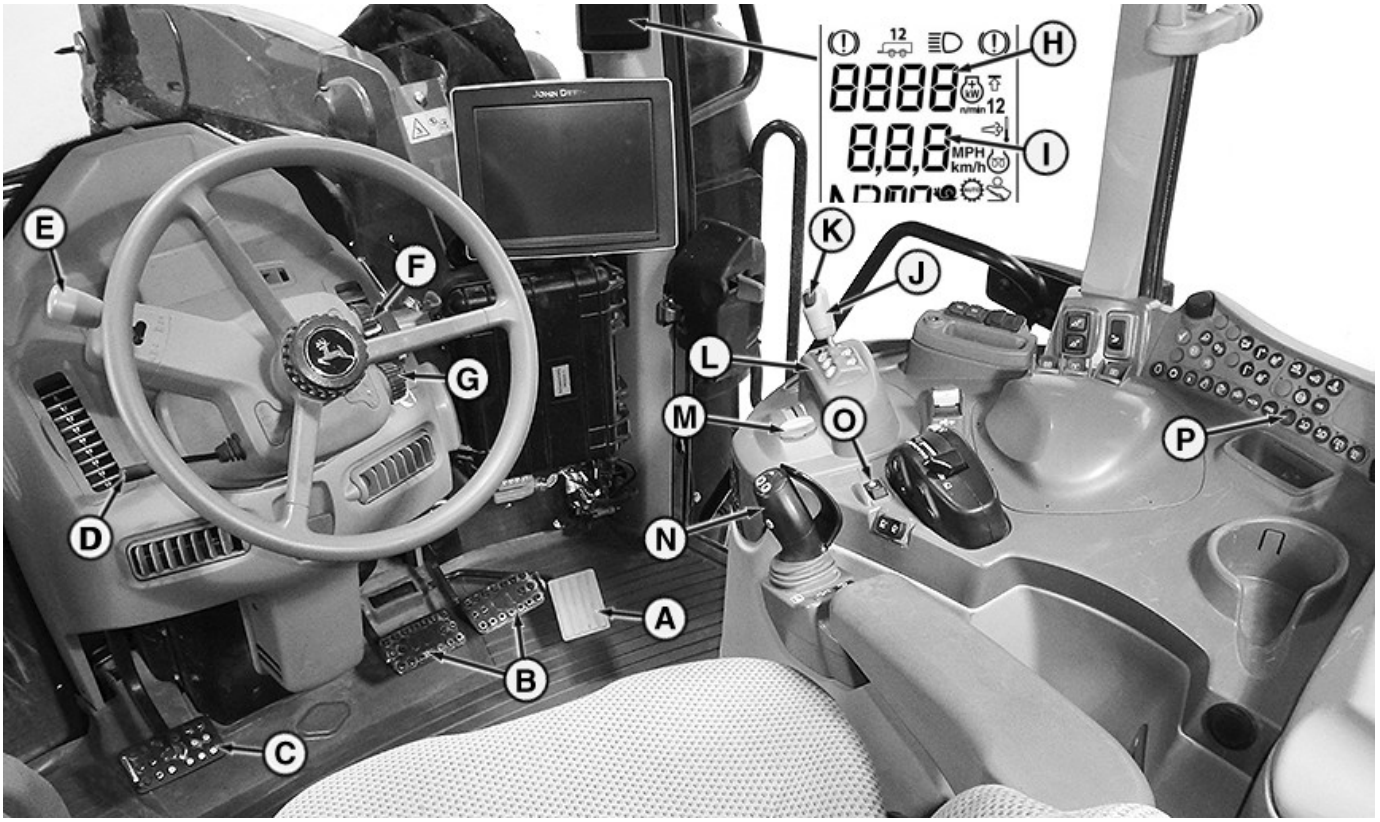
בקרות כלי רכב עם ממסרות AutoQuad™ PLUS-וiPowrQuad™ PLUS

A—דוושת בקרת מהירות
B—דוושות בלמים ימנית ושמאלית
C—דוושת המצמד
D—ידית איתות
E—ידית הריברסר
F—מתג הפנסים
G—הפעלה/כיבוי של המגב
H—מהירות המנוע
I—מהירות נסיעה
J—ידית טווחים עם לחצני העברת הילוכים, לחצן מצמד ולחצן העברת הילוכים אוטומטית[1]
K—מצערת יד
L—ג'ויסטיק עם לחצני העברת הילוכים ולחצן שינוי כיוון הנסיעה
M—הפעלה/כיבוי של אורות החירום

[1] *רק בממסרות AutoQuad™ PLUS*

OULXA64,6M,0005367-33-24AUG23-1/1

בקרות הרכב עם ממסרת CommandQuad™ PLUS ללא CommandARM™



LX364201—UN—22FEB19

בקרות הרכב - ממסרת CommandQuad™ PLUS ללא CommandARM™

A—דוושת בקרת מהירות
B—דוושות בלמים ימנית ושמאלית
C—דוושת המצמד
D—ידית איתות
E—ידית הריברסר
F—מתג הפנסים
G—הפעלה/כיבוי של המגב
H—מהירות המנוע
I—מהירות נסיעה
J—ידית ההילוכים
K—גלגל מהירות עבור מהירות מרבית
L—יחידת העברת טווחים
M—מצערת יד
N—ג'ויסטיק עם לחצני הילוכים ולחצן לשינוי כיוון הנסיעה
O—בחירת הילוך לתחילת נסיעה
P—הפעלה/כיבוי של מהבהבי החירום

OULXA64,6M,0005368-33-21DEC20-1/2



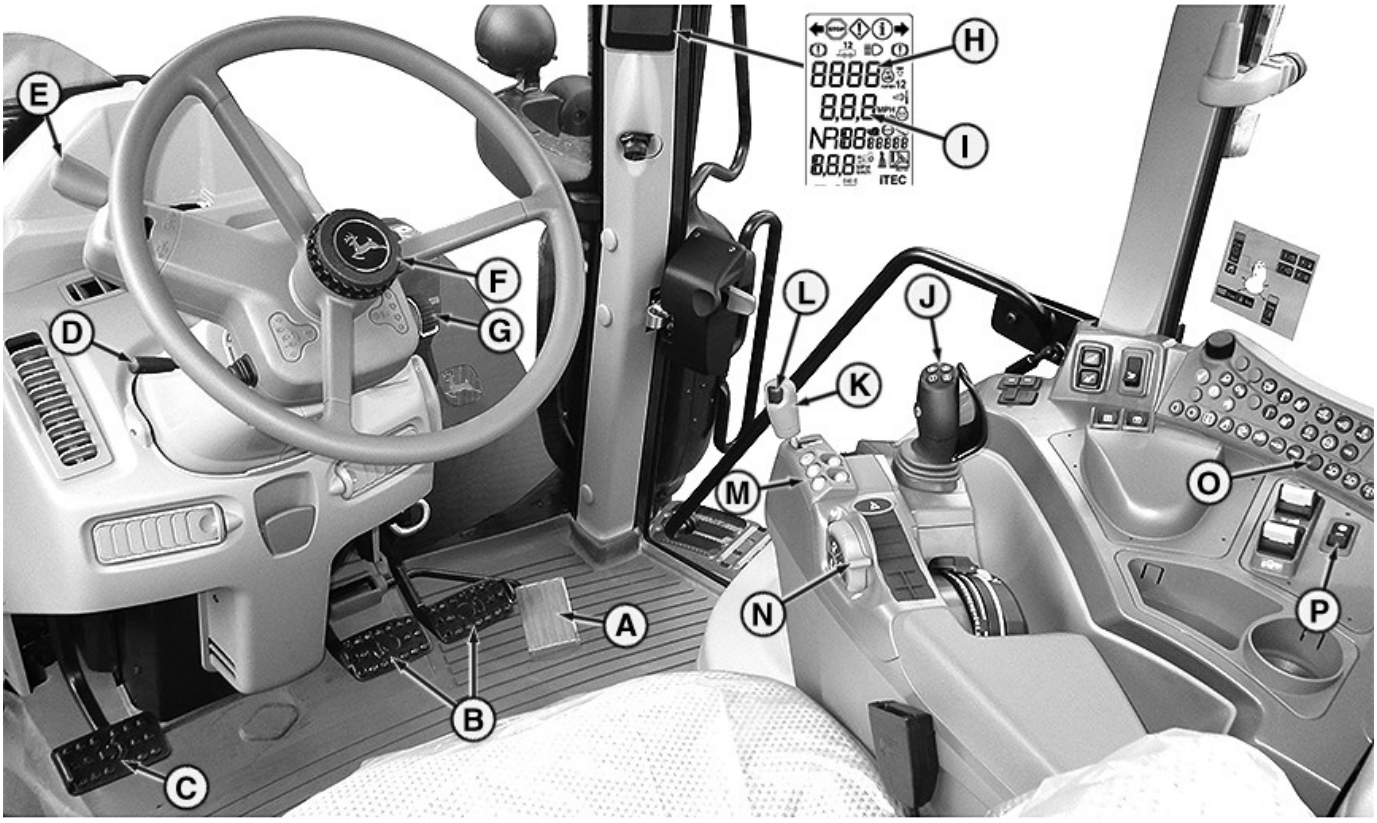
LX364099—UN—12NOV18

ידית בקרה של נעילת החניה

Q—ידית בקרה של נעילת החניה

OULXA64,6M,0005368-33-21DEC20-2/2

בקרות הרכב עם ממסרת CommandQuad™ PLUS עם CommandARM™



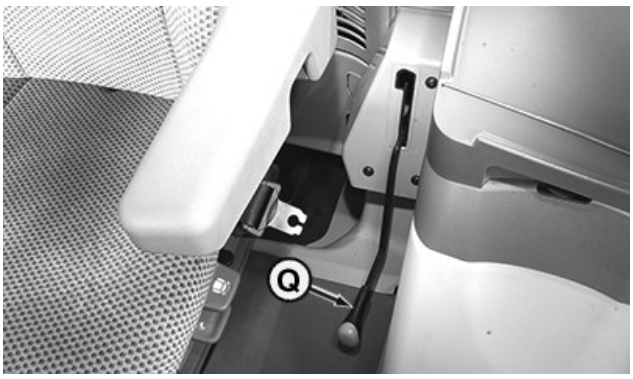
LX364096—UN—13NOV18

בקרות הרכב - ממסרת CommandQuad™ PLUS עם CommandARM™

A—דוושת בקרת מהירות
B—דוושות בלמים ימנית ושמאלית
C—דוושת המצמד
D—ידית איתות
E—ידית הריברסר
F—מתג הפנסים
G—הפעלה/כיבוי של המגב
H—מהירות המנוע
I—מהירות נסיעה
J—ג'ויסטיק עם לחצני הילוכים ולחצן לשינוי כיוון הנסיעה
K—ידית ההילוכים
L—גלגל מהירות עבור מהירות מרבית
M—יחידת העברת טווחים
N—מצערת יד
O—הפעלה/כיבוי של מהבהבי החירום
P—בחירת הילוך לתחילת נסיעה

OULXA64,6M,0005369-33-21DEC20-1/2

Q—ידית בקרה של נעילת החניה

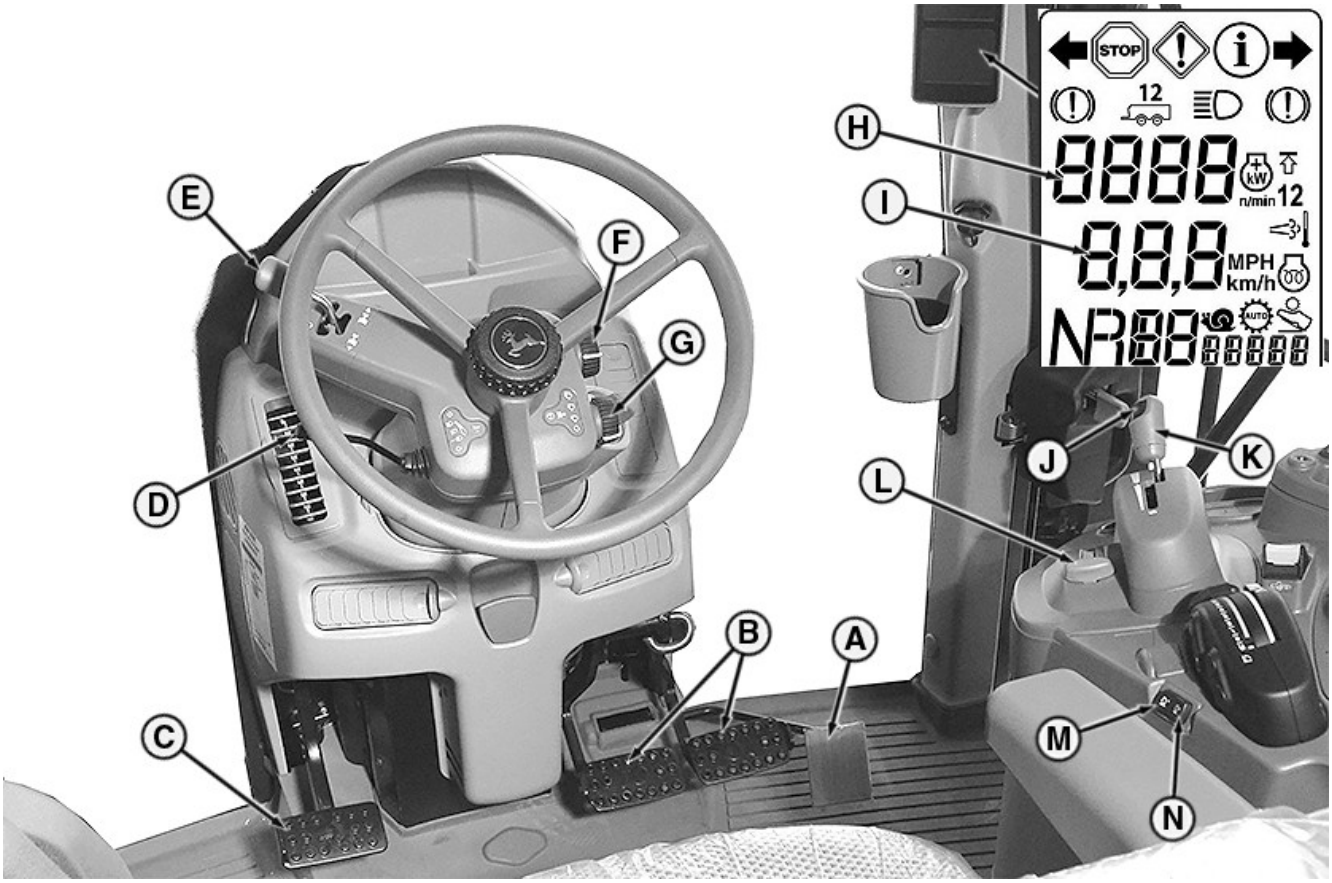


LX364099—UN—12NOV18

ידית נעילת החניה

OULXA64,6M,0005369-33-21DEC20-2/2

בקרות הרכב עם ממסרת AutoPowr™ ללא CommandARM™



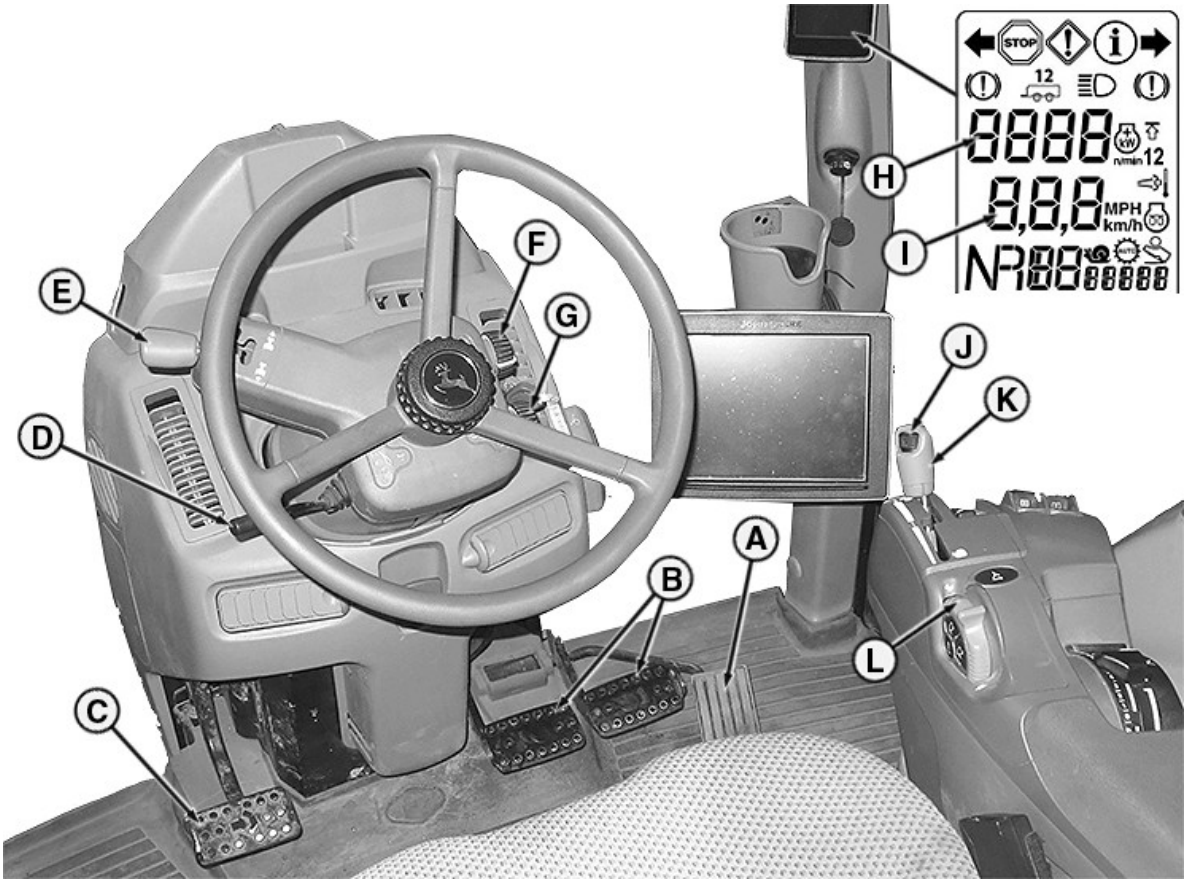
LX364630—UN—24FEB20

בקרות הרכב עם ממסרת AutoPowr™

A—דוושת בקרת מהירות
B—דוושות בלמים ימנית ושמאלית
C—דוושת המצמד
D—ידית איתות
E—ידית הריברסר
F—מתג הפנסים
G—הפעלה/כיבוי של המגב
H—מהירות המנוע
I—מהירות נסיעה
J—גלגל מהירות עבור מהירות מרבית
K—ידית בקרת מהירות
L—מצערת יד
M—מהירות המנוע 1, הפעלה/כיבוי
N—מהירות המנוע 2, הפעלה/כיבוי

OULXA64,SP,00057B3-33-23NOV20-1/1

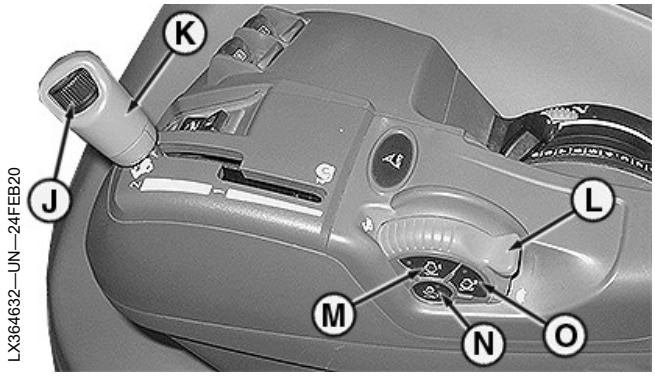
בקרות הרכב עם ממסרת AutoPowr™ עם CommandARM™



בקרות הרכב עם ממסרת AutoPowr™

A—דוושת בקרת מהירות
B—דוושות בלמים ימנית ושמאלית
C—דוושת המצמד
D—ידית איתות
E—ידית הריברסר
F—מתג הפנסים
G—הפעלה/כיבוי של המגב
H—מהירות המנוע
I—מהירות נסיעה
J—גלגל מהירות עבור מהירות מרבית
K—ידית בקרת מהירות
L—מצערת יד

OULXA64,SP,00057B4-33-23NOV20-1/2



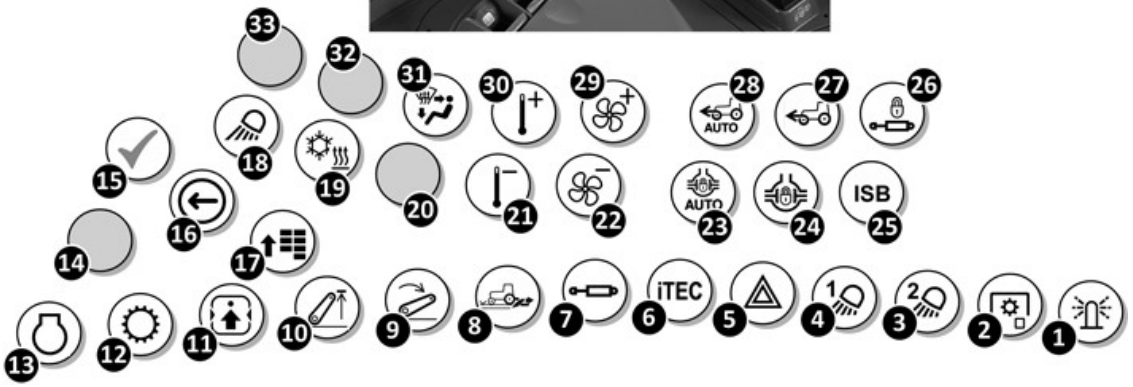
בקרות הרכב על מצערת היד

J—גלגל מהירות עבור מהירות מרבית
K—ידית בקרת מהירות
L—מצערת יד
M—מהירות המנוע 1, הפעלה/כיבוי
N—דוושת בקרת מהירות, שמור/מחק מהירות
O—מהירות המנוע 2, הפעלה/כיבוי

OULXA64,SP,00057B4-33-23NOV20-2/2

בקרות בקונסולה הצדית, סקירה





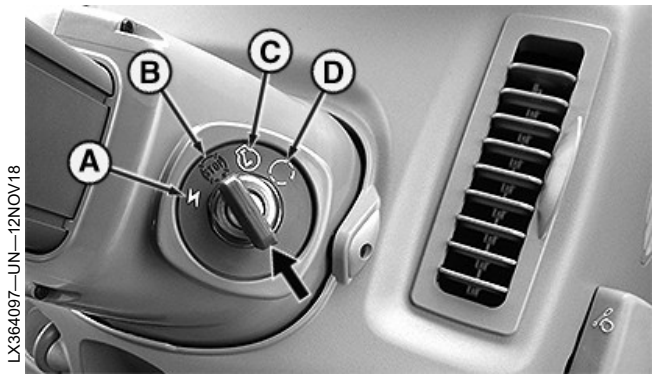
LX315198—UN—26FEB19

1—הפעלה/כיבוי של הפנס המסתובב
2—מעביר כוח אחורי, הפעלת שלט רחוק
3—פנסי עבודה, הגדרות משתמש 2
4—פנסי עבודה, הגדרות משתמש 1
5—הפעלה/כיבוי של מהבהבי החירום
6—iTEC™ Basic, הגדרות
7—שסתומי בקרה סלקטיביים, הגדרות
8—בקרת רתם, הגדרות
9—רתם אחורי, קצב ההנמכה
10—רתם אחורי, גבול הגבהה
11—הגדרות מתקדמות
12—הגדרות ממסרה
13—הגדרות מנוע
14—ללא פונקציה
15—לחצן אישור
16—לחצן הדף הקודם
17—גישה לתפריט הראשי
18—פנסי עבודה קדמיים
19—כוונון אוטומטי של ההפשרה/הסרת התעבות
20—ללא פונקציה
21—הנמכת הטמפרטורה
22—הקטנת מהירות המפח
23—הפעלה אוטומטית של נעילת הדיפרנציאל
24—הפעלה ידנית של נעילת הדיפרנציאל
25—הפעלת ISB
26—הפעלת נעילת הנסיעה (ל-SCV אמצעיים)
27—הפעלה/כיבוי ידניים של ההנעה הקדמית
28—הפעלה/כיבוי אוטומטיים של ההנעה הקדמית
29—הגברת מהירות המפוח
30—הגבהת הטמפרטורה
31—בחירת חלוקת זרם האוויר
32—ללא פונקציה
33—ללא פונקציה

OULXA64,6M,0005366-33-08DEC20-1/1

מתג ההצתה

חשוב: לפני עזיבת הטרקטור, ודא שמתג ההצתה במצב STOP (כבוי) (B). אם מתג ההצתה *אינו* במצב STOP (כבוי), המצבר עלול להתרוקן.



מתג ההצתה, מצבים

	מיקום	צרכן	ספק
A	ACC	מושב המפעיל שקע הספק 12 וולט/מצת סיגריות רדיו[a]	מצבר
B	כיבוי	מעגל המכונה כבוי מנוע כבוי	—
C	IGN	מעגל המכונה מופעל מנוע כבוי	מצבר
	מופעל	מעגל המכונה מופעל המנוע פועל המצבר בטעינה	אלטרנטור
D	התנעה	מעגל המכונה מופעל צרכנים של מצב ACC כבוי (OFF) מנוע המתנע מופעל והמנוע מותנע	מצבר

[a] *אם קיים*

OULXA64,6M,000536A-33-09SEP20-1/1

מצב נסיעת חירום

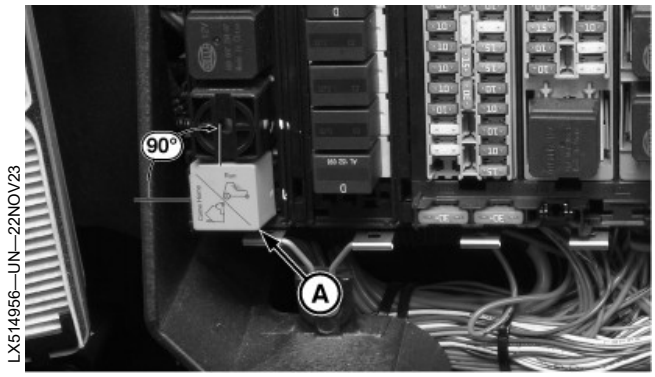
אם יש תקלה חשמלית בממסרה, ניתן לנהוג בטרקטור במצב נסיעת חירום.

לשם כך, כבה את המנוע, משוך את המחבר (A), סובב אותו 90° בכיוון השעון, והכנס אותו חזרה כפי שמוצג באיור. לאחר מכן התנע את המנוע.

עיין גם בסעיף "נתיכים וממסרים (LCS) ו-(FRM)" בפרק 220B.

במצב נסיעת חירום הטרקטור מופעל באופן שונה בהתאם לממסרה. עיין בתיאורים הבאים:

- ממסרת PowrQuad™ PLUS, מצב נסיעת חירום — פרק 50F
- ממסרת AutoQuad™ PLUS, מצב נסיעת חירום — פרק 50G
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, מצב נסיעת חירום — פרק 50H



מחבר מסובב ב-90° בכיוון השעון

A—מחבר

- ממסרת AutoPowr™/IVT™, מצב נסיעת חירום — פרק 50J

OULXA64,SP,IVT,000586B-33-22SEP23-1/1

משבת מנוע

טרקטור המצויד במשבת מנוע יכול לפעול רק עם מפתח מיוחד (A) בעל שבב וקוד הפעלה חוקי. לא ניתן להשתמש במפתחות רגילים (B) או במפתחות בעלי קוד לא ידוע עבור משבת המנוע. המנוע יתניע, אך הוא יכובה באופן אוטומטי לאחר זמן קצר. ניסיונות נוספים יגרמו למנוע הטרקטור להסתובב, אך לא להתניע.

לאחר ניסיון התנעה עם מפתח לא נכון: הכנס מפתח תקין למתג ההצתה והפעל את ההצתה. **אל תתניע**. המתן לפחות 3 שניות ולאחר מכן התנע את המנוע.

מידע: ניתן לזהות את מפתחות משבת המנוע (A) כיוון עבים מעט יותר ממפתח רגיל (B). מפתחות משבת המנוע עובדים רק בטרקטורים שלהם הם תוכנתו.

לאחר היציאה מהמפעל, מצורפים לטרקטורים עם משבת מנוע שני מפתחות תואמים. ניתן להשיג עד שלושה מפתחות נוספים בערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף.



A—מפתח עם שבב ומשדר לתקשורת עם משבת המנוע

B—מפתח רגיל ללא פונקציה נוספת

חשוב: במקרה של אובדן מפתח, צור מיד קשר עם סוכן של John Deere או ספק שירות אחר. הוא יכול להשבית את המפתח שאבד על ידי תכנות משבת המנוע. כך ניתן למנוע התנעה לא מורשית של הטרקטור בידי מי שמצא את המפתח.

מידע: כדי למנוע הפרעה ליצרנות הטרקטור, מומלץ להחליף מפתחות בהקדם האפשרי.

OULXA64,000536C-33-16JUL25-1/1

מערכת בלם משני

זהירות: מערכת הבלם המשני לא יכולה לשמש כבלם חניה.

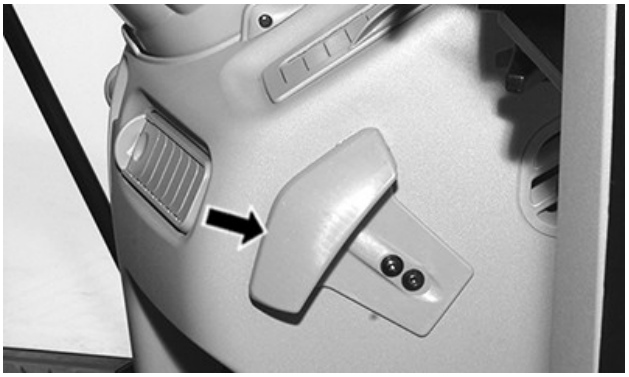
בעת בלימה באמצעות מערכת הבלם המשני, מופעלים בלמי הגרור הבאים:

- **בלם אוויר של הגרור[1]**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור[1]**

אפקט הבלימה של בלמי הגרור עלול להיות קטן יותר כאשר הם מופעלים באמצעות בלם השירות (בלם רגל).

במקרה של תקלה בבלמים, ניתן להשתמש במערכת הבלם המשני לבלימת הטרקטור. משוך כלפי מעלה את הידית כדי לבלום.

זהירות: נעילת החניה צריכה להיות משולבת כדי להחנות את הטרקטור. בלמי הגרור שלהלן מופעלים:



- **בלם אוויר של הגרור[1]**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור[1]**

[1] *אם קיים*

OULXA64,6M,000536D-33-09SEP20-1/1

זחילה - בקרות

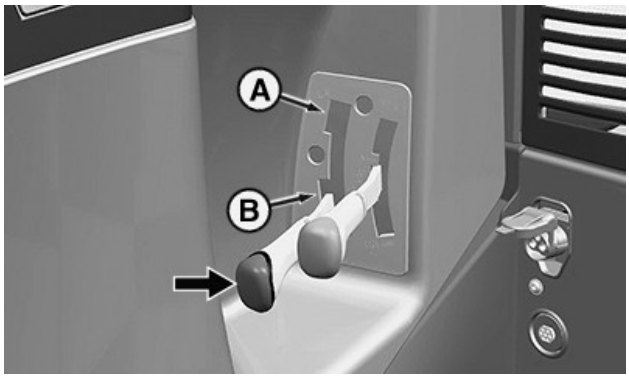
חשוב: אל תשתמש בהילוך הזחילה לעבודות עם כלים חודרי קרקע הדורשות הספק גבוה.

אל תשתמש בהילוך הזחילה בטווח D או גבוה יותר. שימוש בהילוך הזחילה בכל אחד מתנאים אלו עלול לגרום נזק מכני.

למידע נוסף, עיין בפרק 50D.

A—מהירות זחילה

B—מהירות גבוהה



זחילה בממסרות AutoQuad™ PLUS-iPowrQuad™ בלבד

OULXA64,6M,000536E-33-09SEP20-1/1

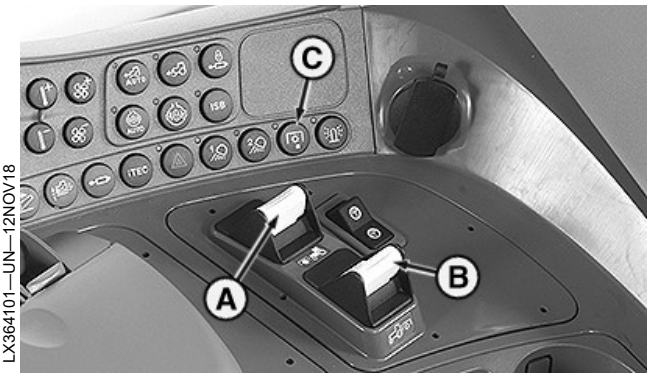
בקרות – מעביר כוח

A—מתג מעביר כוח קדמי
B—מתג מעביר כוח אחורי

C—לחצן למצב שליטה מרחוק[1]



תא ללא CommandARM™



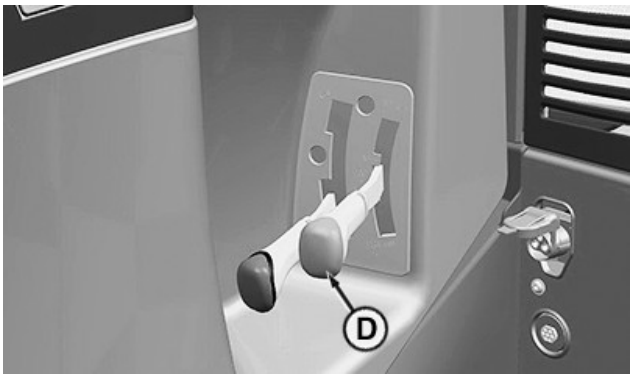
תא עם CommandARM™

[1] אם קיים

OULXA64,6M,000536F-33-08MAY23-1/3

המשך בעמוד הבא

D—ידית מהירות מעביר כוח



תא ללא CommandARM™

OULXA64,6M,000536F-33-08MAY23-2/3

למידע נוסף. עיין:

- מעביר כוח קדמי בפרק 60B
- מעביר כוח אחורי בפרק 60C

E—לחצן שלט רחוק[1]



לחצן שלט רחוק, גרסה 1



לחצן שלט רחוק, גרסה 2

[1] אם קיים

OULXA64,6M,000536F-33-08MAY23-3/3

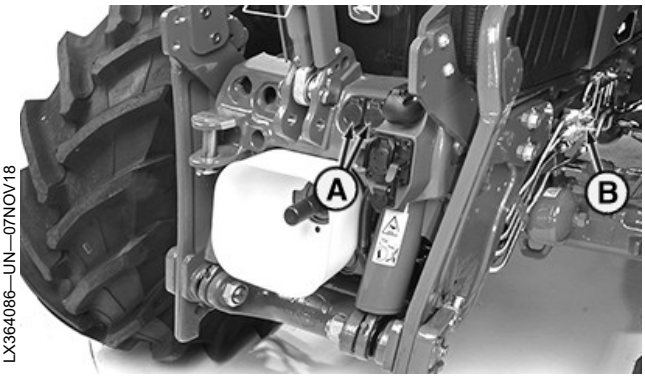
רתם קדמי חסכוני - בקרות

זהירות: מנע סכנת הימחצות עם תוצאות קטלניות.

בזמן העבודה באזור הרתם הקדמי, עלולות להתרחש תנועות בלתי צפויות ולגרום לפציעות חמורות.

הנמך תחילה תמיד את הכלים ושחרר לחץ במערכת ההידרולית לפני תיקון או תחזוקה. כבה את המנוע והגן על המכונה מפני הפעלה בלתי מכוונת.

נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!



A—מחברים - שסתום בקרה סלקטיבי II

B—רתם קדמי - שסתום ניתוק

OULXA64,6M,0005370-33-21DEC20-1/2

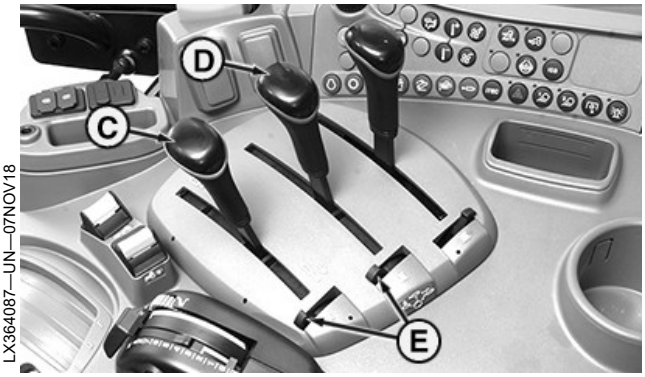
זהירות: בעת הנסיעה בכביש ובכל עת שאין צורך בידיות הבקרה והן במצב סרק, השתמש בנעילת הנסיעה (E) כדי לנעול את ידיות הבקרה.

למידע נוסף, עיין בפרק 60D.

C—רתם קדמי (הגבהה/הנמכה) - שליטה באמצעות SCV I

D—מחברי רתם קדמי - שליטה באמצעות SCV II

E—נעילת נסיעה/לחצן נעילה, הפעלה/כיבוי של SCV



בתאים ללא CommandARM™, עם SCV מכני



בתאים עם CommandARM™, עם SCV אלקטרוני

OULXA64,6M,0005370-33-21DEC20-2/2

רתם אחורי - בקרות

זהירות: מנע סכנת הימחצות עם תוצאות קטלניות.

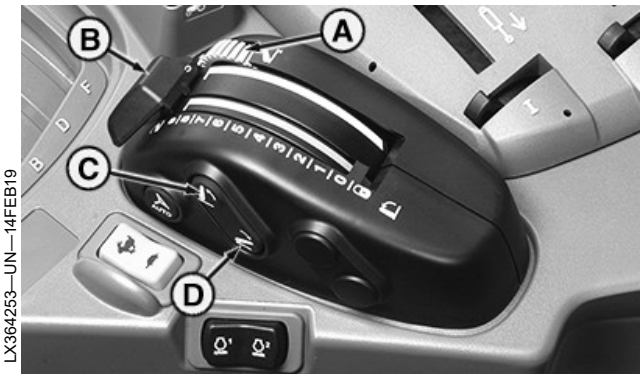
בזמן העבודה באזור הרתם האחורי, עלולות להתרחש תנועות בלתי צפויות ולגרום לפציעות חמורות.

לפני תיקון או תחזוקה, הנמך תמיד תחילה את הכלים ושחרר לחץ במערכת ההידרולית. כבה את המנוע והגן על המכונה מפני הפעלה בלתי מכוונת.

נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!

זהירות: הפעל תמיד את פונקציית נעילת הרתם/שיכוך הרתם לפני הנהיגה בטרקטור!

לשם כך, הזז את ידית הבקרה (B) מעבר ל-*0* עד שהיא תיעצר במצב נסיעה (סמל מנעול). הרתם נעול כעת.



תא ללא CommandARM™

A—חוגת בקרה, כוונון עומק העבודה
B—כפתור בקרה, כוונון בקרת העומק (הגבהה/הנמכה)
C—לחצן, הגבהת הרתם
D—לחצן, הנמכת הרתם

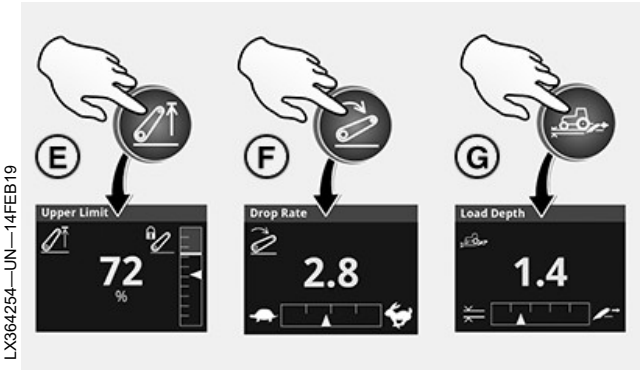
OULXA64,6M,0005371-33-02DEC20-1/4



תא עם CommandARM™

A—חוגת בקרה, כוונון עומק העבודה
B—כפתור בקרה, כוונון בקרת העומק (הגבהה/הנמכה)
C—לחצן, הגבהת הרתם
D—לחצן, הנמכת הרתם

OULXA64,6M,0005371-33-02DEC20-2/4



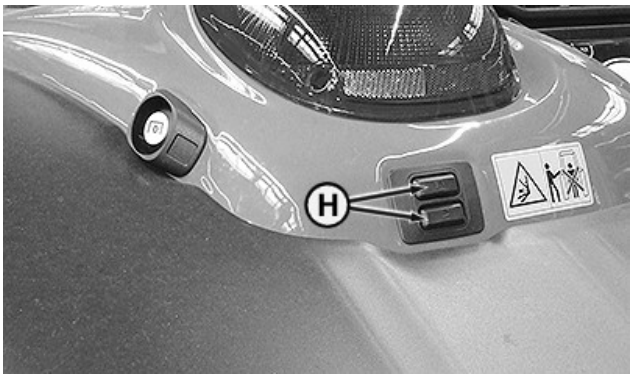
E—לחצן, הגדרה של גבול הגבהה
F—לחצן, הגדרה של קצב ההנמכה
G—לחצן, הגדרת בקרת המשיכה/עומק

OULXA64,6M,0005371-33-02DEC20-3/4

המשך בעמוד הבא

למידע נוסף, עיין בפרק 60E.

H—שלט רחוק, רתם (הגבהה/הנמכה)



LX364449—UN—27SEP19



LX364107—UN—25FEB19

OULXA64,6M,0005371-33-02DEC20-4/4

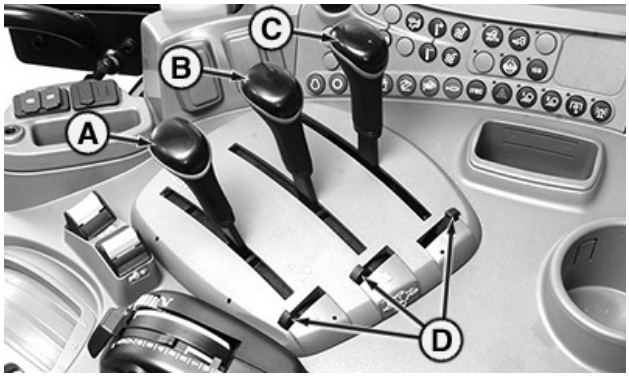
שסתומי בקרה סלקטיביים מכניים – בקרות

זהירות: נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!

OULXA64,6M,0005372-33-28JUN22-1/4

ידית בקרה של SCV I עד III

A—ידית בקרה של SCV I
B—ידית בקרה של SCV II
C—ידית בקרה של SCV III
D—לחצן לנעילת ידיות הבקרה

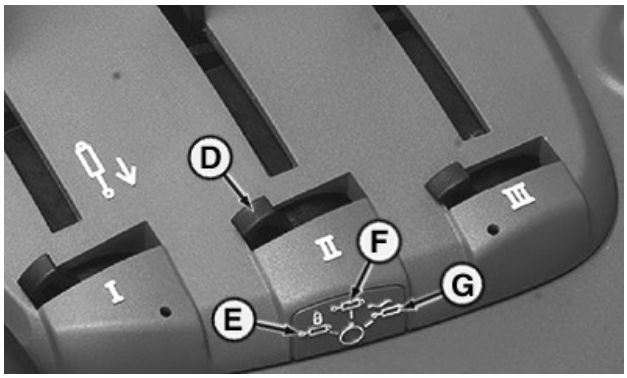


LX364120—UN—14NOV18

מוצג תא ללא CommandARM™

OULXA64,6M,0005372-33-28JUN22-2/4

המשך בעמוד הבא



LX364121—UN—15NOV18

E—נעילת ידית הבקרה במצב סרק (נעילה בעת שינוע)

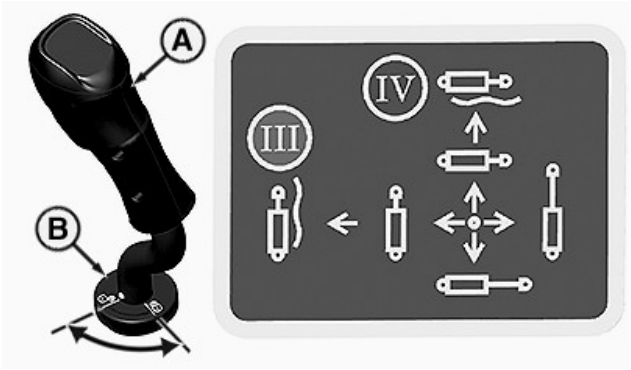
F—ניתן להעביר את ידית הבקרה למצבי זרימה יוצאת (הוצאה) וזרימה נכנסת (הכנסה)

G—ניתן להעביר את ידית הבקרה למצבי זרימה יוצאת (הוצאה) וזרימה נכנסת (הכנסה) ולמצב נעילה בציפה

OULXA64,6M,0005372-33-28JUN22-3/4

ג'ויסטיק ל-III SCV ו-IV (אם קיים)

למידע נוסף, עיין בפרק 70A ו-70B.



LX364344—UN—26MAR19

A—ג'ויסטיק

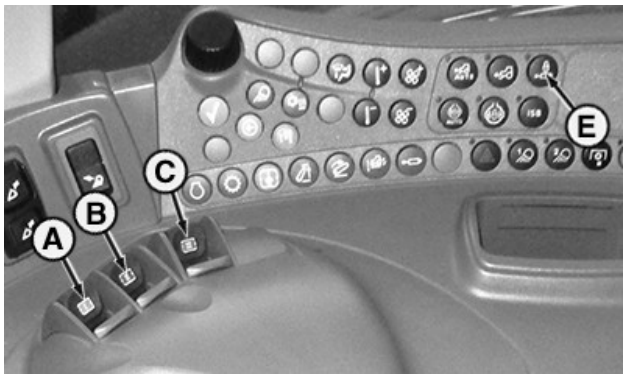
B—טבעת נעילה (נעילה בעת שינוע)

OULXA64,6M,0005372-33-28JUN22-4/4

שסתומי בקרה סלקטיביים אלקטרוניים - בקרות

זהירות: נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!

A—ידית בקרה של SCV I
B—ידית בקרה של SCV II
C—ידית בקרה של SCV III
D—ידית בקרה של SCV IV[1]
E—לחצן נעילה לידית הבקרה של SCV



תא ללא CommandARM™



תא עם CommandARM™

[1] אם קיים

OULXA64,6M,0005373-33-21DEC20-1/2

למידע נוסף, עיין בפרק 70A ו-70B.

F—שלט רחוק ל-SCV III בלבד (הכנסה/הוצאה)[1]



שלט רחוק עבור SCV III בלבד

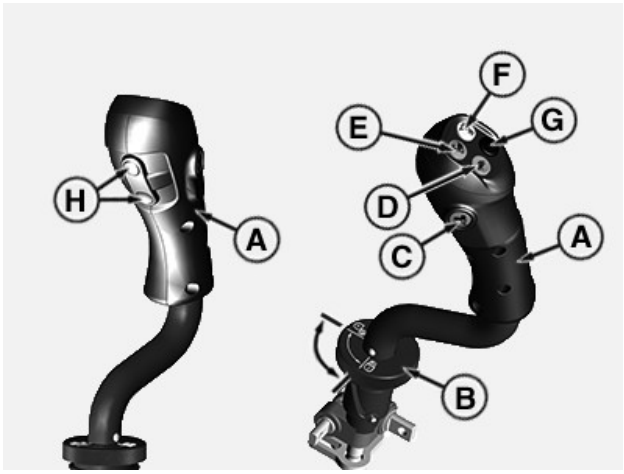
[1] אם קיים

OULXA64,6M,0005373-33-21DEC20-2/2

ג'ויסטיק מכני (מותקן במפעל)

⚠ זהירות: נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!

A—ג'ויסטיק
B—טבעת נעילה (נעילה בעת שינוע)
C—לחצן לשינוי כיוון הנסיעה
D—לחצן הילוכים להורדת הילוך
E—לחצן הילוכים להעלאת הילוך
F—לחצן להפעלת מערכת שיכוך המעמיס[1]
G—לחצן להפעלה של השסתום המחליף של הכלי (אם קיים)
H—מתג נדנדה, הכנסה/הוצאה של שסתום בקרה נוסף[1]



LX364495—UN—16OCT19

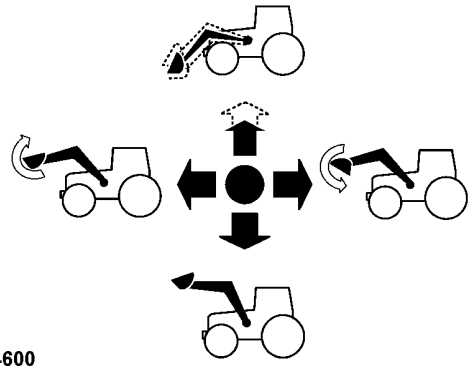
[1] אם קיים

OULXA64,6M,0005374-33-16AUG23-1/2

למידע נוסף, עיין בפרק 70D.

⚠ זהירות: נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!

מידע: הג'ויסטיק המוצג מצויד בבקרות אופציונליות.



LX1054600—UN—10OCT11

LX1054600

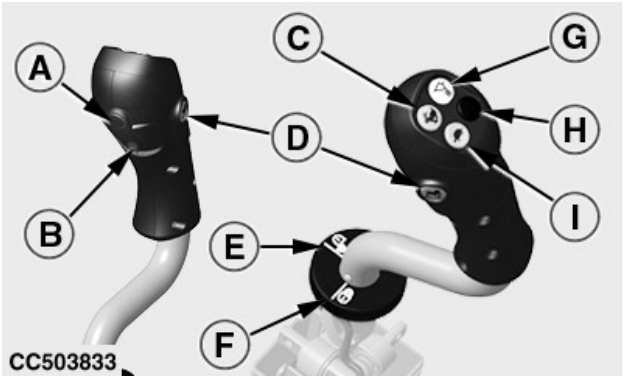
OULXA64,6M,0005374-33-16AUG23-2/2

ג'ויסטיק מכני (מצויד בדיעבד), מעמיס מסדרת R עבור טרקטורים מסדרת 6M (MY20-)

למידע נוסף, עיין בפרק 70D.

⚠ זהירות: נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!

A—פונקציה שלישית
B—ללא פונקציה
C—העלאת הילוכים
D—אחורה
E—מצב משוחרר
F—פונקציית נעילה
G—מערכת שיכוך המעמיס
H—פונקציה רביעית
I—העברת ההילוכים מטה



CC503833—UN—16MAR21

CC503833

OULXA64,1656419083539-33-29JUN22-1/1

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1)

זהירות: סכנה לתאונות חמורות.

טעויות בהפעלה עלולות לגרום לתנועות בלתי צפויות של הכלים והמעמיס הקדמי.

- **התרכז בעבודה ובצע אותה בזהירות.**
- **שים לב לסטטוס של השסתומים המחליפים.**
- **אל תפעיל מעמיס קדמי יחד עם iTEC™.**
- **לעבודה עם מעמיס קדמי, הפעל תמיד את "מצב מעמיס".**
- **אל תשתמש במצב מעצור מתוזמן בזמן עבודה עם מעמיס הקדמי.**
- **בעת נסיעה בכביש ואם אין צורך בג'ויסטיק, נעל את הג'ויסטיק באמצעות לחצן הנעילה (F). הלחצן (F) נדלק כאשר הג'ויסטיק נעול.**

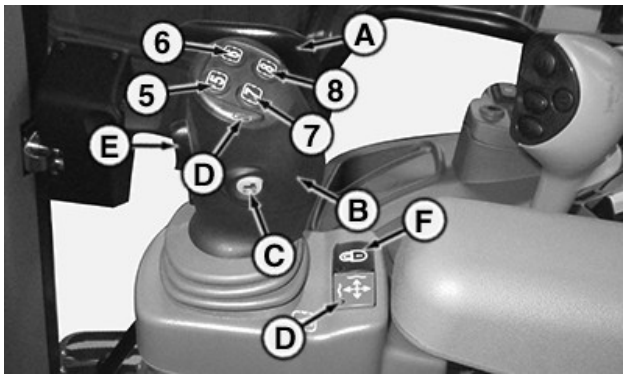
חשוב: אם הגדרת ברירת מחדל שונה מברירת המחדל שהוגדרה במפעל, תוצג הודעה לאחר שהצג מופעל (מצב IGN). ההודעה מורה למפעיל שיש צורך להכיר את ההגדרות הנוכחיות. הפונקציות זמינות רק לאחר אישור ההודעה. עיין בסעיף "הגדרת בקרות" בפרק 30A.

בהגדרה מראש שלוקחת בחשבון כלי ISOBUS, הקפד לציית להוראות שבספר ההפעלה של הכלי.

בטרקטורים בעלי ידית רב-תכליתית המופעלת אלקטרונית, ניתן להפעיל או להשבית את לחצנים (5) עד (8), (C) והמתג הדו-לחצני (E).

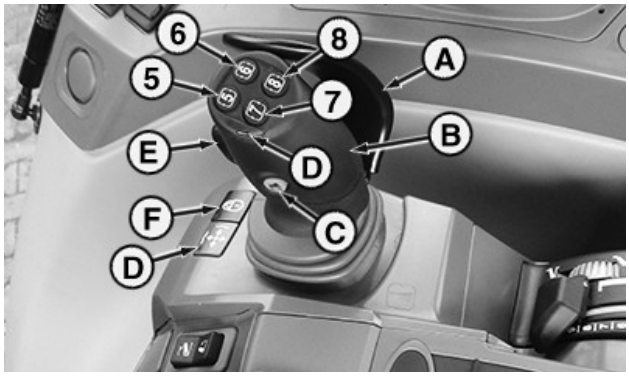
למידע נוסף, עיין בפרק 70D.

זהירות: נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!



LX364108—UN—21FEB19

ג'ויסטיק על משענת היד הימנית



LX364109—UN—14NOV18

ג'ויסטיק ב-CommandARM™

5—לחצן ההילוכים, העלת הילוכים (הקצאת ברירת מחדל)
6—לחצן להפעלת מערכת שיכוך המעמיס (הקצאת ברירת מחדל)[1]
7—לחצן ההילוכים, הורדת הילוכים (הקצאת ברירת מחדל)
8—לחצן לשסתום מחליף 2 (הקצאת ברירת מחדל)[1]
A—מפסק כף יד, הפעלת ג'ויסטיק
B—ג'ויסטיק
C—לחצן החלפה של כיוון הנסיעה
D—נורית חיווי, ג'ויסטיק פעיל
E—מתג דו-לחצני, הגבהה/הנמכה (הקצאת ברירת מחדל)
F—לחצן נעילה, הפעלה/כיבוי של הג'ויסטיק

[1] *גרסה אירופית בלבד*

OULXA64,6M,0005375-33-21APR23-1/1

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2)

זהירות: סכנת פציעה בשל תנועות פתאומיות ותאונות אם משתמשים בו-זמנית במעמיס קדמי וב-iTEC™. תנועות לא נשלטות עלולות לגרום לתאונות קטלניות.

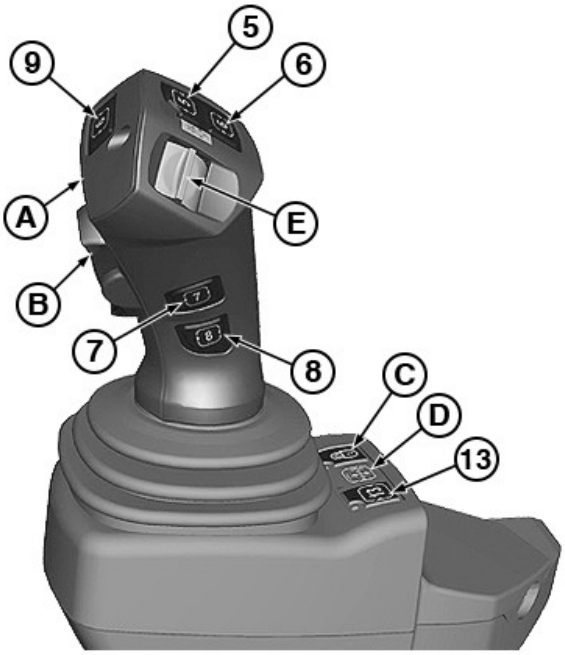
בטרקטורים בעלי ידית רב-תכליתית המופעלת אלקטרונית, ניתן להפעיל או להשבית את לחצנים (5) עד (9), (13) והמתג הדו-לחצני (B).

שנה את טווח נקודת הוגדר באמצעות הלחצן (8).

למידע נוסף, עיין בפרק 70D.

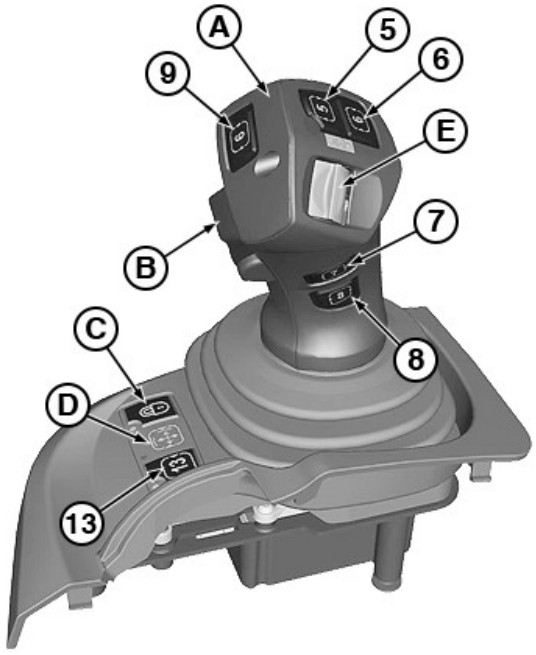
זהירות: נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!

5—כפתור העברת הילוכים, העלאת הילוך
6—כפתור העברת הילוכים, הורדת הילוך
7—לחצן עבור שסתום מסיט 1
8—לחצן עבור שסתום מסיט 2
9—משמש למצב הפעלה רק לאחר שהודעת שגיאה הוצגה
13—לחצן להפעלת מערכת שיכוך המעמיס
A—ג'ויסטיק
B—מתג דו-לחצני להגבהה/הנמכה
C—לחצן נעילה, הפעלה/כיבוי של הג'ויסטיק
D—נורית חיווי, ג'ויסטיק מופעל
E—מתג דו-לחצני לשינוי כיוון הנסיעה



LX373058—UN—28APR21

ג'ויסטיק חשמלי על משענת היד הימנית



LX373059—UN—28APR21

ג'ויסטיק חשמלי על CommandARM™

OULXA64,1656074883674-33-27JUL22-1/1

בקרות – הנעה קדמית

למידע נוסף, עיין בפרק 50A.

A—לחצן עם נורית חיווי להפעלה או ניתוק אוטומטיים של ההנעה הקדמית

B—לחצן עם נורית חיווי להפעלה או ניתוק ידניים של ההנעה הקדמית



LX364111—UN—14NOV18

OULXA64,6M,0005376-33-09SEP20-1/1

נעילת הדיפרנציאל – בקרות

למידע נוסף, עיין בפרק 50B.

A—לחצן עם נורית חיווי לשילוב וניתוק אוטומטיים של נעילת הדיפרנציאל

B—לחצן עם נורית חיווי לשילוב וניתוק ידניים של נעילת הדיפרנציאל



LX364112—UN—14NOV18

OULXA64,6M,0005377-33-09SEP20-1/1

iTEC Basic™– שליטה חכמה ומלאה בציוד – בקרות

זהירות: למניעת תנועות פתאומיות ותאונות אפשריות, אל תפעיל לעולם את iTEC™ בשילוב עם מעמיס קדמי.

למידע נוסף, עיין בפרק 40A.

A—לחצן iTEC™



LX364113—UN—14NOV18

OULXA64,6M,0005378-33-21APR23-1/1

בקרות AutoTrac™

לחצן החידוש (A) מפעיל את מערכת ההיגוי של AutoTrac™.

מידע: כדי להשתמש במערכת היגוי AutoTrac™, דרוש הציוד הבא:

- *StarFire™*
- *רשיון הפעלת GreenStar™*

למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של AutoTrac™.

A—לחצן חידוש AutoTrac™



AutoTrac™—ללא CommandARM™



AutoTrac™—עם CommandARM™

OULXA64,6M,0005379-33-02MAY23-1/1

לחצן ISOBUS (ISB)

חשוב: לפני שימוש בכלי ISOBUS, ודא שהכלי מסוגל להשתמש באות מלחצן ה-ISOBUS.

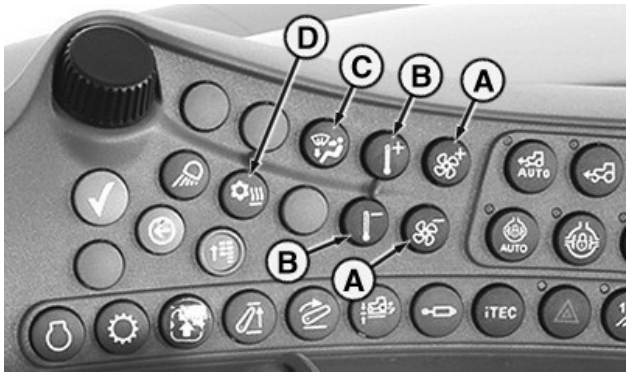
לחץ על הלחצן (A) כדי להביא את כלי ה-ISOBUS למצב עבודה בטיחותי כמפורט על ידי היצרן.

A—לחצן ISOBUS (ISB)



OULXA64,SP,000596E-33-07DEC20-1/1

מערכת החימום, האוורור ומיזוג האוויר - בקרות

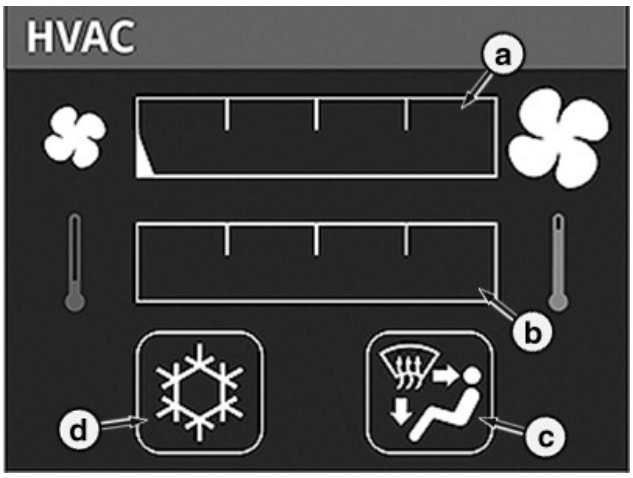


LX364116—UN—26NOV18

A—לחצני בקרת המפוח +/-
B—לחצני בקרת טמפרטורה +/-
C—לחצן לחלוקת זרם האוויר
D—הפעלה/כיבוי של לחצן מיזוג האוויר

OULXA64,6M,000537A-33-21DEC20-1/2

למידע נוסף, עיין בפרק 90F.



LX364128—UN—26NOV18

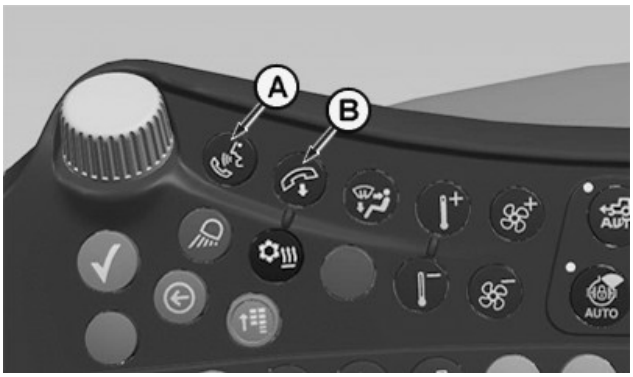
a—מחוון בקרת המפוח
b—מחוון בקרת טמפרטורה
c—מחוון חלוקת זרם האוויר
d—מחוון מיזוג האוויר

צג

OULXA64,6M,000537A-33-21DEC20-2/2

רדיו A– בקרות טלפון נוספות

למידע נוסף, עיין בחוברת ההפעלה המתאימה של הרדיו.

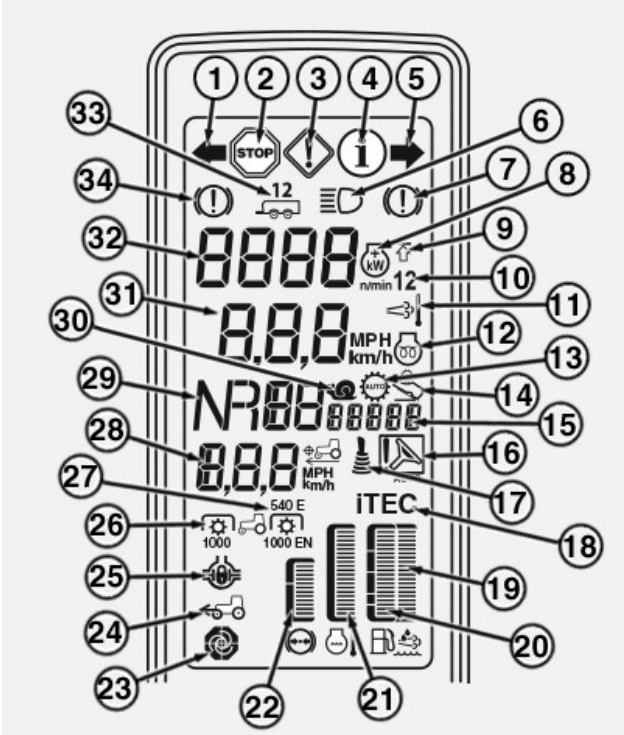


LX514735—UN—29JUN21

A—לחצן: לחץ כדי לדבר/לקבל שיחה
B—לחצן סיום שיחה

OULXA64,SP,0005DFE-33-21APR23-1/1

צג פינתי



1—מחוון איתות שמאלה

2– מחוון עצירה (STOP) – מהבהבת כשמתרחשת תקלה חמורה. כבה מיד את המנוע. בדוק את הודעת השגיאה בצג המידע ותקן את הגורם לה.

3– נורית זהירות – מהבהבת אם מתרחשת תקלה. בדוק את הודעת השגיאה בצג המידע ותקן את הגורם לה.

4– נורית מידע – נדלקת, לדוגמה, כשקיימת תקלה ברכיב חשמלי הקשור למערכת ההידראולית, לממסרה או למערכת אחרת. בדוק את הודעת השגיאה בצג ותקן את הגורם לה. אם יש צורך, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

5—מחוון איתות ימינה

6—אורות גבוהים בפנסים הראשיים

7- נורית אזהרה, מערכת הבלמים:
- נדלקת בצבע צהוב אם מתרחשת תקלה במערכת הבלמים. שים לב:
- החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.
- פעל לפי ההוראות של צג המידע.
- אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

8– מערכת IPM (ניהול הספק חכם) – נדלקת כאשר היא פעילה.[1]

9—מהירות מנוע מרבית (הגבלה של מהירות מנוע מרבית) - נדלקת כאשר היא פעילה.

10—מהירות מוגדרת של המנוע **1** או **2** - הספרה התואמת נדלקת כאשר היא פעילה.

11—ניקוי מסנן הפליטה - נדלק כאשר הוא פעיל.

12- נורית חיווי לקדם-מחמם - נדלקת כשמתג ההצתה מועבר למצב הראשון ימינה "IGN". אל תתניע את המנוע לפני שהנורית נכבית.

13—העברת הילוכים אוטומטית - נדלקת כאשר היא פעילה.

14– מצב דוושה של בקרת מהירות[2] – נדלקת כאשר היא פעילה.

15—מחוון טווחים והילוכים[3]

16- מחוון תקלת היגוי - נדלק כאשר AutoTrac™ פעיל. נדלק באדום כשמתרחשת תקלה חמורה במערכת ההיגוי. שים לב:
- עצור מיד את הרכב.
- החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.
- פעל לפי ההוראות של צג המידע.
- אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

17—פונקציית ISO Aux- נדלקת כאשר בקרת ISOBUS מופעלת.

18—נורית חיווי של iTEC™- נדלקת כאשר היא פעילה.

19—מד מפלס, DEF

20—מד מפלס, דלק

21—טמפרטורת נוזל הקירור

22- מד איזון, לחץ אוויר של בלם הגרור הפניאומטי

23- לא בשימוש

24- הנעה קדמית - נדלקת כאשר היא פעילה.

25- נעילת הדיפרנציאל - נדלקת כאשר היא פעילה.

26- מעביר כוח קדמי - מציין הפעלה של מעביר הכוח הקדמי ומצב מעביר הכוח.

27- מעביר כוח אחורי - מציין הפעלה של מעביר הכוח האחורי ומצב מעביר הכוח.

28- מהירות נסיעה קדימה מרבית במייל/שעה או קמ"ש - נדלקת כאשר היא פעילה.

OULXA64,6M,0005583-33-16JUL25-1/2

המשך בעמוד הבא

29- כיוון הנסיעה, הטווח וההילוך - נדלק כאשר כיוון הנסיעה (N/F/R), הטווח וההילוך הופעלו.

30– מצב זחילה[4] – נדלקת כאשר היא פעילה.

31- מד מהירות - מהירות הנסיעה במייל לשעה או בקמ"ש

32- מד סיבובי מנוע, מהירות המנוע

33- נורית אזהרה לגרור - מהבהבת כאשר גרור אחד או שניים מחוברים והאיתות או פנסי החירום והאזהרה מופעלים.

34—נורית אזהרה, מערכת הבלמים:

– נדלק באדום, עד שבלם האוויר של הגרור מגיע ללחץ העבודה.

- נדלקת באדום אם מתרחשת תקלה חמורה במערכת הבלמים. שים לב:

- עצור מיד את הרכב.
- החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.
- פעל לפי ההוראות של צג המידע.
- אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

[1] לא בכל הדגמים
[2] רק עם ממסרה: AutoPower™/IVT™
[3] לא עם ממסרה: AutoPower™/IVT™
[4] לא עם ממסרות: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ ו-CommandQuad PLUS™

OULXA64,6M,0005583-33-16JUL25-2/2

- נדלקת באדום כאשר לא ניתן לשלב את נעילת החניה. שים לב:

- החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.
- פעל לפי ההוראות של צג המידע.
- אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

בדוק את נוריות הבקרה:

- כאשר המנוע מתניע, כל הנוריות (סמלים) תהבהבנה למשך שנייה אחת. אם לא, ייתכן שנורית או נתיך נשרפו. החלף את החלק.
- סובב ימינה את מפתח ההצתה למצב הראשון "IGN" ושים לב שהנוריות (הסמלים) נדלקות למשך כשנייה אחת. אם לא, ייתכן שנורית או נתיך נשרפו. החלף את החלק.

מידע: נדלקים רק סמלים בעלי פונקציות זמינות.

מחווני התרעה

מידע: כל נוריות ה-STOP, הזהירות והמידע מלוות בהודעה, קוד אבחון תקלה ו/או תיאור תקלות בצג המידע.

התרעות קוליות (צפצוף או צליל רציף) תומכות בנוריות האזהרה ו/או בהודעות בצג המידע.

עיין גם בסעיף "מחווני אזהרה לעצירה, תשומת לב ומידע ואזהרות בטיחות" בפרק 300B.

RXA0109847—UN—20AUG10



A—נורית עצירה
B—נורית זהירות
C—נורית מידע

מחווני אזהרה:

A- עצירה: הנורית מהבהבת ונשמע צליל התרעה רציף. התרחשה תקלה חמורה, הדורשת תשומת לב מידית או שייגרם נזק לטרקטור.

B– זהירות:

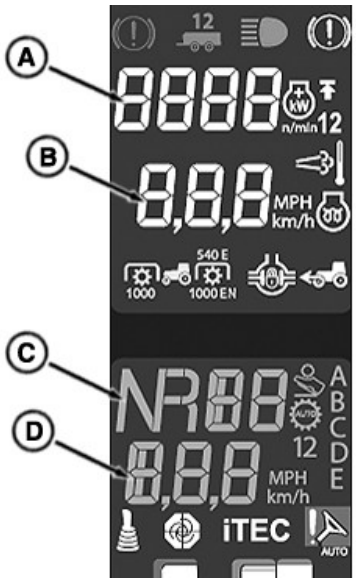
הנורית מהבהבת וצליל ההתרעה נשמע חמש פעמים, ומציין בעיה בביצועים או תקלה שיש לתקן בהקדם האפשרי.

C– מידע:

הנורית תידלק באופן רציף ויישמע צליל התרעה למשך 2 שניות לציון תקלה.

OULXA64,6M,0005584-33-16JUL25-1/1

מחוונים דיגיטליים - מד סיבובי מנוע, מהירות נסיעה, ממסרה ומהירות מוגדרת



RXA0154166—UN—06OCT16

A—מד סיבובי מנוע: מציג את מהירות המנוע. אם מוצג "- - -", לא התקבל אות מהירות.

B—מד מהירות: מציג את מהירות הנסיעה במייל לשעה או קילומטר לשעה, בהתאם ליחידות שנבחרו באמצעות המפעיל (ארה"ב או מטריות).

אם מוצג "- - - -", לא התקבל אות מהירות.

C—מידע ממסרה:מציג אם הממסרה בסרק—N, קדמי—F, אחורי—R או חניה—P.

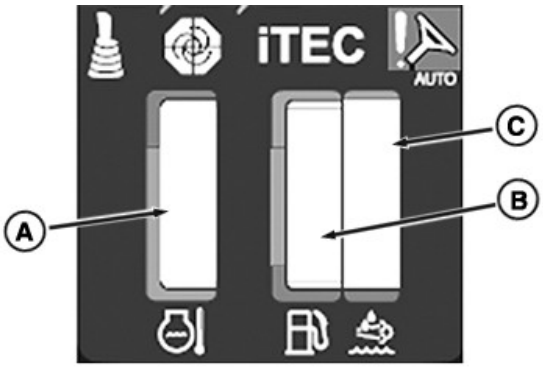
אם אין אות הילוך, לא יוצג דבר.

מציג תחום מהירות 1 או 2 והגדרות מהירות (לא עם הממסרות שלהלן: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ ו- CommandQuad PLUS™).

D—מחוון מהירות מוגדרת:מציג איזו מהירות מוגדרת באמצעות בורר המהירות המוגדרת.

OULXA64,6M,0005585-33-24NOV20-1/1

מחוונים - טמפרטורת נוזל הקירור, מפלס ה-DEF ומפלס הדלק



RXA0154167—UN—28SEP16

A— מד טמפרטורת נוזל הקירור: טווח הצג מציג טמפרטורות בין 40°C (104°F) ו-120°C (248°F). כל המקטעים כבויים כאשר טמפרטורת נוזל הקירור נמוכה מ-40° צלזיוס (104° פרנהייט). כל המקטעים דולקים כאשר הטמפרטורה גבוהה מ-120° צלזיוס (248° פרנהייט).

B—תצוגת מפלס הדלק: כל מקטע מייצג 5% מהקיבולת. אם מכל הדלק מלא, כל המקטעים יהיו מוארים. אם רק המקטע התחתון נדלק, נותרו רק 5% מהדלק. אם מוצגים שני מקטעים או פחות, יישמע צליל התרעה והאזור האדום יתחיל להבהב.

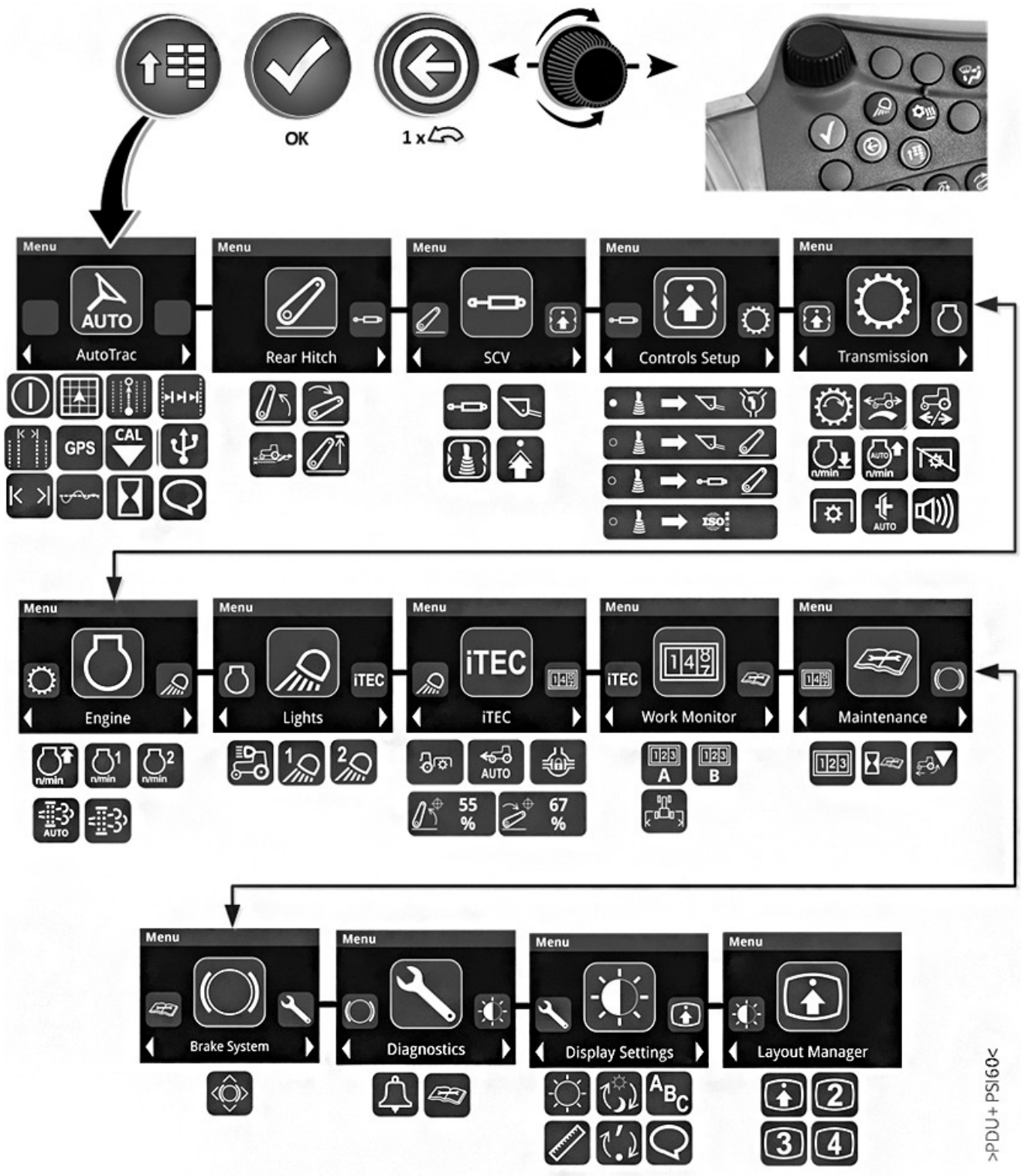
C—תצוגה למפלס נוזל DEF (אם קיים): כל מקטע מייצג 5% מהקיבולת. כאשר מכל DEF מלא, כל המקטעים דולקים. אם מוצגים שני מקטעים או פחות, יישמע צליל התרעה והאזור האדום יתחיל להבהב.

מידע: מחוון מפלס הנוזל במכל DEF מותקן רק בטרקטורים בעלי מנועי Final Tier 4/Stage V.

המלצה דחופה: מלא את מכל נוזל DEF בכל פעם שאתה ממלא דלק.

OULXA64,6M,0005586-33-21DEC20-1/1

סקירת כל התפריטים



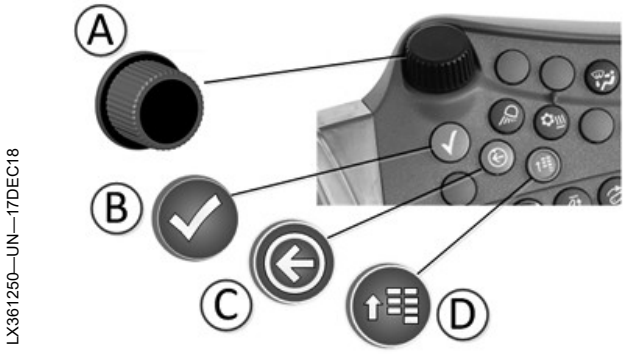
הפונקציות תלויות בציוד של הטרקטור

OULXA64,6M,0005587-33-21DEC20-1/1

ניווט בסיסי בתפריט

בקרות בסיסיות לניווט והגדרה:

A—בחירה והגדרה
B—אישור הבחירה
C—שלב אחד לאחור
D—גישה לתפריט הראשי



LX361250—UN—17DEC18

OULXA64,6M,0005588-33-09SEP20-1/1

צג מידע, דפי הפעלה

A—דף הפעלה
B—מודולי דף הפעלה
C—צג מידע



LX412357—UN—24NOV20

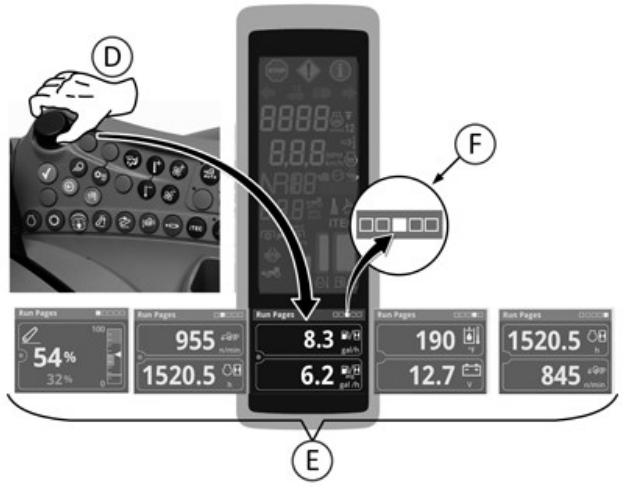
הרכב

OULXA64,6M,0005589-33-25NOV20-1/2

דפי הפעלה מספקים מידע לגבי הנתונים בפונקציות שונות. עיין גם בסעיף "מנהל הפריסה, הגדרות" בפרק זה. חמישה דפי הפעלה מוגדרים מראש על ידי היצרן.

- סובב את הגלגל (D) כדי לעבור בין דפי ההפעלה (E) בצג המידע.
- אזור התצוגה (F) מציג את דף ההפעלה הפתוח והוא משמש להתמצאות.

D—בחירת דף הפעלה
E—דפי הפעלה
F—סדר דפי הפעלה



LX412356—UN—25NOV20

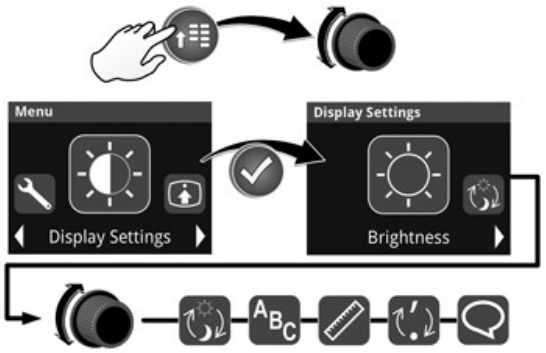
בחירת דפי הפעלה (דוגמה)

OULXA64,6M,0005589-33-25NOV20-2/2

הגדרות צג, תפריט

מידע: למידע נוסף בנוגע לניווט, עיין בסעיף "ניווט בסיסי בתפריט" בפרק זה.

בחר ושנה כנדרש את ההגדרות הרצויות. למידע נוסף בנוגע להגדרות, עיין בנושא הרלוונטי בפרק זה.



LX412358—UN—25NOV20

בחירה	הגדרה	תוצאה
בהירות	1–100%	ככל שהערך גבוה יותר, התצוגה תהיה בהירה יותר.
מצב הצג	אוטומטי, יום, או לילה	המצב האוטומטי בוחר את מצב הצג בהתאם לשעה הנוכחית. יום ולילה הם עבור הזמנים התואמים.
שפה	בחר שפה	השפה הרצויה מוצגת.
יחידות	אימפריאליות (בריטניה), מטריות, או ארה"ב	היחידות הרצויות מוצגות.

OULXA64,6M,000558A-33-26NOV20-1/1

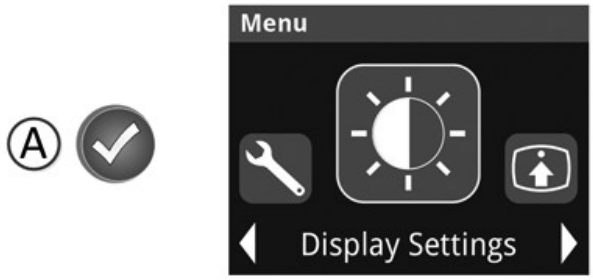
הגדרות צג, בהירות

כוונן את בהירות הצג.

OULXA64,6M,000558B-33-09SEP20-1/4

1. לחץ על לחצן התפריט, נווט ל-Display Settings (הגדרות הצג) ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אישור

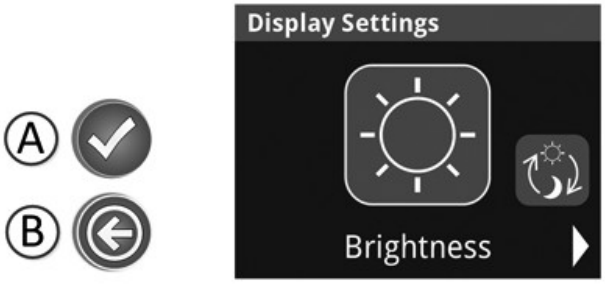


LX368320—UN—22JAN19

OULXA64,6M,000558B-33-09SEP20-2/4

2. בחר Brightness (בהירות) ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אישור **B—לאחור**



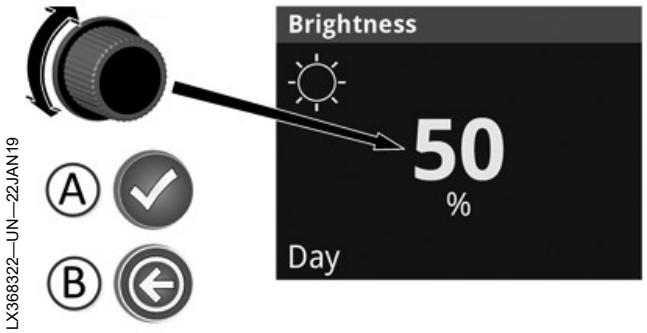
LX368321—UN—22JAN19

OULXA64,6M,000558B-33-09SEP20-3/4

המשך בעמוד הבא

3. הגדר את ערך האחוזים עבור הבהירות ואשר באמצעות לחצן (A).

מידע: בפינה השמאלית התחתונה של הצג, מוצג המצב הפעיל הנוכחי (Day או Night). עיין בסעיף "הגדרות צג, מצבי צג (יום/לילה)" בפרק זה. במצב צג אוטומטי, הבהירות משתנה בין מצב יום ולילה כאשר האורות הנמוכים בפנסים הראשיים מופעלים וכבויים.



A—אישור **B—לאחור**

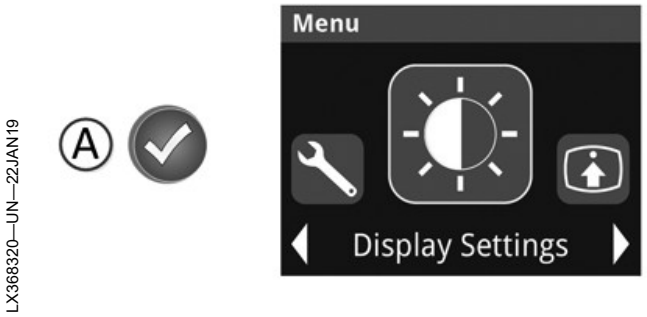
OULXA64,6M,000558B-33-09SEP20-4/4

הגדרות צג, מצבי תצוגה (יום/לילה)

כוונן את בהירות הצג.

OULXA64,6M,000558C-33-09SEP20-1/4

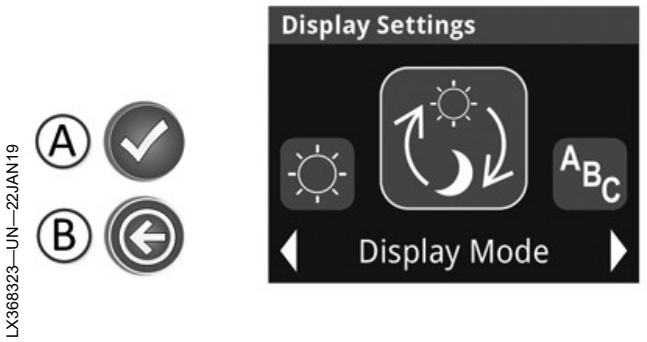
1. לחץ על לחצן התפריט, נווט ל-Display Settings (הגדרות הצג) ואשר באמצעות הלחצן (A).



A—אישור

OULXA64,6M,000558C-33-09SEP20-2/4

2. בחר Display Mode (מצב תצוגה) ואשר באמצעות הלחצן (A).
3. בחר בהגדרה ואשר באמצעות הלחצן (A).
   - **Auto**—הבהירות משתנה בין מצבי יום ולילה כאשר האורות הנמוכים בפנסים הראשיים מופעלים ומכובים.
   - **Day**—הבהירות המיועדת ליום.



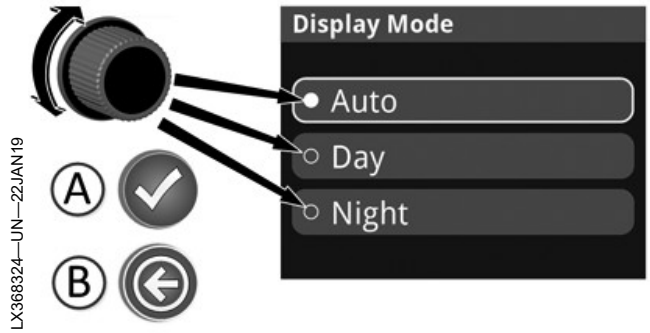
A—אישור **B—לאחור**

OULXA64,6M,000558C-33-09SEP20-3/4

המשך בעמוד הבא

- **Night**—הבהירות המיועדת ללילה.

A—אישור **B—לאחור**

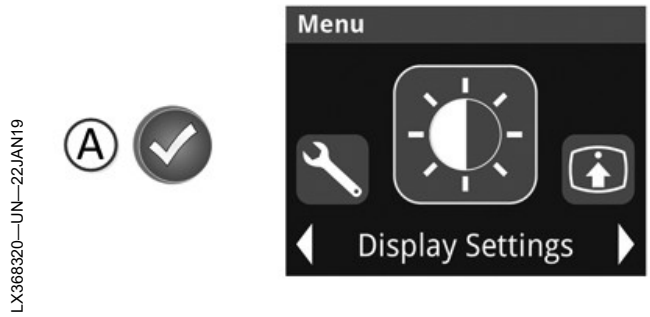


OULXA64,6M,000558C-33-09SEP20-4/4

הגדרות צג, שפה

1. לחץ על לחצן התפריט, נווט ל-Display Settings (הגדרות הצג) ואשר באמצעות הלחצן (A).

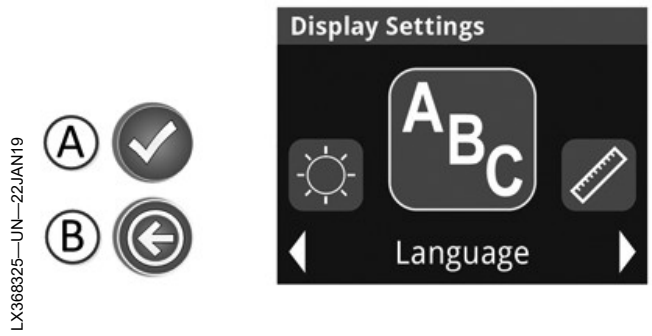
A—אישור



OULXA64,6M,000558D-33-12JAN22-1/3

2. בחר Language (שפה) ואשר באמצעות (A).

A—אישור **B—חזרה**



OULXA64,6M,000558D-33-12JAN22-2/3

המשך בעמוד הבא

3. בחר שפה מועדפת.

מידע: אם נבחרה בטעות שפה שאינך מבין:

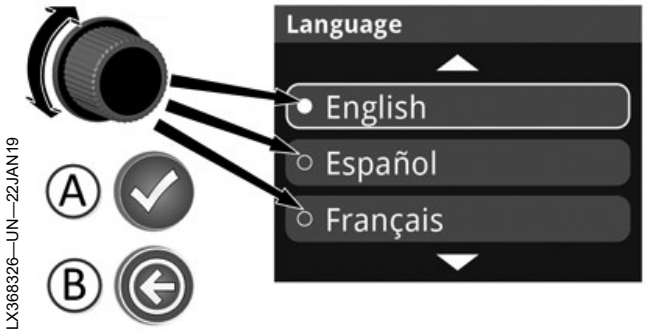
1. לחץ על לחצן חזרה (B).
2. אשר.
3. בחר בערך הראשון ואשר.
4. תהליך זה מפעיל את השפה האנגלית.

זמינות שפות אחרות אך הן לא מוצגות.

4. אשר את השפה שבחרת עם לחצן (A).

5. לחץ על לחצן התפריט או על לחצן קודם (B).

6. הפעל מחדש את המערכת. סובב את מתג ההתנעה למצב STOP (עצור) ולאחר מכן למצב IGN (התנעה). עיין בסעיף מתג המפתח בסעיף 30.

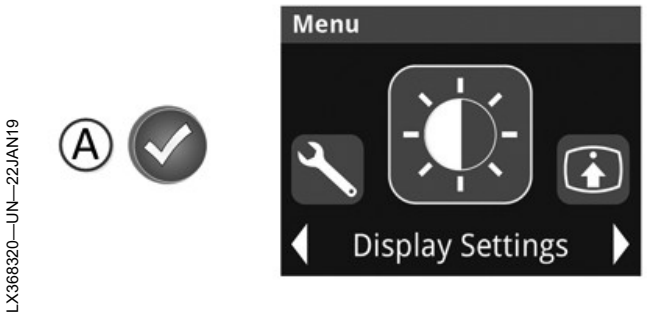


A—אישור **B—חזרה**

OULXA64,6M,000558D-33-12JAN22-3/3

הגדרות צג, יחידות

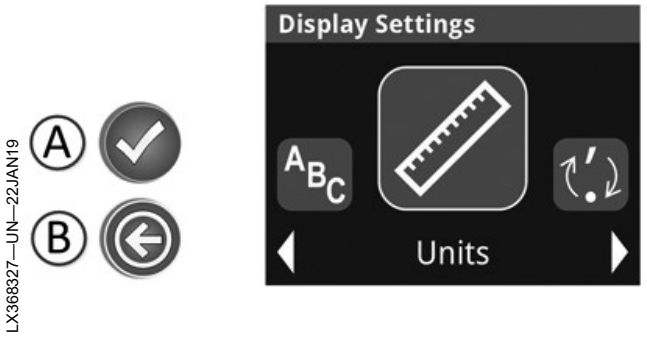
1. לחץ על לחצן התפריט, נווט ל-Display Settings (הגדרות הצג) ואשר באמצעות הלחצן (A).



A—אישור

OULXA64,6M,000558E-33-09SEP20-1/3

2. בחר Units (יחידות) ואשר באמצעות (A).

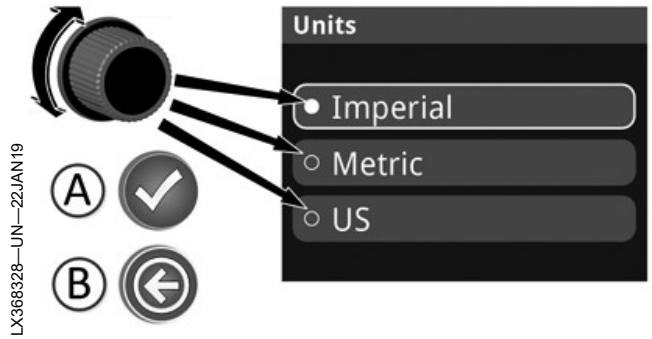


A—אישור **B—לאחור**

OULXA64,6M,000558E-33-09SEP20-2/3

המשך בעמוד הבא

3. בחר בשיטת יחידות המידה ואשר באמצעות הלחצן (A).



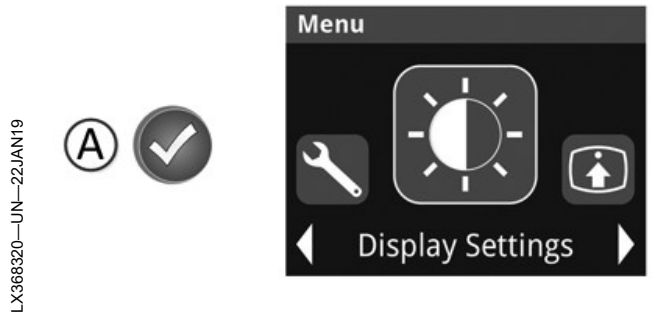
מידע: לבחירת מערכת היחידות יש השפעה על החישובים של נתוני בעבודה בשדה במוניטור העבודה. ההבדלים של מקדם ההמרה בין "Imperial" ו-"US" עלולים לגרום לטעויות בנתוני העבודה בשדה בצג העבודה.

A—אישור **B—לאחור**

OULXA64,6M,000558E-33-09SEP20-3/3

הגדרות צג, פורמט מספרי

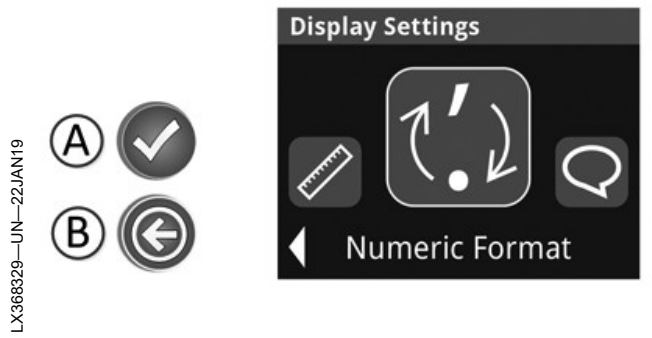
1. לחץ על לחצן התפריט, נווט ל-Display Settings (הגדרות הצג) ואשר באמצעות הלחצן (A).



A—אישור

OULXA64,6M,000558F-33-09SEP20-1/3

2. בחר Numeric Format (פורמט מספרי) ואשר באמצעות הלחצן (A).

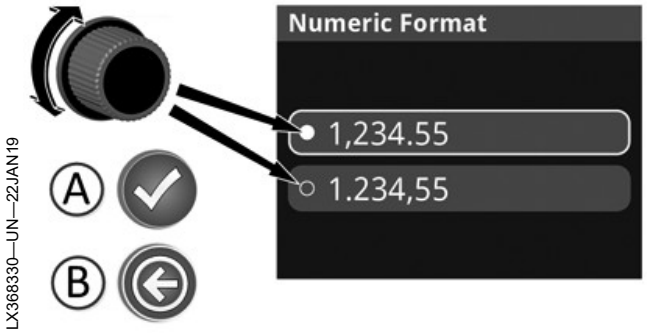


A—אישור **B—לאחור**

OULXA64,6M,000558F-33-09SEP20-2/3

המשך בעמוד הבא

3. בחר Numeric Format (פורמט מספרי) ואשר באמצעות הלחצן (A).

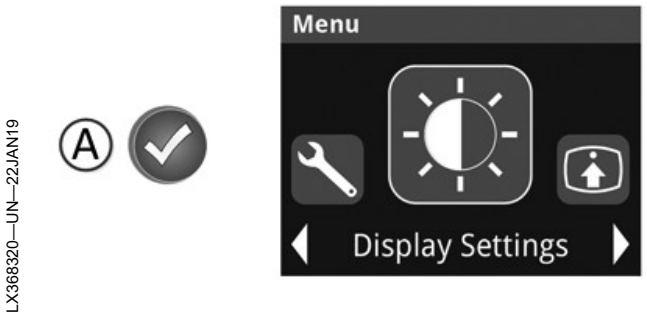


A—אישור **B—לאחור**

OULXA64,6M,000558F-33-09SEP20-3/3

הגדרות צג, מידע בצג הפינתי

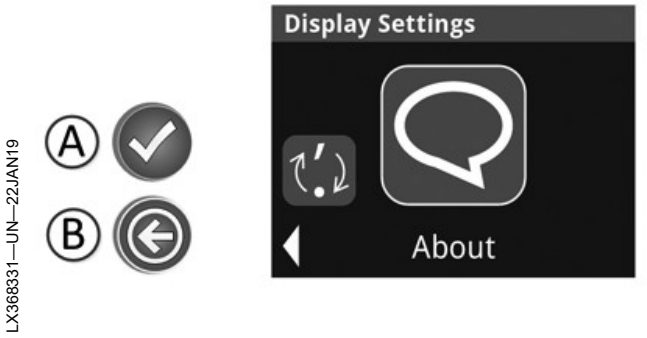
1. לחץ על לחצן התפריט, נווט ל-Display Settings (הגדרות הצג) ואשר באמצעות הלחצן (A).



A—אישור

OULXA64,6M,0005590-33-09SEP20-1/3

2. בחר בדף המידע עבור הצג הפינתי ואשר באמצעות (A).



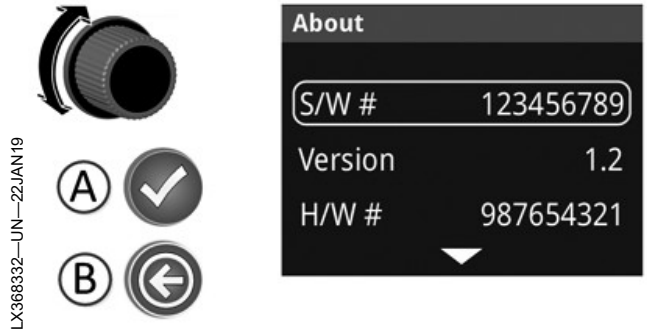
A—אישור **B—לאחור**

OULXA64,6M,0005590-33-09SEP20-2/3

המשך בעמוד הבא

3. מציג מידע זמין.

- S/W#—מק"ט של התוכנה
- גרסה
- H/W#—מק"ט של החומרה
- מספר סידורי של החומרה



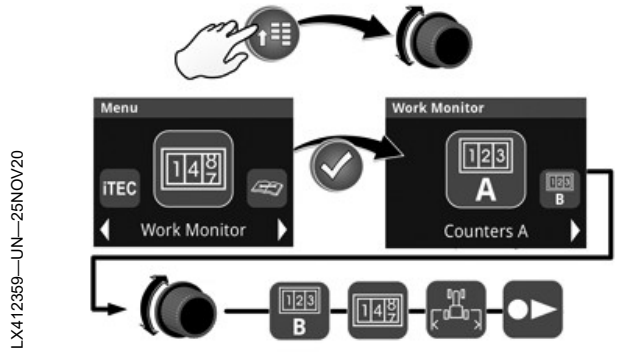
A—אישור **B—לאחור**

OULXA64,6M,0005590-33-09SEP20-3/3

מוניטור עבודה, תפריט

בחירה	טווח	תגובת צג
מונים A	כל הערכים לקריאה בלבד. מוצג יישום לאיפוס מונים.	האיפוס מוחק את כל המונים ברשימה.
מונים B	כל הערכים לקריאה בלבד. מוצג יישום לאיפוס מונים.	האיפוס מוחק את כל המונים ברשימה.
קריאות	כל הערכים הם עבור זמן אמת ולקריאה בלבד.	הערכים משתנים בזמן הפעלת המכונה.
רוחב הכלי	0.5 עד 64 מטרים (1.5 עד 210 רגל)	משמש לחישוב השטח שעובד וערכים אחרים.
מזנק הקלטה	אוטומטי: רתם אחורי, מעביר כוח אחורי או קדמי, מתג כלי. הקלטה מתחילה גם בבחירה ידנית.	משמש להגדרת מזנק ההקלטה. אירוע שבו ההקלטה מתחילה.

היכנס לתפריט Work Monitor (מוניטור העבודה) דרך התפריט הראשי. בחר ושנה כנדרש את ההגדרות הרצויות. עיין בנושא המתאים בפרק זה.



מידע: למידע נוסף בנוגע לניווט, עיין בסעיף "ניווט בסיסי בתפריט" בפרק זה.

OULXA64,6M,0005591-33-26NOV20-1/1

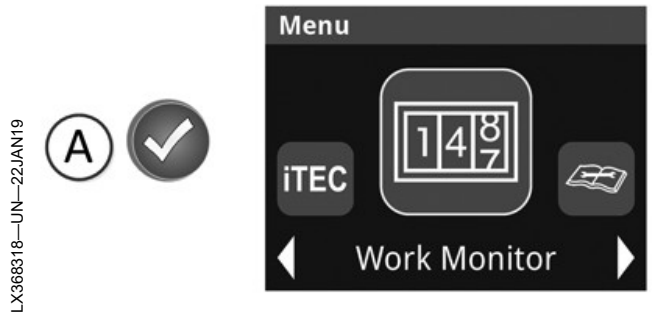
מוניטור עבודה, מונים A ו-B

להלן דוגמאות לטיפול במונה A.

קיימים שני מונים עבור שמירת נתוני עבודת השדה במוניטור העבודה. ניתן להשתמש בנתונים שנאספו עבור סטיסטיקות ועבור חישובים. אם יש לתעד רק את הנתונים לעבודה הקרובה, אפס תחילה את המונה.

מידע: הנתונים המוצגים במונים A ו-B מבוססים על חישובים התלויים במזנק ההקלטה. עיין בסעיף "צג העבודה, טריגר רישום" בפרק זה.

הבחירה ביחידות המדידה הנכונות היא חיונית. ההבדלים בין "Imperial" ו-"US" עלולים לגרום לטעויות בנתוני העבודה בשדה שבמוניטור העבודה. עיין בסעיף "הגדרות צג, יחידות" בפרק זה.



A—אישור

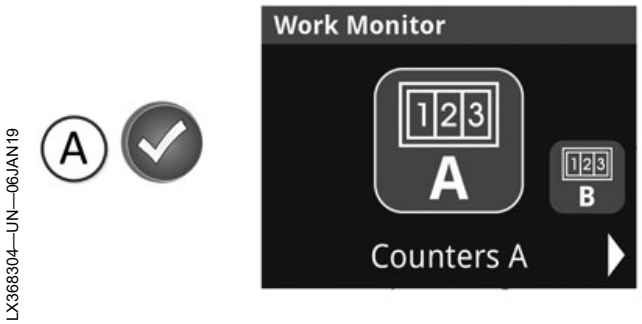
1. לחץ על לחצן התפריט, נווט אל Work Monitor (צג העבודה) ואשר באמצעות (A).

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005592-33-09SEP20-1/4

2. בחר Counter A (מונה A) ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אישור

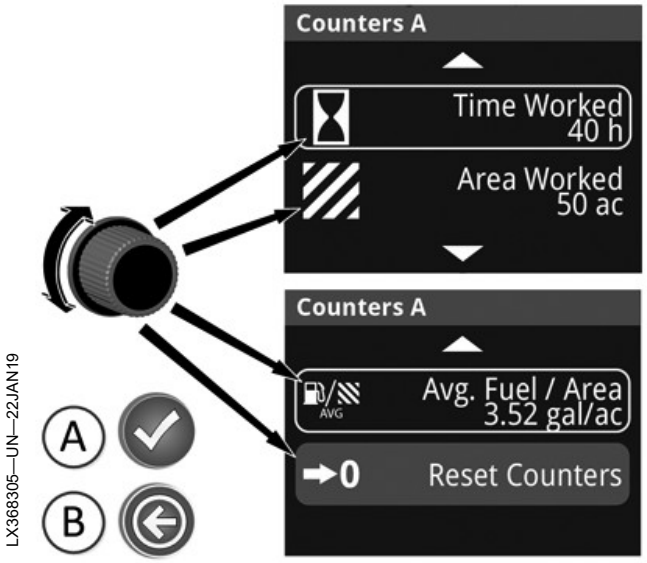


OULXA64,6M,0005592-33-09SEP20-2/4

3. הצג את נתוני עבודת השדה במוניטור העבודה שנשמרו. עיין באיור של נתוני עבודת השדה במוניטור העבודה הזמינים בתיאור זה.

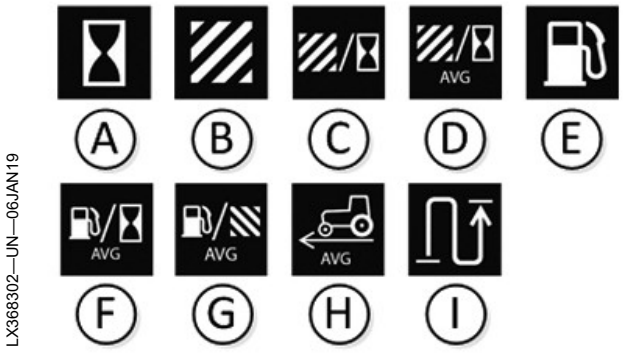
כדי לאפס את הנתונים, לחץ על הערך המתאים ואשר באמצעות (A).:

A—אישור **B—לאחור**



OULXA64,6M,0005592-33-09SEP20-3/4

A—משך הזמן שחלף מתחילת ההקלטה
B—שטח שעובד
C—שטח שעובד (שטח לשעה)
D—שטח ממוצע שעובד
E—כמות הדלק שנצרכה
F—צריכת הדלק לשעה
G—צריכת הדלק לשטח שעובד
H—מהירות נסיעה ממוצעת
I—מרחק שהמכונה עברה



OULXA64,6M,0005592-33-09SEP20-4/4

צג עבודה, קריאות

כל נתוני המכונה שנקראו כעת מוצגים בתפריט קריאות זה. לא ניתן לבצע הגדרות.

OULXA64,6M,0005593-33-25NOV20-1/5

המשך בעמוד הבא

1. לחץ על לחצן התפריט, נווט אל Work Monitor (צג העבודה) ואשר באמצעות (A).

A—אישור



OULXA64,6M,0005593-33-25NOV20-2/5

2. בחר פריט בתפריט כדי לקרוא את נתוני המכונה ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אישור

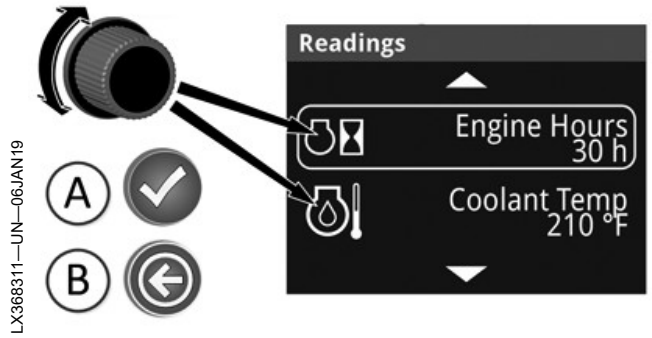


OULXA64,6M,0005593-33-25NOV20-3/5

3. תצוגת הנתונים הנוכחיים של המכונה. עיין בהדגמה של הקריאות הזמינות בתיאור זה.

כדי לאפס, לחץ על הערך המתאים ואשר באמצעות (A).

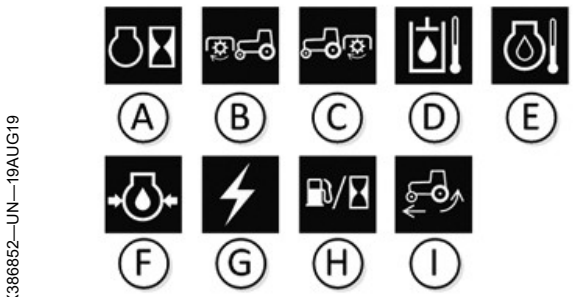
A—אישור **B—לאחור**



OULXA64,6M,0005593-33-25NOV20-4/5

המשך בעמוד הבא

A—שעות עבודה
B—מהירות מעביר כוח קדמי (אם קיים)
C—מהירות מעביר כוח אחורי
D—טמפרטורת השמן ההידרולי
E—טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע
F—לחץ שמן המנוע
G—מתח המערכת בוולט
H—צריכת הדלק לשעה
I—החלקת גלגל



LX386852—UN—19AUG19

קריאות זמינות

OULXA64,6M,0005593-33-25NOV20-5/5

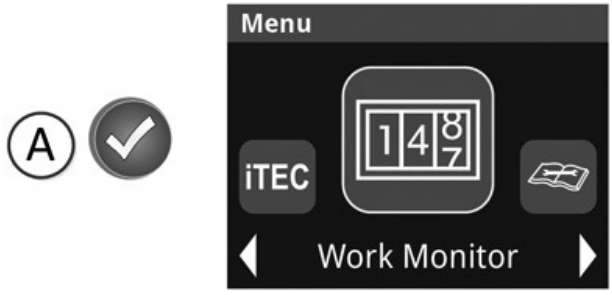
מוניטור עבודה, רוחב הכלי

תפריט רוחב הכלי מגדיר את רוחב העבודה של הכלי. בין היתר, הערך של רוחב העבודה חיוני לחישוב השטח שעובד.

OULXA64,6M,0005594-33-09SEP20-1/4

1. לחץ על לחצן התפריט, נווט אל Work Monitor (צג העבודה) ואשר באמצעות (A).

A—אישור

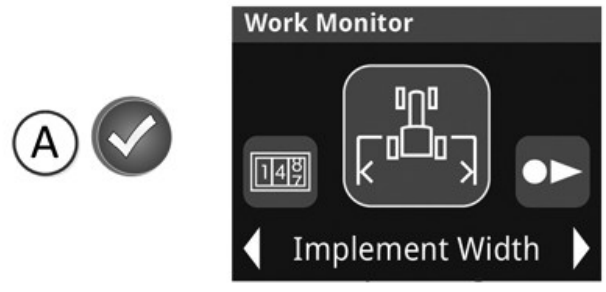


LX368318—UN—22JAN19

OULXA64,6M,0005594-33-09SEP20-2/4

2. בחר מהתפריט את Implement Width (רוחב הכלי) עבור רוחב העבודה ואשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אישור



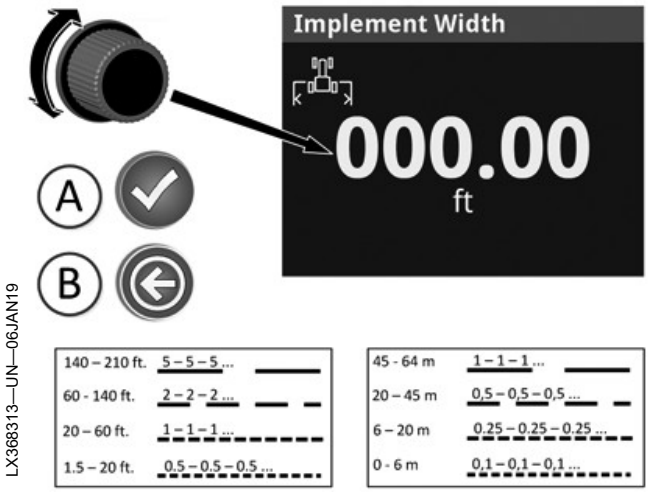
LX368312—UN—06JAN19

OULXA64,6M,0005594-33-09SEP20-3/4

המשך בעמוד הבא

3. הזן את רוחב העבודה ואשר באמצעות הלחצן (A). מידת הדיוק של ההגדרה תלויה ברוחב העבודה. דוגמה: ברוחב העבודה של 6 עד 20 מטר, דיוק ההזנה הוא 0.25 מטר (25 ס"מ), עיין באיור עבור טווחי הגדרה נוספים.

A—אישור **B—לאחור**



LX368313—UN—06JAN19

OULXA64,6M,0005594-33-09SEP20-4/4

RXA0152972—UN—21JUL16

מוניטור עבודה, מזנק הקלטה

טריגר הרישום קובע את אירוע ההתחלה של הקלטת נתוני עבודה בשדה לצג העבודה, ומאפשר חישוב של נתוני עבודה בשדה רק במהלך זמנים פרודוקטיביים. הנתונים המוצגים במונים A ו-B מבוססים על חישובים התלויים במזנק ההקלטה. עיין בסעיף "צג עבודה, מונים A ו-B" בפרק זה.

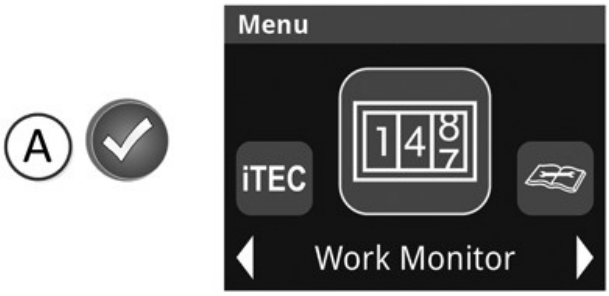


סמל מזנק הקלטה

OULXA64,6M,0005595-33-25NOV20-1/5

1. לחץ על לחצן התפריט, נווט אל Work Monitor (צג העבודה) ואשר באמצעות (A).

A—אישור



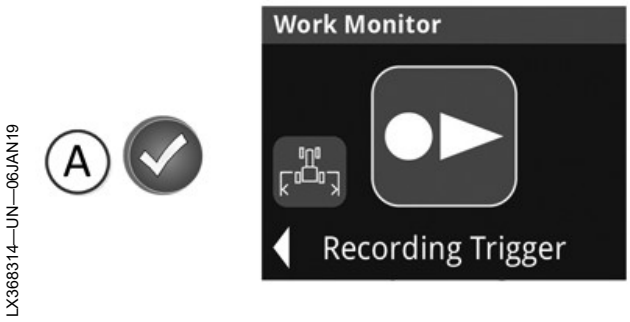
LX368318—UN—22JAN19

OULXA64,6M,0005595-33-25NOV20-2/5

המשך בעמוד הבא

2. בחר מהתפריט את Recording Trigger (טריגר רישום) ואשר באמצעות הלחצן (A).
3. בחר זמן שבו יש להתחיל באיסוף נתוני העבודה בשדה ואשר באמצעות הלחצן (A).

- **Auto**- איסוף הנתונים מתחיל כאשר מעביר כוח האחורי מופעל או כאשר הרתם האחורי מונמך לפחות מ-85% מגבול ההגבהה המוגדר.
- **Rear Hitch** — איסוף הנתונים מתחיל כאשר הרתם האחורי מונמך לפחות מ-85% מגבול ההגבהה המוגדר.
- **Rear PTO** - איסוף הנתונים מתחיל כאשר מעביר כוח האחורי מופעל.
- **Front PTO** - איסוף הנתונים מתחיל כאשר מעביר כוח הקדמי מופעל.



A—אישור

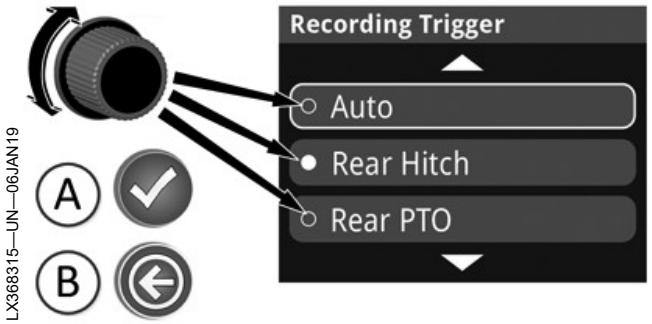
- **Implement Switch** - איסוף הנתונים מתחיל כאשר מתג הכלי מופעל.

OULXA64,6M,0005595-33-25NOV20-3/5

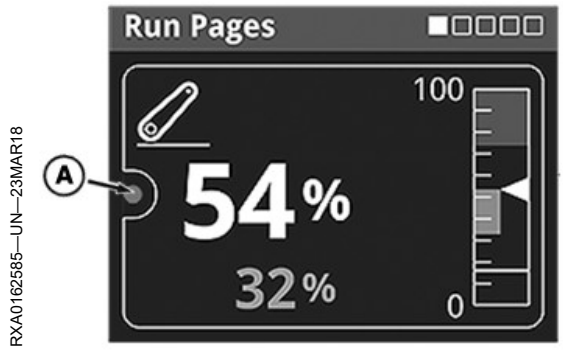
- **Manual**- איסוף הנתונים מתחיל כאשר הנהג לוחץ על הלחצן (A) למשך 1.5 שניות. *זה עובד רק אם אין תפריט פעיל כעת.*

מחוון לאיסוף נתונים פעיל הוא הנקודה הנדלקת (A) בצד שמאל של צג המידע.

A—אישור **B—לאחור**



OULXA64,6M,0005595-33-25NOV20-4/5



OULXA64,6M,0005595-33-25NOV20-5/5

מנהל הפריסה, הגדרות

דפי ההפעלה מוצגים בצג המידע לאחר הפעלת ההצתה. כל כף הפעלה מורכב משני מודולים של דפי הפעלה לכל היותר. הגדרת ברירת המחדל של היצרן היא חמישה דפי הפעלה שונים.

OULXA64,6M,0005596-33-15JAN21-1/7

המשך בעמוד הבא

ניתן להתאים אישית את המידע המוצג בדפי ההפעלה באמצעות מנהל הפריסה.

RXA0152983—UN—25JUL16



סמל של מנהל הפריסה

OULXA64,6M,0005596-33-15JAN21-2/7

RXA0152993—UN—25JUL16



סמל של דף הפעלה (דוגמה)

OULXA64,6M,0005596-33-15JAN21-3/7

גישה למנהל הפריסה



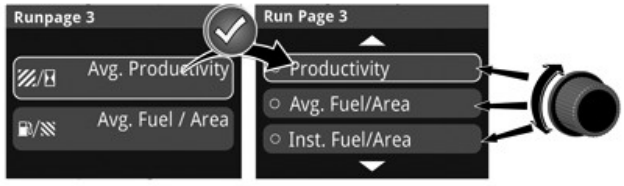
LX412360—UN—25NOV20

הגישה למנהל הפריסה

OULXA64,6M,0005596-33-15JAN21-4/7

1. ניתן לקבוע את תצורת דף ההפעלה הנוכחי על ידי לחיצה על מקש האישור.
2. דוגמה: הדף הראשון של דף הפעלה 3 מייצג את ההגדרה הנוכחית של צג המידע.
3. בחר פונקציה חדשה מהקבוצה של כל הערכים הזמינים ואשר, עיין בסעיף "מודולי דף הפעלה זמינים".

   זה יחליף את מודול דף ההפעלה הקודם.



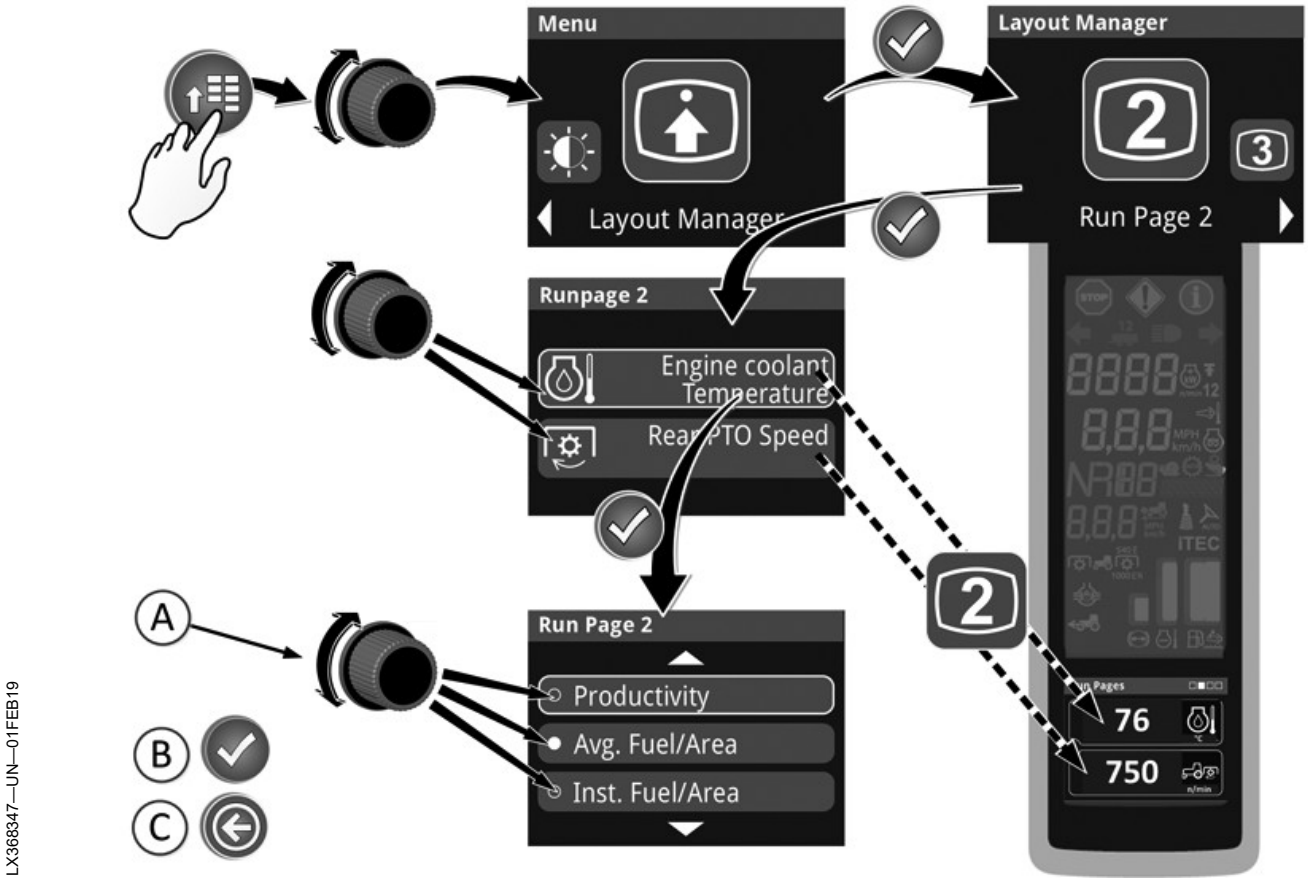
LX412361—UN—30DEC20

החלפת מודול דף הפעלה

OULXA64,6M,0005596-33-15JAN21-5/7

המשך בעמוד הבא

גישה למנהל הפריסה מהתפריט הראשי



A—גלגל לניווט דרך התפריטים ודפי ההפעלה
B—אישור
C—לאחור

1. לחץ על לחצן התפריט, בחר את Layout Manager (מנהל הפריסה) ואשר באמצעות הלחצן (B).
2. בחר דף הפעלה ואשר באמצעות (B).
3. הדף הראשון של דף הפעלה 2 מייצג את ההגדרה הנוכחית של צג המידע. שים לב לחצים המקווקווים. בחר את הערך שיש לשנותו כאן ואשר באמצעות הלחצן (B).
4. בחר פונקציה חדשה מהקבוצה של כל הערכים הזמינים ואשר באמצעות הלחצן (B).

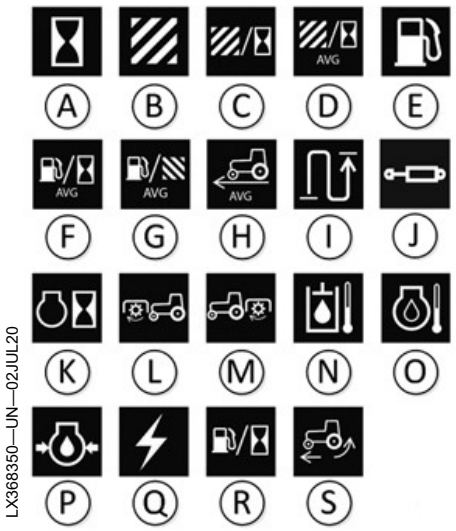
   זה יחליף את מודול דף ההפעלה הקודם.
5. חזור לאחור עם הלחצן (C) או לחצן התפריט.

OULXA64,6M,0005596-33-15JAN21-6/7

המשך בעמוד הבא

מודולי דף הפעלה זמינים

כל כף הפעלה מורכב משני מודולים של דפי הפעלה לכל היותר. מודול דף הפעלה הוא אזור התצוגה שבו מוצגים נתונים של פונקציות הטרקטור. ניתן להציג מספר מרבי של שני מודולי דף הפעלה בצג המידע. בהגדרת היצרן, חמישה דפי הפעלה שונים מוגדרים מראש.

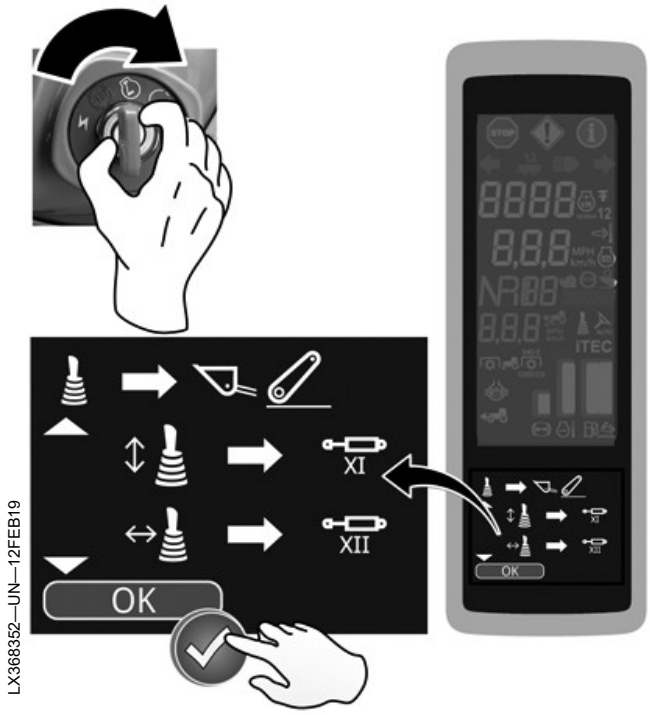


A—משך הזמן שחלף מתחילת ההקלטה
B—שטח שעובד
C—שטח שעובד (שטח לשעה)
D—שטח ממוצע שעובד
E—כמות הדלק שנצרכה
F—צריכת דלק ממוצעת בשעה
G—צריכת דלק ממוצעת לשטח שעובד
H—מהירות נסיעה ממוצעת
I—מרחק שהמכונה עברה
J—סטטוס SCV
K—שעות עבודה
L—מהירות מעביר כוח קדמי
M—מהירות מעביר כוח אחורי
N—טמפרטורת השמן ההידרולי
O—טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע
P—לחץ שמן המנוע
Q—מתח המערכת בוולט
R—צריכת הדלק לשעה
S—החלקת גלגל

OULXA64,6M,0005596-33-15JAN21-7/7

הגדרת בקרות

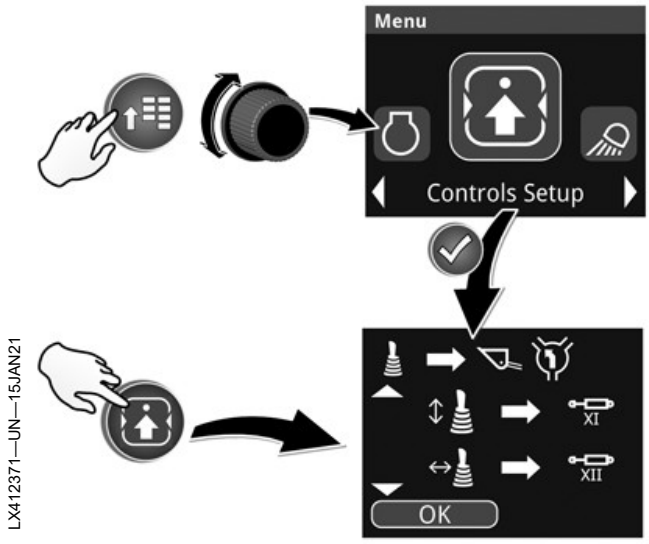
חשוב: אם הגדרת ברירת מחדל שונה מברירת המחדל שהוגדרה במפעל, תוצג הודעה לאחר הפעלת ההצתה. ההודעה מורה למפעיל שיש צורך להכיר את ההגדרות הנוכחיות. הפונקציות זמינות רק לאחר אישור ההודעה. עבור הגדרות ISOBUS, ציית תמיד להוראות שבספר ההפעלה של הכלי.



OULXA64,6M,0005597-33-21APR23-1/5

המשך בעמוד הבא

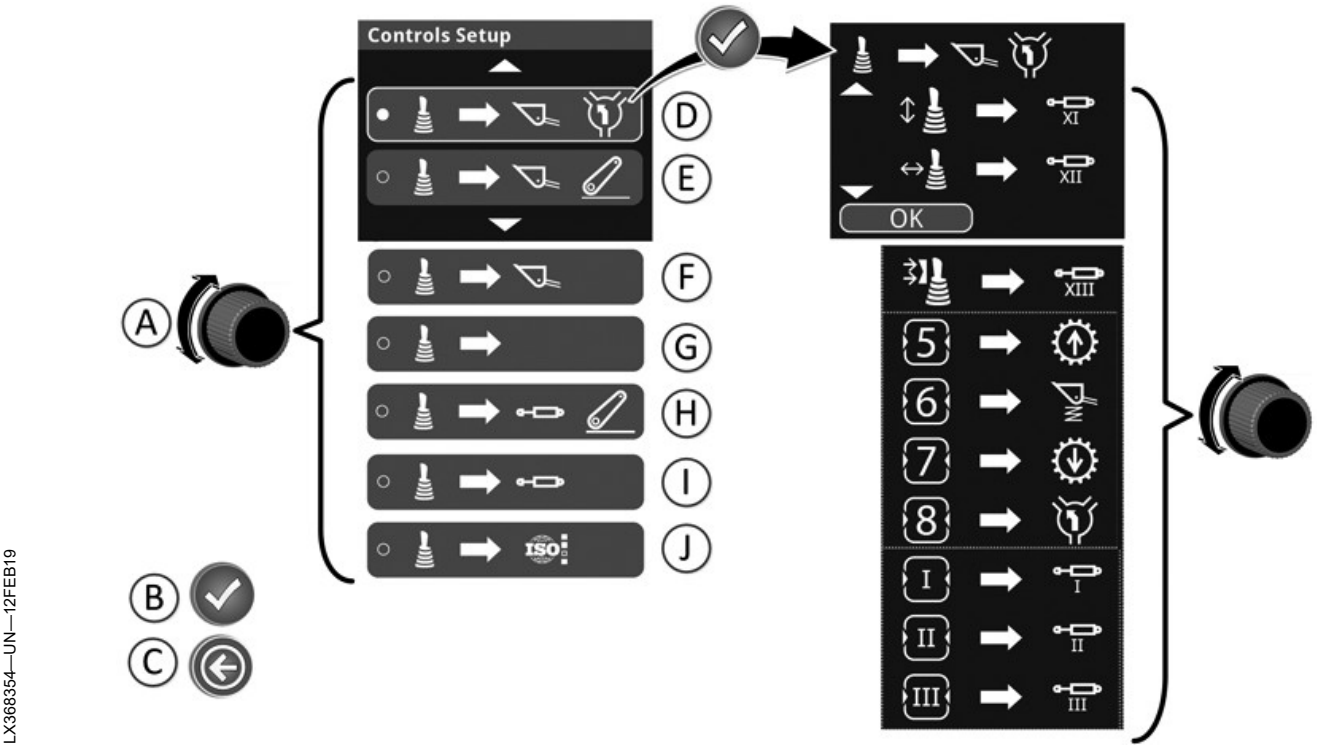
ניתן להגדיר את הבקרות עבור יישומים ספציפיים. ניתן להגדיר מראש עד ארבע הגדרות שונות. ההגדרה מראש משמשת להקצאת פונקציות לבקרות ולצירי התנועה של הג'ויסטיק. **לא** ניתן לבצע הקצאות להתאמה אישית השונות מהגדרות ברירת המחדל שנקבעו מראש.



הצגת הגדרות

OULXA64,6M,0005597-33-21APR23-2/5

המשך בעמוד הבא



בחירת הגדרה שנקבעה מראש

A—בחירת הגדרה שנקבעה מראש
B—אישור
C—חזרה
D—שסתום E-SCV אמצעי ושסתום מחליף
E—E-SCV אמצעיים ורתם אחורי
F—E-SCV אמצעיים
G—לא הוקצו פונקציות
H—E-SCV אחוריים ורתם אחורי
I—שסתומי בקרה סלקטיביים אחוריים
J—הפעלת כלי ISOBUS

הגדרת בקרות:

- לחץ על קיצור הדרך עבור *הגדרת בקרות*.
- לחלופין, פתח את התפריט הראשי כדי להגיע לבחירה.

1. לאחר אישור התפריט עבור *הגדרת הבקרות*, חלון הבחירה ייפתח עם ההגדרות הזמינות. בהתאם לציוד של הטרקטור, קיימות לא יותר מארבע הגדרות שנקבעו מראש. ניתן להחליף אותן בהגדרות קיימות אחרות. כדי להסביר את המשמעות, כל ההגדרות האפשריות מוצגות בתיאור זה. לפיכך האיור אינו מתאים לדוגמה מעשית.
2. להחלפת הגדרה פעילה שנקבעה מראש בחר את ההגדרות הרצויות באמצעות הלחצן (A) ואשר באמצעות הלחצן (B) (איור שמאלי).
3. איור ימני: לאחר האישור עם (B), נפתח חלון שבו מוצגות ההקצאות התואמות. השתמש ב-(A) כדי לגלול ברשימה.
4. לחיצה על [OK] תחזיר אותך לחלון הקודם.

מידע: ההגדרה מראש שנבחרה תישאר פעילה עד לבחירת הגדרה אחרת. גם לאחר התנעה מחדש, נשמרת ההגדרה הנוכחית שנבחרה. עיין גם בפרק 70D שבו הוסבר הג'ויסטיק החשמלי.

OULXA64,6M,0005597-33-21APR23-3/5

סמלים:

LX514280—UN—28JUL22



חשוב: עבור הגדרות ISOBUS, ציית תמיד להוראות שבספר ההפעלה של הכלי.

K—רתם אחורי
L—שסתומי בקרה סלקטיביים אחוריים
M—שסתום מסיט
N—מעמיס קדמי (E-SCV אמצעי)
O—כלי ISOBUS

OULXA64,6M,0005597-33-21APR23-4/5

המשך בעמוד הבא

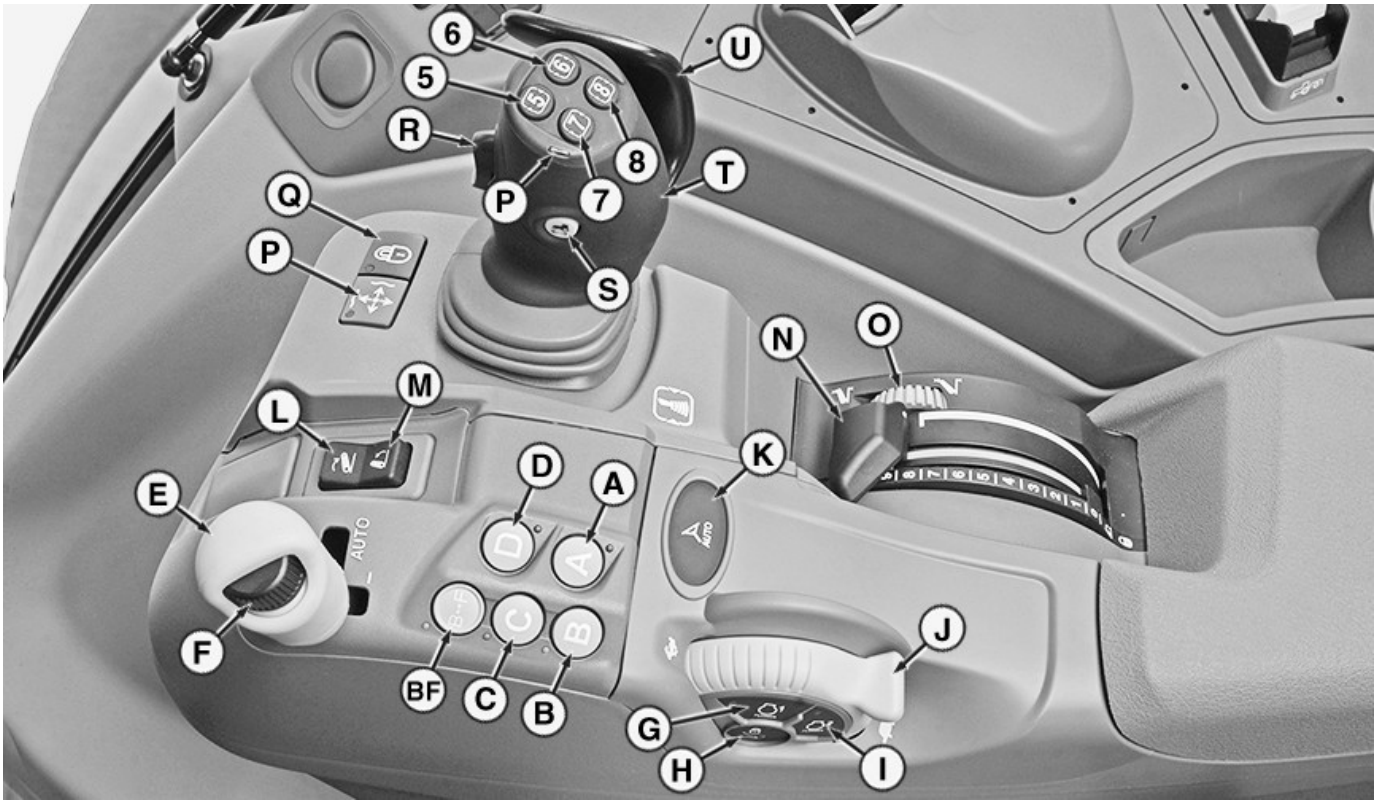


LX514279—UN—28JUL22

1—ידית בקרה של E-SCV I
2—ידית בקרה של E-SCV II
3—ידית בקרה ש E-SCV III
4—ג'ויסטיק קדימה/אחורה
5—ג'ויסטיק ימינה/שמאלה
6—מתג הפעלה/כיבוי בחלק הקדמי של הג'ויסטיק (ציר שלישי)
7—לחצן 5
8—לחצן 6
9—לחצן 7
10—לחצן 8
11—לא זמין
12—E-SCV I אחורי
13—E-SCV II אחורי
14—E-SCV III אחורי
15—E-SCV XI אמצעי
16—E-SCV XII אמצעי
17—E-SCV XIII אמצעי
18—העלאת הילוך
19—הורדת הילוך
20—שסתום מחליף ראשון
21—שסתום מחליף שני
22—הנמכת הרתם האחורי
23—הגבהת הרתם האחורי

OULXA64,6M,0005597-33-21APR23-5/5

CommandARM™, בקרות (עם CommandQuad™ Plus)



LX364424—UN—29AUG19

A—נורית חיווי ולחצן לטווח A
B—נורית חיווי ולחצן לטווח B
BF—נורית חיווי ולחצן לדוגמה, לטווחים B עד F*
C—נורית חיווי ולחצן לטווח C
D—נורית חיווי ולחצן לטווח D
E—ידית ההילוכים
F—גלגל מהירות, מהירות מרבית
G—מהירות מנוע מוגדרת 1 (סיבובים/דקה)
H—דוושת בקרת מהירות, שמירה/מחיקה של מיקום הדוושה
I—מהירות מנוע מוגדרת 2 (סיבובים/דקה)
J—מצערת יד
K—לחצן AutoTrac™
L—לחצן, הנמכת הרתם
M—לחצן, הגבהת הרתם
N—כפתור בקרה, כוונון בקרת העומק (הגבהה/הנמכה)
O—חוגת בקרה, כוונון עומק העבודה
P—נורית חיווי, ג'ויסטיק פעיל
Q—לחצן נעילה, הפעלה/כיבוי של הג'ויסטיק
R—מתג דו-לחצני, הגבהה/הנמכה (הקצאת ברירת מחדל)
S—לחצן, שינוי כיוון הנסיעה
T—ג'ויסטיק
U—מפסק כף היד, הפעלת ג'ויסטיק
5—לחצן ההילוכים, העלת הילוכים (הקצאת ברירת מחדל)
6—לחצן, הפעלת מערכת מתלים של המעמיס (הקצאת ברירת מחדל)[1]
7—לחצן ההילוכים, הורדת הילוכים (הקצאת ברירת מחדל)
8—לחצן, שסתום מחליף (הקצאת ברירת מחדל)[1]

* קבוצות אפשריות (כתובית B-F)
לחצן B-E (עם ממסרת עם 5 קבוצות)
לחצן B-F (עם ממסרה עם 6 קבוצות)

למידע נוסף, עיין בסעיף:

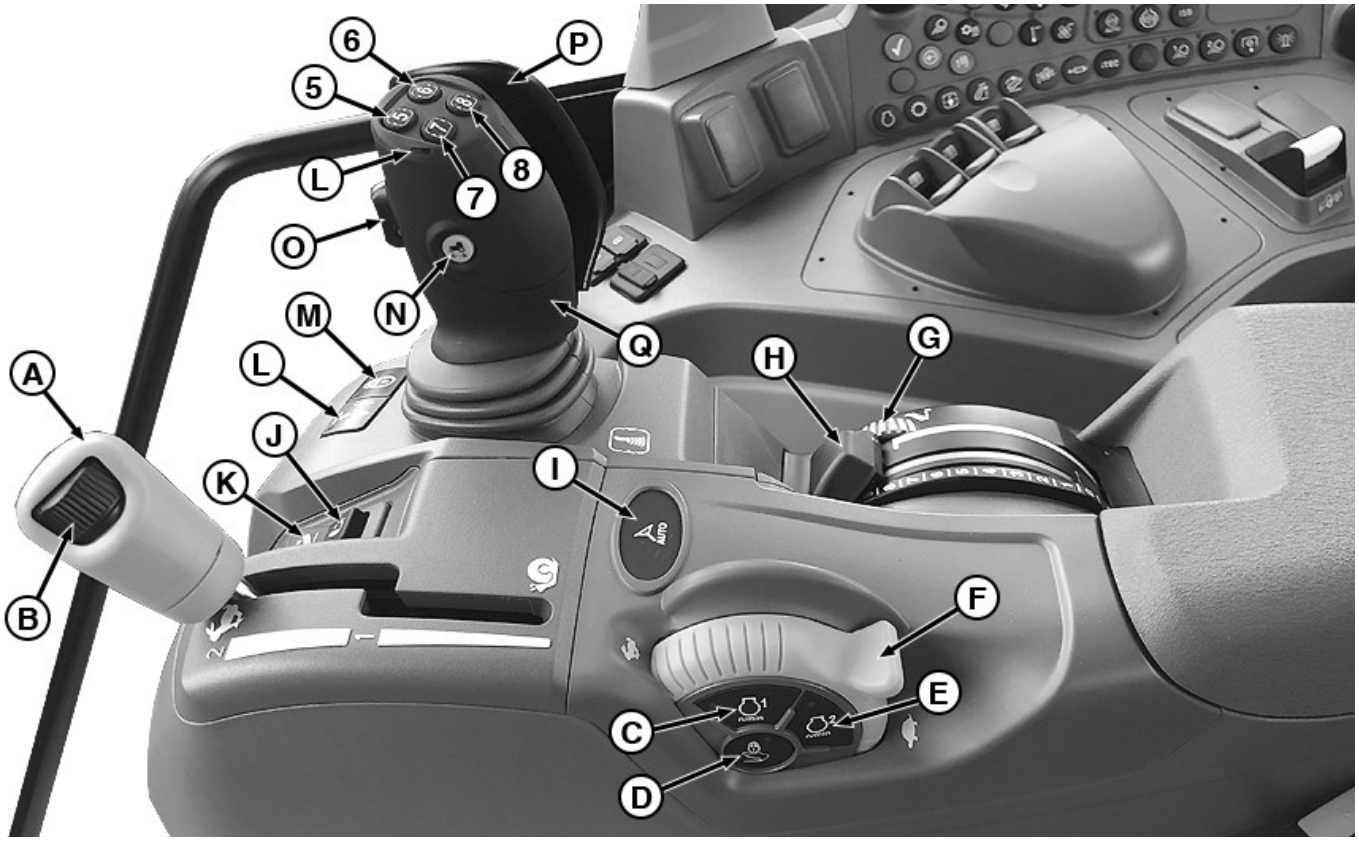
- "הגדרת בקרות" בפרק 30A

[1] *גרסה ארופית בלבד*

- "ממסרת CommandQuad™ Plus" בפרק 50H
- מערכת הנחיה AutoTrac™ (אם קיימת) בפרק 40
- "רתם אחורי - הפעלה עם CommandARM™" בפרק 60E
- "ג'ויסטיק, חשמלי - בקרות" בפרק 70D

OULXA64,SP,0005598-33-27OCT20-1/1

CommandARM™, בקרות (עם AutoPowr™/IVT™)



LX372925—UN—29OCT20

A—ידית בקרת מהירות
B—גלגל מהירות, מהירות מרבית
C—מהירות מנוע מינימלית 1, הפעלה/כיבוי
D—דוושת בקרת מהירות, שמור/מחק מהירות
E—מהירות מנוע מינימלית 2, הפעלה/כיבוי
F—מצערת יד
G—חוגת בקרה, כוונון עומק העבודה
H—כפתור בקרה, כוונון בקרת העומק (הגבהה/הנמכה)
I—לחצן AutoTrac™
J—לחצן, הגבהת הרתם
K—לחצן, הנמכת הרתם
L—לחצן נעילה, הפעלה/כיבוי של הג'ויסטיק
M—נורית חיווי, ג'ויסטיק פעיל
N—לחצן, שינוי כיוון הנסיעה
O—מתג דו-לחצני, הגבהה/הנמכה (הקצאת ברירת מחדל)
P—מפסק כף היד, הפעלת ג'ויסטיק
Q—ג'וייסטיק
5—לחצן ההילוכים, העלת הילוכים (הקצאת ברירת מחדל)
6—לחצן, הפעלת מערכת מתלים של המעמיס (הקצאת ברירת מחדל)[1]
7—לחצן ההילוכים, הורדת הילוכים (הקצאת ברירת מחדל)
8—לחצן, שסתום מחליף (הקצאת ברירת מחדל)[1]

למידע נוסף, עיין בסעיף:

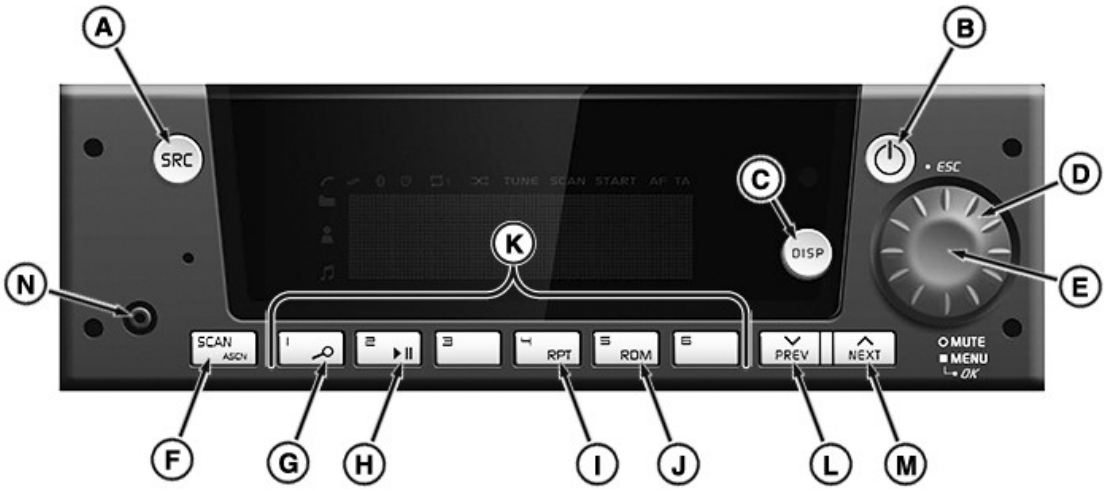
- "הגדרת בקרות" בפרק 30AA
- ממסרת AutoPowr™/IVT™ בפרק 50J

- מערכת הנחיה AutoTrac™ (אם קיימת) בפרק 40
- "רתם אחורי - הפעלה עם CommandARM™" בפרק 60E
- "ג'ויסטיק, חשמלי - בקרות" בפרק 70D

[1] *גרסה ארופית בלבד*

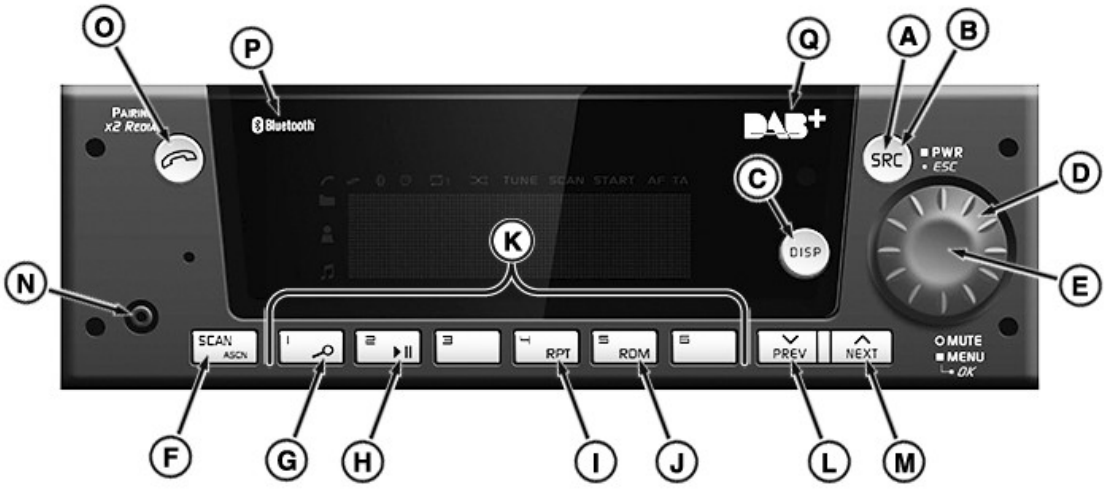
OULXA64,SP,00057B5-33-17DEC20-1/1

רדיו A- בקרות ומחוונים



RXA0169547—UN—09JUL19

אופציה 1



RXA0169555—UN—09JUL19

אופציה 2

אופציה	רדיו AM/FM	מקור חיצוני	USB	Bluetooth®	DAB+
1	X	X	—	—	—
2	X	X	X	[a]X	[b]X

[a] *ה-®Bluetooth לא יהיה זמין בכל המקומות.*
[b] *לא זמין בצפון אמריקה.*

A—SRC: לחץ כדי לשנות את מקור הרדיו (FM, AM, WX/LW, ®USB/iPod, DAB, AUX קדמי או AUX אחורי). המקורות הזמינים תלויים באופציות ובמיקום של הרדיו.

B—PWR/ESC:

- **הספק (PWR)**—לחץ כדי להפעיל את הרדיו. לחץ לחיצה ממושכת כדי לכבות את הרדיו.
- **יציאה (ESC)**—בתפריט, לחץ כדי לחזור שלב. ב-®Bluetooth, לחץ כדי לדחות או לבטל את השיחה.

C—DISP:

- **תצוגת מקור** - כאשר ההצתה מופעלת, לחץ כדי לשנות את המקור בתצוגה.
- **תצוגת שעון** - כאשר ההצתה כבויה, לחץ כדי להציג את השעון למשך מספר שניות.

D—עוצמת הקול - סובב בכיוון השעון כדי להגביר את עוצמת הקול או נגד כיוון השעון להקטנת עוצמת הקול.

E—MUTE/MENU/OK:

- **השתקה** - לחץ לחיצה קצרה (פחות מ-2 שניות) כדי להשתיק את עוצמת הקול. לחץ שוב כדי להפסיק את ההשתקה.

המשך בעמוד הבא

- **תפריט** - לחץ לחיצה ממושכת (4 שניות או יותר) כדי להכנס לתפריט.
- **OK**- לחץ על מנת לבצע בחירה בתפריט.

F—SCAN/ASCN:

- **סריקה** - לחץ לחיצה קצרה (פחות מ-2 שניות) כדי לסרוק את התחנות/הערוצים. לחץ שנית כדי להפסיק את הסריקה.
- **סריקה אוטומטית** - לחץ לחיצה ממושכת (4 שניות או יותר) כדי לאחסן את שש התחנות החזקות ביותר של תחום התדרים הנוכחי. עיין בסעיף "סריקה וסריקה אוטומטית" בפרק "הפעלת רדיו AM/FM A" שבחוברת הפעלה זו.

G—דפדוף - לחץ כדי להפעיל חיפוש של רצועות בכונן USB.

H—הפעלה/השהיה - לחץ כדי להפעיל או להשהות מדיה.

I—RPT (חזרה) - לחץ כדי לחזור על השיר הנוכחי. לחץ שוב כדי לחזור על רשימת ההשמעה. לחיצה שלישית תשבית את פונקציית החזרה.

J—RDM (אקראי) - לחץ כדי להשמיע רצועות בסדר אקראי. לחץ שוב כדי להשבית את ההשמעה האקראית.

K—תחנות מתוכנתות:

- **בחירת תחנה מתוכנתת** - לחץ על לחצן בעל מספר (1 עד 6) כדי לעבור לתחנה המאוחסנת.
- **אחסון תחנות** - לחץ לחיצה ממושכת כדי לשמור את התחנה בלחצן הממוספר שנבחר (1 עד 6). עיין בסעיף "תחנות מתוכנתות - רדיו AM/FM A" שבחוברת הפעלה זו.

L—PREV:

מידע: ניתן לשנות את תצורת הלחצן של מכוון המקלט. עיין בסעיף "תצורת מכוון הרדיו - הפעלת רדיו AM/FM A" שבחוברת הפעלה זו.

- **הרצועה/התחנה הקודמת** - לחץ כדי לעבור לרצועה/לתחנה הקודמת.
- **חזרה לאחור** - לחץ לחיצה ממושכת כדי להחזיר לאחור את הרצועה.

M—NEXT:

מידע: ניתן לשנות את תצורת הלחצן של מכוון המקלט. עיין בסעיף "תצורת מכוון הרדיו - הפעלת רדיו AM/FM A" שבחוברת הפעלה זו.

- **הרצועה/התחנה הבאה** - לחץ כדי לעבור לרצועה/לתחנה הבאה.
- **השמעה מהירה** - לחץ לחיצה ממושכת כדי להעביר במהירות קדימה את הרצועה.

N—כניסת עזר קדמית - הכנס את המחבר של מכשיר העזר (AUX). מוצג כ-F AUX כשמקור העזר מחובר.

O—טלפון (דרוש :(®Bluetooth

- **תפריט ®bluetooth** - כאשר לא מחובר מכשיר, לחץ כדי להציג את תפריט ®Bluetooth.
- **שיחה נכנסת** - כשמחובר מכשיר, לחץ לחיצה קצרה (פחות מ-2 שניות) כדי לענות לשיחה.
- **תפריט חיוג** - כשמחובר מכשיר, לחץ לחיצה ממושכת (4 שניות או יותר) כדי להציג את תפריט החיוג.

P—Bluetooth® - מציין שהרדיו מוכן ל-®Bluetooth.

Q—DAB+ - מציין שהרדיו מוכן לשידורי שמע דיגיטלי (+DAB).

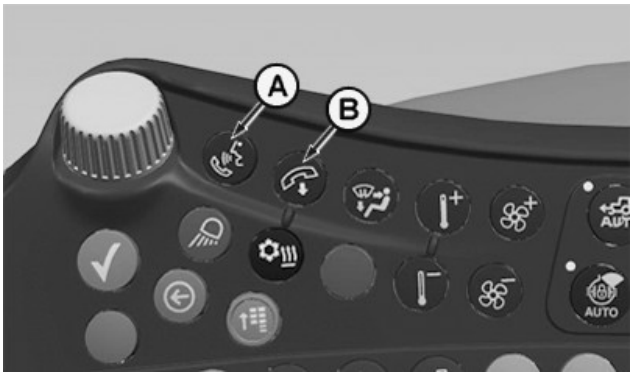
למידע נוסף, עיין בחוברת ההפעלה המתאימה של הרדיו.

OULXA64,0005DFC-33-28MAR23-2/2

רדיו A– בקרות טלפון נוספות

למידע נוסף, עיין בחוברת ההפעלה המתאימה של הרדיו.

A—לחצן: לחץ כדי לדבר/לקבל שיחה B—לחצן סיום שיחה

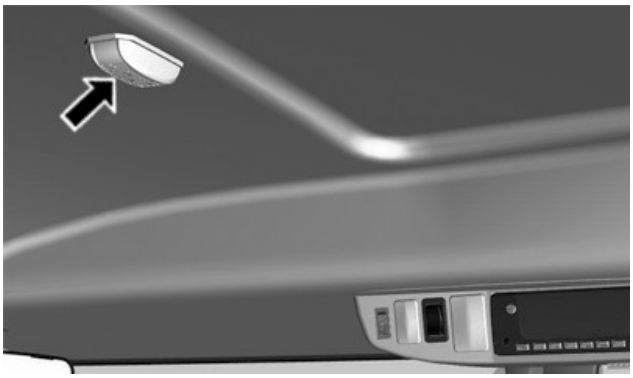


LX5144735—UN—29JUN21

OULXA64,SP,0005DFE-33-21APR23-1/1

רדיו A- מיקרופון עבור יישומי בלוטות'

למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של הרדיו המתאים.

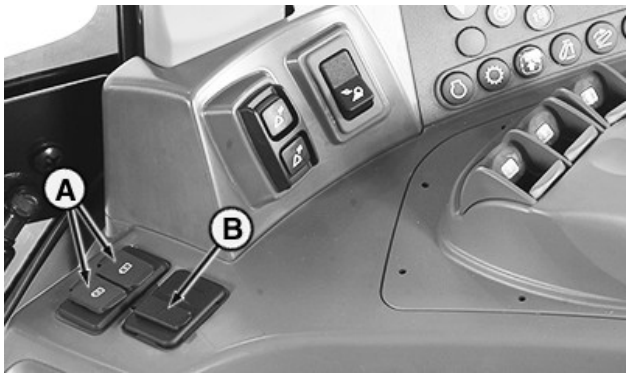


OULXA64,SP,0005E01-33-02MAY23-1/1

רדיו A- חיבור של התקני אחסון זיכרון והתקני מולטימדיה

חשוב: יציאת USB זו מתאימה לממסרת נתוני שמע בלבד. אל תחבר כל ציוד אחר.

OULXA64,SP,0005E22-33-15JAN24-1/2



A— ממשק USB להעברת נתוני שמע.
B— יציאת AUX (שקע סטריאו 3.5 מ"מ) למקורות שמע חיצוניים

למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של הרדיו.

OULXA64,SP,0005E22-33-15JAN24-2/2

אנטנת רדיו תואמת FM, MW, LW וכן DAB/DAB+ (אירופה בלבד)

בעת חיבור רדיו, ודא שהרדיו מספק חיבור 12 וולט עבור האנטנה (ISO 10487).

הטרקטור מצויד באנטנה התומכת בטווחי תדרים FM, MW, LW וכן DAB/DAB+.

OULXA64,SP,EU,0005762-33-14OCT20-1/1

רדיו B- תמונות המכשירים ותכונותיהם

LX299208—UN—26APR17



אפשרות 1

LX299207—UN—13JUN17



אפשרות 2

מאפיינים עיקריים:	רדיו	חיבור מכשירים חיצוניים	USB	Bluetooth®	מוכנות SiriusXM®
אפשרות 1	X	X	—	—	—
אפשרות 2	X	X	X	[a]X	[b]X

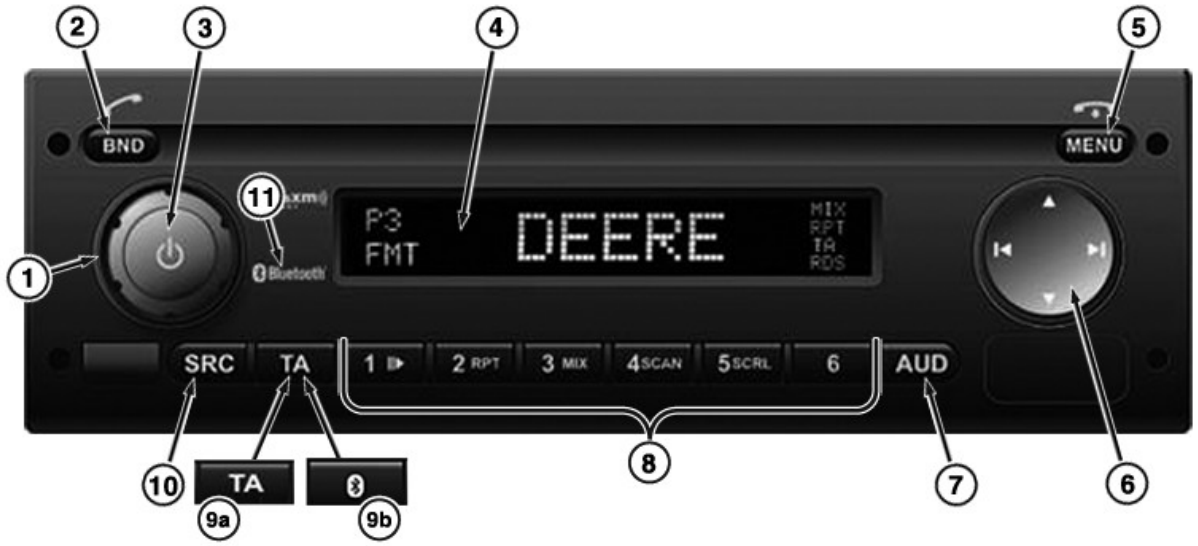
[a] ה-Bluetooth® לא יהיה זמין בכל המקומות.

[b] זמין רק באזורים בהם ניתן להשיג רדיו לווייני. יש להתקין ערכת רדיו XM ולהפעיל את השירות כדי להתחיל להשתמש ברדיו SiriusXM®. ניתן להשיג ערכה דרך הערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף. הערכה לא זמינה עבור כל המכונות.

למידע נוסף, עיין בחוברת ההפעלה המתאימה של הרדיו.

OULXA64,0005E02-33-15JUL25-1/1

רדיו B- בקרות ומחוונים



RXA0170332—UN—05SEP19

מיקום	מטרה	פונקציה
1	בקרת עוצמת הקול	
2	BND	לחץ קצרות לבחירת רמת הזכרון או תחום התדרים
		לחץ לחיצה ממושכת להפעלת פוקציית Travelstore
	עם ®Bluetooth, אם הטלפון צומד לאחרונה	מענה לשיחה
3	מקש הפעלה/כיבוי	לחץ קצרות להדלקת הרדיו
		לחץ קצרות בזמן ההפעלה להשתקת הרדיו
		לחץ והחזק לחוץ לכיבוי הרדיו
4	צג	החלפת התצוגה
5	תפריט	גישה לתפריטי ההגדרות הבסיסיות
	עם ®Bluetooth, אם הטלפון צומד לאחרונה	דחיית שיחה או סיומה
6	מתג דו-לחצני ורב-תכליתי	ניווט בצג ופעולות המתג
7	מקש AUD	לחץ לחיצה קצרה כדי להגיע לתפריט השמע לכוונון הצלילים הנמוכים, הבינוניים, הגבוהים, האיזון הדעיכה* והעוצמה הגבוהה
		לחץ לחיצה ממושכת כדי לשחזר את הגדרות הצליל (צלילים גבוהים ונמוכים עבור מקור השמע הנוכחי בלבד)
8	מצב רדיו, מקשים 1 עד 6	מקשים לתחנות שמורות
	מצב השמעה, מקש 1	הפסקה/נגינה
	מצב השמעה, מקש 2	השמעה חוזרת של רצועה
	מצב השמעה, מקש 3	השמעה אקראית (ערבוב רצועות)
	מצב השמעה, מקש 4	סריקת רצועות
	מצב השמעה, מקש 5	הפעלה או כיבוי של הצגת פרטי הרצועה כטקסט נגלל
9a	מקש TA	חזור מתפריטי המשתמש והקול למקור העכשווי. צא מפונקציות הסריקה של הרדיו. הדלק/כבה את העדיפות להודעות תחבורה. בטל הודעת תנועה בזמן הפעולה (אירופה בלבד).
9b	מקש ®Bluetooth	הפעלה או כיבוי של פונקציית ה-®Bluetooth
10	מקש SRC	בחירת מקור בין רדיו ו-AUX (בהתאם לדגם גם USB, שמע BT, ו-XM) בהנחה שהמכשיר מחובר ודולק.
11	מוכנות ®Bluetooth וכן ®SiriusXM (מקלט לווייני)	מסומן בלוח הפנים של אופציית רדיו 2

*עמעום אפשרי רק אם מחוברים רמקולים מלפנים ומאחור.

Bluetooth הוא סימן מסחרי של Bluetooth SIG

למידע נוסף, עיין בחוברת ההפעלה המתאימה של הרדיו.

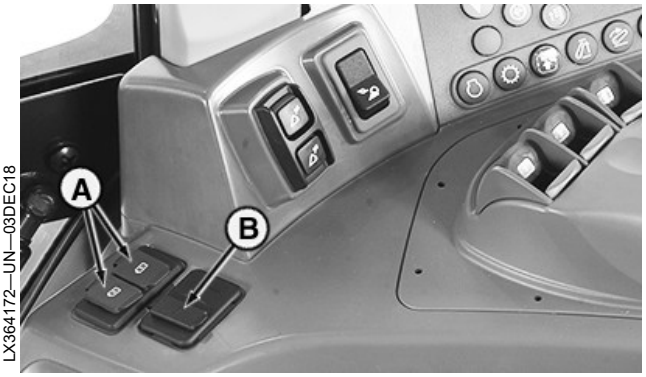
OULXA64,0005E03-33-21APR23-1/1

רדיו B– חיבור של התקני אחסון זיכרון והתקני מולטימדיה

חשוב: חיבור USB זה מתאים רק לטעינה, לדוגמה, של טלפון חכם.

אל תחבר כל ציוד אחר.

OULXA64,SP,000569B-33-15JAN24-1/2



LX364172—UN—03DEC18

A— שקעי USB לטעינה, כל שקע טעינה 2.4 אמפר/12 ואט פעיל כאשר ההצתה מופעלת

B— שקע לתקע סטראופוני 3.5 מ"מ להעברת אותות שמע

למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של הרדיו.

OULXA64,SP,000569B-33-15JAN24-2/2

אנטנת רדיו תואמת FM, MW, LW וכן DAB/DAB+ (אירופה בלבד)

הטרקטור מצויד באנטנה התומכת בטווחי תדרים FM, MW, LW וכן DAB/DAB+.

בעת חיבור רדיו, ודא שהרדיו מספק חיבור 12 וולט עבור האנטנה (ISO 10487).

OULXA64,SP,EU,0005762-33-14OCT20-1/1

מערכת הנחיה ™AutoTrac (אם קיימת)

מידע: יש צורך בהיגוי אלקטרוהידראולי להפעלת AutoTrac™.
להוראות מפורטות, עיין בספר ההפעלה של ™AutoTrac.

- מערכת ההנחיה של ™AutoTrac משתמשת במקלט מיקום ™StarFire ובצג ™GreenStar כדי לסייע לנהג בהיגוי הטרקטור.
- על המפעיל להזין את רוחב הכלי פחות החפיפה הרצויה של המסלולים בצג ™GreenStar.

על המפעיל לנסוע במסלול בקו ישר במעבר הראשון כדי להיכנס לנקודות ההתחלה והסיום של הרצועה הרצויה. לשינויים נוספים בהנחיית המסלולים של מערכת ההיגוי, עיין בספר ההפעלה של ™AutoTrac.

- כדי להפעיל את ™AutoTrac לחץ על לחצן ™AutoTrac (A) בקונסולה הצדית לאחר שצג ™GreenStar הופעל. באמצעות המידע בצג הנהג יכול להשוות את המיקום הנוכחי של הטרקטור לעומת המסלול המוגדר.

OULXA64,6M,000559A-33-16JUL25-1/3



טרקטור ללא ™CommandARM

OULXA64,6M,000559A-33-16JUL25-2/3

- ™AutoTrac היא מערכת הנחיה בקו ישר. המפעיל יכול לקבל בחזרה את השליטה בטרקטור בכל עת על ידי סיבוב גלגל ההגה. מהירות הקרקע נשלטת רק על ידי המפעיל באמצעות הבלם או על ידי הפעלת דוושת בקרת המהירות או מצערת היד. על המפעיל לסובב את הרכב בסוף כל מעבר ולעקוף מכשולים בשדה.

מידע: בעת שימוש ב-™AutoTrac, מהירויות הנסיעה שניתן להגיע אליהן הן 0.5 עד 30 קמ"ש (0.3 עד 16 מ"ש) (קדימה) ו-0.5 עד 10 קמ"ש (0.3 עד 5 מ"ש) (לאחור).

מידע: אם יש צורך בכך, ניתן להאט את מהירות המינימום ל-0.1 קמ"ש (0.05 מ"ש).

דרישות:

- *מקלט StarFire 3000, StarFire 6000 או StarFire 7000*
- *תיקוני SF2, SF3, SF-RTK או RTK או ™AutoTrac (מערכת הנחיה בקו ישר)*



טרקטור עם ™CommandARM

- *מצויד בממסרת ™AutoPowr, ™VT*
- *ממסרת PLUS ™AutoQuad, <u>עם זחילה</u>*

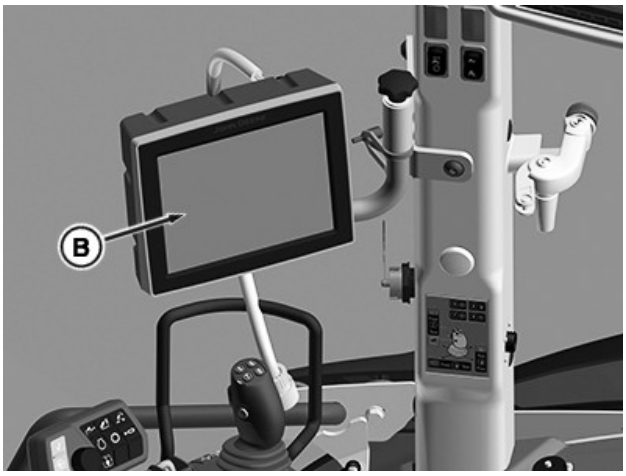
OULXA64,6M,000559A-33-16JUL25-3/3

הנחיית AutoTrac™ עם צג GreenStar™



A—מקלט מיקום StarFire™

OULXA64,6M,000559B-33-17DEC20-1/3



B—צג GreenStar™

OULXA64,6M,000559B-33-17DEC20-2/3

מידע: עיין בספר ההפעלה הרלוונטי של AutoTrac™ לקבלת מידע נוסף על התקנה, הפעלה ותחזוקה.

מידע: אם צג GreenStar™ מנותק, AutoTrac™ Basic יהיה זמין במחזור הכיבוי וההצתה הבא.

הנחיית AutoTrac™ משתמשת במקלט המיקום StarFire™ (A) ובצג GreenStar™ (B) כדי לסייע למפעיל במהלך היגוי המכונה.

AutoTrac™ היא מערכת הנחיה. המפעיל יכול לקבל בחזרה את השליטה במכונה בכל עת על ידי סיבוב גלגל ההגה. מהירות הנסיעה נשלטת רק על ידי המפעיל, שמשתמש בבלם או מפעיל את דוושת בקרת המהירות או מצערת היד. על המפעיל להפנות את המכונה כדי לעקוף מכשולים בשדה ובסוף כל מעבר. על המפעיל ללחוץ על לחצן החידוש של AutoTrac™ (C) כדי לשלב את AutoTrac™.



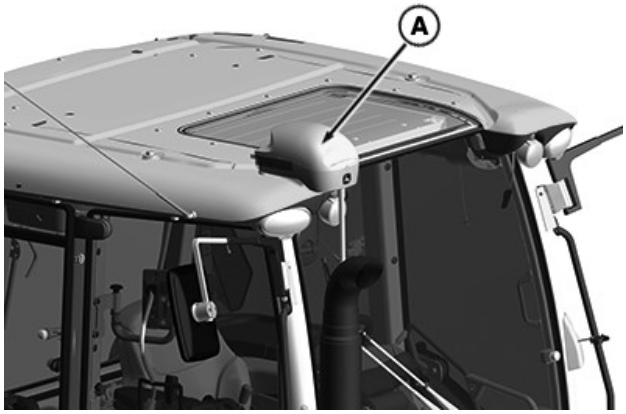
C—לחצן חידוש AutoTrac™

מידע: עיין בסעיף "ערכי היסט של מקלט GPS" בפרק זה עבור ערכי ההיסט של מקלט ה-GPS.

OULXA64,6M,000559B-33-17DEC20-3/3

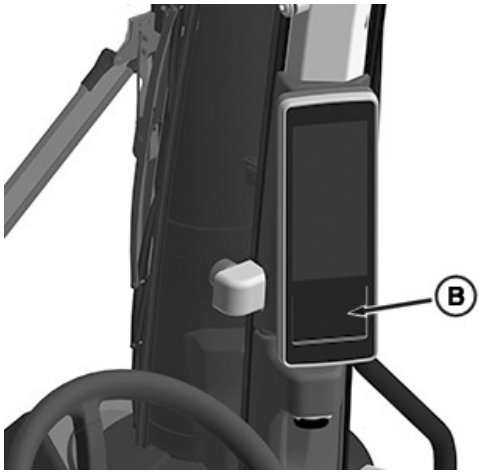
הנחיית Basic ™AutoTrac עם צג פינתי

A—מקלט מיקום ™StarFire



OULXA64,6M,000559C-33-17DEC20-1/3

B—צג פינתי



OULXA64,6M,000559C-33-17DEC20-2/3

מידע: אם צג ™GreenStar מחובר, Basic ™AutoTrac לא תהיה זמינה במחזור הכיבוי וההצתה הבא.

מערכת ההנחיה Basic ™AutoTrac משתמשת במקלט המיקום ™StarFire (A) ובמסך התחתון שבצג הפינתי (B) כדי לסייע למפעיל במהלך היגוי המכונה.

Basic ™AutoTrac היא מערכת הנחיה במסלול ישר. המפעיל יכול לקבל בחזרה את השליטה במכונה בכל עת על ידי סיבוב גלגל ההגה. מהירות הנסיעה נשלטת רק על ידי המפעיל, שמשתמש בבלם או מפעיל את דוושת בקרת המהירות או מצערת היד. על המפעיל להפנות את המכונה כדי לעקוף מכשולים בשדה ובסוף כל מעבר. על המפעיל ללחוץ על לחצן החידוש של ™AutoTrac (C) כדי לשלב את Basic ™AutoTrac.



C—לחצן חידוש ™AutoTrac

OULXA64,6M,000559C-33-17DEC20-3/3

הפעלה בטיחותית של מערכות הנחיה

אל תשתמש במערכות הנחיה בעת נסיעה בכביש. כבה (השבת) תמיד את מערכות ההנחיה לפני עלייה על כביש. אל תנסה להדליק (להפעיל) את מערכת ההנחיה בעת נסיעה בכביש.

מערכות הנחיה מיועדות לסייע למפעיל בביצוע עבודות בשדה ביעילות רבה יותר. המפעיל אחראי תמיד לנתיב המכונה. מערכות ההנחיה לא מזהות אוטומטית מכשולים או מכונות אחרות ולא מונעות התנגשות בהם.

מערכות ההנחיה כוללות כל יישום המעביר את ההיגוי במכונה לאוטומטי. הדבר כולל, אך לא רק, את ™AutoTrac, ™iTEC, אוטומציית פנייה ™AutoTrac, הנחיית כלי ™AutoTrac (פסיבית), ™RowSense, ™AutoTrac Universal, ™AutoTrac Basic וכן Machine Sync.

למניעת פציעה למפעיל ולעוברי אורח:

- אל תעלה על המכונה ואל תרד ממנה בעת נסיעה.
- ודא שהמכונה, הכלי, ומערכת ההנחיה מוגדרים כהלכה.
  - אם נעשה שימוש ב-™iTEC, באוטומציית פנייה ™AutoTrac או בהנחיית כלי ™AutoTrac (פסיבית), ודא שהגבולות המדויקים הוגדרו.
  - אם אתה משתמש ב-Machine Sync, ודא שנקודת הבית מכוילת עם מרחק מספיק בין המכונות.
- הישאר ערני ושים לב לסביבה.
- בעת הצורך, החזר לידיך את השליטה בגלגל ההגה כדי להתרחק מסכנות בשדה, פגיעה בעוברי אורח ובציוד או מכשולים אחרים.
- עצור את העבודה אם תנאי ראות גרועים פוגעים ביכולתך להפעיל את המכונה או לזהות אנשים או מכשולים בנתיב המכונה.
- בעת בחירת מהירות המכונה, התחשב בתנאי השדה, בראות ובתצורת המכונה.

OULXA64,6M,000559D-33-09SEP20-1/1

הדלק את AutoTrac™ Basic



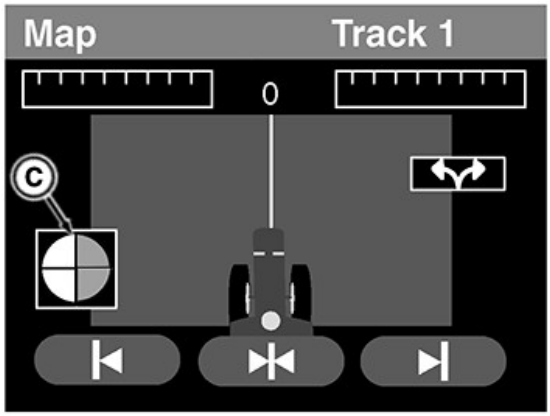
LX386914—UN—14APR20

A—חוגת ניווט

B—לחצן הזנה/קבלה

OULXA64,6M,000559E-33-09SEP20-1/2

1. באמצעות חוגת הניווט (A) שבלוח הניווט, גלול לעוגת הסטטוס של ™AutoTrac (C) במסך המפה של ™AutoTrac Basic.
2. לחץ על לחצן ההזנה/קבלה (B) בלוח הניווט כדי להדליק את ההיגוי.
3. לחץ שוב על לחצן ההזנה/קבלה (B) שבלוח הניווט כדי לנתק את ™AutoTrac Basic.



RXA0170762—UN—09OCT19

C—עוגת סטטוס ™AutoTrac

OULXA64,6M,000559E-33-09SEP20-2/2

השבתת AutoTrac™ Basic

⚠ זהירות: כבה תמיד (נתק והשבת) את מערכת AutoTrac™ Basic לפני הכניסה לכביש.

1. עבור באמצעות חוגת הניווט (A) שבלוח הניווט לבחירת הגדרת המסלול של AutoTrac™ Basic.
2. לחץ על לחצן ההזנה/קבלה (B) שבלוח הניווט כדי להזין את הגדרת המסלול של AutoTrac™ Basic.

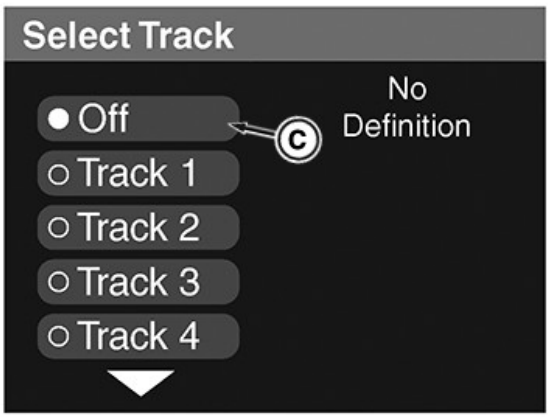


LX386914—UN—14APR20

A—חוגת ניווט **B—לחצן הזנה/קבלה**

OULXA64,6M,000559F-33-08OCT20-1/2

3. לחץ על Off (C) במסך בחירת המסלולים כדי להשבית את AutoTrac™ Basic.



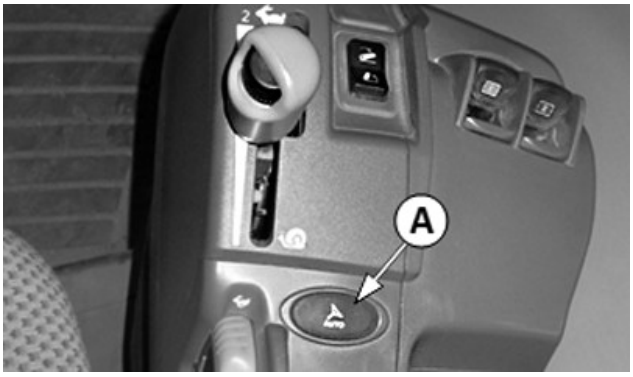
RXA0170767—UN—08OCT19

C—כיבוי המסלול שנבחר

OULXA64,6M,000559F-33-08OCT20-2/2

מתג חידוש AutoTrac™

לחץ על מתג החידוש של AutoTrac™ (A) שבמשענת היד או בלוח המקשים שבקונסולה הימנית כדי להעביר את AutoTrac™ Basic מהמצב הזמין למצב המופעל.



LX386916—UN—14APR20

A—מתג חידוש AutoTrac™

גרסה עם CommandARM™

OULXA64,6M,00055A0-33-09SEP20-1/1

הפעל את AutoTrac™ Basic

זהירות: בזמן שמערכת AutoTrac™ Basic מופעלת, המפעיל אחראי להיגוי בקצה המסלול ולמניעת תאונות.

זהירות: אל תנסה להדליק (להפעיל) את מערכת AutoTrac™ Basic בעת נסיעה בכביש.

1. לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי כדי להפעיל את ההיגוי.
2. הסע את המכונה למסלול הנחיה. קו ניווט מודגש יופיע לפני סמל המכונה.
3. כאשר יש צורך בסיוע להיגוי, הפעל באופן ידני את AutoTrac™ Basic על ידי לחיצה על מתג החידוש של AutoTrac™. פעולה זו מפעילה את הגה הכוח.

OULXA64,6M,00055A1-33-09SEP20-1/1

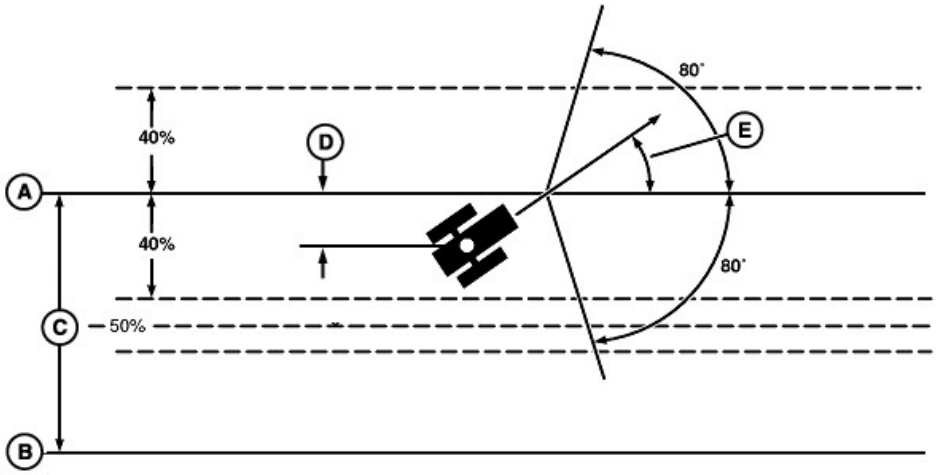
נתק את AutoTrac™ Basic

מערכת AutoTrac™ מתנתקת על ידי:

- סיבוב גלגל ההגה.
- האטה למהירויות נמוכות מ-0.5 קמ"ש (0.3 מייל לשעה).
- לחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי כדי לנתק את AutoTrac™ Basic.
- שהייה של המפעיל מחוץ למושב למשך יותר מ-7 שניות אם נעשה שימוש במתג המושב או אם לא אובחנה תנועה במוניטור נוכחות המפעיל למשך יותר מ-7 דקות.

OULXA64,6M,00055A2-33-09SEP20-1/1

הפעל מחדש את AutoTrac™ Basic במעבר הבא



PC8866—UN—02NOV05

במעקב

A—מסלול 0
B—מסלול 1 דרום
C—מרווח מסלולים
D—שגיאת סטייה צידית מהמסלול
E—שגיאת זווית מסלול

עם ההגעה לקצה הטור, על המפעיל להפנות את המערכת למעבר הבא. מערכת AutoTrac™ Basic מתנתקת עם סיבוב גלגל ההגה.

ניתן להפעיל שוב את AutoTrac™ Basic על ידי לחיצה על מתג החידוש של AutoTrac™ רק לאחר שהתנאים שלהלן מתמלאים:

- בקר ההיגוי קובע את המהירות הגבוהה ביותר בעת השימוש ב-AutoTrac™ Basic.
- מהירות הנסיעה של המכונה קדימה נמוכה מ-30 קמ"ש (18.6 מייל לשעה).
- מהירות הנסיעה אחורה נמוכה מ-10 קמ"ש (6 מ"ש).
- בנסיעה לאחור, AutoTrac™ Basic נשארת במצב הפעלה במשך 45 שניות. לאחר 45 שניות, יש להעביר את המכונה להילוך נסיעה קדימה לפני המשך הנסיעה אחורה.
- כיוון המכונה בתוך °80 של המסלול הרצוי.
- המכונה לא חורגת משיעור של 40% מהמרווח בין המסלולים.
- המפעיל צריך לשבת.
- TCM מופעל.

OULXA64,6M,00055A3-33-09SEP20-1/1

תפריט AutoTrac™ Basic

RXA0170082—UN—10SEP19



התפריט של AutoTrac™ Basic

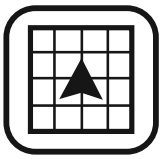
OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-1/12

מידע: למידע נוסף בנוגע לניווט עיין בסעיף "ניווט בסיסי בתפריט" בסעיף 30AA.

1. מצא את תפריט AutoTrac™ Basic.

RXA0170083—UN—10SEP19

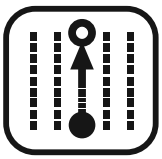
2. בחר ושנה את ההגדרה הרצויה לפי הצורך. למידע נוסף בנוגע להגדרות, עיין בנושא הרלוונטי בפרק זה.



בחירת מפה

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-2/12

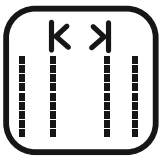
RXA0170084—UN—10SEP19



בחירת הגדרת המסלול

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-3/12

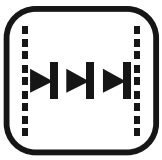
RXA0170085—UN—10SEP19



בחירת רוחב המפשק

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-4/12

RXA0170086—UN—10SEP19

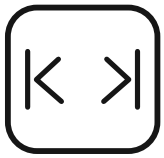


בחירת מידת ההסטה

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-5/12

המשך בעמוד הבא

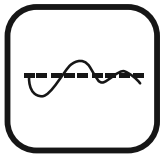
RXA0170087—UN—10SEP19



בחירת הרכב

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-6/12

RXA0170088—UN—10SEP19



בחירת הכוונון

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-7/12

RXA0170089—UN—10SEP19



בחירת מצב התיקון

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-8/12

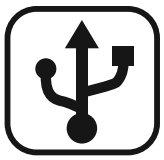
RXA0170090—UN—10SEP19



בחירת כיול TCM

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-9/12

RXA0170091—UN—10SEP19



בחירת כונן USB

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-10/12

המשך בעמוד הבא

RXA0170092—UN—10SEP19



בחירת סטטוס GPS

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-11/12

RXA0170093—UN—10SEP19

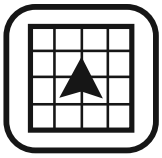


מידע על בחירה

OULXA64,6M,00055A4-33-09SEP20-12/12

מפת AutoTrac™ Basic

RXA0170083—UN—10SEP19

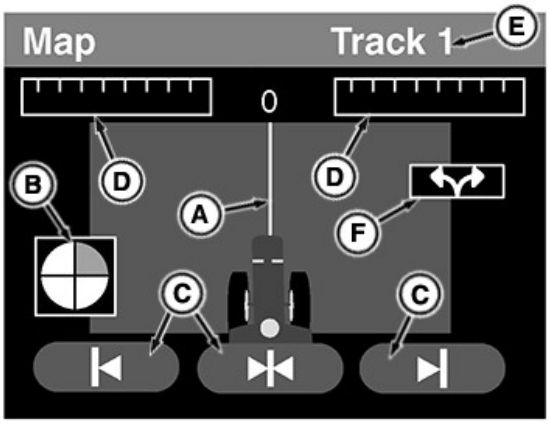


סמל מפה

OULXA64,6M,00055A5-33-21DEC20-1/3

מסך המפה מציג את מיקום המכונה ביחס לקו ההנחיה (A).

הוא מציג גם את עוגת הסטטוס של AutoTrac™ (B), לחצני הסטת מסלול (C), סרגל חיווי (D), הנחיה כבויה/מסלול שנבחר (E), מנבא הפנייה (F) וטקסט קוד היציאה.



RXA0170096—UN—17SEP19

A—קו הנחיה
B—עוגת סטטוס AutoTrac™
C—לחצני הסטת מסלול (קיימים 3)
D—סרגל חיווי
E—ההנחיה כבויה/המסלול שנבחר
F—מנבא פנייה

סרגל חיווי

סרגל החיווי מספק משוב למפעיל בנוגע לשגיאות סטייה מהמסלול. המשוב מוצג בסרגל החיווי הממוקם מעל למסך ההפעלה הראשי.

ההצטברות המינימלית של שלבי השגיאה היא 1 אינץ' או 1 ס"מ, בהתאם ליחידות שנבחרו (אנגליות או מטריות).

לא ניתן לשנות את גודל השלבים.

סרגל החיווי מציין שגיאה בכיוון ההיגוי, שמשמעותה היא שמערכת AutoTrac™ Basic חייבת לפנות לכיוון הקו כדי להפחית את השגיאה המוצגת בסרגל החיווי.

OULXA64,6M,00055A5-33-21DEC20-2/3

המשך בעמוד הבא

מנבא פנייה

מנבא הפנייה מתריע בפני המפעיל על קצה המעבר ומציג את המרחק לקצה המעבר בתצוגת המפה.

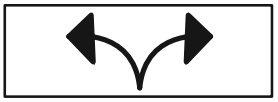
מנבא הפניות מיועד לנבא רק את נקודת הפנייה של המכונה. הוא אינו אזהרת מנבא פנייה. ניבויי הפניות מבוססים אך ורק על התנהגות המכונה בפנייה הקודמת. ניבויי הפנייה לא מתלכדים עם גבול השדה אם גבול השדה אינו ישר ורצוף, או אם המפעיל פונה לפני או אחרי גבול השדה.

המרחק נספר לאחור עד לפנייה הצפויה וצלילים יישמעו כשהמכונה במרחק 10 שניות מנקודת פנייה מצטלבת. הדבר מתרחש עם הגעה לנקודת פנייה צפויה.

המחוון החזותי ישתנה לצהוב תוך 10 שניות לפני פנייה צפויה, לאחר מכן הוא משתנה לאדום לאחר מעבר מיקום הפנייה הצפוי.

באמצעות חוגת הניווט שבלוח הניווט, עבור לסמל מנבא הפנייה. לחץ

RXA0170097—UN—17SEP19



סמל מנבא הפנייה

על לחצן ההזנה/קבלה שבלוח הניווט כדי להשבית את מנבא הפנייה. לחץ שוב על לחצן ההזנה/קבלה שבלוח הניווט כדי להפעיל את מנבא הפנייה.

לאחר ההשבתה, מנבא הפנייה יישאר כבוי עד שהמפעיל יפעיל אותו באופן ידני. סמל מנבא הפנייה מוצג באפור עם קו אלכסוני כאשר הוא מושבת.

כל אימת שמנבא הפנייה מופעל, סמל מנבא הפנייה מופיע לא באפור וללא קו אלכסוני.

OULXA64,6M,00055A5-33-21DEC20-3/3

תרשים עוגת סטטוס AutoTrac™

Installed (מותקן)

יחידת הבקרה של ההיגוי וכל החומרה האחרת הנחוצה לשימוש מותקנות. המערכת מושבתת.

- בקר AutoTrac™ Basic מותקן.
- זוהתה יחידת הבקרה של היגוי.

Configured (תצורה נקבעה)

נוצר מסלול חוקי. נבחרה עוצמת אות תקינה של מקלט StarFire™. המערכת מוכנה להפעלה.

יש לעמוד בתנאי המכונה שלהלן:

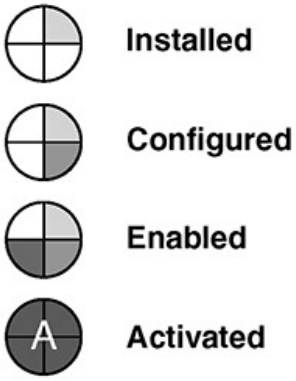
- מערכת ההנחיה מופעלת.
- מסלול ההנחיה מוגדר.
- התקבל אות ממקלט StarFire™.
- אין תקלות פעילות ביחידת הבקרה של ההיגוי.
- המהירות בטווח החוקי.
- הודעת TCM זמינה וחוקית.
- המכונה נמצאת בהילוך נסיעה הולם.
- מתג ההיגוי ביחס משתנה מופעל.

זמין

התבצעה לחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי של AutoTrac™. התנאים עונים לדרישות ההפעלה של AutoTrac™ והמערכת מוכנה להפעלה.

- לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי של ההיגוי כדי להפעיל את ההיגוי.

RXA0170098—UN—30SEP19



סמל עוגת סטטוס AutoTrac™

Activated (מופעל)

לחצן החידוש של AutoTrac™ נלחץ ומערכת AutoTrac™ נוהגת במכונה.

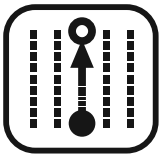
יש לעמוד בתנאי המכונה שלהלן:

- לחצן החידוש של AutoTrac™ נלחץ ומערכת AutoTrac™ Basic נוהגת במכונה.
- המהירות בטווח החוקי.
- הכיוון/זווית בטווח החוקי.
- המכונה לא חורגת משיעור של 40% מהמרווח בין המסלולים.

OULXA64,6M,00055A6-33-09SEP20-1/1

הגדרת מסלול של AutoTrac™ Basic

RXA0170084—UN—10SEP19



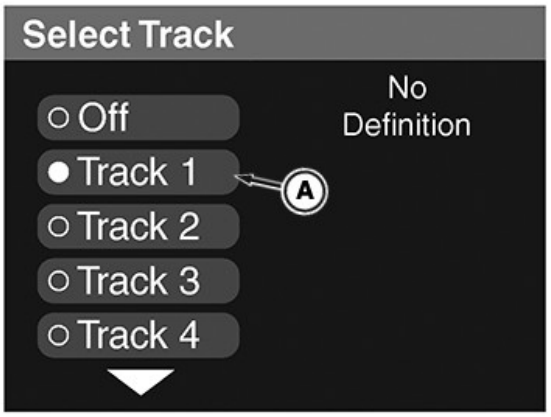
סמל הגדרת מסלול

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-1/12

AutoTrac™ Basic היא מערכת הנחיה במסלול ישר בלבד.

קיימים עד עשרה מסלולי הנחיה שנקבעו מראש (A). למפעילים אין אפשרות לשנות שמות של מסלולים או למחוק מסלולים מהסידרה.

A—מסלולי הנחיה שנקבעו מראש (קיימים 10)



RXA0170099—UN—08OCT19

מסך בחירת מסלול

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-2/12

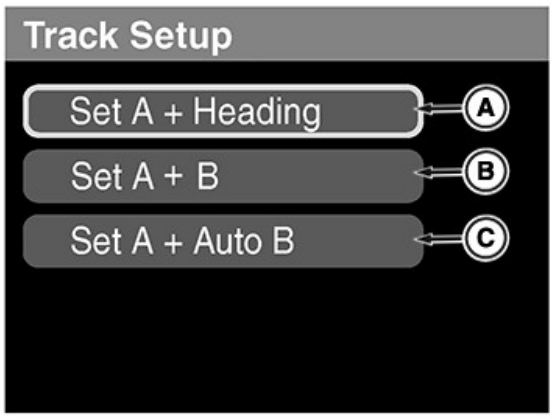
אופציות הגדרת המסלול הישר כוללות:

A: הגדרת Heading+A (זווית)

B: הגדרת B+A

C: הגדרת Auto B+A

הגדרת Heading+A



RXA0170100—UN—14OCT19

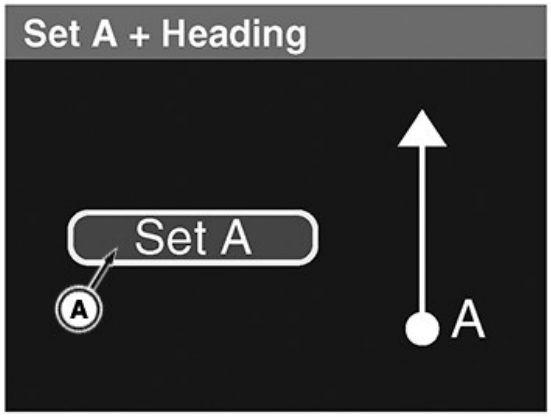
מסך הגדרת מסלול

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-3/12

המשך בעמוד הבא

המפעיל מגדיר את נקודת A הרצויה (A).

A—הגדרה רצויה לנקודה A

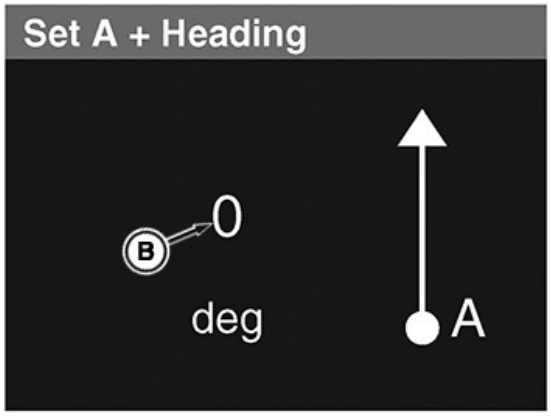


RXA0170432—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-4/12

המפעיל נוהג במכונה והזווית מתכוננת באופן אוטומטי לזווית השלמה הקרובה ביותר (B) ממסלול ה-GPS הנוכחי.

B—זווית במעלות שלמות



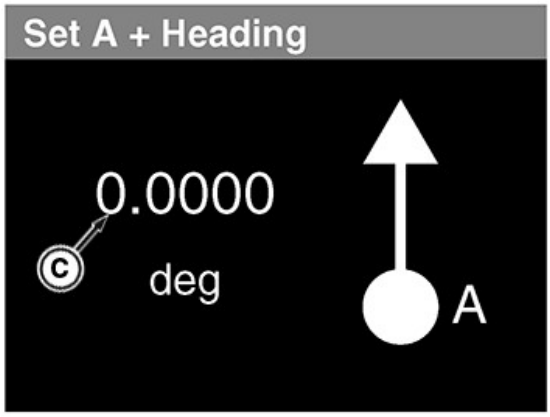
RXA0170433—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-5/12

המפעיל יכול לקבל את ערך הזווית שנקבע באופן אוטומטי או לשנות את מידת הזווית העשרונית (C) לפי הצורך.

הגדרה B+A

C—זווית במעלות עשרוניות



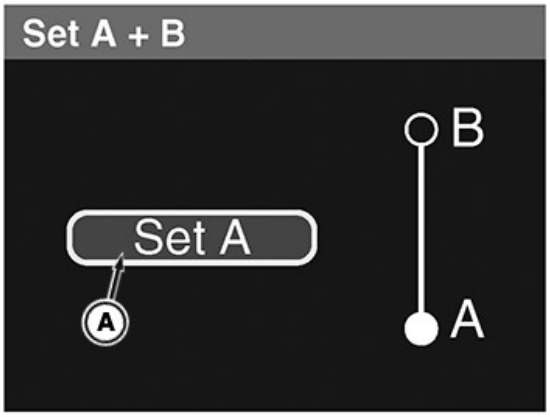
RXA0170434—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-6/12

המשך בעמוד הבא

המפעיל מגדיר את נקודת A הרצויה (A).

A—הגדרה רצויה לנקודה A

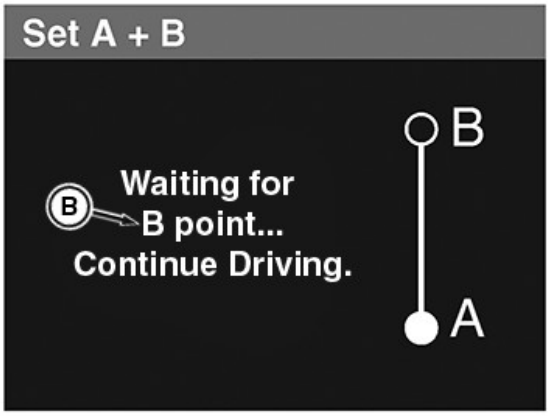


RXA0170435—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-7/12

המפעיל נוהג במכונה והמסך (B) מופיע עד שהמפעיל מורשה לכוונן את נקודה B (C).

B—מסך Waiting for B Point... (ממתין לנקודה B...) Continue Driving (המשך לנהוג) מסך

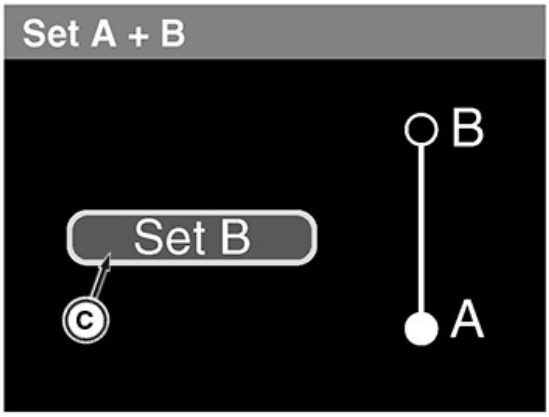


RXA0170436—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-8/12

הגדרת Auto B+A

C—הגדרה רצויה לנקודה B



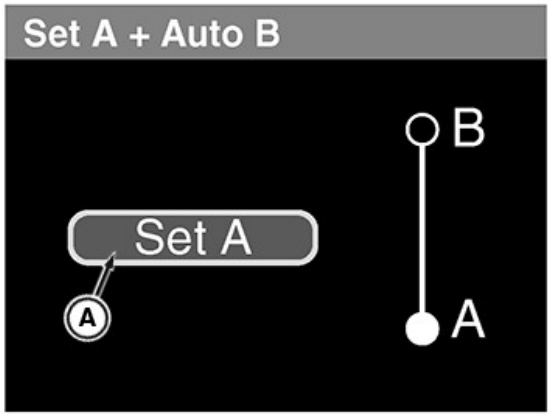
RXA0170437—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-9/12

המשך בעמוד הבא

המפעיל מגדיר את נקודת A הרצויה (A).

A—הגדרה רצויה לנקודה A



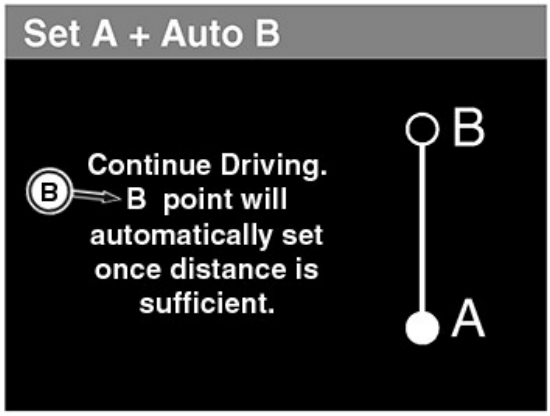
RXA0170438—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-10/12

המפעיל נוהג במכונה והמסך (B) מופיע עד שנקודה B מוגדרת באופן אוטומטי.

לאחר כל יצירת קו, עוגת הסטטוס של ™AutoTrac עוברת למצב "זמין". המפעיל יכול ללחוץ על לחצן החידוש של ™AutoTrac בלוח המקשים כדי להעביר את עוגת הסטטוס של ™AutoTrac למצב "מופעל".

B—"המשך לנהוג. נקודה B תוגדר באופן אוטומטי ברגע שהמרחק מספיק." במסך

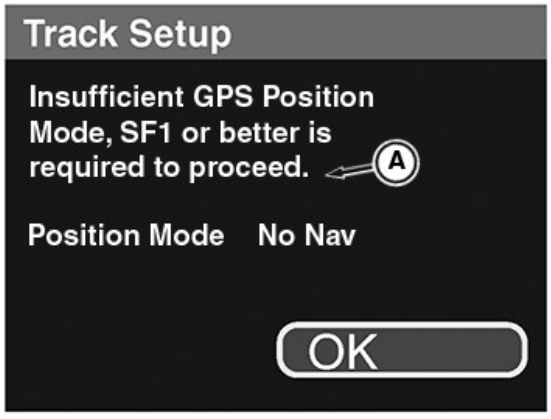


RXA0170439—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-11/12

כאשר למקלט ™StarFire אין אות מתאים כדי להגדיר קו הנחיה, המסך (A) מופיע.

A—מסך Insufficient GPS Position Mode, SF1 or better is require to proceed. (מצב מיקום GPS לא מספיק, נדרש אות SF1 או טוב יותר כדי להמשיך.) Position Mode No Nav (מצב מיקום ללא ניווט)

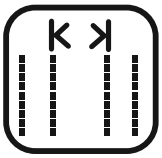


RXA0170440—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A7-33-09SEP20-12/12

רוחב מפשק של AutoTrac™ Basic

RXA0170085—UN—10SEP19



סמל רוחב המפשק

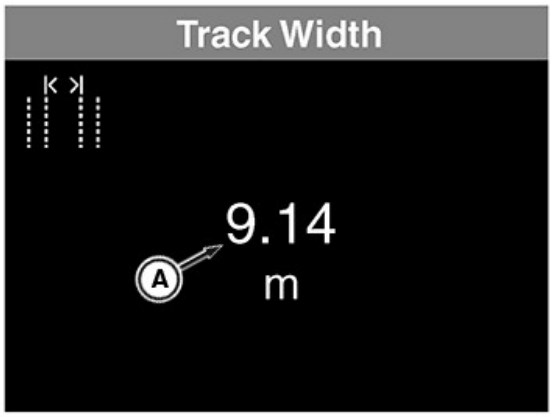
מידע: המפעילים יכולים להגדיר את הצג להצגת יחידות מטריות או סטנדרטיות.

OULXA64,6M,00055A8-33-09SEP20-1/2

מפעילים יכולים להזין שינויים ברוחב המפשק (A) באופן ידני ביחידות מטריות או רגל ואינץ'.

רוחב המפשק לא מקושר לפרופילי הכלי ואינו מתעדכן באופן אוטומטי. פרופילי הכלי אינם קיימים ב-AutoTrac™ Basic.

A—רוחב מפשק (יחידות מטריות מוצגות)

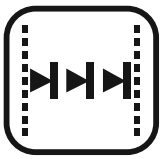


RXA0170442—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055A8-33-09SEP20-2/2

מידת ההסטה של AutoTrac™ Basic

RXA0170086—UN—10SEP19

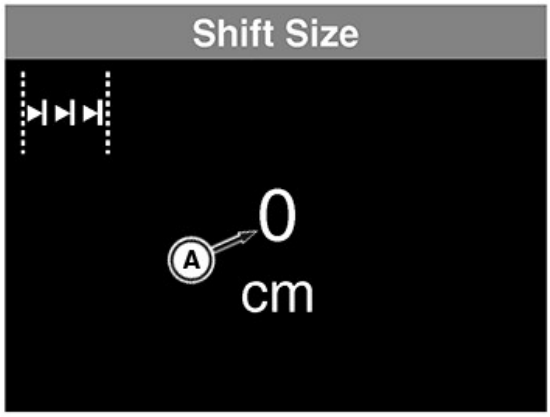


סמל מידת ההסטה

מידע: המפעילים יכולים להגדיר את הצג להצגת יחידות מטריות או סטנדרטיות.

OULXA64,6M,00055A9-33-27NOV20-1/2

המשך בעמוד הבא



RXA0170444—UN—08OCT19

ברירת המחדל של מרווח ההסטה (A) היא 0 ס"מ או 0 אינץ'. רק הסטות פעילות של 30.48 ס"מ (12 אינץ') או פחות הן חוקיות.

לחצני ההסטה השמאלית, האמצעית והימנית זמינים בתחתית המסך הראשי של המפה.

לחיצה על לחצני ההסטה השמאלית והימנית מזיזה את קו ההנחיה הנוכחי שנבחר לפי סכום השלבים המצטבר.

לחיצה על לחצן ההסטה האמצעית תזיז את קו ההנחיה שנבחר כעת למיקום הנוכחי של המכונה.

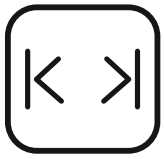
המרחק הכולל של ההסטה מאוחסן עם כל מסלול. פעולה זו מאפשרת למפעיל לחזור למסלול שהוסט קודם לכן ולשמור על מיקום ההסטה.

A—מרווח ההסטה (מוצג ביחידות מטריות)

OULXA64,6M,00055A9-33-27NOV20-2/2

רכב AutoTrac™ Basic

RXA0170087—UN—10SEP19



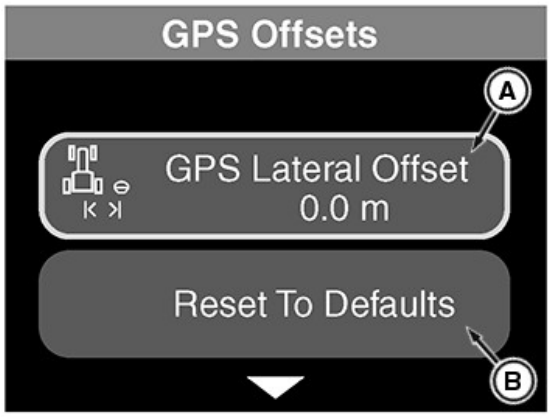
סמל הרכב

מידע: המפעילים יכולים להגדיר את הצג להצגת יחידות מטריות או סטנדרטיות.

מידע: עיין בסעיף "ערכי היסט של מקלט GPS" בפרק זה עבור ערכי ההיסט של מקלט ה-GPS.

ניתן לכוונן את ההיסט הצידי של ה-GPS רק מימין לקו האמצע של המכונה.

OULXA64,6M,00055AA-33-09SEP20-1/4



RXA0170446—UN—08OCT19

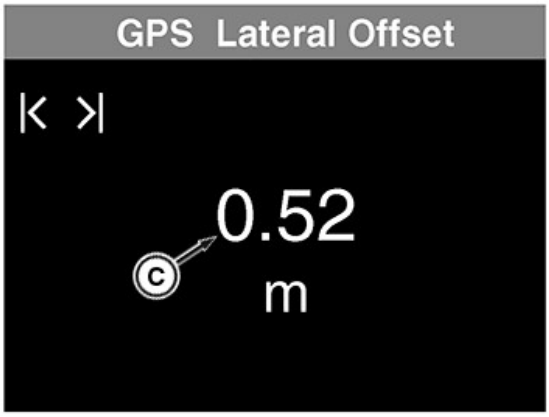
ל-AutoTrac™ Basic יש מידות של המרחק האורכי של GPS (D), גובה GPS (E), היסט צידי של GPS (A) ואיפוס לברירת המחדל (B).

A—היסט GPS Lateral Offset (היסט צידי של GPS)

B—Reset To Defaults (איפוס לברירות המחדל)

OULXA64,6M,00055AA-33-09SEP20-2/4

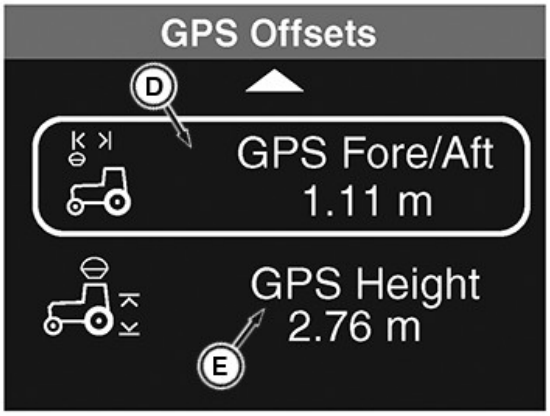
המשך בעמוד הבא



RXA0170448—UN—08OCT19

C—מדידת היסט צידי של GPS (מוצגות יחידות מטריות)

OULXA64,6M,00055AA-33-09SEP20-3/4



RXA0170450—UN—08OCT19

המרחק האורכי של GPS (D) וגובה ה-GPS (E) מזוהים באופן אוטומטי ומאוכלסים מיחידת בקרת ההיגוי של המכונה. לא ניתן לערוך את המרחק האורכי של GPS ואת גובה ה-GPS.

ההיסט הצידי של GPS (A) עובר כברירת מחדל להיסט המתאים של המכונה באמצעות זיהוי VIN שמבוסס על מיקום ההתקנה של המקלט.

המפעיל יכול לערוך את מדידת ההיסט האורכי של GPS (C) לאחר הזיהוי הראשוני.

D—כוונון קדימה/אחורה של GPS

E—גובה GPS

OULXA64,6M,00055AA-33-09SEP20-4/4

כוונון AutoTrac™ Basic

RXA0170088—UN—10SEP19



סמל כוונון

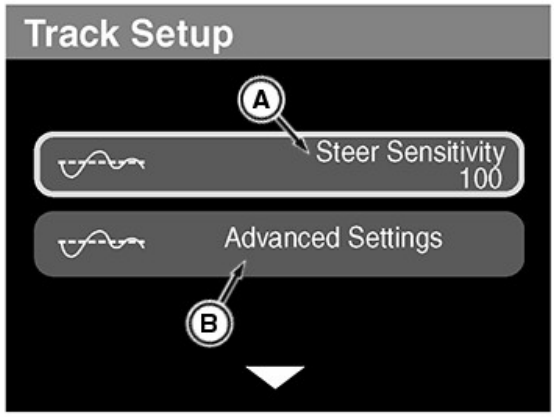
OULXA64,6M,00055AB-33-09SEP20-1/7

המשך בעמוד הבא

AutoTrac™ Basic מצוידת ברגישות ההיגוי (A) ובהגדרות מתקדמות (B).

A—רגישות היגוי ידני

B—הגדרות מתקדמות



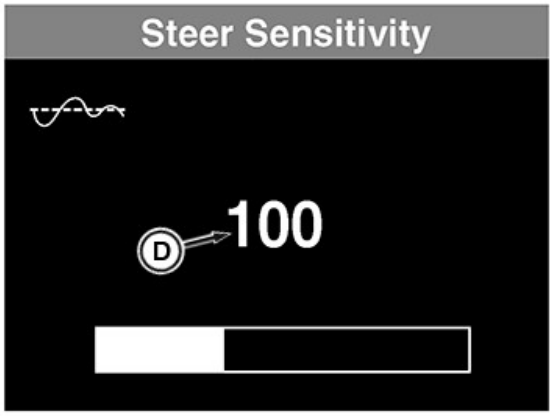
RXA0170451—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-33-09SEP20-2/7

ניתן לערוך את רגישות ההיגוי (A) והטווח הוא 50—200 (D).

ההגדרות המתקדמות (B) מציגות בפני המפעיל את הרשימה המלאה של ההגדרות המתקדמות של AutoTrac™ Basic.

Steer Sensitivity Range—D (טווח רגישות ההיגוי)



RXA0170453—UN—08OCT19

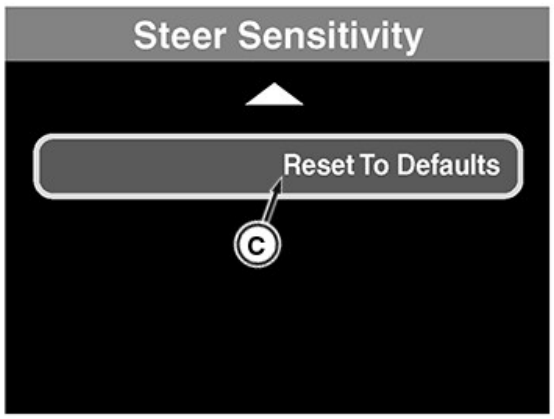
OULXA64,6M,00055AB-33-09SEP20-3/7

ניתן גם לבצע איפוס לברירות המחדל (C).

ההגדרות המתקדמות מקבלות את ערכי ברירות המחדל על ידי יחידת הבקרה של ההיגוי. הטווח להגדרות מתקדמות הוא 50—200.

הגדרות מתקדמות כוללות:

Reset To Defaults—C (איפוס לברירות המחדל)



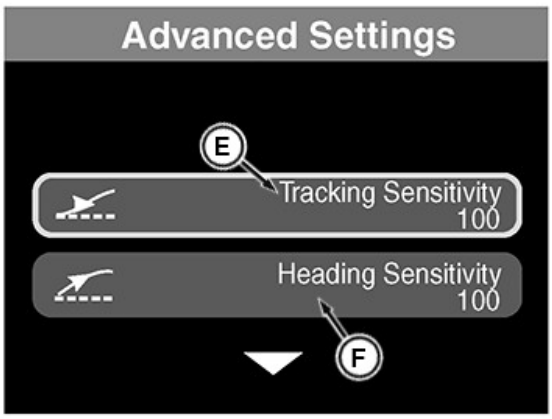
RXA0170452—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-33-09SEP20-4/7

המשך בעמוד הבא

E—Tracking Sensitivity (רגישות עקיבה)

F—Heading Sensitivity (רגישות זווית)

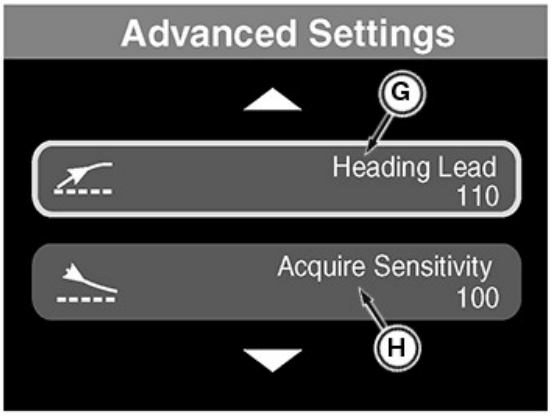


RXA0170454—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-33-09SEP20-5/7

G—Heading Lead (זווית יציאה)

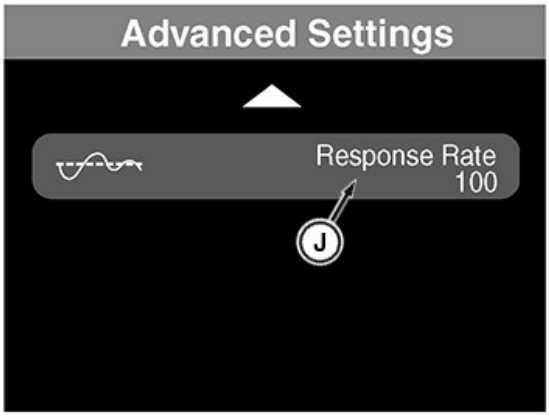
H- Acquisition Sensitivity (השגת רגישות)



RXA0170455—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-33-09SEP20-6/7

J—Response Rate (קצב תגובה)



RXA0170456—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-33-09SEP20-7/7

מצב תיקון של StarFire™

RXA0170089—UN—10SEP19

מידע: למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה הרלוונטי של מקלט StarFire™.



סמל מצב תיקון

OULXA64,6M,00055AC-33-09SEP20-1/2

מצב התיקון מציג את הסטטוס (A) של אות :StarFire™

- **SF1**
- **SF3**
- **RTK** (קינמטיקה בזמן אמת) (מוצגת רק אם מערכת RTK הופעלה קודם לכן באמצעות צג אוניברסלי.)

מידע: המפעיל לא יכול להיכנס ל-RTK באמצעות הצג הפינתי. נחוץ צג אוניברסלי לצורך כניסה ל-RTK. אם נבחר SF1 או SF3, טקסט RTK והנקודה שנבחרה יעלמו.



RXA0170457—UN—08OCT19

A—סטטוס StarFire™

OULXA64,6M,00055AC-33-09SEP20-2/2

כיול TCM של AutoTrac™ Basic

RXA0170090—UN—10SEP19

מידע: לפני הכיול, ודא שהמכונה והכלי הייעודי נתונים במצב עבודה תקין והם מוכנים לעבודה בשדה.

המכונה צריכה להיות מצוידת בזבורית מתאימה והצמיגים מנופחים כהלכה.

הנמך את הכלי קרוב ככל האפשר למצב העבודה בעת הכיול.

מידע: כייל את TCM בכל פעם שהמקלט הוסר מהמכונה וחובר מחדש, או אם זווית TCM שונתה ביחס למכונה.



סמל כיול TCM

המפעיל מבצע את נוהל הכיול במסך.

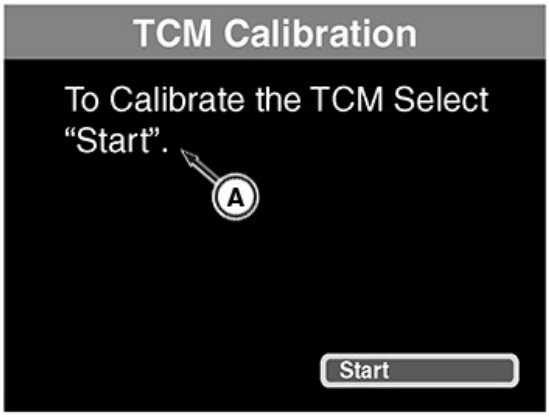
המפעיל מכייל את מודול פיצוי השטח (TCM) כך שמקלט StarFire™ יכול לקבוע זווית גלגול של 0° ואת זווית השיפוע.

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-1/11

המשך בעמוד הבא

1. המפעיל לוחץ על Start (התחל) במסך התחלת הכיול (A).

A—"כדי לכייל את TCM לחץ על "התחל"."

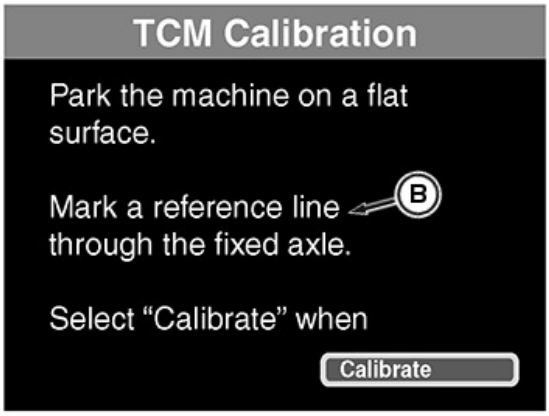


RXA0170458—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-2/11

2. מופיע מסך הוראות (B).
3. המפעיל ממקם את המכונה ולוחץ על Calibrate (כיול).
4. המפעיל משאיר את המכונה במצב חניה.

B—"החנה את המכונה בשטח שטוח. סמן קו ייחוס על הסרן הקבוע. לחץ על Calibrate (כיול) כאשר

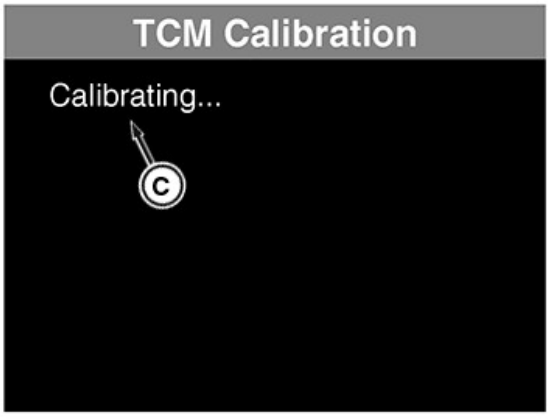


RXA0170459—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-3/11

5. המסך Calibrating (מכייל) (C) מופיע.

C—"מכייל..."



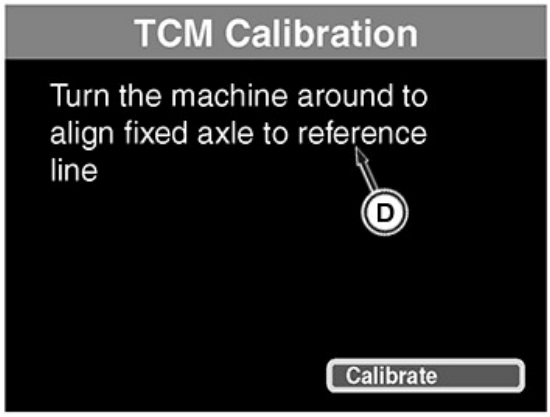
RXA0170460—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-4/11

המשך בעמוד הבא

6. מופיע מסך הוראות (D).
7. המפעיל ממקם את המכונה ולוחץ על Calibrate (כיול).
8. המפעיל משאיר את המכונה במצב חניה.

D—“סובב את המכונה כדי ליישר את הסרן הקבוע עם קו הייחוס”

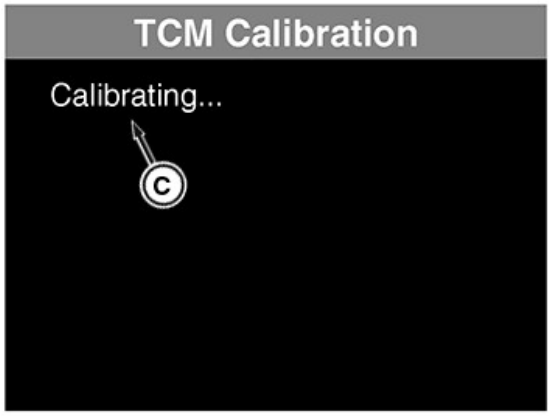


RXA0170461—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-5/11

9. המסך Calibrating (מכייל) (C) מופיע שוב.

C—"מכייל..."

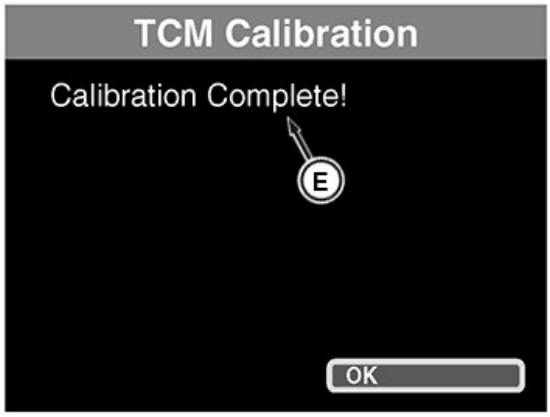


RXA0170460—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-6/11

10. המסך Calibration complete (הכיול הושלם) (E) מופיע.
11. המפעיל לוחץ על OK כדי להשלים את הכיול.

E—"הכיול הושלם!"

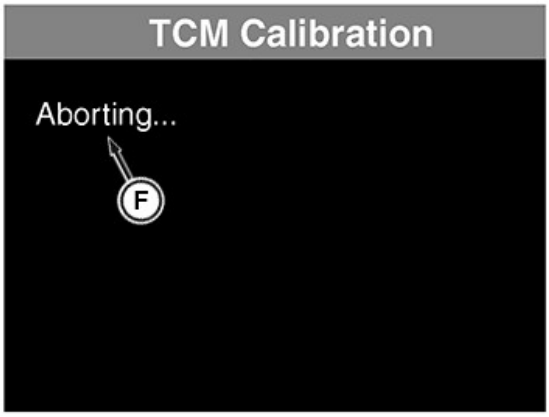


RXA0170462—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-7/11

המשך בעמוד הבא

המפעיל יכול ללחוץ על לחצן החזרה בלוח הניווט כדי לבטל את כיול TCM. המסך Aborting (ביטול) (F) מופיע.



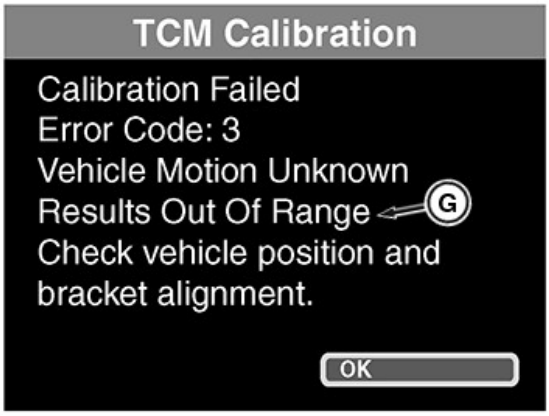
RXA0170568—UN—08OCT19

כיול TCM נכשל

F—מסך "ביטול"

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-8/11

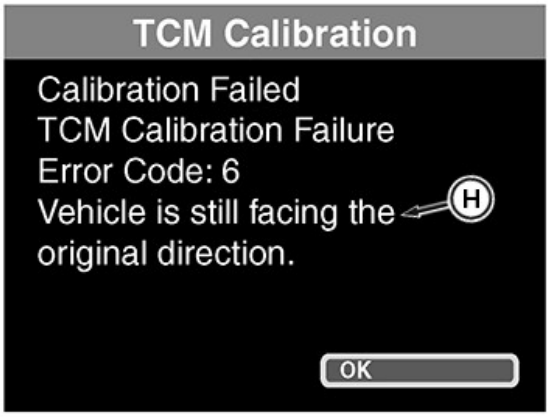
הודעות (G ,H או J) מופיעות כשכיול TCM נכשל. חזור על נוהל הכיול של TCM. אם הכיול נכשל פעם נוספת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.



RXA0170569—UN—08OCT19

G—"הכיול נכשל. מסך קוד שגיאה: 3 תנועת הרכב לא ידועה. תוצאות מחוץ לטווח. בדוק את מיקום הרכב ואת יישור התושבת"

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-9/11

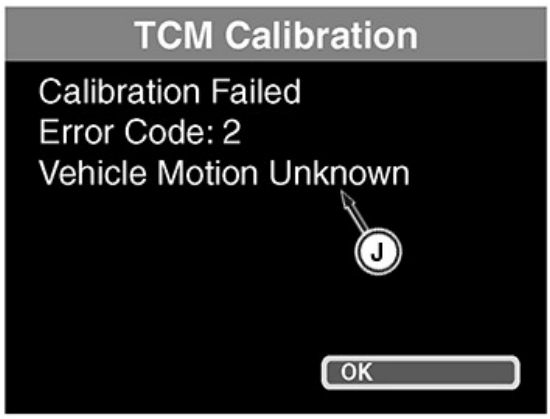


RXA0170570—UN—08OCT19

H—"הכיול נכשל. כיול TCM נכשל. מסך קוד שגיאה: 6 הרכב עדיין פונה לכיוון המקורי."

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-10/11

המשך בעמוד הבא



RXA0170571—UN—08OCT19

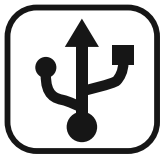
J—"הכיול נכשל. מסך קוד שגיאה: 2 תנועת הרכב לא ידועה"

OULXA64,6M,00055AD-33-16JUL25-11/11

RXA0170091—UN—10SEP19

כונן USB StarFire™

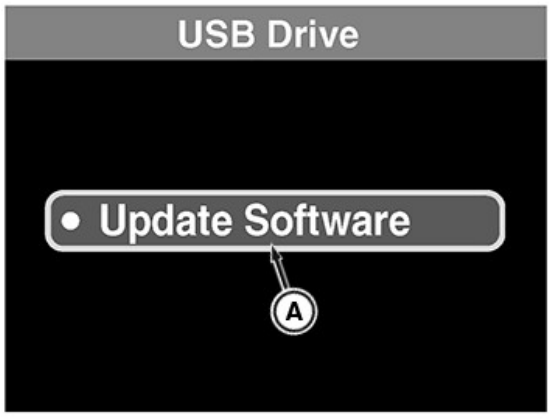
מידע: למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה הרלוונטי של מקלט StarFire™.



סמל כונן USB

OULXA64,6M,00055AE-33-16JUL25-1/5

כאשר מוכנס כונן USB StarFire™ למקלט StarFire™, יופיע מסך לעדכון תוכנה (A).



RXA0170463—UN—08OCT19

A—"תוכנת עדכון"

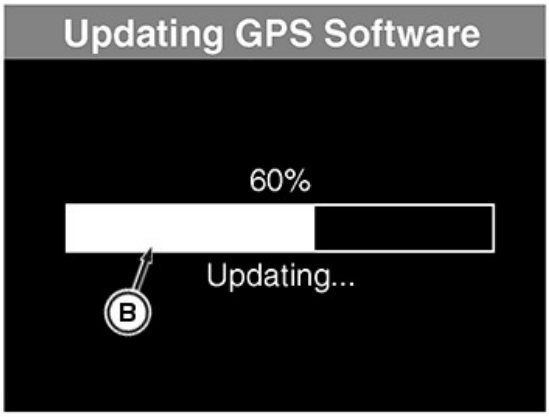
OULXA64,6M,00055AE-33-16JUL25-2/5

המשך בעמוד הבא

כונן USB ™StarFire מעדכן את תוכנת ה-GPS ומציג מסך התקדמות (B).

סרגל הסטטוס מציג את סטטוס העדכון בהפרשים של 10%.

B—התקדמות העדכון



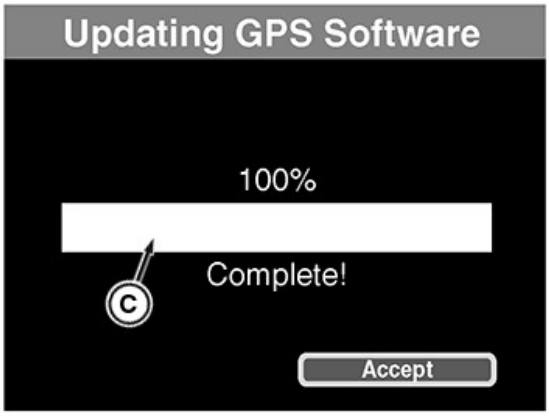
RXA0170464—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AE-33-16JUL25-3/5

מסך העדכון הושלם (C) מופיע כאשר כונן USB ™StarFire מסיים לעדכן את תוכנת ה-GPS.

מידע: מקלט ™StarFire יאותחל מחדש לאחר עדכון התוכנה.

C—העדכון הושלם



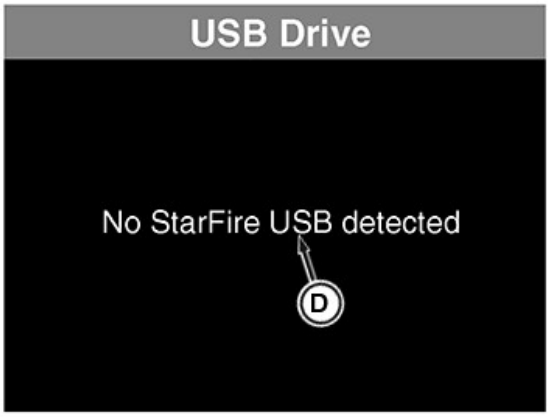
RXA0170465—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AE-33-16JUL25-4/5

אם לא הוכנס כונן USB ™StarFire למקלט ™StarFire, יופיע מסך No StarFire™ USB detected (לא זוהה USB ™StarFire).

מידע: אם הוכנס כונן USB ומופיע מסך No StarFire™ USB detected (לא זוהה USB ™StarFire), הוצא את ה-USB והכנס כונן אחר. כונני USB מסוימים אינם תואמים. אם הודעת השגיאה ממשיכה להופיע, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

D—"No StarFire USB Detected" (לא זוהה USB StarFire)



RXA0170466—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AE-33-16JUL25-5/5

סטטוס StarFire™ GPS

מידע: למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה הרלוונטי של מקלט StarFire™.

OULXA64,6M,00055AF-33-17DEC20-1/4

RXA0170092—UN—10SEP19

סטטוס ה-GPS מוצג:



סמל סטטוס GPS

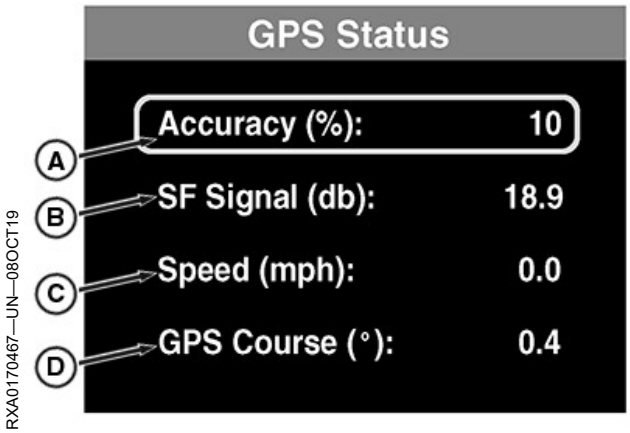
OULXA64,6M,00055AF-33-17DEC20-2/4

A—דיוק

B—אות מקלט StarFire™

C- מהירות המכונה

D—מסלול ב-GPS



מסך GPS 1

OULXA64,6M,00055AF-33-17DEC20-3/4

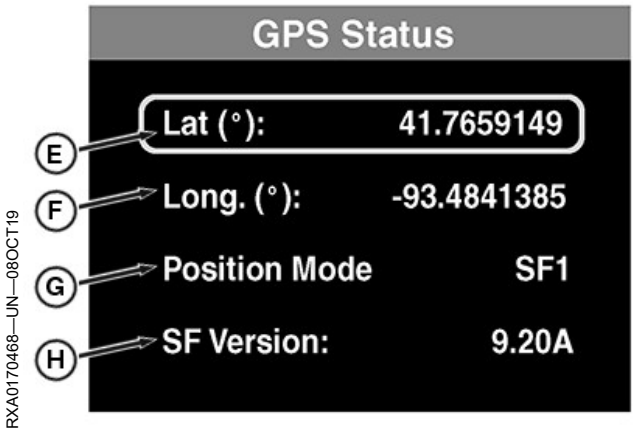
E—קו רוחב

F—קו אורך

G—מצב מיקום

H—גרסת StarFire™

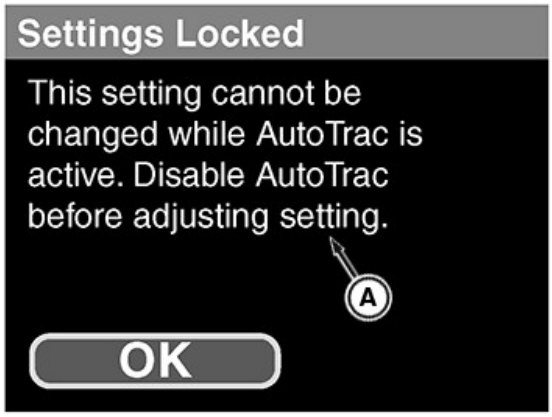
מידע: הערכים אינם ניתנים לעריכה.



מסך GPS 2

OULXA64,6M,00055AF-33-17DEC20-4/4

הגדרות נעולות של AutoTrac™ Basic



RXA0170470—UN—08OCT19

מסך ההגדרות הנעולות (A) מוצג כאשר מנסים להיכנס לתפריטים הבאים כאשר מערכת AutoTrac™ Basic פעילה:

- **רוחב המפשק**
- **רכב**
- **כיול TCM**
- **כונן הבזק USB**

A—לא ניתן לשנות הגדרה זו כאשר מערכת AutoTrac™ פעילה. השבת את מערכת AutoTrac™ לפני שינוי ההגדרה.

OULXA64,6M,00055B0-33-09SEP20-1/1

אודות AutoTrac™ Basic

RXA0170093—UN—10SEP19



סמל אודות

OULXA64,6M,00055B1-33-09SEP20-1/2

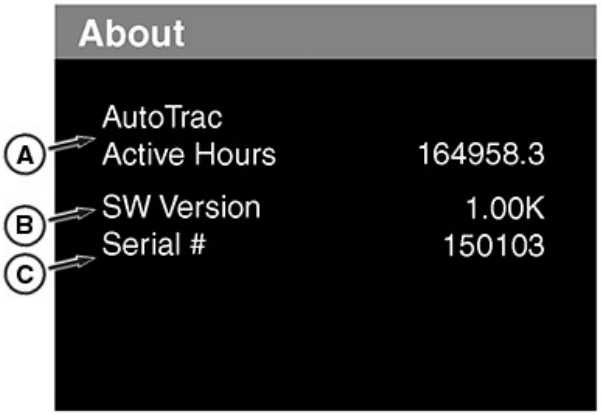
אודות מציג:

A—שעות הפעלה של AutoTrac™ Basic

B—גרסת תוכנה

C—מספר סידורי

מידע: הערכים אינם ניתנים לעריכה.



RXA0170469—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055B1-33-09SEP20-2/2

ערכי היסט של מקלט GPS

ערכי היסט GPS	
גובה GPS	(80.4 in) 2043 mm + מדידה מהקרקע עד למרכז הסרן האחורי
היסט צידי של GPS (מימין לקו האמצע של המכונה)	(20.6 in) 523 mm
היסט קווי של GPS (אורכי)	(43.8 in) 1112.5 mm

OULXA64,6M,00055B2-33-09SEP20-1/1

מידע על AutoTrac™ Universal

זהירות: עיין בספר ההפעלה של AutoTrac™ Universal לגבי הפעלה בטיחותית ונכונה של מערכת ההנחיה וה-ATU.

מערכת AutoTrac™ Universal (ATU) משמשת עם מערכת מיקום גלובלית (GPS) להיגוי מונחה של המכונה. כשמערכת AutoTrac™ Universal לא פעילה, המפעיל נוהג במכונה באופן ידני.

עיין בספרי ההפעלה של ATU עבור מידע נוסף להתקנה, הפעלה ותחזוקה.

OULXA64,6M,00055B3-33-09SEP20-1/1

שליטה חכמה ומלאה בציוד (iTEC™)

iTEC™ Basic, מידע כללי

הבקרה החכמה של הכלי (iTEC™) מאפשרת להפעיל או לכבות תכונה באופן אוטומטי כאשר הרתם מופעל באמצעות מתג הגבהה/הנמכה מהירה.

כך יש יתרון שבקצה השדה אפשר להפעיל רק את הרתם ללא צורך להפעיל או לכבות ידנית את מעביר הכוח האחורי, את נעילת הדיפרנציאל או את ההנעה הקדמית. אם תצורת iTEC™ Basic נקבעה בהתאם, פונקציות אלה נשלטות באופן אוטומטי.

אם פונקציית מעביר הכוח כלולה ברצף, צריך לשלב ידנית את מעביר הכוח באמצעות מתג מעביר הכוח, לשילוב ראשוני.

הגדרות iTEC™ Basic נשמרות בזיכרון עד שהמפעיל בוחר לשנותן בתפריט iTEC™ Basic.

כדי להפעיל או להשבית את iTEC™ Basic, לחץ על הלחצן [iTEC™] בלוח המקשים או לחץ על סמל ON או OFF בתפריט iTEC™ בדף Settings (הגדרות). צג iTEC™ והסמלים של כל פונקציה (נעילת הדיפרנציאל, מעביר כוח אחורי, הנעה קדמית) יהבהבו בצג הראשי כאשר מערכת iTEC™ Basic הופעלה.

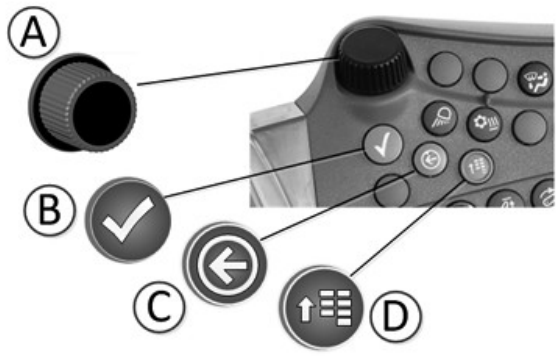
⚠ זהירות: הפעלת המעמיס הקדמי כאשר iTEC™ מופעל יכולה להיות מסוכנת, ולגרום לפציעה אישית או נזק למכונה.

בעת הפעלת המעמיס הקדמי בו-זמנית עם iTEC™ עלולות להיגרם תנועות בלתי צפויות של המעמיס הקדמי.

הפעל את המעמיס הקדמי רק כאשר iTEC™ מכובה.

OULXA64,6M,00055B4-33-24OCT22-1/1

ניווט בסיסי בתפריט



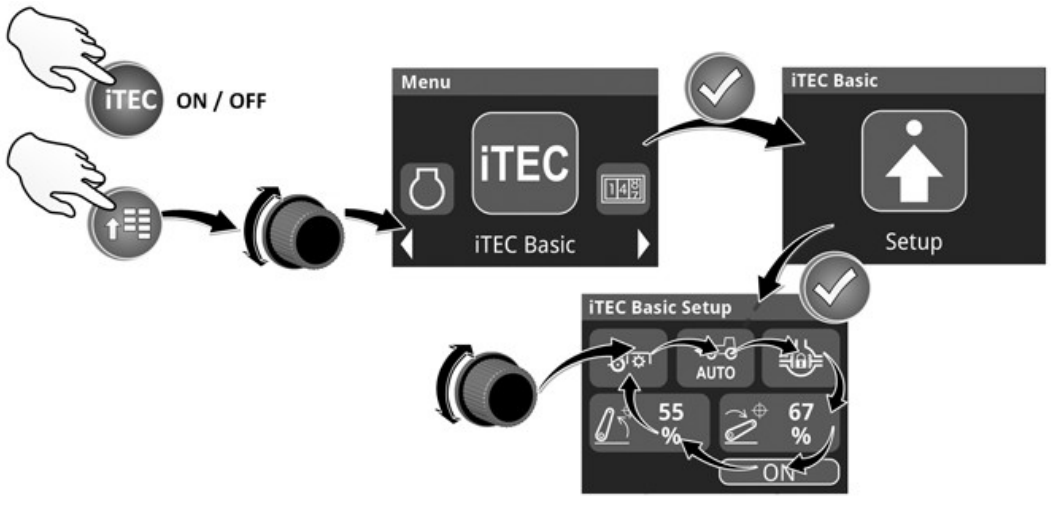
LX361250—UN—17DEC18

בקרות בסיסיות לניווט והגדרה:

A—בחירה והגדרה
B—אישור הבחירה
C—שלב אחד לאחור
D—גישה לתפריט הראשי

OULXA64,6M,00055B5-33-09SEP20-1/1

iTEC™ Basic, תפריט

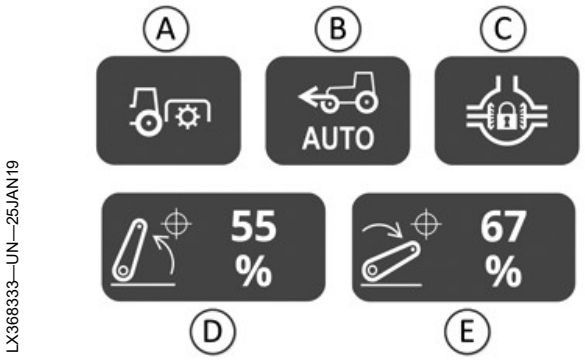


LX386850—UN—19AUG19

- **פתח את תפריט iTEC™ Basic:** לחץ על לחצן התפריט ונווט ל-iTEC™ Basic
- **הפעלה וכיבוי של iTEC™ Basic:** לחץ על לחצן iTEC™ כדי להפעיל או לכבות.

OULXA64,6M,00055B6-33-09SEP20-1/1

iTEC Basic™, גישה לפונקציות

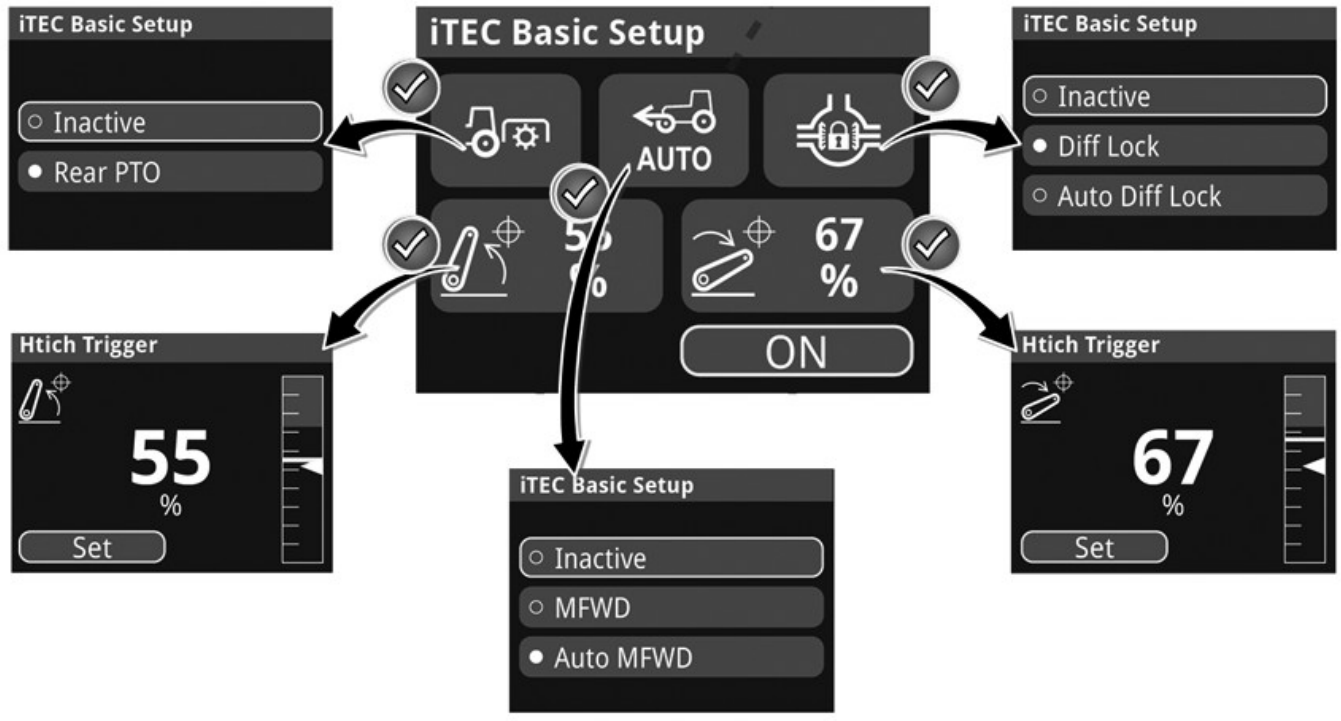


LX368333—UN—25JAN19

A—שילוב או ניתוק מעביר הכוח האחורי
B—שילוב או ניתוק ההנעה הקדמית
C—שילוב או ניתוק נעילת הדיפרנציאל
D—מצב שחרור בעת הגבהת הרתם האחורי
E—מצב שחרור בעת הנמכת הרתם האחורי

פונקציות זמינות

OULXA64,6M,00055B7-33-20APR23-1/2



LX368254—UN—25JAN19

OULXA64,6M,00055B7-33-20APR23-2/2

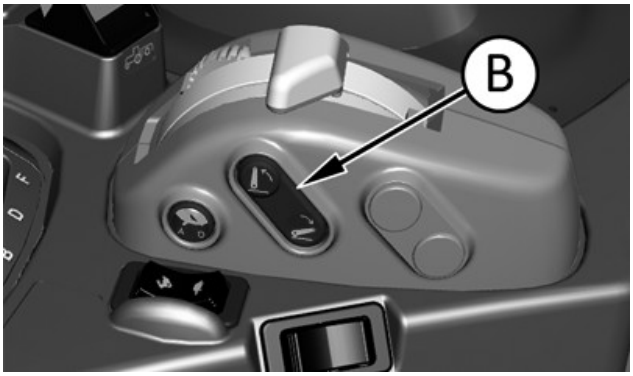
הפעלת iTEC Basic™

הפעלה:

הפעל את הרתם באמצעות מתג הגבהה/הנמכה מהירה. כאשר iTEC Basic™ מופעלת, הפונקציות מופעלות ומושבתות באופן אוטומטי כשמגיע מצב השחרור. בהתאם לתצורת הטרקטור, ניתן להשיג את הגרסאות (A) או (B).



A—מתג הגבהה/הנמכה מהירה (עם CommandARM™)



B—מתג הגבהה/הנמכה מהירה (ללא CommandARM™)

OULXA64,6M,1681978631015-33-26APR23-1/5



לחצן iTEC™ (C) משמש להפעלה וכיבוי של iTEC Basic™. **מחוון iTEC™ נדלק בצג הפינתי כשהוא פעיל.**

C—לחצן iTEC™ להפעלה/כיבוי של iTEC Basic™

OULXA64,6M,1681978631015-33-26APR23-2/5

רצף מהבהב של פונקציות פעילות

אם פונקציית iTEC™ נשלטת באופן פעיל על ידי iTEC™ או לא, ניתן לזהות אותה על ידי רצף ההבהוב של הסמל הרלוונטי בצג הפינתי.

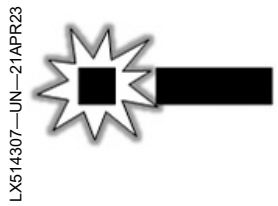


דוגמאות מוצגות

OULXA64,6M,1681978631015-33-26APR23-3/5

המשך בעמוד הבא

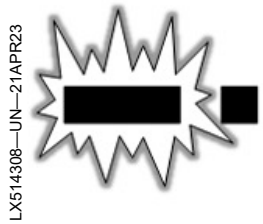
- הפונקציה נבחרה ונשלטת על ידי iTEC™, אך הפונקציה מושבתת כרגע. רצף מהבהב: קצר פועל, ארוך כבוי



רצף מהבהב – פונקציה מושבתת

OULXA64,6M,1681978631015-33-26APR23-4/5

- הפונקציה שנבחרה ונשלטת על ידי iTEC™, והפונקציה מופעלת כעת. רצף מהבהב: הפעלה ארוכה, כיבוי קצר



רצף מהבהב – פונקציה מופעלת

OULXA64,6M,1681978631015-33-26APR23-5/5

iTEC™ Basic, הגדרות

מצב שחרור בזמן הגבהת הרתם האחורי

כאשר הרתם האחורי מגיע למצב שחרור במהלך תנועה מעלה, הפונקציות שנבחרו **תושבתנה** באופן אוטומטי.

1. לקביעת מצב השחרור, פתח את תפריט iTEC™ Basic ובחר בסמל הגבהת הרתם.
2. העבר את הרתם האחורי למצב שבו הפונקציות שנבחרו ניכבות באופן אוטומטי.

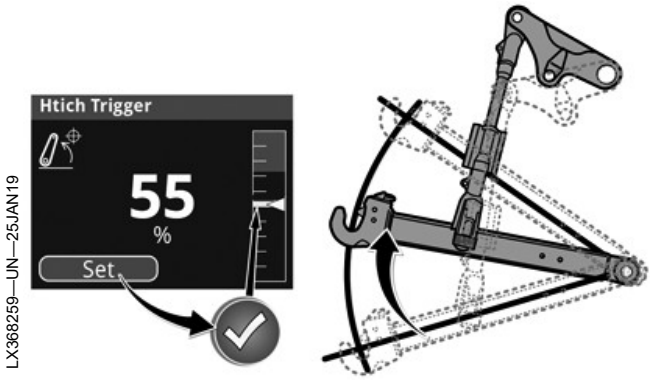
OULXA64,6M,00055B8-33-09SEP20-1/6

3. אשר את ההגדרה ושמור.

מצב שחרור בעת הנמכת הרתם האחורי

כאשר הרתם האחורי מגיע למצב שחרור במהלך תנועה כלפי מטה, הפונקציות שנבחרו **תופעלנה** באופן אוטומטי.

1. לקביעת מצב השחרור, פתח את תפריט iTEC™ Basic ובחר בסמל הנמכת הרתם.
2. העבר את הרתם האחורי למצב שבו הפונקציות שנבחרו מופעלות באופן אוטומטי.



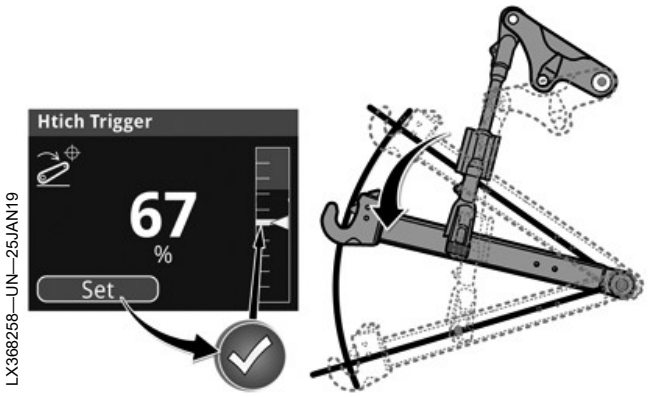
OULXA64,6M,00055B8-33-09SEP20-2/6

המשך בעמוד הבא

3. אשר את ההגדרה ושמור.

שלב ונתק את המעביר כוח האחורי

1. פתח את התפריט הבסיסי של iTEC™ ובחר בסמל מעביר כוח אחורי.



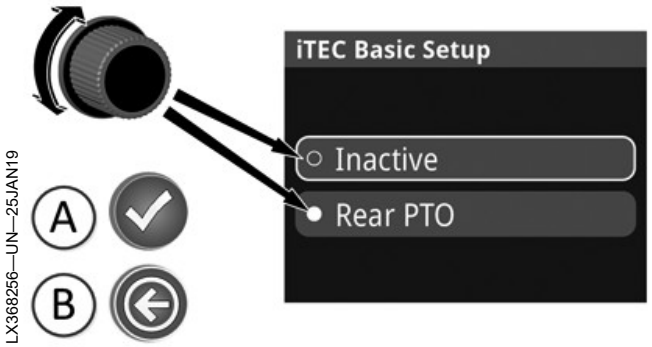
OULXA64,6M,00055B8-33-09SEP20-3/6

2. בחר כל אימת שיש להפעיל ולכבות את מעביר הכוח האחורי באופן אוטומטי כאשר מגיע מצב השחרור[1] ואשר באמצעות הלחצן (A).

הפעלה וניתוק של ההנעה הקדמית

1. פתח את תפריט iTEC™ Basic ובחר בסמל ההנעה הקדמית.

A—אישור **B—לאחור**



[1] מצב השחרור מסמן את מצב הרתם האחורי ומפעיל את ההפעלה וההשבתה האוטומטיות של פונקציות.

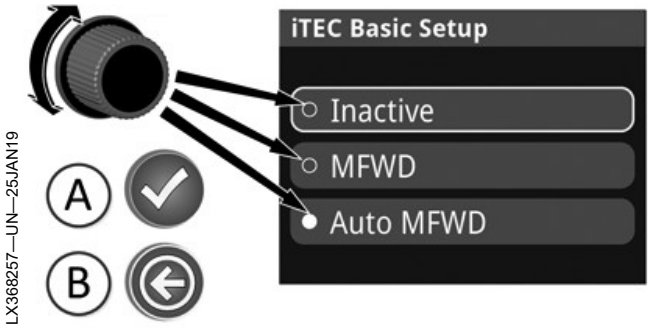
OULXA64,6M,00055B8-33-09SEP20-4/6

2. בחר כל אימת שיש להפעיל ולכבות את ההנעה הקדמית באופן אוטומטי כאשר מופעל מתג ההגבהה/ההנמכה המהירה ואשר באמצעות הלחצן (A). בהתאם לציוד, הגדרה אוטומטית גם אפשרית. להגדרה זאת עיין בסעיף "הנעה קדמית" בפרק 50A.

שלב ונתק את נעילת הדיפרנציאל

1. פתח את התפריט הבסיסי של iTEC™ ובחר את סמל נעילת הדיפרנציאל.

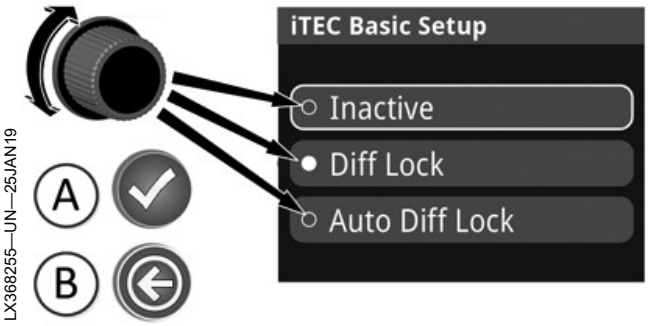
A—אישור **B—לאחור**



OULXA64,6M,00055B8-33-09SEP20-5/6

המשך בעמוד הבא

2. בחר כל אימת שיש להפעיל ולכבות את נעילת הדיפרנציאל באופן אוטומטי כאשר בוצעה לחיצה על מתג ההגבהה/ההנמכה המהירה, ואשר באמצעות הלחצן (A). בהתאם לציוד, הגדרה אוטומטית גם אפשרית. להגדרה זאת עיין בסעיף "נעילת הדיפרנציאל" בפרק 50B.



תגובת פונקציות כאשר iTEC™ מופעלת

A—אישור **B—לאחור**

	נעילת הדיפרנציאל[a]	מעביר כוח אחורי[a]	הנעה קדמית[a]
לחיצה על הנמכה מהירה:	שילוב מידי.	מופעלת כאשר הכלי מגיע למצב השחרור ומהירות הנסיעה גבוהה מ-0.5 קמ"ש (0.3 מייל לשעה).	שילוב מידי.
לחיצה על הגבהה מהירה:	ניתוק מידי.	נכבה כאשר הכלי מגיע למצב השחרור או עולה עליו.	מתנתקת כאשר הרתם האחורי עוזב את מצב העבודה או משתנה למצב נסיעה.

[a] *אם מתוכנת בתפריט הגדרות iTEC Basic.*

OULXA64,6M,00055B8-33-09SEP20-6/6

מערכות הינע—סקירה כללית

- הנעה קדמית
- נעילת דיפרנציאל
- בלמים
- ממסרה—מידע כללי
- ממסרת PowrQuad™ PLUS
- ממסרת AutoQuad™ PLUS
- ממסרת CommandQuad™ PLUS

OULXA64,6M,00055B9-33-29AUG23-1/1

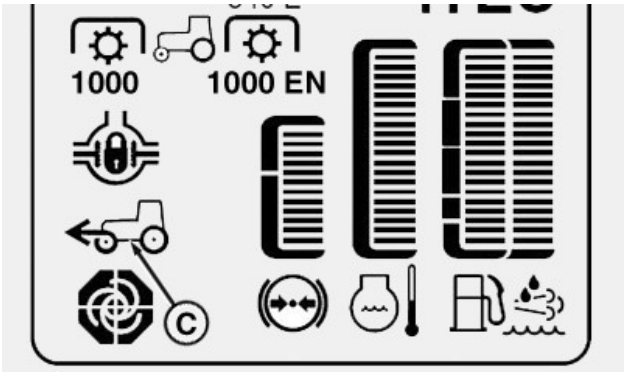
הנעה קדמית, אמצעי בקרה ונוריות חיווי



A—לחצן 'נעילה אוטומטית'

B—לחצן 'נעילת ידנית'

OULXA64,6M,00055BA-33-21DEC20-1/2



C—נורית החיווי נדלקת כאשר ההנעה הקדמית מופעלת

OULXA64,6M,00055BA-33-21DEC20-2/2

הנעה קדמית, שילוב וניתוק ידניים

הפעל את ההנעה הקדמית באמצעות הלחצן (B).

OULXA64,6M,00055BB-33-15JUL25-1/3



A—לחצן 'נעילה אוטומטית'

B—לחצן 'נעילה ידנית'

OULXA64,6M,00055BB-33-15JUL25-2/3

המשך בעמוד הבא

ניתן לשלב ולנתק את ההנעה הקדמית בכל הילוך (קדמי ואחורי), גם במהלך הנסיעה ותחת עומס. אם ההנעה הקדמית מופעלת באופן ידני, נוריות החיווי (B) ו-(C) ידלקו.

מידע בנוגע לשילוב ההנעה הקדמית בזמן בלימה:

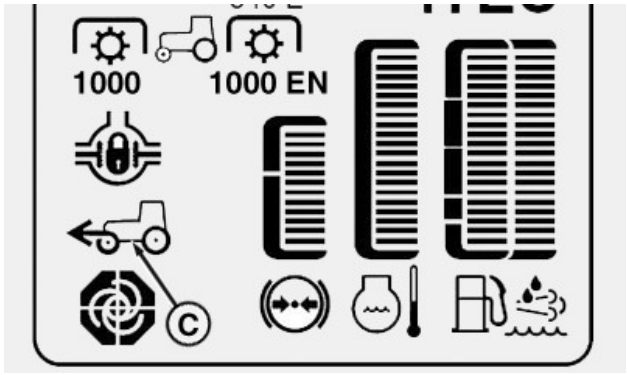
- בעת בלימה, ההנעה הקדמית משולבת תמיד כאשר דוושות הבלמים נעולות יחדיו. במשך ההפעלה האוטומטית של ההנעה הקדמית, נוריות החיווי בלחצנים (A) ו-(C) תידלקנה.
- לאחר תהליך הבלימה, ההנעה הקדמית חוזרת למצב ההפעלה האחרון (נותרת מופעלת או נכבית).
- נתק את ההנעה הקדמית עבור נסיעה בכבישים ציבוריים במהירות גבוהה מ-23 קמ"ש (14.3 מ"ש).

סוכן John Deere או ספק שירות אחר יכול להפעיל או להשבית את "הבחירה האוטומטית של ההנעה הקדמית ב-5 קמ"ש (3.1 מייל לשעה)" באמצעות כתובת האבחון CCU046.

תכונה

מסומנת — *ההנעה הקדמית תופעל רק אם הבלימה מתחילה במהירות נסיעה מעל 5 קמ"ש (3.1 מייל לשעה).*

לא מופעלת — *ההנעה הקדמית משולבת תמיד בזמן הבלימה.*



LX364183—UN—04DEC18

C—נורית החיווי נדלקת כאשר ההנעה הקדמית משולבת

OULXA64,6M,00055BB-33-15JUL25-3/3

הנעה קדמית, הפעלה וניתוק אוטומטיים

הפעלה אוטומטית של הפעלה/ניתוק ההנעה הקדמית

OULXA64,6M,00055BC-33-21DEC20-1/3

הפעל את ההנעה הקדמית באמצעות הלחצן (A).

מידע: נורית החיווי (A) נדלקת כל עוד המצב האוטומטי פעיל. בינתיים, נורית החיווי (C) מסמנת את הסטטוס הנוכחי של ההנעה הקדמית (מופעלת או כבויה).



LX364111—UN—14NOV18

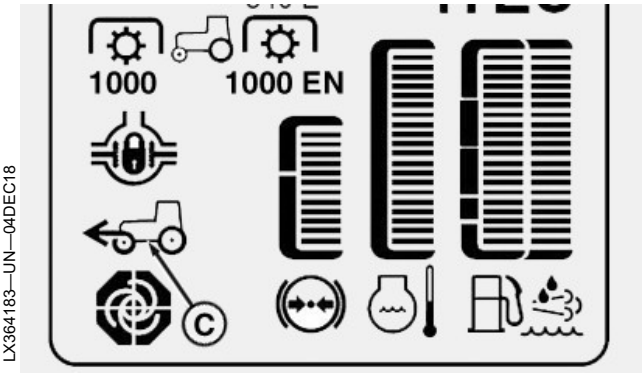
A—לחצן 'נעילה אוטומטית' **B—לחצן 'נעילת ידנית'**

OULXA64,6M,00055BC-33-21DEC20-2/3

המשך בעמוד הבא

תנאי נסיעה המפעילים או מכבים את ההנעה הקדמית במצב אוטומטי:	הפעלה או כיבוי אוטומטיים של ההנעה הקדמית
• מהירות הנסיעה נמוכה מ-19 קמ"ש (11.8 מ"ש)	
+ זווית הגלגלים קטנה מזווית הכיבוי שהותאמה[a]	מופעל
• זווית הגלגלים קטנה מזווית הכיבוי שהותאמה[a]	מופעל
• מהירות הנסיעה גבוהה מ-23 קמ"ש (14.3 מ"ש)	כיבוי
• לחיצה על הלחצן (A) משביתה את המצב האוטומטי	כיבוי
• לחיצה על הלחצן (B) מעבירה למצב הידני	כיבוי
• זווית הגלגלים גדולה מזווית הכיבוי שהותאמה[a]	כיבוי

[a] *עיין בסעיף "זווית כיבוי בהתאמה אישית" (אם קיימת)*



C—נורית החיווי נדלקת כאשר ההנעה הקדמית מופעלת

הנעה קדמית, הפעלה/ניתוק של המצב האוטומטי באמצעות זווית הכיבוי (אם קיימת)

חשוב: זווית ההיגוי המרבית להפעלה וניתוק אוטומטיים של ההנעה הקדמית תלויה בגורמים הבאים:

- **סוג הצמיג**
- **רוחב המפשק**
- **גובל ההיגוי**

גובל ההיגוי עשוי להיות קטן יותר מזה שניתן לבחור בכתובת האבחון CCU 000173. עיין בסעיף " CCU- תוכנת בקרה" ב"הפעלה וכניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח)", פרק 300B.

עקב סיבולות בגובל של זווית ההיגוי המוגדרת, ייתכן שלא ניתן יהיה להשיג את זווית ההיגוי לניתוק ההנעה הקדמית בצד אחד של ההיגוי או בשני הצדדים. כדי להבטיח ניתוק משני הצדדים, יש לבחור את זווית ההיגוי הקטנה יותר הבאה.

כדי לשנות את זווית הכיבוי להתאמה אישית, גש לכתובת אבחון CCU 000173 והזן את הערך הרלוונטי.

ניתן להשתמש בזוויות הכיבוי הבאות:

ערך הזנה	זווית כיבוי
1	15°
2	20°
3	25°
4	30°
5	כיבוי

OULXA64,6M,00055BC-33-21DEC20-3/3

טרקטור המצויד באופציה למתלה קדמי

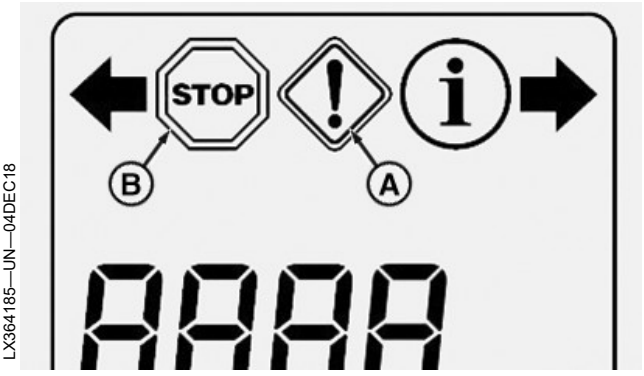
בקרת האיזון של הסרן פועלת באופן אוטומטי מיד לאחר שמהירות הנסיעה עולה על 1.5 קמ"ש (0.9 מי"ש).

בקרת האיזון מגיבה לשינוי בעומס (לדוגמה, בחיבור או הסרה של התקן) ברגע שהטרקטור נע.

במקרה של תקלה במערכת הבקרה, נורית התרעת שירות כתומה (A) או נורית STOP אדומה (B) והודעה מתאימה מוצגות בצג המידע. בדוק את הודעת השגיאה ותקן את הגורם לה.

אם נורית התרעת השירות הכתומה (A) דולקת, הטרקטור עדיין מסוגל לנסוע. עם זאת, סע בזהירות במהירויות נסיעה גבוהות.

אם נורית STOP האדומה (B) נדלקת, עצור מיד וכבה את המנוע. בדוק את הודעת השגיאה בצג המידע ותקן את הגורם לה.



A—נורית התראת שירות כתומה **B—נורית STOP אדומה**

OULXA64,6M,00055BD-33-19APR23-1/1

נעילת דיפרנציאל

נעילת הדיפרנציאל, בקרות ונוריות חיווי

חשוב: אל תבצע פנייה כאשר נעילת הדיפרנציאל מופעלת!

אל תפעיל את נעילת הדיפרנציאל במקרה של הבדלי מהירות גדולים מאוד או בזמן הפנייה.

OULXA64,6M,00055BE-33-09SEP20-1/3

נעילת הדיפרנציאל משווה את הבדל המהירות בין הגלגלים של אותו סרן. נעילת הדיפרנציאל נועלת את הגלגלים יחדיו כדי לספק את האחיזה הטובה ביותר האפשרית לנסיעה בדרכים חלקות.

A—לחצן 'נעילה אוטומטית'

B—לחצן 'נעילת ידנית'

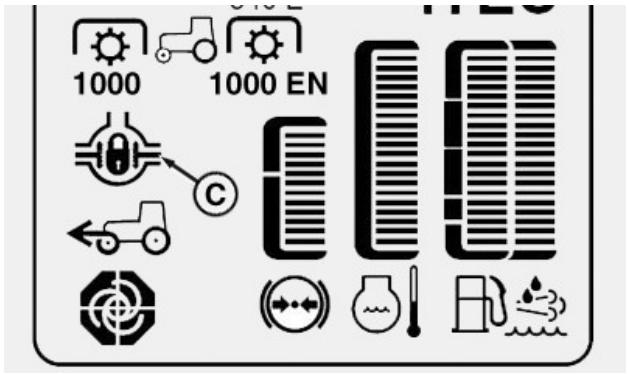


LX364112—UN—14NOV18

OULXA64,6M,00055BE-33-09SEP20-2/3

מידע: כאשר נעילת הדיפרנציאל משולבת, נורית החיווי (C) נדלקת.

C—נורית חיווי לנעילת הדיפרנציאל



LX364184—UN—04DEC18

OULXA64,6M,00055BE-33-09SEP20-3/3

נעילת הדיפרנציאל, שילוב/ניתוק ידניים

חשוב: אל תבצע פנייה כאשר נעילת הדיפרנציאל מופעלת!

אל תפעיל את נעילת הדיפרנציאל במקרה של הבדלי מהירות גדולים מאוד או בזמן הפנייה.

נעילת הדיפרנציאל משווה את הבדל המהירות בין הגלגלים של אותו סרן. נעילת הדיפרנציאל נועלת את הגלגלים יחדיו כדי לספק את האחיזה הטובה ביותר האפשרית לנסיעה בדרכים חלקות

לשילוב נעילת הדיפרנציאל:

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,00055BF-33-09SEP20-1/3

- לחץ על הלחצן (B).

מידע: כשנעילת הדיפרנציאל מופעלת באופן ידני, נוריות החיווי (B) ו- (C) נדלקות.

A—לחצן 'נעילה אוטומטית' **B—לחצן 'נעילת ידנית'**



LX364112—UN—14NOV18

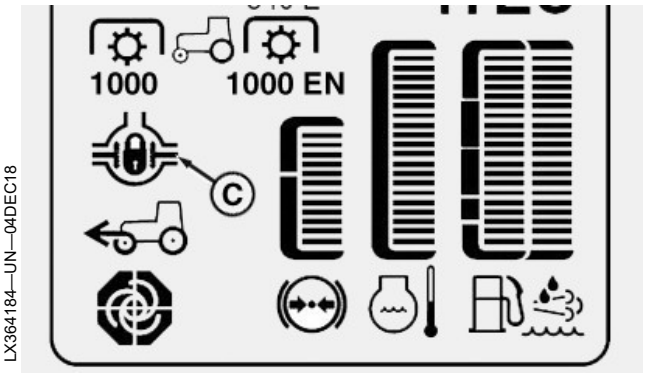
OULXA64,6M,00055BF-33-09SEP20-2/3

לניתוק נעילת הדיפרנציאל:

- לחץ שוב על הלחצן (B).
- לחץ על דוושת בלם אחת או על שתיהן.

כדי להפעיל מחדש את נעילת הדיפרנציאל המפעיל צריך ללחוץ שוב על הלחצן.

C—נורית חיווי לנעילת הדיפרנציאל



LX364184—UN—04DEC18

OULXA64,6M,00055BF-33-09SEP20-3/3

נעילת הדיפרנציאל, הפעלה/ניתוק אוטומטיים

חשוב: אל תבצע פנייה כאשר נעילת הדיפרנציאל מופעלת!

אל תפעיל את נעילת הדיפרנציאל במקרה של הבדלי מהירות גדולים מאוד או בזמן הפנייה.

מידע: שילוב וניתוק אוטומטיים של נעילת הדיפרנציאל זמינים רק בטרקטורים המצוידים בסרני הנעה קדמית.

נעילת הדיפרנציאל משווה את הבדל המהירות בין הגלגלים של אותו סרן. במקרה של החלקה לא שווה, ניתן לשפר את האחיזה.

OULXA64,6M,00055C0-33-09SEP20-1/3

נעילת הדיפרנציאל, שילוב/ניתוק אוטומטיים

לחץ על הלחצן (A).

מידע: נורית החיווי (A) דולקת כל עוד נעילת הדיפרנציאל במצב אוטומטי. בינתיים, נורית החיווי (C) מסמנת את הסטטוס הנוכחי של נעילת הדיפרנציאל (מופעלת או כבויה).

A—לחצן 'נעילה אוטומטית' **B—לחצן 'נעילת ידנית'**



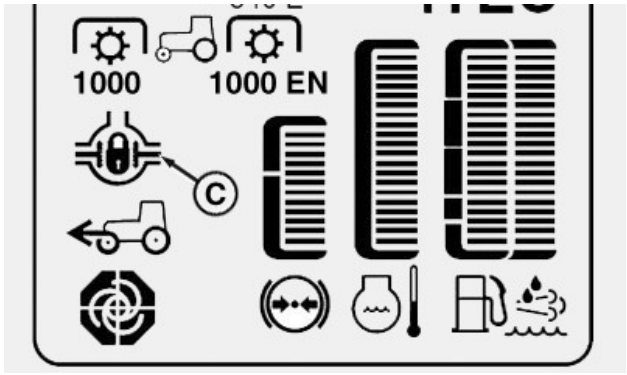
LX364112—UN—14NOV18

OULXA64,6M,00055C0-33-09SEP20-2/3

המשך בעמוד הבא

תנאי נסיעה המפעילים או מכבים את נעילת הדיפרנציאל במצב אוטומטי:	נעילת הדיפרנציאל, הפעלה או כיבוי אוטומטיים
• מהירות הנסיעה נמוכה מ-19 קמ"ש (11.8 מ"ש)	
+ זווית הגלגלים קטנה מזווית הכיבוי שהותאמה [a]	
+ אף אחת מדוושות הבלמים נלחצה.....	מופעל
• מהירות הנסיעה גבוהה מ-23 קמ"ש (14.3 מ"ש)	כיבוי
• אחת מדוושות הבלמים או שתיהן נלחצות	כיבוי
• לחיצה על הלחצן (B) מעבירה למצב הידני	כיבוי
• זווית הגלגלים גדולה מזווית הכיבוי שהותאמה[a]	כיבוי

[a] עיין בסעיף "זווית כיבוי בהתאמה אישית" (אם קיימת)



C—נורית חיווי לנעילת הדיפרנציאל

ערך הזנה	זווית כיבוי
1	6°
2	9°
3	12°
4	15°

נעילת הדיפרנציאל, הפעלה/ניתוק של המצב האוטומטי באמצעות זווית הכיבוי (אם קיימת)

כדי לשנות את זווית הכיבוי, היכנס לכתובת האבחון "CCU 000157" והזן את הערך הרלוונטי. עיין בסעיף "CCU—תוכנת בקרה" ב"הפעלה וכניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח)", פרק 300B.

ניתן להשתמש בזוויות הכיבוי הבאות:

OULXA64,6M,00055C0-33-09SEP20-3/3

בלמי שירות הידרוליים

חשוב: נוריות האזהרה (A) או (B) של מערכת הבלם נדלקות או מהבהבות כשאחד מהמצבים הבאים מתרחש:

(A)—נדלקת באדום עד שלחץ האוויר של בלם הגרור הפנאומטי מגיע ללחץ העבודה.

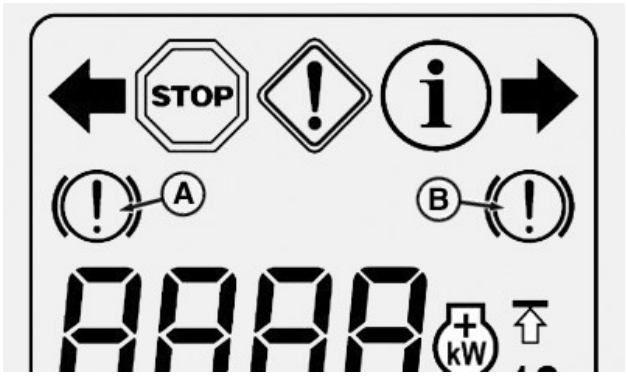
- **אל תיסע ברכב לפני הגעה ללחץ העבודה.**

(A)—נדלקת באדום ברגע שמתרחשת תקלה חמורה במערכת הבלמים. שים לב:

- **עצור מיד את הרכב.**
- **החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.**
- **פעל לפי ההוראות של צג המידע.**
- **אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.**

(A)—הנורית מהבהבת באדום אם לא ניתן לשלב את נעילת החניה. שים לב:

- **החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.**
- **פעל לפי ההוראות של צג המידע.**
- **אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.**



LX364186—UN—16JAN19

(B)—נדלקת בצהוב ברגע שמתרחשת תקלה במערכת הבלמים. שים לב:

- **החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.**
- **פעל לפי ההוראות של צג המידע.**
- **אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.**

זהירות: תנועת הדוושה ארוכה יותר כאשר המנוע לא פועל (ללא סיוע הידרולי).

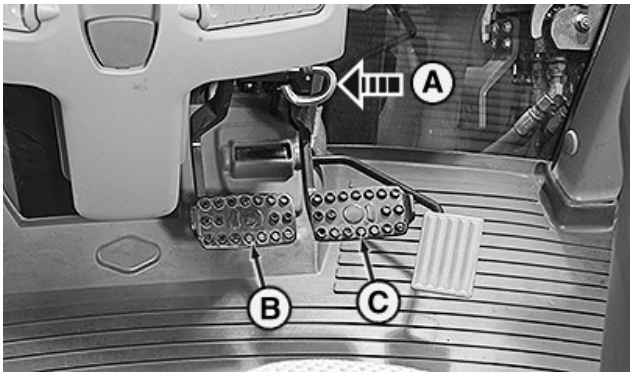
בלם השירות של הטרקטור מוגבר הידרולית ומספק כוח בלימה גבוה בלחץ נמוך יחסית על הדוושות. להפעלתו, לחץ על שתי הדוושות, בכוח הדרוש לכך. בעת הצורך, ניתן להפעיל את בלם השירות בנפרד לצד שמאל או ימין של הטרקטור (בלימה בגלגל בודד). בהתאם לתנאי הנסיעה, תנאים מיוחדים מסוימים משפיעים על השימוש.

OULXA64,6M,00055C9-33-14JUL25-1/3

נסיעה בכבישים

בעת נסיעה בכבישים ציבוריים ובדרכים לא סלולות, חבר תמיד יחד את שתי הדוושות. למעשה, אל תפריד את דוושות הבלמים כל עוד אין זה הכרחי בהחלט. אם בטעות התבצעה לחיצה על אחת מדוושות הבלם, קיימת סכנה של החלקת כלי הרכב.

A—נעילת דוושת הבלמים
B—דוושת בלם שמאלי
C—דוושת בלם ימני



LX364199—UN—20DEC18

נסיעה בכבישים ציבוריים - דוושות הבלם נעולות יחד

OULXA64,6M,00055C9-33-14JUL25-2/3

המשך בעמוד הבא

הפעלה בשדה

בעת הפעלה בשדה, ניתן להפריד את הדוושות בעת הצורך. ניתן להשיג תיקוני כיוון על ידי לחיצה על אחת מהדוושות באופן הזה:

- לחיצה על דוושת הבלמים השמאלית - הטרקטור נע שמאלה.
- לחיצה על דוושת הבלמים הימנית - הטרקטור נע ימינה.

ניתן לבצע בלימה בגלגל יחיד כעזר היגוי בעת תמרון. יישום זה מותר רק בנסיעה אטית ובשטח חולי.

לאחר השימוש בשדה, יש לחבר שוב את דוושות הבלמים.

פונקציית AutoClutch:

בטרקטורים עם פונקציית AutoClutch, המצמד נפרד אוטומטית בעת הפעלת הבלמים ומופעל בעת שחרור הבלמים. AutoClutch מושבת אם נעשה שימוש בבלימה של גלגל יחיד בעת שמהירות המנוע גבוהה מ-900 סל"ד בערך. כשלוחצים על דוושת בלמים אחת לצורך היגוי, המצמד אינו מופעל כל עוד מהירות המנוע גבוהה מ-900 סל"ד.

שים לב: ללא קשר למהירות המנוע, AutoClutch אינו מופעל בטרקטורים עם ג'ויסטיק CommandPRO™, כשרק דוושת בלם אחת נלחצת. יש לחבר את שתי דוושות הבלמים יחד כדי להפעיל את AutoClutch.

זהירות: כאשר המנוע פועל, ודא שאין אפשרות ללחוץ על הדוושות עד הסוף, גם בעת הפעלת כוח מרבי. אם, בעת בלימה, הדוושות מגיעות למעצורים, פנה לסוכן של John Deere או לספק שירות אחר.



הפעלה בשדה - דוושות הבלם לא מחוברות זו לזו

מידע: אם שתי דוושות הבלמים נלחצות בזמן הבלימה, ההנעה הקדמית משתלבת באופן אוטומטי ונורית החיווי של בלם ההנעה הקדמית נדלקת. כך מתקבל אפקט בלימה נוסף על ידי הגלגלים הקדמיים.

בלימה בגלגל יחיד עלולה לגרום לניתוק אוטומטי של המצמד או להחנקות של המנוע, בהתאם לממסרה ולמצבה. בעת ביצוע פניות באמצעות בלימה בגלגל יחיד, יש צורך במהירות מנוע גבוהה מספיק. ייתכן שיהיה צורך לבצע שינויים בהגדרות הממסרה כאשר הפונקציות האוטומטיות פעילות.

OULXA64,6M,00055C9-33-14JUL25-3/3

מערכת בלם משני

זהירות: מערכת הבלם המשני לא יכולה לשמש כבלם חניה.

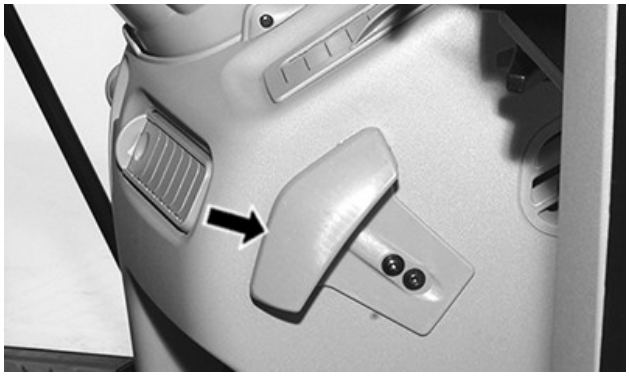
בעת בלימה באמצעות מערכת הבלם המשני, מופעלים בלמי הגרור הבאים:

- **בלם אוויר של הגרור[1]**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור[1]**

אפקט הבלימה של בלמי הגרור עלול להיות קטן יותר כאשר הם מופעלים באמצעות בלם השירות (בלם רגל).

במקרה של תקלה בבלמים, ניתן להשתמש במערכת הבלם המשני לבלימת הטרקטור. משוך כלפי מעלה את הידית כדי לבלום.

זהירות: נעילת החניה צריכה להיות משולבת כדי להחנות את הטרקטור. בלמי הגרור שלהלן מופעלים:



- **בלם אוויר של הגרור[1]**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור[1]**

[1] *אם קיים*

OULXA64,6M,00055CA-33-10SEP20-1/1

בלם חד-קווי הידרולי לגרור (אם קיים)

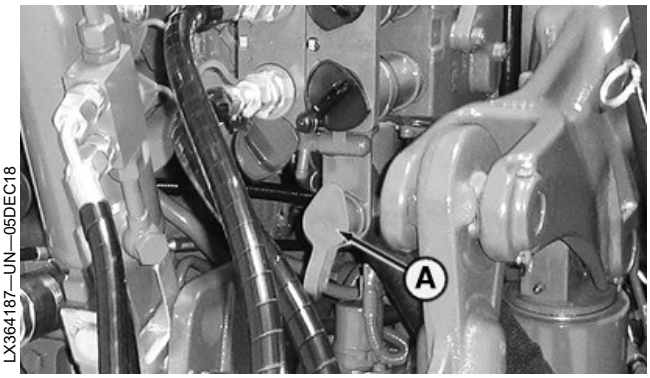
זהירות: לעולם אל תחרוג מ-25 קמ"ש (15 מ"ש) בנסיעה עם גרורים בעלי בלימה הידרולית.

1. הסר את מכסה המגן מהמחבר (A).
2. ודא כי החיבורים נקיים לחלוטין.
3. חבר צינור הידרולי.
4. לאחר החיבור, אטום את המחבר (A) באמצעות פקק האבק.

לחץ על דוושת הבלם השירות כדי להפעיל את בלם הגרור ההידרולי. אפקט הבלימה תלוי בכוח הלחיצה על דוושות הבלם.

חשוב: כדי למנוע שחיקה מופרזת של הבלמים, הישמע להוראות האלה:

- **ודא שהצינור ההידרולי מחובר.**
- **בנסיעה במורד, בחר באותו הילוך כמו בנסיעה במעלה.**
- **ודא שהבלם ההידרולי של הגרור נבדק ופועל כהלכה.**



בלמי גרור הידרוליים

- **לפני ניתוק הגרור וכשהטרקטור חונה, שלב תמיד את נעילת החניה.**
- **הבלם ההידרולי החד-קווי של הגרור לא מופעל כשנעילת החניה משולבת.**

חשוב: הפעל את הגרור בהתאם להוראות היצרן. הדבר חשוב במיוחד בעת הפעלת בלם החניה של הגרור.

OULXA64,6M,00055CB-33-10SEP20-1/1

בלם הידרולי דו-קווי של הגרור (אם קיים)

חשוב: אל תחבר גרור עם מערכת בלימה CUNA לבלם גרור חד-קווי.

***עם זיהוי אוטומטי**

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,00055CC-33-12FEB21-1/2

ניתן לחבר גרורים בעלי בלמים דו-קווים או חד-קווים[א] לבלם ההידרולי של הגרור.

[א] *לא לגרור עם מערכת בלימה CUNA*

המעבר בין ההפעלה של בלם דו-קווי והפעלה של בלם חד-קווי מתבצע באופן אוטומטי.

לחץ על דוושת הבלם השירות כדי להפעיל את בלם הגרור ההידרולי.

אפקט הבלימה תלוי בכוח הלחיצה על דוושות הבלם.

בעת בלימה באמצעות מערכת בלם המשני, אפקט הבלימה של בלם הגרור עלול להיות קטן יותר מאשר לחיצה על בלם השירות.

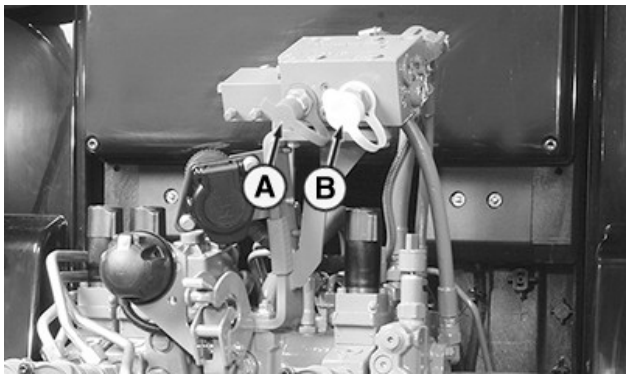
חבר את הגרור

1. הסר את המכסים מהחיבורים.
2. ודא כי החיבורים נקיים לחלוטין.
3. חבר את הצינורות ההידרוליים באופן שלהלן, בהתאם לסוג הגרור:

סוג גרור עם:	חיבור הידרולי		מהירות נסיעה מרבית
- בלם דו-קווי של הגרור	A	B	ללא הגבלה
- בלם חד-קווי של הגרור[a]	A	—	25 קמ"ש (16 מ"ש)

[a] *לא לגרור עם מערכת בלימה CUNA*

אטום את החיבורים באמצעות מכסי המגן כאשר הצינורות מנותקים.



A—צינור לחץ לבלם גרור דו-קווי או חד-קווי

B—שמן ביקורת עבור בלם דו-קווי של הגרור

חשוב: כדי למנוע שחיקה מופרזת של הבלמים, הישמע להוראות האלה:

- **ודא שהצינורות ההידרוליים מחוברים.**
- **בנסיעה במורד, בחר באותו הילוך כמו בנסיעה במעלה.**
- **ודא שהבלם ההידרולי של הגרור נבדק ופועל כהלכה.**
- **לפני הניתוק ובעת חניית הטרקטור, שלב תמיד את נעילת החניה כדי לשחרר את הלחץ מהקווים.**
- **שילוב נעילת החניה מפעיל את הקפיצים במכלים של הגרור (בלם הידרולי דו-קווי של הגרור).**

חשוב: הפעל את הגרור בהתאם להוראות היצרן. הדבר חשוב במיוחד בעת הפעלת בלם החניה של הגרור.

OULXA64,6M,00055CC-33-12FEB21-2/2

בלם האוויר של הגרור (אם קיים)

זהירות: בעת נהיגה בטרקטור, אל תחרוג ממהירות הנסיעה המותרת בחוק.

חשוב: נוריות האזהרה (A) או (B) של מערכת הבלם נדלקות או מהבהבות באחד מהמצבים שלהלן:

(A)—נדלקת באדום עד שלחץ האוויר של בלם הגרור הפנאומטי מגיע ללחץ העבודה.

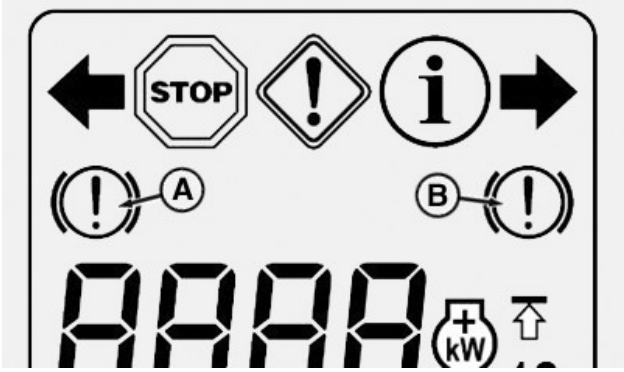
- **אל תיסע ברכב לפני הגעה ללחץ העבודה.**

(A)—נדלקת באדום ברגע שמתרחשת תקלה חמורה במערכת הבלמים. שים לב:

- **עצור מיד את הרכב.**
- **החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.**
- **פעל לפי ההוראות בצג המידע.**
- **אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.**

(A)—נדלקת באדום כאשר לא ניתן לשלב את נעילת החניה. שים לב:

- **החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.**



LX364186—UN—16JAN19

- **פעל לפי ההוראות בצג המידע.**
- **אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.**

(B)—נדלקת בצהוב ברגע שמתרחשת תקלה במערכת הבלמים. שים לב:

- **החנה את הרכב על שטח ישר ונקוט אמצעי זהירות כדי למנוע ממנו להתגלגל.**
- **פעל לפי ההוראות בצג המידע.**
- **אם ניתן, טפל בגורם לתקלה. אחרת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.**

OULXA64,6M,00055CD-33-15JUL25-1/2

המשך בעמוד הבא

חשוב: התחל לנסוע עם גרור רק כאשר מד הלחץ מגיע לכ-800 קילו-פסקל (8 בר)!

מנע שחיקה מיותרת של הבלמים:

- ודא שצינורות הלחץ מחוברים.
- בנסיעה במורד, בחר באותו הילוך כמו בנסיעה במעלה באותו מסלול.
- ודא שבלם הגרור נבדק והוא פועל ללא רבב.

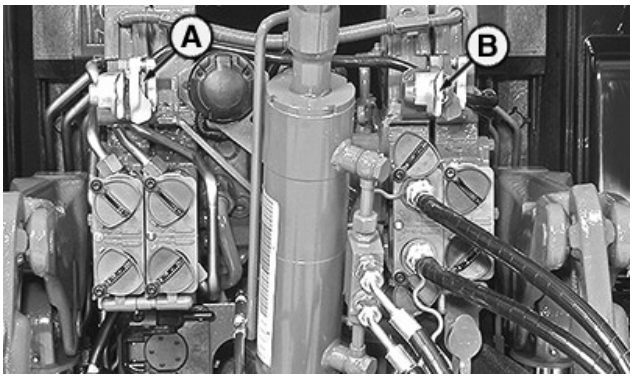
ניתן לחבר גרורים בעלי בלמים דו-קוויים לחיבורים (A) ו-(B).

ודא שהחיבורים נקיים לפני חיבור צינורות האוויר הדחוס. אטום את החיבורים בעזרת מגני האבק כאשר הצינורות מנותקים.

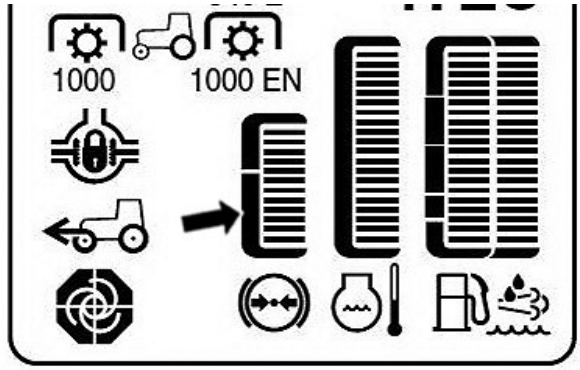
בעת ההפעלה עם גרור:

1. זכור להציב את שסתום הבלימה המופעל ידנית במערכת בלימת האוויר (אם קיימת) בתיאום עם משקל העומס על הגרור!
2. חפש מדי יום מי עיבוי במכל האוויר הדחוס (עיין בפרק 220D). אם נמצאו מי עיבוי, החלף את מחסנית מייבש האוויר.
3. בעת חניית הטרקטור, שלב תמיד את נעילת החניה.
4. שילוב נעילת החניה מפעיל את בלם השירות של הגרור.

מידע: אם יש ירידה בלחץ של מערכת בלם האוויר הדחוס, אפקט הבלימה של הגרור מופחת. בעת הפעלת גרור, יש לקרוא את חוברת ההפעלה הרלוונטית של היצרן.



LX364188—UN—05MAR19



LX364189—UN—05MAR19

A—חיבור צהוב (בלם דו-קווי) **B—חיבור אדום (בלם דו-קווי, אספקה)**

OULXA64,6M,00055CD-33-15JUL25-2/2

בדיקת בלם גרור

זהירות: סכנת תאונה! הקפד שאזור של סכנה אפשרית יהיה פנוי מעוברי אורח או חפצים זרים.

זהירות: בעת חניית טרקטור עם גרור בשיפוע, ודא שהוא נותר נייח. השתמש בסדי עצירה לפי הצורך.

אם תנאי מזג האוויר משתנים (לדוגמה, גשם, שלג או קרח), העבר את הרכב והגרור לשטח ישר המסוגל לשאת את משקלם.

חשוב: בצע את בדיקת בלם הגרור רק עבור גרורים עם בלמים מהסוג שלהלן:

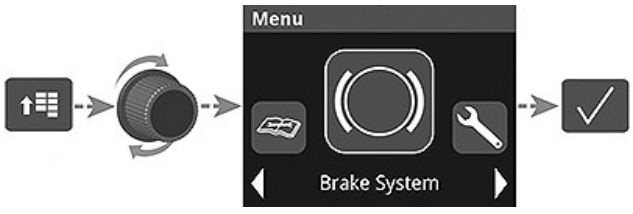
- **בלם אוויר של הגרור**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור**

1. עצור את הטרקטור והגרור בשיפוע.
2. לחץ על שתי דוושות הבלמים.
3. הפעל את המנוע.

OULXA64,6M,00055CE-33-08OCT20-1/4

4. לחץ על לחצן התפריט, בחר בדף המוצג ולחץ על לחצן האישור.

LX364190—UN—07DEC18

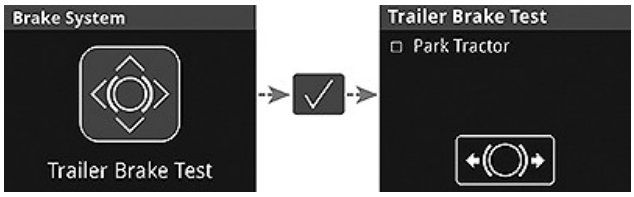


המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,00055CE-33-08OCT20-2/4

5. לחץ על לחצן האישור ועקוב אחר ההוראות.

LX364191—UN—05DEC18



OULXA64,6M,00055CE-33-08OCT20-3/4

6. שלב את נעילת החניה ולחץ על לחצן האישור למשך 3 שניות לפחות.

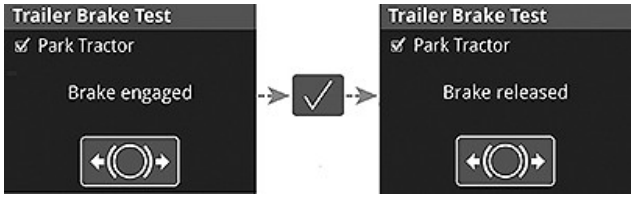
7. אל תפעיל את הבלמים.

בלם הגרור משתחרר ומתבצעת בדיקה כדי לוודא שהטרקטור נותר נייח.

חשוב: אסור שהטרקטור ינוע.

אם הטרקטור נע, לחץ מיד על דוושות הבלמים והרפה מלחצן האישור.

LX364195—UN—05DEC18



הטרקטור והגרור נכשלו בבדיקה שנועדה לוודא שהם נותרים נייחים.

העבר את הטרקטור ואת הגרור לאזור בטוח.

OULXA64,6M,00055CE-33-08OCT20-4/4

חניית טרקטור עם PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS

חשוב: הפעל את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

חשוב: כאשר נעילת החניה משולבת, מופעלים בלמי הגרור האלה:

- **בלם האוויר של הגרור (אם קיים)**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור (אם קיים)**

OULXA64,SP,EU,00057B0-33-26OCT20-1/2

שלב את נעילת החניה כשהטרקטור חונה או בעת הפעלת הטרקטור במצב נייח.

מידע: בעת הפעלת נעילת החניה בשיפועים, זכור להפעיל גם את בלם השירות.

LX315213—UN—05NOV18



נעילת החניה משולבת ב-PowrQuad™/AutoQuad™

OULXA64,SP,EU,00057B0-33-26OCT20-2/2

חניית הטרקטור עם CommandQuad™ PLUS

חשוב: הפעל את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

חשוב: כאשר נעילת החניה משולבת, מופעלים בלמי הגרור האלה:

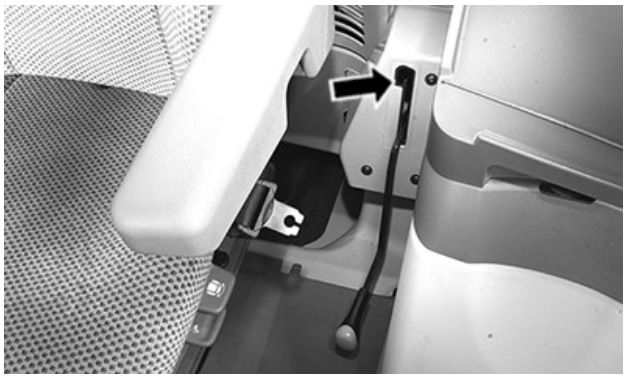
- **בלם האוויר של הגרור (אם קיים)**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור (אם קיים)**

OULXA64,SP,EU,00057B1-33-17NOV20-1/2

המשך בעמוד הבא

שלב את נעילת החניה כשהטרקטור חונה או בעת הפעלת הטרקטור במצב נייח.

מידע: בעת הפעלת נעילת החניה בשיפועים, זכור להפעיל גם את בלם השירות.



נעילת החניה משולבת ב-CommandQuad™ PLUS

OULXA64,SP,EU,00057B1-33-17NOV20-2/2

חניית הטרקטור עם AutoPowr™/IVT™

חשוב: הפעל את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

חשוב: כאשר נעילת החניה משולבת, מופעלים בלמי הגרור האלה:

- **בלם האוויר של הגרור (אם קיים)**
- **בלם הידרולי דו-קווי של הגרור (אם קיים)**

OULXA64,SP,EU,00057B2-33-26OCT20-1/2

שלב את נעילת החניה כשהטרקטור חונה או בעת הפעלת הטרקטור במצב נייח.

מידע: בטמפרטורות נמוכות מאוד, שילוב החניה עשוי להימשך 20 שניות.

בעת הפעלת נעילת החניה בשיפועים, זכור להפעיל גם את בלם השירות.



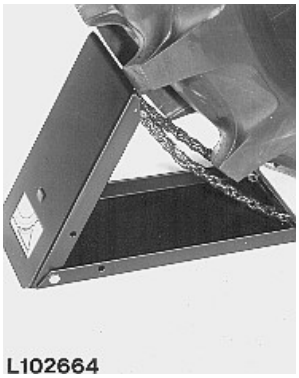
נעילת חניה מופעלת ב-AutoPowr™/IVT™

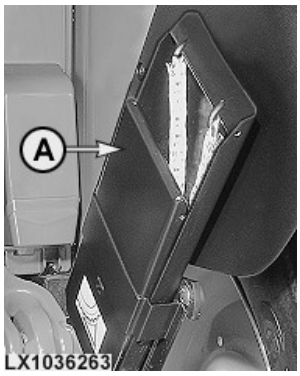
OULXA64,SP,EU,00057B2-33-26OCT20-2/2

טריז חסימה

בעת החנייה בשטח משופע, ציית להנחיות הבאות:

1. לחץ יחד את הטריז (A).
2. הסר את הטריז מהתושבת.
3. הצב את טריז החסימה מלפני או מאחורי הגלגל האחורי.





OULXA64,EU,000532E-33-17MAR25-1/1

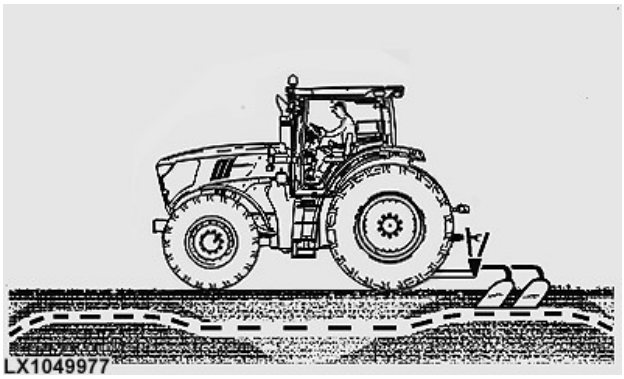
הפחתת צריכת הדלק

טיפול בטרקטור כראוי

- החלף בזמן את מסנני אלמנט טיהור האוויר, הדלק, שמן המנוע והממסרה/המערכת ההידרולית. עיין בפרק 210A עד 210C.
- השתמש רק במסנני John Deere.
- השתמש רק בשמנים ובחומרי סיכה מומלצים. עיין בפרק 200 עד 220E.
- יש לבדוק את מערכת הדלק באופן סדיר.

OULXA64,6M,00055D1-33-16JUL25-1/5

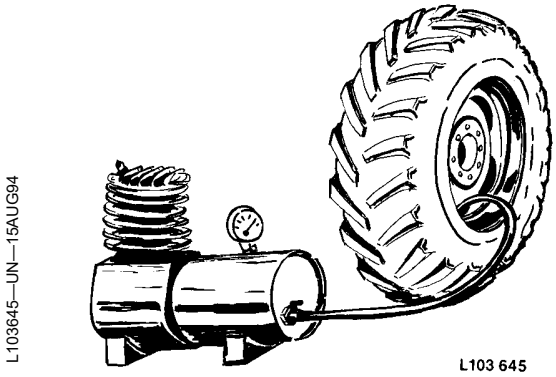
- דאג שבקרת הרתם תיבדק באופן סדיר.



OULXA64,6M,00055D1-33-16JUL25-2/5

נסיעה עם לחץ אוויר תקין בצמיגים

התאם את לחץ האוויר בצמיגים לעומס העבודה (התייעץ בסוכן John Deere או בספק שירות אחר או ביצרן הצמיגים).

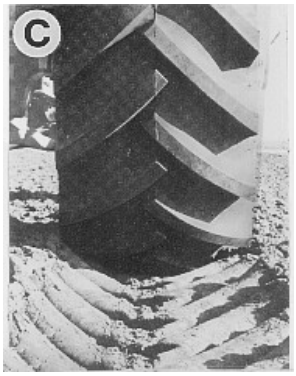


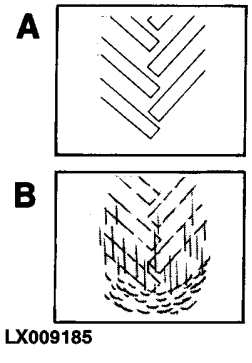
OULXA64,6M,00055D1-33-16JUL25-3/5

בחר זבורית מתאימה

בחר את הזבורית כדי להשיג החלקה של 10 עד 15%. הורד זבורית אם עומס העבודה קל.

A—זיבורית רבה מדי
B—זיבורית מעטה מדי
C—זבורית מתאימה





OULXA64,6M,00055D1-33-16JUL25-4/5

המשך בעמוד הבא

בחר בהילוך המתאים

נהג תמיד בהילוך הגבוה ביותר האפשרי כאשר מספר סיבובי המנוע נמוך.

בחר את ההילוך כך שהמהירות (A) של המנוע ללא עומס תופחת ב-150 עד 250 סל"ד בזמן ההפעלה.

מידע: הורד את המהירות לפחות מ-2000 סל"ד בעומסים קלים. בחר את ההילוך כך שהמהירות תרד ב-200 עד 300 סל"ד.



LX364194—UN—05DEC18

OULXA64,6M,00055D1-33-16JUL25-5/5

בחר מהירות נסיעה נכונה

מספר ההילוכים בטרקטורים בעלי:

ממסרת PowrQuad™ PLUS (30 קמ"ש; 18.5 מ"ש):
- 16 הילוכים קדמיים, 16 הילוכים אחוריים

ממסרת PowrQuad™ PLUS (40 קמ"ש; 25 מ"ש):
- 16 הילוכים קדמיים, 16 הילוכים אחוריים
- 24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים

ממסרת AutoQuad™ PLUS (40 קמ"ש; 25 מ"ש): *
- 24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים

ממסרת AutoQuad™ PLUS עם Eco Shift™ (40 קמ"ש; 25 מייל לשעה):
- 24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים

ממסרת CommandQuad™ PLUS (40 קמ"ש; 25 מ"ש): *
- 24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים

ממסרת CommandQuad™ PLUS עם Eco Shift™ (40 קמ"ש, 25 מייל לשעה):
- 24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים

* ניתן להגביל את המהירות המרבית ל-35 קמ"ש (21 מייל לשעה) בהתאם לדרישות החוק.

אופציונלית, ניתן לצייד את הטרקטור בממסרת זחילה[1] המספקת 12 הילוכים נוספים בממסרות PowrQuad™ PLUS, AutoQuad™ PLUS-ו AutoQuad™ PLUS עם Eco Shift™.

יש לבחור הילוכים בצורה שתמנע עומס יתר ממושך על המנוע. מהירויות הנסיעה כאשר המנוע פועל בסל"ד נקוב מופיעות בטבלאות הבאות.

[1] *ממסרות IVT מספקות מטבען פונקציית זחילה.*

OULXA64,SP,4CYLEU,00057DF-33-14DEC20-1/1

הערה בנוגע להחלפה לצמיגים במידה שונה

חשוב: לפני החלפה לצמיגים במידה שונה, עיין בהערות בפרק 80.

LX25458,00009ED-33-05JUN20-1/1

שילוב הילוך זחילה

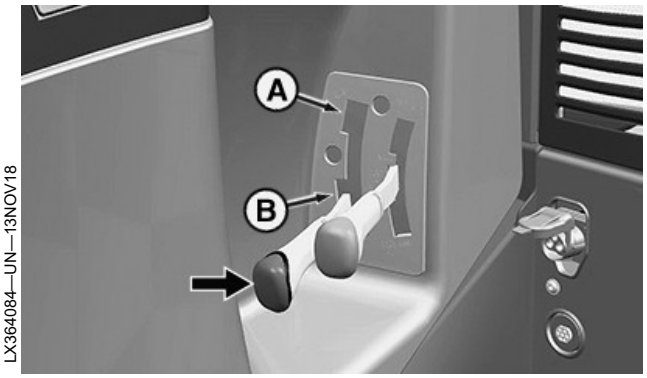
להפעלת ממסרת זחילה:

1. עצור את הטרקטור על ידי לחיצה על דוושת המצמד.
2. הפחת את מהירות המנוע אל מתחת ל-1000 סל"ד.
3. העבר את הריברסר להילוך סרק.
4. בחר טווח A, B או C.
5. הזז את ידית הזחילה כדי להפעיל או לנתק את ממסרת הזחילה.

אל תשלב את הילוך הזחילה כשמהירות המנוע מעל 1000 סל"ד.

חשוב: אל תשתמש בהילוך הזחילה לעבודות עם כלים חודרי קרקע הדורשות הספק גבוה.

אל תשתמש בהילוך הזחילה בטווח D או גבוה יותר. שימוש בהילוך הזחילה בכל אחד מתנאים אלו עלול לגרום נזק מכני.



A—מהירות זחילה **B—מהירות גבוהה**

OULXA64,6M,00055D3-33-12OCT23-1/1

טבלאות מהירויות נסיעה וערכי SRI

מידע: מהירויות הנסיעה המוצגות בטבלאות האלה הן תאורטיות. המהירות המדויקת תלויה בהיקף הגלגול, בעומס, בלחץ האוויר בצמיגים, בסוג הצמיגים, בהחלקה ועוד. אם מהירות הנסיעה המדויקת נחוצה עבור שימושים מסוימים, ניתן למדוד אותה.

מידע: עיין בטבלה בסעיף "שילובי צמיגים" בפרק 80 כדי לראות אילו מידות צמיגים מתאימות לערכי SRI.

SRI הוא ערך תקני לסימון הרדיוס הדינמי של צמיגים. ערך זה חשוב לחישוב מהירות הנסיעה.

LX25458,MY20,00009EF-33-10SEP20-1/1

מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 30 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם SRI 700 ו-725)

30 קמ"ש (18.6 מ"ש); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
						הילוכים נוספים בממסרת זחילה					
SRI במ"מ		700		725		SRI במ"מ		700		725	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	2.4	1.5	2.5	1.5	A	1	0.24	0.15	0.25	0.15
	2	2.9	1.8	3.0	1.9		2	0.29	0.18	0.30	0.19
	3	3.5	2.1	3.6	2.2		3	0.35	0.22	0.36	0.22
	4	4.2	2.6	4.4	2.7		4	0.43	0.26	0.44	0.27
B	1	4.8	3.0	5.0	3.1	B	1	0.48	0.30	0.50	0.31
	2	5.8	3.6	6.0	3.7		2	0.58	0.36	0.60	0.37
	3	6.9	4.3	7.2	4.5		3	0.70	0.43	0.72	0.45
	4	8.5	5.3	8.8	5.5		4	0.85	0.53	0.88	0.55
C	1	7.9	4.9	8.2	5.1	C	1	0.79	0.49	0.82	0.51
	2	9.5	5.9	9.9	6.1		2	0.96	0.59	0.99	0.62
	3	11.4	7.1	11.8	7.3		3	1.14	0.71	1.19	0.74
	4	14.0	8.7	14.5	9.0		4	1.40	0.87	1.45	0.90
D	1	16.3	10.1	16.9	10.5						
	2	19.6	12.2	20.3	12.6						
	3	23.5	14.6	24.3	15.1						
	4	28.7	17.9	29.8	18.5						
A	R1	2.5	1.6	2.6	1.6	A	R1	0.25	0.16	0.26	0.16
	R2	3.0	1.9	3.1	1.9		R2	0.30	0.19	0.31	0.19
	R3	3.6	2.2	3.7	2.3		R3	0.36	0.23	0.38	0.23
	R4	4.4	2.7	4.6	2.8		R4	0.44	0.28	0.46	0.29
B	R1	5.0	3.1	5.2	3.2	B	R1	0.50	0.31	0.52	0.32
	R2	6.0	3.8	6.3	3.9		R2	0.61	0.38	0.63	0.39
	R3	7.2	4.5	7.5	4.7		R3	0.73	0.45	0.75	0.47
	R4	8.9	5.5	9.2	5.7		R4	0.89	0.55	0.92	0.57
C	R1	8.2	5.1	-8.5	-5.3	C	R1	0.83	0.51	0.86	0.53
	R2	9.9	6.2	10.3	6.4		R2	1.00	0.62	1.03	0.64
	R3	11.9	7.4	12.3	7.7		R3	1.19	0.74	1.24	0.77
	R4	14.6	9.1	15.1	9.4		R4	1.46	0.91	1.52	0.94
D	R1	17.0	10.6	17.6	10.9						
	R2	20.4	12.7	21.2	13.2						
	R3	24.5	15.2	25.4	15.8						
	R4	30*	18.6*	30*	18.6*						

* מהירות הנסיעה מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 30 קמ"ש (18.6 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057CE-33-28AUG23-1/1

מהירויות נסיעה, ממסרת PLUS ™PowrQuad עבור 30 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם SRI 750 ו-800)

30 קמ"ש (18.6 מ"ש); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
				הילוכים נוספים בממסרת זחילה							
SRI במ"מ		750			800				SRI במ"מ		
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	2.3	1.4	2.4	1.5	A	1	0.23	0.14	0.24	0.15
	2	2.7	1.7	2.9	1.8		2	0.28	0.17	0.29	0.18
	3	3.3	2.0	3.5	2.2		3	0.33	0.21	0.35	0.22
	4	4.0	2.5	4.3	2.7		4	0.40	0.25	0.43	0.27
B	1	4.6	2.8	4.9	3.0	B	1	0.46	0.28	0.49	0.30
	2	5.5	3.4	5.9	3.6		2	0.55	0.34	0.59	0.37
	3	6.6	4.1	7.0	4.4		3	0.66	0.41	0.71	0.44
	4	8.1	5.0	8.6	5.3		4	0.81	0.50	0.86	0.54
C	1	7.5	4.7	8.0	5.0	C	1	0.75	0.47	0.80	0.50
	2	9.0	5.6	9.6	6.0		2	0.91	0.56	0.97	0.60
	3	10.8	6.7	11.5	7.2		3	1.09	0.68	1.16	0.72
	4	13.3	8.2	14.1	8.8		4	1.33	0.83	1.42	0.88
D	1	15.5	9.6	16.5	10.2						
	2	18.6	11.6	19.9	12.3						
	3	22.3	13.9	23.8	14.8						
	4	27.3	17.0	29.1	18.1						
A	R1	2.4	1.5	2.5	1.6	A	R1	0.24	0.15	0.25	0.16
	R2	2.9	1.8	3.1	1.9		R2	0.29	0.18	0.31	0.19
	R3	3.4	2.1	3.7	2.3		R3	0.34	0.21	0.37	0.23
	R4	4.2	2.6	4.5	2.8		R4	0.42	0.26	0.45	0.28
B	R1	4.8	3.0	5.1	3.2	B	R1	0.48	0.30	0.51	0.32
	R2	5.7	3.6	6.1	3.8		R2	0.58	0.36	0.61	0.38
	R3	6.9	4.3	7.3	4.6		R3	0.69	0.43	0.74	0.46
	R4	8.4	5.2	9.0	5.6		R4	0.85	0.53	0.90	0.56
C	R1	7.8	4.9	8.4	5.2	C	R1	0.79	0.49	0.84	0.52
	R2	9.4	5.9	10.1	6.3		R2	0.95	0.59	1.01	0.63
	R3	11.3	7.0	12.1	7.5		R3	1.14	0.71	1.21	0.75
	R4	13.8	8.6	14.8	9.2		R4	1.39	0.86	1.48	0.92
D	R1	16.1	10.0	17.2	10.7						
	R2	19.4	12.1	20.7	12.9						
	R3	23.3	14.5	24.8	15.4						
	R4	28.5	17.7	*30	18.6						

* מהירות הנסיעה מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 30 קמ"ש (18.6 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057CF-33-28AUG23-1/1

מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 30 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם 825 SRI)

30 קמ"ש (18.6 מ"ש); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד							
				הילוכים נוספים בממסרת זחילה			
SRI במ"מ		825		SRI במ"מ		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש
A	1	2.5	1.6	A	1	0.25	0.16
	2	3.0	1.9		2	0.30	0.19
	3	3.6	2.2		3	0.36	0.23
	4	4.4	2.8		4	0.44	0.28
B	1	5.0	3.1	B	1	0.50	0.31
	2	6.0	3.8		2	0.61	0.38
	3	7.2	4.5		3	0.73	0.45
	4	8.9	5.5		4	0.89	0.55
C	1	8.3	5.1	C	1	0.83	0.52
	2	9.9	6.2		2	1.00	0.62
	3	11.9	7.4		3	1.20	0.74
	4	14.6	9.1		4	1.47	0.91
D	1	17.0	10.6				
	2	20.5	12.7				
	3	24.5	15.2				
	4	*30	18.6				
A	R1	2.6	1.6	A	R1	0.26	0.16
	R2	3.1	2.0		R2	0.32	0.20
	R3	3.8	2.3		R3	0.38	0.24
	R4	4.6	2.9		R4	0.46	0.29
B	R1	5.2	3.3	B	R1	0.53	0.33
	R2	6.3	3.9		R2	0.63	0.39
	R3	7.6	4.7		R3	0.76	0.47
	R4	9.3	5.8		R4	0.93	0.58
C	R1	8.6	5.4	C	R1	0.87	0.54
	R2	10.4	6.4		R2	1.04	0.65
	R3	12.4	7.7		R3	1.25	0.78
	R4	15.2	9.5		R4	1.53	0.95
D	R1	17.7	11.0				
	R2	21.4	13.3				
	R3	25.6	15.9				
	R4	*30	18.6				

* מהירות הנסיעה מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 30 קמ"ש (18.6 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057D0-33-28AUG23-1/1

מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (16/16) (צמיגים SRI 700 ו-725)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
						הילוכים נוספים בממסרת זחילה					
SRI במ"מ		700		725		SRI במ"מ		700		725	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	2.9	1.8	3.0	1.9	A	1	0.29	0.18	0.30	0.19
	2	3.5	2.2	3.6	2.2		2	0.35	0.22	0.36	0.22
	3	4.1	2.6	4.3	2.7		3	0.42	0.26	0.43	0.27
	4	5.1	3.2	5.3	3.3		4	0.51	0.32	0.53	0.33
B	1	5.8	3.6	6.0	3.7	B	1	0.58	0.36	0.60	0.37
	2	6.9	4.3	7.2	4.5		2	0.70	0.43	0.72	0.45
	3	8.3	5.2	8.6	5.4		3	0.84	0.52	0.87	0.54
	4	10.2	6.3	10.6	6.6		4	1.02	0.64	1.06	0.66
C	1	9.5	5.9	9.8	6.1	C	1	0.95	0.59	0.99	0.61
	2	11.4	7.1	11.8	7.3		2	1.15	0.71	1.19	0.74
	3	13.7	8.5	14.2	8.8		3	1.37	0.85	1.42	0.88
	4	16.8	10.4	17.4	10.8		4	1.68	1.05	1.74	1.08
D	1	19.5	12.1	20.2	12.6						
	2	23.5	14.6	24.4	15.1						
	3	28.2	17.5	29.2	18.1						
	4	34.5	21.4	35.7	22.2						
A	R1	3.0	1.9	3.1	1.9	A	R1	0.30	0.19	0.31	0.19
	R2	3.6	2.2	3.7	2.3		R2	0.36	0.23	0.38	0.23
	R3	4.3	2.7	4.5	2.8		R3	0.43	0.27	0.45	0.28
	R4	5.3	3.3	5.5	3.4		R4	0.53	0.33	0.55	0.34
B	R1	6.0	3.7	6.2	3.9	B	R1	0.60	0.38	0.63	0.39
	R2	7.2	4.5	7.5	4.7		R2	0.73	0.45	0.75	0.47
	R3	8.7	5.4	9.0	5.6		R3	0.87	0.54	0.90	0.56
	R4	10.6	6.6	11.0	6.8		R4	1.07	0.66	1.11	0.69
C	R1	9.9	6.1	10.2	6.4	C	R1	0.99	0.62	1.03	0.64
	R2	11.9	7.4	12.3	7.7		R2	1.20	0.74	1.24	0.77
	R3	14.3	8.9	14.8	9.2		R3	1.43	0.89	1.48	0.92
	R4	17.5	10.9	18.1	11.2		R4	1.76	1.09	1.82	1.13
D	R1	20.4	12.7	21.1	13.1						
	R2	24.5	15.2	25.4	15.8						
	R3	29.4	18.3	30.4	18.9						
	R4	36.0	22.4	37.3	23.2						

OULXA64,SP,4CYL,00057D1-33-28AUG23-1/1

מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם SRI 750 ו-800)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
						הילוכים נוספים בממסרת זחילה					
SRI במ"מ		750		800		SRI במ"מ		750		800	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	3.0	1.9	3.3	2.0	A	1	0.31	0.19	0.33	0.21
	2	3.6	2.2	4.0	2.5		2	0.37	0.23	0.40	0.25
	3	4.3	2.7	4.7	2.9		3	0.45	0.28	0.48	0.30
	4	5.3	3.3	5.8	3.6		4	0.55	0.34	0.58	0.36
B	1	6.0	3.7	6.6	4.1	B	1	0.62	0.39	0.66	0.41
	2	7.2	4.5	7.9	4.9		2	0.75	0.46	0.80	0.50
	3	8.6	5.4	9.5	5.9		3	0.90	0.56	0.95	0.59
	4	10.6	6.6	11.6	7.2		4	1.10	0.68	1.17	0.73
C	1	9.8	6.1	10.8	6.7	C	1	1.02	0.63	1.09	0.68
	2	11.8	7.3	13.0	8.1		2	1.23	0.76	1.31	0.81
	3	14.2	8.8	15.6	9.7		3	1.47	0.91	1.57	0.98
	4	17.4	10.8	19.1	11.9		4	1.80	1.12	1.92	1.20
D	1	20.2	12.6	22.3	13.9						
	2	24.4	15.1	26.9	16.7						
	3	29.2	18.1	32.2	20.0						
	4	35.7	22.2	39.4	24.5						
A	R1	3.2	2.0	3.4	2.1	A	R1	0.32	0.20	0.34	0.21
	R2	3.9	2.4	4.1	2.6		R2	0.39	0.24	0.41	0.26
	R3	4.6	2.9	4.9	3.1		R3	0.47	0.29	0.50	0.31
	R4	5.7	3.5	6.1	3.8		R4	0.57	0.35	0.61	0.38
B	R1	6.4	4.0	6.9	4.3	B	R1	0.65	0.40	0.69	0.43
	R2	7.8	4.8	8.3	5.1		R2	0.78	0.48	0.83	0.52
	R3	9.3	5.8	9.9	6.2		R3	0.93	0.58	1.00	0.62
	R4	11.4	7.1	12.1	7.5		R4	1.14	0.71	1.22	0.76
C	R1	10.6	6.6	11.3	7.0	C	R1	1.07	0.66	1.14	0.71
	R2	12.8	7.9	13.6	8.5		R2	1.28	0.80	1.37	0.85
	R3	15.3	9.5	16.3	10.1		R3	1.54	0.95	1.64	1.02
	R4	18.7	11.6	20.0	12.4		R4	1.88	1.17	2.01	1.25
D	R1	21.8	13.6	23.3	14.5						
	R2	26.3	16.3	28.0	17.4						
	R3	31.5	19.6	33.6	20.9						
	R4	38.6	24.0	*40	*25						

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,000596C-33-28AUG23-1/1

מהירויות נסיעה—ממסרת PowrQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (16/16) (צמיגים עם SRI 825)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד							
				הילוכים נוספים בממסרת זחילה			
SRI במ"מ		825		SRI במ"מ		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש
A	1	3.0	1.9	A	1	0.30	0.19
	2	3.6	2.2		2	0.36	0.22
	3	4.3	2.7		3	0.43	0.27
	4	5.3	3.3		4	0.53	0.33
B	1	6.0	3.7	B	1	0.60	0.37
	2	7.2	4.5		2	0.72	0.45
	3	8.6	5.4		3	0.87	0.54
	4	10.6	6.6		4	1.06	0.66
C	1	9.8	6.1	C	1	0.99	0.61
	2	11.8	7.4		2	1.19	0.74
	3	14.2	8.8		3	1.42	0.88
	4	17.4	10.8		4	1.74	1.08
D	1	20.2	12.6				
	2	24.4	15.1				
	3	29.2	18.1				
	4	35.7	22.2				
A	R1	3.1	1.9	A	R1	0.31	0.19
	R2	3.7	2.3		R2	0.38	0.23
	R3	4.5	2.8		R3	0.45	0.28
	R4	5.5	3.4		R4	0.55	0.34
B	R1	6.2	3.9	B	R1	0.63	0.39
	R2	7.5	4.7		R2	0.75	0.47
	R3	9.0	5.6		R3	0.90	0.56
	R4	11.0	6.8		R4	1.11	0.69
C	R1	10.3	6.4	C	R1	1.03	0.64
	R2	12.3	7.7		R2	1.24	0.77
	R3	14.8	9.2		R3	1.49	0.92
	R4	18.1	11.3		R4	1.82	1.13
D	R1	21.1	13.1				
	R2	25.4	15.8				
	R3	30.5	18.9				
	R4	37.3	23.2				

OULXA64,SP,4CYL,00057D2-33-28AUG23-1/1

מהירויות נסיעה—ממסרות PLUS™ PowrQuad™-ו PLUS™ AutoQuad עבור 40 קמ"ש (24/24) עם ממסרת זחילה, Ex-Factory (צמיגים עם SRI 700 ו-725)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
SRI במ"מ		700		725		ממסרה עם הילוך זחילה					
						SRI במ"מ		700		725	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.5	0.9	1.5	1.0	A	1	0.15	0.09	0.15	0.10
	2	1.8	1.1	1.8	1.1		2	0.18	0.11	0.19	0.12
	3	2.1	1.3	2.2	1.4		3	0.21	0.13	0.22	0.14
	4	2.6	1.6	2.7	1.7		4	0.26	0.16	0.27	0.17
B	1	3.6	2.2	3.7	2.3	B	1	0.36	0.23	0.38	0.23
	2	4.4	2.7	4.5	2.8		2	0.44	0.27	0.45	0.28
	3	5.2	3.2	5.4	3.4		3	0.52	0.33	0.54	0.34
	4	6.4	4.0	6.6	4.1		4	0.64	0.40	0.67	0.41
C	1	5.9	3.7	6.1	3.8	C	1	0.59	0.37	0.61	0.38
	2	7.1	4.4	7.4	4.6		2	0.71	0.44	0.74	0.46
	3	8.5	5.3	8.8	5.5		3	0.85	0.53	0.89	0.55
	4	10.4	6.5	10.8	6.7		4	1.05	0.65	1.08	0.67
D	1	9.7	6.0	10.0	6.2						
	2	11.7	7.2	12.1	7.5						
	3	14.0	8.7	14.5	9.0						
	4	17.1	10.6	17.7	11.0						
E	1	15.7	9.8	16.3	10.1						
	2	18.9	11.8	19.6	12.2						
	3	22.7	14.1	23.5	14.6						
	4	27.8	17.3	28.8	17.9						
F	1	21.2	13.2	22.0	13.7						
	2	25.6	15.9	26.5	16.5						
	3	30.6	19.0	31.7	19.7						
	4	**37.5	**23.3	**38.9	**24.1						
A	R1	1.5	1.0	1.6	1.0	A	R1	0.16	0.10	0.16	0.10
	R2	1.9	1.2	1.9	1.2		R2	0.19	0.12	0.19	0.12
	R3	2.2	1.4	2.3	1.4		R3	0.22	0.14	0.23	0.14
	R4	2.7	1.7	2.8	1.8		R4	0.27	0.17	0.28	0.18
B	R1	3.8	2.3	3.9	2.4	B	R1	0.38	0.24	0.39	0.24
	R2	4.5	2.8	4.7	2.9		R2	0.46	0.28	0.47	0.29
	R3	5.4	3.4	5.6	3.5		R3	0.55	0.34	0.57	0.35
	R4	6.7	4.1	6.9	4.3		R4	0.67	0.42	0.69	0.43
C	R1	6.2	3.8	6.4	4.0	C	R1	0.62	0.38	0.64	0.40
	R2	7.4	4.6	7.7	4.8		R2	0.74	0.46	0.77	0.48
	R3	8.9	5.5	9.2	5.7		R3	0.89	0.55	0.92	0.57
	R4	10.9	6.8	11.3	7.0		R4	1.09	0.68	1.13	0.70
D	R1	10.1	6.3	10.5	6.5						
	R2	12.2	7.6	12.6	7.8						
	R3	14.6	9.1	15.1	9.4						
	R4	17.8	11.1	18.5	11.5						
E	R1	16.4	10.2	17.0	10.6						
	R2	19.8	12.3	20.5	12.7						
	R3	23.7	14.7	24.5	15.2						
	R4	29.0	18.0	30.0	18.7						
F	R1	22.2	13.8	23.0	14.3						
	R2	26.7	16.6	27.6	17.2						

OULXA64,SP,4CYL,00057D3-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד						
SRI במ"מ		**700**		**725**	**ממסרה עם הילוך זחילה**	
					SRI במ"מ	**700**	**725**
	R3	32.0	19.9	33.1	20.6			
	R4	39.1**	24.3**	***	***			

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)

המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.

** ליפן בלבד: המהירות המרבית מוגבלת ל-35 קמ"ש (22 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057D3-33-28AUG23-2/2

מהירויות נסיעה—ממסרות PLUS™ PowrQuad™-ו PLUS™ AutoQuad עבור 40 קמ"ש (24/24) עם ממסרת זחילה, Ex-Factory (צמיגים עם SRI 750 ו-775)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
SRI במ"מ		750		775		ממסרה עם הילוך זחילה					
						SRI במ"מ		750		775	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.4	0.9	1.5	0.9	A	1	0.14	0.09	0.15	0.09
	2	1.7	1.1	1.8	1.1		2	0.17	0.11	0.18	0.11
	3	2.0	1.3	2.1	1.3		3	0.20	0.13	0.21	0.13
	4	2.5	1.5	2.6	1.6		4	0.25	0.16	0.26	0.16
B	1	3.4	2.1	3.6	2.2	B	1	0.35	0.21	0.36	0.22
	2	4.1	2.6	4.3	2.7		2	0.42	0.26	0.43	0.27
	3	5.0	3.1	5.1	3.2		3	0.50	0.31	0.51	0.32
	4	6.1	3.8	6.3	3.9		4	0.61	0.38	0.63	0.39
C	1	5.6	3.5	5.8	3.6	C	1	0.56	0.35	0.58	0.36
	2	6.7	4.2	7.0	4.3		2	0.68	0.42	0.70	0.44
	3	8.1	5.0	8.4	5.2		3	0.81	0.50	0.84	0.52
	4	9.9	6.2	10.2	6.4		4	0.99	0.62	1.03	0.64
D	1	9.2	5.7	9.5	5.9						
	2	11.1	6.9	11.4	7.1						
	3	13.3	8.2	13.7	8.5						
	4	16.2	10.1	16.8	10.4						
E	1	14.9	9.3	15.4	9.6						
	2	18.0	11.2	18.6	11.6						
	3	21.6	13.4	22.3	13.8						
	4	26.4	16.4	27.3	17.0						
F	1	21.4	13.3	22.2	13.8						
	2	25.8	16.0	26.7	16.6						
	3	30.9	19.2	32.0	19.9						
	4	**37.9	**23.5	**39.1	**24.3						
A	R1	1.5	0.9	1.5	0.9	A	R1	0.15	0.09	0.15	0.09
	R2	1.8	1.1	1.8	1.1		R2	0.18	0.11	0.18	0.11
	R3	2.1	1.3	2.2	1.4		R3	0.21	0.13	0.22	0.14
	R4	2.6	1.6	2.7	1.7		R4	0.26	0.16	0.27	0.17
B	R1	3.6	2.2	3.7	2.3	B	R1	0.36	0.22	0.37	0.23
	R2	4.3	2.7	4.5	2.8		R2	0.43	0.27	0.45	0.28
	R3	5.2	3.2	5.3	3.3		R3	0.51	0.31	0.54	0.33
	R4	6.3	3.9	6.5	4.1		R4	0.63	0.38	0.66	0.41
C	R1	5.8	3.6	6.0	3.8	C	R1	0.59	0.37	0.61	0.38
	R2	7.0	4.4	7.3	4.5		R2	0.71	0.44	0.73	0.45
	R3	8.4	5.2	8.7	5.4		R3	0.85	0.53	0.88	0.54
	R4	10.3	6.4	10.7	6.6		R4	1.04	0.64	1.07	0.67
D	R1	9.6	6.0	9.9	6.2						
	R2	11.6	7.2	11.9	7.4						
	R3	13.8	8.6	14.3	8.9						
	R4	17.0	10.5	17.5	10.9						
E	R1	15.6	9.7	16.1	10.0						
	R2	18.8	11.7	19.4	12.1						
	R3	22.5	14.0	23.2	14.4						
	R4	27.6	17.1	28.5	17.7						
F	R1	22.4	13.9	23.1	14.4						
	R2	26.9	16.7	27.8	17.3						

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,4CYL,000596F-33-28AUG23-1/2

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד					
SRI במ"מ		750		775	
		SRI במ"מ	ממסרה עם הילוך זחילה		
			750	775	
	R3	32.3	20.1	33.3	20.7
	R4	39.5**	24.6**	40***	25*, **

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)

המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.

** ליפן בלבד: המהירות המרבית מוגבלת ל-35 קמ"ש (22 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,000596F-33-28AUG23-2/2

מהירויות נסיעה—ממסרות PowrQuad™PLUS-ו AutoQuad™ PLUS עבור 40 קמ"ש (24/24) עם ממסרת זחילה, Ex-Factory (צמיגים עם SRI 800 ו-825)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
SRI במ"מ		825		800		ממסרה עם הילוך זחילה					
						SRI במ"מ		800		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.5	1.0	1.5	0.9	A	1	0.15	0.09	0.16	0.10
	2	1.9	1.2	1.8	1.1		2	0.18	0.11	0.19	0.12
	3	2.2	1.4	2.2	1.3		3	0.22	0.14	0.22	0.14
	4	2.7	1.7	2.7	1.6		4	0.27	0.17	0.27	0.17
B	1	3.8	2.3	3.7	2.3	B	1	0.37	0.23	0.38	0.24
	2	4.6	2.8	4.4	2.7		2	0.44	0.28	0.46	0.28
	3	5.5	3.4	5.3	3.3		3	0.53	0.33	0.55	0.34
	4	6.7	4.2	6.5	4.0		4	0.65	0.40	0.67	0.42
C	1	6.2	3.8	6.0	3.7	C	1	0.60	0.37	0.62	0.38
	2	7.4	4.6	7.2	4.5		2	0.72	0.45	0.75	0.46
	3	8.9	5.5	8.6	5.4		3	0.87	0.54	0.89	0.56
	4	10.9	6.8	10.6	6.6		4	1.06	0.66	1.09	0.68
D	1	10.1	6.3	9.8	6.1						
	2	12.2	7.6	11.8	7.3						
	3	14.6	9.1	14.1	8.8						
	4	17.9	11.1	17.3	10.8						
E	1	16.4	10.2	15.9	9.9						
	2	19.8	12.3	19.2	11.9						
	3	23.7	14.7	23.0	14.3						
	4	29.0	18.0	28.2	17.5						
F	1	22.2	13.8	21.5	13.4						
	2	26.7	16.6	25.9	16.1						
	3	32.0	19.9	31.0	19.3						
	4	**39.2	**24.4	**38.0	**23.6						
A	R1	1.6	1.0	1.6	1.0	A	R1	0.16	0.10	0.16	0.10
	R2	1.9	1.2	1.9	1.2		R2	0.19	0.12	0.20	0.12
	R3	2.3	1.4	2.3	1.4		R3	0.23	0.14	0.23	0.15
	R4	2.9	1.8	2.8	1.7		R4	0.28	0.17	0.29	0.18
B	R1	3.9	2.5	3.8	2.4	B	R1	0.38	0.24	0.40	0.25
	R2	4.8	3.0	4.6	2.9		R2	0.46	0.29	0.48	0.30
	R3	5.7	3.5	5.5	3.4		R3	0.55	0.34	0.57	0.36
	R4	7.0	4.3	6.8	4.2		R4	0.68	0.42	0.70	0.44
C	R1	6.4	4.0	6.2	3.9	C	R1	0.63	0.39	0.65	0.40
	R2	7.7	4.8	7.5	4.7		R2	0.75	0.47	0.78	0.48
	R3	9.3	5.8	9.0	5.6		R3	0.90	0.56	0.93	0.58
	R4	11.4	7.1	11.0	6.8		R4	1.11	0.69	1.14	0.71
D	R1	10.6	6.6	10.2	6.4						
	R2	12.7	7.9	12.3	7.7						
	R3	15.2	9.5	14.8	9.2						
	R4	18.7	11.6	18.1	11.2						
E	R1	17.2	10.7	16.6	10.3						
	R2	20.7	12.8	20.0	12.4						
	R3	24.7	15.4	24.0	14.9						
	R4	30.3	18.8	29.4	18.3						
F	R1	23.2	14.4	22.5	14.0						
	R2	27.9	17.3	27.0	16.8						

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,4CYL,00057D5-33-28AUG23-1/2

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
SRI במ"מ		800		825		ממסרה עם הילוך זחילה					
						SRI במ"מ		800		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
	R3	32.4	20.1	33.4	20.8						
	R4	39.7**	24.7**	40*, **	25*, **						

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)

המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.

** ליפן בלבד: המהירות המרבית מוגבלת ל-35 קמ"ש (22 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057D5-33-28AUG23-2/2

מהירויות נסיעה—ממסרות PLUS™ PowrQuad-ו PLUS™ AutoQuad עבור 40 קמ"ש (24/24) ללא ממסרת זחילה, Ex-Factory (700 SRI, 725, 750 ו-775)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד									
SRI במ"מ		700		725		750		775	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.6	1.0	1.6	1.0	1.6	1.0	1.6	1.0
	2	1.9	1.2	2.0	1.2	1.9	1.2	2.0	1.2
	3	2.3	1.4	2.3	1.5	2.3	1.4	2.4	1.5
	4	2.8	1.7	2.9	1.8	2.8	1.7	2.9	1.8
B	1	3.8	2.4	4.0	2.5	3.9	2.4	4.0	2.5
	2	4.6	2.9	4.8	3.0	4.7	2.9	4.8	3.0
	3	5.5	3.4	5.7	3.5	5.6	3.5	5.8	3.6
	4	6.7	4.2	7.0	4.3	6.8	4.3	7.1	4.4
C	1	6.2	3.9	6.4	4.0	6.3	3.9	6.5	4.1
	2	7.5	4.7	7.8	4.8	7.6	4.7	7.9	4.9
	3	9.0	5.6	9.3	5.8	9.1	5.7	9.4	5.9
	4	11.0	6.8	11.4	7.1	11.2	6.9	11.5	7.2
D	1	10.2	6.3	10.6	6.6	10.4	6.4	10.7	6.7
	2	12.3	7.6	12.7	7.9	12.5	7.8	12.9	8.0
	3	14.7	9.2	15.3	9.5	15.0	9.3	15.5	9.6
	4	18.0	11.2	18.7	11.6	18.3	11.4	18.9	11.8
E	1	16.6	10.3	17.2	10.7	16.9	10.5	17.4	10.8
	2	20.0	12.4	20.7	12.9	20.3	12.6	21.0	13.0
	3	23.9	14.9	24.8	15.4	24.3	15.1	25.1	15.6
	4	29.3	18.2	30.4	18.9	29.8	18.5	30.8	19.1
F	1	23.8	14.8	24.7	15.3	24.2	15.0	25.0	15.5
	2	28.7	17.8	29.7	18.5	29.1	18.1	30.1	18.7
	3	34.3	21.3	35.6**	22.1**	34.9	21.7	36.0**	22.4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1.6	1.0	1.7	1.1	1.7	1.0	1.7	1.1
	R2	2.0	1.2	2.0	1.3	2.0	1.2	2.1	1.3
	R3	2.4	1.5	2.4	1.5	2.5	1.5	2.5	1.5
	R4	2.9	1.8	3.0	1.9	2.9	1.8	3.0	1.9
B	R1	4.0	2.5	4.1	2.6	4.0	2.5	4.2	2.6
	R2	4.8	3.0	5.0	3.1	4.9	3.0	5.0	3.1
	R3	5.7	3.6	5.9	3.7	5.8	3.6	6.0	3.7
	R4	7.0	4.4	7.3	4.5	7.1	4.4	7.4	4.6
C	R1	6.5	4.0	6.7	4.2	6.6	4.1	6.8	4.2
	R2	7.8	4.9	8.1	5.0	7.9	4.9	8.2	5.1
	R3	9.4	5.8	9.7	6.0	9.5	5.9	9.8	6.1
	R4	11.5	7.1	11.9	7.4	11.7	7.2	12.0	7.5
D	R1	10.7	6.6	11.0	6.9	10.8	6.7	11.2	6.9
	R2	12.8	8.0	13.3	8.3	13.0	8.1	13.5	8.4
	R3	15.4	9.6	15.9	9.9	15.6	9.7	16.1	10.0
	R4	18.8	11.7	19.5	12.1	19.1	11.9	19.8	12.3
E	R1	17.3	10.8	17.9	11.1	17.6	10.9	18.2	11.3
	R2	20.9	13.0	21.6	13.4	21.2	13.2	21.9	13.6
	R3	25.0	15.5	25.9	16.1	25.4	15.8	26.2	16.3
	R4	30.6	19.0	31.7	19.7	31.1	19.3	32.1	19.9
F	R1	24.8	15.4	25.7	16.0	25.2	15.7	26.1	16.2
	R2	29.9	18.6	31.0	19.3	30.4	18.9	31.4	19.5
	R3	35.8**	22.3**	37.1**	23.1**	36.4**	22.6**	37.6**	*23.4

המשך בעמוד הבא

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד									
SRI במ"מ		700		725		750		775	
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה) *המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.*

** ליפן בלבד: המהירות המרבית מוגבלת ל-35 קמ"ש (22 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057D6-33-28AUG23-2/2

מהירויות נסיעה—ממסרות PLUS™ PowrQuadו-PLUS™ AutoQuad עבור 40 קמ"ש (24/24) - ללא ממסרת זחילה, Ex-Factory (800 SRI ו-825)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד					
SRI במ"מ		800		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.7	1.1	1.7	1.1
	2	2.0	1.3	2.1	1.3
	3	2.4	1.5	2.5	1.6
	4	3.0	1.9	3.1	1.9
B	1	4.1	2.6	4.3	2.6
	2	5.0	3.1	5.1	3.2
	3	6.0	3.7	6.1	3.8
	4	7.3	4.5	7.5	4.7
C	1	6.7	4.2	7.0	4.3
	2	8.1	5.0	8.4	5.2
	3	9.7	6.0	10.0	6.2
	4	11.9	7.4	12.3	7.6
D	1	11.1	6.9	11.4	7.1
	2	13.3	8.3	13.7	8.5
	3	16.0	9.9	16.5	10.2
	4	19.5	12.1	20.2	12.5
E	1	18.0	11.2	18.5	11.5
	2	21.6	13.5	22.3	13.9
	3	25.9	16.1	26.7	16.6
	4	31.8	19.7	32.8	20.4
F	1	25.8	16.0	25.0	15.6
	2	31.1	19.3	30.1	18.7
	3	**37.2	**23.1	**36.1	**22.4
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1.8	1.1	1.8	1.1
	R2	2.1	1.3	2.2	1.4
	R3	2.5	1.6	2.6	1.6
	R4	3.1	1.9	3.2	2.0
B	R1	4.3	2.7	4.4	2.8
	R2	5.2	3.2	5.4	3.3
	R3	6.2	3.9	6.4	4.0
	R4	7.6	4.7	7.9	4.9
C	R1	7.0	4.4	7.3	4.5
	R2	8.5	5.3	8.7	5.4
	R3	10.1	6.3	10.5	6.5
	R4	12.4	7.7	12.8	8.0
D	R1	11.5	7.2	11.9	7.4
	R2	13.9	8.6	14.3	8.9
	R3	16.6	10.3	17.2	10.7
	R4	20.4	12.7	21.0	13.1
E	R1	18.8	11.7	19.3	12.0
	R2	22.6	14.0	23.3	14.5
	R3	27.1	16.8	27.9	17.3
	R4	33.1	20.6	34.2	21.2
F	R1	26.9	16.7	26.1	16.2
	R2	32.4	20.1	31.4	19.5
	R3	**38.8	**24.1	**37.7	**23.4

OULXA64,SP,4CYL,00057D7-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד					
SRI במ"מ		800		825	
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה) *המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.*

** ליפן בלבד: המהירות המרבית מוגבלת ל-35 קמ"ש (22 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057D7-33-28AUG23-2/2

מהירויות נסיעה - ממסרת AutoQuad™ PLUS עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים עם SRI 700 ו-725)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
				הילוכים נוספים בממסרת זחילה							
SRI במ"מ		700		725		SRI במ"מ		700		725	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.8	1.1	1.8	1.1	A	1	0.18	0.11	0.19	0.11
	2	2.1	1.3	2.2	1.4		2	0.22	0.13	0.22	0.14
	3	2.6	1.6	2.7	1.7		3	0.26	0.16	0.27	0.17
	4	3.1	2.0	3.3	2.0		4	0.32	0.20	0.33	0.20
B	1	4.3	2.7	4.5	2.8	B	1	0.44	0.27	0.45	0.28
	2	5.2	3.2	5.4	3.4		2	0.53	0.33	0.54	0.34
	3	6.3	3.9	6.5	4.0		3	0.63	0.39	0.65	0.40
	4	7.7	4.8	7.9	4.9		4	0.77	0.48	0.80	0.50
C	1	7.1	4.4	7.3	4.6	C	1	0.71	0.44	0.74	0.46
	2	8.5	5.3	8.8	5.5		2	0.86	0.53	0.89	0.55
	3	10.2	6.3	10.6	6.6		3	1.03	0.64	1.06	0.66
	4	12.5	7.8	13.0	8.0		4	1.26	0.78	1.30	0.81
D	1	11.6	7.2	12.0	7.5						
	2	14.0	8.7	14.5	9.0						
	3	16.8	10.4	17.4	10.8						
	4	20.5	12.8	21.3	13.2						
E	1	18.9	11.7	19.6	12.1						
	2	22.7	14.1	23.5	14.6						
	3	27.2	16.9	28.2	17.5						
	4	33.3	20.7	34.5	21.5						
F	1	27.1	16.8	28.1	17.4						
	2	32.6	20.3	33.8	21.0						
	3	39.1	24.3	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1.9	1.2	1.9	1.2	A	R1	0.19	0.12	0.19	0.12
	R2	2.2	1.4	2.3	1.4		R2	0.22	0.14	0.23	0.14
	R3	2.7	1.7	2.8	1.7		R3	0.27	0.17	0.28	0.17
	R4	3.3	2.0	3.4	2.1		R4	0.33	0.20	0.34	0.21
B	R1	4.5	2.8	4.7	2.9	B	R1	0.46	0.28	0.47	0.29
	R2	5.5	3.4	5.6	3.5		R2	0.55	0.34	0.57	0.35
	R3	6.5	4.1	6.8	4.2		R3	0.66	0.41	0.68	0.42
	R4	8.0	5.0	8.3	5.2		R4	0.80	0.50	0.83	0.52
C	R1	7.4	4.6	7.7	4.8	C	R1	0.74	0.46	0.77	0.48
	R2	8.9	5.5	9.2	5.7		R2	0.89	0.56	0.93	0.58
	R3	10.7	6.6	11.0	6.9		R3	1.07	0.66	1.11	0.69
	R4	13.0	8.1	13.5	8.4		R4	1.31	0.81	1.36	0.84
D	R1	12.1	7.5	12.6	7.8						
	R2	14.6	9.1	15.1	9.4						
	R3	17.5	10.9	18.1	11.3						
	R4	21.4	13.3	22.2	13.8						
E	R1	19.7	12.2	20.4	12.7						
	R2	23.7	14.7	24.6	15.3						
	R3	28.4	17.7	29.4	18.3						
	R4	34.8	21.6	36.0	22.4						
F	R1	28.3	17.6	29.3	18.2						
	R2	34.0	21.1	35.2	21.9						

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,4CYL,00057D8-33-25AUG23-1/2

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד									
						הילוכים נוספים בממסרת זחילה			
						SRI במ"מ	700	725	
SRI במ"מ		700		725		טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש

המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.

OULXA64,SP,4CYL,00057D8-33-25AUG23-2/2

מהירויות נסיעה - ממסרת AutoQuad™ PLUS עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים עם SRI 750 ו-775)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
הילוכים נוספים בממסרת זחילה											
SRI במ"מ		750		775		775		750		SRI במ"מ	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	הילוך	טווח
A	1	0.19	0.12	0.20	0.12	2.0	1.2	1.9	1.2	1	A
	2	0.23	0.14	0.24	0.15	2.4	1.5	2.3	1.4	2	
	3	0.28	0.17	0.29	0.18	2.8	1.8	2.7	1.7	3	
	4	0.34	0.21	0.35	0.22	3.5	2.2	3.4	2.1	4	
B	1	0.47	0.29	0.48	0.30	4.8	3.0	4.7	2.9	1	B
	2	0.56	0.35	0.58	0.36	5.8	3.6	5.6	3.5	2	
	3	0.67	0.42	0.70	0.43	6.9	4.3	6.7	4.2	3	
	4	0.83	0.51	0.85	0.53	8.5	5.3	8.2	5.1	4	
C	1	0.76	0.47	0.79	0.49	7.8	4.9	7.6	4.7	1	C
	2	0.92	0.57	0.95	0.59	9.4	5.9	9.1	5.7	2	
	3	1.10	0.68	1.14	0.71	11.3	7.0	10.9	6.8	3	
	4	1.35	0.84	1.39	0.86	13.8	8.6	13.4	8.3	4	
						12.9	8.0	12.4	7.7	1	D
						15.5	9.6	15.0	9.3	2	
						18.5	11.5	17.9	11.2	3	
						22.7	14.1	22.0	13.7	4	
						20.9	13.0	20.2	12.6	1	E
						25.2	15.6	24.4	15.1	2	
						30.1	18.7	29.2	18.1	3	
						36.9	22.9	35.7	22.2	4	
						28.2	17.5	27.3	17.0	1	F
						34.0	21.1	32.9	20.4	2	
						*40	*25	39.4	24.5	3	
						*40	*25	*40	*25	4	
A	R1	0.20	0.12	0.21	0.13	2.1	1.3	2.0	1.2	R1	A
	R2	0.24	0.15	0.25	0.15	2.5	1.5	2.4	1.5	R2	
	R3	0.29	0.18	0.30	0.18	3.0	1.8	2.9	1.8	R3	
	R4	0.35	0.22	0.36	0.23	3.6	2.3	3.5	2.2	R4	
B	R1	0.49	0.30	0.50	0.31	5.0	3.1	4.9	3.0	R1	B
	R2	0.59	0.36	0.61	0.38	6.0	3.8	5.8	3.6	R2	
	R3	0.70	0.44	0.73	0.45	7.2	4.5	7.0	4.3	R3	
	R4	0.86	0.54	0.89	0.55	8.9	5.5	8.6	5.3	R4	
C	R1	0.80	0.49	0.82	0.51	8.2	5.1	7.9	4.9	R1	C
	R2	0.96	0.59	0.99	0.61	9.8	6.1	9.5	5.9	R2	
	R3	1.15	0.71	1.18	0.74	11.8	7.3	11.4	7.1	R3	
	R4	1.40	0.87	1.45	0.90	14.4	9.0	14.0	8.7	R4	
						13.4	8.3	13.0	8.1	R1	D
						16.2	10.0	15.6	9.7	R2	
						19.4	12.0	18.7	11.6	R3	
						23.7	14.7	22.9	14.3	R4	
						21.8	13.6	21.1	13.1	R1	E
						26.3	16.3	25.4	15.8	R2	
						31.5	19.5	30.4	18.9	R3	
						38.5	23.9	37.3	23.2	R4	
						29.4	18.3	28.5	17.7	R1	F
						35.4	22.0	34.3	21.3	R2	

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,4CYL,00057D9-33-25AUG23-1/2

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
						775		750		SRI במ"מ	
הילוכים נוספים בממסרת זחילה											
SRI במ"מ		750		775		775		750		SRI במ"מ	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	הילוך	טווח
	R3	40	25	*40	*25						
	R4	*40	*25	*40	*25						

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה) *המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.*

OULXA64,SP,4CYL,00057D9-33-25AUG23-2/2

מהירויות נסיעה - ממסרת AutoQuad™ PLUS עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים עם SRI 800 ו-825)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
SRI במ"מ		825		800		הילוכים נוספים בממסרת זחילה					
						SRI במ"מ		800		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.8	1.1	1.8	1.1	A	1	0.18	0.11	0.19	0.12
	2	2.2	1.3	2.2	1.4		2	0.22	0.13	0.22	0.14
	3	2.6	1.6	2.7	1.7		3	0.26	0.16	0.27	0.17
	4	3.2	2.0	3.3	2.0		4	0.32	0.20	0.33	0.20
B	1	4.4	2.7	4.5	2.8	B	1	0.44	0.27	0.45	0.28
	2	5.3	3.3	5.4	3.4		2	0.53	0.33	0.54	0.34
	3	6.3	3.9	6.5	4.0		3	0.63	0.39	0.65	0.41
	4	7.7	4.8	7.9	4.9		4	0.77	0.48	0.80	0.50
C	1	7.1	4.4	7.3	4.6	C	1	0.71	0.44	0.74	0.46
	2	8.6	5.3	8.8	5.5		2	0.86	0.53	0.89	0.55
	3	10.3	6.4	10.6	6.6		3	1.03	0.64	1.06	0.66
	4	12.6	7.8	13.0	8.1		4	1.26	0.78	1.30	0.81
D	1	11.7	7.3	12.0	7.5						
	2	14.1	8.7	14.5	9.0						
	3	16.8	10.5	17.4	10.8						
	4	20.6	12.8	21.3	13.2						
E	1	19.0	11.8	19.6	12.2						
	2	22.8	14.2	23.6	14.6						
	3	27.4	17.0	28.2	17.5						
	4	33.5	20.8	34.6	21.5						
F	1	27.2	16.9	28.1	17.4						
	2	32.8	20.4	33.8	21.0						
	3	39.2	24.4	*40	*25						
	4	*40	*25	*40	*25						
A	R1	1.9	1.2	1.9	1.2	A	R1	0.19	0.12	0.19	0.12
	R2	2.2	1.4	2.3	1.4		R2	0.23	0.14	0.23	0.14
	R3	2.7	1.7	2.8	1.7		R3	0.27	0.17	0.28	0.17
	R4	3.3	2.0	3.4	2.1		R4	0.33	0.21	0.34	0.21
B	R1	4.6	2.8	4.7	2.9	B	R1	0.46	0.28	0.47	0.29
	R2	5.5	3.4	5.7	3.5		R2	0.55	0.34	0.57	0.35
	R3	6.6	4.1	6.8	4.2		R3	0.66	0.41	0.68	0.42
	R4	8.0	5.0	8.3	5.2		R4	0.81	0.50	0.83	0.52
C	R1	7.4	4.6	7.7	4.8	C	R1	0.75	0.46	0.77	0.48
	R2	8.9	5.6	9.2	5.7		R2	0.90	0.56	0.93	0.58
	R3	10.7	6.7	11.0	6.9		R3	1.08	0.67	1.11	0.69
	R4	13.1	8.1	13.5	8.4		R4	1.32	0.82	1.36	0.84
D	R1	12.2	7.6	12.6	7.8						
	R2	14.7	9.1	15.1	9.4						
	R3	17.6	10.9	18.1	11.3						
	R4	21.5	13.4	22.2	13.8						
E	R1	19.8	12.3	20.4	12.7						
	R2	23.8	14.8	24.6	15.3						
	R3	28.5	17.7	29.4	18.3						
	R4	35.0	21.7	36.1	22.4						
F	R1	28.4	17.6	29.3	18.2						
	R2	34.2	21.2	35.3	21.9						

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,4CYL,00057DA-33-25AUG23-1/2

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד											
SRI במ"מ		800		825		הילוכים נוספים בממסרת זחילה					
						SRI במ"מ		800		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה) *המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.*

OULXA64,SP,4CYL,00057DA-33-25AUG23-2/2

מהירויות נסיעה—ממסרת PLUS ™CommandQuad עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים בעלי SRI 700, 725, 750 ו-775)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד								
SRI במ"מ		700		725		750		775
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.5	0.9	1.5	1.0	1.4	0.9	1.5	0.9
	2	1.8	1.1	1.8	1.1	1.7	1.1	1.8	1.1
	3	2.1	1.3	2.2	1.4	2.0	1.3	2.1	1.3
	4	2.6	1.6	2.7	1.7	2.5	1.5	2.6	1.6
B	1	3.6	2.2	3.7	2.3	3.4	2.1	3.6	2.2
	2	4.4	2.7	4.5	2.8	4.1	2.6	4.3	2.7
	3	5.2	3.2	5.4	3.4	5.0	3.1	5.1	3.2
	4	6.4	4.0	6.6	4.1	6.1	3.8	6.3	3.9
C	1	5.9	3.7	6.1	3.8	5.6	3.5	5.8	3.6
	2	7.1	4.4	7.4	4.6	6.7	4.2	7.0	4.3
	3	8.5	5.3	8.8	5.5	8.1	5.0	8.4	5.2
	4	10.4	6.5	10.8	6.7	9.9	6.2	10.2	6.4
D	1	9.7	6.0	10.0	6.2	9.2	5.7	9.5	5.9
	2	11.7	7.2	12.1	7.5	11.1	6.9	11.4	7.1
	3	14.0	8.7	14.5	9.0	13.3	8.2	13.7	8.5
	4	17.1	10.6	17.7	11.0	16.2	10.1	16.8	10.4
E	1	15.7	9.8	16.3	10.1	14.9	9.3	15.4	9.6
	2	18.9	11.8	19.6	12.2	18.0	11.2	18.6	11.6
	3	22.7	14.1	23.5	14.6	21.6	13.4	22.3	13.8
	4	27.8	17.3	28.8	17.9	26.4	16.4	27.3	17.0
F	1	21.2	13.2	22.0	13.7	21.4	13.3	22.2	13.8
	2	25.6	15.9	26.5	16.5	25.8	16.0	26.7	16.6
	3	30.6	19.0	31.7	19.7	30.9	19.2	32.0	19.9
	4	37.5	23.3	38.9	24.1	37.9	23.5	39.1	24.3
A	R1	1.5	1.0	1.6	1.0	1.5	0.9	1.5	0.9
	R2	1.9	1.2	1.9	1.2	1.8	1.1	1.8	1.1
	R3	2.2	1.4	2.3	1.4	2.1	1.3	2.2	1.4
	R4	2.7	1.7	2.8	1.8	2.6	1.6	2.7	1.7
B	R1	3.8	2.3	3.9	2.4	3.6	2.2	3.7	2.3
	R2	4.5	2.8	4.7	2.9	4.3	2.7	4.5	2.8
	R3	5.4	3.4	5.6	3.5	5.2	3.2	5.3	3.3
	R4	6.7	4.1	6.9	4.3	6.3	3.9	6.5	4.1
C	R1	6.2	3.8	6.4	4.0	5.8	3.6	6.0	3.8
	R2	7.4	4.6	7.7	4.8	7.0	4.4	7.3	4.5
	R3	8.9	5.5	9.2	5.7	8.4	5.2	8.7	5.4
	R4	10.9	6.8	11.3	7.0	10.3	6.4	10.7	6.6
D	R1	10.1	6.3	10.5	6.5	9.6	6.0	9.9	6.2
	R2	12.2	7.6	12.6	7.8	11.6	7.2	11.9	7.4
	R3	14.6	9.1	15.1	9.4	13.8	8.6	14.3	8.9
	R4	17.8	11.1	18.5	11.5	17.0	10.5	17.5	10.9
E	R1	16.4	10.2	17.0	10.6	15.6	9.7	16.1	10.0
	R2	19.8	12.3	20.5	12.7	18.8	11.7	19.4	12.1
	R3	23.7	14.7	24.5	15.2	22.5	14.0	23.2	14.4
	R4	29.0	18.0	30.0	18.7	27.6	17.1	28.5	17.7
F	R1	22.2	13.8	23.0	14.3	22.4	13.9	23.1	14.4
	R2	26.7	16.6	27.6	17.2	26.9	16.7	27.8	17.3
	R3	**30	**18.6	**30	**18.6	**30	**18.6	**30	**18.6

OULXA64,SP,4CYL,00057DB-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד									
SRI במ"מ		700		725		750		775	
	R4	30**	18.6**	30**	18.6**	30**	18.6**	30**	18.6**

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה) *המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.*

** המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 30 קמ"ש (18.6 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057DB-33-28AUG23-2/2

מהירויות נסיעה—ממסרת PLUS™CommandQuad עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים עם SRI 800 ו-825)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד					
SRI במ"מ		800		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.7	1.1	1.7	1.1
	2	2.0	1.3	2.1	1.3
	3	2.4	1.5	2.5	1.6
	4	3.0	1.9	3.1	1.9
B	1	4.1	2.6	4.3	2.6
	2	5.0	3.1	5.1	3.2
	3	6.0	3.7	6.1	3.8
	4	7.3	4.5	7.5	4.7
C	1	6.7	4.2	7.0	4.3
	2	8.1	5.0	8.4	5.2
	3	9.7	6.0	10.0	6.2
	4	11.9	7.4	12.3	7.6
D	1	11.1	6.9	11.4	7.1
	2	13.3	8.3	13.7	8.5
	3	16.0	9.9	16.5	10.2
	4	19.5	12.1	20.2	12.5
E	1	18.0	11.2	18.5	11.5
	2	21.6	13.5	22.3	13.9
	3	25.9	16.1	26.7	16.6
	4	31.8	19.7	32.8	20.4
F	1	25.8	16.0	25.0	15.6
	2	31.1	19.3	30.1	18.7
	3	37.2	23.1	36.1	22.4
	4	*40	*25	*40	*25
A	R1	1.8	1.1	1.8	1.1
	R2	2.1	1.3	2.2	1.4
	R3	2.5	1.6	2.6	1.6
	R4	3.1	1.9	3.2	2.0
B	R1	4.3	2.7	4.4	2.8
	R2	5.2	3.2	5.4	3.3
	R3	6.2	3.9	6.4	4.0
	R4	7.6	4.7	7.9	4.9
C	R1	7.0	4.4	7.3	4.5
	R2	8.5	5.3	8.7	5.4
	R3	10.1	6.3	10.5	6.5
	R4	12.4	7.7	12.8	8.0
D	R1	11.5	7.2	11.9	7.4
	R2	13.9	8.6	14.3	8.9
	R3	16.6	10.3	17.2	10.7
	R4	20.4	12.7	21.0	13.1
E	R1	18.8	11.7	19.3	12.0
	R2	22.6	14.0	23.3	14.5
	R3	27.1	16.8	27.9	17.3
	R4	**30	**18.6	**30	**18.6
F	R1	26.9	16.7	26.1	16.2
	R2	32.4	20.1	31.4	19.5
	R3	**30	**18.6	**30	**18.6
	R4	**30	**18.6	**30	**18.6

OULXA64,SP,4CYL,00057DC-33-29AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה) *המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.*

** המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 30 קמ"ש (18.6 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057DC-33-29AUG23-2/2

מהירויות נסיעה—ממסרת PLUS™ CommandQuad עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים בעלי SRI 700, 725, 750 ו-775)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד									
SRI במ"מ		7800		725		750		775	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.8	1.1	1.8	1.1	1.9	1.2	2.0	1.2
	2	2.1	1.3	2.2	1.4	2.3	1.4	2.4	1.5
	3	2.6	1.6	2.7	1.7	2.7	1.7	2.8	1.8
	4	3.1	2.0	3.3	2.0	3.4	2.1	3.5	2.2
B	1	4.3	2.7	4.5	2.8	4.7	2.9	4.8	3.0
	2	5.2	3.2	5.4	3.4	5.6	3.5	5.8	3.6
	3	6.3	3.9	6.5	4.0	6.7	4.2	6.9	4.3
	4	7.7	4.8	7.9	4.9	8.2	5.1	8.5	5.3
C	1	7.1	4.4	7.3	4.6	7.6	4.7	7.8	4.9
	2	8.5	5.3	8.8	5.5	9.1	5.7	9.4	5.9
	3	10.2	6.3	10.6	6.6	10.9	6.8	11.3	7.0
	4	12.5	7.8	13.0	8.0	13.4	8.3	13.8	8.6
D	1	11.6	7.2	12.0	7.5	12.4	7.7	12.9	8.0
	2	14.0	8.7	14.5	9.0	15.0	9.3	15.5	9.6
	3	16.8	10.4	17.4	10.8	17.9	11.2	18.5	11.5
	4	20.5	12.8	21.3	13.2	22.0	13.7	22.7	14.1
E	1	18.9	11.7	19.6	12.1	20.2	12.6	20.9	13.0
	2	22.7	14.1	23.5	14.6	24.4	15.1	25.2	15.6
	3	27.2	16.9	28.2	17.5	29.2	18.1	30.1	18.7
	4	33.3	20.7	34.5	21.5	35.7	22.2	36.9	22.9
F	1	27.1	16.8	28.1	17.4	27.3	17.0	28.2	17.5
	2	32.6	20.3	33.8	21.0	32.9	20.4	34.0	21.1
	3	39.1	24.3	40*	25*	39.4	24.5	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*	40*	25*	40*	25*
A	R1	1.9	1.2	1.9	1.2	2.0	1.2	2.1	1.3
	R2	2.2	1.4	2.3	1.4	2.4	1.5	2.5	1.5
	R3	2.7	1.7	2.8	1.7	2.9	1.8	3.0	1.8
	R4	3.3	2.0	3.4	2.1	3.5	2.2	3.6	2.3
B	R1	4.5	2.8	4.7	2.9	4.9	3.0	5.0	3.1
	R2	5.5	3.4	5.6	3.5	5.8	3.6	6.0	3.8
	R3	6.5	4.1	6.8	4.2	7.0	4.3	7.2	4.5
	R4	8.0	5.0	8.3	5.2	8.6	5.3	8.9	5.5
C	R1	7.4	4.6	7.7	4.8	7.9	4.9	8.2	5.1
	R2	8.9	5.5	9.2	5.7	9.5	5.9	9.8	6.1
	R3	10.7	6.6	11.0	6.9	11.4	7.1	11.8	7.3
	R4	13.0	8.1	13.5	8.4	14.0	8.7	14.4	9.0
D	R1	12.1	7.5	12.6	7.8	13.0	8.1	13.4	8.3
	R2	14.6	9.1	15.1	9.4	15.6	9.7	16.2	10.0
	R3	17.5	10.9	18.1	11.3	18.7	11.6	19.4	12.0
	R4	21.4	13.3	22.2	13.8	22.9	14.3	23.7	14.7
E	R1	19.7	12.2	20.4	12.7	21.1	13.1	21.8	13.6
	R2	23.7	14.7	24.6	15.3	25.4	15.8	26.3	16.3
	R3	28.4	17.7	29.4	18.3	30**	18.6**	30**	18.6**
	R4	30**	18.6**	30**	18.6**	30**	18.6**	30**	18.6**
F	R1	28.3	17.6	29.3	18.2	28.5	17.7	29.4	18.3
	R2	34.0	21.1	35.2	21.9	30**	18.6**	30**	18.6**
	R3	30**	18.6**	30**	18.6**	30**	18.6**	30**	18.6**

OULXA64,SP,4CYL,00057DD-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד									
SRI במ"מ		7800		725		750		775	
	R4	30**	18.6**	30**	18.6**	30**	18.6**	30**	18.6**

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה) *המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.*

** המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 30 קמ"ש (18.6 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057DD-33-28AUG23-2/2

מהירויות נסיעה—ממסרת PLUS™ CommandQuad עם Eco Shift™ עבור 40 קמ"ש (24/24) (צמיגים בעלי SRI 800 ו-825)

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד					
SRI במ"מ		800		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.8	1.1	1.8	1.1
	2	2.2	1.3	2.2	1.4
	3	2.6	1.6	2.7	1.7
	4	3.2	2.0	3.3	2.0
B	1	4.4	2.7	4.5	2.8
	2	5.3	3.3	5.4	3.4
	3	6.3	3.9	6.5	4.0
	4	7.7	4.8	7.9	4.9
C	1	7.1	4.4	7.3	4.6
	2	8.6	5.3	8.8	5.5
	3	10.3	6.4	10.6	6.6
	4	12.6	7.8	13.0	8.1
D	1	11.7	7.3	12.0	7.5
	2	14.1	8.7	14.5	9.0
	3	16.8	10.5	17.4	10.8
	4	20.6	12.8	21.3	13.2
E	1	19.0	11.8	19.6	12.2
	2	22.8	14.2	23.6	14.6
	3	27.4	17.0	28.2	17.5
	4	33.5	20.8	34.6	21.5
F	1	27.2	16.9	28.1	17.4
	2	32.8	20.4	33.8	21.0
	3	39.2	24.4	*40	*25
	4	*40	*25	*40	*25
A	R1	1.9	1.2	1.9	1.2
	R2	2.2	1.4	2.3	1.4
	R3	2.7	1.7	2.8	1.7
	R4	3.3	2.0	3.4	2.1
B	R1	4.6	2.8	4.7	2.9
	R2	5.5	3.4	5.7	3.5
	R3	6.6	4.1	6.8	4.2
	R4	8.0	5.0	8.3	5.2
C	R1	7.4	4.6	7.7	4.8
	R2	8.9	5.6	9.2	5.7
	R3	10.7	6.7	11.0	6.9
	R4	13.1	8.1	13.5	8.4
D	R1	12.2	7.6	12.6	7.8
	R2	14.7	9.1	15.1	9.4
	R3	17.6	10.9	18.1	11.3
	R4	21.5	13.4	22.2	13.8
E	R1	19.8	12.3	20.4	12.7
	R2	23.8	14.8	24.6	15.3
	R3	28.5	17.7	29.4	18.3
	R4	35.0	21.7	36.1	22.4
F	R1	28.4	17.6	29.3	18.2
	R2	34.2	21.2	35.3	21.9
	R3	*40	*25	*40	*25

OULXA64,SP,4CYL,00057DE-33-29AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד					
SRI במ"מ	800		825		
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
	R4	*40	*25	*40	*25

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד					
SRI במ"מ	800		825		
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
A	1	1.8	1.1	1.9	1.2
	2	2.2	1.4	2.2	1.4
	3	2.7	1.7	2.7	1.7
	4	3.3	2.0	3.3	2.0
B	1	4.5	2.8	4.5	2.8
	2	5.4	3.4	5.4	3.4
	3	6.5	4.0	6.5	4.1
	4	7.9	4.9	8.0	5.0
C	1	7.3	4.6	7.4	4.6
	2	8.8	5.5	8.9	5.5
	3	10.6	6.6	10.6	6.6
	4	13.0	8.1	13.0	8.1
D	1	12.0	7.5	12.1	7.5
	2	14.5	9.0	14.6	9.1
	3	17.4	10.8	17.5	10.8
	4	21.3	13.2	21.4	13.3
E	1	19.6	12.2	19.7	12.2
	2	23.6	14.6	23.7	14.7
	3	28.2	17.5	28.4	17.6
	4	34.6	21.5	34.7	21.6
F	1	28.1	17.4	28.2	17.5
	2	33.8	21.0	34.0	21.1
	3	*40	*25	*40	*25
	4	*40	*25	*40	*25
A	R1	1.9	1.2	1.9	1.2
	R2	2.3	1.4	2.3	1.4
	R3	2.8	1.7	2.8	1.7
	R4	3.4	2.1	3.4	2.1
B	R1	4.7	2.9	4.7	2.9
	R2	5.7	3.5	5.7	3.5
	R3	6.8	4.2	6.8	4.2
	R4	8.3	5.2	8.3	5.2
C	R1	7.7	4.8	7.7	4.8
	R2	9.2	5.7	9.3	5.8
	R3	11.0	6.9	11.1	6.9
	R4	13.5	8.4	13.6	8.4
D	R1	12.6	7.8	12.6	7.8
	R2	15.1	9.4	15.2	9.4
	R3	18.1	11.3	18.2	11.3
	R4	22.2	13.8	22.3	13.9
E	R1	20.4	12.7	20.5	12.7
	R2	24.6	15.3	24.7	15.4
	R3	29.4	18.3	29.6	18.4
	R4	**30	**18.6	**30	**18.6
F	R1	29.3	18.2	29.4	18.3

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,4CYL,00057DE-33-29AUG23-2/3

40 קמ"ש (25 מייל לשעה); מהירות מנוע נקובה 2100 סל"ד					
SRI במ"מ		800		825	
טווח	הילוך	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
	R2	30**	18.6**	30**	18.6**
	R3	30**	18.6**	30**	18.6**
	R4	30**	18.6**	30**	18.6**

* המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 40 קמ"ש (25 מייל לשעה) *המהירויות המוגבלות מושגות במהירויות מנוע נמוכות יותר מ-2100 סל"ד.*

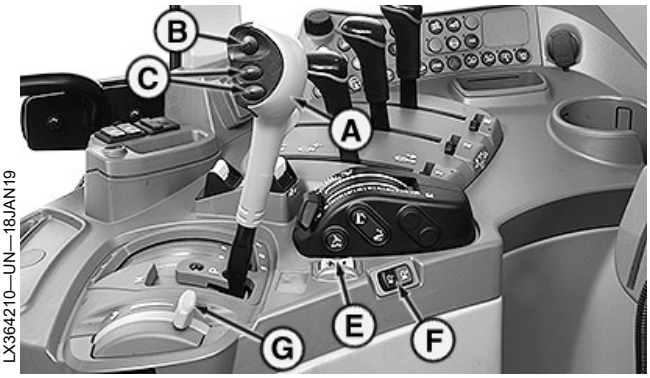
** המהירות מוגבלת למהירות מתוכננת מרבית של 30 קמ"ש (18.6 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,00057DE-33-29AUG23-3/3

ממסרת PowrQuad™ PLUS—בקרות

זהירות: הטרקטור יתחיל לנוע עם הפעלת ידית הריברסר כשהמנוע פועל ונבחר טווח.

A—ידית העברת טווחים
B—לחצן מצמד
C—לחצני העברת הילוכים
E—ידית העברת הילוכים (נוספת)
F—מהירות מנוע מוגדרת 1/2
G—מצערת יד



ידית הטווחים וההילוכים

OULXA64,6M,00055E1-33-28AUG23-1/2

להגדרות נוספות, עיין בפרק 50F:

- ממסרת PowrQuad™ PLUS, תפריט
- סמלים בתפריט הממסרה
- ממסרת PowrQuad™ PLUS, עם PowrReverser™
- ממסרת PowrQuad™ PLUS, יחס אחורה/קדימה
- ממסרת PowrQuad™ PLUS, התרעת נסיעה לאחור

H—ידית הריברסר



OULXA64,6M,00055E1-33-28AUG23-2/2

ממסרת PowrQuad™ PLUS—נעילת חניה

חשוב: מנע נזק לממסרה.

הפעלה לא נכונה עלולה לגרום לעומס יתר בממסרה ולהזיק לרכיבים.

הפעל את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

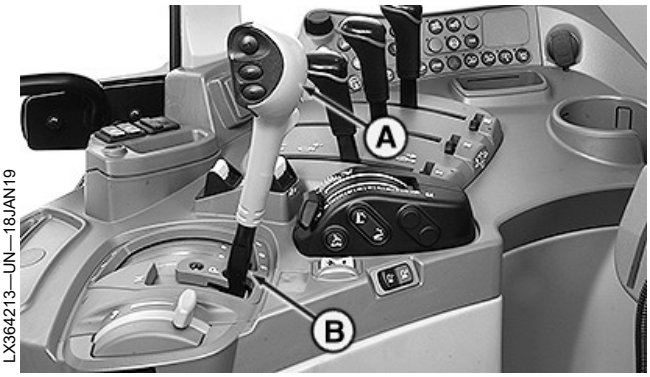
מצב (B) של הידית - נעילת החניה משולבת

- מונע תנועה והתדרדרות של הטרקטור.
- משמש לעבודה עם טרקטור עומד (נייח).

להחניית הטרקטור, פעל באופן הבא:

1. עצור את הטרקטור.
2. העבר את כיוון הנסיעה למצב סרק.
3. העבר את ידית הטווחים (A) למצב (B) של הידית והחזק אותה שם עד שנעילת החניה משולבת.

כשנעילת החניה משולבת, לא מוצג כיוון הנסיעה (N/F/R) בצג הפינתי.



OULXA64,6M,00055E2-33-28AUG23-1/1

ממסרת PowrQuad™ PLUS—ידית הריברסר

חשוב: מותרים רק מצבי ההעברה המוצגים. מצבי ביניים מאולצים ידנית עלולים להסתיים בתקלות.

OULXA64,6M,00055E3-33-29AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

כדי לשנות את כיוון הנסיעה, אין צורך להפעיל את המצמד.

כאשר ידית הריברסר (A) מוזזת למצב העברה ומשוחררת, היא חוזרת אוטומטית למצב האמצעי המוצג. כיוון הנסיעה שנבחר מופעל והטרקטור מתחיל לנוע בכל פעם שמופעל טווח.

כיוון הנסיעה יישאר פעיל עד שיתרחש אחד מהמצבים שלהלן:

- נבחר כיוון נסיעה אחר.
- נבחר מצב (N) של הידית.
- נעילת החניה משולבת.
- המנוע כבוי.

בעת התנעת המנוע לא נקבע כיוון נסיעה. תיבת ההילוכים מוגדרת באופן אוטומטי לסרק והגלגלים אינם נעים.

מצבי הפעלה:

(N)—סרק

כיוון הנסיעה מוגדר לסרק וגלגלי ההינע אינם מונעים. ***N*** מופע בצג הפינתי.

(F)—נסיעה קדימה

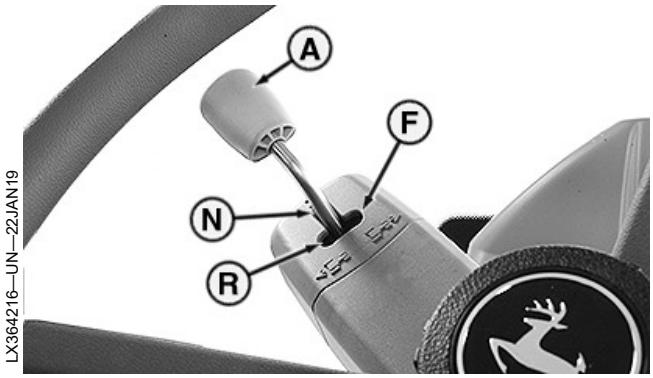
הנסיעה קדימה מופעלת וגלגלי ההינע מונעים. ***F*** מופיע בצג הפינתי.

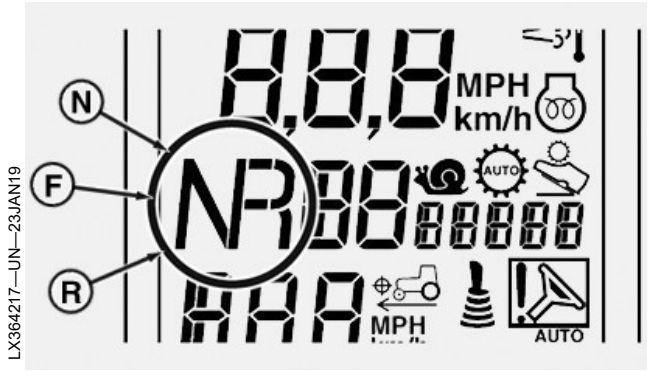
(R)—נסיעה לאחור

הנסיעה לאחור מופעלת וגלגלי ההינע מונעים. ***R*** מופיע בצג הפינתי.

המשך באופן הבא לנסיעה בטרקטור:

1. הפעל את המצמד.
2. השתמש בידית הטווחים כדי לבחור טווח.





תצוגת כיוון הנסיעה

3. בחר את כיוון הנסיעה הרצוי באמצעות ידית הרברס.

ניתן להשתמש גם באמצעות הג'ויסטיק החשמלי של המעמיס הקדמי כדי לשנות את כיוון הנסיעה. עיין בסעיף "ג'ויסטיק, חשמלי —בקרות" בפרק 70D.

4. התחל לנהוג על ידי שחרור המצמד.

אם מופעל מצב הילוך הסרק, הטרקטור יאט עד לעצירה.

OULXA64,6M,00055E3-33-29AUG23-2/3

אם, בזמן עצירת הטרקטור ידית הטווחים ממוקמת בשער ההילוכים (A) ל"סרק", שים לב לדברים הבאים:

1. כיוון הנסיעה שנבחר יישאר פעיל.
2. הטרקטור ייאט עד לעצירה.
3. כאשר משולב טווח, הטרקטור נע מיד בכיוון הנסיעה שנבחר.



OULXA64,6M,00055E3-33-29AUG23-3/3

ממסרת PowrQuad™ PLUS—העברת טווחים

להעברת ההילוכים, אל תשתמש בדוושת המצמד או בלחצן המצמד (B).

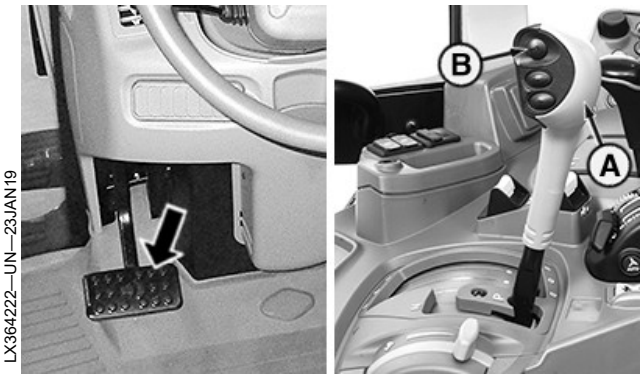
למעבר בין הטווחים, יש ללחוץ על דוושת המצמד או על לחצן המצמד. כל טווח מספק ארבעה הילוכים.

בהתאם לממסרה, הטווחים שלהלן זמינים:

- ממסרת 16/16, 4 טווחים מ-A עד D
- ממסרת 20/20, 5 טווחים מ-A עד E
- ממסרת 24/24, 6 טווחים מ-A עד F

כל טווח מכסה טווח מהירויות מסוים, ונועד לסוג עבודה מסוים:

- **טווח A:** לחרישה עיקרית.
- **טווח B:** לחרישה משנית עם מעביר כוח אחורי, מעמיס ועבודות ריסוס.
- **טווח C:** למעמיס ועבודות ריסוס, זריעה, קצירה, דישון ושינוע בשדה.
- **טווח D, טווח E טווח F:** לעבודות שינוע.



A—ידית העברת טווחים **B—לחצן מצמד**

מידע: לקבלת מהירויות נסיעה, עיין בפרק 50D.

לתחילת נסיעה:

1. הפעל את המצמד.
2. השתמש בידית הטווחים (A) לבחירת טווח.
3. הפעל את כיוון הנסיעה באמצעות ידית הרברס.
4. התחל לנהוג על ידי שחרור המצמד.

OULXA64,6M,00055E4-33-28AUG23-1/2

אם, בזמן עצירת הטרקטור ידית הטווחים ממוקמת בשער ההילוכים (A) ל"סרק", שים לב לדברים הבאים:

1. כיוון הנסיעה שנבחר יישאר פעיל.
2. הטרקטור ייאט עד לעצירה.
3. כאשר הטווח משולב, הטרקטור נע מיד לכיוון הנסיעה.

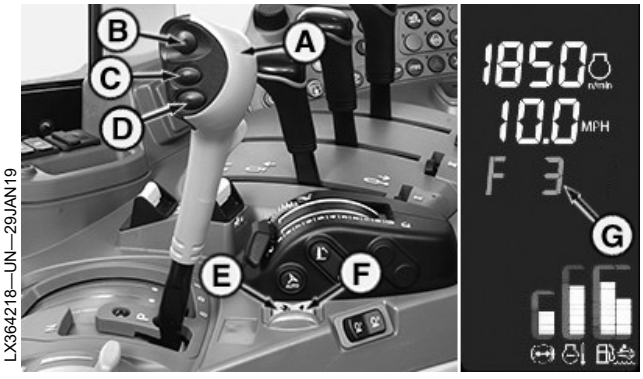


OULXA64,6M,00055E4-33-28AUG23-2/2

ממסרת PowrQuad™ PLUS—לחצני העברת הילוכים

להעברת ההילוכים, אל תשתמש בדוושת המצמד או בלחצן המצמד (B).

ניתן להעלות או להוריד הילוכים באמצעות לחצן ההילוכים (C) או (D) או באמצעות (E) או (F). *ההילוך שנבחר (G) מוצג בתצוגה הפינתית.*



A—ידית העברת טווחים
B—לחצן מצמד
C—לחצן העברת הילוכים, העלאת הילוך
D—לחצן העברת הילוכים, הורדת הילוך
E—העברת הילוכים, העלאת הילוך
F—העברת הילוכים, הורדת הילוך
G—הילוך שנבחר

OULXA64,6M,00055E5-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

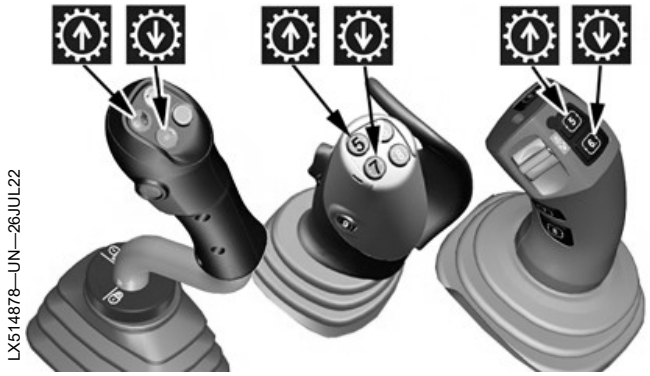
בטרקטורים עם ג'ויסטיק, ניתן להעביר את ההילוכים למעלה ולמטה באמצעות לחצני העברת ההילוכים למעלה ▲ ולמטה▼.

העברה מיטבית לשינוע בעומס נמוך:

1. בחר טווח מתאים עבור נסיעה תחת עומס.
2. שלב להילוך ראשון.
3. סע והעלה את הטווחים עד הגעה לטווח הגבוה ביותר.
4. העלה הילוכים.

העברה מיטבית לנסיעה בעומס גבוה:

1. בחר טווח מתאים עבור נסיעה תחת עומס.
2. שלב להילוך ראשון.
3. סע והעלה הילוכים עד להילוך הגבוה ביותר.
4. בחר בטווח הבא; התאמת המהירות תבחר אוטומטית בהילוך המתאים למהירות הנסיעה.
5. העלה הילוכים והחלף טווחים עד מהירות הנסיעה הרצויה.



ג'ויסטיק מכני/ג'ויסטיק חשמלי גרסה 1 וגרסה 2

מגבלות אם חסרה אות מהירות

אם יחידת הבקרה מזהה שאות המהירות חסר, שלושת ההילוכים הראשונים בלבד בכל טווח יהיו זמינים.

OULXA64,6M,00055E5-33-28AUG23-2/2

ממסרת PowrQuad™ PLUS—דוושת המצמד ולחצן המצמד

לחץ על דוושת המצמד או על לחצן המצמד (A).

► המצמד יתנתק וניתן יהיה להעביר טווחים או לעצור את הטרקטור.

שחרר את דוושת המצמד או את לחצן המצמד (A).

► המצמד מופעל עם אפנון וההספק מועבר לגלגלים האחוריים.

בטרקטורים המצוידים במתג מושב (מתג נוכחות מפעיל), הדברים האלה חלים:

הטרקטור לא יתחיל לנוע אם בתוך 3 השניות האחרונות לפני שחרור לחצן המצמד:

- אם אין עומס על מושב המפעיל.
- אם המצמד או דוושת הבלמים לא הופעלו.

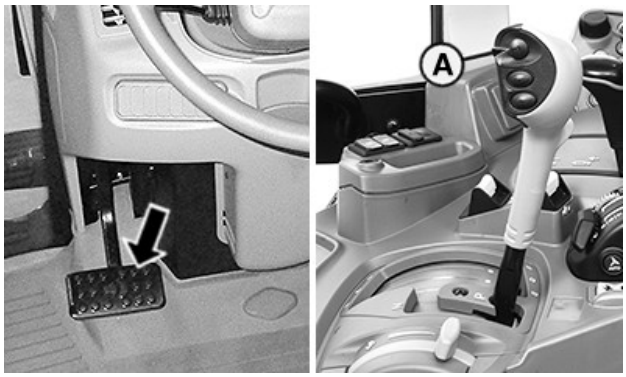
ציית להודעה בצג המידע.

כדי להגדיר את הטרקטור בתנועה:

1. הפעל את מצב הסרק באמצעות ידית הריברסר.
2. הפעל את כיוון הנסיעה הרצוי.

מידע: לחצן המצמד אינו מיועד לזחילה של הטרקטור אל עבר כלי ובמצבים דומים.

באמצעות כתובת TIQ167, ניתן להפעיל או להשבית את לחצן המצמד. עיין בסעיף "כניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח)", פרק 300B.



OULXA64,6M,00055E6-33-28AUG23-1/1

ממסרת PowrQuad™ PLUS—דוושת בקרת המהירות ומצערת היד



A—דוושת בקרת מהירות **B—מצערת יד**

המהירות נשלטת על ידי דוושת בקרת המהירות ומצערת היד. האות המשמש לבקרה יהיה תמיד האות הדורש את מהירות המנוע הגבוהה יותר.

ניתן להגדיר לערך מסוים את מהירות המנוע באמצעות מצערת היד.

אם דוושת בקרת המהירות או מצערת היד מועברים לשליטה במהירות מנוע גבוהה יותר, מהירות המנוע גוברת.

אם הנסיעה קדימה או לאחור פעילה, ניתן לווסת את מהירות הנסיעה באמצעות דוושת בקרת המהירות או מצערת היד. מהירות הנסיעה הנוכחית של הרכב תלויה ישירות במצב דוושת בקרת המהירות או מצערת היד.

OULXA64,6M,00055E7-33-28AUG23-1/1

ממסרת PowrQuad™ PLUS—מהירות מנוע מוגדרת

מהירות המנוע מספקת מהירות מנוע מינימלית קבועה. כאשר הגדרת מהירות המנוע מופעלת, ניתן להגדיל אותה על ידי הפעלת מצערת היד או דוושת בקרת המהירות.

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,00055E8-33-28AUG23-1/2

כוונן את מהירות המנוע באמצעות מצערת היד (A) או בדוושת בקרת המהירות.

- **n/min 1**, מהירות מנוע מוגדרת 1
  משמשת להפעלה, השבתה או שמירה של מהירות המנוע, המוגדרת באופן אוטומטי לאחר ההפעלה.
- **n/min 2**, מהירות מנוע מוגדרת 2
  משמשת להפעלה, השבתה או שמירה של מהירות המנוע, המוגדרת באופן אוטומטי לאחר ההפעלה.

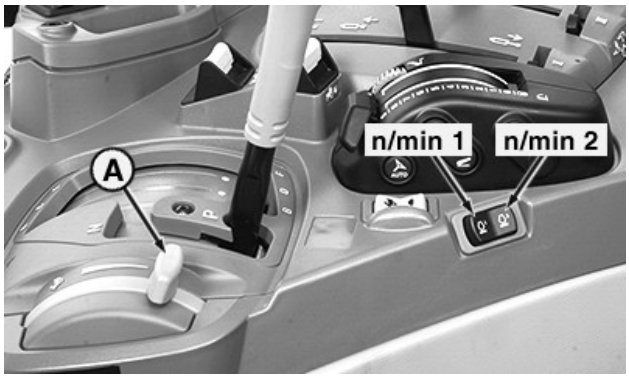
נוריות חיווי:
זיכרון מהירות המנוע מוצג באיור.

הגדרה ושמירה של מהירויות המנוע:
לשמירה, הגדר את מהירות המנוע באמצעות מצערת היד או דוושת בקרת המהירות ולחץ על **n/min 1** או **n/min 2** עד שתשמע צפצוף.

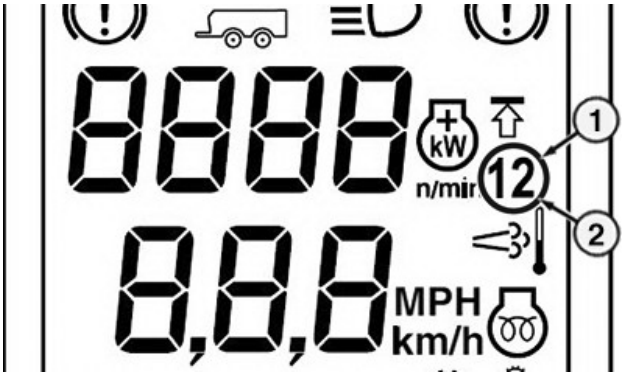
ניתן להגדיר את מהירות המנוע 1 או 2 באמצעות תפריט המנוע. עיין בסעיף "תפריט מנוע" בפרק 20.

הפעל או השבת את המהירות המוגדרת של המנוע "n/min 1" או "n/min 2":
לאחר לחיצה על אחד מהלחצנים של המהירות שנקבעה, מהירות המנוע תשתנה באופן אוטומטי להגדרה הרלוונטית. היחידת של בקרת המנוע מוודאת שהמהירות תישאר קבועה. הצג הפינתי מציג את המהירות המוגדרת של המנוע שנבחרה.

לחיצה נוספת על הלחצן מבטלת את המהירות המוגדרת של המנוע. מהירות המנוע מכוונת למהירות המנוע שנקבעת על ידי דוושת בקרת המהירות או מצערת היד.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

מידע: הפעלת המהירות המוגדרת של המנוע מעבירה את הממסרה למצב ידני. המהירות המוגדרת של המנוע זמינה רק כאשר הממסרה מוגדרת למצב ידני או כשכיוון הנסיעה מוגדר לסרק. בעת החלפה למצב אוטומטי, מהירות המנוע מושבתת.

OULXA64,6M,00055E8-33-28AUG23-2/2

ממסרת PowrQuad™ PLUS—הפעלה במזג אוויר קר

שמן קר בטמפרטורה מתחת ל-0°C (32°F) יכולה להשפיע על המעבר בעזרת ידית הריברסר. בטמפרטורות הנמוכות מ--10°C (14°F), ייתכן שיהיה קשה יותר לשנות את כיוון הנסיעה. מתחת ל-5°- צלסיוס (41° פרנהייט), הכוונון האוטומטי של מהירות המנוע מושבת.

בנסיבות מסוימות, יש להפעיל מספר פעמים את ידית הריברסר לפני שהטרקטור יתחיל לנוע. לאחר התחממות השמן, ההפעלה חוזרת להיות רגילה.



LX374427—UN—05JUN19

OULXA64,6M,00055E9-33-28AUG23-1/1

ממסרת PowrQuad™ PLUS—מצב נסיעת חירום

אם יש תקלה חשמלית בממסרה, ניתן לנהוג בטרקטור במצב נסיעת חירום.

לשם כך, כבה את המנוע, הסר את המחבר (A) (תיבת נתיכים/ממסרים), סובב אותו ב-°90 ימינה והכנס אותו מחדש.

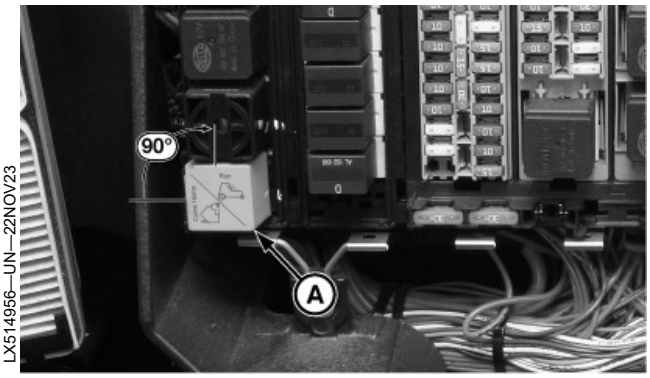
על הכיתוב *Come Home* להיות הגבוה ביותר. לאחר מכן התנע את המנוע.

עיין גם בסעיף "נתיכים וממסרים (LCS) ו-(FRM)" בפרק 220B.

מידע: במצב נסיעת חירום:

1.מהירות המנוע מוגבלת ל-1500 סל"ד.
2.בהתאם לגרסת התוכנה, רק ההילוך הראשון או השלישי זמינים בכל טווח.
3.לחצן המצמד מושבת.
4.ניתן לשנות כיוון רק לאחר עצירת המכונה ולחיצה על דוושת המצמד.

לתחילת נסיעה:



מחבר מסובב ב-°90 בכיוון השעון

A—מחבר

1.פעל לפי ההוראות בצג המידע.
2.לחץ לחיצה ממושכת על דוושת המצמד.
3.בחר את הטווח הרצוי.
4.בחר את כיוון הנסיעה באמצעות ידית הריברסר.
5.הרפה מדוושת המצמד כדי להתחיל בנסיעה.

OULXA64,6M,00055EA-33-22SEP23-1/1

ממסרת PowrQuad™ PLUS-וAutoQuad™ PLUS —גרירת הטרקטור

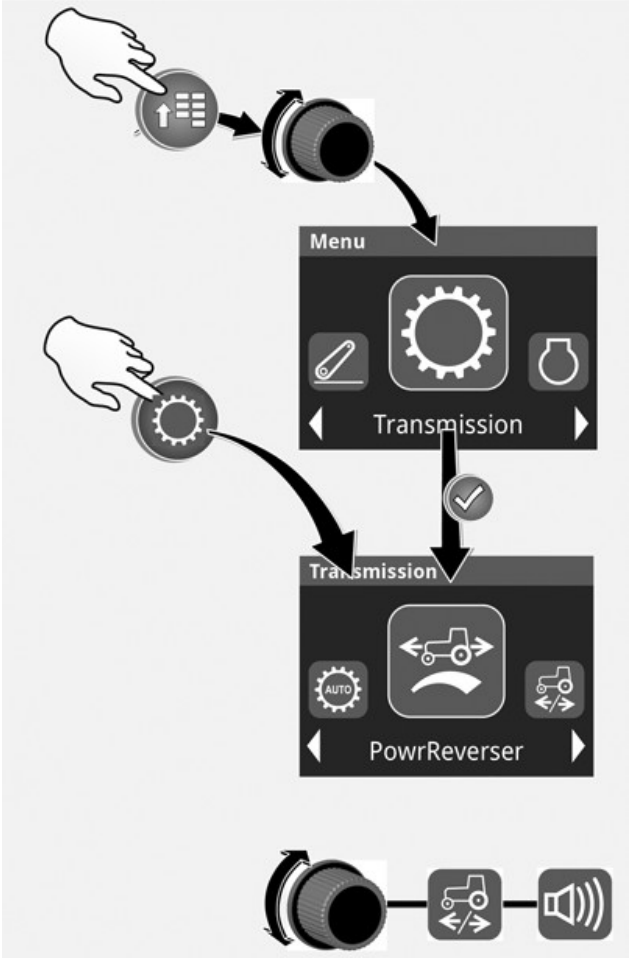
אם יש צורך לגרור את הטרקטור, עיין בסעיף "גרירת הטרקטור" בפרק 110.

OULXA64,6M,1690953288607-33-28AUG23-1/1

ממסרת PowrQuad™ PLUS—תפריט

קיימות שתי דרכים לגישה לתפריט הממסרה:

- כניסה לתפריט הממסרה באמצעות לחצן הממסרה.
- ניווט לתפריט הממסרה דרך התפריט הראשי.

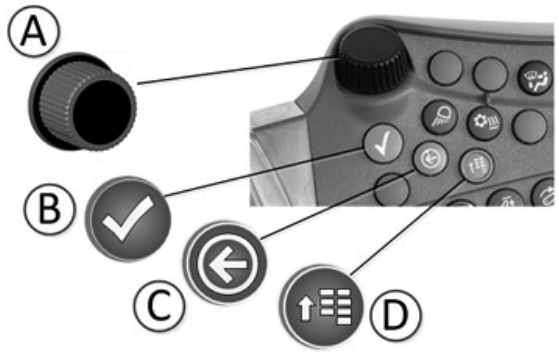


LX386851—UN—19AUG19

OULXA64,6M,00055EB-33-28AUG23-1/2

בקרות בסיסיות לניווט והגדרה:

A—בחירה והגדרה
B—אשר את הבחירה
C—שלב אחד לאחור
D—גישה לתפריט הראשי



LX361250—UN—17DEC18

OULXA64,6M,00055EB-33-28AUG23-2/2

סמלים בתפריט הממסרה

RXA0152950—UN—21JUL16



בחירת PowrReverser™

RXA0152953—UN—21JUL16



בחירת יחס קדימה/אחורה

OULXA64,6M,00055EC-33-11SEP20-1/1

ממסרת PowrQuad™ PLUS—PowrReverser™

RXA0152950—UN—21JUL16



סמל PowrReverser™

אפנון PowrReverser™ מגדיר את האגרסיביות של שינוי הכיוון. ניתן להגדיר את האפנון בין 1 עד 10.

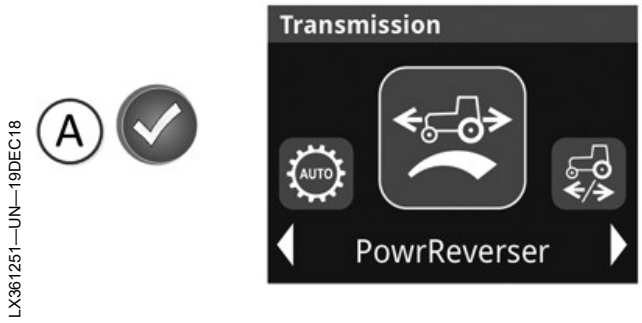
ההגדרה "1" היא פחות אגרסיבית ומשמשת ביישומים שבהם דרושים שינויי כיוון חלקים. הגדרה 10 היא האגרסיבית ביותר והיא משמשת ביישומי יצרנות גבוהה בהם דרושים שינויי כיוון מהירים.

1. היכנס אל PowrReverser™ בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת PowrQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,00055ED-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

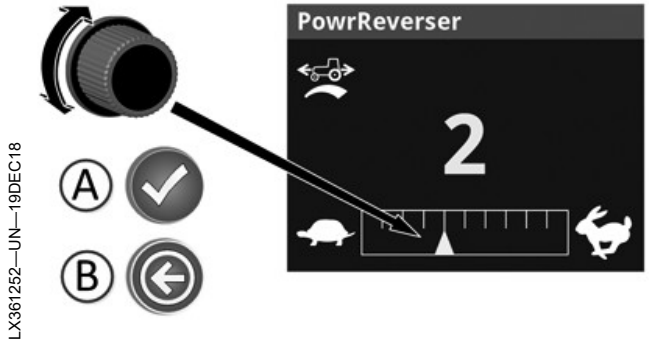
A—אשר



OULXA64,6M,00055ED-33-28AUG23-2/3

3. הגדר את האגרסיביות של שינוי הכיוון ואשר באמצעות הלחצן (A). ההגדרה "1" היא פחות אגרסיבית; ההגדרה "10" היא האגרסיבית.

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,00055ED-33-28AUG23-3/3

ממסרת PowrQuad™ PLUS—יחס אחורה/קדימה

RXA0152953—UN—21JUL16



סמל יחס אחורה/קדימה

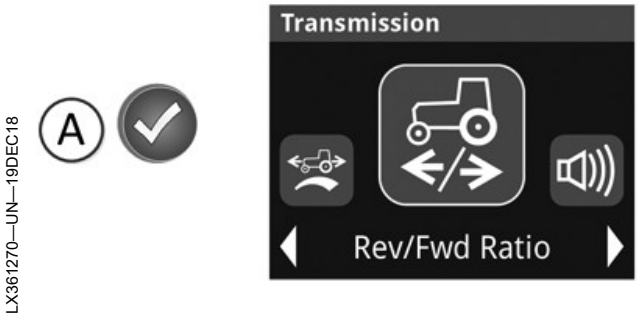
בעת שינוי כיוון הנסיעה מלפנים לאחור, ניתן לבחור בהילוך אוטומטי להחלפה גבוהה או נמוכה יותר. שינוי אוטומטי של ההילוכים מומלץ לנסיעה בתמרונים כמו בזמן העבודה במעמיס קדמי.

1. היכנס ליחס נסיעה קדימה/אחורה בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת PowrQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,00055EE-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

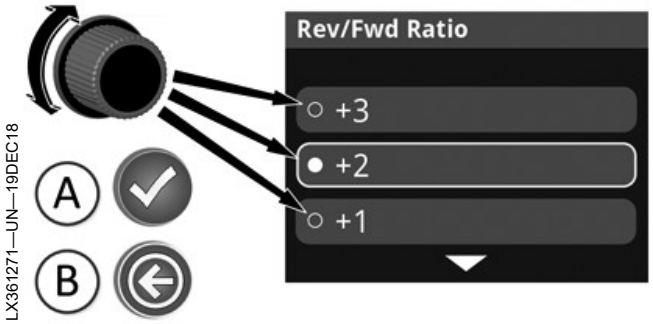
A—אשר



OULXA64,6M,00055EE-33-28AUG23-2/3

3. בחר את מספר ההילוכים שיש להחליף באופן אוטומטי ואשר באמצעות הלחצן (A). *הבחירות "+1", "+2" וכן הלאה מציינות את מספר העלאות או הורדות הילוכים בעת החלפת כיוון הנסיעה לאחור.*

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,00055EE-33-28AUG23-3/3

ממסרת PowrQuad™ PLUS—התרעת נסיעה לאחור

התרעת הנסיעה לאחור משמשת למניעת תאונות והיא נחוצה על פי החקיקה האזורית. כאשר מופעלת התרעת הנסיעה לאחור, יישמעו צלילי התרעה בעת התנועה לאחור. צלילי ההתרעה מזהירים אנשים באזור מלפנים שהטרקטור נע לאחור.

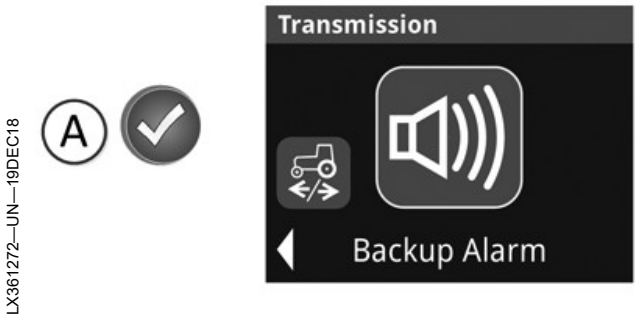
1. היכנס ל"התרעת נסיעה לאחור" בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת PowrQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,00055EF-33-28AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אשר

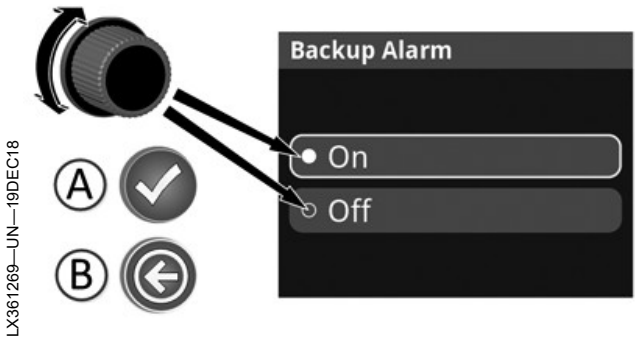


OULXA64,6M,00055EF-33-28AUG23-2/3

3. הפעל או כבה את התרעת הנסיעה לאחור ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אשר

B—לאחור

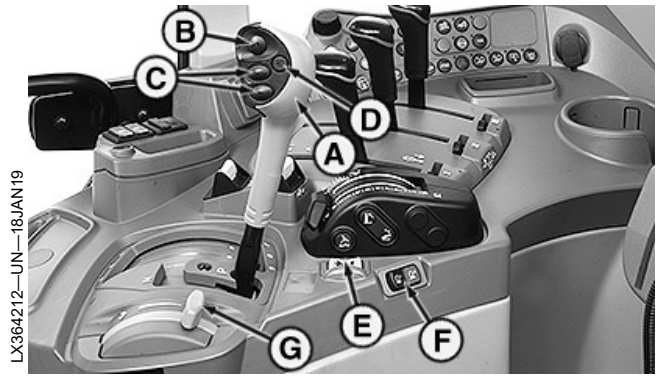


OULXA64,6M,00055EF-33-28AUG23-3/3

בקרות ממסרת AutoQuad™ PLUS

זהירות: הטרקטור יתחיל לנוע עם הפעלת ידית הריברסר כשהמנוע פועל ונבחר טווח.

A—ידית העברת טווחים
B—לחצן מצמד
C—לחצני העברת הילוכים
D—לחצן העברת הילוכים אוטומטית
E—מתג הילוכים (נוסף)
F—מהירות מנוע מוגדרת 1/2
G—מצערת יד



ידית הטווחים ומתג ההילוכים

OULXA64,6M,00055F0-33-28AUG23-1/2

להגדרות נוספות, עיין בפרק 50G:

- ממסרת AutoQuad™ PLUS, תפריט
- סמלים בתפריט הממסרה
- ממסרת AutoQuad™ PLUS, מצב הממסרה
- ממסרת AutoQuad™ PLUS, עם PowrReverser™
- ממסרת AutoQuad™ PLUS, יחס אחורה/קדימה
- ממסרת AutoQuad™ PLUS, התרעת נסיעה לאחור

H—ידית הריברסר



OULXA64,6M,00055F0-33-28AUG23-2/2

ממסרת AutoQuad™ PLUS- נעילת חניה

חשוב: מנע נזק לממסרה.

הפעלה לא נכונה עלולה לגרום לעומס יתר בממסרה ולהזיק לרכיבים.

הפעל את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

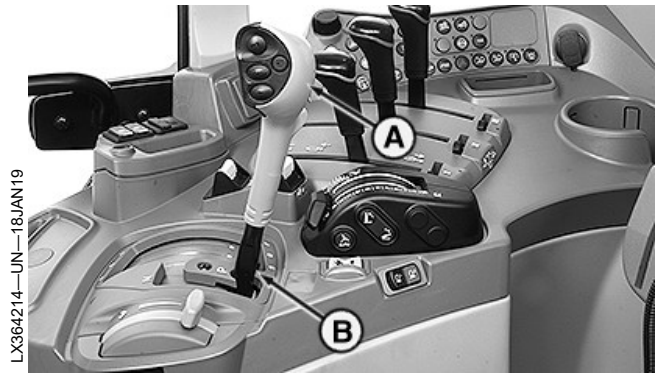
מצב (B) של הידית - נעילת החניה משולבת

- מונע תנועה והתדרדרות של הטרקטור.
- משמש לעבודה עם טרקטור עומד (נייח).

להחניית הטרקטור, פעל באופן הבא:

1. עצור את הטרקטור.
2. העבר את כיוון הנסיעה למצב סרק.
3. העבר את ידית הטווחים (A) למצב (B) של הידית והחזק אותה שם עד שנעילת החניה משולבת.

כשנעילת החניה משולבת, לא מוצג כיוון הנסיעה (N/F/R) בצג הפינתי.



OULXA64,6M,00055F1-33-28AUG23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS- ידית הרברס

חשוב: מותרים רק מצבי ההחלפה המוצגים. מצבי ביניים מאולצים ידנית עלולים להסתיים בתקלות.

OULXA64,6M,00055F2-33-29AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

כדי לשנות את כיוון הנסיעה, אין צורך להפעיל את המצמד.

כאשר ידית הריברסר (A) מוזזת למצב העברה ומשוחררת, היא חוזרת אוטומטית למצב האמצעי המוצג. כיוון הנסיעה שנבחר מופעל והטרקטור מתחיל לנוע בכל פעם שמופעל טווח.

כיוון הנסיעה יישאר פעיל עד שיתרחש אחד מהמצבים שלהלן:

- נבחר כיוון נסיעה אחר.
- נבחר מצב (N) של המתג.
- נעילת החניה משולבת.
- המנוע כבוי.

בעת התנעת המנוע לא נקבע כיוון נסיעה. תיבת ההילוכים מוגדרת באופן אוטומטי לסרק והגלגלים אינם נעים.

מצבי הפעלה:

(N)—סרק

כיוון הנסיעה מוגדר לסרק וגלגלי ההינע אינם מונעים. ***N*** מופע בצג הפינתי.

(F)—נסיעה קדימה

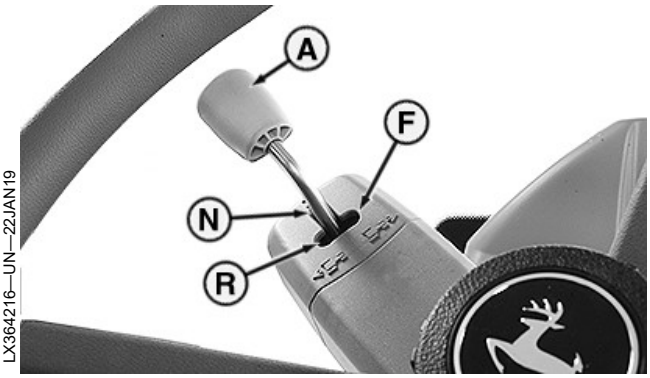
הנסיעה קדימה מופעלת וגלגלי ההינע מונעים. ***F*** מופיע בצג הפינתי.

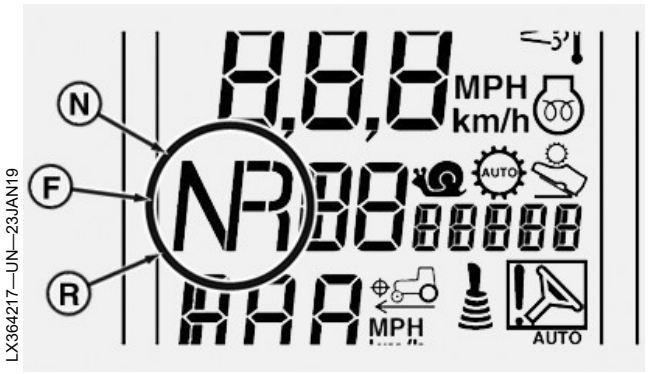
(R)—נסיעה לאחור

הנסיעה לאחור מופעלת וגלגלי ההינע מונעים. ***R*** מופיע בצג הפינתי.

המשך באופן הבא לנסיעה בטרקטור:

1. הפעל את המצמד.
2. השתמש בידית הטווחים כדי לבחור טווח.





תצוגת כיוון הנסיעה

3. בחר את כיוון הנסיעה הרצוי באמצעות ידית הרברס.

ניתן להשתמש גם בג'ויסטיק החשמלי של המעמיס הקדמי (אם קיים).

עיין בסעיף "ג'ויסטיק, חשמלי—בקרות" בפרק 70D.

4. התחל לנהוג על ידי שחרור המצמד.

אם מופעל מצב הילוך הסרק, הטרקטור יאט עד לעצירה.

OULXA64,6M,00055F2-33-29AUG23-2/3

אם, בזמן עצירת הטרקטור ידית הטווחים ממוקמת בשער ההילוכים (A) ל"סרק", שים לב לדברים הבאים:

1. כיוון הנסיעה שנבחר יישאר פעיל.
2. הטרקטור ייאט עד לעצירה.
3. כאשר מופעל טווח, הטרקטור נע מיד בכיוון הנסיעה שנבחר.



OULXA64,6M,00055F2-33-29AUG23-3/3

ממסרת AutoQuad™ PLUS- ידית הטווחים

להעברת ההילוכים, אל תשתמש בדוושת המצמד או בלחצן המצמד (B).

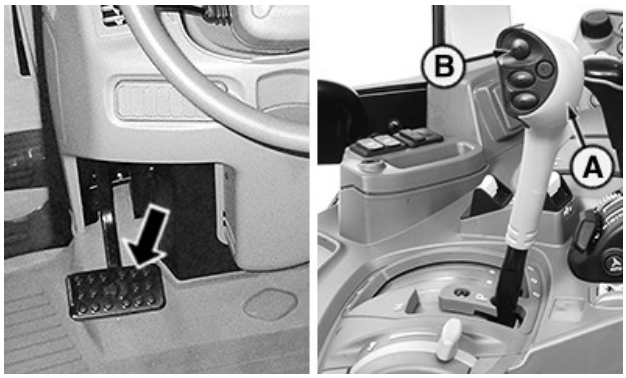
למעבר בין הטווחים, יש ללחוץ על דוושת המצמד או על לחצן המצמד. כל טווח מספק ארבעה הילוכים.

בהתאם לממסרה, הטווחים שלהלן זמינים:

- ממסרת 16/16, 4 טווחים מ-A עד D
- ממסרת 20/20, 5 טווחים מ-A עד E
- ממסרת 24/24, 6 טווחים מ-A עד F

כל טווח מכסה טווח מהירויות מסוים, ונועד לסוג עבודה מסוים:

- **טווח A:** לחרישה עיקרית.
- **טווח B:** לחרישה משנית עם מעביר כוח אחורי, מעמיס ועבודות ריסוס.
- **טווח C:** למעמיס ועבודות ריסוס, זריעה, קצירה, דישון ושינוע בשדה.
- **טווח D, טווח E טווח F:** לעבודות שינוע.



A—ידית העברת טווחים **B—לחצן מצמד**

מידע: לקבלת מהירויות נסיעה, עיין בפרק 50D.

לתחילת נסיעה:

1. הפעל את המצמד.
2. השתמש בידית הטווחים (A) לבחירת טווח.
3. הפעל את כיוון הנסיעה באמצעות ידית הרברס.
4. התחל לנהוג על ידי שחרור המצמד.

OULXA64,6M,00055F3-33-28AUG23-1/2

אם, בזמן עצירת הטרקטור ידית הטווחים ממוקמת בשער ההילוכים (A) ל"סרק", שים לב לדברים הבאים:

1. כיוון הנסיעה שנבחר יישאר פעיל.
2. הטרקטור ייאט עד לעצירה.
3. כאשר מופעל טווח, הטרקטור נע מיד בכיוון הנסיעה שנבחר.

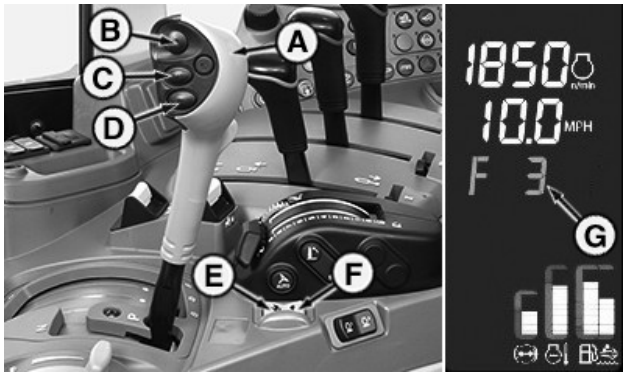


OULXA64,6M,00055F3-33-28AUG23-2/2

ממסרת AutoQuad™ PLUS- לחצני ההילוכים

להעברת ההילוכים, אל תשתמש בדוושת המצמד או בלחצן המצמד (B).

ניתן להעלות או להוריד הילוכים באמצעות לחצן ההילוכים (C) או (D) או באמצעות (E) או (F). *ההילוך שנבחר (G) מוצג בתצוגה הפינתית.*



A—ידית העברת טווחים
B—לחצן מצמד
C—לחצן העברת הילוכים, העלאת הילוך
D—לחצן העברת הילוכים, הורדת הילוך
E—העברת הילוכים, העלאת הילוך
F—העברת הילוכים, הורדת הילוך
G—הילוך שנבחר

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,00055F4-33-28AUG23-1/2

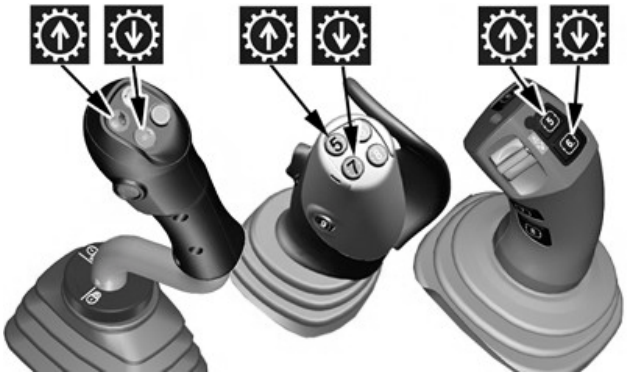
בטרקטורים עם ג'ויסטיק, ניתן להעביר את ההילוכים למעלה ולמטה באמצעות לחצני העברת ההילוכים למעלה ▲ ולמטה▼.

העברה מיטבית לשינוע בעומס נמוך:

1. בחר טווח מתאים עבור נסיעה תחת עומס.
2. שלב להילוך ראשון.
3. סע והעלה את הטווחים עד הגעה לטווח הגבוה ביותר.
4. העלה הילוכים.

העברה מיטבית לנסיעה בעומס גבוה:

1. בחר טווח מתאים עבור נסיעה תחת עומס.
2. שלב להילוך ראשון.
3. סע והעלה הילוכים עד להילוך הגבוה ביותר.
4. בחר בטווח הבא; התאמת המהירות תבחר אוטומטית בהילוך המתאים למהירות הנסיעה.
5. העלה הילוכים והחלף טווחים עד מהירות הנסיעה הרצויה.



ג'ויסטיק מכני/ג'ויסטיק חשמלי גרסה 1 וגרסה 2

מגבלות אם חסרה אות מהירות

אם יחידת הבקרה מזהה שאות המהירות חסר, שלושת ההילוכים הראשונים בלבד בכל טווח יהיו זמינים.

OULXA64,6M,00055F4-33-28AUG23-2/2

ממסרת AutoQuad™ PLUS, דוושת המצמד ולחצן המצמד

לחץ על דוושת המצמד או על לחצן המצמד (A).

► המצמד יתנתק וניתן יהיה להעביר טווחים או לעצור את הטרקטור.

שחרר את דוושת המצמד או את לחצן המצמד (A).

► המצמד מופעל עם אפנון וההספק מועבר לגלגלים האחוריים.

בטרקטורים המצוידים במתג מושב (מתג נוכחות מפעיל), הדברים האלה חלים:

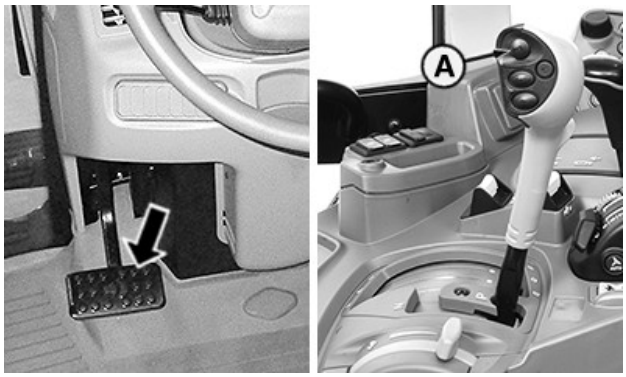
הטרקטור לא יתחיל לנוע אם בתוך 3 השניות האחרונות לפני שחרור לחצן המצמד:

- אם אין עומס על מושב המפעיל.
- המצמד או דוושת הבלמים לא הופעלו.

ציית להודעה בצג המידע.

כדי להגדיר את הטרקטור בתנועה:

1. הפעל את מצב הסרק באמצעות ידית הריברסר.



2. הפעל את כיוון הנסיעה הרצוי.

מידע: לחצן המצמד אינו מיועד לזחילה של הטרקטור אל עבר כלי ובמצבים דומים.

באמצעות כתובת TIQ167, ניתן להפעיל או להשבית את לחצן המצמד. עיין בסעיף "כניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח)", פרק 300B.

OULXA64,6M,00055F5-33-28AUG23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS, העברת הילוכים אוטומטית

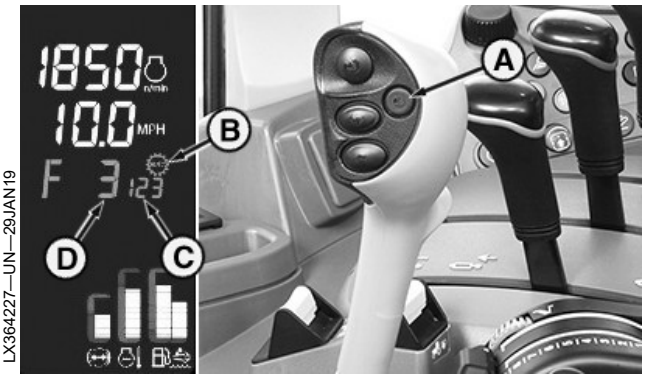
ההחלפה האוטומטית מופעלת על ידי לחיצה אחת על הלחצן (A). הצג הפינתי מציג את הסמל (B), ההילוכים הזמינים (C) וההילוך הנוכחי שנבחר (D).

כאשר מהירות המנוע מגיעה לסף גבוה או נמוך, ההילוכים הזמינים (C) עולים או יורדים באופן אוטומטי. תזמון ההעברה תלוי במצב ההפעלה שנבחר.

ניתן לכוונן את מצבי ההפעלה שלהלן:

- **מצב Economy (חסכון**
- **מצב Power (כוח**
- **הגדרות ביניים**

עיין בסעיף "ממסרת AutoQuad™ PLUS, מצב הממסרה" בפרק זה.



A—לחצן אוטומטי **C—הילוכים זמינים**
B—סמל, העברת הילוכים אוטומטית **D—הילוך שנבחר**

חשוב: "מצב חסכון" מתאים רק לעבודות שדה קלות או לנסיעות בכביש ללא מטענים כבדים.

ניתן להשבית את ההעברה האוטומטית על ידי לחיצה נוספת על הלחצן (A) או על ידי בחירה ידנית של ההילוך.

OULXA64,6M,00055F6-33-28AUG23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS, דוושת בקרת המהירות ומצערת היד

המהירות נשלטת על ידי דוושת בקרת המהירות ומצערת היד. האות המשמש לבקרה יהיה תמיד האות הדורש את מהירות המנוע הגבוהה יותר.

ניתן להגדיר לערך מסוים את מהירות המנוע באמצעות מצערת היד.

אם דוושת בקרת המהירות או מצערת היד מועברים לשליטה במהירות מנוע גבוהה יותר, מהירות המנוע גוברת.

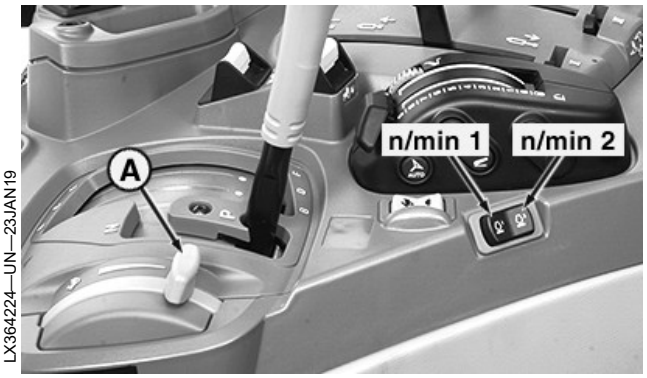
אם הנסיעה קדימה או לאחור פעילה, ניתן לווסת את מהירות הנסיעה באמצעות דוושת בקרת המהירות או מצערת היד. מהירות הנסיעה הנוכחית של הרכב תלויה ישירות במצב דוושת בקרת המהירות או מצערת היד.



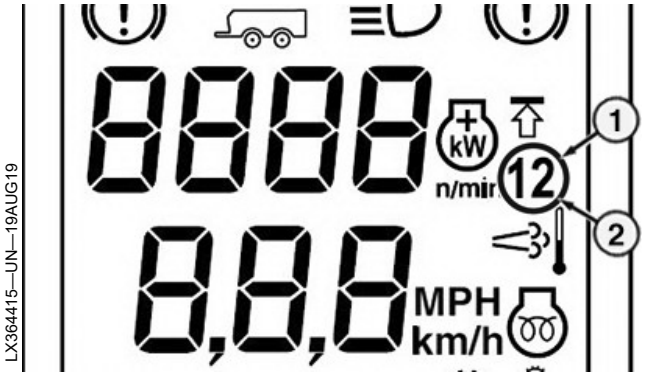
A—דוושת בקרת מהירות **B—מצערת יד**

OULXA64,6M,00055F7-33-28AUG23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS—מהירות מנוע מוגדרת



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

כוונן את מהירות המנוע באמצעות מצערת היד (A) או בדוושת בקרת המהירות.

- **n/min 1**, מהירות מנוע מוגדרת 1
  משמשת להפעלה, השבתה או שמירה של מהירות המנוע, המוגדרת באופן אוטומטי לאחר ההפעלה.
- **n/min 2**, מהירות מנוע מוגדרת 2
  משמשת להפעלה, השבתה או שמירה של מהירות המנוע, המוגדרת באופן אוטומטי לאחר ההפעלה.

נוריות חיווי:
זיכרון מהירות המנוע מוצג באיור.

הגדרה ושמירה של מהירויות המנוע:
לשמירה, הגדר את מהירות המנוע באמצעות מצערת היד או דוושת בקרת המהירות ולחץ על **n/min 1** או **n/min 2** עד שתשמע צפצוף.

ניתן להגדיר את מהירות המנוע 1 או 2 באמצעות תפריט המנוע. עיין בסעיף "תפריט מנוע" בפרק 20.

הפעל או השבת את המהירות המוגדרת של המנוע "n/min 1" או "n/min 2":
לאחר לחיצה על אחד מהלחצנים, מהירות המנוע מוגדרת באופן אוטומטי לערך השמור. בקרת המנוע מוודאת שהמהירות תישאר קבועה. הצג הפינתי מציג את המהירות המוגדרת של המנוע שנבחרה.

לחיצה נוספת על הלחצן מבטלת את המהירות המוגדרת של המנוע. מהירות המנוע מכוונת למהירות המנוע שנקבעת על ידי דוושת בקרת המהירות או מצערת היד.

מידע: בזמן שמהירות המנוע פעילה, מצערת היד ודוושת בקרת המהירות יכולות באופן זמני להגביר את מהירות המנוע מעל לערך מהירות המנוע שהוגדר.

מידע: הפעלת המהירות המוגדרת של המנוע מעבירה את הממסרה למצב ידני. מהירות המנוע זמינה רק כאשר הממסרה מוגדרת למצב ידני או אם הממסרה מוגדרת לסרק. בעת החלפה למצב אוטומטי, המהירות המוגדרת מושבתת.

OULXA64,6M,00055F8-33-28AUG23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS- הפעלה במזג אוויר קר



LX374427—UN—05JUN19

שמן קר בטמפרטורה מתחת ל-0°C (32°F) יכולה להשפיע על המעבר בעזרת ידית הריברסר. בטמפרטורות הנמוכות מ--10°C (14°F), ייתכן שיהיה קשה יותר לשנות את כיוון הנסיעה. מתחת ל-5°- צלסיוס (41° פרנהייט), הכוונון האוטומטי של מהירות המנוע מושבת.

בנסיבות מסוימות, יש להפעיל מספר פעמים את ידית הריברסר לפני שהטרקטור יתחיל לנוע. לאחר התחממות השמן, ההפעלה חוזרת להיות רגילה.

OULXA64,6M,00055F9-33-28AUG23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS— מצב נסיעת חירום

אם יש תקלה חשמלית בממסרה, ניתן לנהוג בטרקטור במצב נסיעת חירום.

לשם כך, כבה את המנוע, הסר את המחבר (A) (תיבת נתיכים/ממסרים), סובב אותו ב-90° ימינה והכנס אותו מחדש.

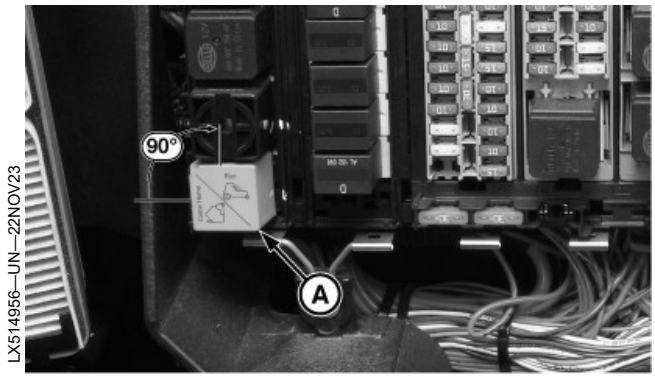
על הכיתוב *Come Home* להיות הגבוה ביותר. לאחר מכן התנע את המנוע.

עיין גם בסעיף "נתיכים וממסרים (LCS) ו-(FRM)" בפרק 220B.

מידע: במצב נסיעת חירום:

1.מהירות המנוע מוגבלת ל-1500 סל"ד.
2.בהתאם לגרסת התוכנה, רק ההילוך הראשון או השלישי זמינים בכל טווח.
3.לחצן המצמד מושבת.
4.ניתן לשנות כיוון רק לאחר עצירת המכונה ולחיצה על דוושת המצמד.

לתחילת נסיעה:



מחבר מסובב ב-90° בכיוון השעון

A—מחבר

1.פעל לפי ההוראות בצג המידע.
2.לחץ לחיצה ממושכת על דוושת המצמד.
3.בחר את הטווח הרצוי.
4.השתמש בידית הריברסר לבחירת כיוון הנסיעה.
5.הרפה מדוושת המצמד כדי להתחיל בנסיעה.

OULXA64,6M,00055FA-33-22SEP23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS– גרירת הטרקטור

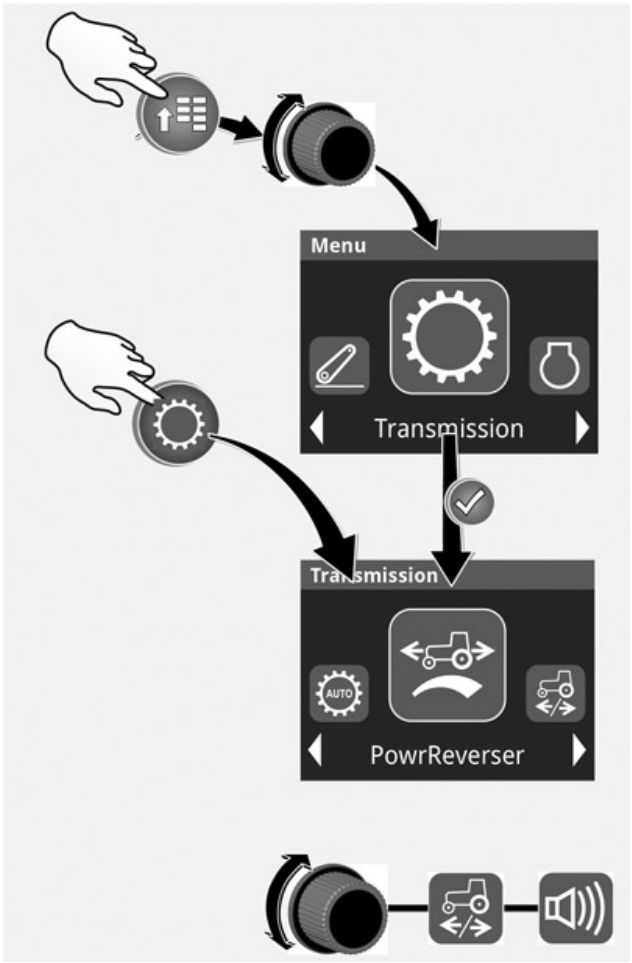
אם יש צורך לגרור את הטרקטור, עיין בסעיף "גרירת הטרקטור" בפרק 110.

OULXA64,6M,1690952772371-33-28AUG23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS—תפריט

קיימות שתי דרכים לגישה לתפריט הממסרה:

- כניסה לתפריט הממסרה באמצעות לחצן הממסרה.
- ניווט לתפריט הממסרה דרך התפריט הראשי.

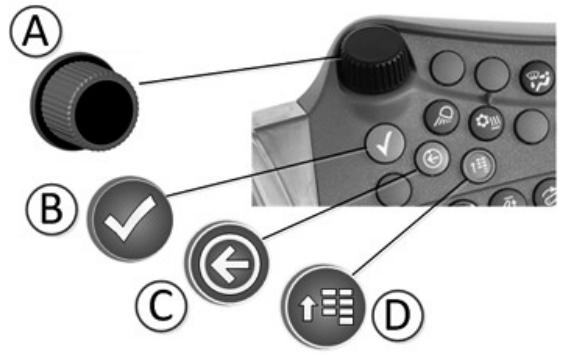


LX368297—UN—15AUG19

OULXA64,6M,00055FB-33-28AUG23-1/2

בקרות בסיסיות לניווט והגדרה:

A—בחירה והגדרה
B—אשר את הבחירה
C—שלב אחד לאחור
D—גישה לתפריט הראשי



LX361250—UN—17DEC18

OULXA64,6M,00055FB-33-28AUG23-2/2

סמלים בתפריט הממסרה

RXA0152950—UN—21JUL16



בחירת PowrReverser™

RXA0152953—UN—21JUL16



בחירת יחס קדימה/אחורה

OULXA64,6M,00055FC-33-11SEP20-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS—מצב הממסרה

הגדרת מצב הממסרה מאפשרת כוונון נקודות ההעברה האוטומטית בהתאם למהירות המנוע.

העלאת הילוך מוקדמת והורדת הילוך מאוחרת יגדילו את צריכת הדלק בעבודות קלות.

העלאה מאוחרת והורדה מוקדמת ישפרו את הביצועים בעבודות בינוניות או כבדות.

חשוב: בעת נסיעה בעומס כבד, מומלץ לבחור את ההגדרה "PWR" כדי ליצור הספק מנוע גבוה יותר לאחר ההעברה.

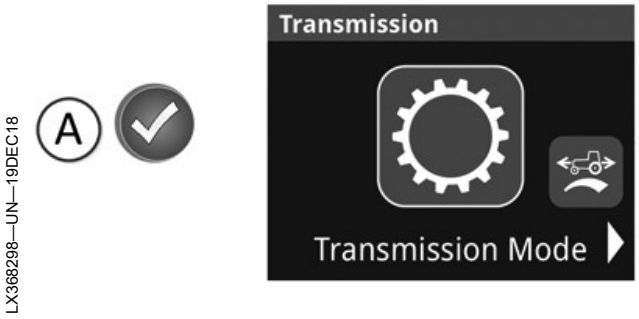
הגדרת "ECO" מתאימה רק לעבודות קלות בשדה ולנסיעה בכבישים כאשר העומס שנמשך לא כבד.

1. היכנס למצב הממסרה בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת AutoQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,00055FD-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אשר



LX368298—UN—19DEC18

OULXA64,6M,00055FD-33-28AUG23-2/3

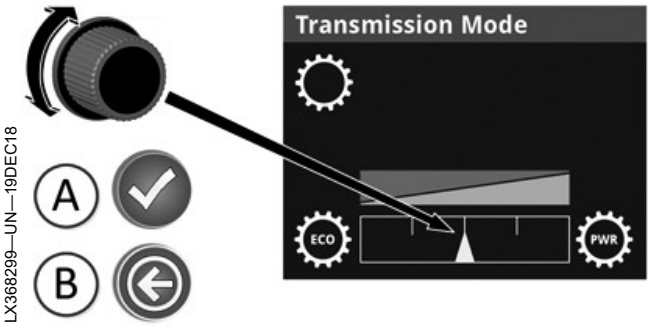
המשך בעמוד הבא

3. בחר בהגדרה ואשר באמצעות הלחצן (A).

מצב ECO: מצערת היד/דוושת בקרת המהירות יותר מ-85% לכיוון המהירות המרבית ומהירות המנוע מעל 1870 סל"ד: הממסרה מעלה הילוכים.
מצערת היד/דוושת בקרת המהירות יותר מ-55% לכיוון המהירות המרבית, ומהירות המנוע מתחת ל-1300 סל"ד: הממסרה מורידה הילוכים.
מצערת היד/דוושת בקרת המהירות פחות מ-55% לכיוון המהירות המרבית, ומהירות המנוע מתחת ל-1100 סל"ד: הממסרה מורידה הילוכים.

מצב הספק: מצערת היד/דוושת בקרת המהירות יותר מ-85% לכיוון המהירות המרבית ומהירות המנוע מעל 2100 סל"ד: הממסרה מעלה הילוכים.
מצערת היד/דוושת בקרת המהירות יותר מ-55% לכיוון המהירות המרבית ומהירות המנוע מתחת ל-1720 סל"ד: הממסרה מורידה הילוכים.
מצערת היד/דוושת בקרת המהירות פחות מ-55% לכיוון המהירות המרבית, ומהירות המנוע מתחת ל-1100 סל"ד: הממסרה מורידה הילוכים.

הגדרות ביניים:



A—אשר **B—לאחור**

- הגדרה נוספת שמאלה (לכיוון ECO) גורמת לממסרה לעבור להילוך הגבוה הבא כבר במהירויות מנוע נמוכות יותר. אם מהירות המנוע צונחת בזמן הגדלת העומס, הממסרה תעבור להילוך התחתון הבא מאוחר יותר.
- הגדרה ימינה (לכיוון PWR) גורמת לממסרה לעבור להילוך הגבוה הבא אך לא עד להגעה למהירויות מנוע גבוהות יותר. אם מהירות המנוע צונחת בזמן הגדלת העומס, הממסרה תעבור להילוך הנמוך הבא מוקדם יותר.

OULXA64,6M,00055FD-33-28AUG23-3/3

ממסרת AutoQuad™ PLUS, עם PowrReverser™

אפנון PowrReverser™ מגדיר את האגרסיביות של שינוי הכיוון. ניתן להגדיר את האפנון בין 1 עד 10.

ההגדרה "1" היא פחות אגרסיבית ומשמשת ביישומים שבהם דרושים שינויי כיוון חלקים. הגדרה 10 היא האגרסיבית ביותר והיא משמשת ביישומי יצרנות גבוהה בהם דרושים שינויי כיוון מהירים.

1. היכנס ל-PowrReverser™ בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת AutoQuad™ PLUS, תפריט".

RXA0152950—UN—21JUL16



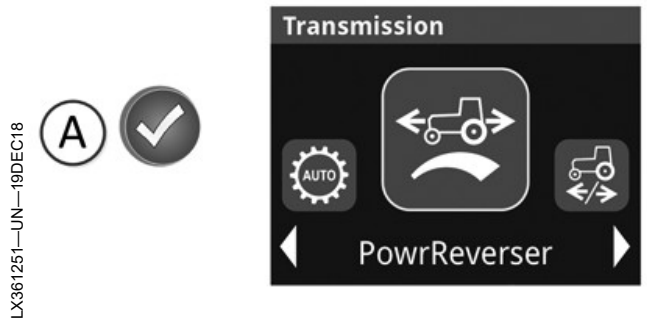
סמל PowrReverser™

OULXA64,6M,00055FE-33-28AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

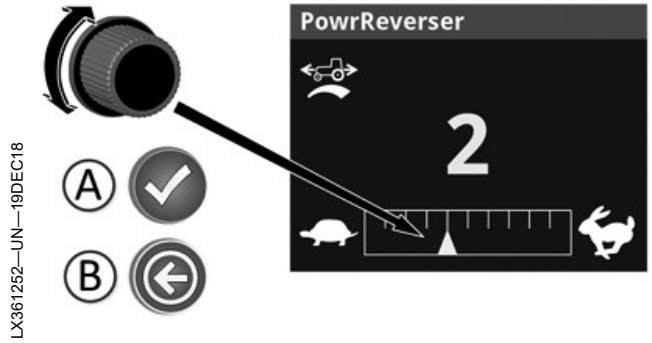
A—אשר



OULXA64,6M,00055FE-33-28AUG23-2/3

3. הגדר את האגרסיביות של שינוי הכיוון ואשר באמצעות הלחצן (A). ההגדרה "1" היא פחות אגרסיבית; ההגדרה "10" היא האגרסיבית.

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,00055FE-33-28AUG23-3/3

ממסרת AutoQuad™ PLUS- יחס אחורה/קדימה

RXA0152953—UN—21JUL16



סמל יחס אחורה/קדימה

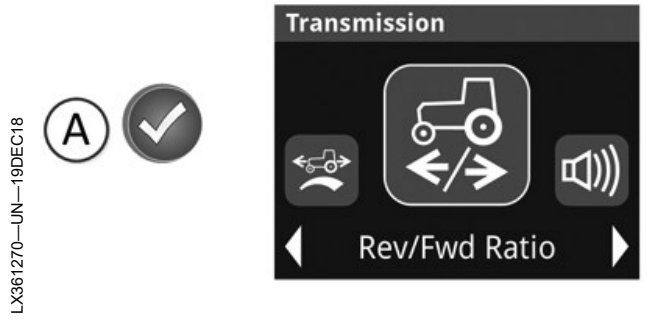
בעת שינוי כיוון הנסיעה מלפנים לאחור, ניתן לבחור בהילוך אוטומטי להחלפה גבוהה או נמוכה יותר. שינוי אוטומטי של ההילוכים מומלץ לנסיעה בתמרונים כמו בזמן העבודה במעמיס קדמי.

1. היכנס ליחס נסיעה קדימה/אחורה בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת AutoQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,00055FF-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אשר

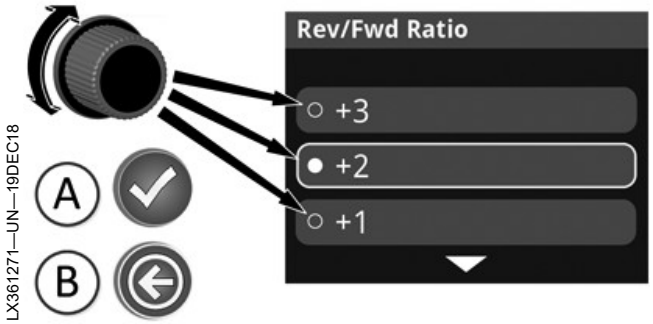


OULXA64,6M,00055FF-33-28AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

3. בחר את מספר ההילוכים שיש להחליף באופן אוטומטי ואשר באמצעות הלחצן (A). *הפרמטרים "+1", "+2" וכן הלאה מציינים את מספר העלאות או הורדות הילוכים בעת החלפת כיוון הנסיעה לאחור.*

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,00055FF-33-28AUG23-3/3

ממסרת AutoQuad™ PLUS—התרעת נסיעה לאחור

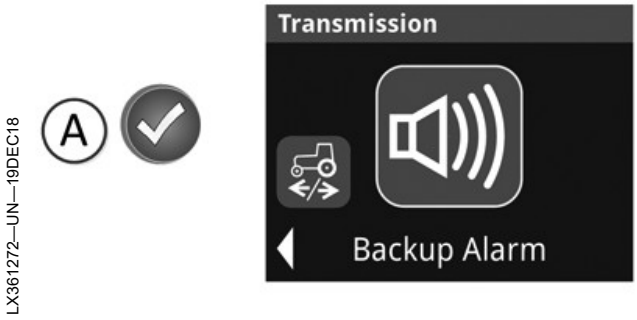
התרעת הנסיעה לאחור משמשת למניעת תאונות והיא נחוצה על פי החקיקה האזורית. כאשר מופעלת התרעת הנסיעה לאחור, יישמעו צלילי התרעה בעת התנועה לאחור. צלילי ההתרעה מזהירים אנשים באזור מלפנים שהטרקטור נע לאחור.

1. היכנס להתרעת הנסיעה לאחור בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת AutoQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,0005600-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

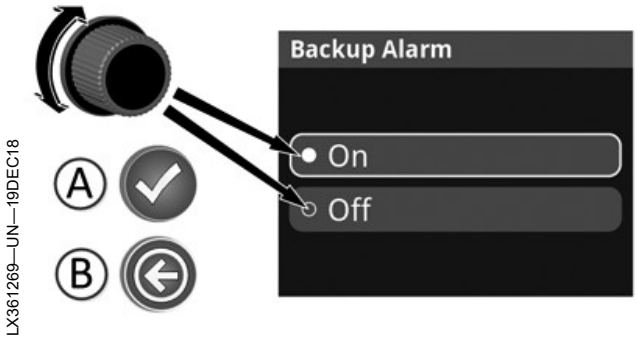
A—אשר



OULXA64,6M,0005600-33-28AUG23-2/3

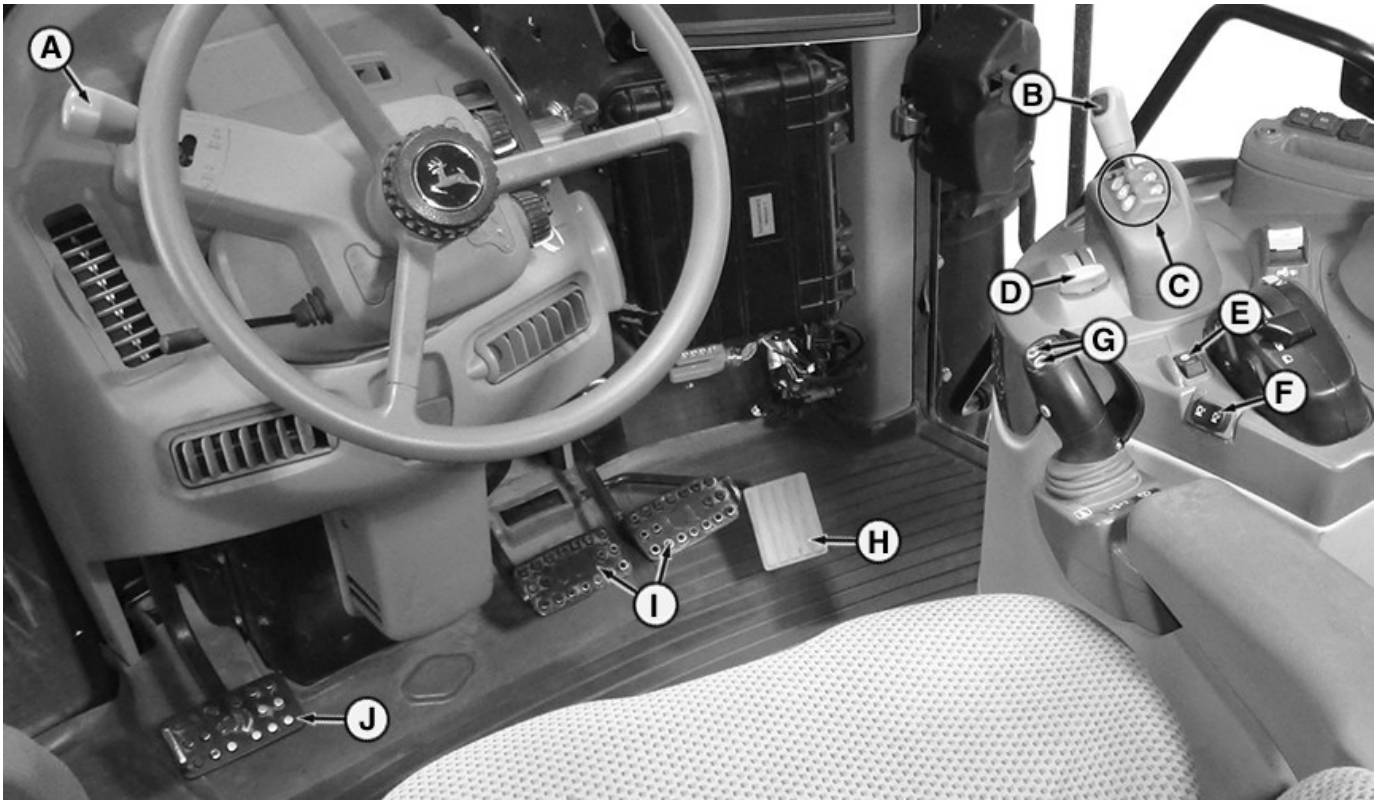
3. הפעל או כבה את התרעת הנסיעה לאחור ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,0005600-33-28AUG23-3/3

ממסרת CommandQuad™ PLUS—בקרות ללא CommandARM™



LX364234—UN—28JAN19

A—ידית הריברסר
B—ידית ההילוכים
C—יחידת העברת טווחים
D—מצערת יד
E—בחירת הילוך לתחילת נסיעה
F—מהירות מנוע מוגדרת 1/2
G—לחצנים להעלאת/הורדת הילוכים בג'ויסטיק[1]
H—דוושת בקרת מהירות
I—דוושות בלמים
J—דוושת המצמד

[1] *אם קיים*

OULXA64,6M,0005601-33-28AUG23-1/2

להגדרות נוספות, עיין בפרק 50H:

- ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט
- סמלים בתפריט הממסרה
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, הילוכים לתחילת נסיעה
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, עם PowrReverser™
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, יחס אחורה/קדימה
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, מהירות מינימלית
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, עומס צפוי
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, כיבוי/הפעלה של צניחת מהירות מעביר הכוח
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, עם AutoClutch
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, התרעת נסיעה לאחור

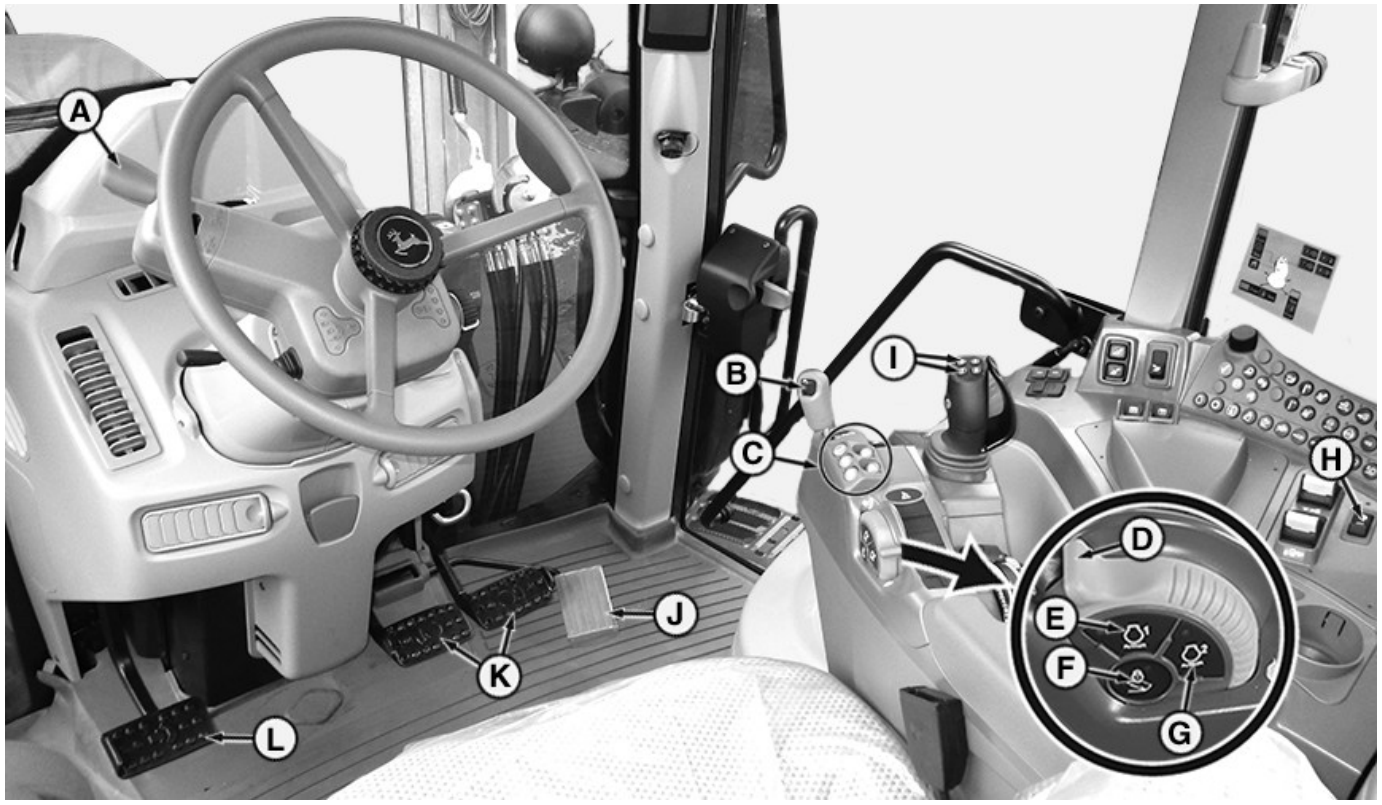


LX364236—UN—28JAN19

K—ידית בקרה של נעילת החניה

OULXA64,6M,0005601-33-28AUG23-2/2

ממסרת CommandQuad™ PLUS—בקרות עם CommandQuad™



LX364233—UN—28JAN19

להגדרות נוספות, עיין בפרק 50H:

- ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט
- סמלים בתפריט הממסרה
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, הילוכים לתחילת נסיעה
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, עם PowrReverser™
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, יחס אחורה/קדימה
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, מהירות מינימלית
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, עומס צפוי
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, כיבוי/הפעלה של צניחת מהירות מעביר הכוח
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, עם AutoClutch
- ממסרת CommandQuad™ PLUS, התרעת נסיעה לאחור



LX364235—UN—28JAN19

A—ידית הריברסר
B—ידית ההילוכים
C—יחידת העברת טווחים
D—מצערת יד
E—מהירות מנוע מוגדרת 1
F—דוושת בקרת מהירות, שמירה/מחיקה של מיקום הדוושה
G—מהירות מנוע מוגדרת 2
H—בחירת הילוך לתחילת נסיעה
I—לחצנים להעלאת/הורדת הילוכים[1]
J—דוושת בקרת מהירות
K—דוושות בלמים
L—דוושת המצמד
M—ידית בקרה של נעילת החניה

[1] *אם קיים*

OULXA64,6M,0005602-33-28AUG23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS—ידית בקרה של נעילת החניה

חשוב: מנע נזק לממסרה.

הפעלה לא נכונה עלולה לגרום לעומס יתר בממסרה ולהזיק לרכיבים.

הפעל את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

OULXA64,6M,0005603-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

מצב (A) של הידית - נעילת החניה משולבת

- מונע תנועה והתדרדרות של הטרקטור.
- משמש לעבודה עם טרקטור עומד (נייח).

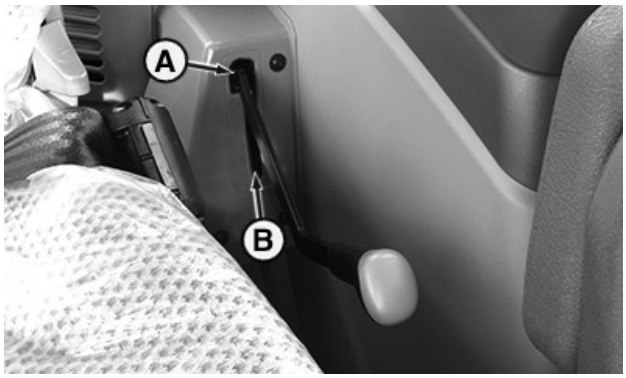
מצב (B) של הידית - הטרקטור מוכן לנסיעה

- *N* מופע בצג הפינתי.

מידע: ניתן להזיז את ידית הבקרה של נעילת החניה ממצב (B) של הידית רק כשהטרקטור נייח.

להחניית הטרקטור, פעל באופן הבא:

1. עצור את הטרקטור.
2. העבר את כיוון הנסיעה למצב סרק.
3. העבר את ידית הבקרה של נעילת החניה למצב (A) של הידית והחזק אותה שם עד שנעילת החניה משולבת.



LX364237—UN—28JAN19

כשנעילת החניה משולבת, לא מוצג כיוון הנסיעה (N/F/R) בצג הפינתי.

OULXA64,6M,0005603-33-28AUG23-2/2

ממסרת CommandQuad™ PLUS, ידית הרברס

חשוב: מותרים רק מצבי ההחלפה המוצגים. מצבי ביניים מאולצים ידנית עלולים להסתיים בתקלות.

OULXA64,6M,0005604-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

כדי לשנות את כיוון הנסיעה, אין צורך להפעיל את המצמד.

כאשר ידית הריברסר (A) מוזזת למצב העברה ומשוחררת, היא חוזרת אוטומטית למצב האמצעי המוצג. כיוון הנסיעה שנבחר מופעל והטרקטור מתחיל לנוע מיד.

כיוון הנסיעה יישאר פעיל עד שיתרחש אחד מהמצבים שלהלן:

- נבחר כיוון נסיעה אחר.
- נבחר מצב (N) של המתג.
- נעילת החניה משולבת.
- המנוע מכובה.

בעת התנעת המנוע לא נקבע כיוון נסיעה. תיבת ההילוכים מוגדרת באופן אוטומטי לסרק והגלגלים אינם נעים.

מצבי הפעלה:

(N)—סרק

כיוון הנסיעה מוגדר לסרק וגלגלי ההינע אינם מונעים. ***N*** מופע בצג הפינתי.

(F)—נסיעה קדימה

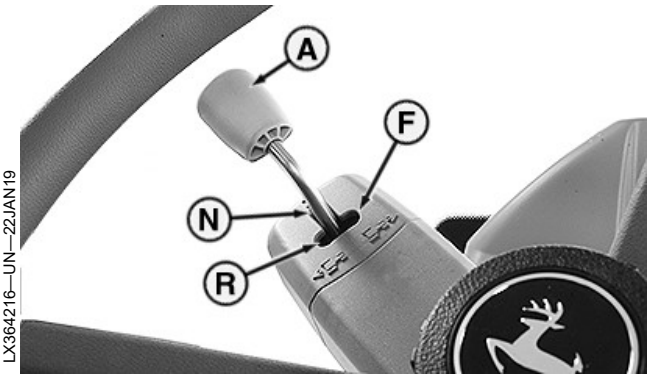
הנסיעה קדימה מופעלת וגלגלי ההינע מונעים. ***F*** מופיע בצג הפינתי.

(R)—נסיעה לאחור

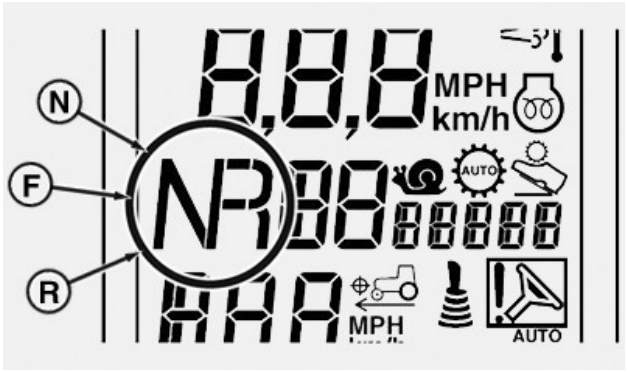
הנסיעה לאחור מופעלת וגלגלי ההינע מונעים. ***R*** מופיע בצג הפינתי.

המשך באופן הבא לנסיעה בטרקטור:

1. לחץ על הבלמים ושחרר את בלם החניה.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

תצוגת כיוון הנסיעה

2. הפעל את כיוון הנסיעה הרצוי באמצעות ידית הריברסר.
3. תתחיל ללחוץ על הבלם.

אם מופעל מצב הילוך הסרק, הטרקטור יאט עד לעצירה.

מידע: בטרקטורים בעלי ג'ויסטיק חשמלי ניתן לשלוט בתנועה קדימה ולאחור באמצעות לחצני הג'ויסטיק.

OULXA64,6M,0005604-33-28AUG23-2/2

ממסרת CommandQuad™ PLUS, יחידת העברת טווחים

ניתן להעביר הילוכים וטווחים בממסרה תחת עומס, ללא שימוש במצמד.

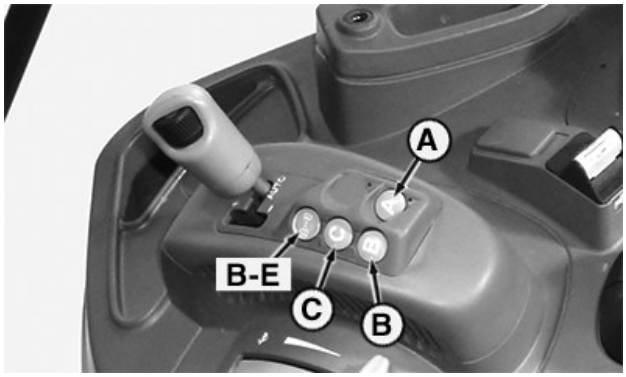
העברת הטווחים של הממסרה מתבצעת באופן חשמלי. אין צורך ללחוץ על המצמד. כל טווח מספק ארבעה הילוכים.

OULXA64,6M,0005605-33-28AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

בממסרות 20/20, הטווח הרצוי מופעל על ידי לחיצה על אחד הלחצנים (A, B, C או BCDE). הלחצן של הטווח שהופעל נדלק.

A—נורית חיווי ולחצן לטווח A
B—נורית חיווי ולחצן לטווח B
C—נורית חיווי ולחצן לטווח C
BE—נורית חיווי ולחצן לטווחים B עד E



יחידת העברת טווחים ללא CommandARM™

OULXA64,6M,0005605-33-28AUG23-2/3

בממסרות 24/24, הטווח הרצוי מופעל על ידי לחיצה על אחד הלחצנים (A, B, C, D או BF). הלחצן של הטווח שהופעל נדלק.

כל טווח מכסה טווח מהירויות מסוים, ונועד לסוג עבודה מסוים:

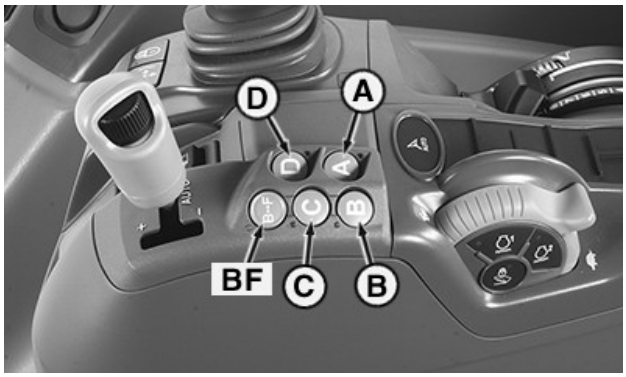
- **טווח A:** לחרישה עיקרית.
- **טווח B:** לחרישה משנית עם מעביר כוח אחורי, מעמיס ועבודות ריסוס.
- **טווח C:** למעמיס ועבודות ריסוס, זריעה, קצירה, דישון ושינוע בשדה.
- **טווח D:**[1] לעבודות שינוע.
- **טווח BCDE:**[2] שילוב מהירויות הנסיעה בטווחים B, C, D ו-E. טווח זה מומלץ לעבודות שינוע.
- **טווח BF:**[1] שילוב מהירויות הנסיעה בטווחים B, C, D, E ו-F. טווח זה מומלץ לעבודות שינוע.

מידע: לקבלת מהירויות נסיעה, עיין בפרק 50D.

בעת נסיעה עם ממסרת 20/20 בטווח BCDE, הממסרה עוברת באופן אוטומטי בין טווחים B עד E במצב אוטומטי.

בעת נסיעה עם ממסרת 24/24 בטווח BF, הממסרה עוברת באופן אוטומטי בין טווחים B עד F במצב אוטומטי.

[1] *רק עם ממסרות 24/24*
[2] *רק עם ממסרות 20/20*



יחידת העברת טווחים עם CommandARM™

A—נורית חיווי ולחצן לטווח A
B—נורית חיווי ולחצן לטווח B
C—נורית חיווי ולחצן לטווח C
D—נורית חיווי ולחצן לטווח D
BF—נורית חיווי ולחצן לטווחים B עד F

במצב האוטומטי, הממסרה עוברת באופן אוטומטי לטווח הגבוה הבא כשמגיע ההילוך הגבוה ביותר בטווח הנוכחי. בעבודות שינוע, הממסרה מווסתת באופן אוטומטי את מהירות המנוע כדי להגיע לשיעור ההספק/הצריכה הטוב ביותר. במקרה זה, הממסרה בוחרת באופן אוטומטי את ההילוך והטווחים.

OULXA64,6M,0005605-33-28AUG23-3/3

ממסרת CommandQuad™ PLUS, ידית ההילוכים

ניתן להעביר הילוכים וטווחים בממסרה תחת עומס, ללא שימוש במצמד.

OULXA64,6M,0005606-33-28AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

ניתן לבחור מצב העברה אוטומטי או ידני באמצעות ידית ההילוכים (B).

מצב אוטומטי:

1. העבר את ידית ההילוכים (B) למצב ידית ***4***. הסמל (E) מוצג בצג הפינתי.

בטווח BE (ממסרת 20/20) או BF (ממסרת 24/24), מהירות המנוע, הטווח, וההילוך ייקבעו באופן אוטומטי כדי להגיע למהירות המוגדרת.

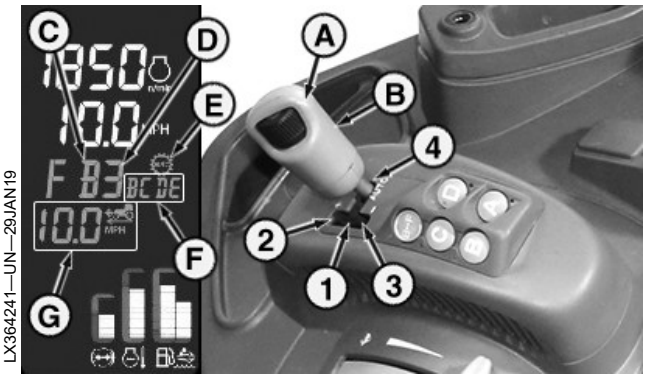
2. הגדר באמצעות גלגל המהירות (A) את המהירות המרבית שיש לשמור באופן אוטומטי על ידי בקרת מהירות או מצערת ידנית. המהירות המרבית שנבחרה כעת (G) מוצגת בצג הפינתי.
   - עבור ממסרות 20/20, ניתן להגדיר מהירות מרבית נפרדת עבור כל אחד מהטווחים A, B, C ו-BE.
   - עבור ממסרות 24/24, ניתן להגדיר מהירות מרבית נפרדת עבור כל אחד מהטווחים A, B, C, D ו-BF.

לגלגל המהירות (A) אין מעצורים וניתן לכוונן ערכים באופן רצוף. מהירות זו נשמרת אוטומטית כשהמנוע במצערת מלאה באמצעות דוושת בקרת המהירות או מצערת היד. שינויים בהגדרה האחרונה יישמרו על ידי המערכת האלקטרונית של הטרקטור. אם בוצעו שינויים בהגדרת המהירות המרבית באמצעות גלגל המהירות (A) בזמן הנהיגה, ההגדרה האחרונה היא תמיד משוערת.

מצב ידני:

במצב ידני, ניתן לבחור בארבעה הילוכים לכל טווח.

1. הזז את ידית ההילוכים (B) למצב 1 של הידית ***1***.
2. להעלאת הילוך, דחוף קדימה את ידית ההילוכים (B) ממצב ***1*** למצב ***2*** של הידית.



מוצגת ידית הילוכים ללא CommandARM™

A—גלגל המהירות
B—ידית ההילוכים
C—טווח שנבחר
D—הילוך שנבחר
E—סמל מצב אוטומטי
F—טווחים זמינים
G—הגדרת מהירות מרבית
1—מיקום הידית עבור מצב ידני
2—מיקום הידית להעלאת הילוך
3—מיקום הידית להורדת הילוך
4—מיקום הידית עבור מצב אוטומטי

לאחר שחרור הידית (B) היא חוזרת באופן אוטומטי למצב 1 של הידית ***1***.

3. להורדת הילוך, משוך לאחור את ידית ההילוכים ממצב ***1*** למצב ***3*** של הידית.

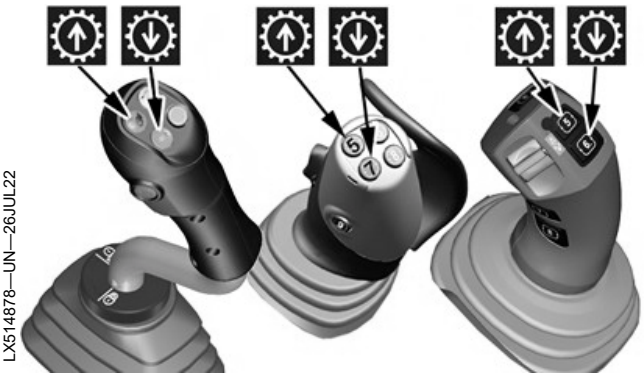
העלאה או הורדה מהירה פעמיים ברציפות גורמת להעברה לטווח הגבוה או הנמוך הבא (רק BE או BF).

הטווחים שנבחרו (C) וההילוך שנבחר (D) מוצגים בצג הפינתי.

- בממסרות 20/20, הממסרה עוברת באופן אוטומטי לטווח D (לדוגמה בטווח BE) כאשר הטרקטור מגיע להילוך הגבוה ביותר של טווח C.
- בממסרות 24/24, הממסרה עוברת באופן אוטומטי לטווח E (לדוגמה בטווח BF) כאשר הטרקטור מגיע להילוך הגבוה ביותר של טווח D.

OULXA64,6M,0005606-33-28AUG23-2/3

בטרקטורים עם ג'ויסטיק, ניתן להעביר את ההילוכים למעלה ולמטה באמצעות לחצני העברת ההילוכים למעלה ▲ ולמטה▼.



ג'ויסטיק מכני/ג'ויסטיק חשמלי גרסה 1 וגרסה 2

OULXA64,6M,0005606-33-28AUG23-3/3

ממסרת CommandQuad™ PLUS—הגדרת מהירות הנסיעה המרבית

השתמש בלחצנים (B) לבחירת הטווח הרצוי והגדרת המהירות המרבית הרצויה (C) באמצעות גלגל המהירות (A).

מידע: למהירות הנסיעה המרבית (C) יש משמעות רק במצב האוטומטי.

במצב הידני, ניתן לנהוג בטרקטור מהר יותר מהגדרת המהירות המרבית.

מידע: בטווח BCDE (עם ממסרת 20/20) או BF (עם ממסרת 24/24), המהירות המרבית האפשרית בנסיעה לאחור היא 30 קמ"ש (18.6 מ"ש).

מידע: כשמעביר הכוח מופעל, תינתן עדיפות למהירות מעביר הכוח. להגברה או הפחתה של מהירות הנסיעה, הממסרה מעבירה באופן אוטומטי.



A—גלגל מהירות עבור מהירות מרבית
B—לחצני בחירת הטווח
C—הגדר את מהירות הנסיעה המרבית

OULXA64,6M,0005607-33-28AUG23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS, דוושת בקרת המהירות ומצערת היד

מידע: במצב ידני, ההפחתה האוטומטית של מהירות המנוע בעומסים נמוכים אינה פעילה.

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005608-33-28AUG23-1/2

המהירות נשלטת על ידי דוושת בקרת המהירות ומצערת היד. האות המשמש לבקרה יהיה תמיד האות הדורש את מהירות המנוע הגבוהה יותר.

אם דוושת הדלק או מצערת היד מועברים לשליטה במהירות מנוע גבוהה יותר, מהירות המנוע גדלה.

הלחצן (C) מאפשר לשמור את מיקום דוושת בקרת המהירות. לשמירה, המשך באופן הבא:

1. הגדר את מצב הדוושה הרצוי.
2. לחץ על הלחצן (C) והרפה ממנו.
3. הרפה מהדוושה תוך שתי שניות. אם מצב הדוושה נשמר, נורית החיווי בלחצן (C) נדלקת.

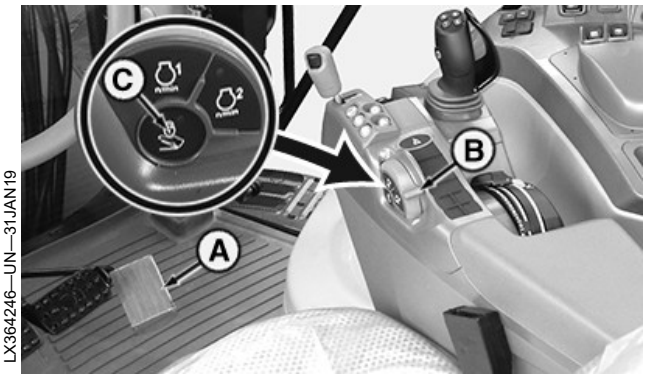
מידע: לא ניתן לשמור את מצב הדוושה אם:

- *נעילת החניה מופעלת.*
- *כיוון הנסיעה במצב סרק.*
- *התבצעה לחיצה על דוושת המצמד.*
- *התבצעה לחיצה על דוושות הבלמים.*

למחיקת מצב שמור של הדוושה, בצע אחת מהפעולות האלה:

- לחץ שוב על הלחצן (C).
- הפעל את הבלם.
- לחץ על דוושת המצמד.
- העבר שוב את דוושת בקרת המהירות למצב הדוושה שנשמרה.

לאחר מחיקת המצב השמור של הדוושה, נורית החיווי בלחצן (C) נכבית.



LX364246—UN—31JAN19

A—דוושת בקרת מהירות
B—מצערת יד
C—לחצן לשמירה/מחיקה של מצב דוושה (CommandARM™ בלבד)

אם הטרקטור נוסע במצב אוטומטי, מופעלת הפחתת מהירות המנוע בהתאם לעומס. לאחר ההגעה למהירות הנסיעה שהוגדרה, מהירות המנוע מכוונת אוטומטית לפי הצורך.

- במצב ידני, המהירות תלויה ישירות במצב מצערת היד או דוושת בקרת המהירות. מהירות המנוע משתנה בהתאם למצב דוושת הדלק.
- במצב אוטומטי, מהירות המנוע נשלטת בהתאם לעומס. מצב מצערת היד או דוושת בקרת המהירות לא ממלאים תפקיד.
- בזמן שמהירות המנוע פעילה, ניתן להגביר באופן זמני את מהירות המנוע בעזרת דוושת המהירות או מצערת היד.

OULXA64,6M,0005608-33-28AUG23-2/2

ממסרת CommandQuad™ PLUS—מהירות מנוע מוגדרת

כוונן את מהירות המנוע באמצעות מצערת היד או בדוושת בקרת המהירות.

- **n/min 1**, מהירות מנוע מוגדרת 1
  משמשת להפעלה, השבתה או שמירה של מהירות המנוע, המוגדרת באופן אוטומטי לאחר ההפעלה.
- **n/min 2**, מהירות מנוע מוגדרת 2
  משמשת להפעלה, השבתה או שמירה של מהירות המנוע, המוגדרת באופן אוטומטי לאחר ההפעלה.

נוריות חיווי:

זיכרון מהירות המנוע מוצג באיור.

הגדרה ושמירה של מהירויות המנוע:

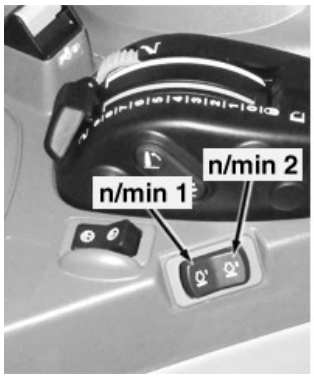
לשמירה, הגדר את מהירות המנוע באמצעות מצערת היד או דוושת בקרת המהירות ולחץ על **n/min 1** או **n/min 2** עד שתשמע צפצוף.

ניתן להגדיר את מהירות המנוע 1 או 2 באמצעות תפריט המנוע. עיין בסעיף "תפריט מנוע" בפרק 20.

הפעל או השבת את המהירות המוגדרת של המנוע "n/min 1" או "n/min 2":

לאחר לחיצה על אחד מהלחצנים, מהירות המנוע מוגדרת באופן אוטומטי לערך השמור. בקרת המנוע מוודאת שהמהירות תישאר קבועה. הצג הפיניתי מציג את המהירות המוגדרת של המנוע שנבחרה.

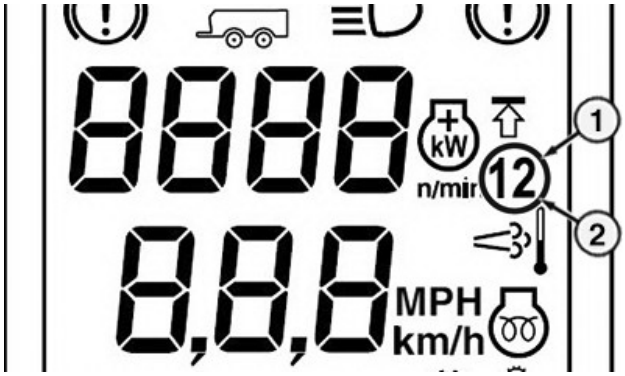
לחיצה נוספת על הלחצן מבטלת את המהירות המוגדרת של המנוע.



LX364245—UN—29JAN19



עם CommandARM™ / ללא CommandARM™



LX364415—UN—19AUG19

מהירות המנוע מכוונת למהירות המנוע שנקבעת על ידי דוושת בקרת המהירות או מצערת היד.

מידע: המהירות המוגדרת של המנוע זמינה רק כאשר הממסרה מוגדרת למצב ידני או שכיוון הנסיעה נמצא בסרק. בעת החלפה למצב אוטומטי, המהירות המוגדרת מושבתת.

OULXA64,6M,0005609-33-28AUG23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS—בחירת הילוך לתחילת נסיעה

ההילוך לתחילת הנסיעה קובע את מרחק ההעברה של הממסרה באופן אוטומטי כשהטרקטור נעצר.

כאשר הילוך תחילת הנסיעה מופעל, הממסרה עוברת באופן אוטומטי להילוך שנבחר לאחר העצירה.

מידע: בעת העצירה, הממסרה עוברת להילוך תחילת הנסיעה רק אם ההילוך הנוכחי גבוה יותר מהילוך תחילת הנסיעה.

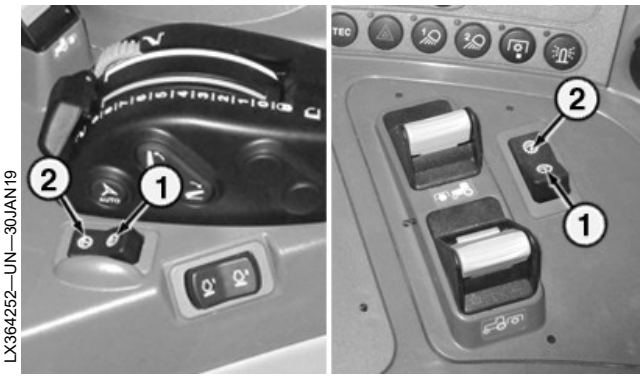
הגדרות אלה נשמרות ומופעלות באופן אוטומטי בהתנעה.

תקף לממסרות 20/20:

- בטווחים A עד C, ניתן להגדיר הילוך אחד משותף לתחילת נסיעה.
- ניתן להגדיר שני הילוכים לתחילת נסיעה בטווח BCDE.

בממסרות 24/24:

- עבור טווחים A עד D, ניתן להגדיר הילוך אחד משותף לתחילת נסיעה.
- ניתן להגדיר שני הילוכים לתחילת נסיעה בטווח BF.



עם CommandARM™ / ללא CommandARM™

1—בחר הילוך לתחילת נסיעה 1 **2—בחר הילוך לתחילת נסיעה 2**

ניתן לעבור בין הילוכי תחילת הנסיעה 1 ו-2 בעזרת המתג. בזמן הנסיעה, ניתן להעביר את ההילוכים להילוך ההתחלתי המוצג - הדבר עלול לגרום להגברת מהירות הנסיעה.

לקביעת ההילוך לתחילת הנסיעה, עיין בסעיף "ממסרת CommandQuad™ PLUS, הילוך לתחילת נסיעה".

OULXA64,6M,000560A-33-28AUG23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS—דוושות הבלמים ודוושת המצמד (פונקציית AutoClutch)

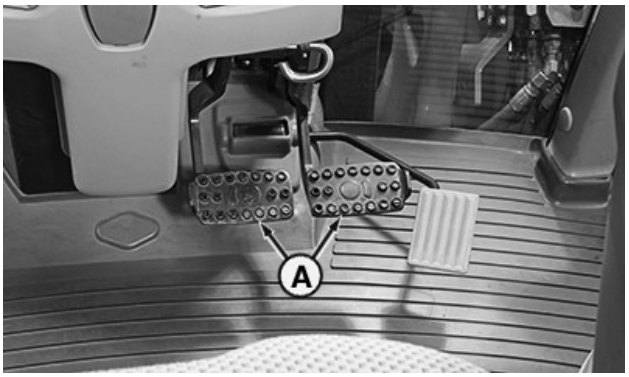
חשוב: פונקציית AutoClutch פועלת רק כשדוושות הבלמים מחוברות יחדיו. הפעלת דוושה אחת (לדוגמה, לצורך היגוי) אינה מפעילה את פונקציית AutoClutch.

מידע: לתמרונים בנסיעה באמצעות בלם ההיגוי (לחיצה על דוושת בלם אחת בלבד), על מהירות המנוע לצנוח אל מתחת ל-900 סל"ד, אחרת הפונקציה AutoClutch תופעל שוב.

בלימה באמצעות המצמד כש-AutoClutch פעיל

- אם נלחצו **שתי** דוושות הבלמים, המהירות תופחת או שהטרקטור ייעצר.
- אין צורך ללחוץ על דוושת המצמד כדי לבלום או לעצור את הטרקטור.
- לאחר שהבלמים משוחררים שוב, הטרקטור מאיץ באופן אוטומטי למהירות שנקבעת באותו רגע על ידי מצערת היד או דוושת בקרת המהירות.

בלימה באמצעות המצמד כש-AutoClutch כבוי



A—דוושות בלמים

- אם נלחצו **שתי** דוושות הבלמים, המהירות תופחת אך הטרקטור **לא** ייעצר.
- כדי לעצור את הטרקטור, **יש ללחוץ גם על דוושת המצמד** בזמן הבלימה.

עיין גם בסעיפים "בלמי שירות הידרוליים" וכן "מערכת בלם משני"* בפרק 50C.

**לא בצפון אמריקה*

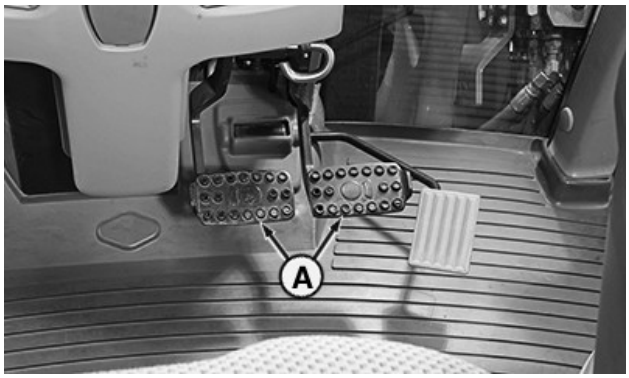
OULXA64,6M,000560B-33-28AUG23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS, תכונות מיוחדות לתמרון הטרקטור

חשוב: תיאור זה חל רק אם AutoClutch (פונקציית המצמד האוטומטי) מופעלת.

פונקציית המצמד האוטומטי מופעלת על ידי לחיצה על בלם השירות. לחיצה חלקית על **שתי** דוושות הבלמים מאפשרת לטרקטור *לזחול* - ובכך מקלה, לדוגמה, על נסיעה לאחור לחיבור כלי. אם שתי דוושות הבלמים נלחצות במלואן, הטרקטור יעצור. אין צורך ללחוץ על דוושת המצמד. להלן הנקודות הרלוונטיות לבטיחות:

- גם במהירות נמוכה מאוד המומנט המלא נותר. בתנאים מסוימים, גם מכשולים אינם מביאים את הטרקטור בהכרח לעצירה.
- לאחר שהבלמים משוחררים שוב, הטרקטור מאיץ באופן אוטומטי למהירות שנקבעת באותו רגע על ידי מצערת היד או דוושת בקרת המהירות.
- כשאתה חוזר לטרקטור המצויד בממסרה ידנית קונבנציונלית (ללא פונקציית המצמד האוטומטי), או כשה-AutoClutch מושבת, זכור



A—דוושות בלמים

שההספק המגיע מהמנוע לממסרה **לא** מתנתק בעת לחיצה מלאה על דוושות הבלמים.

מידע: בעת הפעלת נעילת החניה בשיפועים, זכור להפעיל את שתי דוושות הבלמים.

לחץ על שתי דוושת הבלמים בעת פנייה בשיפוע, מכיוון שהדבר יסייע לטרקטור לשנות כיוון מהר יותר.

OULXA64,6M,000560C-33-28AUG23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS, כוונון תכונות הנהיגה

ממסרת CommandQuad™ PLUS מעניקה מגוון רחב של הגדרות בהתאמה אישית. ככלל, להגדרות אלו יש השפעה חיובית על התנהגותו של הרכב. עם זאת, הגדרה שגויה עלולה להביא לכך שהטרקטור יגיב בדרכים בלתי רצויות.

בעיה/פתרון
הטרקטור מעלה ומוריד הילוכים בתכיפות רבה מדי.
רגישות נכונה להפחתת מהירות > הגדר את צניחת המהירות התאמת מצב ההפעלה לתנאי הנהיגה > ידית ההילוכים בחר הילוך לתחילת נסיעה בטווח BC או BF בהתאם לעומס הצפוי > הילוך לתחילת נסיעה
הטרקטור מעביר הילוכים מוקדם או מאוחר מדי.
רגישות נכונה להפחתת מהירות > הגדר את צניחת המהירות כבה את המהירות המוגדרת של המנוע או שנה את ההגדרה > מהירות מנוע מוגדרת התאמת מצב ההפעלה לתנאי הנהיגה > ידית ההילוכים
הטרקטור מעביר הילוכים בצורה לא חלקה.
הפעל את SoftShift > הפעל SoftShift בזמן העברת הילוכים עיין בכתובת TIH29 בסעיף "כניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח)", פרק 300B.

בעיה/פתרון
מהירות הנסיעה לא סדירה.
התאמת מצב ההפעלה לתנאי הנהיגה > ידית ההילוכים
הטרקטור אטי או מהיר מדי.
שנה את ההגדרה של מהירות הנסיעה המרבית > כוונן מהירות הנסיעה המרבית זכור שהגדרת המהירות במצב אוטומטי מתייחסת תמיד ל-100% מהגדרות מצערת היד או דוושת בקרת המהירות. מסיבה זו, בדוק את הגדרת המהירות > כוונן את דוושת בקרת המהירות ו/או את ידית מצערת היד
מהירות המנוע אינה עקבית (בעת הפעלת מעביר הכוח האחורי).
רגישות נכונה להפחתת מהירות > כיבוי/הפעלה של צניחת מהירות מעביר הכוח התאמת מצב ההפעלה לתנאי הנהיגה > ידית ההילוכים
נבחר הילוך לא מתאים להתנעה.
בהגדרות הממסרה, בחר את ההילוך ההתחלתי הרצוי > הילוך לתחילת נסיעה
ההבדל במהירות בין נסיעה קדימה לנסיעה אחורה גדול או קטן מדי.
הגדר את היחס הרצוי בין מהירות אחורה/אחורה בהגדרות הממסרה > יחס אחורה/קדימה
לתיקונים אפשריים, עיין בסעיף "CommandQuad™" > בפרק זה

OULXA64,6M,000560D-33-28AUG23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS, הפעלה עם גרור בשיפועים בעלי תנאי החלקה

זהירות: מנע פציעה אפשרית כתוצאה מאיבוד שליטה בטרקטור בעת עבודה בשיפוע. גלגלי הטרקטור עלולים להינעל ולהחליק בשיפועים חלקים. הישמע להוראות הבטיחות האלה:

- **הזז את ידית ההילוכים (A) למצב 1 לבחירת מצב ידני.**
- **בחר הילוך מתאים להפחתת ההחלקה.**



מוצגת ידית הילוכים ללא CommandARM™

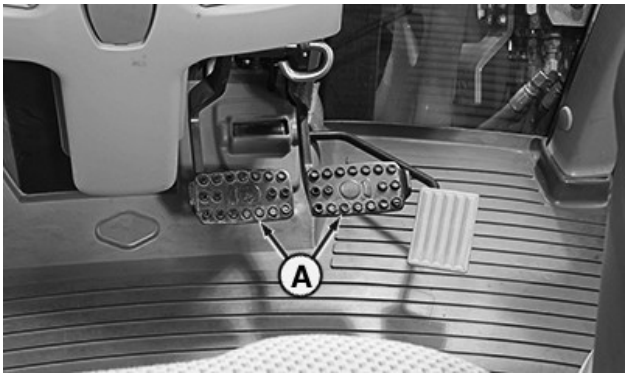
A—ידית ההילוכים **1—מצב ידני**

OULXA64,6M,000560E-33-28AUG23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS T—עצירה וחניה של הטרקטור

זהירות: מנע פציעה אפשרית עקב אבדן שליטה בטרקטור. חבר את דוושות הבלמים (A) זו לזו בעת נסיעה בכבישים.

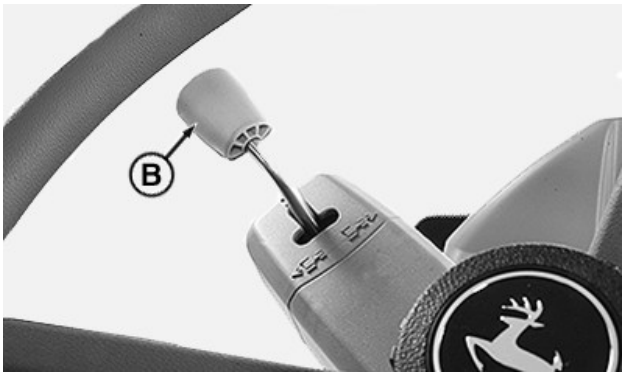
מידע: AutoClutch הוא פונקציית מצמד אוטומטי המנתק את ההספק בין המנוע לממסרה בעת לחיצה על שתי דוושת הבלמים.



1. העבר את דוושת המהירות ואת מצערת היד למהירות מנוע נמוכה.
a. כש-AutoClutch כבוי, הפעל את שתי דוושות הבלמים (A) ואת דוושת המצמד.
b. כאשר AutoClutch מופעל, לחץ על שתי דוושות הבלמים (A). **אין** צורך ללחוץ על דוושת המצמד. הבלמים יפעילו את AutoClutch (פונקציית מצמד אוטומטי).
2. עצור את הטרקטור.

OULXA64,6M,000560F-33-28AUG23-1/3

3. העבר את ידית הריברסר (B) למצב סרק.



המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,000560F-33-28AUG23-2/3

4. הצב את ידית הבקרה של נעילת החניה במצב (C) (שלב את נעילת החניה).

5. הנמך את הכלים וכבה את מעביר הכוח האחורי.

6. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

עצירת הטרקטור באמצעות AutoClutch

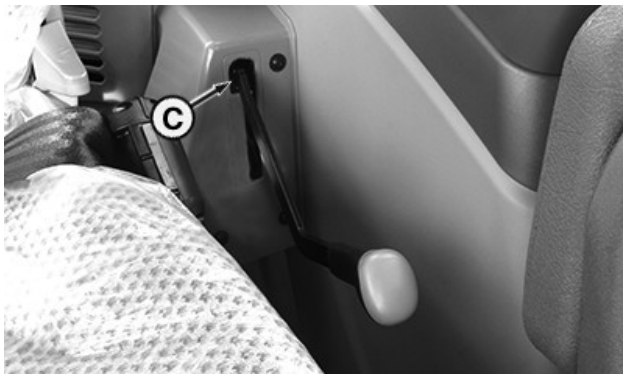
מידע: AutoClutch מושבתת אם בלם אחד מופעל ומהירות המנוע באותו זמן גבוהה מ-900 סל"ד בערך. המשמעות היא: כשלוחצים על דוושת בלמים אחת לצורך היגוי, המצמד אינו מופעל כל עוד מהירות המנוע גבוהה מ-900 סל"ד.

לחץ על שתי דוושות הבלמים. הבלמים יפעילו את ה-AutoClutch. לאחר שתרפה מהבלמים, הטרקטור יאיץ שוב למהירות שהוגדרה.

⚠ זהירות: מנע פגיעה. בלימת הטרקטור במהירות מנוע גבוהה תדרוש כוח לחיצה רב יותר על הבלמים מאשר בלימת הטרקטור במהירות מנוע נמוכה.

הימנע מפציעה עקב האצה פתאומית או בלתי צפויה. בלחיצה על בלם השירות הטרקטור מאיץ אוטומטית למהירות שהוגדרה.

שימוש במצב סרק



מצב סרק של הממסרה מושג (כאשר המנוע פועל) על ידי העברת ידית הריברסר (B) למצב סרק. במצב סרק, הטרקטור עלול להדרדר.

שימוש בנעילת החניה

⚠ זהירות: לפני עזיבת הטרקטור, שלב תמיד את נעילת החניה.

כדי לשמור על הטרקטור נייח ולמנוע ממנו להתדרדר, השתמש בידית (C) לשילוב נעילת החניה. אסור לשלב את נעילת החניה כל עוד הטרקטור לא הגיע לעצירה מלאה. הדבר מבטיח שהעומס על הממסרה מינימלי.

OULXA64,6M,000560F-33-28AUG23-3/3

ממסרת CommandQuad™ PLUS, מצב נסיעת חירום

אם יש תקלה חשמלית בממסרה, ניתן לנהוג בטרקטור במצב נסיעת חירום.

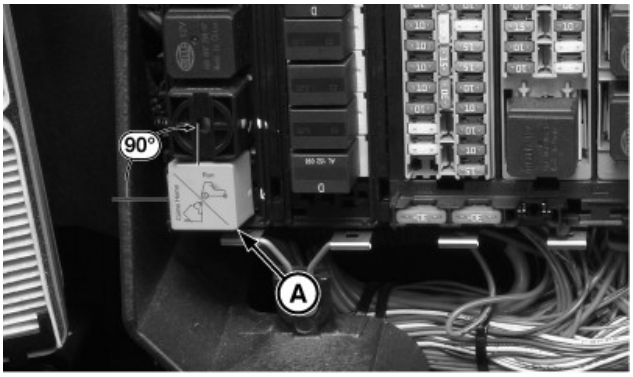
לשם כך, כבה את המנוע, משוך את המחבר (A), סובב אותו 90° בכיוון השעון, והכנס אותו חזרה כפי שמוצג באיור. לאחר מכן התנע את המנוע.

עיין גם בסעיף "נתיכים וממסרים (LCS) ו-(FRM)" בפרק 220B.

מידע: במצב נסיעת חירום:

1. מהירות המנוע מוגבלת ל-1500 סל"ד.
2. רק ההילוך השלישי זמין בטווחי המהירויות B עד D. טווח מהירות A לא זמין.
3. פונקציית AutoClutch מושבתת.
4. יש לעצור את הטרקטור כדי להעביר טווחי מהירות.
5. ניתן לשנות כיוון רק לאחר עצירת המכונה ולחיצה על דוושת המצמד.

לתחילת נסיעה:



מחבר מסובב ב-90° בכיוון השעון

A—מחבר

1. פעל לפי ההוראות בצג המידע.
2. לחץ לחיצה ממושכת על דוושת המצמד.
3. בחר את הטווח הרצוי.
4. השתמש בידית הריברסר לבחירת כיוון הנסיעה.
5. הרפה מדוושת המצמד כדי להתחיל בנסיעה.

OULXA64,6M,0005610-33-22SEP23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS—גרירת הטרקטור

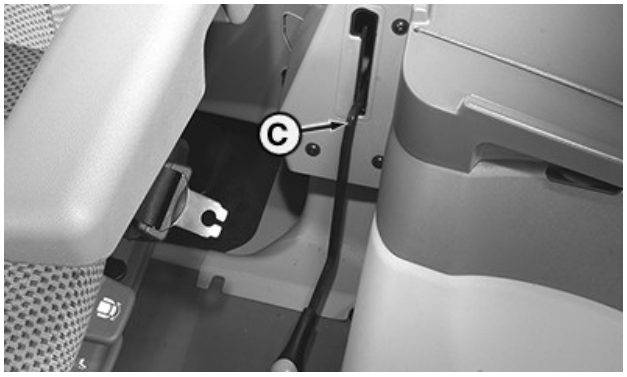
מצב ראשון: בעיות בהעברת הכוח, אבל המנוע פועל.

1.חבר את הטרקטור לכלי הרכב הגורר.

OULXA64,SP,0005611-33-28AUG23-1/6

2.התנע את המנוע.

3.העבר את ידית בלם החניה למצב (C).



LX364250—UN—30JAN19

C—ידית בקרה של נעילת החניה

OULXA64,SP,0005611-33-28AUG23-2/6

4.עבור ממסרות 20/20, בחר בטווח BCDE. בממסרות 24/24, בחר בטווח BF.

5.העבר את ידית ההילוכים (A) למצב ידני (1) ושלב להילוך C4.



LX364247—UN—30JAN19

A—ידית ההילוכים **1—מצב ידני**

מוצגת ידית הילוכים ללא CommandARM™

OULXA64,SP,0005611-33-28AUG23-3/6

6.העבר את ידית הריברסר (B) למצב סרק.

7.כבה את ההנעה הקדמית.

8.גרור את הטרקטור במהירות מרבית של 10 קמ"ש (6 מ"ש).

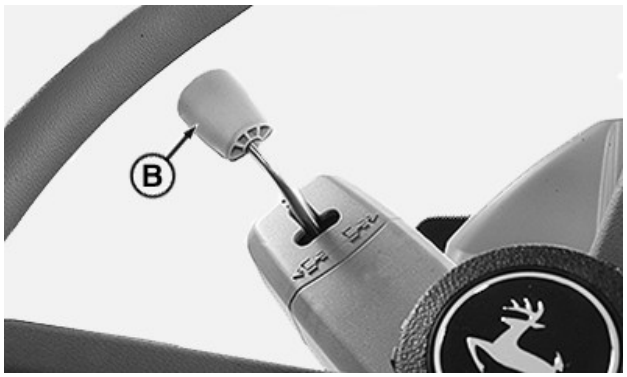
מצב שני: המנוע פגום ולא ניתן להתניעו.

⚠ זהירות: ללא לחץ הידרולי, מערכת ההיגוי יכולה לפעול רק במצב חירום. ההיגוי קשה ואטי. נהג הרכב הגורר חייב לזכור זאת ולזכור להאט משמעותית לפני שינוי כיוון.

1.חבר את הטרקטור לכלי הרכב הגורר.

2.כבה את ההצתה והנח את מחבר נסיעת החירום במצב נסיעת חירום (עיין בסעיף "מצב נסיעת חירום" בפרק זה).

3.הפעל את מתג ההצתה.



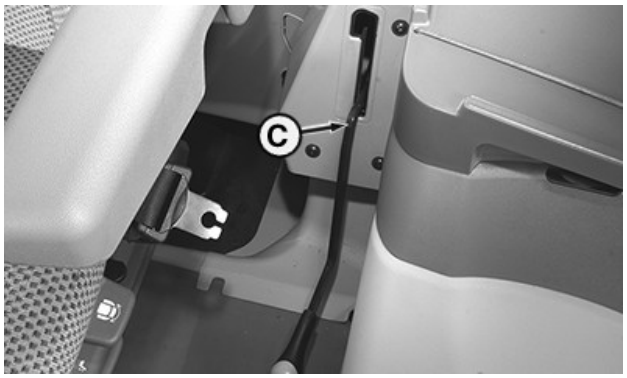
LX364251—UN—30JAN19

B—ידית הריברסר

OULXA64,SP,0005611-33-28AUG23-4/6

המשך בעמוד הבא

4.העבר את ידית בלם החניה למצב (C).

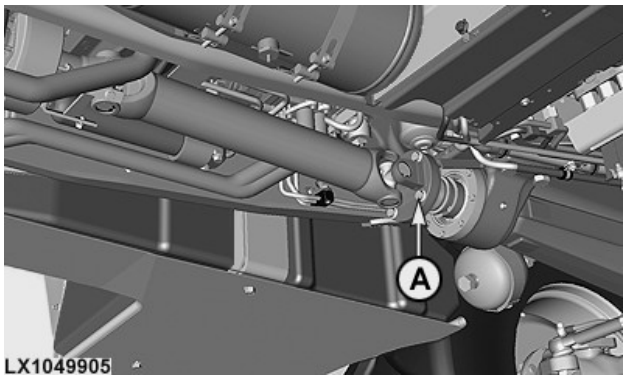


OULXA64,SP,0005611-33-28AUG23-5/6

5.אם הטרקטור נגרר למרחק של יותר מקילומטר אחד יש להסיר את גל המפרק האוניברסלי. לשם כך, הסר את הברגים (A).

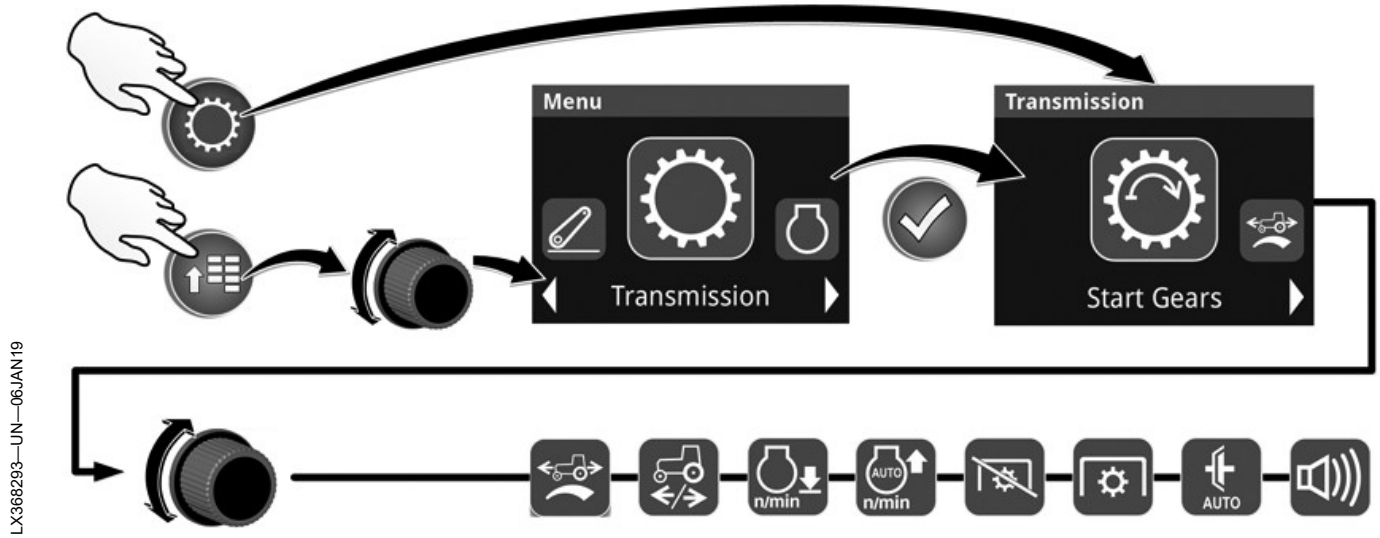
חשוב: אם גל המפרק האוניברסלי אינו מוסר, הצמיגים יישחקו מהר יותר והדבר ישפיע לרעה על יכולת ההיגוי.

6.בעת גרירה, בחר מהירות המאפשרת היגוי בטיחותי של הטרקטור. אל תגרור לעולם במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש (6 מי"ש).



OULXA64,SP,0005611-33-28AUG23-6/6

תפריט ממסרת CommandQuad™ PLUS



קיימות שתי דרכים לגישה לתפריט הממסרה:

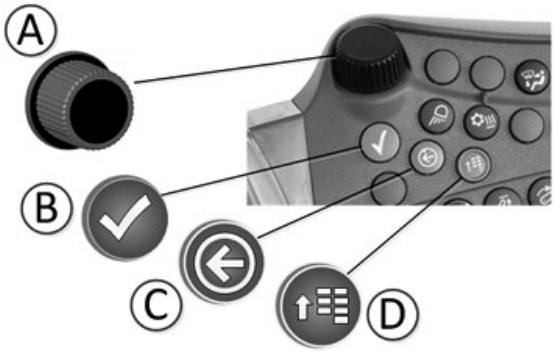
- כניסה לתפריט הממסרה באמצעות לחצן הממסרה.
- ניווט לתפריט הממסרה דרך התפריט הראשי.

OULXA64,6M,0005612-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

בקרות בסיסיות לניווט והגדרה:

A—בחירה והגדרה
B—אשר את הבחירה
C—שלב אחד לאחור
D—גישה לתפריט הראשי



LX361250—UN—17DEC18

OULXA64,6M,0005612-33-28AUG23-2/2

סמלים בתפריט הממסרה

RXA0152950—UN—21JUL16



בחירת PowrReverser™

RXA0152951—UN—21JUL16



בחירת סל"ד מינימלי

RXA0152953—UN—21JUL16



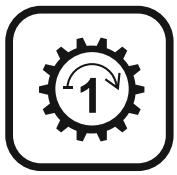
בחירת יחס קדימה/אחורה

RXA0152954—UN—21JUL16



בחירת העומס הצפוי

RXA0152955—UN—21JUL16



בחירת הילוכים לתחילת נסיעה

RXA0152956—UN—21JUL16



בחירת צניחה-כיבוי של מעביר הכוח

RXA0152957—UN—21JUL16



בחירת צניחה-הפעלה של מעביר הכוח

RXA0153891—UN—19SEP16



בחירת AutoClutch

OULXA64,6M,0005613-33-11SEP20-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS, הילוכים לתחילת נסיעה

טווחים	הילוכים אפשריים לתחילת נסיעה
A, B, C, D	1 to 4
BCDE (לממסרות עם 5 טווחים)	B1 עד E1
B-F (עבור ממסרות עם 6 טווחים)	B1 עד E1

דוגמה: אם נבחר הילוך B3 לתחילת נסיעה בטווח BCDE, בכל לחיצה על לחצן BCDE הממסרה תעבור כברירת מחדל להילוך B3. המפעיל יכול להעביר משם לכל טווח והילוך בין B1 ו-E1, אך נקודת ההזנקה היא הנקודה שאותה תיכנת המפעיל.

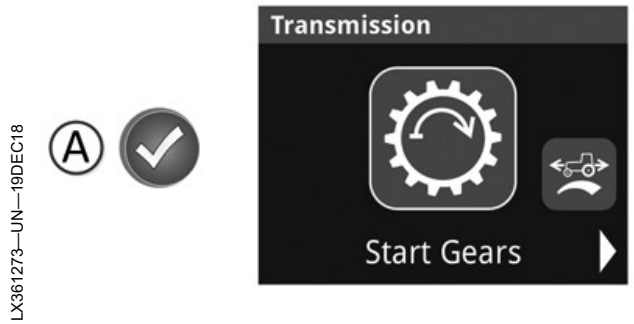
1. היכנס להילוך לתחילת נסיעה בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט".

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005614-33-28AUG23-1/4

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

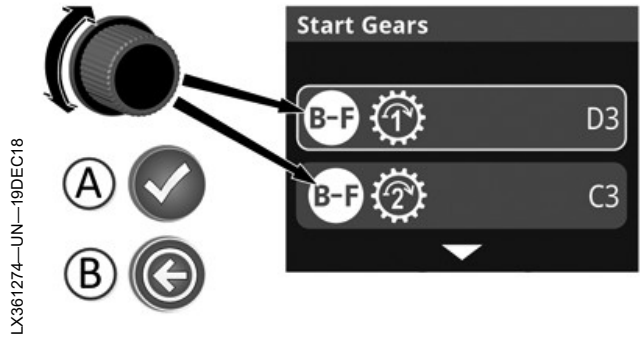
A—אשר



OULXA64,6M,0005614-33-28AUG23-2/4

3. בחר הילוך לתחילת נסיעה ואשר בלחיצה על הלחצן (A).

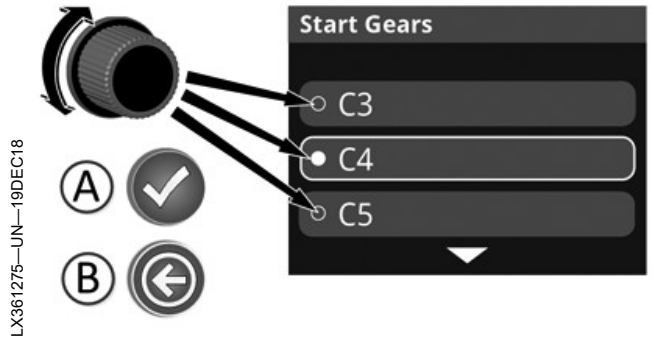
A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,0005614-33-28AUG23-3/4

4. הגדר הקצאה ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,0005614-33-28AUG23-4/4

ממסרת CommandQuad™ PLUS, עם PowrReverser™

RXA0152950—UN—21JUL16



סמל PowrReverser™

אפנון PowrReverser™ מגדיר את האגרסיביות של שינוי הכיוון. ניתן להגדיר את האפנון בין 1 עד 10.

ההגדרה "1" היא פחות אגרסיבית ומשמשת ביישומים שבהם דרושים שינויי כיוון חלקים. הגדרה 10 היא האגרסיבית ביותר והיא משמשת ביישומי יצרנות גבוהה בהם דרושים שינויי כיוון מהירים.

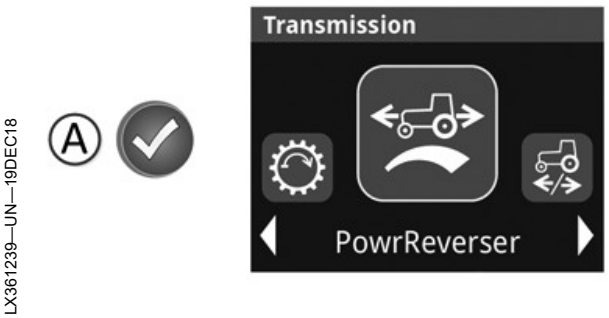
1. היכנס ל-PowrReverser™ בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,0005615-33-28AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

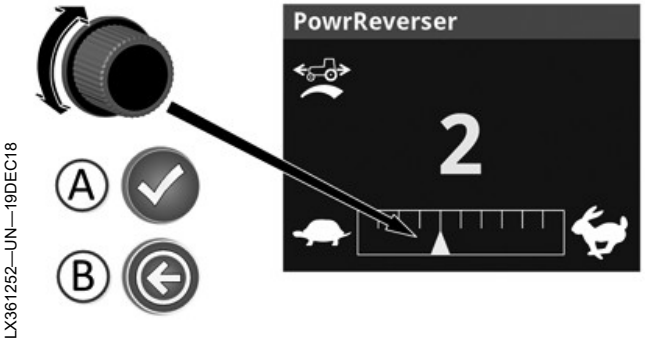
A—אשר



OULXA64,6M,0005615-33-28AUG23-2/3

3. הגדר את האגרסיביות של שינוי הכיוון ואשר באמצעות הלחצן (A). ההגדרה "1" היא פחות אגרסיבית; ההגדרה "10" היא האגרסיבית.

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,0005615-33-28AUG23-3/3

ממסרת CommandQuad™ PLUS, יחס אחורה/קדימה

RXA0152953—UN—21JUL16



סמל יחס אחורה/קדימה

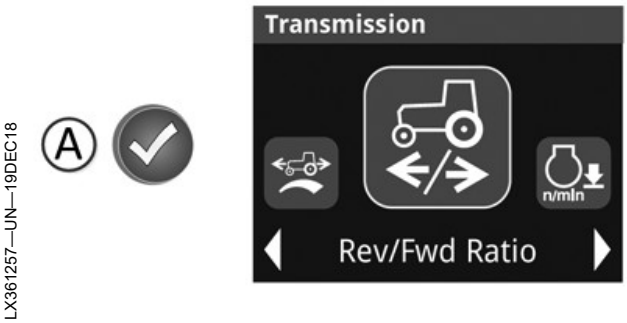
בעת שינוי כיוון הנסיעה מלפנים לאחור, ניתן לבחור בהילוך אוטומטי להחלפה גבוהה או נמוכה יותר. שינוי אוטומטי של ההילוכים מומלץ לנסיעה בתמרונים כמו בזמן העבודה במעמיס קדמי.

1. היכנס ליחס קדימה/אחורה בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,0005616-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

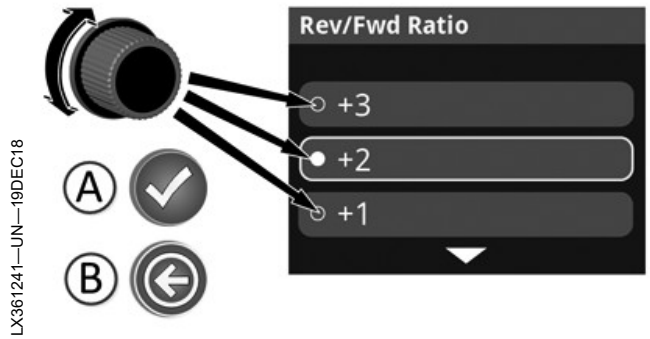
A—אשר



OULXA64,6M,0005616-33-28AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

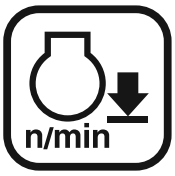
3. בחר את מספר ההילוכים שיש להחליף באופן אוטומטי ואשר באמצעות הלחצן (A). *הפרמטרים "+1", "+2" וכן הלאה מציינים את מספר העלאות או הורדות הילוכים בעת החלפת כיוון הנסיעה לאחור.*



OULXA64,6M,0005616-33-28AUG23-3/3

ממסרת CommandQuad™ PLUS, מהירות מינימלית

RXA0152951—UN—21JUL16



סמל סל"ד מינימלי

עבור מהירות המנוע, ניתן לקבוע ערך מינימלי. בקרת הממסרה עוברת אוטומטית להילוך המתאים, כדי לא לרדת מתחת למהירות המינימלית של המנוע, גם בעומס נמוך. הדבר מהווה יתרון בעבודות הדורשות מהירות מינימלית של המנוע.

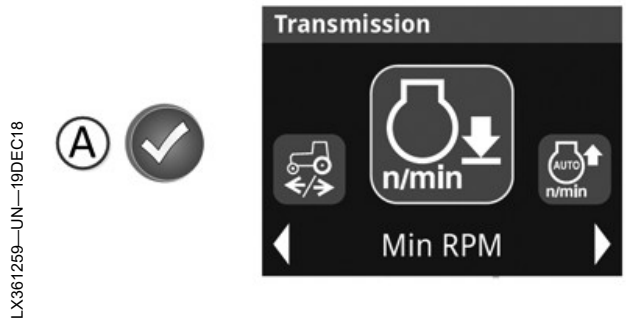
הגדרה זו יעילה רק כשידית ההילוכים במצב AUTO (אוטומטי).

1. היכנס לסל"ד המינימלי בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,0005617-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אשר



OULXA64,6M,0005617-33-28AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

3. הגדר את הסל"ד המינימלי של המנוע ואשר באמצעות הלחצן (A). ניתן לקבוע את המהירות המינימלית למצב AUTO או לערכים בין 900 ו-2100 סל"ד. ניתן להשתמש בהגדרת AUTO באופן אוניברסלי והיא מתאימה לרוב המשימות.

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,0005617-33-28AUG23-3/3

ממסרת CommandQuad™ PLUS, עומס צפוי

כאשר העומס הצפוי מופעל, מהירות המנוע מכוונת אוטומטית לעומס הצפוי מיד עם תחילת היישום. ניתן לבחור את העומס הצפוי עבור יישומים נפרדים. ההגדרה Auto (אוטומטי) מפעילה את העומס הצפוי לכל היישומים המוצגים בצג.

- מעביר הכוח מופעל > מהירות המנוע עולה באופן אוטומטי למהירות המרבית.
- תנועת הרתם > כשמזוהה תנועת הרתם, מהירות המנוע מוגברת באופן אוטומטי ל-1500 סל"ד.
- הפעלת SCV אלקטרו-הידרולי > מהירות המנוע גוברת באופן אוטומטי עד 1500 סל"ד כשמזוהה הפעלה של ה-SCV האלקטרו-הידרולי.

RXA0152954—UN—21JUL16



סמל עומס צפוי

מידע: פונקציית העומס הצפוי מגבירה את מהירות המנוע רק עד המצבים הנוכחיים של מצערת היד או דוושת בקרת המהירות. כדי לאפשר שינוי מהירות לערך גבוה יותר ממהירות הסרק, יש להפעיל את מצערת היד או ללחוץ על דוושת בקרת המהירות.

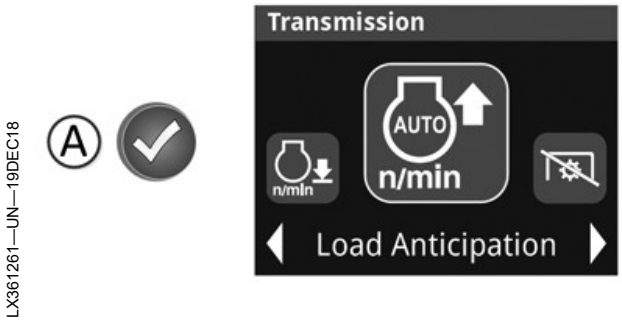
הגדרה זו יעילה רק כשידית ההילוכים במצב AUTO (אוטומטי).

1. היכנס ל"תכנון עומסים' בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,0005618-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

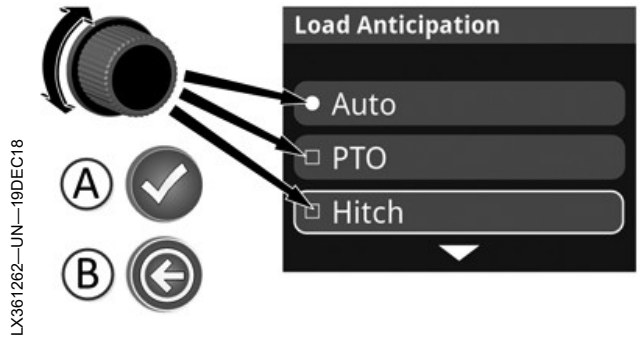
A—אשר



OULXA64,6M,0005618-33-28AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

3. בחר יישום ואשר באמצעות הלחצן (A). *הגדרת ברירת המחדל של היצרן היא Auto, כאשר כוונון מהירות המנוע פעיל בכל היישומים.*



A—אשר **B—לאחור**

OULXA64,6M,0005618-33-28AUG23-3/3

ממסרת CommandQuad™ PLUS—כיבוי/הפעלה של צניחת מהירות מעביר הכוח

מעביר הכוח כבוי צניחת המהירות כשמעביר הכוח כבוי
מעביר הכוח פועל צניחת מהירות כשמעביר הכוח מופעל
.....

RXA0152956—UN—21JUL16



סמל כיבוי צניחת המהירות של מעביר הכוח

RXA0152957—UN—21JUL16



סמל הפעלת צניחת המהירות של מעביר הכוח

הפחתת המהירות (צניחת המהירות) מאפשרת כוונון של פעולות ההעברה האוטומטיות. בקרת הממסרה מונעת צניחה של מהירות המנוע מתחת לערך המינימלי על ידי הורדת הילוכים אוטומטית עבור היישום שנבחר. העברות ההילוכים מוודאות שהמנוע פועל תמיד בטווח המהירות ובמומנט הדרושים לביצוע העבודה.

- מעביר הכוח כבוי - צניחת המהירות כבויה
- מעביר הכוח מופעל - צניחת המהירות מופעלת

הגדרה זו יעילה רק כשידית ההילוכים במצב AUTO (אוטומטי).

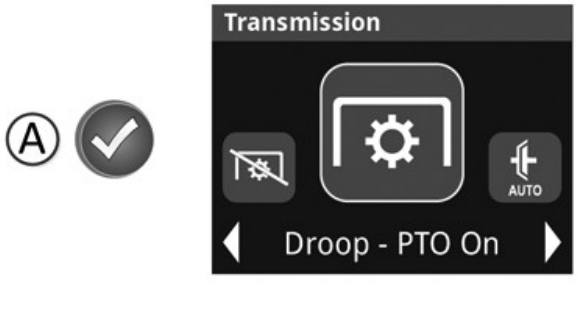
1. היכנס לצניחת המהירות בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,0005619-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

3. בחר את הצניחה ואשר באמצעות (A). *ברירת המחדל של היצרן היא "Auto" והיא מגדירה את נקודות ההעברה באמצעות הגדרה אוניברסלית. הגדרה זו מתבצעת לרוב באופן משביע רצון.*

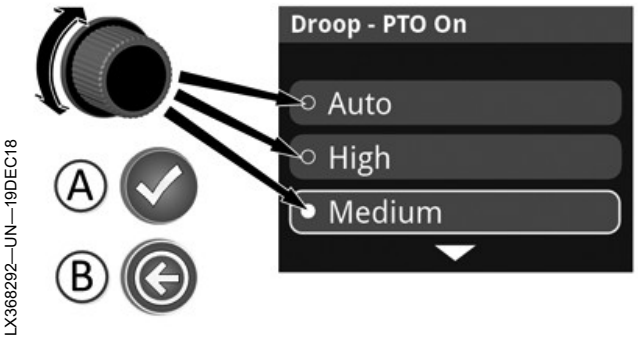
A—אשר



מוצגת צניחת מהירות כשמעביר הכוח פועל

OULXA64,6M,0005619-33-28AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא



- צניחת מהירות אוטומטית
- צניחה גבוהה (פחות רגישה, פחות העברה אוטומטית)
- צניחה בינונית (רגישה יותר)
- צניחה נמכה (מאוד רגישה, יותר העברה אוטומטית)

A—אשר **B—לאחור**

OULXA64,6M,0005619-33-28AUG23-3/3

ממסרת CommandQuad™ PLUS, עם AutoClutch

AutoClutch היא פונקציית מצמד אוטומטי. כש-AutoClutch מופעלת, אין צורך ללחוץ על דוושת המצמד כדי לעצור את הטרקטור.

אם מתבצעת לחיצה על שתי דוושות הבלמים בעת בלימה של הטרקטור, המהירות תקטן או שהטרקטור יעצור. לאחר שדוושות הבלמים משוחררות שוב, הטרקטור מאיץ באופן אוטומטי למהירות שנקבעת באותו רגע על ידי מצערת היד או דוושת בקרת המהירות.

ניתן להתאים את רגישות AutoClutch למצבי נהיגה שונים.

זהירות: פציעה חמורה ונזק לרכוש עלולים להיגרם בשל אובדן שליטה ברכב.

הגדרה שגויה של פונקציית AutoClutch ונהיגה לא זהירה עלולות לגרום למצבים של אובדן שליטה.

- **שים לב שכאשר הבלימה עם פונקציית AutoClutch מופעלת, אפקט הבלימה של המנוע עשוי לרדת.**
- **בעת שימוש בגרור, הגדר רגישות נמוכה, במיוחד בכבישים תלולים וחלקלקים.**
- **אם אפקט הבלימה של הגרור קל מדי, המתיחה של שילוב הטרקטור/גרור לא תהיה מספיקה.**

RXA0153891—UN—19SEP16



סמל עבור AutoClutch

- **כשמערכת AutoClutch כבויה, יש צורך ללחוץ על דוושת המצמד כדי לעצור את הטרקטור.**
- **AutoClutch פועלת רק אם שתי דוושות הבלמים מחוברות יחדיו. הפעלת דוושה בנפרד (לדוגמה, לצורך היגוי) אינה מפעילה את פונקציית המצמד האוטומטי.**

מידע: לתמרונים בנסיעה באמצעות בלם ההיגוי (לחיצה על דוושת בלם אחת בלבד), על מהירות המנוע לצנוח אל מתחת ל-900 סל"ד, אחרת הפונקציה AutoClutch תופעל שוב.

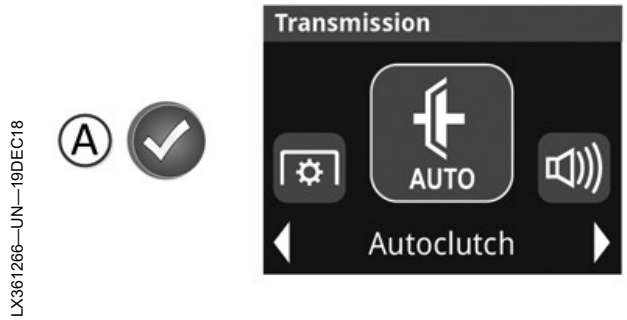
AutoClutch נותר פועל לאחר ההפעלה. אם המפעיל מכבה את AutoClutch, היא מופעלת שוב אוטומטית לאחר ההתנעה הבאה של הטרקטור.

1. היכנס ל-AutoClutch בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,000561A-33-28AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

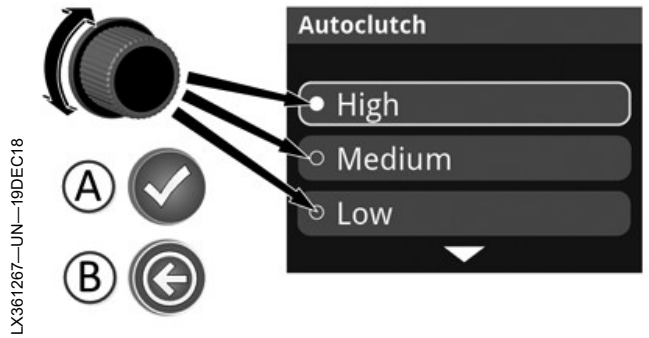
2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).



A—אשר

OULXA64,6M,000561A-33-28AUG23-2/3

3. בחר ברגישות של פונקציית AutoClutch ואשר באמצעות הלחצן (A). *הגדרת היצרן היא High. הגדרה זו משביעת רצון עבור רוב היישומים. אם נבחרה הגדרה אחרת, הבחירה תישאר פעילה גם לאחר ההתנעה מחדש של הטרקטור.*



A—אשר **B—לאחור**

הגדרות של רגישות AutoClutch	
כיבוי	פונקציית המצמד האוטומטי כבויה. ניתן לבחור במצב כבוי רק אם דוושות הבלמים אינן מופעלות. AutoClutch לא נשאר כבוי אם הטרקטור מותנע. לאחר התנעה AutoClutch מופעל באופן אוטומטי.
נמוכה	מומלצת לנסיעה עם גרורים בשיפועים תלולים, במיוחד בתנאי קרקע חלקלקים. במדרונות תלולים ובתנאי החלקה, בחירה בהגדרה כבויה תגביר את יכולת השליטה.
בינונית	מיועדת לנסיעה עם גרור בשטח מעט הררי.
גבוהה	מיועדת לרוב עבור נסיעה ללא גרורים ונסיעה עם גרורים בשטח ישר.

OULXA64,6M,000561A-33-28AUG23-3/3

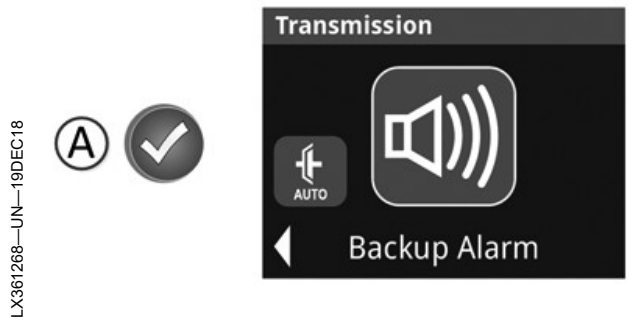
ממסרת CommandQuad™ PLUS, התרעת נסיעה לאחור

התרעת הנסיעה לאחור משמשת למניעת תאונות והיא נחוצה על פי החקיקה האזורית. כאשר מופעלת התרעת הנסיעה לאחור, יישמעו צלילי התרעה בעת התנועה לאחור. צלילי ההתרעה מזהירים אנשים באזור מלפנים שהטרקטור נע לאחור.

1. היכנס להתרעת הנסיעה לאחור בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת CommandQuad™ PLUS, תפריט".

OULXA64,6M,000561B-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).



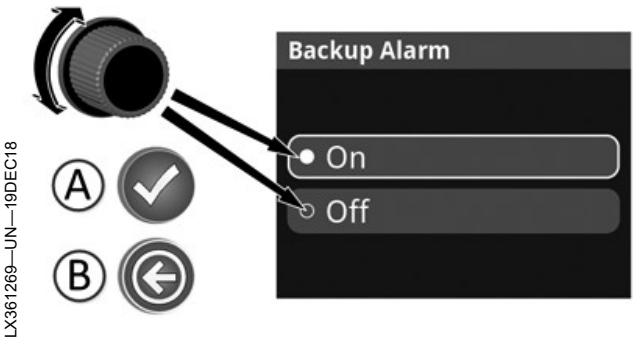
A—אשר

OULXA64,6M,000561B-33-28AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

3. הפעל או כבה את התרעת הנסיעה לאחור ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,000561B-33-28AUG23-3/3

AutoPowr™/IVT™– ידית הרברס

מידע: שילוב נעילת החניה מפעיל את בלם הגרור.

כדי לשנות את כיוון הנסיעה, אין צורך להפעיל את המצמד.



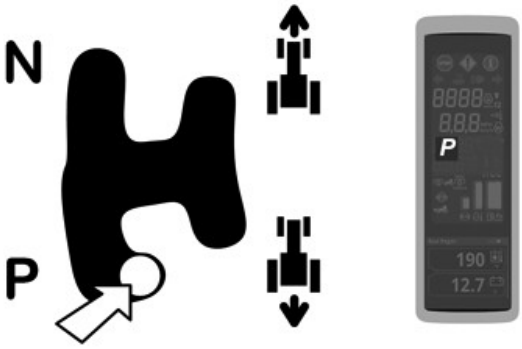
LX386924—UN—31AUG21

ידית הרברס

OULXA64,SP,00057B6-33-28AUG23-1/6

מצב חניה:

במצב זה, נעילת החניה מופעלת כדי שהטרקטור יהיה נייח. היא מונעת התדרדרות של הטרקטור. האות **P** תוצג בצג הפינתי. לאחר שהטרקטור עצר, בחר את מצב החניה. ידית הרברס נעולה במצב חניה. שילוב נעילת החניה מפעיל את בלם הגרור. **לפני עזיבת הטרקטור, העבר תמיד את ידית הרברס למצב חניה.**

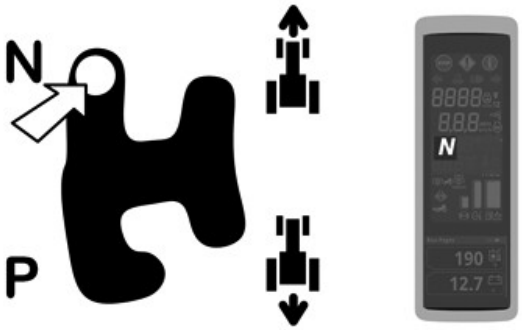


LX386917—UN—15APR20

OULXA64,SP,00057B6-33-28AUG23-2/6

מצב סרק:

נעילת החניה אינה פעילה ויש הפרעה לקו ההינע מהממסרה לגלגלים. הטרקטור יכול להתדרדר בחופשיות. לוח המחוונים מציג **N**. ידית הרברס נעולה במצב סרק.



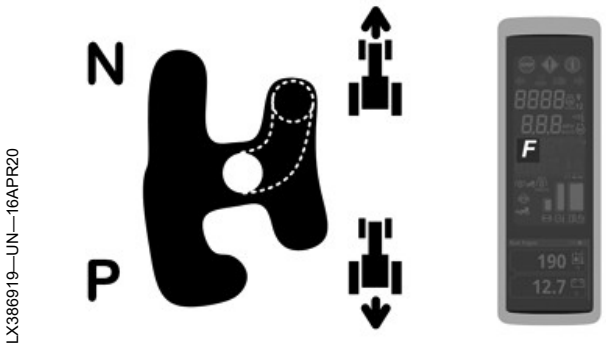
LX386918—UN—15APR20

OULXA64,SP,00057B6-33-28AUG23-3/6

המשך בעמוד הבא

נסיעה קדימה:

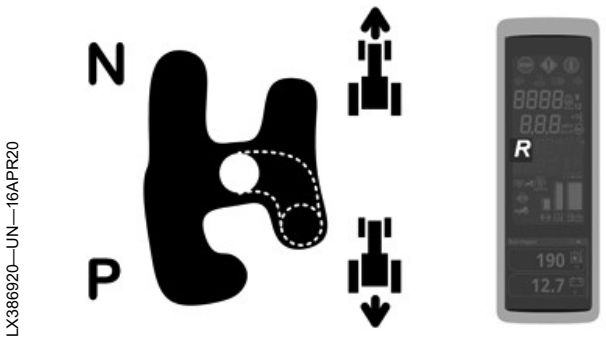
קו ההינע לנסיעה קדימה מופעל. ידית הרברס אינה במיקום לנסיעה קדימה, אלא חוזרת למיקום האמצעי. הצג של הפוסט John Deere מוצג **ט**.



OULXA64,SP,00057B6-33-28AUG23-4/6

נסיעה לאחור:

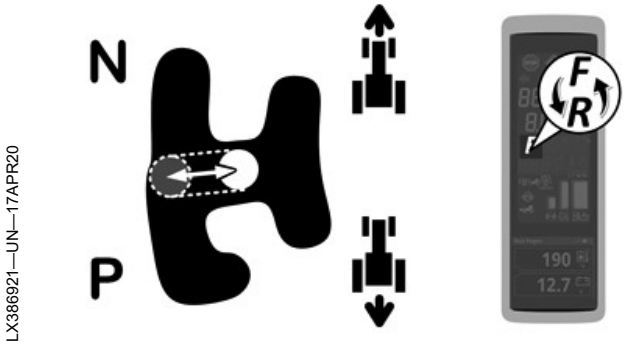
קו ההינע לנסיעה לאחור פעיל. ידית הרברס אינה במיקום לנסיעה לאחור, אלא חוזרת למיקום האמצעי. האות **R** תוצג בצג הפינתי.



OULXA64,SP,00057B6-33-28AUG23-5/6

Power Zero™:

יש להעביר את ידית הריברסר לצד שמאל של לוח ההילוכים. Power Zero™ משמש כדי להשאיר את הטרקטור נייח לזמן קצר במשטח שטוח יחסית לאחר נסיעה קדימה או לאחור. התצוגה בצג הפינתי משתנה בין **F** ו- **R**.י. *אם הידית מועברת ממצב נסיעה קדימה או אחורה למצב Power Zero™ (C), הממסרה מאיטה את הטרקטור עד שהוא נעצר. בטרקטור נייח, עדיין קיים הספק בממסרה. בהתאם למהירות ולעומס, ייתכן ש-Power Zero™ לא יעצור את הטרקטור אם הוא כבר בתנועה.* לאחר שחרור ידית הרברס, היא תחזור למיקום האמצעי ו-Power Zero™ ימשיך להיות פעיל. כדי לבחור כיוון נסיעה מ-Power Zero™, יש להזיז את ידית הרברס מהמיקום קדימה למיקום לאחור.



Power Zero™

מעבר מכיוון נסיעה אחד למצב חניה:

אם הידית מועברת מנסיעה קדימה או לאחור ישירות למיקום החניה, הטרקטור יאט עד לעצירה. זכור להפעיל גם את דוושות הבלמים בנסיעה במורד. כשהטרקטור נעצר, נעילת החניה מופעלת באופן אוטומטי.

OULXA64,SP,00057B6-33-28AUG23-6/6

AutoPowr™/IVT™- ידית בקרת המהירות

מהירות הנסיעה מווסתת באמצעות ידית ויסות המהירות. יש שני ערוצי מהירות, (1) ו-(2):

ערוץ מהירות	מהירות נסיעה מוגדרת	
	מהירות מינימלית קדימה	מהירות מרבית קדימה
(1)	2 קמ"ש (1 מייל לשעה)	20 קמ"ש (12 מייל לשעה)
(2)	10 קמ"ש (6 מייל לשעה)	40 קמ"ש (25 מייל לשעה)
	זחילה מינימלית	זחילה מרבית
(1)	30 מטרים/שעה (100 רגל/שעה)	2 קמ"ש (1 מייל לשעה)
(2)	40 מטרים/שעה (130 רגל/שעה)	10 קמ"ש (6 מייל לשעה)
הערה: ייתכנו סטיות קלות עקב הצמיגים המורכבים.		

המהירות המרבית בערוץ מהירות (1) קובעת את המהירות המינימלית בערוץ מהירות (2). המעבר מערוץ המהירות (1) לערוץ (2) מתבצע באופן חלק.

המהירות המרביות שניתן להשיג (מהירות נסיעה מוגדרת) בערוצי המהירות מוגדרות באמצעות גלגל כוונון (B). עיין בתיאור שבסעיף זה.

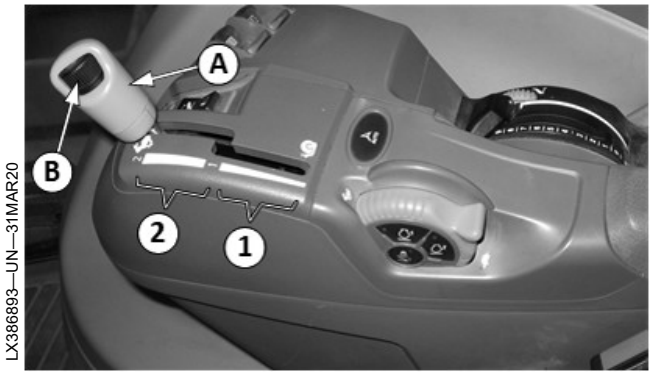
מצב זחילה:

- פעיל כאשר (1) מוגדר לערך נמוך מ-2 קמ"ש או 1 מ"ש.
- לא פעיל כאשר (1) מוגדר לערך גבוה מ-2 קמ"ש או 1 מ"פ או כאשר (2) מוגדר לערך גבוה מ-10 קמ"ש או 6 מ"ש.

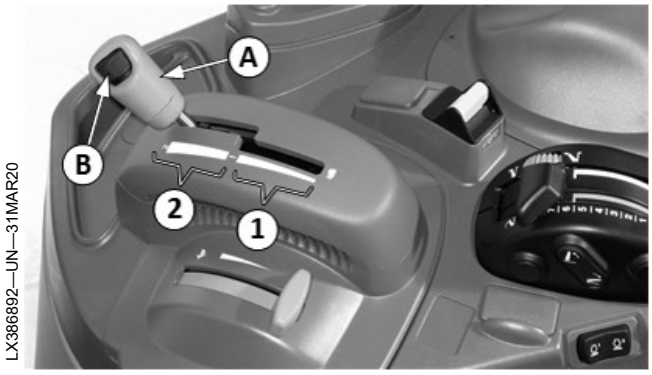
יחס ברירת המחדל בין מהירות ערוצי 1 ו-2 במצב זחילה הוא **1:2.5**. זאת כדי למנוע האצה מהירה כאשר ידית בקרת המהירות מועברת ממהירות ערוץ 1 ל-2.

ניתן לעקוף את היחס הסטנדרטי לזמן קצר (למשל בעת פנייה באזור צר) על ידי העברת ידית בקרת המהירות לערוץ המהירות (2) למקסימום של 10 קמ"ש (6 מ"ש). החזרת ידית בקרת המהירות לערוץ המהירות 1 תאפס את הערכים להגדרה הקודמת.

מהירויות הנסיעה לאחור תלויות בהגדרות עבור היחס למהירויות הנסיעה קדימה. עיין בתיאור שבסעיף זה.



עם CommandARM™



ידית בקרת המהירות בקונסולה

A—ידית בקרת מהירות
B—גלגל מהירות עבור מהירות מרבית
1—מהירות ערוץ 1
2—מהירות ערוץ 2

שחזור מגבלות מהירות שמורות:

- העבר את דוושת בקרת המהירות או מצערת היד עד למיקום הסופי.
- העבר את ידית בקרת המהירות עד לסוף ערוץ המהירות 1 או 2.
- המהירויות השמורות מושגות רק אם גודל הצמיג הוגדר בצורה נכונה.

מיקומי ביניים של דוושת בקרת המהירות, מצערת היד וידית בקרת המהירות יביאו למהירויות נסיעה שתואמות ליחס למיקום הידית.

לגלגל הכיוונון (B) אין מעצור וניתן לכוונן אותו *ללא סוף*. סיבוב גלגל הכיוונון משנה את ההגדרה השמורה כעת למהירות הגבוהה ביותר שניתן להשיג.

OULXA64,SP,00057B7-33-28AUG23-1/1

AutoPowr™/IVT™— עצירה וחניה של הטרקטור

את התיאוריה הכללית של הפעלת בלם השירות ודוושות הבלמים ראה 'בלמי שירות הידראוליים' בפרק 50C.

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,00057B8-33-29AUG23-1/2

החניית הטרקטור

1. הבא את המצערת למהירות מנוע נמוכה.
2. לחץ על שתי דוושות הבלמים. *כאשר AutoClutch מופעל אין צורך ללחוץ על דוושת המצמד.*

מידע: כאשר הטרקטור מופעל, פונקציית ה-AutoClutch מופעלת. עיין בסעיף AutoClutch—AutoPowr™/IVT™ בפרק זה.

3. חכה עד שהטרקטור יעצור והעבר את ידית הריברסר למצב חניה.
4. הנמך את הכלים הייעודיים וכבה את מעביר הכוח.
5. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

עצירת הטרקטור באמצעות AutoClutch

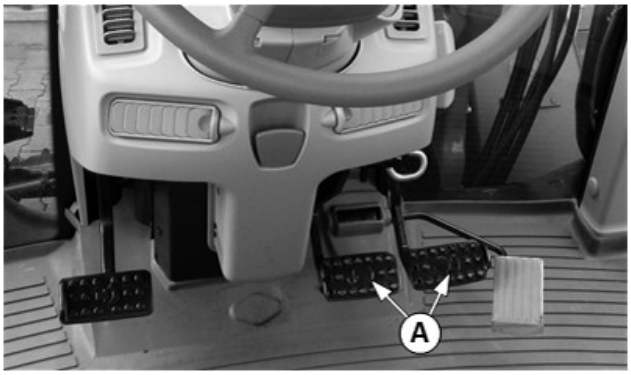
כדי להפחית את המהירות או כדי לעצור, לחץ על שתי דוושות הבלמים (A). כשפונקציית AutoClutch מופעלת, אין צורך ללחוץ על דוושת המצמד.

לאחר שחרור דוושות הבלמים כאשר פונקציית AutoClutch פעילה, הטרקטור יציע באופן אוטומטי להגדרת המהירות האחרונה.

חשוב: כש-AutoClutch כבוי, יש ללחוץ על דוושת המצמד כדי לעצור את הטרקטור. פונקציית המצמד האוטומטי מופעלת רק כאשר דוושות הבלמים נעולות יחד.

זהירות: מנע פציעה קשה ונזק לרכוש.

בלימה במהירות מנוע גבוהה מצריכה כוח רב יותר על דוושת הבלם.



A—דוושות בלמים

לאחר שחרור הבלמים הטרקטור יציע באופן אוטומטי. כוחות לא צפויים בהאצה עלולים להוביל לאיבוד שליטה.

נהג מתוך מחשבה על העתיד והתאם תמיד את מהירות הנסיעה למצב הנהיגה.

בלימה חד-צדדית מובילה לאיבוד שליטה על הרכב.

הימנע מסכנה על ידי נעילת שתי דוושות הבלימה יחד בנהיגה בכביש.

שימוש ב-Power Zero™ - עיין בסעיף "AutoPowr™/IVT™—ידית הריברסר" בפרק זה.

שימוש בהילוך סרק - עיין בסעיף "AutoPowr™/IVT™—ידית הריברסר" בפרק זה.

שימוש בחניה - עיין בסעיף "AutoPowr™/IVT™—ידית הריברסר" בפרק זה.

OULXA64,SP,00057B8-33-29AUG23-2/2

AutoPowr™/IVT™- דוושת הדלק ומצערת היד

מידע: במצב ידני, ההפחתה האוטומטית של מהירות המנוע בעומסים נמוכים אינה פעילה.

מהירות המנוע נשלטת באמצעות מצערת היד או דוושת בקרת המהירות. מהירות המנוע תלויה תמיד באות שמציין את הערך הגדול יותר. אפשר לשמור את מהירות הנסיעה או מהירות המנוע הנקבעות על ידי דוושת בקרת המהירות (בהתאם למיקום של דוושת בקרת המהירות).

OULXA64,SP,00057B9-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

שמירת מיקום דוושת בקרת המהירות:

1. הבא את הדוושה למיקום הרצוי.
2. לחץ על הלחצן (C) והרפה ממנו.
3. הרפה מהדוושה תוך שתי שניות. נורית החיווי בלחצן (C) נדלקת כאשר מיקום הדוושה נשמר.

מידע: אין אפשרות לשמור את מיקום דוושת בקרת המהירות אם אחד ממצבי ההפעלה הבאים הוגדר:

- *נבחר מצב חניה*
- *נבחר מצב סרק*
- *Power Zero™ פעיל*
- *דוושת המצמד נלחצה*

כדי למחוק את המיקום השמור של דוושת בקרת המהירות, הגדר את אחד ממצבי ההפעלה הבאים:

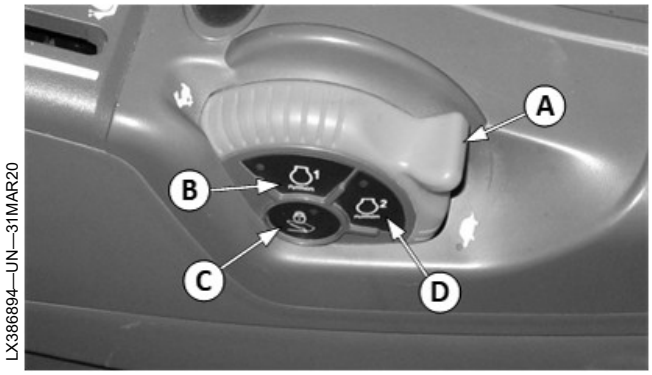
- לחץ שוב על הלחצן (C).
- הפעל את הבלם.
- העבר את ידית הרברס למצב חניה.
- הגדר שוב את המיקום של דוושת בקרת המהירות למיקום השמור.

לאחר מחיקה של מיקום דוושת בקרת המהירות, נורית החיווי בלחצן (C) נכבית.

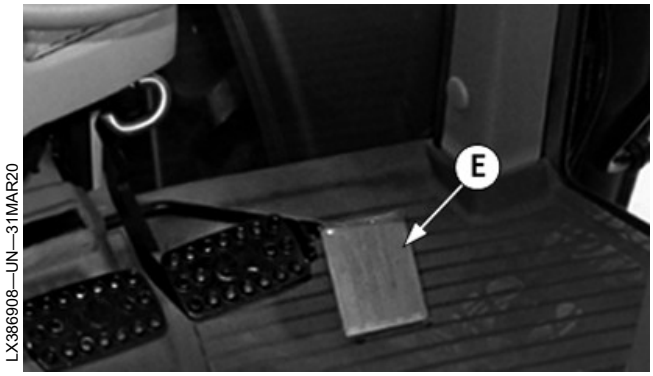
אם דוושת בקרת המהירות או מצערת היד נלחצות בכיוון של הגברת מהירות המנוע, מהירות המנוע תגבר. כאשר הפחתת מהירות המנוע בהתאם לעומס פעילה, מהירות המנוע מותאמת באופן אוטומטי לאחר הגעה למהירות הנסיעה שהוגדרה.

אם נבחרה נסיעה קדימה או לאחור, אפשר להשתמש בדוושת בקרת המהירות או מצערת היד כדי להאיץ למהירות הנסיעה שהוגדרה. מהירות הנסיעה הנוכחית תלויה ישירות במיקום של דוושת בקרת המהירות או מצערת היד. *מהירות המנוע מושפעת ישירות מהמיקום של דוושת המהירות במצב ידני בלבד.*

בכל פעם שדוושת בקרת המהירות או מצערת היד מופעלות, המערכת משתמשת בערכים שהוגדרו לבקרה אוטומטית ומהירות מנוע מרבית (עיין בתפריט של הגדרות הממסרה). אין לחרוג מהערך שהוגדר למהירות המנוע המרבית, אפילו לא במצערת מלאה. במצב אוטומטי מהירות המנוע היא רק לפי הצורך, גם במצערת מלאה. אם דוושת בקרת המהירות ומצערת היד מופעלות במצערת מלאה בו-זמנית, בקרת השיוט התלויה בעומס אינה פעילה.



מצערת יד



דוושת בקרת מהירות

A—מצערת היד, קדימה = הגברת מהירות המנוע
B—מהירות המנוע 1, שמירה/הפעלה/כיבוי
C—שמירה/מחיקה של מיקום דוושת בקרת המהירות
D—מהירות המנוע 2, שמירה/הפעלה/כיבוי
E—דוושת בקרת מהירות

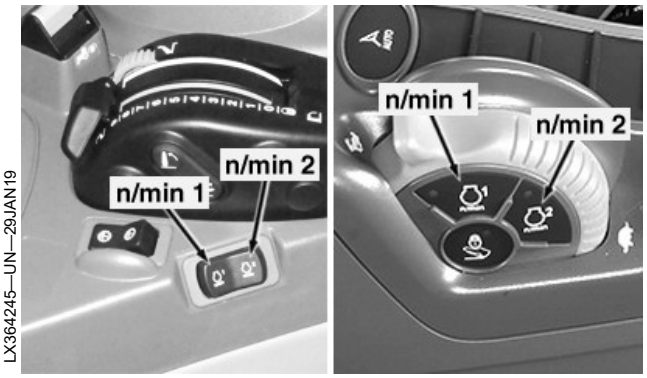
OULXA64,SP,00057B9-33-28AUG23-2/2

AutoPowr™/IVT™—מהירות מנוע מוגדרת

מידע: אפשר להציג את מהירויות המנוע המוגדרות ולערוך אותן גם בתפריט המנוע.

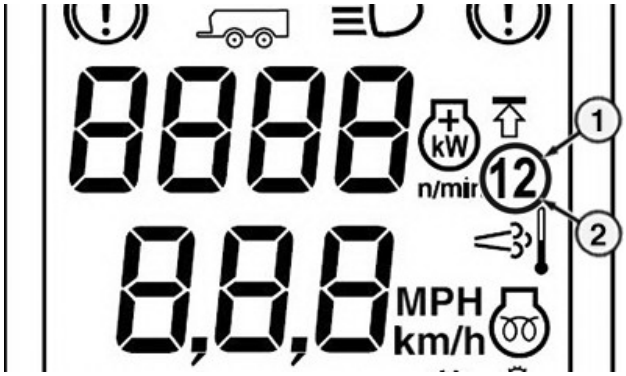
המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,00057BA-33-28AUG23-1/2



LX364245—UN—29JAN19

עם CommandARM™/ללא CommandARM™



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, הגדרה 1 של מהירות המנוע
- **n/min 2**, הגדרה 2 של מהירות המנוע

נוריות חיווי:
מהירות מנוע מוגדרת מוצגת בצג הפינתי ב-(1) או (2).

הגדרה ושמירה של מהירויות המנוע: הגדר את מהירות המנוע במצערת היד או בדוושת בקרת המהירות והחזק את **n/min 1** או **n/min 2** עד שתשמע צפצוף. מהירות המנוע הנוכחית נשמרה ואתה יכול לשחרר את הלחצן.

הפעל או השבת את המהירות המוגדרת של המנוע "n/min 1" או "n/min 2":
לאחר לחיצה ושחרור של אחד הלחצנים, מהירות המנוע מותאמת באופן אוטומטי לערך השמור. בקרת המנוע מוודאת שהמהירות תישאר קבועה.

לחיצה נוספת על הלחצן מבטלת את המהירות המוגדרת של המנוע. לאחר מכן מהירות המנוע תלויה במיקום הנוכחי של דוושת בקרת המהירות או מצערת היד.

אם מהירות מנוע מוגדרת מופעלת, מצערת היד ודוושת בקרת המהירות קובעות את מהירות הנסיעה.

OULXA64,SP,00057BA-33-28AUG23-2/2

AutoPowr™/IVT™—מהירות נסיעה מוגדרת

אפשר לשמור מהירות מרבית בכל כיוון נסיעה לערוצי המהירות (1) ו-(2).

OULXA64,SP,00057BB-33-28AUG23-1/7

LX386899—UN—31MAR20



הגדרת מהירות נסיעה מוגדרת:

1. כשהטרקטור נייח, התנע את המנוע או הפעל את המנוע.

OULXA64,SP,00057BB-33-28AUG23-2/7

המשך בעמוד הבא

2. ידית הריברסר במצב חניה **P**, במצב סרק **N** או ב-Power Zero™ (חץ).

LX386922—UN—16APR20



מיקום ידית הריברסר

OULXA64,SP,00057BB-33-28AUG23-3/7

3. סובב את גלגל הכוונון. החלון עם מהירויות הנסיעה המוגדרות מופיע בצג הפינתי.

LX386901—UN—31MAR20

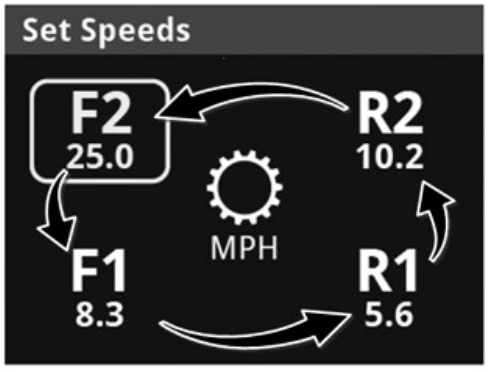


OULXA64,SP,00057BB-33-28AUG23-4/7

4. מהירויות הנסיעה המוגדרות מודגשות בזו אחר זו למשך שתי שניות כל אחת.

F1—קדימה, ערוץ מהירות 1
F2—קדימה, ערוץ מהירות 2
R1—אחורה, ערוץ מהירות 1
R2—אחורה, ערוץ מהירות 2

LX386902—UN—31MAR20



הצגת ההגדרות

OULXA64,SP,00057BB-33-28AUG23-5/7

המשך בעמוד הבא

5. חכה עד שמהירות הנסיעה המוגדרת הרצויה מודגשת ולאחר מכן סובב את גלגל הכוונון כדי לשנות את ההגדרה.
6. המהירות שהוגדרות ייעלמו אם לא יבוצע קלט במשך כמה שניות. ההגדרות נשמרות.

הפעלת מהירות נסיעה מוגדרת:

- העבר את דוושת בקרת המהירות או מצערת היד עד למיקום הסופי.
- העבר את ידית בקרת המהירות עד לסוף ערוץ המהירות 1 או 2.



שינוי הגדרות

OULXA64,SP,00057BB-33-28AUG23-6/7



דוגמה: הפעלת מהירות נסיעה מוגדרת F2

OULXA64,SP,00057BB-33-28AUG23-7/7

AutoPowr™/IVT™—מהירות נסיעה מוגדרת, הנחיות

עיין גם בסעיף "AutoPowr™/IVT™—מהירות נסיעה מוגדרת" בפרק זה.

- 1 = מהירויות נסיעה מ-0 עד למהירות המרבית של F1 (קדימה 1).
- 2 = מהירויות נסיעה מהמהירות המרבית של F1 (קדימה 1) עד למהירות המרבית של F2 (קדימה 2).
- מהירות נסיעה מוגדרת F1 = מהירות שהמפעיל יכול לבחור ולשמור. המהירות המרבית בערוץ מהירות 1 או המהירות התחלתית של ערוץ מהירות 2.
- מהירות נסיעה מוגדרת F2 = מהירות שהמפעיל יכול לבחור ולשמור. המהירות המרבית בערוץ מהירות 2.

OULXA64,SP,00057BC-33-29AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

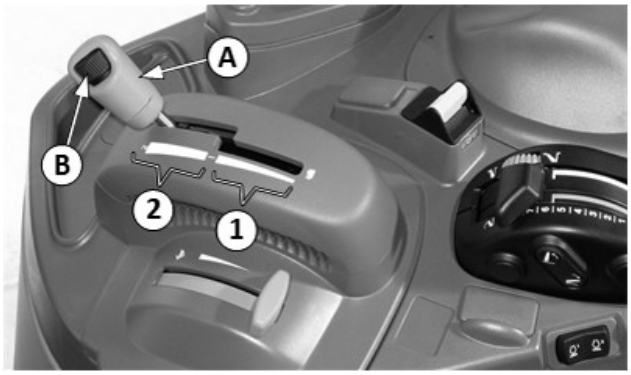
המהירות המרבית בערוץ מהירות 1 קובעת את המהירות המינימלית בערוץ מהירות 2.

המעבר לערוץ 2 מתבצע באופן חלק.

מידע: ההפרש בין מהירות ההתחלה ומהירות הסיום של ערוץ מהירות חייב להיות 12.5% לפחות. אם ההגדרה צונחת מתחת לערך זה, F1 או F2 יותאמו באופן אוטומטי.

מידע: F1 הוא מהירות נסיעה מוגדרת לנסיעה קדימה בערוץ המהירות 1.

F2 הוא מהירות נסיעה מוגדרת לנסיעה קדימה בערוץ המהירות 2.



LX386892—UN—31MAR20

A—ידית בקרת מהירות
B—גלגל מהירות עבור מהירות מרבית
1—מהירות ערוץ 1
2—מהירות ערוץ 2

OULXA64,SP,00057BC-33-29AUG23-2/2

AutoPowr™/IVT™- דוושת המצמד

אפשר להשתמש בדוושת המצמד (A) בכל עת כדי להפריע לקו ההינע בין המנוע והממסרה. *ללחיצה על המצמד אין כל השפעה על גל מעביר הכוח.*

לממסרת AutoPowr™/IVT™ יש פונקציית מצמד אוטומטי (AutoClutch). כאשר AutoClutch מופעל, אין צורך ללחוץ על דוושת המצמד כדי לעצור את הטרקטור. הממסרה מתאימה ומאפננת באופן אוטומטי את המצמד בעת הבלימה.

חשוב: כש-AutoClutch כבוי, יש ללחוץ על דוושת המצמד כדי לעצור את הטרקטור.

עיין גם בסעיף "AutoPowr™/IVT™—עצירה וחניה של הטרקטור" בפרק זה.



LX386911—UN—06APR20

A—דוושת המצמד

OULXA64,SP,00057BD-33-29AUG23-1/1

AutoPowr™/IVT™- מאפיינים מיוחדים בעת תמרון הטרקטור

במסרת AutoPowr™/IVT™ פונקציית המצמד האוטומטי (AutoClutch) פעילה לאחר שהטרקטור מופעל. עיין גם בתיאור ה-AutoClutch בפרק זה.

לחיצה חלקית על **שתי** דוושות הבלמים מאפשרת לטרקטור *לזחול* - כך קל יותר, לדוגמה, לנסוע לאחור לחיבור לכלי. לחיצה מלאה על שתי דוושות הבלמים תעצור את הטרקטור כאשר עדיין קיים כוח בממסרה. אין צורך ללחוץ על דוושת המצמד כאשר AutoClutch מופעל. עם זאת, שים לב:

- גם במהירות נמוכה מאוד המומנט המלא נותר. בתנאים מסוימים, גם מכשולים אינם מביאים את הטרקטור בהכרח לעצירה.
- לאחר הרפיה מהבלמים, הטרקטור מאיץ אוטומטית למהירות הנוכחית שמכתיבה מצערת היד או דוושת הדלק.
- כשתחזור שוב לטרקטור המצויד ב-AutoClutch, זכור שהממסרה **אינה** מנותקת כאשר לוחצים על דוושות הבלמים.


LX386896—UN—31MAR20

חשוב: עם ידית בקרת המהירות, ואפשר לציין ירידה חדה במהירות תוך זמן קצר. כדי לחזק את יציבות הטרקטור, יחידת הבקרה של הממסרה ממזערת את האגרסיביות של הפחתת המהירות.

לדוגמה, כדי חהבטיח את היציבות של גרורים, מומלץ מאוד לסייע להפחתת מהירות חדה עם בלם השירות.

במהלך נהיגה בירידה:

- לפני הפעלת נעילת החניה, עצור את הטרקטור באמצעות בלם השירות.
- לדוגמה, כדי להקל על השינוי מנסיעה קדימה לנסיעה לאחור, הפעל בו-זמנית את בלם השירות.

OULXA64,SP,00057BE-33-28AUG23-1/1

AutoPowr™/IVT™—בלימה בירידה של טרקטורים עם גרור

תיאור זה חל על טרקטורים המצוידים בממסרת AutoPowr™/IVT™ ומערכת בלמי אוויר או בלמים הידרוליים בגרור.

⚠ זהירות: סיכון לתאונה עם פציעות חמורות או קטלניות.

בשיפועים בעלי קרקע חלקלקה, הטרקטור עלול לאבד אחיזה. לא ניתן לשלוט ברכב שגלגליו חסומים או מחליקים.

מנע סיכונים על ידי ציות לאמצעי הזהירות בתיאור זה.

- שים תמיד לב לתנאי הקרקע ולשיפועים וסע בזהירות ובערנות. הפחת מהירות לפני כניסה לאזורים מסוכנים.
- הפחת תמיד את המהירות באופן הדרגתי, לא בחדות. כלל זה חל על הפחתת מהירות המנוע וגם על הפחתת המהירות באמצעות הממסרה.
- נעל יחד את דוושות הבלם והפעל אותן בעדינות.
- הימנע תנועות היגוי חזקות.

בלימה בירידה של טרקטורים עם גרור:

לבלימה מבוקרת של יחידה רתומה (טרקטור וגרור), יש למתוח את הרתם כדי להשיג למאפייני נסיעה יציבה.

הפחתת מהירות הנסיעה יוצרת אפקט בלימה חזק. אפקט בלימה חזק זה נגרם על ידי יחס הילוכים מהממסרה והמנוע, ומתרחש בעוצמה אם מהירות הנסיעה נמוכה.

כדי לשמור שיחידה המחוברת לרתם לא תימתח במצב זה, ודא שהבלימה נעשית בעיקר על ידי בלם השירות של הטרקטור. לחלופין, ניתן ללחוץ על דוושת המצמד בו-זמנית עם לחיצה על דוושת בלם השירות. בשני המקרים, בלם הגרור יופעל באופן מתאים למתיחת היחידה הרתומה. שיטה זו מספקת את יציבות הנהיגה הטובה ביותר האפשרית בעת עצירה או בעת האטה כדי לשנות כיוון.

ליישומים בשדה אך לא בכבישים ציבוריים: בעת בחירה במהירות הנסיעה הרצויה בעזרת דוושת בקרת המהירות, לחץ קלות על שתי דוושות הבלמים כדי להתחיל בבלימה ולמתוח את הגרור. אל תשתמש בתכונה זו למהירויות נסיעה מעל 15 קמ"ש (9 קמ"ש) ולמרחק קצר בלבד.

מידע: ניתן להשבית תכונה זאת דרך TIN DA 72.

OULXBER,SP,00030AC-33-28AUG23-1/1

AutoPowr™/IVT™- שימוש בדוושות בלמים בנפרד

זהירות: מנע פציעה קשה ונזק לרכוש.

בלימה במהירות מנוע גבוהה מצריכה כוח רב יותר על דוושת הבלם.

לאחר שחרור הבלמים הטרקטור יאיץ באופן אוטומטי. כוחות לא צפויים בהאצה עלולים להוביל לאיבוד שליטה.

נהג מתוך מחשבה על העתיד והתאם תמיד את מהירות הנסיעה למצב הנהיגה.

בלימה חד-צדדית מובילה לאיבוד שליטה על הרכב.

הימנע מסכנה על ידי נעילת שתי דוושות הבלימה יחד בנהיגה בכביש.

OULXA64,SP,00057C0-33-28AUG23-1/2

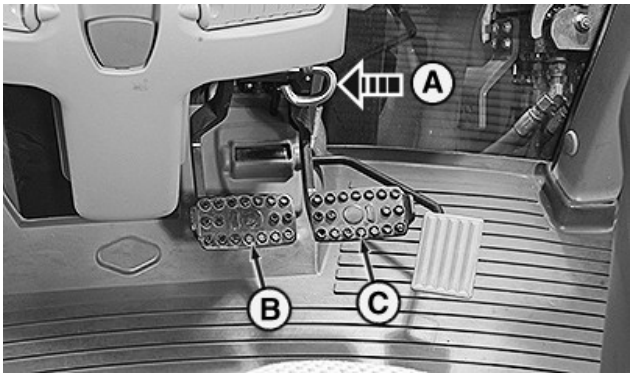
תיקוני כיוון בעבודה בשדה:

בטל את נעילת דוושות הבלמים והשתמש בהן בנפרד כדי לבצע תיקונים בכיוון. כאשר AutoClutch מופעל, המצמד מנותק באופן אוטומטי במהירות סרק רק אם לוחצים על דוושת בלם אחת בלבד. כדי למנוע הפרעות לקו ההינע, כבה את AutoClutch או הגבר את מהירות המנוע ואת מהירות הנסיעה.

חשוב: כשמערכת AutoClutch כבויה, יש צורך ללחוץ על דוושת המצמד כדי לעצור את הטרקטור.

תיקוני כיוון בעת חיבור כלים או נגררים:

בטל את נעילת דוושות הבלמים והשתמש בהן בנפרד כדי לבצע תיקונים בכיוון כשתתקרב לכלי. לחץ על דוושת הבלם תוך הגברה איטית של מהירות המנוע עד שתהליך ההיגוי יושלם. אם AutoClutch מופעל, הימנע ממהירות סרק נמוכה. אם מהירות המנוע מאוספת לסרק נמוך כאשר לוחצים על דוושת הבלם, הרטקטור יאט עד לעצירה.



LX364199—UN—20DEC18

דוושות בלמים

A—נעילת הדוושות בשתי דוושות הבלמים
B—דוושת בלם שמאלי
C—דוושת בלם ימני

OULXA64,SP,00057C0-33-28AUG23-2/2

AutoPowr™/IVT™- התנעה במזג אוויר קר

טמפרטורות שמן מתחת לנקודת הקפאון עלולות להזיק לסיכה ולגרום בעיות בשסתומים ההידראוליים.

אם יש להתניע את הטרקטור בתנאים אלה, פונקציה אוטומטית מונעת הפעלה מוקדמת מדי של מערכת ההינע. מוצג קוד אבחון תקלה TIA 524193.14 (מידע למפעיל: Transmission Warm-up Routine is Active (נוהל חימום הממסרה פעיל)).



LX374427—UN—05JUN19



LX386897—UN—31MAR20

התחל את נוהל החימום:

1. התנע את המנוע.
2. העבר את ידית הרברס למצב חניה.
   אם ידית הריברסר לא במצב חניה, מוצג קוד TIA 524193.31 (מידע למפעיל: Transmission Warm-up Routine cannot be Activated, Park Lock must be Engaged (לא ניתן להפעיל את נוהל חימום הממסרה, יש לשלב את נעילת החניה)).
3. נוהל החימום מתחיל לפעול באופן אוטומטי. עיין בטבלה.
4. ניתן לנהוג בטרקטור רק לאחר פרק זמן ספציפי.

משך הזמן של נוהל החימום, בהתאם לטמפרטורה:

טווח טמפרטורות	זמן חימום
מעל 7°C- (19.4°F)	ללא
בין 8°C- (17.6°F) ובין 15°C- (5°F)	בערך 95 שניות
בין 16°C- (3.2°F) עד 20°C-- (-4°F)	בערך 155 שניות
בין 21°C- (-5.8°F) ובין 30°C- (-22°F)	בערך 245 שניות

מידע: בטמפרטורות נמוכות מ-30°C- (-22°F), רק גל המבוא של הממסרה מסתובב. שלב החימום מתחיל ברגע שטמפרטורת השמן ההידרולי עולה על 30°C- (-22°F). במהלך החימום, מהירות המנוע עשויה להגיע ל-1,200 סל"ד.

OULXA64,SP,00057C1-33-28AUG23-1/1

AutoPowr™/IVT™- נסיעת חירום

אם יש תקלה חשמלית בממסרה, ניתן לנהוג בטרקטור במצב נסיעת חירום.

OULXA64,SP,00057C2-33-22SEP23-1/2

המשך בעמוד הבא

לשם כך, כבה את המנוע, משוך את המחבר (A), סובב אותו °90 עם כיוון השעון, והכנס אותו חזרה כפי שמוצג באיור. לאחר מכן התנע את המנוע.

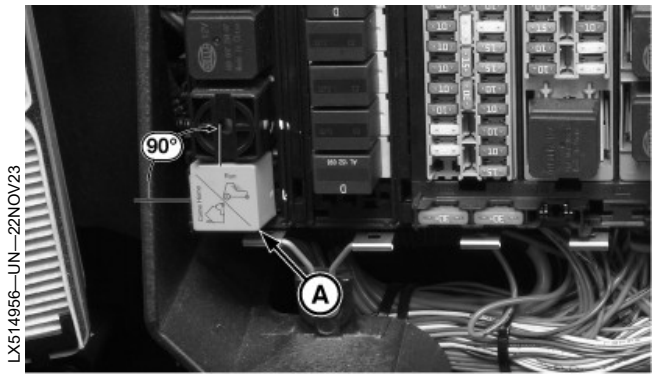
עיין גם בסעיף "נתיכים וממסרים (LCS) עם ממסרת AutoPowr™/IVT™" בפרק 220B.

במצב נסיעת חירום:

1. המהירות המרבית היא 9 קמ"ש (5.6 מייל לשעה).
2. פונקציית AutoClutch מושבתת.
3. Power-Zero מושבת.
4. ניתן לשנות כיוון רק לאחר עצירת המכונה ולחיצה על דוושת המצמד.

לתחילת נסיעה:

1. לחץ לחיצה ממושכת על דוושת המצמד.
2. השתמש בידית הריברסר לבחירת כיוון הנסיעה.
3. הרפה מדוושת המצמד כדי להתחיל בנסיעה.



מחבר מסובב ב-°90 בכיוון השעון

A—מחבר

OULXA64,SP,00057C2-33-22SEP23-2/2

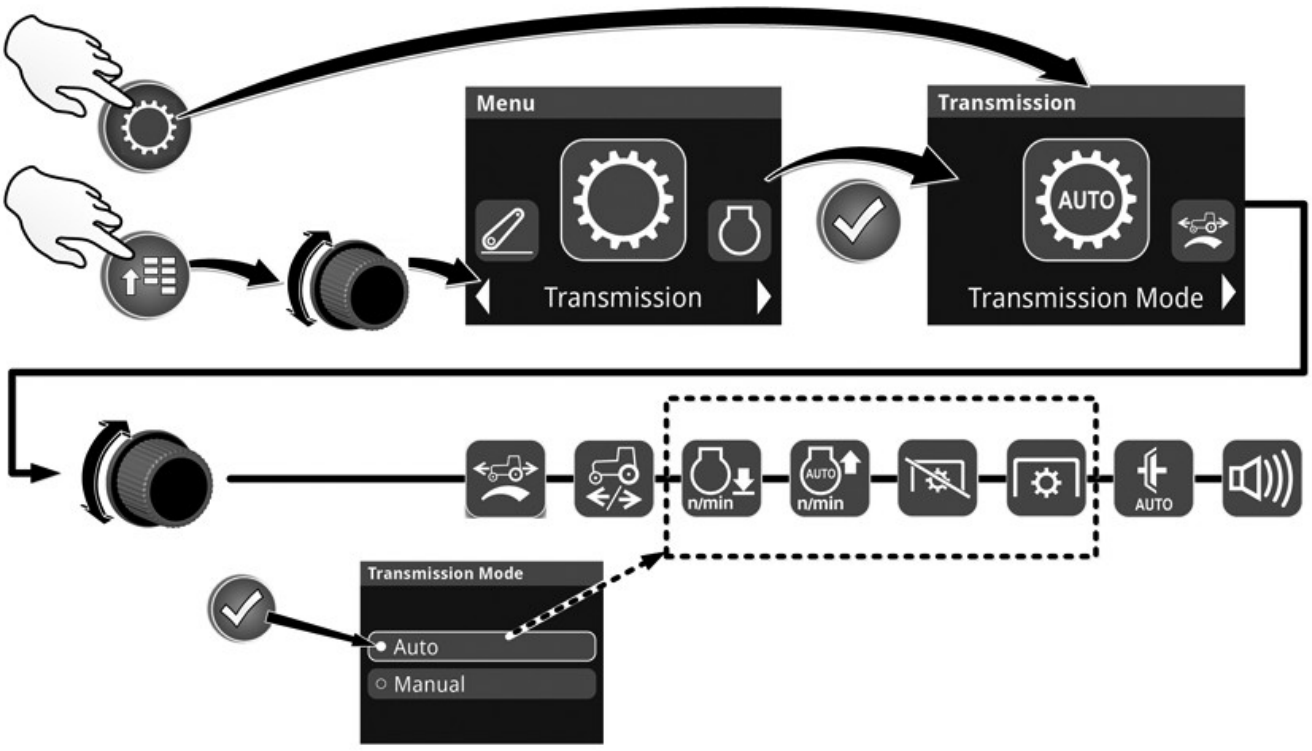
AutoPowr™/ IVT™ – גרירת הטרקטור

אם יש צורך לגרור את הטרקטור ולא ניתן לשחרר את נעילת החניה, פעל לפי ההוראות בפרק 110:

- גרירת הטרקטור
- שחרור ידני של נעילת החניה

OULXA64,SP,00057C3-33-29AUG23-1/1

AutoPowr™/IVT™—תפריט



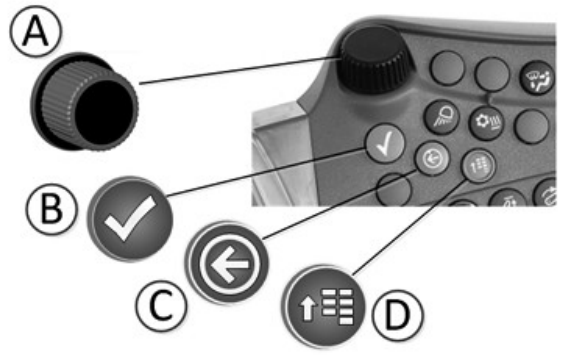
LX368294—UN—19DEC18

קיימות שתי דרכים לגישה לתפריט הממסרה:

- כניסה לתפריט הממסרה באמצעות לחצן הממסרה.
- ניווט לתפריט הממסרה דרך התפריט הראשי.

OULXA64,SP,00057C4-33-28AUG23-1/2

בקרות בסיסיות לניווט והגדרה:



LX361250—UN—17DEC18

A—בחירה והגדרה
B—אשר את הבחירה
C—שלב אחד לאחור
D—גישה לתפריט הראשי

OULXA64,SP,00057C4-33-28AUG23-2/2

AutoPowr™/IVT™—סמלים בתפריט הממסרה

RXA0152950—UN—21JUL16



בחירת PowrReverser™

RXA0152951—UN—21JUL16



בחירת סל"ד מינימלי

RXA0152953—UN—21JUL16



בחירת יחס קדימה/אחורה

RXA0152954—UN—21JUL16



בחירת העומס הצפוי

RXA0152956—UN—21JUL16



בחירת צניחה של מעביר הכוח כבוי

RXA0152957—UN—21JUL16



בחירת צניחה של מעביר הכוח פועל

RXA0153891—UN—19SEP16



בחירת AutoClutch

OULXA64,SP,00057C5-33-28AUG23-1/1

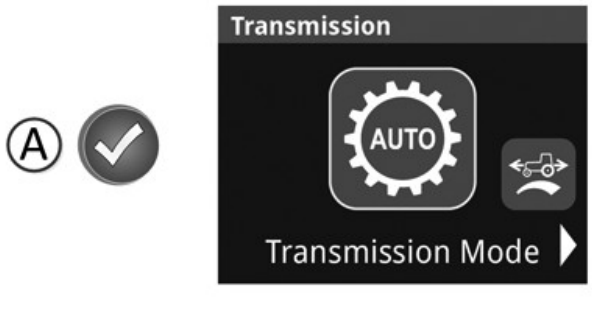
AutoPowr™/IVT™—מצב ממסרה

1. היכנס אל "מצב הממסרה" בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "AutoPowr™/IVT™—תפריט".

OULXA64,SP,00057C6-33-23OCT23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אשר



LX368316—UN—22JAN19

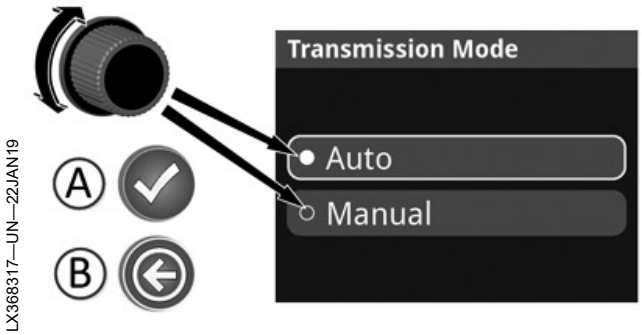
OULXA64,SP,00057C6-33-23OCT23-2/3

המשך בעמוד הבא

3. בחר Auto (אוטומטי) או Manual (ידני) ואשר באמצעות (A).

מידע: ההגדרות הבאות אפשריות רק אם מצב הממסרה Auto (אוטומטי) נבחר: מהירות מינימלית, תכנון עומסים, הפעלה/כיבוי של צניחת מהירות של מעביר הכוח.

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,SP,00057C6-33-23OCT23-3/3

PowrReverser™—AutoPowr™/IVT™

RXA0152950—UN—21JUL16



סמל PowrReverser™

אפנון ה-PowrReverser™ מגדיר את האגרסיביות של שינוי הכיוון. אפשר להגדיר את האפנון בשלושה שלבים, 1-3.

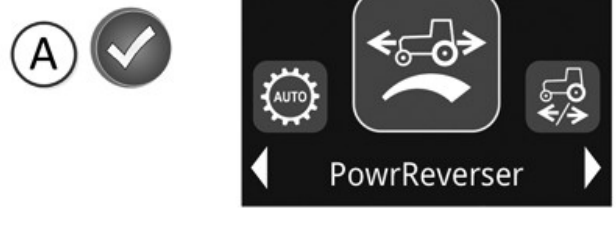
ההגדרה "1" היא פחות אגרסיבית ומשמשת ביישומים שבהם דרושים שינויי כיוון חלקים. ההגדרה "3" היא האגרסיבית ביותר. היא משמשת ביישומי יצרנות גבוהה שבהם נדרשים שינויי כיוון מהירים.

1. היכנס אל PowrReverser™ בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "AutoPowr™/IVT™—תפריט".

OULXA64,SP,00057C7-33-29AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אשר

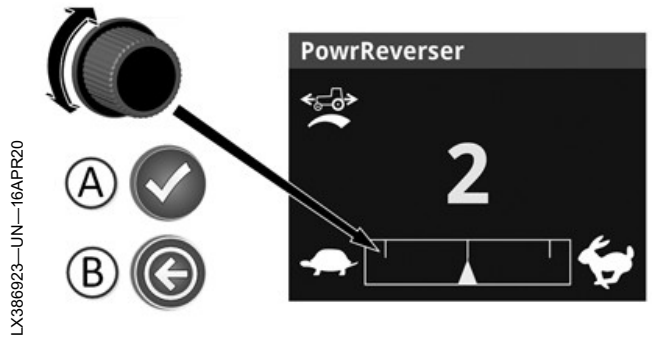


OULXA64,SP,00057C7-33-29AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

3. הגדר את האגרסיביות של שינוי הכיוון ואשר באמצעות הלחצן (A). ההגדרה "1" היא פחות אגרסיבית; ההגדרה "3" היא האגרסיבית.

A—אשר **B—לאחור**



התאמת האגרסיביות של שינוי הכיוון

OULXA64,SP,00057C7-33-29AUG23-3/3

AutoPowr™/IVT™—יחס אחורה/קדימה

RXA0152953—UN—21JUL16



סמל יחס אחורה/קדימה

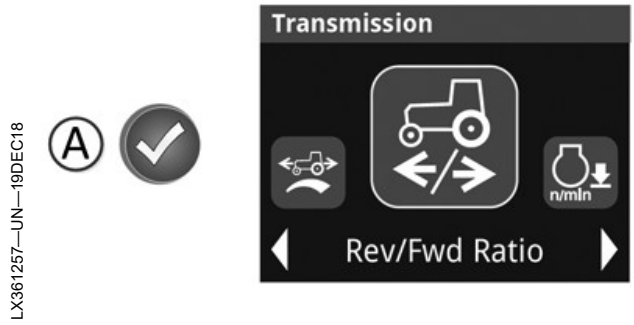
כאשר הכיוון משתנה מקדימה לאחור ולהיפך, אפשר לבחור שינוי מהירות אוטומטי. הבחירה במהירויות שונות קדימה ואחורה מאפשרת להסתגל באופן מיטבי לתמרוני נהיגה ביישום.

1. היכנס אל "יחס קדימה/אחורה" בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "AutoPowr™/IVT™—תפריט".

OULXA64,SP,00057C8-33-29AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

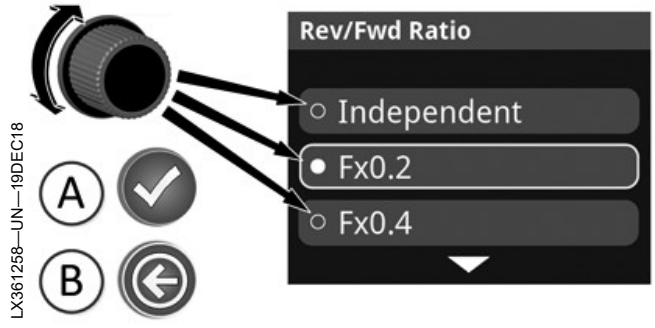
A—אשר



OULXA64,SP,00057C8-33-29AUG23-2/3

3. בחר את גודל הגברת המהירות ואשר באמצעות (A). הערך המוצג או הגורם המכפיל שבו המערכת משתמשת על המהירות קדימה כדי לחשב את המהירות לאחור. **דוגמה:** אם מהירות של **10 קמ"ש** נשמרה לנהיגה קדימה ונבחר **Fx0.2** כיחס למהירות לאחור, המהירות לאחור **10 קמ"ש x 0.2 = 2 קמ"ש** מופעלת בשינויי כיוון.

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,SP,00057C8-33-29AUG23-3/3

AutoPowr™/IVT™—סל"ד מינימלי

RXA0152951—UN—21JUL16



סמל סל"ד מינימלי

ההגדרה תופעל רק אם מצב הממסרה AUTO (אוטומטי) פעיל.

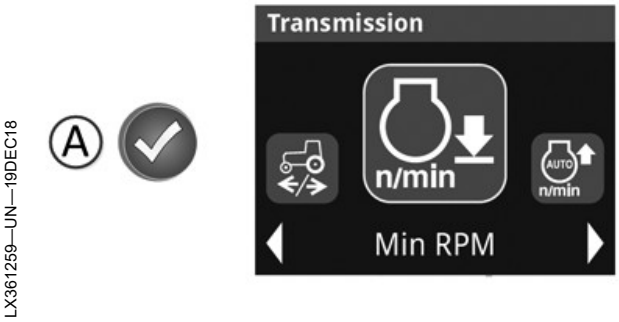
עבור מהירות המנוע, ניתן לקבוע ערך מינימלי. בקרת הממסרה עוברת באופן אוטומטי ליחס מתאים, כדי לא לרדת מתחת למהירות המנוע המינימלית שצוינה, גם בעומס נמוך. הדבר מהווה יתרון בעבודות הדורשות מהירות מינימלית של המנוע.

1. היכנס אל "סל"ד מינימלי" בתפריט הממסרה, עיין בסעיף " AutoPowr™/IVT™— תפריט".

OULXA64,SP,00057C9-33-29AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אשר

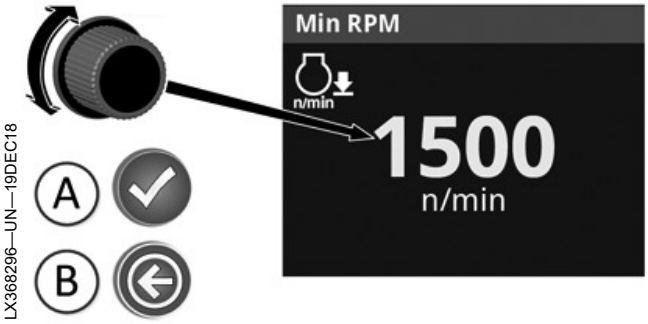


LX361259—UN—19DEC18

OULXA64,SP,00057C9-33-29AUG23-2/3

3. הגדר את הסל"ד המינימלי של המנוע ואשר באמצעות הלחצן (A).
אפשר להגדיר את הסל"ד המינימלי לערך בין 900 ובין 2100 סל"ד. לחלופין, אפשר לבחור בהגדרה AUTO (אוטומטי), שמתאימה לסל"ד המינימלי של 1200 סל"ד.

A—אשר **B—לאחור**



LX368296—UN—19DEC18

OULXA64,SP,00057C9-33-29AUG23-3/3

AutoPowr™/IVT™—ממסרה, תכנון עומסים

פונקציה זאת פעילה רק אם מצב הממסרה AUTO (אוטומטי) נבחר.

כאשר העומס הצפוי מופעל, מהירות המנוע מכוונת אוטומטית לעומס הצפוי מיד עם תחילת היישום. ניתן לבחור את העומס הצפוי עבור יישומים נפרדים. ההגדרה Auto (אוטומטי) מפעילה את העומס הצפוי לכל היישומים המוצגים בצג.

- מעביר הכוח מופעל > מהירות המנוע עולה באופן אוטומטי למהירות המרבית.
- תנועת הרתם > כשמזוהה תנועת הרתם, מהירות המנוע מוגברת באופן אוטומטי ל-1500 סל"ד.
- הפעלת SCV אלקטרו-הידרולי > מהירות המנוע גוברת באופן

RXA0152954—UN—21JUL16



סמל עומס צפוי

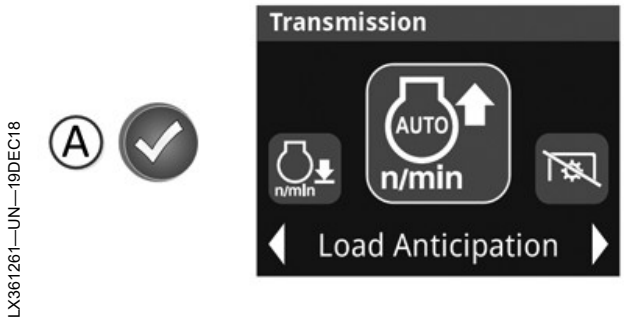
אוטומטי עד 1500 סל"ד כשמזוהה הפעלה של ה-SCV האלקטרו-הידרולי.

1. היכנס אל "תכנון עומסים" בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "AutoPowr™/IVT™—ממסרה, תפריט"

OULXA64,SP,00057CA-33-29AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אשר

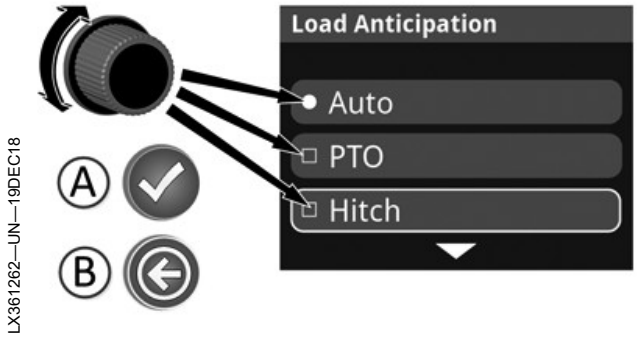


LX361261—UN—19DEC18

OULXA64,SP,00057CA-33-29AUG23-2/3

3. בחר יישום ואשר באמצעות הלחצן (A). *הגדרת ברירת המחדל של היצרן היא Auto, כאשר כוונן מהירות המנוע פעיל בכל היישומים.*

A—אשר **B—לאחור**



LX361262—UN—19DEC18

OULXA64,SP,00057CA-33-29AUG23-3/3

AutoPowr™/ IVT™- הפעלה/כיבוי של צניחת המהירות של מעביר הכוח

מעביר הכוח כבוי צניחת המהירות כשמעביר הכוח כבוי
מעביר הכוח פועל צניחת מהירות כשמעביר הכוח מופעל
.....

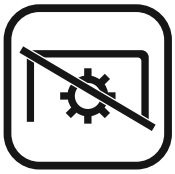
פונקציה זאת פעילה רק אם מצב הממסרה AUTO (אוטומטי) נבחר.

צניחת המהירות מאפשרת שינוי של יחס הממסרה המבוקר באופן אוטומטי. באמצעות הפחתה אוטומטית של היחס, בקרת הממסרה מונעת ממהירות המנוע לנצוח מתחת לערך מינימום. השימוש האוטומטי מבטיח שהמנוע יפעל תמיד בערוץ מהירות מתאים ויספק מומנט מספיק לביצוע העבודה.

בחירת צניחת מהירות גבוהה תגרום לעיכוב בתגובה לעומס. בחירת צניחת מהירות נמוכה תגרום לתגובה מוקדמת לעומס.

- צניחת מהירות גבוהה - יחס ההילוכים משתנה רק כאשר מהירות המנוע נמוכה.
- צניחת מהירות נמוכה - יחס ההילוכים כבר השתנה כשמהירות המנועה גבוהה.

RXA0152956—UN—21JUL16



סמל כיבוי צניחת המהירות של מעביר הכוח

PTO OFF—צניחת מהירות ללא קשר לגל מעביר הכוח

RXA0152957—UN—21JUL16



סמל הפעלת צניחת המהירות של מעביר הכוח

PTO ON—צניחת המהירות אפשרית רק כשגל מעביר הכוח מופעל

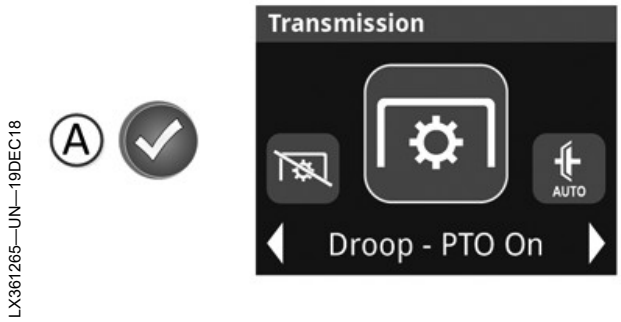
1. היכנס אל "צניחת מהירות" בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "AutoPowr™/IVT™—תפריט".
   - מעביר הכוח כבוי - צניחת המהירות כבויה
   - מעביר הכוח מופעל - צניחת המהירות מופעלת

OULXA64,SP,00057CB-33-29AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).
3. בחר ברגישות הפחתת המהירות ואשר באמצעות הלחצן (A).

הגדרת המפעל היא Auto (אוטומטי), כלומר שהיחס מותאם באמצעות הגדרה אוניברסלית. הגדרה זו מתבצעת לרוב באופן משביע רצון.

A—אשר



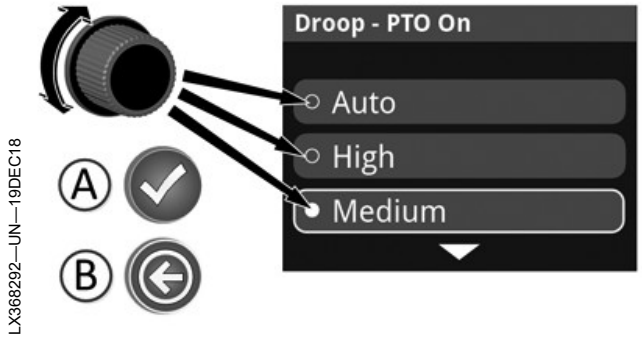
LX361265—UN—19DEC18

מוצגת צניחת מהירות כשמעביר הכוח פועל

OULXA64,SP,00057CB-33-29AUG23-2/3

- צניחת מהירות אוטומטית (מומלצת)
- צניחת מהירות גבוהה (השפעה לא טובה על ההאצה)
- צניחה בינונית
- צניחה נמוכה

A—אשר **B—לאחור**



LX368292—UN—19DEC18

OULXA64,SP,00057CB-33-29AUG23-3/3

AutoPowr™/IVT™—AutoClutch

AutoClutch היא פונקציית מצמד אוטומטי. כש-AutoClutch מופעלת, אין צורך ללחוץ על דוושת המצמד כדי לעצור את הטרקטור.

אם מתבצעת לחיצה על שתי דוושות הבלמים בעת בלימה של הטרקטור, המהירות תקטן או שהטרקטור יעצור. לאחר שדוושות הבלמים משוחררות שוב, הטרקטור מאיץ באופן אוטומטי למהירות שנקבעת באותו רגע על ידי מצערת היד או דוושת בקרת המהירות.

ניתן להתאים את רגישות AutoClutch למצבי נהיגה שונים.

זהירות: פציעות חמורות ונזקים לרכוש עלולים להגרם עקב אבדן שליטה על הרכב.

הגדרה שגויה של פונקציית AutoClutch ונהיגה לא זהירה עלולות לגרום למצבים של אובדן שליטה.

לגבי הגדרות הממסרה וסגנון הנהיגה, עיין בנקודות הרשומות בהמשך.

- לתשומת לבך, בבלימה כאשר פונקציית AutoClutch מופעלת, אפקט הבלימה של המנוע עלול להיות מופחת.
- בעת שימוש בגרור, הגדר רגישות נמוכה, במיוחד בכבישים תלולים וחלקלקים.
- אפקט בלימה קטן מדי של הגרור עלול לגרום למשיכה לא יעילה של ההינע.

RXA0153891—UN—19SEP16



סמל AutoClutch

- כשמערכת AutoClutch כבויה, יש צורך ללחוץ על דוושת המצמד כדי לעצור את הטרקטור.
- AutoClutch פועלת רק אם שתי דוושות הבלמים מחוברות יחדיו. הפעלת דוושה בנפרד (לדוגמה, לצורך היגוי) אינה מפעילה את פונקציית המצמד האוטומטי.

מידע: לתמרונים בנסיעה באמצעות בלם ההיגוי (לחיצה על דוושת בלם אחת בלבד), על מהירות המנוע לצנוח אל מתחת ל-900 סל"ד, אחרת הפונקציה AutoClutch תופעל שוב.

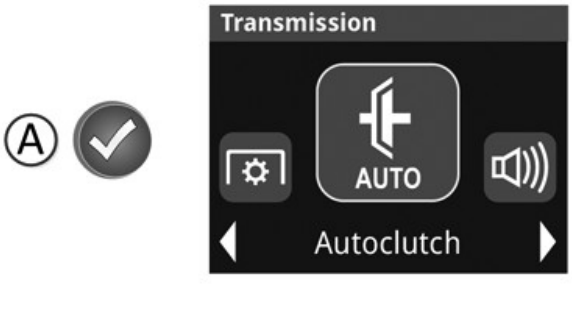
AutoClutch נותר פועל לאחר ההפעלה. אם המפעיל מכבה את AutoClutch, היא מופעלת שוב אוטומטית לאחר ההתנעה הבאה של הטרקטור.

1. היכנס אל AutoClutch בתפריט הממסרה, עיין בסעיף "ממסרת AutoPowr—תפריט".

OULXA64,SP,00057CC-33-29AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

A—אשר



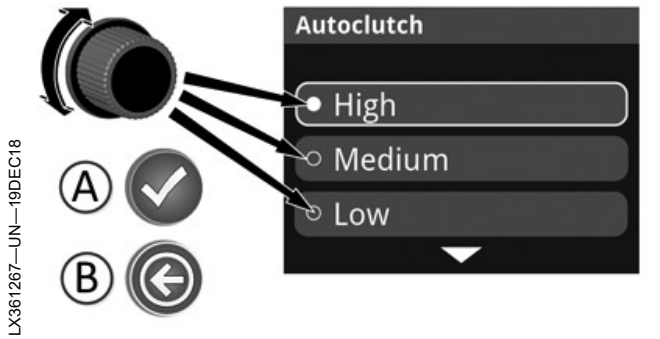
LX361266—UN—19DEC18

OULXA64,SP,00057CC-33-29AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

3. בחר ברגישות של פונקציית AutoClutch ואשר באמצעות הלחצן (A). *הגדרת היצרן היא High. הגדרה זו משביעת רצון עבור רוב היישומים. אם נבחרה הגדרה אחרת, הבחירה תישאר פעילה גם לאחר ההתנעה מחדש של הטרקטור.*

הגדרות של רגישות AutoClutch	
כיבוי	פונקציית המצמד האוטומטי כבויה. ניתן לבחור במצב כבוי רק אם דוושות הבלמים אינן מופעלות. ההגדרה OFF (כבוי) לא נשמרת כאשר הטרקטור מופעל מחדש.
נמוכה	מומלצת לנסיעה עם גרורים בשיפועים תלולים, במיוחד בתנאי קרקע חלקלקים.
בינונית	מיועדת לנסיעה עם גרור בשטח מעט הררי.
גבוהה	מיועדת בעיקר לנסיעות ללא נגרר ונסיעות עם נגרר על משטח ישר (הגדרת המפעל).



A—אשר **B—לאחור**

OULXA64,SP,00057CC-33-29AUG23-3/3

AutoPowr™/IVT™—התרעת נסיעה לאחור

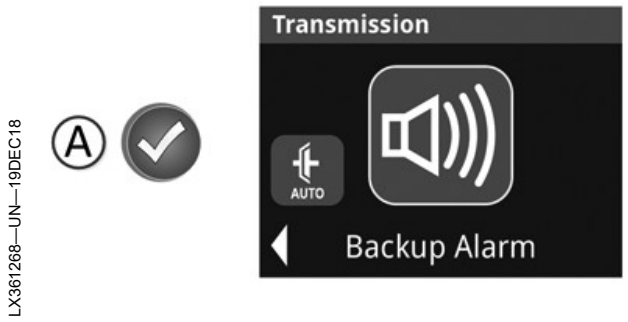
התרעת הנסיעה לאחור משמשת למניעת תאונות והיא נחוצה על פי החקיקה האזורית. כאשר מופעלת התרעת הנסיעה לאחור, יישמעו צלילי התרעה בעת התנועה לאחור. צלילי ההתרעה מזהירים אנשים באזור שהטרקטור נע לאחור.

1. היכנס אל התרעת הנסיעה לאחור בתפריט הממסרה, ראה בסעיף "AutoPowr™/IVT™— תפריט".

OULXA64,SP,00057CD-33-28AUG23-1/3

2. אשר בלחיצה על הלחצן (A).

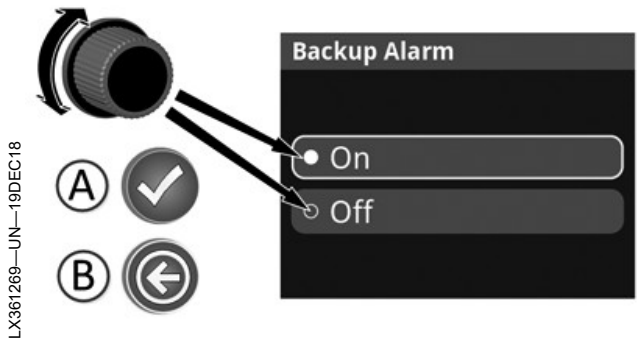
A—אשר



OULXA64,SP,00057CD-33-28AUG23-2/3

3. הפעל או כבה את התרעת הנסיעה לאחור ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,SP,00057CD-33-28AUG23-3/3

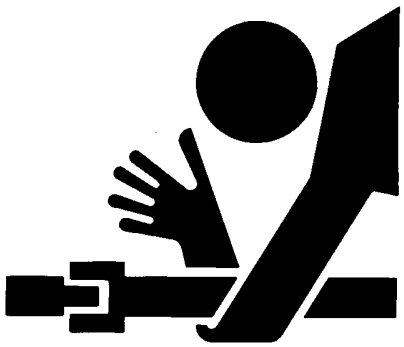
רתם – כוח הרמה מרבי

ניתן למצוא מידע על כוח ההרמה המרבי בפרק "מפרטים".

מידע: בנסיעה בכביש, ציית למגבלות החוק המתייחסות ליכולות העומס של הסרן והצמיגים. בשל מגבלות חוקיות אלו, כוח ההרמה המרבי המותר עשוי להיות קטן מהערך שצוין.

LX25458,MY20,00009FE-33-19JUN23-1/1

מעביר כוח קדמי - מגן מעביר הכוח

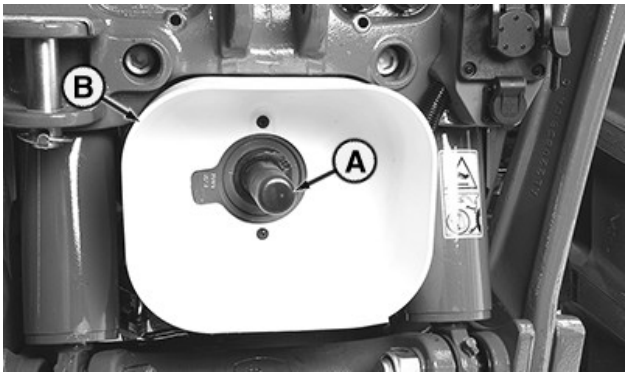


TS276—UN—23AUG88

זהירות: הסר את מכסה המגן (A) רק לצורך חיבור כלי המופעל באמצעות מעביר כוח.

מיד לאחר הסרת הכלי, התקן מחדש את מכסה המגן!

OULXA64,6M,000561C-33-15JUN23-1/2



LX364068—UN—02NOV18

מכסה מגן ומגן מעביר הכוח

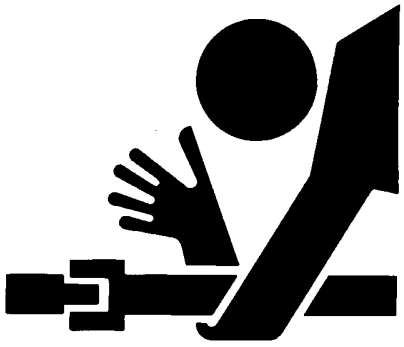
זהירות: הפעל את גל מעביר הכוח רק כאשר מותקן המגן (B) של מעביר הכוח. כבה את מעביר הכוח לפני הגבהת הכלי.

זהירות: לפני שימוש במעביר הכוח, יש לקבוע את הזווית המרבית המותרת במפרק הגל האוניברסלי. במהלך ההפעלה, אסור שיהיה מגע בין מגן מעביר הכוח והגל המפרקי האוניברסלי.

בעת חיבור גל מעביר כוח, עטה כפפות.

OULXA64,6M,000561C-33-15JUN23-2/2

מעביר כוח אחורי - מגן מעביר כוח



TS276—UN—23AUG88

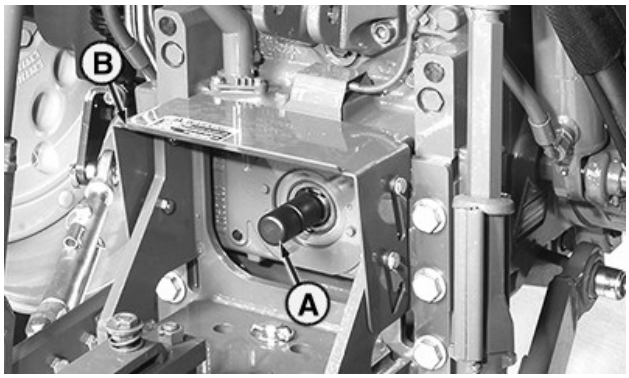
זהירות: הסר את מכסה המגן (A) רק לצורך חיבור כלי המופעל באמצעות מעביר כוח.

מיד לאחר הסרת הכלי, התקן מחדש את מכסה המגן!

OULXA64,6M,000561D-33-15JUN23-1/3

המשך בעמוד הבא

ניתן לקפל את המגן הראשי (B) למעלה כדי לאפשר חיבור של כלי, אך יש לקפלו שוב למטה אחר כך. *קיימים סוגים שונים של מגני מעביר כוח שאינם מוצגים כאן.*



LX364069—UN—02NOV18

זהירות: אל תפעיל את מעביר הכוח אלא אם המגן הראשי נמצא במצב המוצג. כבה את מעביר הכוח לפני הגבהת הכלי.

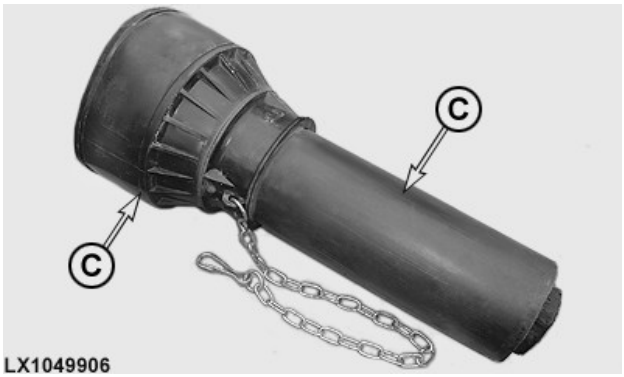
זהירות: לפני שימוש במעביר הכוח, יש לקבוע את הזווית המרבית המותרת במפרק הגל האוניברסלי. במהלך ההפעלה, אסור שיהיה מגע בין מגן מעביר הכוח והגל המפרקי האוניברסלי. זה חשוב במיוחד בעת ביצוע פניות.

עם מעבירי כוח מסוג 3 (קוטר 45 מ"מ, 20 שיניים), המרווח באזור מגן מעביר הכוח עלול להיות מוגבל. זכור זאת בעת ההפעלה כדי למנוע נזק מיותר.

לבש כפפות בעת חיבור מעביר הכוח.

זהירות: שים תמיד מגן (C) על הגל המפרקי האוניברסלי ושים לב שהוא לא מסתובב יחד עם הגל. אל תפעיל את הגל המפרקי האוניברסלי ללא מגן מותקן המכסה לגמרי את גל מעביר הכוח ואינו מסתובב עם הגל.

OULXA64,6M,000561D-33-15JUN23-2/3



LX1049906—UN—18FEB11

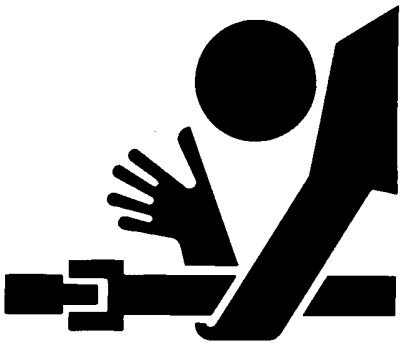
OULXA64,6M,000561D-33-15JUN23-3/3

מגן מעביר כוח שאינו מסתובב

זהירות: סכנת חיים כתוצאה מחלקים מסתובבים.

בגדים או אברי גוף עלולים להיתפס ברכיבים מסתובבים. ההיתפסות מובילה לפציעות מסכנות חיים.

אם לא מחובר כלי, יש לכסות את גל מעביר הכוח במגן מעביר הכוח שאינו מסתובב.



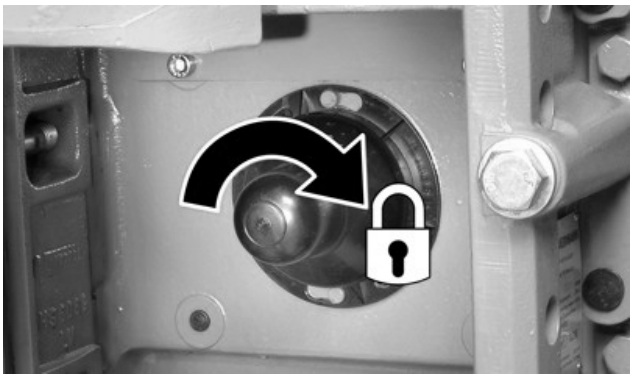
TS276—UN—23AUG88

OULXA64,1652677773998-33-23MAY22-1/2

המשך בעמוד הבא

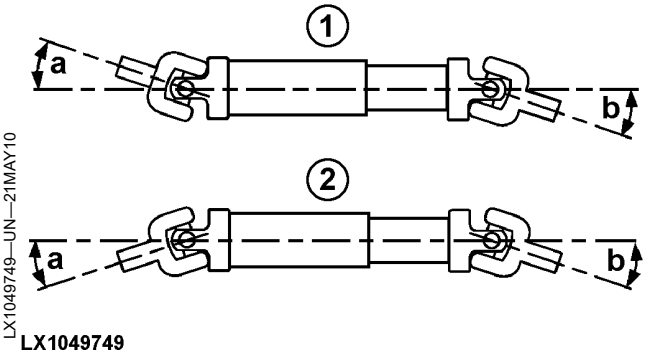
כאשר לא נעשה שימוש במעביר הכוח האחורי, כסה את גל ההינע של מעביר הכוח במגן מעביר הכוח שאינו מסתובב.

יישר את מגן מעביר הכוח עם שני הפינים וסובב בכיוון השעון עד שהוא יילחץ למקומו.



OULXA64,1652677773998-33-23MAY22-2/2

הוראות הפעלה



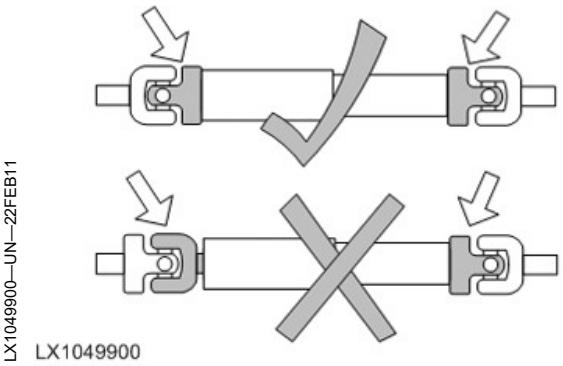
שים לב לזווית המפרק בגל האוניברסלי.

1—פריסת Z **2—פריסת W**

ככל האפשר, על הזוויות (a) ו-(b) במפרקים האוניברסליים להיות זהות בשני קצוות הגל האוניברסלי.

במקרים בהם זה לא כך (כמו למשל בפניות חדות כשמעביר הכוח מחובר), מומלץ להשתמש בגל הינע במהירות קבועה.

מידע: שני השרטוטים הסכמטיים לא מציגים מגנים על הגל האוניברסלי. המגן הוא ציוד חובה כאשר משתמשים בגלים אוניברסליים.



יישר באופן נכון את המזלגות של המפרקים ביחס לאחרים.

חשוב: רק תנאי ההפעלה המתוארים בספרי ההפעלה של הכלים השונים מותרים. הדבר חל במיוחד על הזווית המרבית המותרת של המפרק, על השימוש במצמדי גלגל תנופה של מחברים גולשים ובמצמדי עומס יתר ועל הכמות המוגדרת של חפיפה כאשר צינורות בעלי צורה נדחפים יחדיו.

חשוב: לפני שימוש בכלי המונע באמצעות מעביר כוח, ודא שהגל האוניברסלי מגורז באופן סדיר. הישמע להוראות שבחוברת ההפעלה שסיפק היצרן.

חשוב: בגלים אוניברסליים טלסקופיים, רבי חלקים, יש ליישר את המזלגות בכל קצה כפי שמוצג. אסור שהמזלגות בכל קצה יהיו ב-90° זה לזה (ראה חיצים באיור שמשמאל).

LX25458,MY20,0000A00-33-30MAR23-1/1

מהירויות מעביר הכוח

מהירויות המנוע שבהן מושגות המהירויות הסטנדרטיות של מעביר הכוח מפורטות ב"מנוע" בפרק "מפרטים".

LX25458,0000A01-33-16MAY22-1/1

אפשרויות מעביר הכוח

חשוב: במעביר כוח אחורי בסדרת 540, יש להפעיל כלים רק אם קלט ההספק שלהם עולה על 70 קילוואט (95 ,PS 94 כ"ס).

ניתן לצייד את הטרקטור בגרסאות האלה של מעבירי הכוח:

מעביר כוח אחורי	יישום
• מסתובב בכיוון השעון ושכיוון הסיבוב שלו ניתן לשינוי ...	540/1000
• מסתובב בכיוון השעון ובעל הילוכים	540/540E/1000

מעביר כוח קדמי	יישום
• מסתובב בכיוון השעון (מבט בכיוון הנסיעה)	1000

חשוב: מעביר כוח הקדמי עשוי להניע כלים ייעודיים רק אם הספק הכוח שלהם לא חורג מ-80 קילוואט (107 ,PS 109 כ"ס).

OULXA64,6M,000561E-33-08MAR21-1/1

מעביר כוח קדמי

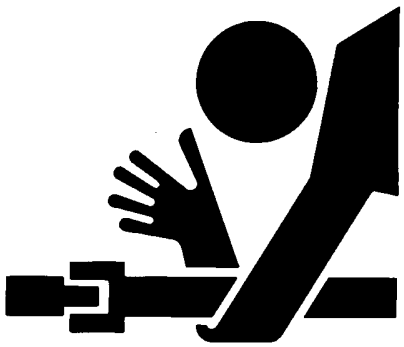
מעביר כוח קדמי

זהירות: סכנת חיים כתוצאה מרכיבים מסתובבים.

רכיבים לא מתאימים, ציוד הגנה חסר או טיפול לא נכון בגל מעביר כוח עלולים לגרום לתאונות חמורות.

- **חבר, נתק ובצע את כל העבודות האחרות רק כאשר המנוע דומם.**
- **כבה את המנוע והסר את המפתח ממתג ההצתה כדי למנוע הפעלה לא מורשית של המנוע.**
- **השתמש רק בגלי מעביר כוח מתאימים שהומלצו על ידי היצרן.**
- **השתמש רק ברכיבים שלא ניזוקו.**
- **התקן את כל המגנים באופן תקין לפני הפעלת גל מעביר כוח.**
- **הפעל את גלי מעביר הכוח רק במהירויות המותרות; עיין גם במפרטים של יצרן הכלי הייעודי.**
- **הפעל את PTO רק לאחר שהאזור הסכנה פנוי מאנשים. עיין גם בהוראות הבטיחות בסעיף 05 ובהוראות הפעלה תחת 60A בחוברת הפעלה זו.**

זהירות: הסר את מכסה המגן רק לצורך חיבור כלי המופעל באמצעות מעביר כוח.



TS276—UN—23AUG88

מיד לאחר הסרת הכלי, התקן מחדש את מכסה המגן.

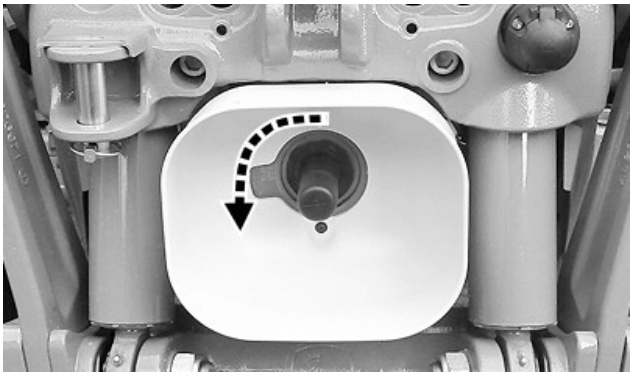
חשוב: מעביר הכוח המסתובב נגד כיוון השעון (מבט בכיוון הנסיעה) פועל במהירות נקובה של 1000 סל"ד (מהירות מנוע 1969 סל"ד). ל-PTO הקדמי יש אחד מהצירים הבאים:

- **6 שיניים לאירופה**
- **21 שיניים לצפון אמריקה**

חשוב: מעביר הכוח הקדמי יכול להפעיל כלים ייעודיים רק אם הספק המבוא שלהם אינו גבוה מ-80 קילוואט (109 כ"ס מטרי).

OULXA64,MXTOMR,000561F-33-23SEP21-1/2

מידע: אם מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי ולא ניתן להתניעו שוב מיד, פעל בהתאם לקודי אבחון התקלות הרלוונטיים. אם יש התנגדות גבוהה להתנעה או אם השמן קר מאד, תוכנת הבקרה קולטת זאת ומכבה את מעביר הכוח. לא ניתן להתניע שוב את מעביר הכוח אלא לאחר 30 שניות.



LX373123—UN—23MAY21

מעביר כוח קדמי מסתובב בכיוון השעון (מבט בכיוון הנסיעה)

OULXA64,MXTOMR,000561F-33-23SEP21-2/2

הפעלה וניתוק של מעביר הכוח הקדמי

זהירות: נתק תמיד את מעביר הכוח, כאשר אין בו צורך.

זהירות: לאחר שמעביר הכוח מועבר למצב מנותק, כלים בעלי תנופה גבוהה לא נעצרים מיד. אין להתקרב לכלי כשהוא מאט לקראת עצירה. אל תעבוד על הכלי המחובר עד שהוא עוצר לחלוטין.

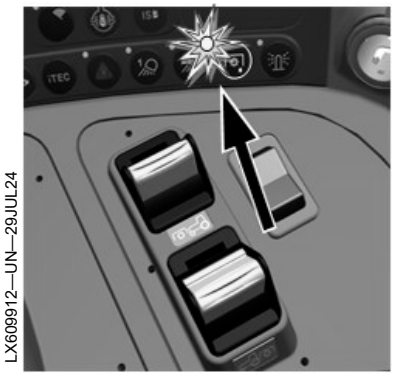
המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005620-33-05AUG24-1/4

חשוב: כדי להבטיח הפעלה בטוחה ונכונה, מומלץ לנהג להבין באופן מלא כיצד הרכיבים מתקשרים ולפעול לפי הנהלים המתאימים בעת שימוש במעביר הכוח.

כאשר השלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי מופעל בתא, המערכת כבר לא מפקחת אם המפעיל יושב במושב, כל עוד נורית הסטטוס ליד לחצן השלט הרחוק קבועה או מהבהבת. לאחר ההפעלה, מעביר הכוח הקדמי והאחורי ימשיכו לפעול גם כאשר המפעיל לא יושב במושב.

לפני היציאה מהתא כשהמנוע ומעביר הכוח פועלים, הקפד לבדוק באופן סדיר את סטטוס נורית ה-LRD שנמצאת ליד לחצן השלט הרחוק. אם נורית ה-LED קבועה או מהבהבת, סימן שתכונת הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח כבויה. ודא שעוברי אורח אינם נמצאים באזור הסכנה של מעביר הכוח והכלי הייעודי. שים לב שמעבירי הכוח הקדמיים והאחוריים ממשיכים לפעול כאשר המפעיל עוזב את המושב.



סטטוס נוריות LED: לחצן שלט רחוק

הפעלת מעביר הכוח

OULXA64,6M,0005620-33-05AUG24-2/4

1. לחץ על המתג (A) כלפי מטה ולאחר מכן דחוף אותו קדימה.

A—מתג מעביר כוח קדמי



תא ללא CommandARM



תא עם CommandARM

OULXA64,6M,0005620-33-05AUG24-3/4

המשך בעמוד הבא

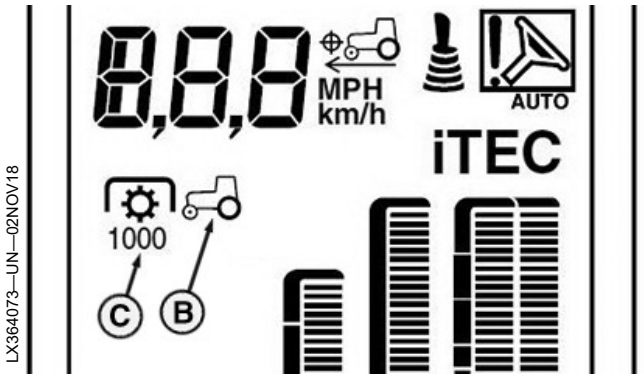
2. מעביר הכוח מתחיל להסתובב ונוריות החיווי (B) ו-(C) נדלקות.

מידע: אם המנוע מכובה ומותנע מחדש כשמעביר הכוח פועל, מעביר הכוח לא יפעל.

להמשך העבודה, נתק את מעביר הכוח ושלב אותו שוב.

נתק את מעביר הכוח

1. משוך לאחור את המתג (A) והרפה ממנו.
2. נוריות החיווי (B) ו-(C) ייכבו.



B—נורית חיווי של מעביר הכוח

C—נורית חיווי של מעביר הכוח הקדמי

OULXA64,6M,0005620-33-05AUG24-4/4

מעביר הכוח הקדמי—פונקציית הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח

זהירות: תאונות עלולות לגרום לפציעות חמורות או קטלניות.

בגדים ואברי גוף עלולים להיתפס ברכיבים מסתובבים.

אל תבצע עבודות טיפול כאשר המנוע פועל. התרחק מאזורים מסוכנים והפעל את מעביר הכוח רק כשאין אנשים בסביבת הסכנה.

חשוב: כדי להבטיח הפעלה בטוחה ונכונה, מומלץ לנהג להבין באופן מלא כיצד הרכיבים מתקשרים ולפעול לפי הנהלים המתאימים בעת שימוש במעביר הכוח.

כאשר השלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי מופעל בתא, המערכת כבר לא מפקחת אם המפעיל יושב במושב, כל עוד נורית הסטטוס ליד לחצן השלט הרחוק קבועה או מהבהבת. לאחר ההפעלה, מעביר הכוח הקדמי והאחורי ימשיכו לפעול גם כאשר המפעיל לא יושב במושב.

לפני היציאה מהתא כשהמנוע ומעביר הכוח פועלים, הקפד לבדוק באופן סדיר את סטטוס נורית ה-LRD שנמצאת ליד לחצן השלט הרחוק. אם נורית ה-LED קבועה או מהבהבת, סימן שתכונת הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח כבויה. ודא שעוברי אורח אינם נמצאים באזור הסכנה של מעביר הכוח והכלי הייעודי. שים לב שמעבירי הכוח הקדמיים והאחוריים ממשיכים לפעול כאשר המפעיל עוזב את המושב.

מידע: במצבים מסוימים ניתן להפעיל את פונקציית הכיבוי האוטומטי כאשר מעביר הכוח האחורי פועל. במקרים מסויימים, מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי.

להלן מוצגים תרחישים שונים.



סטטוס נוריות LED: לחצן שלט רחוק

תרחישים

פונקציית הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח מופעלת במקרים הבאים (תרחיש 1):

1. הטרקטור נייח, מעביר הכוח פועל (מעביר כוח מופעל).
2. המפעיל עוזב את המושב.
3. ב-7 השניות הבאות, מעביר הכוח נשאר פועל ונישמע צליל התרעה.
4. אופציות שונות:

   a. המפעיל יושב שוב תוך 7 שניות:

   - מעביר הכוח ממשיך לעבוד, צליל ההתרעה נכבה.

   b. המפעיל נשאר עומד:

   - מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי לאחר 7 שניות, צליל ההתרעה נכבה.

   c. המפעיל ממשיך לעמוד ומפעיל את השלט הרחוק באמצעות הלחצן (A):

OULXA64,6M,0005621-33-05AUG24-1/2

המשך בעמוד הבא

- מעביר הכוח ממשיך לעבוד, צליל ההתרעה נכבה.

הפעלת מעביר הכוח כשהמפעיל לא במושב (תרחיש 2):

בעדכון התוכנה החל מ-6M MY21, תרחיש 2 אינו זמין עוד.

1. הטרקטור נייח.
2. המפעיל מדליק את מעביר הכוח ללא ישיבה במושב.
3. מעביר הכוח מופעל ונשאר פועל.

הפעלת מעביר הכוח כשהמפעיל לא במושב (תרחיש 3):

1. הטרקטור נייח.
2. המפעיל יושב במושב ומפעיל את מעביר הכוח (מעביר הכוח פועל).
3. המפעיל לוחץ על על הלחצן (A) כדי להפעיל את השלט הרחוק של מעביר הכוח.
   - נורית החיווי של הלחצן (A) נדלקת ומסמנת שמצב השליטה מרחוק מופעל.
4. כשהמפעיל עוזב את המושב, מעביר הכוח ממשיך לפעול.
   - ההתרעה האקוסטית מופעלת.

הפעלת מעביר הכוח כשהמפעיל לא במושב (תרחיש 4):

1. הטרקטור נייח.
2. המפעיל יושב במושב ומפעיל את מעביר הכוח (מעביר הכוח פועל).
3. כאשר המפעיל עוזב את המושב:
   - מעביר הכוח ממשיך לפעול.



תא עם CommandARM™

A—לחצן להפעלת מצב השליטה מרחוק

   - ההתרעה האקוסטית מופעלת.
4. אופציות שונות:
   a. המפעיל יושב שוב תוך 7 שניות:
      - מעביר הכוח ממשיך לעבוד, צליל ההתרעה נכבה.
   b. המפעיל ממשיך לעמוד ומפעיל את השלט הרחוק באמצעות הלחצן (A):
      - מעביר הכוח ממשיך לעבוד, צליל ההתרעה נכבה.
   c. המפעיל ממשיך לעמוד ומפעיל את השלט הרחוק באמצעות הלחצן (A).
      - מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי לאחר 7 שניות, צליל ההתרעה נכבה.

OULXA64,6M,0005621-33-05AUG24-2/2

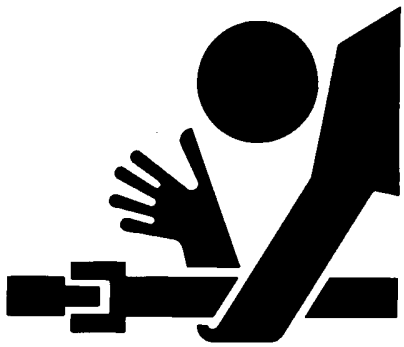
מעביר כוח אחורי

זהירות: סכנת חיים כתוצאה מרכיבים מסתובבים.

רכיבים לא מתאימים, ציוד הגנה חסר או טיפול לא נכון בגל מעביר כוח עלולים לגרום לתאונות חמורות.

- **חבר ונתק את מעביר הכוח ובצע את כל העבודות האחרות רק כאשר המנוע דומם.**
- **כבה את המנוע והסר את המפתח ממתג ההצתה כדי למנוע הפעלה לא מורשית של המנוע.**
- **השתמש רק בגלי מעביר כוח מתאימים שהומלצו על ידי היצרן.**
- **השתמש רק ברכיבים שלא ניזוקו.**
- **התקן את כל המגנים באופן תקין לפני הפעלת גל מעביר כוח.**
- **הפעל את גלי מעביר כוח רק במהירויות המותרות; עיין גם במפרטים של יצרן הכלי הייעודי.**
- **הפעל את מעביר הכוח רק לאחר שהאזור הסכנה פנוי מאנשים. עיין גם בפרק 05 "בטיחות" ובפרק 60A "הוראות הפעלה" שבספר הפעלה זה.**

זהירות: הסר את מכסה המגן רק לצורך חיבור כלי המופעל באמצעות מעביר כוח.



TS276—UN—23AUG88

מיד לאחר הסרת הכלי, התקן מחדש את מכסה המגן!

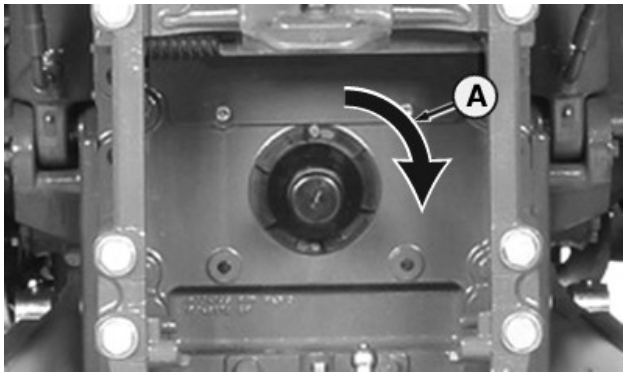
חשוב: בהתאם לציוד, מעביר כוח האחורי יכול להיות מצויד בגלים שונים ובתפוקות הספק שונות.

- **עיין בסעיף "מעביר כוח אחורי – החלפת גל המעביר כוח" שבפרק זה.**
- **עבור המהירויות הסטנדרטיות התואמות, עיין בסעיף "מנוע" שבפרק 500A.**

חשוב: הפעל רק כלים שדרישת ההספק שלהם תואמת לתפוקת ההספק של מעביר הכוח.

OULXA64,6R,0005B8F-33-23SEP21-1/2

מידע: אם מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי ולא ניתן להתניעו שוב מיד, פעל בהתאם לקודי אבחון התקלות הרלוונטיים. אם השמן קר מאוד, תוכנת הבקרה קולטת זאת ומכבה את מעביר הכוח. לא ניתן להתניע שוב את מעביר הכוח אלא לאחר 30 שניות.



LX364534—UN—27NOV19

A—כיוון הסיבוב

OULXA64,6R,0005B8F-33-23SEP21-2/2

הפעלה וניתוק של מעביר הכוח האחורי

זהירות: נתק תמיד את מעביר הכוח, כאשר אין בו צורך.

זהירות: לאחר שמעביר הכוח מועבר למצב מנותק, כלים בעלי תנופה גבוהה לא נעצרים מיד. אין להתקרב לכלי כשהוא מאט לקראת עצירה. אל תעבוד על הכלי המחובר עד שהוא עוצר לחלוטין.

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005622-33-02AUG24-1/5

חשוב: כדי להבטיח הפעלה בטוחה ונכונה, מומלץ לנהג להבין באופן מלא כיצד הרכיבים מתקשרים ולפעול לפי הנהלים המתאימים בעת שימוש במעביר הכוח.

כאשר השלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי פעיל הוא אינו מנוטר עוד אם המפעיל יושב במושב או לא, עד שהמנוע מופעל מחדש או שלחצן השלט הרחוק נלחץ שוב כדי להשבית את תכונת השליטה מרחוק. לאחר ההפעלה, מעביר הכוח הקדמי והאחורי ממשיכים לפעול כאשר המפעיל לא יושב במושב והשלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי מופעל.

לפני היציאה מהתא כשהמנוע פועל, הקפד לבדוק באופן סדיר את נורית ה-LED שנמצאת ליד לחצן השלט הרחוק. אם נורית ה-LED קבועה או מהבהבת, סימן שתכונת הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח כבויה. ודא שעוברי אורח אינם נמצאים באזור הסכנה של מעביר הכוח והכלי הייעודי. שים לב שמעביר הכוח הקדמי והאחורי ממשיך לפעול ו/או שמעביר הכוח האחורי מתחיל לפעול כאשר מתג השלט הרחוק בכנף מופעל.



סטטוס נוריות LED: לחצן שלט רחוק

הפעלת מעביר הכוח

OULXA64,6M,0005622-33-02AUG24-2/5

1. לחץ על המתג (A) כלפי מטה ולאחר מכן דחוף אותו קדימה.

A—מתג מעביר כוח אחורי



תא ללא CommandARM™



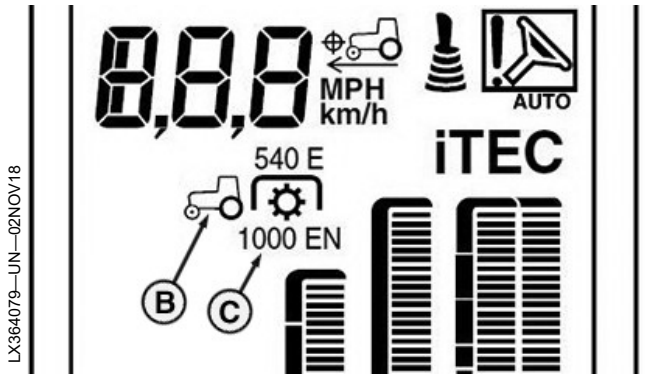
תא עם CommandARM™

OULXA64,6M,0005622-33-02AUG24-3/5

המשך בעמוד הבא

2. גל מעביר הכוח מתחיל להסתובב במהירות הסטנדרטית שנבחרה ונוריות החיווי (B) ו-(C) נדלקות.

B—נורית חיווי של מעביר הכוח
C—נורית חיווי של מעביר הכוח האחורי



OULXA64,6M,0005622-33-02AUG24-4/5

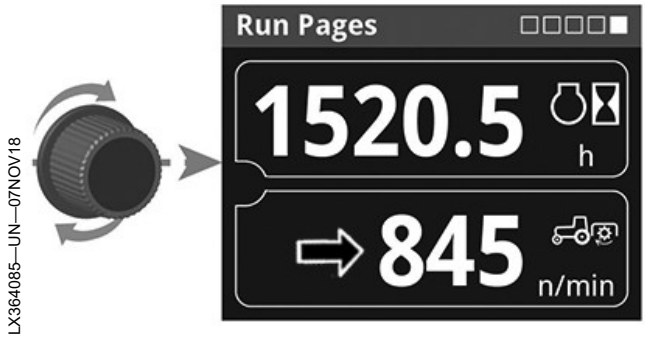
3. ניתן להציג את המהירות הנוכחית של מעביר הכוח כפי שמוצג באיור.

מידע: אם המנוע מכובה ומותנע מחדש כשמעביר הכוח פועל, מעביר הכוח לא יפעל.

להמשך העבודה, נתק את מעביר הכוח ושלב אותו שוב.

נתק את מעביר הכוח

1. משוך לאחור את המתג (A) והרפה ממנו.
2. נוריות החיווי (B) ו-(C) ייכבו.



OULXA64,6M,0005622-33-02AUG24-5/5

מעביר כוח אחורי – בחירת מהירות סטנדרטית (מעביר כוח בעל מהירויות שונות)

זהירות: בעת חיבור כלים, על המנוע להיות כבוי.

זהירות: לפני הפעלת מעביר הכוח, ודא שמהירות מעביר הכוח שנבחרה מתאימה לכלי המחובר. מהירות שגויה עלולה לגרום נזקים קשים לכלי.

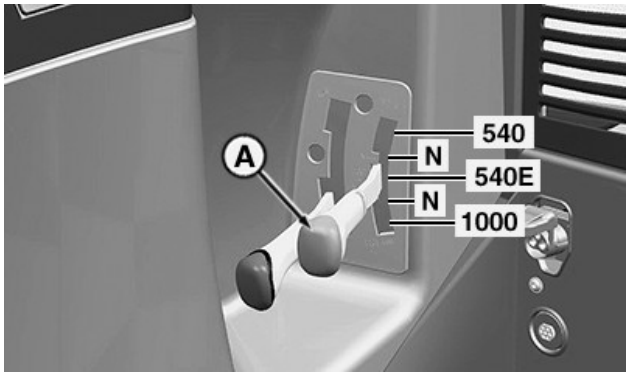
סכנת תאונה!

מעביר הכוח משולב ומנותק כמתואר בסעיף שילוב מעביר כוח אחורי. מעביר הכוח צריך להיות מנותק במטרה לבחור במהירות הסטנדרטית. עיין בסעיף "מעביר כוח אחורי—חיבור כלי" בפרק 60C.

OULXA64,6M,0005623-33-29AUG23-1/3

1. השתמש בידית (A) כדי לבחור את מהירות מעביר הכוח הרצויה.

A—ידית מהירות מעביר כוח

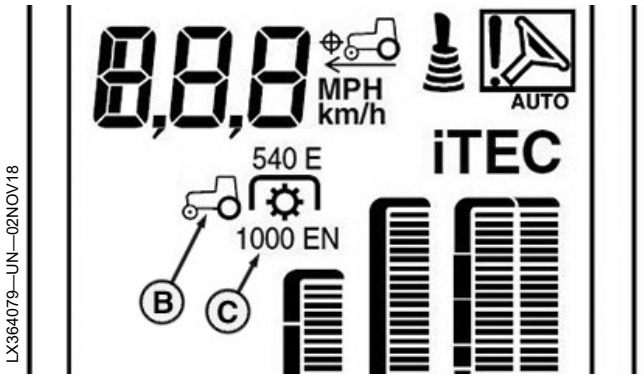


תא ללא CommandARM™

OULXA64,6M,0005623-33-29AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

2. כאשר מעביר הכוח מופעל במהירות הסטנדרטית שנבחרה, נוריות החיווי (B) ו-(C) נדלקות.



OULXA64,6M,0005623-33-29AUG23-3/3

מעביר כוח אחורי – שליטה מרחוק ופונקציות

זהירות: סכנת חיים כתוצאה מרכיבים מסתובבים.

בגדים ואברי גוף עלולים להיתפס ברכיבים מסתובבים, מה שעלול להוביל לתאונות חמורות.

אל תבצע עבודות טיפול כאשר המנוע פועל. התרחק מאזורים מסוכנים והפעל את מעביר הכוח רק כשאין אנשים בסביבת הסכנה.

OULXA64,6M,0005624-33-02AUG24-1/4

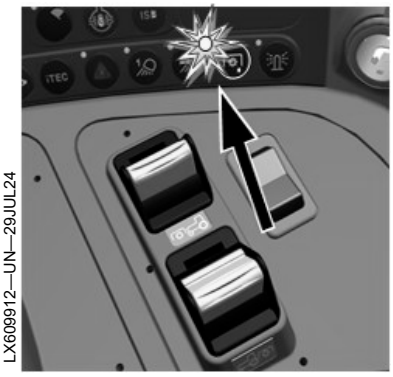
חשוב: כדי להבטיח הפעלה בטוחה ונכונה, מומלץ לנהג להבין באופן מלא כיצד הרכיבים מתקשרים ולפעול לפי הנהלים המתאימים בעת שימוש במעביר הכוח.

כאשר השלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי פעיל הוא אינו מנוטר עוד אם המפעיל יושב במושב או לא, עד שהמנוע מופעל מחדש או שלחצן השלט הרחוק נלחץ שוב כדי להשבית את תכונת השליטה מרחוק. לאחר ההפעלה, מעביר הכוח הקדמי והאחורי ממשיכים לפעול כאשר המפעיל לא יושב במושב והשלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי מופעל.

לפני היציאה מהתא כשהמנוע פועל, הקפד לבדוק באופן סדיר את נורית ה-LED שנמצאת ליד לחצן השלט הרחוק. אם נורית ה-LED קבועה או מהבהבת, סימן שתכונת הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח כבויה. ודא שעוברי אורח אינם נמצאים באזור הסכנה של מעביר הכוח והכלי הייעודי. שים לב שמעביר הכוח הקדמי והאחורי ממשיך לפעול ו/או שמעביר הכוח האחורי מתחיל לפעול כאשר מתג השלט הרחוק בכנף מופעל.

מידע: במקרים מסויימים, מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי.

מעביר הכוח משולב ומנותק כמתואר בסעיף שילוב מעביר כוח אחורי.



סטטוס נוריות LED: לחצן שלט רחוק

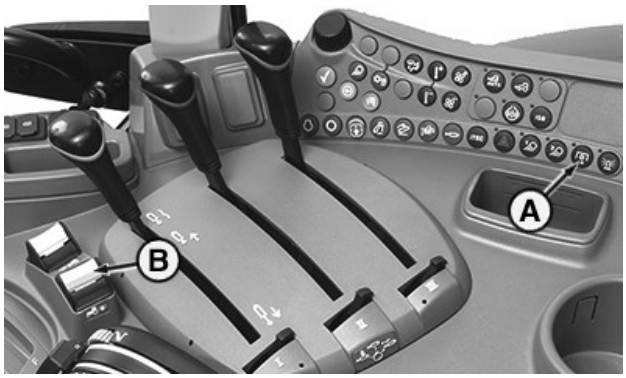
אם צריך להפעיל את מעביר הכוח מחוץ לתא, יש להפעיל **תחילה** את השלט רחוק של מעביר הכוח האחורי.

מידע: טרקטורים מ-MY25 בלבד. כאשר השלט הרחוק משולב, פונקציית מחוץ למושב של מעביר הכוח מופעלת באופן אוטומטי. תכונה זו נשארת פעילה עד להתנעת המנוע הבאה ואינה דורשת הפעלה מחדש. עיין בסעיף "פונקציית הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח האחורי (מ-MY25)" בפרק זה.

OULXA64,6M,0005624-33-02AUG24-2/4

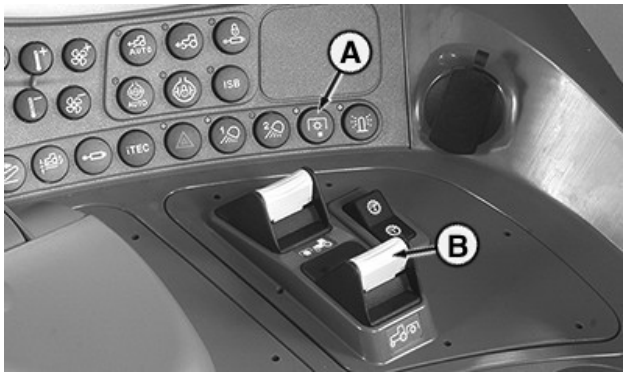
המשך בעמוד הבא

1. שלב את נעילת החניה ולחץ על הלחצן (A).



LX364076—UN—05NOV18

תא ללא CommandARM™



LX364080—UN—05NOV18

תא עם CommandARM™

OULXA64,6M,0005624-33-02AUG24-3/4

המשך בעמוד הבא

2. שלב את מעביר הכוח האחורי באמצעות המתג (B).

- מעביר הכוח עדיין לא התחיל לפעול.
- מהבהבי החירום יהבהבו.
- יישמע צליל אזהרה.
- נורית החיווי של הלחצן (A) נדלקת.

הלחצן (C) בכנף מפעיל את מעביר הכוח האחורי.

3. ניתן להפעיל את מעביר הכוח האחורי להפעלת מבחן או להפעלה רציפה כדלקמן, באמצעות הלחצן (C):

a. **הפעלת מבחן**

לחץ על הלחצן (C) והרפה ממנו תוך פחות מ-4 שניות (מהבהבי החירום מהבהבים ונשמעים צלילי התרעה).

מעביר הכוח מופעל לזמן קצר ועוצר שנית.

b. **הפעלה מתמשכת**

לחץ על הלחצן (C) (בערך 4 שניות) עד שמהבהבי החירום נכבים ולא נשמע כל צליל התרעה.

מעביר הכוח האחורי פועל כעת לזמן ממושך במהירות שהוגדרה עבורו.

4. לכיבוי מעביר הכוח האחורי, לחץ על הלחצן (C) (מהבהבי החירום יהבהבו ויישמעו צלילי התרעה) או לחץ על המתג (B) בתא המפעיל.



LX364451—UN—27SEP19



LX364081—UN—08NOV18

מידע: אם מפעילים את מעביר הכוח האחורי מתא המפעיל באמצעות המתג (B), ניתן לכבות אותו באמצעות הלחצן (C), אך לא ניתן להפעילו שוב.

OULXA64,6M,0005624-33-02AUG24-4/4

מעביר כוח אחורי—פונקציית כיבוי אוטומטי של מעביר הכוח (מ-MY25)

החל בתוכנה משנת 2025, הושקה פונקצייה חדשה מחוץ למושב, המשפיעה על פונקציית הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח. התיאורים הבאים מסבירים כיצד להפעיל באופן קבוע את השלט הרחוק של מעביר הכוח.

זהירות: תאונות עלולות לגרום לפציעות חמורות או קטלניות.

בגדים ואברי גוף עלולים להיתפס ברכיבים מסתובבים. אל תבצע עבודות טיפול כאשר המנוע פועל.

התרחק מאזורים מסוכנים והפעל את מעביר הכוח רק כשאין אנשים בסביבת הסכנה. במקרים מסויימים, מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי.

חשוב: כדי להבטיח הפעלה בטוחה ונכונה, מומלץ לנהג להבין באופן מלא כיצד הרכיבים מתקשרים ולפעול לפי הנהלים המתאימים בעת שימוש במעביר הכוח.

כאשר השלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי פעיל הוא אינו מנוטר עוד אם המפעיל יושב במושב או לא, עד שהמנוע מופעל מחדש או שלחצן השלט הרחוק נלחץ שוב כדי להשבית את תכונת השליטה מרחוק. לאחר ההפעלה, מעביר הכוח הקדמי והאחורי ממשיכים לפעול כאשר המפעיל לא יושב במושב והשלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי מופעל.

לפני היציאה מהתא כשהמנוע פועל, הקפד לבדוק באופן סדיר את נורית ה-LED שנמצאת ליד לחצן השלט הרחוק. אם נורית ה-LED קבועה או מהבהבת, סימן שתכונת הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח כבויה. ודא שעוברי אורח אינם נמצאים באזור הסכנה של מעביר הכוח והכלי הייעודי. שים לב שמעביר הכוח הקדמי והאחורי ממשיך לפעול ו/או שמעביר הכוח האחורי מתחיל לפעול כאשר מתג השלט הרחוק בכנף מופעל.

מידע: כאשר השלט הרחוק מופעל, פונקציית מחוץ למושב של מעביר הכוח מופעלת. תכונה זו נשארת פעילה עד להתנעת המנוע הבאה ואינה דורשת הפעלה מחדש.

אזהרת הסכנה וצליל האיתות יופעלו אם מעביר הכוח כבוי באמצעות מתג הכנף כאשר השלט הרחוק מופעל.

OULXA64,6M,1718719099640-33-02AUG24-1/6

שני המצבים של נורית לחצן השלט הרחוק:

נורית LED רציפה במצב מופעל: המשמעות היא שהשלט הרחוק מופעל, מה שמאפשר לנהג לקום מהמושב מבלי להפעיל את תכונת הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח.

נורית LED מהבהבת: לאחר הפעלת השלט הרחוק, נורית ה-LRD תתחיל להבהב לאחר כיבוי מעביר הכוח באמצעות המתג החיצוני הממוקם בכנף. דבר זה משמש כתזכורת לנהג שהשלט הרחוק עדיין פעיל וכן תכונת הכיבוי האוטומטי כבויה. **מצב זה נשאר תקף עד להפעלה מחדש הבאה של המנוע.**



LX609912—UN—29JUL24

OULXA64,6M,1718719099640-33-02AUG24-2/6

המשך בעמוד הבא

תרחישים להפעלת השלט הרחוק של מעביר הכוח

LX609908—UN—29JUL24



תרחיש I

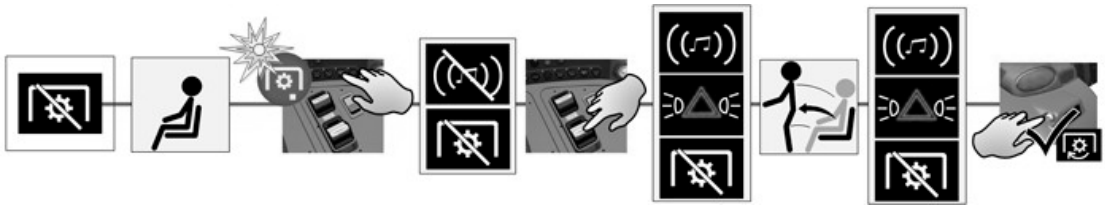
תרחיש I

מצב התחלתי: הנהג במושב, נעילת החניה משולבת, מעביר הכוח פועל.

1. שלב את נעילת החניה.
2. מעביר הכוח פועל והנהג נעמד.
3. צליל האיתות נשמע ומעביר הכוח ממשיך לפעול (למשך שבע שניות לפחות).
4. תוך 7 שניות של עמידה, לחץ על לחצן השלט הרחוק.
5. נוריות ה-LED הצהובות דולקות כדי לציין שהשלט הרחוק מופעל. צליל האיתות נכבה ומעביר הכוח ממשיך לפעול. הפעל את מעביר הכוח באמצעות המתג החיצוני בכנף.

OULXA64,6M,1718719099640-33-02AUG24-3/6

LX609909—UN—29JUL24



תרחיש II

תרחיש II

מצב התחלתי: הנהג במושב, נעילת החניה משולבת, מעביר הכוח לא פועל.

1. שלב את נעילת החניה.
2. מעביר הכוח כבוי והנהג לוחץ על לחצן השלט הרחוק בזמן ישיבה במושב.
3. נוריות ה-LED הצהובות דולקות כדי לציין שהשלט הרחוק מופעל.
4. העבר מתג מעביר הכוח למצב מופעל.
5. צליל האיתות נדלק, מעביר הכוח נמצא בהמתנה אך אינו פועל. אזהרת הסכנה וצליל האיתות מופעלים.
6. בעת עזיבת המושב, אזהרת הסכנה וצליל האיתות יישארו דולקים עד להפעלת מעביר הכוח כשהמתג החיצוני בכנף.

OULXA64,6M,1718719099640-33-02AUG24-4/6

המשך בעמוד הבא

LX609910—UN—29JUL24



תרחיש III

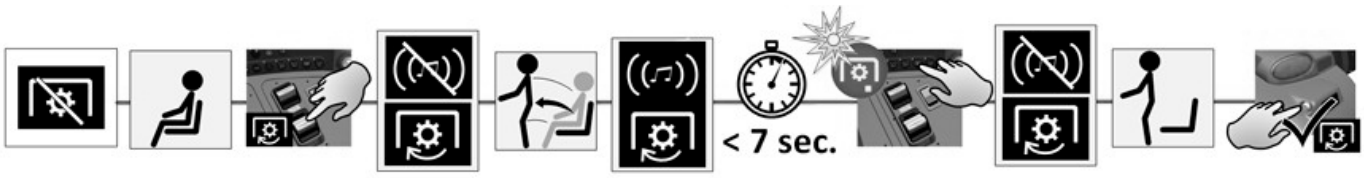
תרחיש III

מצב התחלתי: הנהג במושב, נעילת החניה משולבת, מעביר הכוח לא פועל.

1. שלב את נעילת החניה.
2. מעביר הכוח כבוי והנהג מעביר את מתג מעביר הכוח למצב הפעלה כשהוא יושב על המושב.
3. מעביר הכוח מתחיל לפעול וצליל האיתות כבוי.
4. לחץ על לחצן השלט רחוק כשאתה יושב במושב.
5. מעביר הכוח ממשיך לפעול ונורית ה-LED הצהובה נדלקת כדי לציין שהשלט הרחוק פעיל.
6. קום מהמושב והפעל את מעביר הכוח באמצעות המתג החיצוני בכנף.

OULXA64,6M,1718719099640-33-02AUG24-5/6

LX609911—UN—29JUL24



תרחיש IV

תרחיש IV

מצב התחלתי: הנהג במושב, נעילת החניה משולבת, מעביר הכוח לא פועל.

1. שלב את נעילת החניה.
2. מעביר הכוח כבוי והנהג מעביר את מתג מעביר הכוח למצב הפעלה כשהוא יושב במושב.
3. מעביר הכוח מתחיל לפעול וצליל האיתות כבוי.
4. בעת עזיבת המושב, מעביר הכוח ממשיך לפעול וצליל האיתות נשמע.
5. לחץ על לחצן השלט רחוק תוך שבע שניות.
6. צליל האיתות כבוי. מעביר הכוח ממשיך לפעול ונורית ה-LED הצהובה נדלקת כדי לציין שהשלט הרחוק פעיל. הפעל את מעביר הכוח באמצעות המתג החיצוני בכנף.

OULXA64,6M,1718719099640-33-02AUG24-6/6

מעביר כוח אחורי—פונקציית כיבוי אוטומטי של מעביר הכוח (עד MY25)

התרחק מאזורים מסוכנים והפעל את מעביר הכוח רק כשאין אנשים בסביבת הסכנה.

זהירות: תאונות עלולות לגרום לפציעות חמורות או קטלניות.

בגדים ואברי גוף עלולים להיתפס ברכיבים מסתובבים. אל תבצע עבודות טיפול כאשר המנוע פועל.

OULXA64,6M,0005625-33-02AUG24-1/3

חשוב: כדי להבטיח הפעלה בטוחה ונכונה, מומלץ לנהג להבין באופן מלא כיצד הרכיבים מתקשרים ולפעול לפי הנהלים המתאימים בעת שימוש במעביר הכוח.

כאשר השלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי פעיל הוא אינו מנוטר עוד אם המפעיל יושב במושב או לא, עד שהמנוע מופעל מחדש או שלחצן השלט הרחוק נלחץ שוב כדי להשבית את תכונת השליטה מרחוק. לאחר ההפעלה, מעביר הכוח הקדמי והאחורי ממשיכים לפעול כאשר המפעיל לא יושב במושב והשלט הרחוק של מעביר הכוח האחורי מופעל.

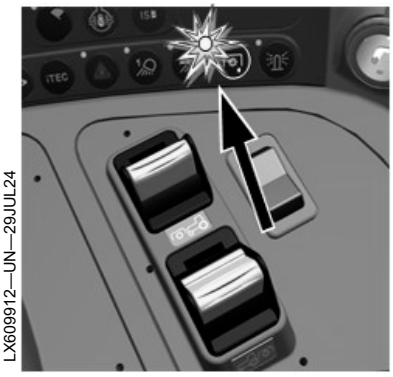
לפני היציאה מהתא כשהמנוע פועל, הקפד לבדוק באופן סדיר את נורית ה-LED שנמצאת ליד לחצן השלט הרחוק. אם נורית ה-LED קבועה או מהבהבת, סימן שתכונת הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח כבויה. ודא שעוברי אורח אינם נמצאים באזור הסכנה של מעביר הכוח והכלי הייעודי. שים לב שמעביר הכוח הקדמי והאחורי ממשיך לפעול ו/או שמעביר הכוח האחורי מתחיל לפעול כאשר מתג השלט הרחוק בכנף מופעל.

מידע: במצבים מסוימים ניתן להפעיל את פונקציית הכיבוי האוטומטי כאשר מעביר הכוח האחורי פועל. במקרים מסויימים, מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי.

להלן מוצגים תרחישים שונים.

תרחישים

פונקציית הכיבוי האוטומטי של מעביר הכוח מופעלת במקרים הבאים (תרחיש 1):



סטטוס נוריות LED: לחצן שלט רחוק

1. הטרקטור נייח, מעביר הכוח פועל (מעביר כוח מופעל).
2. המפעיל עוזב את המושב.
3. ב-7 השניות הבאות, מעביר הכוח נשאר פועל ונישמע צליל התרעה.
4. אופציות שונות:

a. המפעיל יושב שוב תוך 7 שניות:

- מעביר הכוח ממשיך לעבוד, צליל ההתרעה נכבה.

b. המפעיל נשאר עומד:

- מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי לאחר 7 שניות, צליל ההתרעה נכבה.

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005625-33-02AUG24-2/3

c. המפעיל ממשיך לעמוד ומפעיל את השלט הרחוק באמצעות הלחצן (A):

- מעביר הכוח ממשיך לעבוד, צליל ההתרעה נכבה.
- ניתן לשלוט במעביר הכוח באמצעות מתג השליטה מרחוק שעל הכנף.

הפעלת מעביר הכוח כשהמפעיל לא במושב (תרחיש 2):

בעדכון התוכנה החל מ-6M MY21, תרחיש 2 אינו זמין עוד.

1. הטרקטור נייח.
2. המפעיל מדליק את מעביר הכוח ללא ישיבה במושב.
3. מעביר הכוח מופעל ונשאר פועל.

הפעלת מעביר הכוח כשהמפעיל לא במושב (תרחיש 3):

1. הטרקטור נייח.
2. המפעיל במושב המפעיל ומפעיל את מצב השליטה מרחוק על ידי לחיצה על הלחצן (A).
   - נורית החיווי של הלחצן (A) נדלקת ומסמנת שמצב השליטה מרחוק מופעל.
3. המפעיל מפעיל את מעביר הכוח (מעביר הכוח לא פועל).
   - ההתרעה האקוסטית מופעלת.
4. המפעיל יכול לעזוב את המושב ולהפעיל/לכבות את מעביר הכוח באמצעות מתג השליטה מרחוק שעל הכנף.

הפעלת מעביר הכוח כשהמפעיל לא במושב (תרחיש 4):

1. הטרקטור נייח.
2. המפעיל יושב במושב ומפעיל את מעביר הכוח (מעביר הכוח פועל).
3. המפעיל לוחץ על על הלחצן (A) כדי להפעיל את השלט הרחוק.
   - נורית החיווי של הלחצן (A) נדלקת ומסמנת שמצב השליטה מרחוק מופעל.
4. אם המפעיל עוזב את המושב, מעביר הכוח ממשיך לפעול וניתן לשלוט בו באמצעות מתג השליטה מרחוק שעל הכנף.



תא עם CommandARM™

A—לחצן להפעלת מצב השליטה מרחוק

- צליל ההתרעה מופעל ונורית האזהרה נדלקת.

הפעלת מעביר הכוח כשהמפעיל לא במושב (תרחיש 5):

1. הטרקטור נייח.
2. המפעיל יושב במושב ומפעיל את מעביר הכוח (מעביר הכוח פועל).
3. כאשר המפעיל עוזב את המושב:
   - מעביר הכוח ממשיך לפעול.
   - ההתרעה האקוסטית מופעלת.
4. אופציות שונות:

a. המפעיל יושב שוב תוך 7 שניות:

- מעביר הכוח ממשיך לעבוד, צליל ההתרעה נכבה.

b. המפעיל ממשיך לעמוד ומפעיל את השלט הרחוק באמצעות הלחצן (A):

- מעביר הכוח ממשיך לעבוד, צליל ההתרעה נכבה.
- ניתן לשלוט במעביר הכוח באמצעות מתג השליטה מרחוק שעל הכנף.

c. המפעיל ממשיך לעמוד ואינו מפעיל את מצב השליטה מרחוק:

- מעביר הכוח נכבה באופן אוטומטי לאחר 7 שניות, צליל ההתרעה נכבה.

OULXA64,6M,0005625-33-02AUG24-3/3

מעביר כוח אחורי – החלפת גל ראש מעביר הכוח

זהירות: הפעל את נעילת החניה וכבה את המנוע. הסר את המפתח למניעת הפעלה בלתי מורשית.

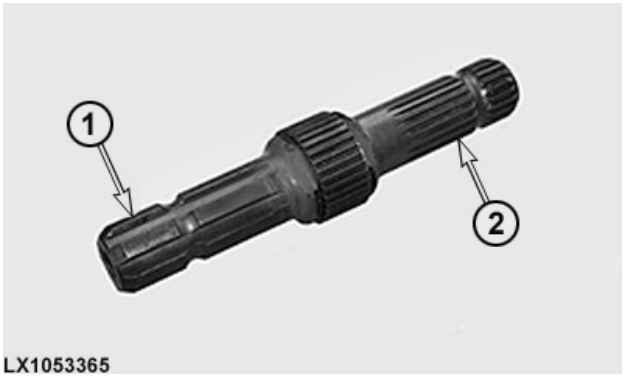
OULXA64,CAT2,0005342-33-28AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

ניתן להפעיל את מעביר הכוח האחורי עם מספר גלים שונים.

גל ראש מעביר הכוח	הספק נקוב של הכלי
דגם 1 /6 שיניים ב-540 סל"ד	עד 70 קילוואט
דגם 1 /6 שיניים ב- 1,000סל"ד*	עד 110 קילוואט
דגם 2 /21 שיניים ב-1,000 סל"ד	עד 130 קילוואט

*לא בצפון אמריקה



1—דגם 1 /6 שיניים **2—דגם 2 /21 שיניים**

OULXA64,CAT2,0005342-33-28AUG23-2/3

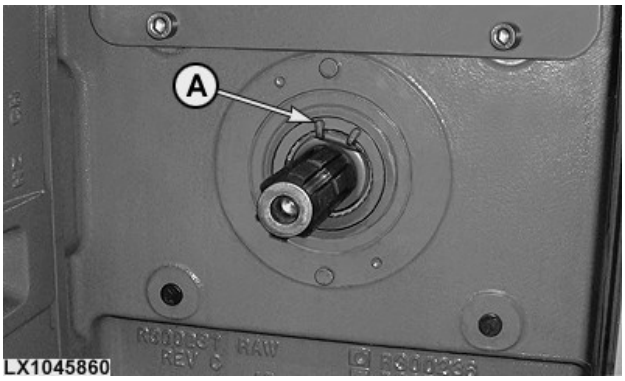
להחלפת גל ראש מעביר הכוח, כבה את המנוע והסר לכלוך מהגל.

השתמש בפלייר כדי ללחוץ את הטבעת (A), והסר את גל הראש של מעביר הכוח יחד עם הטבעת.

לפני התקנת גל ראש של מעביר הכוח, נקה אותו ומרח John Deere HD Moly Grease.

כדי להתקין, הכנס את הטבעת (A) לחריץ גל הראש של מעביר הכוח ולחץ אותה באמצעות פלייר, ולאחר מכן התקן את גל הראש בבית מעביר הכוח. ודא שהטבעת (A) ממוקמת בצורה נכונה.

כאשר המנוע כבוי, ניתן לסובב ביד את גל הראש של מעביר הכוח.



A—טבעת אבטחה

OULXA64,CAT2,0005342-33-28AUG23-3/3

מעביר כוח אחורי – חיבור כלי

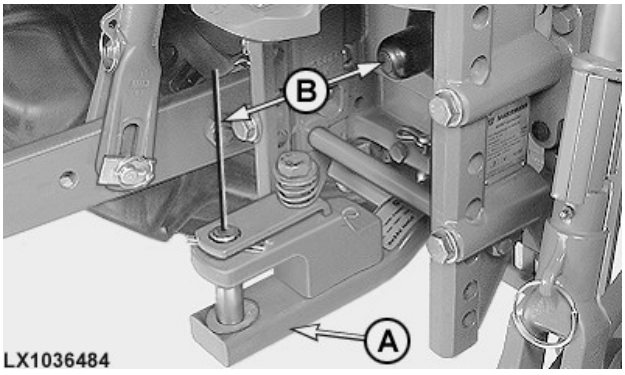
⚠ זהירות: כבה את המנוע ונתק את מעביר הכוח לפני חיבור הכלי הייעודי המופעל על ידי מעביר הכוח.

⚠ זהירות: כלים בעלי התמד גדול אינם עוצרים מיד עם ניתוק מעביר הכוח. אין להתקרב לכלי כשהוא מאט לקראת עצירה. בצע בכלי עבודות אך ורק כאשר הוא הגיע לעצירה מלאה.

⚠ זהירות: לפני הניקוי, הכוונון או הסיכה של כלים מונעים, של הרתם התלת-נקודתי או של הגל המפרקי, ודא תמיד שמעביר הכוח כבוי, שהמנוע כבוי ושהמפתח אינו במתג ההצתה.

חשוב: עיין בהוראות ההפעלה הרלוונטיות בפרק זה.

1. יישר את היצול (A) במקביל לגל מעביר הכוח ונעל אותו במצב זה.
2. המרחק (B) בין קצה גל מעביר הכוח והחור בקצה היצול משתנה בהתאם לסוג גל הראש של מעביר הכוח שבשימוש. המרחק חייב להיות נכון.



A—מוט גרירה **B—מרחק**

גל ראש מעביר הכוח	מרחק לייצול קטגוריה 2
דגם 1 /6 שיניים	350 מ"מ (13.8 אינץ')
דגם 2 /21 שיניים	400 מ"מ (15.7 אינץ')

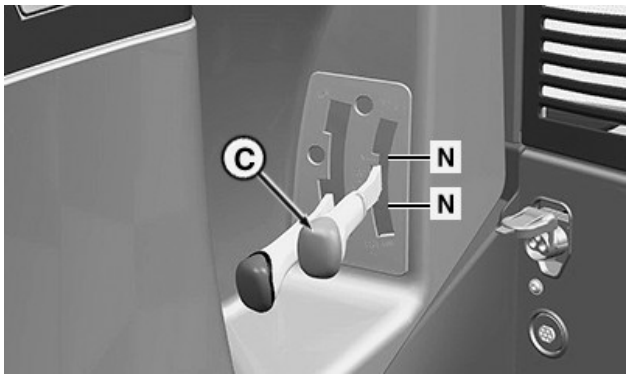
המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,EU,0005627-33-28AUG23-1/2

אם השיניים של גל מעביר הכוח לא מיושרות עם החריצים של הגל האוניברסלי בעת החיבור, המשך באופן הבא:

1. כבה את המנוע.
2. הזז את הידית (C) ל-**N**.
3. סובב ביד את גל מעביר הכוח למצב הנכון.

C—ידית



תא ללא CommandARM™

OULXA64,6M,EU,0005627-33-28AUG23-2/2

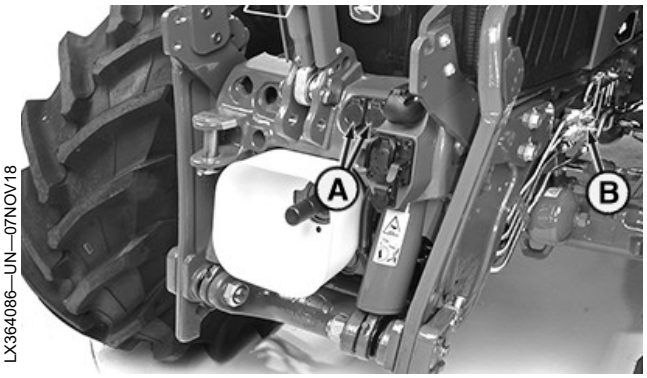
בקרות רתם קדמי חסכוני

זהירות: מנע סכנת הימחצות עם תוצאות קטלניות.

בזמן העבודה באזור הרתם, עלולות להתרחש תנועות בלתי צפויות ולגרום לפציעות חמורות.

הנמך תחילה תמיד את הכלים ושחרר לחץ במערכת ההידרולית לפני תיקון או תחזוקה. כבה את המנוע ואבטח את המכונה מפני הפעלה בלתי מכוונת.

נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!



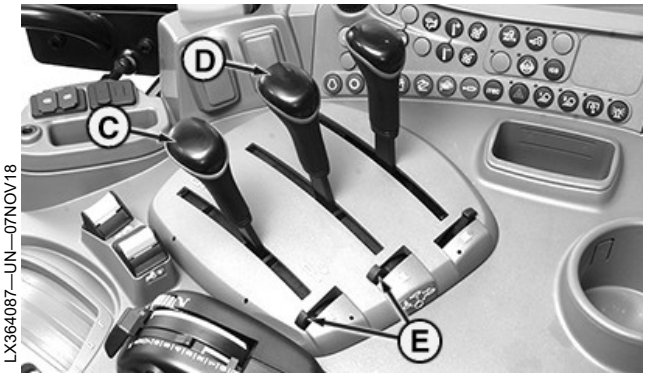
A—מחברים – שסתום בקרה סלקטיבי II

B—רתם קדמי – שסתום ניתוק

OULXA64,6M,0005628-33-23MAR23-1/3

C—רתם קדמי (הגבהה/הנמכה) – שליטה באמצעות SCV I

D—מחברי רתם קדמי – שליטה באמצעות SCV II



תא ללא CommandARM™

OULXA64,6M,0005628-33-23MAR23-2/3

זהירות: בעת הנסיעה בכביש ובכל עת שאין צורך בידיות הבקרה והן במצב סרק, השתמש בנעילת הנסיעה (E) כדי לנעול את ידיות הבקרה.

למידע נוסף לגבי הבקרות בתא, עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים מכניים – בקרות" או בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV), אלקטרוניים – בקרות" בפרק 70B.

E—נעילת נסיעה/לחצן נעילה, הפעלה/כיבוי של SCV



תא עם CommandARM™

OULXA64,6M,0005628-33-23MAR23-3/3

רתם קדמי חסכוני

בטיחות

זהירות: חשוב להישמע לעומסי הסרן המרביים וליכולת העומס של הצמיגים בזמן השימוש ברתם הקדמי.

זהירות: כלי המורכב בחזית משפיע לרעה על תכונות הנהיגה של הטרקטור. התאם את התנהגות הרכב לשינוי בדינמיקת הנהיגה של הטרקטור.

זהירות: הנמך תמיד את הכלים המורכבים בחזית לקרקע, כאשר הטרקטור נשאר ללא השגחה.

זהירות: הנמך לקרקע את הכלי המחובר לחזית וכבה את המנוע לפני חיבור הכלי לאחד המחברים המהירים הקדמיים בחזית.

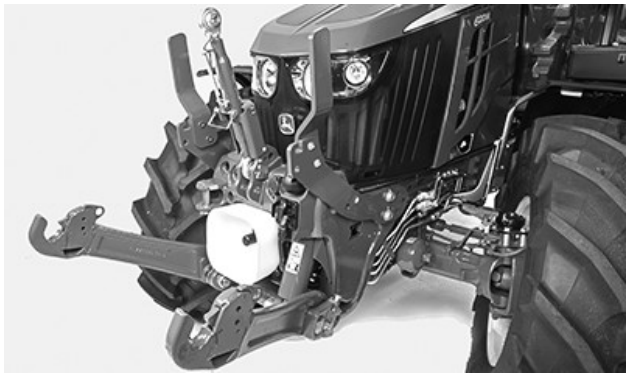
זהירות: קח תמיד בחשבון שמידות הטרקטור השתנו, במיוחד עם היציאה מהחווה או השדות ובכבישים וצמתים. במקרה של ספק, בקש עזרה מאדם נוסף.

זהירות: הישמע לדרישות התאורה. הפנסים הראשיים והאיתות עלולים להיות מוסתרים בגלל הכלי המורכב מקדימה. במקרה כזה, השתמש בתאורה נוספת.

זהירות: כאשר לא נעשה שימוש ברתם קדמי, קפל תמיד את זרועות המשיכה (מצב נסיעה) ונעל אותן.

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-1/11

ניתן להפעיל את הרתם הקדמי באמצעות שסתום הבקרה הסלקטיבי **I**.



LX364089—UN—07NOV18

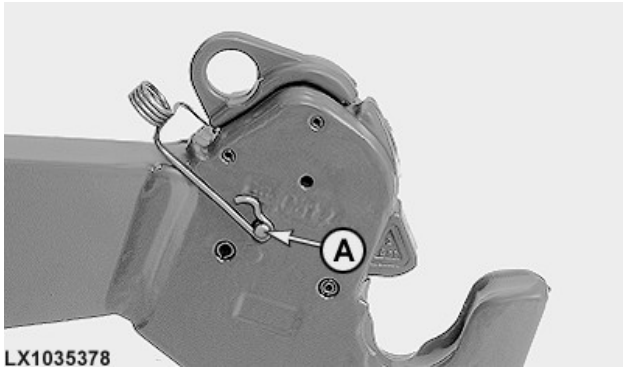
נעילת ווי זרועות המשיכה

זהירות: כאשר מחוברים כלים בעלי עומס אסימטרי (לדוגמה, יחידות כיסוח המותקנות בצד) או בעת נסיעה בשיחים גבוהים ובין עצים (לדוגמה, בעת עבודה ביער), יש להגן על זרועות המשיכה מפני פתיחה בלתי מכוונת.

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-2/11

A- ערכת חלקי נעילה AL165485

השתמש בערכת חלקי נעילה AL165485 של John Deere על שני ווי המחבר.



LX1035378—UN—18JAN05

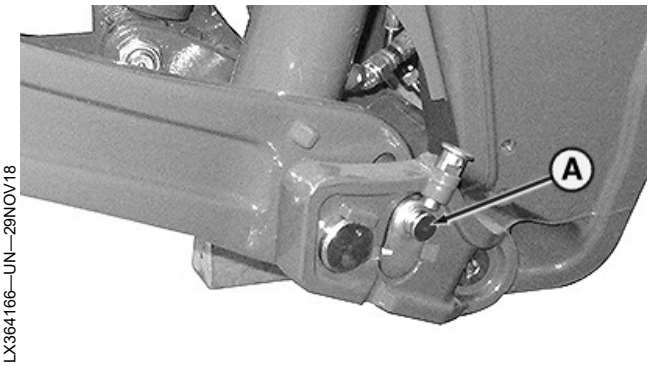
זרוע משיכה, בריח וו

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-3/11

מצבי זרוע המשיכה

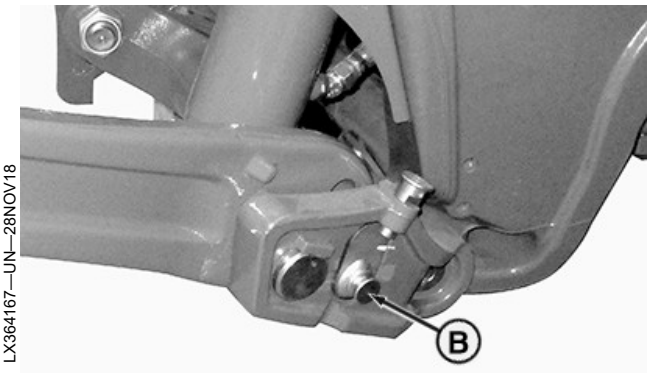
A—זרועות המשיכה עם ציפה אנכית



ציפה אנכית

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-4/11

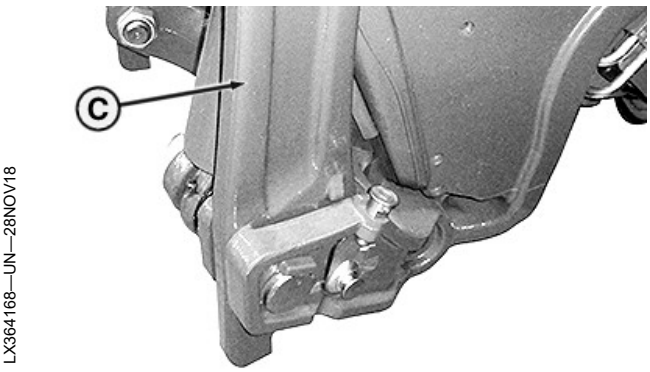
B—זרועות המשיכה נעולות



זרועות משיכה נעולות

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-5/11

C—זרועות המשיכה במצב נסיעה

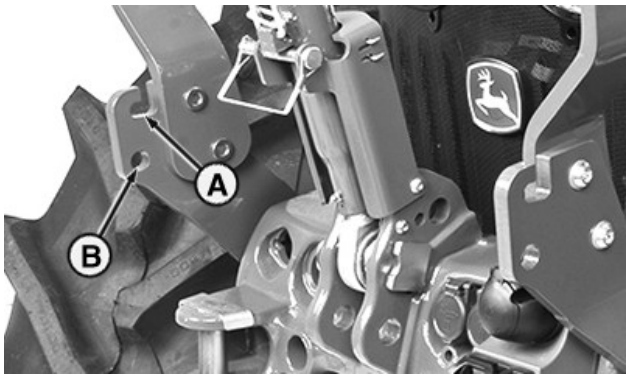


זרועות משיכה במצב נסיעה

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-6/11

המשך בעמוד הבא

תושבות לקפיצי שולחן הכיסוח (אם קיימים)



LX364092—UN—07NOV18

A- פתח לחיבור שרשרת לגבול גובה החיתוך

מידע: למניעת נזק לשולחן הכיסוח כאשר השרשראות מחוברות, בחר במצב הבא:

1. *בחר מצב פעולה בודדת: הגבהה בלחץ שמן והנמכה ללא לחץ שמן.*
2. *הגבה את שולחן הכיסוח באמצעות ידית הבקרה של SCV I.*
3. *הזז את ידית הבקרה של SCV I למצב סרק כדי להנמיך את שולחן הכיסוח.*

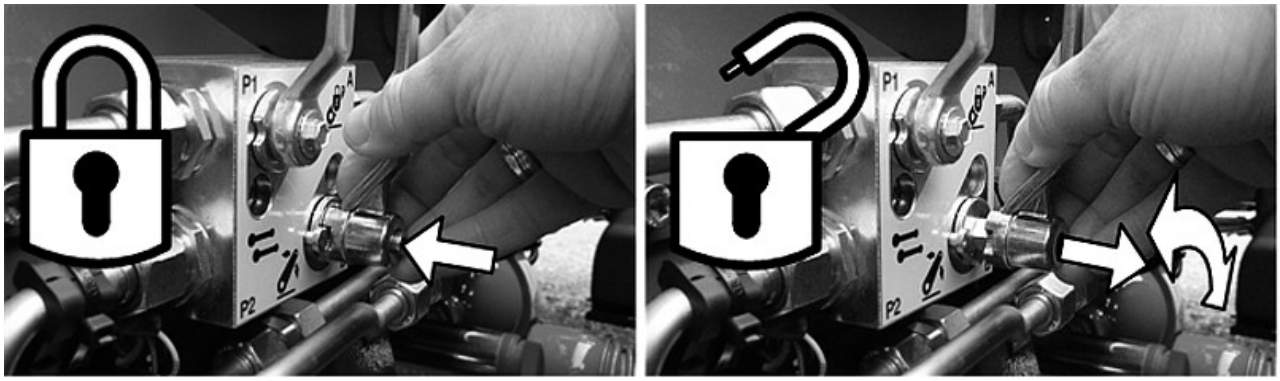
עיין גם בעמודים הבאים.

ניתן לתלות את קפיץ השיכוך בחור (B).

B- חור לחיבור קפיץ (שיכוך התנועות למעלה ולמטה)

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-7/11

שסתום כיבוי



LX1054666—UN—10APR12

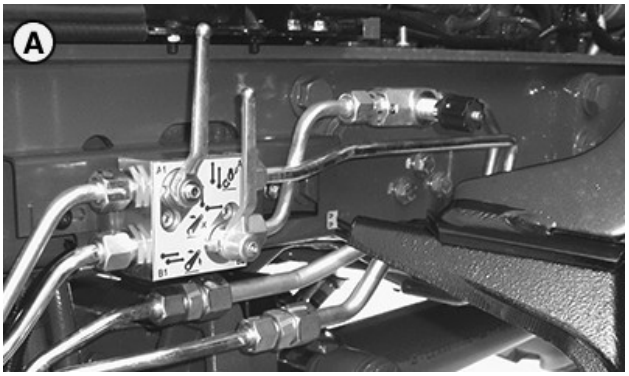
הפעלת הידיות

שסתום הניתוק הנוסף מאפשר את ההגדרות הבאות:

⚠ זהירות: אם SCV I מצויד במחברים נוספים לאחור (להפעלת כלים אחוריים), יש לחסום את שסתום הניתוק (A) לפני שניתן יהיה להפעיל כלים אחוריים באמצעות SCV I.

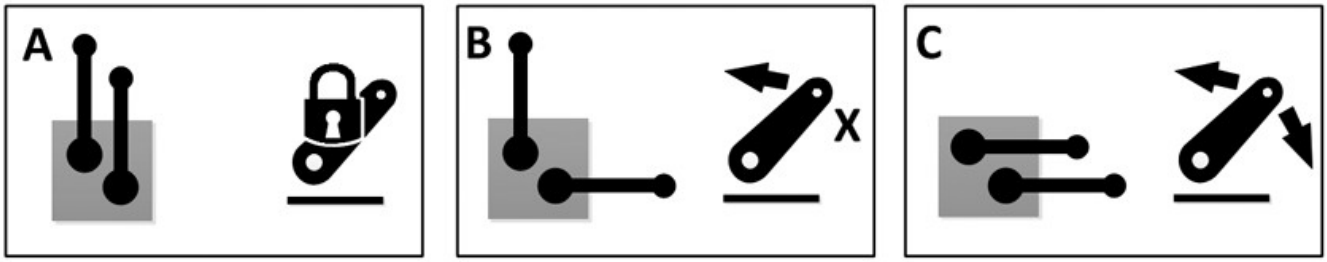
המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-8/11



LX315176—UN—21JUN18

מצב נסיעה - זרימת שמן חסומה



LX364400—UN—06JUN19

מצבי הידית

מצבי הידית/עקרונות ההפעלה		
A	**B**	**C**
מצב נסיעה זרימת השמן חסומה/אין הגבהה והנמכה	הידית ממוקדמת במצב פעולה יחיד - הגבהה בלחץ שמן/הנמכה ללא לחץ שמן	הידית ממוקדמת במצב פעולה כפול - הגבהה והנמכה בלחץ שמן

מידע: למניעת נזק לשולחן הכיסוח כאשר השרשראות מחוברות, בחר במצב הבא:

1.בחר מצב פעולה בודדת: הגבהה בלחץ שמן והנמכה ללא לחץ שמן.

2.הגבה את שולחן הכיסוח באמצעות ידית הבקרה של SCV I.

3.הזז את ידית הבקרה של SCV I למצב סרק כדי להנמיך את שולחן הכיסוח.

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-9/11

המשך בעמוד הבא

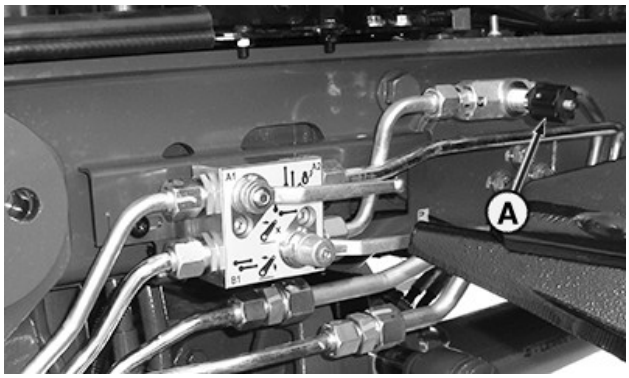
גובל הנמכה

גובל ההנמכה (A) מאפשר הנמכה מבוקרת של הרתם הקדמי.

ניתן לכוונן באופן רציף את גובל ההנמכה על ידי סיבוב מהמצב הפתוח למצב הסגור (10 סיבובים לכל היותר).

- גובל קצב ההנמכה פתוח - סובב נגד כיוון השעון עד שהוא נעצר.
- גובל קצב ההנמכה סגור - סובב בכיוון השעון עד שהוא נעצר.

קצב ההנמכה נקבע ל-5 עד 6 שניות במפעל (ארבע סיבובים נגד כיוון השעון).



LX315179—UN—21JUN18

מחברים ושקעי חשמל לכלים קדמיים

זהירות: הלחץ המרבי במערכת ההידרולית הוא 20000 קילופסקל (200 בר; 2900 פאונד לאינץ' רבוע). להגנתך וכדי להבטיח הפעלה תקינה של המערכת, השתמש רק בחלפים מקוריים של John Deere.

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-10/11

A—מחברים, אספקת שמן באמצעות SCV II

זהירות: כאשר מחובר כלי בחזית, אל תחבר משתמש או כלי אחר לשסתום הבקרה הסלקטיבי II.

המחברים (A) מאפשרים חיבור וניתוק של הצינור ההידרולי רק אם לא קיים לחץ.

כדי לחבר את מתאם הצינור, דחוף אותו בחוזקה לתוך המחבר.

לניתוק הצינור, משוך אותו בחוזקה.

B—שקע גרור בעל שבעה קטבים

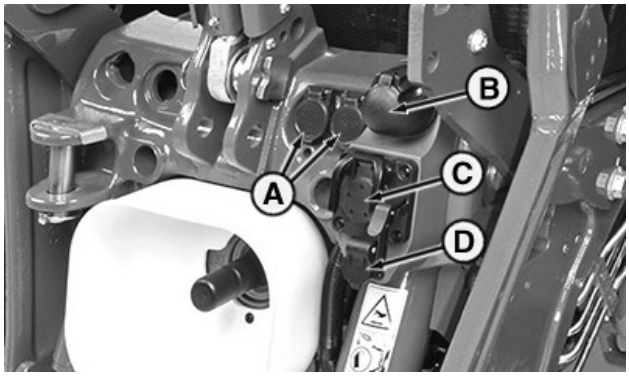
השקע (B) משמש לחיבור פנסים, מהבהבים ומכשירים חשמליים המותקנים על הכלי. השתמש תמיד בפנסי עזר בכלים הנגררים כאשר הפנסים ופנסי האיתות של הטרקטור מוסתרים.

מידע: ניתן להשיג מחברים מתאימים דרך הערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף.

C—שקע ISOBUS (ISB)

ניתן לחבר לשקע (C) כלים בתקן ISO 11783.

D—שקע הספק תלת-קוטבי (ECE)



LX364093—UN—07NOV18

קוטב 15/30 של שקע תלת-קוטבי מספק זרם ישר קבוע מרבי של 25 אמפר. קוטב 82 מספק זרם ישר קבוע מרבי של 5 אמפר. קוטב 31 הוא הארקה.

סובב ימינה את המפתח במתג ההצתה כדי לספק חשמל לקוטב 82. קוטב 15/30 מעביר חשמל גם כשמתג ההצתה כבוי.

חשוב: בעת הפעלה של צרכני חשמל שצורכים זרם גבוה, אין לחרוג מעומס הזרם המרבי המותר של מעגל אספקת החשמל (25 אמפר).

OULXA64,6M,EU,0005629-33-14JUL25-11/11

רתם קדמי – זרוע מרכזית

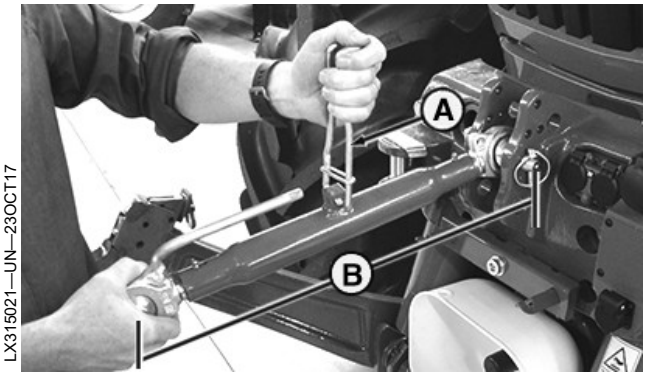
חשוב: לפני השימוש, ודא שהכלי המוגבה לא נוגע בטרקטור.
במקרה כזה, שים לב להגדרות אורך הזרוע המרכזית ולגובה ההגבהה המרבי.

OULXA64,ALL,000562A-33-15JUN23-1/2

ניתן לכוונן את אורך הזרוע המרכזית באמצעות ידית הכוונון (A). אחוז בזרוע המרכזית כמוצג וכוונן את האורך הרצוי באמצעות ידית הכוונון.

אורך הזרוע המרכזית	אורך מינימלי	אורך מרבי
קטגוריה 2	(19.7 in) 500 mm	(29.9 in) 760 mm
קטגוריה 3	(20.9 in) 530 mm	(28.7 in) 730 mm
אורך זרוע מרכזית הידרולית		
קטגוריה 2	(22.2 in) 565 mm	(28.0 in) 710 mm
קטגוריה 3	(22.2 in) 565 mm	(28.0 in) 710 mm

אל תחרוג מהמידות המופיעות כאן. חריצים בתבריגים מציינים את ההגדרה המרבית המותרת. אין להבריג את התבריג החוצה מהחור. לאחר הכוונון, דחוף את הידית כלפי מטה מעל הזרוע המרכזית. החדר את פין החיבור דרך עמוד הכלי והזרוע המרכזית ואבטח.



LX315021—UN—23OCT17

A—ידית כוונון **B—אורך**

OULXA64,ALL,000562A-33-15JUN23-2/2

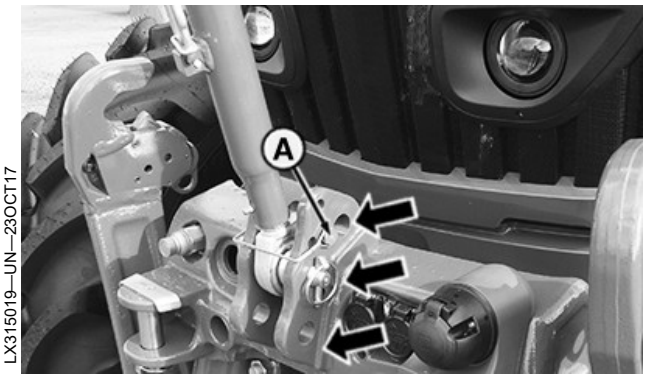
רתם קדמי - מצבי הזרוע המרכזית

ניתן להתקין את הזרוע המרכזית על הטרקטור בשלושה מצבים שונים.

השתמש במצב הגבוה ביותר עבור עבודה הדורשת הטיה קטנה יותר של הכלי וכוח הרמה גדול יותר.

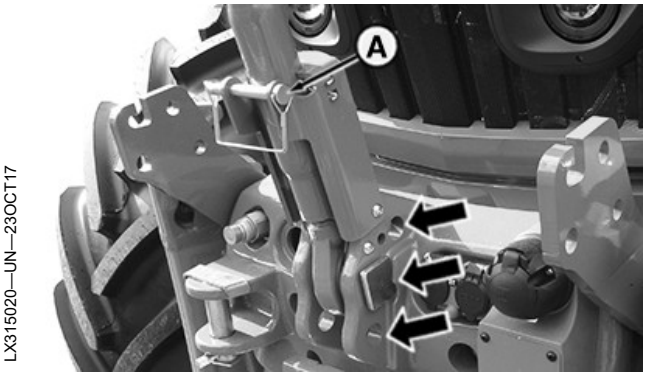
השתמש במצב הנמוך ביותר עבור עבודה הדורשת זווית הטיה גדולה יותר של הכלי וכוח הרמה נמוך יותר.

חשוב: בעת שהזרוע המרכזית לא בשימוש, מקם כמוצג באיור את הזרוע המרכזית ואבטח באמצעות פין הנעילה (A). ודא שתפס הבטיחות של פין הנעילה (A) ממוקם נכון.



LX315019—UN—23OCT17

זרוע מרכזית ללא וו המחבר



LX315020—UN—23OCT17

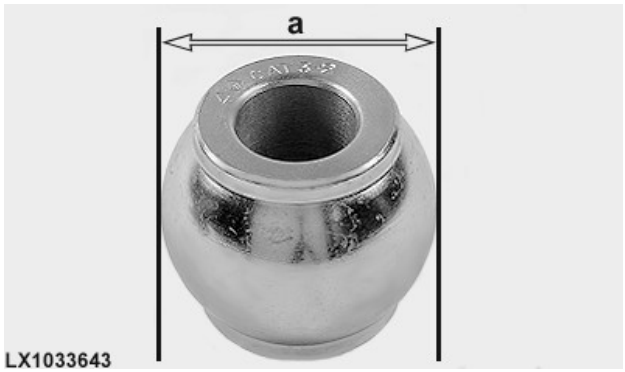
זרוע מרכזית עם וו המחבר

OULXA64,ALL,000562B-33-15JUN23-1/1

רתם קדמי - זרוע מרכזית מסוג וו

חשוב: יש להשתמש בכדור של המכונה.

OULXA64,ALL,000562C-33-15JUN23-1/3

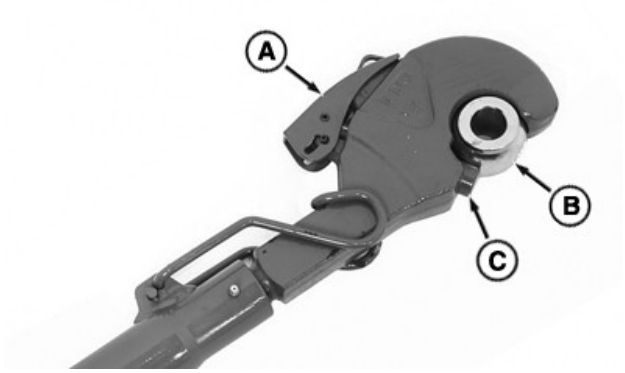


זרוע מרכזית זו מיועדת לכדורים מקטגוריה III.

קטגוריה	קוטר הכדור (a)
III	60 מ"מ (2.4 אינץ')

הפעלת הוו

OULXA64,ALL,000562C-33-15JUN23-2/3



ניתן להפעיל ידנית את הוו באמצעות הידית (A).

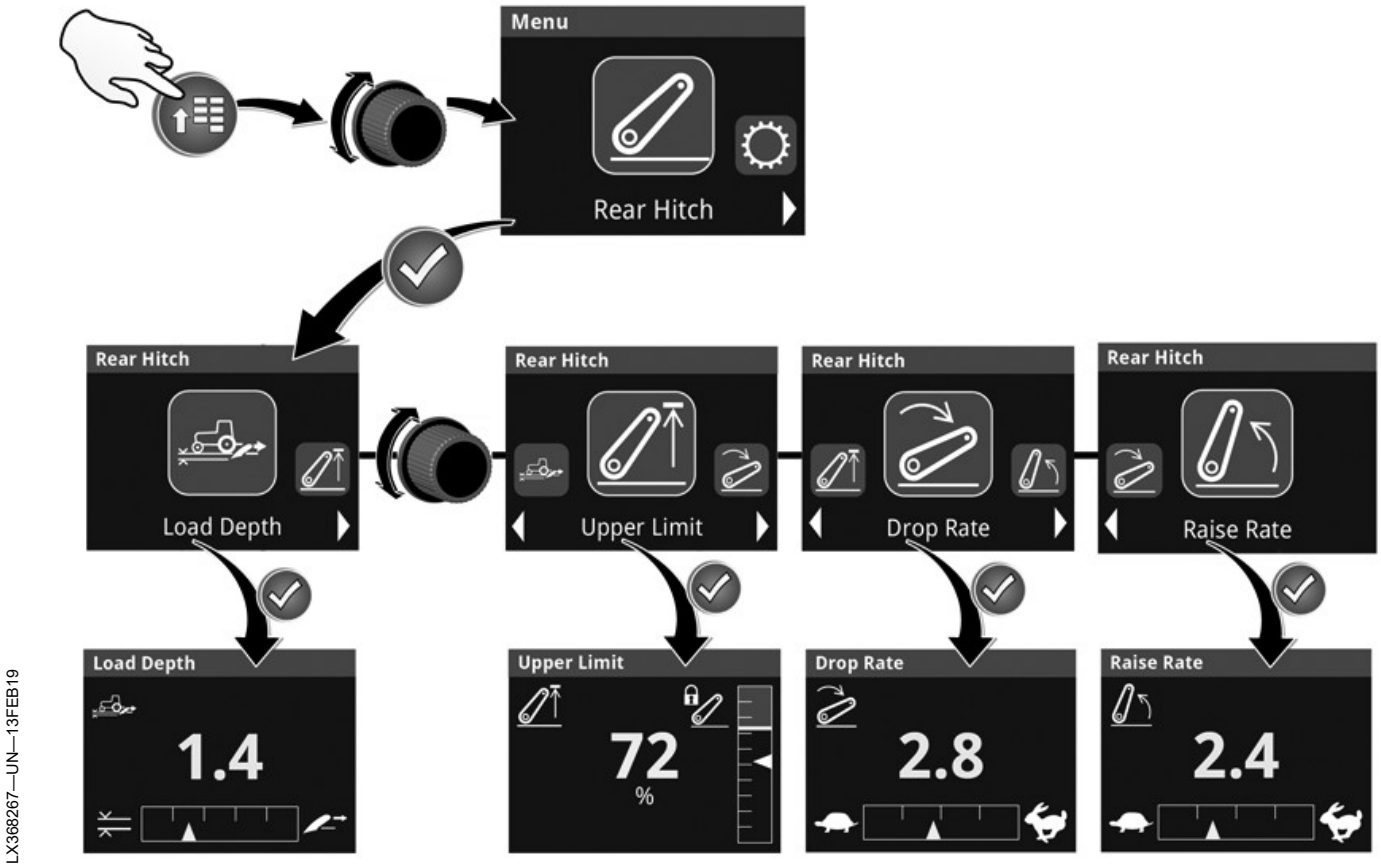
חשוב: ודא שווי המחבר משולבים נכון:

- **יש ליישר את אלמנט הבקרה (A) כנגד וו המחבר.**
- **אסור שיהיה חופש תנועה מובחן בכדור (B).**
- **הפין (C) אמור לכסות את הכדור.**

A—אלמנט בקרה
B—כדור
C—פין

OULXA64,ALL,000562C-33-15JUN23-3/3

רתם אחורי—תפריט



רתם אחורי, תפריט

OULXA64,6M,00053AC-33-28AUG23-1/2



מקשי קיצור עבור הגדרות הרתם האחורי

מקשי קיצור עבור הגדרות הרתם האחורי

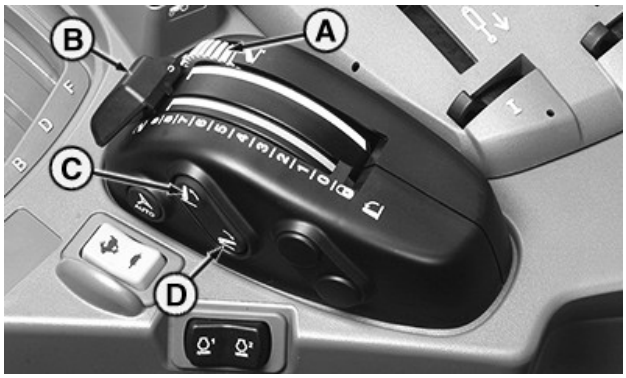
OULXA64,6M,00053AC-33-28AUG23-2/2

רתם אחורי - הפעלה ללא CommandARM™

חשוב: השינויים במצב הרתם הם מידיים.

בקרות המשמשות לשליטה בפונקציות הרתם:

A ..... חוגת בקרה, כוונון עומק העבודה
B ..... חוגת בקרה, כוונון בקרת העומק (הגבהה/הנמכה)
C ..... לחצן, הגבהת הרתם
D ..... לחצן, הנמכת הרתם
E ..... לחצן, הגדרה של גבול הגבהה
F ..... לחצן, הגדרה של קצב ההנמכה
G ..... לחצן, הגדרת בקרת המשיכה/עומק



LX364253—UN—14FEB19



LX364254—UN—14FEB19

הפעלת הרתם

התנע את המנוע והפעל את אחד ממצבי ההפעלה הבאים:

- הזז את כפתור הבקרה (B) למצב התואם למצב של זרועות המשיכה.
- הזז את כפתור הבקרה (B) לאחד מהמצבים הסופיים.
- לחץ על הלחצן (C) או (D).

הגדרת עומק העבודה

- הנמך את הכלי לעומק העבודה הרצוי באמצעות כפתור הבקרה (B) או הלחצן (D).
- השתמש בכפתור הבקרה (A) כדי לתקן את עומק העבודה המוגדר.

פנייה לאחור בסוף השדה

- בסוף השדה, משוך לאחור את כפתור הבקרה (B) לצורך הגבהה או לחץ על הלחצן (C) והרפה. הרתם האחורי מוגבה לגבול ההגבהה המוגדר (E).
- לאחר הפנייה, הנמך את הרתם האחורי על ידי דחיפת כפתור הבקרה (B) קדימה עד הסוף או על ידי לחיצה על הלחצן (D) והרפיה ממנו. היצול האחורי מונמך באופן אוטומטי לעומק העבודה המוגדר (A) בקצב ההנמכה שהוגדר (F).

כדי להגיע מהר יותר לעומק העבודה בקרקע דחוסה בקצה השדה (הנמכה/הגבהה מהירה), לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן (C). כל עוד מתבצעת לחיצה על הלחצן (D), המערכת מתעלמת מעוצמת המשיכה המוגדרת (G). לאחר שחרור הלחצן (D), המכשיר יותאם לערכים שהוגדרו קודם.

פונקציית ההגבהה/ההנמכה המהירה פעילה כל זמן שהרכב בתנועה.

זהירות: סכנת פציעות חמורות ונזקים לרכוש כתוצאה מתאונות.

אם נעילת הנסיעה לא מופעלת, הכלי עלול להיות מונמך בטעות.

תגובות בשינוי העומסים עלולות להוביל לתנאי נסיעה קריטיים.

בעת נסיעה עם כלי מוגבה ללא שימוש ברתם, הפעל תמיד את נעילת הנסיעה/שיכוך הרתם.

OULXA64,6M,00053AD-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

הפעלת נעילת הנסיעה של הרתם

הזז את כפתור הבקרה של בקרת העומק מעבר ל-***0*** עד למעצור (סמל נעילה) ולמצב נסיעה (A).

נעל את הרתם בזמן הנסיעה או בעבודה שאינה משתמשת ברתם האחורי.



רתם - נעילת הנסיעה מופעלת

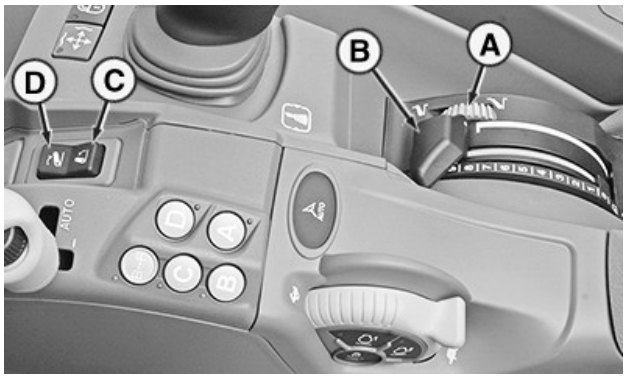
OULXA64,6M,00053AD-33-28AUG23-2/2

רתם אחורי – הפעלה עם CommandARM™

חשוב: השינויים במצב הרתם הם מידיים.

בקרות המשמשות לשליטה בפונקציות הרתם:

A ..... חוגת בקרה, כוונון עומק העבודה
B ..... חוגת בקרה, כוונון בקרת העומק (הגבהה/הנמכה)
C ..... לחצן, הגבהת הרתם
D ..... לחצן, הנמכת הרתם
E ..... לחצן, הגדרה של גבול הגבהה
F ..... לחצן, הגדרה של קצב ההנמכה
G ..... לחצן, הגדרת בקרת המשיכה/עומק



LX364422—UN—28AUG19



LX364254—UN—14FEB19

הפעלת הרתם

התנע את המנוע והפעל את אחד ממצבי ההפעלה הבאים:

- הזז את כפתור הבקרה (B) למצב התואם למצב של זרועות המשיכה.
- הזז את כפתור הבקרה (B) לאחד מהמצבים הסופיים.
- לחץ על הלחצן (C) או (D).

הגדרת עומק העבודה

- הנמך את הכלי לעומק העבודה הרצוי באמצעות כפתור הבקרה (B) או הלחצן (D).
- השתמש בכפתור הבקרה (A) כדי לתקן את עומק העבודה המוגדר.

פנייה לאחור בסוף השדה

- בסוף השדה, משוך לאחור את כפתור הבקרה (B) לצורך הגבהה או לחץ על הלחצן (C) והרפה. הרתם האחורי מוגבה לגבול ההגבהה המוגדר (E).
- לאחר הפנייה, הנמך את הרתם האחורי על ידי דחיפת כפתור הבקרה (B) קדימה עד הסוף או על ידי לחיצה על הלחצן (D) והרפיה ממנו. הרתם האחורי מונמך באופן אוטומטי לעומק העבודה המוגדר (A).

כדי להגיע מהר יותר לעומק העבודה בקרקע דחוסה בקצה השדה (הנמכה/הגבהה מהירה), לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן (C). כל עוד מתבצעת לחיצה על הלחצן (D), המערכת מתעלמת מעוצמת המשיכה המוגדרת (G). לאחר שחרור הלחצן (D), המכשיר יותאם לערכים שהוגדרו קודם.

פונקציית ההגבהה/ההנמכה המהירה פעילה כל זמן שהרכב בתנועה.

⚠ זהירות: סכנת פציעות חמורות ונזקים לרכוש כתוצאה מתאונות.

אם נעילת הנסיעה לא מופעלת, הכלי עלול להיות מונמך בטעות.

תגובות בשינוי העומסים עלולות להוביל לתנאי נסיעה קריטיים.

בעת נסיעה עם כלי מוגבה ללא שימוש ברתם, הפעל תמיד את נעילת הנסיעה/שיכוך הרתם.

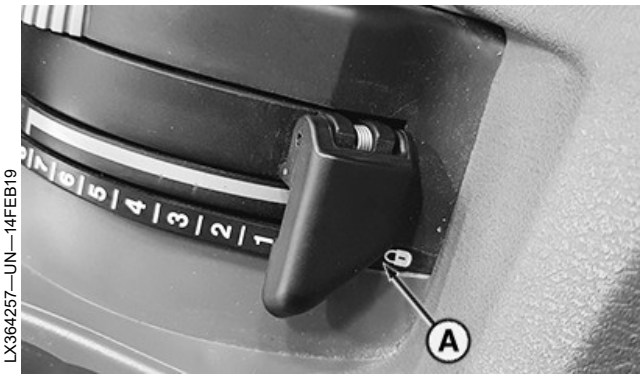
OULXA64,6M,00053AE-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

הפעלת נעילת הנסיעה של הרתם

הזז את כפתור הבקרה של בקרת העומק מעבר ל-***0*** עד למעצור (סמל נעילה) ולמצב נסיעה (A).

נעל את הרתם בזמן הנסיעה או בעבודה שאינה משתמשת ברתם האחורי.

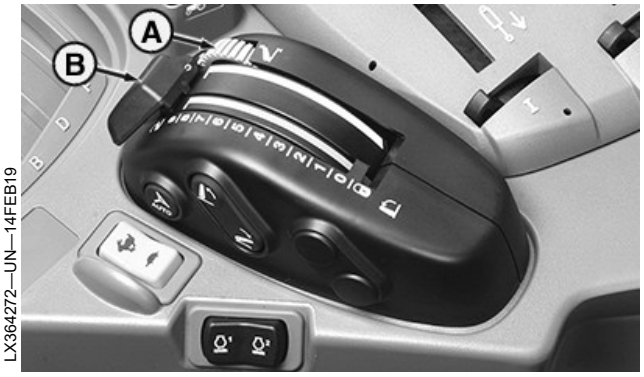


OULXA64,6M,00053AE-33-28AUG23-2/2

רתם אחורי—הגדר את מעצור בקרת העומק

לחץ מטה את המעצור (A) והגדר את עומק העבודה הרצוי.

לאחר הגבהת הכלי, ניתן להנמיך את הרתם באמצעות הזזת כפתור הבקרה (B) לעומק העבודה המוגדר (התנגדות מורגשת).



תא ללא CommandARM™

OULXA64,6M,00053AF-33-28AUG23-1/1

רתם אחורי - נסיעה תחת עומס עם כלי מחובר

חשוב: משקל הכלי עשוי לגרום לו לנוע מעט למעלה ולמטה גם כשנעילת הנסיעה מופעלת ושיכוך הרתם פעיל.

הגבה תמיד את הכלי גבוה מספיק כדי לספק מרווח מספיק בין הכלי לקרקע או לכביש.

נסיעה עם כלי ללא שלדה

OULXA64,6M,00053B0-33-19FEB24-1/4

חשוב: הפעל תמיד את פונקציית נעילת הרתם/שיכוך הרתם לפני הנהיגה בטרקטור!

העלה את היישום לחלוטין. לשם כך, הזז את בקרת העומק מעבר ל-***0*** עד למעצור (סמל מנעול) ולמצב נסיעה (A). הרתם נעול כעת.



תא ללא CommandARM™

OULXA64,6M,00053B0-33-19FEB24-2/4

המשך בעמוד הבא

נסיעה עם כלי בעל שלדה

הזז קדימה לחלוטין את מחוון הבקרה (A), עד למעצור (מצב ציפה).

מידע: הערה: באמצעות השלט רחוק, ניתן לשנות את גובה הרתם האחורי כשנעילת הנסיעה מופעלת.

אם נעילת הנסיעה הופעלה לפני כיבוי הטרקטור, היא נותרת מופעלת כשהטרקטור מותנע.

שים לב וקח בחשבון את הנקודות שלהלן:

- אל תחרוג מהעומס המרבי של הגרור (עיין בטבלה).
- אבטח את ווי המחבר כדי למנוע פתיחה בשוגג (עיין בתיאור בפרק זה).
- השתמש ברתמי גרור נגד פיתול והישמע להוראות היצרן.

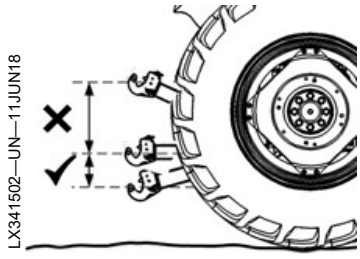


תא ללא CommandARM™

OULXA64,6M,00053B0-33-19FEB24-3/4

- הגבה את זרועות המשיכה עד שהן תהינה מיושרות אופקית.

עומס גרירה מותר בעת נסיעה עם כלי בעל שלדה
רתם אחורי מקטגוריה II עומס גרירה מרבי של 10000 ק"ג (22046ליב.)*
רתם אחורי מקטגוריה III עומס גרירה מרבי של 12000 ק"ג (26455ליב.)*
* שים לב לעומסי הגרירה המרביים בפרק 500A. אם הערכים במפרט נמוכים יותר, יש להתייחס אליהם.



OULXA64,6M,00053B0-33-19FEB24-4/4

רתם אחורי – שיכוך הרתם

חשוב: משקל הכלי עשוי לגרום לו לנוע מעט למעלה ולמטה גם כשנעילת הנסיעה מופעלת ושיכוך הרתם פעיל.

הגבה תמיד את הכלי גבוה מספיק כדי לספק מרווח מספיק בין הכלי לקרקע או לכביש.

OULXA64,6M,00053B1-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

הטרקטור מצויד בפונקציית שיכוך רתם המונעת מהטרקטור להזדקר כאשר הוא נע עם כלי מוגבה.

הפעל עמעום

1. כשהמנוע פועל, הזז תחילה את ידית בקרת העומק למצב ***0*** (A).
2. העבר כעת את ידית בקרת העומק כל הדרך עד למעצור (מעבר ל-***0***) למצב נסיעה (B) (סמל מנעול).

ביטול עמעום

הוצא את ידית בקרת העומק ממצב הנסיעה (B) מעבר ל-***0*** בכיוון ההנמכה (1 עד 9).

מידע: שימוש בשלט רחוק או כיבוי המנוע מכבים את פונקציית שיכוך הרתם.



LX364271—UN—14FEB19

תא ללא CommandARM™

להפעלה חוזרת של השיכוך, הוצא תחילה את כפתור בקרת העומק ממצב הנסיעה כשהמנוע פועל והחזר אותו שוב למצב נסיעה.

OULXA64,6M,00053B1-33-28AUG23-2/2

רתם אחורי—גבול גובה ההגבהה

LX368358—UN—13FEB19

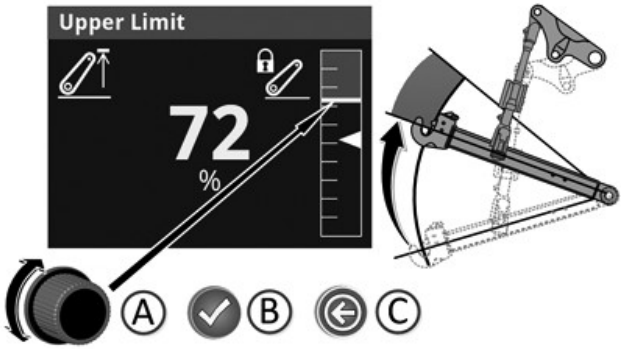


חשוב: השינויים חלים מיד.

1. היכנס לגבול ההגבהה.

OULXA64,6M,00053B2-33-28AUG23-1/2

2. הגדר באמצעות (A) את גבול ההגבהה ל-30%.
3. הגבה את הרתם באופן מלא.
4. כוונן **בזהירות** את גבול ההגבהה באמצעות הכפתור (A) עד להשגת הגובה הרצוי של המכשיר.
5. אשר את ההזנה באמצעות הלחצן (B).
6. צא מהדף באמצעות הלחצן (C).



LX368273—UN—13FEB19

OULXA64,6M,00053B2-33-28AUG23-2/2

רתם אחורי - כוונן את קצב ההנמכה

LX368359—UN—13FEB19



זהירות: סכנת פציעה בשל הנמכה מהירה מדי של הכלים.

אם הכלי מונמך מהר מדי, קיימת סכנה לפציעה כתוצאה מפגיעה והימחצות.

- **לפני ההנמכה, ודא שאין אנשים ליד או מתחת לכלי. הרחק כל אדם מאזור זה.**
- **הגדר את קצב ההנמכה כך שההנמכה תימשך לפחות 2 שניות.**

חשוב: השינויים בקצב ההנמכה הם מידיים.

1. היכנס לקצב ההנמכה.

OULXA64,6M,00053B3-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

2. כוונן את קצב ההנמכה באמצעות (A).

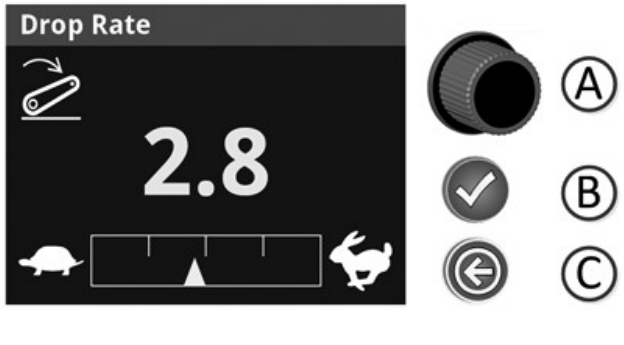
קצב ההנמכה תלוי ב:

- הגדרת חוגת הבקרה (A).
- משקל הכלי המחובר.

ככל שהכלי כבד יותר, כך מהיר יותר קצב ההנמכה וככל שהכלי קל יותר, קצב ההנמכה אטי יותר.

3. אשר את ההזנה באמצעות הלחצן (B).

4. צא מהדף באמצעות הלחצן (C).



LX368274—UN—13FEB19

OULXA64,6M,00053B3-33-28AUG23-2/2

רתם אחורי—כוונן את קצב ההגבהה

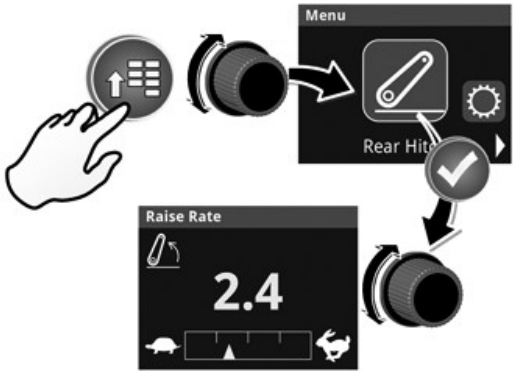
זהירות: סכנת פציעה בשל הגבהה מהירה מדי של הכלים.

אם הכלי מוגבה מהר מדי, קיימת סכנה לפציעה כתוצאה מפגיעה והימחצות.

- **לפני ההגבהה, ודא שאין אנשים ליד או מתחת לרתם האחורי והכלים. הרחק כל אדם מאזור זה.**
- **הגדר את קצב ההגבהה כך שההגבהה תימשך לפחות 5 שניות.**

חשוב: השינויים בקצב ההגבהה יהיו מידיים.

היכנס, הגדר ושמור את קצב ההנמכה כפי שמוצג באיור.



LX361249—UN—13FEB19

OULXA64,6M,00053B4-33-28AUG23-1/1

רתם אחורי - כוונן בקרת משיכה/עומק

LX368357—UN—13FEB19



זהירות: לפני חיבור מכשירים לרתם התלת-נקודתי, יש לכוונן את בקרת העומק ל-"0.0". פעולה זו תמנע הגבהה והנמכה לא רצויות של הרתם.

1. היכנס לבקרת המשיכה/עומק.

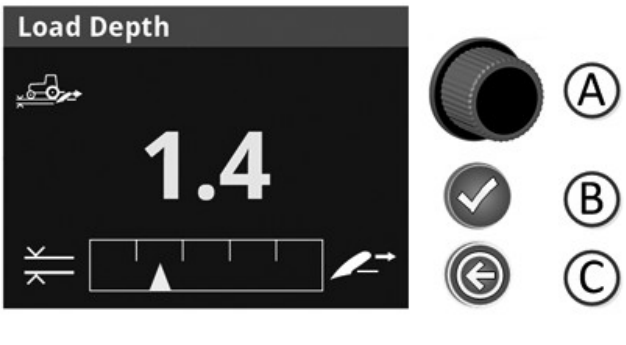
OULXA64,6M,00053B5-33-28AUG23-1/5

2. הגדר את בקרת המשיכה/עומק באמצעות הכפתור (A).

- 0 = בקרת עומק
- יותר מ-0 עד פחות מ-5 = בקרה מעורבת
- 5 = בקרת משיכה מרבית

3. אשר את ההזנה באמצעות הלחצן (B).

4. צא מהדף באמצעות הלחצן (C).



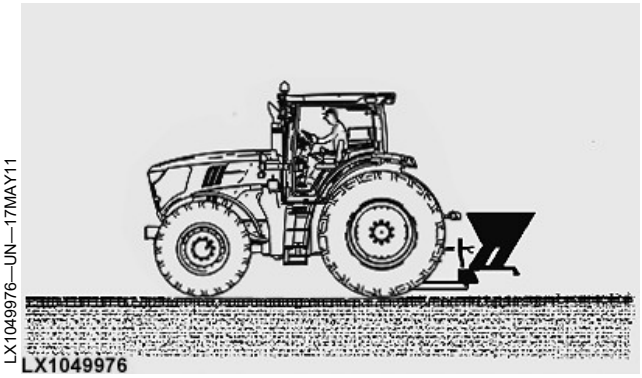
LX368272—UN—13FEB19

OULXA64,6M,00053B5-33-28AUG23-2/5

המשך בעמוד הבא

0- בקרת עומק

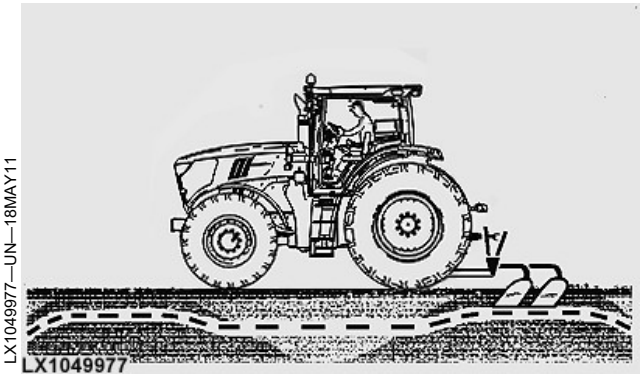
כשבקרת המשיכה/עומק במצב זה, הכלי מוחזק בגובה שנבחר.



OULXA64,6M,00053B5-33-28AUG23-3/5

יותר מ-0 עד פחות מ- 5- בקרה מעורבת

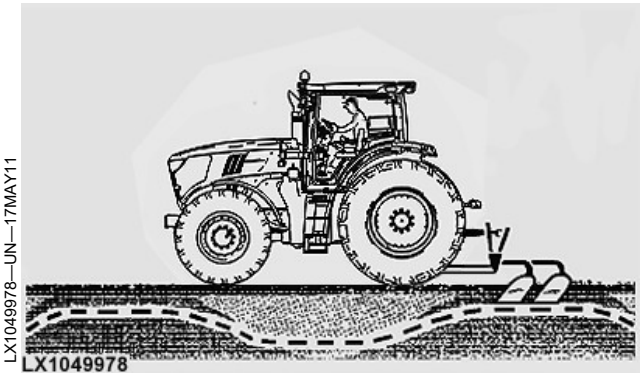
מצב הביניים של בקרת העומס/עומק מאפשר מגוון רחב של בקרת העומק ו/או תגובת המשיכה לפי הדרישות של תנאי השטח.



OULXA64,6M,00053B5-33-28AUG23-4/5

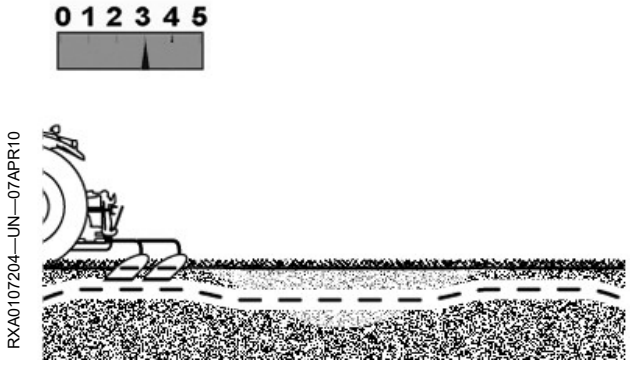
5- בקרת משיכה מרבית

כשבקרת העומס/עומק במצב זה, הכלי מוגבה ככל שההתנגדות (דחיסות האדמה) גוברת ומונמך כאשר ההתנגדות פוחתת.



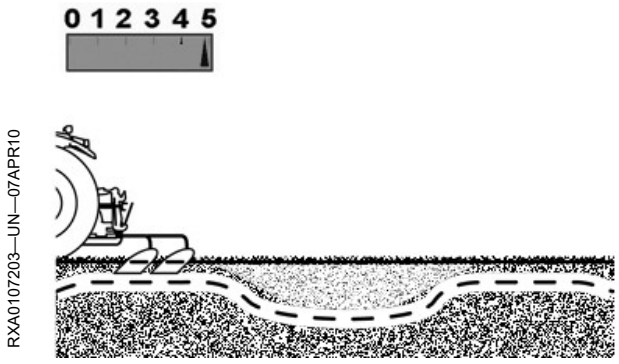
OULXA64,6M,00053B5-33-28AUG23-5/5

רתם אחורי - שימוש בבקרת המשיכה



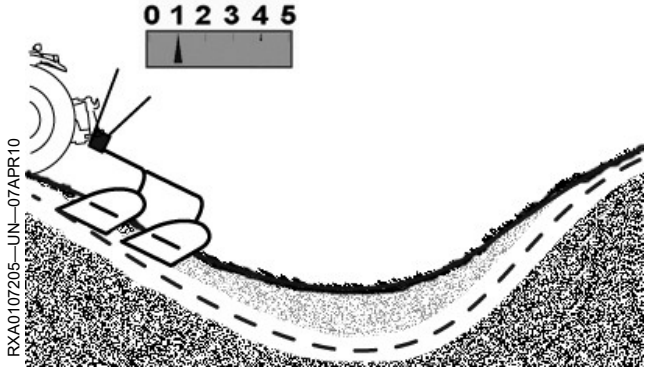
תגובה בינונית תשלוט טוב יותר בעומק כאשר סוג הקרקע משתנה

LX25458,6M,0000A0F-33-28AUG23-1/4



תגובה גבוהה יותר תגרום למגוון עומקים רב יותר כאשר סוג הקרקע משתנה

LX25458,6M,0000A0F-33-28AUG23-2/4



תגובה נמוכה תגרום למגוון עומקים רב יותר בשטחים שאינם ישרים

LX25458,6M,0000A0F-33-28AUG23-3/4

המשך בעמוד הבא

בקרת המשיכה משמשת לשמירת עומק העבודה של ציוד חרישה ללא פונקציית ציפה בשטחים לא ישרים.

בקרת המשיכה מונעת חדירה מופרזת של הכלי בקרקע כתוצאה מהגובה וההטיה של הטרקטור וכתוצאה משקיעת הגלגלים האחוריים.

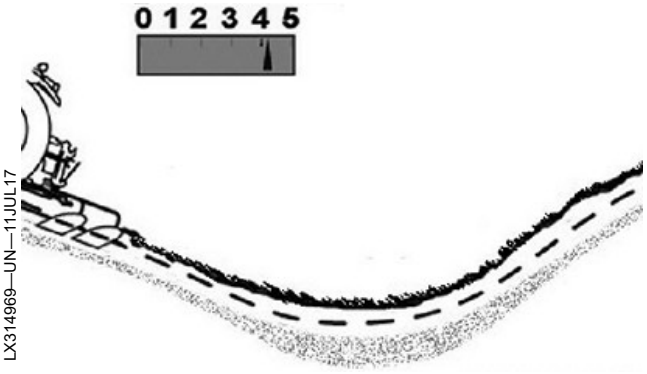
אם צפיפות/התנגדות הקרקע משתנות, הגדרות רגישות גבוהות יותר ייגרמו לתנודות חזקות יותר בעת וויסות עומק העבודה. ההגדרה הנכונה ביותר תלויה בסוג הכלי ובתנאי השדה.

- ערכים גבוהים מספקים תגובת משיכה גדולה/מהירה יותר.
- ערכים נמוכים מספקים תגובת משיכה פחותה/אטית יותר.

הערכים המומלצים להגדרת בקרת המשיכה/עומק, בהתאם לסוג הכלי:

קלטרת שדה אינטגרלית	5—4
מחרשה קווית אינטגרלית	5—3
מחרשה קווית אינטגרלית למחצה	4—2
מחרשת איזמל אינטגרלית	4—2
מעקר/משדדה תת-קרקעיים אינטגרליים	3—1

ההגדרה עבור בקרת המשיכה/עומק משנה רק את תגובת המשיכה.



תגובה גבוהה יותר שולטת טוב יותר בעומק בשטחים שאינם ישרים

השתמש בידית בקרת העומק של הרתם כדי לשלוט/לשנות את עומק העבודה.

מידע: הגדרות תגובת משיכה אטית עלולות להאט את קצב ההנמכה של כלים מסוימים. כדי לגרום לכלי לחדור מהר יותר לקרקע, החזק את ידית בקרת העומק במצב נקישה קדמי. הרתם יונמך בקצב ההנמכה שנבחר.

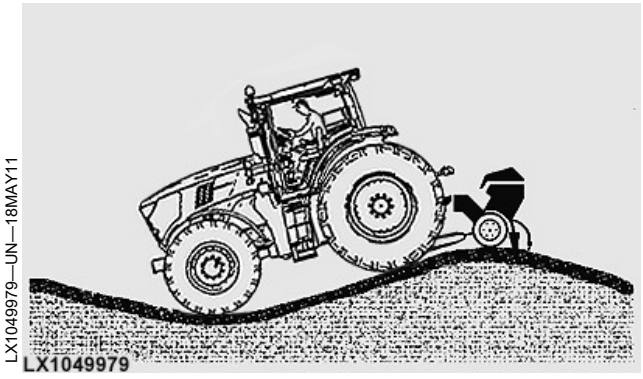
LX25458,6M,0000A0F-33-28AUG23-4/4

רתם אחורי—מצב ציפה

במצב ציפה (עבור כלים בעלי גלגל הנחיה), הכלי יכול לנוע בחופשיות למעלה ולמטה, ולעקוב אחר תוואי השטח באופן נפרד מהטרקטור.

OULXA64,00053B7-33-28AUG23-1/5

להפעלת מצב ציפה, קבע כך את ההגדרות:



OULXA64,00053B7-33-28AUG23-2/5

1. היכנס לבקרת המשיכה/עומק.

LX368357—UN—13FEB19



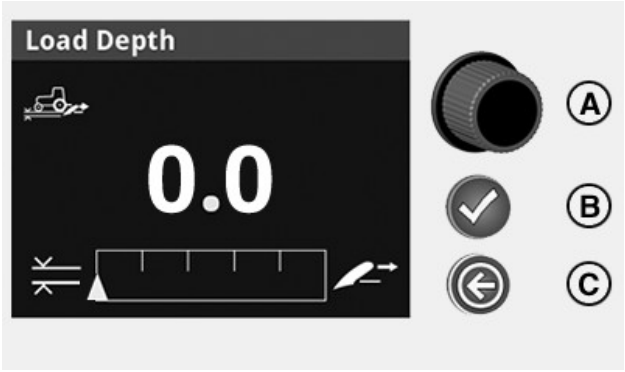
OULXA64,00053B7-33-28AUG23-3/5

המשך בעמוד הבא

2. הגדר את בקרת המשיכה/עומק ל-0.0 באמצעות הכפתור (A).

3. אשר את ההזנה באמצעות הלחצן (B).

4. צא מהדף באמצעות הלחצן (C).



OULXA64,00053B7-33-28AUG23-4/5

5. הזז קדימה את כפתור בקרת העומק (A), עד שהוא מגיע למעצור.



תא ללא CommandARM™

OULXA64,00053B7-33-28AUG23-5/5

רתם אחורי - שלט רחוק

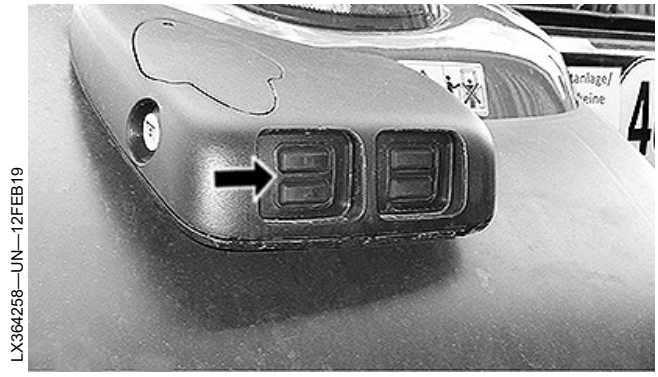
באמצעות מתגי השלט רחוק, ניתן להפעיל את הרתם מחוץ לתא. מסיבות בטיחות, הרתם מוגבה ומונמך בקצב אטי יותר. בנוסף לכך, ההגדרות לגובה ההגבהה ועומק העבודה אינן נלקחות בחשבון.

▲ לחיצה על המתג העליון - הגבהת הכלי

▼ לחיצה על המתג התחתון - הנמכת הכלי



מתג שלט רחוק, גרסה 1



מתג שלט רחוק, גרסה 2

OULXA64,6M,00053B8-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

מידע: לאחר תפעול השלט רחוק יש להמנע מלהזיז את הרתם באופן מקרי. ניתן להפעיל מחדש את הרתם באמצעות אחד ממצבי ההפעלה שלהלן:

- *הזז את כפתור הבקרה (A) למצב התואם למצב של זרועות המשיכה.*
- *הזז את כפתור הבקרה (A) לאחד מהמצבים הסופיים.*
- *לחץ על המתג (B) או (C).*

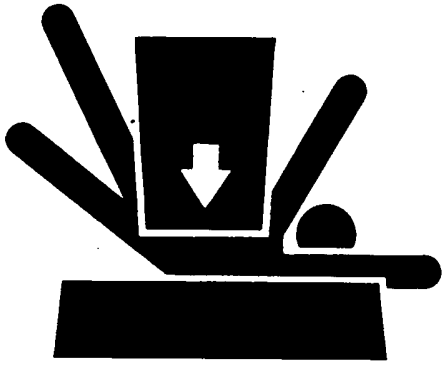


LX364259—UN—12FEB19

CommandARM™ תא ללא

OULXA64,6M,00053B8-33-28AUG23-2/2

רתם אחורי - הפעלה ישירה



TS229—UN—23AUG88

זהירות: סכנת פציעה הנובעת מהפעלה ישירה של הרתם האחורי והכלים!

אם הכלי מונמך או מוגבה מהר מדי, קיימת סכנה לפציעה כתוצאה מפגיעה והימחצות.

לפני הנמכה או הגבהה, ודא שאין אנשים בקרבת הרתם האחורי או הכלים. הרחק כל אדם מאזור זה.

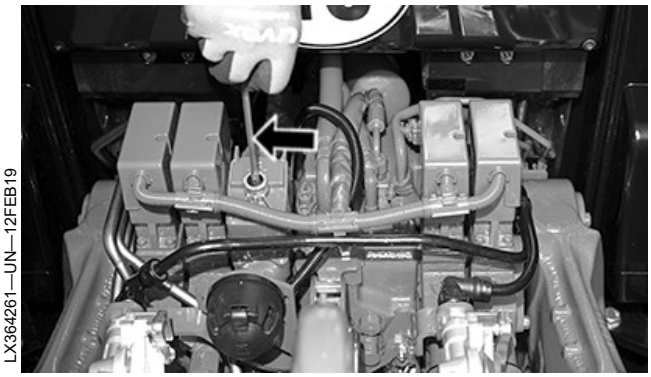
יש לבצע הפעלה ישירה של הרתם האחורי רק בעת ישיבה על מושב המפעיל.

OULXA64,SP,00053B9-33-16JUL25-1/2

במקרה של תקלה במערכת הבקרה החשמלית של הרתם האחורי, ניתן להפעיל את הרתם האחורי באופן הזה:

1. השאר את המנוע פועל.
2. הסר את מכסה המגן.
3. **ממושב המפעיל**, השתמש במברג שטוח או מטבע לסיבוב הבורג עד שהרתם האחורי מוגבה או מונמך למצב הרצוי.

מידע: ניתן להנמיך את הרתם בהפעלה ישירה גם כשהמנוע אינו פועל.



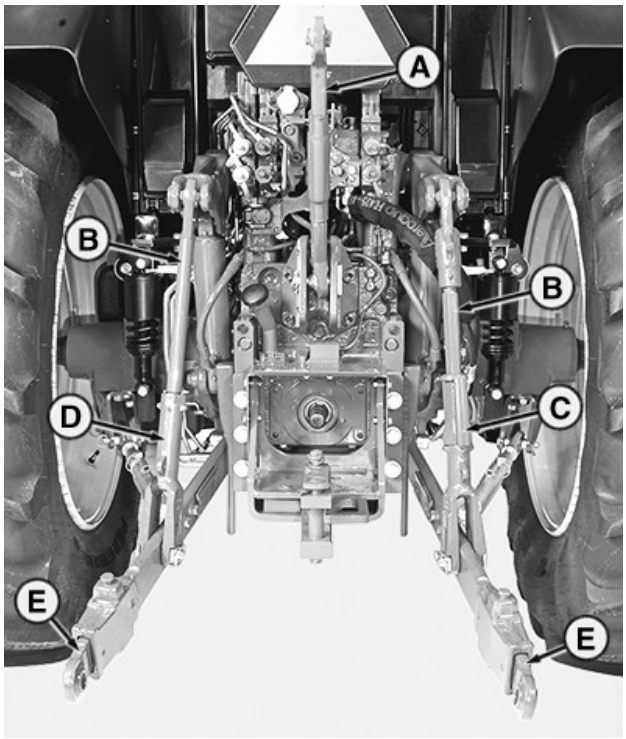
LX364261—UN—12FEB19

OULXA64,SP,00053B9-33-16JUL25-2/2

רתם תלת-נקודתי

הטרקטורים עשויים להיות מצוידים בזרועות משיכה שטוחות מפלדה, זרועות משיכה טלסקופיות, או זרועות משיכה לחיבור מהיר (מסוג וו).

A—זרוע מרכזית
B—זרועות הגבהה
C—ארכובה לכוונון זרועות ההגבהה
D—זרועות משיכה

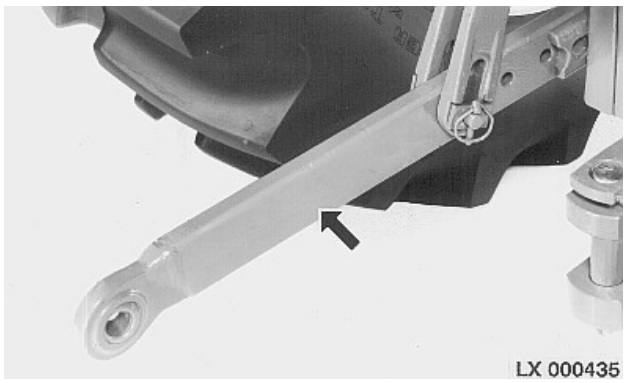


LX364319—UN—11MAR19

OULXA64,SP1,00058AD-33-27NOV20-1/1

זרועות משיכה שטוחות מפלדה

ניתן להשתמש בזרועות משיכה אלה עבור כלים מקטגוריה II.



LX000435—UN—03JAN95

LX25458,0000A14-33-05JUN20-1/1

זרוע משיכה טלסקופית

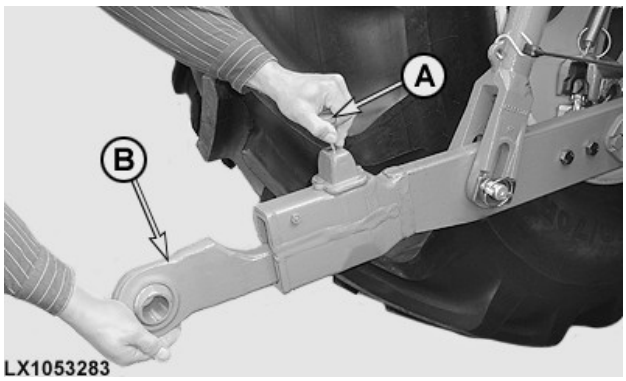
זרועות משיכה אלו מיועדות עבור כלים מקטגוריות II ו-IIIN.

כדי לסייע בחיבור כלי, הוצא לאחור את זרועות המשיכה.

1. הרם את פין הנעילה (A).

2. משוך לאחור את זרועות המשיכה הטלסקופיות (B).

לאחר חיבור ואבטחת הכלים לזרועות המשיכה, סע לאחור בטרקטור עד שפיני הנעילה ייתפסו במקומם. סע מעט קדימה כדי לוודא שזרועות המשיכה נעולות.



LX1053283—UN—19SEP11

LX25458,0000A15-33-05JUN20-1/1

זרועות משיכה בחיבור מהיר (וו)

חשוב: השתמש רק בכדורים הנכונים!

LX25458,MY20,0000A16-33-17SEP20-1/7

זרועות משיכה אלו מיועדות עבור כדורים מקטגוריה III.

קטגוריה	קוטר הכדור (a)
III	64 מ"מ (2.5 אינץ')



LX25458,MY20,0000A16-33-17SEP20-2/7

להפעיל את וו המחבר

באמצעות אמצעי הבקרה (A), ניתן להפעיל את ווי המחבר באופן ידני או בעזרת הכבל.

חשוב: ודא שווי המחבר משולבים נכון:

- **יש ליישר את אלמנט הבקרה (A) כנגד וו המחבר.**
- **אסור שיהיה חופש תנועה מובחן בכדור (B).**
- **הפין (C) אמור לכסות את הכדור.**

בוו מחבר המופעל בעזרת כבל:

לאחר הריתום, בדוק את ניתוב הכבל כדי למנוע פתיחה בשוגג כתוצאה משארית ארוכה בכבל והיתפסות בצמחים גבוהים או ענפים.

נעילת ווי זרועות המשיכה

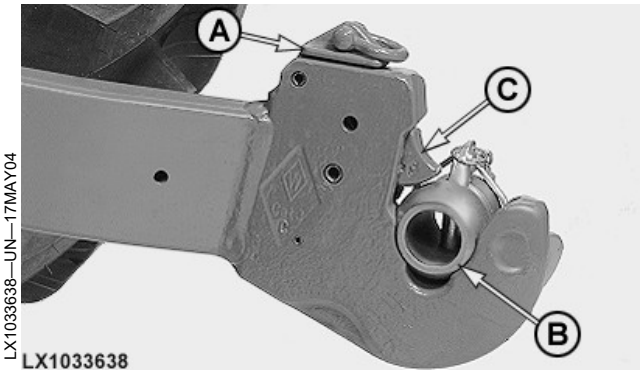
זהירות: קיימת סכנת פציעה בשל פתיחה בשוגג של ווי המחבר בזרוע המשיכה.

פתיחה בשוגג של ווי התפיסה בזרוע התחתונה עלולה להוביל להימחצות.

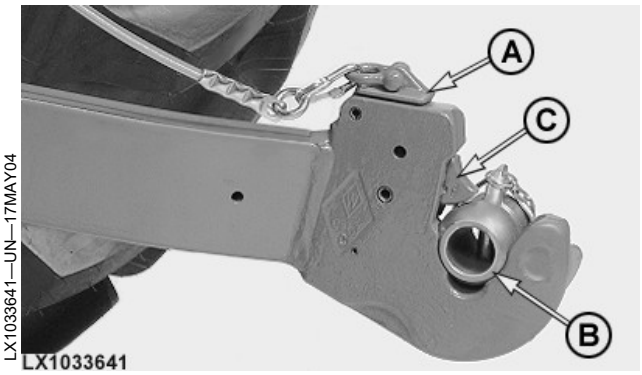
אבטח את וו המחבר של זרוע המשיכה כדי למנוע פתיחה בשוגג.

הימנע מהמצבים הבאים:

- **בעת חיבור התקנים בעלי עומס אסימטרי (למשל שולחנות כיסוח עם זרוע צדית)**
- **בזמן נסיעה בצמחיה גבוהה**



וו המחבר - הפעלה ידנית



וו המחבר - הפעלה בעזרת הכבל

A—אלמנט בקרה
B—כדור
C—פין

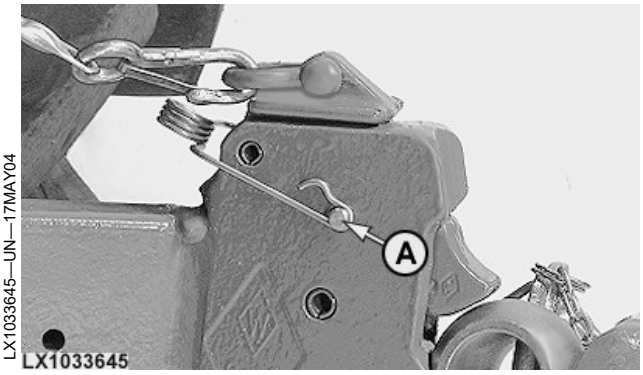
- **ההפעלה ביער**
- **במשיכת כלים בעלי מרכב תחתון**

LX25458,MY20,0000A16-33-17SEP20-3/7

המשך בעמוד הבא

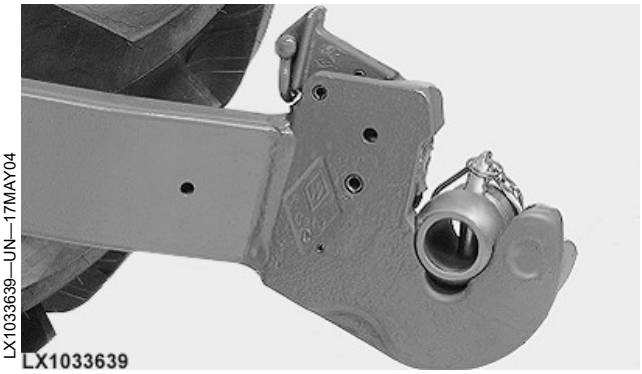
השתמש בערכת חלקי נעילה AL165485 של John Deere על שני ווי המחבר.

A—ערכת חלקי נעילה



LX25458,MY20,0000A16-33-17SEP20-4/7

ניתן לנעול את ווי המחבר במצב הפתוח.



LX25458,MY20,0000A16-33-17SEP20-5/7

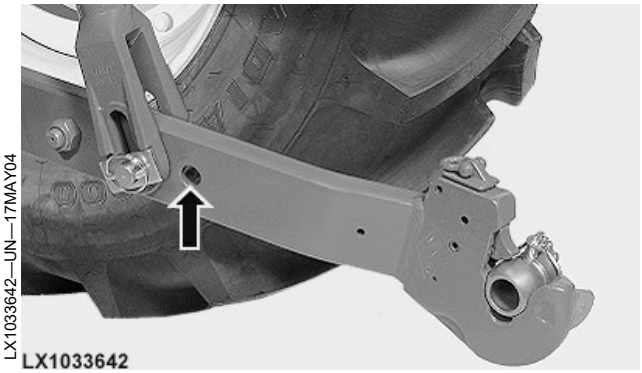
כדי לסגור שוב את וו המחבר, משוך תחילה את חלק הבקרה בזווית כלפי מעלה.



LX25458,MY20,0000A16-33-17SEP20-6/7

המשך בעמוד הבא

מידע: במכשירים כבדים מאוד וקצרים, ניתן לחבר את זרועות ההגבהה בחור האחורי של זרועות המשיכה. בכך מונמך גובה ההגבהה האפשרי, אבל כוח ההגבהה גדל.



LX25458,MY20,0000A16-33-17SEP20-7/7

חיבור כלים מותקנים וכלים נגררים לרתם תלת-נקודתי

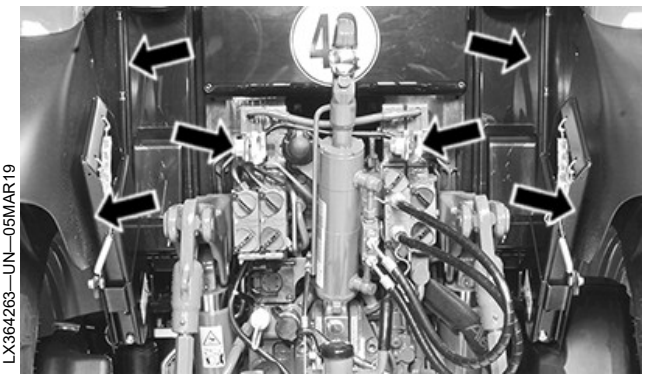
זהירות: סכנת הימחצות בעלת תוצאות קטלניות!

אברים בגוף עלולים להיתפס ולהילכד בין הטרקטור והכלי.

אל תעמוד באזור הסכנה בין הטרקטור והכלי. אל תעמוד מתחת למשקלות תלויות. הפעל במיקום בטוח את השליטה מרחוק של הרתם האחורי. הפעל את בלם החניה בעת ריתום והסרת כלים והמשך בזהירות.

OULXA64,SP1,00058AE-33-04DEC20-1/3

הקפד שלא להזיק לחלקים החשופים של התא והטרקטור (ראה חיצים) בעת חיבור כלים מותקנים או כלים נגררים לרתם תלת-נקודתי.



OULXA64,SP1,00058AE-33-04DEC20-2/3

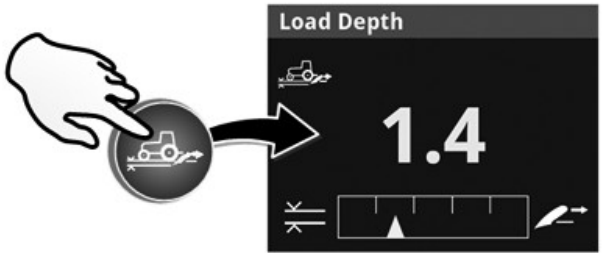
המשך בעמוד הבא

בעת חיבור מכשיר, ודא שבקרת המשיכה/עומק מוגדרת ל-***0.0***.

חשוב: מנע נזק כתוצאה ממרווחים קטנים מדי.

כשהרתם מוגבה, ההתקן עלול לבוא במגע עם רכיבי תא הטרקטור.

בצע תחילה ניסיון חיבור ובדוק את המרווח.



LX361247—UN—13FEB19

בדוק את המרווחים והמעצורים:

- הגבה בזהירות את הכלי לכל אורך טווח ההגבהה. הפסק מיד את התהליך אם קיימת סכנת פגיעה בטרקטור. אם יש צורך, כוונן את הזרוע המרכזית.
- התבונן ובדוק שאין מגע בין הטרקטור והכלי בזמן ביצוע פנייה. אם יש צורך, כוונן את מעצורי זרוע המשיכה.
- כדי להרחיב את המרווח בין זרועות ההגבהה והצמיגים, התקן את זרועות ההגבהה בחור הקדמי של זרועות המשיכה.
- הישמע להוראות המופיעות בסעיף "זרוע מרכזית הידרולית" (אם קיימת).
- כוונן את מעצורי זרועות המשיכה כך שהתנועות הצדיות לא אפשריות לאחר הגבהת הכלי.
- גם אם לא קיים כלי, יש להגדיר את מעצורי זרועות המשיכה כדי למנוע מגע בין זרועות המשיכה והצמיגים.

כשמחובר יצול, הזז אותו לאחד מהמצבים להלן ונעל אותו:

- קדימה, מצב קצר
- נוטה שמאלה
- נוטה ימינה

OULXA64,SP1,00058AE-33-04DEC20-3/3

איזון הכלי

לאיזון רוחבי של הכלי, כוונן את אחת מזרועות ההגבהה. כוונן את הזרוע המרכזית לאיזון אורכי.

LX25458,MY20,0000A18-33-16SEP20-1/1

זרוע מרכזית

חשוב: מנע נזק עקב מרווח קטן מדי בין התקנים בטרקטור ורכיבים המחוברים לרתם.

כשהרתם מוגבה, ההתקן עלול לבוא במגע עם רכיבי תא הטרקטור.

בצע תחילה ניסיון חיבור ובדוק את המרווח עם התקנים מחוברים או רתומים בכל מצב.

עיין בהגדרות עבור:

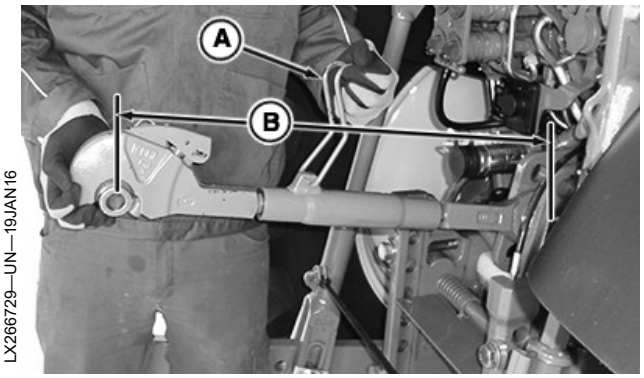
- **אורך הזרוע המרכזית**
- **גובה הגבהה מרבי**

1. כוונן את הזרוע המרכזית לאורך הרצוי (B) באמצעות סיבוב ידית הכוונון (A).

אורכי הזרוע המרכזית	קטגוריה II	קטגוריה III
אורך מינימלי	(25.2 in) 640 mm	(26.0 in) 660 mm
אורך מרבי	(32.3 in) 820 mm	(33.3 in) 845 mm

חשוב: מנע נזק עקב כוונון לא נכון של האורך.

בעת קביעת אורכי הזרוע המרכזית, עלולה להתבצע הגדרה לא נכונה והפעלה שגויה.



LX266729—UN—19JAN16

A—ידית כוונון **B—אורך**

- **אל תסטה מעלה או מטה מהמידות שבמפרט.**
- **חריצים בתבריגים מסמנים את את ההגדרה המרבית המותרת.**
- **אין להבריג את התבריג החוצה מהחור.**

2. לאחר הכוונון, דחוף את הידית כלפי מטה מעל הזרוע המרכזית.
3. החדר את פין החיבור דרך עמוד הכלי והזרוע המרכזית ואבטח.

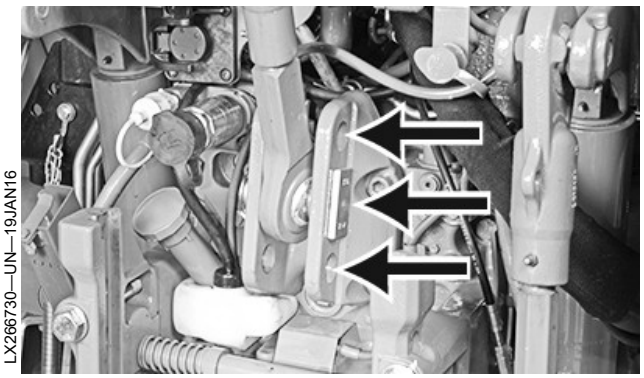
OULXA64,SP,4CYL,00057E1-33-17NOV20-1/1

מצבי הזרוע המרכזית

ניתן להתקין את הזרוע המרכזית על הטרקטור בשלושה מצבים שונים.

המצב התחתון מספק זווית הטיה מרבית אך פחות כוח הרמה ויש להשתמש בו לעבודה עם מחרשה.

המצב העליון מספק כוח הרמה רב יותר וזווית הטיה מינימלית וניתן להשתמש בו לעבודה עם מכונות כגון מזרעות ישירות.



LX266730—UN—19JAN16

OULXA64,SO,4CYL,00057E2-33-17NOV20-1/1

זרוע מרכזית מסוג ii

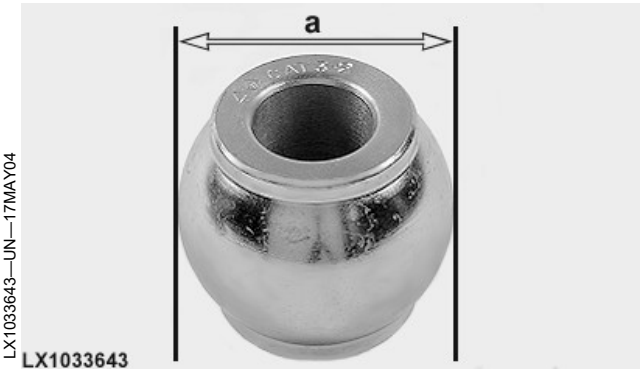
חשוב: השתמש רק בכדורים הנכונים!

LX25458,ALL,CAT2,0000A1B-33-09OCT20-1/3

המשך בעמוד הבא

זרוע מרכזית זו מיועדת לכדורים מקטגוריה III.

קטגוריה	קוטר הכדור (a)
III	60 מ"מ (2.4 אינץ')



LX25458,ALL,CAT2,0000A1B-33-09OCT20-2/3

הפעלת הוו

באמצעות אמצעי הבקרה (A), ניתן להפעיל את ווי המחבר באופן ידני או בעזרת הכבל.

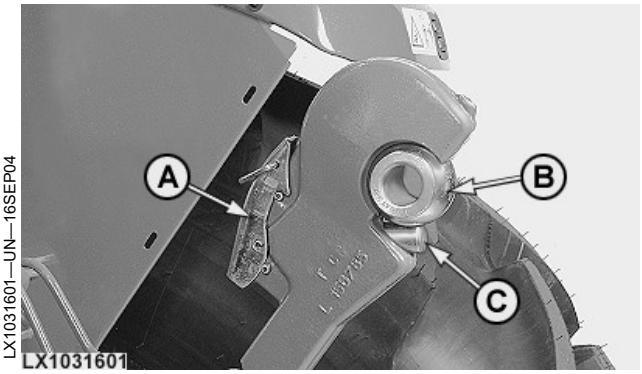
חשוב: ודא שוו המחבר נעול בצורה נכונה:

- **יש ליישר את אלמנט הבקרה (A) כנגד וו המחבר.**
- **אסור שיהיה חופש תנועה מובחן בכדור (B).**
- **הפין (C) אמור לכסות את הכדור.**

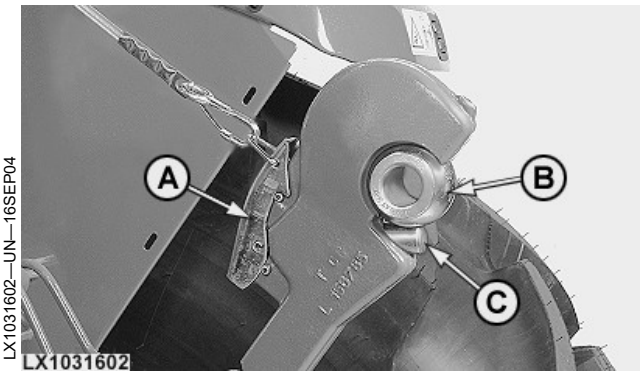
בוו מחבר המופעל בעזרת כבל:

לאחר הריתום, בדוק את ניתוב הכבל כדי למנוע פתיחה בשוגג כתוצאה משארית ארוכה בכבל והיתפסות בצמחים גבוהים או ענפים.

A—אלמנט בקרה
B—כדור
C—פין



וו המחבר - הפעלה ידנית



וו המחבר - הפעלה בעזרת הכבל

LX25458,ALL,CAT2,0000A1B-33-09OCT20-3/3

זרוע מרכזית הידרולית (אם קיימת)

חשוב: יש לנקוט אמצעי זהירות, הזרוע המרכזית כבדה ועלולה לגרום נזק לצינורות הידראוליים ולחלקים אחרים אם היא נוטה כלפי מטה בזמן ההתקנה או ההסרה.

חשוב: בדוק את הדברים הבאים לפני ההפעלה:

- **לפני הגבהת הכלי, ודא שהוא לא נוגע בטרקטור.**
- **שים לב לאורך הזרוע המרכזית ולגובה ההגבהה המרבי.**

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP1,00058AF-33-14MAR23-1/6

ניתן לכוונן בקלות את אורך הזרוע המרכזית ממושב המפעיל באמצעות SCV III אם קיימת, ניתן להפעיל את הזרוע המרכזית גם באמצעות מתגי השלט רחוק שבכנף. (ראה חץ)

לזרוע המרכזית מחובר מוט מדידה המיועד לסיוע בכוונון הזרוע המרכזית בעת ההפעלה. למטרה זו, על המוט קיימים סימונים המסייעים למיקום. המוט אינו מתאים לשימוש כידית אחיזה בעת נסיעה או במהלך התקנה או הסרה.



LX364265—UN—12FEB19

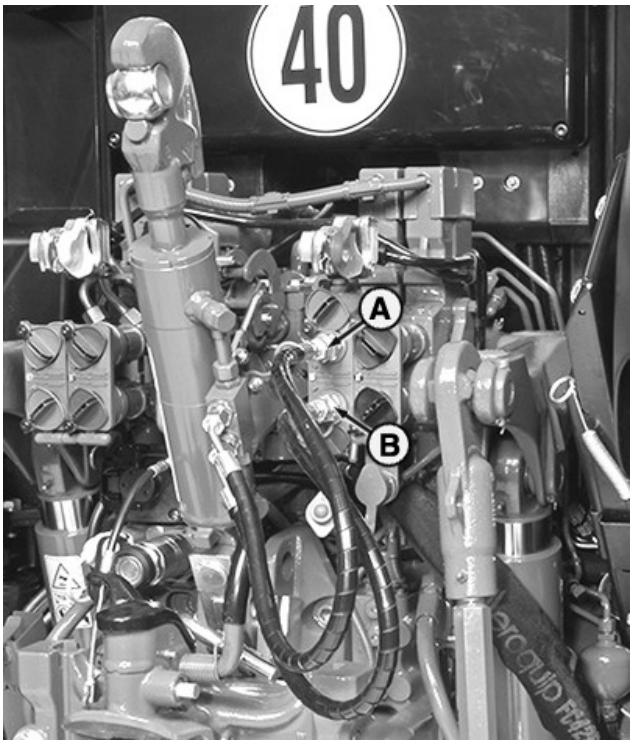
OULXA64,SP1,00058AF-33-14MAR23-2/6

נתב את הצינורות ההידראוליים כך שהלולאות פונות הרחק מאזורי החיבור של הזרוע המרכזית. חבר את צינור האספקה (A) לפתח העליון ב-SCV III ואת צינור האספקה (B) לפתח התחתון ב-SCV III.

חשוב: היזהר במיוחד בעת הגדרת גבול הגבהה מרבי וודא שקיים מרווח מתאים לכל רכיבי הטרקטור. זכור שהכנסה (סגירה) של הזרוע המרכזית ההידרולית מקרבת את הכלי לטרקטור.

A—SCV III עליון, חיבור הצינור העליון של הזרוע המרכזית

B—SCV III תחתון, חיבור הצינור התחתון של הזרוע המרכזית



LX364266—UN—12FEB19

חיבורי צינורות הידרוליים

OULXA64,SP1,00058AF-33-14MAR23-3/6

1. היכנס לגבול ההגבהה.

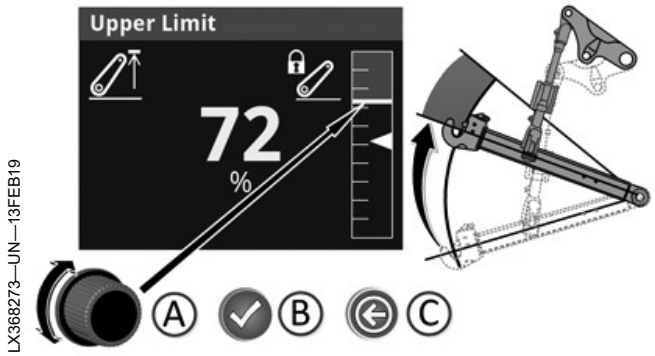
LX368358—UN—13FEB19



OULXA64,SP1,00058AF-33-14MAR23-4/6

המשך בעמוד הבא

2. הגדר באמצעות (A) את גבול ההגבהה ל-30%.
3. הגבה את הרתם באופן מלא.
4. כוונן **בזהירות** את גבול ההגבהה באמצעות הכפתור (A) עד להשגת גובה ההגבהה המרבי של המכשיר.
5. אשר את ההזנה באמצעות הלחצן (B).
6. צא מהדף באמצעות הלחצן (C).

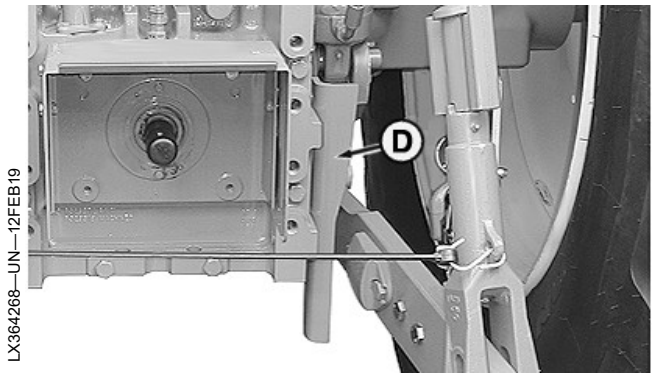


OULXA64,SP1,00058AF-33-14MAR23-5/6

אם מסילות ההנחיה (D), על בית מעביר הכוח, נשחקו בצורה חמורה, צריך להחליף אותן במסילות הנחיה חדשות כדי למנוע מגע בין הזרוע המרכזית לבלוק השסתומים.אם לא נעשה שימוש בזרוע המרכזית ההידרולית, ודא את הדברים הבאים:

1. הזרוע המרכזית משוכה לאחור באופן מלא.
2. הזרוע המרכזית מותקנת באחד משני המצבים העליונים.
3. הזרוע המרכזית משולבת באופן מלא בבריח של הטרקטור.

שים לב למשקלה הכבד של הזרוע המרכזית בעת ההרכבה והפירוק.



מסילות הובלה

OULXA64,SP1,00058AF-33-14MAR23-6/6

כוונון זרועות ההגבהה

חשוב: מנע נזק כתוצאה ממרווחים קטנים מדי.

כשהרתם מוגבה, זרוע ההגבהה וזרוע המשיכה עלולות לבוא במגע עם הצמיגים או עם רכיבים אחרים בטרקטור.

בדוק את המרווחים והמעצורים:

- כדי להרחיב את המרווח לצמיגים, התקן את זרועות ההגבהה בחור הקדמי של זרועות המשיכה.
- כאשר זרועות המשיכה מוגבהות, יש לנעול את מוטות הייצוב (הידרוליים או מכניים).

ניתן להגדיל את גובה ההגבהה ואת עומק העבודה באמצעות זרועות ההגבהה.

הגדלת גובה ההגבהה ==> קצר את זרוע ההגבהה

הגדלת עומק העבודה ==> הארך (הוצא) את זרוע ההגבהה

מידע: משמעות זרוע הגבהה קצרה:

מסלול הגבהה קצר ==> כוח הגבהה גדול יותר.

משמעות זרוע הגבהה ארוכה:

מסלול הגבהה ארוך ==> כוח הגבהה קטן יותר.

חשוב: מנע נזק עקב כוונון לא נכון של האורך.

בעת הגדרת זרועות ההגבהה, עלולה להתבצע הגדרה לא נכונה והפעלה שגויה.

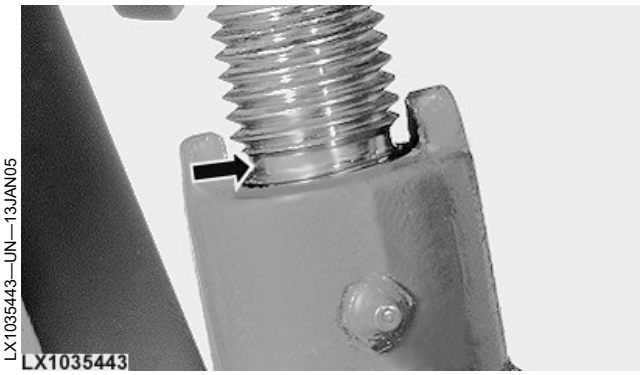
המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP1,00058B0-33-30NOV20-1/5

שים לב לדברים הבאים בעת הגדרת זרוע הגבהה:

- אל תסטה מעלה או מטה מהמידות שבמפרט.
- חריצים בתבריגים מציינים את ההגדרה המרבית המותרת.
- אין להבריג את התבריג החוצה מהחור.

יישור כלי

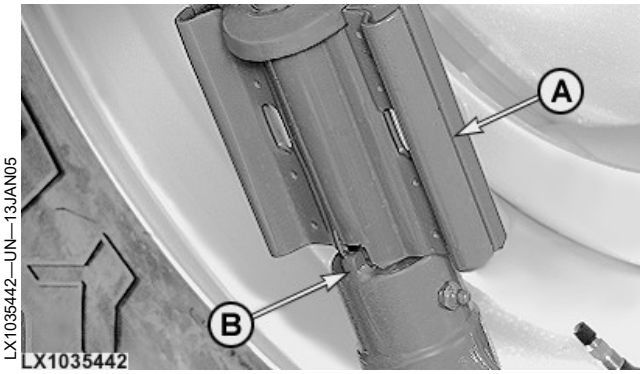


חריץ בתבריג

OULXA64,SP1,00058B0-33-30NOV20-2/5

1. דחוף את ידית הכוונון (A) מחוץ לנעילה (B) והגדר את האורך הרצוי.

A—ידית כוונון **B—נעילה**



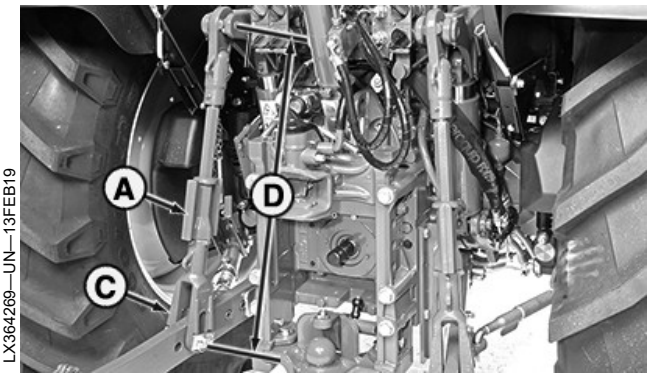
OULXA64,SP1,00058B0-33-30NOV20-3/5

2. כדי להדק, דחוף את ידית הכוונון (A) כלפי מטה לנעילה (B).

עבור זרועות הגבהה ללא ידית כוונון, הסר את זרוע ההגבהה מזרוע המשיכה והברג את קצה המזלג (C) פנימה או החוצה.

אורך הכוונון	**קטגוריה 2 וקטגוריה 3**
אורך מינימלי	830 mm (32.7 in)
אורך מרבי	990 mm (39.0 in)

מידע: המידות המפורטות לעיל של זרוע ההגבהה נמדדו כשזרועות ההגבהה נעולות בזרועות המשיכה (ללא ציפה אנכית).



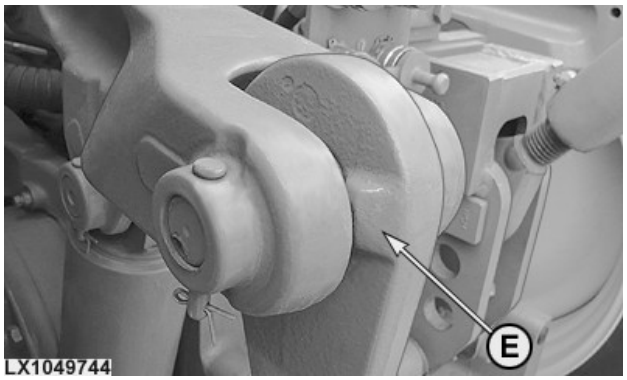
A—ידית כוונון **D—אורך**
C—קצה המזלג

OULXA64,SP1,00058B0-33-30NOV20-4/5

המשך בעמוד הבא

3. בעת שילוב מוטות ההגבהה בזרועות ההגבהה, ודא שהמעצורים (E) יהיו תמיד מאחור כפי המוצג.

E—מעצורים (2 על כל זרוע הגבהה)



OULXA64,SP1,00058B0-33-30NOV20-5/5

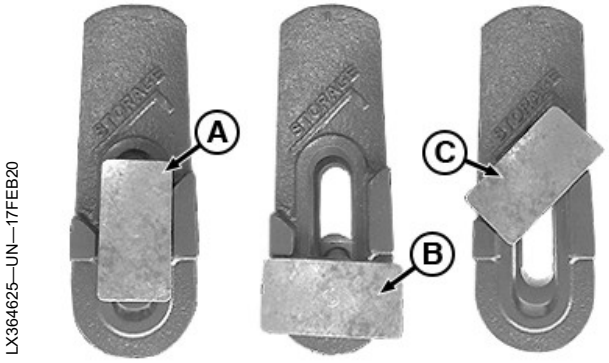
זרועות הגבהה - התאמה למקרי שימוש שונים

חשוב: ייתכן נזק לחומרים עקב הגדרה שגויה של זרועות ההגבהה.

גרירת כלים ייעודיים ונגררים ביצול או במוט הגרירה עלולה לגרום להתנגשויות עם היצול האחורי.

ודא שזרועות ההגבהה נמצאות במצב אחסון (C) לפני גרירת הציוד ביצול או במוט הגרירה.

A—מצב ציפה חופשית עם פיתול
B—מצב נסיעה
C—מצב אחסון (אם קיים)

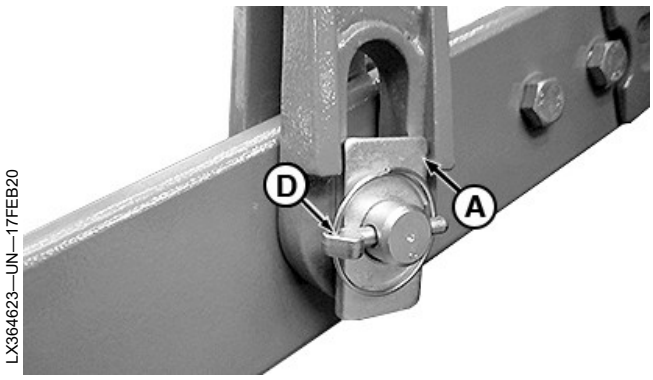


A- מצב ציפה חופשית עם פיתול	• בהגדרה זו, הכלי הייעודי יכול לפצות על קרקע לא ישרה. זרועות המשיכה יכולות לנוע בחופשיות בחורים המלבניים של זרועות ההגבהה, ומאפשרות לכלי הייעודי להגיב בתנועה מתגלגלת כאשר הקרקע כופה על צד אחד לעלות.
B- מצב נסיעה	• השתמש בהגדרה זו ליישומי שדה כאשר הכלי הייעודי אינו דורש ציפה חופשית עם פיתול. • השתמש בהגדרה זו בעת הובלת כלים המחוברים ליצול האחורי (יצול תלת-נקודתי). יש להגדיר את מחוון הבקרה של היצול האחורי למצב נעילת נסיעה.
C- מצב אחסון	יש להגדיר מצב זה לפני ביצוע פעולות גרירה ביצול או מוט הגרירה. 1. הסר כל ציוד מהיצול האחורי. 2. הגדר את פיני זרוע ההגבהה למצב אחסון (C). 3. הרם את היצול האחורי, והגדר את מחוון בקרת היצול האחורי למצב נעילת נסיעה. 4. בשלב האחרון, כוונן את זרועות ההגבהה לאורכן הקצר ביותר.

LX25458,ALL,0000A1D-33-06NOV23-1/3

מצב ציפה חופשית עם פיתול: זרועות המשיכה יכולות לנוע בחופשיות בחורים המלבניים של זרועות ההגבהה, ומאפשרות לכלי הייעודי להגיב בתנועה מתגלגלת כאשר הקרקע כופה על צד אחד לעלות.

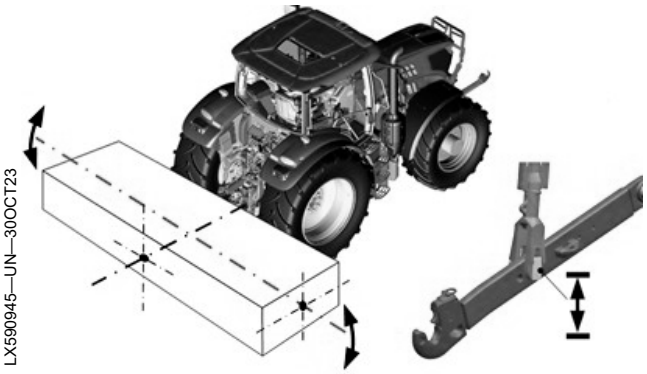
A—מצב ציפה חופשית עם פיתול
D—פין נעילה מהירה



מצב ציפה חופשית עם פיתול

LX25458,ALL,0000A1D-33-06NOV23-2/3

המשך בעמוד הבא



מצב ציפה ללא פיתול

LX25458,ALL,0000A1D-33-06NOV23-3/3

גובלי תנועה, קטגוריה II (אם יש)

חשוב: אסור שזרועות המשיכה יבואו במגע עם הצמיגים בכל עת בטווח ההפעלה (מהמצב הנמוך ביותר לגבוה ביותר).

LX25458,0000A1E-33-18JAN23-1/2

גובלי התנועה (A) מגבילים את התנועה הצידית של זרועות המשיכה במהלך העבודה והנסיעה.

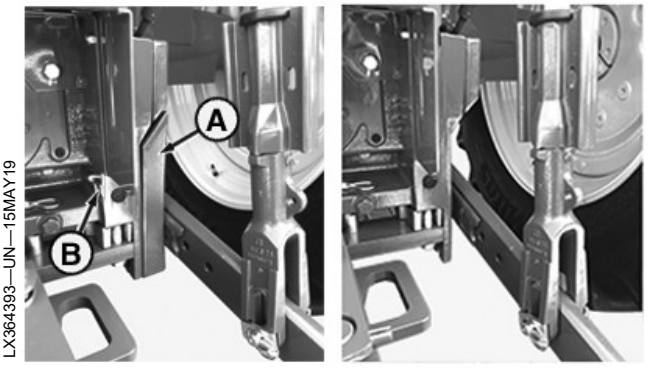
יש להתאים את גובלי התנועה כשעובדים עם כלים שעוקבים במדויק אחר הטרקטור.

אם הכלי (מחרשה, משדדת דיסק וכדומה) דורש תנועה לצדדים במצב עבודה, הסר את פיני הנעילה המהירה (B) והוצא את גובלי התנועה.

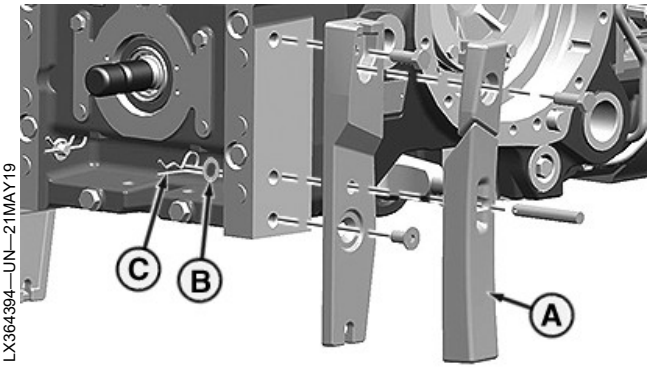
במקרה כזה, לזרועות המשיכה יש תנועה צידית במצב עבודה, והן נעולות במצב נסיעה.

אם יש צורך, פצה על התנועה הצידית הקיימת עם הדסקיות (B) בזמן ההחלפה.

A—גובל תנועה
B—דסקית
C—פין פציל



בלוקי טלטול, מותקנים/מוסרים

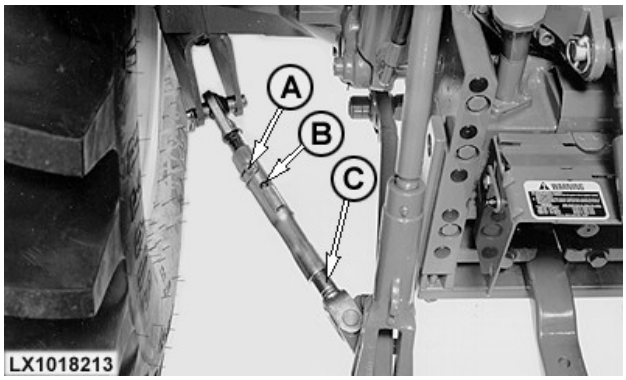


LX25458,0000A1E-33-18JAN23-2/2

מוט ייצוב (אם קיים)

ניתן להתאים את מוט הייצוב לכל קטגוריה באמצעות הפין (A) ו/או המוט המתוברג (B) וכן באמצעות יתר מיקומי הפין (C).

בתבריג המוט המתוברג, הקטגוריות מסומנות בחריצים.



LX1018213—UN—24OCT97

LX25458,ALL,0000A20-33-09OCT20-1/2

אם אין צורך בפין (A) (תנועה צדית של זרועות המשיכה), אחסן אותו בתושבת הנסיעה (שים לב לחץ).



LX1018214—UN—24OCT97

LX25458,ALL,0000A20-33-09OCT20-2/2

מערכת ייצוב (אם קיימת)

חשוב: למניעת תקלות, חבר תמיד את הקצה המשוחרר של השרשרת במיקום (A).

LX25458,6M,0000A21-33-09OCT20-1/2

המשך בעמוד הבא

מערכת הייצוב מופעלת באמצעות השרשרת (A) והמכסה (B). אם המכסה (B) מורם, לזרועות המשיכה יש חופש תנועה לצדדים, אחרת הן נעולות.

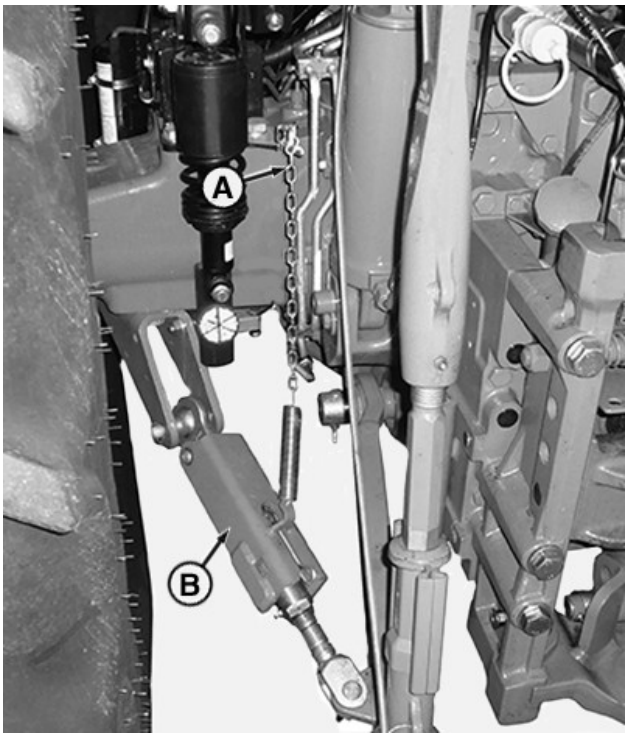
שרשרת קצרה (A):

זרועות המשיכה נעולות במצב מוגבה (מצב קשיח), במצב מונמך יש להן תנועה צדית.

שרשרת ארוכה (A):

זרועות המשיכה תהינה נעולות בכל מצב.

חשוב: אל תאפשר לזרועות המשיכה או לזרועות ההגבהה לגעת בצמיגים או בחלקים האחרים של הטרקטור. כאשר זרועות המשיכה מורמות (גם אם לא מחובר כלי), יש לנעול את מוטות הייצוב ההידרוליים או המכניים.



LX314970—UN—11JUL17

LX25458,6M,0000A21-33-09OCT20-2/2

זרועות משיכה – כוונון מידת הפתיחה

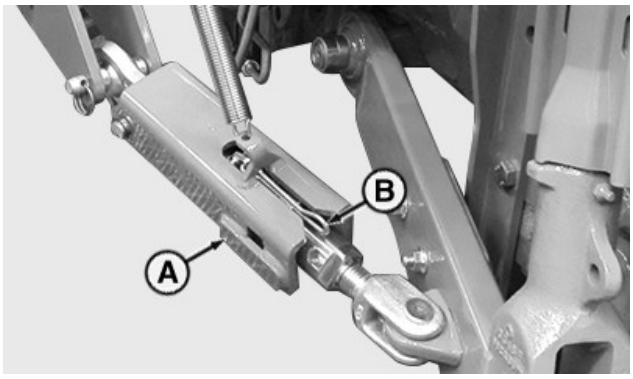
1. סע בטרקטור למרכז הכלי.

LX25458,ALL,0000A22-33-21SEP23-1/5

2. הרם את המכסה (A) והידית (B).

אין זה הכרחי להרים את המכסה (A) לצורך הכוונון.

A—כנף **B—ידית**



LX267101—UN—19APR17

LX25458,ALL,0000A22-33-21SEP23-2/5

המשך בעמוד הבא

3. השתמש בכוש (C) כדי לקבוע את מידת הפתיחה של זרועות המשיכה בהתאם לכלי הייעודי.

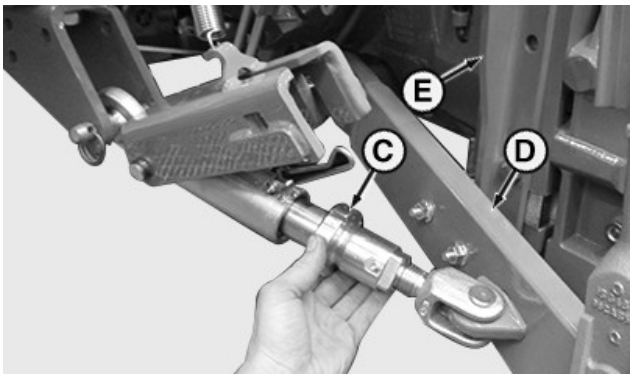
חשוב: על מידת הפתיחה להיות גדולה מספיק כדי למנוע מזרועות המשיכה (D) להיתפס בגובלי התנועה (E). אחרת, עלול להתרחש נזק מכני.

מידת הפתיחה נמדדת בין מרכזי הכדורים

קטגוריה II/IIIN ..... 870 מ"מ (34.5 אינץ')

קטגוריה III (לא זמינה עבור כל הדגמים)..... 1010 מ"מ (39.8 אינץ')

המידות הניתנות לשימוש תלויות בתצורת הטרקטור. בדוק את הזמינות בדגם הטרקטור שלך. מצא את מפרטי היצול בסעיף 500A של ספר הפעלה זה.



LX267102—UN—19APR17

C—כוש
D—זרוע משיכה
E—גובל תנועה

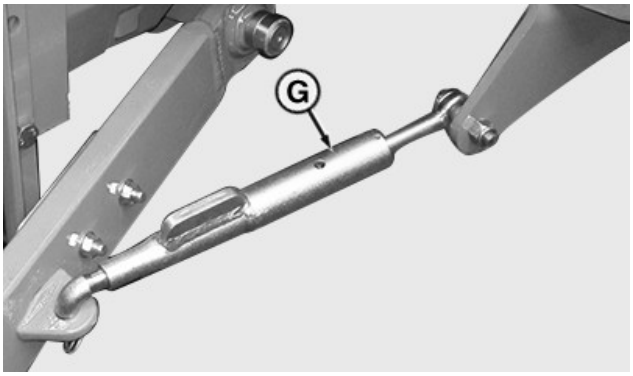
4. כדי לאבטח, מקם את הידית (B) בחריץ של הכוש (C).

5. הורד את המכסה (A).

LX25458,ALL,0000A22-33-21SEP23-3/5

6. כוונן את תותר מרווח (G).

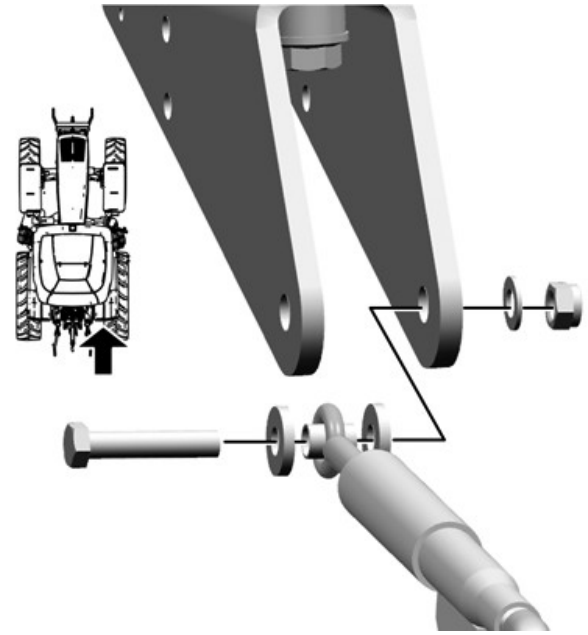
G—מרווח



LX267114—UN—19APR17

LX25458,ALL,0000A22-33-21SEP23-4/5

חשוב: אם הטרקטור מצויד בזרועות משיכה טלסקופיות ומתבצעת המרה מקטגוריה IIIN ל-III, יש להעביר את לוחיות השחיקה מבפנים החוצה. עיין בסעיף "זרועות משיכה טלסקופיות – המרת קטגוריה III ו-IIIN" בדפים הבאים.



LX514296—UN—21SEP22

ציוד אופציונלי זמין

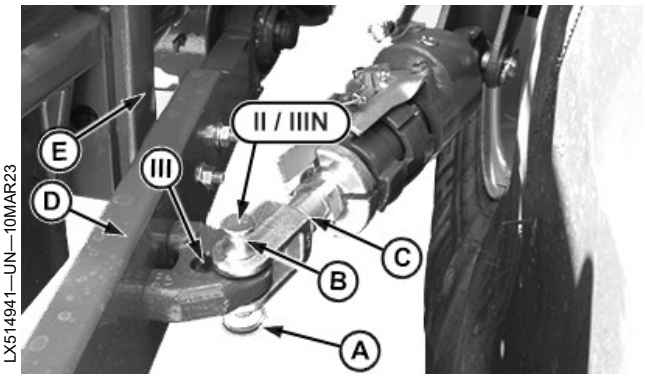
LX25458,ALL,0000A22-33-21SEP23-5/5

כוונן את קישורי הטיוטה עבור קטגוריה III או IIIN (אם קיימים)

חשוב: על מידת הפתיחה להיות גדולה מספיק כדי למנוע מזרועות המשיכה (D) להיתפס בגובלי התנועה (E). אחרת, עלול להתרחש נזק מכני.

חשוב: כוונן ואבטח תמיד את זרועות המשיכה לאותם החורים בקטגוריה III או IIIN.

1. הסר את טבעת האבטחה (A).
2. הסר את הפין (B).
3. יישר את מוט הייצוב (C) למידת הפתיחה הרצויה (קטגוריה III או IIIN).
4. מקם את הפין (B) וחבר את הטבעת (A).



דוגמה: הגדר קטגוריה III או IIIN

A—טבעת אבטחה
B—פין
C—מוט ייצוב
D—זרוע משיכה
E—גובל תנועה

LX25458,ALL,0000A23-33-15MAR23-1/1

רתמי גרור – הקדמה

ניתן להתקין את רתמי הגרור, כפי שמפורטים בספר ההפעלה הזה.

באזורים מסוימים, לא כל רתמי הגרור זמינים.

המהדורה הנוכחית של קטלוג המכירות היא מהדורה מוסמכת.

חשוב: ייתכן נזק לחומרים עקב הגדרה שגויה של זרועות ההגבהה.

גרירת כלים ייעודיים ונגררים ביצול או מוט גרירה עלולה לגרום להתנגשויות עם היצול האחורי.

ודא שזרועות ההגבהה במצב אחסון לפני גרירת ציוד באמצעות יצול או מוט הגרירה.

עיין בסעיף 60E, זרועות הגבהה — התאם למקרי שימוש שונים.

60F01,LX25458,0000A25-33-18JUN24-1/1

מוט גרירה מקטגוריה II

חשוב: גרירה בכבישים ציבוריים כשהיצול מוסט הצידה אסורה!

היצול משמש לגרירת ציוד מחובר מכל הסוגים, במיוחד כלים המונעים על ידי מעביר הכוח. מיקום הציר מגדיל את העומס על הסרן האחורי ומפחית מעט את העומס על הסרן הקדמי.

60F02,LX25458,CAT2,0000A26-33-20NOV24-1/2

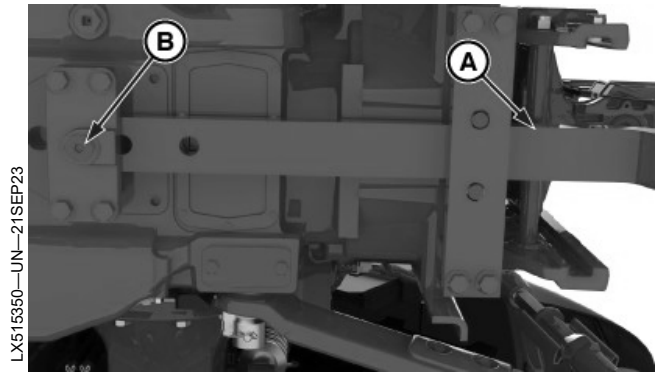
בנוסף לטווח הטלטול הרחב, ניתן לכוונן את היצול גם לאורך. העומסים האנכיים הסטטיים המרביים המותרים והעומסים הנגררים מסומנים בסעיף "עומסים ומשקלים" בפרק 500A.

ניתן לכוונן את היצול (A) לאורכים הבאים:

קטגוריה II	250 מ"מ	350 מ"מ	400 מ"מ
	9.8 אינץ'	13.8 אינץ'	15.7 אינץ'

מידות אלו קובעות את המרחק שבין קצה גל מעביר הכוח לנקודת החיבור של היצול.

לכוונון אורך היצול, הסר את הפקק המשושה (B) ומשוך החוצה את הפין. הסט את היצול (A) ויישר את החורים זה מול זה. לאחר מכן הכנס את הפין, הברג את הפקק המשושה (B) שוב והדק אותו בהתאם למפרט.



מוט גרירה מקטגוריה II

A—מוט גרירה

B—מעצור משושה (קיים 1), מומנט של 310 ניוטון×מטר (230 ליב'×רגל)

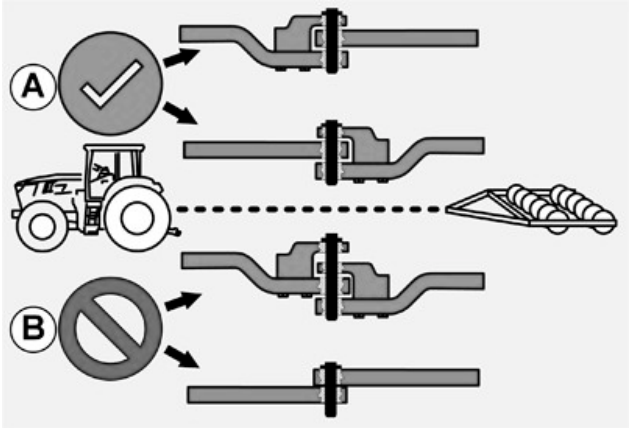
מידע: ניתן לבדוק את רכיבי היצול המועדים לשחיקה בעת ביצוע עבודות תחזוקה רגילות. עיין בפרק 220D. החלף בעת הצורך.

60F02,LX25458,CAT2,0000A26-33-20NOV24-2/2

שימוש נכון במוט הגרירה

חשוב: הקפד על הוראות התעבורה הארציות בעת השימוש ביצול.

השתמש בפיני יצול מתאימים, בדוקים בלבד. שלב יצולים רק כפי המוצג.



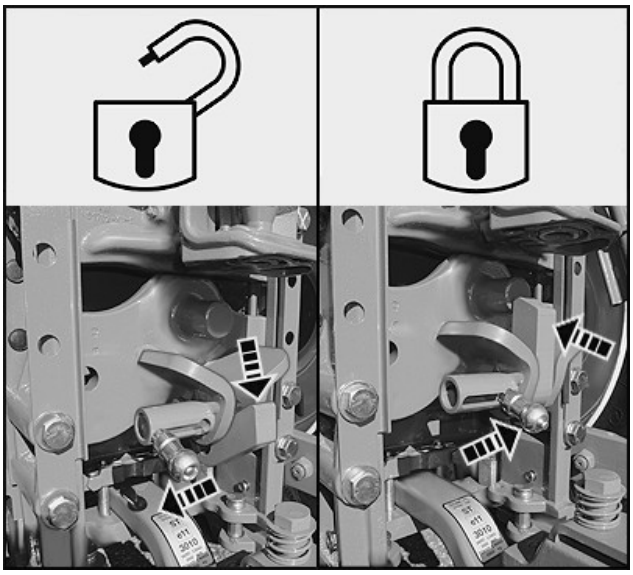
A—מותר

B—אסור

60F04,LX25458,ALL,0000A27-33-27SEP23-1/1

נעילת פיני הרתם

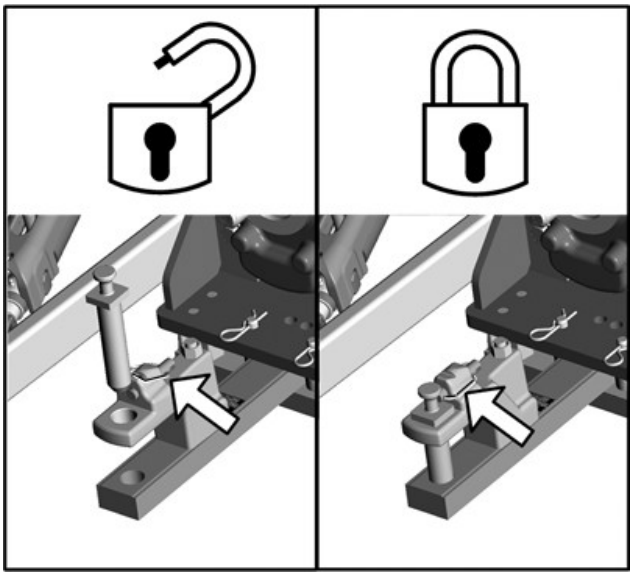
זהירות: ברגע שהכלי מחובר, הכרחי לוודא שפין הרתם נעול. אם הפין אינו נעול, הוא עלול ליפול בשעת הנהיגה ולגרום תאונה חמורה.

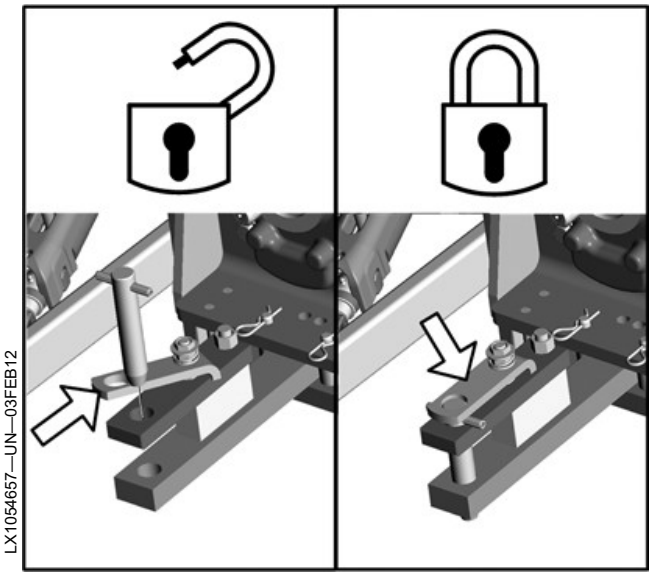


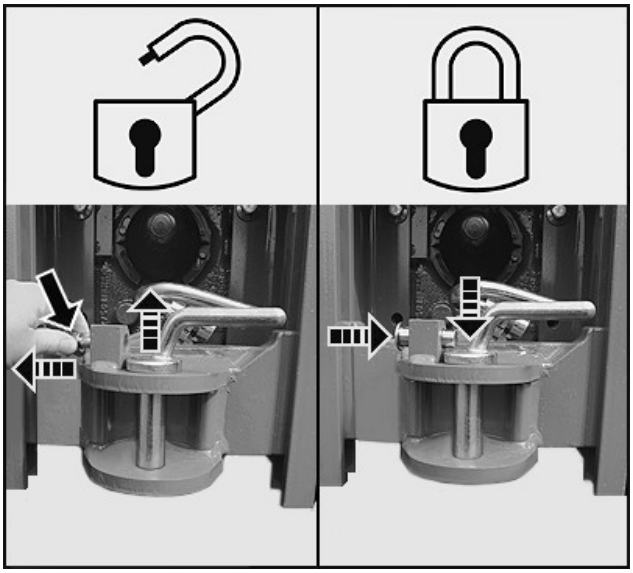
LX1056734—UN—25JUL12

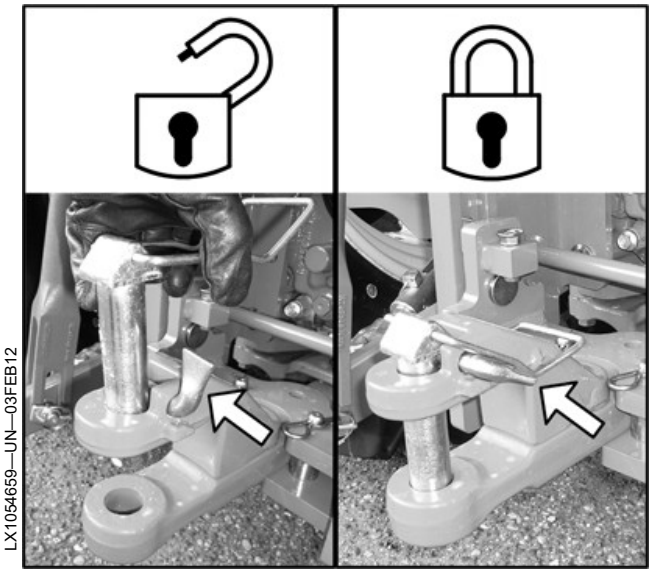
60F05,LX25458,ALL,0000A28-33-20JUN24-1/2

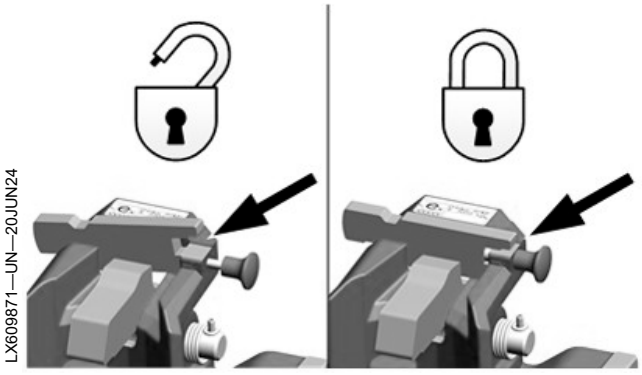
המשך בעמוד הבא





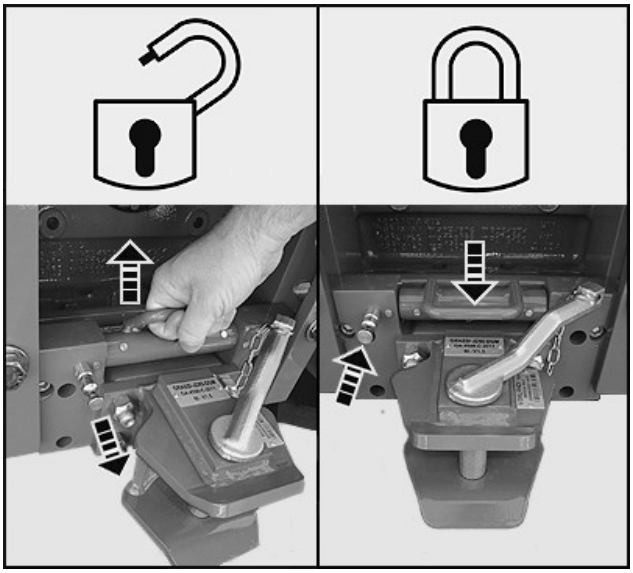


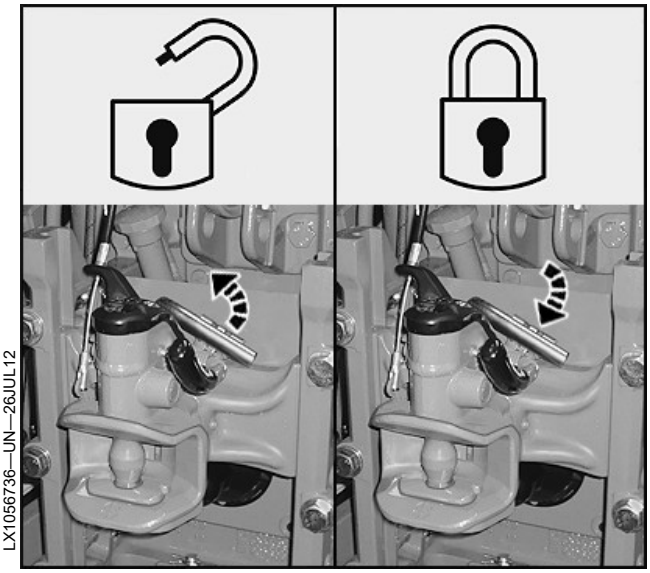




60F05,LX25458,ALL,0000A28-33-20JUN24-2/2

נעילת רתם הגרור המתכוונן לגובה



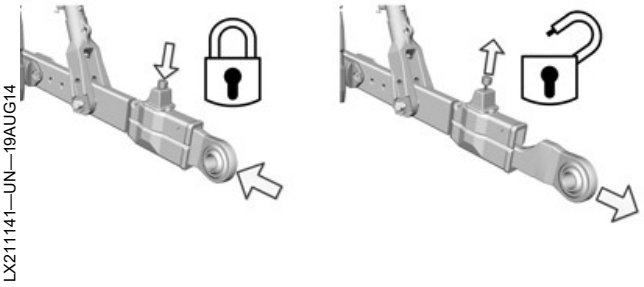


זהירות: ודא שרתם הגרור המתכוונן לגובה נעול לפני חיבור הכלי. אם רתם הגרור לא נעול, עלולות להיגרם תאונות חמורות בעת חיבור הכלים או הנהיגה.

60F06,LX25458,ALL,0000A29-33-27SEP23-1/1

בריח לזרועות משיכה טלסקופיות

זהירות: ברגע שהכלי מחובר, הכרחי לוודא שזרועות המשיכה ההידרוליות נעולות במצב עבודה/נסיעה. אם זרועות המשיכה הטלסקופיות לא נעולות, הן עלולות לצאת ממצב העבודה/נסיעה בזמן הנהיגה ולגרום תאונות.



זרועות משיכה נעולות - זרועות נעילה משוחררות

60F07,LX25458,ALL,0000A2A-33-27SEP23-1/1

לסת רתם

זהירות: שיטות הרתימה המוצגות כאן יכולות לשמש לתמרון ולגרירה על דרכים סלולות בלבד. לפני גרירה של הטרקטור באמצעות לסתות הרתם, נתק תמיד את הגרורים ואת הכלים המותקנים.

אל תשתמש בחבל גרירה; השתמש תמיד במוט גרירה שאושר.

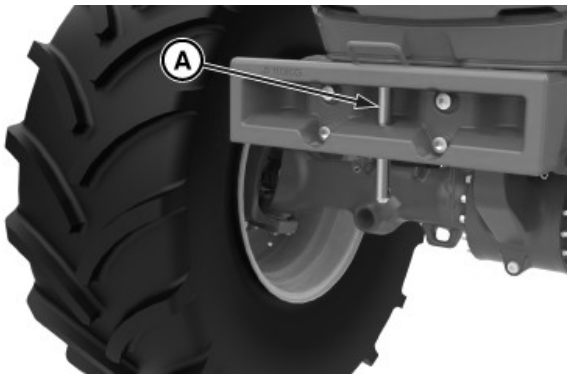
לסתות הרתם מובנות בחזית הטרקטור ומאפשרות לתמרן ולגרור אותו על דרכים סלולות.

לסתות הרתם ממוקמות על הרכיבים הבאים:

60F08,OULXA64,CAB,000562D-33-27SEP23-1/5

המשך בעמוד הבא

- משקולת בסיס (A)



משקולת בסיס

60F08,OULXA64,CAB,000562D-33-27SEP23-2/5

- משקולות נוספות (B)



משקולות קדמיות

60F08,OULXA64,CAB,000562D-33-27SEP23-3/5

משקולת פיקאפ (C)

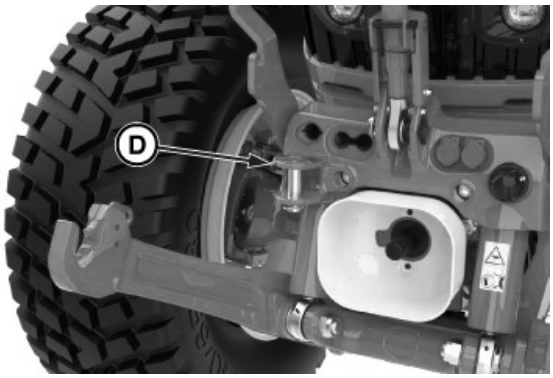


משקולת פיקאפ

60F08,OULXA64,CAB,000562D-33-27SEP23-4/5

המשך בעמוד הבא

• רתם קדמי (D)



LX515361—UN—21SEP23

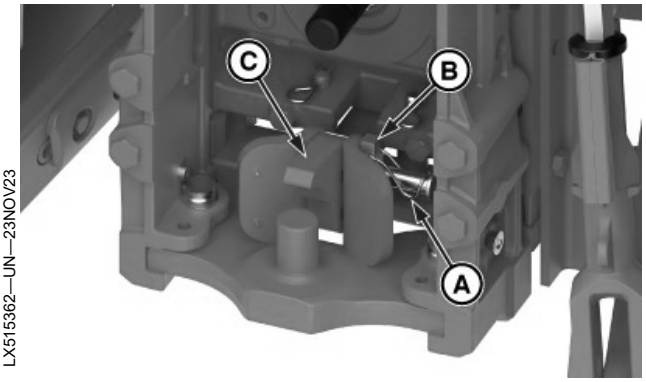
רתם קדמי

60F08,OULXA64,CAB,000562D-33-27SEP23-5/5

רתם גרור עם Piton Fix או כדורי, לא מתכוונן (קשיח) (עד MY25)

רתם גרור עם Piton-Fix

1. לחיבור התקן, קפל את הקפיץ (A) כלפי מעלה.
2. החלק את הפין (B) ימינה.
3. התושבת (C) נדחפת כלפי מעלה באמצעות קפיץ.
4. חבר את ההתקן ודחוף כלפי מטה את התושבת (C).
5. החלק את הפין (B) שמאלה עד הסוף.
6. הזז את הקפיץ (A) חזרה למטה למצב הנעול שלו (כפי שמוצג באיור).



LX515362—UN—23NOV23

A—קפיץ
B—פין
C—תושבת

60F09,LX25458,ALL,0000A2C-33-26JUN24-1/4

רתם כדורי

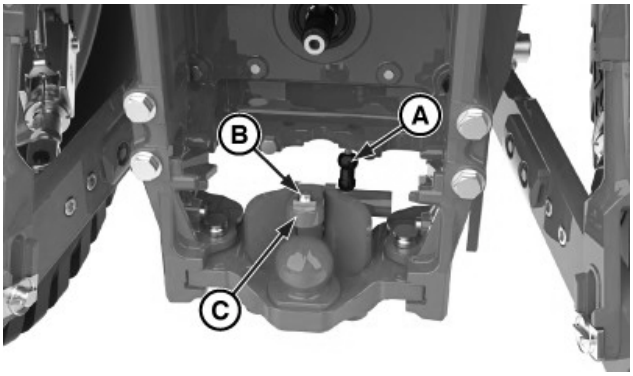
חשוב: עבור רתם גרור עם זרועות להיגוי מאולץ, ציית להוראות האלה:

- **הסר את רתם הגרור לפני חיבורם של כלים.**
- **לפני חיבור גרורים עם היגוי מאולץ, יש להסיר את זרועות המשיכה.**

1. לחיבור כלי, משוך את פין הנעילה (A) למעלה והזז אותו ימינה.
2. הזז כלפי מעלה את התושבת (C) וחבר את הכלי.
3. דחוף את התושבת (C) כלפי מטה ודחוף את פין הנעילה (A) עד הסוף שמאלה ושלב אותו.

פין הנעילה (A) ננעל כהלכה רק כאשר הפין נדחף באופן מלא שמאלה.

במידת הצורך, השתמש במפתח שקע משושה 8 מ"מ (0.3 אינץ') לכוון בורג הכוונון (B) במוט הריתוק כדי ליצור מרווח עבור הטבעת של הכלי הנגרר. לאחר מכן הדק את אום הנעילה ב-300 ניוטון מטר באמצעות מפתח 30 מ"מ.



LX515363—UN—21SEP23

A—פין נעילה
B—בורג כוונון
C—תושבת

60F09,LX25458,ALL,0000A2C-33-26JUN24-2/4

המשך בעמוד הבא

4. לחיבור ההיגוי המאולץ, פעל באופן הזה:

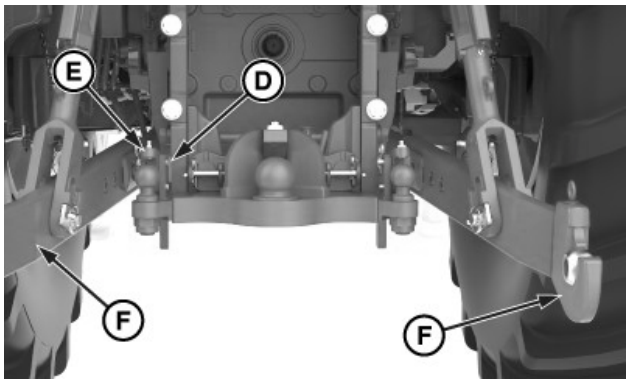
חשוב: לפני רתימת גרורים עם היגוי מאולץ, יש לפרק את זרועות המשיכה (F).

a. משוך את פין הנעילה (D).

b. הגבה את התושבת (E) ושלב את זרוע מערכת ההיגוי המאולץ.

c. החזר את התושבת (E) ולאחר מכן את פין הנעילה למיקומיהם הראשוניים.

מידע: ניתן לבדוק את הרכיבים המועדים לשחיקה של רתם הגרור בעת ביצוע עבודות הטיפול הרגילות. עיין בפרק 220D. החלף אותם, אם יש צורך.

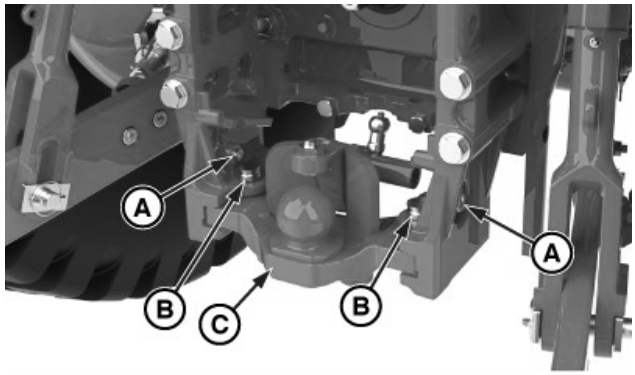


D—פין נעילה
E—תושבת
F—זרוע משיכה

60F09,LX25458,ALL,0000A2C-33-26JUN24-3/4

החלפת רתם גרירה Piton-Fix או כדורי עם יצול

1. משוך את פין הנעילה (A) כלפי חוץ.
2. הסר את פין הריסון (B) ומשוך החוצה ולאחר את רתם הגרור (C).
3. מקם ואבטח את היצול. עיין במוט הגרירה בסעיף זה.



באיור מוצג רתם כדורי

A—פין נעילה
B—פין ריסון
C—רתם גרור

60F09,LX25458,ALL,0000A2C-33-26JUN24-4/4

רתם גרור עם Piton Fix או כדורי, לא מתכוונן (קשיח) (MY25-מ)

זהירות: גרור אבוד מהווה סכנת חיים.

בעת גרירת נגררים או כל ציוד אחר עם רתם גרור שאינו נעול כהלכה, היצול עלול להתנתק, וכתוצאה מכך עלול להיגרם אובדן של הגרור או כלי ייעודי.

בעת חיבור הגרור, ודא שהתפס והבריח במצב טוב וננעלו כהלכה. בדוק את הגדרת הבריח במרווחים סדירים.

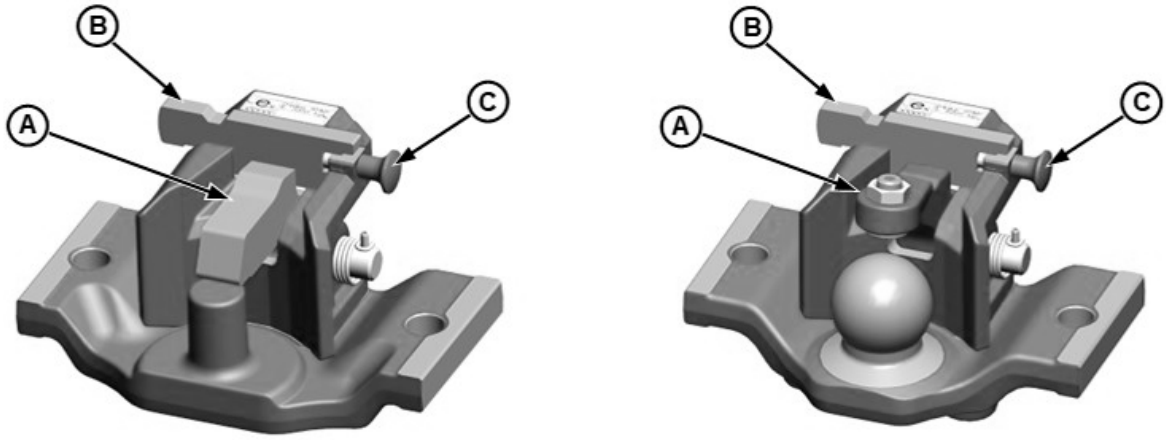
זהירות: קיימת סכנת פציעה בשל הימחצות.

כשהרצועה לא נעולה, התפס ייפתח באופן אוטומטי, ויונע על ידי קפיץ.

בעת שחרור הידית, לחץ בחוזקה על התפס ולאחר מכן שחרר באטיות את התפס עד שהוא מתיישר עם המעצור.

60F09A,OULXA64,1718705698577-33-16JAN25-1/7

המשך בעמוד הבא



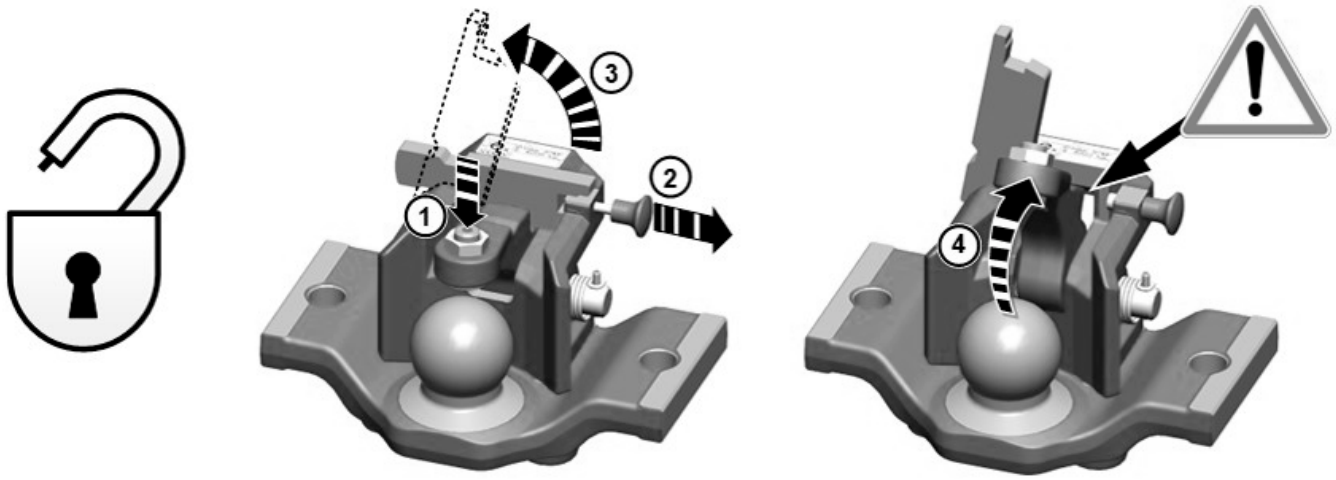
LX609881—UN—24JUN24

רתם גרור מסוג Piton Fix או כדורי

A—בריח **B—שן חוגרת** **C—פין נעילה**

60F09A,OULXA64,1718705698577-33-16JAN25-2/7

שחרר את נעילת הרתם האחורי



LX622476—UN—19JUN24

דוגמה: רתם גרור כדורי, לא נעול

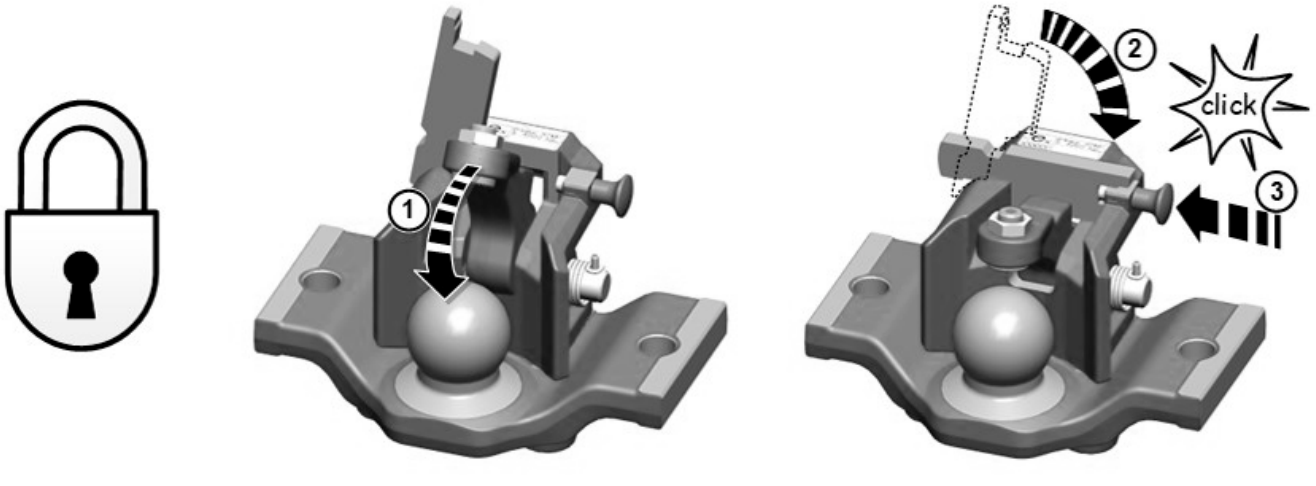
כדי לשחרר את רתם הגרור, בצע את השלבים הבאים:

1. לחץ על הבריח כלפי מטה.
2. משוך את פין הנעילה כדי לשחרר את הנעילה.
3. הטה את התפס כלפי מעלה.
4. שחרר באטיות את הבריח עד שהוא מתיישר עם המעצור.

60F09A,OULXA64,1718705698577-33-16JAN25-3/7

המשך בעמוד הבא

נעל את רתם הגרור



LX622477—UN—19JUN24

דוגמה: רתם גרור כדורי, נעול

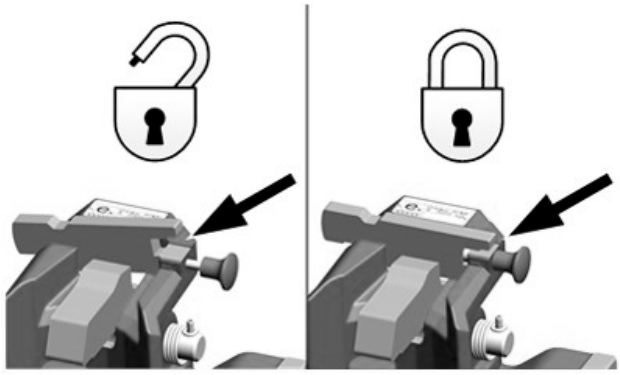
לנעילת רתם הגרור, בצע את השלבים הבאים.

1. לחץ על הבריח כלפי מטה.
2. הטה את התפס כלפי מטה למצב נעילה עד שתשמע נקישה.
3. ודא שפין הנעילה מוכנס במלואו ושהתפס נעול היטב.

רק עבור רתם גרור מסוג כדור: בעת הצורך, השתמש במפתח משושה 8 מ"מ (0.3 אינץ') לכוון בורג הכוונון בבריח כדי ליצור מרווח עבור העין של הכלי הנגרר. לאחר מכן הדק את אום הנעילה ב-300 ניוטון מטר באמצעות מפתח 30 מ"מ.

לפני הנהיגה, ודא תמיד שהתפס נעול.

60F09A,OULXA64,1718705698577-33-16JAN25-4/7



LX609871—UN—20JUN24

דוגמה: רתם גרור מסוג Piton-Fix

60F09A,OULXA64,1718705698577-33-16JAN25-5/7

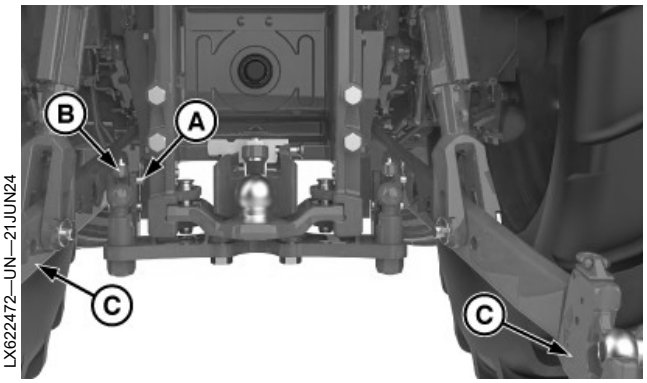
המשך בעמוד הבא

חיבור מערכת היגוי מאולץ לרתם גרור מסוג כדורי

חשוב: לפני רתימת גרורים עם היגוי מאולץ, יש לפרק את זרועות המשיכה (C).

1. משוך את פין הנעילה (A).
2. הגבה את התושבת (B) ושלב את זרוע מערכת ההיגוי המאולץ.
3. החזר את התושבת (B) ולאחר מכן את פין הנעילה למיקומיהם הראשוניים.

מידע: ניתן לבדוק את הרכיבים המועדים לשחיקה של רתם הגרור בעת ביצוע עבודות הטיפול הרגילות. עיין בפרק 220D. החלף אותם, אם יש צורך.

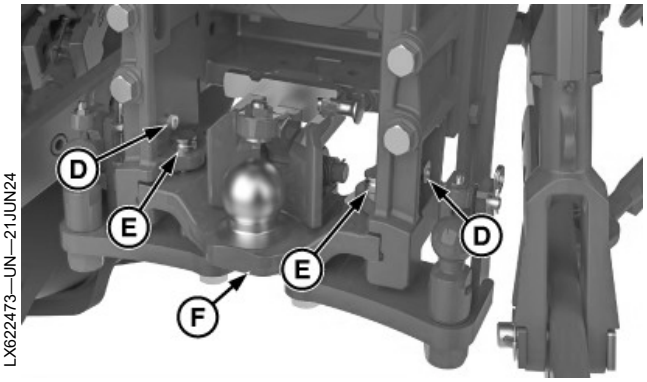


A—פין נעילה
B—תושבת
C—זרוע משיכה

60F09A,OULXA64,1718705698577-33-16JAN25-6/7

החלף רתם גרור מסוג Piton-Fix או כדורי עם יצול

1. משוך את פין הנעילה (D) כלפי חוץ.
2. הסר את פין הריסון (E) ומשוך החוצה ולאחור את רתם הגרור (F).
3. מקם ואבטח את היצול. עיין במוט הגרירה בסעיף זה.



D—פין נעילה
E—פין ריסון
F—רתם גרור

באיור מוצג רתם כדורי

60F09A,OULXA64,1718705698577-33-16JAN25-7/7

רתם כדורי מתכוונן (גרסה 1)

זהירות: לפני חיבור הכלי, יש לוודא שהרתם המתכוונן נעול. אם רתם הגרור לא נעול, עלולות להיגרם תאונות חמורות בעת חיבור הכלים או הנהיגה.

חשוב: עבור רתם כדורי עם זרועות להיגוי מאולץ, הישמע להוראות האלה:

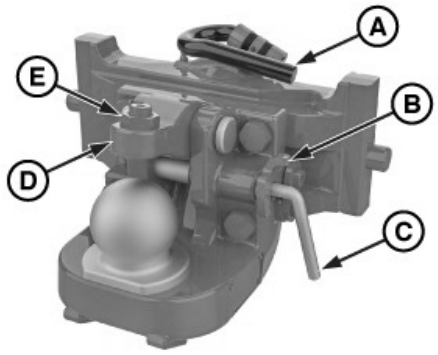
- **לפני חיבור כלים, יש להסיר את רתם הגרור.**
- **לפני רתימת גרורים עם היגוי מאולץ, יש להסיר את זרועות המשיכה (F).**

מידע: בשביל עומסים סטטיים אנכיים, תלוי במיקומי ההרכבה ובמהירות הנסיעה, ראה "עומסים ומשקלות" בפרק 500A.

60F10,LX25458,ALL,0000A2D-33-28SEP23-1/3

המשך בעמוד הבא

1. מקם את רתם הגרור בגובה הרצוי באמצעות הידית (A).
2. לחיבור התקן, קפל את הנעילה (B) כלפי מעלה.
3. הזז את פין הנעילה (C) ימינה.
4. הזז כלפי מעלה את התושבת (D) וחבר את הכלי.
5. דחוף את התושבת (D) כלפי מטה ודחוף את פין הנעילה (C) באופן מלא שמאלה.
6. אבטח את פין הנעילה (C) באמצעות הנעילה (B).
7. בעת הצורך, השתמש במפתח משושה 8 מ"מ (0.3 אינץ') לכוון בורג הכוונון (E) במקבע כדי ליצור מרווח עבור העין של הכלי הנגרר. לאחר מכן הדק את אום הנעילה ב-300 ניוטון מטר באמצעות מפתח 30 מ"מ.



LX515366—UN—17NOV23

A—ידית
B—נעילה
C—פין נעילה
D—תושבת
E—בורג כוונון

60F10,LX25458,ALL,0000A2D-33-28SEP23-2/3

8. לחיבור ההיגוי המאולץ, פעל באופן הזה:

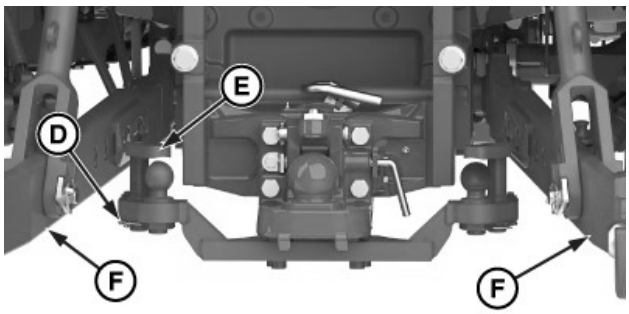
חשוב: לפני רתימת גרורים עם היגוי מאולץ, יש לפרק את זרועות המשיכה (F).

a. משוך את פין הריסון (D) כלפי מעלה והזז אותו ימינה.

b. הגבה את התושבת (E) ושלב את זרוע מערכת ההיגוי המאולץ.

c. דחוף את התושבת (E) כלפי מטה ודחוף את פין הריסון (D) באופן מלא שמאלה והפעל אותו.

מידע: ניתן לבדוק את הרכיבים המועדים לשחיקה של רתם הגרור בעת ביצוע עבודות הטיפול הרגילות. עיין בפרק 220D. החלף אותם, אם יש צורך.



LX515367—UN—24NOV23

D—פין ריסון
E—תושבת
F—זרוע משיכה

60F10,LX25458,ALL,0000A2D-33-28SEP23-3/3

רתם כדורי מתכוונן (גרסה 2)

זהירות: לפני חיבור הכלי, יש לוודא שהרתם המתכוונן נעול. אם רתם הגרור לא נעול, עלולות להיגרם תאונות חמורות בעת חיבור הכלים או הנהיגה.

חשוב: עבור רתם כדורי עם זרועות להיגוי מאולץ, הישמע להוראות האלה:

- **לפני חיבור כלים, יש להסיר את רתם הגרור.**
- **לפני רתימת גרורים עם היגוי מאולץ, יש להסיר את זרועות המשיכה (F).**

מידע: בשביל עומסים סטטיים אנכיים, תלוי במיקומי ההרכבה ובמהירות הנסיעה, ראה "עומסים ומשקלות" בפרק 500A.

המשך בעמוד הבא

60F11,LX25458,0000A2E-33-24NOV23-1/3

1. מקם את רתם הגרור בגובה הרצוי.

זהירות: מנע פציעות.

רתם הגרור כבד וטיפול שגוי עלול לגרום פציעות.

a. הסר את פיני הנעילה המהירה (C) בשני הצדדים.

b. משוך החוצה את פיני החיזוק (B) בשני הצדדים.

c. משוך החוצה את פיני הנעילה (A) בשני הצדדים, וכוונן את הגובה של יצול הגרירה.

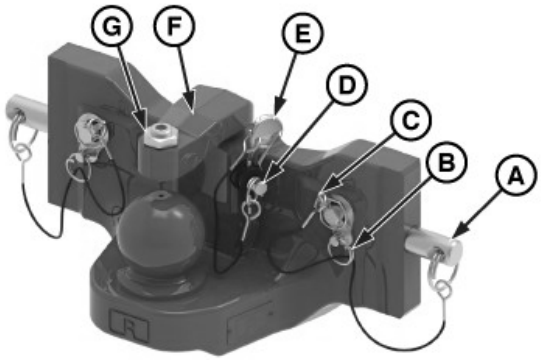
d. דחוף את פיני הנעילה (A) עד הסוף בשני הצדדים, ואבטח באמצעות פיני הנעילה (B).

e. התקן את פיני הנעילה המהירה (C) בשני הצדדים.

2. לחיבור כלי ייעודי, הסר את פין הנעילה (E), ומשוך את פין הנעילה (D) ימינה.

3. הזז כלפי מעלה את התושבת (F), וחבר את הכלי הייעודי.

4. דחוף את התושבת (F) כלפי מטה, ודחוף את פין החיזוק (D) שמאלה עד הסוף ושלב אותו.



LX515368—UN—24NOV23

A—פין נעילה
B—פין ריסון
C—פין נעילה מהירה
D—פין ריסון
E—פין נעילה
F—תושבת
G—בורג כוונון

5. חבר מחדש את פין הנעילה (E).

6. בעת הצורך, השתמש במפתח משושה 8 מ"מ (0.3 אינץ') כדי לכוון בורג הכוונון (G) במקבע כדי ליצור מרווח עבור לולאת הכלי הייעודי הנגרר. לאחר מכן הדק את אום הנעילה ב-300 ניוטון מטר באמצעות מפתח 30 מ"מ.

60F11,LX25458,0000A2E-33-24NOV23-2/3

7. לחיבור ההיגוי המאולץ, פעל באופן הזה:

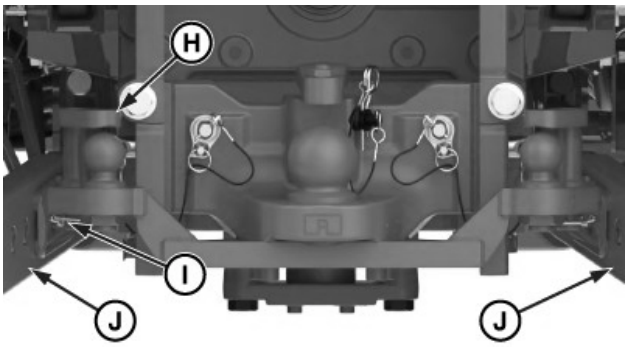
חשוב: לפני רתימת גרורים עם היגוי מאולץ, יש לפרק את זרועות המשיכה (J).

a. הסר את פין הנעילה המהירה (I) כדי להסיר את הסל (H).

b. חבר את זרוע ההיגוי המאולץ.

c. התקן את התושבת (H), והתקן את פין השחרור המהיר (I).

מידע: ניתן לבדוק את הרכיבים המועדים לשחיקה של רתם הגרור בעת ביצוע עבודות הטיפול הרגילות. עיין בפרק 220D. החלף אותם, אם יש צורך.



LX515369—UN—24NOV23

H—תושבת
I—פין נעילה מהירה
J—זרוע משיכה

60F11,LX25458,0000A2E-33-24NOV23-3/3

רתם גרור שגובהו ניתן לכוונון

חשוב: השתמש רק בגרורים בעלי טבעת גרירה המתאימה לקוטר פין הרתם.

אסור להשתמש בגרורים עם טבעות גרירה מסתובבות ברתמי גרור מסתובבים.

60F12,LX25458,ALL,0000A2F-33-30NOV23-1/2

המשך בעמוד הבא

את הטרקטור ניתן לצייד באחד מארבעה סוגים שונים של רתמי גרור (1 עד 4) שתפעולם שונה זה מזה.

ניתן לכוונן את הגובה של כל רתמי הגרור באמצעות הידית (A).

ניתן לפתוח ולסגור את רתמי הגרור באמצעות הידית (C).

ידיות הבקרה (1-2) נעולות כאשר פין הנעילה (C) משולב.

ניתן לסגור את רתמי הגרור (3 עד 4) גם על ידי חיבור הטבעת של הכלי הנגרר.

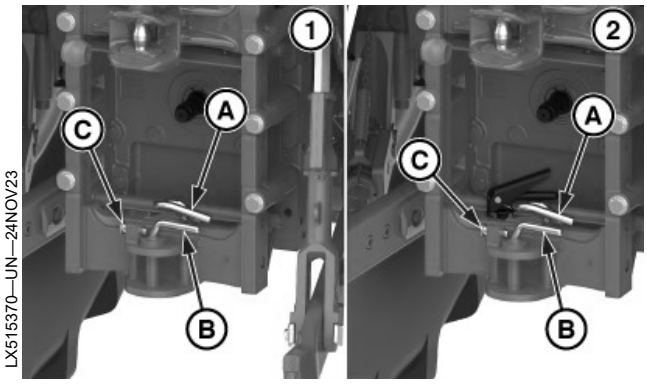
ניתן להפעיל את רתמי הגרור (3 עד 4) גם ממושב המפעיל בשליטה מרחוק.

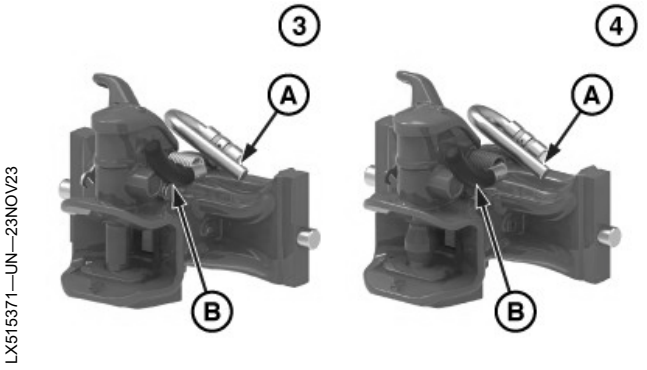
רתמי הגרור (3 עד 4) נעולים כאשר פין החיווי מיושר לדופן הבית.

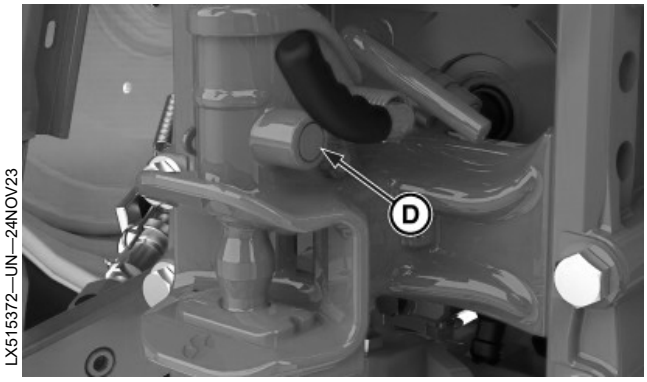
העומס האנכי הסטטי המרבי המותר ועומסי הגרירה מופיעים בפרק 500A.

מידע: ניתן לבדוק את הרכיבים המועדים לשחיקה של רתם הגרור בעת ביצוע עבודות הטיפול הרגילות. עיין בפרק 220D. החלף אותם, אם יש צורך.

A—ידית כוונון גובה
B—ידית בקרה
C—פין נעילה
D—פין חיווי



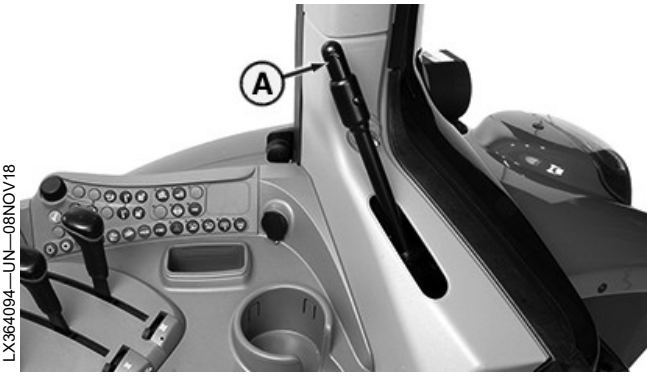




60F12,LX25458,ALL,0000A2F-33-30NOV23-2/2

שלט רחוק עבור רתם הגרור (אם קיים)

באמצעות הידית (A), ניתן לפתוח את רתם הגרור ממושב המפעיל.



60F14,SP,OULXA64,6M,000562E-33-27SEP23-1/1

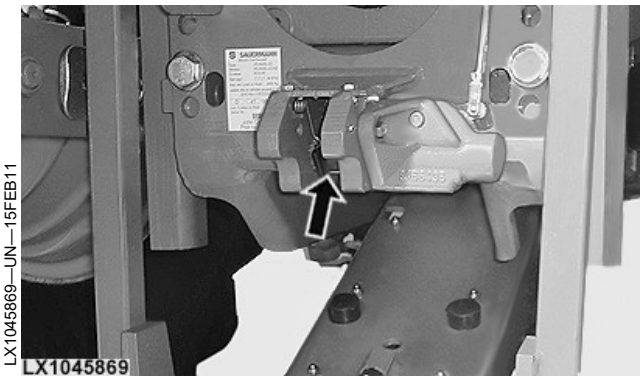
רתם פיקאפ הידרולי (הפעלה מכנית)

זהירות: לפני הנסיעה, ודא שרתם הגרור מוגבה באופן מלא ונעול מבחינה אופקית ואנכית.

כאשר רתם הגרירה מונמך, לעולם אל תכניס יד לתוך פתח הקליטה (ראה חץ). סכנת פציעה!

חשוב: אם ידית השחרור קשה לתפעול או שנעילת וו הרתם לא מתבצעת באופן אוטומטי (נקודות 2 או 6), פנה אל סוכן באזורך כדי לבדוק את הגדרות זרועות ההגבהה או את וו רתם הגרור.

מידע: ניתן לבדוק את הרכיבים המועדים לשחיקה של רתם הפיקאפ ההידרולי בעת ביצוע עבודות הטיפול הרגילות. עיין בפרק 220D. החלף בעת הצורך.



לעולם אל תכניס את ידך לפתח.

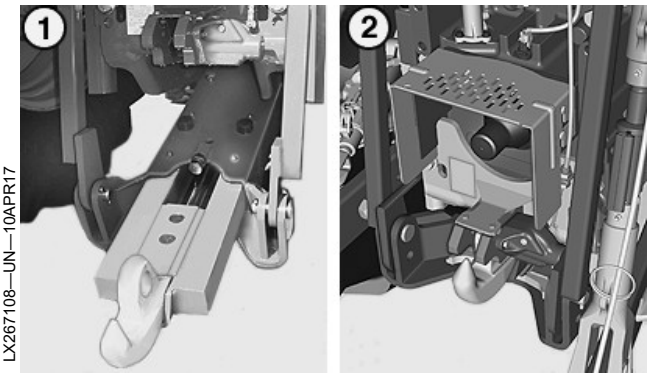
60F15,SP,OULXA64,6M,000562F-33-16JUL25-1/3

ניתן לתפעל רתם גרור זה באמצעות בקרות הרתם ושסתום בקרה סלקטיבי יחיד.

1. הגבה את זרועות המשיכה לגובה המרבי, והשתמש ב-SCV להכנסה מלאה של וו הרתם.
2. משוך בידית השחרור (A) והנמך את זרוע המשיכה. אחוז בידית השחרור עד שוו הרתם יוצא ממצב האחסון (הידית נשארת במצב "פתוח").
3. הוצא לגמרי את וו הרתם על ידי הפעלת שסתום הבקרה הסלקטיבי.
4. הנמך את זרועות המשיכה/וו הרתם לגובה הרצוי.
5. הגבה את זרוע המשיכה כך שוו הרתם ישתלב בטבעת הגרירה של הכלי, והגבה את הרתם במלואו.
6. הכנס את וו הרתם באופן מלא באמצעות שסתום הבקרה הסלקטיבי עד **לנעילה מלאה**. ידית השחרור (A) חוזרת למצב הבית שלה.
7. הנמך את זרוע המשיכה.
8. ודא שהרתם נעול נכון. במקרה זה, הרתם **לא יונמך** עם הנמכת זרועות המשיכה **ולא יוגבה** כששסתום בקרה סלקטיבי מופעל.

העומס האנכי הסטטי המרבי המותר ועומסי הגרירה, מופיעים בפרק 500A.





רתם גרור במצב לחיבור גרור - מצב אחסון

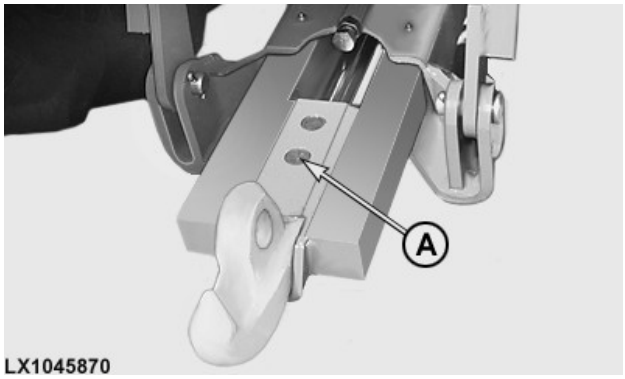
A—ידית שחרור
1—רתם גרור במצב לחיבור גרור
2—רתם גרור במצב אחסון

המשך בעמוד הבא

60F15,SP,OULXA64,6M,000562F-33-16JUL25-2/3

ניתן להחליף את הוו ברתם הגרור על ידי יצול ללא שימוש בכלי עבודה. לשם כך, הוצא את הפין (A).

בזמן שאין בו צורך, ניתן לשמור את התקן המתלה בתושבת במסגרת הצדית (אביזרים אופציונליים).



60F15,SP,OULXA64,6M,000562F-33-16JUL25-3/3

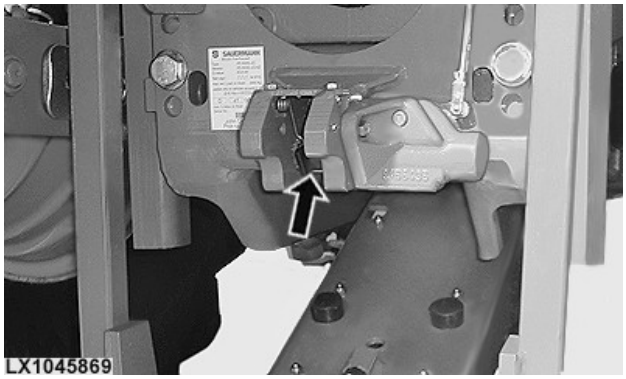
רתם פיקאפ הידרולי (הפעלה חשמלית)

זהירות: לפני הנסיעה, ודא שרתם הגרור מוגבה באופן מלא ונעול מבחינה אופקית ואנכית.

כאשר רתם הגרירה מונמך, לעולם אל תכניס יד לתוך פתח הקליטה (ראה חץ). סכנת פציעה!

חשוב: אם ידית השחרור קשה לתפעול או שנעילת וו הרתם לא מתבצעת באופן אוטומטי (נקודות 2 או 6), פנה אל סוכן באזורך כדי לבדוק את הגדרות זרועות ההגבהה או את וו רתם הגרור.

מידע: ניתן לבדוק את הרכיבים המועדים לשחיקה של רתם הפיקאפ ההידרולי בעת ביצוע עבודות הטיפול הרגילות. עיין בפרק 220D. החלף אותם, אם יש צורך.



לעולם אל תכניס את ידך לפתח!

60F16,SP,OULXA64,6M,0005630-33-16JUL25-1/3

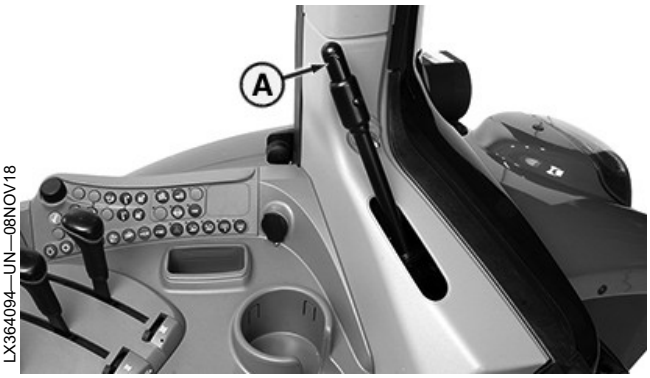
המשך בעמוד הבא

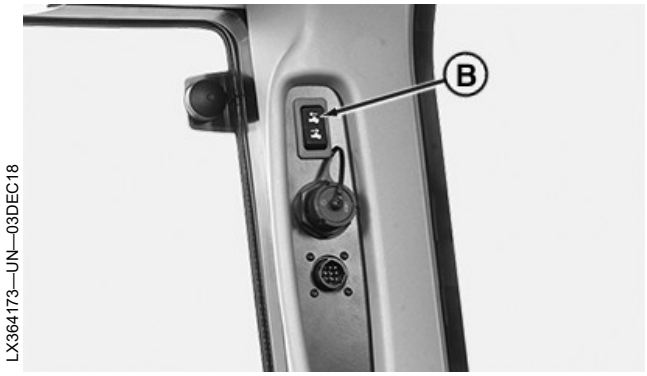
ניתן להפעיל רתם גרור זה באמצעות הרתם האחורי והמתג (B).

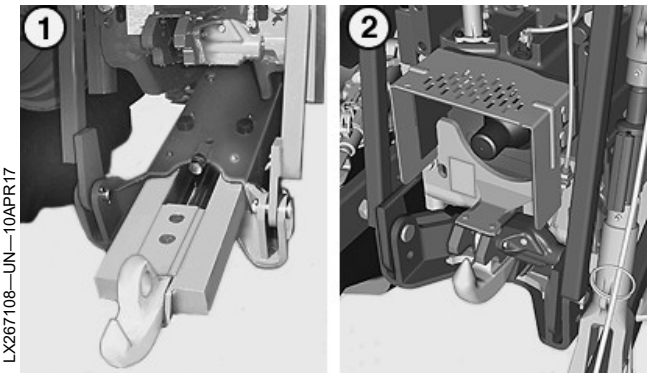
1. הגבה את זרועות המשיכה עד כמה שאפשר והשתמש במתג (B) כדי להכניס את וו הרתם במלואו (לחץ על חלקו העליון של המתג).
2. משוך את ידית השחרור (A) והחזק בה עד שוו הרתם נע ממצב האחסון (הידית נשארת במצב פתוח).
3. השתמש במתג (B) כדי להוציא את הרתם במלואו (לחץ על חלקו התחתון של המתג).
4. הנמך את זרועות המשיכה/וו הרתם לגובה הרצוי.
5. הגבה את זרוע המשיכה כך שוו הרתם ישתלב בטבעת הגרירה של הכלי, והגבה את הרתם במלואו.
6. הכנס את וו הרתם באופן מלא באמצעות המתג (B) עד **לנעילה מלאה**. הידית (A) תחזור למצב הבית שלה.
7. הנמך את זרוע המשיכה.
8. ודא שהרתם נעול נכון. במקרה זה, הוא **לא יונמך** עם הנמכת זרועות המשיכה **ולא יוארך** עם הפעלת המתג.

העומס האנכי הסטטי המרבי המותר ועומסי הגרירה, מופיעים בפרק 500A.

A—ידית שחרור
B—מתג, זרימה נכנסת/זרימה נכנסת
1—רתם גרור במצב לחיבור גרור
2—רתם גרור במצב אחסון





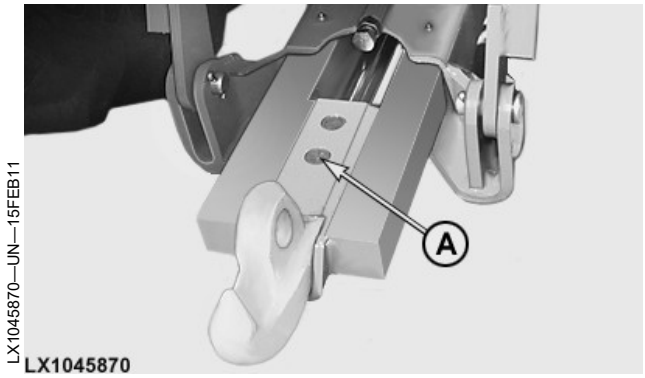


רתם גרור במצב לחיבור גרור / מצב אחסון

60F16,SP,OULXA64,6M,0005630-33-16JUL25-2/3

ניתן להחליף את הוו ברתם הגרור על ידי יצול ללא שימוש בכלי עבודה. לשם כך, הוצא את הפין (A).

בזמן שאין בו צורך, ניתן לשמור את התקן המתלה בתושבת במסגרת הצדית (אביזרים אופציונליים).



60F16,SP,OULXA64,6M,0005630-33-16JUL25-3/3

שסתומי בקרה סלקטיביים – שאיבת שמן מרבית מותרת

להפעלת צילינדרים הידרוליים גדולים כגון כאלה המשמשים להטיית גרורים, ניתן לשאוב שמן מתיבת הממסרה דרך צינורות החיבור.

חשוב: לשאיבה מרבית של שמן, על התנאים האלה להתקיים:

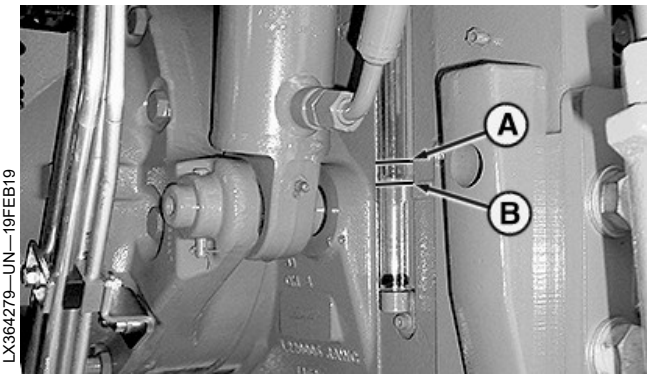
- **שמן הממסרה במפלס המרבי (A) כשהמנוע כבוי**
- **הטרקטור מוטה בזווית שאינה גבוהה מ-3° בכל כיוון**
- **השמן ההידרולי בטמפרטורת הפעלה**
- **מהירות הנסיעה נמוכה מ-3 קמ"ש (1.9 מ"ש)**

שאיבת שמן מרבית מותרת

ללא מכל שמן נוסף	15 ליטר (4.0 גלון)
עם מכל שמן נוסף	32 ליטר (8.58גלון)*

בעת שאיבת השמן, אין להטות את הטרקטור לאף כיוון ביותר מ-3°. כאשר זווית ההטיה של הטרקטור גדולה מ-3°, מותר לשאוב כמות קטנה יותר של שמן בהתאמה.

במקרה הצורך ניתן להוסיף עד 10 ליטר (2.6 גלון) לבית הממסרת. פעולה זו מגדילה בהתאם את הכמות הניתנת לשאיבה. אם מפלס השמן גבוה מהסימון המרבי בחלונית, אל תבצע משימות נסיעה במהירויות גבוהות מ-40 קמ"ש (25 מ"ש).



A—סימון מרבי **B—סימון מינימום**

מידע: אין לבצע עבודות קשות כגרירה, הפעלת מעביר כוח או נסיעה מהירה כאשר השאיבה מביאה לירידת רמת השמן מתחת לסימון המינימום.

בעת מילוי, השתמש רק בשמן הממסרה ובשמן ההידראולי המומלצים. עיין בסעיף "שמן ממסרה ושמן הידראולי" בפרק 200E.

* רק כאשר הטרקטור נייח. עיין גם בסעיף "שאיבת שמן" בפרק 500A.

OULXA64,SP1,00058B2-33-29AUG23-1/1

שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV)—שאיבת שמן באמצעות הינע הידרוסטטי (עם מערכת הידרולית PC)

חשוב: אל תווסת את קצב הזרימה באמצעות השסתום החיצוני. השתמש תמיד בשסתומי בקרת הזרימה (A).

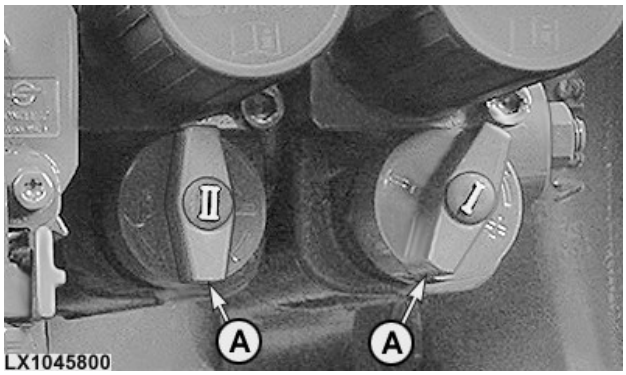
קצב הזרימה המרבי של שמן הממסרה והשמן ההידראולי תלוי בגודל המשאבה ההידראולית המותקנת בטרקטור.

גודל המשאבה	זרימה
35 סמ"ק (2.1 אינץ' מעוקב)	80 ליטר לדקה (21.1 גלון לדקה)

כבה את המנוע. חבר צינור הידרולי להינע ההידרוסטטי. שים לב לסמלים על המחברים.

חשוב: להפעלה, חבר את הכלים בעלי ההינע ההידרוסטטי לשסתומי בקרה סלקטיביים מסדרה 450 בלבד.

התנע את המנוע. הסט את ידית הבקרה למצב משוך. כדי לכבות את ההינע ההידרוסטטי, העבר את ידית הבקרה למצב ציפה. כבה את המנוע והוצא את הצינור ההידרולי.



חשוב: אל תעביר את ידית הבקרה למצב סרק, מכיוון שהלחץ עלול לחזור ולגרום נזק להינע ההידרוסטטי ולצינורות.

חשוב: בעת הנהיגה, שאיבת השמן של הינע ההידרוסטטי מוגבלת. עיין בסעיף "שאיבת שמן" בפרק 500A.

OULXA64,6M,4CYL,00057E6-33-29AUG23-1/1

שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV)—שאיבת שמן באמצעות הינע הידרוסטטי (עם מערכת הידראולית PFC)

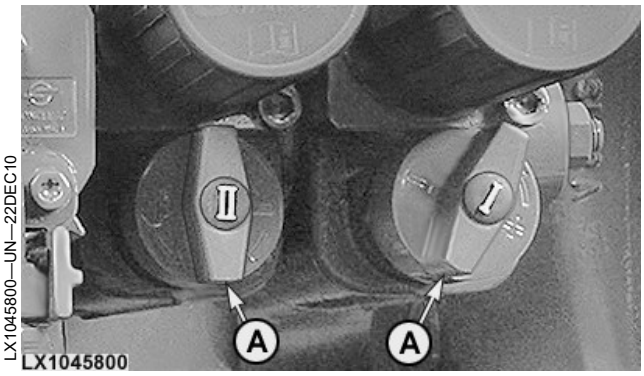
חשוב: אל תווסת את קצב הזרימה באמצעות השסתום החיצוני. השתמש תמיד בשסתומי בקרת הזרימה (A).

הקצב המרבי לזרימה ההידרוסטטית של השמן שניתן להשיג במחבר הוא 96 ליטר/דקה (26.4 גלון לדקה).

כבה את המנוע. חבר צינור הידרולי להינע ההידרוסטטי. שים לב לסמלים על המחברים.

חשוב: להפעלה, חבר את הכלים בעלי ההינע ההידרוסטטי לשסתומי בקרה סלקטיביים מסדרה 450 בלבד.

התנע את המנוע. הסט את ידית הבקרה למצב משוך. כדי לכבות את ההינע ההידרוסטטי, העבר את ידית הבקרה למצב ציפה. כבה את המנוע והוצא את הצינור ההידרולי.



חשוב: אל תעביר את ידית הבקרה למצב סרק, מכיוון שהלחץ עלול לחזור ולגרום נזק להינע ההידרוסטטי ולצינורות.

חשוב: בעת הנהיגה, שאיבת השמן של הינע ההידרוסטטי מוגבלת. עיין בסעיף "שאיבת שמן" בפרק 500A.

OULXA64,6M,6CYL,0005632-33-29AUG23-1/1

שימוש בצילינדרים הידראוליים בנפח גדול

ההפעלה של צילינדרים הידרוליים בנפח גדול או צילינדרים טלסקופיים מצריכה תשומת לב מיוחדת של המשתמש. הוראות, למשל בעת הפעלת גרור עם פונקציית הטיה הידראולית.

- בעת הטיית גרור יש לשמור על מהירות מנוע של 1800-2100 סל"ד.
- לפני הטיית גרור בדוק את שגיאת השמן המרבית המותרת מתאימה לקיבולת השמן הנדרשת למילוי הצילינדר ההידרולי. השווה את המידע הרלוונטי שמופיע בספר ההדרכה של הגרור עם שאיבת השמן המרבית המותרת. עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים - שאיבת שמן מרבית מותרת" בפרק 70 ובסעיף "שאיבת שמן" בפרק 500A.

חשוב: האם כמות השמן הנדרשת עולה על משיכת השמן המרבית המותרת, או/ו השמן נשאב מהר מדי, התוצאה עלולה להיות קביטציה. אפשר לזהות קביטציה על ידי רעש חזק וחריג ונזק מכני. שם לב לרעשים חזקים המתרחשים לפתע בעת הפעלת צילינדרים הידרוליים בנפח גדול, כוגן צילינדרים טלסקופיים. הפסק מיד את פעולת הצילינדר ההידרולי אם יש חדש לקביטציה. שינוי במהירות המנוע לא מוביל לשיפור ולכן יש להימנע ממנו.

500A,401,OULXBER,00030BD-33-04MAR24-1/1

מכל שמן נוסף

מכל שמן נוסף (A) מאפשר שאיבה נוספת של שמן.

כמות השמן המרבית שניתן לשאוב מפורטת להלן.

שאיבת שמן מרבית מותרת
32 ליטר (8.5 גלון)

ניתן להשתמש בשמן הנוסף לגרורי רכינה ולייישומים אחרים הזקוקים לכמות גדולה של שמן.

מידע: למכל השמן הנוסף יש יתרון בהשוואה למילוי יתר של הממסרה. עיין בסעיף שאיבת שמן בפרק 500A.



LX364274—UN—18FEB19

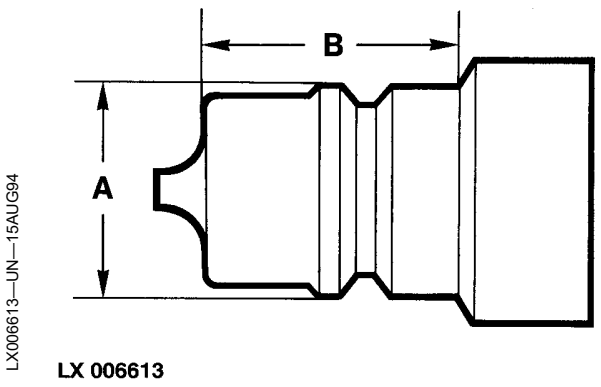
OULXA64,SP1,00058B1-33-17NOV20-1/1

שסתומי בקרה סלקטיביים - מתאמים

השתמש רק במתאמים התואמים לתקן ISO.

המידה (A) חייבת להיות בין 23.66 ו-23.74 מ"מ (0.931 ו-0.934 אינץ').

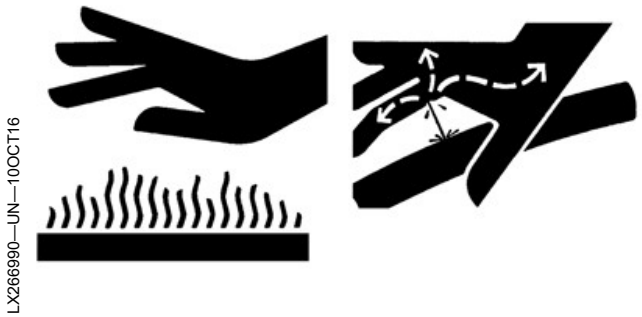
המידה (B) חייבת להיות לפחות 24 מ"מ (0.945 אינץ').



LX 006613

OULXA64,6R,0005B53-33-17MAR21-1/1

חבר את הצינורות ההידרוליים



זהירות: דליפת נוזל בלחץ גבוה עלולה לחדור לעור ולגרום פציעה קשה. שחרר לחץ לפני ניתוק צינורות הידרוליים או כל צינור אחר כדי למנוע אסון.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להיגרם נמק.

זהירות: מנע פציעה. לפני חיבורים כלים ייעודיים, צינורות הידרוליים מחוברים, וכדי למנוע תנועה לא מכוונת של הכלי הייעודי, הישמע להוראות האלה:

- **כבה את המנוע.**
- **העבר את בקרות SCV למצב סרק ונעל אותן.**

חשוב: צינורות הידרוליים עלולים לצאת מכלל פעולה עקב נזק פיזי, כיפוף, גיל וחשיפה. בדוק צינורות באורח סדיר.

לכלוך, אבק או עצמים זרים אחרים עלולים להזיק למערכת ההידרולית. נקה ביסודיות את הצינורות ההידרוליים ואת ה-SCV לפני חיבור כלי לטרקטור.

חשוב: ניקוי בקיטור או שימוש בלחץ גבוה באזור סביב חיבורי ה-SCV והאלקטרוניקה עלול לגרום נזק לציוד. במקרה של שטיפה בלחץ גבוה של יותר מ-6900 קילו-פסקל (69 בר) (1000 פאונד לאינץ' רבוע), יש לשמור על מרחק מינימלי של 200 מ"מ (8 אינץ') מהחיבורים.

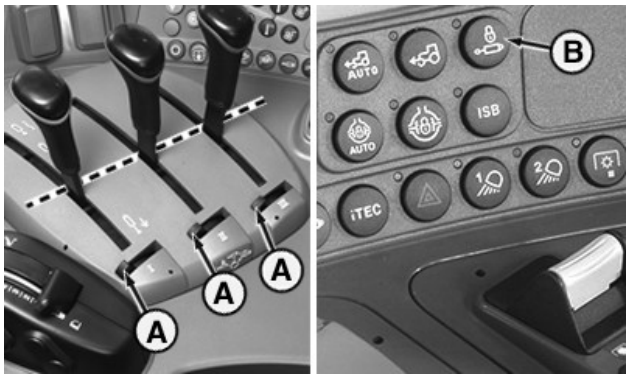
1. **שלב את נעילת החניה וכבה את המנוע.**
2. נעל את בקרות SCV:

OULXA64,6M,0005634-33-15JUL25-1/6

המשך בעמוד הבא

- הזז את ידיות הבקרה של SCV למצב סרק ונעל אותן.
- בג'ויסטיק בהפעלה מכנית[1]:

A—ידית נעילה, SCV **B—לחצן נעילה, SCV**



הפעלה מכנית/חשמלית

[1] *אם קיים*

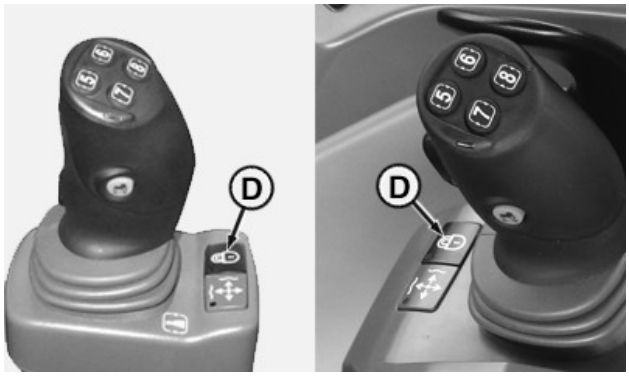
OULXA64,6M,0005634-33-15JUL25-2/6

הזז את הג'ויסטיק למצב סרק וסובב ימינה את טבעת הנעילה (C).



OULXA64,6M,0005634-33-15JUL25-3/6

- בג'ויסטיק בהפעלה חשמלית[1]:



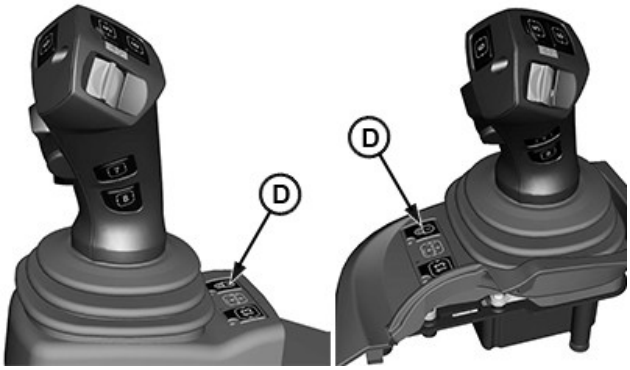
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) במשענת היד הימנית/CommandARM™

[1] *אם קיים*

OULXA64,6M,0005634-33-15JUL25-4/6

המשך בעמוד הבא

הזז את הג'ויסטיק למצב סרק ולחץ על לחצן הנעילה (D).



LX514895—UN—08NOV22

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) במשענת היד הימנית/CommandARM™

OULXA64,6M,0005634-33-15JUL25-5/6

3. נקה את מכסי האבק וסובב אותם הצידה.

חשוב: הקפד לחבר כהלכה את הצינורות ההידרוליים למחברים. אם חיבורי הצינורות הפוכים, הכלי לא יגיב לבקרות המערכת כצפוי.

הקצאת ה-SCV בחלק האחורי
זרימה נכנסת = חיבור עליון
זרימה יוצאת = חיבור תחתון

מידע: ה-SCV מסומנים ב-I עד IV (E).

4. בדוק את הסמלים (B) או (C) של הצינור כדי לראות האם הם תואמים לכיוון התנועה של הצילינדר.

עבור צילינדר בעל פעולה אחת:

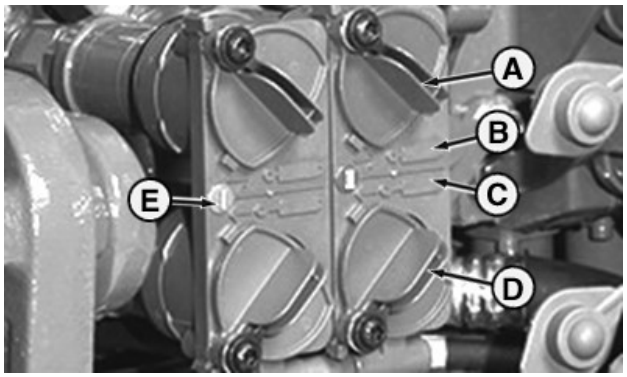
- הכנס את צינור הזרימה היוצאת לחלק התחתון של המחבר (D).

עבור צילינדר בעל פעולה כפולה:

- הכנס את צינור הזרימה הנכנסת לחלק העליון של המחבר (A).
- הכנס את צינור הזרימה היוצאת לחלק התחתון של המחבר (D).

5. דחוף את הצינורות בחוזקה אל המחברים.

מידע: ה-SCV מסומנים בצבעים. ערכות זיהוי הצינור זמינות בערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף.



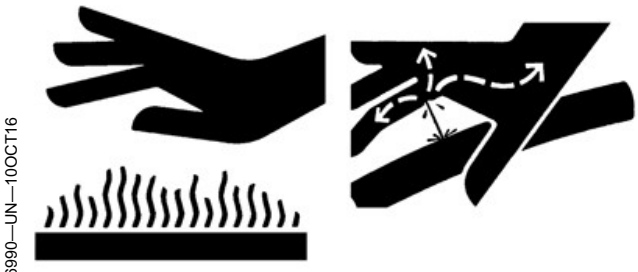
LX364278—UN—18FEB19

A—מחבר הכנסה (זרימה נכנסת)
B—סמל הכנסה (זרימה נכנסת)
C—סמל הוצאה (זרימה יוצאת)
D—מחבר הוצאה (זרימה יוצאת)
E—מספרי זיהוי

זיהוי SCV	
SCV	**צבע**
I	ירוק
II	כחול
III	חום
IV	שחור

OULXA64,6M,0005634-33-15JUL25-6/6

ניתוק הצינורות ההידרוליים מה-SCV



זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מתנועה פתאומית של רכיבי המערכת ההידרולית.

בזמן העבודה עם רכיבים הידרוליים בלחץ, קיימת סכנה גבוהה:

- **שייפלט שמן בלחץ גבוה.**
- **שייגרמו תנועות בלתי מכוונות של הכלי.**

למניעת סכנה זו, המשך באופן הבא לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים:

1.הנמך את הכלי אל הקרקע.

2.שחרר את הלחץ מהצינורות והקווים.

3.הגדר את שסתומי הבקרה במצב סרק ונעל אותם.

1. הנמך את הכלי אל הקרקע.
2. **שלב את נעילת החניה וכבה את המנוע.**
3. כשההצתה מופעלת*, העבר מספר פעמים את ה-SCV למצבים "הוצאה" ו"הכנסה".

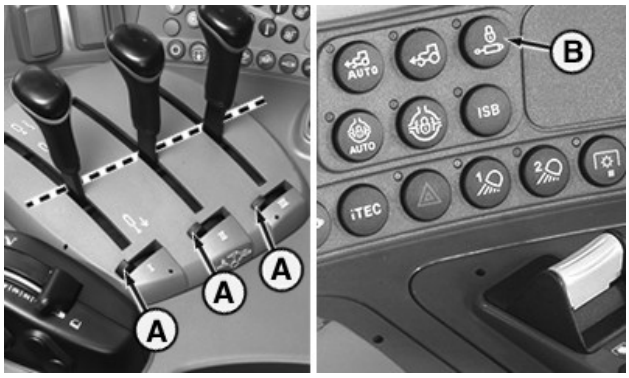
** דרוש רק ב-SCV בהפעלה חשמלית וג'ויסטיק בהפעלה חשמלית.*

4. נעל את בקרות SCV או הפעל את נעילת הנסיעה:

OULXA64,6M,0005635-33-23MAR23-1/6

- הזז את ידיות הבקרה של SCV למצב סרק ונעל אותן.
- בג'ויסטיק בהפעלה מכנית[1]:

A—ידית נעילה, SCV **B—לחצן נעילה, SCV**



הפעלה מכנית/חשמלית

[1] *אם קיים*

OULXA64,6M,0005635-33-23MAR23-2/6

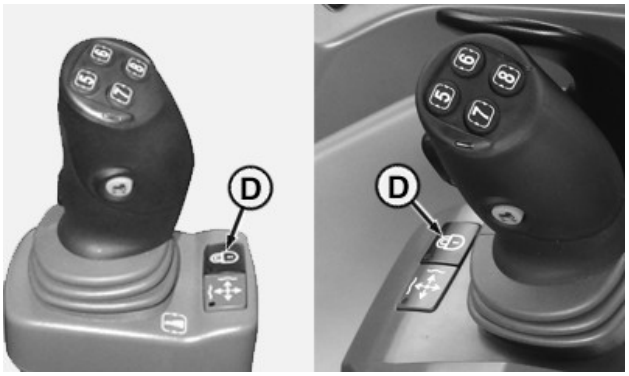
המשך בעמוד הבא

הזז את הג'ויסטיק למצב סרק וסובב ימינה את טבעת הנעילה (C).



OULXA64,6M,0005635-33-23MAR23-3/6

- בג'ויסטיק בהפעלה חשמלית[1]:

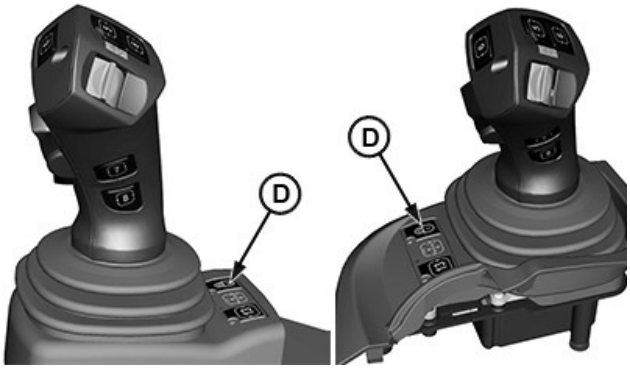


ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) במשענת היד הימנית/CommandARM™

[1] *אם קיים*

OULXA64,6M,0005635-33-23MAR23-4/6

הזז את הג'ויסטיק למצב סרק ולחץ על לחצן הנעילה (D).



ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) במשענת היד הימנית/CommandARM™

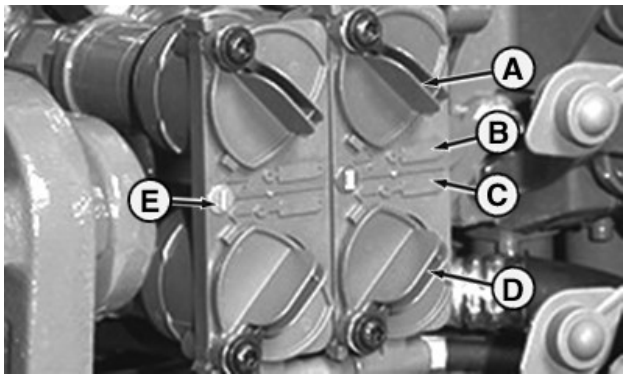
OULXA64,6M,0005635-33-23MAR23-5/6

המשך בעמוד הבא

חשוב: אל תפעיל כוח עבור ניתוק הצינורות. משוך את הצינורות בקו ישר והוצא מהחיבורים, ללא מעצורים. אחרת, המחברים עלולים להינזק.

5. משוך את הצינורות **ישר** מתוך המחברים.

6. התקן את מכסי האבק על המחברים והדק אותם.



LX364278—UN—18FEB19

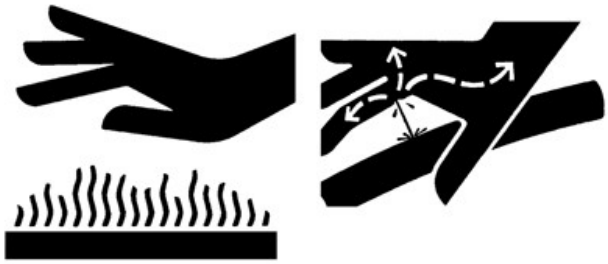
A—צמדן הכנסה (זרימה נכנסת)
B—סמל הכנסה (זרימה נכנסת)
C—סמל הוצאה (זרימה יוצאת)
D—מחבר הוצאה (זרימה יוצאת)
E—מספר זיהוי

OULXA64,6M,0005635-33-23MAR23-6/6

חיבור או ניתוק צינורות הידרוליים – SCV אמצעי או קדמי (אם קיים)

זהירות: דליפת נוזל בלחץ גבוה עלולה לחדור לעור ולגרום פציעה קשה. שחרר לחץ לפני ניתוק צינורות הידרוליים או כל צינור אחר כדי למנוע אסון.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להיגרם נמק.



LX266990—UN—10OCT16

זהירות: מנע פציעה. לפני חיבורים כלים ייעודיים, צינורות הידרוליים מחוברים, וכדי למנוע תנועה לא מכוונת של הכלי הייעודי, הישמע להוראות האלה:

- **כבה את המנוע.**
- **העבר את בקרות SCV למצב סרק ונעל אותן.**

חשוב: צינורות הידרוליים עלולים לצאת מכלל פעולה עקב נזק פיזי, כיפוף, גיל וחשיפה. בדוק צינורות באורח סדיר.

לכלוך, אבק או עצמים זרים אחרים עלולים להזיק למערכת ההידרולית. נקה ביסודיות את הצינורות ההידרוליים ואת ה-SCV לפני חיבור כלי לטרקטור.

חשוב: ניקוי בקיטור או שימוש בלחץ גבוה באזור סביב חיבורי ה-SCV והאלקטרוניקה עלול לגרום נזק לציוד. במקרה של שטיפה בלחץ גבוה של יותר מ-6900 קילו-פסקל (69 בר) (1000 פאונד לאינץ' רבוע), יש לשמור על מרחק מינימלי של 200 מ"מ (8 אינץ') מהחיבורים.

מידע: חיבורים הידרוליים בחלק הקדמי של הטרקטור ו/או מתחת למדרגה הימנית[1] מופעלים באמצעות הג'ויסטיק.

חיבור צינורות הידראוליים

1. שלב את נעילת החניה וכבה את המנוע.

2. נעל את בקרות SCV:

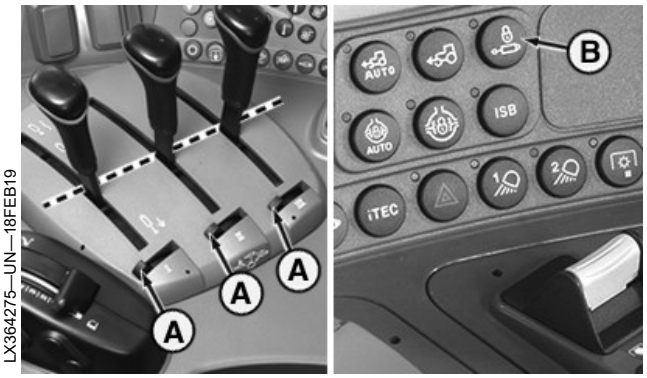
[1] *אם קיים*

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,0005636-33-23MAR23-1/6

- הזז את ידיות הבקרה של SCV למצב סרק ונעל אותן.
- בג'ויסטיק בהפעלה מכנית[1]:

A—ידית נעילה, SCV **B—לחצן נעילה, SCV**



הפעלה מכנית/חשמלית

[1] אם קיים

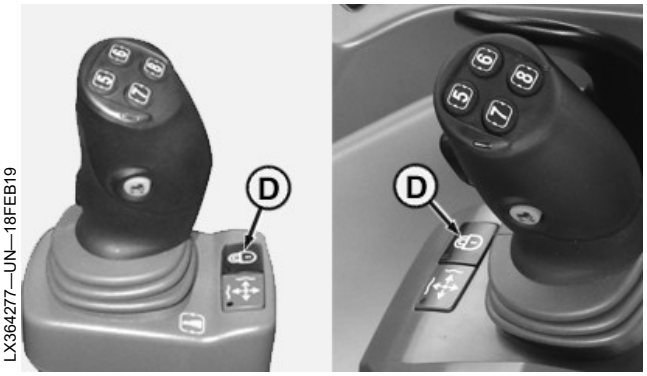
OULXA64,6M,0005636-33-23MAR23-2/6

הזז את הג'ויסטיק למצב סרק וסובב ימינה את טבעת הנעילה (C).



OULXA64,6M,0005636-33-23MAR23-3/6

- בג'ויסטיק בהפעלה חשמלית[1]:



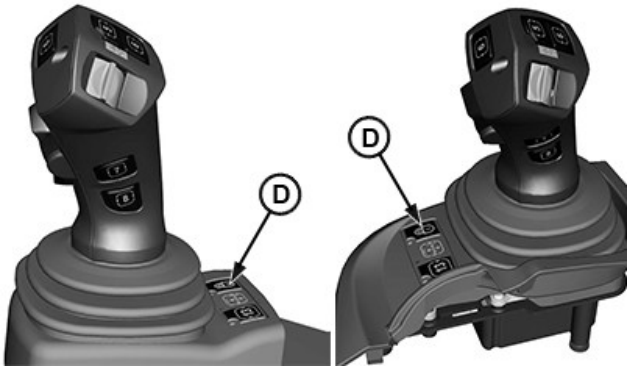
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) במשענת היד הימנית/CommandARM™

[1] אם קיים

OULXA64,6M,0005636-33-23MAR23-4/6

המשך בעמוד הבא

הזז את הג'ויסטיק למצב סרק ולחץ על לחצן הנעילה (D).



ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) במשענת היד הימנית/CommandARM™

OULXA64,6M,0005636-33-23MAR23-5/6

3. נעל את שסתום הניתוק (B).

4. נקה את מכסי האבק וסובב אותם הצידה.

חשוב: הקפד לחבר כהלכה את הצינורות ההידראוליים של הכלים למחברים. אם חיבורי הצינורות הפוכים, הכלי לא יגיב לבקרות המערכת כצפוי.

הקצאת מחברים ברתם קדמי
זרימה יוצאת = חיבור שמאלי
זרימה נכנסת = חיבור ימני

5. לחץ בחוזקה את הצינורות אל תוך המחברים.

ניתוק הצינורות ההידרוליים

זהירות: מנע פציעה. לפני ניתוק כלים, הנמך אותם אל הקרקע ונעל את בקרות ה-SCV כדי למנוע תנועה של הכלי.

1. שלב את נעילת החניה.

2. הנמך את הכלי אל הקרקע.

3. הזז את ידית הבקרה של ה-SVC למצב ציפה למספר שניות, בזמן שהמנוע פועל.

4. **כבה את המנוע.**

5. נעל את בקרות SCV:

- העבר את ידיות הבקרה של SCV למצב סרק ונעל באמצעות (A) או (B).
- בג'ויסטיק בהפעלה מכנית[1]:

הזז את הג'ויסטיק למצב סרק וסובב ימינה את טבעת הנעילה (C).

- בג'ויסטיק בהפעלה חשמלית[1]:

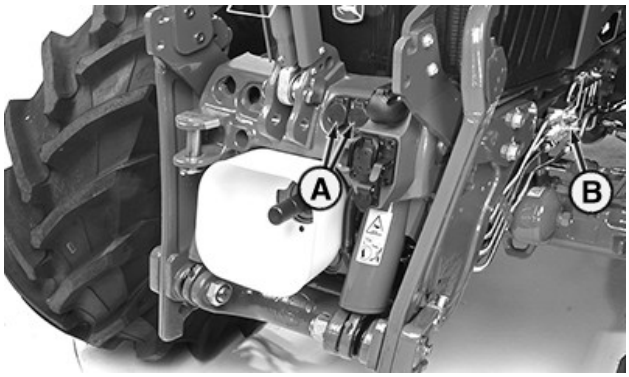
הזז את הג'ויסטיק למצב סרק ולחץ על לחצן הנעילה (D).

6. נעל את שסתום הניתוק (B) על הרתם הקדמי.

חשוב: אל תפעיל כוח עבור ניתוק הצינורות. משוך את הצינורות בקו ישר והוצא מהחיבורים, ללא מעצורים. אחרת, המחברים עלולים להינזק.

7. משוך את הצינורות **ישר** מתוך המחברים.

8. התקן את מכסי האבק על המחברים והדק אותם.



A—מחברי SCV II ברתם הקדמי **B—שסתום ניתוק של הרתם הקדמי**

[1] *אם קיים*

OULXA64,6M,0005636-33-23MAR23-6/6

חיבורים הידרוליים עבור כלים ומנועים הידרוליים

חשוב: יש צורך להשתמש בחיבורים התואמים של השסתום (Power Beyond) כדי להפעיל כלים המצוידים במערכת הידרולית לחישת עומס.

מידע: לקבלת מידע נוסף, עיין גם בסעיף "חיבור כלים לשסתומי בקרה סלקטיביים" בדפים הבאים.

חיבור/הפעלה של מנועים הידראוליים

בחר במנוע ההידרולי הקטן ביותר המומלץ עבור פונקציה זו. פעולה זו תפחית את איבוד ההספק ואת התחממות השמן ההידרולי, במיוחד כאשר יתר הפונקציות כופות על המשאבה לפעול בלחץ גבוה.

הפעלת מנועים הידרוליים

- ודא ששסתומי בקרת הצינור פתוחים לרווחה.
- ודא שנשמי הצינורות הוסרו.
- סגור את בורגי השתת (אם קיימים).

חיבורים הידרוליים בטרקטורים ללא חיבור החזרה נוסף או שסתום Power Beyond:

חבר מנוע הידרוליים כך:
- חבר צינור לחץ לחיבור (D) (זרימה נכנסת).
- חבר צינור החזרה לחיבור (C) (זרימה נכנסת).
- השתמש בחיבור החזרה מיוחד כדי למנוע בדיקה וזרימה לתוך צינור ההחזרה אם החיבורים הפוכים בשוגג.

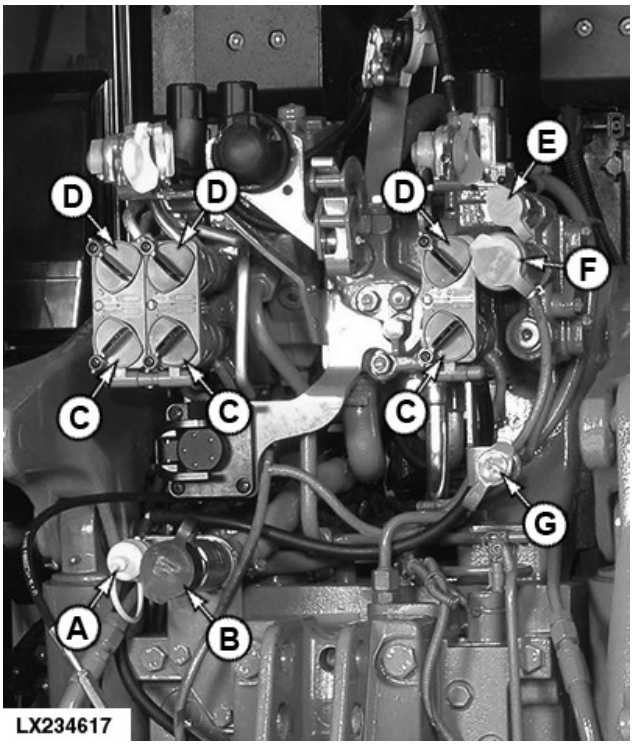
חבר כלי כגון צילינדר הידרולי כך:
- חבר צינור לחץ לחיבור (C) (זרימה נכנסת).
- חבר צינור חזרה לחיבור (D) (זרימה נכנסת).

חיבורים הידרוליים בטרקטורים בעלי חיבור החזרה ללא לחץ:

- חבר צינור לחץ לחיבור (D) (זרימה נכנסת).
- חבר צינור החזרה לחיבור החזרה (B).
- פיית צינור ההחזרה המיוחדת אינה דרושה, אך ניתן להשתמש בה.

הפעל את המנוע ההידרולי על ידי הזזת הידית קדימה למצב נקישה עבור הכנסה. כוונן את מהירות המנוע באמצעות בקרת הזרימה SCV. פעולה זו מבטיחה שהמשאבה פועלת רק בלחץ הנדרש.

כבה את המנוע על ידי הזזת הידית למצב לציפה. פעולה זו מגינה על המנוע ההידרולי מפני נזק אפשרי לאטמים בשל לחץ יתר של השמן החוזר ל-SCV או קוויטציה בעת שימוש בחיבורי ההחזרה של המנוע ההידרולי.



A—פתח חזרה ללא לחץ ב-Power Beyond (עודפי שמן)
B—פתח חזרה ללא לחץ ב-Power Beyond (כמויות גדולות של שמן)
C—מחברי SCV להארכה (I עד III)
D—מחברי SCV להסגה (I עד III)
E—חיבור LS ל-Power Beyond (שמן ביקורת)
F—חיבור לחץ עבור Power Beyond
G—מחבר לבלמים הידראוליים של גרור

חיבורים הידרוליים בטרקטורים בעלי שסתום Power Beyond

חיבור באמצעות שסתום Power Beyond דורש שסתום בקרת זרימה נפרד:

- חבר את צינור הלחץ של המנוע ההידרולי לפתח הלחץ (F).
- חבר את צינור ההחזרה של המנוע ההידרולי לפתח ההחזרה (B).
- חבר את צינור הביקורת של LS לפתח (E).

פונקציות Power Beyond דרך שסתום Power Beyond דורשות אות ביקורת לוויסות לחץ המשאבה ולכן נעשה שימוש בקו שמן ביקורת של LS. עבור ציוד מסוים עשויים להידרש שינויים. ניתן להשיג מחברים הידראוליים מיוחדים באמצעות הערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף.

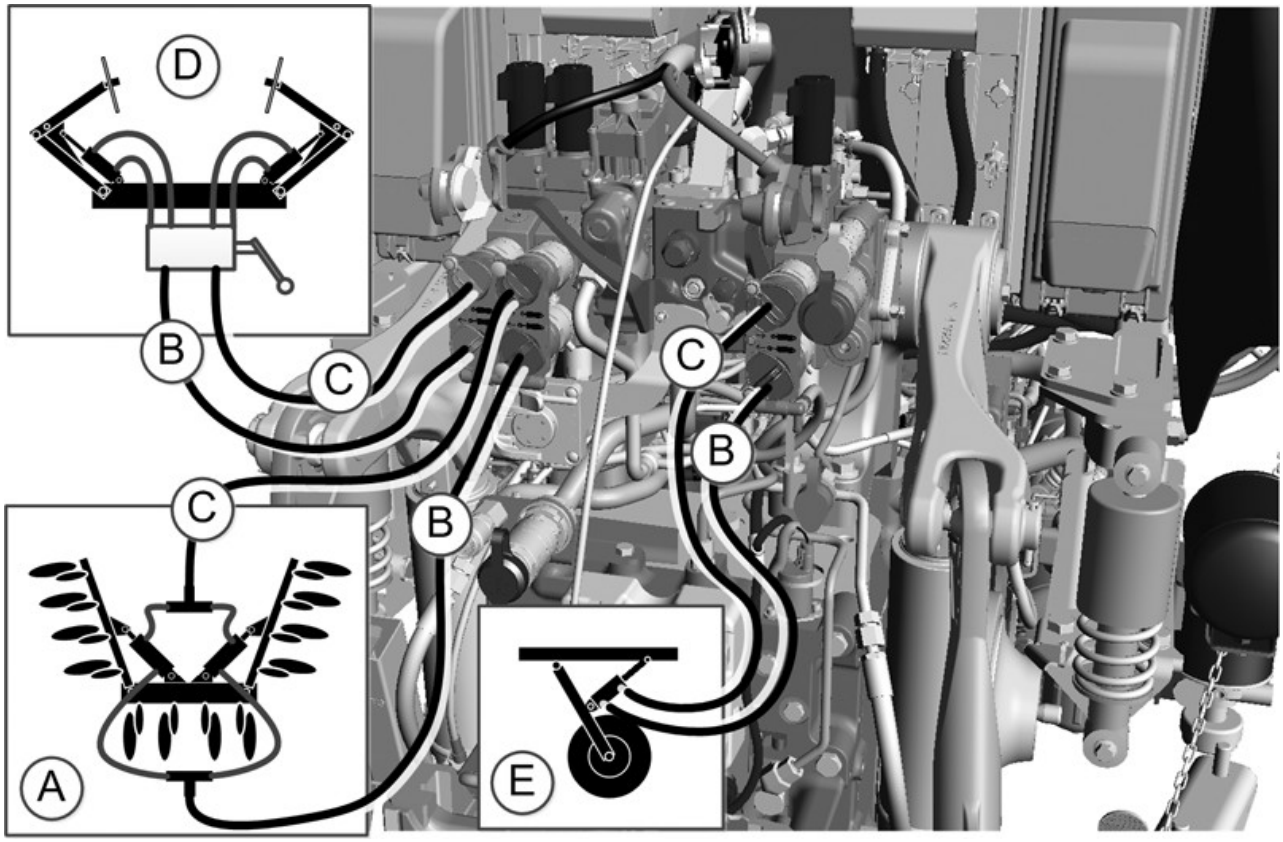
חיבורים הידרוליים במנועים הידרוליים עם ניקוז בית

מנועים הידרוליים מסוימים הם בעלי צינור ניקוז נפרד לדליפה פנימית. חבר לחיבור החזרה (A) כדי לכוון את השמן לעוקה.

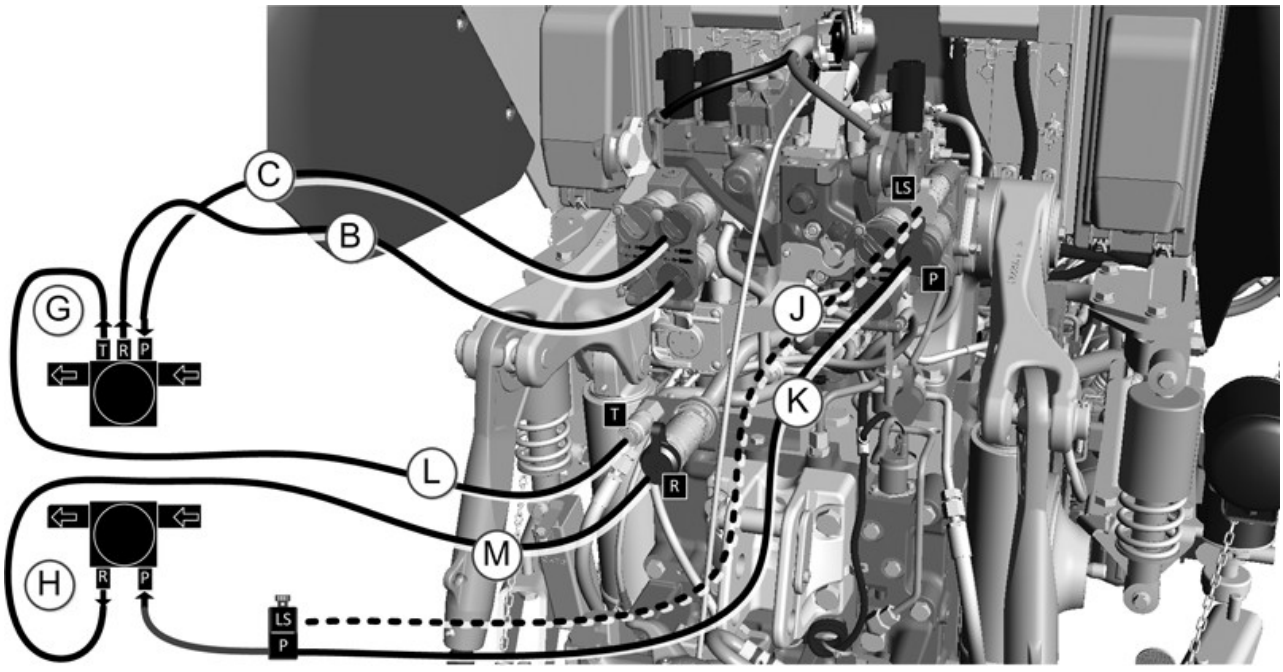
OULXA64,6M,0005637-33-15JUL25-1/1

חיבור כלים ל-SCV

איור לדוגמה



LX228720—UN—27APR15



LX234695—UN—27APR15

A—מנגנון קיפול (למשל צילינדר בעל פעולה כפולה מחובר במקביל) **B**—חיבור SCV לזרימה יוצאת

LX25458,6M,0000A38-33-23MAR23-1/2

המשך בעמוד הבא

C—חיבור SCV לזרימה נכנסת

D- עם סמני מסלול לדוגמה, שני צילינדרים בעלי פעולה כפולה מופעלים בנפרד באמצעות שסתום חילוף

E—הפעלת גלגל עומק באמצעות צילינדר בעל פעולה כפולה, למשל

G—חיבור ניקוז של מנוע הידרולי משמש לרוקן את בית המנוע

H—מנוע הידרולי (לדוגמה, של משאבה) ללא חיבור עודפים

J—צינור לשמן ביקורת של LS, מחובר לשסתום Power Beyond

K—צינור לשמן בלחץ, מחובר לשסתום Power Beyond

L—צינור לניקוז בית המנוע ההידרולי (עודפי שמן מוחזרים, כדי לרוקן את בית המנוע ההידרולי)

M- חיבור החזרה עבור כמויות שמן גדולות

האיור שלהלן ממחיש את היישומים האופייניים ומתאר כיצד יש לחבר כלים למערכת ההידרולית של הטרקטור. הישמע גם להוראות שבספר ההפעלה של הכלי.

כלי עם מנגנוני קיפול (A) מצוידים בדרך כלל בצילינדרים בעלי פעולה כפולה. צילינדרים אלו מחוברים ל-SCV לפונקציות לזרימה נכנסת (צד SCV ימני) ויוצאת (צד SCV שמאלי). בדוגמה המוצגת, שני מנגנוני הקיפול מופעלים בו-זמנית מכיוון שקווי הלחץ של הצילינדר מחוברים זה לזה באמצעות מתאם T.

ניתן לשלוט בשני יישומים באמצעות SCV אחד אם נעשה שימוש בשסתום חילוף, כמוצג בדוגמה (D). שסתום החילוף מאפשר לשלוט בפונקציות דומות בזו אחר זו, אך בנפרד זו מזו.

חבר יישומים בעלי צילינדרים עם פעולה כפולה (לדוגמה, הנמכת גלגלי הנחיה (E)) ל-SCV כמו גם עבור הפונקציות לזרימה נכנסת (צד SCV ימני) ויוצאת (צד SCV שמאלי).

אם למנוע הידרולי יש חיבור ניקוז (G), חשוב לחבר אותו לחיבור ההחזרה (L). הדבר מבטיח שלחץ השמן לא יצטבר בתוך בית המנוע ההידרולי ויזיק לו. בדוגמה (G) מוצג מנוע הידרולי המחובר באמצעות SCV. כוונן את ה-SCV לזרימה רציפה.

יש לחבר מנוע הידרולי (H) בכלים בעלי מערכת הידרולית עצמאית באופן המוצג. יש לחבר את קו החזרת המנוע ההידרולי וחיבורי שסתום הבקרה לחיבורים (J, K ו-M) של שסתום Power Beyond.

חשוב: אם מנוע הידרולי עם צינורות לחץ והחזרה מחובר ל-SCV, יש להשתמש בשסתום חד-כיווני בחיבור ההחזרה. דבר זה מונע נזק כתוצאה מהפעלה שגויה של ה-SCV. כבה תמיד את המנוע ההידרולי כשה-SCV במצב ציפה. הדבר מאפשר למנוע ההידרולי להפסיק לפעול בהדרגה. כיבוי ה-SCV במצב סרק עוצר את התנועה הסיבובית בצורה חדה ועלול להזיק למנוע ההידראולי או לכלי.

LX25458,6M,0000A38-33-23MAR23-2/2

שסתום Power Beyond מתכוונן

שסתום Power Beyond משמש לחיבור שסתומי בקרה עצמאיים של כלים למערכת ההידראולית של הטרקטור. קרא את חוברת הפעלה של הכלי שמיועד לחיבור.

מידע: רק כלים עם מערכת הידרולית מרכזית סגורה תומאים לגמרי. חלק מהפונקציות יהיו עם תקלות אם מערכת מרכזית פתוחה תחובר.

צניחה בלחץ חישת עומס (LS) הנגרמת על ידי התנגדות הזרימה של צינורות ושסתומים של שמן בכלי, עלולה להוביל לתקלות או זמן תגובה גרוע. שסתום Power Beyond המתכוונן מאפשר שיפור של פונקציונליות הידראולית על ידי חיזוק אות ה-LS הנכנס.

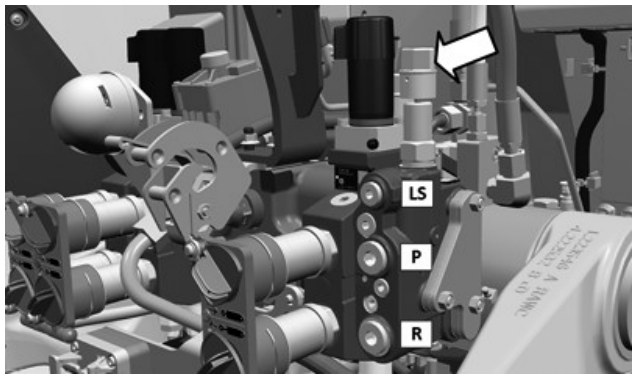
המשך בעמוד הבא

OULXBER,00030B9-33-13NOV20-1/2

סובב את הכפתור (ראה את החץ) עם כיוון השעון לכיוון **+** כדי לחזק את אות ה-LS הנכנס אם הוא נמוך מדי. סובב את הכפתור נגד כיוון השעון לכיוון **—** כדי להפחית את אפקט החיזוק.

חשוב: נדרשת פעולה כלכלית אם לחץ LS מוגדר כגבוה לפי הצורך אלא נמוך ככל האפשר. אך לחץ ה-LS של Power Beyond מוגדר כגבוה מדי, צריכת הדלק תגדל ללא צורך.

- טווח כוונון: 4—3± 24 בר (400—58 ;kPa 300± 2400—348 psi ±44)
- קצב זרימה מותר דרך חיבור LS: 2—4.5 ליטר לדקה (0.5—1.2 גלון לדקה)
- קצב זרימה נדרש בשסתומי בקרה של כלים: 3.7 ליטר לדקה (1.0 גלון לדקה)



LX412354—UN—12NOV20

שסתום Power Beyond

LS—חיבור Load-Sense (M14 x 1.5 תבריג)
P—חיבור לחץ (M22 x 1.5 תבריג)
R—חיבור החזרה (M22 x 1.5 תבריג)

OULXBER,00030B9-33-13NOV20-2/2

שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV)—בקרות

SCVs—הגדרת בקרות

להגדרות, עיין בפרק 70C:

- SCV מכניים—קצב הגבהה
- SCV מכניים—הגדרת מצב תכונה
- SCV מכניים—הגדרות לחץ עבור סדרה 450
- SCV אלקטרוניים—תפריט
- SCV אלקטרוניים—כוונון קצב הזרימה וזמן הזרימה ב-SCV
- SCV אלקטרוניים—מצב מעמיס
- SCVs אלקטרוניים—מצב ג'ויסטיק
- SCV אלקטרוניים—הגדרות מתקדמות

OULXA64,6M,0005638-33-28AUG23-1/1

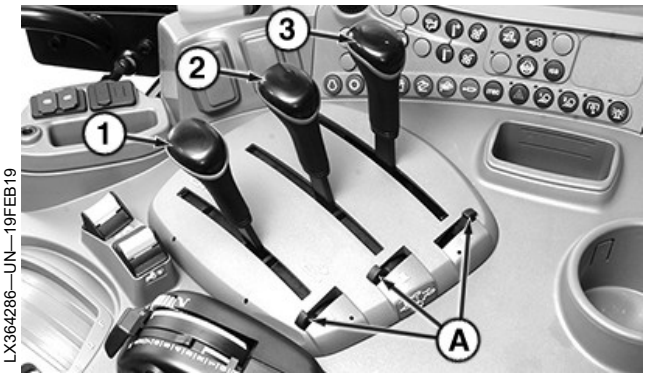
SCVs מכניים – בקרות

זהירות: נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!

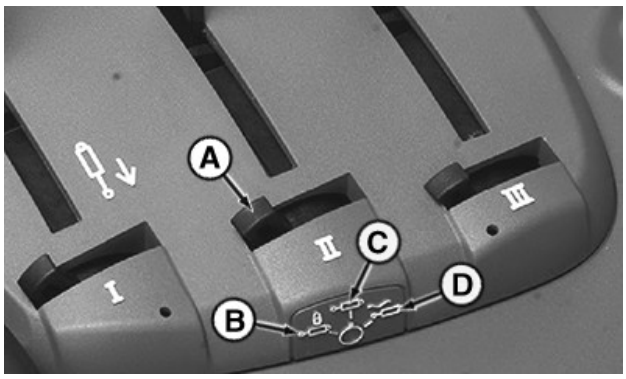
OULXA64,6M,0005639-33-28AUG23-1/3

ידית בקרה של I SCV עד III

1—ידית בקרה של I SCV
2—ידית בקרה של II SCV
3—ידית בקרה של III SCV
A—לחצן לנעילת ידיות הבקרה
B—נעילת ידית הבקרה במצב סרק (נעילה בעת שינוע)
C—ידית הבקרה במצבי זרימה יוצאת וזרימה נכנסת
D—ידית הבקרה במצבי זרימה יוצאת וזרימה נכנסת, ומצב נעילה בציפה



LX364286—UN—19FEB19



LX364287—UN—19FEB19

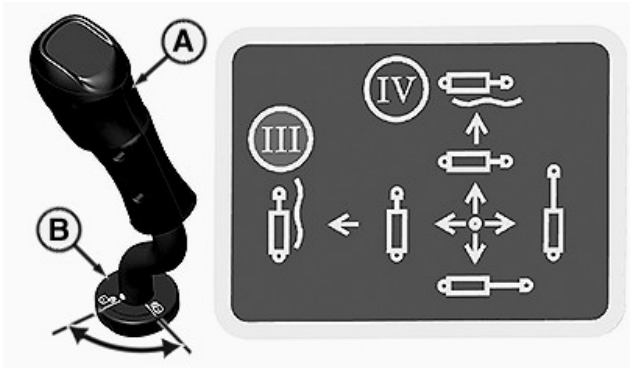
OULXA64,6M,0005639-33-28AUG23-2/3

ג'ויסטיק ל-III SCV ו-IV (אם קיים)

להגדרות, עיין בפרק 70C.

- שסתומי בקרה סלקטיביים, מכניים - קצב הגבהה
- שסתומי בקרה סלקטיביים, מכניים - הגדרת מצב תכונה
- שסתומי בקרה סלקטיביים, מכניים – הגדרות הלחץ בסדרת 450

A—ג'ויסטיק
B—טבעת נעילה (נעילה בעת שינוע)



LX364344—UN—26MAR19

OULXA64,6M,0005639-33-28AUG23-3/3

SCVs מכניים—ידית בקרה

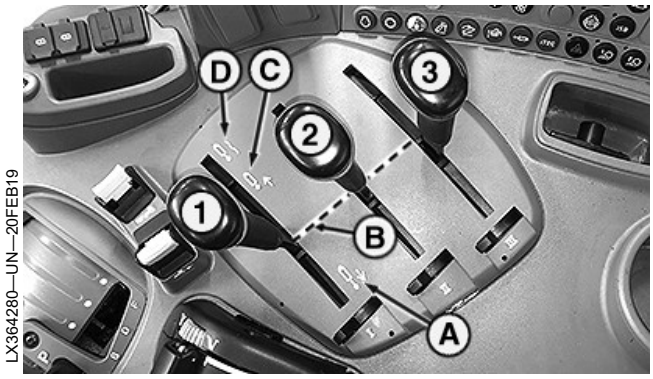
⚠ זהירות: ודא שהצינורות אינם הפוכים כדי למנוע פציעה. אם הצינורות הפוכים, הצילינדר ייצא במקום להיכנס.

חשוב: נעל את שסתומי הבקרה הסלקטיביים כדי למנוע הפעלה בשוגג בעת הנסיעה בכביש ובכל זמן שידיות בקרת SCV לא בשימוש. עיין גם בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים, מכניים - נעילת נסיעה" בדפים הבאים.

OULXA64,6M,000563A-33-28AUG23-1/5

ידית בקרה של I SCV עד III

1—ידית בקרה, I SCV
2—ידית בקרה, II SCV
3—ידית בקרה, III SCV
A—הוצאה
B—מצב סרק
C—זרימה נכנסת
D—מצב ציפה



ידית בקרת I SCV עד III

OULXA64,6M,000563A-33-28AUG23-2/5

ג'ויסטיק ל-III SCV ו-IV (אם קיים)

ההסברים הבאים מתייחסים לשסתומי בקרה סלקטיביים עם פונקציית נעילה מושבתת:

A—זרימה יוצאת (מצב מעצור)

אם הידית מוזזת למצב מעצור בזרימה יוצאת ומשוחררת, היא תחזור למצב סרק רק לאחר הוצאת הצילינדר ההידרולי. הצילינדר ההידרולי מוחזק במצב זה.

A/B- מצב בין סרק למעצור הזרימה היוצאת

אם הידית מועברת למצב בין סרק ומעצור זרימה יוצאת, הצילינדר ייצא באטיות. ככל שהידית מוסטת למצב המעצור, מהירות הוצאת הצילינדר תגדל. כאשר הידית משוחררת, היא חוזרת למצב סרק והצילינדר ההידרולי נותר במצבו.

B—מצב סרק (בין זרימה יוצאת לנכנסת)

במצב סרק, הצילינדר ההידראולי נותר באותו מצב.

B/C- מצב בין סרק למעצור הזרימה הנכנסת

אם הידית מועברת בין סרק למעצור הזרימה הנכנסת, הצילינדר נכנס לאט. ככל שהידית מוסטת למצב המעצור, מהירות כניסת הצילינדר תגדל. כאשר הידית משוחררת, היא חוזרת למצב סרק והצילינדר ההידרולי נותר במצבו.

C—זרימה נכנסת (מצב מעצור)

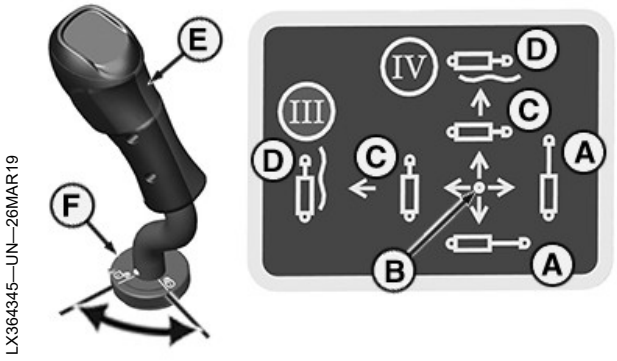
אם הידית מועברת למצב מעצור הזרימה הנכנסת ומשוחררת, היא תחזור למצב סרק רק כשהצילינדר ההידרולי הוכנס. הצילינדר ההידרולי מוחזק במצב זה.

D—מצב ציפה (מצב מעצור)

אם הידית מוסטת אל מעבר למצב מעצור בהכנסה ומעוכבת במצב ציפה, בוכנת הצילינדר ההידרולי יכולה לנוע בחופשיות והכלי המחובר מסוגל לעקוב אחרי מתאר פני הקרקע.

מידע: אם נעשה שימוש בשסתומים חיצוניים נוספים, העבר את ידית הבקרה למצב סרק כדי לכבות את הפונקציה ההידרולית המתאימה.

מידע: לשחרור הלחץ ההידרולי מהכלי, הזז את הידית למצב ציפה (D) כשהמנוע פועל.



A—הוצאה
B—מצב סרק
C—זרימה נכנסת
D—מצב ציפה
E—ג'ויסטיק
F—טבעת נעילה (נעילה בעת שינוע)

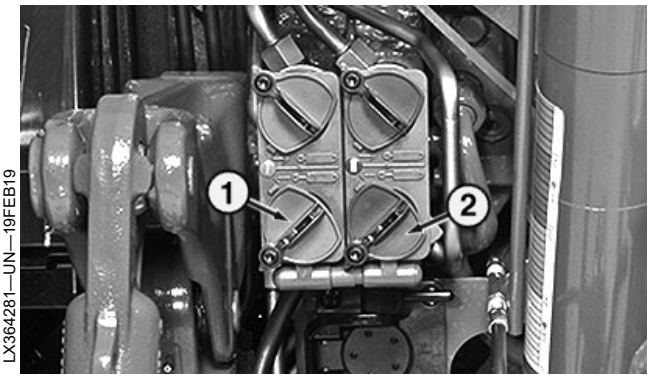
המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,000563A-33-28AUG23-3/5

זהירות: סכנת תאונה כאשר הרתם הקדמי (החסכוני) והמחברים הקדמיים מותקנים!

ודא ששסתומי הבקרה הסלקטיביים I ו-II לא ישמשו לשני יישומים.

1—SCV I **2—SCV II**



LX364281—UN—19FEB19

שסתומי בקרה סלקטיביים I ו-II

OULXA64,6M,000563A-33-28AUG23-4/5

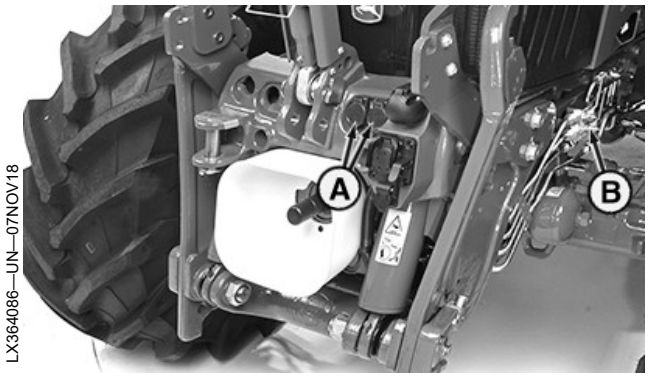
שימוש ב-SCV I:

- **בעת השימוש ב-SCV I, ודא ששסתום הניתוק (B) סגור.**
- **בעת השימוש ברתם הקדמי, ודא ששסתום הניתוק פתוח ושלא מחובר כלי אחר ל-SCV I.**

שימוש ב-SCV II:

- **בעת שימוש ב-SCV II, ודא שאף כלי אחר לא מחובר למחברים הקדמיים (A).**
- **בעת השימוש במחבר הקדמי (A), ודא שאף כלי אחר לא מחובר ל-SCV II.**

להגדרות, עיין בפרק 70C.



LX364086—UN—07NOV18

רתם קדמי מסוג "אקונומי"

A—מחבר קדמי, SCV II **B—שסתום ניתוק**

OULXA64,6M,000563A-33-28AUG23-5/5

SCV מכניים—נעילת נסיעה

זהירות: סכנת פציעה חמורה כתוצאה מתנועות בלתי צפויות של רכיבי הכלי והטרקטור.

הפעלה בלתי מכוונת של פונקציות הכלי המחובר לשסתומי הבקרה הסלקטיביים עלולה לגרום לתאונות חמורות.

יש להפעיל את נעילת הנסיעה בעת הנהיגה בכבישים ציבוריים, ובכל עת ששסתומי הבקרה הסלקטיביים לא דרושים. הזז את ידית הבקרה למצב סרק ונעל באמצעות הידיות (A).

באמצעות הידית, ניתן לנעול כל ידית של שסתומי הבקרה הסלקטיביים במצב סרק (נעילת נסיעה). אם יש צורך, ניתן לנעול את ידיות הבקרה במצב ציפה.



LX364282—UN—19FEB19

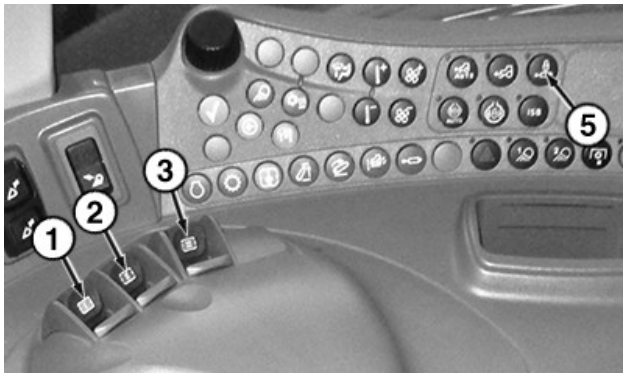
OULXA64,6M,000563B-33-28AUG23-1/1

SCVs אלקטרוניים – בקרות

זהירות: נעל תמיד את אמצעי הבקרה שאינם בשימוש כדי למנוע הפעלה בשוגג!

להגדרות, עיין בפרק 70C.

- SCV אלקטרוניים – תפריט
- SCV אלקטרוניים – כוונון קצב הזרימה וזמן הזרימה ב-SCV
- SCV אלקטרוניים – מצב מעמיס
- SCV אלקטרוניים – מצב ג'ויסטיק
- לקבלת תגובתיות, עיין בסעיף "SCV אלקטרוניים — הגדרות מתקדמות"



תא ללא CommandARM™



תא עם CommandARM™



שלט רחוק ל-III SCV בלבד

1—ידית בקרה של SCV I
2—ידית בקרה של SCV II
3—ידית בקרה של SCV III
4—ידית בקרה של SCV IV[1]
5—לחצן נעילה לידית הבקרה של SCV
A—שלט רחוק ל-III SCV בלבד (הכנסה/הוצאה)[1]

[1] אם קיים

OULXA64,6M,000563C-33-28AUG23-1/1

SCV אלקטרוניים—ידית בקרה

זהירות: ניתן גם להפעיל את כל SCV באמצעות הג'ויסטיק, בתנאי שהם מוקצים לג'ויסטיק. לפני השימוש, לחץ על הלחצן (5) כדי למצוא את ההקצאה הנוכחית. שימוש שגוי עלול לגרום לתאונות חמורות. עיין בסעיף "ג'ויסטיק, חשמלי" בפרק 70D.

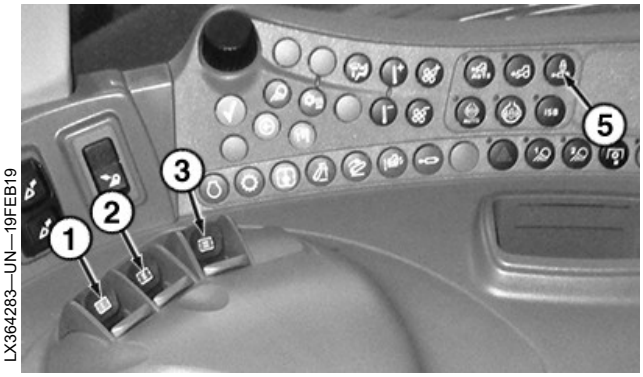
זהירות: ודא שהצינורות אינם הפוכים כדי למנוע פציעה. אם הצינורות הפוכים, הצילינדר ייצא במקום להיכנס.

חשוב: בעת הנהיגה בכביש, או כאשר ידית הבקרה של SCV אינה נחוצה והיא במצב סרק, הפעל את לחצן הנעילה של ה-SCV (5).

מידע: הזזת ידית הבקרה של SCV למצב הנקישה מפעילה את הפונקציה שנבחרה ביחס לקצב הזרימה וזמן הזרימה שהוגדרו. ידיות בקרת SCV לא נותרות במצב הנקישה בזרימה נכנסת או יוצאת אלא אם כן המפעיל מחזיק אותן פיזית במצבן.

מידע: הציפה מאפשרת למנועים ההידרוליים להאט עד לעצירה.

1—ידית בקרה של SCV I
2—ידית בקרה של SCV II
3—ידית בקרה של SCV III
4—ידית בקרה של SCV IV[1]
5—לחצן נעילה לידית הבקרה של SCV



תא ללא CommandARM™



תא עם CommandARM™

[1] אם קיים

המשך בעמוד הבא

OULXA64,6M,000563D-33-28AUG23-1/4

A—זרימה יוצאת (מצב נקישה)
אם הידית מוסטת למצב נקישה בזרימה יוצאת ומשוחררת, היא חוזרת לסרק והצילינדר ההידרולי יוצא בהתאם לקצב הזרימה וזמן הזרימה שנבחרו מראש.

A/B—מצב בין מצב סרק ונקישה בזרימה יוצאת
אם הידית מועברת בין סרק למצב נקישה בזרימה יוצאת, הצילינדר יוצא לאט. ככל שהידית מוסטת לכיוון מצב הנקישה, כך מואצת ההוצאה של הצילינדר ההידרולי. כאשר הידית משוחררת, היא חוזרת למצב סרק והצילינדר ההידרולי נותר במצבו.

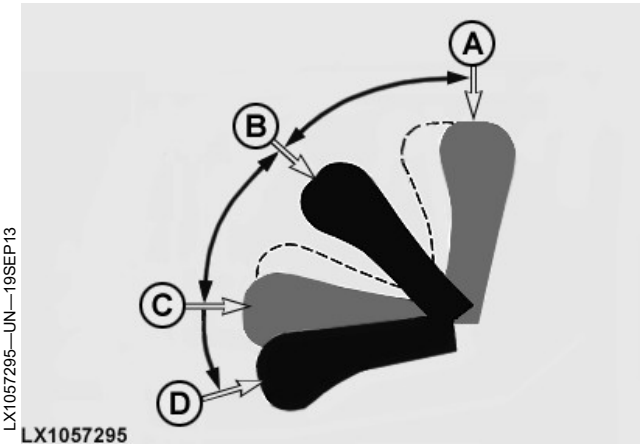
B—מצב סרק (בין זרימה יוצאת לנכנסת)
במצב סרק, הצילינדר ההידראולי נותר באותו מצב.

הידית חוזרת למצב האמצעי (סרק) עם שחרורה, אלא אם כן היא מעוכבת במצב ציפה (D).

B/C— מצב בין מצב סרק ומצב זרימה נכנסת
אם הידית מועברת בין מצב סרק למצב נקישה בזרימה נכנסת, הצילינדר יוצא לאט. ככל שהידית מוסטת לכיוון מצב הנקישה, כך מואצת ההכנסה של הצילינדר ההידראולי. כאשר הידית משוחררת, היא חוזרת למצב סרק והצילינדר ההידרולי נותר במצבו.

C—זרימה נכנסת (מצב נקישה)
אם הידית מוסטת למצב נקישה בהכנסה ומשוחררת, היא חוזרת למצב סרק והצילינדר ההידרולי נכנס בהתאם לקצב הזרימה וזמן הזרימה שהוגדרו מראש.

D—מצב ציפה (מצב מעצור)



A—זרימה יוצאת (מצב נקישה)
B—מצב סרק
C—זרימה נכנסת (מצב נקישה)
D—מצב ציפה (מעצור)

אם הידית מוסטת אל מעבר למצב הנקישה בהכנסה ומעוכבת במצב ציפה, בוכנת הצילינדר ההידראולי יכולה לנוע בחופשיות והכלי המחובר מסוגל לעקוב אחרי מתאר הקרקע.

מידע: אם ידית הבקרה משוחררת במצב נקישה, היא חוזרת אוטומטית למצב סרק.

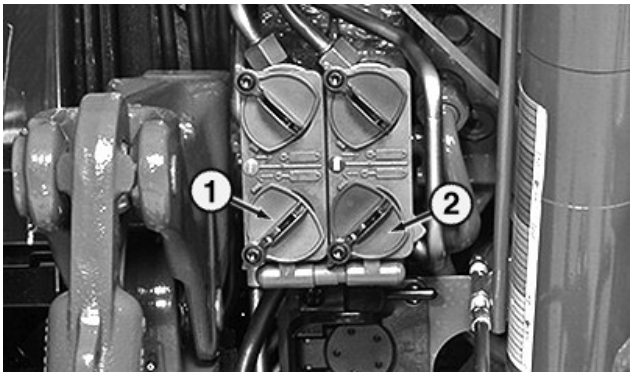
מידע: אם נעשה שימוש בשסתומים חיצוניים נוספים, העבר את ידית הבקרה למצב סרק כדי לכבות את הפונקציה ההידרולית המתאימה.

מידע: לשחרור הלחץ ההידרולי מהכלי, הזז את הידית למצב ציפה (D) כשהמנוע פועל.

OULXA64,6M,000563D-33-28AUG23-2/4

זהירות: סכנת תאונה כאשר הרתם הקדמי (החסכוני) והמחברים הקדמיים מותקנים!

ודא ששסתומי הבקרה הסלקטיביים I ו-II לא ישמשו לשני יישומים.



SCV I—1 **SCV II—2**

שסתומי בקרה סלקטיביים I ו-II

OULXA64,6M,000563D-33-28AUG23-3/4

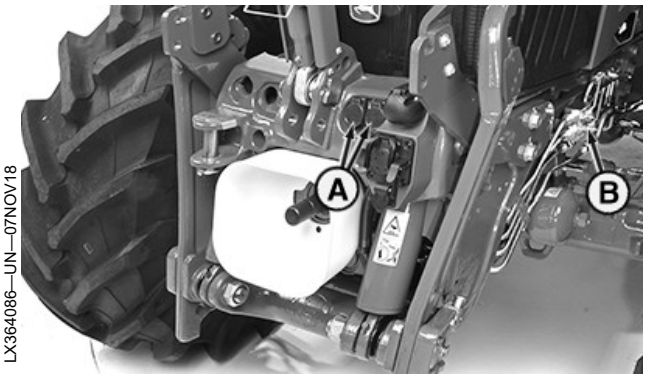
המשך בעמוד הבא

שימוש ב-SCV I:

- **בעת השימוש ב-SCV I, ודא ששסתום הניתוק (B) סגור.**
- **בעת השימוש ברתם הקדמי, ודא ששסתום הניתוק פתוח ושלא מחובר כלי אחר ל-SCV I.**

שימוש ב-SCV II:

- **בעת שימוש ב-SCV II, ודא שאף כלי אחר לא מחובר למחברים הקדמיים (A).**
- **בעת השימוש במחבר הקדמי (A), ודא שאף כלי אחר לא מחובר ל-SCV II.**



רתם קדמי מסוג "אקונומי"

A—מחבר קדמי, SCV II
B—שסתום ניתוק

OULXA64,6M,000563D-33-28AUG23-4/4

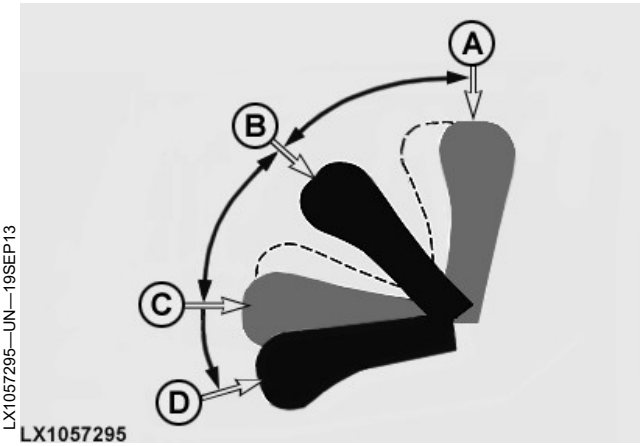
SCV אלקטרוניים—מצב סרק

מצב סרק (B) מאפשר לזרימה להמשיך עד לתום הזמן המוקצב של הזרימה. אם לא הועברה פקודה לזמן זרימה, הרי שגם שסתום ההוצאה וגם שסתום ההכנסה כבויים.

מידע: העבר את הידיות של ה-SCV למצב סרק לפני התנעת הטרקטור.

הידיות במצבי הוצאה או הכנסה חוזרות באופן אוטומטי למצב סרק עם שחרורן. מצב ציפה יישאר במצב מעצור.

כל מצב אחר מסרק או ציפה לא מקבל התייחסות עד שהמנוף יועבר לסרק לאחר התנעת המנוע.



A—זרימה יוצאת (מצב נקישה)
B—מצב סרק
C—זרימה נכנסת (מצב נקישה)
D—מצב ציפה (מעצור)

OULXA64,6M,000563E-33-28AUG23-1/1

SCV אלקטרוניים – מצב זרימה יוצאת ונקישה בזרימה יוצאת

הוצאה

אם הידית מוסטת בין סרק (B) ונקישה בהוצאה (A), הצילינדר נפתח לאט. ככל שהידית מוסטת לכיוון מצב הנקישה (A), כך מואצת הפתיחה של הצילינדר ההידרולי. כאשר הידית משוחררת, היא חוזרת למצב סרק והצילינדר ההידרולי נותר במצבו.

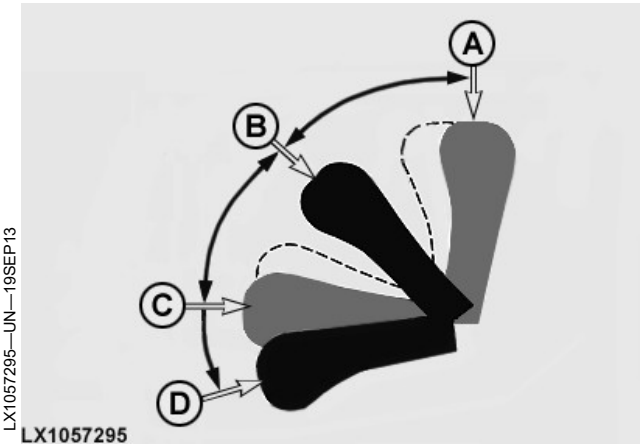
מידע: במצב הוצאה, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.

מצב נקישה בהוצאה

הזז את הידית למצב הוצאה (A) והרפה ממנה. הידית חוזרת למצב הסרק והצילינדר ההידרולי נפתח בהתאם לזמן המעצור ולקצב הזרימה שנבחרו מראש.

קצב הזרימה המוגדר נשמר.

זמן הזרימה של קצב הזרימה מתחיל כשהידית מוסטת למצב נקישה. יש לכוונן את זמן הזרימה כך שהצילינדר ייפתח במלואו עם תום הזמן.



A—זרימה יוצאת (מצב נקישה)
B—מצב סרק
C—זרימה נכנסת (מצב נקישה)
D—מצב ציפה (מעצור)

מידע: אם הידית לא מוחזרת ממצב הנקישה לסרק תוך פחות מ-0.8 שניות, ההגדרות המשויכות למצב הנקישה מבוטלות.

ניתן לבטל את ההגדרות המשויכות למצב הנקישה על ידי הסטת הידית החוצה ממצב סרק.

OULXA64,6M,000563F-33-28AUG23-1/1

SCV אלקטרוניים – מצב זרימה נכנסת ונקישה בזרימה נכנסת

זרימה נכנסת

אם הידית מוסטת בין סרק (B) ונקישה בהכנסה (C), הצילינדר נסגר לאט. ככל שהידית מוסטת לכיוון מצב הנקישה (C), כך מואצת הסגירה של הצילינדר ההידרולי. כאשר הידית משוחררת, היא חוזרת למצב סרק והצילינדר ההידרולי נותר במצבו.

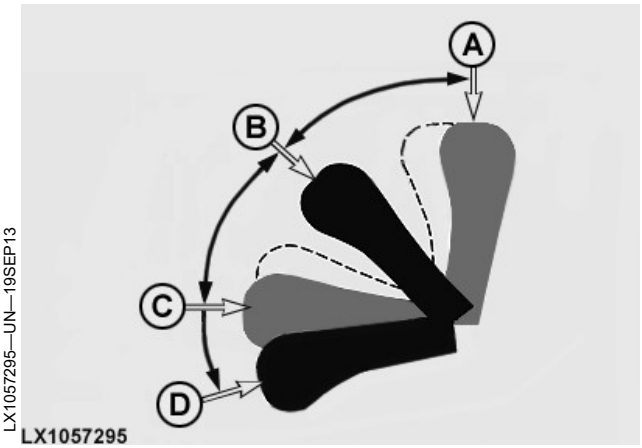
מידע: במצב הכנסה, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.

נקישה במצב הכנסה

הזז את הידית למצב הכנסה (C) והרפה ממנה. הידית חוזרת למצב סרק והצילינדר ההידרולי נסגר בהתאם לזמן הזרימה ולקצב הזרימה שהוגדרו מראש.

קצב הזרימה נשמר.

זמן הזרימה של קצב הזרימה מתחיל כשהידית מוסטת למצב נקישה. יש לכוונן את זמן הזרימה כך שהצילינדר ייסגר במלואו עם תום הזמן.



A—זרימה יוצאת (מצב נקישה)
B—מצב סרק
C—זרימה נכנסת (מצב נקישה)
D—מצב ציפה (מעצור)

מידע: אם הידית לא מוחזרת ממצב הנקישה לסרק תוך פחות מ-0.8 שניות, ההגדרות המשויכות למצב הנקישה מבוטלות.

ניתן לבטל את ההגדרות המשויכות למצב הנקישה על ידי הסטת הידית החוצה ממצב סרק.

OULXA64,6M,0005640-33-28AUG23-1/1

SCV אלקטרוניים—מצב ציפה (מעצור)

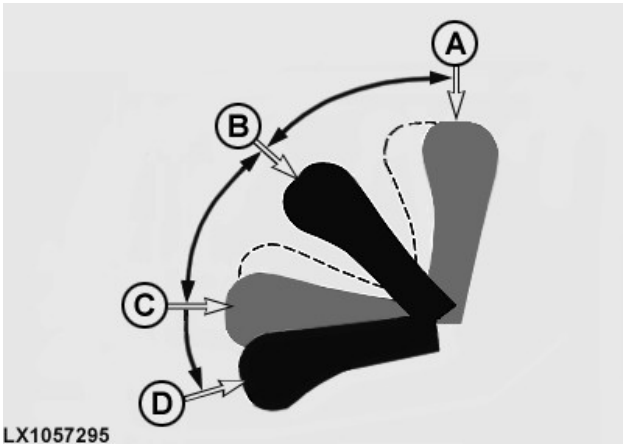
הזז את הידית מעבר הנקישה למצב הכנסה (C) ועצור אותה במצב ציפה. בוכנת הצילינדר יכולה לנוע בחופשיות במצב ציפה והכלי המחובר מסוגל לעקוב אחרי פני השטח.

להשבתת פונקציה זו, הסט את הידית ידנית בחזרה לסרק.

מידע: במצב ציפה, המערכת מתעלמת מהגדרת הזמן.

אם לפני כיבוי המנוע, הידית מוסטת למצב ציפה (D) והיא עדיין במצב ציפה (D) בהתנעה הבאה, פונקציית הציפה תישאר מושבתת עד שהידית תוחזר למצב סרק (B). בלוח הצדי, לחצן הנעילה יישאר דולק לצורך כך.

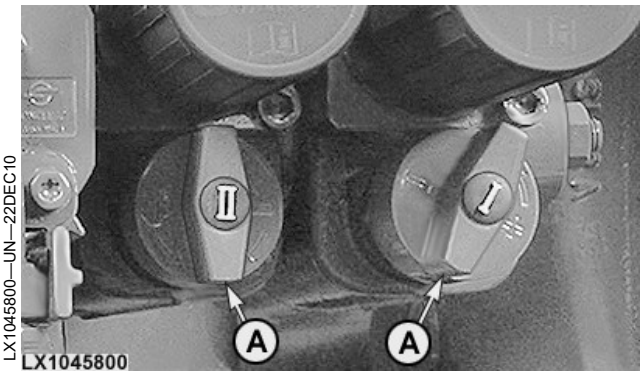
הסט את הידית אחורה וקדימה בשני הכיוונים לאחר שנעשה בה שימוש במצב ציפה. כך ניתן להבטיח שהצילינדר ההידרולי מתמלא בשמן.



A—זרימה יוצאת (מצב נקישה)
B—מצב סרק
C—זרימה נכנסת (מצב נקישה)
D—מצב ציפה (מעצור)

OULXA64,6M,0005641-33-28AUG23-1/1

SCV מכניים—קצב הגבהה

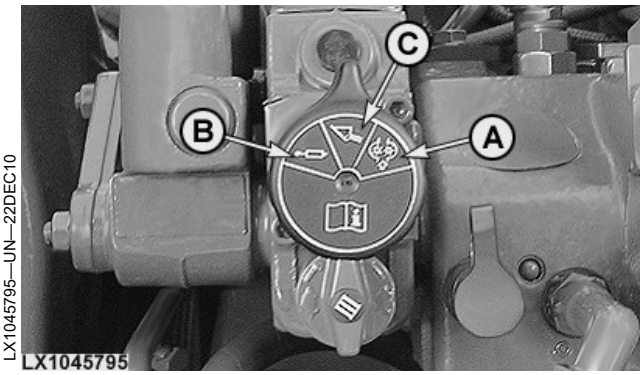


ניתן להשתמש בידיות בקרת הזרימה (A) כדי לווסת את קצב ההוצאה או ההכנסה של הצילינדר (הגבהה והנמכה). בעת ההנמכה, ודא שידית הבקרה של ה-SCV לא מועברת למצב ציפה.

חשוב: הוצאה או הכנסה מלאה של הצילינדר צריכה להתמשך יותר מ-1.5 שניות. הוצאה או הכנסה במהירות גבוהה יותר עלולה לגרום נזק.

LX25458,6M,0000A3D-33-28AUG23-1/1

SCV מכניים—הגדרת מצב תכונה



מוצג SCV מסדרה 450

A—פונקציית נעילה 1
B—פונקציית נעילה 2
C—ללא פונקציית נעילה

הטרקטור יכול להיות מצויד בשסתומי בקרה סלקטיביים מסדרה 200 ו/או 450.

שסתומי בקרה מסדרה 200 ו-450 מספקים פונקציות "הגבהה", "הנמכה", "מצב ציפה" וכן פונקציית נעילה (A).

פונקציית הנעילה (A) מחזיקה את ידית הבקרה במצב "הגבהה" או "הנמכה" עד שהיא מוזזת ידנית.

בשסתומי בקרה סלקטיביים מסדרת 450 יש גם פונקציית נעילה נוספת (B), אשר מחזיקה את ידית הבקרה במצב "הגבהה" או "הנמכה" עד שלחץ השמן במעגל מגיע לערך שנקבע מראש (למשל כאשר הצילינדר ההידרולי הגיע לסוף התנועה שלו).

אף פונקציית נעילה לא פעילה במצב (C). ידית הבקרה חוזרת למצב סרק ברגע שהיא משוחררת.

אם מחובר כלי (כמו צילינדר הידרולי), חיבור הלחץ (למשל הוצאת הצילינדר) צריך להיות מחובר למחבר התחתון. בשסתומי בקרה סלקטיביים מסדרה 200, יש שסתום המונע איבוד לחץ פתאומי כתוצאה מדליפה (כמו למשל בהכנסת הצילינדר) בעת שהמנוע כבוי. בשסתומי בקרה סלקטיביים מסדרה 450, הסיכוי לדליפה נמוך מאוד.

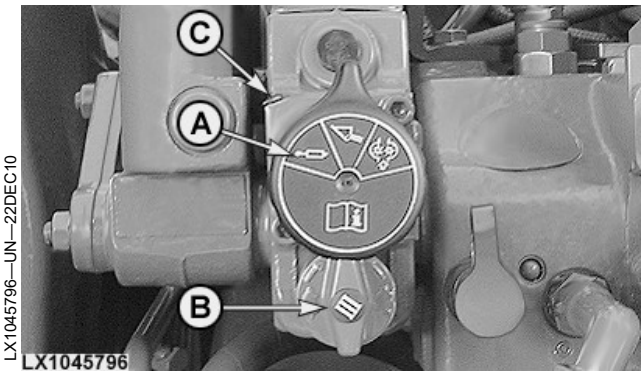
LX25458,6M,0000A3E-33-28AUG23-1/1

SCV מכניים—הגדרות לחץ עבור סדרה 450

מידע: שסתומי הבקרה הסלקטיביים כוונו במפעל לניתוק בלחץ של 18000 קילו-פסקל (180 בר; 2610 פאונד לאינץ' רבוע).

אם שסתום הבקרה הסלקטיבי במצב נעילה מתנתק מוקדם מדי (ידית הבקרה חוזרת למצב סרק מוקדם מדי), או אם הוא מתנתק מאוחר מדי או כלל לא (הידית חוזרת למצב סרק מאוחר מדי או כלל לא), המשך כדלהלן:

1. נתק את הצינורות ההידרוליים במחברים (אם קיימים).
2. שלב את פונקציית הנעילה (A) (ככל הניתן ימינה) והעבר את שסתום בקרת הזרימה (B) למצב האמצעי.
3. הוצא את הפקק (C) והכנס מפתח שקע משושה 1.5 מ"מ (0.06 אינץ').
4. התנע את המנוע וסובב ככל הניתן את הבורג בכיוון השעון.
5. העבר את ידית הבקרה של ה-SCV למצב הגבהה או הנמכה (ידית הבקרה נשארת במצב ההגבהה או ההנמכה).



A—פונקציית נעילה
B—שסתום בקרת זרימה
C—פקק

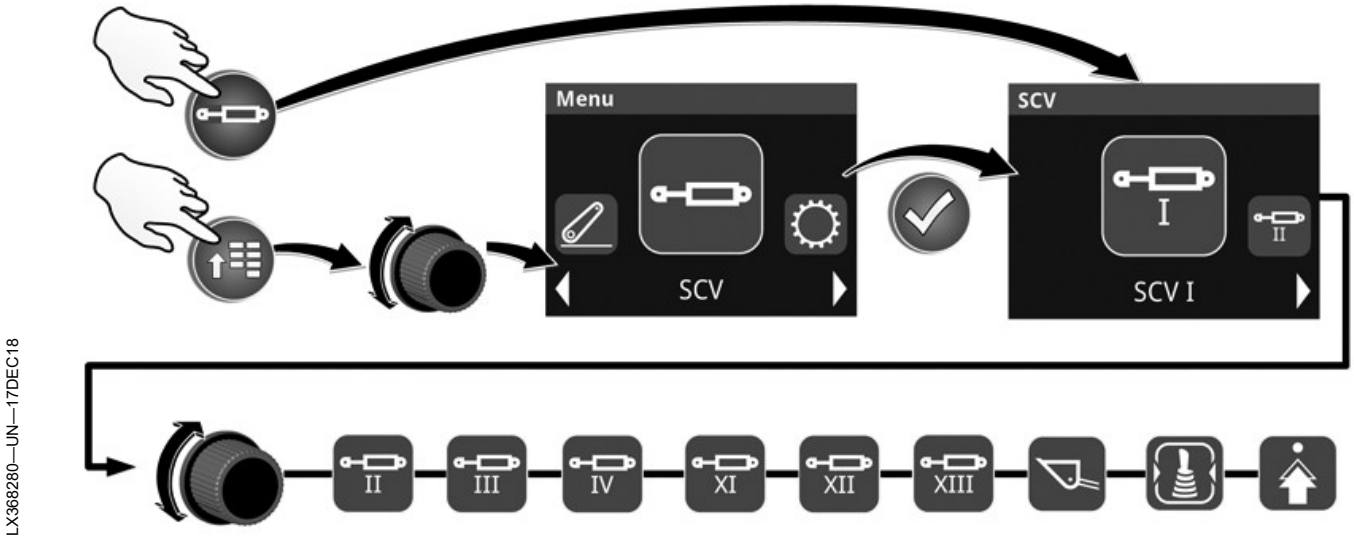
6. סובב את הבורג נגד כיוון השעון עד שידית הבקרה חוזרת למצב סרק.

מידע: סיבוב שלם אחד משנה את הלחץ ב-2000 קילו-פסקל (20 בר) (290 פאונד לאינץ' רבוע) בקירוב.

7. המכונה מחדש את הפקק.

LX25458,6M,0000A3F-33-28AUG23-1/1

SCV אלקטרוניים—תפריט



צג עם ציוד מלא

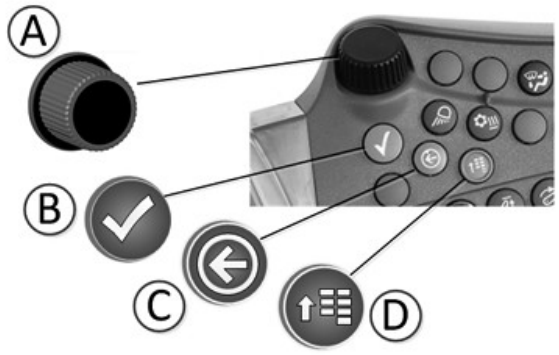
- גש להגדרות של יחידות הבקרה דרך התפריט הראשי.
- גש להגדרות של יחידות הבקרה באמצעות הלחצן של SCV.

OULXA64,6M,0005643-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

בקרות חיוניות לביצוע הגדרות:

A—בחירה והגדרה
B—אשר את הבחירה
C—שלב אחד לאחור
D—גישה לתפריט הראשי



LX361250—UN—17DEC18

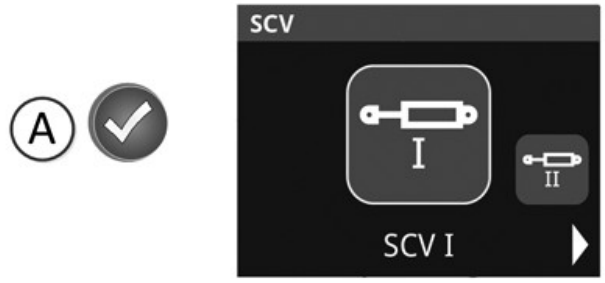
OULXA64,6M,0005643-33-28AUG23-2/2

SCV אלקטרוניים – כוונון קצב הזרימה וזמן הזרימה ב-SCV

1. היכנס לתפריט, עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים, אלקטרוניים - תפריט".

OULXA64,6M,0005644-33-28AUG23-1/5

2. היכנס ל-SCV הרצוי כדי לבצע הגדרות, לדוגמה I SCV. לאחר מכן, אשר באמצעות הלחצן (A).

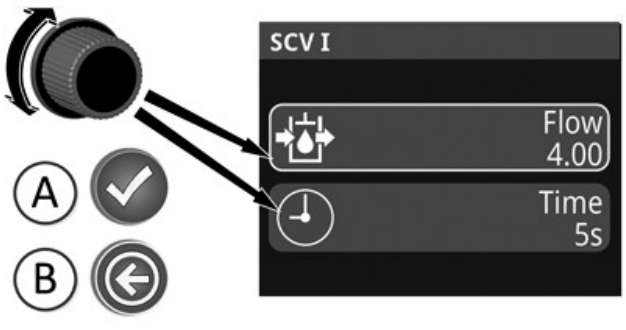


LX368285—UN—17DEC18

OULXA64,6M,0005644-33-28AUG23-2/5

3. לחץ על קצב הזרימה או על זמן הזרימה. אשר את הבחירה באמצעות הלחצן (A).

A—אשר
B—לאחור



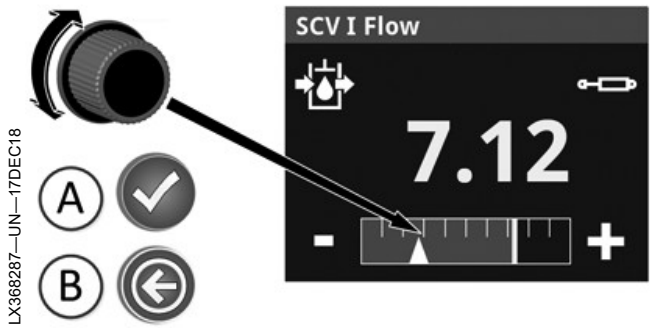
LX368286—UN—17DEC18

OULXA64,6M,0005644-33-28AUG23-3/5

המשך בעמוד הבא

4. הגדר את קצב הזרימה ואשר בלחיצה על הלחצן (A).

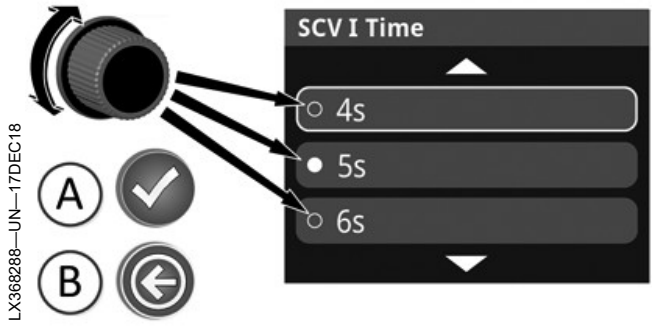
A—אשר **B—לאחור**



קצב הזרימה, הגדרה

OULXA64,6M,0005644-33-28AUG23-4/5

5. בחר את זמן הזרימה ואשר בלחיצה על הלחצן (A).



זמן הזרימה, הגדרה

OULXA64,6M,0005644-33-28AUG23-5/5

SCV אלקטרוניים – מצב מעמיס

מידע: מצב המעמיס זמין להפעלה רק באמצעות הג'ויסטיק.

1. היכנס לתפריט, עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים, אלקטרוניים - תפריט".

OULXA64,6M,0005645-33-28AUG23-1/3

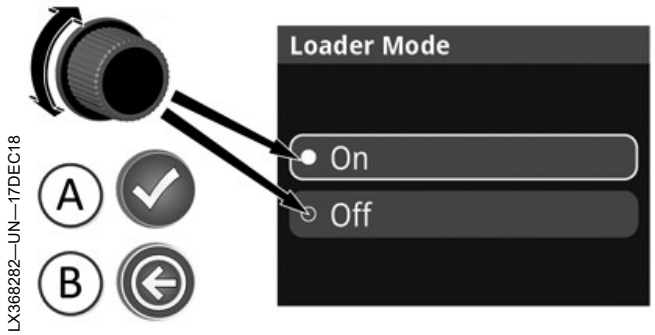
2. בחר ב-loader mode (מצב מעמיס) ואשר באמצעות הלחצן (A).



OULXA64,6M,0005645-33-28AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

3. בחר ב-On או Off ואשר בלחיצה על הלחצן (A).



A—אשר **B—לאחור**

OULXA64,6M,0005645-33-28AUG23-3/3

SCV אלקטרוניים – מצב ג'ויסטיק

1. היכנס לתפריט, עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים, אלקטרוניים - תפריט".

OULXA64,6M,0005646-33-28AUG23-1/3

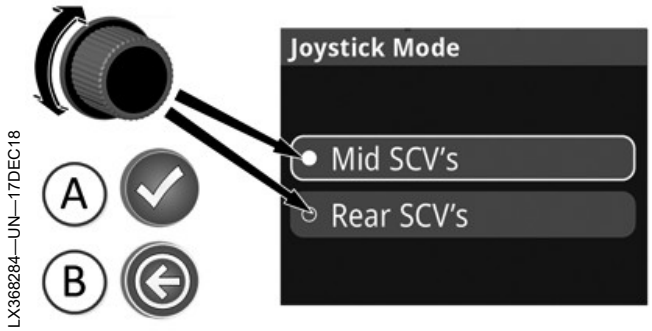
2. לחץ על מצב ג'ויסטיק ואשר בלחיצה על הלחצן (A).



OULXA64,6M,0005646-33-28AUG23-2/3

3. בחר ב-SCV האמצעי או האחורי. אמצעי = SCV XI, XII ו-XIII.

- אם ה-SCV האמצעיים נבחרים, המערכת מתעלמת מזמני הזרימה המוגדרים של SCV XI, XII ו-XIII.
- בחירת SCV אחוריים משביתה את מצב המעמיס.



A—אשר **B—לאחור**

OULXA64,6M,0005646-33-28AUG23-3/3

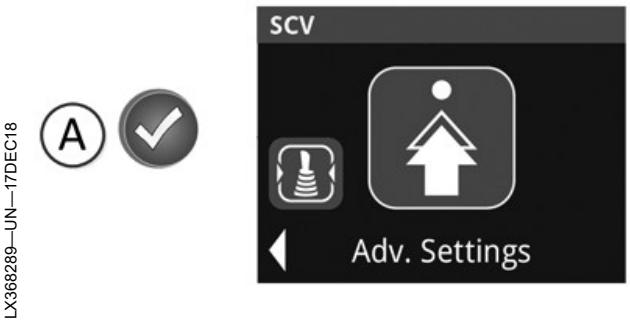
SCV אלקטרוניים – הגדרות מתקדמות

1. היכנס לתפריט, עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים, אלקטרוניים - תפריט".

OULXA64,6M,0005647-33-28AUG23-1/4

המשך בעמוד הבא

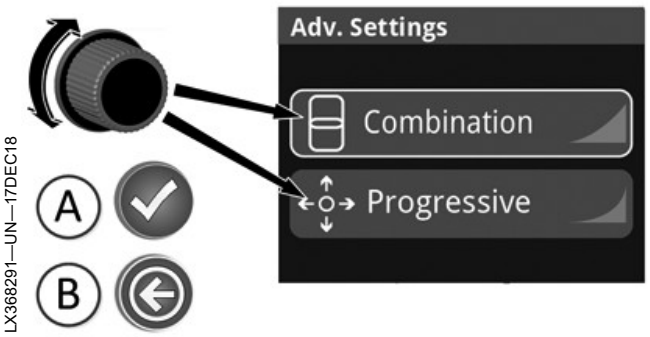
2. בחר בהגדרות מתקדמות ואשר בלחיצה על הלחצן (A).



OULXA64,6M,0005647-33-28AUG23-2/4

3. לחץ על הסמל לידית הבקרה או לג'ויסטיק ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אשר **B—לאחור**



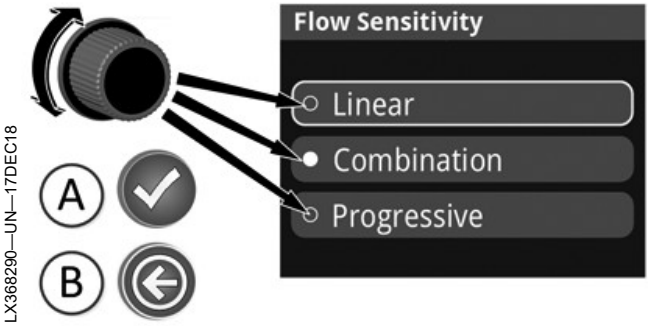
OULXA64,6M,0005647-33-28AUG23-3/4

4. בחר רגישות ואשר בלחיצה על הלחצן (A).

התנהגות קצב הזרימה בעת הפעלת ידית הבקרה או הג'ויסטיק:

- **Linear:** קצב הזרימה פרופורציונלי למצב הידית.
- **Combination:** קצב הזרימה נמוך בטווח הראשוני של תנועת הידית ומתגבר מאוחר יותר. התגובה רגישה.
- **Progressive:** קצב הזרימה נמוך מאוד בטווח הראשוני של תנועת הידית ומתגבר מאוחר יותר. התגובה רגישה מאוד.

A—אשר **B—לאחור**



OULXA64,6M,0005647-33-28AUG23-4/4

חיישן נוכחות המפעיל (צפון אמריקה, אוסטרליה וניו זילנד בלבד)

צליל התרעה נישמע כשהמפעיל עוזב את מושבו בעת שהממסרה וה-SCV במצבים האלה:

1. הממסרה במצבי חניה או סרק
2. בקרת SCV במצב **מתמשך** או **מעצור מתוזמן**

לאחר חמש שניות, צליל ההתרעה נכבה.

מידע: ה-SCV לא יתנתק כאשר המפעיל עוזב את מושבו.

LX25458,6M,0000A40-33-27MAR23-1/1

נסיעה עם מעמיס בכבישים ציבוריים

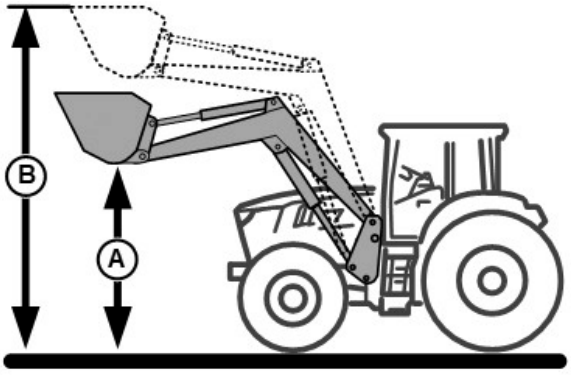
⚠ זהירות: קיימת סכנת פציעה ונזק פוטנציאלי לציוד ולסביבה.

פעל לפי הוראות הבטיחות המפורטות להלן והקפד על הדרישות הספציפיות המפורטות בתקנות המקומיות.

- ודא שהמעמיס ללא מטען, ושהזרוע מוגבהת לגובה שצוין על-ידי החוקים המקומיים. לדוגמה, מדינות מסוימות מחייבות גובה מינימלי (A) של 2 מטרים (6.5 רגל) וגובה מרבי (B) של 4 מטרים (13 רגל) מהקרקע למעמיס הקדמי בעת נסיעה בכבישים ציבוריים.
- הימנע ממגע בין המעמיס הקדמי ומבנים עיליים, כגון מעברים, גשרים, רמזורים או קווי חשמל.
- ודא ששדה הראייה הקדמי של הנהג אינו חסום.
- ודא שמערכת התאורה ונראות לוחית הרישום של הרכב אינם פגומים.
- התאם את סגנון הנהיגה שלך למרכז הכובד המוגבה. הדבר כולל נסיעה באטיות בפניות ולהיות יותר זהיר ככל שהרכב נוטה.
- שים לב לאורך המוגדל של הרכב, במיוחד בעת תמרון או פנייה בצמתי הכבישים.

80D,OULXA64,1750679636006-33-24JUN25-1/3

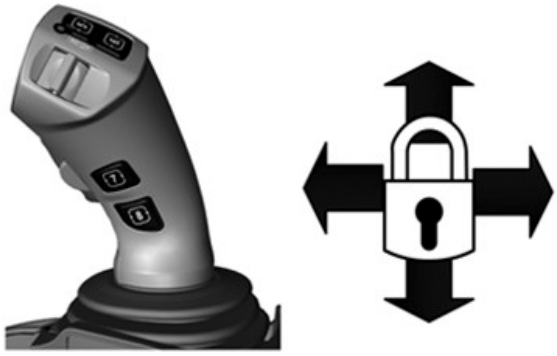
- נעל את ג'ויסטיק המעמיס הקדמי כדי למנוע הפעלה לא מכוונת של המעמיס. עיין בספר הפעלה זה.



LX665247—UN—23JUN25

דוגמה: גובה מינימלי ומקסימלי

80D,OULXA64,1750679636006-33-24JUN25-2/3

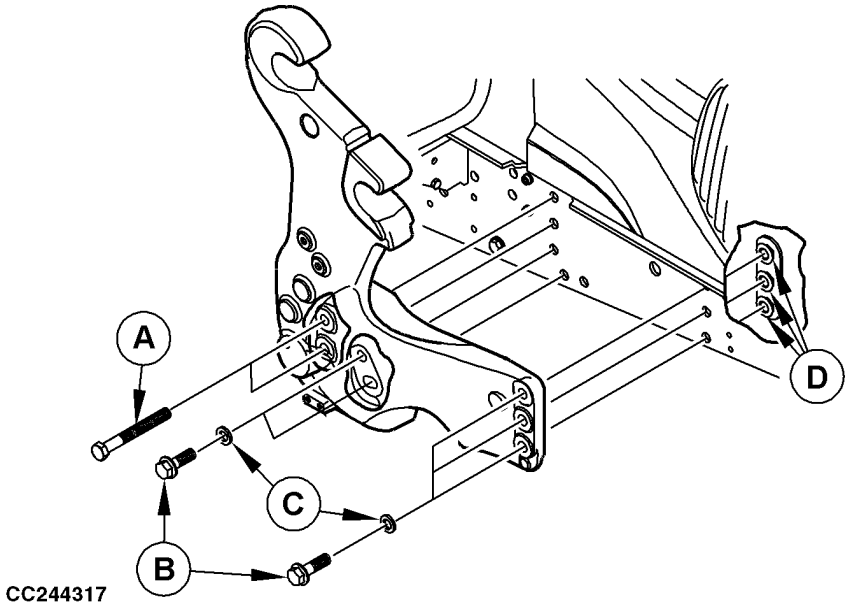


LX665248—UN—23JUN25

דוגמה: נעל את ג'ויסטיק המעמיס הקדמי

80D,OULXA64,1750679636006-33-24JUN25-3/3

מסגרות התקנה למעמיס קדמי עבור מעמיסים 620R/623R



CC244317—UN—04JUN15

חלקים המורכבים במסגרות ההתקנה של המעמיס הקדמי John Deere					
פריט	מטרה	סטנדרטי	מידות	זיהוי / דרגה	ציפוי
(A)	בורג עם אוגן	JDS121	M20 x 2.5 x 160	10.9	אבץ
(B)	בורג עם אוגן	JDS121	M20 x 2.5 x 70	10.9	אבץ
(D)	אום משושה עם אוגן	ISO4161	M20 x 2.5	10	אבץ

חלקים המורכבים במסגרות ההתקנה של המעמיס הקדמי John Deere							
פריט	מטרה	סטנדרטי	קוטר פנימי	קוטר חיצוני	עובי	חומר	ציפוי
(C)	מתז	JDS130	21.4 מ"מ (0.9 אינץ')	42 מ"מ (1.5 אינץ')	5 מ"מ (0.1 אינץ')	HV300	אבץ

חשוב: ניתן לרכוש מעמיס קדמי שנבדק ואושר על ידי John Deere.

בעת התקנת מסגרות התקנה למעמיס קדמי של John Deere, השתמש רק באלמנטי חיבור מתאימים כמתואר באיור למעלה.

בדוק את המומנט בברגים במרווחי זמן קבועים. הישמע להוראות שבספר ההפעלה ולהוראות הטיפול של המעמיס הקדמי.

פריט	מדידה	מפרט
בורג עם אוגן	מומנט	620 ניוטון·מטר (457 ליב'·רגל)

LX25458,ALL,0000A41-33-18JUN25-1/1

מעמיס קדמי – שחרור הידרולי מהיר (אם קיים)



לחץ על הלחצנים (A) לנעילה וביטול נעילה בעת החלפת כלי ייעודי במעמיס הקדמי.

מידע: למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של המעמיס הקדמי.

OULXA64,6M,0005648-33-28AUG23-1/1

מעמיס קדמי – השפעתה של מהירות המנוע על פונקציית ההרמה

פונקציית ההרמה של המעמיס הקדמי משתפרת על ידי הגברת מהירות המנוע. כוונן את מהירות המנוע המינימלית הרצויה באמצעות מצערת היד.

LX25458,0000A43-33-19JUN23-1/1

ג'ויסטיק מכני (מותקן במפעל) – בקרות

זהירות: כאשר המעמיס הקדמי אינו בשימוש, יש לנעול את הג'ויסטיק. לשם כך, סובב את טבעת הנעילה (F) וודא שלא ניתן להזיז את הג'ויסטיק. אם לא תעשה זאת, המעמיס הקדמי עלול להיות מופעל בשגגה כשהטרקטור בתנועה ולגרום לתאונות קשות.

מידע: הג'ויסטיק המוצג מציד בבקרות אופציונליות.

פונקציות בסיסיות:

- סובב את טבעת הנעילה ימינה = לנעילה
- סובב את טבעת הנעילה שמאלה = לשחרור הנעילה
- ידית לאחור = הגבהת המעמיס הקדמי
- ידית קדימה עד להתנגדות = הנמכת המעמיס הקדמי
- ידית אל מעבר להתנגדות (מעצור) = מעמיס קדמי במצב ציפה
- ידית שמאלה = החזרת הכף למצב קודם
- ידית ימינה = הטיית הכף כלפי מטה

פונקציות מתקדמות ותכנות:

הג'ויסטיק (A) מאפשר הפעלה בו-זמנית של שני שסתומי בקרה סלקטיביים.

שסתום בקרה שלישי מופעל באמצעות המתג הדו-לחצני (H) ומאפשר שליטה בפונקציה נוספת.

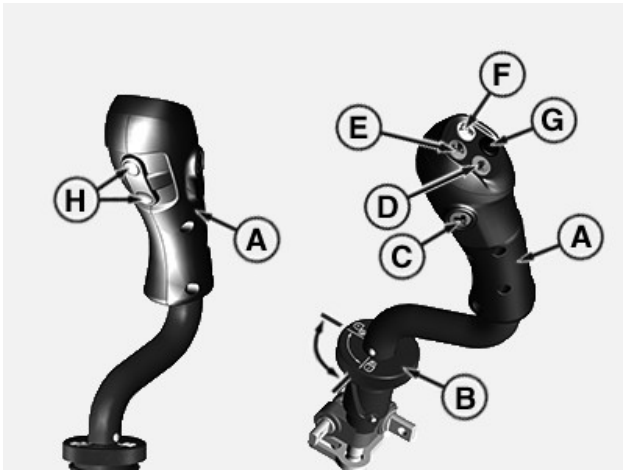
בלחיצה על הלחצן (C) ישתנה כיוון הנסיעה.

ניתן להפעיל ולכבות את מערכת המתלים של המעמיס באמצעות לחצן (F). כאשר מערכת המתלים של המעמיס מופעלת, הנורית בלחצן (F) נדלקת.

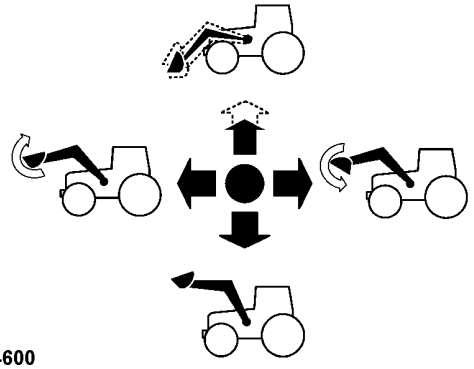
לחצני העברת ההילוכים (D) ו-(E) מאפשרים העברת הילוכים בממסרה. *בטרקטורים בעלי תמסורת CommandQuad™ PLUS, העברת ההילוך אפשרית רק אם התמסורת מופעלת בטווח A, B, C, או D.*

הפעלה או השבתה של מערכת המתלים של המעמיס (אם קיימת)

1. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן (F) והפעל את ההצתה.
2. לחץ למשך לפחות 5 שניות על הלחצן (F) עד שנורית החיווי בלחצן מתחילה להבהב.
3. הרפה מהלחצן ולחץ עליו שוב תוך 5 שניות כדי להיכנס למצב התכנות.
4. התיכנות הנוכחי של מערכת המתלים של המטען מוצג כדלקמן:
   הנורית כבויה==> מערכת המתלים של המעמיס מושבתת
   הנורית דולקת==> מערכת המתלים של המעמיס מופעלת



LX364495—UN—16OCT19



LX1054600—UN—10OCT11

LX1054600

A—ג'ויסטיק
B—טבעת נעילה (נעילה בעת שינוע)
C—לחצן לשינוי כיוון הנסיעה
D—לחצן הילוכים להורדת הילוך
E—לחצן הילוכים להעלאת הילוך
F—לחצן להפעלת מערכת שיכוך המעמיס[1]
G—לחצן, הפעלת שסתום מחליף של הכלי הייעודי[1]
H—מתג נדנדה, הכנסה/הוצאה של שסתום בקרה נוסף[1]

5. הפעל או השבת את מערכת המתלים של המעמיס באמצעות הלחצן (F).
6. ליציאה ממצב תכנות ולשמירת ההגדרה, לחץ על לחצן כלשהו בג'ויסטיק או כבה את ההצתה.

מידע: בכל התנעה של המנוע, מערכת המתלים של המעמיס נותרת כבויה.

הפעלה או השבתה של השסתום החילוף של הכלי (אם קיים)

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן (G) כדי להפעיל את שסתום החילוף של הכלי. פעולה זו מאפשרת שליטה בפונקציות אחרות.

לחץ שוב על הלחצן (G) כדי להשבית את שסתום החילוף של הכלי.

מידע: למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של הכלי.

[1] *אם קיים*

OULXA64,6M,0005345-33-16AUG23-1/1

ג'ויסטיק מכני (מצויד בדיעבד), מעמיס מסדרת R עבור טרקטורים מסדרת 6M (-MY20) – בקרות

ניתן לנעול את הג'ויסטיק בסרק כדי למנוע תנועות בלתי מכוונות:

- לנעילת הג'ויסטיק, סובב את הנעילה למצב (F) בעת שהג'ויסטיק במצב סרק.
- לשחרור הג'ויסטיק, סובב את הנעילה למצב (E).

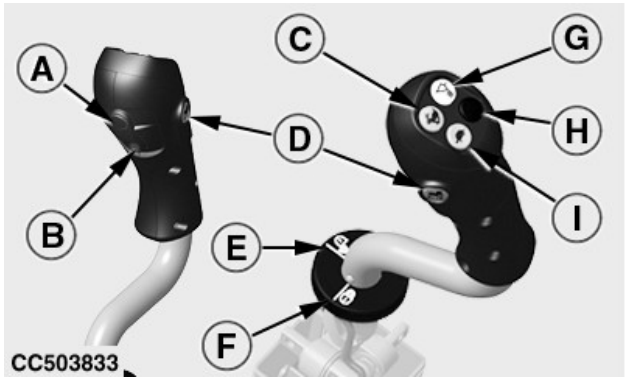
מידע: להפעלת הפונקציה הרביעית, הכלי הקדמי צריך להתאים לשסתום המחליף הדרוש.

להפעלת הפונקציות השלישית והרביעית:

- בחר בפונקציה השלישית על ידי לחיצה ממשכת על המתג הדו-לחצני העליון (A).
- לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן (H) כדי להפעיל את הפונקציה הרביעית.

דחוף את הידית ימינה כדי לפתוח את הכלי או משוך אותה שמאלה כדי לסגור את הכלי.

ניתן לשלוט בממסרת הטרקטור באמצעות הג'ויסטיק:



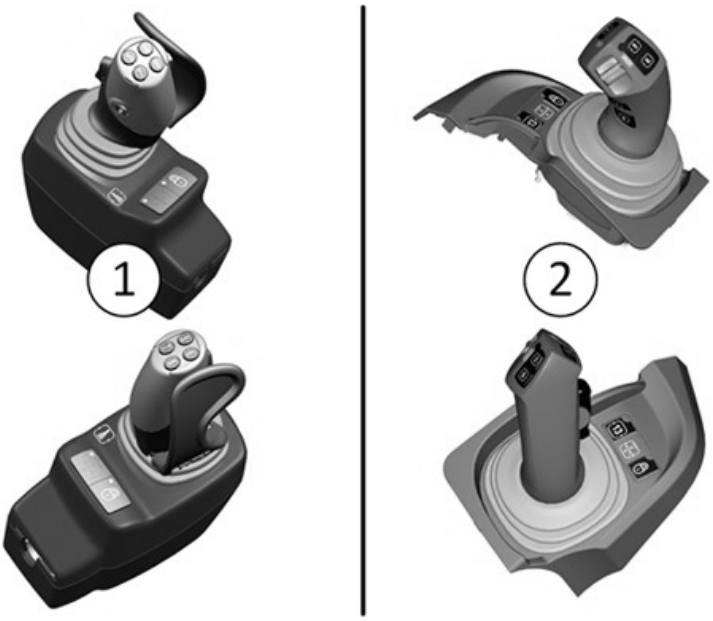
CC503833—UN—16MAR21

A—פונקציה שלישית
B—ללא פונקציה
C—העלאת הילוכים
D—אחורה
E—מצב משוחרר
F—פונקציית נעילה
G—מערכת שיכוך המעמיס
H—פונקציה רביעית
I—העברת ההילוכים מטה

- לחץ על הלחצן (D) כדי להפוך את כיוון הנסיעה של הטרקטור.
- לחץ על הלחצן (A) להעלאת הילוך.
- לחץ על הלחצן (B) להורדת הילוך.

OULXA64,1656420189013-33-27MAR23-1/1

ג'ויסטיק חשמלי – זיהוי הגרסה



LX514274—UN—27JUL22

גרסאות ג'ויסטיק

הטרקטור יכול להיות מצוייד בשתי גרסאות שונות של ג'ויסטיקים.

1.גרסה (1) מזהה את היד של המפעיל באמצעות תנועה של דלתית.

2.גרסה (2) מזהה את יד המפעיל דרך החיישנים.

OULXA64,1655899194890-33-29AUG23-1/1

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) – בקרות

זהירות: סכנה לתאונות חמורות.

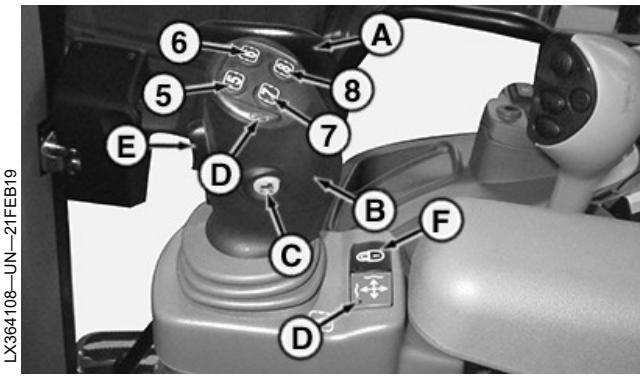
טעויות בהפעלה עלולות לגרום לתנועות בלתי צפויות של הכלים והמעמיס הקדמי.

- **התרכז בעבודה ובצע אותה בזהירות.**
- **שים לב לסטטוס של השסתומים המחליפים.**
- **אל תפעיל מעמיס קדמי יחד עם iTEC™.**
- **לעבודה עם מעמיס קדמי, הפעל תמיד את "מצב מעמיס".**
- **אל תשתמש במצב מעצור מתוזמן בזמן עבודה עם מעמיס הקדמי.**
- **בעת נסיעה בכביש ואם אין צורך בג'ויסטיק, נעל את הג'ויסטיק באמצעות לחצן הנעילה (F). הלחצן (F) נדלק כאשר הג'ויסטיק נעול.**

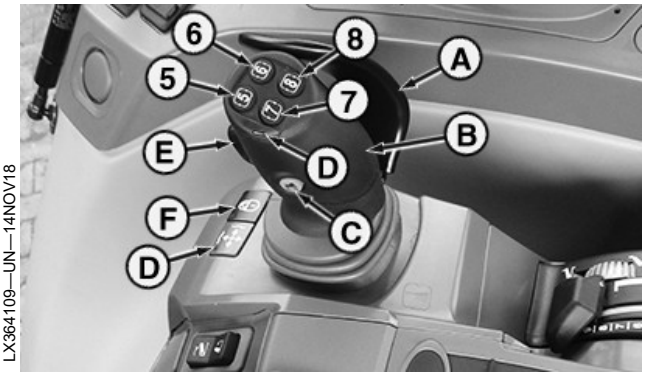
חשוב: אם פעילה הגדרת ברירת מחדל אחרת מאשר הגדרת ברירת המחדל של היצרן שנקבעה במפעל, תוצג הודעה לאחר הפעלת המנוע. ההודעה מורה למפעיל שיש צורך להכיר את ההגדרות הנוכחיות. הפונקציות זמינות רק לאחר אישור ההודעה. עיין בסעיף "הגדרת הבקרות" בפרק 30AA.

בהגדרה מראש שלוקחת בחשבון כלי ISOBUS, הקפד לציית להוראות שבספר ההפעלה של הכלי.

חשוב: הג'ויסטיק במשענת היד הימנית עלול לבוא במגע עם הקונסולה הצדית כאשר המושב מסובב לחלוטין ימינה. בדוק את סבסוב המושב, גובה המושב וכוונון המושב (קדימה/אחורה) כדי למנוע מגע.



ג'ויסטיק על משענת היד הימנית



ג'ויסטיק ב-CommandARM™

5—לחצן העברת הילוכים, העלאת הילוך
6—לחצן, הפעלת מערכת השיכוך של המעמיס [1]
7—לחצן העברת הילוכים, הורדת הילוך
8—לחצן, שסתום מחליף [1]
A—מפסק כף יד, הפעלת ג'ויסטיק
B—ג'ויסטיק
C—לחצן, שינוי כיוון הנסיעה
D—נורית חיווי, ג'ויסטיק פעיל
E—מתג נדנדה, הגבהה/הנמכה
F—לחצן נעילה, הפעלה/כיבוי של הג'ויסטיק

שסתומי הבקרה הסלקטיביים (SCV)[2] את XI עד XIII הנמצאים מאחורי מדרגת הגישה הימנית ניתן להפעיל באמצעות ג'ויסטיק (B).

הג'ויסטיק (B) מאפשר הפעלה בו-זמנית של שני שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV). שסתום בקרה שלישי מופעל באמצעות המתג הדו-לחצני (E) ומאפשר שליטה בפונקציה נוספת.

אם המתג הדו-לחצני מועבר מעבר לנקודת ההתנגדות המורגשת (מצב נקישה) ומשוחרר, הצילינדר ההידרולי של הכלי המחובר נכנס או יוצא בהתאם למשך הזרימה וקצב הזרימה שהוגדרו מראש.

לחיצה על הלחצן (8) מפעילה את השסתום המחליף של הכלי ומאפשרת שליטה בפונקציות נוספות.

מידע: למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של הכלי.

ניתן להפעיל ולכבות את מערכת המתלים של המעמיס באמצעות לחצן (6). כאשר מערכת המתלים של המעמיס מופעלת, הנורית בלחצן (6) נדלקת.

מידע: מערכת המתלים של המעמיס נותרת כבויה בכל התנעה של המנוע.

לחצני העברת ההילוכים (5) ו-(7) מאפשרים העברת הילוכים בממסרה.

בלחיצה על הלחצן (C) ישתנה כיוון הנסיעה.

לשחרור נעילת הג'ויסטיק, לחץ על הלחצן (F). נוריות החיווי (D) הן ירוקות כשהג'ויסטיק מוכן לשימוש.

למידע נוסף על הפריסה, הפונקציות ופונקציות הנעילה של הג'ויסטיק, עיין בדפים הבאים.

עיין גם בסעיף "הגדרת הבקרות" בפרק 30A.

[1] גרסה אירופית בלבד
[2] שסתום בקרה סלקטיבי

OULXA64,6M,000564A-33-28AUG23-1/1

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) – פריסה ופונקציות

⚠ זהירות: הפעל תמיד את מצב המעמיס לפני העבודה עם מעמיס קדמי. אם לא תבצע זאת, פונקציות לא רצויות עלולות להתחיל לפעול בפתאומיות. עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV), אלקטרוניים - מצב מעמיס" בפרק 70C.

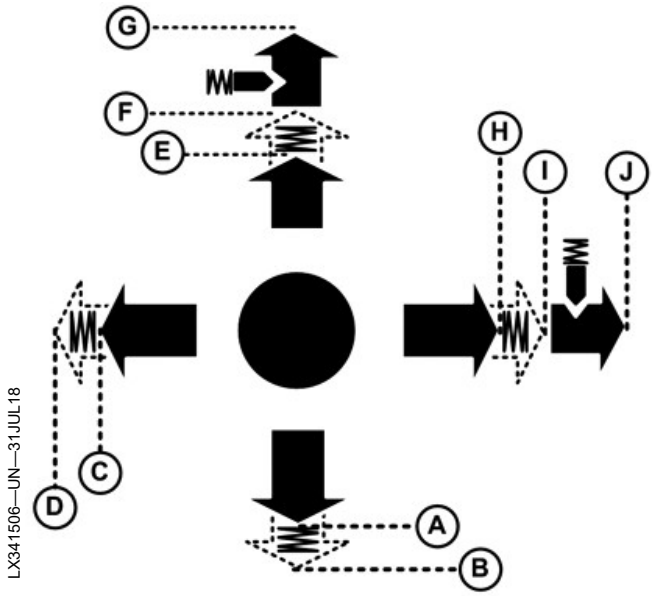
חשוב: ניתן להקצות פונקציות שונות לכיווני הידית קדימה/אחורה ושמאלה/ימינה ולמתג הדו-לחצני בג'ויסטיק. ניתן להציג הקצאה זו רק בדף "הגדרת הבקרות". עיין בפרק 30AA.

מידע: בטמפרטורות שמן מתחת ל-20°C, המעמיס הקדמי מגיב באטיות. הדבר עלול להשפיע על הפונקציות האוטומטיות.

להגדרות SCV, עיין בפרק 70C:

- שסתומי בקרה סלקטיביים, אלקטרוניים - הגדר את משך הזרימה
- שסתומי בקרה סלקטיביים, אלקטרוניים - הגדר את קצב הזרימה
- לגבי התגובתיות, עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים, אלקטרוניים - הגדרות מתקדמות"

OULXA64,6M,000564B-33-28AUG23-1/2



A משוך את הג'ויסטיק לאחור עד שהפונקציות של הכלי מתבצעות במהירות הרצויה. אל תזיז את הידית אל מעבר לנקודת ההתנגדות.

B משוך לאחור את הג'ויסטיק **מעבר** לנקודת ההתנגדות המורגשת (נקודת נקישה) והרפה ממנו.
• באמצעות בקרת SCV:
הצילינדר ההידרולי של הכלי המחובר נפתח בהתאם לזמן הזרימה וקצב הזרימה שהוגדרו מראש.
• במצב מעמיס:
במצב מעמיס, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.

C משוך שמאלה את הג'ויסטיק עד שהפונקציות של הכלי מתבצעות במהירות הרצויה. אל תזיז את הידית אל מעבר לנקודת ההתנגדות.

D משוך שמאלה את הג'ויסטיק **מעבר** לנקודת ההתנגדות המורגשת (נקודת נקישה) והרפה ממנו.
• באמצעות בקרת SCV:
הצילינדר ההידרולי של הכלי המחובר נפתח בהתאם לזמן הזרימה וקצב הזרימה שהוגדרו מראש.
• במצב מעמיס:
במצב מעמיס, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.
במצב מעמיס, אם הג'ויסטיק מועבר פעמיים שמאלה במהירות אל מעבר לנקודת התנגדות (נקישה) ומוחזק שם, פונקציית ההרעדה של הכף מופעלת. פונקציה זו מופסקת כשהידית יוצאת ממצב נקישה.

E דחוף קדימה את הג'ויסטיק עד שהפונקציות של הכלי מתבצעות במהירות הרצויה. אל תזיז את הידית אל מעבר לנקודת ההתנגדות.

F דחוף קדימה את הג'ויסטיק **מעבר** לנקודת ההתנגדות המורגשת (נקודת נקישה) והרפה ממנו.
• באמצעות בקרת SCV:
הצילינדר ההידרולי של הכלי המחובר נסגר בהתאם לזמן הזרימה וקצב הזרימה שהוגדרו מראש.
• במצב מעמיס:
במצב מעמיס, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.

G דחוף לחלוטין קדימה את הג'ויסטיק ושלב אותו במעצור כדי להפעיל את מצב הציפה. הידית תישאר במצב מעצור עד למשיכתה בחזרה ביד.

H משוך ימינה את הג'ויסטיק עד שהפונקציות של הכלי מתבצעות במהירות הרצויה. אל תזיז את הידית אל מעבר לנקודת ההתנגדות.

I משוך ימינה את הג'ויסטיק **מעבר** לנקודת ההתנגדות המורגשת (נקודת נקישה) והרפה ממנו.
• באמצעות בקרת SCV:
הצילינדר ההידרולי של הכלי המחובר נסגר בהתאם לזמן הזרימה וקצב הזרימה שהוגדרו מראש.
• במצב מעמיס:
במצב מעמיס, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.
במצב מעמיס, אם הג'ויסטיק מועבר פעמיים ימינה במהירות אל מעבר לנקודת התנגדות (נקישה) ומוחזק שם, פונקציית ההרעדה של הכף מופעלת. פונקציה זו מופסקת כשהידית יוצאת ממצב נקישה.

J הזז לגמרי ימינה את הג'ויסטיק ושלב אותו במעצור כדי להפעיל את מצב הציפה. הידית תישאר במצב מעצור עד למשיכתה בחזרה ביד.

OULXA64,6M,000564B-33-28AUG23-2/2

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 1) – פונקציית נעילה (נעילת בעת שינוע)

זהירות: סכנת פציעה חמורה כתוצאה מתנועות בלתי צפויות של רכיבי הכלי והטרקטור.

הפעלה לא נכונה והפעלה לא מכוונת של פונקציות עלולות להוביל למצבים מסכני חיים.

בעת נסיעה על כבישים, ואם אין צורך בג'ויסטיק, השתמש בלחצן הנעילה (B) כדי להשבית את פונקציות הג'ויסטיק. נורית החיווי בלחצן (B) נדלקת כשהפונקציות מושבתות.

OULXA64,6M,000564C-33-28AUG23-1/2

לחצן הנעילה (B) נועל או משחרר את נעילת כל פונקציות המעמיס הקדמי של הג'ויסטיק. פונקציות הממסרה (לחצנים כתומים) לא כלולות בבלוק.

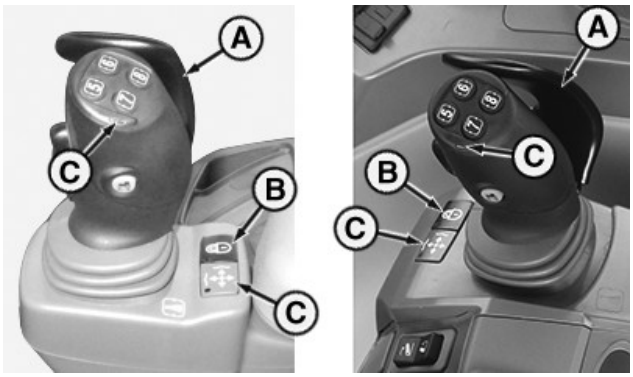
כאשר נורית החיווי בלחצן הנעילה (B) נדלקת, הג'ויסטיק ננעל.

כאשר נוריות החיווי (C) נדלקות, הג'ויסטיק לא נעול.

הג'ויסטיק נותר נעול בכל פעם שהטרקטור מותנע.

מפסק כף היד (A) מונע הפעלה בשוגג של הג'ויסטיק. הידית מתפקדת רק כל עוד מפסק כף היד מוחזק במצב פתוח (ביד של המפעיל). אם המעמיס הקדמי לא פועל לאחר שהמפעיל הכניס את ידו ללשונית, ייתכן שהסיבה היא שהידית לא הייתה במצב מעצור אמצעי כשלשונית היד נפתחה. החזר את הידית למצב מעצור אמצעי כדי להפעיל את המערכת.

אם הידית מוחזקת במצב סרק למשך יותר מ-10 דקות, הפונקציות ההידרוליות ננעלות. לאיפוס הנעילה, הוצא לרגע את היד מלשונית הנעילה. אם מתרחשות תקלות (לדוגמה, חלק מהמערכת אינו פועל או שיש שגיאת הפעלה) ניתן להפעיל מחדש את המערכת באופן מלא או באופן חלקי באמצעות הנוהל המפורט לעיל.



עם CommandARM™ / ללא CommandARM™

A—מפסק כף היד להפעלת ג'ויסטיק
B—לחצן נעילה, הפעלה/כיבוי של הג'ויסטיק
C—נוריות חיווי, נעילת הג'ויסטיק שוחררה

מידע: במזג אוויר קר ייתכנו פרקי זמן קצרים שבהם המעמיס לא יפעל. אם טמפרטורת השמן ההידרולי יורדת אל מתחת ל-0°C (32°F), מנועי הפסיעות של שסתומי הזרוע הטלסקופית/הכף/החובק פועלים לאט יותר. בטמפרטורות נמוכות יותר מ-25°C- (13°F-), הם יפסיקו לפעול לחלוטין. הפעל כמה פונקציות של המעמיס הקדמי כדי לחמם את המערכת.

מידע: הפונקציות של העברת ההילוכים (לחצנים כתומים) נשארות פעילות כאשר הג'ויסטיק נעול.

OULXA64,6M,000564C-33-28AUG23-2/2

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – בקרות

זהירות: סכנה לתאונות חמורות.

טעויות בהפעלה עלולות לגרום לתנועות בלתי צפויות של הכלים והמעמיס הקדמי.

- **התרכז בעבודה ובצע אותה בזהירות.**
- **בעת נסיעה בכביש כשהבקרות לא בשימוש, הפעל תמיד את הנעילה בעת שינוע. הדבר חל, לדוגמה, על ג'ויסטיק, בקרות הרתם ו יחידות SCV[1].**
- **המנע משימוש בו-זמני במעמיס ובו-iTEC™.**

חשוב: אם המושב מסובב ימינה עד הסוף, הג'ויסטיק בצד ימין עשוי לגעת בקונסולה הצדית. בדוק את סבסוב המושב, גובה המושב וכוונון המושב (קדימה/אחורה) כדי למנוע מגע.

לאחר שחרור הנעילה של הג'ויסטיק באמצעות לחצן (C), הפונקציות שלהלן מופעלות:

- לחצנים (5) עד (9)
- המתג הדו-לחצני (B)
- צירי תנועה

[1] *שסתומי בקרה סלקטיביים*

OULXA64,1655900941527-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

ג'ויסטיק (A) מאפשר שני SCV[1] לפעול בו-זמנית. באמצעות המתג הדו-לחצני (B), ניתן להפעיל SCV נוסף. אם המתג הדו-לחצני הועבר מעבר לנקודת ההתנגדות (נקישה) ושוחרר, הצילינדר ההידרולי המחובר נכנס או יוצא.

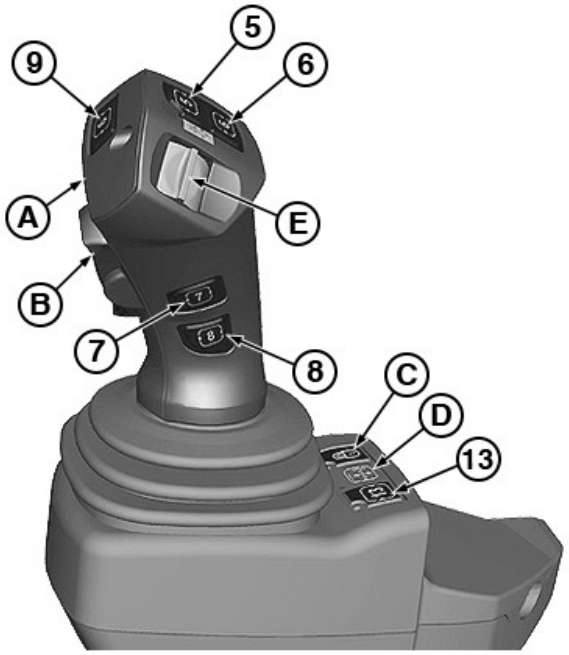
פונקציות העלאת הילוכים והורדתם מוקצות ללחצני העברת ההילוכים (5) ו-(6). זה חל רק על הממסרות האלה:

- ממסרת AutoQuad™ PLUS
- ממסרת CommandQuad™ PLUS
- ממסרת DirectDrive

מידע: כאשר המנוע כבוי, מערכת מתלה העמיס מתנתקת. אם יש צורך, הפעל את מערכת מתלה המעמיס לאחר הפעלה מחדש של המנוע.

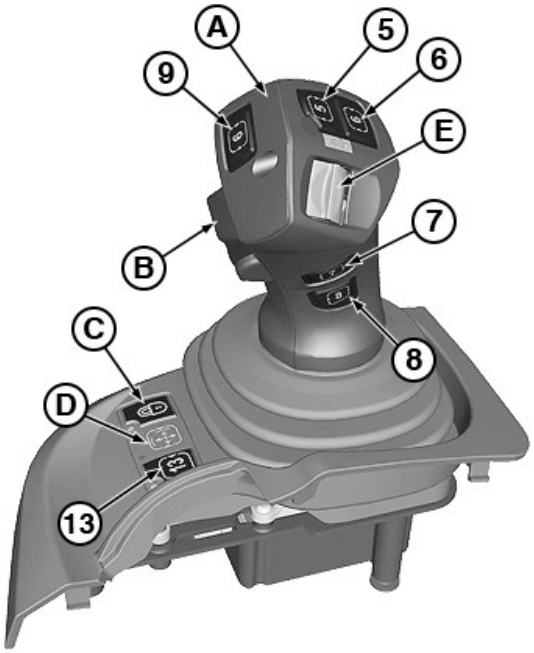
למידע נוסף, עיין בסעיף "הגדרת בקרות" בפרק 30A.

A—ג'ויסטיק
B—מתג דו-לחצני להגבהה/הנמכה
C—לחצן נעילה, הפעלה/כיבוי של הג'ויסטיק
D—נורית חיווי, ג'ויסטיק מופעל
E—מתג דו-לחצני לשינוי כיוון הנסיעה
5—לחצן העברת הילוכים, העלאת הילוך
6—לחצן העברת הילוכים, הורדת הילוך
7—לחצן עבור שסתום מחליף 1
8—לחצן עבור שסתום מחליף 2
9—משמש למצב הפעלה רק לאחר שהודעת שגיאה הוצגה
13—לחצן להפעלת מערכת שיכוך המעמיס



LX373058—UN—28APR21

ג'ויסטיק על משענת היד הימנית



LX373059—UN—28APR21

ג'ויסטיק חשמלי על CommandARM™

[1] *שסתום בקרה סלקטיבי*

OULXA64,1655900941527-33-28AUG23-2/2

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – מערכת זיהוי נוכחות יד

מערכת הזיהוי לנוכחות יד מפעילה את הפונקציות רק כשהג'ויסטיק מזהה את ידך. פונקציות אחדות שהוקצו בצירי הג'ויסטיק זמינות רק עם זיהוי נוכחות יד. הנורות הירוקות נדלקות כאשר יש זיהוי יד מפעיל.

מידע: צירי הג'ויסטיק נותרים נעולים עד לזיהוי יד המפעיל הג'ויסטיק. מערכת הזיהוי לנוכחות הידיים מאפשרת פעולה רק אם היד אחוזה באופן מלא וג'ויסטיק.

על הג'ויסטיק להיות במצב סרק כדי להפעיל את הפונקציות. הנורות הירוקות נדלקות מיד עם זיהוי היד.



LX514242—UN—02FEB22

OULXA64,1655900413370-33-28AUG23-1/3



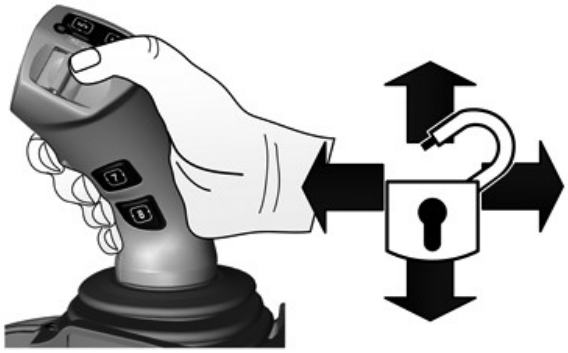
LX514066—UN—27AUG21

פונקציות צירי הג'ויסטיק מושבתות

OULXA64,1655900413370-33-28AUG23-2/3

יוצא מן הכלל:

- הפעולה מושבתת כאשר נעילת הדרך פעילה (הנוריות לצד לחצן הנעילה נמצאות ON).
- אם מופיעה הודעת שגיאה בצג, עיין בסעיף "ג'ויסטיק חשמלי – מערכת זיהוי נוכחות יד, הודעת שגיאה" שבסעיף זה.



LX514067—UN—27AUG21

פונקציות צירי הג'ויסטיק מופעלים

OULXA64,1655900413370-33-28AUG23-3/3

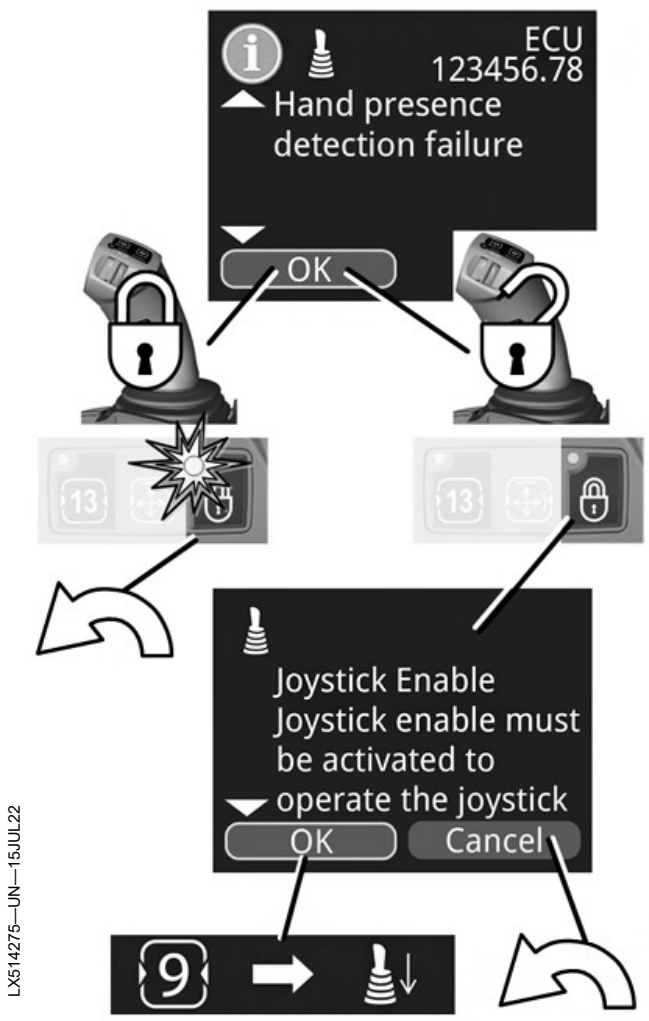
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – מערכת זיהוי נוכחות יד, הודעת שגיאה

תקלה במערכת או בחיישנים יוצרת הודעת שגיאה. כשהודעה זו מוצגת, המערכת נועלת את הפונקציה של צירי הג'ויסטיק. הפעל מחדש את הטרקטור ובדוק אם הבעיה עדיין ממשיכה. אם כן, פעל לפי ההוראות שלהלן.

מידע: המפעיל יכול ללחוץ על מצב הנעילה על ידי הגדרה זמנית של הלחצן [9] כלחצן להפעלת ג'ויסטיק. כדי להפעיל את הפונקציה של צירי הג'ויסטיק, יש צורך ללחוץ לחיצה ממושכת על הלחצן [9] בעת הפעלת הג'ויסטיק.

1. קיימות שתי תגובות אפשריות לאחר אישור הודעת השגיאה בלחיצה על [OK]:
   - אם הג'ויסטיק נעול כעת, המערכת חוזרת למסך הקודם.
   - אם הג'ויסטיק אינו נעול כעת, תיבת הדו-שיח ממשיכה עם ההודעה הבאה.
2. לחץ על [OK] כדי להפעיל את מצב 'הפעלת ג'ויסטיק'. המערכת משנה את ההקצאה הנוכחית של הלחצן [9]. ניתן להפעיל כעת את הפונקציות של צירי הג'ויסטיק באמצעות הלחצן [9].

אם תבחר באפשרות [Cancel], המערכת תחזור למסך שהוצג לפני הופעת הודעת השגיאה. במקרה כזה, הפונקציות של צירי הג'ויסטיק נותרות מושבתות.



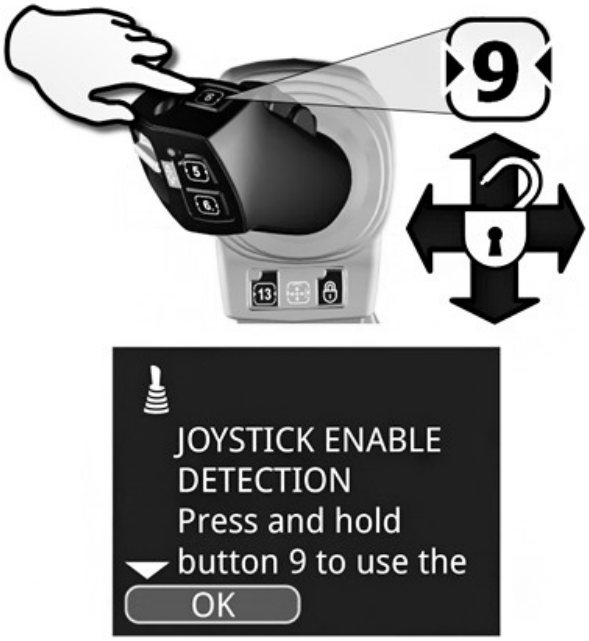
OULXA64,1655900453394-33-16JUL25-1/2

המשך בעמוד הבא

3. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן [9] בעת הפעלת הג'ויסטיק. זוהי הגדרה זמנית המאפשרת המשך בעבודה הנוכחית.

חשוב: תן לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לבדוק את מערכת זיהוי נוכחות היד.

מידע: כאשר מצב הפעלת הג'ויסטיק מופעל, המערכת מציגה הודעה רלוונטית בכל הפעלה. אשר [OK] כדי לסגור את ההודעה.



LX514276—UN—15JUL22

OULXA64,1655900453394-33-16JUL25-2/2

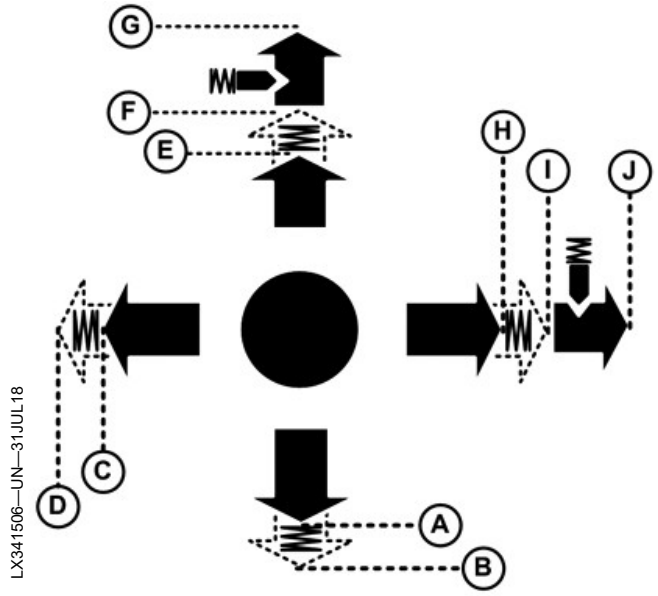
ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – פריסה ופונקציות

זהירות: הפעל תמיד את מצב המעמיס לפני העבודה עם מעמיס קדמי. אם לא תבצע זאת, פונקציות לא רצויות עלולות להתחיל לפעול בפתאומיות. עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים (SCV) אלקטרוניים – הפעלה/כיבוי מצב מעמיס" בפרק 70C:

מידע: בטמפרטורות שמן מתחת ל-20 מעלות צלסיוס (68 מעלות פרנהייט), המעמיס הקדמי מגיב באטיות. הדבר עלול להשפיע על הפונקציות האוטומטיות.

OULXA64,1655900510473-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא



A משוך את הג'ויסטיק לאחור עד שהפונקציות של הכלי מתבצעות במהירות הרצויה. אל תזיז את הידית אל מעבר לנקודת ההתנגדות.

B משוך לאחור את הג'ויסטיק **מעבר** לנקודת ההתנגדות המורגשת (נקודת נקישה) והרפה ממנו.
• באמצעות בקרת SCV:
הצילינדר ההידרולי של הכלי המחובר נפתח בהתאם לזמן הזרימה וקצב הזרימה שהוגדרו מראש.
• במצב מעמיס:
במצב מעמיס, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.

C משוך שמאלה את הג'ויסטיק עד שהפונקציות של הכלי מתבצעות במהירות הרצויה. אל תזיז את הידית אל מעבר לנקודת ההתנגדות.

D משוך שמאלה את הג'ויסטיק **מעבר** לנקודת ההתנגדות המורגשת (נקודת נקישה) והרפה ממנו.
• באמצעות בקרת SCV:
הצילינדר ההידרולי של הכלי המחובר נפתח בהתאם לזמן הזרימה וקצב הזרימה שהוגדרו מראש.
• במצב מעמיס:
במצב מעמיס, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.
במצב מעמיס, אם הג'ויסטיק מועבר פעמיים שמאלה במהירות אל מעבר לנקודת התנגדות (נקישה) ומוחזק שם, פונקציית ההרעדה של הכף מופעלת. פונקציה זו מופסקת כשהידית יוצאת ממצב נקישה.

E דחוף קדימה את הג'ויסטיק עד שהפונקציות של הכלי מתבצעות במהירות הרצויה. אל תזיז את הידית אל מעבר לנקודת ההתנגדות.

F דחוף קדימה את הג'ויסטיק **מעבר** לנקודת ההתנגדות המורגשת (נקודת נקישה) והרפה ממנו.
• באמצעות בקרת SCV:
הצילינדר ההידרולי של הכלי המחובר נסגר בהתאם לזמן הזרימה וקצב הזרימה שהוגדרו מראש.
• במצב מעמיס:
במצב מעמיס, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.

G דחוף קדימה את הג'ויסטיק ושלב אותו במעצור כדי להפעיל את מצב הציפה. הידית תישאר במצב מעצור עד למשיכתה בחזרה ביד.

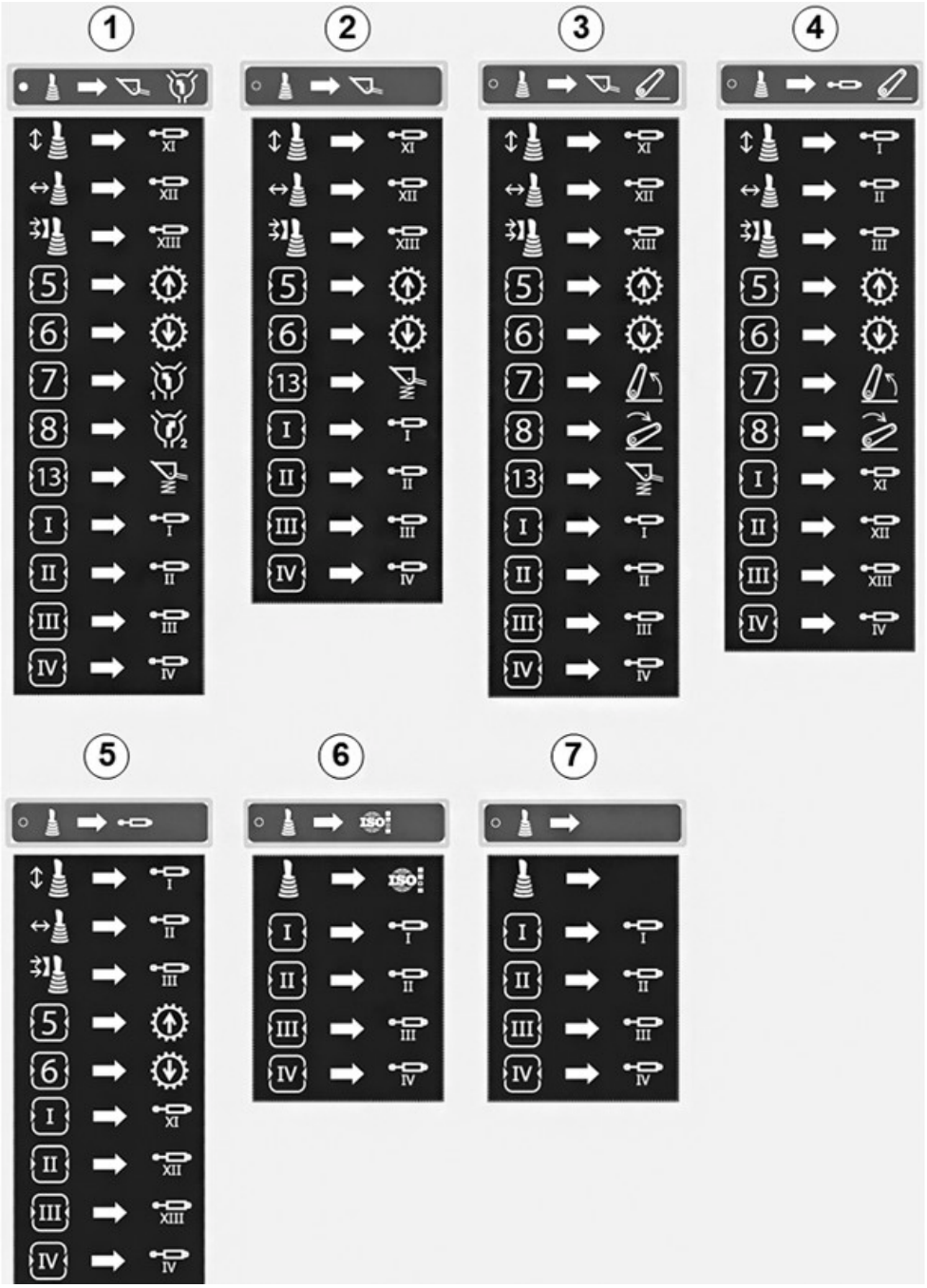
H משוך ימינה את הג'ויסטיק עד שהפונקציות של הכלי מתבצעות במהירות הרצויה. אל תזיז את הידית אל מעבר לנקודת ההתנגדות.

I משוך ימינה את הג'ויסטיק **מעבר** לנקודת ההתנגדות המורגשת (נקודת נקישה) והרפה ממנו.
• באמצעות בקרת SCV:
הצילינדר ההידרולי של הכלי המחובר נסגר בהתאם לזמן הזרימה וקצב הזרימה שהוגדרו מראש.
• במצב מעמיס:
במצב מעמיס, המערכת מתעלמת מהגדרת זמן הזרימה.
במצב מעמיס, אם הג'ויסטיק מועבר פעמיים ימינה במהירות אל מעבר לנקודת התנגדות (נקישה) ומוחזק שם, פונקציית ההרעדה של הכף מופעלת. פונקציה זו מופסקת כשהידית יוצאת ממצב נקישה.

J הזז לגמרי ימינה את הג'ויסטיק ושלב אותו במעצור כדי להפעיל את מצב הציפה. הידית תישאר במצב מעצור עד למשיכתה בחזרה ביד.

OULXA64,1655900510473-33-28AUG23-2/2

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – מצבים מתוכנתים זמינים



LX514277—UN—27JUL22

הגדרות זמינות

הגדרות זמינות / ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2)						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
E-SCV אמצעיים	E-SCV אמצעיים	E-SCV אמצעיים	E-SCV אחוריים	E-SCV אחוריים	בקרת ISOBUS AUX	שום דבר לא הוקצה
עם שסתום מסיט	ללא שסתום מסיט	רתם אחורי	רתם אחורי	ללא בקרת רתם אחורי		
קיימות שבע הגדרות שנקבעו מראש ורק ארבע מהן זמינות בהתאם לתצורת הטרקטור. כל הפונקציות הזמינות מוצגות באיורים, אך שים לב שהתצוגה מציגה רק את הפונקציות הקיימות בפועל.						

OULXBER,1658847058655-33-28AUG23-1/1

ג'ויסטיק חשמלי (גרסה 2) – פונקציית נעילה (נעילת בעת שינוע)

זהירות: תאונות חמורות עם פציעות מסכנת חיים.

פעולות לא רצויות של הג'ויסטיק מובילות לתגובות מסוכנות של המעמיס או של הכלי הייעודי הקדמי.

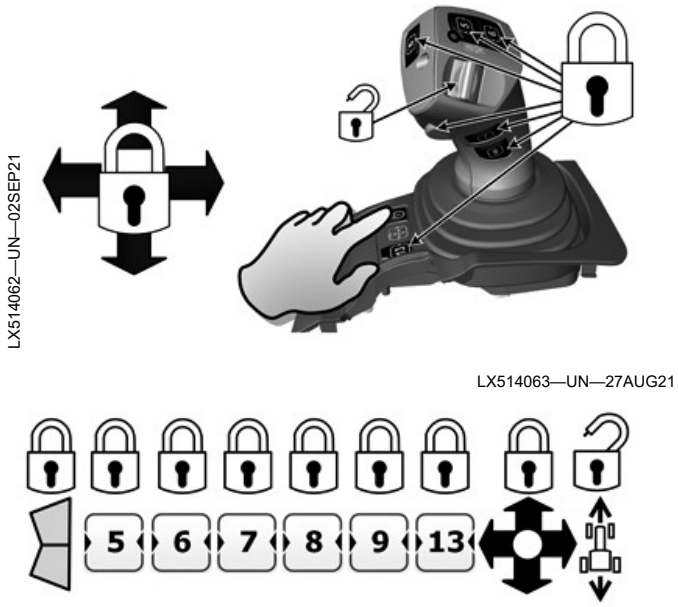
כאשר לא ניתן להשתמש בג'ויסטיק, נעל תמיד את ג'ויסטיק על ידי לחיצה על לחצן נעילת נסיעה. על נורית לחצן נעילת הדרך להיות ON.

נעילת הג'ויסטיק:

OULXA64,1655900559686-33-28AUG23-1/7

לחץ על לחצן נעילת הובלה כדי להשבית את הלחצנים [5], [6], [7], [8], [9], [13], המתג הדו-לחצני והפונקציה של צירי הג'ויסטיק.

מידע: כשנעילת הנסיעה פעילה, הלחצן לשינוי כיוון הנסיעה נותר פעיל.



נעילת הובלה פעילה

OULXA64,1655900559686-33-28AUG23-2/7

עם נעילת ההובלה, נורית החיווי של לחצן הנעילה תידלק.

שחרור נעילת הג'ויסטיק:

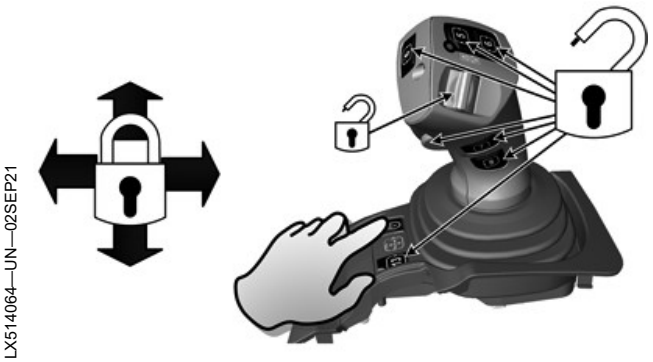


נעילת הובלה פעילה

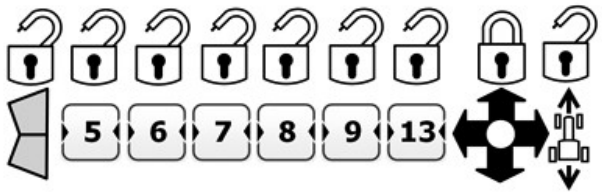
OULXA64,1655900559686-33-28AUG23-3/7

המשך בעמוד הבא

שחרר את הג'ויסטיק על ידי לחיצה נוספת על לחצן נעילת הובלה. הלחצנים [5], [6], [7], [8], [9], [13], המתג הדו-לחצני מופעלים. הפונקציות של צירי הג'ויסטיק נשארות מושבתות אלא אם כן יד המפעיל זוהתה על ידי המערכת.



LX514065—UN—27AUG21



נעילת הובלה כבויה

OULXA64,1655900559686-33-28AUG23-4/7

מנעול הנעילה כבוי, נורית החיווי של לחצן הנעילה תיכבה.

LX514073—UN—02SEP21

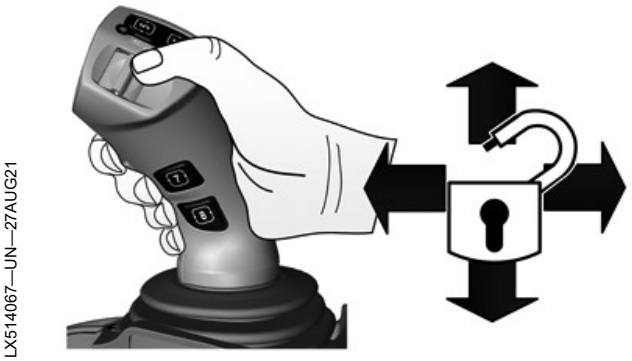


כל הנוריות כבויות

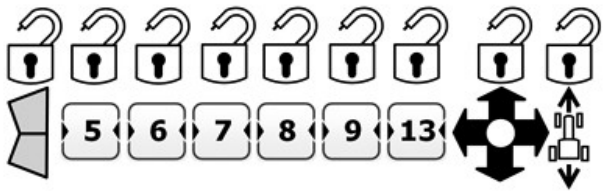
OULXA64,1655900559686-33-28AUG23-5/7

זיהוי יד:

מערכת הזיהוי לנוכחות יד מפעילה את הג'ויסטיק כאשר יד המפעיל אוחזת בג'ויסטיק. על הג'ויסטיק להיות במצב סרק כדי להפעילו.



LX514075—UN—02SEP21



זוהתה יד

OULXA64,1655900559686-33-28AUG23-6/7

המשך בעמוד הבא

כשיד מזוהה על ג'ויסטיק, נורית החיווי של מערכת זיהוי נוכחות היד תימצא במצב ON.

מידע: תקלות במערכת או בחיישנים יוצרות הודעת שגיאה. כאשר הודעה מוצגת, פונקציות הג'ויסטיק מושבתות. במקרה כזה, עיין בסעיף "ג'ויסטיק חשמלי – מערכת זיהוי נוכחות הידיים, הודעת שגיאה" שבסעיף זה.

הג'ויסטיק נותר נעול בכל פעם שהטרקטור מותנע.

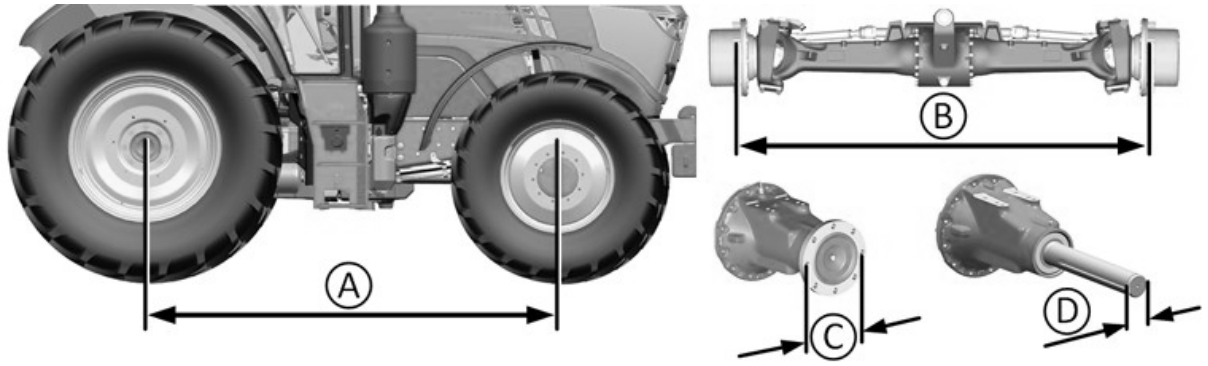
במזג אוויר קר ייתכנו פרקי זמן קצרים שבהם המעמיס לא יפעל. אם טמפרטורת השמן ההידרולי יורדת אל מתחת ל-0°C (32°F), מנועי הפסיעות של שסתומי הזרוע הטלסקופית/הכף/החובק פועלים לאט יותר. בטמפרטורות נמוכות יותר מ-25°C- (13°F-), הם יפסיקו לפעול לחלוטין. הפעל כמה פונקציות של המעמיס הקדמי כדי לחמם את המערכת.



זוהתה יד, נורית במצב ON

OULXA64,1655900559686-33-28AUG23-7/7

טרקטורים מהדגמים והצירים התואמים—סקירה כללית, טרקטורי 6M עם תא מפעיל (-MY20)



LX521931—UN—08APR22

A—בסיס גלגלים B—רוחב אוגן לאוגן C—סרן מאוגן, קוטר מעגל הברגים D—סרן פס שיניים, קוטר הגל

טרקטור				סרן קדמי	סרן אחורי			
דגם	גרסת מסגרת	מנוע	יחידות	(A) בסיס גלגלים (WB)	(B) רוחב אוגן לאוגן	(C) סרן מאוגן, קוטר מעגל הברגים		(D) סרן פס שיניים, קוטר הגל	
6090M	MC	4 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2400 (94.5)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86 (3.4)
6100M	MC	4 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2400 (94.5)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86 (3.4)
6110M	MC	4 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2400 (94.5)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86 (3.4)
6120M	MC	4 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2400 (94.5)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86 (3.4)
6110M	MX	4 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2580 (101.6)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	,86 (3.4)
6125M	MX	4 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2580 (101.6)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	,86 (3.4)
6130M	MX	4 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2580 (101.6)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	,86 (3.4)
6140M	MX	4 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2580 (101.6)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	,86 (3.4)
6140M	MM	6 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2765 (108.8)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6145M	MM	4 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2765 (108.8)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6155M	MW	6 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2765 (108.8)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6155MH	MW	6 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2765 (108.8)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6175M	MR	6 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2800 (110.2)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6195M	MR	6 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2800 (110.2)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6210M	MR	6 צילינדרים.	מ"מ (אינץ')	2800 (110.2)	1940 (76.4)	—	335 (13.2)	—	100 (3.9)

OULXA64,00061D7-33-06MAR25-1/1

גלגלים וצמיגים – הקדמה

הגלגלים, הצמיגים והמידות שלהם כפי שהם מופיעים בהוראות ההפעלה ניתנים להתאמה.

באזורים מסויימים, לא ניתן להשיג את כל הצמיגים.

ייתכן שהצמיגים המוצגים אינם תואמים לדגם הטרקטור הספציפי שלך.

המהדורה הנוכחית של קטלוג המכירות היא מהדורה מוסמכת.

ALL,LX25458,0000A46-33-17SEP24-1/1,80

הנחיות כלליות בנוגע לגלגלים, צמיגים ומפשק

זהירות: מנע פציעה ואי יציבות לטרקטור. לעולם אל תפעיל טרקטור עם צמיגים בודדים בעלי מפשק קטן מ-1524 מ"מ (60 אינץ').

חשוב: אל תחרוג ממרווח של 2800 מ"מ (110 אינץ') בין הצמיגים הבודדים לשם משיכת עומסים כבדים.

חשוב: אל תניח לצמיגים לגעת בזרועות המשיכה או בזרועות ההגבהה. ניתן להגדיל את הרווח בין זרועות ההגבהה והצמיגים על ידי התקנת זרועות ההגבהה בחורים הקדמיים של זרועות המשיכה.

כאשר זרועות המשיכה מורמות (גם אם לא מחובר כלי), יש לנעול את מוטות הייצוב ההידרוליים או המכניים.

אם עדיין יש מגע עם זרועות המשיכה או זרועות ההגבהה למרות כל האמצעים שננקטו, יש להגדיל את רוחב המפשק.

OULXA64,6M,ALL,000564E-33-05MAY22-1/2

המשך בעמוד הבא

הגלגלים מותקנים בצד השני של הסרן כדי להשיג טווח הגדרה רחב יותר על ידי החלפת מצבי החישוק. אם הצמיגים מועברים לצד השני של הטרקטור, ודא שכיוון הגלגול נכון.

חשוב: הצמיגים צריכים להיות במרחק (A) של לפחות 25 מ"מ (1 אינץ') מהכנפיים. אם מותקנות שרשראות שלג על הצמיגים, המרחק המינימלי בין הצמיגים לכנפיים (דופן הצמיג לכנף ומשטח הגלגול לכנף) צריך להיות 100 מ"מ (3.94 אינץ').

המרחק בין הצמיגים (B) חייב להיות לפחות 1070 מ"מ (42 אינץ'), כשהצמיגים במרחק שווה מהקו המרכזי של הטרקטור.

הגדרות המפשק המינימליות מפורטות ומעניקות מרווח מספיק למכל הדלק והכנפיים.

יש לשמור מרווח מינימלי (C) של 1524 מ"מ (60 אינץ') בין קווי האמצע של הצמיגים.

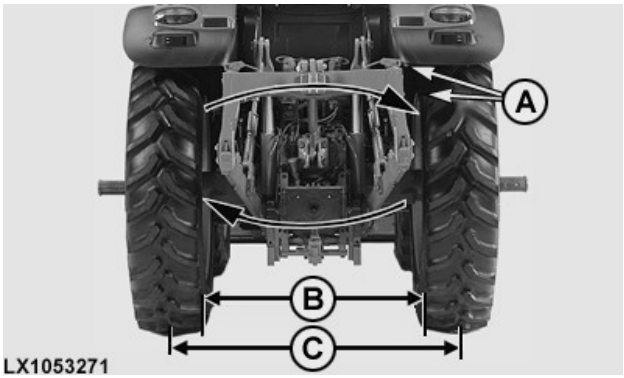
בדוק מרווח נכון בין הכלי והצמיגים האחוריים.

אל תערבב צמיגים רדיאליים וצמיגים אלכסוניים על אותו סרן.

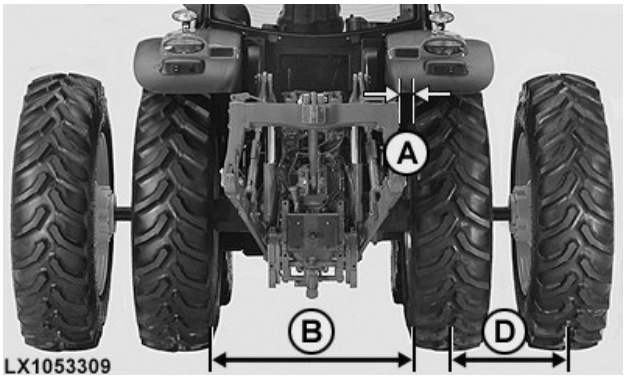
אסור שלחץ האוויר של צמיגים כפולים המורכבים על אותו הסרן יחרוג מלחץ הניפוח של הצמיג שהורכב בצד הפנימי.

בטרקטורים עם גלגלים יצוקים, יש להרכיב את הגלגל הכפול עם דיסק פלדה במיקום החיצוני. עיין גם בסעיף "שימוש בגלגלים כפולים (קלים להרכבה)" בפרק/קבוצה זו.

ניפוח יתר של צמיגים רדיאליים פוגע בביצועי הכלי. שימוש בלחצי אוויר נכונים ישפר את האחיזה.



LX1053271—UN—21SEP11



LX1053309—UN—20SEP11

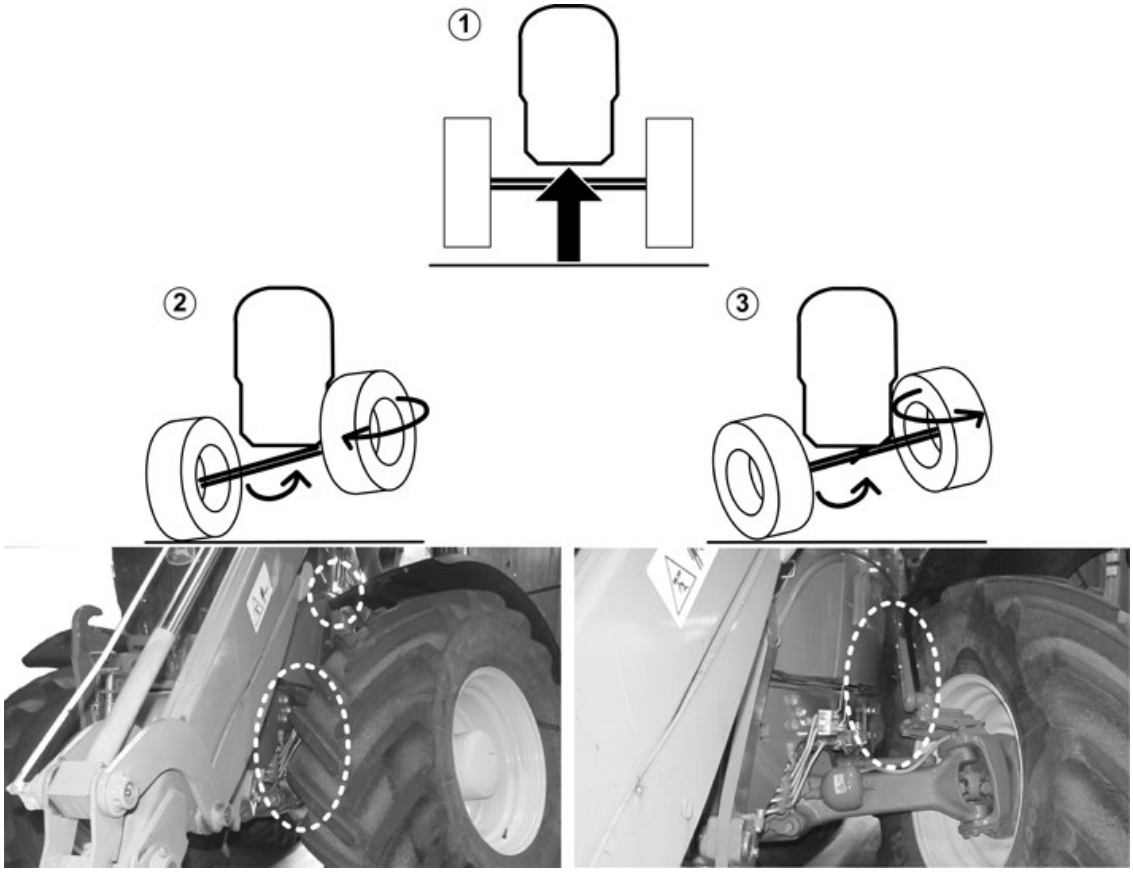
A—מרווח בין הגלגל הפנימי לבין הכנף
B—מרווח בין החלק הפנימי של הגלגלים המניעים
C—המרווח המינימלי בין קווי האמצע של הגלגלים
D—המרווח המינימלי בין קווי האמצע של הגלגלים בצמיגים כפולים

מרווח מינימלי של הגלגלים הכפולים (D) לפי Tire and Rim Association. המפשק נמדד בין מרכזי הצמיגים.

רוחב הצמיג	מרווח (D)
480 mm (18.4 in)	626 mm (24.6 in)
520 mm (20.8 in)	670 mm (26.4 in)
620 mm (24.5 in)	801 mm (31.5 in)
650 mm (25.5 in)	825 mm (32.5 in)
710 mm (28.0 in)	910 mm (35.8 in)

OULXA64,6M,ALL,000564E-33-05MAY22-2/2

מניעת מגע בין הגלגלים הקדמיים או הכנפיים לבין רכיבי הטרקטור



LX245295—UN—09JUL15

חשוב: לאחר ביצוע שינויים בגלגלים, ברוחב המפשק, בכנפיים, בגובל ההיגוי וכדומה, יש לבדוק שהגלגלים או הכנפיים לא באים במגע עם רכיבי הטרקטור. אותו הדבר חל גם בעת הוספת ציוד נוסף באזור החלק הקדמי של הטרקטור.

בצע בזהירות את הבדיקה הבאה. מגע עלול לגרום נזק.

⚠ זהירות: אל תתניע את המנוע במהלך הבדיקה. סובב את ההגה ללא סיוע מהמנוע.

1. הגבה את חזית הטרקטור עד שניתן להטות את הסרן הקדמי קדימה ולאחור עד לגובל.
2. סובב את הסרן עד הסוף שמאלה וסובב את ההגה ימינה ככל האפשר. בדוק את המרווח בין הגלגל והכנף לבין רכיבי הטרקטור.
3. סובב את גלגל ההגה עד הסוף שמאלה. בדוק את המרווח בין הגלגל והכנף לבין רכיבי הטרקטור.
4. סובב את הציר ימינה וחזור על התהליך.

חשוב: למניעת מגע, כוונן את גובלי ההיגוי כדי לשמור על מרווח הולם. עיין בסעיף "הערות בנוגע לכוונון גובלי ההיגוי" ובסעיף "כוונון כנפיים צירים וגובלי היגוי" עבור הסרן הרלוונטי, בפרק 80B.

- **ספר ההפעלה הרלוונטי, פרק 80B.**
- **התוסף הרלוונטי לפרטים על הצמיגים, קבוצה 40.**

אל תכוונן את גובלי ההיגוי קרוב מדי, מכיוון שהמרווח עלול להצטמצם תחת עומס.

יש לוודא שניתן להבריג את גובלי ההיגוי לעומק של לפחות 10 מ"מ (0.4 אינץ').

מידע: אם תנאי ההפעלה מאפשרים זאת, הגדל את רוחב המפשק כדי למנוע מגע עם רכיבי הטרקטור.

LX25458,ALL,0000A48-33-29APR22-1/1

החלפה לצמיג במידה שונה

חשוב: המרה לצמיגים במידה שונה מותרת רק אם הדבר מאושר עבור הטרקטור.

יחס מידת הגלגלים הקדמיים לאחוריים נקבע באופן מדויק, כדי להשיג מקדמה חיובית של 1.5% עד 4% של הגלגלים הקדמיים. אחרת, הצמיגים יתעוותו או יישחקו במהירות. ודא שנעשה שימוש ביחס ההילוכים הנכון.

במקרים מסוימים, החלפה לשילוב צמיגים חדש מחייב שינויים רבים בתצורת הטרקטור.

דוגמאות:

- החלפת זוג גלגלי השיניים במוצא הסרן של ההנעה הקדמית. עיין במדריך לתיקונים למידע על הנעה קדמית – שינוי יחס ההעברה.
- בדוק אם יש צורך להחליף את שסתום ההיגוי. אם יש צורך, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
- שנה את מידת הצמיגים בתוכנה של יחידות הבקרה.
- החלף את חלונית השמן בהתאם לשילוב הצמיגים החדש.

שים לב לקחת בחשבון את כל הפרטים הבאים ברשימה והישמע להמלצות בעמודה השמאלית.

סימפטום	בעיה	פתרון
המהירות המצוינת נמוכה יותר או גבוהה יותר מהמהירות בפועל.	הפרמטרים הקובעים את מהירות הגלגל לא מתאימים לצמיגים החדשים.	יש צורך לכוונן את המהירות המרבית. יש לתקן את הפרמטרים אצל סוכן John Deere או ספק שירות אחר.
המאפיינים של תכונות היגוי החירום עלולים להתדרדר.	החלפת לצמיגים שונים בגלגלים הקדמיים עשויה להגדיל את כוח ההיגוי. לכך יש השפעה במיוחד על תכונות ההיגוי ללא תמיכת המנוע.	בדוק אם דרוש שסתום היגוי אחר לשימוש בצמיגים קדמיים חדשים. אם נעשה שימוש בשסתום שאינו מתאים, רשיון ההפעלה אינו תקף.
הודעת שגיאה בעת השימוש במכ"ם.	כיול המכ"ם לא תואם לגודל הצמיגים.	נדרש כיול של המכ"ם.
שחיקה מוגברת של הצמיגים ומצמד ההנעה הקדמית.	הערך של מקדמת הגלגל הקדמי עלול להיות גרוע יותר.	בדוק את שילוב הצמיגים. ייתכן שיהיה צורך בתיקון ליחס העברה מתאים.
עלולים להתרחש מאמצים במערכת ההינע.	יחס ההעברה לא מתאים בין הסרן הקדמי והאחורי.	בדוק את שילוב הצמיגים. ייתכן שיהיה צורך בתיקון ליחס העברה מתאים.
הצמיגים עלולים לבוא במגע עם רכיבי הטרקטור.	שינויים ברוחב המפשק או במידת הצמיג מחייבים כוונון מחדש של גובל ההיגוי והכנפיים.	בצע כוונון של גובל ההיגוי והכנפיים.
העומס על הצמיגים הקדמיים עלול להחמיר.	אם נעשה שימוש בצמיגים בעלי דירוג עומס נמוך יותר, יכולת העמידה בעומס מופחתת.	לא ניתן לבצע משימות רגילות.

המשך בעמוד הבא

LX25458,ALL,0000A49-33-10JUL25-1/2

סימפטום	בעיה	פתרון
חלונית מפלס השמן מציינת מפלס לא נכון.	בעת החלפה לצמיג במידה שונה, יחס הגובה של הסרן האחורי לקדמי עשוי להשתנות. יש לכך השפעה על מפלס השמן.	בדוק אם יש צורך להחליף את חלונית המפלס.
מתג הכיבוי האוטומטי[1] של ההנעה הקדמית לא פועל.	זווית הכיבוי המרבית של ההפעלה והניתוק האוטומטיים של ההנעה הקדמית תלויה בסוג הצמיג, רוחב המפשק וגובל ההיגוי והיא עשויה להיות קטנה יותר מהזווית שניתן לבחור בתצוגה.	קבע את זווית הכיבוי של ההפעלה והניתוק האוטומטיים. עיין בסעיף "הפעל את ההנעה הקדמית" פרק 50A של ספר ההפעלה הרלוונטי.

[1] *אם קיים*

LX25458,ALL,0000A49-33-10JUL25-2/2

החלפת שילוב הצמיגים

חשוב: יחס מידת הגלגלים הקדמיים לאחוריים נקבע באופן מדויק, כדי להשיג מקדמה חיובית של 1.5% עד 4% של הגלגלים הקדמיים. אחרת, הצמיגים יתעוותו או יישחקו במהירות. ודא שנעשה שימוש ביחס ההילוכים הנכון.

במקרים מסוימים, החלפה לשילוב צמיגים חדש מחייב שינויים רבים בתצורת הטרקטור.

דוגמאות:

- החלפת זוג גלגלי השיניים במוצא הסרן של ההנעה הקדמית. עיין במדריך לתיקונים למידע על *הנעה קדמית – שינוי יחס ההעברה*.
- בדוק אם יש צורך להחליף את שסתום ההיגוי. אם יש צורך, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
- שנה את מידת הצמיגים בתוכנה של יחידות הבקרה.
- החלף את חלונית השמן בהתאם לשילוב הצמיגים החדש.

מידע: ניתן למצוא את תיאור החישוב ואת הנוהל להמרת יחס ההילוכים במדריך התיקון. עיין במדריך התיקון, סעיף 50A, קבוצה 15 (שינוי יחס ההעברה). עיין במדריך התיקון, פרק 80A, קבוצה 15 (שנה לצמיג במידה שונה).

מידע כללי:

מדד SRI (אינדקס יחס המהירות) של הצמיגים משפיע על מדידת המהירות של הטרקטור. אם ה-SRI של הצמיגים משתנה, חשוב לבדוק ולכוונן את הגדרות ה-SRI ביחידת הבקרה הרלוונטית.

טרקטורי 6R: *עיין במדריך האבחון, פרק 245, קבוצה CCU, ב- CCU 085- אינדקס צמיגים (SRI) של גלגל אחורי מורכב, סטטוס.*

טרקטורי 6M: *עיין במדריך האבחון, פרק 245, קבוצה 10B, ב- DCT 6266– מידת הצמיגים*

OULXBER,0003156-33-10JUL25-1/1

שימוש בגלגלים כפולים (קלים להמכונהה)

חשוב: אל תתקין גלגלים כפולים על הסרן הקדמי.

ניתן להשתמש בגלגלים כפולים בסרן האחורי רק למטרות ציפה או הפחתת דחיסת האדמה.

הם מומלצים לשימוש בשדה בלבד ויש להסירם לפני הנסיעה בכביש.

חשוב: אם נעשה שימוש בגלגלים כפולים, יש צורך להתקין חיזוקים לצלחות הגלגלים. אם לא זמינים גלגלים עם חיזוקים לדיסקת הגלגל, ניתן להזמין חיזוקים לדיסקת הגלגל כציוד נוסף עבור טרקטורים מסוימים (לא חל על סרני פס שיניים אם נעשה שימוש בטבור אחד לכל גלגל).

בעת שימוש בגלגלים כפולים, ייתכן שהעומס המרבי המותר של הגרור יוגבל. עיין מפרטים בסעיף 500A של מדריך ההפעלה הרלוונטי.

מידע: הדק מחדש את אומי הגלגלים באופן סדיר בהתאם למומנט שצוין. עיין בסעיף 220C במדריך ההפעלה הרלוונטי.

היתרונות של גלגלים כפולים:

- כאשר יכולת נשיאת המטענים של הקרקע אינה טובה, גלגלים כפולים משפרים את האחיזה בקרקע, את יציבות הנהיגה ואת הטיפול במשאות.
- גלגלים כפולים מפחיתים את לחץ הקרקע וכתוצאה מכך, את דחיסת האדמה.

חסרונות של גלגלים כפולים:

- האחיזה המוגברת עלולה לגרום לעומס יתר על הממסרה ועל חלקי הסרן האחורי. שים לב לעומסים המותרים על הגרור ופנה לסוכן John Deere או ספק שירות אחר אם יש לך שאלות בנוגע לשימוש בגלגלים כפולים.
- קשה יותר לתמרן טרקטור עם גלגלים כפולים. סיבובים על קרקע קשה ומוצקה גורמים לשחיקה רבה של הצמיגים.
- למרות שהגלגלים הכפולים מפחיתים את העומס על כל צמיג בודד, יש לשמור על לחץ האוויר בצמיגים בהתאם להמלצות היצרן.
- מידע על התקנת גלגלים אפשר למצוא בסעיף "החלפת גלגלים בטיחותית" בפרק זה.

LX25458,ALL,0000A4A-33-14JUL25-1/1

טיפול בטיחותי בצמיגים

היפרדות של צמיג וחישוק בפיצוץ עלולה לגרום פציעה קשה ואף מוות.

אל תנסה להתקין צמיגים אלא אם כן יש לך הניסיון והציוד הדרושים לכך.

הקפד תמיד על לחץ אוויר מתאים בצמיגים. אל תנפח צמיגים מעבר ללחץ המומלץ. לעולם אל תרתך ואל תחמם גלגלים וצמיגים. החימום עלול לגרום לפיצוצם, בשל העלייה בלחץ האוויר. עבודות ריתוך עלולות לעוות ולהחליש את הגלגל.

בעת ניפוח צמיגים, השתמש בחיבור תפס ובצינור מאריך ארוך מספיק כדי שתוכל לעמוד לצד הצמיגים ולא בחזיתם או מעליהם. השתמש בכלוב בטיחות, אם קיים.

בדוק את הגלגלים וחפש לחץ נמוך, חתכים, בועות, חישוקים פגומים, אומים או ברגים חסרים.



RXA0103438—UN—11JUN09

הגלגלים והצמיגים כבדים. בעת הטיפול בגלגלים ובצמיגים, השתמש במכשיר הרמה בטיחותי או העזר באדם נוסף כדי להגביה, להתקין או להסיר אותם.

DX,WW,RIMS-33-28FEB17-1/1

בטיחות החלפת גלגלים

זהירות: אל תפעיל את הטרקטור עד לסיום החלפת הגלגלים.

בגלגלים אחוריים עם משקולות, ההסרה וההתקנה חייבת להתבצע על ידי סוכן של John Deere או ספק שירות אחר.

בעת החלפת הגלגלים, ודא שאיש אינו שוהה באזור הסכנה.

בעת החלפת הגלגל, ודא שהטרקטור נתמך באופן בטיחותי.

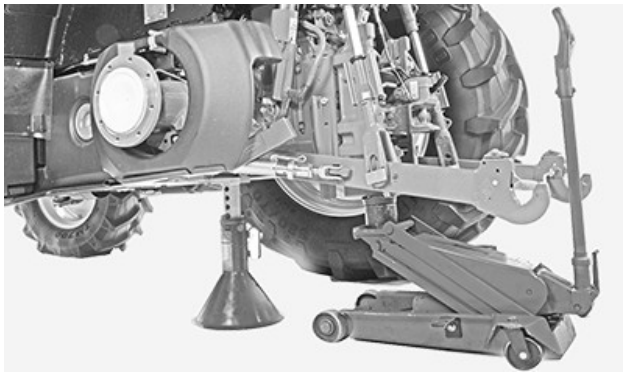
בעת אחסון הגלגלים שהוסרו, ודא שאינם יכולים ליפול.

בשל גודלם ומשקלם של גלגלי הטרקטור, שים לב לנקודות האלה בעת החלפת הגלגלים:

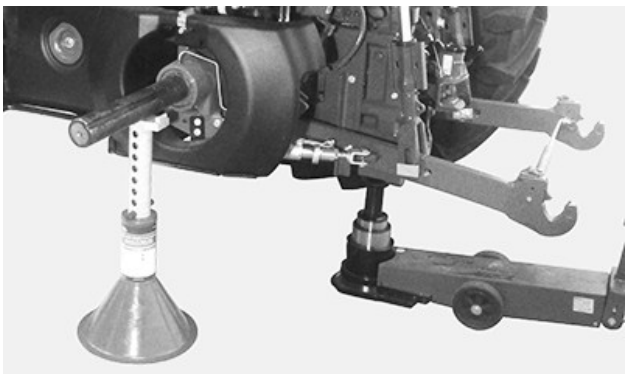
- לפני החלפת הגלגלים, הצב את הטרקטור על קרקע יציבה וישרה.
- הפעל את נעילת החניה והצב סדי עצירה כדי למנוע מהטרקטור להתדרדר.
- הסר את המפתח למניעת הפעלה בלתי מורשית.
- בעת הסרת הגלגלים האחוריים, מנע תנודות של הסרן הקדמי באמצעות טריזים.
- הגבה את הטרקטור רק בנקודות ההגבהה המומלצות, עיין בסעיף "הגבהת הטרקטור - נקודות הגבהה" בפרק 210.
  - פרק 210 של ספר ההפעלה הרלוונטי.
  - התוסף הרלוונטי לפרטים על הצמיגים, קבוצה 20.
- השתמש במגבה יציב בעל יכולת הרמה מתאימה. עיין בסעיף "עומסים ומשקלים" פרק 500A של ספר ההפעלה הרלוונטי.
- הפסק את הגבהת הטרקטור כאשר הגלגל מוגבה לגמרי מהקרקע.
- השתמש בעגלת גלגלים מתאימה, במיוחד בעת הסרת הגלגלים האחוריים. היא זמינה דרך החלפת כלים מיוחדת רגילה עם מספר הכלי המיוחד KJD10581.
- בגלגלים כפולים: ייתכן שיהיה צורך להשתמש בכלים מיוחדים ולפי הוראות היצרן להתקנת גלגלים כפולים.
- אבטח את הטרקטור באמצעות מעמדי תמיכה מתאימים. בתחום האיחוד האירופי, מותרים רק מנופים עם אישורי CE. מחוץ לתחומי האיחוד האירופי, ניתן להשתמש בכלים המיוחדים שהוצגו. עיין גם בפרק 210 "הגבהת הטרקטור - נקודות הגבהה" וכן "מכשירי הרמה מורשים ומאושרים".
  - פרק 210 של ספר ההפעלה הרלוונטי.
  - התוסף הרלוונטי לפרטים על הצמיגים, קבוצה 20.



KJD10581—עגלת גלגלים



דוגמה: JT02043 או JT02044



דוגמה: JT02043 או JT02044

JT02043—מעמד תמיכה, 482 עד 736 מ"מ (19 עד 29 אינץ')	JT02044—מעמד תמיכה, 863 עד 1117 מ"מ (34 עד 44 אינץ')

- בעת התקנת הגלגלים, בדוק את מומנט הברגים, עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגל" בפרק 220C בספר הפעלה זה.

OULXA64,6M,000564F-33-10JUL25-1/1

החלפת גלגלים עם משקולות גלגלים

זהירות: פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לחיבור משקולות גלגלים לגלגלים האחוריים. טיפול שגוי עלול לגרום לפציעה.

LX25458,ALL,0000A4D-33-10JUL25-1/1

שילובי צמיגים – סרן קדמי מתכוונן, טרקטורים 6M עם תא (-MY20)

מידע: מצא את כל הפרטים הספציפיים על הצמיגים, למשל SRI ואינדקס העומס, בטבלאות הרשמיות של יצרן הצמיגים.

לגבי שילובי הצמיגים החלים במדינתך, צור קשר עם סוכן John Deere או עם ספק שירות אחר.

שילובי צמיגים – סרן קדמי מתכוונן, טרקטורים 6090M עד 6155M (-MY20) עם תא מפעיל							
דגם				גלגל קדמי		גלגל אחורי	
MW	MM	MX	MC	SRI	מידה	SRI	מידה
6155M	6140M Tier 2 6145M	6110M Tier 2 6125M Tier 2 6130M 6140M	6090M 6100M 6110M 6120M				
—	—	X	X	450	16 -F2-11.00	800	320/90R42
—	—	X	X	450	16 -F2-11.00	750	340/85R38 13.6R38
—	—	X	X	450	16 -F2-11.00	750	420/85R34 16.9R34
—	—	X	X	450	16 -F2-11.00	800	420/85R38 16.9R38
—	—	X	X	450	16 -F2-11.00	725	460/85R30 18.4R30
—	—	X	X	450	16 -F2-11.00	775	460/85R34 R3418.4
X	X	X	X	450	16 -F2-11.00	825	460/85R38 18.4R38

OULXA64,1734525437544-33-16JUL25-1/1

שילובי צמיגים – סרן הנעה קדמית, טרקטורי 6M עם תא מפעיל (-MY20)

חשוב: אם יש צורך לשנות את שילוב הצמיגים או להחליף צמיגים לצמיגים מתוצרת יצרן אחר, יש לאמת את יחס ההעברה. עיין בסעיף "החלפת שילוב הצמיגים" בפרק זה.

מידע: מצא את כל הפרטים הספציפיים על הצמיגים, למשל SRI ואינדקס העומס, בטבלאות הרשמיות של יצרן הצמיגים.

לגבי שילובי הצמיגים החלים במדינתך, צור קשר עם סוכן John Deere או עם ספק שירות אחר.

שילובי צמיגים – סרן הנעה קדמית, טרקטורי 6M עם תא מפעיל (-MY25)									
גלגל אחורי		גלגל קדמי		דגם (גרסת מסגרת)					
מידה	SRI	מידה	SRI	(MC)	(MX)	(MM)	(MW)	(MW)	(MR)
				6090M 6100M 6110M 6120M	6110M 6125M 6130M 6140M	6140M 6145M	6155M	6155MH	6175M 6195M 6210M
46 -R2-13.6	875	38 -R2-13.6	775	X	X	—	—	—	—
270/95R48	850	270/80R36	650	X	X	X	—	—	—
300/95R46	850	270/95R32	650	X	X	X	—	—	—
320/90R42	800	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
320/90R50	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
320/90R50	900	320/90R50	900	—	—	—	—	X	—
320/90R54	950	320/90R42	800	—	—	—	X	—	—
340/85R38 13.6R38	750	280/85R28 11.2R28	575	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 R2413.6	575	X	X	—	—	—	—
380/80R38	750	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 R2413.6	575	X	X	—	—	—	—
380/90R46	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	X	X	X	—	X
		340/85R28	625	—	—	X	—	—	—
380/90R50	950	320/85R38	725	—	—	—	—	—	X
420/80R46 -R1	900	380/85R30	675	—	—	—	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	—	X	—	X
420/85R34 16.9R34	750	340/85R24 R2413.6	575	X	X	—	—	—	—
420/85R38 16.9R38	800	340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		320/85R28 12.4R28	600	X	X	X	—	—	—
		380/85R24 R2414.9	600	X	X	X	—	—	—
460/85R30 18.4R30	725	340/85R24 R2413.6	575	X	X	—	—	—	—
460/85R34 R3418.4	775	380/85R24 R2414.9	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 R2413.6	575	X	X	—	—	—	—
460/85R38 18.4R38	825	380/85R28 14.9R28	650	X	X	X	X	—	X
		420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/85R24 16.9R24	625	X	X	X	X	—	—
		380/85R24	600	X	X	X	—	—	—

OULXA64,1733736915481-33-16JUL25-1/3

המשך בעמוד הבא

שילובי צמיגים – סרן הנעה קדמית, טרקטורי 6M עם תא מפעיל (-MY25)									
דגם (גרסת מסגרת)						גלגל קדמי		גלגל אחורי	
(MR)	(MW)	(MW)	(MM)	(MX)	(MC)				
6175M 6195M 6210M	6155MH	6155M	6140M 6145M	6110M 6125M 6130M 6140M	6090M 6100M 6110M 6120M	SRI	מידה R2414.9	SRI	מידה
X	—	X	X	—	—	675	320/85R34 -R1	875	460/85R42 480/80R42
X	—	X	X	—	—	675	380/85R30		
X	—	X	X	—	—	675	420/85R28		
—	—	—	—	X	X	575	380/70R24	750	480/70R34
—	—	—	X	X	X	625	380/70R28	800	480/70R38
—	—	—	X	X	X	600	420/70R24		
—	—	—	—	X	X	600	400/80R24 -R4	775	480/80R34 -R4
—	—	X	X	X	X	650	400/80R28 -R4	825	480/80R38 -R4
—	—	X	X	X	X	625	440/80R24 -R4		
X	—	X	X	—	—	725	380/85R34 -R1	925	480/80R46 -R1
X	—	X	X	—	—	700	420/85R30		
—	—	—	—	X	X	600	420/70R24	775	520/70R34
—	—	X	X	X	X	650	420/70R28	825	520/70R38
—	—	—	X	X	X	625	380/70R28		
—	—	X	X	X	X	625	480/70R24		
—	—	—	—	X	X	600	420/70R24		
X	—	X	X	—	—	675	380/85R30	875	520/85R38 20.8R38
—	—	X	X	—	—	700	420/85R30 16.9R30		
X	—	X	X	—	—	675	420/85R28		
—	—	X	X	—	—	675	480/70R28		
X	—	—	—	—	—	725	380/85R34 -R1	925	520/85R42
X	—	X	X	—	—	700	420/85R30 16.9R30		
X	—	—	—	—	—	700	480/70R30		
X	—	—	—	—	—	725	460/85R30 18.4R30		
—	—	—	—	X	X	575	440/65R24	750	540/65R34
—	—	—	X	X	X	600	480/65R24	800	540/65R38
—	—	X	X	—	—	675	440/80R28 -R4	875	540/80R38 -R4
—	—	X	X	—	—	675	480/70R28	875	580/70R38
X	—	X	X	—	—	675	540/65R28		
X	—	—	—	—	—	700	480/70R30	900	580/70R42
—	—	—	—	—	X	600	480/65R24	775	600/65R34
—	—	X	X	X	X	650	480/65R28	825	600/65R38
X	—	—	—	—	—	700	480/70R30	925	620/70R42
X	—	—	—	—	—	700	540/65R30		
X	—	—	—	—	—	700	600/65R28		
X	—	X	X	—	—	675	540/65R28	875	650/65R38
X	—	—	—	—	—	700	540/65R30	925	650/65R42
X	—	—	—	—	—	700	600/65R28		
X	—	—	—	—	—	700	540/65R30 -R4	925	650/65R42 -R4
—	—	—	—	—	—	700	VF 540/65R30	925	VF 650/65R42
X	—	—	—	—	—	700	600/65R28	925	650/75R38
—	—	X	X	X	X	625	540/65R24		
—	—	—	—	X	—	625	480/70R24		
X	—	—	—	—	—	700	480/70R30	925	710/70R38

OULXA64,1733736915481-33-16JUL25-2/3

המשך בעמוד הבא

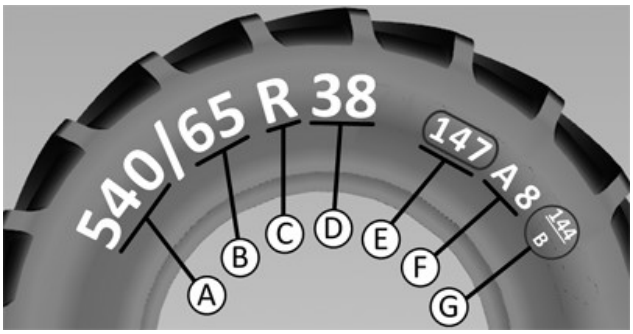
שילובי צמיגים – סרן הנעה קדמית, טרקטורי 6M עם תא מפעיל (-MY25)									
דגם (גרסת מסגרת)						גלגל קדמי		גלגל אחורי	
(MR)	(MW)	(MW)	(MM)	(MX)	(MC)	SRI	מידה	SRI	מידה
6175M 6195M 6210M	6155MH	6155M	6140M 6145M	6110M 6125M 6130M 6140M	6090M 6100M 6110M 6120M				
X	—	—	—	—	—	700	600/65R28		

OULXA64,1733736915481-33-16JUL25-3/3

תוויות על גבי הצמיגים – קביעת קיבולת העומס של הצמיגים

זהירות: בשום מקרה אין לחרוג מקיבולת העומס של הצמיגים ומהעומסים המותרים על הסרנים.

קיבולות העומס של הצמיגים המופיעות בספר ההפעלה חלים על מהירות נסיעה של 40 קמ"ש (25 מ"ש).



LX299192—UN—18NOV16

דוגמה למידע מהיצרן על דופן הצמיגים

קיבולת העומס על הצמיגים במהירות נסיעה ספציפית:
ניתן למצוא את מפרטי קיבולת העומס על הצמיגים (E) במהירות הנסיעה המרבית המותרת (F) בדופן של הצמיג.

אם יצרן הצמיג אישר את הצמיג למהירות נסיעה אחרת מופיעה מידע נוסף (G). במקרה כזה, שים לב במיוחד לכך שקיבולת העומס על הצמיג עשויה להשתנות ביחס למהירות הנסיעה המרבית המותרת.

A	רוחב הצמיג	רוחב במילימטרים.
B	צמיג	יחס גובה הצמיג לרוחב הצמיג.
C	סוג	R = רדיאלי, — = אלכסוני (לדוגמה: 38-18.4)
D	קוטר החישוק	קוטר באינצ'ים.
E	אינדקס עומס הצמיגים (LI)	קיבולת העומס המרבי המותרת לצמיג, ביחס לאינדקס המהירות (F).
F	אינדקס מהירות	מהירות הנסיעה המרבית המותרת שבה (E) חל.
G	אינדקס עומס הצמיגים (LI) אינדקס מהירות	קיבולת העומס על הצמיגים במהירות נסיעה חלופית מותרת.

פנה לספק הצמיגים או ליצרן הצמיגים ישירות לקבלת מידע על צמיגים ולקבלת טבלאות בנושא מדד עומס ומהירות נסיעה.

אינדקס מהירות	**A6**	**A8**	**B**	**C**	**D**
קמ"ש	30	40	50	60	65
מ"ש	19	25	31	37	40

דוגמה: צמיג 540/65R38 147A8 (144/B)

- אינדקס עומס הצמיגים (LI) ... ***147*** ⇒ קיבולת עומס 3075 ק"ג (6780 ליב.) עבור כל צמיג
- אינדקס מהירות ... ***A8*** ⇒ 40 קמ"ש (25 מ"ש)

+

- אינדקס עומס הצמיגים (LI) ... ***144*** ⇒ קיבולת עומס 2800 ק"ג (6175 ליב.) עבור כל צמיג
- אינדקס מהירות ... ***B*** ⇒ 50 קמ"ש (31 מ"ש)

הסטייה המותרת של קיבולת העומס ביחס לאינדקס המהירות, באחוזים:

אינדקס מהירות	**מהירות נסיעה המותרת**		**סטייה מותרת בקיבולת העומס על הצמיגים ב:**		
	קמ"ש	**מ"ש**	**30 קמ"ש (19 מ"ש)**	**40 קמ"ש (25 מ"ש)**	**50 קמ"ש (31 מ"ש)**
A6	30	19	0% ±	10% -	—
A8	40	25	7% +	0% ±	9% -
D	65	40	15% +	9.5% +	5% +

LX25458,ALL,0000A56-33-01FEB22-1/1

אינדקס עומס על הצמיגים

חשוב: בשום מקרה אין לחרוג מקיבולת העומס של הצמיגים ומהעומסים המותרים על הסרנים. עיין בסעיף "עומס ומשקלים", וכן בסעיף "יכולת נשיאת גלגלים וצמיגים מרבית מותרת" בפרק 500A.

תעשיית הצמיגים משתמשת במונח "אינדקס עומס" להגדרת דירוג העומס של הצמיג. אינדקס העומס מציין את הכמות המרבית של המשקולות שניתן להתקין על כל צמיג בלחץ הנקוב המרבי של היצרן המוצג בתרשים זה.

כושר העמסה לצמיג מופחת ל-88% בטרקטורים עם גלגלים כפולים.

על הסרן עומס	עומס מרבי לצמיג[a]		על הסרן עומס	עומס מרבי לצמיג[a]		על הסרן עומס	עומס מרבי לצמיג[a]	
	בודדים ק"ג (ליב.)	כפולים ק"ג (ליב.)		בודדים ק"ג (ליב.)	כפולים ק"ג (ליב.)		בודדים ק"ג (ליב.)	כפולים ק"ג (ליב.)
100	800 (1764)	704 (1552)	130	1900 (4189)	1672 (3686)	160	4500 (9921)	3960 (8730)
101	825 (1819)	726 (1601)	131	1950 (4299)	1716 (3783)	161	4625 (10196)	4070 (8973)
102	850 (1874)	748 (1649)	132	2000 (4409)	1760 (3880)	162	4750 (10472)	4180 (9215)
103	875 (1929)	770 (1698)	133	2060 (4542)	1813 (3997)	163	4875 (10748)	4290 (9458)
104	900 (1984)	792 (1746)	134	2120 (4674)	1866 (4113)	164	5000 (11023)	4400 (9700)
105	925 (2039)	814 (1795)	135	2180 (4806)	1918 (4229)	165	5150 (11354)	4532 (9991)
106	950 (2094)	836 (1843)	136	2240 (4938)	1971 (4346)	166	5300 (11684)	4664 (10282)
107	975 (2150)	853 (1892)	137	2300 (5071)	2024 (4462)	167	5450 (12015)	4796 (10573)
108	1000 (2205)	880 (1940)	138	2360 (5203)	2077 (4579)	168	5600 (12346)	4928 (10864)
109	1030 (2271)	906 (1998)	139	2430 (5357)	2138 (4714)	169	5800 (12787)	5104 (11252)
110	1060 (2337)	933 (2056)	140	2500 (5512)	2200 (4850)	170	6000 (13228)	5280 (11640)
111	1090 (2403)	959 (2155)	141	2575 (5677)	2266 (4996)	171	6150 (13558)	5412 (11931)
112	1120 (2469)	986 (2173)	142	2650 (5842)	2332 (5141)	172	6300 (13889)	5544 (12222)
113	1150 (2535)	1012 (2231)	143	2725 (6008)	2398 (5287)	173	6500 (14330)	5720 (12610)
114	1180 (2601)	1038 (2289)	144	2800 (6173)	2464 (5432)	174	6700 (14771)	5896 (12998)
115	1215 (2679)	1069 (2357)	145	2900 (6393)	2552 (5626)	175	6900 (15212)	6072 (13386)
116	1250 (2756)	1100 (2425)	146	3000 (6614)	2640 (5820)	176	7100 (15653)	6248 (13774)
117	1285 (2833)	1131 (2493)	147	3075 (6779)	2706 (5966)	177	7300 (16094)	6424 (14162)
118	1320 (2910)	1162 (2561)	148	3150 (6945)	2772 (6111)	178	7500 (16535)	6600 (14550)
119	1360 (2998)	1197 (2638)	149	3250 (7165)	2860 (6305)	179	7750 (17086)	
120	1400 (3086)	1232 (2716)	150	3350 (7385)	2948 (6499)	180	8000 (17637)	
121	1450 (3197)	1276 (2813)	151	3450 (7606)	3036 (6693)	181	8250 (18188)	
122	1500 (3307)	1320 (2910)	152	3550 (7826)	3124 (6887)	182	8500 (18739)	
123	1550 (3417)	1364 (3007)	153	3650 (8047)	3212 (7081)	183	8750 (19290)	
124	1600 (3527)	1408 (3104)	154	3750 (8267)	3300 (7275)	184	9000 (19841)	
125	1650 (3638)	1452 (3201)	155	3875 (8543)	3410 (7518)	185	9250 (20393)	
126	1700 (3748)	1496 (3298)	156	4000 (8818)	3520 (7760)	186	9500 (20944)	
127	1750 (3858)	1540 (3395)	157	4125 (9094)	3630 (8003)	187	9750 (21495)	
128	1800 (3968)	1584 (3492)	158	4250 (9370)	3740 (8245)	188	10000 (22046)	
129	1850 (4079)	1628 (3589)	159	4375 (9645)	3850 (8488)	189	10300 (22707)	
						190	10600 (23369)	

[a] *בלחץ מרבי נקוב.*

OULXA64,ALL,1667456365593-33-08NOV22-1/1

לחצי אוויר בצמיגים

חיי השירות והביצועים המיטביים של הצמיגים תלויים בניפוח מתאים של הצמיגים. צמיגים שלא נופחו מספיק חשופים לשחיקה, צמיגים שנופחו יתר על המידה מפחיתים את האחיזה ומגדילים את החלקת הגלגלים.

מכיוון שלחץ האוויר הנכון תלוי בתנאי העבודה, בעומס וגם בדגם הטרקטור, במידת הצמיגים וביצרן, אנו ממליצים לפנות אל סוכן של John Deere או אל ספק שירות אחר או אל יצרן הצמיגים אם מתעוררות שאלות ספציפיות.

LX25458,ALL,0000A57-33-10JUL25-1/1

הנחיות ללחץ אוויר בצמיגים

בדוק את לחץ מילוי הצמיגים כשהצמיגים קרים, תוך שימוש בחוגן או מד מדויק בעל שנתות של 10 קילו-פסקל (.1 בר) (1 פאונד לאינץ' רבוע).

מידע: אם הצמיגים מכילים נוזל זבורית, השתמש במד מיוחד אוויר-מים. מדוד כאשר קצה השסתום בתחתית.

צמיגים רדיאליים מנופחים כהלכה מציגים סטייה של הדופן. דבר זה רגיל ולא יגרום נזק לצמיג.

יש לבדוק לעתים תכופות לחצי ניפוח של פחות מ-83 קילו-פסקל (0.8 בר) (12 פאונד לאינץ' רבוע) מכיוון שקיים סיכון לדליפות אוויר בלחץ נמוך.

מידע: צמיגים הפועלים כבודדים בתנאי אחיזה גבוהים חווים לעיתים החלקת חישוק. הגדלת לחץ הניפוח תסייע, אבל תקטין את האחיזה.

לחץ האוויר המרבי מופיע על הדופן של הצמיג.

קביעת לחץ האוויר הנכון

כלים אינטגרליים מעבירים משקל רב לסרן האחורי. התחשב תמיד במשקל זה בעת בחירת לחצי הניפוח הנכונים. שקול את הטרקטור כמתואר להלן כדי לבחור את לחץ הניפוח הנכון:

כלי מותקן מאחור - יש לשקול את הסרן הקדמי כאשר הכלי מונמך. יש לשקול את הסרן האחורי כאשר הכלי מוגבה.

כלי מותקן מלפנים - יש לשקול את הסרן הקדמי כאשר הכלי מוגבה. יש לשקול את הסרן האחורי כאשר הכלי מונמך.

כלים מותקנים מלפנים ומאחור - שקול את הטרקטור כאשר הכלים מלפנים ומאחור מוגבהים.

קבע את לחצי האוויר של הצמיגים לפי המשקל הנמדד. *ייתכן שיהיה צורך לשנות את לחצי האוויר והזבורית בעת שינוי תנאי העבודה.* השתמש בטבלאות לחצי הניפוח האלה. עבור צמיגים שאינם נמצאים בטבלאות, עיין בלחצי האוויר המומלצים על ידי היצרן.

ניהול לחצי האוויר בצמיגים

בטרקטורים הפועלים עם מעמיס, יש להגדיל את לחצי הצמיגים הקדמיים ב-30 קילו-פסקל (0.3 בר) (4 פאונד לאינץ' רבוע) מעל לערכים המפורטים, כדי לפצות על העברת המשקל.

בטרקטורים העובדים בשיפועים תלולים או חריש, יש להגדיל את לחצי הצמיגים האחוריים ב-30 קילו-פסקל (0.3 בר) (4 פאונד לאינץ' רבוע) מעל לערכים המפורטים עבור לחצי הבסיס של 80 קילו-פסקל (0.8 בר) (12 פאונד לאינץ' רבוע), כדי לפצות על העברת המשקל הרוחבית. עבור לחצי בסיס מתחת ל-80 קילו-פסקל (0.8 בר) (12 פאונד לאינץ' רבוע), צריך להגביר את הלחץ ב-30%.

הפחת את הלחץ עד ללחץ הנכון הדרוש להפעלת כלים נגררים.

טרקטורים עם כלים כבדים המותקנים על הרתם מחייבים משקולות יצוקות נוספות מלפנים כדי לשמור על יציבות ההיגוי וגם הגדלת לחץ הניפוח בצמיגים הקדמיים והאחוריים לנשיאת המשקל המוגדל.

LX25458,ALL,0000A58-33-03SEP24-1/1

דרישות מיוחדות לצמיגי כפיפות גבוהה מאוד (VF) קדמיים בזמן נסיעה בכביש

זהירות: סכנת פציעה ונזק לרכוש בשל איבוד שליטה בטרקטור.

במקרה של תקלה בעוזר ההיגוי ההידראולי, אין לחרוג מהכוח שהוגדר באופן חוקי הדרוש לסובב את גלגל ההגה. הדבר חל עבור נסיעה בכבישים ויש לשמור על לחץ ספציפי(עיין בטבלה) בצמיגים. יש לציית למפרטי לחץ האוויר בצמיגים ללא קשר להמלצות יצרן הצמיגים.

חשוב: מצא את העומס המרבי על הסרנים במקטע 500A.

מידע: הטבלה כוללת מידות צמיגים שאינן זמינות עבור כל הדגמים. קח בחשבון רק את מידות הצמיגים המותקנים כעת בגלגלים הקדמיים של הרכב.

מידע: לא כל הכלים הייעודיים, הגלגלים ושאר האביזרים זמינים עבור כל הטרקטורים והשווקים.

לחצי אוויר בצמיגים קדמיים עבור צמיגי-Bridgestone VT של טרקטור VT

מידת הצמיגים	אינדקס עומס	לחץ אוויר בצמיגים (בר) (psi)	מהירויות נסיעה עד: קמ"ש (מ"ש)	טרקטור עם גרסת מסגרת
VF 480/65R28	148D/145E	1.6 (23)	50 (31)	MX
VF 480/65R28	148D/145E	1.8 (26)	50 (31)	MM ו-MW
VF 540/65R28	154D/151E	1.6 (23)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1.5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1.6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1.8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/65R28	159D/156E	1.6 (23)	50 (31)	MW, MR ו-MT
VF 600/70R28	164D/160E	1.6 (23)	50 (31)	MR ו-MT
VF 600/70R30	165D/161E	1.6 (23)	50 (31)	MT

לחצי אוויר בצמיגים קדמיים עבור צמיגי Trelleborg VF של TM1000 PT

מידת הצמיגים	אינדקס עומס	לחץ אוויר בצמיגים (בר) (psi)	מהירויות נסיעה עד: קמ"ש (מ"ש)	דגמי טרקטורים
VF 540/65R30	158D/155E	1.5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	158D/155E	1.6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	158D/155E	1.8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/70R28	167D/164E	1.6 (23)	50 (31)	MR ו-MT
VF 600/70R30	170D	1.6 (23)	50 (31)	MT

לחצי אוויר בצמיגים קדמיים עבור Trelleborg VF-Tires TM1060

מידת הצמיגים	אינדקס עומס	לחץ אוויר בצמיגים (בר) (psi)	מהירויות נסיעה עד: קמ"ש (מ"ש)	דגמי טרקטורים
VF 520/60R28	D149	1.6 (23)	50 (31)	MX
VF 520/60R28	D149	1.4 (20)	50 (31)	MM ו-MW
VF 600/60R28	D157	1.4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1.4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1.6 (23)	50 (31)	MR

לחצי אוויר עבור צמיגי VF קונטיננטליים מחברת VF TractorMaster

מידת הצמיגים	אינדקס עומס	לחץ אוויר בצמיגים (בר) (psi)	מהירויות נסיעה עד: קמ"ש (מ"ש)	דגמי טרקטורים
VF 600/60R30	162D	1.4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1.6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1.6 (23)	50 (31)	MT

המשך בעמוד הבא

לחצי ניפוח צמיגים קדמיים עבור צמיגי-Nokian VF של Soil King VF				
מידת הצמיגים	אינדקס עומס	לחץ אוויר בצמיגים (בר) (psi)	מהירויות נסיעה עד: קמ"ש (מ"ש)	דגמי טרקטורים
VF 600/70R30	168D	1.6 (23)	50 (31)	MT

לחצים לצמיגים קדמיים עבור צמיגי-Michelin VF של AxioBib				
מידת הצמיגים	אינדקס עומס	לחץ אוויר בצמיגים (בר) (psi)	מהירויות נסיעה עד: קמ"ש (מ"ש)	דגמי טרקטורים
VF 600/60R28	146D	1.4 (20)	50 (31)	MW

לחצים לצמיגים קדמיים עבור צמיגי-Michelin VF של AxioBib 2				
מידת הצמיגים	אינדקס עומס	לחץ אוויר בצמיגים (בר) (psi)	מהירויות נסיעה עד: קמ"ש (מ"ש)	דגמי טרקטורים
VF 540/65R30	155D/152E	1.5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1.6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1.8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/60R30	162D	1.4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1.6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1.6 (23)	50 (31)	MT

MP,ALL,OULXA64,1725275924510-33-13JUN25-2/2,80

בחירת לחץ אוויר בצמיגים

לחץ האוויר בצמיגים מהווה גורם חשוב בקביעת התנהגות הרכב, כוח האחיזה וצריכת הדלק.

מאחר שלחץ האוויר בצמיגים תלוי בגורמים שונים, לא ניתן לקבל המלצות כלליות.

בעת קביעת לחץ האוויר בצמיגים, קח בחשבון את הגורמים להלן:

- יצרן הצמיגים
- מידת הצמיגים
- עומס הסרן במכונה
- הזבורית במכונה
- אם הצמיג מותקן בגלגל קדמי או אחורי
- סוג העבודה לביצוע
- תנאי הקרקע
- מהירות הנסיעה הצפויה

חשוב: לחצי האוויר בספר הפעלה מחייבים.

אסור לנפח את הצמיגים בלחץ העולה על הערך המרבי המוטבע בדופן הצמיג.

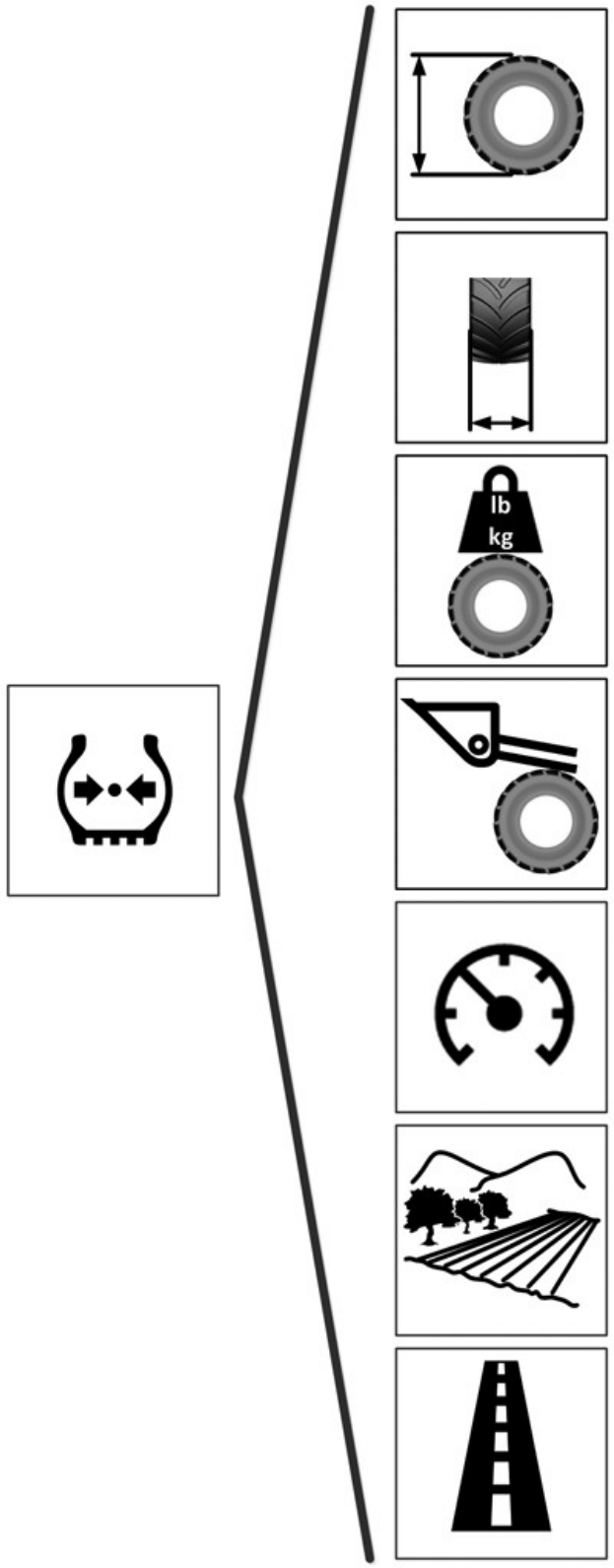
אם לא זמין ערך לחץ אחר:

כדי לקבוע את הלחץ ליישום ספציפי, עיין בטבלאות לחץ האוויר של יצרן הצמיגים. יצרני צמיגים רבים מצרפים יישומון לאתר האינטרנט שלהם המשמש לחישוב לחץ האוויר המומלץ.

שים לב במיוחד ללחץ האוויר בצמיגים ליבול טורים, בצמיגים מיוחדים ובצמיגים עם זבורית נוזלית. אם יש ספק, פנה ליצרן הצמיגים לקבלת לחץ האוויר המתאים.

המשך בעמוד הבא

LX25458,ALL,0000A59-33-05NOV21-1/2



LX299189—UN—16NOV16

LX25458,ALL,0000A59-33-05NOV21-2/2

גלגלים, צמיגים ורוחבי מפשק קדמיים (MC)

גלגלים וצמיגים – הקדמה

הגלגלים, הצמיגים והמידות שלהם כפי שהם מופיעים בהוראות ההפעלה ניתנים להתאמה.

באזורים מסויימים, לא ניתן להשיג את כל הצמיגים.

ייתכן שהצמיגים המוצגים אינם תואמים לדגם הטרקטור הספציפי שלך.

המהדורה הנוכחית של קטלוג המכירות היא מהדורה מוסמכת.

ALL,LX25458,0000A46-33-17SEP24-1/1,80

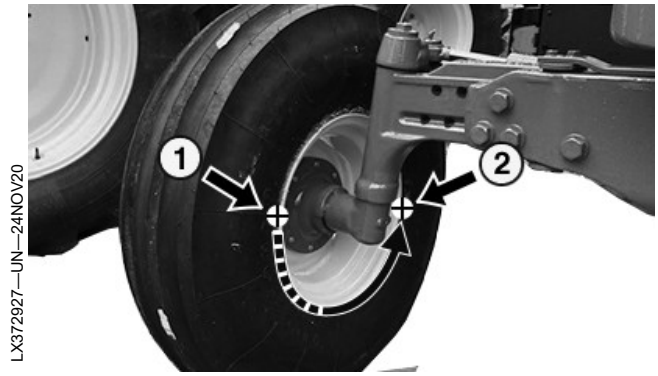
סרן קדמי מתכוונן - בדיקת ההתכנסות

זהירות: בצע את המדידות כשהמנוע כבוי ואבטח את הטרקטור כדי למנוע ממנו להתדרדר.

1. ודא שהצמיגים נמצאים במצב ישר לפנים על ידי הסעת הטרקטור בקו ישר בערך 15 מטר (50 רגל).

LX25458,TYPEB,0000A5B-33-15MAR22-1/3

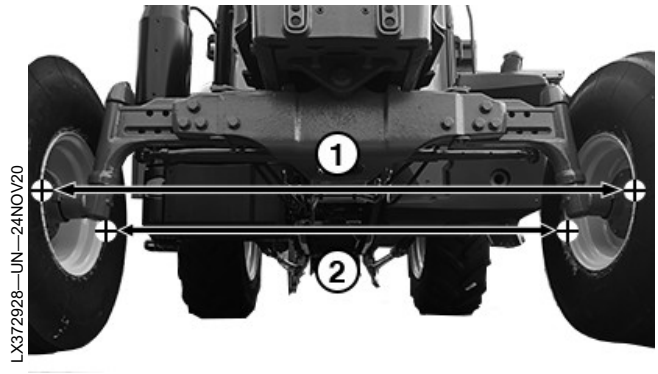
2. ראשית, סמן סימונים (+) בגובה הסרן בחזית (1) של כל אחד משני הגלגלים הקדמיים.



LX25458,TYPEB,0000A5B-33-15MAR22-2/3

3. בחזית (1), מדוד את המרחק מקצה החישוק הימני לקצה החישוק השמאלי ורשום את תוצאת המדידה.
4. הנע את הטרקטור קדימה חצי סיבוב של הגלגל הקדמי, כך שהסימן (+) יעבור אחורה (2).
5. מאחור, מדוד את המרחק (2) מקצה החישוק הימני לקצה החישוק השמאלי ורשום את התוצאה.

המידה מלפנים (1) צריכה להיות קטנה ב-3 עד 9 מ"מ (0.12 עד 0.35 אינץ') מהמידה מאחור (2).

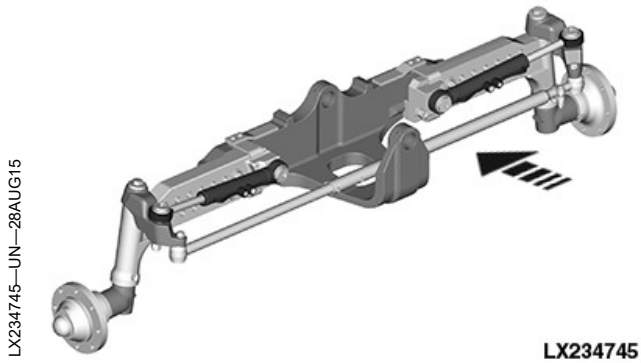


LX25458,TYPEB,0000A5B-33-15MAR22-3/3

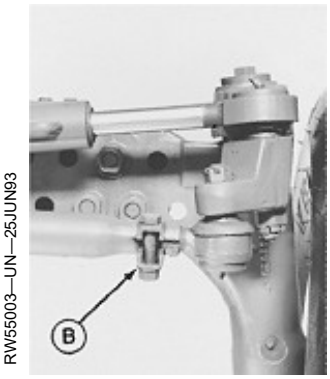
סרן קדמי מתכוונן מסוג B- כוונון ההתכנסות

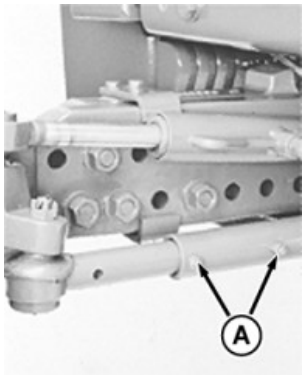
1. הסר את הברגים (A) מצינור מוט הקישור ושחרר את החבק (B).
2. סובב את השרוול כדי להאריך או לקצר את מוט המפשק. כוונן את ההתכנסות ל- 3- 9 מ"מ (0.12- 0.35 אינץ').
3. התקן מחדש את הברגים, הדק את האומים ב-61 ניוטון מטר (45 ליב'-רגל) והדק את החבק ב-68 ניוטון מטר (50 ליב'-רגל).

A—בורגי מוט הקישור **B—תפס**



סרן קדמי מתכוונן מסוג B

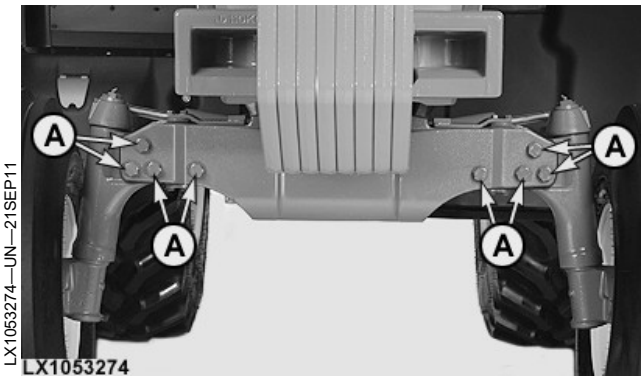


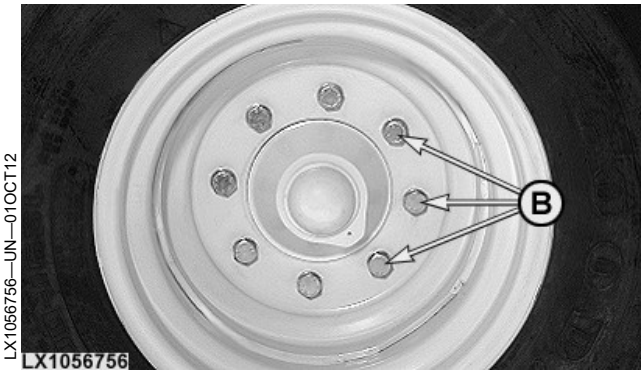


LX25458,6M,0000A5C-33-15MAR22-1/1

סרן קדמי מתכוונן מסוג B- הידוק בורגי הסרן ובורגי הגלגלים

זהירות: מנע פציעה. אל תפעיל את הטרקטור אם בורגי הגלגלים או רכיבי הסרן משוחררים. בורגי הגלגלים קריטיים ומחייבים הידוק מחדש. התקן גלגלים וזבורית כדי להקל על הבדיקה השגרתית של הידוק בורגי הגלגלים.





הדק בהתאם למפרט.

מומנטי ההידוק של בורגי הסרן:
בורגי הסרן (A) של סרן קדמי מתכוונן: 600 ניוטון מטר (445 ליב'-רגל)

מומנט הידוק לבורגי הגלגל בסרנים קדמיים ללא הנעה קדמית:
בורגי סרן סטנדרטי דיסק לטבור (B): 310 ניוטון מטר (230 ליב'-רגל)

סע בטרקטור 100 מטר (100 יארד) והדק שוב את הברגים לפי המפרט.

הדק שוב את הברגים לאחר **3 שעות עבודה** ושוב לאחר **10 שעות עבודה**.

A—בורגי הסרן **B—בורגי הגלגלים**

LX25458,6M,0000A5D-33-15MAR22-1/1

סרן קדמי מתכוונן מסוג B- כוונון מפשק הגלגלים

חשוב: אל תציב את המגבה מתחת לאגן השמן.

1. הגבה את הצד הקדמי של הטרקטור.
2. הסר את הברגים (A) ממוט הקישור ואת הברגים (B) מצד אחד של הסרן.
3. החלק את ברכי הסרן למצב הרצוי.
4. התקן את בורגי הסרן (B). הדק בהתאם למפרט.

מפרט	
בורגי סרן—מומנט	600 ניוטון·מטר (445 ליב'·רגל)

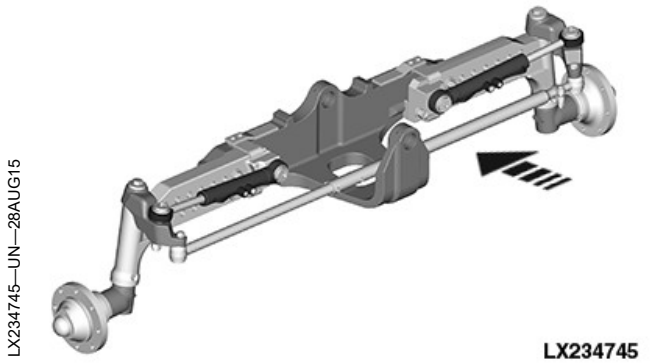
מידע: שני הצדדים מכוונים בדרך כלל באותה הגדרה.

5. חזור על שלבים 2- 4 בצד השני של הטרקטור.
6. כוונן את מוט הקישור באותה מידה כמו הסרן.
7. התקן את הברגים (A) במוט הקישור והדק אותם בהתאם למפרט.

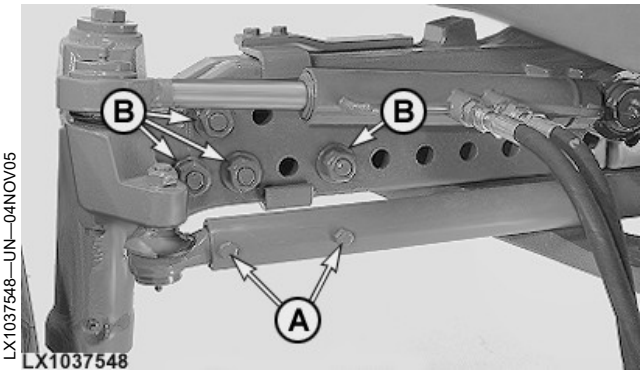
מפרט	
בורגי מוט הקישור—מומנט	61 ניוטון·מטר (45 ליב'·רגל)

8. בדוק את התכנסות הגלגלים וכוונן כנדרש.

מידע: מצבי מפשק אחרים עשויים לדרוש שליפת אורך צינור נוסף ממסילות המרכב. יש למשוך אורך מיותר של הצינור חזרה אל תוך אזור המרכב בעת כוונון מצבי המפשק כלפי פנים.



סרן קדמי מתכוונן מסוג B



A—בורגי מוט הקישור **B—בורגי הסרן**

LX25458,6M,0000A5E-33-15MAR22-1/1

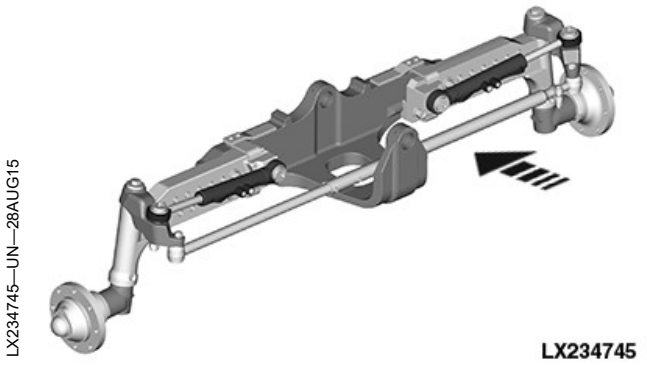
סרן קדמי מתכוונן מסוג B- רוחבי מפשק

ניתן להגדיר את הסרן הקדמי ל-7 מפשקי גלגלים.

חשוב: לעבודה עם מעמיס קדמי, בחר רוחב מפשק של 1700- 1860 מ"מ (66.9- 73.2 אינץ').

אם הגלגלים הוסרו כדי לכוונן את המפשק, הדק את בורגי הגלגלים ב- 310 ניוטון מטר (230 ליב'-רגל).

חשוב: לאחר כוונון המפשק, בדוק את הידוק הברגים לאחר 4 ו-8 שעות עבודה, ולעתים קרובות במהלך 100 שעות העבודה הבאות.



סרן קדמי מתכוונן מסוג B

צמיגים	SRI	מיקום שסתום הצמיג		מצב הסרן						
				1	2	3	4	5	6	7
16-10.00	425	פנימי	מ"מ	1551	1653	1755	1857	1959	2061	2163
			אינץ'	61.1	65.1	69.1	73.1	77.1	81.1	85.2
		חיצונית	מ"מ	1592	1694	1796	1898	2000	2102	2204
			אינץ'	62.7	66.7	70.7	74.7	78.7	82.8	86.8
16-11.00	450	פנימי	מ"מ	1548	1650	1752	1854	1956	2058	2160
			אינץ'	60.9	65.0	69.0	73.0	77.0	81.0	85.0
		חיצונית	מ"מ	1589	1691	1793	1895	1997	2099	2201
			אינץ'	62.6	66.6	70.6	74.6	78.6	82.6	86.7
11L-15	390	פנימי	מ"מ	1554	1656	1758	1860	1962	2064	2166
			אינץ'	61.2	65.2	69.2	73.2	77.2	81.3	85.3
		חיצונית	מ"מ	1595	1697	1799	1901	2003	2105	2207
			אינץ'	62.8	66.8	70.8	74.8	78.9	82.9	86.9

LX25458,6M,0000A5F-33-15MAR22-1/1

צמיגים קדמיים עם הנעה קדמית

רוחב הצמיג:

אם הטרקטור מיועד להתקנת צמיגים רחבים יותר מאלו שנמסרו עם הטרקטור, יש לבדוק תחילה את הדרישות הטכניות. ייתכן שיהיה עליך לכוונן את מערכת ההנחיה.

הודעת שחיקה בצמיגים:

אם הצמיגים הימני והשמאלי נשחקים בקצב שונה, יש לבדוק את גאומטריית הסרן ולתקן את ההגדרות.

LX25458,ALL,0000A60-33-11JUL25-1/1

סרן הנעה קדמית – בדיקה וכוונון של ההתכנסות

הזבורית של הטרקטור יכולה להשפיע על ההתכנסות שהוגדרה. אם נעשה שימוש תמידי בזבורית קדמית במשקל גדול מ-1150 ק"ג (2535 ליב'-רגל), יש לבדוק את ההתכנסות ולכוונן אותה לפי הצורך.

כוונון מפשק נכון משפיע בצורה חיובית על מאפייני הנסיעה ועל שחיקת הגלגלים.

חשוב: אם הטרקטור נוסע כל הזמן עם זבורית כבדה, יש לבדוק את ההתכנסות לפני ההתנעה. במצב כזה, יש לקבוע את ההתכנסות עם הזבורית הכוללת.

מידע: הכוונון הנכון הדרוש הוא בין 1.5- מ"מ ו-1.5+ מ"מ (0.06- אינץ' ו-0.06+ אינץ'). בדוק וכוונן את ההתכנסות.

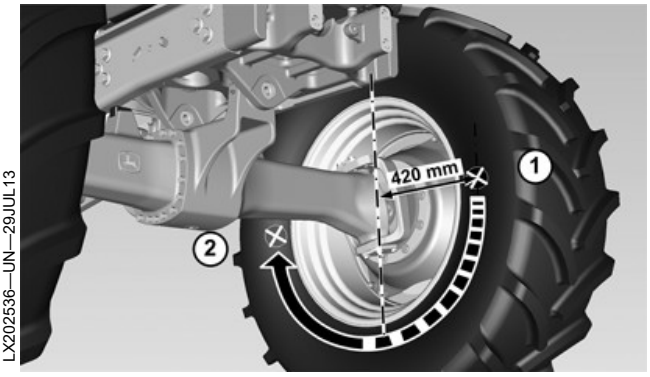
LX25458,ALL,0000A61-33-11JUL25-1/1

סרן הנעה קדמית – בדיקת התכנסות (שיטה רגילה)

זהירות: בצע את המדידות כשהמנוע כבוי ואבטח את הטרקטור כדי למנוע ממנו להתדרדר.

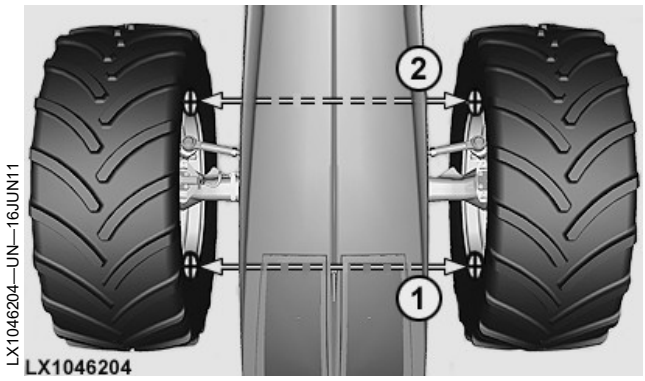
1. ודא שהצמיגים נמצאים במצב ישר לפנים על ידי הסעת הטרקטור בקו ישר בערך 15 מטר (50 רגל).

LX25458,ALL,0000A62-33-11MAR25-1/3



2. ממרכז הגלגל, מדוד 420 מ"מ (16.5 אינץ') וסמן שני סימוני X (1) ו-(2) בחלק הפנימי של שני הגלגלים. שני הסימונים חייבים להיות בגובה הסרן (מחצית מקוטר הגלגל).

LX25458,ALL,0000A62-33-11MAR25-2/3



3. מדוד את המרחק (1) בחלק הקדמי מהגלגל הימני לשמאלי ורשום את התוצאה.
4. הנע את הטרקטור קדימה חצי סיבוב של הגלגל הקדמי, כך שהסימן (X) יעבור אחורה (2).
5. מאחור, מדוד את המרחק (2) ורשום את התוצאה.

מידה (1) מלפנים צריכה להיות שווה למידה (2) מאחור. מותרת סטייה של 1.5 ± מ"מ (0.06 אינץ').

LX25458,ALL,0000A62-33-11MAR25-3/3

סרן הנעה קדמית – בדיקת התכנסות באמצעות כלי מדידת גלגלים בלייזר

זהירות: ציית להנחיות כלליות בנושא בטיחות ותיקון, עיין בסעיף 05A ו-80 של ספר ההפעלה הרלוונטי.

בדיקת ההתכנסות באמצעות מכשיר לייזר למדידת גלגלים

חשוב: עדיף להשתמש במכשיר לייזר למדידת גלגלים כדי לבדוק ולכוונן את ההתכנסות. ניתן להשתמש במכשיר לייזר למדידת גלגלים רק בטרקטור הנמצא במצב הפעלה. הדוגמה שלהלן היא עבור מכשיר מסחרי סטנדרטי.

מידע כללי לבטיחות ותיקונים

1. התקן זבורית בטרקטור והכן אותו למצב הפעלה.
2. החנה את הטרקטור על שטח ישר וקשיח ונקוט באמצעי הבטיחות כדי למנוע מהטרקטור להתגלגל.
3. יישר קדימה את הגלגלים וכבה את המנוע.
4. קרא את ספר ההפעלה של מכשיר הלייזר למדידת גלגלים.
5. התקן את ערכות המכשיר (A) ו-(B) על הטרקטור.



בדיקה עם מכשיר לייזר למדידת גלגלים

6. כוון את קרן הלייזר לסקאלה (C) וכוונן את מוט הקישור כך שהאלומה תהיה קרוב ככל האפשר ל-0. ניתן למצוא פרטים נוספים בספר ההפעלה של ערכת הכלים.

LX25458,ALL,0000A63-33-07SEP23-1/1

סרן הנעה קדמית – כוונון התכנסות

חשוב: יש לייצר את הגדרות ההתכנסות על ידי כוונון שני מוטות הקישור במידה שווה.

1. תאם את הגלגלים הקדמיים לנסיעה ישר קדימה, דומם מנוע, העבר את הממסרת למצב חנייה והוצא את מפתח ההצתה.

LX25458,ALL,0000A64-33-07SEP23-1/2

2. שחרר את אום הנעילה (A).

מידע: מותרת התכנסות של 1.5 ± מ"מ (0.06 אינץ'). עיין בסעיף "בדיקת ההתכנסות" בפרק זה.

3. סובב את המוט (B) לקבלת ההתכנסות או ההתבדרות הרצויים.

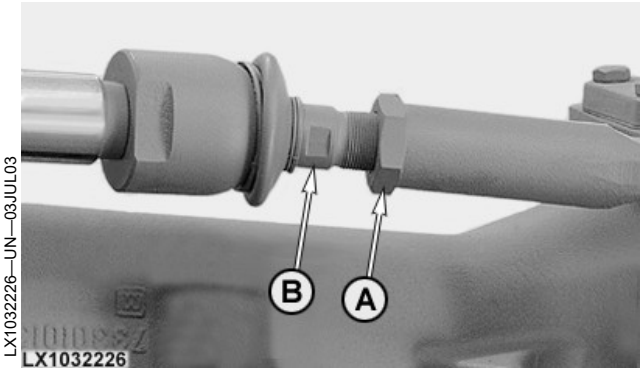
מפרט

התכנסות או התבדרות מרביות—מרחק . . . . . 1.5 מ"מ
0.06 אינץ'

4. הדק את אום הנעילה (A) לפי המפרט.

מפרט

אום נעילה—מומנט . . . . . 345 ניוטון×מטר
255 ליב'×רגל



LX25458,ALL,0000A64-33-07SEP23-2/2

הוראות לכוונון מפשק הגלגלים הקדמיים עם חישוקים ל-2, 8, 16, ו-32 מצבים

זהירות: תאונות חמורות עם פציעות מסכנת חיים.

מגע של הגלגל עם רכיבי הטרקטור עלול לגרום לפציעה ונזק לרכוש.

בעת הגדרת רוחבי מפשק או שינוי תצורת הגלגל, יש לוודא מרחק מינימלי של 50 מ"מ (2 אינץ') לרכיבי הטרקטור. אם לא ניתן לשמור על מרחק מינימלי זה, יש להגדיר רוחב מסלול גדול יותר או להשתמש בתצורת גלגל מתאימה.

חשוב: שים לב לדברים הבאים לאחר כוונון המפשק:

- **הדק את כל בורגי הגלגל ואומי הגלגל לפי המומנט במפרט. בדוק את המומנט באומי הגלגל ובבורגי הגלגל לאחר 4 ו-8 שעות עבודה ולעתים קרובות במהלך 100 שעות העבודה הבאות.**
- **בדוק את חופש התנועה בגלגלים וכוונן את הכנפיים בהתאם לרוחב המפשק החדש. סובב את ההגה עד לנעילה מלאה בשני הכיוונים וסובב את הסרן עד לגובלים.**
- **כוונן את גובלי ההיגוי כדי למנוע מגע בין הגלגלים לבין חלקי הטרקטור. עיין גם בסעיף "מניעת מגע בין הגלגלים הקדמיים או הכנפיים לבין חלקי הטרקטור" בסעיף 80.**
- **קבע את זווית הכיבוי להפעלה והניתוק האוטומטיים של ההנעה הקדמית[1]. עיין בסעיף 50A "שילוב הנעה קדמית".**
- **בצע כיול לחיישן זווית ההיגוי לאחר החלפת הצמיגים ו/או כוונון רוחבי המפשק. פנה אל סוכן John Deere או ספק שירות אחר לקבלת סיוע.**

חשוב: המרחק בין הדופן הצדדית של הצמיג לבין רכיבי הטרקטור צריך להיות לא פחות מ-50 מ"מ (2 אינץ').

המרחק בין המשטח הנע (הקצה) של הצמיג ורכיבי הטרקטור צריך להיות לא פחות מ-60 מ"מ (2.4 אינץ').

אם מותקנות שרשראות שלג על הצמיגים, המרחק המינימלי בין הצמיגים לרכיבי הטרקטור (בין דופן צדדית לפגוש ובין המשטח הנע לרכיבים) צריך להיות 100 מ"מ.

למידע נוסף, עיין בסעיף "הגדרות כנף" בפרק 80B.

חשוב: עבור הרחבת הטבור, הדק באותו מומנט כמו מומנט הגלגלים.

מידע: עבור עבודה עם מעמיס קדמי, הגדר אחד מהמפשקים הבאים:

- *עבור גלגלים קדמיים עם מעגל בעל 8 ברגים, השתמש ברוחב מפשק של 1750 עד 1850 מ"מ (68.9—72.8 אינץ').*
- *עבור גלגלים קדמיים עם מעגל בעל 10 ברגים, השתמש ברוחב מפשק של 1750 עד 1950 מ"מ (68.9—76.8 אינץ').*

גלגלים קדמיים עם חישוקים ל-2 מצבים

ניתן לשנות המפשק ע"י העברת הצמיג כולו לצד השני הטרקטור. בעת ביצוע פעולה זו, שמור על כיוון הסיבוב הנכון של הצמיגים.

גלגלים קדמיים עם חישוקים עבור 8, 16 ו-32 מצבים

ניתן לכוונן את מפשק הגלגלים על ידי מיקומם-מחדש של חישוקי הגלגלים או הפיכתם.

בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. בעת ביצוע פעולה זו, שמור על כיוון הסיבוב הנכון של הצמיגים.

מידע: לפני כוונון רוחב המפשק, שים לב למיקום צלחת הגלגל ביחס לחישוק של הגלגל הקדמי. עיין באיורים המלווים את טבלאות רוחב המפשק בפרק זה.

עיין גם בסעיפים הבאים בפרק זה:

- **הדק את בורגי הגלגל הקדמי—סרני הנעה קדמית** בפרק זה.

[1] *אם קיים*

80A,MP15,OULXA64,1693918994955-33-16JUL25-1/1

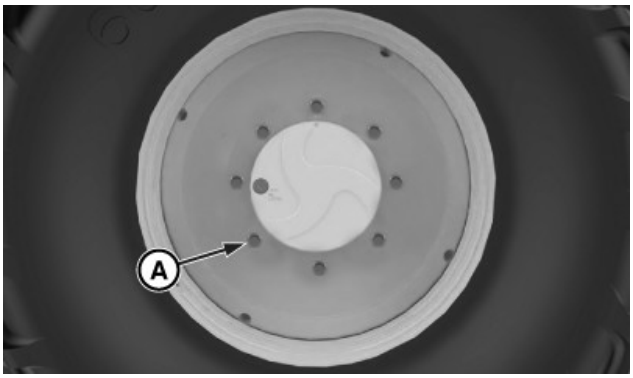
הידוק בורגי הגלגל הקדמי – סרני הנעה קדמית

הדק את הברגים בגלגלים, במכונות עם סרני הנעה קדמית—גלגל קדמי עם מעגל בעל 8 ברגים

המשך בעמוד הבא

220C,03,OULXA64,1708350054893-33-06DEC24-1/8

A—300 ניוטון·מטר (220 ליב'·רגל)

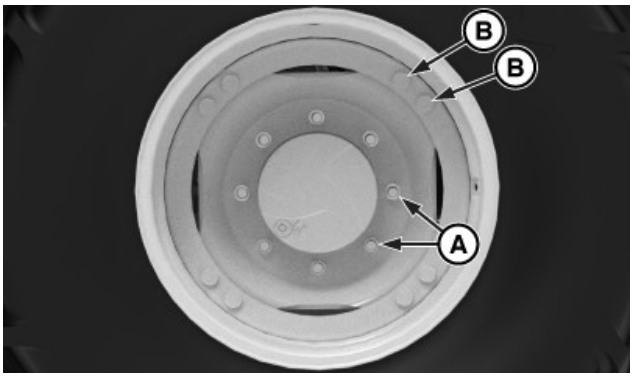


גלגל קדמי עם מעגל 8 ברגים וצלחת עגולה

220C,03,OULXA64,1708350054893-33-06DEC24-2/8

מפרטי המומנט חלים גם על הגלגלים הקדמיים עם מעגל בעל 8 חורים וצלחת גלגלים עגולה.

A—300 ניוטון·מטר (220 ליב'·רגל)
B—210 ניוטון·מטר (155 ליב'·רגל)

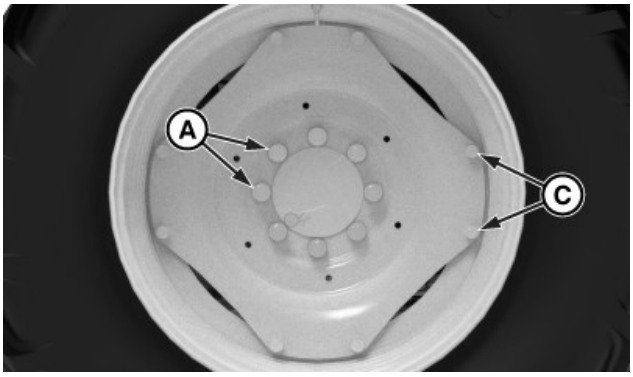


גלגל קדמי עם מעגל בעל 8 חורים וצלחת מרובעת

220C,03,OULXA64,1708350054893-33-06DEC24-3/8

הדק את הברגים בגלגלים, במכונות עם סרני הנעה קדמית—גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 ברגים

A—300 ניוטון·מטר (220 ליב'·רגל)
C—בורג מוזהב—280 ניוטון·מטר (205 ליב'·רגל)
C—בורג אפור-כחול—265 ניוטון·מטר (195 ליב'·רגל)

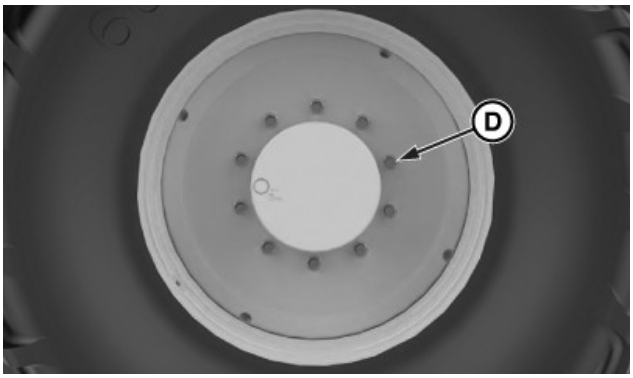


גלגל קדמי עם מעגל בעל 8 חורים וחישוק Waffle

220C,03,OULXA64,1708350054893-33-06DEC24-4/8

המשך בעמוד הבא

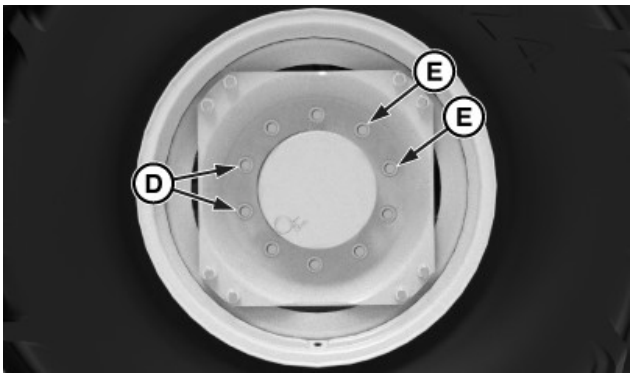
D—480 ניוטון·מטר (355 ליב'·רגל)



גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 ברגים וצלחת עגולה

220C,03,OULXA64,1708350054893-33-06DEC24-5/8

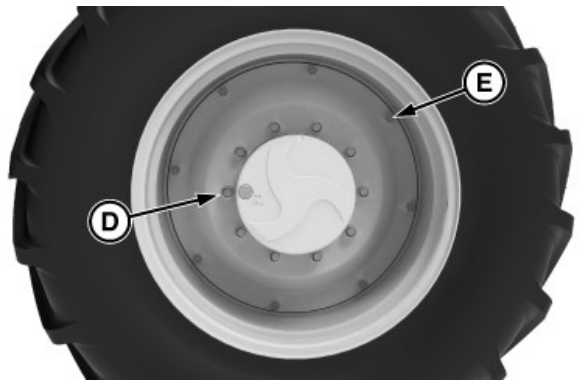
D—480 ניוטון·מטר (355 ליב'·רגל) E—210 ניוטון·מטר (155 ליב'×רגל)



גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 חורים וצלחת מרובעת

220C,03,OULXA64,1708350054893-33-06DEC24-6/8

D—480 ניוטון·מטר (355 ליב'·רגל) E—210 ניוטון·מטר (155 ליב'×רגל)



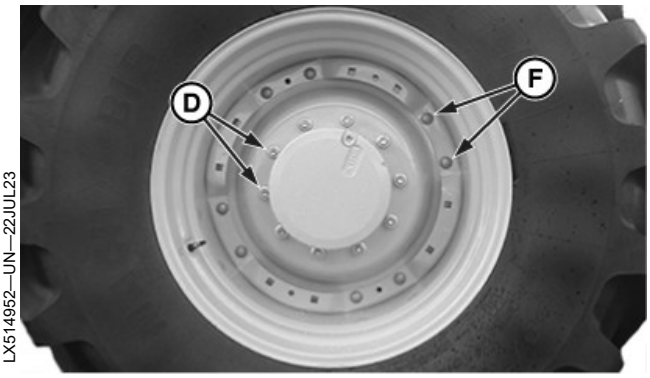
גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 ברגים וצלחת עגולה

220C,03,OULXA64,1708350054893-33-06DEC24-7/8

המשך בעמוד הבא

D—480 ניוטון·מטר (355 ליב'·רגל)
F—בורג מוזהב—280 ניוטון·מטר (205 ליב'·רגל)

F—בורג אפור-כחול—265 ניוטון·מטר (195 ליב'·רגל)



גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 חורים וחישוק Waffle

220C,03,OULXA64,1708350054893-33-06DEC24-8/8

גרפיקה של תצורת מכלול החישוק

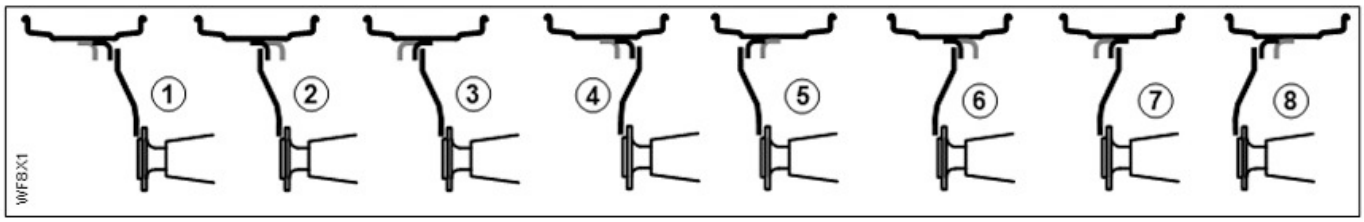
מידע: מפרטי אשכול החישוק תקפים לגלגלים קדמיים ואחוריים.

תצורת מכלול החישוק מוצגת בגרפיקה. עיין במספר אשכול החישוק הרלוונטי כפי שמוצג בטבלאות הגדרות המפשק.

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-1/17

חישוק 8 מצבים

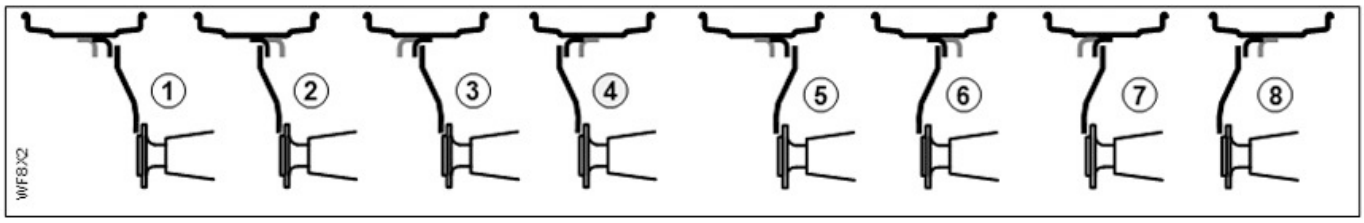
WF8X1—UN—15AUG24



סוג אשכול חישוק WF8X1

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-2/17

WF8X2—UN—15AUG24

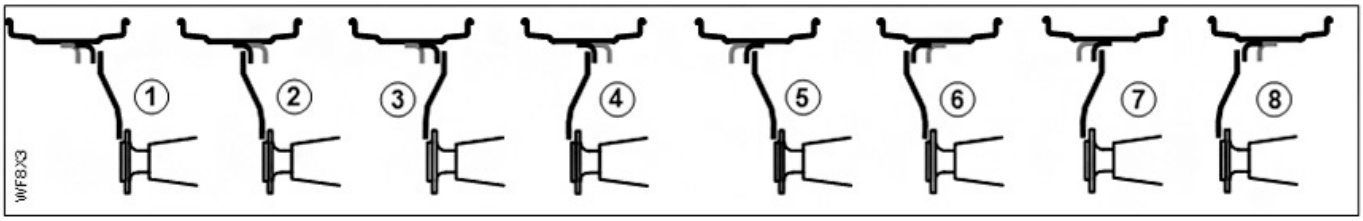


סוג אשכול חישוק WF8X2

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-3/17

המשך בעמוד הבא

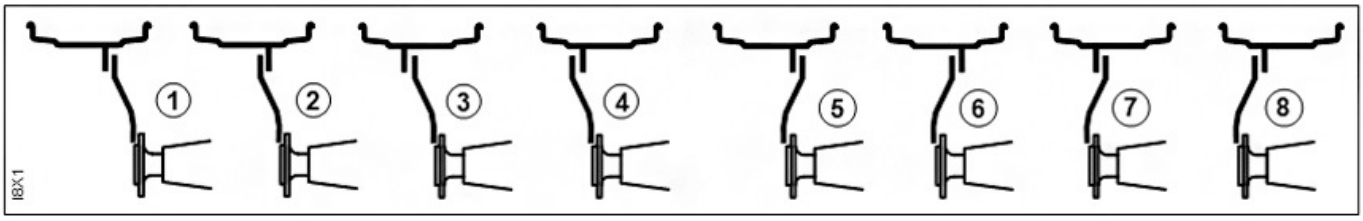
WF8X3—UN—20AUG24



סוג אשכול חישוק WF8X3

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-4/17

I8X1—UN—20AUG24

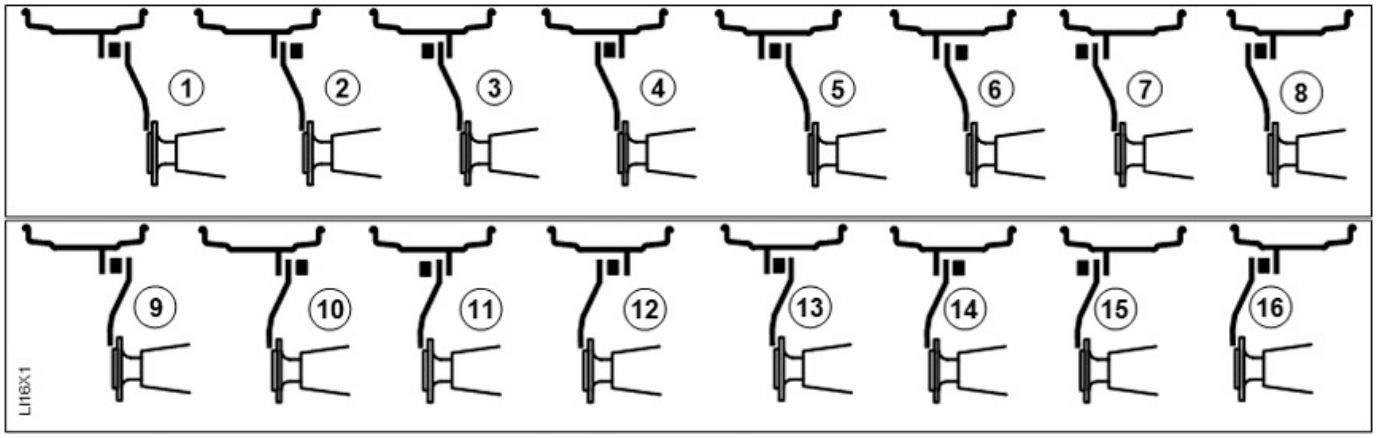


סוג אשכול חישוק I8X1

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-5/17

חישוק 16 מצבים

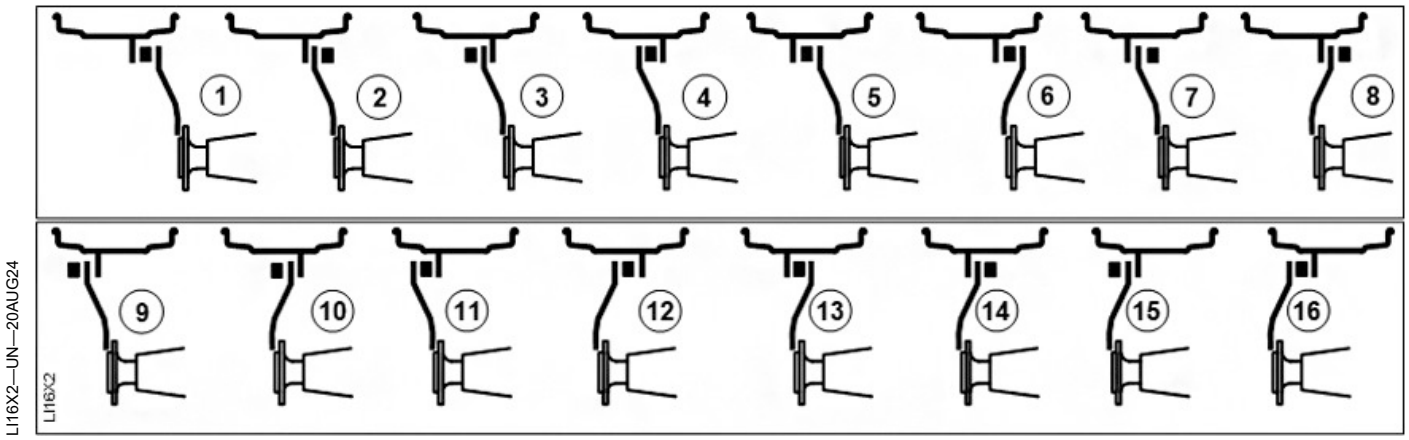
LI16X1—UN—15AUG24



סוג אשכול חישוק LI16X1

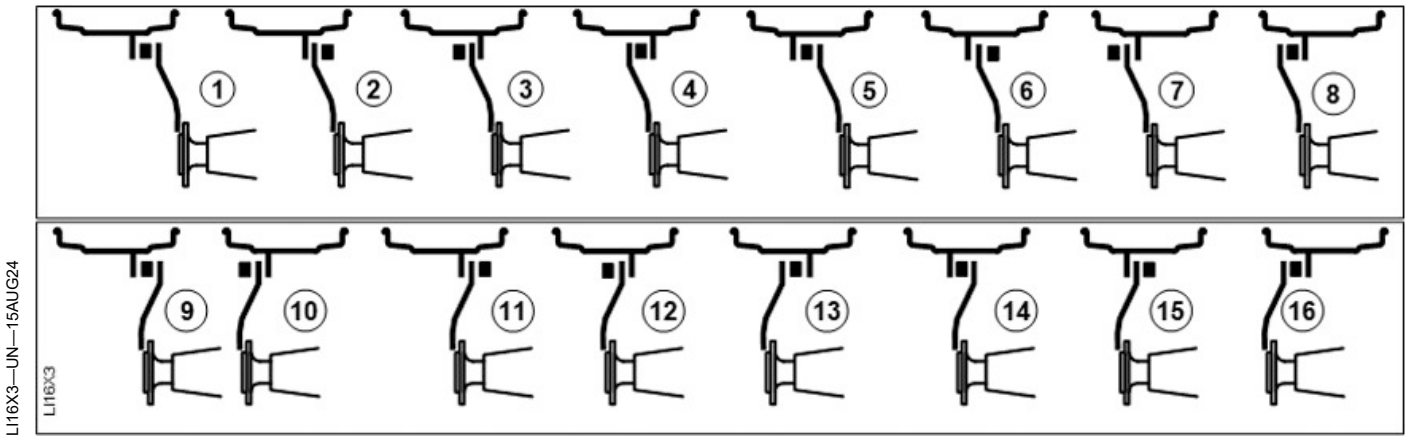
JG60889,1725535450838-33-18SEP24-6/17

המשך בעמוד הבא



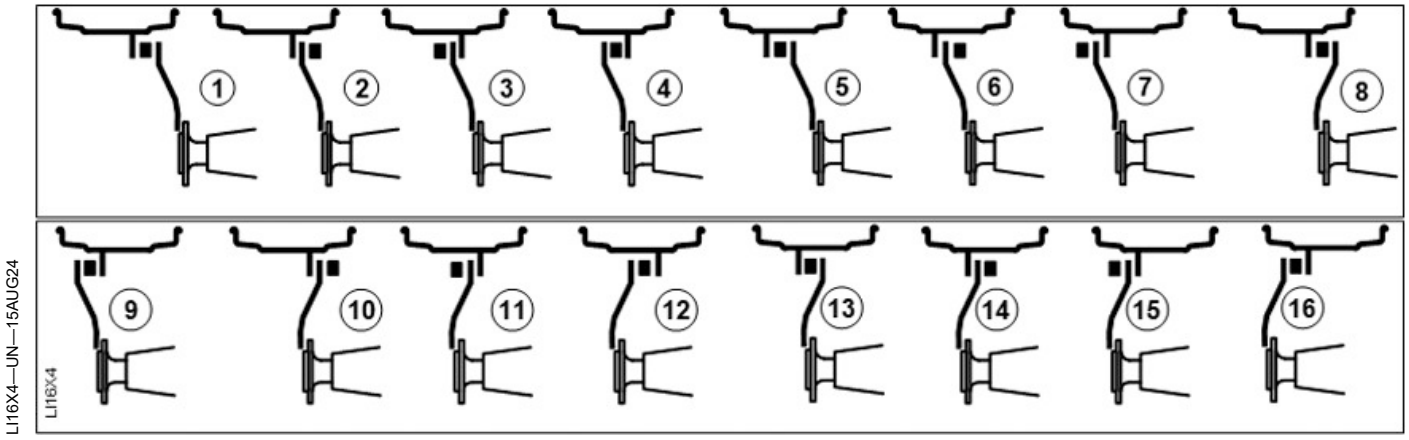
סוג אשכול חישוק LI16X2

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-7/17



סוג אשכול חישוק LI16X3

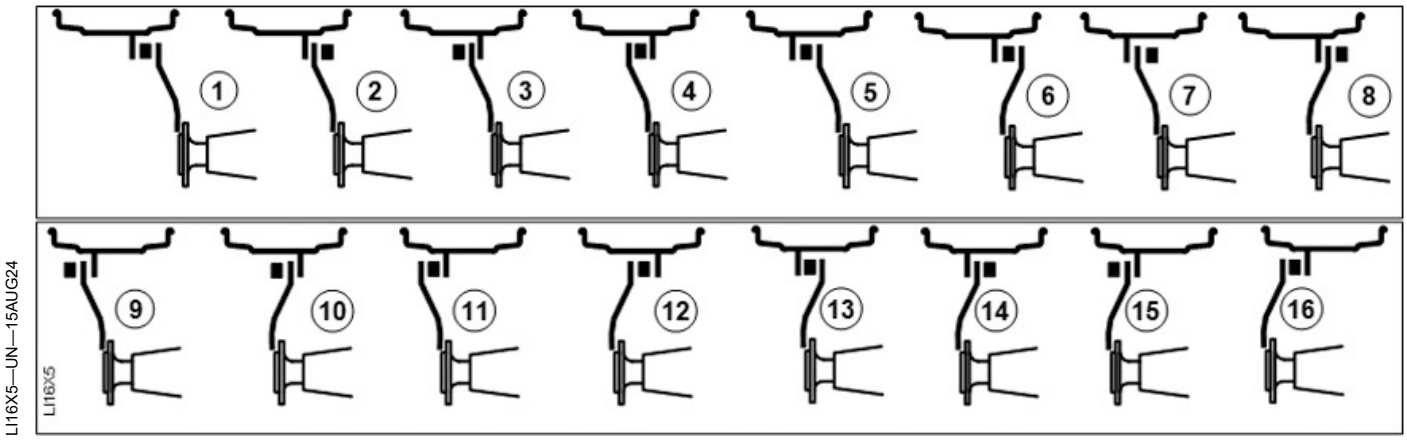
JG60889,1725535450838-33-18SEP24-8/17



סוג אשכול LI16X4

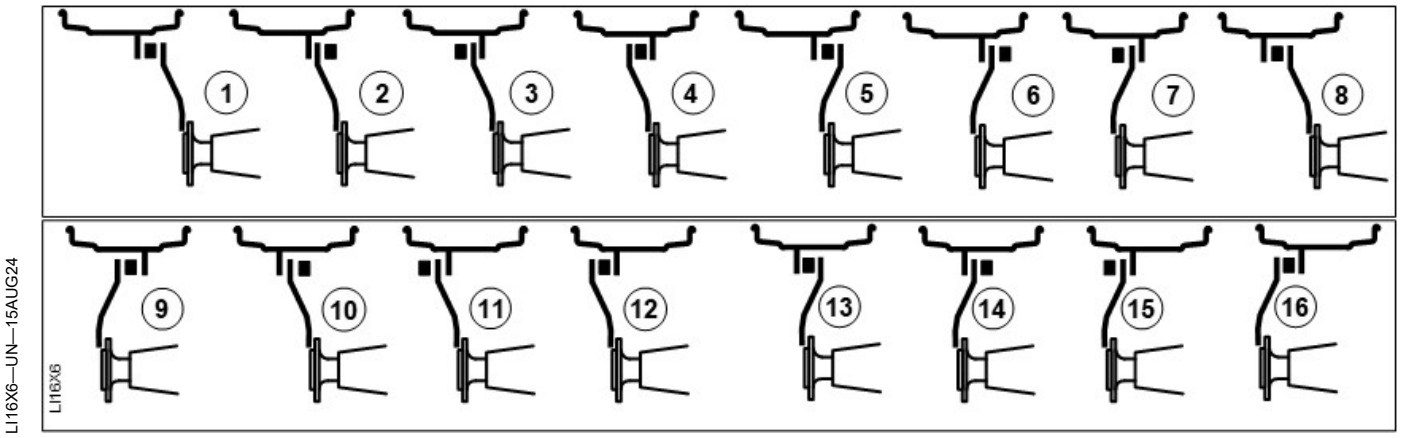
JG60889,1725535450838-33-18SEP24-9/17

המשך בעמוד הבא



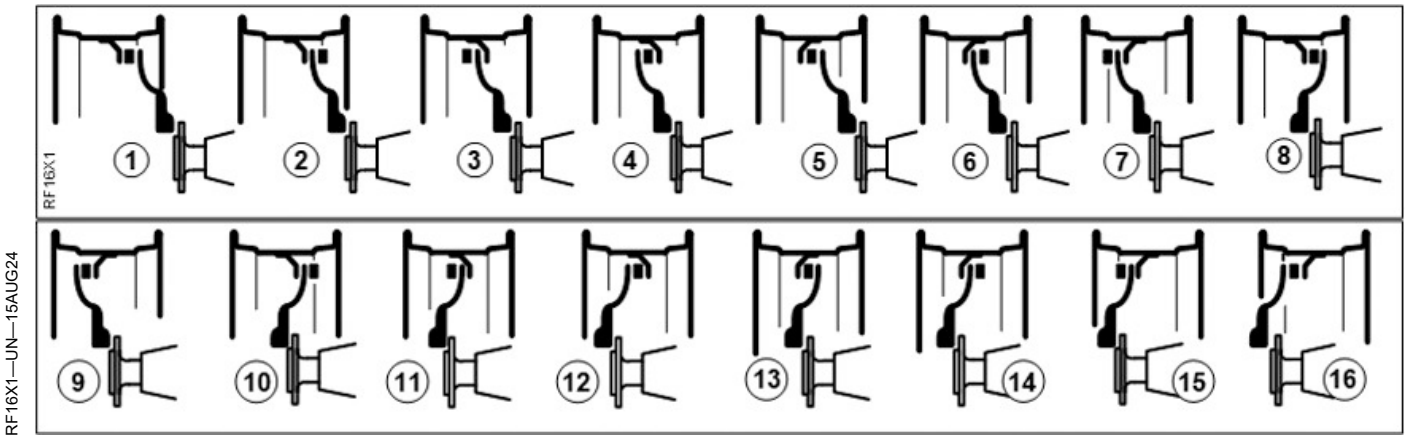
סוג אשכול חישוק LI16X5

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-10/17



סוג אשכול חישוק LI16X6

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-11/17

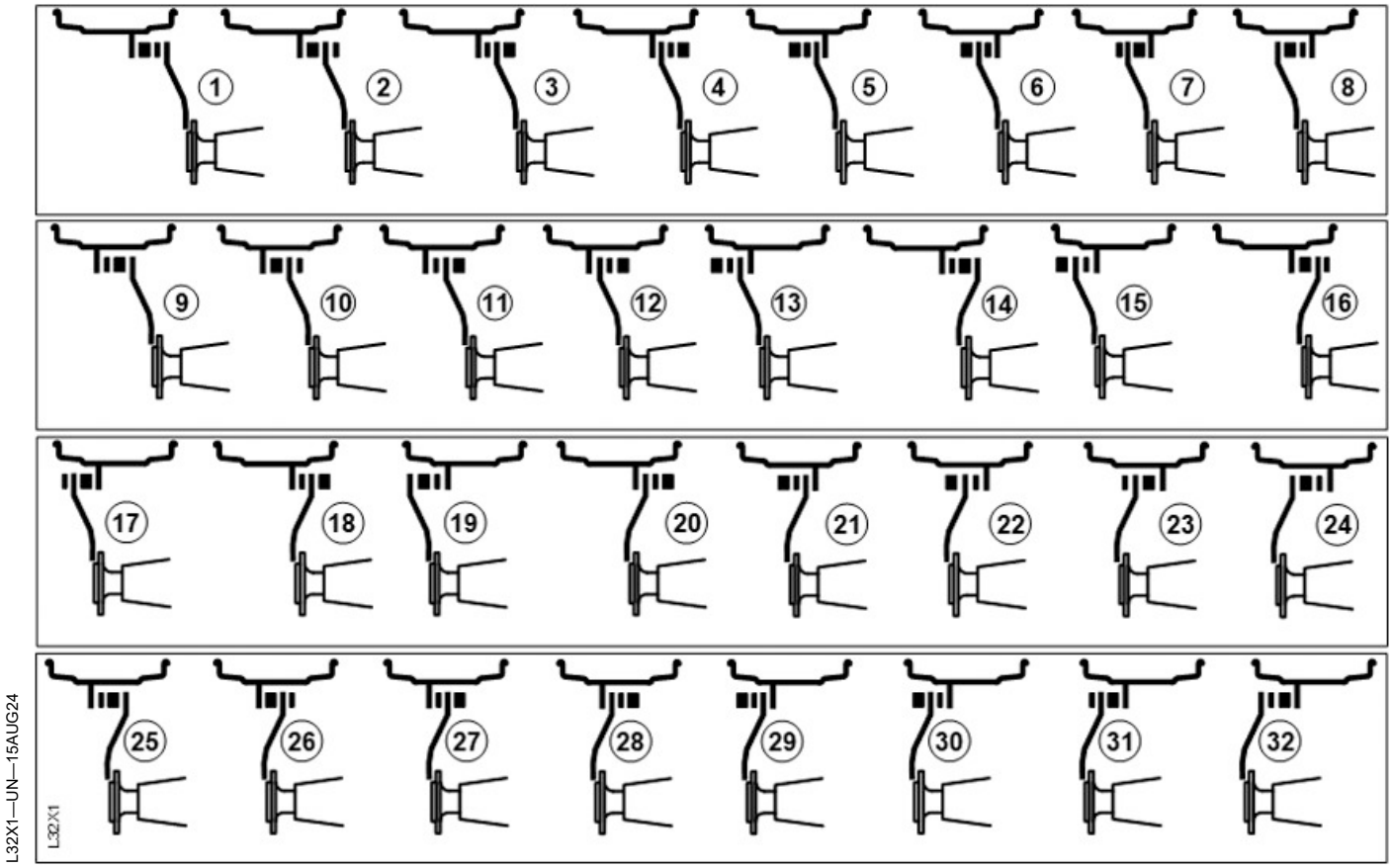


סוג אשכול חישוק RF16X1

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-12/17

המשך בעמוד הבא

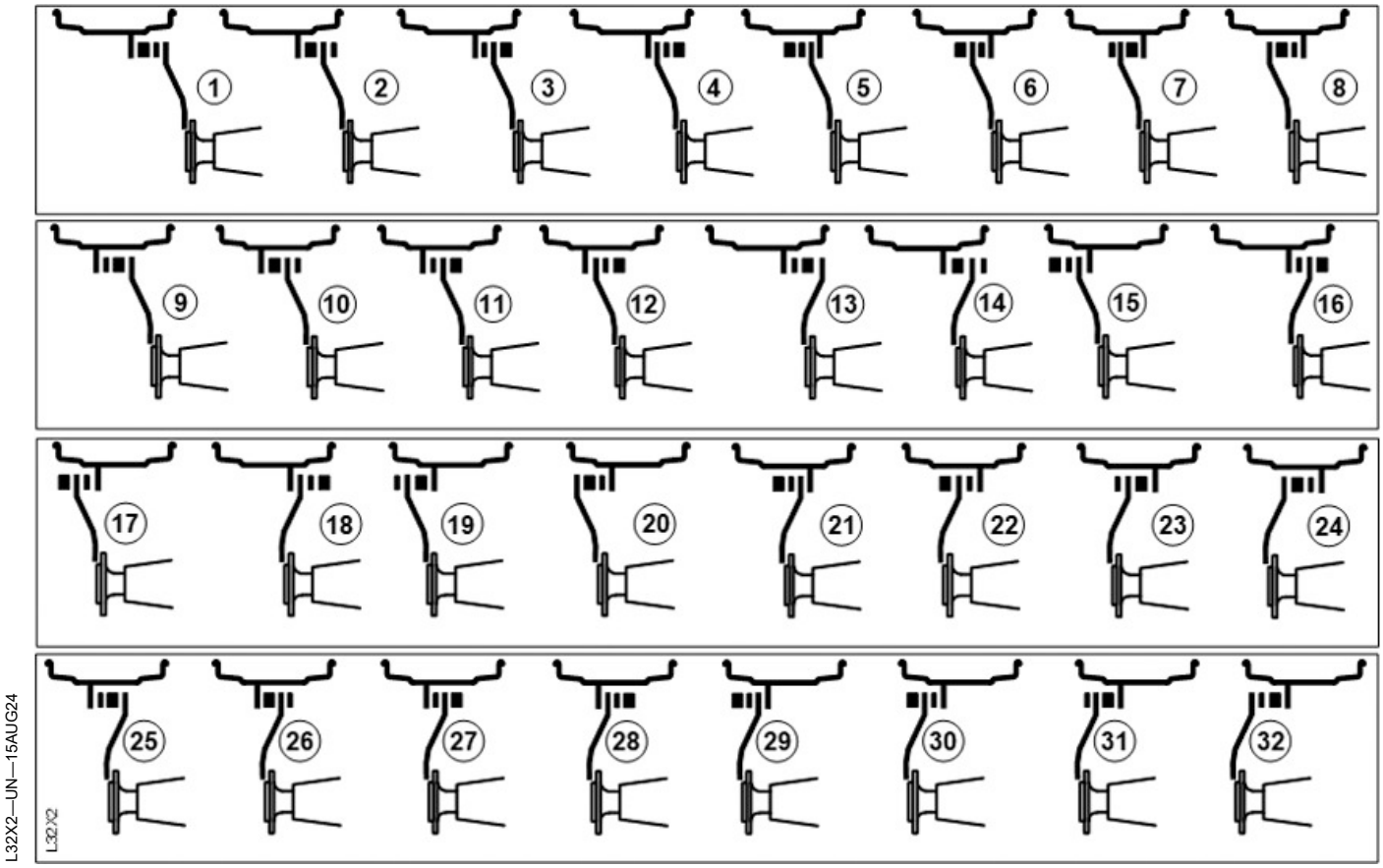
חישוק 32 מצבים



סוג אשכול חישוק L32X1

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-13/17

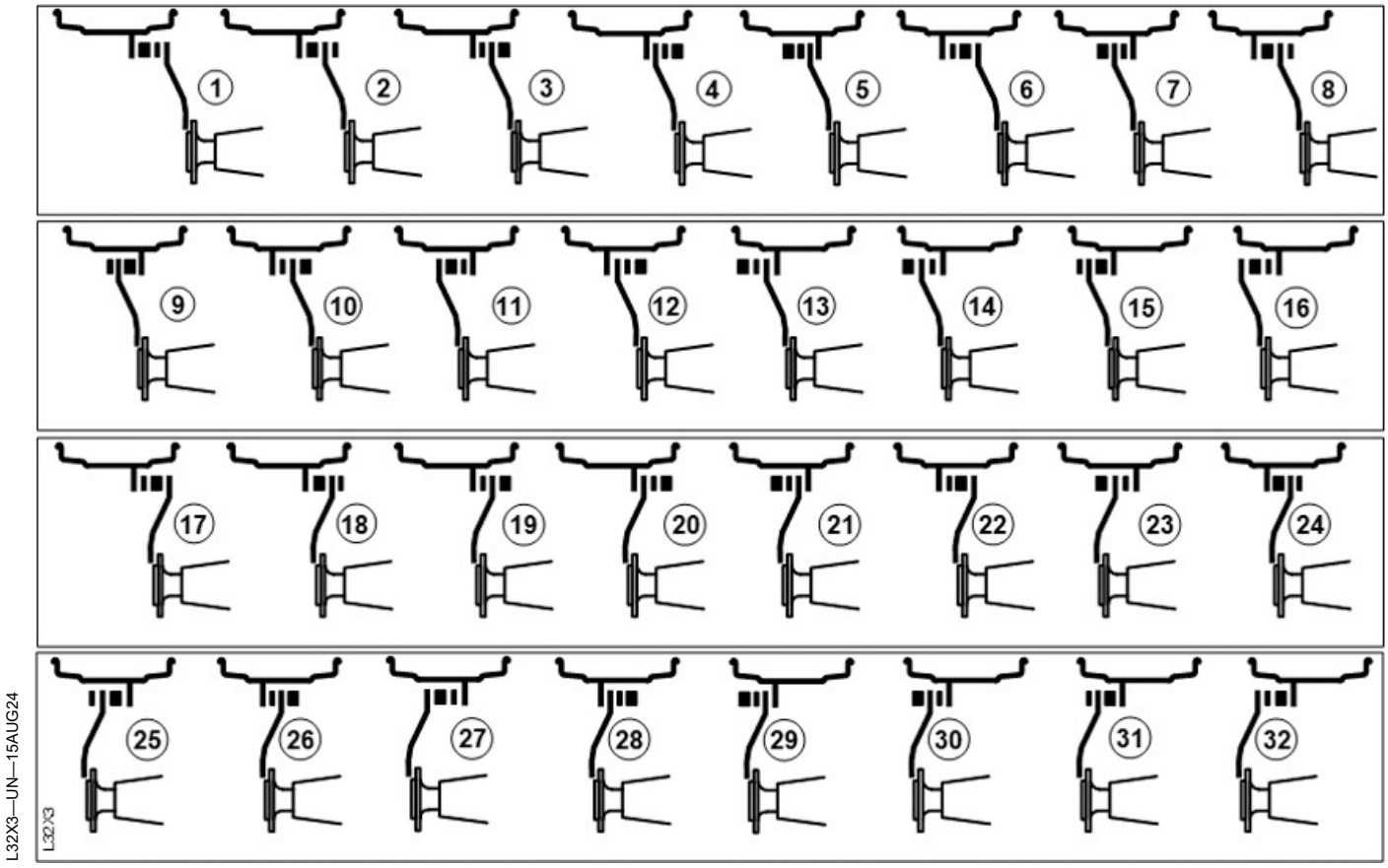
המשך בעמוד הבא



סוג אשכול חישוק L32X2

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-14/17

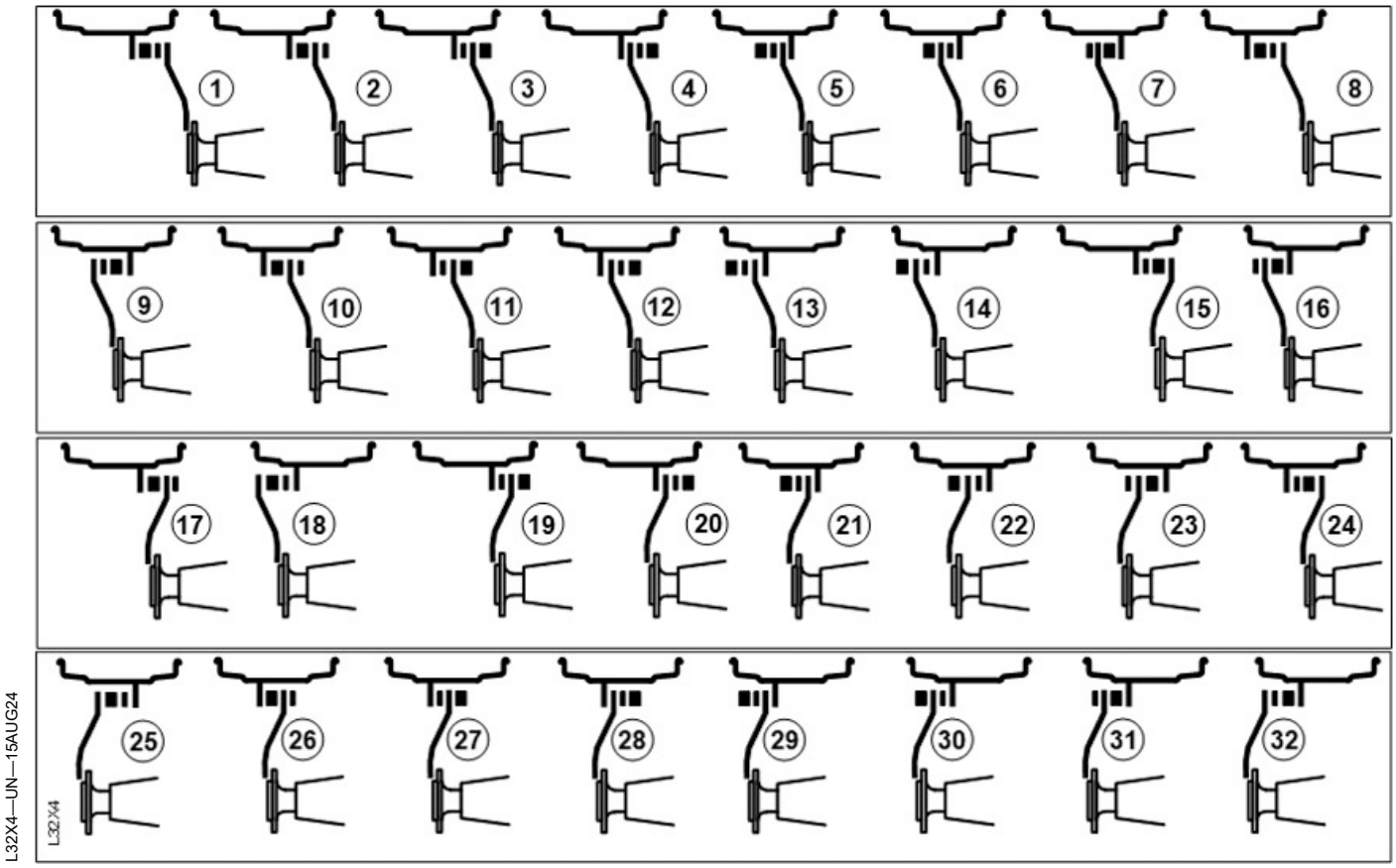
המשך בעמוד הבא



סוג אשכול חישוק L32X3

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-15/17

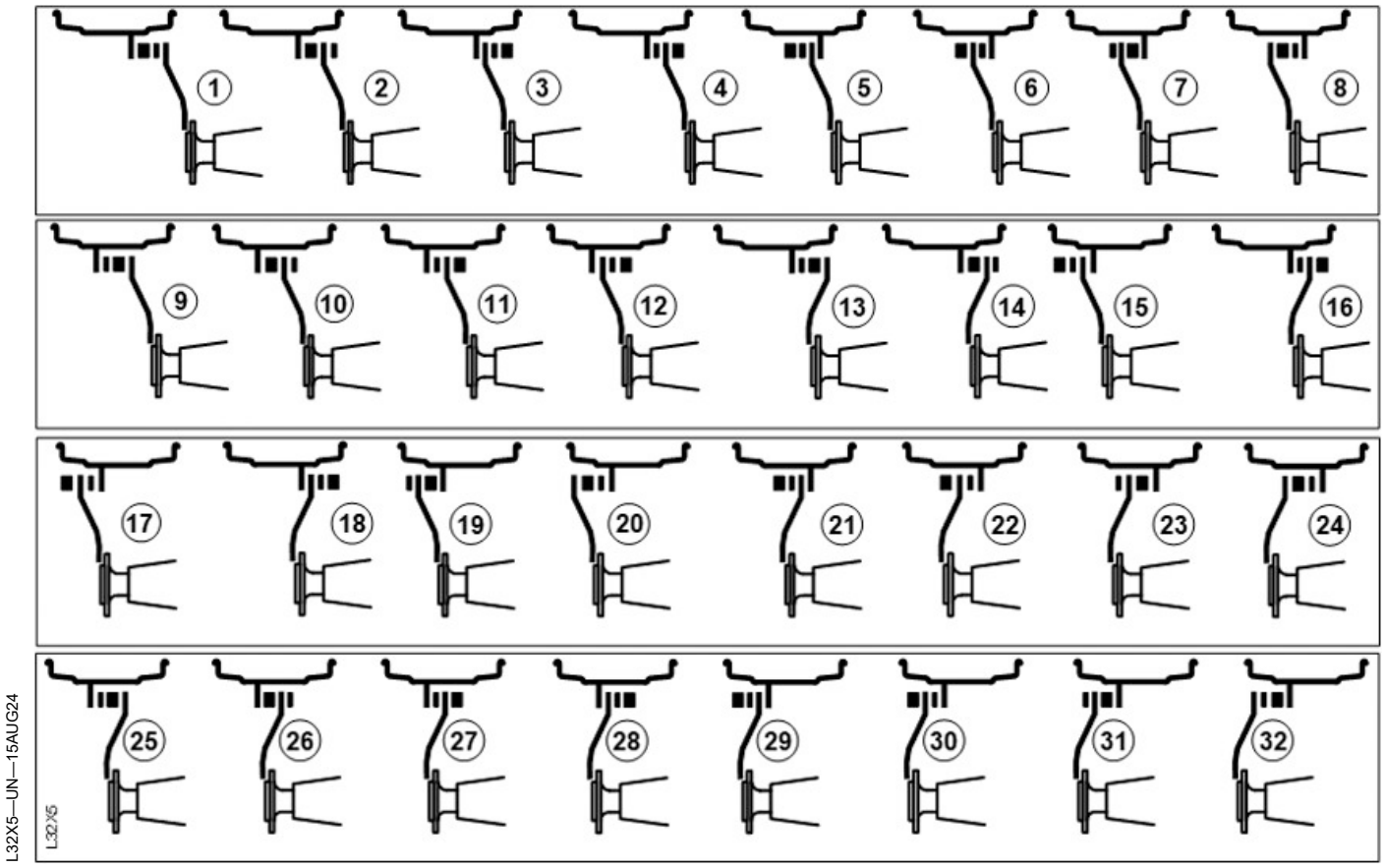
המשך בעמוד הבא



סוג אשכול חישוק L32X4

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-16/17

המשך בעמוד הבא



סוג אשכול חישוק L32X5

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-17/17

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 2 מצבים (גרסת מסגרת MC)

חשוב: הישמע להוראות בנוגע לכוונון מפשק הגלגלים הקדמיים עם חישוק בעל 2 מיקומים.

חשוב: הטבלאות הבאות תקפות רק עבור גלגלים בעלי חישוקים סטנדרטיים. ניתן לדחוף חישוקים לא-סטנדרטיים לעומקים שונים. כתוצאה מכך, הערכים המוצגים בטבלאות לא יהיו תקפים.

חשוב: לאחר הגדרת המפשק, צריך לכוונן את הכנף ואת גובל ההיגוי. לאחר מכן סובב את הסרן הקדמי כשההגה מסובב עד הסוף. אם הגלגלים או הכנפיים נוגעים בחלקי הטרקטור, תקן את גובלי ההיגוי.

עיין:

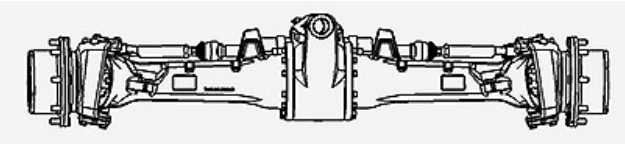
1."סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2) — כוונון הכנפיים הקבועות וגובל ההיגוי" בפרק 80B.
2."מניעת מגע בין הגלגלים הקדמיים או הכנפיים לבין חלקי הטרקטור" בפרק 80.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

JG60889,1738926659912-33-07FEB25-1/4

המשך בעמוד הבא

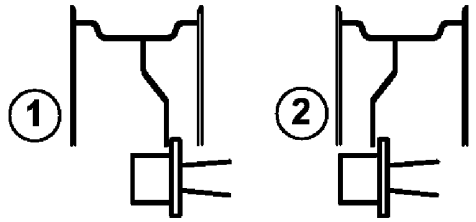
LX1057503—UN—13MAY15



סרן קדמי המורכב משלושה חלקים

JG60889,1738926659912-33-07FEB25-2/4

המשך בעמוד הבא



LX1053400—UN—07MAR12

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 2 מצבים (גרסת מסגרת MC)				
צמיגים	מספר חלק	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל	
			מיקום 1	מיקום 2
280/85R28	AL242149	מ"מ	1816	1526
		אינץ'	71.5	60.1
320/85R28	AL242149	מ"מ	1816	1526
		אינץ'	71.5	60.1
340/85R24	AL242144	מ"מ	1816	1524
		אינץ'	71.5	60.0
340/85R28	AL242157	מ"מ	1814	1524
		אינץ'	71.4	60.0
380/70R24	AL242144	מ"מ	1816	1524
		אינץ'	71.5	60.0
380/70R28	AL242157	מ"מ	1814	1524
		אינץ'	71.4	60.0
380/85R24	AL242144	מ"מ	1816	1524
		אינץ'	71.5	60.0
380/85R28	AL242157	מ"מ	1814	1524
		אינץ'	71.4	60.0
400/80R24 -R4	AL242144	מ"מ	1816	1524
		אינץ'	71.5	60.0
400/80R28 -R4	AL242157	מ"מ	1814	1524
		אינץ'	71.4	60.0
420/70R24	AL242144	מ"מ	1816	1524
		אינץ'	71.5	60.0
420/70R28	AL242157	מ"מ	1814	1524
		אינץ'	71.4	60.0
420/85R24	AL242140	מ"מ	1814	1522
		אינץ'	71.4	59.9
440/65R24	AL242140	מ"מ	1816	1524
		אינץ'	71.5	60.0
440/80R24 -R4	AL242140	מ"מ	1814	1522
		אינץ'	71.4	59.9
480/65R24	AL242140	מ"מ	1816	1524
		אינץ'	71.5	60.0
480/65R28	AL242155	מ"מ	1814	—
		אינץ'	71.4	
480/70R24	AL242140	מ"מ	1814	—
		אינץ'	71.4	

JG60889,1738926659912-33-07FEB25-3/4

המשך בעמוד הבא

540/65R24	AL234984	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	

— ההתקנה במצב זה אסורה.

JG60889,1738926659912-33-07FEB25-4/4

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 16 מצבים (גרסת מסגרת MC)

חשוב: הישמע להוראות בנוגע לכוונון מפשק הגלגלים הקדמיים עם חישוק בעל 16 מיקומים.

חשוב: הטבלאות הבאות תקפות רק עבור גלגלים בעלי חישוקים סטנדרטיים. ניתן לדחוף חישוקים לא-סטנדרטיים לעומקים שונים. כתוצאה מכך, הערכים המוצגים בטבלאות לא יהיו תקפים.

חשוב: לאחר הגדרת המפשק, צריך לכוונן את הכנף ואת גובל ההיגוי. לאחר מכן סובב את הסרן הקדמי כשההגה מסובב עד הסוף. אם הגלגלים או הכנפיים נוגעים בחלקי הטרקטור, תקן את גובלי ההיגוי.

עיין בפרק זה:

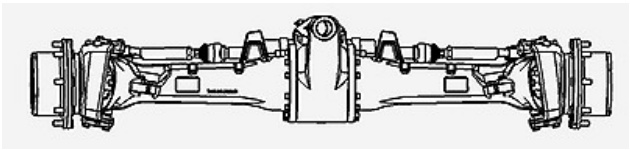
1.סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2) - סקירת קטגוריית הסרן וסוג הסרן
2.סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2) - כוונון הכנפיים הקבועות וגובל ההיגוי"
3.מניעת מגע בין הגלגלים או הכנפיים לבין רכיבי הטרקטור

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

JG60889,1738926802398-33-07FEB25-1/3

המשך בעמוד הבא

LX1057503—UN—13MAY15



סרן קדמי המורכב משלושה חלקים

עמודת מקבץ החישוקים מציגה את המספר הגרפי שבו יש להשתמש כדי למצוא את המידע הדרוש של מכלול החישוק.

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 16 מצבים (גרסת מסגרת MC)											
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 1	מיקום 2	מיקום 3	מיקום 4	מיקום 5	מיקום 6	מיקום 7	מיקום 8
270/80R36	AL209735	LI16X1	מ"מ	2022	1992	1952	1922	1818	1788	1748	1718
			אינץ'	79.6	78.4	76.9	75.7	71.6	70.4	68.8	67.6
270/95R32	AL242260	LI16X1	מ"מ	2006	1986	1934	1914	1830	1810	1758	1738
			אינץ'	79.0	78.2	76.1	75.4	72.0	71.3	69.2	68.4
340/85R24	AL162975	LI16X1	מ"מ	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			אינץ'	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
380/70R24	AL162975	LI16X1	מ"מ	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			אינץ'	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
380/85R24	AL162975	LI16X1	מ"מ	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			אינץ'	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	מ"מ	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			אינץ'	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
420/70R24	AL162975	LI16X1	מ"מ	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			אינץ'	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
420/85R24	AL162976	LI16X1	מ"מ	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			אינץ'	79.3	78.1	76.9	75.7	71.3	70.1	68.8	67.6
440/65R24	AL162976	LI16X1	מ"מ	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			אינץ'	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	מ"מ	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			אינץ'	79.3	78.1	76.9	75.7	71.3	70.1	68.8	67.6
480/65R24	AL162976	LI16X1	מ"מ	2016*	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			אינץ'	79.4*	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
480/70R24	AL162976	LI16X1	מ"מ	2014*	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			אינץ'	79.3*	78.1	76.9	75.7	71.3	70.1	68.8	67.6
540/65R24	AL226981	LI16X1	מ"מ	2018*	1988*	1952*	1922	1814	1784	1748	1718
			אינץ'	79.4*	78.3*	76.9*	75.7	71.4	70.2	68.8	67.6

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 16 מצבים (גרסת מסגרת MC)											
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 9	מיקום 10	מיקום 11	מיקום 12	מיקום 13	מיקום 14	מיקום 15	מיקום 16
270/80R36	AL209735	LI16X1	מ"מ	1622	1592	1552	1522	1418	1388	1348	—
			אינץ'	63.9	62.7	61.1	59.9	55.8	54.6	53.1	
270/95R32	AL242260	LI16X1	מ"מ	1606	1586	1534	1514	1430	1410	1358	—
			אינץ'	63.2	62.4	60.4	59.6	56.3	55.5	53.5	
340/85R24	AL162975	LI16X1	מ"מ	1616	1586	1554	1524	1412	1382	1350	—
			אינץ'	63.6	62.4	61.2	60.0	55.6	54.4	53.1	
380/70R24	AL162975	LI16X1	מ"מ	1616	1586	1554	1524	1412	1382	—	—
			אינץ'	63.6	62.4	61.2	60.0	55.6	54.4		
380/85R24	AL162975	LI16X1	מ"מ	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—

המשך בעמוד הבא

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 16 מצבים (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 9	מיקום 10	מיקום 11	מיקום 12	מיקום 13	מיקום 14	מיקום 15	מיקום 16
			אינץ'	63.6	62.4	61.2	60.0				
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	מ"מ	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			אינץ'	63.6	62.4	61.2	60.0				
420/70R24	AL162975	LI16X1	מ"מ	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			אינץ'	63.6	62.4	61.2	60.0				
420/85R24	AL162976	LI16X1	מ"מ	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			אינץ'	63.5	62.4	61.1	59.9				
440/65R24	AL162976	LI16X1	מ"מ	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			אינץ'	63.6	62.4	61.2	60.0				
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	מ"מ	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			אינץ'	63.5	62.4	61.1	59.9				
480/65R24	AL162976	LI16X1	מ"מ	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			אינץ'	63.6	62.4	61.2	60.0				
480/70R24	AL162976	LI16X1	מ"מ	1614	1584	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	63.5	62.4						
540/65R24	AL226981	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק

JG60889,1738926802398-33-07FEB25-3/3

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 32 מצבים (גרסת מסגרת MC)

חשוב: הישמע להוראות בנוגע לכוונון מפשק הגלגלים הקדמיים עם חישוק בעל 32 מיקומים.

חשוב: הטבלאות הבאות תקפות רק עבור גלגלים בעלי חישוקים סטנדרטיים. ניתן לדחוף חישוקים לא-סטנדרטיים לעומקים שונים. כתוצאה מכך, הערכים המוצגים בטבלאות לא יהיו תקפים.

חשוב: לאחר הגדרת המפשק, צריך לכוונן את הכנף ואת גובל ההיגוי. לאחר מכן סובב את הסרן הקדמי כשההגה מסובב עד הסוף. אם הגלגלים או הכנפיים נוגעים בחלקי הטרקטור, תקן את גובלי ההיגוי.

עיין בפרק זה:

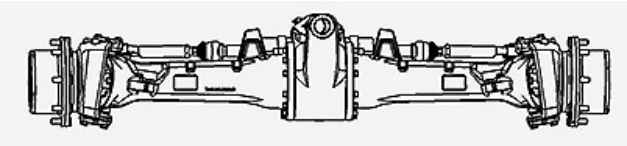
1.סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2) - סקירת קטגוריית הסרן וסוג הסרן
2.סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2) - כוונון הכנפיים הקבועות וגובל ההיגוי"
3.מניעת מגע בין הגלגלים או הכנפיים לבין רכיבי הטרקטור

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

JG60889,1738915860905-33-07FEB25-1/3

המשך בעמוד הבא

LX1057503—UN—13MAY15



סרן קדמי המורכב משלושה חלקים

עמודת מקבץ החישוקים מציגה את המספר הגרפי שבו יש להשתמש כדי למצוא את המידע הדרוש של מכלול החישוק.

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 32 מצבים (גרסת מסגרת MC)										
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל						
				מיקום 1	מיקום 2	מיקום 3	מיקום 4	מיקום 5	מיקום 6	מיקום 7	מיקום 8
280/85R28	AL242102	L32X1	מ"מ	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			אינץ'	82.8	81.6	80.4	79.2	78.0	76.8	75.6	74.4
320/85R28	AL242102	L32X1	מ"מ	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			אינץ'	82.8	81.6	80.4	79.2	78.0	76.8	75.6	74.4
340/85R28	AL242101	L32X1	מ"מ	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			אינץ'	82.7	81.5	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
380/70R28	AL242101	L32X1	מ"מ	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			אינץ'	82.7	81.5	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
380/85R28	AL242101	L32X1	מ"מ	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			אינץ'	82.7	81.5	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	מ"מ	2100*	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			אינץ'	82.7*	81.5	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
420/70R28	AL242101	L32X1	מ"מ	2100*	2070*	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			אינץ'	82.7*	81.5*	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
480/65R28	AL242106	L32X1	מ"מ	2100*	2070*	2040*	2010*	1978	1948	1918	1888
			אינץ'	82.7*	81.5*	80.3*	79.1*	77.9	76.7	75.5	74.3

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 32 מצבים (גרסת מסגרת MC)										
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל						
				מיקום 9	מיקום 10	מיקום 11	מיקום 12	מיקום 13	מיקום 14	מיקום 15	מיקום 16
280/85R28	AL242102	L32X1	מ"מ	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			אינץ'	72.7	71.5	70.3	69.1	67.9	67.0	66.7	65.8
320/85R28	AL242102	L32X1	מ"מ	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			אינץ'	72.7	71.5	70.3	69.1	67.9	67.0	66.7	65.8
340/85R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			אינץ'	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
380/70R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			אינץ'	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
380/85R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			אינץ'	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	מ"מ	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			אינץ'	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
420/70R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			אינץ'	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
480/65R28	AL242106	L32X1	מ"מ	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			אינץ'	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק

המשך בעמוד הבא

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 32 מצבים (גרסת מסגרת MC)										
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל						
				מיקום 17	מיקום 18	מיקום 19	מיקום 20	מיקום 21	מיקום 22	מיקום 23	מיקום 24
280/85R28	AL242102	L32X1	מ"מ	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			אינץ'	65.5	64.6	64.3	63.5	62.2	61.0	59.8	58.7
320/85R28	AL242102	L32X1	מ"מ	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			אינץ'	65.5	64.6	64.3	63.5	62.2	61.0	59.8	58.7
340/85R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			אינץ'	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	58.6
380/70R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			אינץ'	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	58.6
380/85R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			אינץ'	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	58.6
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	מ"מ	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			אינץ'	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	
420/70R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			אינץ'	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	
480/65R28	AL242106	L32X1	מ"מ	1662	1640	1632	1610	1578	—	—	—
			אינץ'	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1			

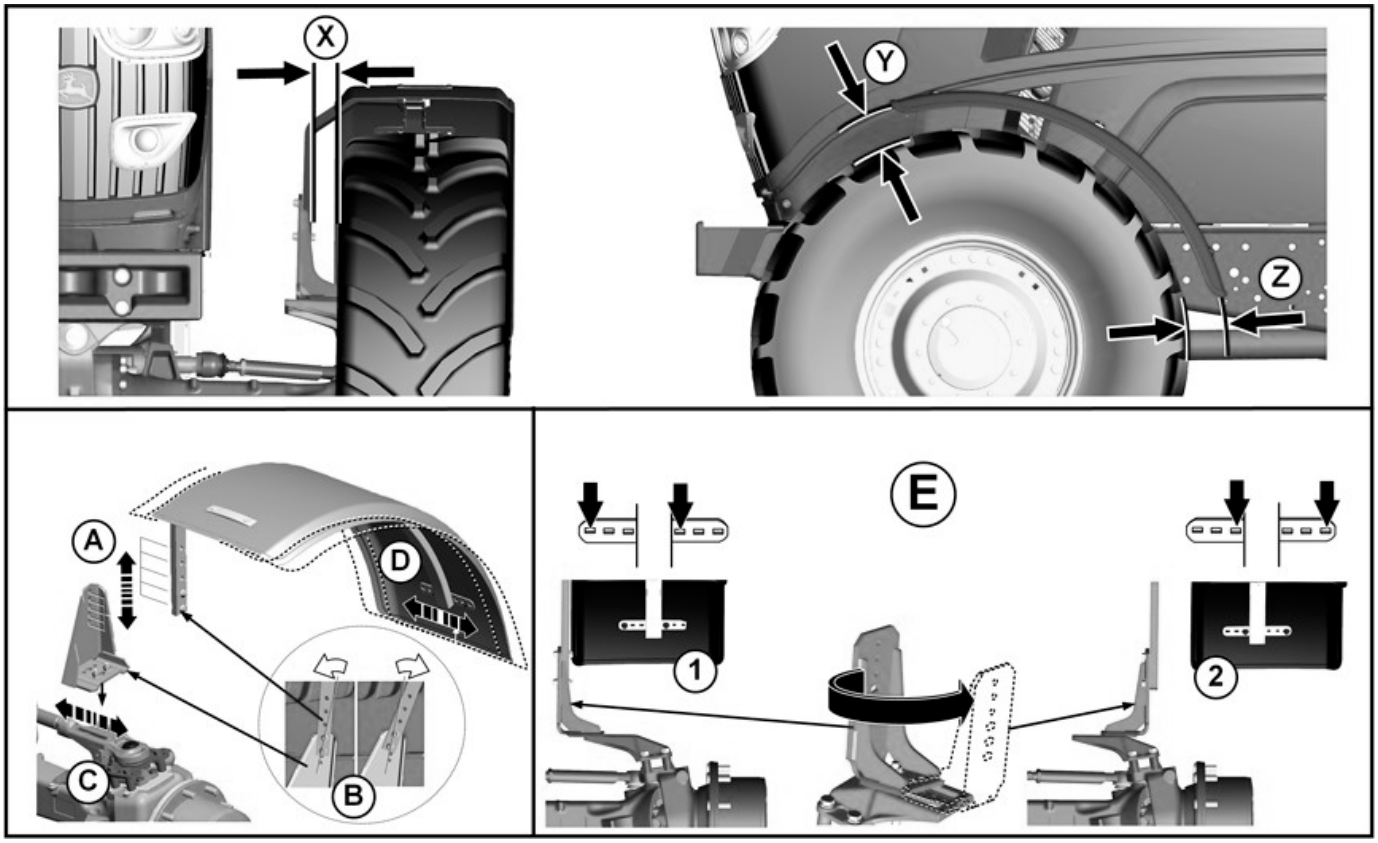
— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק

סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2)—רוחבי מפשק בגלגלים קדמיים בעלי חישוקים עבור 32 מצבים (גרסת מסגרת MC)										
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל						
				מיקום 25	מיקום 26	מיקום 27	מיקום 28	מיקום 29	מיקום 30	מיקום 31	מיקום 32
280/85R28	AL242102	L32X1	מ"מ	1446	1416	1386	1356	1324	1294	—	—
			אינץ'	56.9	55.7	54.6	53.4	52.1	50.9		
320/85R28	AL242102	L32X1	מ"מ	1446	1416	1386	1356	—	—	—	—
			אינץ'	56.9	55.7	54.6	53.4				
340/85R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1444	1414	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	56.9	55.7						
380/70R28	AL242101	L32X1	מ"מ	1444	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	56.9							
380/85R28	AL242101	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
420/70R28	AL242101	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
480/65R28	AL242106	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק

JG60889,1738915860905-33-07FEB25-3/3

הגדרות הכנף



LX622470—UN—03JUN24

השתמש באופציות השונות המוצגות כדי לכוונן את הכנפיים בהתאם למצב הגלגל. בעת כוונון מיקום הכנף, שמור על המרחקים המינימליים המומלצים:

(X) = 50 מ"מ (2 אינץ') בין תושבת הכנף והגלגל

(Y) = 60 מ"מ (2.4 אינץ') בין הכנף והגלגל למעלה

(Z) = 60 מ"מ (2.4 אינץ') בין כנף קשיחה לגלגל האחורי

(Z) = 80 מ"מ (3.2 אינץ') בין כנף הציר לגלגל האחורי

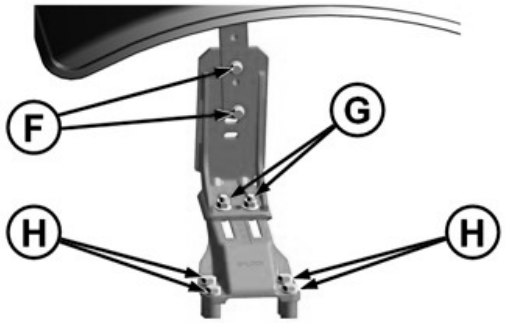
A—כוונון הגובה: הסר את בורגי כוונון הגובה, הרם את הכנף לגובה הדרוש והכנס שוב את הברגים. לפני הידוק הברגים, סובב את הכנף (B) כדי להגיע למרחקים (Y) ו-(Z) בהתאם לכנף

C—כוונון צדי 1: ניתן להזיז את הכנף ימינה ושמאלה בקונסולה. שחרר את הברגים, הזז את הכנף למצב הרצוי והדק את הברגים.

D—כוונון צדי 2: אם יש צורך, ניתן לשנות את מיקום כיסוי הכנף ימינה ושמאלה ביחס לתושבת הריסון. הדבר מאפשר כוונון כשהגדרת רוחב 1 לא הייתה מספיקה.

OULXA64,MP,1691658019098-33-04JUN24-1/2

המשך בעמוד הבא



LX514324—UN—09AUG23

E—כוונן צדי 3: כדי לכוונן את הרוחב המינימלי **(1)** או הרוחב המרבי **(2)**, יש לסובב את תומך הכנף ב-180° בקונסולה (עיין באיור).

חשוב: יש לבדוק את הגדרת גובל ההיגוי לאחר כל שינוי של הגדרת המפשק או הכנף. אם לא תעשה כן, עלול להיגרם נזק במגע בין הגלגלים והכנפיים לבין רכיבים אחרים.

חשוב: אם קיימת תומך כנף אסימטרית, ודא שהיא פונה לאחור לאחר סיבוב של 180 מעלות. כדי להשלים זאת, החלף את תומך הכנף השמאלית מצד הסרן השמאלי לצד הימני, ולהיפך.

F—בורגי סגר, כנף לקונסולה, 90 ניוטון·מטר (65 ליב'·רגל)
G—בורגי סגר, קונסולה לתמיכה, 160 ניוטון·מטר (120 ליב'·רגל)
H—בורגי סגר, תומך לבית המפרק, 170 ניוטון·מטר (125 ליב'·רגל)

OULXA64,MP,1691658019098-33-04JUN24-2/2

הגדרת גובלי ההיגוי

חשוב: בדוק את הגדרת גובל ההיגוי כאשר התנאים משתנים באזור הקדמי של הרכב. להלן כמה דוגמאות הדורשות בדיקה של גובלי ההיגוי:

- **שינוי מיקום הכנף או הגלגל**
- **שינוי מידת הצמיג**
- **הוספת משקולת זבורית**
- **התקנת כלים ייעודיים קדמיים**
- **התקנת ציוד נוסף**



LX514326—UN—09AUG23

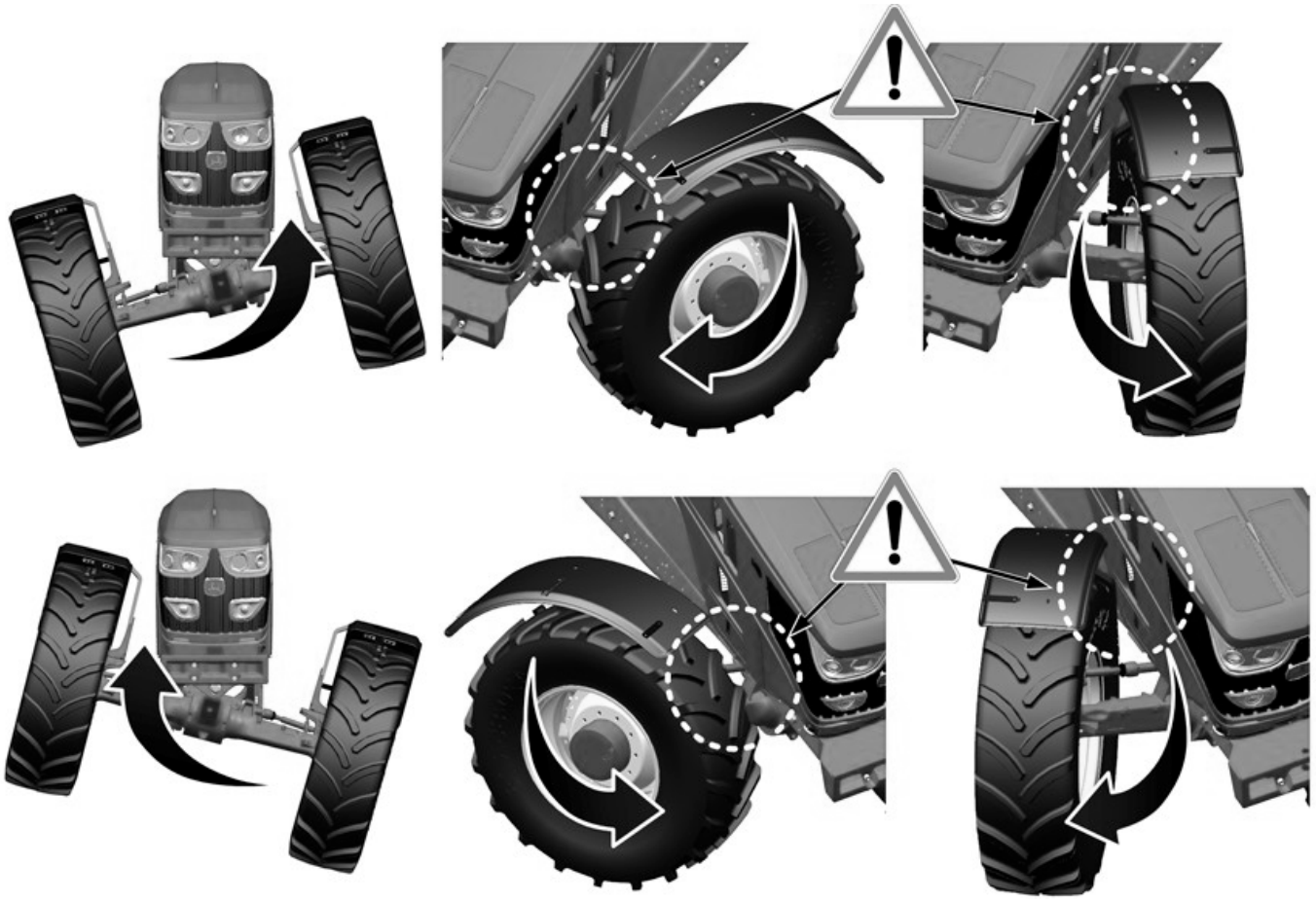
1. אלץ את הסרן להתנודד עד הסוף עד למעצור בצד שמאל.

זהירות: קיימת סכנת תאונה בשל תנועת ההיגוי הנדרשת. שהייה ליד חלקים נעים עלולה לגרום להסתבכות וגרימת פציעות חמורות.

אל תניח לאף אחד להתקרב לטרקטור במהלך הבדיקות כשהמנוע פועל.

OULXA64,MP,1691658019215-33-10JUL25-1/4

המשך בעמוד הבא



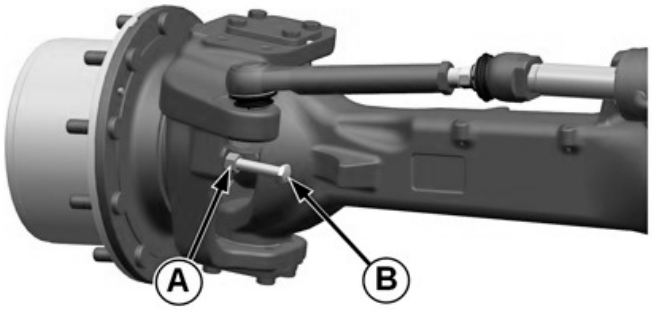
LX514322—UN—09AUG23

2. יש לנהוג באיטיות ימינה ולעצור את ההיגוי לפני שהגלגל או הכנף נוגעים ברכיבי הטרקטור. הגדר את גובל ההיגוי הימני למרווח של כ-20 מ"מ (0.8 אינץ').
3. יש לנהוג באיטיות שמאלה ולעצור את ההיגוי לפני שהגלגל או הכנף נוגעים ברכיבי הטרקטור. הגדר את גובל ההיגוי השמאלי למרווח של כ-20 מ"מ (0.8 אינץ').
4. הזז את הסרן עד הסוף עד למעצור בצד ימין.
5. חזור על שלבים 2 ו-3 ותקן את הגדרות גובלי ההיגוי לפי הצורך.

OULXA64,MP,1691658019215-33-10JUL25-2/4

המשך בעמוד הבא





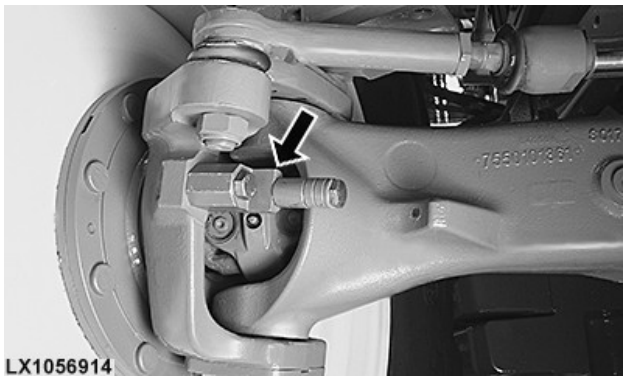
LX514325—UN—09AUG23

חשוב: בעת הגדרת גובל ההיגוי, ודא שהבורג (B) מיושר כהלכה עם הפיקה על בית הסרן. הבורג (B) חייב להישאר לפחות 20 מ"מ (0.8 אינץ') בחור המתוברג, אחרת הוא ייפרץ. הדק את אום הנעילה (A) ב-120 ניוטון·מטר (89 ליב'·רגל). סובב הגה אל המעצור חמש פעמים והדק מחדש את אום הנעילה למומנט שצוין.

לאחר כל הגדרה, שים לב לדברים הבאים: קבע את זווית הכיבוי להפעלה והניתוק האוטומטיים של ההנעה הקדמית. עיין בסעיף "הפעל את ההנעה הקדמית" פרק 50A של ספר ההפעלה הרלוונטי.

OULXA64,MP,1691658019215-33-10JUL25-3/4

מידע: אם בורג גובל ההיגוי (B) אינו ארוך מספיק או שאינו מתיישר עם הפיקה בבית הסרן, ניתן להשתמש בערכת גובל ההיגוי. ודא שערכת גובל ההיגוי AL225331 מתאימה לפנייה שלך, לפי הצורך.



LX1056914—UN—27JUN13

ערכת גובל היגוי AL225331

OULXA64,MP,1691658019215-33-10JUL25-4/4

גלגלים, צמיגים ורוחבי מפשק אחוריים (MC)

גלגלים וצמיגים – הקדמה

הגלגלים, הצמיגים והמידות שלהם כפי שהם מופיעים בהוראות ההפעלה ניתנים להתאמה.

באזורים מסויימים, לא ניתן להשיג את כל הצמיגים.

ייתכן שהצמיגים המוצגים אינם תואמים לדגם הטרקטור הספציפי שלך.

המהדורה הנוכחית של קטלוג המכירות היא מהדורה מוסמכת.

ALL,LX25458,0000A46-33-17SEP24-1/1,80

הוראות לכוונון מפשק הגלגל האחורי עם חישוקים עבור 2, 8, 16 ו-32 מצבים (סרן בעל אוגן)

זהירות: תאונות חמורות עם פציעות מסכנת חיים.

מגע של הגלגל עם רכיבי הטרקטור עלול לגרום לפציעה ונזק לרכוש.

בעת הגדרת רוחבי מפשק או שינוי תצורת הגלגל, יש לוודא מרחק מינימלי של 25 מ"מ לרכיבי הטרקטור. אם לא ניתן לשמור על מרחק מינימלי זה, יש להגדיר רוחב מסלול גדול יותר או להשתמש בתצורת גלגל מתאימה.

חשוב: שים לב לדברים הבאים לאחר כוונון המפשק:

- **הדק את כל בורגי הגלגל ואומי הגלגל לפי המומנט במפרט. בדוק את המומנט באומי הגלגל ובבורגי הגלגל לאחר 4 ו-8 שעות עבודה ולעתים קרובות במהלך 100 שעות העבודה הבאות.**
- **ודא שהגלגלים יכולים לנוע בחופשיות.**
- **אל תאפשר לצמיגים לגעת בזרועות המשיכה או בזרועות ההגבהה. אם קיים מגע, שים לב:**

1.הגדל את המרחק מזרוע ההגבהה לצמיג על ידי הרכבת זרועות ההגבהה בחור הקדמי של זרועות המשיכה.

2.יש לנעול את מוטות הייצוב (הידרוליים או מכניים) בעת הגבהה של זרועות המשיכה גם אם לא מחובר כלי.

3.אם עדיין יש מגע בזרועות המשיכה או בזרועות ההגבהה למרות אמצעים אלה, יש להגדיל את רוחב המפשק.

חשוב: המרחק בין הדופן הצדדית של הצמיג לבין רכיבי הטרקטור צריך להיות לא פחות מ-25 מ"מ.

המרחק בין המשטח הנע (הקצה) של הצמיג ורכיבי הטרקטור צריך להיות לא פחות מ-25 מ"מ.

אם מותקנות שרשראות שלג על הצמיגים, המרחק המינימלי בין הצמיגים לרכיבי הטרקטור (בין דופן צדדית לפגוש ובין המשטח הנע לרכיבים) צריך להיות 100 מ"מ.

חשוב: עבור הרחבת הטבור, הדק באותו מומנט כמו של הגלגלים.

המשך בעמוד הבא

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

גלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים

ניתן לשנות המפשק ע"י העברת הצמיג כולו לצד השני הטרקטור. בעת ביצוע פעולה זו, שמור על כיוון הסיבוב הנכון של הצמיגים.

גלגלים אחוריים עם חישוקים ל-8, 16 ו-32 מצבים

ניתן לכוונן את מפשק הגלגלים על ידי מיקומם-מחדש של חישוקי הגלגלים או הפיכתם.

בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. בעת ביצוע פעולה זו, שמור על כיוון הסיבוב הנכון של הצמיגים.

חשוב: הטבלאות הבאות תקפות רק עבור גלגלים בעלי חישוקים סטנדרטיים. ניתן לדחוף חישוקים לא-סטנדרטיים לעומקים שונים. כתוצאה מכך, הערכים המוצגים בטבלאות לא יהיו תקפים.

מידע: לפני כוונון רוחב המפשק, שים לב למיקום צלחת הגלגל ביחס לחישוק של הגלגל הקדמי. עיין באיורים הקשורים לטבלאות רוחבי הצמיג בקבוצה 30 של התוסף הרלוונטי לפרטים עבור הצמיגים.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של המכונה בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטרים (100 אינץ').

זהירות: סכנה לחיים ולנזק רב לרכוש.

ברגים חסרים, רופפים או קצרים מדי ובורגי גלגלים עלולים לגרום לאובדן הגלגל.

בעת חיבור גלגל, חשוב לוודא שכל הברגים מהודקים וכי הברגים המשמשים מספקים בורג מספיק לעומק.

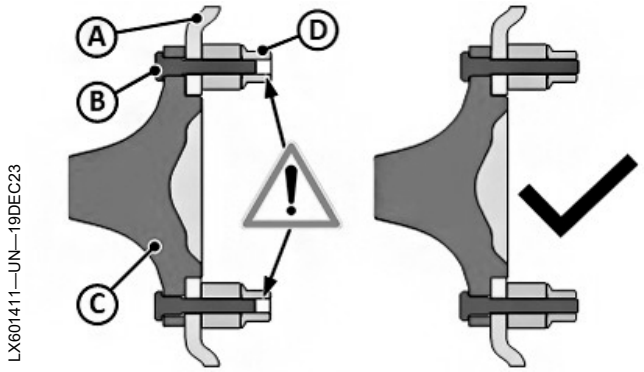
OULXA64,ALL,0005665-33-10JUL25-1/2

בעת החלפת הגלגלים, ודא שהמהדקים משמשים בהתאם לדרישות של מערכת הגלגלים שבשימוש. ברגים, אומים, דסקיות, תותבים וטבעות חיזוק חייבים להתאים לשילוב חישוק הסרן שבו נעשה שימוש. לפי קטלוג חלקי החילוף, יש להשתמש רק בחלקים מקוריים.

עיין גם בסעיפים הבאים בפרק זה:

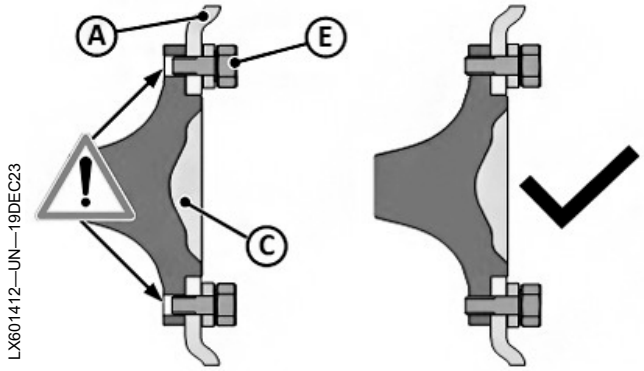
הדק את בורגי הגלגל האחורי—סרנים מאוגנים בפרק זה.

A—חישוק
B—בורג
C—טבור (אוגן)
D—אום
E—בורג



LX601411—UN—19DEC23

דוגמה: דוגמה: מוצג סרן אוגן, גרסה עם אומים



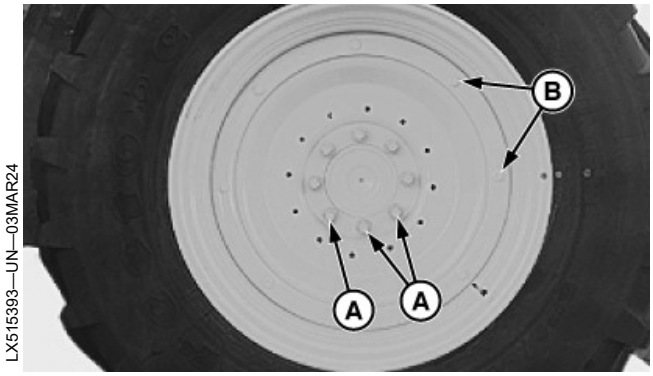
LX601412—UN—19DEC23

דוגמה: דוגמה: מוצג סרן אוגן, גרסה עם ברגים

OULXA64,ALL,0005665-33-10JUL25-2/2

הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרנים מאוגנים

A—500 ניוטון·מטר (370 ליב'·רגל)
B—210 ניוטון·מטר (155 ליב'·רגל)



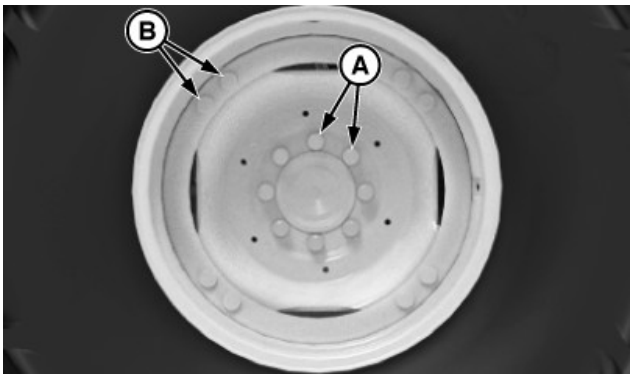
LX515393—UN—03MAR24

גלגל אחורי עם מעגל 8 חורים וצלחת עגולה

220C,10,OULXA64,1708350054724-33-27FEB24-1/4

המשך בעמוד הבא

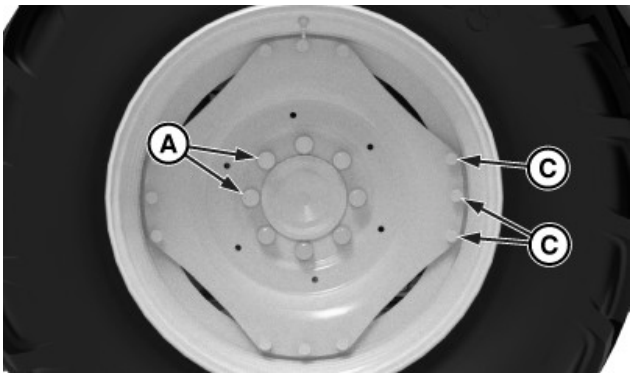
A—500 ניוטון·מטר (370 ליב'·רגל)
B—210 ניוטון·מטר (155 ליב'·רגל)



גלגל אחורי עם מעגל 8 חורים וצלחת מרובעת

220C,10,OULXA64,1708350054724-33-27FEB24-2/4

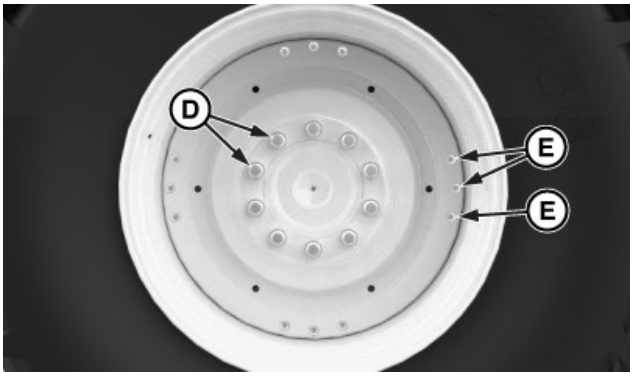
A—500 ניוטון·מטר (370 ליב'·רגל)
C—בורג מוזהב—280 ניוטון·מטר (205 ליב'·רגל)
C—בורג אפור-כחול—265 ניוטון·מטר (195 ליב'·רגל)



גלגל אחורי עם מעגל 8 ברגים וחישוק Waffle

220C,10,OULXA64,1708350054724-33-27FEB24-3/4

D—600 ניוטון·מטר (445 ליב'·רגל)
E—בורג מוזהב—280 ניוטון·מטר (205 ליב'·רגל)
E—בורג אפור-כחול—265 ניוטון·מטר (195 ליב'·רגל)



גלגל אחורי עם מעגל 8 ברגים וחישוק Waffle

220C,10,OULXA64,1708350054724-33-27FEB24-4/4

גרפיקה של תצורת מכלול החישוק

מידע: מפרטי אשכול החישוק תקפים לגלגלים קדמיים ואחוריים.

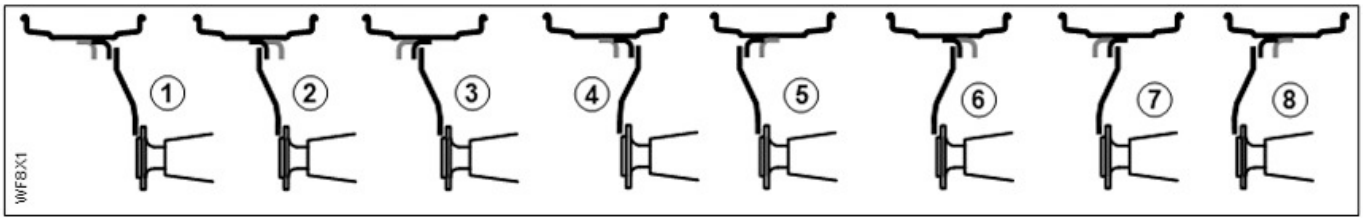
תצורת מכלול החישוק מוצגת בגרפיקה. עיין במספר אשכול החישוק הרלוונטי כפי שמוצג בטבלאות הגדרות המפשק.

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-1/17

המשך בעמוד הבא

חישוק 8 מצבים

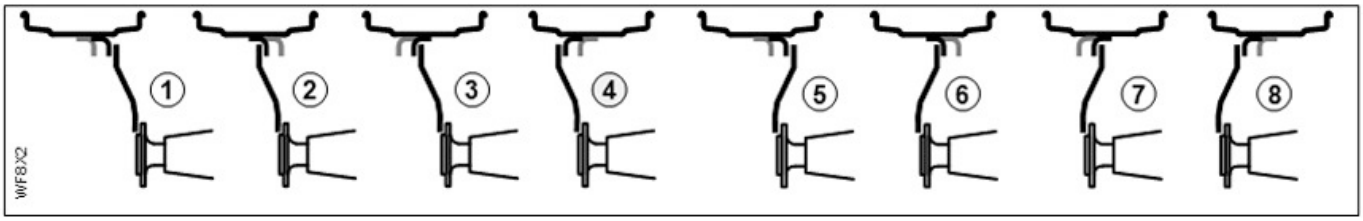
WF8X1—UN—15AUG24



סוג אשכול חישוק WF8X1

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-2/17

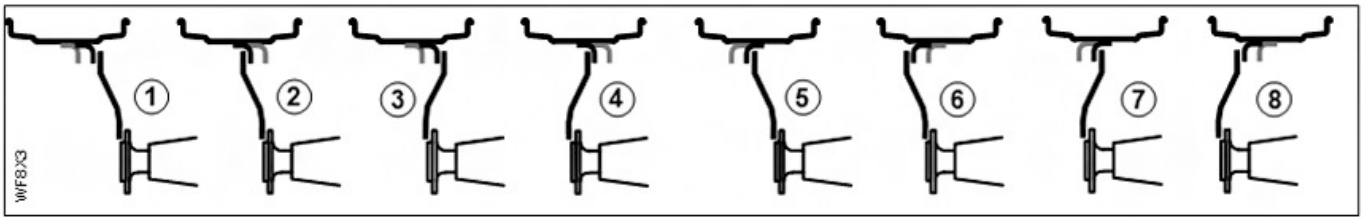
WF8X2—UN—15AUG24



סוג אשכול חישוק WF8X2

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-3/17

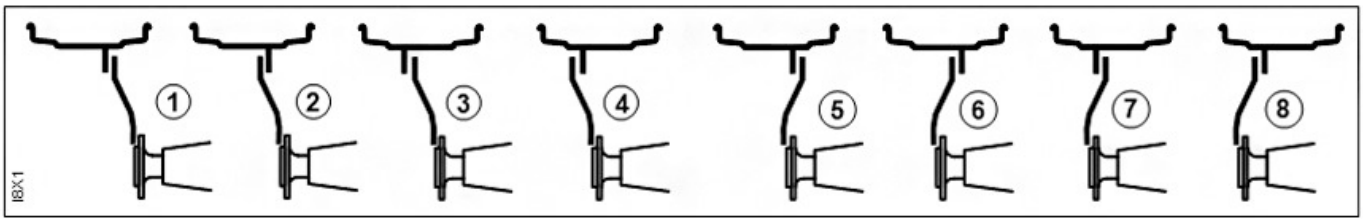
WF8X3—UN—20AUG24



סוג אשכול חישוק WF8X3

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-4/17

I8X1—UN—20AUG24

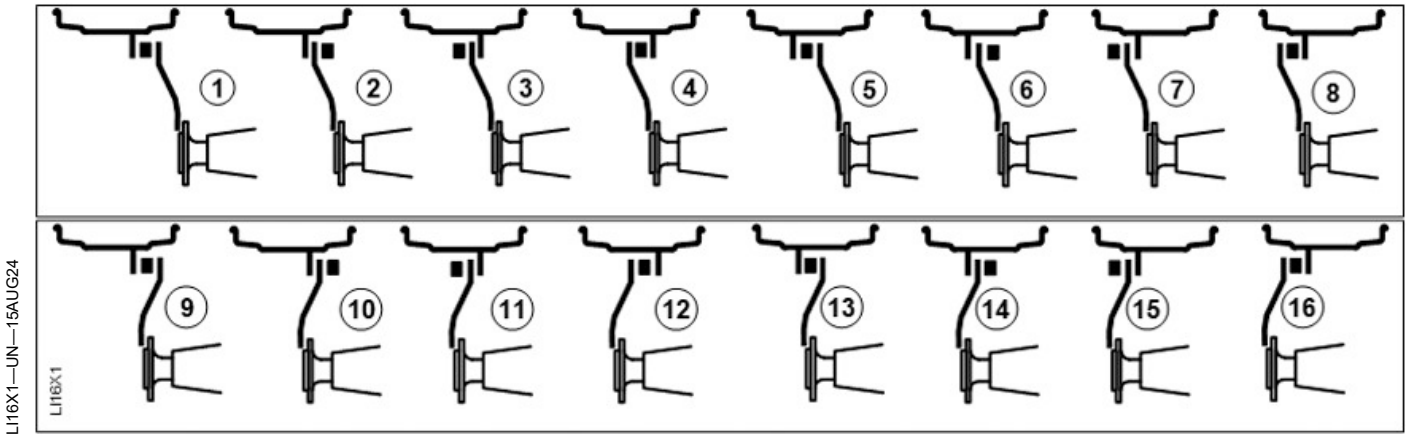


סוג אשכול חישוק I8X1

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-5/17

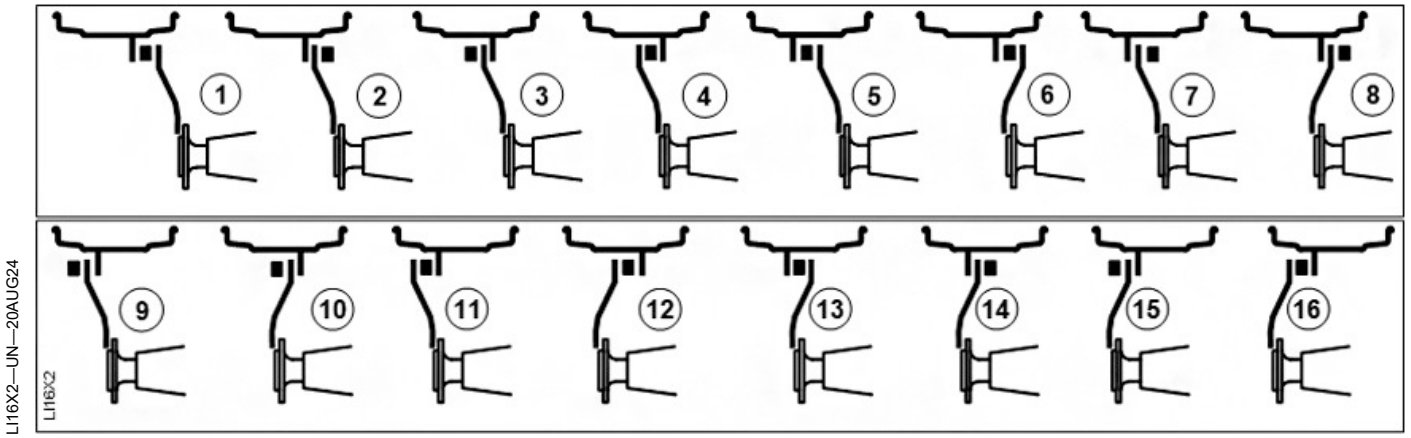
המשך בעמוד הבא

חישוק 16 מצבים



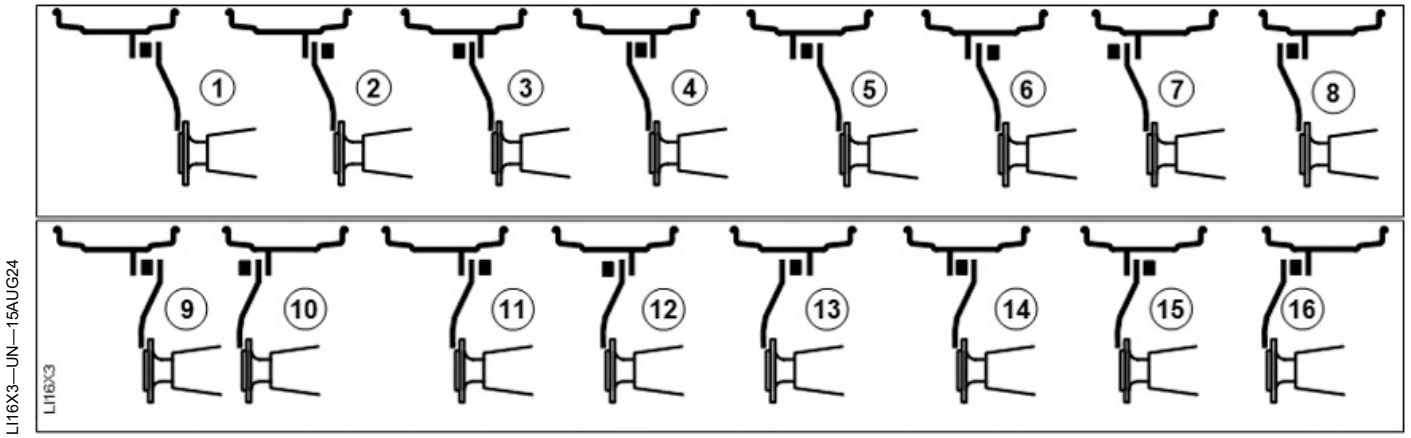
סוג אשכול חישוק LI16X1

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-6/17



סוג אשכול חישוק LI16X2

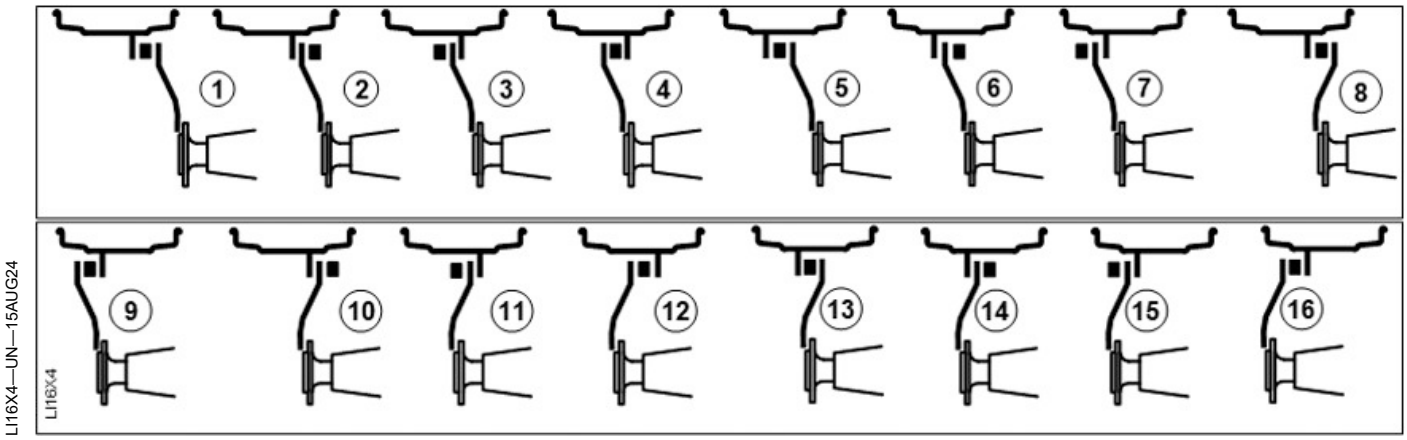
JG60889,1725535450838-33-18SEP24-7/17



סוג אשכול חישוק LI16X3

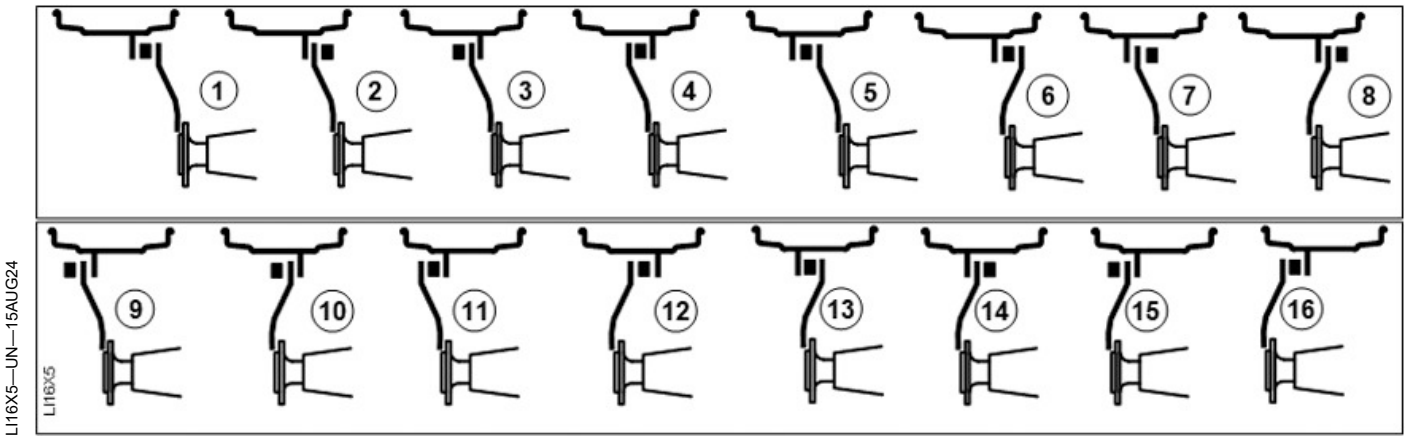
JG60889,1725535450838-33-18SEP24-8/17

המשך בעמוד הבא



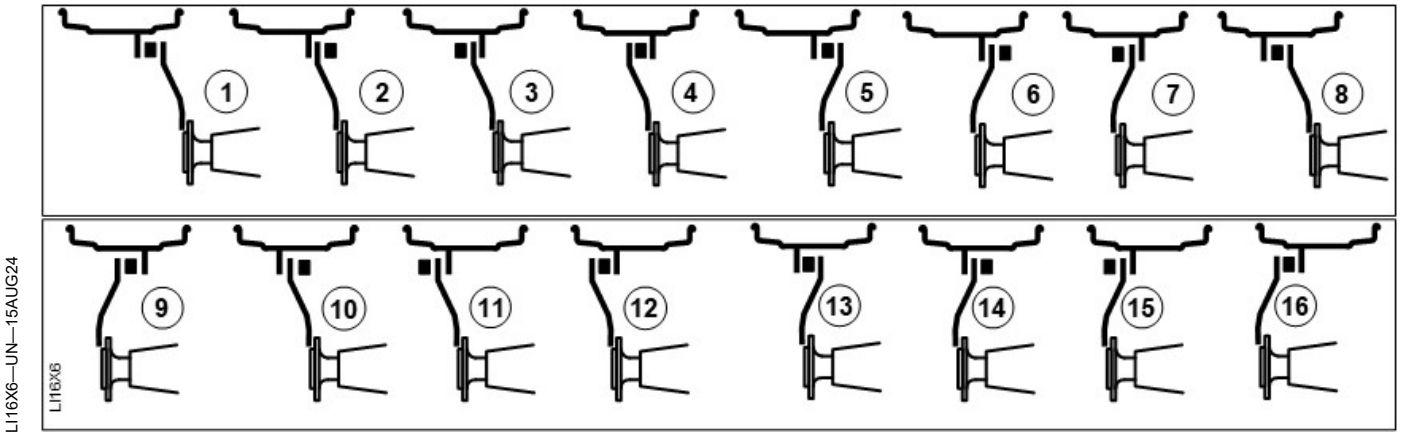
סוג אשכול LI16X4

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-9/17



סוג אשכול חישוק LI16X5

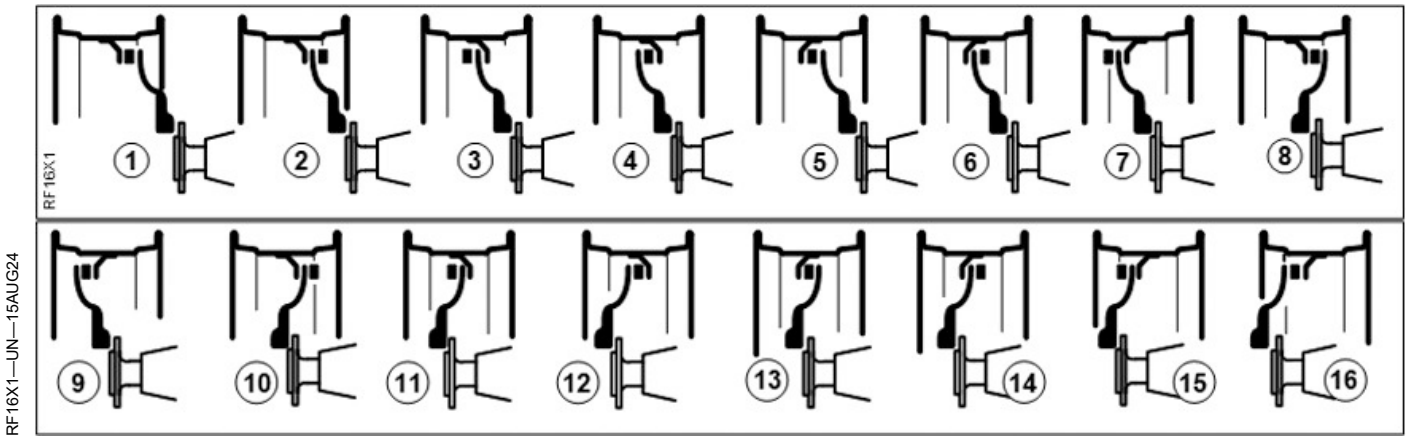
JG60889,1725535450838-33-18SEP24-10/17



סוג אשכול חישוק LI16X6

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-11/17

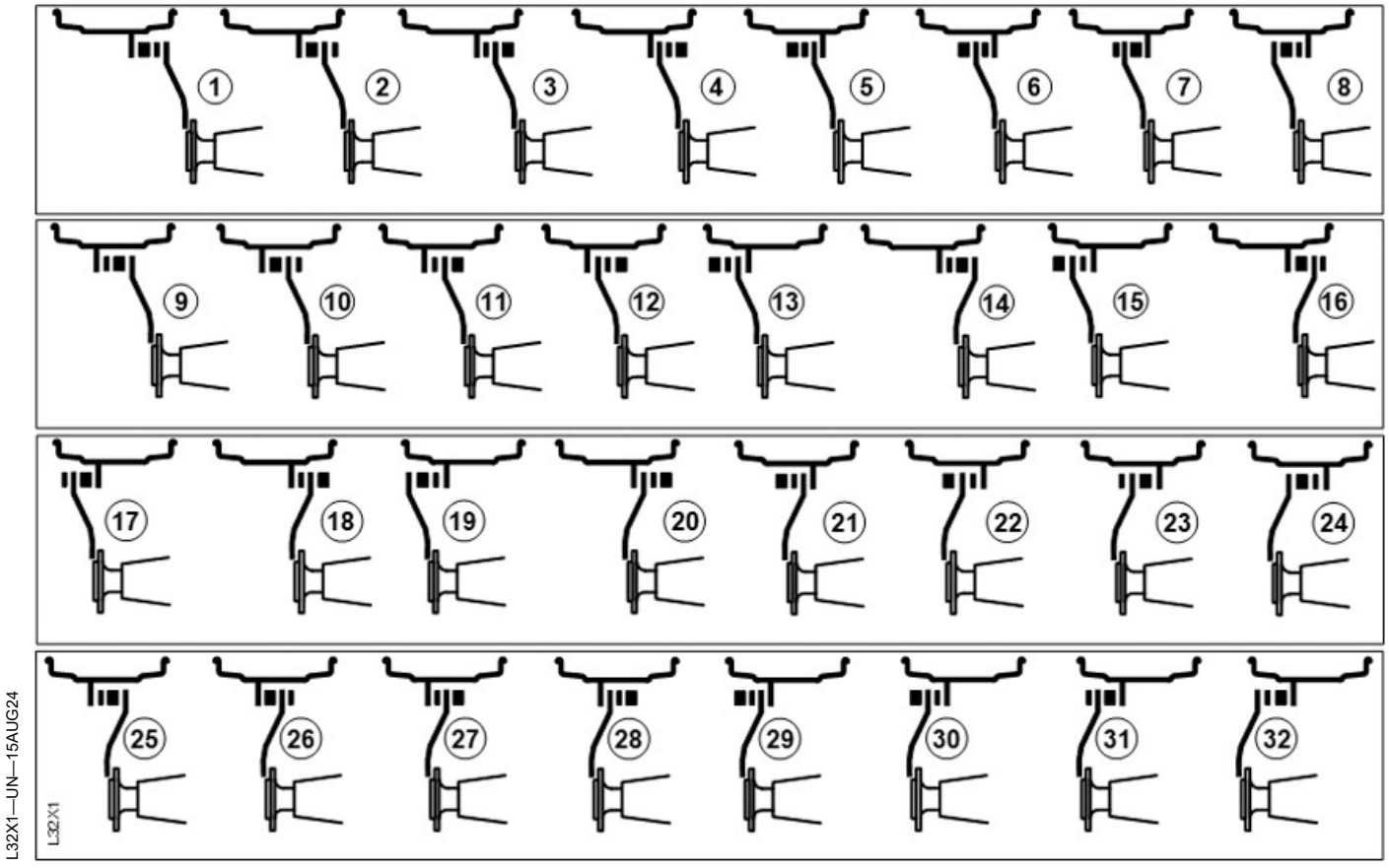
המשך בעמוד הבא



סוג אשכול חישוק RF16X1

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-12/17

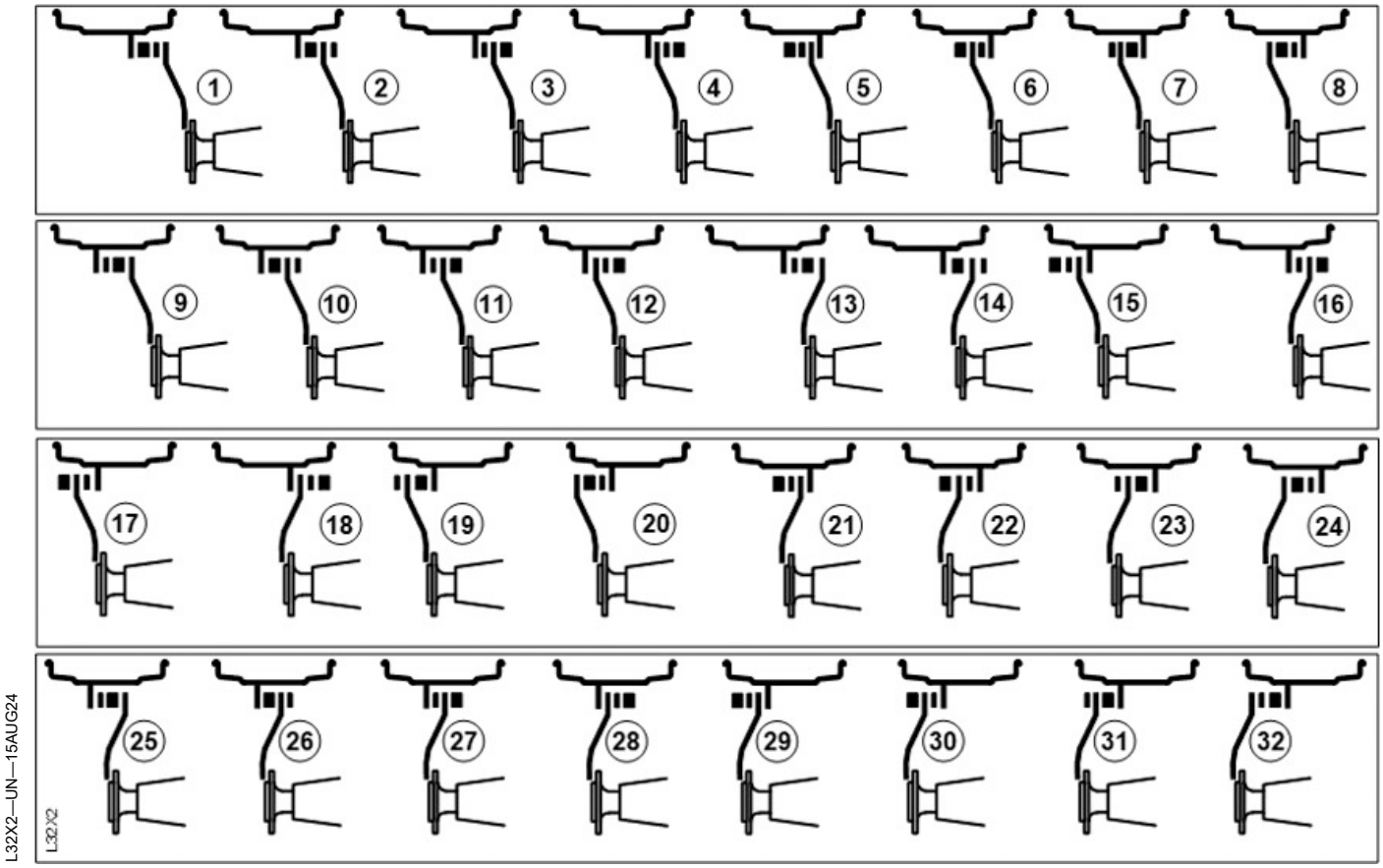
חישוק 32 מצבים



סוג אשכול חישוק L32X1

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-13/17

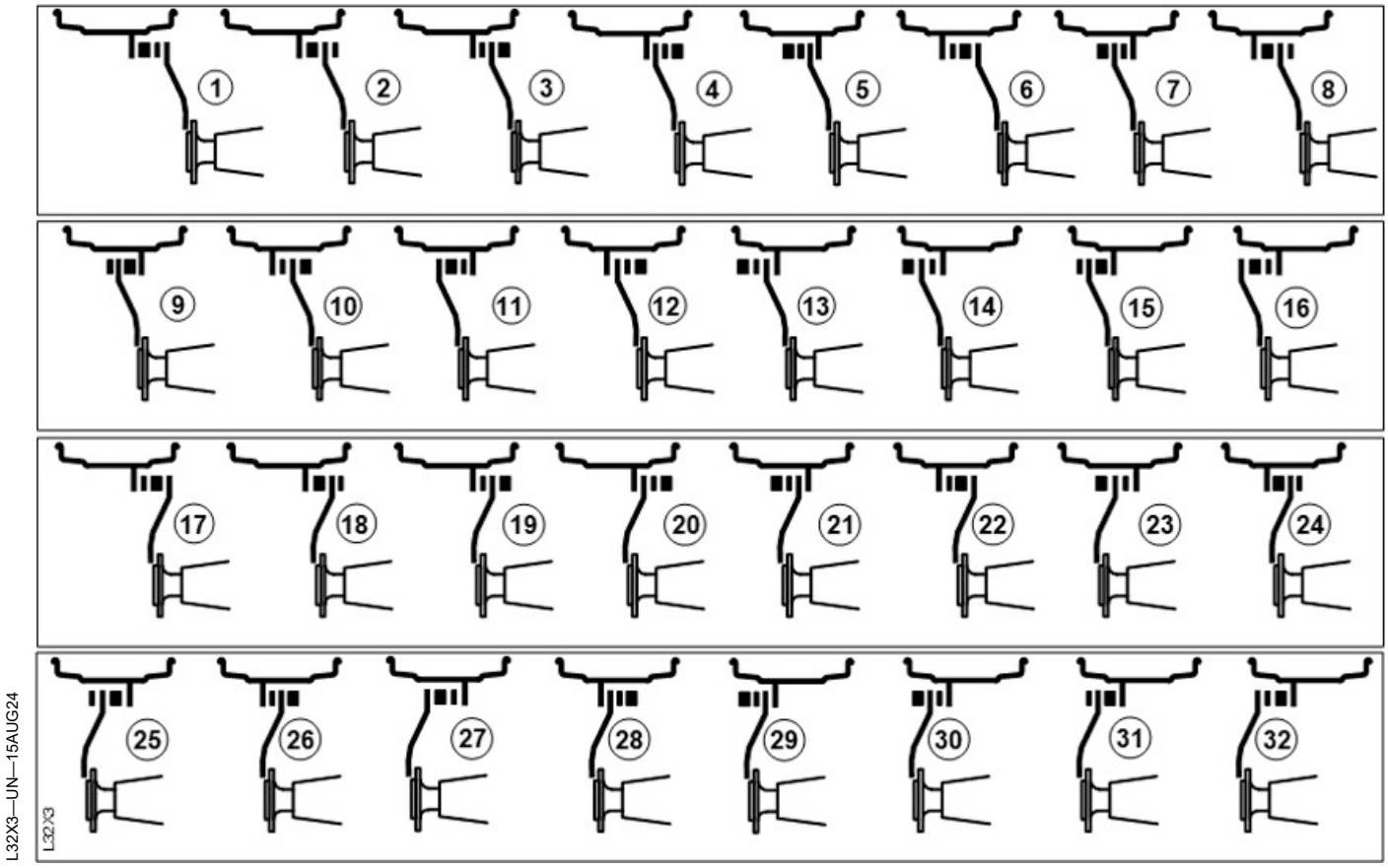
המשך בעמוד הבא



סוג אשכול חישוק L32X2

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-14/17

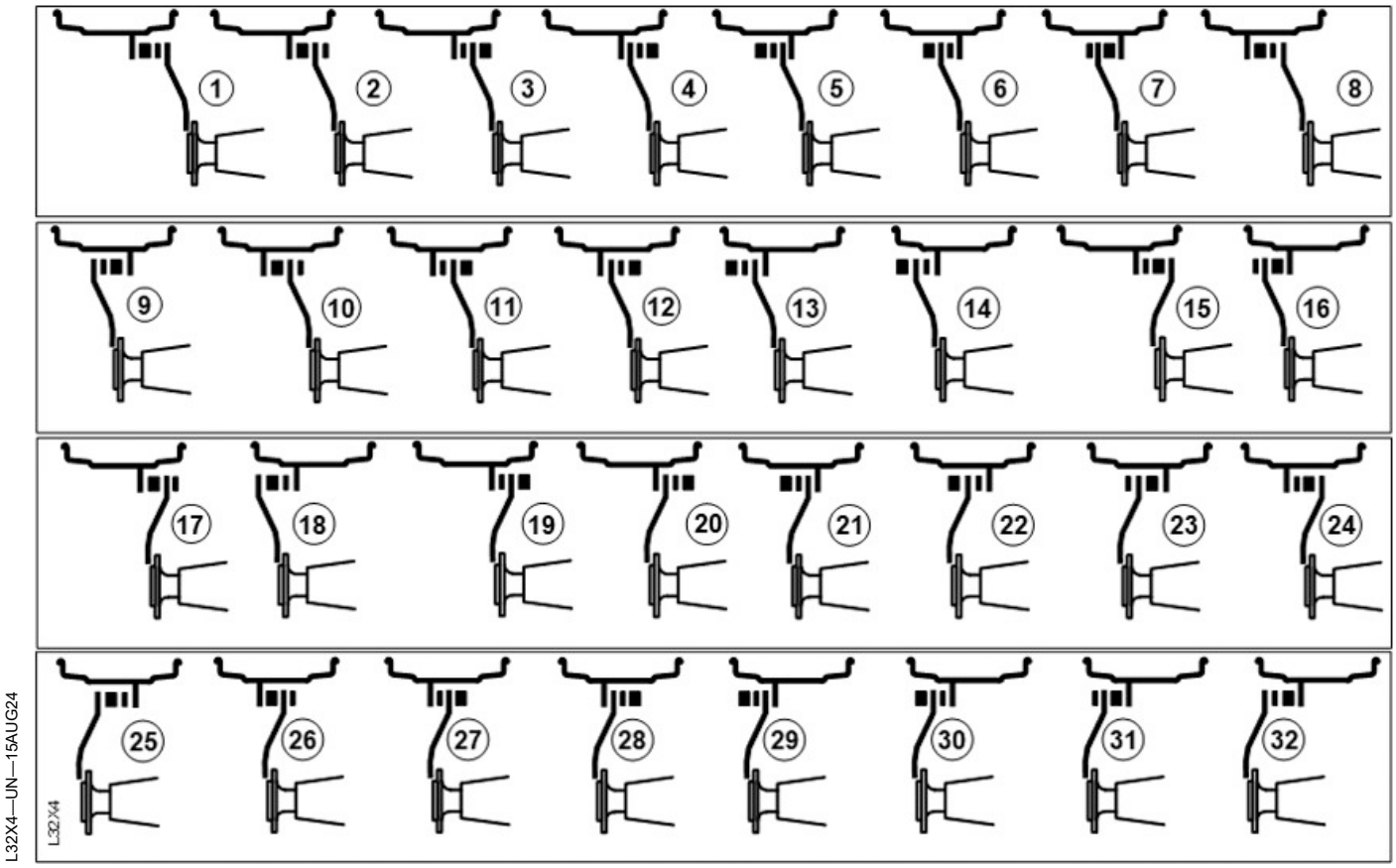
המשך בעמוד הבא



סוג אשכול חישוק L32X3

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-15/17

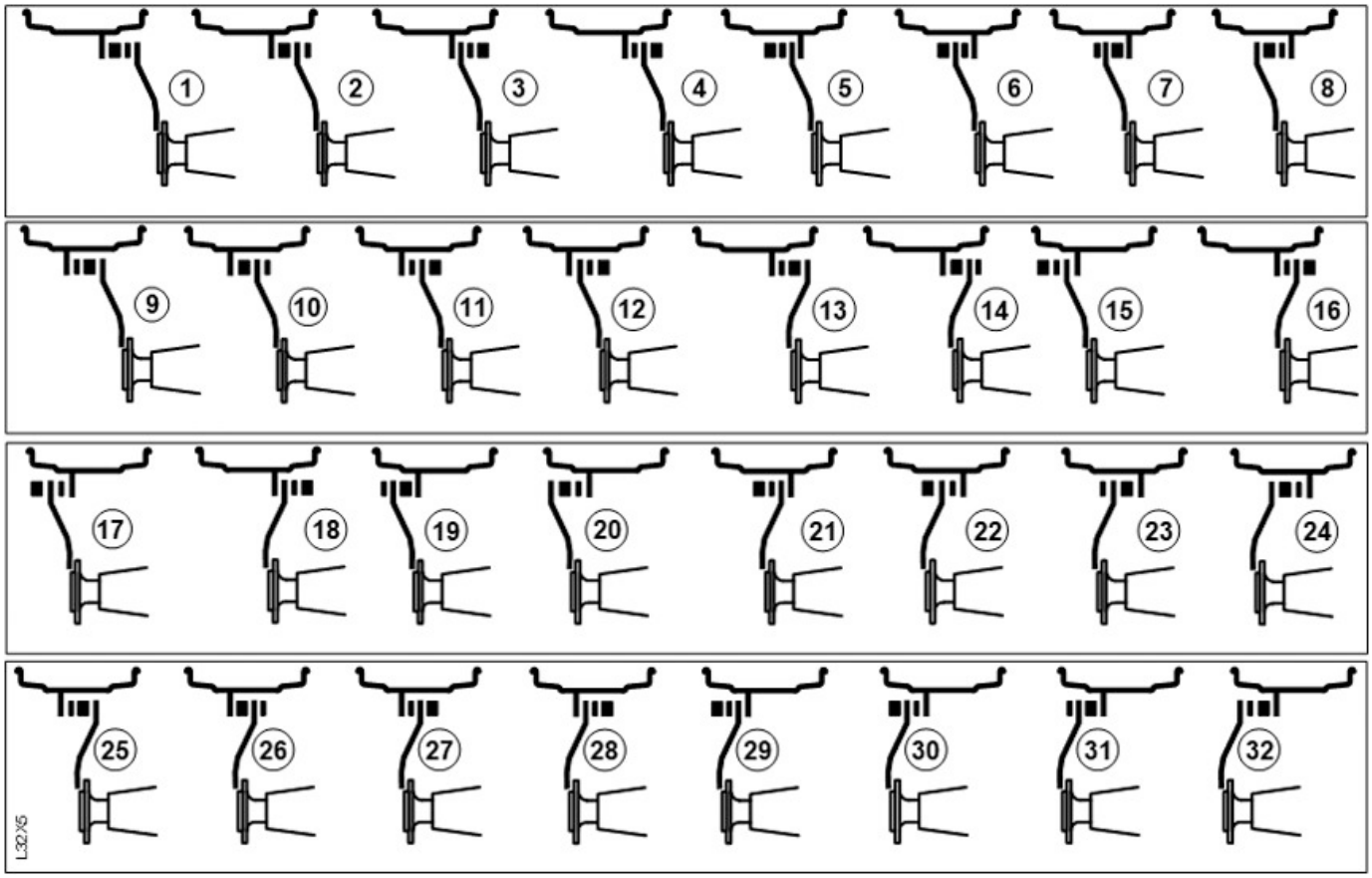
המשך בעמוד הבא



סוג אשכול חישוק L32X4

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-16/17

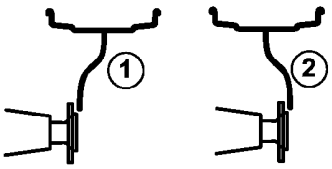
המשך בעמוד הבא



סוג אשכול חישוק L32X5

JG60889,1725535450838-33-18SEP24-17/17

LX1053403—UN—12MAR12



רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: ציית להוראות לכוונון מפשק הגלגלים האחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים.

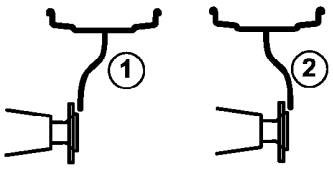
מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)				
צמיגים	מספר חלק	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל	
			מיקום 1	מיקום 2
16.9R34	AL242267	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
16.9R38	AL242182	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
18.4R30	AL242259	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
R3418.4	AL242267	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
18.4R38	AL242182	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
420/85R34	AL242267	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
420/85R38	AL242182	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
460/85R30	AL242259	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
460/85R34	AL242267	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
460/85R38	AL242182	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
480/70R34	AL242267	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
480/70R38	AL242182	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
480/80R34 -R4	AL242267	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
480/80R38 -R4	AL242182	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
520/70R34	AL242171	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
520/70R38	AL242168	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	
540/65R34	AL242171	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	
540/65R38	AL242168	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	
600/65R34	AL242171	מ"מ	1816	—
		אינץ'	71.5	

— ההתקנה במצב זה אסורה.

JG60889,1738918159383-33-10MAR25-1/1

LX1053403—UN—12MAR12



רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: ציית להוראות לכוונון מפשק הגלגלים האחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים.

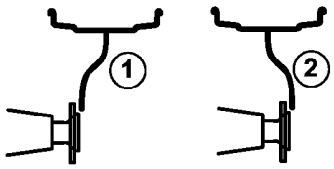
מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)				
צמיגים	מספר חלק	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל	
			מיקום 1	מיקום 2
16.9R34	AL242266	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
16.9R38	AL242255	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
R3418.4	AL242266	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
18.4R38	AL242255	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
420/85R34	AL242266	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
420/85R38	AL242255	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
460/85R34	AL242266	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
460/85R38	AL242255	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
480/70R34	AL242266	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
480/70R38	AL242255	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
480/80R34 -R4	AL242266	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
480/80R38 -R4	AL242255	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
520/70R34	AL242257	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
520/70R38	AL242178	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
540/65R34	AL242257	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
540/65R38	AL242178	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
600/65R34	AL242257	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
600/65R38	AL205108	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
— ההתקנה במצב זה אסורה.				

JG60889,1738927524021-33-12FEB25-1/1

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים, לעבודה מאומצת—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

LX1053403—UN—12MAR12



חשוב: ציית להוראות לכוונון מפשק הגלגלים האחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

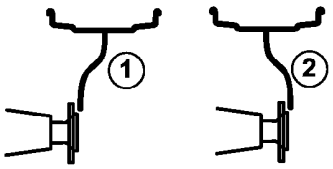
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים, לעבודה מאומצת—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל	
			מיקום 1	מיקום 2
16.9R38	AL236806	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	
18.4R38	AL236806	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	
420/85R38	AL236806	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	
460/85R38	AL236806	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	
480/70R38	AL236806	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	
480/80R38 -R4	AL236806	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	
520/70R38	AL236805	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	
540/65R38	AL236805	מ"מ	1812	—
		אינץ'	71.3	

— ההתקנה במצב זה אסורה.

JG60889,1739261512906-33-12FEB25-1/1

LX1053403—UN—12MAR12



רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים, לעבודה מאומצת—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: ציית להוראות לכוונון מפשק הגלגלים האחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים, לעבודה מאומצת—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)				
צמיגים	מספר חלק	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל	
			מיקום 1	מיקום 2
16.9R38	AL236804	מ"מ	1700	1558
		אינץ'	66.9	61.3
18.4R38	AL236804	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
420/85R38	AL236804	מ"מ	1700	1558
		אינץ'	66.9	61.3
460/85R38	AL236804	מ"מ	1700	1558
		אינץ'	66.9	61.3
480/70R38	AL236804	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
480/80R38 -R4	AL236804	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
520/70R38	AL228769	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
540/65R38	AL228769	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	
600/65R38	AL228770	מ"מ	1700	—
		אינץ'	66.9	

— ההתקנה במצב זה אסורה.

JG60889,1738927574786-33-12FEB25-1/1

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 8 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: יש לעקוב אחר ההוראות לכוונון מפשק הגלגלים האחוריים עם חישוקים בעלי 8 מצבים.

עמודת מקבץ החישוקים מציגה את המספר הגרפי שבו יש להשתמש כדי למצוא את המידע הדרוש של מכלול החישוק.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 8 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 1	מיקום 2	מיקום 3	מיקום 4	מיקום 5	מיקום 6	מיקום 7	מיקום 8
16.9R34	AL242194	WF8X2	מ"מ	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			אינץ'	75.9	71.5	67.6	63.1				
R3418.4	AL242194	WF8X2	מ"מ	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			אינץ'	75.9	71.5	67.6	63.1				
420/85R34	AL242194	WF8X2	מ"מ	1928	1816	1716	1604	1528	—	—	—
			אינץ'	75.9	71.5	67.6	63.1	60.2			
460/85R34	AL242194	WF8X2	מ"מ	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			אינץ'	75.9	71.5	67.6	63.1				
480/70R34	AL242194	WF8X2	מ"מ	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			אינץ'	75.9	71.5	67.6	63.1				
480/80R34 -R4	AL242194	WF8X2	מ"מ	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			אינץ'	75.9	71.5	67.6	63.1				

— ההתקנה במצב זה אסורה.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

JG60889,1738927621426-33-12FEB25-1/1

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: ציית להוראות הכוונון של המפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים.

עמודת מקבץ החישוקים מציגה את המספר הגרפי שבו יש להשתמש כדי למצוא את המידע הדרוש של מכלול החישוק.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)											
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 1	מיקום 2	מיקום 3	מיקום 4	מיקום 5	מיקום 6	מיקום 7	מיקום 8
46 -R2-13.6	AL242263	LI16X4	מ"מ	2000	1928	1872	1800	1732	1660	1604	1600
			אינץ'	78.7	75.9	73.7	70.9	68.2	65.4	63.1	63.0
16.9R34	AL218728	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
16.9R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
16.9R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
R3418.4	AL218728	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
18.4R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
18.4R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
270/95R48	AL209743	LI16X1	מ"מ	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			אינץ'	75.5	74.3	72.7	71.5	67.5	66.3	64.6	63.5
300/95R46	AL209739	LI16X1	מ"מ	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			אינץ'	75.5	74.3	72.7	71.5	67.5	66.3	64.6	63.5
420/85R34	AL218728	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
420/85R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
420/85R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
460/85R34	AL218728	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
460/85R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
460/85R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/70R34	AL218728	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/70R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/70R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	מ"מ	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612

המשך בעמוד הבא

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 1	מיקום 2	מיקום 3	מיקום 4	מיקום 5	מיקום 6	מיקום 7	מיקום 8
			אינץ'	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
520/70R34	AL242147	LI16X6	מ"מ	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			אינץ'	75.3	74.5	72.4	71.7				
540/65R34	AL242147	LI16X6	מ"מ	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			אינץ'	75.3	74.5	72.4	71.7				
600/65R34	AL242147	LI16X6	מ"מ	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			אינץ'	75.3	74.5	72.4	71.7				

— ההתקנה במצב זה אסורה.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 9	מיקום 10	מיקום 11	מיקום 12	מיקום 13	מיקום 14	מיקום 15	מיקום 16
46 -R2-13.6	AL242263	LI16X4	מ"מ	1532	1528	1472	—	—	—	—	—
			אינץ'	60.3	60.2	58.0					
16.9R34	AL218728	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
16.9R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
16.9R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
R3418.4	AL218728	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
18.4R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
18.4R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
270/95R48	AL209743	LI16X1	מ"מ	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			אינץ'	59.8	58.6	56.9	55.7				
300/95R46	AL209739	LI16X1	מ"מ	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			אינץ'	59.8	58.6	56.9	55.7				
420/85R34	AL218728	LI16X1	מ"מ	1516	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	59.7							
420/85R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	1516	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	59.7							
420/85R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	1516	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	59.7							
460/85R34	AL218728	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
460/85R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
460/85R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
480/70R34	AL218728	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
480/70R38	AL218732	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
480/70R38	AL220757	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—

המשך בעמוד הבא

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)											
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 9	מיקום 10	מיקום 11	מיקום 12	מיקום 13	מיקום 14	מיקום 15	מיקום 16
			אינץ'								
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
520/70R34	AL242147	LI16X6	מ"מ	1652	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	65.0							
540/65R34	AL242147	LI16X6	מ"מ	1652	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	65.0							
600/65R34	AL242147	LI16X6	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								

— ההתקנה במצב זה אסורה.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

JG60889,1738918268266-33-10MAR25-3/3

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: ציית להוראות הכוונון של המפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים.

עמודת מקבץ החישוקים מציגה את המספר הגרפי שבו יש להשתמש כדי למצוא את המידע הדרוש של מכלול החישוק.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)												
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל								
				מיקום 1	מיקום 2	מיקום 3	מיקום 4	מיקום 5	מיקום 6	מיקום 7	מיקום 8
270/95R48	AL242142	LI16X1	מ"מ	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			אינץ'	75.1	74.3	72.1	71.3	67.7	66.9	64.7	63.9
300/95R46	AL209740	LI16X1	מ"מ	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			אינץ'	75.5	74.3	72.7	71.5	67.5	66.3	64.6	63.5
320/90R42	AL242204	LI16X1	מ"מ	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			אינץ'	75.1	74.3	72.1	71.3	67.7	66.9	64.7	63.9
520/70R34	AL242192	LI16X1	מ"מ	1908	1888	1840	1820	1708	1688	1640	1620
			אינץ'	75.1	74.3	72.4	71.7	67.2	66.5	64.6	63.8
540/65R34	AL242192	LI16X1	מ"מ	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			אינץ'	75.1	74.3	72.4	71.7	67.2	66.5		
600/65R34	AL242192	LI16X1	מ"מ	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			אינץ'	75.1	74.3	72.4	71.7	67.2	66.5		

— ההתקנה במצב זה אסורה.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 16 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)												
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל								
				מיקום 9	מיקום 10	מיקום 11	מיקום 12	מיקום 13	מיקום 14	מיקום 15	מיקום 16	
270/95R48	AL242142	LI16X1	מ"מ	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—	
			אינץ'	59.4	58.6	56.4	55.6					
300/95R46	AL209740	LI16X1	מ"מ	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—	
			אינץ'	59.8	58.6	56.9	55.7					
320/90R42	AL242204	LI16X1	מ"מ	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—	
			אינץ'	59.4	58.6	56.4	55.6					
520/70R34	AL242192	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—	
			אינץ'									
540/65R34	AL242192	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—	
			אינץ'									
600/65R34	AL242192	LI16X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—	
			אינץ'									

— ההתקנה במצב זה אסורה.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

JG60889,1738927673059-33-12FEB25-1/1

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: יש לעקוב אחר ההוראות לכוונון מפשק הגלגלים האחוריים עם חישוקים בעלי 32 מצבים.

עמודת מקבץ החישוקים מציגה את המספר הגרפי שבו יש להשתמש כדי למצוא את המידע הדרוש של מכלול החישוק.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 1	מיקום 2	מיקום 3	מיקום 4	מיקום 5	מיקום 6	מיקום 7	מיקום 8
13.6R38	AL242258	L32X1	מ"מ	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			אינץ'	78.8	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2
18.4R30	AL242109	L32X1	מ"מ	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			אינץ'	78.7	77.6	76.4	75.2	73.7	72.5	71.3	70.2
340/85R38	AL242258	L32X1	מ"מ	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			אינץ'	78.8	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2
380/80R38	AL242258	L32X1	מ"מ	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			אינץ'	78.8	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2
460/85R30	AL242109	L32X1	מ"מ	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			אינץ'	78.7	77.6	76.4	75.2	73.7	72.5	71.3	70.2
520/70R38	AL242190	L32X1	מ"מ	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			אינץ'	78.8	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2
540/65R38	AL242190	L32X1	מ"מ	2002*	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			אינץ'	78.8*	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 9	מיקום 10	מיקום 11	מיקום 12	מיקום 13	מיקום 14	מיקום 15	מיקום 16
13.6R38	AL242258	L32X1	מ"מ	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			אינץ'	68.7	67.6	66.4	65.2	63.6	63.1	62.4	61.9
18.4R30	AL242109	L32X1	מ"מ	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	—
			אינץ'	68.7	67.5	66.3	65.1	63.6	63.0	62.4	
340/85R38	AL242258	L32X1	מ"מ	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			אינץ'	68.7	67.6	66.4	65.2	63.6	63.1	62.4	61.9
380/80R38	AL242258	L32X1	מ"מ	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			אינץ'	68.7	67.6	66.4	65.2	63.6	63.1	62.4	61.9
460/85R30	AL242109	L32X1	מ"מ	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	1570
			אינץ'	68.7	67.5	66.3	65.1	63.6	63.0	62.4	61.8
520/70R38	AL242190	L32X1	מ"מ	1746	1716	1686	1656	1616	—	—	—
			אינץ'	68.7	67.6	66.4	65.2	63.6			
540/65R38	AL242190	L32X1	מ"מ	1746	1716	1686	1656	—	—	—	—
			אינץ'	68.7	67.6	66.4	65.2				

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

המשך בעמוד הבא

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)												
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל								
				מיקום 17	מיקום 18	מיקום 19	מיקום 20	מיקום 21	מיקום 22	מיקום 23	מיקום 24
13.6R38	AL242258	L32X1	מ"מ	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			אינץ'	61.3	60.7	60.1	59.5	58.0			
18.4R30	AL242109	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
340/85R38	AL242258	L32X1	מ"מ	1556	1542	1526	1512	1472	1442	—	—
			אינץ'	61.3	60.7	60.1	59.5	58.0	56.8		
380/80R38	AL242258	L32X1	מ"מ	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			אינץ'	61.3	60.7	60.1	59.5	58.0			
460/85R30	AL242109	L32X1	מ"מ	1556	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	61.3							
520/70R38	AL242190	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
540/65R38	AL242190	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 203 מ"מ (גרסת מסגרת MC)												
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל								
				מיקום 25	מיקום 26	מיקום 27	מיקום 28	מיקום 29	מיקום 30	מיקום 31	מיקום 32
13.6R38	AL242258	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
18.4R30	AL242109	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
340/85R38	AL242258	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
380/80R38	AL242258	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
460/85R30	AL242109	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
520/70R38	AL242190	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
540/65R38	AL242190	L32X1	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

JG60889,1738918323221-33-12FEB25-2/2

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: יש לעקוב אחר ההוראות לכוונון מפשק הגלגלים האחוריים עם חישוקים בעלי 32 מצבים. עמודת מקבץ החישוקים מציגה את המספר הגרפי שבו יש להשתמש כדי למצוא את המידע הדרוש של מכלול החישוק.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 1	מיקום 2	מיקום 3	מיקום 4	מיקום 5	מיקום 6	מיקום 7	מיקום 8
13.6R38	AL242128	L32X2	מ"מ	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
46 -R2-13.6	AL242117	L32X5	מ"מ	2034	2004	1974	1944	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	80.1	78.9	77.7	76.5	74.6	73.4	72.2	71.0
16.9R38	AL242126	L32X2	מ"מ	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
18.4R38	AL242126	L32X2	מ"מ	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
340/85R38	AL242128	L32X2	מ"מ	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
380/80R38	AL242128	L32X2	מ"מ	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
420/85R38	AL242126	L32X2	מ"מ	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
460/85R38	AL242126	L32X2	מ"מ	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
480/70R38	AL242126	L32X2	מ"מ	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	מ"מ	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
520/70R38	AL242125	L32X2	מ"מ	2024*	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7*	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
540/65R38	AL242125	L32X2	מ"מ	2024*	1994*	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7*	78.5*	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
600/65R38	AL242124	L32X2	מ"מ	2024*	1994*	1964*	1934	1894	1864	1834	1804
			אינץ'	79.7*	78.5*	77.3*	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 9	מיקום 10	מיקום 11	מיקום 12	מיקום 13	מיקום 14	מיקום 15	מיקום 16
13.6R38	AL242128	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
46 -R2-13.6	AL242117	L32X5	מ"מ	1730	1700	1670	1640	1634	1604	1590	1574
			אינץ'	68.1	66.9	65.7	64.6	64.3	63.1	62.6	62.0
16.9R38	AL242126	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
18.4R38	AL242126	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	
340/85R38	AL242128	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564

המשך בעמוד הבא

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 9	מיקום 10	מיקום 11	מיקום 12	מיקום 13	מיקום 14	מיקום 15	מיקום 16
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
380/80R38	AL242128	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
420/85R38	AL242126	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
460/85R38	AL242126	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
480/70R38	AL242126	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	—
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	—
520/70R38	AL242125	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	1634	1624	—	—	—
			אינץ'	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9			
540/65R38	AL242125	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			אינץ'	67.9	66.7	65.5					
600/65R38	AL242124	L32X2	מ"מ	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			אינץ'	67.9	66.7	65.5					

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל							
				מיקום 17	מיקום 18	מיקום 19	מיקום 20	מיקום 21	מיקום 22	מיקום 23	מיקום 24
13.6R38	AL242128	L32X2	מ"מ	1564	1534	1534	1504	1494	1464	—	—
			אינץ'	61.6	60.4	60.4	59.2	58.8	57.6		
46 -R2-13.6	AL242117	L32X5	מ"מ	1560	1544	1530	1500	1494	1464	—	—
			אינץ'	61.4	60.8	60.2	59.1	58.8	57.6		
16.9R38	AL242126	L32X2	מ"מ	1564	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	61.6							
18.4R38	AL242126	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
340/85R38	AL242128	L32X2	מ"מ	1564	1534	1534	1504	1494	1464	1434	—
			אינץ'	61.6	60.4	60.4	59.2	58.8	57.6	56.5	
380/80R38	AL242128	L32X2	מ"מ	1564	1534	1534	1504	1494	—	—	—
			אינץ'	61.6	60.4	60.4	59.2	58.8			
420/85R38	AL242126	L32X2	מ"מ	1564	1534	1534	—	—	—	—	—
			אינץ'	61.6	60.4	60.4					
460/85R38	AL242126	L32X2	מ"מ	1564	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'	61.6							
480/70R38	AL242126	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
520/70R38	AL242125	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
540/65R38	AL242125	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								

המשך בעמוד הבא

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)												
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל								
				מיקום 17	מיקום 18	מיקום 19	מיקום 20	מיקום 21	מיקום 22	מיקום 23	מיקום 24
600/65R38	AL242124	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 32 מצבים—סרני אוגן, מעגל ברגים בקוטר של 275 מ"מ (גרסת מסגרת MC)												
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	סידור החישוק וצלחת הגלגל								
				מיקום 25	מיקום 26	מיקום 27	מיקום 28	מיקום 29	מיקום 30	מיקום 31	מיקום 32
13.6R38	AL242128	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
46 -R2-13.6	AL242117	L32X5	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
16.9R38	AL242126	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
18.4R38	AL242126	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
340/85R38	AL242128	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
380/80R38	AL242128	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
420/85R38	AL242126	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
460/85R38	AL242126	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
480/70R38	AL242126	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
520/70R38	AL242125	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
540/65R38	AL242125	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								
600/65R38	AL242124	L32X2	מ"מ	—	—	—	—	—	—	—	—
			אינץ'								

— ההתקנה במצב זה אסורה.
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.
*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

JG60889,1738927712583-33-12FEB25-3/3

גלגלי פלדה מתכוננים בשילוב עם סרנים אחוריים מתכוננים

זהירות: סכנת פציעה ונזק לרכוש בשל איבוד שליטה בטרקטור.

שימוש יתר בגלגלים מוביל לנזק וכתוצאה מכך למצבים מסוכנים בנהיגה.

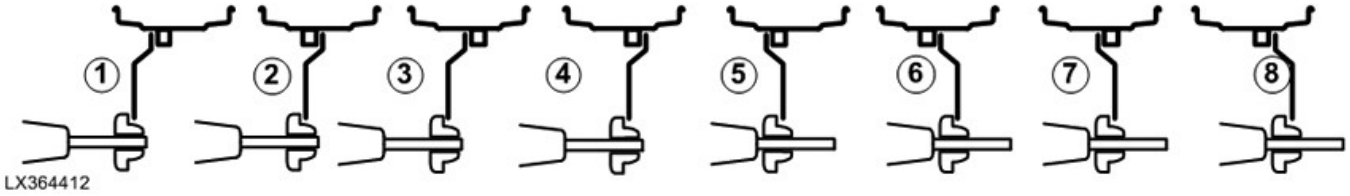
מנע מאמץ יתר והשתמש רק בהתקנה מותרת של הגלגלים.

בעת שימוש בגלגל פלדה מתכוונן על סרן אחורי מתכוונן, התקן את החישוק וצלחת הגלגל כפי שמוצג באיור.

השתמש רק במצבי הגלגלים והטבורים המוצגים. אסור לסטות מהתקנת הגלגלים שתוארה.

OULXA64,ALL,00053EC-33-22FEB22-1/3

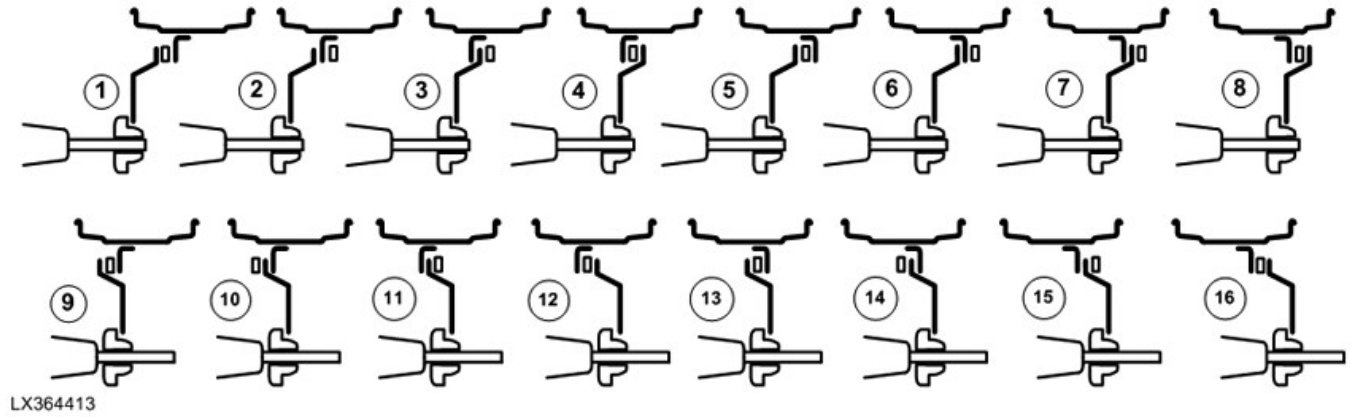
LX364412—UN—02JUL19



גלגלים פלדה מתכוננים ל-8 מצבים. במצבי גלגלים 5 עד 8, יש לשים לב למצב טבור הגלגל.

OULXA64,ALL,00053EC-33-22FEB22-2/3

LX364413—UN—02JUL19



גלגלים פלדה מתכוננים ל-16 מצבים. במצבי גלגלים 9 עד 16, יש לשים לב למצב טבור הגלגל.

OULXA64,ALL,00053EC-33-22FEB22-3/3

הערות על הגלגלים האחוריים — סרני מגלגלים, ציר בקוטר 79 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד

זהירות: תאונות חמורות עם פציעות מסכנת חיים.

מגע של הגלגל עם רכיבי הטרקטור עלול לגרום לפציעה ונזק לרכוש.

בעת הגדרת רוחבי מפשק או שינוי תצורת הגלגל, יש לוודא מרחק מינימלי של 25 מ"מ לרכיבי הטרקטור. אם לא ניתן לשמור על מרחק מינימלי זה, יש להגדיר רוחב מסלול גדול יותר או להשתמש בתצורת גלגל מתאימה.

זהירות: קיימת סכנת פציעה כתוצאה מהידוק שלא כהלכה של הגלגלים או כתוצאה מברגים או אומים חסרים!

הידוק לא נכון של בורגי ואומי הגלגל עלולים לגרום להתרופפות ונפילה של הברגים והאומים בזמן הנסיעה. פציעות חמורות ונזקים לרכוש עלולים להגרם עקב אבדן שליטה על הרכב.

- **השתמש רק בברגים ואומים השייכים לגלגל.**
- **לעולם אל תשתמש בברגים ואומים אחרים.**
- **אל תפעיל את המכונה כשבורגי ואומי הגלגל רופפים.**
- **הדק את כל בורגי הגלגל ואומי הגלגל רק לפי המומנט במפרט.**
- **לפני תחילת הנסיעה, בדוק שכל בורגי הגלגלים ואומי הגלגלים מותקנים ומקובעים.**

חשוב: המרחק בין הדופן הצדדית של הצמיג לבין רכיבי הטרקטור צריך להיות לא פחות מ-25 מ"מ.

המרחק בין המשטח הנע (הקצה) של הצמיג ורכיבי הטרקטור צריך להיות לא פחות מ-25 מ"מ.

אם מותקנות שרשראות שלג על הצמיגים, המרחק המינימלי בין הצמיגים לרכיבי הטרקטור (בין דופן צדדית לפגוש ובין המשטח הנע לרכיבים) צריך להיות 100 מ"מ.

חשוב: אין להשתמש בגלגלים כפולים בסגנון מתהדק כשהטרקטור מצויד בגלגלי פלדה ובסרן מאוגן.

חשוב: לאחר כוונון המפשק, ודא שהגלגלים מסתובבים באופן חופשי.

אל תניח לצמיגים לגעת בזרועות המשיכה או בזרועות ההגבהה. ניתן להגדיל את הרווח בין זרועות ההגבהה והצמיגים על ידי התקנת זרועות ההגבהה בחורים הקדמיים של זרועות המשיכה.

כאשר זרועות המשיכה מורמות (גם אם לא מחובר כלי), יש לנעול את מוטות הייצוב ההידרוליים או המכניים.

אם עדיין יש מגע עם זרועות המשיכה או זרועות ההגבהה למרות כל האמצעים שננקטו, יש להגדיל את רוחב המפשק.

הדק שוב את הברגים במומנט שצוין לאחר 3 שעות עבודה ולאחר 10 שעות עבודה.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

זהירות: סכנה לחיים ולנזק רב לרכוש.

ברגים חסרים, רופפים או קצרים מדי ובורגי גלגלים עלולים לגרום לאובדן הגלגל.

בעת חיבור גלגל, חשוב לוודא שכל הברגים מהודקים וכי הברגים המשמשים מספקים בורג מספיק לעומק.

המשך בעמוד הבא

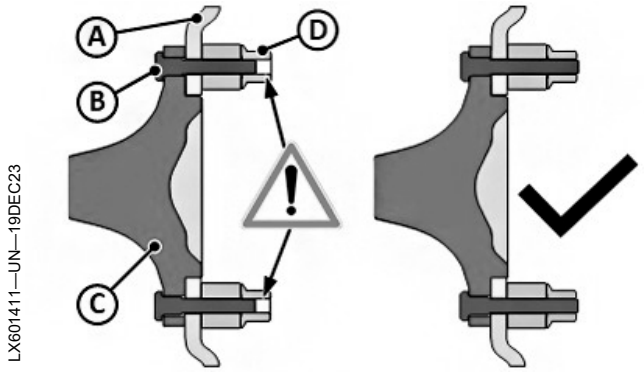
LX25458,4CYL,0000A8C-33-10JUL25-1/2

בעת החלפת הגלגלים, ודא שהמהדקים משמשים בהתאם לדרישות של מערכת הגלגלים שבשימוש. ברגים, אומים, דסקיות, תותבים וטבעות חיזוק חייבים להתאים לשילוב חישוק הסרן שבו נעשה שימוש. לפי קטלוג חלקי החילוף, יש להשתמש רק בחלקים מקוריים.

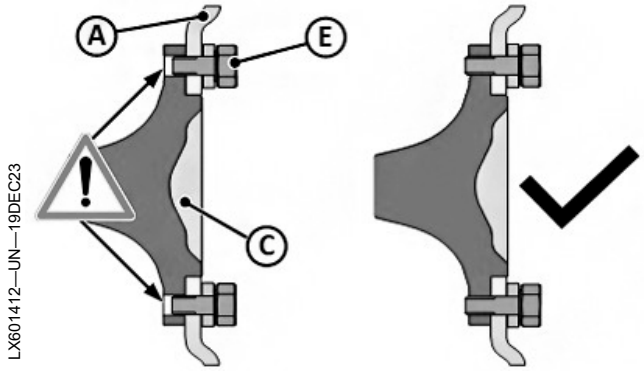
עיין גם בסעיפים הבאים בפרק זה:

הדק את בורגי הגלגל האחורי—סרני פס שיניים, קוטר טבור 79 מ"מ עם עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד בפרק זה.

A—חישוק
B—בורג
C—טבור (אוגן)
D—אום
E—בורג



דוגמה: דוגמה: מוצג סרן אוגן, גרסה עם אומים



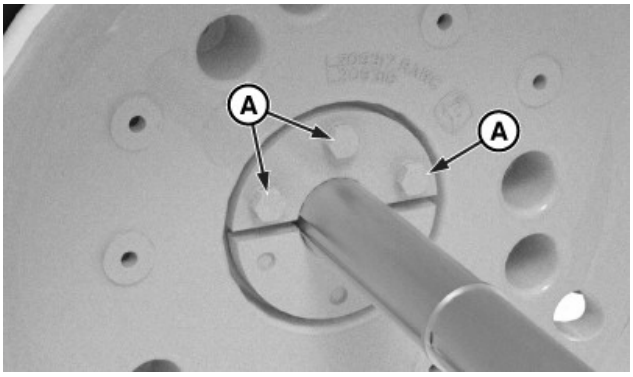
דוגמה: דוגמה: מוצג סרן אוגן, גרסה עם ברגים

LX25458,4CYL,0000A8C-33-10JUL25-2/2

הידוק בורגי הגלגל האחורי — סרני פס שיניים, קוטר ציר 79 מ"מ עם שרוולי הידוק עם קונוס בודד

הידוק הברגים (A) עד (C) – גלגל יצוק

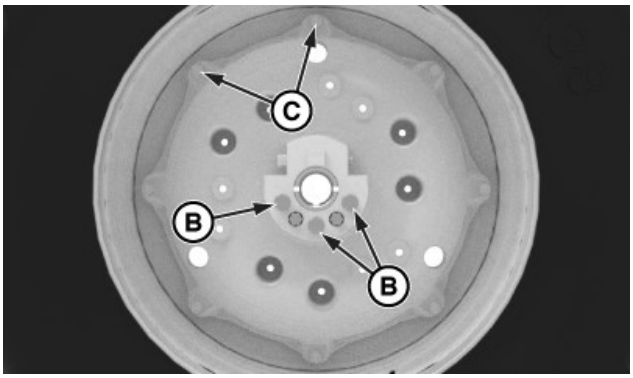
A—טבור חצוי לצלחת יצוקה – 220 ניוטון×מטר (160 ליב'×רגל)



טבור חצוי לצלחת יצוקה

220C,15,79,OULXA64,1708350054527-33-19APR24-1/4

המשך בעמוד הבא



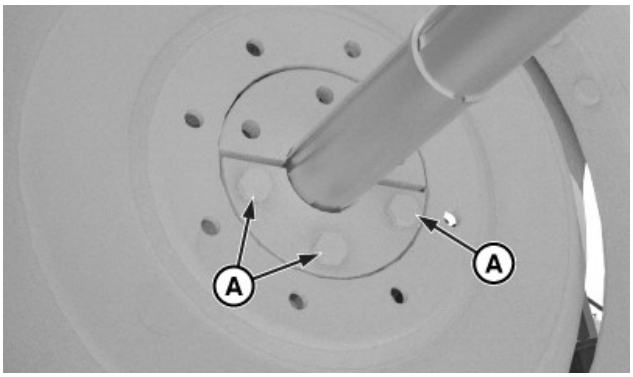
גלגל יצוק

B—טבור גלגל בטבור חצוי — 400 ניוטון·מטר (300 ליב'·רגל)

C—חישוק על צלחת יצוקה - 210 ניוטון×מטר (155 ליב'×רגל)

220C,15,79,OULXA64,1708350054527-33-19APR24-2/4

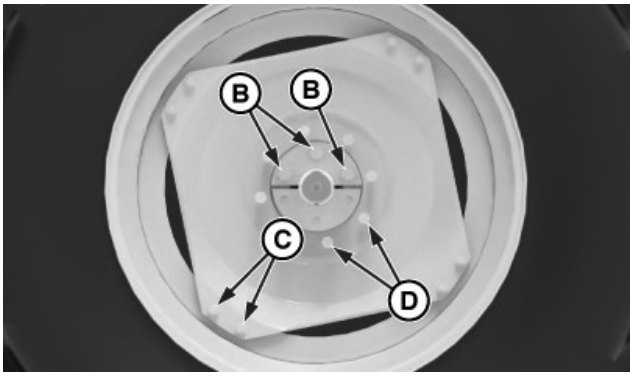
הדק את בורגי הגלגל (A) עד (D) - גלגל פלדה



טבור חצוי לצלחת פלדה

A—טבור חצוי לצלחת פלדה — 220 ניוטון·מטר (160 ליב'·רגל)

220C,15,79,OULXA64,1708350054527-33-19APR24-3/4



גלגל פלדה

B—טבור גלגל בטבור חצוי — 400 ניוטון·מטר (300 ליב'·רגל)

C—חישוק על צלחת פלדה – 210 ניוטון×מטר (155 ליב'×רגל)

D—צלחת פלדה על טבור הגלגל — 400 ניוטון×מטר (300 ליב'×רגל)

220C,15,79,OULXA64,1708350054527-33-19APR24-4/4

סרני מצמד, ציר בקוטר 79 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד — כוונן את רוחבי המפשק

חשוב: המרחק בין הדופן הצדית של הצמיג לבין הכנף צריך להיות לא פחות מ-25 מ"מ (1.0 אינץ').

אסור שהמרחק בין המשטח הנע (הקצה) של הצמיג והכנף יהיה קטן מ-25 מ"מ (1.0 אינץ').

אם מותקנות שרשראות שלג על הצמיגים, המרחק המינימלי בין הצמיגים לרכיבי הטרקטור (בין דופן צדדית לפגוש ובין המשטח הנע לרכיבים) צריך להיות 100 מ"מ.

LX25458,4CYL,0000A8D-33-19APR24-1/3

המשך בעמוד הבא

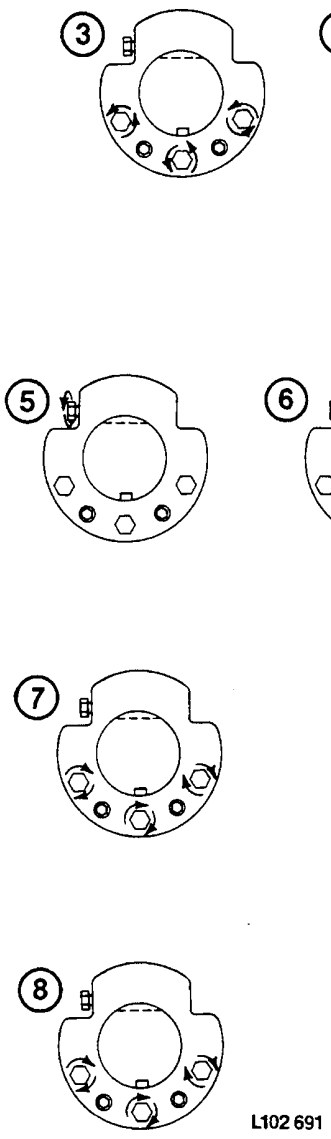
כוונון גלגלים אחוריים

מידע: כוונון הגלגלים אפשרי רק כשלא מחוברות יותר משתי משקולות גלגלים לכל גלגל.

1. נקה את הסרן במברשת תיל.
2. הגבה את הטרקטור וסובב את הגלגל האחורי כך שהפס שעל הסרן יפנה כלפי מעלה.
3. שחרר את בורגי החיבור.
4. הדק את בורגי המגבה עד שראשי הברגים צמודים לפני טבור הגלגל.

מידע: אם טבור הגלגל לא משתחרר, שחרר גם את שלושת הברגים שבגב צלחת הגלגל. אם זה לא עובד, חבוט מספר פעמים בקצה הסרן בפטיש כבד והדק שוב את בורגי המגבה באופן שווה. טבילת חצאי הטבור בשמן מסייעת להשלמת התהליך.

5. סובב את בורג הכוונון כלפי פנים או כלפי חוץ עד שתגיע למצב הרצוי.
6. כוונן את רוחב המפשק, שחרר את בורגי המגבה עד הסוף. אל תשתמש בכוח!
7. גרז את התבריגים והדק מחדש את בורגי החיבור לסירוגין במומנט של 400 ניוטון מטר (300 ליב'-רגל). כשהברגים מהודקים במומנט שצוין, על בורגי המגבה לנוע בחופשיות ואם לא, שחרר את בורגי המגבה והדק שוב את הברגים במומנט שצוין.
8. לאחר השלמת הכוונון של מפשק הגלגלים, ודא שהצמיגים ומשקולות הגלגלים לא משתפשפים בטרקטור. לאחר מכן סע בטרקטור בערך 50 מטר (160 רגל), עצור את הטרקטור והדק שוב את הברגים ב-400 ניוטון מטר (300 ליב'-רגל). יש להדק שוב את הברגים במומנט שצוין לאחר 4 שעות, 8 שעות ומספר פעמים ב-100 השעות הבאות. עיין בסעיף "תקופת ההפסקה" עיין בסעיף "מרווחי טיפולים", פרק 210 של ספר ההפעלה הרלוונטי.

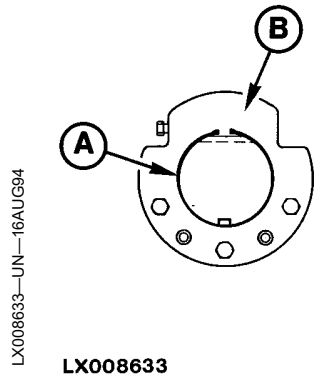


המשך בעמוד הבא

סובב את טבור הגלגל (סבבת בפנים)

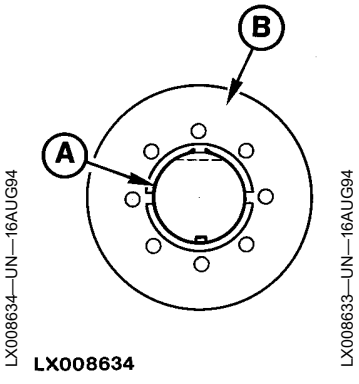
לשחרור, כוונון והידוק של טבור הגלגל, עיין בדף הקודם.

1. כדי להקל על ההרכבה, הסר את הגלגל האחורי.
2. הסר את טבעת הנעילה (A). סובב את בורג הכוונון כך שטבור הגלגל (B) ברוחב המרבי. הסר את טבור הגלגל (B).
3. הנח את הגלגל על הסרן במיקום הרצוי. סובב את טבור הגלגל (B) והתקן אותו.



LX008633

A—טבעת אבטחה



LX008634

B—טבור גלגל

4. התקן את הגלגל וטבעת הנעילה (A). להמשך ההרכבה, עיין בדף הקודם.

LX25458,4CYL,0000A8D-33-19APR24-3/3

LX25458,4CYL,0000A8D-33-19APR24-4/3 **המשך בעמוד הבא**

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים— סרני פס שיניים, גל בקוטר 79 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: הישמע להוראות לכוונון המפשק והדק את בורגי הגלגלים.

ראה *הערות בנוגע לגלגלים אחוריים - סרני פס שיניים, טבור בקוטר 86 מ"מ, 92 מ"מ ו-100 מ"מ*

חשוב: לאחר כוונון המפשק, ודא שהגלגלים מסתובבים באופן חופשי.

אל תניח לצמיגים לגעת בזרועות המשיכה או בזרועות ההגבהה. ניתן להגדיל את הרווח בין זרועות ההגבהה והצמיגים על ידי התקנת זרועות ההגבהה בחורים הקדמיים של זרועות המשיכה.

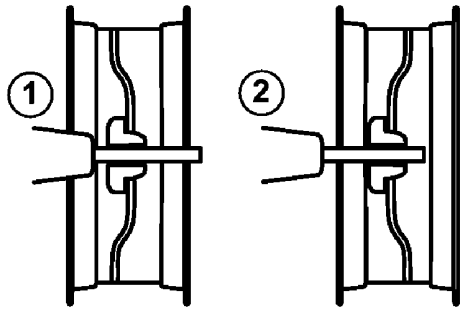
כאשר זרועות המשיכה מורמות (גם אם לא מחובר כלי), יש לנעול את מוטות הייצוב ההידרוליים או המכניים.

אם עדיין יש מגע עם זרועות המשיכה או זרועות ההגבהה למרות כל האמצעים שננקטו, יש להגדיל את רוחב המפשק.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

המשך בעמוד הבא

JG60889,1739261820169-33-12FEB25-1/3



LX1056800—UN—29OCT12

רוחבי מפשק בגלגלים האחוריים - סרן פס שיניים

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים— סרני פס שיניים, גל בקוטר 79 מ"מ (גרסת מסגרת MC)					
צמיגים	מספר חלק	יחידה	גלגלים אחוריים עם סידור גלגל יצוק של חישוק וצלחת גלגל		
			מינימום (1)	סרני פס שיניים קצרים 228.6 ס"מ (90 אינץ')	סרני פס שיניים בינוניים 255 ס"מ (100.4 אינץ')
				מקסימום (2)	מקסימום (2)
16.9R34	AL220759	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
16.9R38	AL220758	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
R3418.4	AL220759	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
18.4R38	AL220758	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
420/85R34	AL220759	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
420/85R38	AL220758	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
460/85R34	AL220759	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
460/85R38	AL220758	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
480/70R34	AL220759	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
480/70R38	AL220758	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
480/80R34 -R4	AL220759	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
480/80R38 -R4	AL220758	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
520/70R34	AL227027	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
520/70R38	AL227024	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
540/65R34	AL227027	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
540/65R38	AL227024	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4
600/65R34	AL227027	מ"מ	1828	*2184	*2448
		אינץ'	72.0	*86.0	*96.4

* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.

המשך בעמוד הבא

JG60889,1739261820169-33-12FEB25-2/3

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים— סרני פס שיניים, גל בקוטר 79 מ"מ (גרסת מסגרת MC)					
צמיגים	מספר חלק	יחידה	גלגלים אחוריים עם גלגל פלדה עבור 2 מצבים על סידור טבור יצוק של חישוק וצלחת גלגל		
			מינימום (1)	סרני פס שיניים קצרים 228.6 ס"מ (90 אינץ')	סרני פס שיניים בינוניים 255 ס"מ (100.4 אינץ')
				מקסימום (2)	מקסימום (2)
16.9R34	AL242266	מ"מ	1535	1926	*2190
		אינץ'	60.4	75.8	*86.2
16.9R38	AL242255	מ"מ	1535	1924	*2188
		אינץ'	60.4	75.7	*86.1
R3418.4	AL242266	מ"מ	1576	1926	*2190
		אינץ'	62.0	75.8	*86.2
18.4R38	AL242255	מ"מ	1576	1924	*2188
		אינץ'	62.0	75.7	*86.1
420/85R34	AL242266	מ"מ	1511	1926	*2190
		אינץ'	59.5	75.8	*86.2
420/85R38	AL242255	מ"מ	1511	1924	*2188
		אינץ'	59.5	75.7	*86.1
460/85R34	AL242266	מ"מ	1550	1926	*2190
		אינץ'	61.0	75.8	*86.2
460/85R38	AL242255	מ"מ	1550	1924	*2188
		אינץ'	61.0	75.7	*86.1
480/70R34	AL242266	מ"מ	1575	1926	*2190
		אינץ'	62.0	75.8	*86.2
480/70R38	AL242255	מ"מ	1575	1924	*2188
		אינץ'	62.0	75.7	*86.1
480/80R34 -R4	AL242266	מ"מ	1589	1926	*2190
		אינץ'	62.6	75.8	*86.2
480/80R38 -R4	AL242255	מ"מ	1589	1924	*2188
		אינץ'	62.6	75.7	*86.1
520/70R34	AL242257	מ"מ	1614	1926	*2190
		אינץ'	63.5	75.8	*86.2
520/70R38	AL242178	מ"מ	1614	1924	*2188
		אינץ'	63.5	75.7	*86.1
540/65R34	AL242257	מ"מ	1650	1926	*2190
		אינץ'	65.0	75.8	*86.2
540/65R38	AL242178	מ"מ	1650	1924	*2188
		אינץ'	65.0	75.7	*86.1
600/65R34	AL242257	מ"מ	1663	1926	*2190
		אינץ'	65.5	75.8	*86.2
600/65R38	AL205108	מ"מ	1663	1926	*2190
		אינץ'	65.5	75.8	*86.2
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.					

JG60889,1739261820169-33-12FEB25-3/3

רוחבי מפשק עבור גלגלים אחוריים עם גלגלי ברזל ניתנים לכוונון — סרני פס שיניים, גל טבור 79 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: הישמע להוראות לכוונון המפשק והדק את בורגי הגלגלים.
ראה הערות בנוגע לגלגלים אחוריים - סרני פס שיניים, טבור בקוטר 86 מ"מ, 92 מ"מ ו-100 מ"מ

חשוב: לאחר כוונון המפשק, ודא שהגלגלים מסתובבים באופן חופשי.

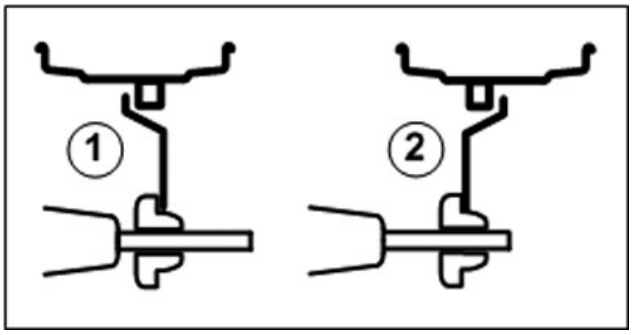
אל תניח לצמיגים לגעת בזרועות המשיכה או בזרועות ההגבהה. ניתן להגדיל את הרווח בין זרועות ההגבהה והצמיגים על ידי התקנת זרועות ההגבהה בחורים הקדמיים של זרועות המשיכה.

כאשר זרועות המשיכה מורמות (גם אם לא מחובר כלי), יש לנעול את מוטות הייצוב ההידרוליים או המכניים.

אם עדיין יש מגע עם זרועות המשיכה או זרועות ההגבהה למרות כל האמצעים שננקטו, יש להגדיל את רוחב המפשק.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

JG60889,1738918530917-33-12FEB25-1/2



כוונון מפשק בגלגלים האחוריים עם כוונון מפשק בגלגל — סרן פס שיניים

רוחבי מפשק עבור גלגלים אחוריים עם גלגלי ברזל ניתנים לכוונון — סרני פס שיניים, גל טבור 79 מ"מ (גרסת מסגרת MC)						
צמיגים	מספר חלק	מקבץ חישוקים***	יחידה	גלגלים אחוריים עם גלגל פלדה עבור גלגלים ניתנים לכוונון על סידור טבור יצוק של חישוק וצלחת גלגל		
				מינימום (1)	סרני פס שיניים קצרים 228.6 ס"מ (90 אינץ')	סרני פס שיניים בינוניים 255 ס"מ (100.4 אינץ')
					מקסימום (2)	מקסימום (2)
46 -R2-13.6	AL242117	L32X5	מ"מ	1445	1598	1862
			אינץ'	56.9	62.9	73.3
320/90R42	AL242204	LI16X1	מ"מ	1407	1722	1986
			אינץ'	55.4	67.8	78.2

*** עיין בגרפיקה של תצורת מכלול החישוק.

JG60889,1738918530917-33-12FEB25-2/2

הערות על גלגלים אחוריים — סרני פס שיניים, ציר בקוטר 86, 92 ו-100 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד

זהירות: תאונות חמורות עם פציעות מסכנת חיים.

מגע של הגלגל עם רכיבי הטרקטור עלול לגרום לפציעה ונזק לרכוש.

בעת הגדרת רוחבי מפשק או שינוי תצורת הגלגל, יש לוודא מרחק מינימלי של 25 מ"מ לרכיבי הטרקטור. אם לא ניתן לשמור על מרחק מינימלי זה, יש להגדיר רוחב מסלול גדול יותר או להשתמש בתצורת גלגל מתאימה.

זהירות: קיימת סכנת פציעה כתוצאה מהידוק שלא כהלכה של הגלגלים או כתוצאה מברגים או אומים חסרים!

הידוק לא נכון של בורגי ואומי הגלגל עלולים לגרום להתרופפות ונפילה של הברגים והאומים בזמן הנסיעה. פציעות חמורות ונזקים לרכוש עלולים להגרם עקב אבדן שליטה על הרכב.

- **השתמש רק בברגים ואומים השייכים לגלגל.**
- **לעולם אל תשתמש בברגים ואומים אחרים.**
- **אל תפעיל את המכונה כשבורגי ואומי הגלגל רופפים.**
- **הדק את כל בורגי הגלגל ואומי הגלגל רק לפי המומנט במפרט.**
- **לפני הנהיגה בטרקטור, בדוק שכל בורגי ואומי הגלגלים הדוקים ואינם חסרים.**

חשוב: המרחק בין הדופן הצדדית של הצמיג לבין רכיבי הטרקטור צריך להיות לא פחות מ-25 מ"מ.

המרחק בין המשטח הנע (הקצה) של הצמיג ורכיבי הטרקטור צריך להיות לא פחות מ-25 מ"מ.

אם מותקנות שרשראות שלג על הצמיגים, המרחק המינימלי בין הצמיגים לרכיבי הטרקטור (בין דופן צדדית לפגוש ובין המשטח הנע לרכיבים) צריך להיות 100 מ"מ.

חשוב: אין להשתמש בגלגלים כפולים בסגנון מתהדק כשהטרקטור מצויד בגלגלי פלדה ובסרן מאוגן.

חשוב: לאחר כוונון המפשק, ודא שהגלגלים מסתובבים באופן חופשי.

אל תניח לצמיגים לגעת בזרועות המשיכה או בזרועות ההגבהה. ניתן להגדיל את הרווח בין זרועות ההגבהה והצמיגים על ידי התקנת זרועות ההגבהה בחורים הקדמיים של זרועות המשיכה.

כאשר זרועות המשיכה מורמות (גם אם לא מחובר כלי), יש לנעול את מוטות הייצוב ההידרוליים או המכניים.

אם עדיין יש מגע עם זרועות המשיכה או זרועות ההגבהה למרות כל האמצעים שננקטו, יש להגדיל את רוחב המפשק.

הדק שוב את הברגים במומנט שצוין לאחר 3 שעות עבודה ולאחר 10 שעות עבודה.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

זהירות: סכנה לחיים ולנזק רב לרכוש.

ברגים חסרים, רופפים או קצרים מדי ובורגי גלגלים עלולים לגרום לאובדן הגלגל.

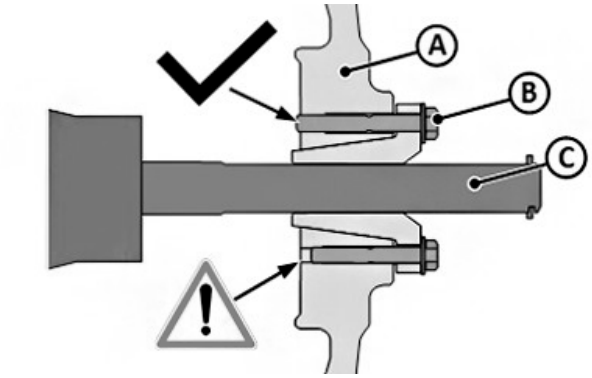
בעת חיבור גלגל, חשוב לוודא שכל הברגים מהודקים וכי הברגים המשמשים מספקים בורג מספיק לעומק.

LX25458,ALL,0000A94-33-10JUL25-1/2

בעת החלפת הגלגלים, ודא שהמהדקים משמשים בהתאם לדרישות של מערכת הגלגלים שבשימוש. ברגים, אומים, דסקיות, תותבים וטבעות חיזוק חייבים להתאים לשילוב חישוק הסרן שבו נעשה שימוש. לפי קטלוג חלקי החילוף, יש להשתמש רק בחלקים מקוריים.

עיין גם בסעיפים הבאים בפרק זה:

הדק את בורגי הגלגל האחורי—סרני פס שיניים, קוטר טבור 86, 92 ו-100 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד בפרק זה.



דוגמה: מוצגת גרסה אחת של סרן פס שיניים

A—צלחת משנק
B—בורג
C—סרן פס שיניים

LX25458,ALL,0000A94-33-10JUL25-2/2

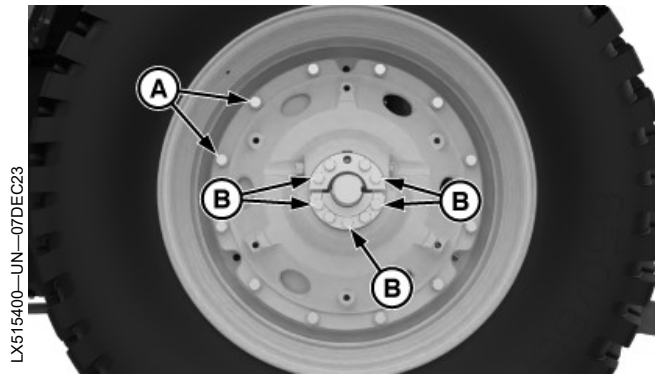
הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרני פס שיניים, קוטר טבור 86, 92 ו-100 מ"מ עם שרוולי הידוק עם קונוס בודד

הידוק הברגים (A) ו-(B) — גלגל יצוק לטבור יצוק

לחישוקי גלגלים אחוריים 38 אינץ' וגדולים יותר יש חור בורג אחד קטן יותר מהאחר וחור מחורץ בדיוק ממול לחור האחר.

חשוב: כשבורגי החיבור (B) של התותבים החצויים משוחררים, יש להדק באופן שווה את שני התותבים החצויים כדי למנוע סדקים בטבור או שחרור של הברגים.

1. ודא שהתותבים החצויים יושבים כהלכה והדק לסרוגין את הברגים (B) ב-204 ניוטון מטר (150 ליב'-רגל).
2. הדק שוב את הברגים (B) ב-410 ניוטון מטר (300 ליב'-רגל).
3. סע בטרקטור 100 מטר (110 יארד) ולאחר מכן הדק את הברגים (A) ו-(B) ב-550 ניוטון מטר (405 ליב'-רגל).



צלחת יצוקה לטבור יצוק

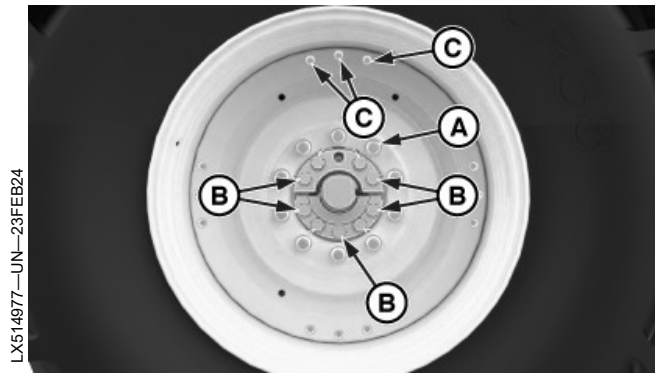
A—550 ניוטון×מטר (405 ליב'×רגל) B—550 ניוטון×מטר (405 ליב'×רגל)

4. הדק שוב את הברגים לאחר **3 שעות עבודה** ולאחר **10 שעות עבודה**.

הדק את בורגי הגלגלים (A) ו-(C)—צלחת פלדה לטבור יצוק

80C,MP22,OULXA64,1731592090213-33-11DEC24-1/3

A—600 ניוטון·מטר (445 ליב'·רגל)
B—550 ניוטון×מטר (405 ליב'×רגל)
C—בורג מוזהב—280 ניוטון·מטר (205 ליב'·רגל)
C—בורג אפור-כחול—265 ניוטון·מטר (195 ליב'·רגל)

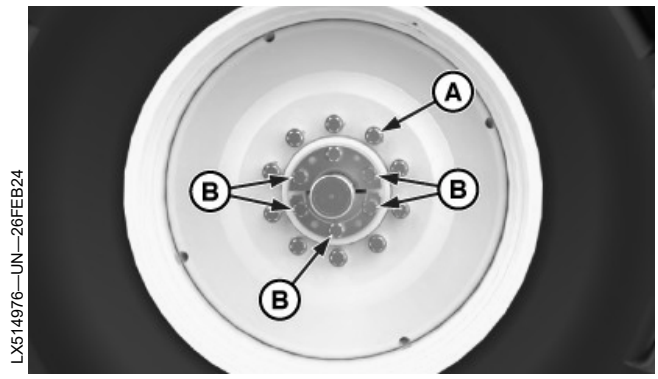


צלחת פלדה לטבור יצוק , גרסה 1

80C,MP22,OULXA64,1731592090213-33-11DEC24-2/3

1. התקן והדק ביד את הברגים (A).
2. הדק את הברגים לסירוגין ב-600 ניוטון מטר (445 ליב'-רגל).
3. הדק שוב את הברגים לאחר **3 שעות עבודה**.
4. הדק שוב את הברגים לאחר **10 שעות עבודה**.

A—600 ניוטון·מטר (445 ליב'·רגל) B—550 ניוטון×מטר (405 ליב'×רגל)



צלחת פלדה לטבור יצוק, גרסה 2 (לא עבור כל הדגמים זמינים)

80C,MP22,OULXA64,1731592090213-33-11DEC24-3/3

סרני פס שיניים, ציר בקוטר 86, 92, ו-100 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד — כוונן את רוחבי המפשק עבור גלגלים אחוריים יצוקים

זהירות: מנע פציעה. אל תפעיל את המנוע כאשר הממסרה בהילוך והגלגלים האחוריים מוגבהים מהקרקע. בטרקטורים עם הנעה קדמית, ההנעה הקדמית מושכת את הגלגלים האחורים ממעמדי התמיכה. יש לכבות את ההנעה הקדמית והממסרה צריכה להיות בסרק כדי שתהיה אפשרות לסובב את הסרן.

1. הגבה את הטרקטור על שטח ישר וסובב את הגלגל כך שסבבת הכוונון (D) נמצאת בחלק העליון, כמוצג באיור.
2. שחרר את הבורג (A) כנגד האום.
3. שחרר את הברגים (B).
4. לשחרור או דחיפת התותבים החצויים, הדק את בורגי הכוונון (C). הדק את הברגים ב-550 ניוטון מטר (405 ליב'-רגל) לפי הצורך.

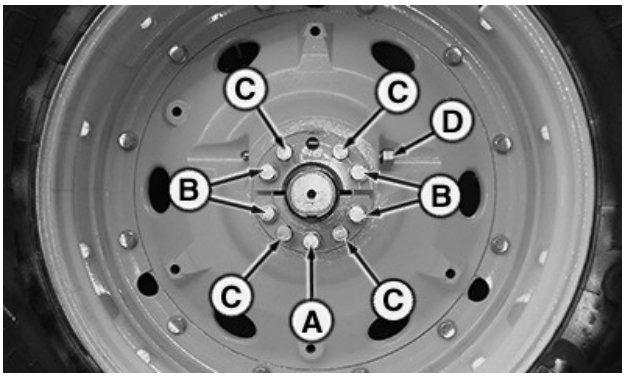
מידע: אם התותבים החצויים לא משתחררים בקלות, השתמש בשמן חודר והכה בקצה הסרן בפטיש כבד.

5. הגדר את רוחב המפשק הרצוי באמצעות סבבת הכוונון (D). *הקפד על מגבלות רוחב המפשק.*
6. שחרר את בורגי הכוונון (C) באופן מלא עד לעצירה.

זהירות: אל תפעיל לעולם את הטרקטור כאשר הצלחת, הגלגל, הטבור או הסרן רופפים.

חשוב: שים לב שפני התותבים החצויים שווים כדי למנוע שבירה של הטבור או התרופפות של הברגים.

7. ודא שהתותבים החצויים יושבים כהלכה והדק את הברגים בהתאם לתאור שלהלן.



LX315169—UN—04JUN18

A—בורג חיבור אמצעי של התותבים החצויים
B—בורגי חיבור של התותבים החצויים
C—בורגי כוונון
D—סבבת כוונון

a. הדק את הבורג (A) ולאחר מכן את הברגים (B) לסרוגין ב-204 ניוטון מטר (150 ליב'-רגל).
b. הדק שוב את הברגים ב-410 ניוטון מטר (300 ליב'-רגל) באותו סדר.
c. סע בטרקטור לפחות 100 מטר (100 יארד) והדק את הברגים ב-550 ניוטון מטר (405 ליב'-רגל).

חשוב: לאחר 3 שעות עבודה ו-10 שעות עבודה, הדק שוב את כל הברגים מדי יום בשבוע הראשון של ההפעלה, ולאחר מכן מדי 250 שעות עבודה.

8. הדק ביד את בורגי הכוונון (C).

LX25458,ALL,0000A95-33-19APR24-1/1

סרני פס שיניים, ציר בקוטר 86 מ"מ, 92 מ"מ ו-100 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד — כוונן את רוחבי המפשק עבור גלגלים אחוריים יצוקים מפלדה (עם סבבת כוונון)

זהירות: מנע פציעה. אל תפעיל את המנוע כאשר הממסרה בהילוך והגלגלים האחוריים מוגבהים מהקרקע. בטרקטורים עם הנעה קדמית, ההנעה הקדמית מושכת את הגלגלים האחורים ממעמדי התמיכה. יש לכבות את ההנעה הקדמית והממסרה צריכה להיות בסרק כדי שתהיה אפשרות לסובב את הסרן.

1. הגבה את הטרקטור על שטח ישר וסובב את הגלגל כך שסבבת הכוונון (D) נמצאת בחלק העליון, כמוצג באיור.
2. שחרר את הבורג (A) כנגד האומים והסר.
3. שחרר את הברגים (B).
4. לשחרור או דחיפת התותבים החצויים, הדק את בורגי הכוונון (C). הדק את הברגים ב-550 ניוטון מטר (405 ליב'-רגל) לפי הצורך.

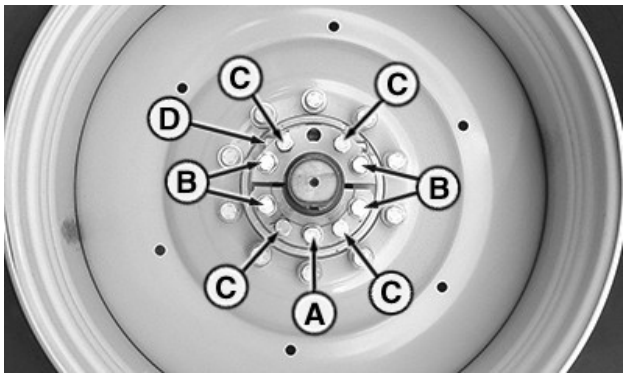
מידע: אם התותבים החצויים לא משתחררים בקלות, השתמש בשמן חודר והכה בקצה הסרן בפטיש כבד.

5. הגדר את רוחב המפשק הרצוי באמצעות סבבת הכוונון (D). *הקפד על מגבלות רוחב המפשק.*
6. שחרר את בורגי הכוונון (C) באופן מלא עד לעצירה.

זהירות: אל תפעיל לעולם את הטרקטור כאשר הצלחת, הגלגל, הטבור או הסרן רופפים.

חשוב: שים לב שפני התותבים החצויים שווים כדי למנוע שבירה של הטבור או התרופפות של הברגים.

7. ודא שהתותבים החצויים יושבים כהלכה והדק את הברגים בהתאם לתאור שלהלן.



LX315170—UN—05JUN18

A—בורג חיבור אמצעי של התותבים החצויים
B—בורגי חיבור של התותבים החצויים
C—בורגי כוונון
D—סבבת כוונון

a. הדק את הבורג (A) ולאחר מכן את הברגים (B) לסרוגין ב-204 ניוטון מטר (150 ליב'-רגל).
b. הדק שוב את הברגים ב-410 ניוטון מטר (300 ליב'-רגל) באותו סדר.
c. סע בטרקטור לפחות 100 מטר (100 יארד) והדק את הברגים ב-550 ניוטון מטר (405 ליב'-רגל).

חשוב: לאחר 3 שעות עבודה ו-10 שעות עבודה, הדק שוב את כל הברגים מדי יום בשבוע הראשון של ההפעלה, ולאחר מכן מדי 250 שעות עבודה.

8. הדק ביד את בורגי הכוונון (C).

LX25458,ALL,0000A96-33-19APR24-1/1

סרני פס שיניים, ציר בקוטר 86 מ"מ, 92 מ"מ ו-100 מ"מ עם שרוולי הצמדה שנעשים צרים בצד אחד — כוונן את רוחבי המפשק עבור גלגלים אחוריים יצוקים מפלדה (ללא סבבת כוונון)

זהירות: מנע פציעה. אל תפעיל את המנוע כאשר הממסרה בהילוך והגלגלים האחוריים מוגבהים מהקרקע. בטרקטורים עם הנעה קדמית, ההנעה הקדמית מושכת את הגלגלים האחורים ממעמדי התמיכה. יש לכבות את ההנעה הקדמית והממסרה צריכה להיות בסרק כדי שתהיה אפשרות לסובב את הסרן.

1. הגבה את הטרקטור על משטח ישר וסובב את הגלגל כך שפס השיניים של הסרן יפנה כלפי מעלה.
2. שחרר את הברגים האמצעיים (A) כלפי האומים.
3. הסר את הברגים (B).
4. לשחרור או דחיפת התותבים החצויים, התקן את הברגים בחורים (C) של בורגי הכוונון. במידת הצורך, הדק את בורגי הכוונון (D) עד 550 ניוטון מטר (405 ליב'-רגל).

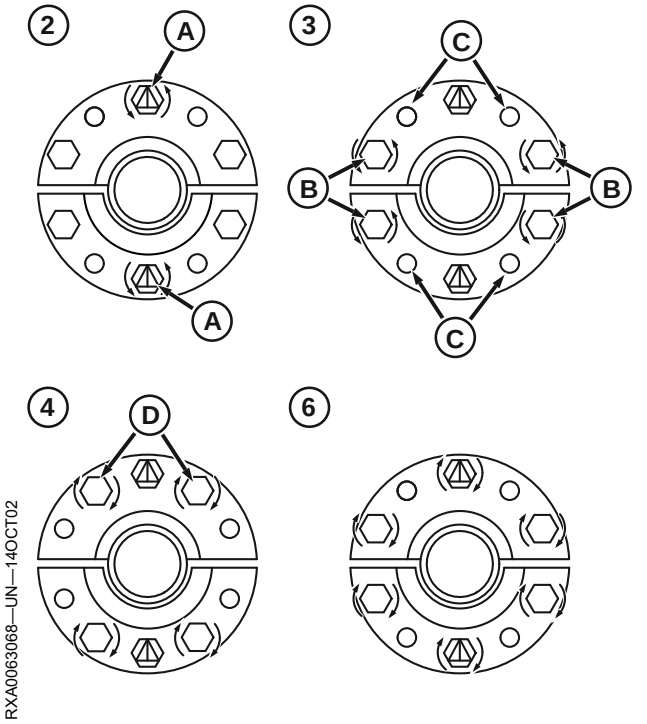
מידע: אם התותבים החצויים לא משתחררים בקלות, השתמש בשמן חודר והכה בקצה הסרן בפטיש כבד.

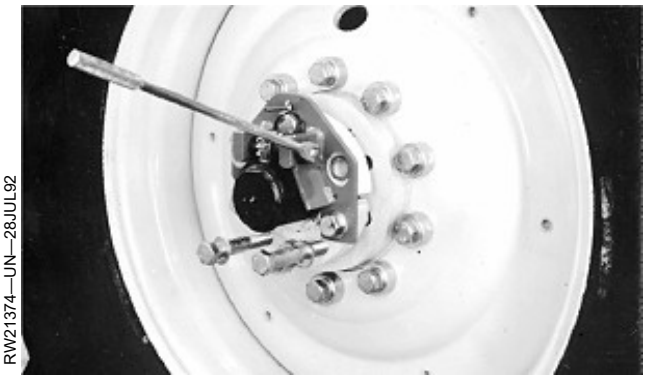
5. הסר את בורגי הכוונון (D). חבר את כלי כוונון הגלגל JDG667A[1] בעזרת בורגי הכוונון שהוסרו בחורים (B) של בורגי החיבור של התותבים החצויים. הזז את הגלגל למיקום הרצוי. *הקפד על מגבלות רוחב המפשק.*
6. הסר את כלי הכוונון ואת הברגים.

זהירות: אל תפעיל לעולם את הטרקטור כאשר הצלחת, הגלגל, הטבור או הסרן רופפים.

חשוב: שים לב שפני התותבים החצויים שווים כדי למנוע שבירה של הטבור או התרופפות של הברגים.

7. ודא שהתותבים החצויים יושבים כהלכה והדק את הברגים בהתאם לתאור שלהלן.
   a. הכנס את בורגי החיבור של התותבים החצויים לחורים (A) ו-(B).
   b. הדק את הברגים האמצעיים (A) ולאחר מכן את הברגים (B) לסרוגין ב-204 ניוטון מטר (150 ליב'-רגל).
   c. הדק שוב את הברגים ב-410 ניוטון מטר (300 ליב'-רגל) באותו סדר.
   d. סע בטרקטור לפחות 100 מטר (100 יארד) והדק את הברגים ב-550 ניוטון מטר (405 ליב'-רגל).





A—בורג חיבור אמצעי של התותבים החצויים
B—בורגי חיבור של התותבים החצויים
C—חורי בורגי כוונון
D—בורגי כוונון

חשוב: לאחר 3 שעות עבודה ו-10 שעות עבודה, הדק שוב את כל הברגים מדי יום בשבוע הראשון של ההפעלה, ולאחר מכן מדי 250 שעות עבודה.

[1] *ניתן להשיג בערוצים הרגילים לכלים מיוחדים של John Deere.*

LX25458,ALL,0000A97-33-10JUL25-1/1

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים— סרני פס שיניים, גל בקוטר 86 מ"מ (גרסת מסגרת MC)

חשוב: הישמע להוראות לכוונון המפשק והדק את בורגי הגלגלים.

ראה *הערות בנוגע לגלגלים אחוריים - סרני פס שיניים, טבור בקוטר 86 מ"מ, 92 מ"מ ו-100 מ"מ*

חשוב: לאחר כוונון המפשק, ודא שהגלגלים מסתובבים באופן חופשי.

אל תניח לצמיגים לגעת בזרועות המשיכה או בזרועות ההגבהה. ניתן להגדיל את הרווח בין זרועות ההגבהה והצמיגים על ידי התקנת זרועות ההגבהה בחורים הקדמיים של זרועות המשיכה.

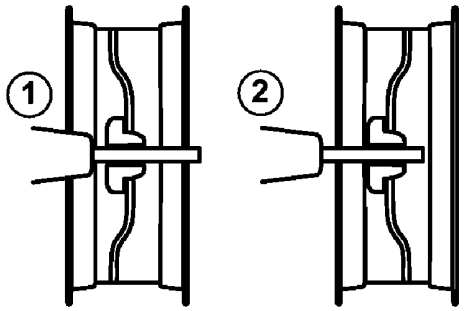
כאשר זרועות המשיכה מורמות (גם אם לא מחובר כלי), יש לנעול את מוטות הייצוב ההידרוליים או המכניים.

אם עדיין יש מגע עם זרועות המשיכה או זרועות ההגבהה למרות כל האמצעים שננקטו, יש להגדיל את רוחב המפשק.

מידע: במדינות מסוימות, אסור שהרוחב הכולל של הרכב בנסיעה בכביש יחרוג מ-2.55 מטר (100 אינץ').

המשך בעמוד הבא

JG60889,1739261982768-33-12FEB25-1/3



LX1056800—UN—29OCT12

רוחבי מפשק בגלגלים האחוריים - סרן פס שיניים

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים— סרני פס שיניים, גל בקוטר 86 מ"מ (גרסת מסגרת MC)				
גלגלים אחוריים עם סידור גלגל יצוק של חישוק וצלחת גלגל		יחידה	מספר חלק	צמיגים
סרני פס שיניים קצרים 243.8 ס"מ(96 אינץ')	מינימום (1)			
מקסימום (2)				
1890	1511	מ"מ	AL233007	420/85R38
74.4	59.5	אינץ'		
1890	1550	מ"מ	AL233007	460/85R38
74.4	61.0	אינץ'		
1890	1575	מ"מ	AL233007	480/70R38
74.4	62.0	אינץ'		
1890	1589	מ"מ	AL233007	480/80R38 -R4
74.4	62.6	אינץ'		
1890	1614	מ"מ	AL233006	520/70R38
74.4	63.5	אינץ'		
1890	1650	מ"מ	AL233007	540/65R38
74.4	65.0	אינץ'		
1890	1650	מ"מ	AL233006	540/65R38
74.4	65.0	אינץ'		
1890	1663	מ"מ	AL233005	600/65R38
74.4	65.5	אינץ'		

רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים— סרני פס שיניים, גל בקוטר 86 מ"מ (גרסת מסגרת MC)				
גלגלים אחוריים עם גלגל פלדה עבור 2 מצבים על סידור טבור יצוק של חישוק וצלחת גלגל		יחידה	מספר חלק	צמיגים
סרני פס שיניים קצרים 243.8 ס"מ(96 אינץ')	מינימום (1)			
מקסימום (2)				
*2139	1612	מ"מ	AL225064	16.9R38
*84.2	63.5	אינץ'		
*2139	1612	מ"מ	AL225064	18.4R38
*84.2	63.5	אינץ'		
2139	1612	מ"מ	AL242166	270/95R48
84.2	63.5	אינץ'		
*2139	1612	מ"מ	AL225064	420/85R38
*84.2	63.5	אינץ'		
*2139	1612	מ"מ	AL225064	460/85R38
*84.2	63.5	אינץ'		
*2139	1612	מ"מ	AL225064	480/70R38
*84.2	63.5	אינץ'		
*2139	1612	מ"מ	AL225064	480/80R38 -R4

המשך בעמוד הבא

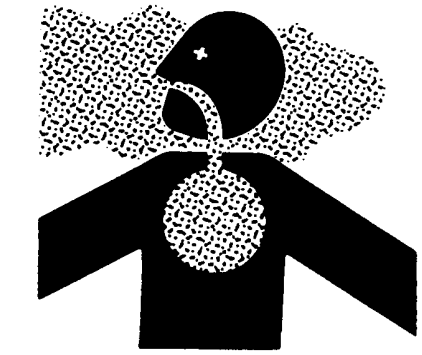
רוחבי מפשק בגלגלים אחוריים עם חישוקים עבור 2 מצבים— סרני פס שיניים, גל בקוטר 86 מ"מ (גרסת מסגרת MC)				
צמיגים	מספר חלק	יחידה	גלגלים אחוריים עם גלגל פלדה עבור 2 מצבים על סידור טבור יצוק של חישוק וצלחת גלגל	
			מינימום (1)	סרני פס שיניים קצרים 243.8 ס"מ(96 אינץ')
				מקסימום (2)
		אינץ'	63.5	*84.2
520/70R38	AL242163	מ"מ	1614	*2139
		אינץ'	63.5	*84.2
540/65R38	AL242163	מ"מ	1650	*2139
		אינץ'	65.0	*84.2
600/65R38	AL207669	מ"מ	1663	*2139
		אינץ'	65.5	*84.2
* רוחב הרכב הכולל גדול מ-2.55 מ'/2.75 (108/100 אינץ'). הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.				

JG60889,1739261982768-33-12FEB25-3/3

מנע מגע בכימיקלים חקלאיים

זהירות: תא סגור זה אינו מגן משאיפת אדים, רסס או אבק.

1. בעת הפעלה בסביבה שבה קיימים חומרי הדברה, לבש חולצה בעלת שרוולים ארוכים, מכנסיים ארוכים, נעליים וגרביים.
2. אם הוראות השימוש בחומרי הדברה מחייבות שימוש במסכת מגן, הרכב את המסכה המתאימה בתוך תא המפעיל.
3. השתמש בציוד המגן לפי הנחיות יצרן חומרי ההדברה, בעת יציאה מהתא:
   - לתוך שטח מרוסס
   - לצורך הפעלת ציוד מזוהם, כגון מתזים שיש לנקות אותם, להחליפם או לכוונם
   - להתעסק בפעילות ערבוב והעמסה
4. לפני חזרה לתא, הסר את ציוד המגן ואחסן אותו מחוץ לתא, בתיבה סגורה או בסוג אחר של מכל הניתן לאטימה, או בתוך התא, במכל עמיד לחומרי ההדברה, כגון שקית ניילון.
5. לפני כניסה לתא, נקה את הנעליים או את המגפיים מאדמה או מחומרים אחרים שזוהמו בחומרי ההדברה.



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

DX,CABS1-33-25MAR09-1/1

ניקוי כלי הרכב מחומרי הדברה מסוכנים

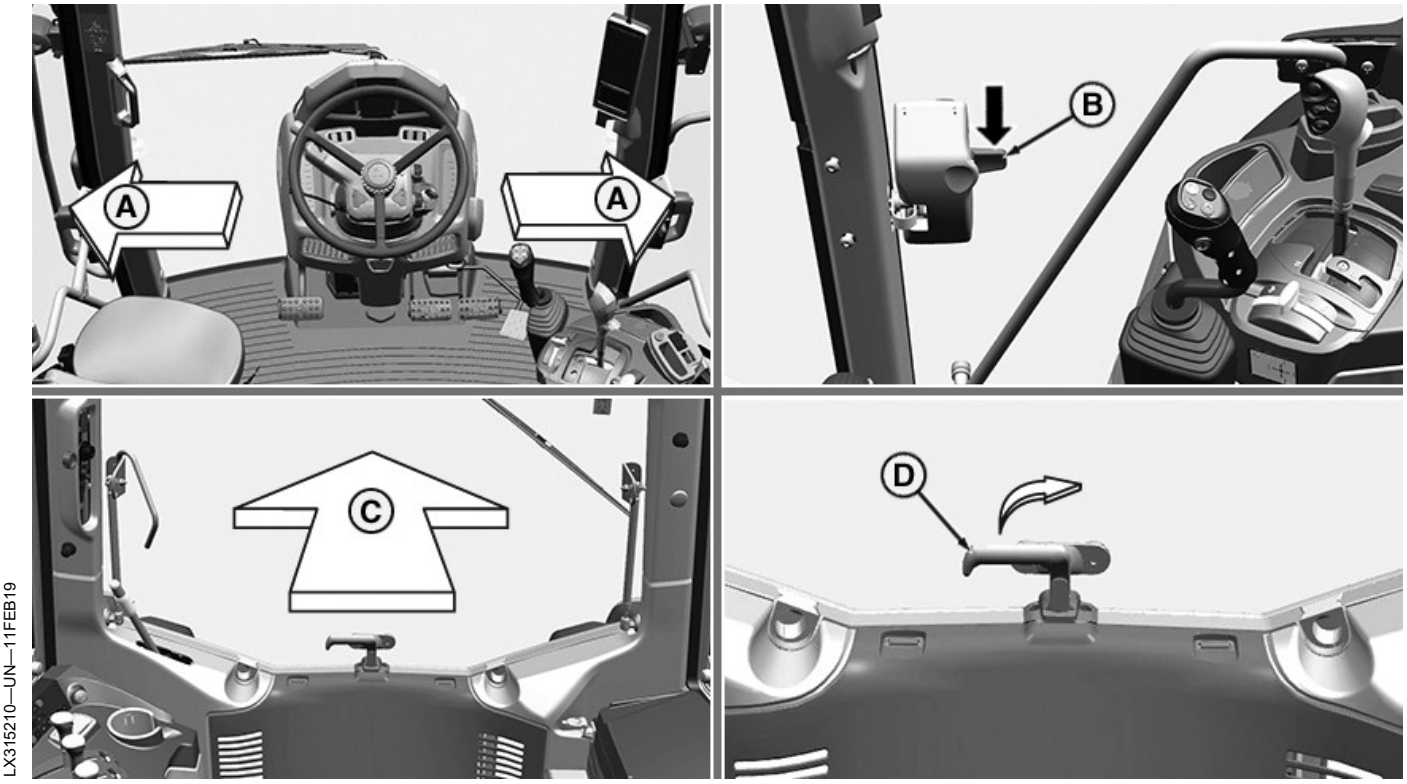
זהירות: בעת עבודה עם חומרי הדברה מסוכנים, שאריות של חומרי הדברה עלולות להצטבר בחלק החיצוני או הפנימי של הטרקטור. נקה את הרכב לפי הוראות יצרני חומרי ההדברה.

אם הטרקטור נחשף לחומרי הדברה מסוכנים, נקה את פנים וחוץ הטרקטור מדי יום, כדי למנוע הצטברות לכלוך ומזהמים הנראים לעין.

1. נגב או שאב אבק מרצפת תא המפעיל.
2. נקה את ריפוד התקרה ואת הכיסויים הפנימיים בתא.
3. שטוף את הטרקטור באופן יסודי מבחוץ.
4. סלק מי שטיפה שבהם ריכוזים מסוכנים של מרכיבים פעילים ולא פעילים בהתאם להנחיות ולתקנות שמתפרסמות.

DX,CABS2-33-24JUL01-1/1

יציאות חירום



LX315210—UN—11FEB19

במקרה חירום, ניתן לצאת מהתא דרך שתי דלתות (A). לשם כך, משוך את הידית (B) לשחרור הדלת ודחוף אותה.

במקרה חירום ניתן לצאת מהתא גם דרך הפתח בחלון האחורי (C). לפתיחה, סובב את הידית (D) ימינה ודחוף את החלון.

אם התא לא מצויד בדלת ימנית, שבור את הזכוכית באמצעות פטיש החירום (אם קיים) או פתח על ידי הוצאת הפין הפציל.

OULXA64,SP,000568A-33-23SEP20-1/1

קשת התהפכות

זהירות: תא המפעיל מצויד בקשת להגנה מהתהפכות. אסור לבצע שינויים במבנה זה. התעלמות מהוראה זו תפגע בקשיחות של קשת ההתהפכות.

אם הטרקטור מתהפך או במקרה של תאונה, קשת ההתהפכות עומדת במאמצים גבוהים. מסיבות בטיחות, יש להחליף תמיד את קשת ההתהפכות אם היא פגומה.



LX1049881—UN—08FEB11

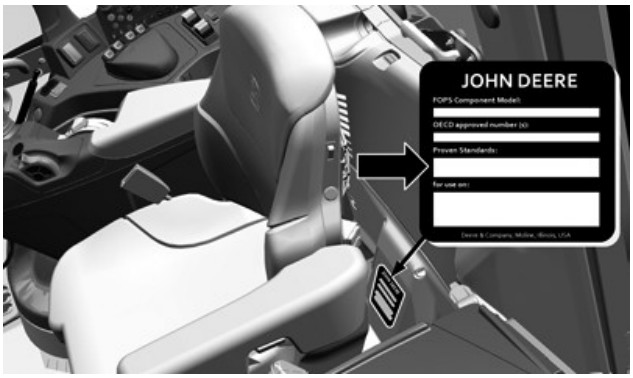
OULXA64,ALL,000568B-33-14OCT20-1/1

קשת התהפכות (FOPS)

תאי טרקטור יכולים להיות מצוידים ב-John Deere FOPS, שהוא כלי ייעודי המספקת הגנה נוספת מלמעלה מפני חפצים נופלים למפעיל במצב נהיגה. תקנים מגדירים את הדרישות לאותם טרקטורים שחשופים לסכנות פוטנציאליות של חפצים נופלים במהלך הפעלה בתנאים חקלאים מסוימים.

אם מותקן John Deere FOPS, אפשר למצוא תווית מידע על לוח הריפוד מאחורי המושב. תווית זו מספקת מידע בנוגע לתקנים שלפיהם John Deere FOPS זה נבדק (עיין בחץ).

חשוב: טרקטורים עם תא המצוידים ב-John Deere FOPS אינם מיועדים לשימוש ביישומי ייעור.



תווית מידע - תקנים מוכחים

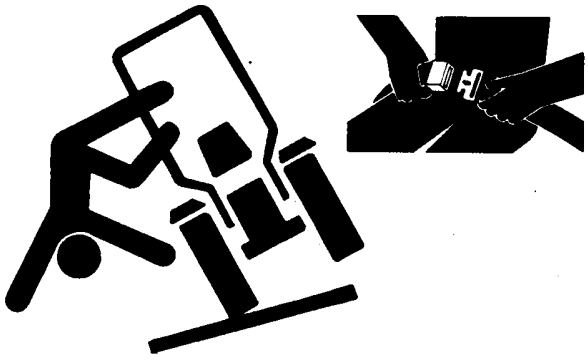
OULXBER,00030C2-33-25JAN21-1/1

שימוש בחגורת בטיחות

זהירות: כדי למנוע פציעות במקרה של תאונה, חגור תמיד את חגורת הבטיחות (A) בעת הנהיגה בטרקטור.

מושב המדריך מיועד למטרות הדרכה או לאבחון בעיות במכונה בלבד.

הרחק נוסעים מהטרקטור והציוד.



OULXA64,SP,NA,000568C-33-21MAR23-1/2

המשך בעמוד הבא

- אחוז בתפס ומשוך את חגורת הבטיחות לאורך הגוף.
- הכנס את התפס לאבזם.
- הקשב לנקישה.
- משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהיא תפוסה כהלכה.
- מתח את חגורת הבטיחות לרוחב המותניים.

בדוק מדי שנה את חגורות הבטיחות והחיבורים שלהן. עיין בפרק 220D.

A—חגורות בטיחות



מוצג טרקטור עם מושב מדריך

OULXA64,SP,NA,000568C-33-21MAR23-2/2

טרקטורים בעלי מתלה תא

רכיבי השיכוך של התא מכוונים במפעל לעומס ממוצע. אם יש תקלה, ניתן לבדוק את ההגדרה ולשנות אותה בעת הצורך.

עיין בסעיף "בדיקת המתלה המכני של תא המפעיל" בפרק 220D.

תקלה	הסיבה	פתרון
התא מגביר את הרעידות.	המשכך תקול.	תן לסוכן John Deere או לספק שירות אחר להחליף את החלקים הישנים בחלקים חדשים (בצע זאת תמיד בשני הצדדים).
השיכוך רך מדי (התא מתנודד בפראות ומכה בעוצמה במעצורים).	המתח לא מספיק.	שנה את ההגדרה.
השיכוך קשה מדי.	המתח מופרז.	שנה את ההגדרה.

OULXA64,SP,000568E-33-15JUL25-1/1

כוונון ופונקציות המושב (סדרת 6M)

זהירות: המנע מפציעה בגלל חללים סגורים! הרשימה מציגה סיכונים לפציעה בעת כוונון המושב:

- **חפצים המונחים בתא.**
- **ציוד נוסף בתא.**
- **מרווח תנועה קטן מדי לכוונון רכיבים.**

כוונן את המושב רק כאשר הטרקטור עומד ללא תנועה. כוונן את המושב למצב בו אין מגע בינו לבין אמצעי בקרה ורכיבים אחרים.

בעת הנהיגה בטרקטור, יישר תמיד ונעל את מושב המפעיל בכיוון הנסיעה.

איתור הבקרות:

מידע: האיורים מציגים את כל הבקרות האפשריות. לא כל הבקרות זמינות, תלוי בציוד.

OULXA64,1662385380394-33-29JAN24-1/6



מושב פרימיום (MSG97AL)

OULXA64,1662385380394-33-29JAN24-2/6

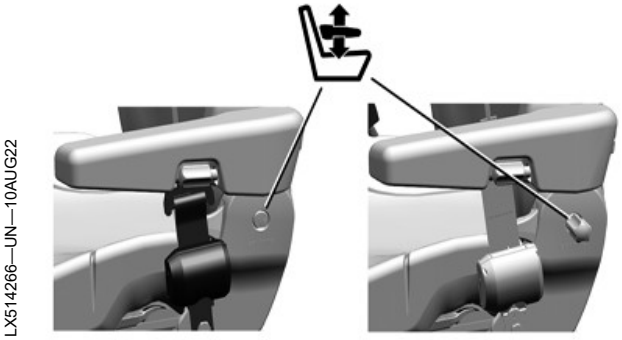
המשך בעמוד הבא



מושב סטנדרטי (MSG95G)

OULXA64,1662385380394-33-29JAN24-3/6

המשך בעמוד הבא



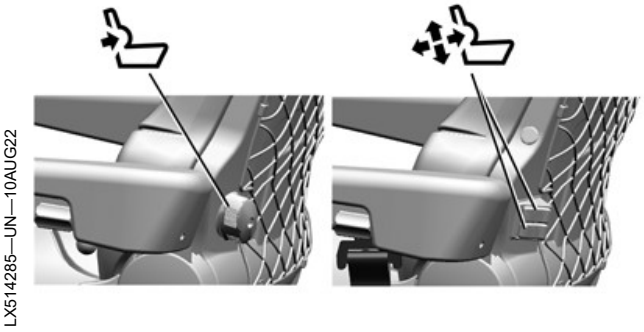
גרסאות אפשריות



מושב חסכוני (MSG85)



גרסאות אפשריות

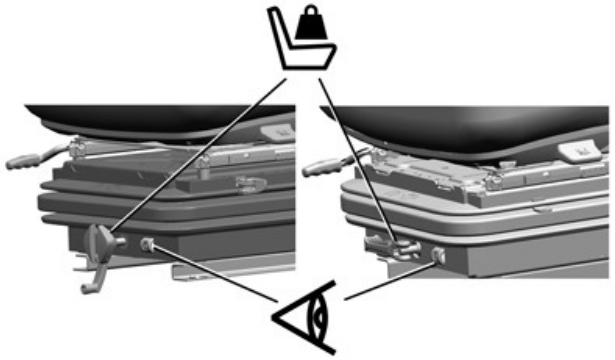


גרסאות אפשריות

OULXA64,1662385380394-33-29JAN24-4/6

המשך בעמוד הבא

כוונון המושב והפונקציות שלו:



וריאנטים אפשריים (MSG85 בלבד)

—LX514263—UN
20MAY22



כוונון כרית המושב
משוך כלפי מעלה את הידית והגדר את העומק הרצוי של המושב.
שחרר את הידית כדי לנעול את המושב.

—LX514264—UN
20MAY22



התאם את הטיית המושב:
משוך את הידית כלפי מעלה והגדר את השיפוע הרצוי של המושב.
שחרר את הידית כדי לנעול את המושב.

—LX514265—UN
20MAY22



כוונון קדימה/אחורה:
משוך כלפי מעלה את הידית והצב את המושב במצב הרצוי.
שחרר את הידית כדי לנעול את המושב.

—LX514311—UN
05MAY23



שיכוך מושב אנכי:
סובב את הידית במצב הרצוי (1, 2, 3, 4, 5) כדי לכוונן את שיכוך המושב האנכי (מיקום 1 = רך ו-5 = קשה). המומלצים

—LX514252—UN
20MAY22



כוונון השיכוך קדימה/אחורה
הידית קדימה – ללא שיכוך קדימה/אחורה.
הידית לאחור – שיכוך קדימה/אחורה פעיל.

—LX514255—UN
20MAY22



כוונון הגובה:
MSG85
לכוונון המושב כלפי מעלה, הרם אותו עד שייתפס בנקישה (שלושה מצבי מעצור). לכוונון כלפי מטה, הרם את המושב למצב המעצור והנמך אותו לגובה הרצוי.
MSG97AL ,MSG95G
לאחר ביצוע התאמת המשקל, ניתן לכוון את המושב לכל גובה.
1. שב במושב וסובב את מפתח ההצתה למצב מופעל (IGN).
2. משוך או דחף את הידית עד הסוף כדי להזיז את המושב למעלה או למטה לגובה הרצוי. *הערה: עם היכולת העליונה או התחתונה, כוונון גובה אוטומטי מתרחש. פעולה זו מבטיחה את תפקוד השיכוך.*

—LX514254—UN
20MAY22



כוונון המשקל:
על מנת למנוע נזק למדחס במהלך כוונון הגובה, יש להפעיל את המדחס למשך דקה לכל היותר (מושבים עם מדחס בלבד).
MSG85
1. שב במושב וכוונן את המשקל על ידי סיבוב כפתור כוונון המשקל.
2. שים לב למחוון המשקל כדי לבדוק את ההגדרה.
טווח התאמה = 50 עד 130 ק"ג (110 עד 285 ליב')
MSG95G
1. שב במושב וסובב את מפתח ההצתה למצב מופעל (IGN).
2. משוך מעט כלפי מעלה והחזק את הידית עד שלחץ האוויר מכוונן למשקל הנהג. השחרר את הידית כאשר הסימון הירוק מופיע בקנה המידה של המחוון. טווח התאמה = 50 עד 130 ק"ג (110 עד 285 ליב')
MSG97AL
1. שב במושב וסובב את מפתח ההצתה למצב מופעל (IGN).
2. משוך מעט את הידית כלפי מעלה והחר מהידית כדי להתחיל כוונון אוטומטי של המשקל. אל תזוז עד שמדחס האוויר יקבע את לחץ האוויר המתאים. טווח התאמה = 50 עד 130 ק"ג (110 עד 285 ליב')

—LX514261—UN
20MAY22



מחמם המושב:
מחמם המושב מופעל ומכובה באמצעות מתג החלפה.

המשך בעמוד הבא


LX514281—UN—05AUG22

מאריך למשענת הגב
ניתן לכוונן בנפרד את מאריך משענת הגב לגובה על ידי משיכתו כלפי מעלה מעל המרווחים השונים במעלה מעצור הקצה. כדי להסיר את מאריך משענת הגב, משוך אותו כלפי מעלה מעל מעצור הקצה.


LX514256—UN—20MAY22

כוונן הסיבוב:
ניתן לסובב את המושב ימינה וגם שמאלה, בהתאם לדגם. הרם את הידית וסובב את המושב למצב המעצור הרצוי. דחוף את הידית כלפי מטה והמושב יינעל באופן אוטומטי במצב המעצור הבא.
חשוב: השתמש בסיבוב שמאלה רק בעת כניסה ויציאה.*הערה: אם קיים ג'ויסטיק במשענת היד, סובב את מושב המפעיל שמאלה בלבד עד למצב המעצור הראשון. מנע התנגשויות עם גלגל ההגה.*


LX514257—UN—20MAY22

כוונן השיכוך הרוחבי
MSG95G ו-MSG97AL הזז את הידית קדימה כדי להפעיל את השיכוך הרוחבי. הזז את הידית אחורה כדי להשבית את השיכוך הרוחבי.


LX514258—UN—20MAY22

כוונן הטיית משענת הגב
משוך את הידית כלפי מעלה והחזק. הטה את המשענת למצב הרצוי והנח לידית להינעל בחזרה בנקישה.


LX514259—UN—20MAY22

כוונן גובה משענות היד:
גרסה 1 הסר את מכסה הפלסטיק משני הצדדים ושחרר את ברגי הכוונון. הזז את משענות היד למצב הרצוי.
הדק את ברגי הכוונון והצמד את מכסה הפלסטיק.
גרסה 2 טסובב את הכפתור כדי לשחרר את ההידוק. הצב את משענות היד במצב הרצוי וסובב את הכפתור כדי להדק את משענת היד.


LX514262—UN—20MAY22

כוונן הטיית משענות היד
סובב את הכפתור כדי לכוונן את זווית ההטיה. כדי להוריד את משענת היד כלפי מטה ב-30°, לחץ על הכפתור לתוך משענת היד.


LX514260—UN—20MAY22

כוונן התמיכה במותניים של משענת הגב:
הגרסה החשמלית משתמשת בשני המתגים הדו-לחציים כדי לכוונן את המיקום והעוצמה של התמיכה במותניים.


LX514268—UN—05AUG22

כוונן התמיכה במותניים של משענת הגב:
בגרסה המכנית, סובב את כפתור הכוונון כדי להתאים את עוצמת התמיכה במותניים.

OULXA64,1662385380394-33-29JAN24-6/6

CommandARM™- כוונן הגובה

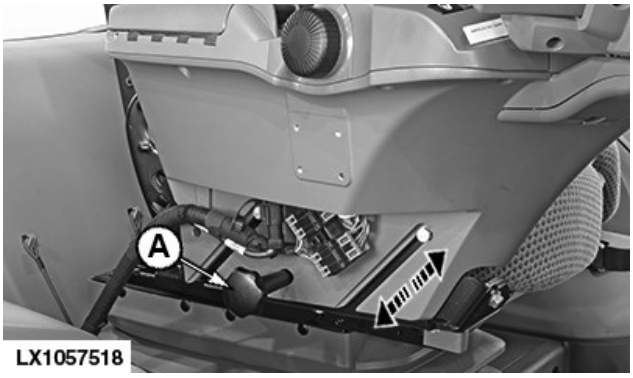
זהירות: קיימת סכנת פציעה כתוצאה מחללים במושב!

הרשימה מציגה סיכונים לפציעה בעת כוונן המושב:

- **חפצים המונחים בתא**
- **ציוד נוסף בתא**
- **מרווח תנועה קטן מדי לכוונן רכיבים**

כוונן את המושב רק כאשר הטרקטור עומד ללא תנועה.

כוונן את המושב למצב בו אין מגע בינו לבין אמצעי בקרה ורכיבים אחרים.



LX1057518—UN—28AUG15

1. שחרר את הידית (A).
2. כוון את CommandARM™ למיקום הרצוי.
3. הדק את הידית (A).

OULXA64,ALL,0005681-33-23SEP20-1/1

מושב מדריך למטרות הדרכה

זהירות: מושב המדריך מיועד רק להדרכת מפעילים או לאבחון בעיות במכונה.

הרחק נוסעים מהטרקטור והציוד.

בעת הנהיגה, חגור תמיד חגורת בטיחות.

מושב המדריך הוא האמצעי היחיד להסעת מדריך שאושר על ידי John Deere.

OULXA64,SP,NA,EX,0005682-33-15OCT20-1/5

1. לחץ על הנעילה (A).



LX1033609—UN—02APR04

OULXA64,SP,NA,EX,0005682-33-15OCT20-2/5

2. הטה את המושב קדימה.



LX1033610—UN—02APR04

OULXA64,SP,NA,EX,0005682-33-15OCT20-3/5

3. סובב את המושב °90 עם כיוון השעון.



LX1033611—UN—02APR04

OULXA64,SP,NA,EX,0005682-33-15OCT20-4/5

המשך בעמוד הבא

4. מטה את המושב לאחור. ודא שהפין (B) משתלב בחור המתאים.



OULXA64,SP,NA,EX,0005682-33-15OCT20-5/5

כוונון גלגל ההגה

כוונן את גלגל ההגה רק כשהטרקטור נייח.

זהירות: סכנת פציעה אם כוונון הגדרות גלגל ההגה מתבצע כשהטרקטור בתנועה!

OULXA64,SP,0005683-33-23SEP20-1/2

כוונון הטיית גלגל ההגה

1. הפעל את הידית (A).
2. כוונן את ההטיה.
3. הרפה מהידית ובדוק אם מוט ההגה נעול.

בעת הפעלת הידית (A), מוט ההגה זז באופן אוטומטי למצבו האנכי כדי להקל הבניסה וביציאה.

כוונון גובה גלגל ההגה

1. שחרר את הברגים (B).
2. כוונן את הגובה.
3. הדק את הבורג.

A—ידית להטיית גלגל ההגה

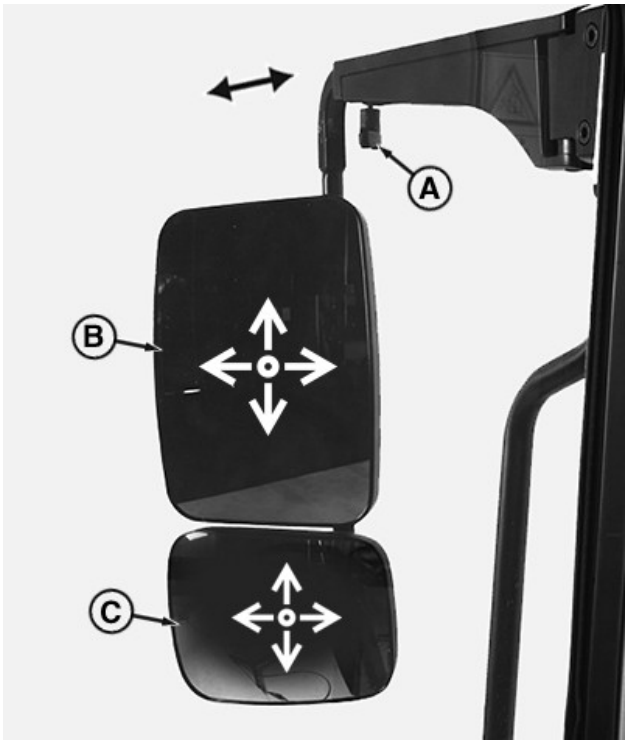
B—בורג לגובה גלגל ההגה



LX364123—UN—15NOV18

OULXA64,SP,0005683-33-23SEP20-2/2

מראות חיצוניות, כוונון ידני



איור לדוגמה

1. שחרר את הבורג (A).
2. הזז את זרוע המראה למצב הרצוי.
3. הדק את הבורג (A).
4. כוונן את המראות (B) ו-(C) למצב הרצוי.
5. נקה את משטחי המראות במטלית רכה.

OULXA64,ALL,0005684-33-23SEP20-1/1

כוונן מראה פנימית



1. כוונן את המראה למצב הרצוי.
2. נקה את משטחי המראות במטלית רכה.

OULXA64,SP,ALL,1669987917852-33-12JAN23-1/1

מדרגות גישה ומעקות

זהירות: סכנת כוויות בשל חלקים חמים מאוד של מערכת הפליטה!

אל תיגע ברכיבים.

בעת הכניסה והיציאה, אחוז תמיד במעקה.

המשך בעמוד הבא

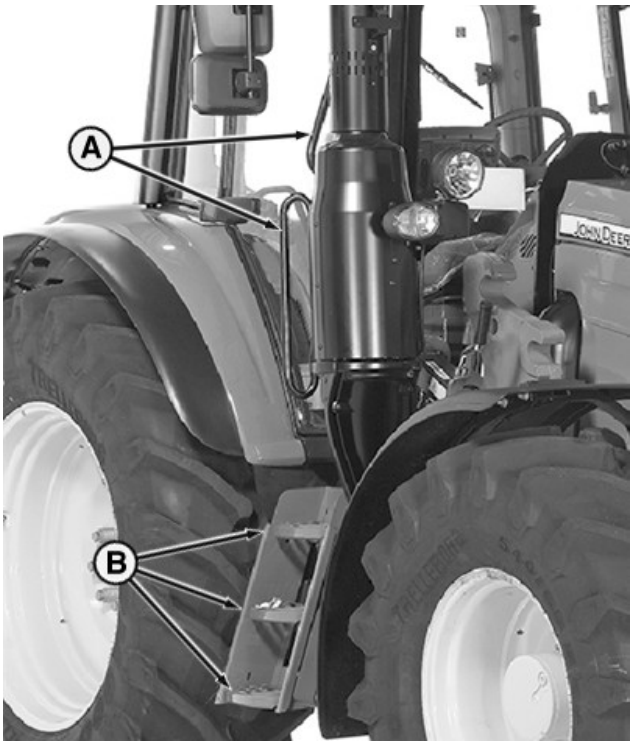
OULXA64,SP,0005685-33-23SEP20-1/2

מידע: לפני הכניסה או היציאה, נקה שלג, קרח או בוץ.

בעת הכניסה והיציאה, השתמש במדרגות הגישה (B). אחוז תמיד במעקה (A). אמצעים אחרים לכניסה ויציאה אסורים.

A—מעקה

B—מדרגות גישה



LX315202—UN—02NOV18

צד ימין של הטרקטור



LX364436—UN—28AUG19

צד שמאל של הטרקטור

OULXA64,SP,0005685-33-23SEP20-2/2

הסרה והתקנה של מדרגת הגישה השמאלית

1. הסר את הברגים (A).
2. הסר את הברגים (B) והוצא את מדרגת הגישה (C).
3. להתקנה, עקוב אחר נוהל ההסרה בסדר הפוך ובדוק את המפרטים שלהלן:

- הצב את מדרגת הגישה (C) והדק את הברגים (B) לפי המפרט.

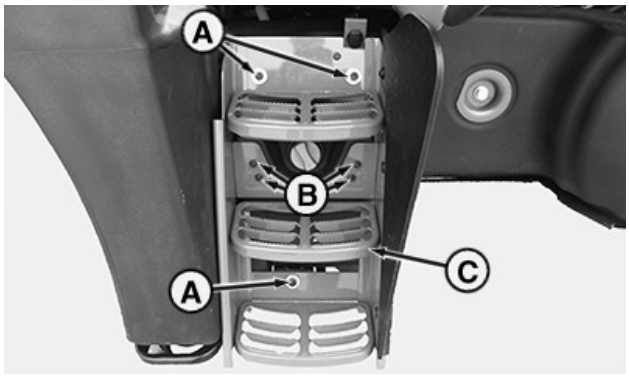
מפרט

מדרגת גישה על מכל DEF, בורגי
חיבור—מומנט . . . . . 17 ניוטון×מטר (13 ליב'×רגל)

- הדק את הברגים (A) בהתאם למפרט.

מפרט

מדרגת גישה על מכל הדלק, בורגי
חיבור—מומנט . . . . . 100 ניוטון×מטר (74 ליב'×רגל)



LX343078—UN—16APR18

OULXA64,SP1,00058C0-33-03MAY23-1/1

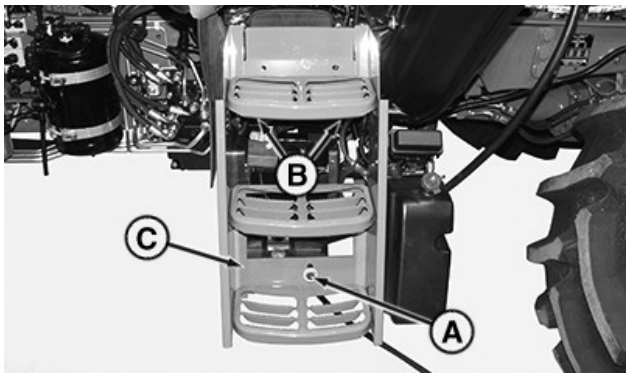
הסרה והתקנה של מדרגת הגישה הימנית

1. הסר את הבורג (A).
2. שחרר את האומים (B) והסר את מדרגה הגישה (C) כלפי מעלה.
3. להתקנה, עקוב אחר נוהל ההסרה בסדר הפוך, ובדוק את המפרט שלהלן:

הדק את הבורג (A) ואת האומים (B) לפי המפרט שצוין.

מפרט

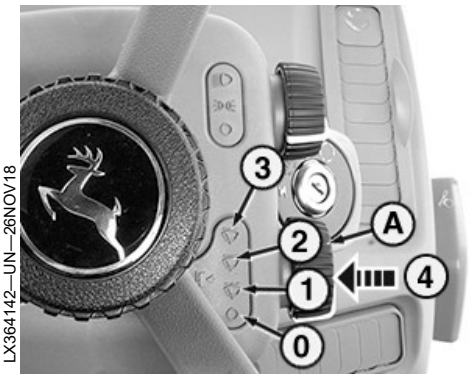
מדרגת גישה על התושבת, בורגי
חיבור—מומנט . . . . . 122 ניוטון×מטר (90 ליב'×רגל)
מדרגת גישה על התושבת, אומי
הידוק—מומנט . . . . . 122 ניוטון×מטר (90 ליב.-רגל)



LX343079—UN—16APR18

OULXA64,SP1,00058C1-33-03MAY23-1/1

מערכת מגב ומתז



LX364142—UN—26NOV18

A—מגב השמשה הקדמית

מתג סיבובי (A) למגב השמשה הקדמית:

- 0 = כבוי
- 1 = מקוטע
- 2 = ניגוב אטי
- 3 = ניגוב מהיר
- 4 = מתז השמשה הקדמית מופעל

דחוף את המתג לכיוון מוט ההגה.

מידע: בטרקטורים בעלי מנוע מגב מעל מכסה המנוע, מקם את הזרוע הזחיחה באופן הבא במצב טיפול כדי להחליף את להב המגב:

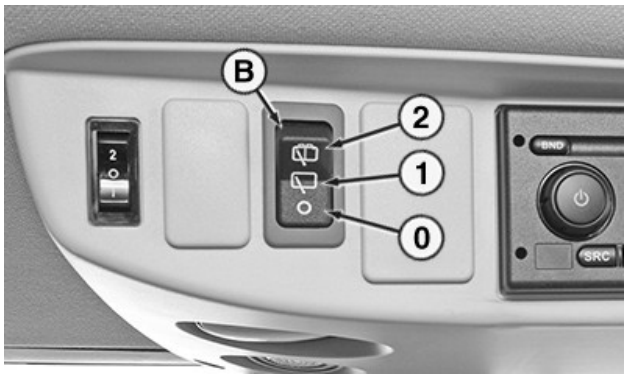
1. הפעל את ההצתה.
2. העבר את מתג המפסק למצב לסירוגין (1).
3. כבה את מתג ההנעה תוך 5 שניות.
4. המגב משלים את המחזור הנוכחי.
5. לאחר מכן המגב עובר אוטומטית למצב שירות.
6. החלף את להב המגב
7. הפעל את מתג ההנעה כדי להחזיר את המפסק למצב חניה.

B– מגב חלון אחורי

חשוב: אל תפתח אף פעם את החלון האחורי במלואו בלי לבדוק תחילה שהמגב האחורי הגיע למצב המוצא שלו.

ניתן להפעיל את מערכת המתז והמגב של החלון האחורי רק כשהחלון האחורי סגור.

OULXA64,SP1,00058C2-33-28JUN22-1/3

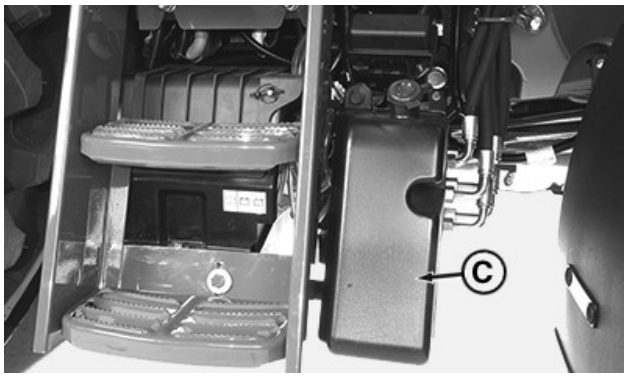


LX364425—UN—28AUG19

מתג (B) למגב החלון האחורי:

- 0 = כבוי
- 1 = מופעל
- 2 = מתז החלון האחורי מופעל

OULXA64,SP1,00058C2-33-28JUN22-2/3



LX364127—UN—15NOV18

מכל אספקה

הוסף תמיסה מתאימה נגד קפיאה למים במכל האספקה (C) כדי למנוע נזק למערכת, אם סביר להניח שהטמפרטורות יורדות אל מתחת לנקודת הקפיאה.

OULXA64,SP1,00058C2-33-28JUN22-3/3

מערכת המחמם/האוורור/מיזוג האוויר (HVAC)

חשוב: כדי לשמור על ביצועים מיטביים, הפעל את מערכת מיזוג האוויר למשך שתיים עד שלוש דקות מדי חודש, ללא קשר למזג האוויר או העונה (כשהמנוע בסרק אטי). יש להגדיר את בקרת הטמפרטורה לקירור מרבי (בערך 16°C (29°F)).

כשהטמפרטורה החיצונית מתחת ל-4°C, צריך לחמם תחילה את התא (בעזרת מערכת החימום) לטמפרטורה הגבוהה ביותר.

מידע: מערכת מיזוג האוויר פועלת רק כשהמפוח עובד.

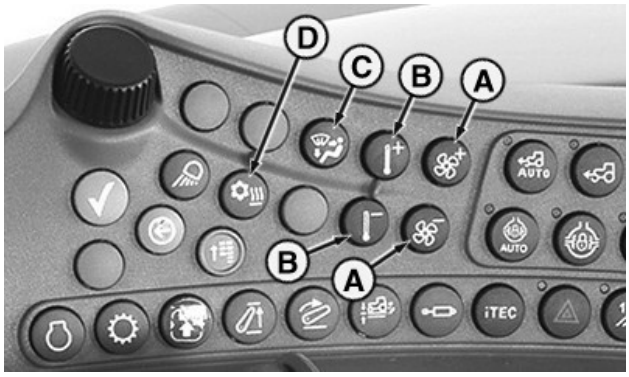
בחורף, ניתן להפעיל את המזגן ביחד עם המחמם כדי להסיר לחות מאוויר התא.

חשוב: עבור טרקטורים בעלי תא מקטגוריה 2, בקטגוריה 2 דרוש להגדיר את מהירות המאוורר ל-3 לפחות.

OULXA64,SP,0005689-33-16JAN23-1/6

הפעלת מערכת מיזוג האוויר

1. הגדר את מהירות המפוח (A) באמצעות הלחצנים +/-.
2. הפעל את מערכת מיזוג האוויר (D).
3. הגדר את הטמפרטורה (B) באמצעות הלחצנים +/-.



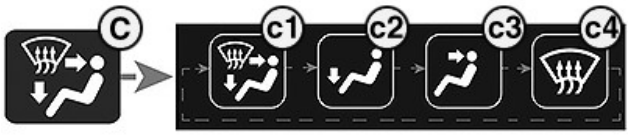
LX364116—UN—26NOV18

A—מהירות המפוח +/-
B—טמפרטורה +/-
C—בחירת חלוקת זרם האוויר
D—הפעלה/כיבוי של מערכת מיזוג האוויר

OULXA64,SP,0005689-33-16JAN23-2/6

4. כוונן את חלוקת זרם האוויר על ידי מספר לחיצות על הלחצן (C). הזז את פתחי האוויר למקומות הרצויים.

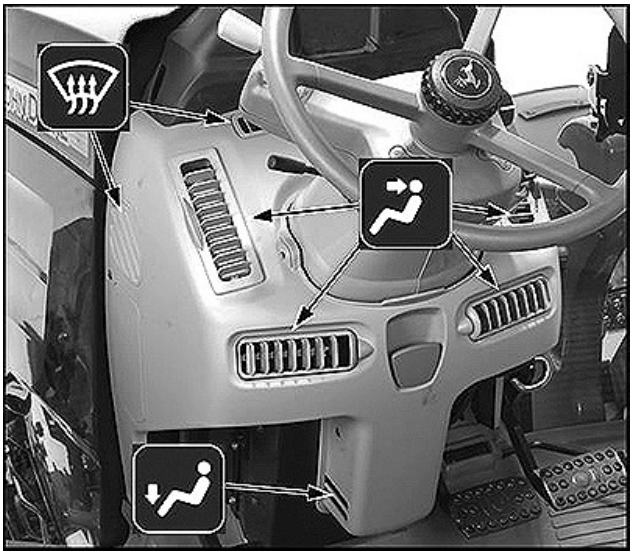
LX364129—UN—20NOV18



- **c1—**זרימת האוויר מחולקת באופן שווה בכל תא המפעיל.
- **c2—**זרימת האוויר מופנית אל הרגליים.
- **c3—**זרימת האוויר מכוונת למפעיל.
- **c4—**הפשרה וייבוש השמשה הקדמית.

OULXA64,SP,0005689-33-16JAN23-3/6

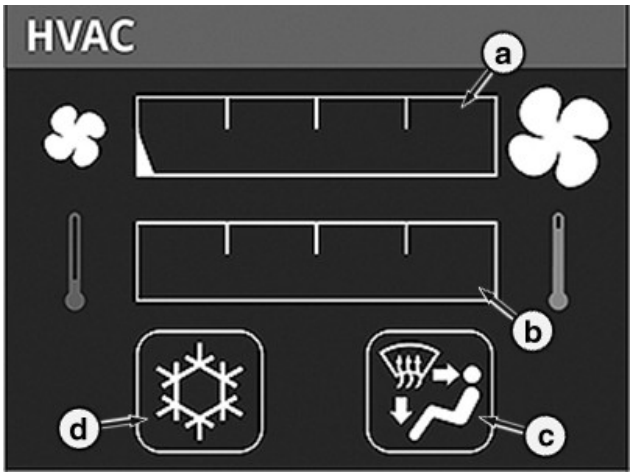
ההגדרות מוצגות באופן הבא:



LX364130—UN—20NOV18

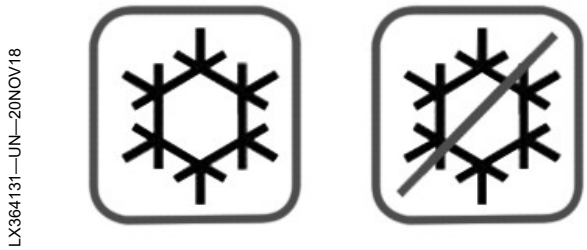
OULXA64,SP,0005689-33-16JAN23-4/6

המשך בעמוד הבא



a—מהירות המפוח שנבחרה
b—הטמפרטורה שנבחרה
c—חלוקת זרימת האוויר שנבחרה
d—הפעלה/כיבוי של מערכת מיזוג האוויר

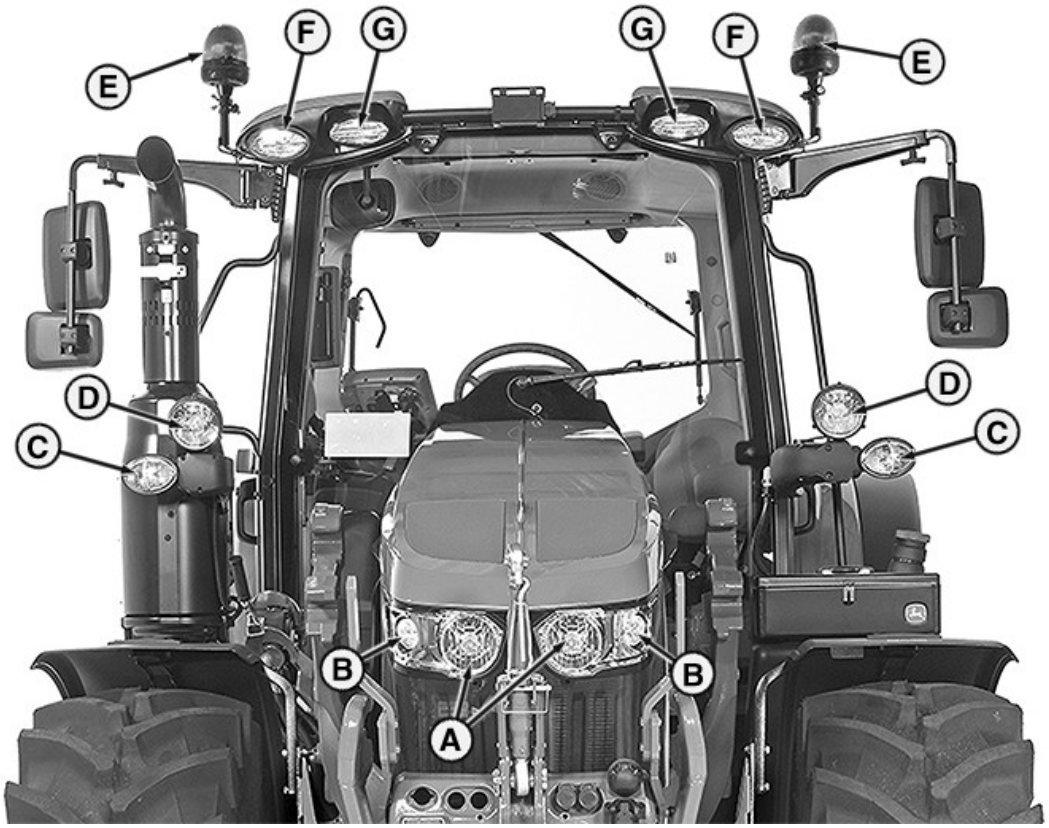
OULXA64,SP,0005689-33-16JAN23-5/6



הפעלה/כיבוי של מערכת מיזוג האוויר

OULXA64,SP,0005689-33-16JAN23-6/6

סקירת הפנסים



LX364132—UN—26NOV18

A—פנסי אורות גבוהים/נמוכים
B—פנסי עבודה[1]
C—איתותי פנייה ואורות רוחב
D—פנסים ראשיים נוספים[1], (אור נמוך ואור גבוה) או פנסי עבודה[1]
E—פנס מסתובב[1]
F—פנסי עבודה[1]
G—פנסי עבודה[1]

מידע: אם קיימים פנסי LED, החלק העליון של מחזירי האור הוא לאור נמוך והחלק התחתון לאור גבוה. הפעלת אור נמוך וגבוה בו-זמנית אינה אפשרית.

מידע: אין להשתמש בנורות H9 בפנסי העבודה הפינתיים הקדמיים (B).

הטרקטור המוצג באיורים מצויד בפנסים אופציונליים.

[1] *אם קיים*

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP1,EU,00058C3-33-28NOV22-1/3



LX364133—UN—21NOV18

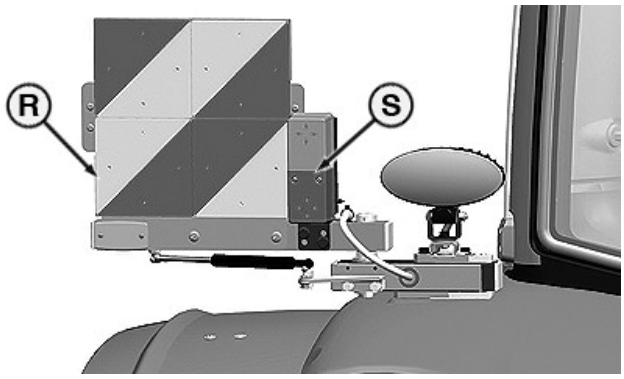
H—פנסי עבודה[1]
I—פנסי עבודה[1]
J—פנסי עבודה[1]
K—תאורת לוחית רישוי
L—פנסים אחוריים/ פנסי בלמים/פנסי איתות מסתובבים
M—שקע גרור שבעה פינים לפנסים

[1] אם קיים

OULXA64,SP1,EU,00058C3-33-28NOV22-2/3

חשוב: פתח את שני שלטי האזהרה (אם יש) בנסיעה בכביש.

הישמע לתקנות הרישוי המקומיות לתעבורה בכבישים או לתקנות ישימות אחרות.



LX514822—UN—13JAN22

שלט אזהרה עם פנס קצה

R—שלט אזהרה משני הצדדים[1]
S—פנס קצה בשני הצדדים: פנסים אחוריים/פנס בלם/ פנס איתות[1]

[1] אם קיים

OULXA64,SP1,EU,00058C3-33-28NOV22-3/3

ידית עבור האיתות והצופר

פנסי איתות ללא חזרה אוטומטית

הזז את הידית (A) בכיוון הרצוי מעבר לנקודת ההתנגדות הראשונה ותן לה להשתלב. פעולה זו מפעילה את פנסי האיתות. לכיבוי פנס האיתות, הסט את הידית (A) בחזרה למצב סרק (3).

פנסי איתות עם חזרה אוטומטית[1]

הזז את הידית (A) בכיוון הרצוי מעבר לנקודת ההתנגדות למצב המעצור. בתוך שנייה אחת החזר את המתג למצב סרק. זה מפעיל את את האיתות ומכבה אותו באופן אוטומטי לאחר זמן מסוים.

משך ההבהוב תלוי במספר הגרורים שהטרקטור גורר.

טרקטור עם:	משך ההבהוב עבור:
ללא גרורים	50 מטר (164 רגל)
גרור אחד	70 מטר (229 רגל)
שני גרורים	90 מטר (295 רגל)

כאשר הידית מוזזת שוב בכיוון זהה למצב המעצור וחזרה למצב סרק בתוך שנייה אחת, הבהוב הפנסים מופסק.

[1] לא בצפון אמריקה



LX364139—UN—26NOV18

מידע: תדירות גבוהה של ההבהוב מציינת שנורת האיתות פגומה. החלף מיד את הנורה הפגומה. עיין בפרק 220B.

צופר

לחץ על הידית (A) כלפי מוט ההגה. הצופר יישמע כל עוד הידית (A) לחוצה.

OULXA64,SP,0005690-33-09FEB21-1/1

מתג הפנסים

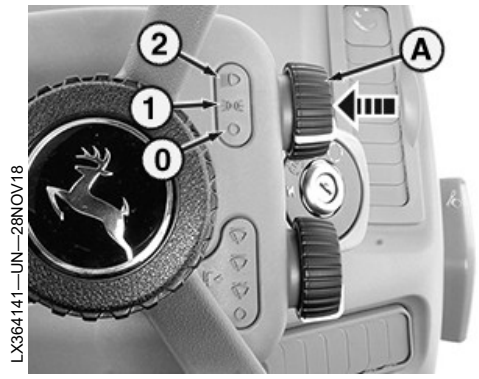
⚠ זהירות: אסור להשתמש בפנסי העבודה בעת הנסיעה בכביש.

חשוב: כאשר המנוע כבוי, פנסי האורות הנמוכים והגבוהים יישארו דולקים ולא ייכבו באופן אוטומטי. אם המנוע אמור להישאר כבוי לפרק זמן ארוך, כבה מראש את האורות הנמוכים ואת האורות הגבוהים בפנסים.

OULXA64,SP1,EU,00058C4-33-19NOV20-1/5

A– מתג הפנסים, מצבים:

0 = פנסים כבויים
1 = פנס חניה דולק
2 = פנסים ראשיים דולקים (בכבישים ציבוריים)



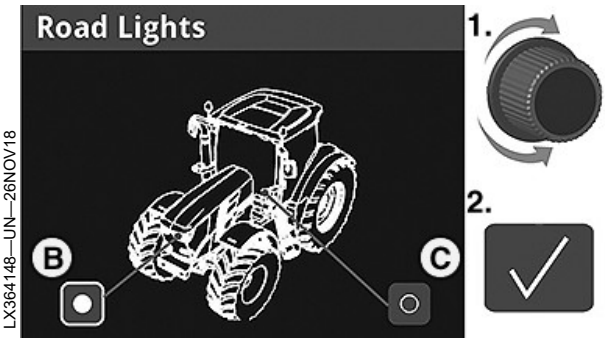
LX364141—UN—28NOV18

OULXA64,SP1,EU,00058C4-33-19NOV20-2/5

המשך בעמוד הבא

כאשר הפנסים הראשיים דולקים, דף הפנסים עם הפנסים הראשיים הנוכחיים שנבחרו מוצג למשך כ-10 שניות. ניתן לבצע ישירות שינויים, כפי שמוצג באיור.

הבחירה נשמרת ונותרת מופעלת גם לאחר כיבוי הפנסים או הטרקטור.



LX364148—UN—26NOV18

B—פנסים גבוהים/נמוכים על מכסה המנוע

C—פנסים נמוכים/גבוהים במסגרת התא (אופציה)



LX364149—UN—26NOV18

OULXA64,SP1,EU,00058C4-33-19NOV20-3/5

B— ידית לאורות גבוהים/נמוכים, מצבים:

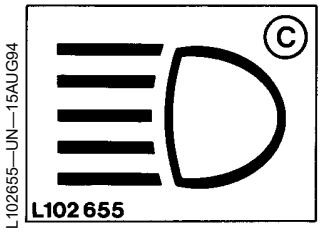
- ▲ - הבהוב בפנסים הראשיים, משוך את הידית בכיוון גלגל ההגה והרפה
- • - אורות נמוכים בפנסים הראשיים, ידית במצב אמצעי
- ▼ - אורות גבוהים, דחוף את הידית הלאה מגלגל ההגה



LX364140—UN—26NOV18

OULXA64,SP1,EU,00058C4-33-19NOV20-4/5

C — נורית חיווי נדלקת כשהאורות הגבוהים דולקים.



L102655—UN—15AUG94

OULXA64,SP1,EU,00058C4-33-19NOV20-5/5

בחירת הפנסים הראשיים

מידע: ניתן לחבר פנסים נוספים (אורות גבוהים/נמוכים) למסגרת התא.

1. לחץ על הלחצן (A).



A—לחצן הפנסים

OULXA64,SP1,EU,00058C5-33-19NOV20-1/3

2. בחר את הדף המוצג ואשר.

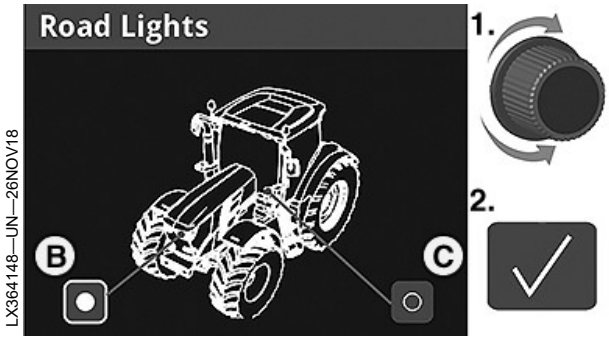


דף עבור הפנסים הראשיים

OULXA64,SP1,EU,00058C5-33-19NOV20-2/3

3. מוצג דף הפנסים עם הפנסים הראשיים הנוכחיים שנבחרו. ניתן לבצע שינויים כמוצג באיור.

   הבחירה נשמרת ונותרת מופעלת גם לאחר כיבוי הפנסים או הטרקטור.





B—פנסים גבוהים/נמוכים על מכסה המנוע

C—פנסים נמוכים/גבוהים במסגרת התא (אופציה)

OULXA64,SP1,EU,00058C5-33-19NOV20-3/3

בחירת פנסי עבודה

⚠ זהירות: אסור להשתמש בפנסי העבודה בעת הנסיעה בכביש.

חשוב: בעת כיבוי המנוע, פנסי העבודה נשארים דולקים והם לא נכבים באופן אוטומטי. אם המנוע אמור להישאר כבוי לפרק זמן ארוך, כבה מראש את פנסי העבודה.

OULXA64,SP,EU,0005693-33-26NOV20-1/8

הדלקה וכיבוי של פנסי העבודה



LX364152—UN—28NOV18

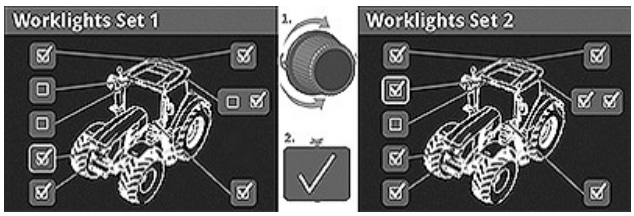
לחץ על הלחצן (A) או (B).

- מוחלות ההגדרות האחרונות שנעשה בהן שימוש.
- נורית החיווי של הלחצן הנבחר (A) או (B) נדלקת.
- הדף עם ההגדרות האחרונות שנעשה בהן שימוש (פנס עבודה 1 או 2) מוצג למשך כ-10 שניות.
- ניתן לבצע ישירות שינויים, כפי שמוצג באיור.

A—הדלקה/כיבוי של פנס עבודה 1 B—הדלקה/כיבוי של פנס עבודה 2

OULXA64,SP,EU,0005693-33-26NOV20-2/8

LX372929—UN—26NOV20



קבוצת פנסי עבודה

מוצגים רק פנסים שהותקנו.

הבחירה נשמרת גם לאחר כיבוי הפנסים או הטרקטור.

OULXA64,SP,EU,0005693-33-26NOV20-3/8



LX364154—UN—28NOV18

הדלק או כבה את פנסי העבודה של המעמיס הקדמי באמצעות המתג (A).

OULXA64,SP,EU,0005693-33-26NOV20-4/8

המשך בעמוד הבא

קבוצת פנסי עבודה

מידע: ניתן לקבוע את קבוצת פנסי העבודה כאשר הפנסים הראשיים דולקים או כבויים.

1. לחץ על הלחצן (A).

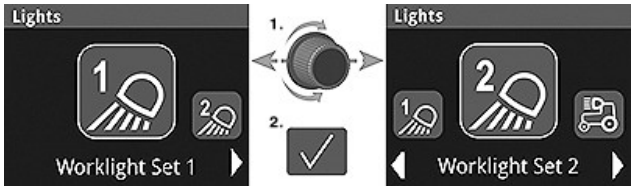


LX364150—UN—28NOV18

OULXA64,SP,EU,0005693-33-26NOV20-5/8

2. בחר בדף הרצוי ולחץ על לחצן האישור.

LX364155—UN—03DEC18

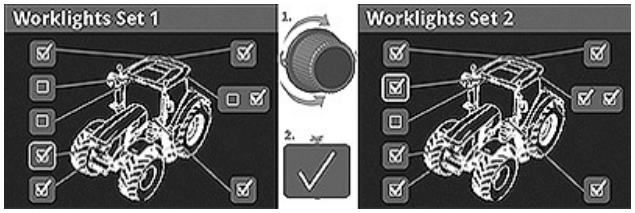


OULXA64,SP,EU,0005693-33-26NOV20-6/8

3. בחר את הפנסים הרצויים.

מוצגים רק פנסים שהותקנו.

LX372929—UN—26NOV20



קבוצת פנסי עבודה

OULXA64,SP,EU,0005693-33-26NOV20-7/8

4. לחץ על הלחצן (A) כדי לצאת מהדף.

ההגדרות נשמרות כשעוזבים את הדף.

מידע: אם לא נבחר פנס עבודה, הגדרות המפעל יופעלו בפעם הבאה שבה פנס עבודה יודלק.



LX364156—UN—28NOV18

OULXA64,SP,EU,0005693-33-26NOV20-8/8

פנסי עבודה בכלי ISOBUS

זהירות: אסור להשתמש בפנסי העבודה בעת הנסיעה בכביש.

חשוב: לאחר כיבוי המנוע, פנסי העבודה נשארים דולקים והם לא נכבים באופן אוטומטי. אם המנוע אמור להישאר כבוי לפרק זמן ארוך, כבה מראש את פנסי העבודה.

מידע: בטרקטורים עם ISOBUS, ניתן לשלוט בפנסים של הכלי באמצעות שקע ISOBUS. עיין בספר ההפעלה של כלי ISOBUS.

ניתן לשמור ארבע הגדרות משתמש עבור הפנסים בכלי ISOBUS. הגדרות המשתמש מקבצות את פנסי העבודה שאמורים להידלק בו-זמנית.

ניתן להגדיר את הגדרות המשתמש בכתובות האבחון TEC 000031 עד TEC 000034. עיין בסעיף "כניסה לקודי אבחון תקלות (רמת הלקוח)", פרק 300B.

יש להזין את הגדרת המשתמש כקוד בעל שבע ספרות. הקוד מורכב מאחדות ואפסים. כל מיקום בקוד מייצג פנס אחד או קבוצת פנסים.

	הגדרות המתג			
אופציית התאורה	I	II	III	IV
כתובת אבחון	TEC 000031	TEC 000032	TEC 000033	TEC 000034
מצב מתג ההצתה	דולק	דולק	דולק	דולק
מיקום ידית האורות הגבוהים/נמוכים בפנסים הראשיים (A)	אורות נמוכים	אורות גבוהים	אורות נמוכים	אורות גבוהים
לחצנים עבור פנס עבודה 1 או 2	(B)	(B)	(C)	(C)

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,EU,0005694-33-21APR23-1/2

המשמעות של "0" היא פנס כבוי.

המשמעות של "1" היא פנס דולק.

יצירת קוד להגדרת משתמש:

החלף בהתאמה כל מיקום בקוד ב-0 או 1. יש להציב את הספרות בהתאם לפנס כבוי או דולק.

קוד לדוגמה:

_ _ _ _ _ _ 1	פנסי עבודה נוספים עבור כלים ייעודיים, אופציה 2
_ _ _ _ _ 0 _	פנסי עבודה נוספים עבור כלים ייעודיים, אופציה 1
_ _ _ _ 0 _ _	פנס עבודה עבור כלים ייעודיים, קדמי ימני
_ _ _ 1 _ _ _	פנס עבודה עבור כלים ייעודיים, קדמי שמאלי
_ _ 0 _ _ _ _	פנס עבודה עבור כלים ייעודיים, צד ימין
_ 1 _ _ _ _ _	פנס עבודה עבור כלים ייעודיים, צד שמאל
1 _ _ _ _ _ _	פנסי עבודה עבור כלים ייעודיים, אחוריים

בהתאם לקריאת הערכים מהתחתית ומעלה, נוצר קוד 1 0 0 1 0 1 1.

רשום את הקוד והזן אותו לכתובת האבחון התואמת.



LX364226—UN—24JAN19

ידית לאורות גבוהים/נמוכים



LX364157—UN—28NOV18

לחצני פנסי עבודה

OULXA64,SP,EU,0005694-33-21APR23-2/2

הדלקת מהבהבי חירום

יש להדליק את מהבהבי החירום כל אימת שהטרקטור מהווה סכנה לנהגים אחרים.

OULXA64,SP,0005696-33-24SEP20-1/2

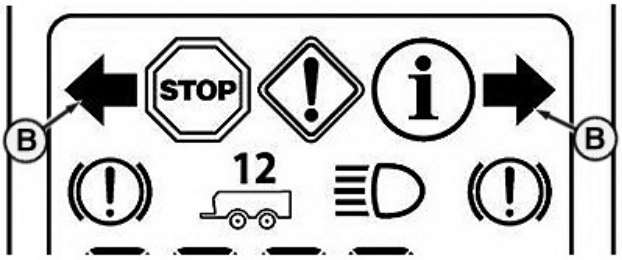
המשך בעמוד הבא

הפעל את מהבהבי החירום על ידי לחיצה על הלחצן (A).

כאשר מהבהבי החירום דולקים, נורית החיווי של הלחצן (A) נדלקת ונוריות החיווי (B) מהבהבות.



LX364143—UN—26NOV18



LX364165—UN—28NOV18

OULXA64,SP,0005696-33-24SEP20-2/2

פנס אזהרה מסתובב (אופציונלי)

יש להשתמש בפנס המסתובב בהתאם להמלצות החוק המקומי (לדוגמה, בעת נסיעה אטית מאוד וכאשר רוחב הטרקטור חריג).

OULXA64,SP,0005697-33-24SEP20-1/2

לחץ על הלחצן (A) להפעלה או כיבוי של הפנס המסתובב.

כשהפנס המסתובב מופעל, נורית החיווי בלחצן (A) נדלקת.



LX364144—UN—26NOV18

OULXA64,SP,0005697-33-24SEP20-2/2

תאורת התקרה



LX364145—UN—28NOV18

מצב המתג (A)	פנס (C)
0	כיבוי
1	IN
2	נדלק כשהדלת נפתחת.

הפנס (B) מאיר את ידיות ההילוכים כאשר פנסי החניה או הפנסים הראשיים דולקים.

A—מתג
B—תאורה
C—פנס

OULXA64,SP,0005698-33-24SEP20-1/1

תאורת מדרגה



LX364146—UN—26NOV18

תאורת המדרגה (A) נדלקת רק כשהטרקטור נייח ובעת פתיחת דלת התא.

OULXA64,SP,0005699-33-24SEP20-1/1

שקע גרור בעל שבעה קטבים

ראה "שקעים" בפרק 90H

LX25458,ALL,0000AAA-33-05JUN20-1/1

שקע לצג GreenStar™

ניתן לחבר צג GreenStar™ לשקעים (A).

OULXA64,SP,000569A-33-24SEP20-1/2



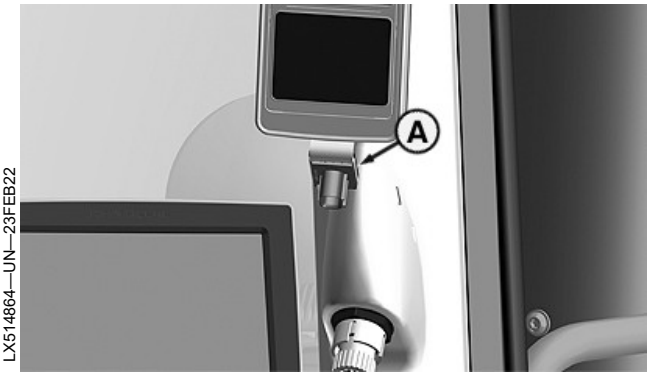
מסגרת התא, קדמי ימני / אחורי ימני

	U	R	V
פין			
מוגן	10 אמפר	10 אמפר	הארקה
הספק ב-12 וולט	120 ואט	120 ואט	—
פעיל	ההצתה מופעלת	חיובי קבוע	—

OULXA64,SP,000569A-33-24SEP20-2/2

שקע אתרנט לצג אוניברסלי (אם קיים)

ניתן לחבר צג אוניברסלי לשקע (A).



עמוד A, מימין

OULXA64,SP,ALL,00060D6-33-23FEB22-1/1

שקע הספק תלת-קוטבי ולוח שקעי הספק (12 וולט, ECE)

חשוב: בעת הפעלת צרכני חשמל הזקוקים לזרם גבוה והמחוברים ללוח שקעי ההספק, אין לחרוג מעומס הזרם המרבי המותר של מעגל אספקת החשמל. יש לזכור שהעומס הכולל הוא סכום כל צרכני ההספק החשמלי המחוברים בו-זמנית למעגל. דבר זה תקף גם עבור צרכנים המחוברים למעגל דרך שקעים אחרים.

OULXA64,SP,EU,000569E-33-30SEP22-1/3

המשך בעמוד הבא

A— שקע הספק תלת-קוטבי (12 וולט, ECE)

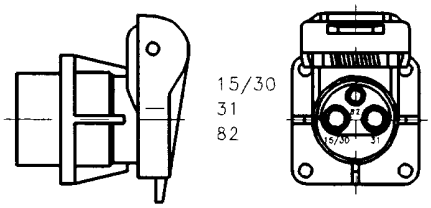
קוטב	15/30	31	82
הגנת נתיכים ...	30 אמפר *עומס קבוע מרבי 25 אמפר*	הארקה	10 אמפר *עומס קבוע מרבי 5 אמפר*
הספק ב-12 וולט	*הספק מרבי 300 ואט*	—	*הספק מרבי 60 ואט*
פעיל	חיובי קבוע	—	ההצתה מופעלת



לוח אחורי, ימני



קונסולה צידית, שמאלית



LX1017965

שקע הספק תלת-קוטבי (12 וולט, ECE)

OULXA64,SP,EU,000569E-33-30SEP22-2/3

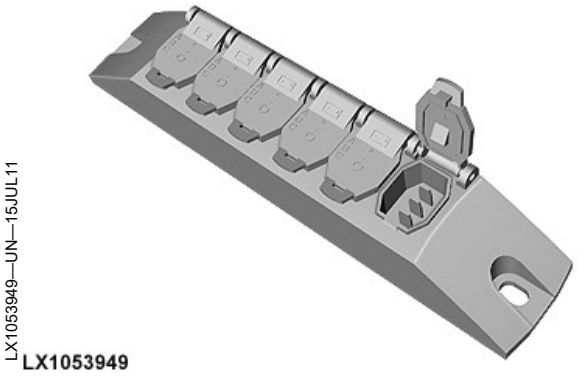
המשך בעמוד הבא

לוח שקעי הספק תלת-קוטביים (12 וולט, ECE) בין הדלת וקונסולת המתג

פין	A	B	C
מוגן	30 אמפר זרם קבוע מרבי 25 אמפר	הארקה	10 אמפר זרם קבוע מרבי 5 אמפר
הספק ב-12 וולט ..	הספק מרבי 300 ואט	—	הספק מרבי 60 ואט
פעיל	חיובי קבוע	—	ההצתה מופעלת



לוח שקעים תלת-קוטביים



OULXA64,SP,EU,000569E-33-30SEP22-3/3

שקע 12 וולט / מצת סיגריות

פין	1	2
מוגן	10 אמפר	הארקה
הספק ב-12 וולט	120 ואט	—
פעיל	ההצתה מופעלת	—

ניתן להתקין שקע 12 וולט (A) במקום מצת הסיגריות.

עומס מרבי 120 ואט



מוצג שקע הספק 12 וולט

OULXA64,SP,000569C-33-26AUG22-1/1

שקע אותות בתקן ISO 11786

שקע אותות בעל 7 קטבים (A) מוגן בנתיך 10 אמפר.

קוטב	צבע החוט	תיאור
1	אדום	מהירות נסיעה לפי GPS
2	חום	מהירות הגלגל
3	כתום	מהירות מעביר כוח אחורי
4	צהוב	מתג הכלי*
5	—	—
6	אדום	הספק חשמלי כשההצתה מופעלת 10 אמפר, 120 ואט ב-12 וולט
7	שחור	הארקה

*או סטטוס הרתם (הכלי במצב עבודה או לא). ניתן לשנות את התצורה.

מידע: ניתן להשתמש בכתובת CLC 063 (הספק ממותג לשקע אותות [פין 4]) כדי להגדיר את מקור המידע עבור פין 4: ממתג הכלי או מהרתם האחורי.



לוח אחורי

כברירת מחדל, מוגדר מתג הכלי.

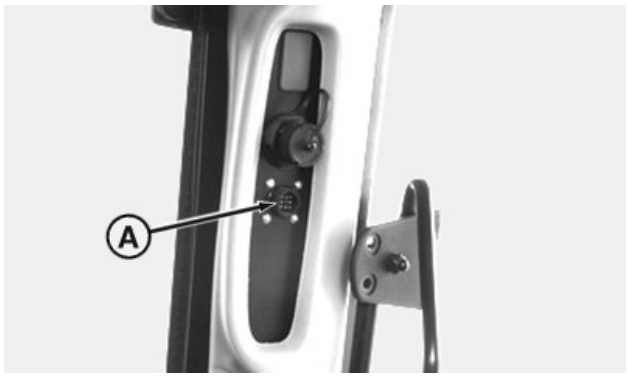
OULXA64,SP,EU,00056A0-33-14JUL25-1/1

שקע ISOBUS בתא

A— שקע בתקן ISO 11783

פין	7	9
מוגן	10 אמפר	הארקה
הספק ב-12 וולט	120 ואט	—
פעיל	ההצתה מופעלת	—

בשקע, ניתן לחבר ג'ויסטיק או מוניטור של כלי ISOBUS.



מסגרת התא, מאחור

OULXA64,SP,000569D-33-24SEP20-1/1

מחבר אבחונים (אפיק CAN)

השקע (A) מיועד **אך ורק** למטרות תחזוקה ואבחון. אל תחבר כל ציוד אחר.

OULXA64,SP,00056A1-33-24SEP20-1/2

קוטב	A	B
הגנת נתיכים	הארקה	10 אמפר
הספק ב-12 וולט	—	120 ואט
פעיל	—	חיובי קבוע

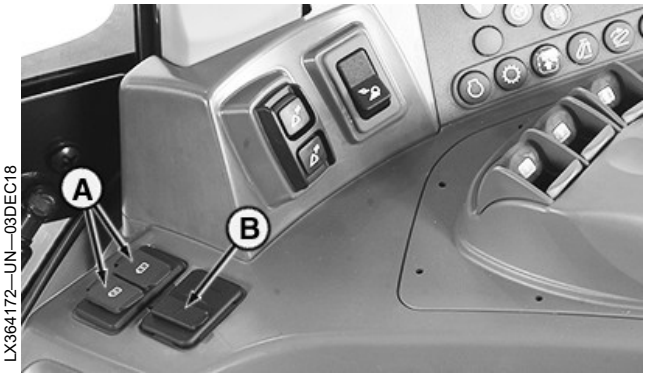


OULXA64,SP,00056A1-33-24SEP20-2/2

רדיו A- חיבור של התקני אחסון זיכרון והתקני מולטימדיה

חשוב: יציאת USB זו מתאימה לממסרת נתוני שמע בלבד. אל תחבר כל ציוד אחר.

OULXA64,SP,0005E22-33-15JAN24-1/2



LX364172—UN—03DEC18

A— ממשק USB להעברת נתוני שמע.

B— יציאת AUX (שקע סטריאו 3.5 מ"מ) למקורות שמע חיצוניים

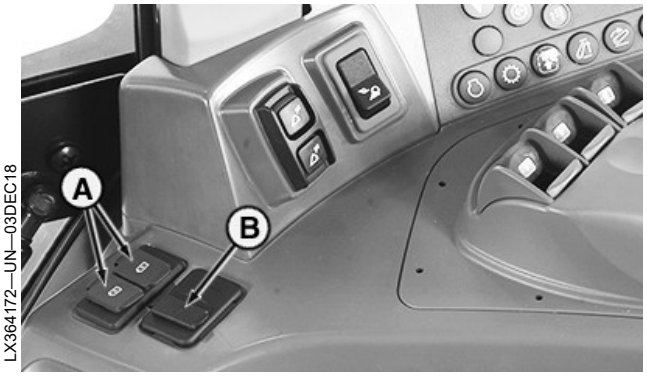
למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של הרדיו.

OULXA64,SP,0005E22-33-15JAN24-2/2

רדיו B– חיבור של התקני אחסון זיכרון והתקני מולטימדיה

חשוב: חיבור USB זה מתאים רק לטעינה, לדוגמה, של טלפון חכם. אל תחבר כל ציוד אחר.

OULXA64,SP,000569B-33-15JAN24-1/2



LX364172—UN—03DEC18

A— שקעי USB לטעינה, כל שקע טעינה 2.4 אמפר/12 ואט פעיל כאשר ההצתה מופעלת

B— שקע לתקע סטראופוני 3.5 מ"מ להעברת אותות שמע

למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של הרדיו.

OULXA64,SP,000569B-33-15JAN24-2/2

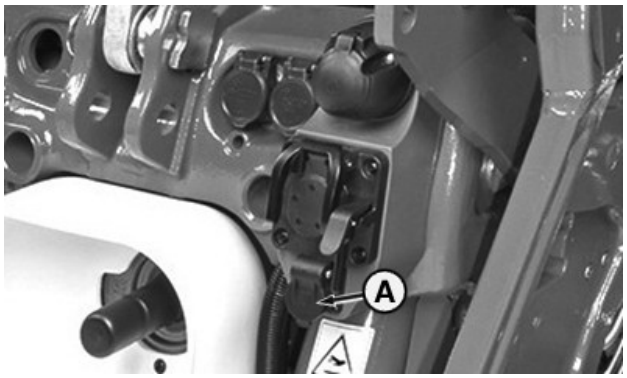
שקע הספק תלת-קוטבי (12 וולט, ECE), רתם קדמי

חשוב: בעת הפעלת צרכני חשמל הזקוקים לזרם גבוה והמחוברים ללוח שקעי ההספק, אין לחרוג מעומס הזרם המרבי המותר של מעגל אספקת החשמל. יש לזכור שהעומס הכולל הוא סכום כל צרכני ההספק החשמלי המחוברים בו-זמנית למעגל. דבר זה תקף גם עבור צרכנים המחוברים למעגל דרך שקעים אחרים.

OULXA64,SP,EU,000569F-33-26AUG22-1/3

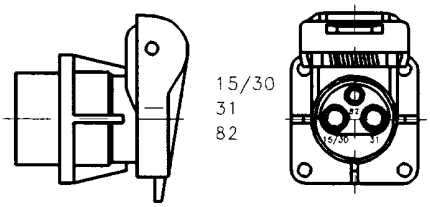
המשך בעמוד הבא

A— שקע הספק תלת-קוטבי (12 וולט, ECE)



LX364230—UN—28JAN19

OULXA64,SP,EU,000569F-33-26AUG22-2/3



LX1017965—UN—10OCT97

LX1017965

קוטב	15/30	31	82
הגנת נתיכים ...	30 אמפר *עומס קבוע מרבי 25 אמפר*	הארקה	10 אמפר *עומס קבוע מרבי 5 אמפר*
הספק ב-12 וולט	*הספק מרבי 300 ואט*	—	*הספק מרבי 60 ואט*
פעיל	חיובי קבוע	—	ההצתה מופעלת

שקע הספק תלת-קוטבי (12 וולט, ECE)

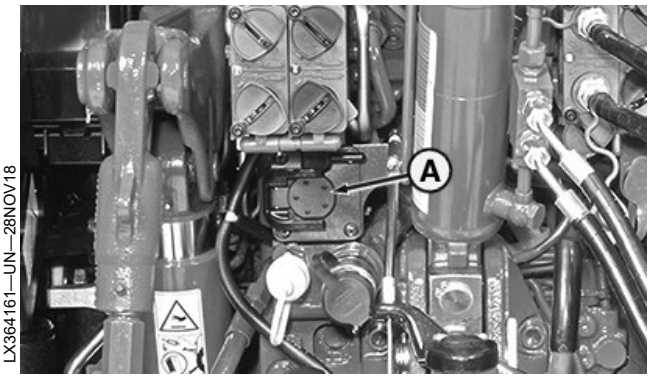
OULXA64,SP,EU,000569F-33-26AUG22-3/3

שקע ISOBUS (ISB), רתם אחורי

חשוב: בעת הפעלת צרכני חשמל הזקוקים לזרם גבוה, אין לחרוג מעומס הזרם המרבי המותר של מעגל אספקת החשמל. יש לזכור שהעומס הכולל הוא סכום כל צרכני ההספק החשמלי המחוברים בו-זמנית למעגל. דבר זה תקף גם עבור צרכנים המחוברים למעגל דרך שקעים אחרים.

OULXA64,SP,00056A2-33-02MAY23-1/2

המשך בעמוד הבא



LX364161—UN—28NOV18

פין	1	2	3	4
מוגן	הארקה	הארקה	60 אמפר	30 אמפר
הספק ב-12 וולט ...	—	—	720 ואט	360 ואט
פעיל	—	—	ההצתה מופעלת	ההצתה מופעלת

ניתן לחבר לשקע (A) כלים בתקן ISO 11783.

קרא את ספר ההפעלה שסיפק יצרן הכלי והישמע לכל הוראות הבטיחות שבספר ההפעלה ועל הכלי לפני תחילת השימוש.

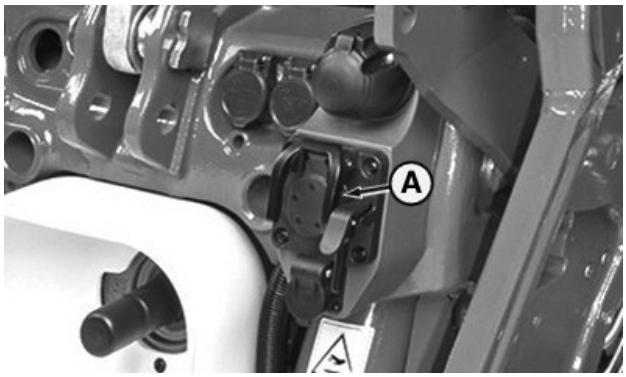
מידע: באמצעות שקע ISOBUS ניתן לשלוט בפנסים הראשיים ובפנסי העבודה של כלי ISOBUS. למידע נוסף, עיין בסעיף "פנסי עבודה בכלי ISOBUS" בפרק 90G ובספר ההפעלה של כלי ה-ISOBUS.

OULXA64,SP,00056A2-33-02MAY23-2/2

שקע ISOBUS (ISB), רתם קדמי (לא זמין עבור כל הדגמים)

חשוב: בעת הפעלת צרכני חשמל הזקוקים לזרם גבוה, אין לחרוג מעומס הזרם המרבי המותר של מעגל אספקת החשמל. יש לזכור שהעומס הכולל הוא סכום כל צרכני ההספק החשמלי המחוברים בו-זמנית למעגל. דבר זה תקף גם עבור צרכנים המחוברים למעגל דרך שקעים אחרים.

OULXA64,SP,EU,00056A3-33-28MAR23-1/2



LX364231—UN—28JAN19

פין	1	2	3	4
מוגן	הארקה	הארקה	60 אמפר	30 אמפר
הספק ב-12 וולט ...	—	—	720 ואט	360 ואט
פעיל	—	—	ההצתה מופעלת	ההצתה מופעלת

ניתן לחבר לשקע (A) כלים בתקן ISO 11783.

קרא את ספר ההפעלה שסיפק יצרן הכלי והישמע לכל הוראות הבטיחות שבספר ההפעלה ועל הכלי לפני תחילת השימוש.

מידע: באמצעות שקע ISOBUS ניתן לשלוט בפנסים הראשיים ובפנסי העבודה של כלי ISOBUS. למידע נוסף, עיין בסעיף "פנסי עבודה בכלי ISOBUS" בפרק 90G ובספר ההפעלה של כלי ה-ISOBUS.

OULXA64,SP,EU,00056A3-33-28MAR23-2/2

שקע גרור בעל שבעה קטבים, רתם אחורי

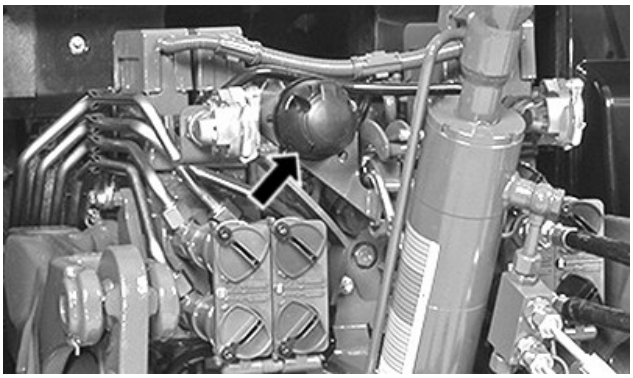
ניתן לשלוט בפנסי הגרור באמצעות שקע הגרור.

פין	31	54
מוגן	הארקה	15 אמפר
הספק ב-12 וולט	—	180 ואט
פעיל	—	ההצתה מופעלת

אם הכלי מסתיר את הפנסים האחוריים של הטרקטור, חבר פנסים נוספים לשקע הגרור.

חבר ונתק את המחבר רק כאשר מתג ההצתה כבוי.

מידע: ניתן להשיג מחברים מתאימים דרך הערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף.



מידע: באמצעות שקע ISOBUS ניתן לשלוט בפנסים הראשיים ובפנסי העבודה של כלי ISOBUS. למידע נוסף, עיין בסעיף "פנסי עבודה בכלי ISOBUS" בפרק 90G ובספר ההפעלה של כלי ה-ISOBUS.

OULXA64,SP,EU,00056A4-33-15JUL25-1/1

שקע גרור בעל שבעה קטבים, רתם קדמי

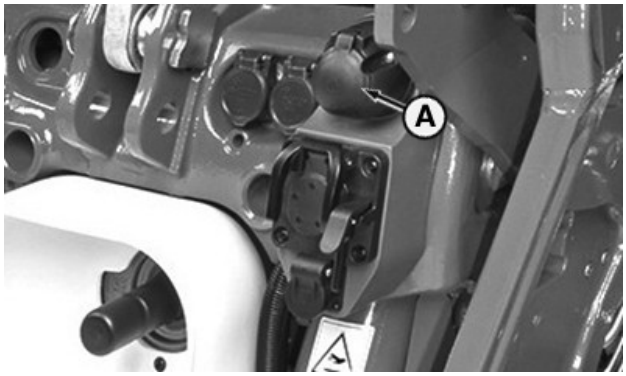
ניתן לשלוט בפנסי הגרור באמצעות שקע הגרור (A).

אם הכלי מסתיר את הפנסים האחוריים של הטרקטור, חבר פנסים נוספים לשקע הגרור.

חבר ונתק את המחבר רק כאשר מתג ההצתה כבוי.

מידע: ניתן להשיג מחברים מתאימים דרך הערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף.

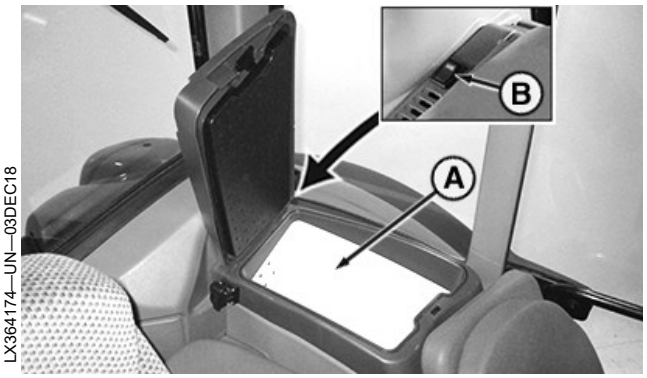
מידע: באמצעות שקע ISOBUS ניתן לשלוט בפנסים הראשיים ובפנסי העבודה של כלי ISOBUS. למידע נוסף, עיין בסעיף "פנסי עבודה בכלי ISOBUS" בפרק 90G ובספר ההפעלה של כלי ה-ISOBUS.



OULXA64,SP,EU,00056A5-33-15JUL25-1/1

מדף אחסון

ניתן לצייד את מדף האחסון (A) בתא קירור מובנה. הפעל וכבה את תיבת הקירור באמצעות המתג (B).

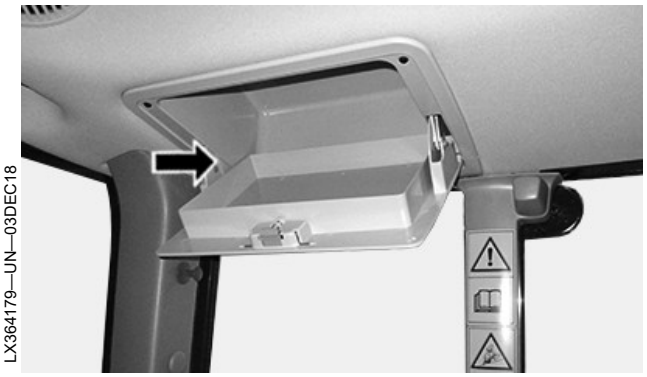


מדפי אחסון עם תא קירור, קונסולה שמאלית

OULXA64,SP,00056A6-33-24SEP20-1/2

ייתכן שהטרקטור מצויד בתא אחסון בגג התא.

תא האחסון מספק מקום לערכת העזרה הראשונה.



OULXA64,SP,00056A6-33-24SEP20-2/2

בקרות לשחרור הידראולי מהיר ופנסי עבודה במעמיס קדמי (אם קיים)

זהירות: אסור להשתמש בפנסי העבודה בעת הנסיעה בכביש.

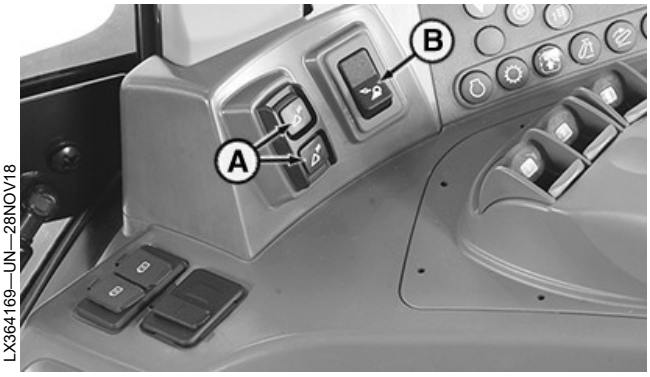
OULXA64,SP,00056A7-33-26APR23-1/2

לחץ על הלחצנים (A) לנעילה וביטול נעילה בעת החלפת כלי ייעודי במעמיס הקדמי.

מידע: למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של המעמיס הקדמי.

ניתן להדליק ולכבות את פנסי העבודה של המעמיס הקדמי באמצעות המתג (B) כאשר פנסי העבודה דולקים. עיין גם בסעיף "בחירת פנסי עבודה" בפרק 90G.

A—לחצנים לניתוק הידרולי מהיר **B—מתג פנסי עבודה**



OULXA64,SP,00056A7-33-26APR23-2/2

הדלקה וכיבוי של התרעת הנסיעה לאחור (ציוד אופציונלי)

1. לחץ על לחצן הממסרה (A).



OULXA64,00056A8-33-24SEP20-1/3

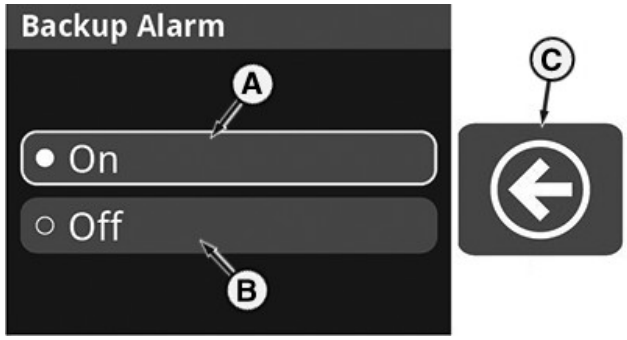
2. בחר את הדף המוצג ואשר.



OULXA64,00056A8-33-24SEP20-2/3

3. הדלק או כבה את ההתרעה.
4. לחץ על הלחצן (C) כדי לצאת מהדף.

השינויים חלים באופן אוטומטי.



A—התרעה דולקת
B—התרעה כבויה
C—לחצן חזרה

OULXA64,00056A8-33-24SEP20-3/3

התקנת צגים נוספים

הסר את הלוח החתוך וחפש נקודות חיבור, ראה דוגמה.

ברוב המקרים יש בעמודים של תא הנהג חורים או תותבים המיועדים לחיבור ציוד נוסף.

OULXA64,ALL,00056A9-33-20APR21-1/2

המשך בעמוד הבא

ללוחות החיתוך יש סימנים בצד האחורי, המקום שבו יש לקדוח את הקדחים הרלוונטיים. אם לא נמצאו סימנים, מדוד והעבר את דפוס החורים ללוח החיתוך.

חשוב: עיין במדריך של הצג או כלי הבקרה.



דוגמה

OULXA64,ALL,00056A9-33-20APR21-2/2

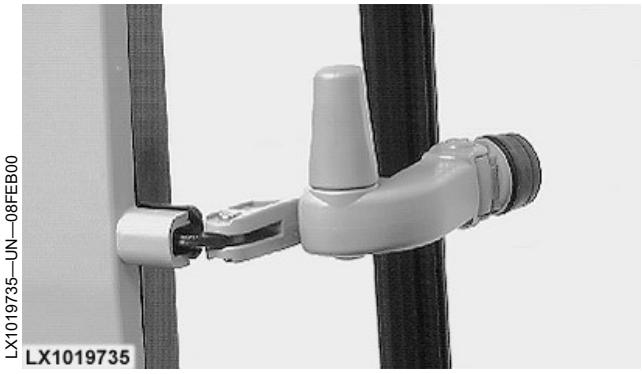
פתיחת החלון האחורי והחלונות הצדיים

חשוב: אל תפתח אף פעם את החלון האחורי במלואו בלי לבדוק תחילה שהמגב האחורי הגיע למצב המוצא שלו.

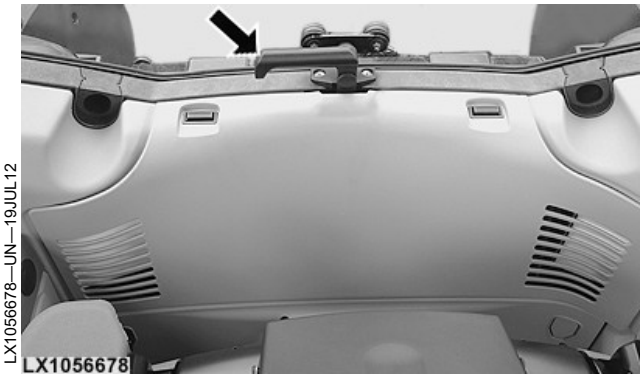
ניתן להפעיל את מערכת המתז והמגב של החלון האחורי רק כשהחלון האחורי סגור.

ניתן לפתוח את החלונות הצדיים והאחורי כדי לשפר את האוורור.

OULXA64,SP,00056AA-33-24SEP20-1/2



חלונות צדיים



חלון אחורי

OULXA64,SP,00056AA-33-24SEP20-2/2

חלון אחורי - העברת כבלים

ישנן שתי תעלות לכבלים בחלון האחורי (שים לב לחץ).

1. פתח את החלון האחורי.
2. הסר את פקקי הגומי והפרד אותם בחתכים הקיימים.
3. מקם את הכבלים.
4. הכנס את פקקי הגומי יחד עם הכבלים וסגור את החלון האחורי.



OULXA64,SP,00056AB-33-24SEP20-1/1

צוהר בגג (אם קיים)

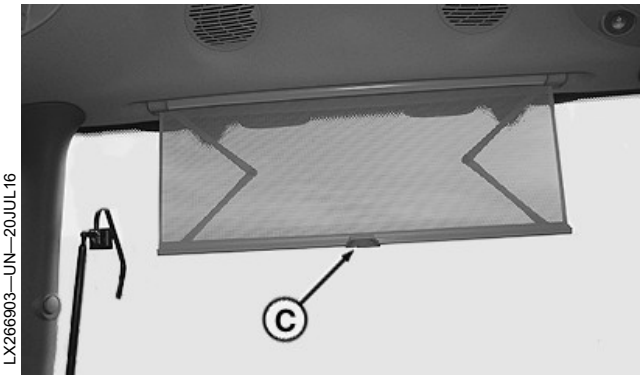


פתח וסגור את צוהר הגג באמצעות הידית (A).

OULXA64,SP,00056AC-33-24SEP20-1/1

צלון מתכוונן



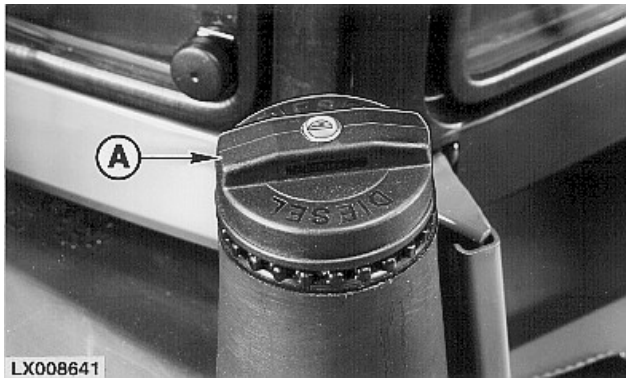


ניתן להשתמש בצלונים המתכוונים כדי לחסום אור שמש ישיר במידת הצורך.

A—צלון מתכוונן (שמשה קדמית)
B—צלון מתכוונן (גג פנורמי)
C—צלון מתכוונן (חלון אחורי)

OULXA64,SP,00056AD-33-24SEP20-1/1

מכסה ננעל של פתח מילוי מכל הדלק



ניתן לצייד את הטרקטור במכסה ננעל למכל הדלק (A).

OULXA64,ALL,00056AE-33-24SEP20-1/1

מידע והנחיות עבור זבורית בטרקטורים עם צמיגים בודדים

הגדרות בסיסיות לזבורית

זבורית היא משקל המוסף לשלדת הטרקטור ו/או לגלגלים כדי:

• להגדיל את **המשקל הכולל** ו/או

• להשפיע על חלוקת המשקל בין הסרן הקדמי לבין הסרן האחורי (איזון סטטי). סטטי משמעו שעומסי הסרנים הקדמי והאחורי נקבעים כאשר הטרקטור חונה.

חלוקת המשקל הסטטי בין הסרנים הקדמי והאחורי נקראת לפעמים **פיזור המשקל**. הוא מבוטא כאחוז מהמשקל הסטטי הכולל של הטרקטור הנתמך בסרן הקדמי ובסרן האחורי. לדוגמה, אם הסרן הקדמי תומך ב-40% מהמשקל הסטטי הכולל של הטרקטור, חלוקת המשקל של הטרקטור היא 40/60. האחוז בסרן הקדמי מיוצג תמיד בספרות השמאליות.

לטרקטור בעל **זבורית המתאימה** לסוג הכלי הנתון (נגרר, אינטגרלי, או חצי-אינטגרלי), יש גם **משקל כולל** נכון וגם **איזון סטטי** נכון לסוג כלי זה.

שיקולים עיקריים

כמות הזבורית ובמיוחד **מיקום** הזבורית תלויים מאוד בסוג הכלי שבשימוש ובמהירות ההפעלה.

הזבורית דרושה כדי:

1. להבטיח שיש מספיק משקל על הסרן הקדמי עבור ההיגוי והיציבות עם עומסי גרירה בשדה וגם לנסיעה בשדה ובכביש.

2. לספק אחיזה למשיכת עומסים גדולים.

3. לספק איזון אורכי מתאים כדי לצמצם את ההתרחשויות של "קפיצות הספק" (קפיצות קצביות בלתי נשלטות בעומס גבוה) בטרקטורים בעלי הנעה קדמית משולבת.

4. להבטיח שהסרן האחורי נושא משקל מתאים לגרר, לבלימה וליציבות כאשר מחובר מעמיס או כלי קדמי אחר לחזית הטרקטור.

כשמשנים כלים, ייתכן שיש צורך גם לשנות את תצורת הזבורית בטרקטור.

ALL,LX25458,0000AAF-33-13FEB24-1/1,100,01

הנחיות כלליות למשקל הטרקטור המתבססות על הספק המנוע (בהתאם ל-UN ECE R120, ושימוש ביחידות מדידה PS)

משקלו הכולל של הטרקטור אמור להעביר את הכוח באופן יעיל באמצעות הגלגלים אל הקרקע עבור עבודה בשטח התלויה במהירות הנסיעה ובתנאי הקרקע. ככלל, הטבלה מציגה את המשקל המומלץ לכל הספק מנוע (כ"ס)[1] לקבלת מספר טווחי מהירות משיכה וספי מהירות עבור משיכה כבדה.

		כבדה	בינונית	פנס
מהירות הנסיעה	קמ"ש	≥ 7.2	8.7 -7.2	≤ 8.7
	מ"ש	≥ 4.5	5.4 -4.5	≤ 5.4
משקל הרכב לפי ההספק (כ"ס)[a] (UN ECE R120)	ק"ג	56	50	46
	ליב'	125	110	100

מהירות הנסיעה שצוינה

[a] *מקדם המרה: PS אחד (בשיטה המטרית) שווה ל-0.7355 קילוואט*

החלקת הגלגלים צריכה בדרך כלל להיות בטווח של 8- 12% עבור העברה מיטבית של הכוח במהירויות נסיעה אלה בשטח. החלקת הגלגל עלולה לחרוג מעט מערכים אלה כשהטרקטור עובר בשטחים בהם המשיכה קשה, אך אסור שתחרוג באופן קבוע.

מידע: מומלץ להשתמש במכ"ם כדי לפקח ברציפות על החלקת הגלגלים. ניתן לבצע בדיקה ידנית של החלקת הגלגלים אבל היא לא תראה את ההחלקה באופן רציף.

[1] *מקדם המרה: PS אחד (בשיטה המטרית) שווה ל-0.7355 קילוואט*

חשוב: כדי להאריך את חיי ההינע, אל תפעיל את הטרקטור בעומסים ממושכים ובהספק מלא, במהירויות מתחת ל-6.6 קמ"ש (4.1 מ"ש) כשההנעה הקדמית משולבת, ומתחת ל-7.0 קמ"ש (4.3 מ"ש) ללא הנעה קדמית. לדגמים מסוימים של טרקטורים שהותאמו בצורה מיטבית לעבודות מיוחדות יש סף מהירות שונה (עיין בטבלה לקבלת ערכים ספציפיים נוספים). מהירות הנסיעה עשויה לצנוח מתחת לרמה זו במצבים של משיכה כבדה, אך יש לחזור לרמות גבוהות יותר בזמן הפעלה רגילה. זה חל על טרקטורים עם כל סוגי הממסרות. בטרקטורים עם ממסרות AutoPowr/IVT המופעלות במצב אוטומטי, המנוע לא יעבוד במצבי משיכה כבדה, אך עדיין יש צורך לציית להנחיות בנושא מהירות הנסיעה המינימלית.

סף המהירות המופיע בטבלה יכול להוות אמצעי נוסף למיטוב משקל הטרקטור עבור העבודה. הטרקטור מצויד בזבורית נכונה אם החלקת הגלגל גוברת והמנוע לא יכול להיחנק במהירות הנמוכות מסף זה ובמשיכה כבדה.

		טרקטורים בעלי סרן הנעה קדמית	טרקטורים ללא סרן הנעה קדמית
משקל הרכב לפי ההספק (כ"ס)[a] (UN ECE R120)	ק"ג	56	56
	ליב'	125	125
סף מהירות נמוך יותר לעומסי משיכה כבדים	קמ"ש	6.6	7.0
	מ"ש	4.1	4.3

סף נמוך של מהירות הנסיעה עבור משיכה כבדה ובהתאם לסוג הרכב

[a] *מקדם המרה: PS אחד (בשיטה המטרית) שווה ל-0.7355 קילוואט*

ALL,LX25458,0000AB0-33-14JAN25-1/1,100,02

בחירת משקולות

זהירות: בעת בחירת המשקולות הקדמיות והאחוריות, ודא שלא עברת את המשקל המותר בסרן וגם את המשקל הכולל המותר כולל הכלי.

הישמע לתקנות המקומיות בנוגע להתקנה ולמספר המרבי המותר של משקולות. כדי לשמור על יכולת היגוי, לפחות 20% מהמסה הלא-עמוסה חייבת להיות על הסרן הקדמי. המסה ללא עומס היא המסה של הטרקטור ללא ציוד מיוחד, כלים, גרור או זבורית אך כולל שמן הידרולי וחומרי סיכה, מכל דלק מלא ומפעיל במשקל 75 ק"ג.

זהירות: השתמש בוו/מתקן הרמה מתאים להרמת משקולות.

חשוב: אם הטרקטור נוסע כל הזמן עם זבורית כבדה, יש לבדוק את ההתכנסות לפני ההתנעה.

הבטיחות והביצועים של הטרקטור תלויים בזבורית המתאימה בסרן הקדמי (משקולות קדמיות) ובסרן האחורי (משקולות גלגלים, מילוי הצמיגים בנוזל זבורית, משקל נישא).

ALL,LX25458,0000AB1-33-13FEB24-1/1,100,03

עומס על הגלגלים האחוריים

בעת מדידת העומס על הגלגלים האחוריים, ודא שנשארת החלקה של 10 עד 15% בזמן שהטרקטור עובד. זהו הטווח בו מושגת האחיזה המרבית.

מכל מקום, העומס על הגלגלים האחוריים אמור להיות גדול מספיק כך שבמהירות של 7 קמ"ש (4.3 מ"ש), המנוע עובד בקיבולת מלאה במהירות הנקובה. אם עומס יתר אפשרי, או אם ניתן להדמים את המנוע מתחת ל-7 קמ"ש (4.3 מ"ש), העומס של הגלגלים האחוריים רב מדי.

מעט מדי זבורית גורמת ל:

- החלקה מופרזת שגורמת להקטנת האחיזה
- שחיקה מופרזת בצמיגים
- בזבוז דלק

זבורית גבוהה מדי גורמת ל:

- הגברת ההתנגדות לגלגול שגורמת להקטנת האחיזה
- עומס גבוהה מדי על הממסרה והצמיגים
- דחיסת הקרקע
- בזבוז דלק

מידע: אסור להשתמש ביותר משלוש משקולות בכל גלגל אחורי. כמו כן, יש לבדוק את תקנות החוק בנוגע לרוחב המרבי המותר של הטרקטור.

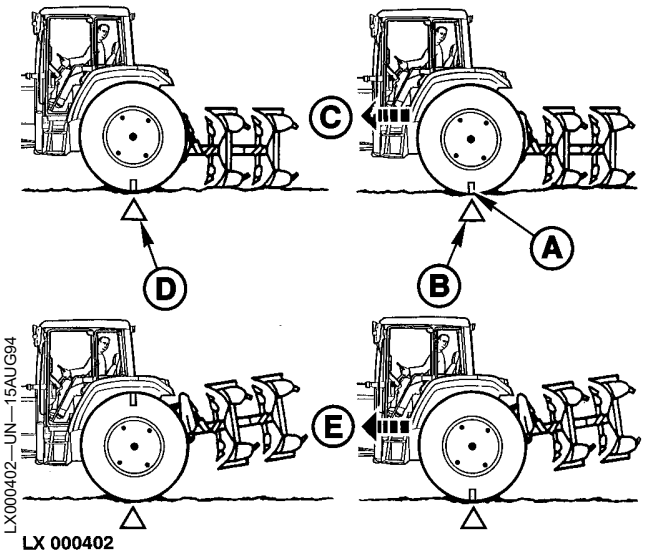
ALL,LX25458,0000AB2-33-13FEB24-1/1,100,04

מדידת החלקת הגלגלים האחוריים

1. סמן את הצמיג (A).
2. סמן את נקודת ההתחלה על הקרקע (B).
3. כשהכלי מונמך, סע עד שהגלגל האחורי השלים 10 סיבובים (C).
4. הנח סמן על הקרקע בנקודה זו (D).
5. סע שוב את המרחק שבין הסימונים שעל הקרקע כשהכלי מוגבה וספור את הסיבובים של הגלגלים האחוריים (E).

מספר הסיבובים מעניק את האחוזים האלה של החלקת הגלגלים:

- 10.0 סיבובים = 0% החלקה
- 9.5 סיבובים = 5% החלקה
- 9.0 סיבובים = 10% החלקת גלגל
- 8.5 סיבובים = 15% החלקה
- 8.0 סיבובים = 20% החלקת גלגל
- 7.5 סיבובים = 25% החלקה
- 7.0 סיבובים = 30% החלקת גלגל

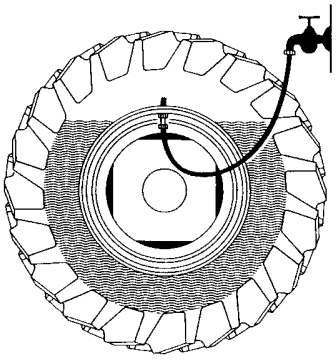


מידע: בטרקטורים בעלי GPS או חיישן מכ"ם, ניתן להשתמש במחוון ההחלקה שבתצוגה, אם קיים. יש להקפיד על כיול חיישן המכ"ם.

ALL,LX25458,0000AB3-33-13FEB24-1/1,100,05

מילוי הצמיגים במים

למילוי הצמיג, הגבה את הגלגל וסובב עד ששסתום האוויר יהיה בחלק העליון של הגלגל. במקום השסתום הרגיל, הברג שסתום מים לקנה השסתום. כאשר המים נכנסים לצמיג, האוויר נפלט דרך הפתח הצדי שבשסתום המים. הפסק את המילוי כשמתחילים לזרום מים מפתח זה. בהתאם למידת הצמיג, המילוי נמשך 15 עד 30 דקות. לבסוף, החלף את שסתום המים בשסתום אוויר ונפח את הצמיג בלחץ האוויר הרגיל. קיבולת המילוי של הצמיג תלויה במידת הצמיג והיצרן. אם יש צורך, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר או ליצרן הצמיגים.



LX009450—UN—03JAN95

LX009450

אם קיימת סכנת קפיאה, הוסף תמיסת אנטיפריז. יצרני הצמיגים ממליצים על תמיסה המכילה מים וסידן כלורי.

ניתן להציב גבוה את מכל האנטיפריז כדי לבצע יניקה של הנוזל. משאבה מהווה אופציה מהירה יותר (שטוף לאחר מכן את המשאבה במים נקיים). כדי להכין 100 ליטר (26.4 גלון) של תמיסת אנטיפריז שתהיה יעילה עד -25°C (-13°F), המס 34 ק"ג (75 ליב') סידן כלורי ב-86 ליטר (22.7 גלון) מים. התמיסה מוסיפה משקל של 120 ק"ג (269 ליב'). הוסף את הסידן הכלורי למים, לא להפך. אסור להשתמש בתמיסת אנטיפריז זו לרדיאטור.

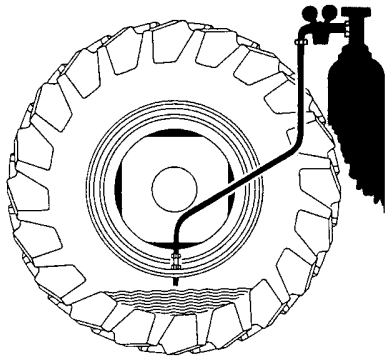
מידע: בטרקטורים עם ממסרות 50 קמ"ש (31 מ"ש), לא מומלץ למלא את הצמיגים בנוזל זבורית.

ALL,LX25458,0000AB4-33-16JUL25-1/1,100,06

ריקון הצמיגים

הגבה את הגלגל. לאחר הסרת השסתום, תן למים לזרום החוצה.

כדי לדחוס את שארית המים מחוץ לצמיג, השתמש בשסתום מילוי עם צינור מאריך ודחוס אוויר לתוך הצמיג. לחץ האוויר דוחף את המים הנותרים החוצה מהצמיג.



LX009451—UN—03JAN95

LX009451

ALL,LX25458,0000AB5-33-13FEB24-1/1,100,07

החלפה בטיחותית של משקולות הגלגלים (סוג A)

זהירות: פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לחיבור משקולות גלגלים. טיפול שגוי עלול לגרום לפציעה.

חשוב: הדק את הברגים (A) של משקולת הגלגל לאחר 3 שעות עבודה ושוב לאחר 10 שעות עבודה.

לאחר מכן, בדוק את הברגים (A) באותו מרווח כמו של בורגי הגלגלים.

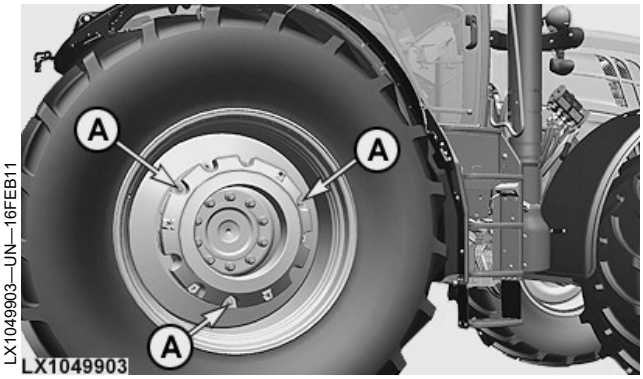
ALL,OULXA64,000598A-33-10JUL25-1/4,100,11

בורגי התקנה (A), משקולת גלגל לחישוק הגלגל.

מומנט הקשיחים, משקולת גלגל לחישוק הגלגל	
בורגי התקנה, M16	310 ניוטון·מטר (230 ליב'·רגל)
בורגי התקנה, M20	610 ניוטון·מטר (450 ליב'·רגל)

רק בטרקטורים עם משקולת גלגל פנימית בגלגל אחורי יצוק עם סרן פס שיניים

חל רק על הטרקטורים הבאים:			
גרסת מסגרת MX	—	—	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150
גרסת מסגרת MR	6M 175 6M 180 6M 195 6M 200 6M 220 6M 240	6175M 6195M 6210M	6R 175 6R 195 6R 215
גרסת מסגרת MT	6M 230 6M 250	—	6R 230 6R 250



משקולת גלגל בקוטר 655 מ"מ (25.8 אינץ')

A—בורגי התקנה

חשוב: אם מותקנות משקולות פנימיות בגלגלים, יש להקפיד על רוחב מפשק מינימלי של 2.1 מטר (82.7 אינץ').

רוחבי זחלים קטנים יותר אפשריים כל עוד מקפידים על מרחק מינימלי של 25 מ"מ (1 אינץ') בין משקולות הגלגלים הפנימיות ורכיבי הטרקטור. צריך לבדוק את המרווחים האלה בעת הגדרת רוחבי הזחלים.

ALL,OULXA64,000598A-33-10JUL25-2/4,100,11

המשך בעמוד הבא

בורגי התקנה (B), משקולת גלגל לדיסק יצוק.

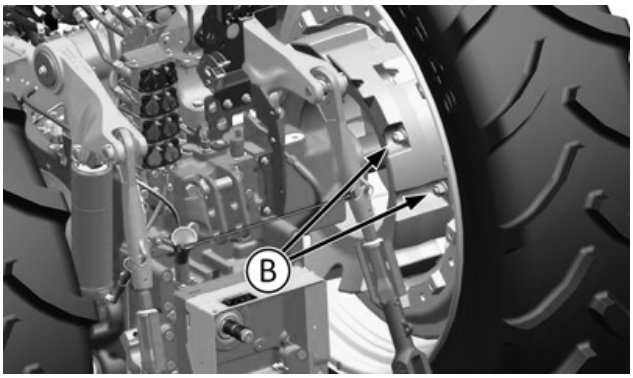
מומנט הקשיחים, משקולת גלגל לדיסק יצוק	
בורגי התקנה, M20	610 ניוטון·מטר (450 ליב'·רגל)

גרסת הרכבה אופציונלית עבור משקולות גלגלים

אם לדיסקת הגלגל אין קדחים לחיבור טבעת ההרכבה מברזל יצוק, שני לוחות פלדה (D) ו-(E), ובורגי גלגל ארוכים יותר (B) מורכבים באוגן הגלגל. לאחר מכן, טבעת ההתקנה (משקולת בסיס) תורכב על לוחיות הפלדה (D) ו-(E). לאחר מכן, ניתן להרכיב את משקולות הגלגלים כרגיל. שים לב שמומנט ההידוק של בורגי הגלגל (B) יישאר זהה; הדק אותם למומנט שצוין בסעיף 80C.

חומרה

- A ..... בורגי M16 (שישה משמשים לדיסקת פלדה; שלושה משמשים לצירי מתלה וסרני פס שיניים עם דיסק יצוק).
- B ..... בורגי גלגלים, לוחיות פלדה לאוגן הגלגל.
- C ..... בורגי M20, משקולות זבורית וטבעת הרכבת משקולות (סוג A).
- D ..... לוחית פלדה להרכבה על אוגן הגלגל; (לא קיימת אם מצוידת בסרן פס שיניים).
- E ..... לוחית פלדה מותקנת על לוחית (D); (מחוברת ישירות לדיסק היצוק אם קיים סרן פס שיניים).

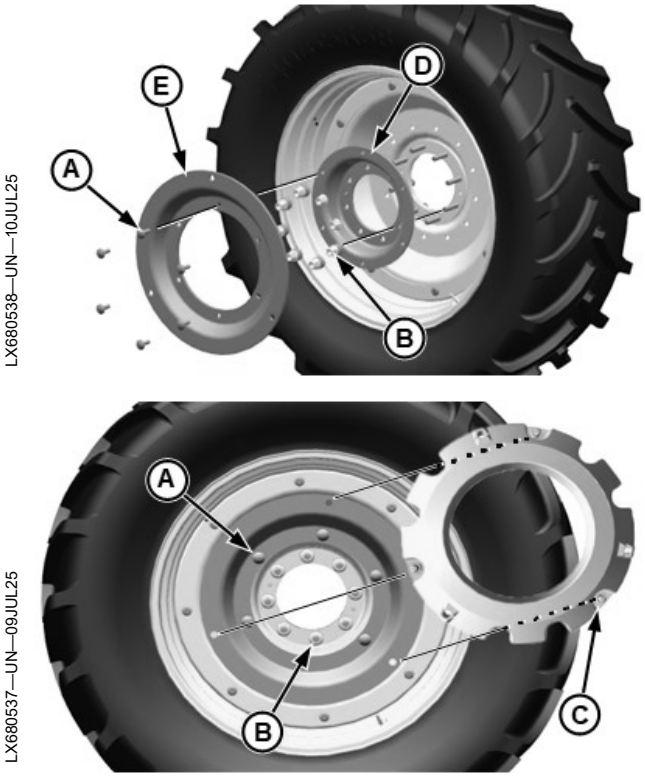


משקולת גלגל פנימי ליציקת החישוק

B—בורגי התקנה, M20

ALL,OULXA64,000598A-33-10JUL25-3/4,100,11

A—ברגים M16, 200 ניוטון·מטר (148 ליב'·רגל)
B—מומנט הידוק, עיין בסעיף 80C
C—ברגים M20, 610 ניוטון·מטר (450 ליב'·רגל)



הרכבה אופציונלית של משקולות גלגלים

ALL,OULXA64,000598A-33-10JUL25-4/4,100,11

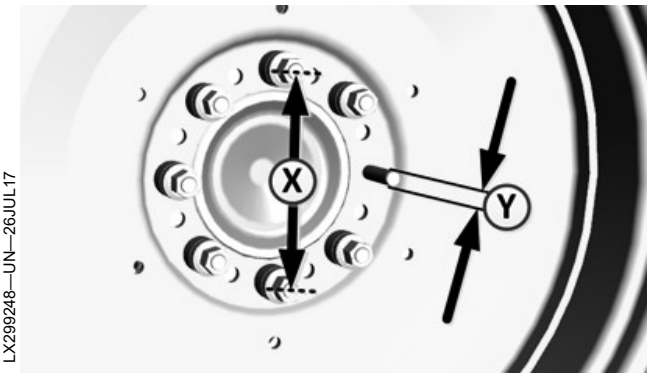
החלפה בטיחותית של משקולות הגלגלים (סוג B)

זהירות: פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לחיבור משקולות גלגלים. טיפול שגוי עלול לגרום לפציעה.

חשוב: מומנט הקשיחים תלוי בקוטר מעגל הברגים (X) ומידת התבריג (Y).

מצא את המומנט בטבלה.

ALL,LX25458,0000AB6-33-10JUL25-1/4,100,12



LX299248—UN—26JUL17

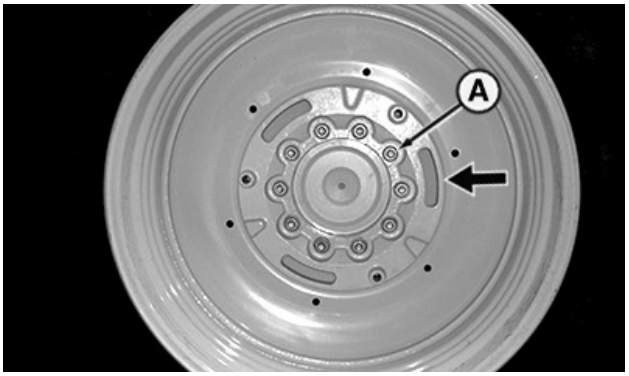
ALL,LX25458,0000AB6-33-10JUL25-2/4,100,12

בורגי התקנה (A), משקולת בסיסית לגלגל

מומנט הקשיחים, משקולת בסיסית לגלגל	
∅ 335 מ"מ, M22 x 1.5	600 ניוטון·מטר (445 ליב'·רגל)
∅ 275 מ"מ, M20 x 1.5	500 ניוטון×מטר (370 ליב'×רגל)
∅ 203 מ"מ, M20 x 1.5	500 ניוטון×מטר (370 ליב'×רגל)

חשוב: הדק את הברגים (A) של משקולת הבסיס לאחר 3 שעות עבודה ושוב לאחר 10 שעות עבודה.

לאחר מכן, בדוק את הברגים (A) באותו מרווח כמו של בורגי הגלגלים.



LX267012—UN—14DEC16

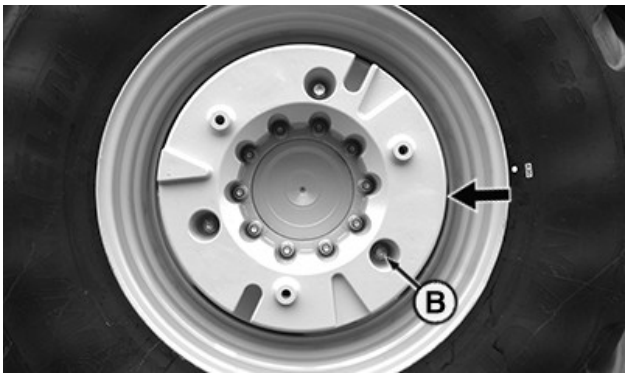
מוצגת משקולת בסיסית בקוטר (∅) 335 מ"מ

ALL,LX25458,0000AB6-33-10JUL25-3/4,100,12

בורגי התקנה (B), משקולת גלגלים למשקולת בסיסית או למשקולת גלגלים

מומנט הקשיחים, משקולת גלגלים	
∅ 335 מ"מ, M20 x 1.5	500 ניוטון×מטר (370 ליב'×רגל)
∅ 275 מ"מ, M20 x 1.5	500 ניוטון×מטר (370 ליב'×רגל)
∅ 203 מ"מ, M20 x 1.5	500 ניוטון×מטר (370 ליב'×רגל)

חשוב: בדוק את בורגי ההתקנה בכל משקולת גלגלים לאחר 100 שעות עבודה.



LX267013—UN—14DEC16

מוצגת משקולת גלגלים בקוטר (∅) 335 מ"מ

ALL,LX25458,0000AB6-33-10JUL25-4/4,100,12

משקולת ברתם תלת-נקודתי

מידע: בזמן הנסיעה, הגבה את הרתם התלת-נקודתי כדי להשיג מרווח גחון גבוה.

זהירות: כאשר הטרקטור חונה, הנמך תמיד את משקולת הפיק-אפ אל הקרקע.

חשוב: ודא תמיד כי הטרקטור מאוזן/מוכבד כהלכה.

חשוב: לעולם אל תשתמש בלסת הרתם שבחזית משקולת הפיק-אפ לגרירת משאות.

ALL,LX25458,0000AB7-33-13FEB24-1/1,100,20

חיבור משקולת פיקאפ לרתם הקדמי

זהירות: אל תנסה להגביה את משקולת הפיקאפ אלא אם היא כבר מחוברת לזרוע המרכזית.

זהירות: אל תשתמש בזבורית קדמית אלא אם יש משקל נגדי הולם בחלק האחורי של הטרקטור.

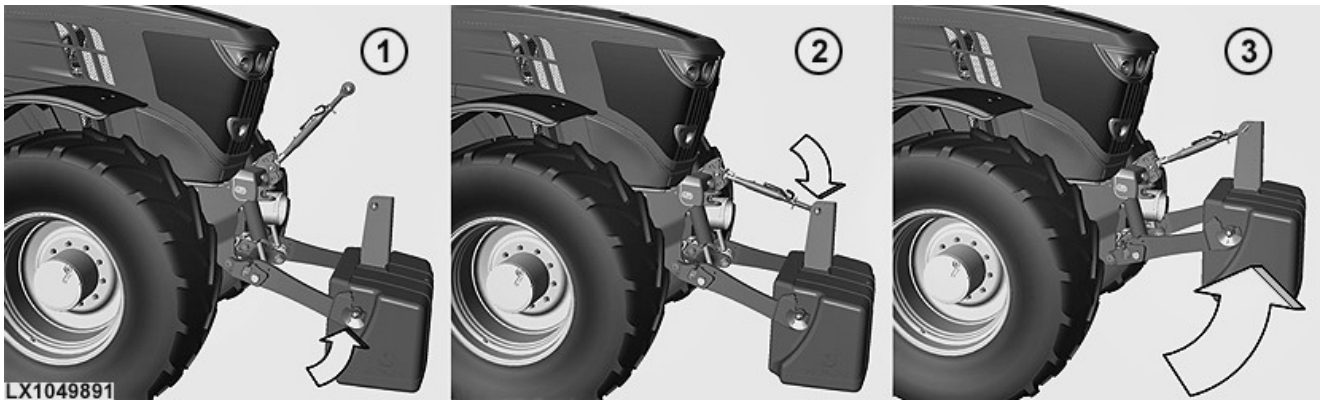
זהירות: אם לא מותקן כלי בקצה האחורי, הרכב את משקולת הפיקאפ על הרתם האחורי לפני נסיעה בשדה.

זהירות: זבורית לא נכונה תשפיע באופן שלילי על מאפייני הטיפול.

חשוב: שים לב לעומסי הסרן המותרים, ויכולת הנשיאה של חישוק הגלגל והצמיג.

כדי למנוע ממשקולת הפיקאפ להיטלטל באופן מסוכן כאשר היא מורמת, פעל לפי נוהל ההתקנה המתואר בהמשך.

ALL,OULXA64,00056AF-33-13FEB24-1/2,100,21

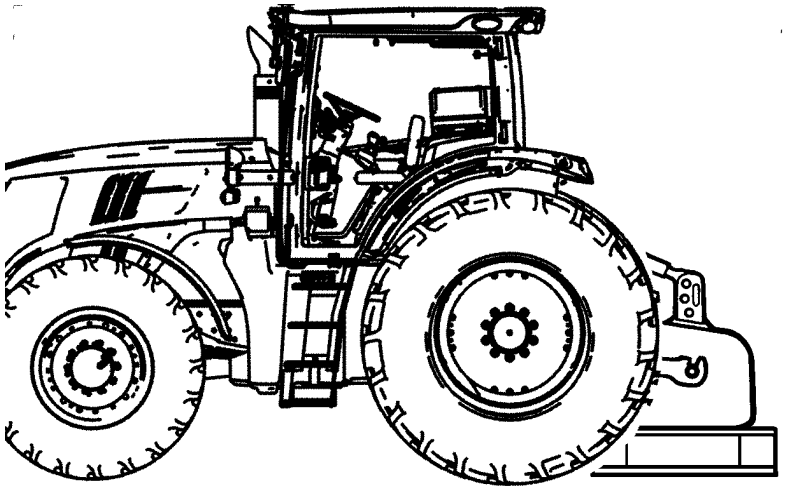


LX1049891—UN—11FEB11

1. שלב את משקולת הפיקאפ בזרועות המשיכה אך אל תגביה את המשקולת בשלב זה.
2. כוונן את הזרוע המרכזית ושלב אותה במשקולת הפיקאפ.
3. הגבה את משקולת הפיקאפ גבוה ככל האפשר.
4. להסרת משקולת הפיקאפ, בצע את נוהל החיבור בסדר הפוך.

ALL,OULXA64,00056AF-33-13FEB24-2/2,100,21

חיבור משקולת פיקאפ לרתם האחורי



LX1046222—UN—13JUL11

זהירות: אל תנסה להגביה את משקולת הפיקאפ אלא אם היא כבר מחוברת לזרוע המרכזית.

זהירות: ודא שווי זרועות המשיכה סגורים כהלכה.

זהירות: התקן את כל פיני החיזוק.

זהירות: ההיגוי עלול להיות מושפע לרעה אם אין משקל מספיק בקצה הקדמי של הטרקטור (לדוגמא, מעמיס קדמי).

חשוב: הקפד על עומסי הסרן האחורי ויכולת הנשיאה של חישוק הגלגל והצמיג.

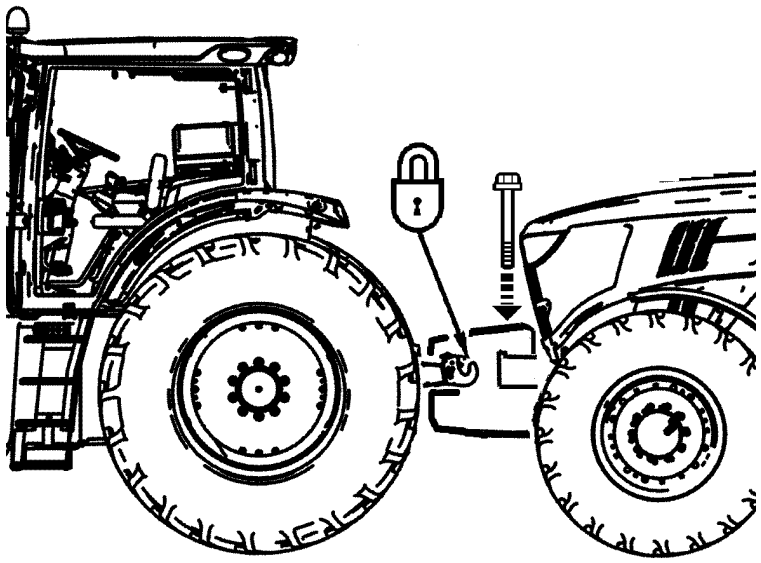
1. הסר את מוט הכוונון הקפיצי ובורגי הטבעת.
2. קבע את מוט הגרירה למצב הקצר ביותר והסט אותו הצידה.
3. הסר את רתם הגרור המתכוונן לגובה.
4. התקן את תושבת הזרוע המרכזית על משקולת פיקאפ.
5. סע לאחור למשקולת הפיקאפ, והמשך כמו בכלי מורכב.

מידע: בטרקטורים עם צמיגים גדולים במיוחד, ייתכן שיש צורך בכוונון זרועות ההגבהה לאורך המרבי שלהן.

ALL,LX25458,0000AB8-33-13FEB24-1/1,100,30

חיבור משקולת פיקאפ אל משקולת הבסיס

מיקום משקולת פיקאפ בעזרת טרקטור נוסף



LX1046223—UN—13JUL11

זהירות: ודא שאיש אינו שוהה באזור הסכנה.

זהירות: בטרקטור שיקבל את הפיקאפ יש להפעיל את נעילת החניה.

זהירות: בחר בקרת עומק לרתם של הטרקטור התומך.

זהירות: וודא שהווים על זרועות המשיכה נכנסו למקומם.

חשוב: ההרכבה הקדמית מותרת רק בטרקטורים בעלי הנעה קדמית!

חשוב: שים לב לעומסי הסרן המותרים, ויכולת הנשיאה של חישוק הגלגל והצמיג. ראה ספר הוראות הפעלה והערות יצרן.

חשוב: אל תשתמש בזרוע המרכזית בזמן החיבור.

מידע: לאחר חיבור משקולת הפיקאפ, אי אפשר יותר להשתמש במשקולות החזית הקונבנציונליות הנוספות. היוצא מהכלל היחידי לעניין זה הוא חבילת משקולות 180 ק"ג (400 ליב').

1. תלה את משקולת הפיק-אפ מזרוע המשיכה של כל טרקטור מתאים.

חשוב: אל תשתמש בזרוע המרכזית בזמן החיבור.

2. סע בטרקטור אחורה לחזית הטרקטור אשר אליו ברצונך לחבר את משקולת הפיקאפ.

3. הנמך את משקולת הפיק-אפ אל משקולת הבסיס ותן לה להיתפס בנקישה.

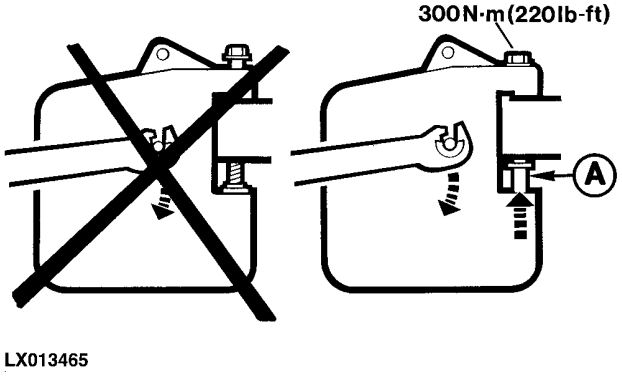
זהירות: השאר את משקולת הפיקאפ תלויה עד שבורג החיזוק יהודק. הקפד שאום החיזוק (A) ייגע במשקולת הבסיס.

ALL,LX25458,ALL,0000AB9-33-13FEB24-1/3,100,31

4. מקם את בורג החיזוק והדק ב-300 ניוטון מטר (220 ליב'-רגל).

5. מקם את אום החיזוק (A) כנגד משקולת הבסיס.

6. שחרר את זרועות המשיכה המחברות של הטרקטור והברג את פיני החיבור של המשקולת ככל האפשר.



ALL,LX25458,ALL,0000AB9-33-13FEB24-2/3,100,31

המשך בעמוד הבא

חיבור משקולת פיקאפ באמצעות מנוף או כלי הגבהה מתאים

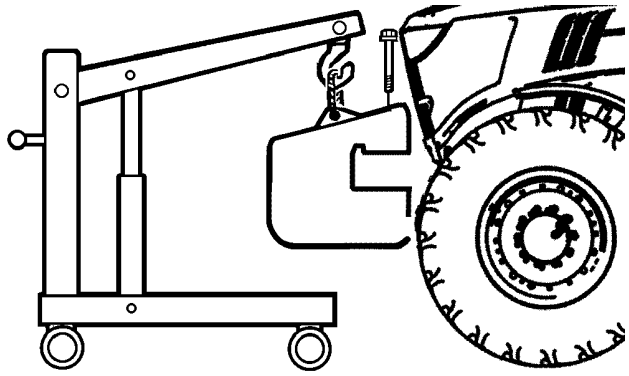
זהירות: כאשר אתה משתמש בציוד הרמה מסחרי, ודא שיכולת הנשיאה שלו מספיקה.

זהירות: השתמש אך ורק במתקני הגבהה שאושרו.

1. תלה את המשקולת באמצעות הטבעת היצוקה.
2. הנמך את משקולת הפיק-אפ אל משקולת הבסיס ותן לה להיתפס בנקישה.

זהירות: השאר את משקולת הפיקאפ תלויה עד שבורג החיזוק יהודק. הקפד שאום החיזוק ייגע במשקולת הבסיס.

3. התקן את בורג החיזוק והדק ב-300 ניוטון מטר (220 ליב'-רגל).
4. מקם את אום החיזוק כך שייגע במשקולת הבסיס.
5. נתק את המנוף.



ALL,LX25458,ALL,0000AB9-33-13FEB24-3/3,100,31

התקנת משקולות קדמיות

ניתן להתקין משקולת בסיס אחת (A) ועד 18 משקולות נוספות (E). משקולת הבסיס היא נשא עבור המשקולות הקדמיות.

חשוב: הדק את הברגים (B) במשקולת הבסיסית (A) ב-600 ניוטון מטר (440 ליב'-רגל) ואת הברגים (E) במשקולות הנוספות (D) ב-230 ניוטון מטר (170 ליב'-רגל).

ניתן להתקין עד 18 משקולות נוספות (D) בטרקטור.

באיחוד האירופי ובצפון אמריקה קיימות משקולות קדמיות שונות.

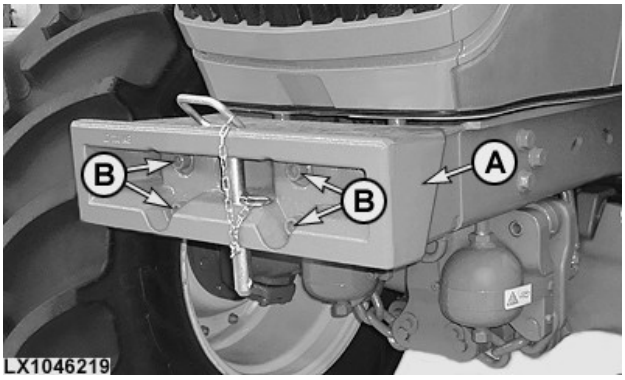
הסר את המגן הקדמי מהמסגרת הראשית לפני התקנת משקולת בסיס.

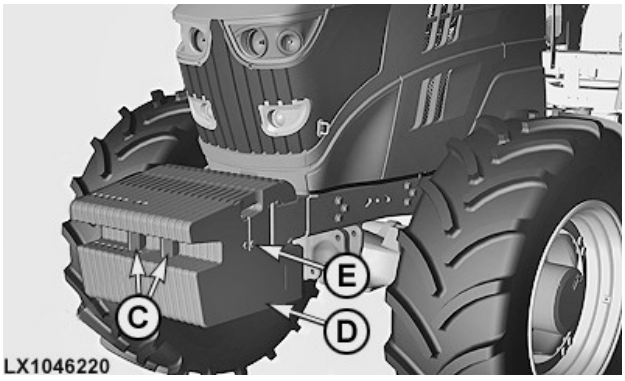
אזור	משקל לכל משקולת נוספת	משקל עם 18 משקולות נוספות
האיחוד האירופי, מק"ט: L38451	50 ק"ג (110 ליב.)	900 ק"ג (1980 ליב.)
צפון אמריקה, מק"ט: R127764	43 ק"ג (95 ליב.)	774 ק"ג (1710 ליב.)

לכל הגדלת משקל של 10 ק"ג (22 ליב'), העומס על הסרן הקדמי גדל ב-12 ק"ג (26.5 ליב').

חשוב: בהתקנת שש משקולות נוספות או יותר, יש להתקין את המשקולות בצורת לסת (C).

ברתם הלסת מותר להשתמש אך ורק לשם העתקה או לשם גרירה על כבישים מהודקים.





A—משקולת בסיס
B—בורג כלי ייעודי
C—לסת
D—משקולת נוספת
E—בורג

ALL,LX25458,0000ABA-33-13FEB24-1/1,100,40

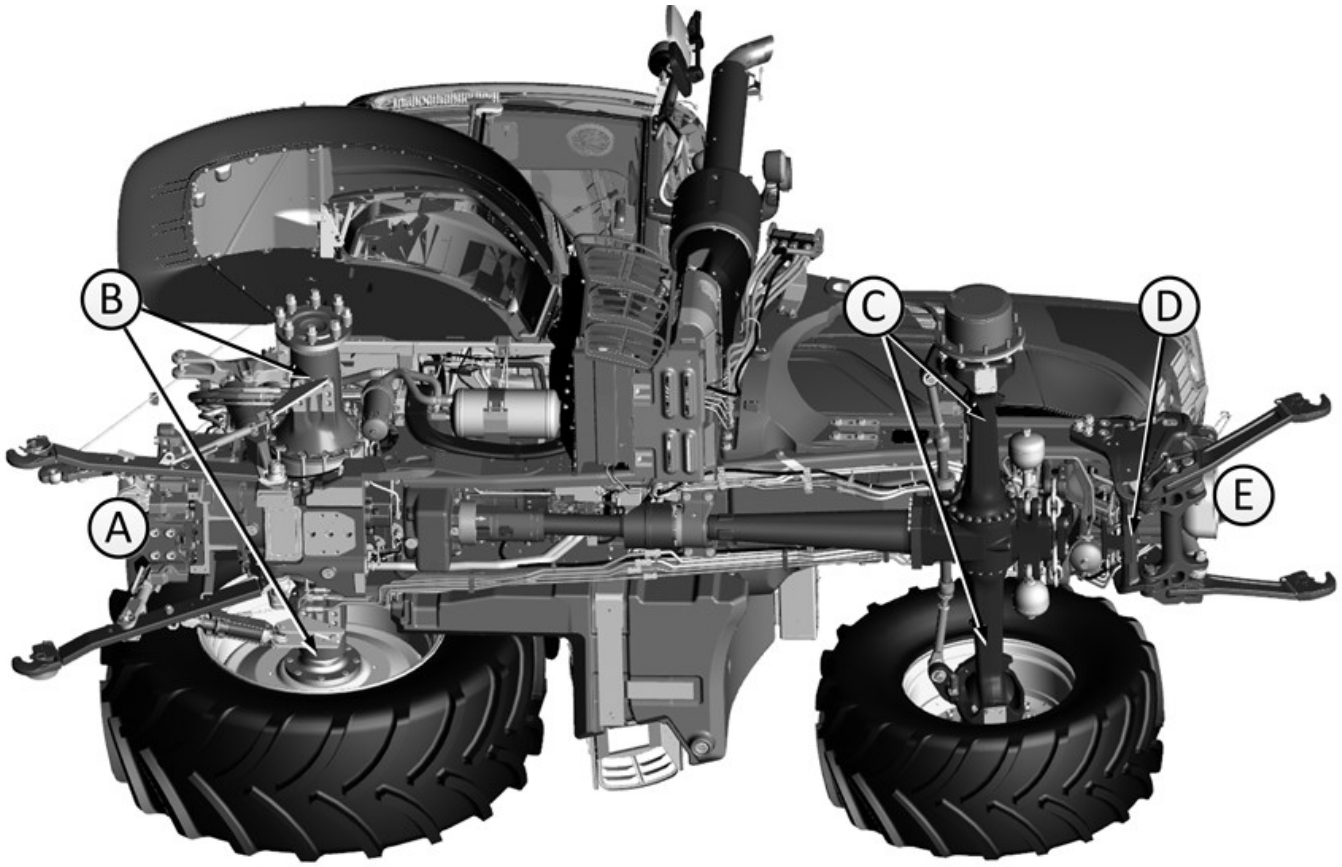
שינוע הטרקטור

הדרך הטובה ביותר לשינוע טרקטור שלא יכול לנוע היא על משאית שטוחה.

לפני שינוע הטרקטור על משאית או על קרון רכבת שטוח, ודא שמכסה המנוע מאובטח על מנוע הטרקטור ושהדלתות, צוהר הגג (אם קיים) והחלונות סגורים כהלכה.

ALL,LX25458,ALL,0000ABB-33-10APR24-1/1,110,001

קשירת הטרקטור לגרורי שינוע



LX299237—UN—19JUL17

A—התקני קשירה מאחור
B—סרנים אחוריים
C—ברכי הסרן בסרן הנעה קדמית
D—צלב אחורי של הרתם הקדמי
E—התקני קשירה בחלק הקדמי

ALL,LX25458,0000ABC-33-10APR24-1/5,110,002

המשך בעמוד הבא

זהירות: סכנת חיים כתוצאה מנפילת מטען.

קשירה לא נכונה של המטען עלולה לגרום לשחרור המטען בזמן הנהיגה, ולנפילה מהגרור.

בטרקטור יש נקודות קשירה עבור התקנים כמו רצועות קשירה או שרשרות. בנוסף, השתמש בסדי עצירה ננעלים. טריזים רופפים עלולים ליפול ולכן הם אינם מורשים. הישמע תמיד לדרישות החוק עבור אבטחת מטען.

בחר את גודל רצועות הקשירה והשרשרות בהתאם למשקל הטרקטור.

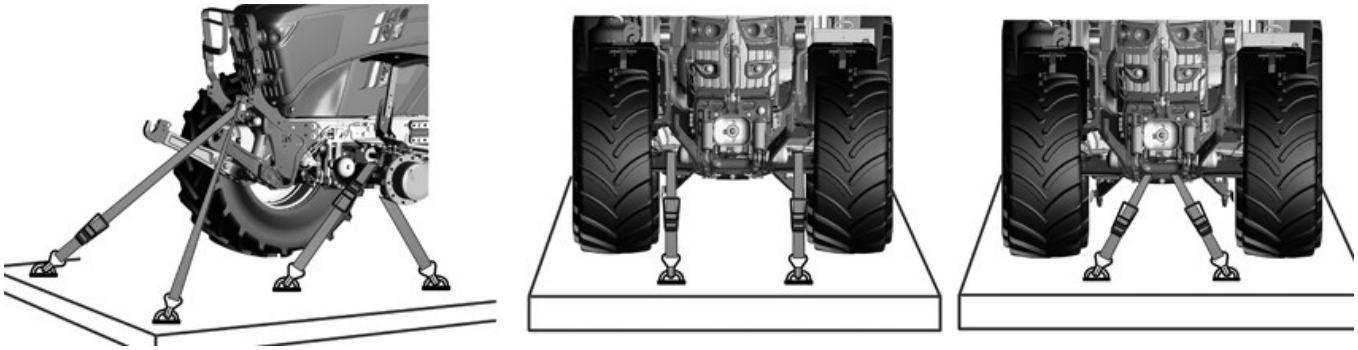
חשוב: מנע נזק לטרקטור. בזמן הקשירה, השתמש במגני קצה או שרוולי הגנה. אל תקשור רצועות או שרשראות לרוחב צינורות, כבלים ורכיבים רגישים אחרים.



LXL220473—UN—26FEB21

תווית קשירה (אם קיימת)

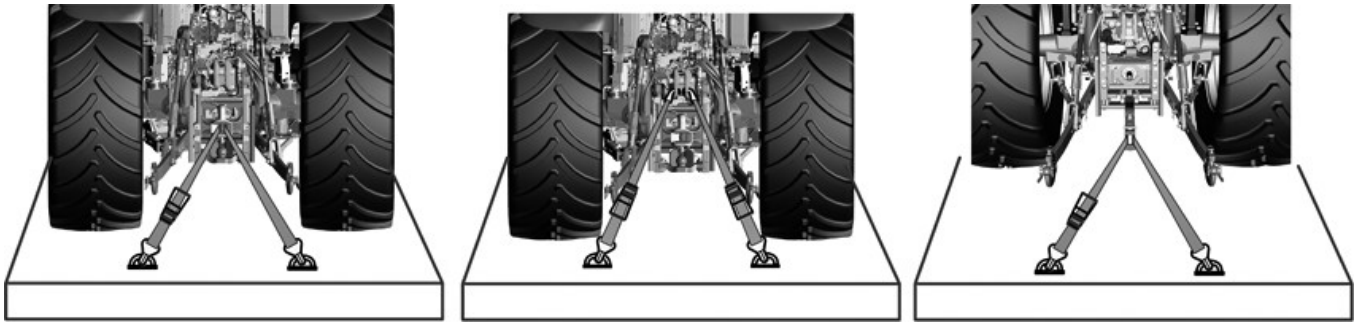
ALL,LX25458,0000ABC-33-10APR24-2/5,110,002



LX299238—UN—19JUL17

צד קדמי: דוגמאות לנקודות קשירה שונות בטרקטור. בנוסף, ניתן להשתמש בהתקני גרירה במשקולת הקדמית ובמשקולות נוספות.

ALL,LX25458,0000ABC-33-10APR24-3/5,110,002

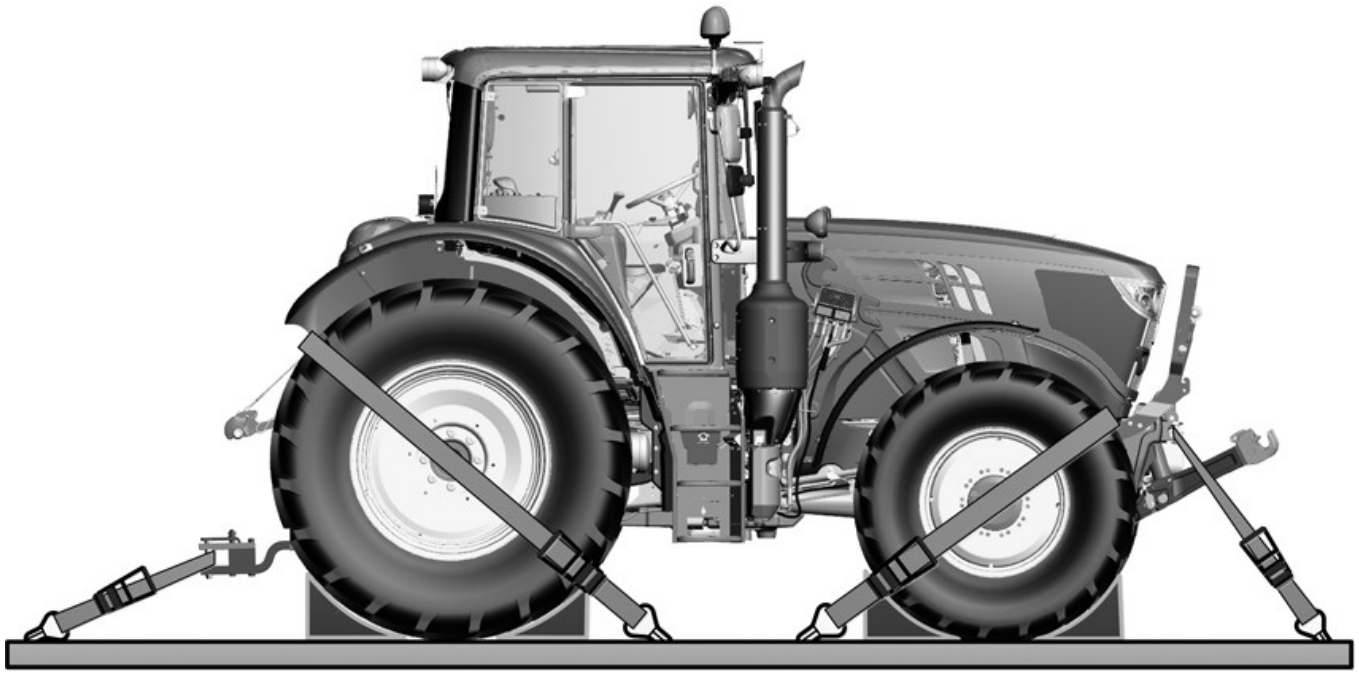


LX299239—UN—19JUL17

צד אחורי: דוגמאות לנקודות קשירה שונות בטרקטור.

ALL,LX25458,0000ABC-33-10APR24-4/5,110,002

המשך בעמוד הבא



LX299240—UN—19JUL17

דוגמה: טרקטור קשור לגרור.

דוגמה לקשירת הטרקטור לאורך הגלגלים. מטען נוסף קשור מלפנים ומאחור, ושימוש בסדי עצירה.

ALL,LX25458,0000ABC-33-10APR24-5/5,110,002

שטיפת המכונה לאחר הפריקה

חשוב: הפחת את הקורוזיה ממלחים המגיעים מהכביש ומהים. שטוף מיד ציוד שנמסר על גבי משאית בחורף או בספינת משא.

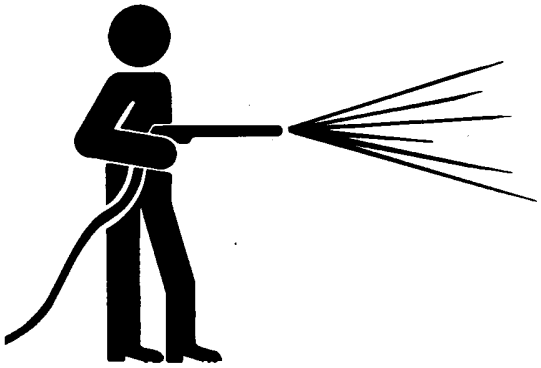
מנע תקלות או נזק לחלקי המכונה. אל תכוון תרסיס בלחץ גבוה לרכיבים האלקטרוניים ולמחברים, למסבים, לאטמים ההידרוליים, למשאבות הזרקת הדלק או לרכיבים רגישים אחרים. הפחת את לחץ המים בעת שטיפת רכיבים רגישים.

מנע חדירה של מים מאחורי לאטמים ולרכיבים דומים. אל תכוון תרסיס לרכיבים אלו בזווית קטנה מ-45°.

מנע דהייה של צבע המכונה. אל תשתמש בסבון חזק, בחומרי ניקוי כימיים או בחומרי ניקוי המכילים חומצות, סודה קאוסטית או חומרים שורטים. אל תאפשר לחומרי ניקוי להתייבש על המכונה. שטוף מיד את המכונה לאחר ניקוייה בחומר ניקוי.

שטוף את המכונה מלמעלה למטה. שטוף מאחורי הלוחות ובמקומות נסתרים שבהם עלול להצטבר מלח במהלך השינוע.

אם נעשה שימוש בחומר ניקוי, יש לוודא שהוא בריכוז המתאים. אל



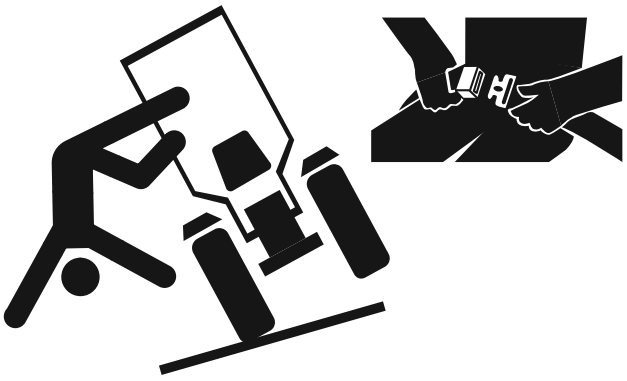
T6642EJ—UN—18OCT88

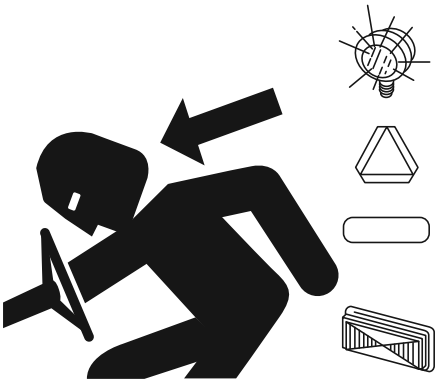
תאפשר לחומר ניקוי להתייבש על המכונה. שטוף אותו מיד מלמעלה למטה. ניתן להשיג חומרי ניקוי המתאימים לציוד שברשותך והמומלצים לשימוש להסרת ציפויי מגן של השינוע אצל סוכן John Deere.

חומר ניקוי לא מתאים, ריכוז גבוה מדי, עיכוב בשטיפה או שטיפה לא מלאה עלולים לגרום לדהיית הצבע לאחר המסירה.

DX,WASH-33-14MAR14-1/1

נסיעה בכבישים ציבוריים





RXA0086597—UN—09FEB06

זהירות: מנע פציעה או מוות עקב אבדן שליטה על הטרקטור. בעת הנהיגה בטרקטור על כבישים:

- **חגור חגורת בטיחות.**
- **בלם שירות: הצמד את שתי דוושות הבלמים זו לזו.**
- **השתמש בדוושת בקרת המהירות במקום בידית המצערת.**
- **האט בנסיעה על משטחים קפואים, לחים או תלולים.**
- **חבר משקולות לטרקטור בצורה נכונה.**
- **מנע את נעילת הגלגלים ואת ההחלקה בטרקטורים המצוידים בממסרת AutoPowr/IVT.**
- **היזהר מבורות, תעלות, פניות חדות, שיפועים ומכשולים העלולים לגרום להתהפכות הטרקטור.**
- **שים לב תמיד לתנועה שמגיעה מאחור, במיוחד בפינות, והשתמש בפנסי האיתות.**
- **הפעל תמיד את מהבהבי החירום בעת נסיעה על כביש מהיר או דרכים ציבוריות, חוץ מבמקרה שהחוק אוסר על כך.**
- **לפני הנסיעה בכביש, ודא שהצמיגים והכנפיים נקיים מבוץ.**

בדוק את הפנסים הראשיים, מהבהבי החירום והפנסים האחוריים לפני הפעלת הטרקטור בכבישים. כוונן את המראות אחוריות ונקה את החלונות.

פנסים - הפעל את הפנסים הראשיים ואת פנסי האיתות ביום ובלילה. הישמע להוראות החוק בנוגע לאמצעי תאורה וזיהוי. ודא שהתאורה ואמצעי הזיהוי גלויים ובמצב טוב. הקפד לתקן או להחליף מיד פנסים שבורים או פגומים. ניתן להשיג את פנסי הבטיחות עבור כלים ייעודיים דרך הערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף.

בלמים - לחץ על דוושת הבלמים כדי לוודא שנעילת הדיפרנציאל אינה משולבת. **נעל את דוושות הבלמים זו לזו לפני נסיעה בכביש.** הימנע מלחיצה חזקה מדי על דוושות הבלמים.

הנעה קדמית - נתק את ההנעה הקדמית בעת נסיעה בטרקטור. בעת נסיעה על כבישים, שלב את מצב עזר הבלימה של מתג ההנעה הקדמית כדי לספק בלימה בארבעה גלגלים.

שסתומי בקרה סלקטיביים - נעל באופן פיזי את ידיות הבקרה של שסתומי הבקרה הסלקטיביים באמצעות לחצן הנעילה, כך שלא ניתן להפעיל את ידיות הבקרה בטעות.

ג'ויסטיק - נעל את הג'ויסטיק או חסום אותו באמצעות לחצן הנעילה, כך שלא ניתן להזיזו בטעות.

רתם קדמי או אחורי - נעל את הרתם במצב נסיעה כדי למנוע הנמכה של הכלי בשל דחיפה בלתי מכוונת של ידית ההגבהה/הנמכה. עיין בפרק 60D ו-60E.

ALL,LX25458,0000ABE-33-10JUL25-1/1,110,004

גרירת עומסים ונסיעה עם זבורית

זהירות: מנע פציעות הנגרמות בשל איבוד השליטה בטרקטור בעת גרירת עומס. מרחק העצירה גדל עם המהירות והמשקל של עומס נגרר, ובמדרון.

בטרקטורים המצוידים בממסרת IVT, גלגלי הטרקטור עשויים להינעל ולהחליק בשיפועים חלקים. עיין בסעיף "הפעלה בשיפוע בתנאי החלקה" בפרק 50J או 50K.

לעולם אל תיסע במהירויות החורגות ממהירות הנסיעה המרבית של הציוד. לפני נסיעה עם כלי נגרר, קבע את מהירות הנסיעה המרבית בהתאם לסימונים שעל הכלי או למידע בספר ההפעלה שלו. טרקטור זה מסוגל לפעול במהירויות העוברות את מהירות הנסיעה המרבית המותרת עבור רוב הכלים הנגררים. קבע את המשקל הקדמי הדרוש לפי קוד הכלי בספר ההפעלה של הכלי. אי השמעות למהירות הנסיעה המרבית המותרת של הכלי או לדרישות המשקל הנוסף הנכון עלולה לגרום:

- **אבדן שליטה בשילוב הטרקטור/כלי**
- **יכולת בלימה מופחתת או לא קיימת**
- **פגם בצמיג הכלי**
- **נזק למבנה הכלי או לרכיבים**

פעל לפי הנחיות לגרירת ציוד עם או בלי בלמים. עיין בסעיף "נסיעה עם ציוד נגרר במהירויות בטיחותיות" בפרק 05.

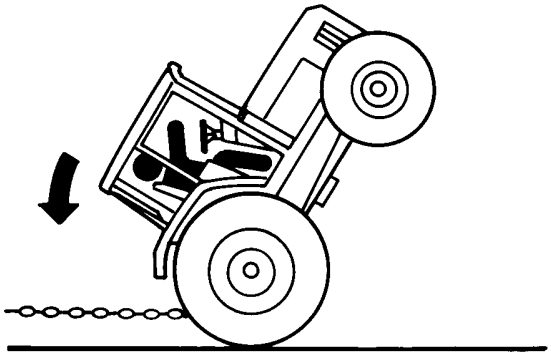
הטרקטור צריך להיות כבד וחזק דיו ובעל כושר בלימה מתאים לעומס הנגרר. הוסף משקולות לטרקטור או הקל את עומס הכלי.

סע לאט על מנת לשמור על שליטה בטוחה. היזהר מפני החלקה. הורד הילוך בשיפועים, בשטח קשה, ובפניות חדות, במיוחד בעת שינוע ציוד כבד.

לעולם אל תיסע כאשר הממסרה במצב סרק או כאשר המצמד מנותק.

TOW1,NA,EX,LX25458,0000ABF-33-10APR24-1/1,110,006

חילוץ מכונה שנתקעה בבוץ



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

ניסיון לחלץ מכונה ששקעה בבוץ עלול ליצור סכנות בטיחות, כגון התהפכות לאחור של הטרקטור התקוע, התהפכות של הטרקטור הגורר ושרשראות הגרירה או מוטות הגרירה (לא מומלץ להשתמש בכבלים) עלולים להיקרע או להצליף ממצבם המתוח.

אם הטרקטור שוקע בבוץ, נסה לנסוע לאחור. נתק את כל הציוד הנגרר. פנה את הבוץ מהגלגלים האחוריים. הנח לוחות על האדמה מאחורי הגלגלים, כדי ליצור בסיס יציב, ונסה לנסוע לאחור באטיות. במקרה הצורך, פנה את הבוץ מלפני כל הגלגלים וסע באיטיות קדימה.

אם יש לגרור את המכונה התקועה באמצעות מכונה אחרת, השתמש במוט גרירה או בשרשרת ארוכה (לא מומלץ להשתמש בכבל). ודא שהשרשרת תקינה. ודא שכל חלקי מתקני הגרירה מתאימים בגודלם ובחוזקם לטיפול במשא.

חבר תמיד ליצול יחידת הגרירה. אל תחבר לנקודת החיבור של היצול הקדמי. לפני תחילת הנסיעה, הרחק אנשים מהאזור. התחל בנסיעה חלקה כדי שהשרשרת תמתח בהדרגה: משיכה פתאומית עלולה להזיק ליחידת הגרירה ולגרום רתיעה מסוכנת.

DX,MIRED-33-07JUL99-1/1

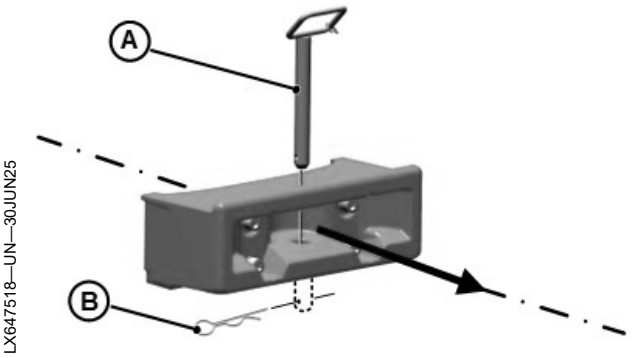
שחרור מכונה ששקעה בבוץ – נקודות גרירה

עיין גם בסעיף 'שחרור מכונה ששקעה בבוץ' ובסעיף 'אמצעי בטיחות רלוונטיים' בפרק 05.

שחרור מכונה ששקעה בהילוך קדמי: מומלץ ששחרור של מכונה ששקעה ייעשה רק בנקודת הגרירה של משקולת הבסיס המותקנת הקדמית. נתק את הכלים המורכבים מלפנים ומאחור או את משקולות הזבורית. השתמש בבורג גרירה AL241988 (A) ובפין הנעילה הקפיצי (B) (L12491) כדי לחבר את התקן הגרירה.

עומס הגרירה שאושר הוא המשקל הכולל המותר של המכונה כפול 1.5. הדבר ישים רק אם כיוון הגרירה ישר בקו ישר עם המכונה (ראה חץ).

שחרור מכונה ששקעה בהילוך אחורי: נתק את הכלים שמותקנים מלפנים ומאחור. חבר את מכשיר הגרירה לרתם הגרור. לפני הגרירה, בדוק את קיבולת העומס כפי שמצוין בספר ההפעלה ו/או בלוחית הסוג של רתם הגרור. אל תחרוג מעומס הגרירה המרבי המותר.



נקודת גרירה במשקולת הבסיס

A—בורג גרירה (AL241988) **B—פין נעילה קפיצי (L12491)**

חשוב: אסור לגרור מכונה שקועה בנקודות הגרירה של משקולות ה-quick-tatch, של משקולת ההרמה, של הרתם הקדמי או כל נקודת גרירה אחרת. נקודות גרירה אלה מיועדות לעומסים נמוכים, כגון בעת תמרון נגררים.

MP,ALL,OULXA64,1747216528807-33-30JUN25-1/1,110,009

גרירת הטרקטור

זהירות: אל תגרור לעולם טרקטור במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש (6 מ"ש).

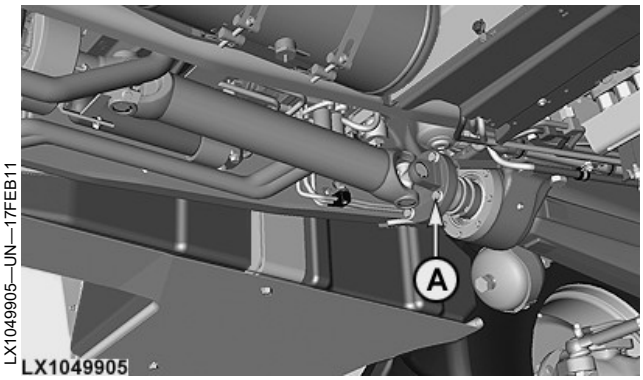
כשהמנוע אינו פועל, נדרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה ומהלך הדוושה ארוך יותר (ללא סיוע הידרולי).

העבר את ידית הטווחים ואת ידית הריברסר לסרק.

ודא שמפלס שמן הממסרה נמצא בין הסימונים שבחלונית. אם יש לגרור את הטרקטור כשהגלגלים הקדמיים מוגבהים, הקפד על הדברים האלה:

- לעולם אל תגביה את הגלגלים ביותר מ-30 ס"מ (12 אינץ').
- עבור כל הגבהה של 15 ס"מ (6 אינץ') של הגלגלים הקדמיים, הוסף 4 ליטר (גלון אחד) של שמן ממסרה ושמן הידרולי לממסרה.
- לאחר הגרירה, נקז את עודף השמן.

חשוב: אם לא ניתן להפעיל את המנוע, נתק את ההנעה הקדמית.



אם המנוע לא יכול לפעול, הפרד את גל ההנע האוניברסלי על ידי הסרת הברגים (A). פעולה זו מונעת בלאי מוגבר של הצמיגים.

חשוב: ניתן להשתמש ברתם הלסת של המשקולות הקדמיות רק לשם גרירה על כבישים סלולים.

LX25458,SP,0000AC2-33-29AUG23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS-iPowrQuad™ PLUS —גרירת הטרקטור

אם יש צורך לגרור את הטרקטור, עיין בסעיף "גרירת הטרקטור" בפרק 110.

OULXA64,6M,1690953288607-33-28AUG23-1/1

ממסרת AutoQuad™ PLUS– גרירת הטרקטור

אם יש צורך לגרור את הטרקטור, עיין בסעיף "גרירת הטרקטור" בפרק 110.

OULXA64,6M,1690952772371-33-28AUG23-1/1

ממסרת CommandQuad™ PLUS—גרירת הטרקטור

ממסרת CommandQuad™ PLUS—גרירת הטרקטור בסעיף 50H.

OULXA64,6M,00056B1-33-28AUG23-1/1

AutoPowr™/IVT™– גרירת הטרקטור

אם יש צורך לגרור את הטרקטור ולא ניתן לשחרר את נעילת החניה, פעל לפי ההוראות בפרק 110:

- גרירת הטרקטור
- שחרור ידני של נעילת החניה

OULXA64,6M,0005813-33-02AUG23-1/1

שחרור ידני של נעילת החניה

זהירות: אם המנוע אינו פועל או שקיימת תקלה במעגל השמן של הממסרה, יש לשחרר ידנית את נעילת החניה.

• לפני שחרור נעילת החניה, על מתג ההצתה להיות מופעל ועל מצב נסיעת החירום להיות מופעל.

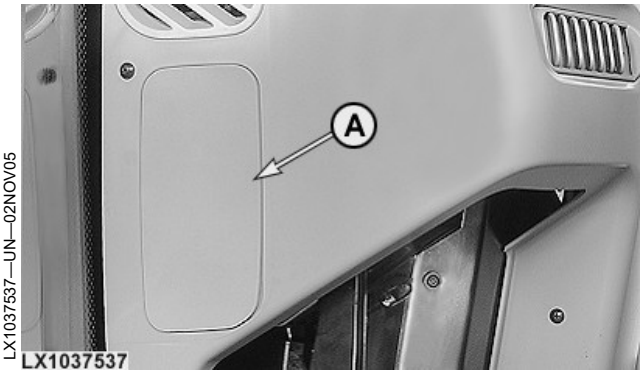
• במקרה של תקלה במנוע, מערכות ההיגוי והבלמים מקבלות סיוע הידרולי רק כל עוד מתח המצבר מספיק ואין תקלות במערכת ההידרולית.

• ניתן לשלב שוב את נעילת החניה רק כשהטרקטור נייח.

• הישמע להוראות שב-CommandCenter™.

זהירות: על ידית הריברסר להיות במצב חניה (P) צדי כדי שניתן יהיה לשחרר את נעילת החניה.

זהירות: כל עוד נעילת החניה פועלת באופן רגיל, כלומר ניתן להפעילה באמצעות ידית הריברסר, אין להפעיל את הטרקטור (גם לא לנסיעות מבחן קצרות) אם נעילת החניה שוחררה ידנית.



זהירות: הטרקטור עלול להתדרדר כאשר מצב החניה מנותק. אבטח את הטרקטור מפני התדרדרות לא מבוקרת אחורה או קדימה.

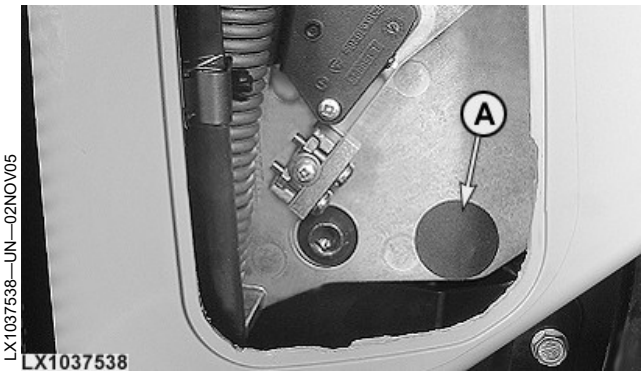
זהירות: לאחר השלמת הגרירה, יש לנתק את כבל באודן של השחרור הידני של נעילת החניה.

1. הסר את המכסה (A).

OULXA64,0005814-33-13JAN23-1/8

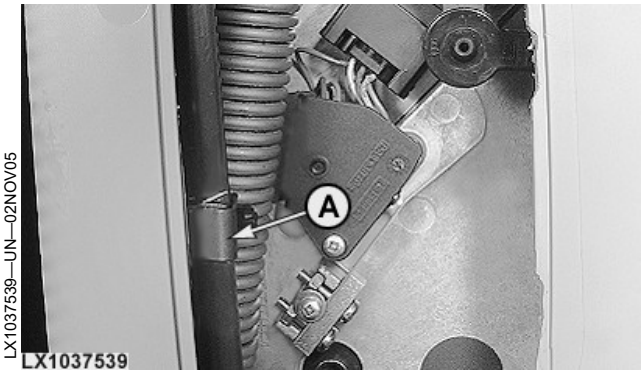
המשך בעמוד הבא

2. הסר את הכיסוי הדביק (A).



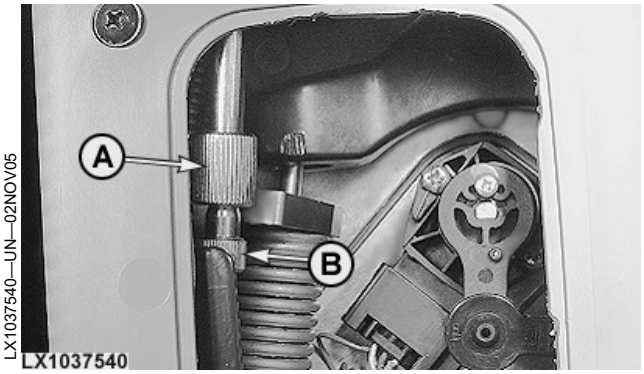
OULXA64,0005814-33-13JAN23-2/8

3. נתק את כבל הבאודן מהחבק (A).



OULXA64,0005814-33-13JAN23-3/8

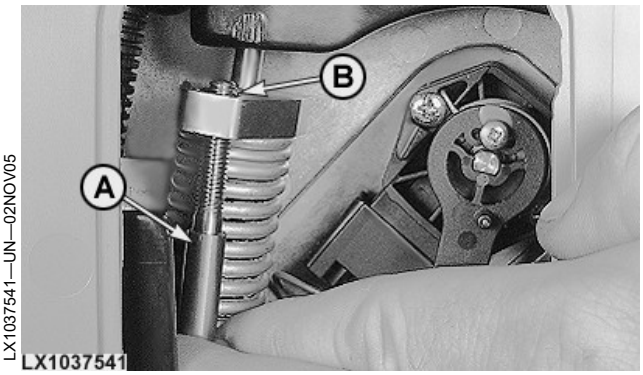
4. הברג החוצה את הפין המתוברג (A) ואת האום המחורצת (B).
5. לחץ מעט על דוושת המצמד.



OULXA64,0005814-33-13JAN23-4/8

המשך בעמוד הבא

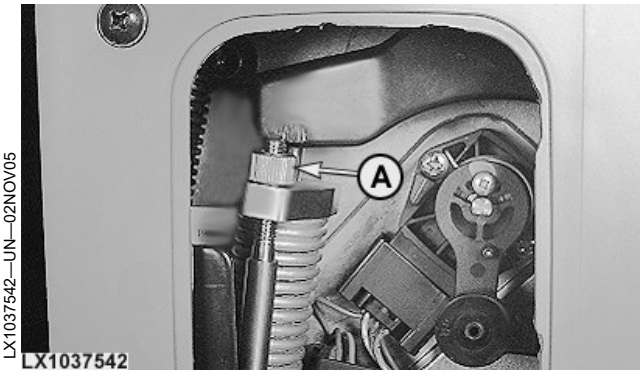
6. העבר את כבל הבאודן (A) בטבעת (B) של דוושת או מתאם המצמד.



LX1037541—UN—02NOV05

OULXA64,0005814-33-13JAN23-5/8

7. כפי שמוצג, סובב את האום המחורץ (A) עד כמה שאפשר בתבריג.
8. לחץ על דוושת המצמד עד כמה שאפשר ושחרר.



LX1037542—UN—02NOV05

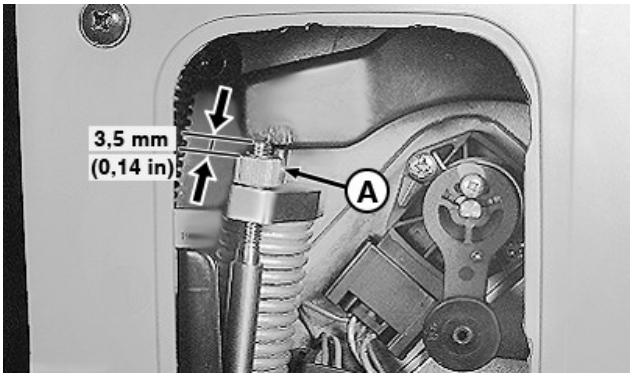
OULXA64,0005814-33-13JAN23-6/8

9. כוונן את האום המחורץ (A) כפי שמוצג.

חשוב: כבל הבאודן אמור להיות מתוח, ללא רפיון, כדי להבטיח שחרור מלא של נעילת החניה.

10. לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.

חשוב: אם לא ניתן ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף ולא ניתן לכוונן עוד את הפין המתוברג, שחרר את האום המחורץ עד שאפשר יהיה ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף.



LX372933—UN—02DEC20

OULXA64,0005814-33-13JAN23-7/8

המשך בעמוד הבא

11. סובב את הבורג (A) לחור המתוברג כדי לאבטח את המצמד במצב זה ולשמור על נעילת החניה במצב משוחרר.



OULXA64,0005814-33-13JAN23-8/8

סולר

התייעץ בספק הדלק לגבי מאפייני הסולר הקיים באזור שבו אתה נמצא.

באופן כללי, הדלקים מעורבבים כך שיתאימו לטמפרטורות הנמוכות באזור הגיאוגרפי שבהם הם נמכרים.

מומלץ להשתמש בסולר בעלי מפרט EN 590 או ASTM D975. סולר מתחדש המיוצר בטיפול מימני בשומן מן החי והצומח, זהה באופן בסיסי לסולר מפטרולאום. סולר מתחדש העומד במפרט EN 590, ASTM D975, או EN 15940 קביל לשימוש בתערובות בכל יחסי הערבוב.

תכונות הדלק הדרושות

בכל המקרים, על הדלק לעמוד בדרישות האלה:

מספר צטאן של לפחות 40. רצוי שמספר הצטאן יהיה גדול מ-47, במיוחד עבור טמפרטורות נמוכות מאשר –20°C (–4°F) או בגבהים של יותר מ-1675 מטר (5500 רגל).

נקודת העכירות צריכה להיות נמוכה מהטמפרטורה החיצונית הנמוכה ביותר הצפויה או **נקודת הסתימה של המסנן בקור** (CFPP) צריכה להיות לא יותר מאשר 10°C (18°F) מתחת לנקודת העכירות של הדלק.

שמנוניות הדלק חייבת לעבור קוטר מרבי של 0.52 מ"מ כפי שנמדד ב-ASTM D6079 או ISO 12156-1. עדיף קוטר מרבי של 0.45 מ"מ.

איכות הסולר ותכולת הגופרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל. אל תשתמש בסולר בעל ריכוז גופרית גבוה מ-10,000 מ"ג/ק"ג (10,000 ppm).

יש להימנע מ**חומרים** כמו נחושת, עופרת, אבץ, בדיל, פליז וארד בטיפול בדלק, בחלוקתו ובציוד אחסון כיוון שמתכות אלה עלולות להאיץ תגובות של חמצון הדלק, שיכולות להוביל למשקעים במערכת הדלק ולסתימות במסנני הדלק.

דלק E-Diesel

אל תשתמש בדלק E-Diesel (תערובת של סולר ובנזין). שימוש בדלק E-Diesel במכונות של John Deere עלול לגרום לפקיעת האחריות.

זהירות: מנע פציעה חמורה או מוות מפיצוץ או שרפה כתוצאה משימוש בדלק E-Diesel.

תכולת גופרית עבור מנועי שלב 4, סופי שלב 4, שלב III B, שלב IV ושלב V מעל 560 קילוואט

- השתמש אך ורק בסולר עם ריכוז גפירת מרבי של 500 מ"ג/ק"ג (500 ppm).

תכולת גפרית במנועי Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV ומנועי Stage V

- השתמש רק בסולר עם תכולת גופרית נמוכה מאוד (ULSD) בעל תכולת גופרית מרבי של 15 מ"ג/ק"ג (15ppm).

תכולת הגפרית עבור מנועי Tier 3 ו-Stage III A

- מומלץ להשתמש בסולר בעל תכולת גפרית נמוכה מ-1000 מ"ג/ק"ג (1000ppm).
- שימוש בסולר בעל ריכוז גפרית של 1000 עד 2000 מ"ג/ק"ג (1000 עד 2000ppm) מקטין את מרווחי ההחלפה של השמן והמסנן.
- לפני שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גדולה מ-2000 מ"ג/ק"ג (2000ppm), פנה לסוכן John Deere.

תכולת הגפרית עבור מנועי Tier 2 ו-Stage II

- מומלץ להשתמש בסולר בעל ריכוז גפרית נמוך מ-2000 מ"ג/ק"ג (2000ppm).
- שימוש בסולר בעל ריכוז גפרית של 2000 עד 5000 מ"ג/ק"ג (2000 עד 5000ppm) מקטין את מרווחי ההחלפה של השמן והמסנן.[1]
- לפני שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גדולה מ-5000 מ"ג/ק"ג (5000ppm), פנה לסוכן John Deere.

תכולת הגפרית עבור מנועים אחרים

- מומלץ להשתמש בסולר בעל תכולת גפרית קטנה מ-500 מ"ג/ק"ג (500ppm).
- שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גבוהה מ-5000 מ"ג/ק"ג (5000ppm) מקטין את מרווח ההחלפה של השמן והמסנן.

חשוב: אל תערבב שמן מנוע משומש למנועי דיזל או כל חומר סיכה אחר בסולר.

תוסף דלק לא מתאים עלול להזיק למערכת ההזרקה במנועי דיזל.

[1] למידע נוסף על מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן, ראה DX,ENOIL12,OEM, DX, ENOIL12,T2,STD, או DX,EXT,T2,ENOIL12.

DX,FUEL1-33-01NOV22-1/1

טיפול בסולר ואחסונו

זהירות: הקטן את הסיכון לשרפה. טפל בזהירות בדלק. אל תתדלק כשהמונע פועל. אל תעשן בעת התדלוק או בעת הטיפול במערכת הדלק.

תדלק מדי יום לאחר סיום העבודה, כדי למנוע התעבות מים וקפיאה של מערכת הדלק במזג אוויר קר.

כדי לצמצם את ההתעבות, הקפד שכל מכלי האחסון יהיו מלאים.

ודא שכל מכסי מכל הדלק מותקנים כהלכה, כדי למנוע חדירת לחות. פקח באופן סדיר על תכולת המים בדלק.

בעת שימוש בדלק ביודיזל, יש להחליף את מסנן הדלק לעתים קרובות יותר בגלל סתימה מוקדמת.

בדוק מדי יום את מפלס שמן המנוע, לפני התנעת המנוע. מפלס שמן גבוה עשוי להיות סימן לדילול דלק בשמן המנוע.

חשוב: ניקוז אוויר ממכל הדלק מבוצע דרך מכסה המילוי. אם יש צורך במכסה מילוי חדש, החליפו רק במכסה מקורי.

כשמאחסנים דלק לפרקי זמן ארוכים או אם יש תחלופה נמוכה של הדלק, הוסף מרכך דלק כדי לייצב את הדלק. שמירה על ניקוז המים וטיפול במכל אחסון הדלק מדי שלושה חודשים עם תחזוקת המינון של הביוציד ימנעו גדילה מיקרוביולוגית.

DX,FUEL4-33-01MAR25-1/1

שמנוניות הסולר

רוב סוגי הסולר המיוצרים בארה"ב, קנדה והאיחוד האירופי הם בעלי שמנוניות מתאימה המבטיחה פעולה תקינה ועמידות של רכיבי מערכת הזרקת הדלק. יחד עם זאת, בדלקי הסולר המיוצרים באזורים מסוימים של העולם עלולה להיות חסרה השמנוניות הדרושה.

חשוב: ודא שדלק הדיזל שהנך משתמש בו הנו בעל שמנוניות מתאימה.

שמנוניות הדלק חייבת לעבור קוטר מרבי של 0.52 מ"מ כפי שנמדד ב-ASTM D6079 או ISO12156-1. עדיף קוטר מרבי של 0.45 מ"מ.

אם נעשה שימוש בדלק בעל שמנוניות נמוכה או בלתי ידועה, הוסף מרכך דלק Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner של John Deere (או שווה ערך) לפי הריכוז המצוין.

שמנוניות דלק ביו-דיזל

ניתן לשפר את השמנוניות באופן משמעותי באמצעות תערובות ביו-דיזל של עד B20 (20% ביו-דיזל). הגדלה נוספת של השמנוניות מוגבלת עבור תערובות ביו-דיזל של מעל B20.

DX,FUEL5-33-07FEB14-1/1

בדיקת הסולר

תכנית אנליזת דלק מסייעת לפיקוח על איכות הסולר. אנליזת הדלק יכולה לספק מידע מכריע כמו צטאן שחושב אינדקס סוג הדלק, תכולת הגפרית, תכולת המים, מראה, התאמה למזג אוויר קר, בקטריות, נקודת עכירות, חומציות, זיהומים, והאם הדלק עומד ASTM D975, או מפרט דומה.אנליזת הדלק יכולה לספק מידע מכריע כמו מספר צטאן, סוג הדלק, תכולת המים, התאמה למזג אוויר קר, חיידקים, נקודת עכירות, חומציות, זיהומים והתאמת הדלק למפרט.

פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לניתוח סולר.

DX,FUEL6-33-01MAR25-1/1

דלק ביו-דיזל

דלק ביו-דיזל מורכב מאסטרים מונו-אלקליים של שרשראות חומצות שומן ארוכות המופקות משומנים מהצומח או מהחי. תערובות ביו-דיזל הן ביו-דיזל המעורבב עם סולר על בסיס הנפח.

לפני השימוש בדלק המכיל ביודיזל, עיין בדרישות ההפעלה בביודיזל ובהמלצות בספר הפעלה זה.

חוקים ותקנות להגנת הסביבה עשויים לעודד שימוש בביו-דלקים או לאסרו. על המפעילים להתייעץ עם הרשויות הממשלתיות המתאימות לפני שימוש בביו-דלקים.

שימוש במנועי John Deere Stage V באיחוד האירופי

אם יש להשתמש במנוע באיחוד בסולר או בדלק-שמן, יש להשתמש בדלק בעל תכולת FAME נמוכה מאשר נפח של 8% (B8).

מנועי John Deere עם מסנן פליטה למעט מנועי Stage V, שימוש באיחוד האירופי John Deere

ניתן להשתמש בתערובות ביו-דיזל של עד B20 רק כאשר הביו-דיזל (100% ביו-דיזל או B100) עומד בתקנים ASTM D6751, EN 14214 או מפרט דומה. צפה להפחתה של עד 2% בהספק ושל 3% בצריכת הדלק בעת השימוש ב-B20.

ריכוזי ביו-דיזל של מעל B20 עלולים להזיק למערכת בקרת הפליטה של המנוע ואין להשתמש בהם. הסיכונים כוללים, אך לא רק, ריענון בתדירות גבוהה יותר, הצטברות פיח ומרווחים מוארכים לסילוק אפר.

מרכבי דלק John Deere או שווי ערך, שמכילים חומרי ניקוי ותוספים מפזרים, דרושים בעת שימוש בתערובות ביו-דיזל B10 עד B20, והם אלה המומלצים בעת שימוש בתערובות ביו-דיזל קטנות יותר.

מנועי John Deere ללא מסנן פליטה מסנן John Deere

ניתן להשתמש בתערובות ביו-דיזל של עד B20 רק כאשר הביו-דיזל (100% ביו-דיזל או B100) עומד בתקנים ASTM D6751, EN 14214 או מפרט דומה. צפה להפחתה של עד 2% בהספק ושל 3% בצריכת הדלק בעת השימוש ב-B20.

המנועים של John Deere יכולים לפעול עם תערובות ביו-דיזל של מעל B20 (עד 100% ביו-דיזל). הפעל ברמות שמעל B20 רק אם הביו-דיזל מותר לפי החוק ועומד במפרט EN 14214 (זמין בעיקר באירופה). מנועים הפועלים על תערובות ביו-דיזל מעל 20B עשויים שלא לעמוד בתקנות הפליטה המקובלות או שאינם מאושרים על ידן. צפה להפחתה של עד 12% בהספק ושל 18% בצריכת הדלק בעת השימוש בביו-דיזל 100%.

מרכבי דלק מאושרים של John Deere או שווי ערך, המכילים חומרי ניקוי ותוספים מפזרים, דרושים בעת שימוש בתערובות ביודיזל B10 עד B100, ומומלצים בעת שימוש בתערובות ביודיזל נמוכות יותר.

דרישות והמלצות לשימוש בביו-דיזל

מרכיב הסולר המופק מנפט בכל תערובת ביו-דיזל חייב לעמוד בדרישות של התקנים המסחריים ASTM D975 (ארה"ב) או EN 590 (האיחוד האירופי).

אנו ממליצים מאוד למשתמשים בביו-דיזל בארה"ב לרכוש תערובות ביו-דיזל ממשווק מורשה של BQ-9000 שמגיע ממפיק מורשה של BQ-9000 מומחים היצרן (שקיבל רישיון ממועצת הביו-דיזל הלאומית). ניתן למצוא משווקים ויצרנים מורשים באתר האינטרנט הזה: http://www.bq9000.org.

ביו-דיזל מכיל שאריות אפר. רמות אפר החורגות מהמקסימום המותר ב-ASTM D6751 או EN14214 גורמות להצטברות מהירה יותר של אפר ומחייבות ניקוי תדיר יותר של מסנן הפליטה (אם קיים).

מסנן הדלק עשוי לחייב החלפה תכופה יותר בעת שימוש בדלק ביו-דיזל, במיוחד נעשה שימוש קודם לכן בסולר. בדוק מדי יום את מפלס שמן המנוע, לפני התנעת המנוע. אם מפלס השמן עולה, הדבר עלול להעיד על דילול של שמן המנוע בדלק. יש להשתמש בתערובות ביו-דיזל של עד B20 בתוך 90 יום מתאריך ייצור הביו-דיזל. יש להשתמש בתערובות ביו-דיזל של מעל B20 בתוך 45 יום מתאריך ייצור הביו-דיזל.

בעת שימוש בביו-דיזל של עד B20, יש להביא בחשבון את הנושאים האלה:

- פגיעה בזרימה במזג אוויר קר
- בעיות יציבות ואחסון (ספיגת לחות, צמיחה מיקרוביולוגית)
- סתימה אפשרית של המסנן (בדרך כלל בעיה לאחר המעבר הראשוני לביו-דיזל במנועים משומשים)
- אפשרות לדליפת דלק דרך אטמים וצינורות (בעיה בעיקר במנועים ישנים יותר)
- אפשרות לקיצור חיי השירות של רכיבי המנוע

דרוש אישור אנליזה מסוכן הביו-דיזל כדי לוודא שהדלק עומד במפרטים המופיעים בספר ההפעלה.

פנה לסוכן John Deere בנוגע למוצרי דלק של John Deere כדי לשפר את האחסון והביצועים של דלקי ביו-דיזל.

יש להתחשב בנושאים האלה בעת שימוש בתערובות ביו-דיזל של מעל B20:

- אם לא נעשה שימוש בתוספים ומרכבים של John Deere או שווי

המשך בעמוד הבא

DX,FUEL7-33-13JAN18-1/2

ערך, המכילים חומר ניקויחומרים מפזרים, עלולה להיגרסתימה של נחירי המזרקים שתגרום לאיבוד הספק ולבעיות בהתנעה.

- חשש לדילול שמן בית הארכובה (שתחייב החלפת שמן תדירה יותר)
- אפשרות לציפוי או היתפסות של רכיבים פנימיים
- חשש להצטברות לכלוך ומשקעים
- חשש לחמצון תרמי של הדלק בטמפרטורות גבוהות
- חשש לבעיות תאימות עם חומרים אחרים (כולל נחושת, עופרת, אבץ, בדיל, פליז, או ארד) המשמשים בציוד לטיפול, הפצה ואחסון של דלק
- פגיעה ביעילות מפריד המים
- חשש לנזק לצבע במקרה של חשיפה לביו-דיזל
- קורוזיה של ציוד הזרקת הדלק
- פגיעה באיכות החומר של האטמים האלסטומריים (בעיה בעיקר במנועים ישנים יותר)
- רמות חומצה גבוהות בתוך מערכת הדלק
- היות שתערובות ביו-דיזל מעל B20 מכילות יותר אפר, שימוש בתערובות מעל B20 עלול לגרום להצטברות אפר רבה יותר ולחייב ניקוי תדיר יותר של מסנן הפליטה (אם קיים)

חשוב: שמנים צמחיים גולמיים שנכבשו בלחץ אינם מאושרים לשימוש כדלק בכל ריכוז שהוא במנועי John Deere. שימוש בהם עלול לגרום תקלה במנוע.

DX,FUEL7-33-13JAN18-2/2

הקטנת ההשפעה של מזג אוויר קר על מנועי דיזל

מנועי דיזל של John Deere מתוכננים לפעול ביעילות במזג אוויר קר.

עם זאת, יש צורך בטיפול נוסף להתנעה יעילה ולפעולה במזג אוויר קר. המידע המופיע להלן מפרט פעולות היכולות להקטין את השפעת מזג האוויר הקר על התנעת המנוע ותפקודו. לקבלת מידע נוסף ועזרים למזג אוויר קר, פנה לספק John Deere או לספק שירות אחר.

שימוש בדלק לחורף

כאשר הטמפרטורות נמוכות מ-0°C (32°F), דלק לחורף (מס' 1-D בצפון אמריקה) הוא המתאים ביותר לפעולה במזג אוויר קר. לדלק חורף נקודת עכירות נמוכה יותר ונקודת קפיאה נמוכה יותר.

נקודת העכירות היא הטמפרטורה שבה שעווה מתחילה להיווצר בדלק. שעווה זו גורמת לסתימת מסנני הדלק. **נקודת הקפיאה** היא הטמפרטורה הנמוכה ביותר שבה ניתן להבחין בתנועה בדלק.

מידע: בממוצע, סולר בדרגת חורף הוא בעל דירוג BTU (תכולת חום) נמוך יותר. שימוש בדלק מתאים לחורף עשוי להקטין את ההספק ואת נצילות הדלק, אך לא אמור לפגוע עוד יותר בביצועי המנוע. אם מתרחש איבוד הספק בהפעלה במזג אוויר קר, בדוק את דרגת הדלק שבו נעשה שימוש לפני שתתחיל בפתרון בעיות.

מחמם יניקת אוויר

מחמם יניקת האוויר הוא אופציונלי במנועים מסוימים, לסיוע להתנעה במזג אוויר קר.

מחמם נוזל הקירור

מחמם בלוק המנוע (מחמם נוזל הקירור) הוא אפשרות המסייעת להתנעה במזג אוויר קר.

שמן בעל צמיגות מתאימה לעונה וריכוז מתאים של נוזל הקירור

השתמש בשמן מנוע בעל דרגת צמיגות עונתית המתבסס על טווח טמפרטורת האוויר הצפויה בין החלפות השמנים והריכוז המתאים הנמוך של חומר הסיליקט נגד קפיאה בהתאם למומלץ. (עיין בסעיף "שמן מנוע למנועי דיזל" ו"נוזל קירור למנועי דיזל" בפרק זה).

תוסף זרימה לסולר קר

השתמש במרכך John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (נוסחת חורף) המכיל תוסף נגד קרישה או במרכך דלק שווה ערך לטיפול בדלק שאינו מיועד לחורף (מס' 2-D בצפון אמריקה) בחורף. הדבר מגדיל את יכולת הפעולה לבערך C10° (18°F) מתחת לנקודת עכירות הדלק. להפעלה בטמפרטורות נמוכות אף יותר, השתמש בדלק לחורף.

חשוב: טפל בדלק כאשר הטמפרטורה בחוץ יורדת אל מתחת ל-C0° (32°F). קבלת התוצאות הטובות ביותר, השתמש בדלק שלא עבר טיפול. הישמע להוראות המופיעות על התווית.

ביו-דיזל

בהפעלה עם תערובות ביו-דיזל, עלולה להיווצר שעווה בטמפרטורות חמות יותר. התחל עם מרכך סולר John Deere Fuel-Protect Conditioner (נוסחת חורף) או חומר שווה ערך בטמפרטורה של 5°C (41°F) לטיפול בדלקי ביו-דיזל במזג אוויר קר. השתמש ב-B5 או בתערובות נמוכות יותר בטמפרטורות נמוכות מ-C0° (32°F). השתמש רק בסולר לחורף בטמפרטורות נמוכות מ--10°C (14°F).

מגני חורף קדמיים

לא מומלץ להשתמש במגני חורף מבד, מקרטון או קשיחים במנועי John Deere. שימוש בהם עלול לגרום לטמפרטורות גבוהות של נוזל קירור המנוע, השמן והאוויר. הדבר עלול לקצר את חיי המנוע, לגרום לאיבוד הספק ולצריכת דלק לא חסכונית. מגני חורף עלולים גם לגרום לעומס בלתי רגיל על המאוורר ועל רכיבי ההינע של המאוורר ולתקלות מוקדמות.

אם נעשה שימוש במגני חורף קדמיים, אסור שהם יחסמו לגמרי את אזור הגריל הקדמי. כ-25% מהאזור שבמרכז הגריל צריך להישאר פתוח כל הזמן. אין להפעיל ישירות את אמצעי חסימת האוויר על ליבת הרדיאטור.

תריסי הרדיאטור

אם קיימת מערכת תריסי רדיאטור הנשלטת באמצעות תרמוסטט, יש לווסת מערכת זו כך שהתריסים פתוחים לגמרי כאשר נוזל הקירור מגיע ל-C93° (200°F) כדי למנוע טמפרטורות גבוהות מדי בסעפת היניקה. לא מומלץ להשתמש במערכות הנשלטות ידנית.

אם נעשה שימוש בקירור אוויר לאוויר, התריסים חייבים להיות פתוחים לגמרי כשטמפרטורת האוויר בסעפת היניקה מגיעה לטמפרטורה המרבית המותרת מחוץ למצנן האוויר הגדוש.

DX,FUEL10-33-02MAR25-1/1

תוספי דלק דיזל משלימים

דלק הדיזל יכול להיות מקור הביצועים או לבעיות הפעלה אחרות מסיבות רבות. גורמים מסויימים כולל, שמנוניות, זיהומים, מספר סטאן נמוך ומגוון גורמים העלולים לגרום למשקעים במערכת הדלק. אלה ואחרים נדונים בפרקים אחרים בספר הפעלה זה.

לשיפור ביצועי המנוע ואמינותו, הישמע להמלצות אלו לגבי איכות הדלק, אחסונו וטיפול בו, הנמצאות בספר הפעלה זה.

לקבלת סיוע נוסף לגבי שמירת הביצועים והאמינות של מערכת הדלק במנוע, John Deere פיתחה משפחת מוצרי תוספי דלק לרוב השווקים. המוצרים העיקריים כוללים מרכך דלק דיזל להגנת הדלק (מרכך מלא בנוסחאות חורף וקיץ) שמירת ניקיון הגנת הדלק (הסרת ומניעת משקעים במזרק הדלק). זמינות מוצרים אלה ואחרים משתנה בהתאם לשוק. פנה לסוכן John Deere לגבי זמינות ומידע נוסף לגבי תוספי דלק היכולים להתאים לצרכיך.

DX,FUEL13-33-07FEB14-1/1

נוזל פליטת דיזל (DEF) - שימוש במנועים המצוידים בחיזור קטליטי סלקטיבי (SCR)

כדי לשמור על ביצועי פליטת המזהמים של המנוע, חיוני להשתמש ולמלא מחדש את ה-DEF בהתאם למפרט.

נוזל פליטת הדיזל (DEF) הוא נוזל באיכות גבוהה המוזרק למערכת הפליטה של מנועים המצוידים במערכות חיזור קטליטי סלקטיבי (SCR). שמירה על ניקיון DEF חשובה למניעת תקלות במערכת SCR. על מנועים הזקוקים ל-DEF להשתמש במוצר העומד בדרישות לתמיסת אוריאה נוזלית 32 (AUS 32) לפי תקן ISO 22241-1.

מומלץ להשתמש בנוזל פליטת דיזל של John Deere. ניתן להשיג John Deere Diesel Exhaust Fluid אצל סוכן John Deere במגוון של גודלי אריזות המתאימים לצורכי ההפעלה שלך.

אם לא ניתן להשיג John Deere Diesel Exhaust Fluid, השתמש ב-DEF שאושר על ידי Diesel Exhaust Fluid Certification Program של מכון הדלקים האמריקני (API) או על ידי ™AdBlue Diesel Exhaust Fluid Certification Program. חפש אחר סמל האישור של API או את השם ™AdBlue על המכל.

AdBlue הוא סימן מסחרי של VDA, האיגוד הגרמני של תעשיית הרכב.

DX,DEF-33-13JAN18-1/2

RG30211—UN—08MAR18

במקרים מסוימים, DEF מופיע באחד מהשמות האלה:

- אוריאה
- תמיסת אוריאה נוזלית 32
- AUS 32
- ™AdBlue
- חומר להפחתת NOx
- תמיסה קטליטית

DX,DEF-33-13JAN18-2/2

מילוי מחדש של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

אל תבלע DEF. במקרה של בליעת DEF, פנה מיד לרופא. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: השתמש רק במים מזוקקים לשטיפת הרכיבים שאינם משמשים לאספקת ה-DEF. מי ברז עלולים לזהם את ה-DEF. אם מים מזוקקים אינם זמינים, שטוף במי ברז נקיים, ושטוף ביסודיות בכמויות גדולות של DEF.

אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

אם חדר DEF למכל הדלק או לתא נוזלים אחר, אל תפעיל את המנוע עד שהמערכת תטוהר לחלוטין מ-DEF. פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לניקוז וניקוי המערכת.

היזהר בעת מילוי של מכל DEF. ודא שאזור מכל ה-DEF נקי משאריות לכלוך לפני הסרת המכסה. אטום את מכלי ה-DEF כדי למנוע זיהום ואידוי.

מנע התזה של DEF ואל תניח ל-DEF לבוא במגע בעור, העיניים או הפה.

DEF אינו מזיק בטיפול בו, אך DEF עלול לגרום קורוזיה לחומרים כמו פלדה, ברזל, אבץ, ניקל, נחושת, אלומיניום ומגנזיום. השתמש במכלים מתאימים להובלה ולאחסון של DEF. מומלץ להשתמש במכלים העשויים פוליאתילן, פוליפרופילן או פלדת אל-חלד.



TS1731—UN—23AUG13

מנע מגע ממושך עם העור. אם נוצר מגע מקרי, שטוף מיד את העור בעזרת מים וסבון.

הרחק לכלוך ואבק מהמכלים המשמשים לאחסון או להשלכה של DEF. שטוף ונקה את המכלים או המשפכים ביסודיות במים מזוקקים להסרת המזהמים.

אם נוסף למכל ה-DEF נוזל שאינו מאושר, כגון סולר או נוזל קירור, נקז את המכל, שטוף אותו במים מזוקקים ולאחר מכן מלא אותו מחדש ב-DEF טוב או חדש. עיין בסעיף בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF).

אם מוספים מים למכל DEF, יש צורך בניקוי המכל. עיין ב"ניקוי מכל DEF" בספר הפעלה זה. לאחר מילוי המכל, בדוק את ריכוז ה-DEF. עיין בסעיף בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF).

על המפעיל לשמור כל הזמן על מפלס DEF מתאים. בדוק כל יום את מפלס ה-DEF ומלא את המכל לפי הצורך. פתח המילוי מזוהה באמצעות מכסה כחול שבו מוטבע סמל DEF הבא.

DX,DEF,REFILL-33-01MAR25-1/1

אחסון נוזל פליטת הדיזל (DEF)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

אל תבלע DEF. במקרה של בליעת DEF, פנה מיד לרופא. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אין זה חוקי להוסיף או לפרק רכיבים של מערכת הטיהור. אל תשתמש ב-DEF שאינו עומד במפרטים הדרושים או תפעיל את המנוע ללא DEF.

אל תנסה ליצור DEF על ידי ערבוב אוריאה חקלאית במים. אוריאה חקלאית לא עומדת במפרטים הדרושים ועלולה להזיק למערכת הטיהור.

אל תוסיף כימיקלים או תוספים ל-DEF במטרה למנוע קפיאה. הוספת כימיקלים או תוספים ל-DEF עלולה להזיק למערכת הטיהור.

אל תוסיף מים או נוזל אחר במקום או בנוסף ל-DEF. הפעלה עם DEF שעבר שינוי או שימוש ב-DEF שאינו מורשה עלול להזיק למערכת הטיהור.

המידע שלהלן בנוגע לאחסון מצורף לעיון ויש להשתמש בו כהנחיה בלבד.

עדיף לאחסן את DEF שלא בטמפרטורה חיצונית קיצונית. DEF קופא ב- –11°C (12°F). חשיפה לטמפרטורות גבוהות מ-30°C (86°F) עלולה לפגוע ב-DEF עם הזמן. אין לאחסן DEF באור שמש ישיר.

המכלים המיועדים לאחסון DEF חייבים להיות אטומים כדי למנוע אידוי וזיהום. מומלץ להשתמש במכלים העשויים פוליאתילן, פוליפרופילן או פלדת אל-חלד להובלה ולאחסון של DEF.

תנאי האחסון האידיאליים של DEF הם:

- אחסן בטמפרטורות בין –5°C ובין 30°C (23°F ו-86°F)
- אחסן במכלים ייעודיים אטומים למניעת זיהום ואידוי

בתנאים אלו, DEF צפוי להישאר שמיש למשך לא פחות מ-18 חודשים. אחסון DEF בטמפרטורות גבוהות יותר עלול להקטין את תוחלת חייו בבערך 6 חודשים מדי 5°C (9°F) מעל 30°C (86°F).

אם לא ברור לכמה זמן יאוחסן DEF ובאילו תנאים, בדוק את ה-DEF. עיין בסעיף בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF).

לא מומלץ לאחסן לטווח ארוך במכל DEF (מעל 12 חודשים). אם יש צורך באחסון לטווח ארוך, בדוק את ה-DEF לפני הפעלת המנוע. עיין בסעיף בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF).

מומלץ לרכוש DEF בכמויות שייצרכו בתוך 12 חודשים.

DX,DEF,STORE-33-15JUL20-1/1

בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF)

חשוב: השימוש ב-DEF בריכוז הנכון קריטי לביצועי המנוע ומערכת הטיהור. אחסון ארוך ותנאים אחרים משפיעים לרעה על ריכוז DEF.

אם איכות ה-DEF מוטלת בספק, הוצא דגימה ממכל DEF או ממכל האחסון לתוך מכל נקי. ה-DEF אמור להיות שקוף עם ריח אמוניה קל. אם ה-DEF נראה עכור, יש לו גוון צבעוני או ריח אמוניה חזק, כנראה שהוא לא במפרט. אין להשתמש ב-DEF במצב זה. נקז את המכל, שטוף במים מזוקקים ומלא מחדש ב-DEF חדש או טוב. לאחר מילוי המכל, בדוק את ריכוז ה-DEF.

אם ה-DEF עובר את הבדיקה החזותית ואת בדיקת הריח, בדוק את ריכוז ה-DEF באמצעות רפרקטומטר נישא המכויל למדידת DEF.

יש לבדוק את ריכוז ה-DEF אם המנוע אוחסן לפרקי זמן ארוכים או אם קיים חשד שהמנוע או נוזל ה-DEF המאוחסן זוהמו במים.

שני כלים זמינים מ-John Deere דרך תכנית הכלים המיוחדים של SERVICEGARD:

- רפרקטומטר דיגיטלי DEF JDG11594- כלי דיגיטלי המספק מדידת ריכוז קלה לקריאה
- רפרקטומטר DEF JDG11684- כלי חלופי זול לקריאה אנלוגית

להשגת המדידה, פעל לפי ההוראות המצורפות לכלי.

ריכוז נכון של DEF הוא 31.8- 33.2% אוראה. אם ריכוז ה-DEF אינו בתוך המפרט, נקז את מכל ה-DEF, שטוף במים מזוקקים ומלא ב-DEF חדש או טוב. אם ה-DEF במכלים אינו בתוך המפרט, השלך את מכלי ה-DEF והחלף ב-DEF חדש וטוב.

DX,DEF,TEST-33-01MAR25-1/1

השלכת נוזל פליטת הדיזל (DEF)

אף על פי שהתזה מועטה של DEF על הקרקע אינה מהווה בעיה, אם מדובר בכמויות גדולות של DEF, יש לטפל בכך. אם נשפכת כמות גדולה, פנה לרשויות המקומיות להגנת הסביבה לקבלת עזרה בניקוי. אם כמות משמעותית של DEF אינה בתוך המפרט, פנה לספק ה-DEF לסיוע בהשלכה. אל תשפוך כמויות גדולות של DEF על הקרקע ואל תשלח את ה-DEF למתקני טיהור שפכים.

DX,DEF,DISPOSE-33-13JUN13-1/1

שמן למנוע דיזל לתקופת ההרצה

מנועים חדשים ימולאו במפעל בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™. בתקופת ההרצה, הוסף שמן מנוע John Deere Break-In Plus™ לפי הצורך, כדי לשמור על מפלס השמן הנכון.

הפעל את המנוע במצבים שונים, במיוחד בעומסים כבדים בסרק מינימלי כדי לאפשר הרצה טובה של רכיבי המנוע.

בהפעלה הראשונית של מנוע חדש או משופץ, החלף את השמן ואת המסנן בין מינימום 100 שעות ומקסימום 500 שעות.

לאחר שיפוץ המנוע, מלא את המנוע בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™.

אם לא ניתן להשיג שמן מנוע John Deere Break-In Plus™, יש להשתמש בשמן למנועי דיזל בעל דרגת צמיגות SAE 10W-30, הממלא אחד מהתנאים האלה:

- API Service Category CK-4
- API Service Category CJ-4
- ACEA Oil Sequence E9
- ACEA Oil Sequence E6

אם נעשה שימוש באחד משמנים אלו בתקופת ההפעלה הראשונה של מנוע חדש או משופץ, החלף שמן ומסנן בין מינימום 100 שעות עד מקסימום 250 שעות.

חשוב: אל תשתמש בשמני מנוע אחרים בעת ההרצה הראשונה של מנוע חדש או משופץ.

ניתן להשתמש בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™ עבור כל מנועי הדיזל של John Deere בכל רמות אישורי הפליטה.

לאחר תקופת ההרצה, השתמש בשמן מנוע John Deere Plus™ II או בשמן אחר למנועי דיזל כמומלץ בספר הפעלה זה.

OULXA64,ALL,LX,ENOIL,BREAKIN-33-13FEB23-1/1

שמן למנועי דיזל - Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV, ו-Stage V

פעל לפי התקנים ומרווחי הניקוז החלים על השמן כדי למנוע נזקים חמורים למנוע, שייתכן שלא יהיו מכוסים במסגרת האחריות. סוגי האחריות, כולל האחריות על פליטת המזהמים, לא מותנות בשימוש בשמנים של John Deere, בחלקים או בשירות שלהם.

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

John Deere Plus-50™ II הוא שמן המנוע המומלץ.

ניתן להאריך את מרווחי הטיפול כשמשתמשים בשמן מנוע Plus-50™ II של John Deere. עיין בטבלת מרווחי ריקון שמן המנוע והתייעץ עם סוכן John Deere לקבלת מידע נוסף.

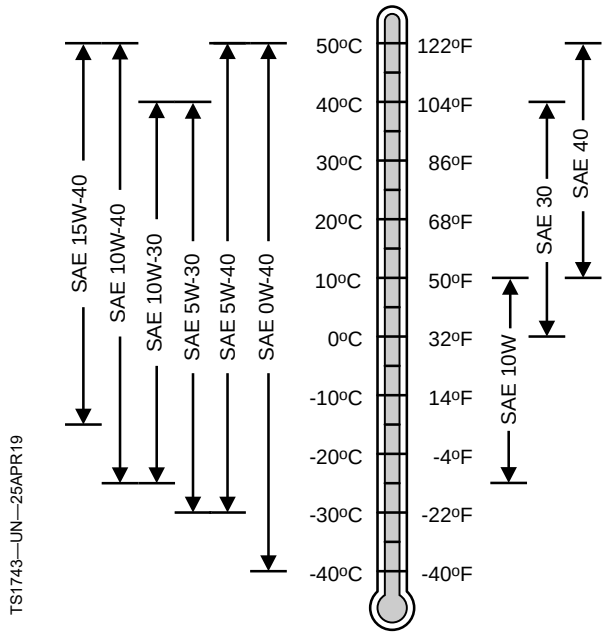
אם שמן מנוע John Deere Plus-50™ II אינו זמין, ניתן להשתמש בשמן העומד באחד או יותר מהתנאים האלה:

- API Service Category CK-4
- API Service Category CJ-4
- ACEA Oil Sequence E9
- ACEA Oil Sequence E6

אל תשתמש בשמן מנוע המכיל יותר מ-1.0% אפר גפריתי, 0.12% זרחן או 0.4% גפריתי.

עדיף להשתמש בשמנים רב-דרגתיים למנועי דיזל.

Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company



צמיגויות שמן עבור טווחי טמפרטורות אוויר

איכות הסולר ותכולת הגופרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל.

חשוב: השתמש רק בסולר בעל ריכוז גפרית נמוך מאוד (ULSD) בעל ריכוז גפרית מרבי של 15 מ"ג/ק"ג (15ppm).

DX,ENOIL14-33-23APR19-1/1

מרווח טיפול בשמן מנוע ומסנן

פעל לפי התקנים ומרווחי הניקוז החלים על השמן כדי למנוע נזקים חמורים למנוע, שייתכן שלא יהיו מכוסים במסגרת האחריות. סוגי האחריות, כולל האחריות על פליטת המזהמים, לא מותנות בשימוש בשמנים של John Deere, בחלקים או בשירות שלהם.

מרווחי החלפת השמן והמסנן המומלצים מבוססים על שילוב של קיבולת אגן השמן, סוג שמן המנוע והמסנן ותכולת הגופרית בסולר. מרווחי הטיפולים בפועל תלויים גם באופן ההפעלה והתחזוקה.

סוגי שמן מאושרים עיין בסעיף 'שמן מנוע דיזל להרצה ושמן מנוע דיזל" בפרק זה.

השתמש באנליזת שמן כדי להעריך את מצב השמן ולסייע בבחירת מרווח הטיפול המתאים לשמן ולמסנן. פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר עבור מידע נוסף לאנליזת שמן המנוע.

החלף את השמן ואת מסנן השמן לפחות פעם ב-12 חודשים, גם אם שעות העבודה מעטות יותר מאלה של מרווח הטיפול המומלץ.

תכולת הגפרית בסולר משפיעה על מרווחי הטיפול של השמן ומסנן השמן. רמות גפרית גבוהות בדלק יקטינו את מרווחי הטיפול בשמן ובמסנן השמן.

למרווחי טיפול סדירים עם תכולת גפרית סולר רלוונטית, עיין בסעיף **'מרווחי טיפול לשמן מנוע ולמסנן שמן מנוע'** בפרקים 210A עד 210D.

הפעלת המנוע בגובה רב מקטינה את מרווחי החלפת השמן. למידע נוסף, עיין בסעיף "מרווח טיפול בשמן למנועי דיזל לעבודה בגובה רב".

חשוב: למניעת נזק למנוע, עיין בסעיף 'גורמים המקצרים את מרווחי התחזוקה של שמן המנוע והמסנן'. ראה 'מרווחי טיפול לשמן מנוע ולמסנן שמן מנוע' בפרקים 210A עד 210D.

OULXA64,ALL,LX,ENOIL-33-16JUL25-1/1

מרווח טיפול בשמן מנוע למנועי דיזל לעבודה בגובה רב

כדי למנוע התדרדרות מוגזמת של השמן ונזק למנוע, קצר את מרווחי הטיפול בשמן ובמסנן ל-50% מהערכים המומלצים המקוריים בעת הפעלת המנועים בגבהים של מעל **1675 מטר (5500 רגל)**.

אנליזת השמן מאפשרת מרווחי טיפול ארוכים יותר.

השתמש רק בסוגי שמן שאושרו.

דוגמה לשעות מקוריות	שעות מתאימות לעבודה בגובה רב
125	60
150	75
175	85
200	100

דוגמה לשעות מקוריות	שעות מתאימות לעבודה בגובה רב
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-33-11NOV14-1/1

נוזל קירור למנועי דיזל (מנוע עם תותבי צילינדרים שרוול לח)

פעל לפי התקנים ומרווחי הניקוז החלים על נוזל הקירור כדי למנוע נזקים חמורים למנוע, שייתכן שלא יהיו מכוסים במסגרת האחריות. האחריות, כולל האחריות על פליטת המזהמים, לא מותנות בשימוש בנוזלי קירור של John Deere, בחלקים או בשירות שלהם.

נוזלי קירור מועדפים

מומלץ להשתמש בנוזלי קירור המוכנים האלו:

- **John Deere COOL-GARD™ II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD II הוא נוזל קירור מוכן הזמין בריכוזים שונים עם גבולות הגנה שונים מקפיאה כפי שמוצג בטבלה שלהלן.

COOL-GARD II pre-Mix	גבול הגנה מקפיאה
COOL-GARD II 20/80	-9° צלסיוס (16° פרנהייט)
COOL-GARD II 30/70	-16° צלסיוס (3° פרנהייט)
COOL-GARD II 50/50	-37° צלסיוס (-34° פרנהייט)
COOL-GARD II 55/45	-45° צלסיוס (-49° פרנהייט)
COOL-GARD II PG 60/40	-49° צלסיוס (-56° פרנהייט)
COOL-GARD II 60/40	-52° צלסיוס (-62° פרנהייט)

לא כל מוצרי pre-mix COOL-GARD II זמינים בכל המדינות.

השתמש ב- COOL-GARD II PG כאשר יש צורך בנוזל קירור לא רעיל.

נוזלי קירור מומלצים נוספים

מומלץ גם להשתמש בנוזל קירור המנוע הזה:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate בתערובת של 40 – 60% עם מים איכותיים.

חשוב: בעת ערבוב תרכיז נוזל קירור עם מים, אל תשתמש בריכוז קטן מ-40% או גדול מ-60% של נוזל קירור. ריכוז של פחות מ-40% משמעו תוספים לא מתאימים להגנה מפני קורוזיה. ריכוז של יותר מ-60% עלול להביא לקרישה של נוזל הקירור ולבעיות במערכת הקירור.

נוזלי קירור אחרים

ניתן להשתמש בנוזלי קירור אתילן-גליקול או פרופילן-גליקול אחרים עם הם עומדים במפרט הזה:

- נוזל קירור מוכן העומד בדרישות של ASTM D6210
- מוכן לפי נוסחה עם אריזת תוסף נטולת חומצה 2-אתילהקסנואית (2-EHA)
- תרכיז נוזל קירור העומד בדרישות ASTM D6210 בתערובת של 40 עד 60% של תרכיז עם מים איכותיים

אם לא ניתן למצוא נוזל הקירור תואם לאחד מהמפרטים האלה, השתמש בתרכיז נוזל קירור או בנוזל קירור מוכן בעל המאפיינים הכימיים והפיזיים האלה לפחות:

- מספק הגנה לתותב הצילינדר משיתוך בהתאם לשיטת מבחן השיתוך של John Deere או מחקר שהתבצע ב- או מעל 60% עומס
- קיים באריזת תוסף נטולת ניטריט
- מוכן לפי נוסחה עם אריזת תוסף נטולת חומצה 2-אתילהקסנואית (2-EHA)
- מגן על מתכות מערכת הקירור (ברזל יצוק, סגסוגת אלומיניום וסגסוגת נחושת כגון פליז) מקורוזיה

איכות המים

איכות המים חשובה לביצועי מערכת הקירור. מים לא מיוננים או ללא מינרלים מומלצים לעירוב עבור חומר קירור על בסיס אתילן גליקול ופרופילן גליקול.

מרווחי ניקוז לנוזל הקירור

נקז ושטוף את מערכת הקירור ומלא אותה מחדש בנוזל קירור טרי במרווח המצויין, המשתנה בהתאם לנוזל הקירור בו נעשה שימוש.

אם נעשה שימוש ב-COOL-GARD II או COOL-GARD II PG, מרווח הריקון הוא 6 שנים או 6000 שעות עבודה.

אם נעשה שימוש בנוזל קירור אחר מאשר COOL-GARD II או COOL-GARD PG, קצר את מרווח הריקון לשנתיים או 2000 שעות עבודה.[1]

חשוב: אל תשתמש בתוספי אטימה או בחומר נגד קפיאה למערכת קירור המכילה תוספי אטימה.

אל תערבב נוזלי קירור על בסיס אתילן-גליקול ופרופילן-גליקול.

אל תשתמש בנוזלי קירור המכילים ניטריטים.

COOL-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company

[1] אנליזת נוזל הקירור עשויה להגדיל את מרווח הטיפול של "נוזלי קירור אחרים" למקסימום שלא חורג מהמרווח של נוזלי הקירור Cool-Gard II. משמעות אנליזת נוזל הקירור היא לקיחת סדרת דוגמאות של נוזל הקירור בהפרשים של 1000 שעות מעבר למרווח הטיפול הרגיל, עד שהנתונים מעידים שנוזל הקירור הגיע לסוף חיי השירות שלו או עד להגעה למרווח הטיפול המרבי של Cool-Gard II.

DX,COOL3-33-25AUG20-1/1

הפעלה במזג אוויר חם

מנועי John Deere מיועדים להשתמש בנוזלי הקירור המומלצים למנוע.

השתמש תמיד בנוזל קירור מנוע מומלץ, גם באזורים גיאוגרפיים שבהם אין צורך בהגנה מפני קפיאה.

חשוב: יש להשתמש במים לצורכי קירור *אך ורק במצבי חירום*.

היווצרות קצף, קורוזיה של חלקי אלומיניום וברזל חמים, אבנית ושיתוך מתרחשים כאשר משתמשים במים לצורכי קירור, גם כאשר מוסיפים מרככי נוזל קירור.

רוקן את מערכת הקירור ומלא מחדש בנוזל קירור בהקדם האפשרי.

DX,COOL6-33-15MAY13-1/1

איכות המים לערבוב בתרכיז נוזל קירור

נוזלי קירור למנוע מורכבים משילוב של שלושה מרכיבים כימיים: חומר נגד קפיאה אתילן-גליקול (EG) או פרופילן-גליקול (PG), תוספי נוזל קירור מונעים ומים איכותיים.

איכות המים חשובה לביצועי מערכת הקירור. מים לא מיוננים או ללא מינרלים מומלצים לעירוב עבור חומר קירור על בסיס אתילן גליקול ופרופילן גליקול.

כל המים בהם משתמשים במערכת הקירור חייבים לענות על מפרטי האיכות המינימליים הבאים:

כלורידים	< 40 מיליגרם/ליטר
סולפטים	< 100 מיליגרם/ליטר
מוצקים כוללים	< 340 מיליגרם/ליטר
קשיות מוצקים מומסים l	< 170 מיליגרם/ליטר
pH	5.5 עד 9.0

חשוב: אל תשתמש במים שתייה בבקבוקים מכיוון שהם מכילים לעתים קרובות ריכוזים גבוהים יותר של מוצקים מומסים כוללים.

הגנה מפני קפיאה

הריכוזים היחסיים של גליקול ומים בנוזל הקירור של המנוע קובעים את גבולות ההגנה מקפיאה שלו.

אתילן גליקול	גבול הגנה מקפיאה
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
פרופילן גליקול	**גבול הגנה מקפיאה**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

אל תשתמש בתערובת נוזל קירור מים הגדולה מ-60% אתילן גליקול או 60% פרופילן גליקול.

DX,COOL19-33-13JAN18-1/1

בדיקת נקודת הקפיאה של נוזל הקירור

השימוש ברפרקטומטר נישא ביד עבור נוזל הקירור הוא שיטת הבדיקה המהירה ביותר, הקלה ביותר, והמדויקת ביותר לקביעת נקודת הקפיאה של נוזל הקירור. שיטה זו מדויקת יותר ממקלוני בדיקה או מהידרומטר מסוג מצוף העלולים לספק תוצאות גרועות.

רפרקטומטר לנוזל קירור זמין אצל סוכן John Deere בתכנית כלי SERVICEGARD™. מק"ט 75240 מספק פתרון חסכוני לקביעה מדויקת של נקודת הקפיאה בשטח.

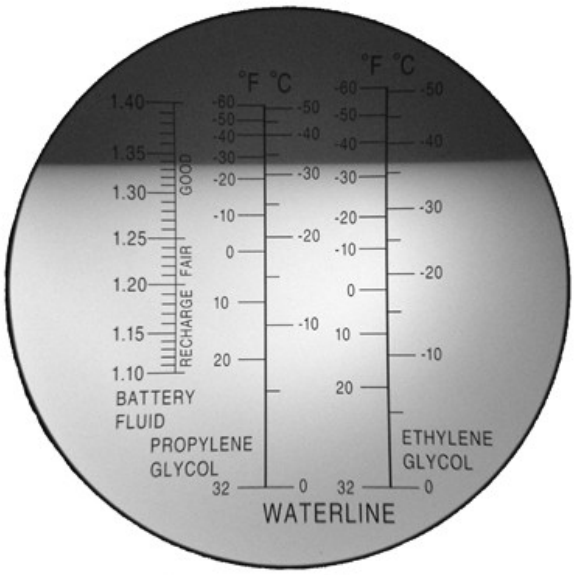
אופן השימוש בכלי:

1. הנח למערכת הקירור להתקרר לטמפרטורת הסביבה.
2. פתח את מכסה הרדיאטור לחשיפת נוזל הקירור.
3. אסוף דגימה קטנה של נוזל הקירור באמצעות הטפטפת המצורפת.
4. פתח את מכסה הרפרקטומטר, שים טיפת נוזל קירור בחלון וסגור את המכסה.
5. הבט דרך העינית ומקד לפי הצורך.
6. תעד את נקודת הקפיאה של סוג נוזל הקירור (נוזל קירור אתילן גליקול או פרופילן גליקול) הנבדק.



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ מק"ט 75240



TS1733—UN—04SEP13

תמונה עם ירידה של נוזל קירור 50/50 בחלון הרפרקטומטר

SERVICEGARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company

DX,COOL,TEST-33-13JUN13-1/1

שמן ממסרה והידרולי

השמן שצוין להלן משמש עבור:

- מערכת הידרולית
- ממסרות
- מעביר כוח קדמי

LX25458,0000ADB,DX,ANTI-33-29JUN25-1/2

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

עדיף להשתמש בשמנים הבאים:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity (צמיגות נמוכה) Hy-Gard™

ניתן להשתמש בסוגי שמנים אחרים, כל עוד הם עומדים באחת מהדרישות האלה:

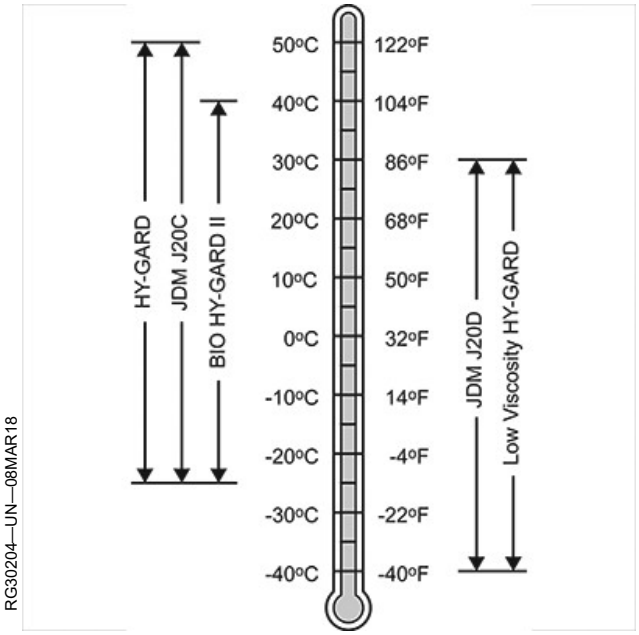
- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

השתמש בשמן John Deere מסוג Bio Hy-Gard™ מס' II כשדרוש נוזל מתכלה.[1]

חשוב: חל עבור טרקטורים בעלי :IVT™

ניתן להשתמש בשמן John Deere Hy-Gard™ או בשמן John Deere BIO Hy-Gard™ II בלבד.

אל תשתמש ב-Hy-Gard Low Viscosity. אל תשתמש בשמנים העומדים במפרט JDM J20D של John Deere.



שמנים לטווחי טמפרטורות אוויר

חשוב: מומלץ להשתמש ב-John Deere BIO Hy-Gard™ II לשיפור היעילות עבור מעביר הכוח הקדמי!

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Bio Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

[1] Bio Hy-Gard II עומד בדרישה להתכלות מינימלית של 80% תוך 21 יום ואף עולה עליה, לפי שיטת הבדיקה CEC-L-33-T-82. אין לערבב Bio Hy-Gard II בשמנים מינרליים, מכיוון שהדבר יגביל את יכולת ההתכלות והמיחזור לא יהיה אפשרי.

LX25458,0000ADB,DX,ANTI-33-29JUN25-2/2

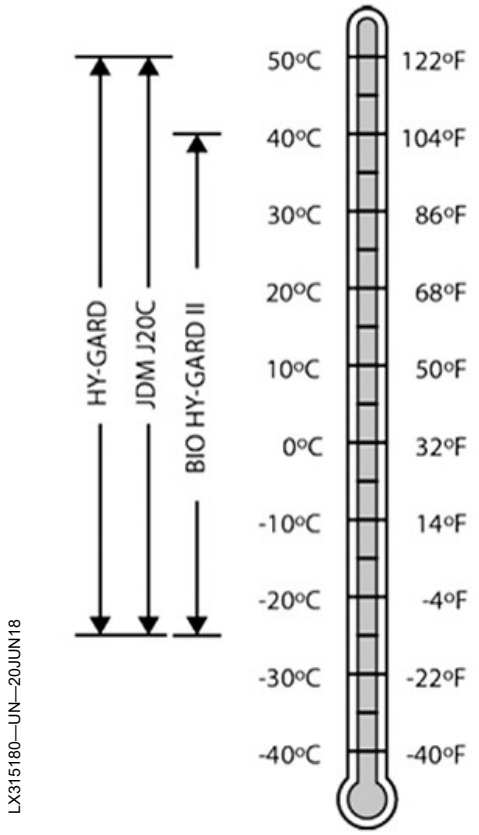
שמן לסרן הנעה קדמית

השתמש בשמן בעל צמיגות המבוססת על טווח טמפרטורות האוויר הצפויות במהלך התקופה שבין החלפות השמן.

סקירת יציבות השמנים		
סוג השמן	סרנים ללא בלם דיסק	סרנים עם בלם דיסק
John Deere Hy-Gard™	כן	כן
John Deere Low Viscosity Hy-Gard™	NO	לא
שמן Bio Hy-Gard™ II	כן	NO
שמנים אחרים העומדים במפרטים:		
John Deere Standard JDM J20C	כן	כן
John Deere Standard JDM J20D	NO	לא

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Bio Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

חשוב: שימוש בשמנים לא מתאימים יגרום לתקלות ולנזקים.



שמנים לטווחי טמפרטורות אוויר

LX25458,0000ADC,LX,OILFA-33-09OCT20-1/1

גריז רב-תכליתי ללחץ קיצוני (EP)

חשוב: עבור מערכות סיכה אוטומטיות יש להביא בחשבון טמפרטורות חיצוניות שונות.

השתמש בגריז בהתאם לנתוני סמיכות NLGI ובהתאם לתחום טמפרטורות האוויר הצפויה במרווח הזמן עד לטיפול הבא.

עדיף להשתמש ב-John Deere SD Polyurea Grease של.

חומרי הסיכה הבאים מומלצים גם הם:

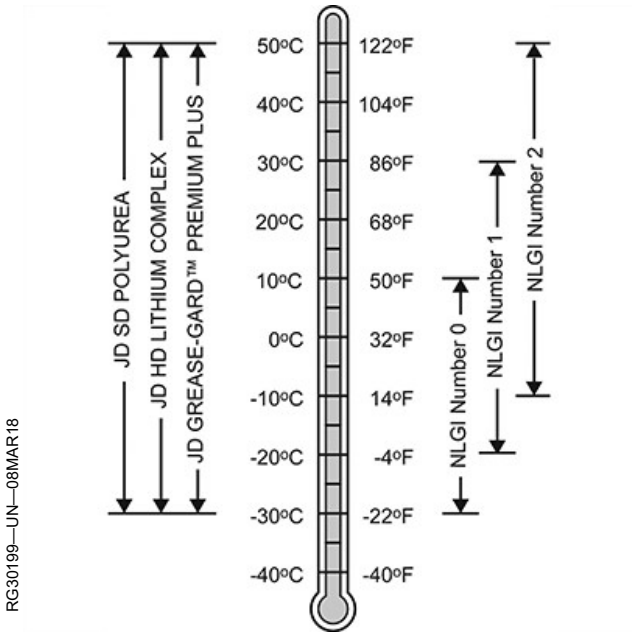
- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

ניתן להשתמש בגריז אחר, אם הוא עומד בדרישות האלה:

- NLGI Performance Classification GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 או DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, שמן בסיס לא סינתטי (100 עד 40°C @ 220 mm2/s)

חשוב: סוגים מסוימים של חומרי עיבוי, שמני בסיס ותוספים שנעשה בהם שימוש בגריז לא תואמים לסוגים אחרים. יש להימנע מערבוב סוגים שונים של גריז. התייעץ בספק הגריז לפני ערבוב סוגים שונים של גריז.

Grease-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



גריז לטווחי טמפרטורות אוויר

DX,GREA1-33-13JAN18-1/1

גריז עבור מערכת סיכה אוטומטית

השתמש בגריז בהתאם לנתוני סמיכות NLGI ובהתאם לתחום טמפרטורות האוויר הצפויה במרווח הזמן עד לטיפול הבא.

עדיף להשתמש ב-John Deere SD Polyurea Grease של.

חומרי הסיכה הבאים מומלצים גם הם:

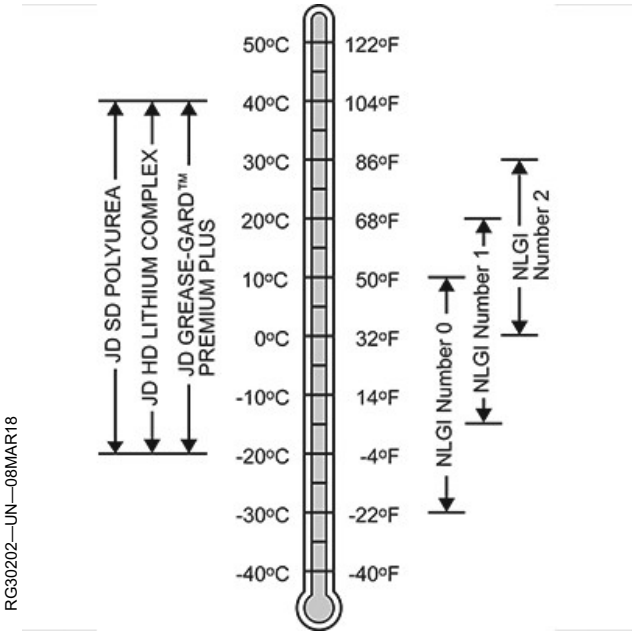
- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

ניתן להשתמש בגריז אחר, אם הוא עומד בדרישות האלה:

- NLGI Performance Classification GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 (לפי ISO 6743-9) או Lithium Complex DIN KPF 2 N-10 (לפי DIN 51825), שמן בסיס לא סינתטי (100 עד 40°C@ 220 mm²/s)

חשוב: סוגים מסוימים של חומרי עיבוי, שמני בסיס ותוספים שנשעה בהם שימוש בגריז אינם תואמים לסוגי גריז אחרים. יש להימנע מערבוב סוגים שונים של גריז. התייעץ בספק הגריז לפני ערבוב סוגים שונים של גריז.

Grease-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



גריז לטווחי טמפרטורות אוויר

DX,GREA2-33-13JAN18-1/1

גריז

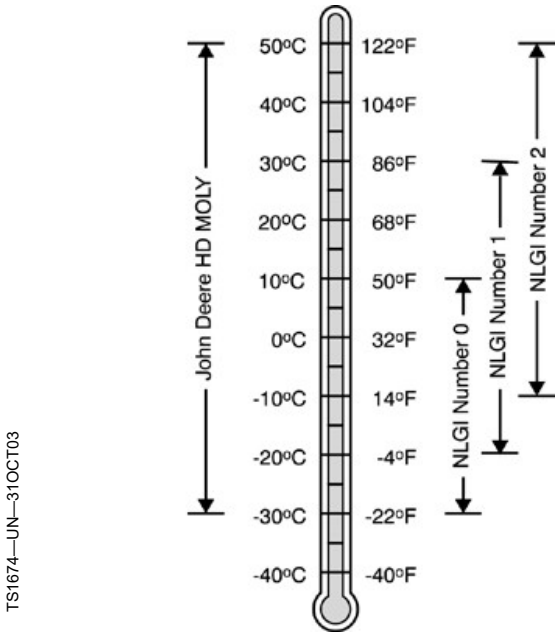
השתמש בגריז בהתאם לנתוני סמיכות NLGI ובהתאם לתחום טמפרטורות האוויר הצפויה במרווח הזמן עד לטיפול הבא.

עדיף להשתמש בגריז John Deere HD MOLY.

ניתן להשתמש בגריז אחר, אם הוא עומד בדרישות האלה:

- NLGI Performance Classification GC-LB עם 3% עד 5% מוליבדן די-סולפיד

חשוב: סוגים מסוימים של חומרים לעיבוי גריז אינם תואמים לסוגים אחרים. התייעץ בספק הגריז לפני ערבוב סוגים שונים של גריז



DX,GREA4-33-29JUN25-1/1

גריז רב-תכליתי

חשוב: עבור מערכות סיכה אוטומטית שונות, יש להתחשב בטמפרטורת האוויר החיצונית.

השתמש בגריז בהתאם לנתוני סמיכות NLGI ובהתאם לתחום טמפרטורות האוויר הצפויה במרווח הזמן עד לטיפול הבא.

עדיף להשתמש בגריז הזה:

- **גריז John Deere MP Lithium**
- **John Deere Grease-Gard™ Premium**

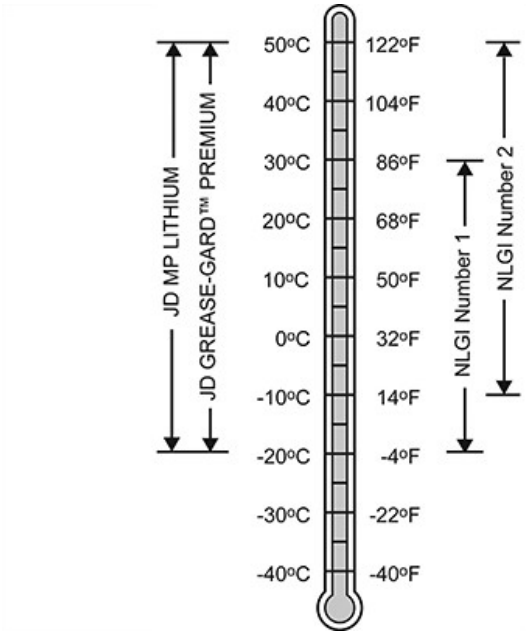
חומרי הסיכה הבאים מומלצים גם הם:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus
- John Deere SD Polyurea Grease

ניתן להשתמש בגריז אחר, אם הוא עומד בדרישות האלה:

- NLGI Performance Classification GC-LB
- ISO-L-X-BCEB 2 או DIN K 2 K-10 Lithium, לא סינטטי על בסיס שמן (100 עד 220 מ"מ²/שנייה ב-40 מעלות צלסיוס)

חשוב: סוגים מסוימים של חומרים לעיבוי, על בסיס שמנים ותוספים המשמשים בגריז אינם תואמים לסוגים אחרים. יש להמנע מערבוב גריז. התייעץ בספק הגריז לפני ערבוב סוגים שונים של גריז.



גריז לטווחי טמפרטורות אוויר

Grease-Gard הוא סימן מסחרי של חברת Deere & Company

DX,GREA5-33-13JAN18-1/1

ערבוב חומרי סיכה

הימנע באופן כללי מלערבב סוגי ומוצרי שמנים שונים. יצרני השמנים מוסיפים תוספים בשמן כדי לענות על מפרטים מסוימים ועל דרישות ביצוע מסוימות. ערבוב של שמנים שונים עלול להפריע לפעולה הנכונה של תוספים אלה ולהפחית את ביצועי הסיכה.

DX,LUBMIX-33-18MAR96-1/1

אחסון חומר סיכה

הציוד יכול לפעול בצורה מיטבית רק אם תשתמש בחומרי סיכה נקיים. ודא שכל המכלים מסומנים כהלכה, כדי שניתן יהיה לזהות את תכנם.

לטיפול בכל חומרי הסיכה, השתמש במכלים נקיים בלבד. פנה מכלים ישנים ואת השאריות הנמצאות בתוכם לפי ההוראות.

אחסן את חומרי הסיכה ואת המכלים באזור מוגן מפני אבק, לחות וזיהום אחר. אחסן מכלים בשכיבה, כדי למנוע הצטברות מים ולכלוך.

DX,LUBST-33-11APR11-1/1

טיפול וניקוי בטיחותיים



TS249—UN—23AUG88

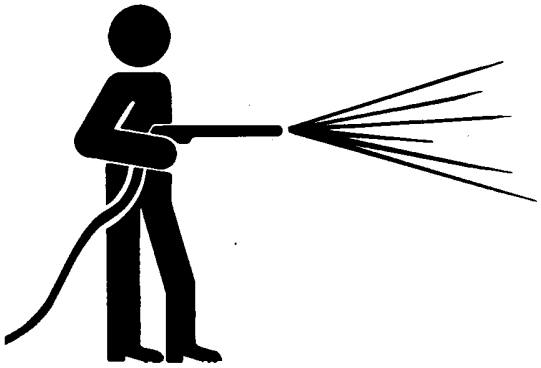
זהירות: לביצוע עבודות טיפול במיקומים הקשים לגישה, חיוני להשתמש בפיגום, פלטפורמות או בסולמות בטיחות.

דרושה תשומת לב מיוחדת לביצוע עבודות טיפול וניקוי במקומות הקשים לגישה, כמו למשל כוונן הפנסים בגג, טיפול במערכת הקירור, כוונן המראה הימנית החיצונית בטרקטורים ללא דלת ימנית ומשימות דומות אחרות.

זהירות: אסור לטפס על רכיבי הטרקטור כדי לבצע משימות אלה, אלא אם הרכיבים יועדו לכך. קיימת סכנת נפילה חמורה אם חלקי הטרקטור רטובים, מלוכלכים או מכוסים בקרח.

ALL,LX25458,0000AE4-33-20DEC23-1/1,210,02

שימוש במתקני שטיפה בלחץ גבוה



T6642EJ—UN—18OCT88

חשוב: מתקני שטיפה בלחץ גבוה הם אמצעי יעיל ביותר לניקוי הטרקטור. כדי למנוע נזק לטרקטור, אל תתקרב יותר ממטר אחד (39 אינץ') והתז בזווית שבין 45 ו-90° בעת ניקוי משטחי איטום, אטמים ומדבקות. אסור שהלחץ המרבי יחרוג מ-12000 קילו-פסקל (120 בר) (1740 psi).

בשום אופן אל תתיז על ואל תשטוף רכיבים חמים (כמו המנוע) במים קרים. אל תשתמש במתזים מסתובבים או מים בטמפרטורות גבוהות מ-50° צלזיוס (122° פרנהייט), ואל תכוון את זרם המים על האטמים. הזז כל הזמן את סילון המים. אל תשטוף במים בלחץ גבוה את יחידות הקירור, המסבים והציוד האלקטרוני/חשמלי. הישמע להוראות המופיעות בספר ההפעלה בנוגע לשטיפה בלחץ גבוה של הציוד המחובר.

ALL,LX25458,0000AE5-33-20DEC23-1/1,210,03

הקפדה על מרווחי תחזוקה וטיפולים

חשוב: מרווחי הטיפולים המומלצים נועדו לתנאים ממוצעים. טפל בתדירות גבוהה יותר אם המכונה פועלת בתנאים קשים.

בתקופת ההרצה יש לבצע את עבודות הטיפול הבאות:

- טיפול יומי או כל 10 שעות עבודה - עיין בפרק 210A, פרק 210B או פרק 210C.
- ב-4, 8 ו-100 שעות העבודה הראשונות, בדוק בנפרד את המומנט בכל בורגי הגלגלים ובכל אומי הגלגלים. עיין בפרק 220C:
  - הידוק בורגי הגלגלים
  - הידוק משקולות הגלגלים
- טיפול לאחר 100 שעות עבודה - עיין בפרק 210A, פרק 210B או פרק 210C.

חשוב: בתקופת ההרצה של מנוע משופץ ובעת השימוש בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™ (שמן להרצה), בצע את ההחלפה הראשונה של השמן והמסנן לאחר 100 שעות העבודה הראשונות.

השתמש בשמן מנוע התואם למפרט, לדוגמה John Deere Plus-50™ II. עיין במפרטים הרלוונטיים בפרק 200C.

בצע את כל הטיפולים במרווחי השעות המפורטים בפרק 210A, פרק 210B או פרק 210C ותעד אותם.

ALL,LX25458,0000AE6-33-20DEC23-1/1,210,04

מרווחי תחזוקה

זהירות: אל תטפל בטרקטור כאשר המנוע פועל.

יש להקפיד על מרווחי הטיפול של הסיכה והתחזוקה בהתאם לשעות העבודה שחלפו בפועל כמצוין במד השעות. המד פועל כל אימת שהמנוע פועל ומציג את שעות העבודה המצטברות של המנוע.

כאשר יש צורך בטיפול, צליל התרעה נשמע בעת התנעת המנוע (למשך חמש התנעות רצופות). הוא משמש כתזכורת למפעיל שהגיע זמן הטיפול.

האינטרוולים הבאים של השירות אפשריים, בהתאם לסוג המנוע ולמערכת הפליטה:

סוג מנוע ומערכת פליטה	מרווחי טיפולים
מנועי 4 צילינדרים עם:	
• Final Tier 4	כל 500 שעות
• Tier 3	500 שעות
• Tier 2	500 שעות
מנועי 6 צילינדרים עם:	
• Final Tier 4	כל 750 שעות
• Tier 3	750 שעות
• Tier 3 (6210M)	500 שעות
• Tier 2	500 שעות

ודא תמיד שמד שעות העבודה תקין.

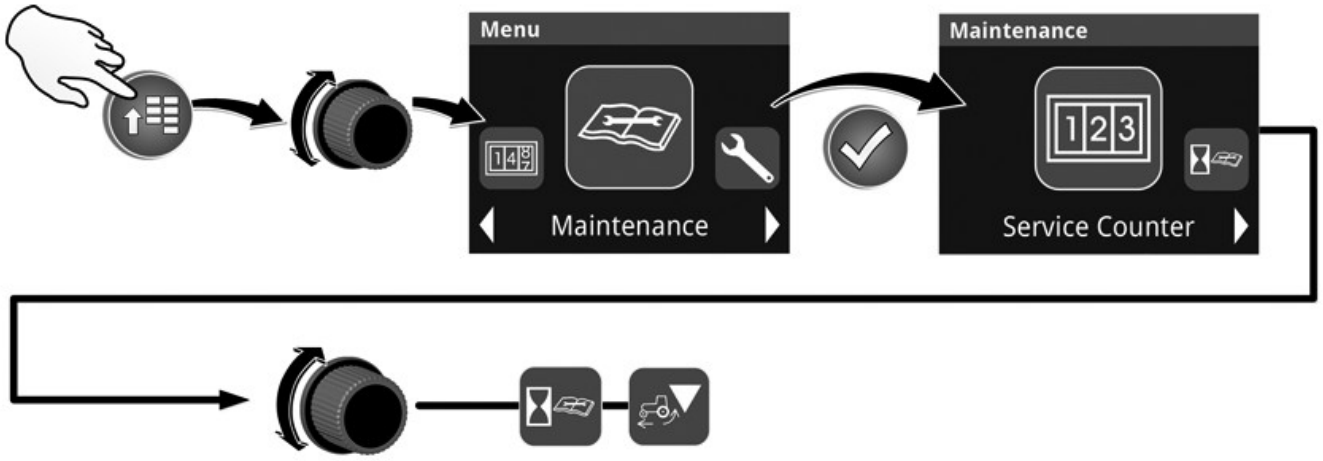
מרווחי הסיכה והטיפול התקופתי ניתנים עבור תנאי הפעלה רגילים. בעבודה בתנאים קשים, מרווחים אלו מתקצרים.

חשוב: לאחר ביצוע עבודות טיפול, ניקוי או תיקון, התקן בחזרה את כל מגני הבטיחות שהסרת לשם כך.

OOS,SP,OULXA64,00053F5-33-20DEC23-1/1,210,05

תפריט תחזוקה

גישה לתפריט התחזוקה



LX368243—UN—04FEB19

לחץ על לחצן התפריט, בחר את תפריט התחזוקה ואשר.

הגדרות בתפריט התחזוקה:

- מד שעות/תאריך מועד הטיפול
- בחר מרווח טיפול

מד שעות/תאריך מועד הטיפול

בתפריט התחזוקה, פונקציית התזכורת מוגדרת לטיפול הבא. לשם כך נספרות שעות העבודה מאז הטיפול האחרון. מ-20 שעות לפני תאריך מועד הטיפול, המערכת תזכיר לך את הטיפול הקרוב בכל התנעה של המנוע.

לאחר השלמת הטיפול, יש לאפס את השעות ולהזין את מרווח הטיפול הבא, עיין בסעיף "מרווח טיפול" בפרק זה.

המשך בעמוד הבא

SP,OULXA64,00056B2-33-20DEC23-1/6,210,06

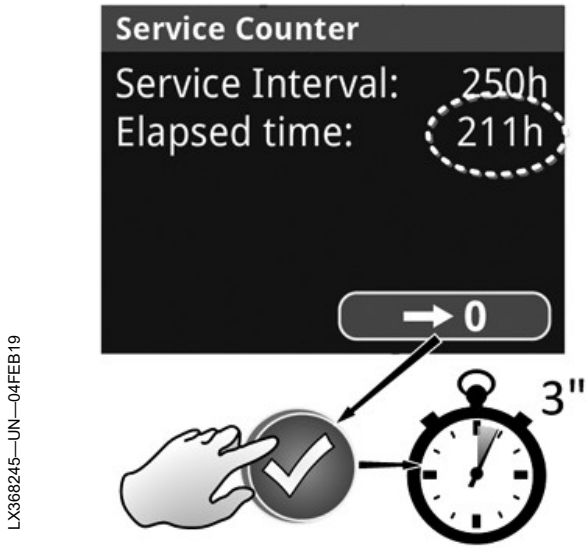
1. היכנס למונה הטיפולים ואשר באמצעות הלחצן (A).

A—אשר **B—לאחור**



SP,OULXA64,00056B2-33-20DEC23-2/6,210,06

2. לחץ על לחצן האישור למשך שלוש שניות כדי לאפס את מונה הטיפולים.



SP,OULXA64,00056B2-33-20DEC23-3/6,210,06

3. מונה הטיפולים מציג אפס. הזן את מרווח הטיפול, עיין בסעיף "מרווח טיפול" בפרק זה.

מרווח טיפול

יש צורך להזין את מרווח הטיפולים כדי שניתן יהיה להשתמש בפונקציית התזכורת עבור הטיפול הבא.

A—אשר **B—לאחור**



SP,OULXA64,00056B2-33-20DEC23-4/6,210,06

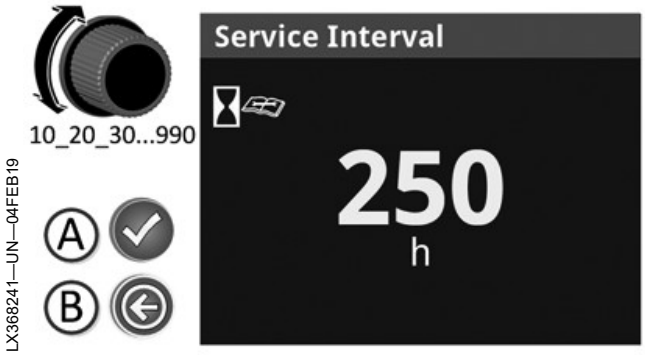
המשך בעמוד הבא

1. היכנס למרווח הטיפולים ואשר באמצעות הלחצן (A).



SP,OULXA64,00056B2-33-20DEC23-5/6,210,06

2. קבע את מרווח הטיפול הבא ואשר אותו באמצעות הלחצן (A).

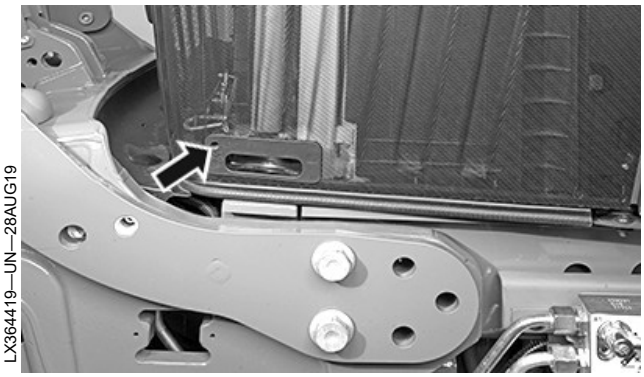


הגדרת מרווח טיפולים

SP,OULXA64,00056B2-33-20DEC23-6/6,210,06

פתח את מכסה המנוע

שחרר והרם את מכסה המנוע (גרסה 1)השתמש בעצם מתאים (לדוגמה, מברג) כדי לדחוף את הבריח ולהטות את מכסה המנוע כלפי מעלה.

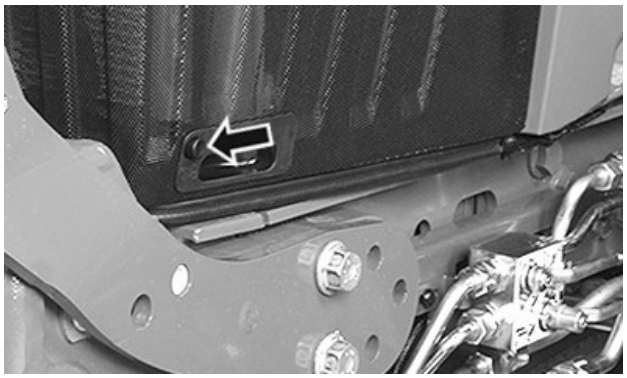


SP1,OULXA64,00058C6-33-20DEC23-1/3,210,07

המשך בעמוד הבא

שחרר והרם את מכסה המנוע (גרסה 2)לחץ על הבריח ופתח את מכסה המנוע כלפי מעלה.

שחרר את הבריח וקפל את כיסוי מכסה המנוע (אם יש)



LX364437—UN—30AUG19

SP1,OULXA64,00058C6-33-20DEC23-2/3,210,07

מידע: אם הטרקטור מצויד במגן למכסה המנוע (מעמיס קדמי), יש להטות כלפי מטה את מגן מכסה המנוע לפני שניתן יהיה לפתוח את מכסה המנוע.



LX267123—UN—12APR17

SP1,OULXA64,00058C6-33-20DEC23-3/3,210,07

פתיחת דלתות השירות

1. פתח את מכסה המנוע.

SP1,OULXA64,00058C7-33-20DEC23-1/3,210,09

המשך בעמוד הבא

2. הסר את הבורג (A) ואת האום (B).

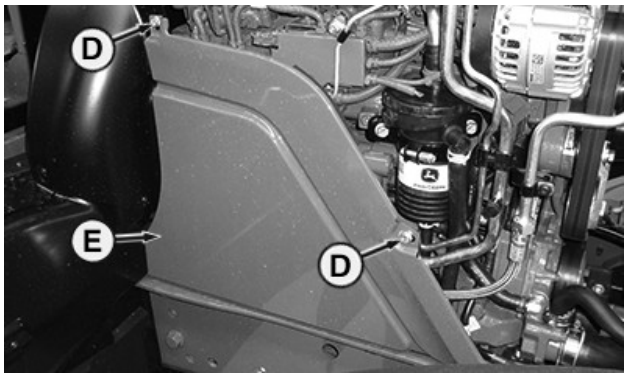
3. הסר את המגן (C).



LX364352—UN—02APR19

SP1,OULXA64,00058C7-33-20DEC23-2/3,210,09

4. הסר את הברגים (D). הסר את דלת השירות (E).



LX364461—UN—30SEP19

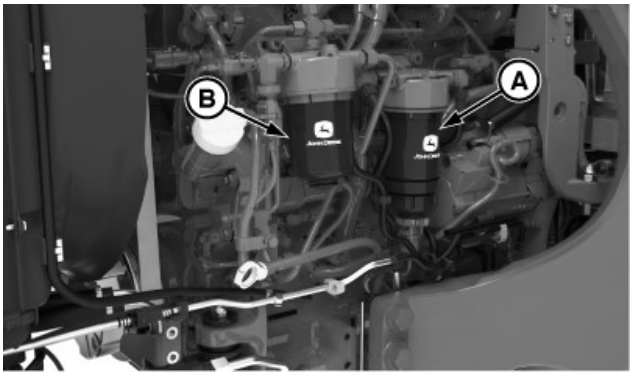
SP1,OULXA64,00058C7-33-20DEC23-3/3,210,09

ניקוז אוויר ממערכת הדלק – מנועים בעלי 4 צילינדרים

זהירות: נוזל בלחץ גבוה שנותר בצינורות הדלק עלול לגרום פציעה חמורה. אל תנתק ואל תנסה לתקן צינורות דלק, חיישנים או כל רכיב אחר בין משאבת הדלק לנחירים.

יש לנקז אוויר ממערכת הדלק בכל פעם שמכל הדלק מתרוקן או בעת החלפת מסנני הדלק (A) ו-(B)

סובב את המפתח במתג ימינה למצב הראשון והפעל את משאבת הדלק למשך כ-120 שניות. במקרה הצורך, חזור על הפעולה.



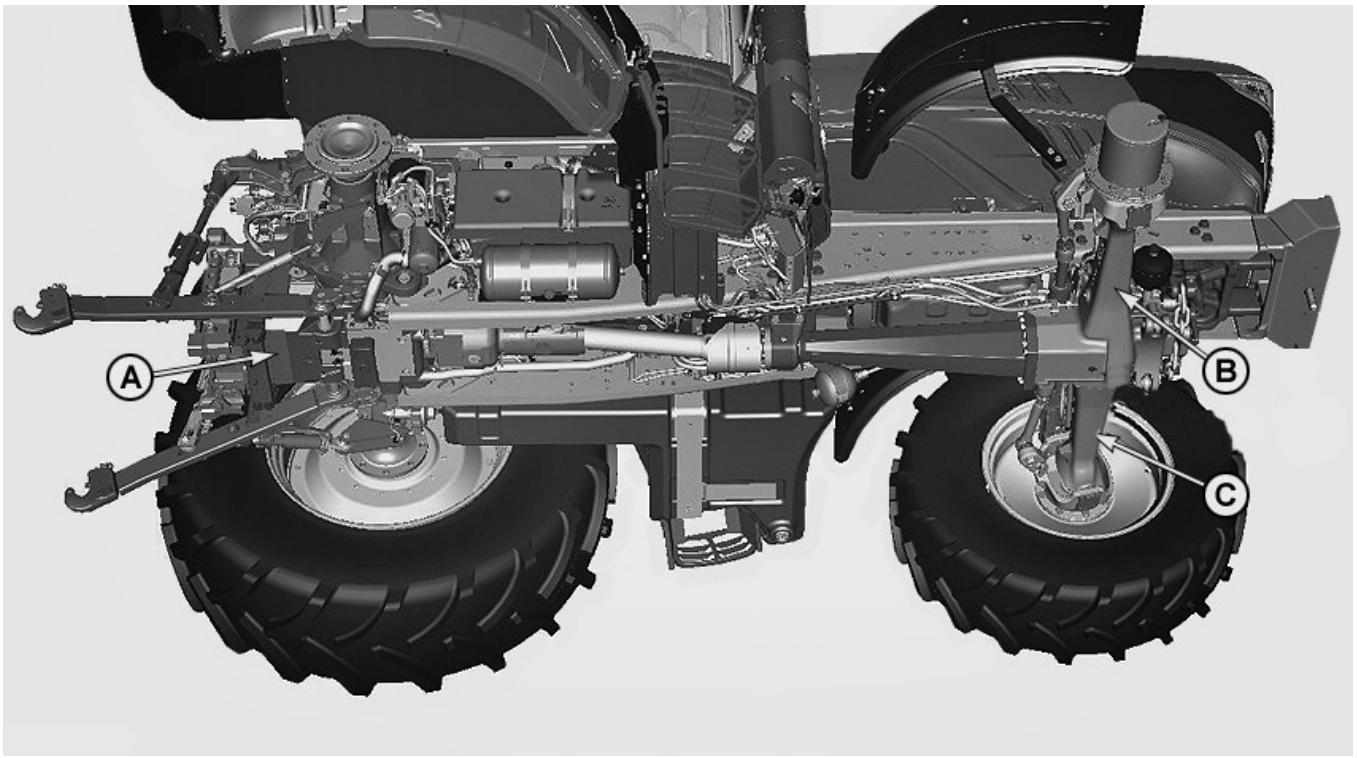
LX515757—UN—28NOV23

A—מסנן דלק ראשוני **B—מסנן דלק משני**

210,10,4CYL,SP1,OULXA64,00058E2-33-21DEC23-1/1

הגבה את הטרקטור – נקודות הגבהה

נקודות הגבהה - סיכום



LX1057721—UN—15JUN12

A—הגבהת החלק האחורי של הטרקטור, לדוגמה להסרת הגלגלים אחוריים

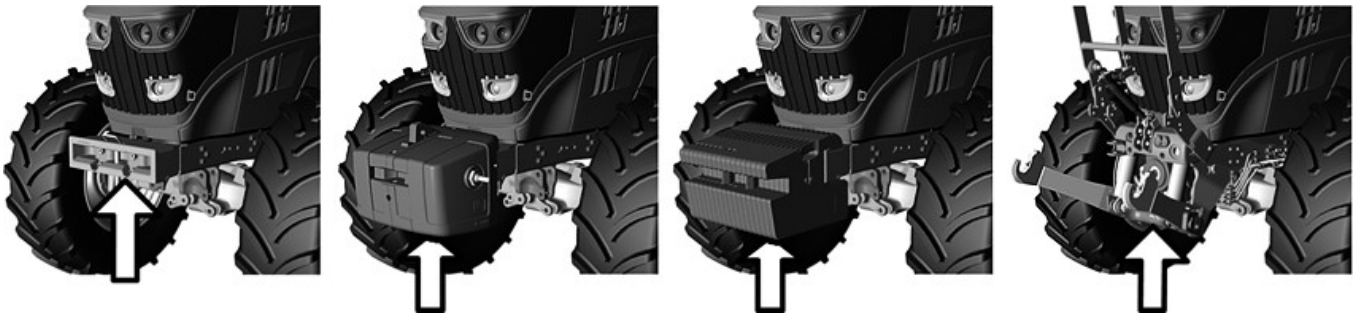
B—הגבהת קצהו הימני של הסרן, לדוגמה להסרת הגלגל הימני הקדמי

C—הגבהת קצהו השמאלי של הסרן, לדוגמה, להסרת הגלגל השמאלי הקדמי

התרשימים מציגים את נקודות ההגבהה המומלצות להגבהת הטרקטור. השתמש במגבה יציב בעל יכולת הרמה מתאימה. עיין בסעיף "עומסים ומשקלים" פרק 500A של ספר ההפעלה הרלוונטי.

SP,6R,OULXA64,00056B5-33-20DEC23-1/5,210,16

נקודות הגבהה, חזית הטרקטור במרכז



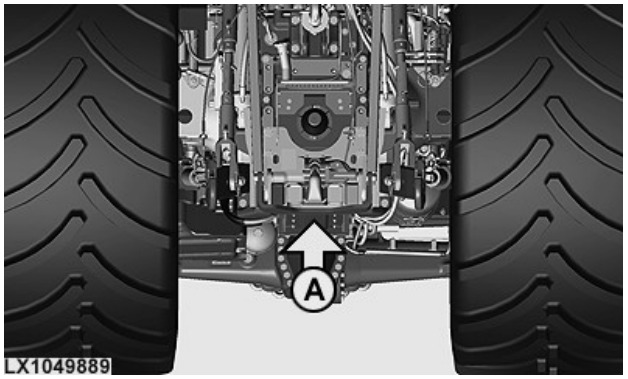
LX1057719—UN—15JUN12

הגבהת חזית הטרקטור במרכז (בהתאם לציוד הטרקטור)

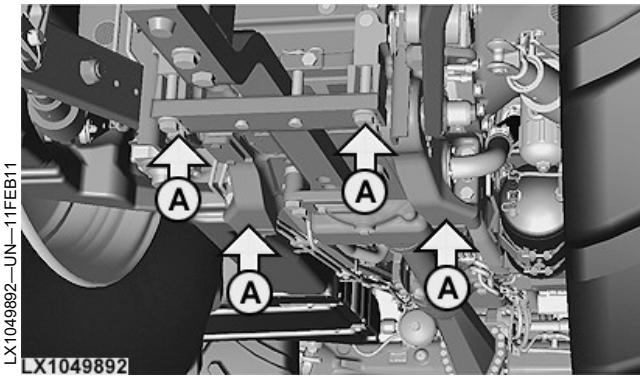
SP,6R,OULXA64,00056B5-33-20DEC23-2/5,210,16

המשך בעמוד הבא

נקודות הגבהה מאחור



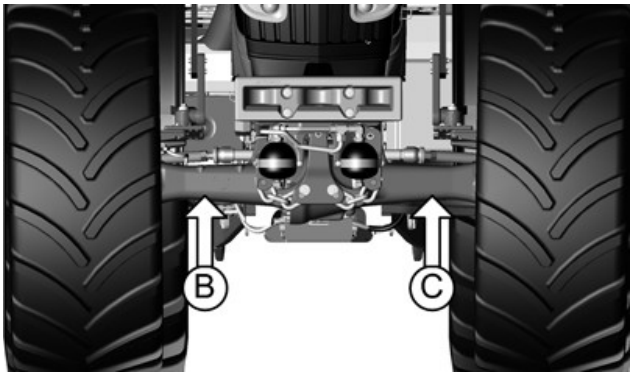
עם רתם פיקאפ



ללא רתם פיקאפ

SP,6R,OULXA64,00056B5-33-20DEC23-3/5,210,16

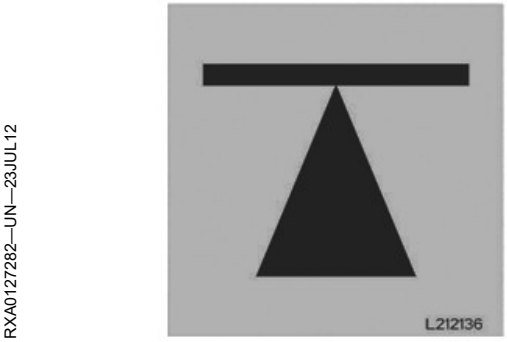
נקודות הגבהה בסרן הקדמי



הגבהת הסרן כדי להחליף את הגלגל הקדמי

B—הגבהת קצהו הימני של הסרן להסרת הגלגל הימני הקדמי

C—הגבהת קצהו השמאלי של הסרן להסרת הגלגל השמאלי הקדמי



מדבקת נקודת ההגבהה (אם קיימת)

כלי הגבהה מאושרים ומורשים

זהירות: השתמש אך ורק במתקני הרמה מאושרים ומורשים.

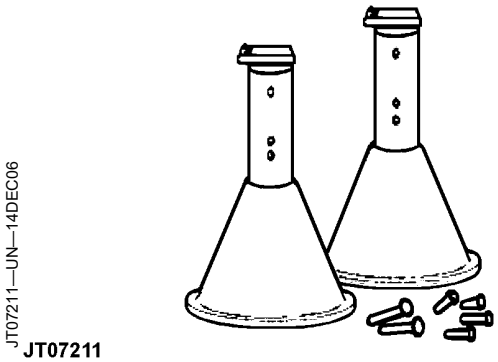
הגבה את הטרקטור רק על משטח יציב וישר.

לפני ביצוע כל עבודה בטרקטור, אבטח אותו תחילה באמצעות מעמדי תמיכה מתאימים. בתחום האיחוד האירופי, מותרים רק מנופים עם אישורי CE.

מידע: השג מעמדי תמיכה מתאימים מספק סדנת הרכב. מחוץ לתחומי האיחוד האירופי, ניתן להשיג את מעמדי התמיכה (ללא אישור CE) המוצגים באמצעות רשת ההפצה של John Deere.

SP,6R,OULXA64,00056B5-33-20DEC23-4/5,210,16

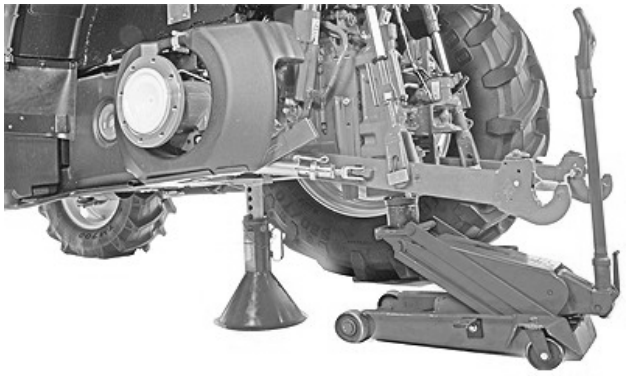
המשך בעמוד הבא



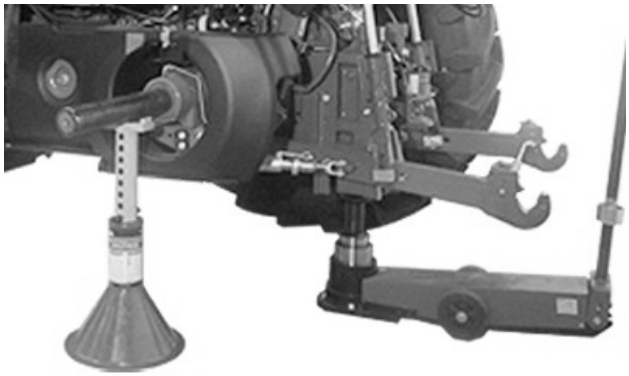
דוגמה: JT02043 או JT02044

JT02043—מעמד תמיכה, 482 עד 736 מ"מ (19 עד 29 אינץ')

JT02044—מעמד תמיכה, 863 עד 1117 מ"מ (34 עד 44 אינץ')



דוגמה: JT02043 או JT02044



דוגמה: JT02043 או JT02044

SP,6R,OULXA64,00056B5-33-20DEC23-5/5,210,16

הוראות כלליות בנוגע למצב של הטרקטור

חשוב: עבודות טיפול מסוימות עשויות לחייב ניסיון טכני וציוד מיוחד.

בצע בדיקה חזותית של הטרקטור במרווחים שגרתיים, לפחות בכל מרווח טיפול. ודא את הפריטים האלה:

- התקני ומגני הבטיחות במקומם ומותקנים כהלכה.
- כל מדבקות האזהרה ולוחות ההוראות במקומם וקריאים.
- הצמיגים במצב טוב.
- כל הקווים והצינורות במצב טוב.
- כבלי החשמל וחיבורי ההארקה במצב טוב.
- אזורים החשופים לחום נטולי חומרים דליקים.
- אין נזילות בטרקטור.

מידע: טיפולים שלא נועדו להתבצע במרווחים שעתיים קבועים מפורטים בסעיף "טיפול (לפי הצורך, שנתי, כל שנתיים וכל שלוש שנים)".

הטיפול התקופתי שנכלל כאן (שנתי, שנתיים ושלוש שנים) מפורט בפרק 210B בחוברת תיעוד הטיפולים.

ALL,LX25458,0000AEB-33-10JUL25-1/1,210,17

בדיקה/החלפה של צינורות הידרוליים

בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן קבוע – לפחות פעם בשנה – וחפש נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, בועות, קורוזיה, בד חשוף או כל סימן לשחיקה או לנזק.

החלף מיד חלקים פגומים או חסרים.

ניתן להשיג צינורות חלופיים דרך הערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף.

ALL,LX25458,0000AEC-33-10JUL25-1/1,210,18

הוראות חשובות בנוגע לאלטרנטור

חשוב: יש לחבר את כבלי מצבר העזר או מטען המצבר רק לקטבים המיועדים לכך.

כשהמצבר מנותק, בודד את כבל המצבר החיובי (+) כדי להגן על האלטרנטור מנזק.

עיין גם בסעיף "התנעת המנוע בעזרת מצבר עזר" בפרק 20.

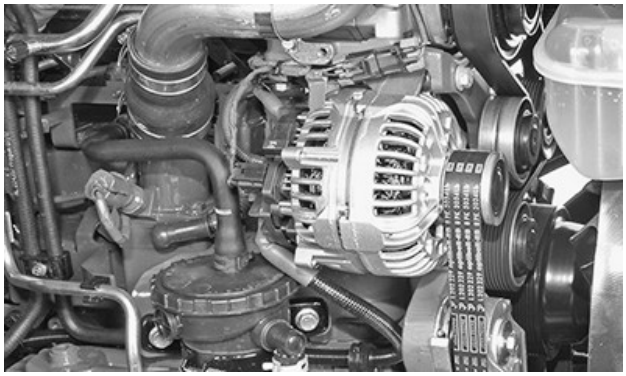
מידע: האלטרנטור מצויד בהגנה ממתח גבוה.

SP1,OULXA64,00058C8-33-20DEC23-1/2,210,19

כשהמנוע פועל, אל תקצר ואל תחבר להארקה את האלטרנטור, גם לא לרגע קט.

חבר את המצבר או את המטען בקוטביות הנכונה. אם קוטב (+) וקוטב (-) מחוברים הפוך, הדיודות במיישר הזרם ייהרסו מיד.

לפני ביצוע תיקונים במערכת החשמל, נתק את כבל ההארקה (-) של המצבר. לפני משימות שכאלה, נתק תמיד את הקוטב השלילי (-) של המצבר.



LX364348—UN—02APR19

SP1,OULXA64,00058C8-33-20DEC23-2/2,210,19

הערה בנוגע לגלגלים והצמיגים

חשוב: לאחר החלפת צמיגים או העברת גלגלים מצד אחד לאחר, הדק את כל בורגי ואומי הגלגלים בהתאם למפרט. בדוק את המומנט באומי הגלגל ובבורגי הגלגל לאחר 4 ו-8 שעות עבודה ולעתים קרובות במהלך 100 שעות העבודה הבאות. עיין בפרק 220C.

לאחר שינויים ברכיבים להלן,

- גלגלים/צמיגים
- רוחבי מפשקים
- כנפיים
- גובל ההיגוי

יש לוודא שהגלגלים והכנפיים לא באים במגע עם רכיבי הטרקטור בעת סיבוב ההגה. עיין בסעיף "מניעת מגע בין הגלגלים הקדמיים או הכנפיים לבין חלקי הטרקטור" בפרק 80.

ALL,LX25458,0000AEE-33-20DEC23-1/1,210,20

הערות, טיפול לפני ההתנעה הראשונית ומדי יום

חשוב: לפני ההתנעה הראשונית או במהלך הטיפול היומי בצע את העבודות הבאות:

- **טיפול - "כל יום או כל 10 שעות", עיין בפרק 210B.**

מידע: לפני ההתנעה הראשונית ולאחר שהטרקטור עבר תקופה ממושכת ללא טיפול, יש לבצע גם את העבודות הבאות:

- *ניקוז מים ושאריות ממכל הדלק.*
- *הסר פסולת ועצמים זרים אחרים מתחת למכסה המנוע והתא.*

ALL,0LX25458,000AEF-33-20DEC23-1/1,210,21

מידע על המספר הסידורי של המנוע, ה-Stage והטיהור

מספר סידורי של המנוע	מנועים עם תקני פליטה	טיהור
מנועי 4 צילינדרים 4045G	Tier 2/Stage II	ללא
מנועי 4 צילינדרים 4045L	Tier 3/Stage IIIA	כן
מנועי 4 צילינדרים 4045U	Final Tier 4/Stage IV ו-Stage V	כן
מנועי 6 צילינדרים 6068G	Tier 2/Stage II	ללא
מנועי 6 צילינדרים 6068L	Tier 3/Stage IIIA	כן
מנועי 6 צילינדרים 6068U	Final Tier 4/Stage IV ו-Stage V	כן

OOS,SP,LX25458,0000AF1-33-20DEC23-1/1,210,23

הוראות להפעלת מערכת מיזוג האוויר

חשוב: מנע נזק הנגרם מחוסר הפעלה ממושך.

לפני ההפעלה הראשונית, יש לחבר את מזחס המזגן.

לפני הפעלה ראשונית לאחר השבתה ממושכת, יש להישמע להוראות התיחול.

הוראות הפעלה:

1. התנע את המנוע והפעל אותו בסרק נמוך.

SP,OULXA64,00056B7-33-20DEC23-1/2,210,24

2. הפעל את המפוח (A) למשך 10 דקות וכוונן את המחמם (B) להספק המרבי של החום.
3. הפעל את מערכת מיזוג האוויר (C) וכוונן את המפוח להגדרה הגבוהה ביותר. הפעל את המנוע למשך 10 דקות נוספות.
4. לאחר מכן, הנוהל הושלם וניתן לכבות את המנוע.



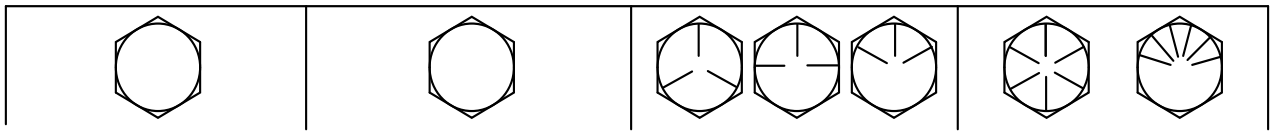
LX364349—UN—02APR19

A—מפוח
B—חימום
C—הפעלה/כיבוי של מערכת מיזוג האוויר

SP,OULXA64,00056B7-33-20DEC23-2/2,210,24

ערכי מומנט הידוק באינצ'ים מאוחדים לברגים

TS1671—UN—01MAY03



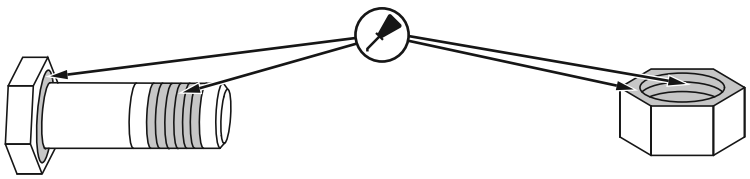
מידת הברג	SAE דרגה 1[a]				SAE דרגה 2[b]				SAE דרגה 5, 5.1 או 5.2				SAE דרגה 8 או 8.2			
	ברג משושה[c]		ברג אוגן[d]		ברג משושה[c]		ברג אוגן[d]		ברג משושה[c]		ברג אוגן[d]		ברג משושה[c]		ברג אוגן[d]	
	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'
1/4	3.1	27.3	3.2	28.4	5.1	45.5	5.3	47.3	7.9	70.2	8.3	73.1	11.2	99.2	11.6	103
													ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל
5/16	6.1	54.1	6.5	57.7	10.2	90.2	10.9	96.2	15.7	139	16.8	149	22.2	16.4	23.7	17.5
									ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל				
3/8	10.5	93.6	11.5	102	17.6	156	19.2	170	27.3	20.1	29.7	21.9	38.5	28.4	41.9	30.9
					ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל								
7/16	16.7	148	18.4	163	27.8	20.5	30.6	22.6	43	31.7	47.3	34.9	60.6	44.7	66.8	49.3
	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל												
1/2	25.9	19.1	28.2	20.8	43.1	31.8	47	34.7	66.6	49.1	72.8	53.7	94	69.3	103	75.8
9/16	36.7	27.1	40.5	29.9	61.1	45.1	67.5	49.8	94.6	69.8	104	77	134	98.5	148	109
5/8	51	37.6	55.9	41.2	85	62.7	93.1	68.7	131	96.9	144	106	186	137	203	150
3/4	89.5	66	98	72.3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1/8-1	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1/4-1	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
3/8-1	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1/2-1	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

ערכי המומנט הנקוב המפורטים הם לשימוש כללי בלבד עם דיוק הידוק משוער של 20%, כגון מפתח מומנט ידני.
אל תשתמש בערכים אלה אם ניתנו ערכי מומנט או נוהלי הידוק אחרים עבור יישום ספציפי.
לגבי אומי נעילה מפלדת אל-חלד או אומים על ברגי U, עיין בהוראות ההידוק ליישום הספציפי.

ברגים ומהדקים יש להחליף בפריטים זהים או בחומרים מדרגה גבוהה יותר.
אם נעשה שימוש בקשיחים מקטגוריה גבוהה יותר, הדק אותם לפי החוזק של הקשיח המקורי.

- ודא שתבריגי הקשיחים נקיים.
- מרח שכבה דקה של Hy-Gard™ או שמן שווה ערך מתחת לראש ועל התבריג של הקשיחים, כפי שמוצג בתמונה שלהלן.
- היה זהיר עם כמות השמן כדי להפחית את הסיכוי לנעילה הידרולית בחורים בשל כמות יתר של השמן.
- הברג כהלכה את הברג לתבריג.

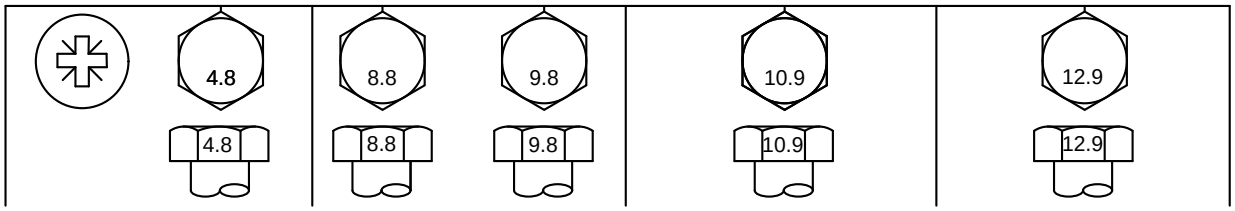
TS1741—UN—22MAY18



[a] *דרגה 1 חלה על ברגים בעלי ראש משושה באורך של יותר מ-6 אינץ' (152 מ"מ) ועבור כל סוגי הברגים האחרים בכל אורך שהוא.*
[b] *דרגה 2 חלה על ברגים בעלי ראש משושה (לא פינים משושים) באורך של עד 6 אינץ' (152 מ"מ).*
[c] *הערכים בעמודת הברג המשושה תקפים עבור מוצרי ראש משושה ISO 4014 ו-ISO 4017, ראש אלן ISO 4162, ואומים משושות ISO 4032.*
[d] *הערכים בעמודת ברג האוגן תקפים עבור מוצרי אוגן משושה ISO 4161, ASME B18.2.3.9M, או EN 1665.*

DX,TORQ1-33-09MAY22-1/1

ערכי מומנט לברגים ואומים מטריים



TS1742—UN—31MAY18

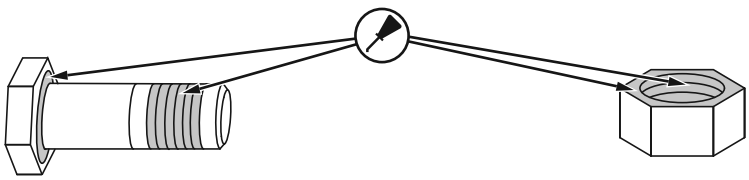
מידת הבורג	קטגוריה 4.8				קטגוריה 8.8 או 9.8				קטגוריה 10.9				קטגוריה 12.9			
	בורג משושה[a]		בורג אוגן[b]		בורג משושה[a]		בורג אוגן[b]		בורג משושה[a]		בורג אוגן[b]		בורג משושה[a]		בורג אוגן[b]	
	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'
M6	3.6	31.9	3.9	34.5	6.7	59.3	7.3	64.6	9.8	86.7	10.8	95.6	11.5	102	12.6	112
									ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל
M8	8.6	76.1	9.4	83.2	16.2	143	17.6	156	23.8	17.6	25.9	19.1	27.8	20.5	30.3	22.3
			ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל								
M10	16.9	150	18.4	13.6	31.9	23.5	34.7	25.6	46.8	34.5	51	37.6	55	40.6	60	44.3
	ניוטון מטר	ליב.-רגל														
M12	—	—	—	—	55	40.6	61	45	81	59.7	89	65.6	95	70.1	105	77.4
M14	—	—	—	—	87	64.2	96	70.8	128	94.4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99.6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

ערכי המומנט הנקוב המפורטים הם לשימוש כללי בלבד עם דיוק הידוק משוער של 20%, כגון מפתח מומנט ידני.
אל תשתמש בערכים אלה אם ניתנו ערכי מומנט או נוהלי הידוק אחרים עבור יישום ספציפי.
לגבי אומי נעילה מפלדת אל-חלד או אומים על בורגי U, עיין בהוראות ההידוק ליישום הספציפי.

ברגים ומהדקים יש להחליף בפריטים זהים או בחומרים מדרגה גבוהה יותר. אם נעשה שימוש בקשיחים מקטגוריה גבוהה יותר, הדק אותם לפי החוזק של הקשיח המקורי.

- ודא שתבריגי הקשיחים נקיים.
- מרח שכבה דקה של Hy-Gard™ או שמן שווה ערך מתחת לראש ועל התבריג של הקשיחים, כפי שמוצג בתמונה שלהלן.
- היה זהיר עם כמות השמן כדי להפחית את הסיכוי לנעילה הידרולית בחורים בשל כמות יתר של השמן.
- הברג כהלכה את הבורג לתבריג.

TS1741—UN—22MAY18



[a] *הערכים בעמודת הבורג המשושה תקפים עבור מוצרי ראש משושה ISO 4014 ו-ISO 4017, ראש אלן ISO 4162, ואומים משושות ISO 4032.*
[b] *הערכים בעמודת בורג האוגן תקפים עבור מוצרי אוגן משושה ISO 4161, ASME B18.2.3.9M, או EN 1665.*

DX,TORQ2-33-09MAY22-1/1

מידע כללי

- המידע הטכני במדריך למפעיל זה תואם למידע הנוכחי בזמן ההורדה לדפוס.
- ייתכנו שינויים ספציפיים בהתאם למדינה ולדגם. קח בחשבון שהטרקטור אינו מצויד בכל האפשרויות המתוארות כאן.
- לא כל הדגמים שהוזכרו הם זמינים, תלוי במדינה.
- צור קשר עם סוכן John Deere או עם ספק שירות אחר אם יש לך שאלות בנוגע לציוד אופציונלי ולמפרטים הרלוונטיים.

500A,000,OULXA64,0005EA5-33-10JUL25-1/1

הערות

ספר הפעלה זה מכיל מועדי טיפול עבור הטרקטור. לקבלת הביצועים הטובים ביותר, החסכוניים ביותר ותוחלת החיים הארוכה ביותר של הטרקטור, ודא שהטיפול מתבצע לפי המפרטים שבספר הפעלה זה ושהמידע מתועד בספר הפעלה זה.

אם תשמור על מידע מדויק בנוגע לכל הטיפולים בטרקטור, תוכל להשיג את המחיר הטוב ביותר עבורו אם תחליט למכור אותו. קונה פוטנציאלי יכול ללמוד מתיעוד זה על כך שהטרקטור טופל באורח סדיר. חוברת זו משמשת גם כאמצעי נוסף לשמירה על הבטיחות, היות שניתן לעקוב בקלות אחר כל ההיסטוריה של הטרקטור.

כל השמנים, חומרי הסיכה ומוצרי הטיפול של John Deere תוכננו באופן הטוב ביותר כדי להעניק לטרקטור את ההגנה והביצועים הטובים ביותר. מסיבה זו מומלץ להשתמש רק במוצרי טיפול וחלקי חילוף מקוריים של John Deere.

כדי להגן על זכויותיך במסגרת האחריות, ודא שכל הטיפולים הרשומים יבוצעו ויירשמו. אם הטרקטור מכוסה באחריות מורחבת (™John Deere PowerGard), חשוב לשמור על תיעוד זה למשך תקופת האחריות.

210ATOC,001ALL,LX25458,0000AF4-33-10JUL25-1/1

טיפול יומי או כל 10 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ בדוק את מסנן הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ בדוק את הפנסים.

בדוק:

- ☐ מפלס שמן מנוע
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ בדיקת מעצורים.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]

גרז בעת הפעלת הטרקטור בתנאי רטיבות ובוץ קיצוניים:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.

OULXA64,SP1,EX,00058C9-33-01SEP23-1/1

טיפול (לפי הצורך, כל שנה, כל שנתיים וכל 3 שנים) – בטרקטורים עם מנועי Final Tier 4 (4 צילינדרים) בלבד

נוהל הטיפול	לפי הצורך	מדי שנה	מדי 2 שנים	מדי 3 שנים
החלף נתיך וממסר	•			
נקה את מסנן האוויר בתא (החלף את מסנן האוויר בתא כל 1500 שעות עבודה או כל שנתיים)	•			
נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.	•			
מערכת הקירור – בקש שיבדקו את מאוורר ויסקו	•			
נקז אוויר ממערכת הדלק	•			
בדוק את המתלה המכני של התא	•			
גרז את נקודות הסיכה (לאחר שטיפה במערכת שטיפה בלחץ)	•			
מעביר כוח אחורי - שמן את תומך גל ראש מעביר הכוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)	•			
החלף את מסנן שמן הממסרה (בכל פעם שנורית הזהירות מהבהבת ובהתאם למידע שמופיע או כל 500 שעות)	•			
החלף את מסנן השמן ההידראולי (בכל פעם שנורית הזהירות מהבהבת ובהתאם למידע שמופיע או כל 500 שעות)	•			
יצולי גרירה - בדוק שחיקה בכל החלקים; בדוק שכל החלקים פועלים היטב	•			
גלגלים קדמיים ואחוריים—לאחר כל החלפה של הגלגלים ולאחר כוונון רוחב המפשק, בדוק את המומנט בברגים שלהלן. בדוק לאחר 4 ו-8 שעות עבודה ולעתים קרובות במהלך 100 שעות העבודה הבאות (עיין בפרק "טיפול—כל 500 שעות"). • דיסק גלגל על הסרן • דיסק גלגל על החישוק • משקולות גלגלים	•			
גלגלים—חיבור גלגלים כפולים, בדוק את מומנט הברגים המחברים (עיין במפרטי היצרן)	•			
לאחר תקופת השבתה ממושכת, הישמע להוראות התיחול של מערכת מיזוג האוויר (עיין בפרק "טיפול – מידע כללי")	•			
נשם מכל הדלק (אם קיים)—חפש אבנית במסנן בעת הפעלה בסביבה מאובקת (כל 3000 שעות לפחות)	•			
מכל נוזל פליטה של דיזל (DEF) - נקה את הרשת בצוואר המילוי	•			
אוורור מכל DEF—חפש אבנית במסנן אם העבודה מתבצעת בסביבה מאובקת (כל 3000 שעות לכל המאוחר).	•			
תן למערכת DEF טיפול סדיר (או כל 4500 שעות) • נקה את מכל DEF • החלף את מסנן יחידת מינון DEF	•			•
מסגרת ההתקנה של המעמיס הקדמי—בדוק את מומנט הברגים המחברים (עיין בספר ההפעלה ובהוראות ההתקנה של המעמיס הקדמי)	•	•	•	•
בדוק את חגורות הבטיחות וחפש נזקים, ודא שהן פועלות כהלכה (או כל 500 שעות, הראשון מביניהם)		•	•	•
בדוק צינורות הידרוליים		•	•	•
מנוע—בדוק את שחיקת רצועת ההינע (או מדי 500 שעות, הראשון מביניהם)		•	•	•
החלף שמן מנוע (או כל 500 שעות, הראשון מביניהם)		•	•	•
תא המפעיל - החלף את מסנן הפחם הפעיל, אם קיים. עיין בפרק 220E.		•	•	•
מטהר האוויר של המנוע – החלף את המסנן הראשי (בכל פעם שנורית הזהירות מהבהבת ומופיעה הודעה, או כל 1500 שעות)			•	
מטהר האוויר של המנוע – החלף את האלמנט המשני (בכל החלפה רביעית של המסנן הראשי או כל 4500 שעות)				•
החלף את מסנן האוויר בתא (תמיד עם החלפת המסנן הראשי של מטהר האוויר במנוע או כל 1500 שעות)			•	
תא המפעיל—החלף את מסנן הזרמת האוויר בתא (תמיד עם החלפת המסנן הראשי של מטהר האוויר של המנוע או כל 1500 שעות)			•	
מערכת בלמי האוויר—החלף את מחסנית המקלט-מייבש (ייתכן שיהיה צורך בהחלפה מוקדמת במקרה שמי העיבוי מתנקזים בזמן בדיקת מכל האוויר הדחוס או כל 1500 שעות)			•	

OULXA64,SP1,EX,00058CA-33-17JUL25-1/1

טיפול תקופתי – בטרקטורים עם מנועי Final Tier 4 (6 צילינדרים) בלבד

עם הגעה למספר השעות הזה, מרווחי הטיפול המפורטים בטבלה חלים.

מידע: בעת ביצוע עבודות טיפול, חפש תמיד נזקים (לדוגמה, בצנרת ההידרולית, ברתמות החיווט וכן הלאה) ותקן בעת הצורך.

שעות עבודה	מרווחי הטיפול כוללים את המרווחים האלה	שעות עבודה	מרווחי הטיפול כוללים את המרווחים האלה
10	10	5000	10+ 500
100	10+ 100	5500	10+ 500
500	10+ 500	6000	10+ 500+ 1500+ 3000+ 6000
1000	10+ 500	6500	10+ 500
1500	10+ 500+ 1500	7000	10+ 500
2000	10+ 500	7500	10+ 500+ 1500
2500	10+ 500	8000	10+ 500
3000	10+ 500+ 1500+ 3000	8500	10+ 500
3500	10+ 500	9000	10+ 500+ 1500+ 3000+ 4500
4000	10+ 500	9500	10+ 500
4500	10+ 500+ 1500+ 4500	10000	10+ 500+ 10000

LX25458,FT4,500STD,0000AF7-33-28AUG23-1/1

מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע

חשוב: החלף את השמן ואת מסנן השמן לפחות פעם ב-12 חודשים, גם אם שעות העבודה מעטות יותר מאלה של מרווח הטיפול המומלץ.

לאחר כל החלפת שמן מנוע ומסנן, יש לתעד את התאריך, שעות העבודה והזמן של החלפת השמן והמסנן הבאים.

לשם כך, השתמש בטופס הבדיקה *'החלפת שמן מנוע ומסנן', עיין בפרק זה.*

שים לב שקיימים גורמים המקצרים את מרווחי הטיפול בשמן. ראה טבלה בסוף.

אל תשתמש בסולר בעל ריכוז גפרית גבוה יותר מזה שצוין בטבלאות.

תנאים למרווחי טיפול בשמן מנוע ומסנן — מנועי Tier 2 בלבד

מנוע וכן תקן פליטה	סקירה כללית של דגם 6M	סקירה כללית של דגם 6R	סוג מנוע	13 ספרות מנוע מספר סידורי	גודל אגן השמן (ליטר-/קילוואט)	(JDS-135G) כאשר ריכוז הגופרית בסולר הוא:	שמן מנוע ומסנן שמן בשימוש:	טיפול ראשוני להחלפת שמן מנוע (שמן הרצה)	שעות מרווח רגילות
4 צילינדרים. מנועי Tier 2, Stage II	6110M 6125M	—	4045HL289	-CD4045 ג **G**xxxxxx	0.20—0.17	2000 מ"ג/ק"ג (2000 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל- 500שעות*	500
4 צילינדרים. מנועי Tier 2, Stage II	6110M 6125M	—	4045HL289	-CD4045 ג **G**xxxxxx	0.20—0.17	5000–2000 מ"ג/ק"ג (2000–5000 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל- 500שעות*	400
6 צילינדרים. מנועי Tier 2, Stage II	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	-CD6068 ג **G**xxxxxx	0.21—0.15	2000 מ"ג/ק"ג (2000 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל- 500שעות*	500
6 צילינדרים. מנועי Tier 2, Stage II	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	-CD6068 ג **G**xxxxxx	0.21—0.15	5000–2000 מ"ג/ק"ג (2000–5000 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל- 500שעות*	400

* לאחר 100 השעות הראשונות, לכל המאוחר לאחר 500 השעות הראשונות.

תנאי מרווחי טיפול בשמן מנוע ומסנן — מנועי Tier 3 בלבד

מנוע וכן תקן פליטה	סקירה כללית של דגם 6M	סקירה כללית של דגם 6R	סוג המנוע	13 ספרות מנוע מספר סידורי	גודל אגן השמן (ליטר-/קילוואט)	(JDS-135G) כאשר ריכוז הגופרית בסולר הוא:	שמן מנוע ומסנן שמן בשימוש:	טיפול ראשוני להחלפת שמן מנוע (שמן הרצה)	שעות מרווח רגילות
4 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PSN	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	**L**-CD4045 ל xxxxxx	0.20 -0.16	< 50 מ"ג/ק"ג (50 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל- 500שעות*	500
4 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PSN	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	**L**-CD4045 ל xxxxxx	0.20—0.16	50–500 מ"ג/ק"ג (50–500 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל- 500שעות*	500
6 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PVN	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	**L**-CD6068 ל xxxxxx	0.22—0.14	< 50 מ"ג/ק"ג (50 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל- 500שעות*	750
6 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PVN	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	**L**-CD6068 ל xxxxxx	0.22—0.14	50–500 מ"ג/ק"ג (50–500 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל- 500שעות*	500

המשך בעמוד הבא

OULXA64,ALL,1675235443150-33-17JUL24-1/3

תנאי מרווחי טיפול בשמן מנוע ומסנן — מנועי Tier 3 בלבד									
מנוע וכן תקן פליטה	סקירה כללית של דגם 6M	סקירה כללית של דגם 6R	סוג המנוע	13 ספרות מנוע מספר סידורי	גודל אגן השמן (ליטר-/קילוואט)	שמן מנוע ומסנן כאשר ריכוז הגופרית בסולר הוא: (JDS-135G)	שמן מנוע ומסנן בשימוש:	טיפול ראשוני להחלפת שמן מנוע (שמן הרצה)	שעות מרווח רגילות
6 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PTE	6210M	—	6068HL290	**L**-CD6068 xxxxxx ל	0.14	< 1000 מ"ג/ק"ג (1000 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	500
6 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PTE	6210M	—	6068HL290	**L**-CD6068 xxxxxx ל	0.14	1000–2000 מ"ג/ק"ג (1000–2000 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	400
6 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PSN	—	6R 230	6068HL530	**L**-CD6068 xxxxxx ל	0.22—0.14	< 50 מ"ג/ק"ג (50 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	750
6 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PSN	—	6R 230	6068HL530	**L**-CD6068 xxxxxx ל	0.22—0.14	50–500 מ"ג/ק"ג (50–500 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	500
6 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PSN	—	6R 250	6068HL530	**L**-CD6068 xxxxxx ל	0.13	< 50 מ"ג/ק"ג (50 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	750
6 צילינדרים. מנועי Tier 3, Stage III PSN	—	6R 250	6068HL530	**L**-CD6068 xxxxxx ל	0.13	50–500 מ"ג/ק"ג (50–500 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	500

* לאחר 100 השעות הראשונות, לכל המאוחר לאחר 500 השעות הראשונות.

תנאים למרווחי טיפול למסנן ושמן מנוע – מנועי Final Tier 4, Stage IV, ו-Stage V בלבד									
מנוע וכן תקן פליטה	סקירה כללית של דגם 6M	סקירה כללית של דגם 6R	סוג המנוע	13 ספרות מנוע מספר סידורי	גודל אגן השמן (ליטר-/קילוואט)	שמן מנוע ומסנן כאשר ריכוז הגופרית בסולר הוא: (JDS-135G)	שמן מנוע ומסנן בשימוש:	טיפול ראשוני להחלפת שמן מנוע (שמן הרצה)	שעות מרווח רגילות
4 צילינדרים. מנועי Final Tier 4, Stage IV, ו-Stage V, כשמשתמשים בסולר בעל תכולת גופרית נמוכה במיוחד (ULSD).	6090M 6100M 6110M 6120M	—	4045HL290	**U**-CD4045 xxxxxx ו	0.20—0.15	15 מ"ג/ק"ג מקס' (15 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	500
4 צילינדרים. מנועי Final Tier 4, Stage IV, ו-Stage V, כשמשתמשים בסולר בעל תכולת גופרית נמוכה במיוחד (ULSD).	6130M 6140M 6145M	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150	4045HL555 4045HL556 4045HL557	**U**-CD4045 xxxxxx ו	0.20—0.15	15 מ"ג/ק"ג מקס' (15 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	500
6 צילינדרים. מנועי Final Tier 4, Stage IV, ו-Stage V, כשמשתמשים בסולר בעל תכולת גופרית נמוכה במיוחד (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	**U**-CD6068 xxxxxx ו	0.22—0.13	15 מ"ג/ק"ג מקס' (15 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	750

המשך בעמוד הבא

תנאים למרווחי טיפול למסנן ושמן מנוע – מנועי Final Tier 4, Stage IV ו-Stage V בלבד									
מנוע וכן תקן פליטה	סקירה כללית של דגם 6M	סקירה כללית של דגם 6R	סוג המנוע	13 ספרות מנוע מספר סידורי	גודל אגן השמן (ליטר-/קילוואט)	(JDS-135G) כאשר ריכוז הגופרית בסולר הוא:	שמן מנוע ומסנן שמן בשימוש:	טיפול ראשוני להחלפת שמן מנוע (שמן הרצה)	שעות מרווח רגילות
6 צילינדרים. מנועי Final Tier 4, Stage IV, ו-Stage V, כשמשתמשים בסולר בעל תכולת גופרית נמוכה במיוחד (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	**U**-CD6068 xxxxxx ו	0.22—0.13	מעל 15 מ"ג/ק"ג (15 חלקים למיליון)	מסנן מאושר של John Deere Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD	בין 100 ל-500שעות*	500
* לאחר 100 השעות הראשונות, לכל המאוחר לאחר 500 השעות הראשונות.									

גורמים שמקצרים את מרווחי התחזוקה של שמן המנוע והמסנן	קצר את המרווח הסדיר על ידי...
בעת שימוש בשמן אחר מאשר Plus 50	50%
בעת הפעלת מנועים בגבהים מעל 1675 מטר (5500 רגל)	50%
בעת שימוש בתערובות ביודיזל הגדולות מ-B20 (דלק עם יותר מ-20% ביו דיזל)	50%
דוגמה: אם המרווח הרגיל הוא 750 שעות והטרקטור מופעל בגובה מעל 1675 מ', מרווח החלפת השמן והמסנן יופחת ל-375 שעות (750 שעות פחות 50%).	

OULXA64,ALL,1675235443150-33-17JUL24-3/3

החלף שמן ומסנן שמן מנוע

חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:
☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

עיין בסעיף 'מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע' בפרק זה.

חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:
☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

עיין בסעיף 'מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע' בפרק זה.

LX25458,ALL,0000AF9-33-14FEB23-1/1

החלף שמן ומסנן שמן מנוע

חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:
☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

עיין בסעיף 'מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע' בפרק זה.

חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:
☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

עיין בסעיף 'מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע' בפרק זה.

LX25458,ALL,0000AF9-33-14FEB23-1/1

החלף שמן ומסנן שמן מנוע

חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:
☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

עיין בסעיף 'מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע' בפרק זה.

חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:
☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ Plus-50™ II ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

עיין בסעיף 'מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע' בפרק זה.

LX25458,ALL,0000AF9-33-14FEB23-1/1

החלף שמן ומסנן שמן מנוע

חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:
☐ II ™Plus-50 ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ II ™Plus-50 ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ II ™Plus-50 ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

עיין בסעיף 'מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע' בפרק זה.

חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:	חלקי חילוף שבהם נעשה שימוש:
☐ II ™Plus-50 ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ II ™Plus-50 ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר	☐ II ™Plus-50 ומסנן מאושר של JD ☐ שמן אחר ו/או מסנן אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**	**ההחלפה הבאה של שמן מנוע ומסנן:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

עיין בסעיף 'מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע' בפרק זה.

LX25458,ALL,0000AF9-33-14FEB23-1/1

טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא

• החלף את מסנן אוויר של המנוע כאשר המידע הרלוונטי מוצג בצג הפינתי או כל שנתיים או כל 1500 שעות עבודה, הראשון מביניהם. מותר להשתמש בעד שישה שירותי ניקוי למסנן האוויר הראשי של המנוע. החלף את מסנני האוויר בתא בכל החלפה של מסנן האוויר הראשי של המנוע.
• עבור מסנני פחם פעיל (CAT 1 ו-CAT 2 בלבד), עיין בסעיף 'תחזוקה נוספת של מסנן הפחם הפעיל".
• החלף את המסנן המשני כל 4500 שעות עבודה או בכל החלפה רביעית של המסנן הראשי או לאחר שלוש שנים, הראשון מביניהם.

מסננים שהוחלפו:	**מסננים שהוחלפו:**	**מסננים שהוחלפו:**
☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני	☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני	☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
הטיפול הבא:	**הטיפול הבא:**	**הטיפול הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

מסננים שהוחלפו:	**מסננים שהוחלפו:**	**מסננים שהוחלפו:**
☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני	☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני	☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
הטיפול הבא:	**הטיפול הבא:**	**הטיפול הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

הערה: תנאי שימוש קשים (כגון סביבה עתירת-אבק) עלולים לקצר את מרווח הטיפול הזה. עיין בסעיף "טיפול / על פי הצורך" בספר הפעלה זה.

OULXA64,SP,00056CD-33-10DEC24-1/1

טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא

• החלף את מסנן אוויר של המנוע כאשר המידע הרלוונטי מוצג בצג הפינתי או כל שנתיים או כל 1500 שעות עבודה, הראשון מביניהם. מותר להשתמש בעד שישה שירותי ניקוי למסנן האוויר הראשי של המנוע. החלף את מסנני האוויר בתא בכל החלפה של מסנן האוויר הראשי של המנוע.
• עבור מסנני פחם פעיל (1 CAT ו-2 CAT בלבד), עיין בסעיף 'תחזוקה נוספת של מסנן הפחם הפעיל'.
• החלף את המסנן המשני כל 4500 שעות עבודה או בכל החלפה רביעית של המסנן הראשי או לאחר שלוש שנים, הראשון מביניהם.

מסננים שהוחלפו:	**מסננים שהוחלפו:**	**מסננים שהוחלפו:**
☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני	☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני	☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
הטיפול הבא:	**הטיפול הבא:**	**הטיפול הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

מסננים שהוחלפו:	**מסננים שהוחלפו:**	**מסננים שהוחלפו:**
☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני	☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני	☐ מסנן ראשי ומסנן אוויר בתא ☐ מסנן פחם פעיל (תא קטגוריה 1 וקטגוריה 2 בלבד) ☐ מסנן משני
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
הטיפול הבא:	**הטיפול הבא:**	**הטיפול הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

הערה: תנאי שימוש קשים (כגון סביבה עתירת-אבק) עלולים לקצר את מרווח הטיפול הזה. עיין בסעיף "טיפול / על פי הצורך" בספר הפעלה זה.

OULXA64,SP,00056CD-33-10DEC24-1/1

טיפול במערכת הקירור

החלף נוזל קירור ובדוק את התרמוסטט.

- **לאחר 6 שנים או כל 6000 שעות עבודה (הראשון מביניהם) אם נעשה שימוש ב-Cool-Gard™ II.**
- **לאחר שנתיים או מדי 2000 שעות עבודה (הראשון מביניהם) אם נעשה שימוש בנוזל קירור אחר.**

מולא ב:	**מולא ב:**	**מולא ב:**
☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר	☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר	☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
המילוי הבא:	**המילוי הבא:**	**המילוי הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

מולא ב:	**מולא ב:**	**מולא ב:**
☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר	☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר	☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
המילוי הבא:	**המילוי הבא:**	**המילוי הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

LX25458,ALL,0000AFF-33-24FEB22-1/1

טיפול במערכת הקירור

החלף נוזל קירור ובדוק את התרמוסטט.

- **לאחר 6 שנים או כל 6000 שעות עבודה (הראשון מביניהם) אם נעשה שימוש ב-Cool-Gard™ II.**
- **לאחר שנתיים או מדי 2000 שעות עבודה (הראשון מביניהם) אם נעשה שימוש בנוזל קירור אחר.**

מולא ב: ☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר שעות עבודה: ..... תאריך: ..... **המילוי הבא:** שעות עבודה: ..... או תאריך: ..... חתום: ..... חותמת הסוכן:	**מולא ב:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר שעות עבודה: ..... תאריך: ..... **המילוי הבא:** שעות עבודה: ..... או תאריך: ..... חתום: ..... חותמת הסוכן:	**מולא ב:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר שעות עבודה: ..... תאריך: ..... **המילוי הבא:** שעות עבודה: ..... או תאריך: ..... חתום: ..... חותמת הסוכן:
מולא ב: ☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר שעות עבודה: ..... תאריך: ..... **המילוי הבא:** שעות עבודה: ..... או תאריך: ..... חתום: ..... חותמת הסוכן:	**מולא ב:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר שעות עבודה: ..... תאריך: ..... **המילוי הבא:** שעות עבודה: ..... או תאריך: ..... חתום: ..... חותמת הסוכן:	**מולא ב:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ נוזל קירור אחר שעות עבודה: ..... תאריך: ..... **המילוי הבא:** שעות עבודה: ..... או תאריך: ..... חתום: ..... חותמת הסוכן:

LX25458,ALL,0000AFF-33-24FEB22-1/1

טיפול במערכת DEF

בצע תחזוקה של מערכת DEF לפי הצורך, או לפחות מדי 4500 שעות עבודה או מדי 36 חודשים, הראשון מביניהם. **היה צורך לטפל בחלקים האלה של המערכת או להחליפם:**	• **נקה את מכל DEF** • **החלף את מסנן יחידת מינון ה-DEF** • **החלף את מסנן ה-DEF הקווי**

העבודה שבוצעה:	**העבודה שבוצעה:**	**העבודה שבוצעה:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
הטיפול הבא:	**הטיפול הבא:**	**הטיפול הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

בצע תחזוקה של מערכת DEF לפי הצורך, או לפחות מדי 4500 שעות עבודה או מדי 36 חודשים, הראשון מביניהם. **היה צורך לטפל בחלקים האלה של המערכת או להחליפם:**	• **נקה את מכל DEF** • **החלף את מסנן יחידת מינון ה-DEF** • **החלף את מסנן ה-DEF הקווי**

העבודה שבוצעה:	**העבודה שבוצעה:**	**העבודה שבוצעה:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
תאריך:	תאריך:	תאריך: .....
הטיפול הבא:	**הטיפול הבא:**	**הטיפול הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:	שעות עבודה: .....
או תאריך:	או תאריך:	או תאריך: .....
חתום:	חתום:	חתום: .....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-33-05JUN20-1/1

טיפול במערכת DEF

בצע תחזוקה של מערכת DEF לפי הצורך, או לפחות מדי 4500 שעות עבודה או מדי 36 חודשים, הראשון מביניהם. **היה צורך לטפל בחלקים האלה של המערכת או להחליפם:**	• **נקה את מכל DEF** • **החלף את מסנן יחידת מינון ה-DEF** • **החלף את מסנן ה-DEF הקווי**

העבודה שבוצעה:	**העבודה שבוצעה:**	**העבודה שבוצעה:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:.....	שעות עבודה:.....
תאריך:.....	תאריך:.....	תאריך:.....
הטיפול הבא:	**הטיפול הבא:**	**הטיפול הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:.....	שעות עבודה:.....
או תאריך:.....	או תאריך:.....	או תאריך:.....
חתום:	חתום:.....	חתום:.....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

בצע תחזוקה של מערכת DEF לפי הצורך, או לפחות מדי 4500 שעות עבודה או מדי 36 חודשים, הראשון מביניהם. **היה צורך לטפל בחלקים האלה של המערכת או להחליפם:**	• **נקה את מכל DEF** • **החלף את מסנן יחידת מינון ה-DEF** • **החלף את מסנן ה-DEF הקווי**

העבודה שבוצעה:	**העבודה שבוצעה:**	**העבודה שבוצעה:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:.....	שעות עבודה:.....
תאריך:.....	תאריך:.....	תאריך:.....
הטיפול הבא:	**הטיפול הבא:**	**הטיפול הבא:**
שעות עבודה:	שעות עבודה:.....	שעות עבודה:.....
או תאריך:.....	או תאריך:.....	או תאריך:.....
חתום:	חתום:.....	חתום:.....
חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:	חותמת הסוכן:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-33-05JUN20-1/1

מדי שנה

• חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
• החלף שמן מנוע. בדוק את רצועת ההינע של המנוע וחפש שחיקה.
• בדוק את תקינות הצינורות ההידרולייים.
• הדק את הברגים בתושבת המעמיס הקדמי.
• החלף את מסנני הפחם הפעיל (אם קיימים) רק בתא CAT 1 ו-Cat 2. עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר במנוע ובמסנני האוויר בתא" בפרק זה.

הבדיקה הושלמה: תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך:..... חתימה:..... חותמת הסוכן:
הבדיקה הושלמה: תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך:..... חתימה:..... חותמת הסוכן:
הבדיקה הושלמה: תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך:..... חתימה:..... חותמת הסוכן:
הבדיקה הושלמה: תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך:..... חתימה:..... חותמת הסוכן:

OULXA64,SP,00056CF-33-10DEC24-1/1

מדי שנה

• חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
• החלף שמן מנוע. בדוק את רצועת ההינע של המנוע וחפש שחיקה.
• בדוק את תקינות הצינורות ההידרוליים.
• הדק את הברגים בתושבת המעמיס הקדמי.
• החלף את מסנני הפחם הפעיל (אם קיימים) רק בתא CAT 1 ו-Cat 2. עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר במנוע ובמסנני האוויר בתא" בפרק זה.

הבדיקה הושלמה: תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך:..... חתימה:..... חותמת הסוכן:
הבדיקה הושלמה: תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך:..... חתימה:..... חותמת הסוכן:
הבדיקה הושלמה: תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך:..... חתימה:..... חותמת הסוכן:
הבדיקה הושלמה: תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך: ..... חתימה:..... חותמת הסוכן:	**הבדיקה הושלמה:** תאריך:..... חתימה:..... חותמת הסוכן:

OULXA64,SP,00056CF-33-10DEC24-1/1

טיפול לאחר 100 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ בדוק את מסנן הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את הפנסים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מפלס שמן מנוע
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ בדיקת מעצורים.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]

החלף:

- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058CB-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058CC-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 1000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058CD-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 1500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ מתלה הסרן הקדמי – בדיקת המצבר ההידרולי
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ כל רתמי הגרור

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מטהר אוויר במנוע - מסנן ראשי[3]
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מערכת ממסרה והידראולית - החלף את השמן ונקה את רשתות היניקה.
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ מעביר כוח קדמי - שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]
- ☐ מסנן אוויר בתא[3]
- ☐ תא המפעיל - מסנני הזרמת אוויר[3]
- ☐ מערכת בלם אוויר—החלף את מחסנית המקלט-מייבש.

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058CE-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 2000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058CF-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 2500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D0-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 3000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.
- ☐ נשם מכל הדלק – בדוק את המסנן (אם קיים).
- ☐ נשם מכל DEF– בדוק את המסנן.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מנוע - כוונן את דחיפי השסתומים.
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ מתלה הסרן הקדמי – בדיקת המצבר ההידרולי
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ כל רתמי הגרור

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מטהר אוויר במנוע - מסנן ראשי[3]
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מערכת ממסרה והידראולית - החלף את השמן ונקה את רשתות היניקה.
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ מעביר כוח קדמי - שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]
- ☐ מסנן אוויר בתא[3]
- ☐ תא המפעיל - מסנני הזרמת אוויר[3]
- ☐ מערכת בלם אוויר—החלף את מחסנית המקלט-מייבש.

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D1-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 3500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D2-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 4000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D3-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 4500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.
- ☐ נקה את מכל DEF [4]

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ מתלה הסרן הקדמי – בדיקת המצבר ההידרולי
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ מסנן יחידת מינון DEF[4]
- ☐ מסנן DEF חד-כיווני [4]
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מטהר אוויר במנוע - מסנן ראשי[3]
- ☐ מטהר האוויר במנוע - מסנן משני[3]
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מערכת ממסרה והידראולית - החלף את השמן ונקה את רשתות היניקה.
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ מעביר כוח קדמי - שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]
- ☐ מסנן אוויר בתא[3]
- ☐ תא המפעיל - מסנני הזרמת אוויר[3]
- ☐ מערכת בלם אוויר—החלף את מחסנית המקלט-מייבש.

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"
[4] עיין בסעיף "טיפול במערכת DEF"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D4-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 5000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D5-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 5500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D6-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 6000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.
- ☐ נשם מכל הדלק – בדוק את המסנן (אם קיים).
- ☐ נשם מכל DEF– בדוק את המסנן.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מנוע - כוונן את דחיפי השסתומים.
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ מתלה הסרן הקדמי – בדיקת המצבר ההידרולי
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ כל רתמי הגרור

החלף:

- ☐ נוזל קירור[5]
- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)[2]
- ☐ מטהר אוויר במנוע - מסנן ראשי[3]
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מערכת ממסרה והידראולית - החלף את השמן ונקה את רשתות היניקה.
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ מעביר כוח קדמי - שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]
- ☐ מסנן אוויר בתא[3]
- ☐ תא המפעיל - מסנני הזרמת אוויר[3]
- ☐ מערכת בלם אוויר—החלף את מחסנית המקלט-מייבש.

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"
[5] עיין בסעיף "טיפול במערכת הקירור"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D7-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 6500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D8-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 7000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058D9-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 7500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ מתלה הסרן הקדמי – בדיקת המצבר ההידרולי
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ כל רתמי הגרור

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מטהר אוויר במנוע - מסנן ראשי[3]
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מערכת ממסרה והידראולית - החלף את השמן ונקה את רשתות היניקה.
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ מעביר כוח קדמי - שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]
- ☐ מסנן אוויר בתא[3]
- ☐ תא המפעיל - מסנני הזרמת אוויר[3]
- ☐ מערכת בלם אוויר—החלף את מחסנית המקלט-מייבש.

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058DA-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 8000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058DB-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 8500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058DC-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 9000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.
- ☐ נשם מכל הדלק – בדוק את המסנן (אם קיים).
- ☐ נשם מכל DEF– בדוק את המסנן.
- ☐ נקה את מכל DEF [4]

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מנוע - כוונן את דחיפי השסתומים.
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ מתלה הסרן הקדמי – בדיקת המצבר ההידרולי
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ כל רתמי הגרור

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ מסנן יחידת מינון DEF[4]
- ☐ מסנן DEF חד-כיווני [4]
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מטהר אוויר במנוע - מסנן ראשי[3]
- ☐ מטהר האוויר במנוע - מסנן משני[3]
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מערכת ממסרה והידראולית - החלף את השמן ונקה את רשתות היניקה.
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ מעביר כוח קדמי - שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]
- ☐ מסנן אוויר בתא[3]
- ☐ תא המפעיל - מסנני הזרמת אוויר[3]
- ☐ מערכת בלם אוויר—החלף את מחסנית המקלט-מייבש.

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"
[4] עיין בסעיף "טיפול במערכת DEF"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058DD-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 9500 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058DE-33-01SEP23-1/1

טיפול לאחר 10000 שעות עבודה

נקה:

- ☐ נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע.
- ☐ מטהר האוויר של המנוע - נקה את הקדם-מסנן.
- ☐ בצע טיפול במכל הדלק ונקז את מפריד המים.

מערכת החשמל:

- ☐ גש לקודי איתור התקלות, תקן את התקלה ומחק את קודי איתור התקלות.
- ☐ בדוק את מונע התנועה.
- ☐ הפעלת מעביר הכוח - בדוק את התקן הבטיחות.
- ☐ תיבת נתיכים - בדוק באופן חזותי ונקה
- ☐ בדוק את הפנסים.
- ☐ פנסים - בדוק את הגדרות של הפנסים הראשיים.
- ☐ בדוק שכל כבלי ההארקה הנגישים בטוחים.

בדוק את מומנטי ההידוק של הברגים:

- ☐ סרן קדמי מתכוונן – בורגי הסרן
- ☐ גלגלים - גלגלים קדמיים ואחוריים
- ☐ גלגלים - צלחת הגלגל על החישוק
- ☐ גלגלים - משקולות גלגלים
- ☐ גלגלים - חיבור גלגלים כפולים
- ☐ מוט גרירה
- ☐ רתם גרור, מסילות ההנחיה
- ☐ רתם גרור
- ☐ רתם פיקאפ
- ☐ מסגרת התקנה של רתם קדמי
- ☐ תושבת להתקנת מעמיס קדמי

בדוק:

- ☐ מנוע - בדוק את רצועת ההינע וחפש סימני שחיקה (שפשוף).
- ☐ מפלס נוזל הקירור
- ☐ צינורות יניקת האוויר - בדוק אם יש דליפות.
- ☐ סרן הנעה קדמית - בית הסרן, מפלס השמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים ללא בלם, מפלס השמן
- ☐ מערכת הממסרה והמערכת ההידראולית – מפלס השמן
- ☐ בדוק אם מכל השמן דולף (אם קיים)
- ☐ תא המפעיל – בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות והחלונות ואת מעברי הכבלים וודא שהם יושבים היטב, חפש שחיקה וסדקים.
- ☐ תא המפעיל - בדוק את תפקוד כל מנגנוני הסגירה של הדלתות והחלונות.
- ☐ חפש נזק בחגורת הבטיחות וודא שהיא פועלת כהלכה.
- ☐ מערכת הבלמים – נקז אוויר ובדוק.
- ☐ דוושות בלמים - בדיקת תפקוד
- ☐ בלם משני – בדיקת תפקוד
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק אם יש מי עיבוי במכל האוויר הדחוס.[1]
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את הזמן הדרוש למילוי.
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדוק את תפקוד הבלם המשני ומצב חניה (נעילת חניה).
- ☐ מערכת בלם אוויר - בדיקה חזותית ובדיקת תפקוד המחברים.
- ☐ נעילת חניה - בדיקת תפקוד
- ☐ בדוק את כל רתמי הגרור.

החלף:

- ☐ מסנן דלק
- ☐ שמן מנוע ומסנן שמן מנוע[2]
- ☐ מנוע - מסנן הנשם בבית הארכובה (מפריד שמן)
- ☐ מסנן שמן הידרולי
- ☐ מסנן שמן הממסרה
- ☐ מעביר כוח קדמי - מסנן שמן
- ☐ סרן הנעה קדמית - הינעים סופיים עם בלם, שמן
- ☐ מתלה הסרן הקדמי – מצברי לחץ הידרוליים
- ☐ תא המפעיל – מסנן פחם פעיל (אם קיים)[3]

גרז:

- ☐ רתם קדמי – צילינדר ורתם תלת-נקודתי
- ☐ סרן קדמי מתכוונן - נקודות גירוז
- ☐ סרן הנעה קדמית - מסב ציר
- ☐ סרן הנעה קדמית - כל המפרקים האוניברסליים כולל גל המפרק האוניברסלי
- ☐ מתלה הסרן הקדמי - צילינדר הידראולי
- ☐ גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם קיים)
- ☐ כל רתמי הגרור
- ☐ רתם תלת-נקודתי – זרועות הגבהה וגל נדנדים
- ☐ מסבי הסרן האחורי
- ☐ מעביר כוח אחורי – תומך גל ראש מעביר כוח (גל ראש מעביר כוח הפיך)

[1] אם מי העיבוי נוקזו, החלף את מחסנית הקולט-המייבש, אחרת בצע זאת כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל המאוחר.
עיין בסעיף "החלפת שמן מנוע ומסנן" ובפרק "מרווחי טיפול" עבור שמן המנוע ומסנן שמן המנוע
*** עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר של המנוע ומסנני האוויר של התא"

שעות: הערות: ..... חותמת הסוכן:

תאריך:

.....

העבודה בוצעה על ידי:

.....

....

OULXA64,SP1,EX,00058DF-33-01SEP23-1/1

מידע על טיפולים נוספים

חשוב: בעמודים הבאים מתועדים כל סוגי הטיפולים הנוספים. בצע את עבודות הטיפול כמתואר בספר הפעלה זה. עיין בחוברת טיפול זו כדי למצוא את רשימת העבודות הדרושות בכל מרווח טיפול.

הטבלה שלהלן מפרטת את מרווחי הטיפולים שיש לפעול לפיהם עם הגעה למספר מסוים של שעות עבודה.

דוגמה: מכונה שמד השעות שלה מציג 18000 שעות עבודה זקוקה לטיפול.

לשם כך, מצא את הטיפול המתאים.

הטבלה מציגה בבירור שלאחר 1800 שעות עבודה יש לבצע את אותו טיפול כמו לאחר 4500 ו-6000 שעות עבודה.

שעות עבודה	הטיפול שיש לבצע:	שעות עבודה	הטיפול שיש לבצע:
100	100	10500	1500
500	500	11000	500
1000	500	11500	500

1500	1500	12000	6000
2000	500	12500	500
2500	500	13000	500
3000	3000	13500	4500
3500	500	14000	500
4000	500	14500	500
4500	4500	15000	3000
5000	500	15500	500
5500	500	16000	500
6000	6000	16500	1500
6500	500	17000	500
7000	500	17500	500
7500	1500	18000	6000 +4500
8000	500	18500	500
8500	500	19000	500
9000	4500 +3000	19500	1500
9500	500	20000	10000
10000	10000	20500	500

דוגמה לתיעוד טיפולים נוספים:

הטיפול בוצע בהתאם לטיפול ... **4500+ 6000**... שעות.

הערות: .....

xxx

xxx

xxx

שעות עבודה מוצגות:.....**18000**

תאריך:.....xxx

חתימה:.....xxxx

חותמת:

LX25458,500STD,0000B19-33-13OCT22-1/1

תיעוד הטיפולים הנוספים

הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:

LX25458,ALL,0000B1A-33-29SEP20-1/4

המשך בעמוד הבא

הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:

המשך בעמוד הבא

הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות.	שעות העבודה המוצגות: .....
הערות:	תאריך: .....
.....	חתימה: .....
.....	חותמת:
.....	

הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות.	שעות העבודה המוצגות: .....
הערות:	תאריך: .....
.....	חתימה: .....
.....	חותמת:
.....	

הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות.	שעות העבודה המוצגות: .....
הערות:	תאריך: .....
.....	חתימה: .....
.....	חותמת:
.....	

הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות.	שעות העבודה המוצגות: .....
הערות:	תאריך: .....
.....	חתימה: .....
.....	חותמת:
.....	

הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות.	שעות העבודה המוצגות: .....
הערות:	תאריך: .....
.....	חתימה: .....
.....	חותמת:
.....	

LX25458,ALL,0000B1A-33-29SEP20-3/4

המשך בעמוד הבא

הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:
הטיפול שבוצע מתאים לטיפול ..... שעות. הערות:	שעות העבודה המוצגות: ..... תאריך: ..... חתימה: ..... חותמת:

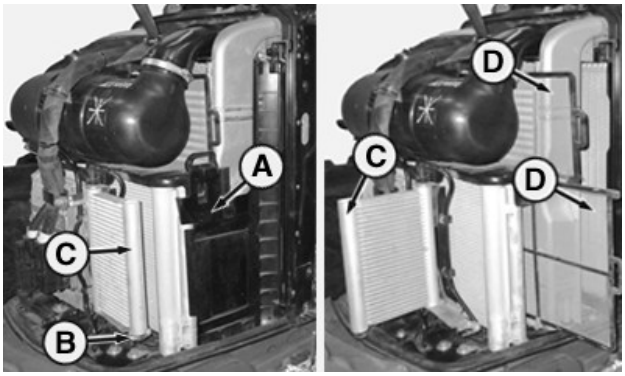
LX25458,ALL,0000B1A-33-29SEP20-4/4

נקה את הרדיאטור, את מאוורר Viscous, את המעבה ואת סביבת המנוע

הסך לכלוך מהאזור שסביב המנוע והרדיאטור.

לעבודה טובה של המנוע, וקירור ומיזוג יעילים, חיוני גם לשמור על ניקיון החלק החיצוני של הרדיאטור והמעבה.

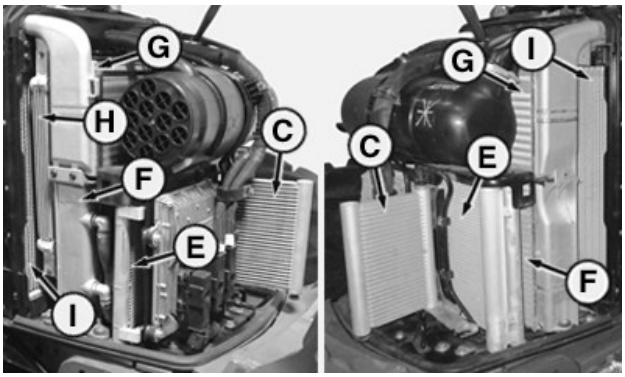
OULXA64,SP1,00058E0-33-20NOV20-1/4



1. הסר את המכסה (A) בשני הצדדים.
2. שחרר את הנעילה (B) וסובב הצידה את מצנן הדלק (C).
3. משוך החוצה את רשת המגן (D) והסר את כל הלכלוך.

A—מכסה
B—נעילה
C—מצנן דלק
D—רשת מגן (אם קיימת)

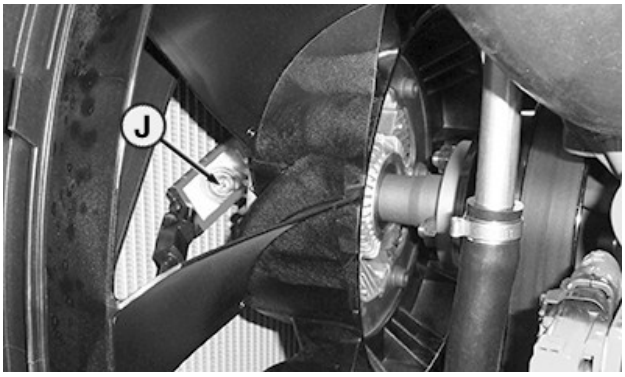
OULXA64,SP1,00058E0-33-20NOV20-2/4



4. הסר בזהירות את כל הלכלוך מהאלמנטים (C) ו-(E) עד (I).
5. הרכב מחדש את רשת המגן.
6. מקם חזרה את מצנן הדלק (C) ואבטח אותו באמצעות הנעילה (B).
7. התקן חזרה את המכסים.

C—מצנן דלק
E—מעבה המזגן
F—מצנן שמן ממסרה
G—מצנן אוויר גדוש
H—מצנן שמן במעביר הכוח הקדמי
I—רדיאטור

OULXA64,SP1,00058E0-33-20NOV20-3/4



קפיץ דו-מתכתי של מאוורר Viscous

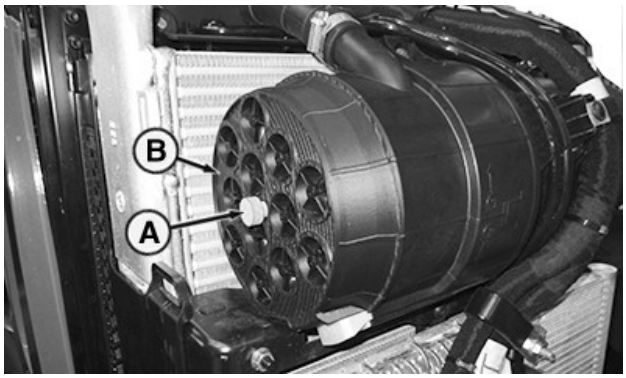
8. השתמש במראה כדי לחפש לכלוך בצלעות הקירור, ואם יש, בקפיץ הדו-מתכתי (J) של מאוורר Viscous. נקה במידת הצורך.

OULXA64,SP1,00058E0-33-20NOV20-4/4

מטהר האוויר של המנוע - ניקוי הקדם-מסנן

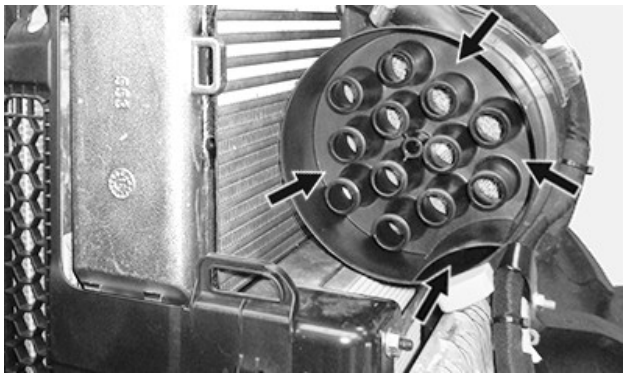
חשוב: אל תתניע את המנוע ללא קדם-מסנן ו/או אלמנט מסנן ראשי!

1. שחרר את המתאם (A) והסר את מכסה הבית (B).



OULXA64,SP1,00058E1-33-20NOV20-1/2

2. חפש לכלוך במכסה ובבית, ונקה אם יש צורך בכך.
3. הצב את מכסה הבית (B) וודא שהוא יושב כהלכה.
4. הדק ביד את המתאם (A).



OULXA64,SP1,00058E1-33-20NOV20-2/2

נקה את מסנני האוויר בתא

זהירות: אסור לנקות את מסנן האוויר בתא אם התא מצויד במסנני פחם פעיל. יש להחליף מסנני פחם פעיל במסננים חדשים.

חשוב: החלף את מסנני האוויר בתא כל 1500 שעות או כל שנתיים, הראשון מבין השניים.

מידע: אם בתא הותקנו מסנני פחם פעיל לאחר שהטרקטור יצא מהמפעל, מרווח הטיפול המתאים הוא מדי 500 שעות עבודה או מדי שנה.

נקה את מסנני האוויר בתא

220A,05,SP,OULXA64,00056E8-33-22DEC23-1/4

1. הסר את המכסים (A) בשני הצדדים.
2. הסר את מחסניות המסננים (B) משני הצדדים והקש כדי לנקותן.
3. נקה אבק בבית מסנן האוויר ובפתח.
4. להתקנה, בצע את הפעולות בסדר הפוך.

בעת מיקום מחסניות המסננים, ודא שהן יושבות כהלכה בחריצים המצורפים.

ניקוי מסנן הזרמת האוויר



220A,05,SP,OULXA64,00056E8-33-22DEC23-2/4

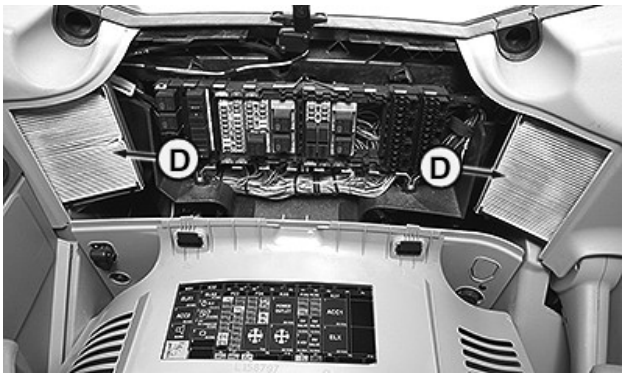
המשך בעמוד הבא

1. הסר את המכסה (C).



220A,05,SP,OULXA64,00056E8-33-22DEC23-3/4

2. הסר את מסנני הזרמת האוויר (D) משני הצדדים והקש עליהם כדי לנקותם.
3. נקה אבק בבית מסנן האוויר ובפתח.
4. להתקנה, בצע את הפעולות בסדר הפוך.



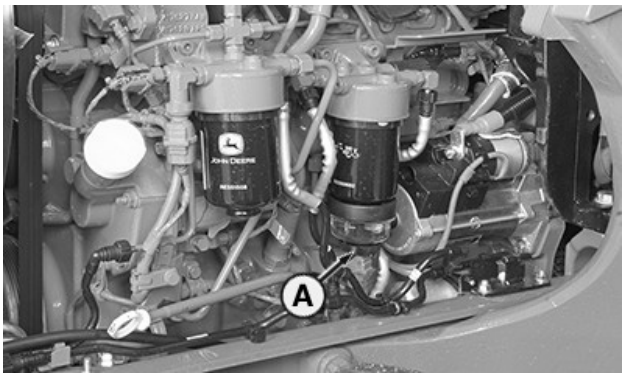
220A,05,SP,OULXA64,00056E8-33-22DEC23-4/4

בדיקת מסנני הדלק (מנועי 4 צילינדרים)

אם הצטברו מים או משקעים במסנן, פעל כדלהלן:

1. פתח את בורג הניקוז (C) ב-3/4 סיבוב. הדק מחדש את הבורג מיד כאשר המים והלכלוך נוקזו.
2. סובב את המפתח במתג ההצתה ימינה למצב הראשון כדי שמשאבת הדלק תתחיל לפעול. אפשר למשאבה לפעול במשך 120 שניות בערך.

אם היו מים במסנן הדלק, נקז את מפריד המים ממכל הדלק. עיין בסעיף "טיפול במכל הדלק" בפרק זה.

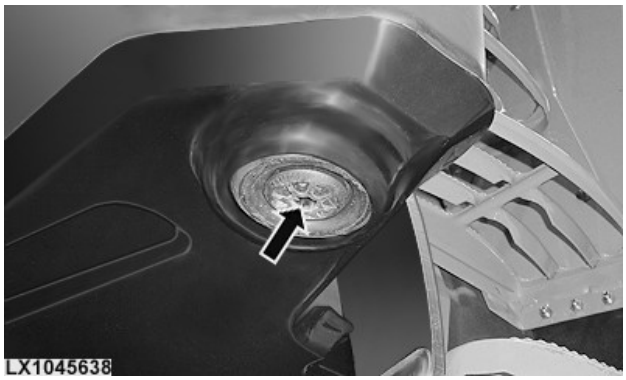


A—בורג ניקוז

OULXA64,SP1,4CYL,00058E3-33-30MAY23-1/1

טפל במכל הדלק

השתמש במפתח מרובע 1/2 אינץ' כדי לשחרר בסיבוב אחד את בורג הניקוז. נקז מים ומשקעים. הכנס מחדש את בורג הניקוז והדק אותו ביד.



LX1045638—UN—08OCT10

220A,07,ALL,25458,0000B43-33-22DEC23-1/1

בדוק את מסנן פתח האוורור של מכל הדלק (רק עבור מכסי המכל עם נעילת כידון) וגם גל קצר)

מידע: בעת הפעלה בסביבה מאובקת מאוד, בדוק את מסנן הנשם של המכל לעתים קרובות וחפש קרום או אבנית.

מידע: בדוק את המסנן רק בטרקטורים עם מכסה הדלק שמוצג.



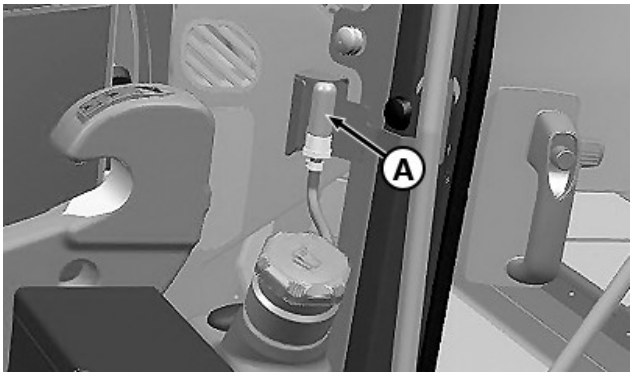
LX514951—UN—26JUN23

OULXA64,SP1,0005A79-33-26JUN23-1/2

1. בדוק את המסנן (A) וחפש אבנית או קרום. לפי הצורך, שחרר והחלף את המסנן.

מידע: הברג את המסנן החדש ביד.

2. להתקנה, בצע בסדר הפוך מההסרה.



LX372942—UN—17FEB21

OULXA64,SP1,0005A79-33-26JUN23-2/2

ניקוי הרשת בצוואר המילוי של מכל DEF

⚠ זהירות: הימנע ממגע בעיניים. אם יש מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי. DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).

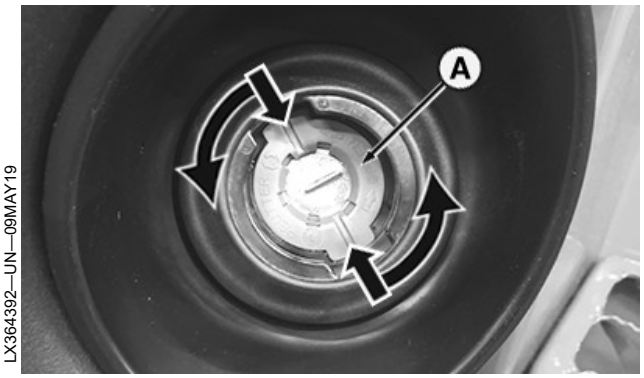
1. הסר את מכסה מכל ה-DEF.

המשך בעמוד הבא

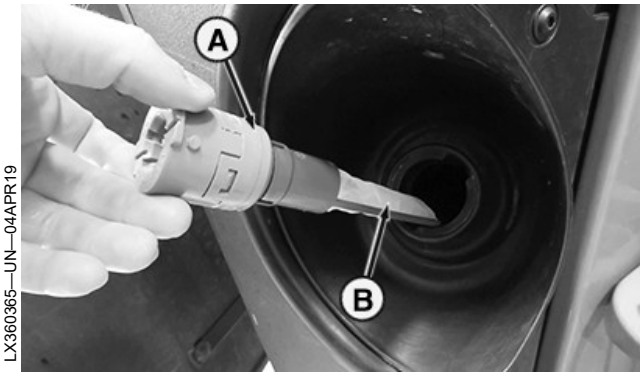
220A,09,ALL,LX25458,0000B44-33-22DEC23-1/2

2. סובב את צוואר המילוי (A) נגד כיוון השעון באמצעות כלי מתאים והסר אותו.
3. נקה את הרשת (B) במים מזוקקים או DEF וחפש נזק. החלף חלקים פגומים.
4. להתקנה, בצע בסדר הפוך מההסרה.

A—צוואר מילוי **B—רשת**



LX364392—UN—09MAY19



LX360365—UN—04APR19

איור לדוגמה

220A,09,ALL,LX25458,0000B44-33-22DEC23-2/2

בדוק את המסנן של פתח מיכל DEF

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. Further information can be found in the Materials Safety Data Sheet (MSDS).

חשוב: כאשר DEF בא במגע עם חומרים אחרים, נקה מיד במים.

מידע: בעת הפעלה בסביבה מאובקת מאוד, בדוק את מסנן הנשם של המכל לעתים קרובות וחפש קרום או אבנית.

1. שחרר את המסנן (A) מהתושבת.
2. בדוק את המסנן (A) וחפש אבנית או קרום. לפי הצורך, שחרר והחלף את המסנן.

מידע: הברג את המסנן החדש ביד.



LX343101—UN—05JUN18

A—מסנן הנשם של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)

3. להתקנה, בצע בסדר הפוך מההסרה.

OULXA64,SP1,00058E4-33-20APR23-1/1

ניקוי מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).

אם הוסף חומר או נוזל זר למכל DEF, נקז את מכל DEF, שטוף ומלא ב-DEF חדש.

אם איכות DEF מוטלת בספק, הוצא דגימה ממכל DEF ושים אותה במכל שקוף. ה-DEF אמור להיות שקוף עם ריח אמוניה קל. אם ה-DEF נראה עכור, יש לו גוון צבעוני או ריח אמוניה חזק, כנראה שהוא לא במפרט. אין להשתמש ב-DEF במצב זה.

1. הסר את פקק הניקוז (אם קיים), ונקז DEF לא תקין ממכל DEF.

מידע: ניתן לנקות כאשר מכל DEF מותקן או מוסר.

2. נקה את מכל DEF ב-DEF חדש.

DEF חייב לעבור בדיקה חזותית, ריח וריכוז לפני הפעלת המנוע. עיין בסעיף "נוזל פליטת דיזל (DEF) - שימוש במנועים המצוידים בחיזור קטליטי סלקטיבי (SCR)" בפרק "דלק, חומרי סיכה ונוזלי קירור".

3. נקז את מכל DEF.

מידע: חזור על שלבים 2 עד 3 עד שמכל ה-DEF יהיה נקי.

4. **דגם ישן:** החלף את מסנן יחידת מינון ה-DEF ואת רשת היניקה בראש מכל DEF.

   דגם חדש: החלף את מסנן יחידת מינון ואת המסנן הקווי של DEF.

5. אם הסרת את פקק הניקוז של מכל ה-DEF, החזר אותו למקומו.

6. אם הוסר, התקן את מכל ה-DEF.

7. מלא את מכל DEF ב-DEF חדש.

8. בדוק את ריכוז DEF באמצעות רפרקטומטר DEF, כגון JDG11594 או JDG11684. ריכוז תקין של DEF הוא 31.8-33.2%. למידע נוסף, פנה לסוכן המורשה.

9. אם ה-DEF לא במפרט, לא נקי או אין לו ריח קל של אמוניה, פנה לסוכן המורשה.

DX,DEF,CLEANTANK-33-18SEP19-1/1

ניתוק המעגל החשמלי של המצבר

זהירות: סכנת פציעה, סכנת התפוצצות! שים לב לאמצעי הבטיחות, עיין בסעיף "טיפול בטיחותי במצבר" בפרק 05.

זהירות:

ניתוק המעגל החשמלי:

נתק את כבל ההארקה בקוטב השלילי (-). נתק את כבל ההארקה בקוטב השלילי (-) והגן עליו מפני מגע בנקודות החיבור או קוטבי המצבר, על ידי בידודו באמצעות סרט בידוד.

לפני הסרת המצבר:

נתק את כל קוטבי המצבר. חבר תמיד תחילה את הקוטב השלילי (-) ולאחר מכן את הקטבים החיוביים (+). בעת חיבור מחדש, התחל את המצבר עם הקוטב החיובי (+) ולאחר מכן חבר את הקוטב השלילי (-) אחרון. הוראה שגויה עלולה לגרום נזק חמור למערכת החשמל, ובמקרה הגרוע ביותר – לפיצוץ.

חשוב: מומלץ להוציא את המצבר אם המכונה לא ישמש יותר מ-30 יום. אחסן את המצבר במקום יבש וקריר ושמור עליו טעון לחלוטין. אם נעשה שימוש במטען טפטוף למצבר, קרא את הוראות ההפעלה של היצרן כדי לבדוק אם ההתקן מתאים לכך.

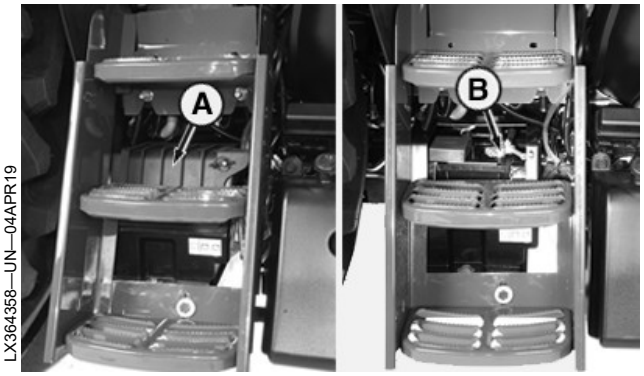
חשוב: המתן לפחות 4 דקות לאחר כיבוי המנוע ולפני ניתוק המעגל החשמלי. מערכת DEF זקוקה לזמן זה כדי לשטוף את הצינורות. כדי להבטיח הפעלה ללא תקלות של מערכת DEF, חשוב מאוד לא לנתק את המעגל החשמלי כדי לא להפריע לתהליך הניקוי.

ניתוק המעגל החשמלי:

OULXA64,SP1,00058E5-33-20JUL23-1/2

1. הסר את המכסה (A).
2. נתק את כבל ההארקה בקוטב השלילי (-) והגן על קוטבי המצבר מפני מגע. בגרסה המוצגת כאן, הקוטב השלילי ממוקם בסימון (B).

לגישה טובה יותר למצבר, הסר את מדרגת הגישה הימנית. עיין בתיאור שלהלן.



מכסה/קוטב שלילי

OULXA64,SP1,00058E5-33-20JUL23-2/2

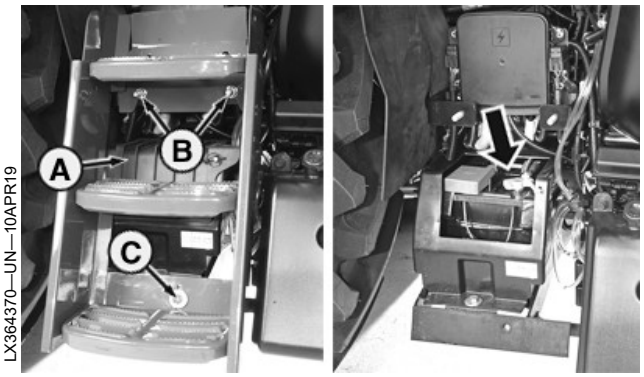
גישה למצבר

1. הסר את המכסה (A) ואם יש צורך, הסר את מדרגה הגישה.
2. הסר את האומים (B) ואת הבורג (C).
3. הסר את מדרגת הגישה.
4. להתקנה, בצע את הפעולות בסדר הפוך.

הדק את האומים (B) ואת הבורג (C) לפי המפרט שצוין.

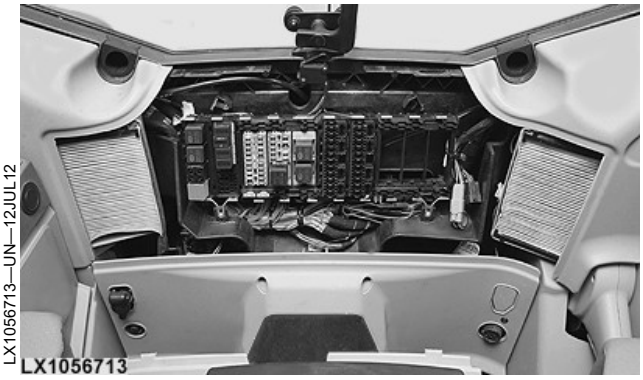
מפרט

מדרגת גישה על התושבת, בורגי חיבור—מומנט	122 ניוטון מטר (90 ליב'-רגל)
מדרגת גישה על התושבת, אומי הידוק—מומנט	122 ניוטון מטר (90 ליב'-רגל)



OULXA64,SP1,00058E6-33-20NOV20-1/1

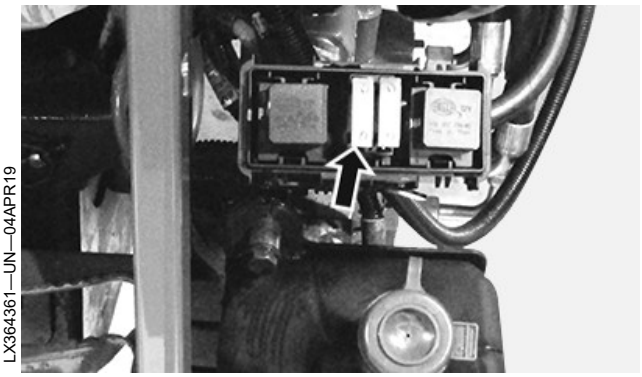
גישה לנתיכים



LCS—נתיכים וממסרים

LCS—תיבת הממסרים והנתיכים של המעגל **L**oad **C**enter **S**econdary ממוקמת מאחורי מושב המפעיל.

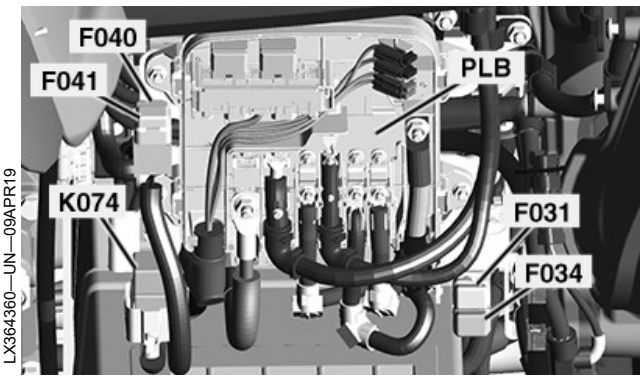
OULXA64,SP1,00058E7-33-21NOV23-1/4



PSB—נתיכים וממסרים

PSB—הנתיכים והממסרים של **ת**יבת **ש**קעי **ה**הספק ממוקמים ליד מדרגת הגישה הימנית.

OULXA64,SP1,00058E7-33-21NOV23-2/4



PLB– נתיכים וממסרים

הנתיכים והממסרים שלהלן ממוקמים מאחורי המדרגה הימנית:

- **PLB**—נתיכים וממסרים של **ת**יבת **ח**יבורי **ה**הספק
- **F031** - 10 אמפר, נתיך לרדיו עם מתג ניתוק משקולת[1]
- **F034** - 10 אמפר, נתיך עבור מקלט StarFirr™ עם מתג ניתוק משקולת[1]
- **F040** - 10 אמפר, נתיך לשקע הספק תלת-קוטבי ברתם הקדמי (ELX)[1]
- **F041** - 30 אמפר, נתיך לשקע הספק תלת-קוטבי ברתם הקדמי (BAT)[1]
- **K074** - ממסר עבור שקע הספק תלת-קוטבי ברתם הקדמי[1]

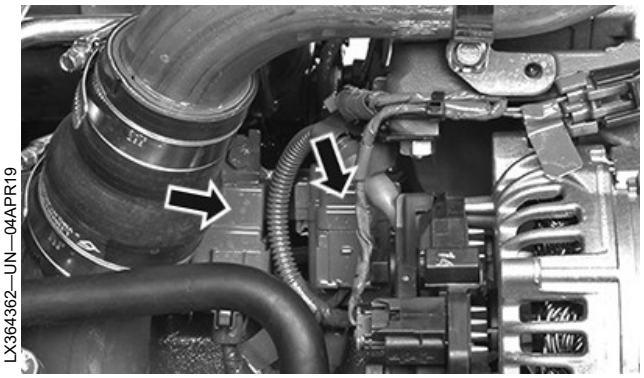
לגישה לנתיכים ולממסרים, הסר את מדרגת הגישה. עיין בסעיף "גישה למצבר" בפרק זה.

[1] *אם קיים*

OULXA64,SP1,00058E7-33-21NOV23-3/4

המשך בעמוד הבא

הנתיכים והממסרים של **עזר ההתנעה החשמלי** ממוקמים בצדו הימני של המנוע.



נתיך במנוע

OULXA64,SP1,00058E7-33-21NOV23-4/4

נתיך וממסר של עזר התנעה חשמלי

חשוב: כדי למנוע נזק למערכת החשמל, אל תשתמש לעולם בנתיך חזק יותר מהמפורט בטבלה.

חשוב: חלק ממיקומי הנתיכים יהיו ריקים כאשר הטרקטור נמסר. יש להשאירם פנויים עד להתקנה של האפשרויות המתאימות בעתיד.

OULXA64,SP1,00058E8-33-20NOV20-1/2

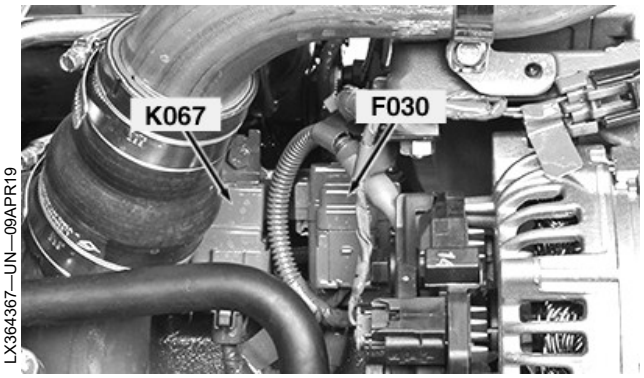
הנתיך (F030) והממסר (K067) נמצאים בצידו הימני של המנוע.

פתח את מכסה המנוע והסר את המכסה.

בדוק את הנתיך (F030) או הממסר (K067) והחלף אם יש צורך.

התקן את המכסה וסגור את מכסה המנוע.

F30—נתיך, 70 אמפר **K067—ממסר עזר התנעה חשמלי**



נתיך וממסר של עזר התנעה חשמלי

OULXA64,SP1,00058E8-33-20NOV20-2/2

PLB—נתיכים וממסרים

מידע כללי

חשוב: כדי למנוע נזק למערכת החשמל, אל תשתמש לעולם בנתיך חזק יותר מהמפורט בטבלה.

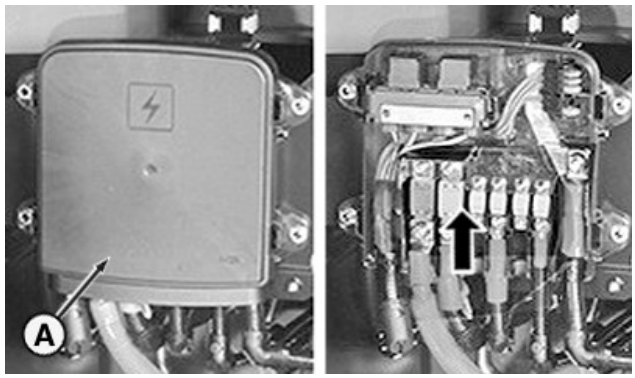
חשוב: חלק ממיקומי הנתיכים/הממסרים יהיו ריקים כאשר הטרקטור נמסר. יש להשאירם פנויים עד להתקנה של האפשרות המתאימה בעתיד.

מידע: בהתאם לדגם הטרקטור, ייתכן שלא יהיו בו כל הנתיכים והממסרים המופיעים בהמשך.

OULXA64,SP,00056F4-33-12OCT20-1/4

המשך בעמוד הבא

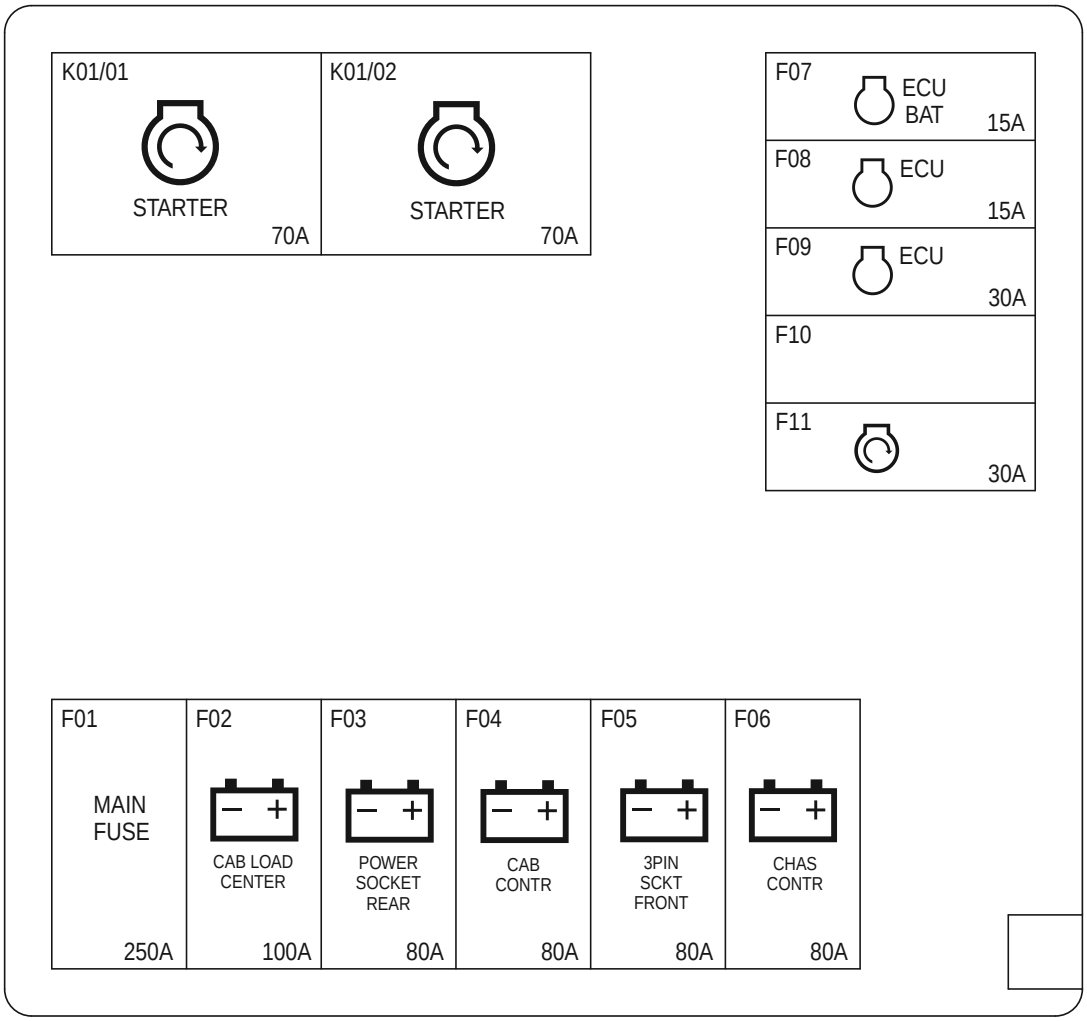
לגישה לנתיכים ולממסרים, הסר את מדרגת הגישה והמכסה (A). עיין בסעיף "גישה למצבר" בפרק זה.



OULXA64,SP,00056F4-33-12OCT20-2/4

המשך בעמוד הבא

סקירת תיבת הנתיכים (PLB)



LX358941—UN—31JUL18

LX358941

נתיכים וממסרים (PLB)

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן	מומנט
F01_PLB	250 אמפר	ראשיים	11 ניוטון מטר (8.1 ליב.-רגל)
F02_PLB	100 אמפר	אספקת חשמל לתיבת הנתיכים והממסרים (LCS)	11 ניוטון מטר (8.1 ליב.-רגל)
F03_PLB	80 אמפר	אספקת חשמל לתיבת הנתיכים והממסרים (PSB)	4.5 ניוטון מטר (3.3 ליב.-רגל)
F04_PLB	80 אמפר	הספק ליחידת הבקרה של התא	4.5 ניוטון מטר (3.3 ליב'-רגל)
F05_PLB	80 אמפר	אספקת חשמל לשקע תלת-קוטבי (רתם קדמי)	4.5 ניוטון מטר (3.3 ליב.-רגל)
F06_PLB	80 אמפר	אספקת חשמל ליחידת הבקרה של השלדה האחורית	4.5 ניוטון מטר (3.3 ליב.-רגל)
F07_PLB	15 אמפר	יחידת בקרת מנוע (BAT)	-
F08_PLB	15 אמפר	יחידת בקרת מנוע (BAT)	-
F09_PLB	30 אמפר	יחידת בקרת מנוע (BAT)	-
F10_PLB	-	לא בשימוש	-
F11_PLB	30 אמפר	מנוע המתנע (מתג סולנואיד)	-

OULXA64,SP,00056F4-33-12OCT20-3/4

המשך בעמוד הבא

מספר הממסר	דירוג (אמפר)	צרכן
K01/01_PLB	70 אמפר	ממסר מתנע 1
K01/02_PLB	70 אמפר	ממסר מתנע 2

OULXA64,SP,00056F4-33-12OCT20-4/4

LCS—נתיכים וממסרים, חלק 1

מידע כללי

חשוב: למניעת נזק למערכת החשמל, אל תשתמש בנתיך חזק יותר מהרשום בטבלה.

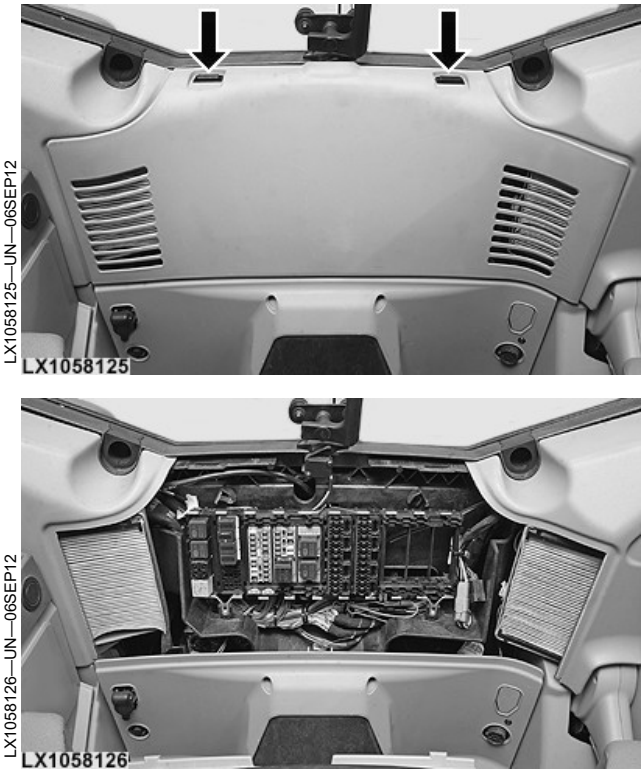
חשוב: חלק ממיקומי הנתיכים יהיו ריקים כאשר הטרקטור נמסר. יש להשאירם פנויים עד להתקנה של האפשרויות המתאימות בעתיד.

מידע: בהתאם לדגם הטרקטור, ייתכן שלא יהיו בו כל הנתיכים והממסרים המופיעים בהמשך.

LCS—תיבת הממסרים והנתיכים של המעגל **L**oad **C**enter **S**econdary ממוקמת מאחורי מושב המפעיל.

OULXA64,SP,00056F2-33-11FEB21-1/3

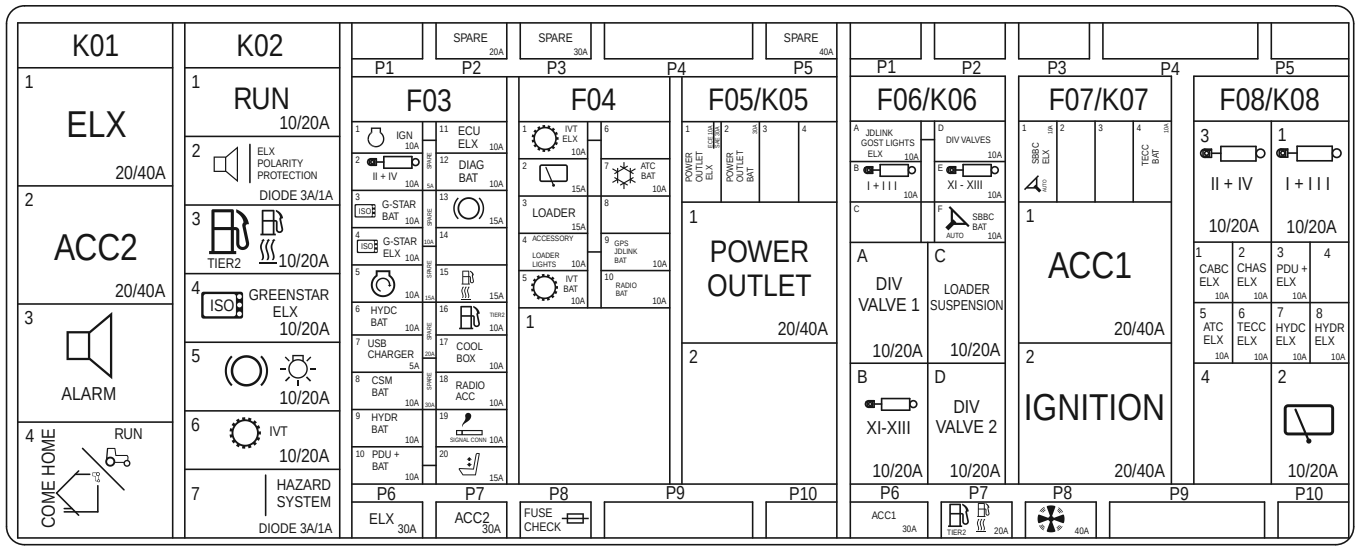
לחץ על התפסים והסר את המכסה.



LCS—תיבת נתיכים וממסרים

OULXA64,SP,00056F2-33-11FEB21-2/3

המשך בעמוד הבא



LX358940—UN—30JUL18

LX358940

LCS—סיכום תיבת הנתיכים והממסרים

OULXA64,SP,00056F2-33-11FEB21-3/3

LCS—נתיכים וממסרים, חלק 2

LCS-01—ממסרים

מספר הממסר	דירוג (אמפר)	צרכן
K01/01_LCS	20/40 אמפר	ממסר לאספקת חשמל לאלקטרוניקה (ELX1)
K01/02_LCS	20/40 אמפר	ממסר לאספקת חשמל לאלקטרוניקה (ELX2)
K01/03_LCS	-	צליל התרעה, פרטי רכיב
K01/04_LCS	-	מחבר נסיעת חירום, מידע עבור הרכיב

LCS-02—ממסרים ודיודות

מספר הממסר	דירוג (אמפר)	צרכן
K02/01_LCS	10/20 אמפר	ממסר הצתה
K02/02_LCS	1 אמפר	דיודה לצליל ההתרעה
K02/02_LCS	3 אמפר	דיודה לאספקת חשמל לאלקטרוניקה (ELX1)
K02/03_LCS	10/20 אמפר	ממסר קדם-מחמם דלק[a] ממסר למשאבת דלק ולחימום דלק[b]
K02/04_LCS	10/20 אמפר	ממסר ל-™GreenStar (AMS)
K02/05_LCS	10/20 אמפר	ממסר לפנס בלימה
K02/06_LCS	10/20 אמפר	ממסר להפעלת הממסרה (ממסרת ™IVT/™AutoPowr)
K02/07_LCS	1 אמפר	לא בשימוש
K02/07_LCS	3 אמפר	דיודה למהבהבי החירום

[a] *טרקטורים בעלי מנועי דיזל Final Tier 4/Stage IV (ECU מדרגה 34), מספר סידורי של המנוע: CD4045UXXXXXX*
[b] *טרקטורים בעלי מנועי דיזל Tier 2/Stage II, (ECU מדרגה 16), מספר סידורי של המנוע CD4045GXXXXXX*

LCS-03—נתיכים

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן
F03/01_LCS	10 אמפר	הספק ממתג ההצתה (IGN)
F03/02_LCS	10 אמפר	מנועי פסיעה E-SCV II, E-SCV IV
F03/03_LCS	10 אמפר	™GreenStar (AMS), מוניטור חיצוני (BAT)
F03/04_LCS	10 אמפר	™GreenStar (AMS) (ELX)
F03/05_LCS	10 אמפר	מתג ההצתה
F03/06_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה של השלדה הקדמית (BAT)
F03/07_LCS	5 אמפר	מטען USB
F03/08_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה של מודול מתג התא (BAT)
F03/09_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה של E-SCV ומעמיס קדמי (BAT)
F03/10_LCS	10 אמפר	צג פינתי, יחידת בקרה של משבת המנוע (BAT)
F03/11_LCS	10 אמפר	יחידת בקרת המנוע, יחידת בקרה של משבת המנוע (ELX)
F03/12_LCS	10 אמפר	שקע שירות (X571)
F03/13_LCS	15 אמפר	פנסי בלימה
F03/14_LCS	-	לא בשימוש
F03/15_LCS	15 אמפר	קדם-מחמם דלק
F03/16_LCS	10 אמפר	משאבת דלק[a]
F03/17_LCS	10 אמפר	תא קירור חשמלי
F03/18_LCS	10 אמפר	רדיו (ACC)
F03/19_LCS	10 אמפר	מצת סיגריות, שקע אות (ACC)
F03/20_LCS	15 אמפר	מושב המפעיל (ACC)

[a] *טרקטורים בעלי מנועי דיזל Tier 2/Stage II, (ECU מדרגה 16), מספר סידורי של המנוע CD4045GXXXXXX*

LCS-04—נתיכים וממסרים

המשך בעמוד הבא

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן
F04/01_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה של הממסרה (ממסרת ™IVT/™AutoPowr) (ELX)
F04/02_LCS	15 אמפר	משאבת מגב / שטיפה של החלון האחורי (ELX)
F04/03_LCS	15 אמפר	X037F-1- מחבר לאביזרים (חוט 0362), מעמיס קדמי, רתם פיקאפ אלקטרו-הידרולי (E-PUH) (ELX)
F04/04_LCS	10 אמפר	X037F-3- מחבר לאביזרים (חוט 0372), מעמיס קדמי, פנסי עבודה של המעמיס הקדמי (ELX)
F04/05_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה של הממסרה (ממסרת ™IVT/™AutoPowr) (BAT)
F04/06_LCS	-	לא בשימוש
F04/07_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה למזגן (BAT)
F04/08_LCS	-	לא בשימוש
F04/09_LCS	10 אמפר	™JDLink, מקלט ™StarFire ללא מתג ניתוק משקולת (BAT)
F04/10_LCS	10 אמפר	רדיו ללא מתג ניתוק משקולת (BAT)

מספר הממסר	דירוג (אמפר)	צרכן
K04/1_LCS	-	לא בשימוש

LCS-05—נתיכים וממסרים

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן
F05/01_LCS	10 אמפר 30 אמפר	שקע הספק תלת-קוטבי, לוח שקעי הספק עזר (ECE) (ELX) שקע הספק תלת-קוטבי, לוח שקעי הספק עזר, שקע 7 קטבים (SAE) (ELX)
F05/02_LCS	30 אמפר 30 אמפר	שקע הספק תלת-קוטבי, לוח שקעי הספק עזר (ECE) (BAT) שקע הספק תלת-קוטבי, לוח שקעי הספק עזר (SAE) (BAT)
F05/03_LCS	-	לא בשימוש
F05/04_LCS	-	לא בשימוש

מספר הממסר	דירוג (אמפר)	צרכן
K05/1_LCS	20/40 אמפר	ממסר לאספקת חשמל לשקעים (ELX)
K05/2_LCS	-	לא בשימוש

LCS-06—נתיכים וממסרים

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן
F06/A_LCS	10 אמפר	™JDLink, פנסי איתות לגרור (אופציה אזורית) (ELX)
F06/B_LCS	10 אמפר	מנועי פסיעה E-SCV I, E-SCV III
F06/C_LCS	-	לא בשימוש
F06/D_LCS	10 אמפר	ממסר למעמיס קדמי
F06/E_LCS	10 אמפר	מנועי פסיעה E-SCV XI, E-SCV XII, E-SCV XIII
F06/F_LCS	10 אמפר	יחידת בקרת היגוי (™AutoTrac) (BAT)

מספר הממסר	דירוג (אמפר)	צרכן
K06/A_LCS	10/20 אמפר	ממסר לשסתום בקרה 1 (מעמיס קדמי)
K06/B_LCS	10/20 אמפר	ממסר עבור מנועי פסיעה E-SCV XI, E-SCV XII, E-SCV XIII
K06/C_LCS	10/20 אמפר	ממסר למערכת מתלים של המעמיס (מעמיס קדמי)
K06/D_LCS	10/20 אמפר	ממסר לשסתום בקרה 2 (מעמיס קדמי)

LCS-07—נתיכים וממסרים

המשך בעמוד הבא

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן
F07/01_LCS	10 אמפר	יחידת בקרת היגוי (AutoTrac™) (ELX)
F07/02_LCS	-	לא בשימוש
F07/03_LCS	-	לא בשימוש
F07/04_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה TEC (BAT)

מספר הממסר	דירוג (אמפר)	צרכן
K07/1_LCS	20/40 אמפר	ממסר לאספקת חשמל לאביזרים (ACC)
K07/2_LCS	20/40 אמפר	ממסר להספק ממתג ההצתה (IGN)

LCS-08—נתיכים וממסרים

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן
F08/01_LCS	10 אמפר	יחידת בקרת תא (ELX)
F08/02_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה של השלדה האחורית (ELX)
F08/03_LCS	10 אמפר	צג פינתי (ELX)
F08/04_LCS	-	לא בשימוש
F08/05_LCS	10 אמפר	יחידת בקרת מזגן (ELX)
F08/06_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה TEC (ELX)
F08/07_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה של השלדה הקדמית (ELX)
F08/08_LCS	10 אמפר	יחידת בקרה של E-SCV ומעמיס קדמי (ELX)

מספר הממסר	דירוג (אמפר)	צרכן
K08/1_LCS	10/20 אמפר	ממסר עבור מנועי פסיעה E-SCV I, E-SCV III
K08/2_LCS	10/20 אמפר	ממסר למשאבת המגב / השטיפה של החלון האחורי
K08/3_LCS	10/20 אמפר	ממסר עבור מנועי פסיעה E-SCV II, E-SCV IV
K08/4_LCS	-	לא בשימוש

LCS-FRAME1- נתיכים

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן
F01FRM/P1_LCS	-	לא בשימוש
F01FRM/P2_LCS	-	לא בשימוש (נתיך חלופי 20 אמפר)
F01FRM/P3_LCS	-	לא בשימוש (נתיך חלופי 30 אמפר)
F01FRM/P4_LCS	-	-
F01FRM/P5_LCS	-	לא בשימוש (נתיך חלופי 40 אמפר)
F01FRM/P6_LCS	30 אמפר	אספקת חשמל לאלקטרוניקה (ELX1)
F01FRM/P7_LCS	30 אמפר	אספקת חשמל לאלקטרוניקה (ELX2)
F01FRM/P8_LCS	-	בודק נתיכים
F01FRM/P9_LCS	-	לא בשימוש
F01FRM/P10_LCS	-	לא בשימוש

LCS-FRAME2- נתיכים

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן
F02FRM/P1_LCS	-	לא בשימוש
F02FRM/P2_LCS	-	לא בשימוש
F02FRM/P3_LCS	-	לא בשימוש
F02FRM/P4_LCS	-	לא בשימוש
F02FRM/P5_LCS	-	לא בשימוש
F02FRM/P6_LCS	30 אמפר	הספק לאביזרים (ACC)
F02FRM/P7_LCS	20 אמפר 20 אמפר	קדם-מחמם דלק [a] משאבת דלק וקדם-מחמם דלק[b]

המשך בעמוד הבא

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן
		משאבת דלק
F02FRM/P8_LCS	40 אמפר	מנועי מאוורר
F02FRM/P9_LCS	-	לא בשימוש
F02FRM/P10_LCS	-	לא בשימוש

[a] *טרקטורים בעלי מנועי דיזל Final Tier 4/Stage IV (ECU מדרגה 34), מספר סידורי של המנוע: CD4045UXXXXXX*
[b] *טרקטורים בעלי מנועי דיזל Tier 2/Stage II, (ECU מדרגה 16), מספר סידורי של המנוע CD4045GXXXXXX*

OULXA64,SP,00056F3-33-21NOV23-4/4

PSB- נתיכים וממסרים

מידע כללי

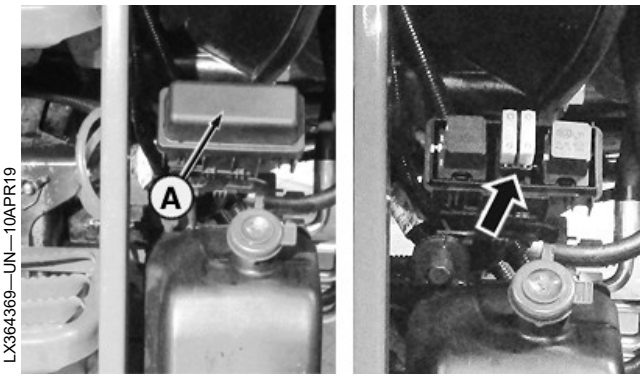
חשוב: כדי למנוע נזק למערכת החשמל, אל תשתמש לעולם בנתיך חזק יותר מהמפורט בטבלה.

חשוב: חלק ממיקומי הנתיכים/הממסרים יהיו ריקים כאשר הטרקטור נמסר. יש להשאירם פנויים עד להתקנה של האפשרות המתאימה בעתיד.

מידע: בהתאם לדגם הטרקטור, ייתכן שלא יהיו בו כל הנתיכים והממסרים המופיעים בהמשך.

OULXA64,SP1,00058E9-33-20NOV20-1/3

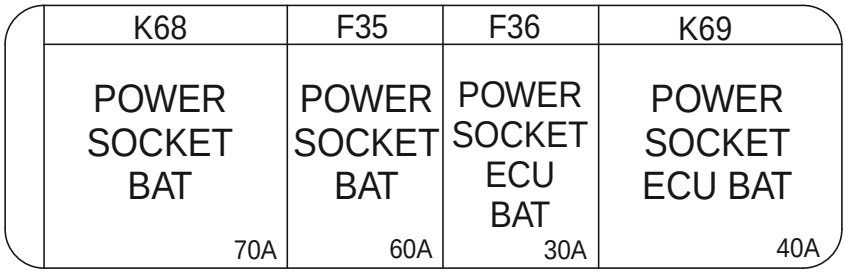
לגישה לנתיכים ולממסרים, הסר את מדרגת הגישה והמכסה (A). עיין בסעיף "גישה למצבר" בפרק זה.



מאחורי המדרגה הימנית

OULXA64,SP1,00058E9-33-20NOV20-2/3

סקירת תיבת הנתיכים (PSB)



LX1058150

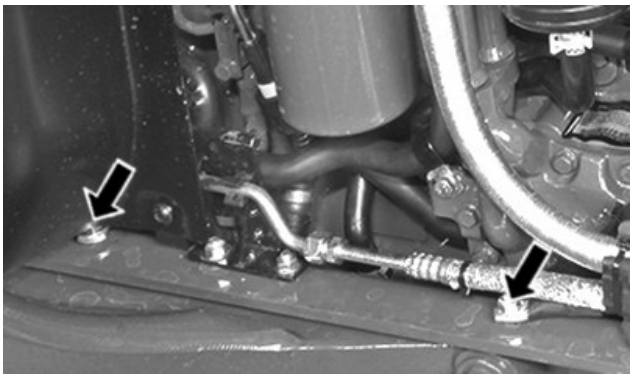
LX1058150—UN—11SEP12

נתיכים וממסרים (PSB)

מספר הנתיך	דירוג (אמפר)	צרכן	מספר הממסר	דירוג (אמפר)	צרכן
F35_PSB	60 אמפר	נתיך לשקעי כלים (אספקת חשמל לרכיבים) (BAT)	K068_PSB	70 אמפר	ממסר לאספקת חשמל לכלים (אספקת חשמל לרכיבים) (BAT)
F36_PSB	30 אמפר	נתיך לשקעי כלים (אספקת חשמל ליחידות הבקרה של הכלי) (BAT)	K069_PSB	20/40 אמפר	ממסר לאספקת חשמל לכלים (אספקת חשמל ליחידות הבקרה של הכלי) (BAT)

OULXA64,SP1,00058E9-33-20NOV20-3/3

בדיקת חיבור ההארקה של המנוע



בדוק סימני שחיקה או נזק בכבל ההארקה של התא. בדוק אם הברגים מהודקים.

החלף כבל הארקה פגום.

OULXA64,SP1,00058EA-33-20NOV20-1/1

מנוע מתנע

אם מנוע המתנע לא מסתובב בעת הפעלת מתג ההצתה, בצע בדיקה יסודית של מערכת ההתנעה. בדוק את רמת הטעינה במצבר. בדוק שהכבלים לא קרועים או שחוקים והחיבורים לא רופפים או חלודים.

אם מנוע המתנע עדיין לא מסתובב לאחר נקיטת אמצעים אלו, יש לבדוק אותו ולתקן.

LX25458,ALL,0000B51-33-10JUL25-1/1

בדיקת התקן הבטיחות של הפעלת מעביר הכוח

חשוב: בדוק את התקן הבטיחות בנפרד עבור מעביר הכוח הקדמי והאחורי.

1. שלב את נעילת החניה.
2. התנע את המנוע והנח לו לפעול.
3. שלב את מעביר הכוח ובדוק אם גל הראש של מעביר הכוח מסתובב.

מידע: בעת בדיקת מעביר הכוח האחורי, בחר/שלב את מהירות מעביר הכוח.

4. כבה את המנוע בלי לנתק את מעביר הכוח.
5. התנע שוב את המנוע והנח לו לפעול. מעביר הכוח לא אמור להסתובב.
6. אם מעביר הכוח מתחיל לנוע, יש לתקן את התקן הבטיחות.

LX25458,ALL,0000B52-33-10JUL25-1/1

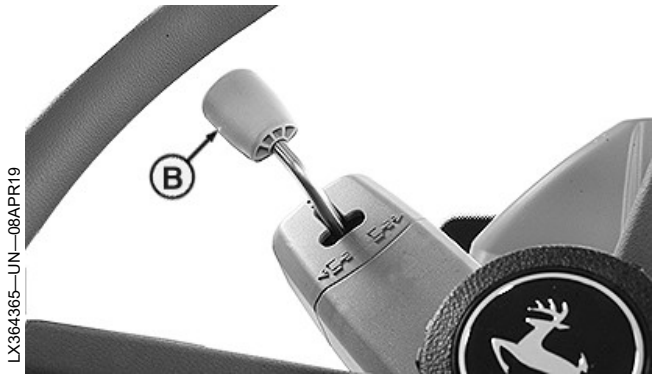
בדיקת מונע התנועה – ממסרת PowrQuad™ PLUS וכן AutoQuad™ PLUS



1. העבר את ידית הטווחים למצב סרק (A).

OULXA64,SP,00056F8-33-16JUL25-1/2

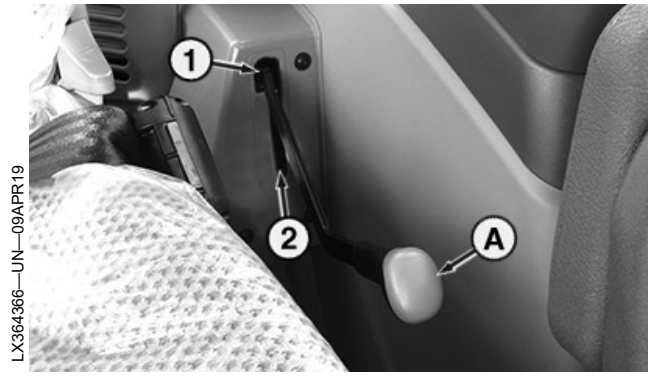
המשך בעמוד הבא



2. העבר את ידית הריברסר (B) למצב נסיעה קדימה או אחורה.
3. התנע את המנוע והמתן 6 עד 7 שניות. על האות N לדלוק בתצוגה.
4. לחץ על המצמד ושלב טווח כלשהו. עזוב בהדרגה את דוושת המצמד. הטרקטור לא אמור להתחיל בתנועה. אם זה כן, פנה מייד לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

OULXA64,SP,00056F8-33-16JUL25-2/2

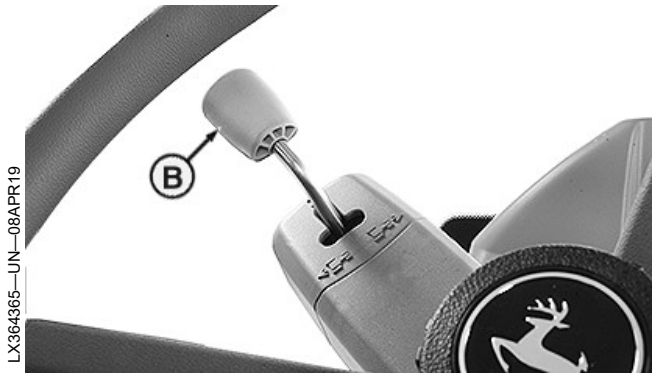
בדיקת מונע התנועה – בממסרת CommandQuad™



1. העבר את הידית (A) למצב (1) כדי לשלב את נעילת החניה.

A—ידית נעילת חניה
1—נעילת החניה משולבת
2—נעילת החניה מנותקת

OULXA64,SP,00056F9-33-16JUL25-1/2



2. העבר את ידית הריברסר (B) למצב נסיעה קדימה או אחורה.
3. התנע את המנוע והמתן 6 עד 7 שניות. על האות N לדלוק בתצוגה.
4. הפעל את הבלם.
5. העבר את הידית (A) למצב (2) כדי להפעיל את נעילת החניה.
6. הרפה מהבלם ולחץ על דוושת בקרת המהירות או דחוף את מצערת היד. הטרקטור לא אמור להתחיל בתנועה. אם זה כן, פנה מייד לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

B—ידית הרברס

OULXA64,SP,00056F9-33-16JUL25-2/2

בדיקת מונע התנועה (ממסרת AutoPowr™/IVT™)



LX372926—UN—18NOV20

1. העבר את ידית הריברסר (A) למצב נסיעה קדימה או אחורה.
2. התנע את המנוע והמתן 6 עד 7 שניות. על האות N לדלוק בתצוגה.
3. לחץ על דוושת המצמד והרפה ממנה לאט. הטרקטור לא אמור להתחיל בתנועה. אם זה כן, פנה מייד לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

A—ידית הרברס

OULXA64,SP,0005868-33-16JUL25-1/1

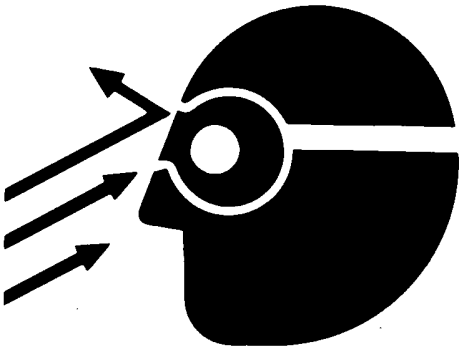
בדיקת פנסים

הישמע לתקנות הקבועות בחוק.

ודא שהפנסים פועלים כהלכה לפני נסיעה בכבישים ציבוריים.

220B,700,ALL,LX25458,0000B54-33-02APR24-1/1

טיפול בטיחותי בנורות הלוגן



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

זהירות: נורת הלוגן (A) מכילה גז בלחץ. טיפול שגוי בנורת הלוגן עלול לגרום לה להתנפץ לרסיסים מתעופפים. למניעת פציעה:

- **כבה את הפנס והנח לנורת ההלוגן להתקרר לפני החלפתה. השאר את המתג כבוי עד לתום ההחלפה של נורת ההלוגן.**
- **הרכב משקפי מגן ולבש כפפות.**
- **החזק את נורת ההלוגן בבסיסה בלבד. הרחק את נורת ההלוגן משמן. השתמש בכפפות כדי למנוע מגע עם הזכוכית.**
- **אל תפיל את הנורה וודא שהיא לא נשרטה. הרחק לחות.**
- **אל תשתמש בנורות שנפלו או בנורות עם שריטות בזכוכית (סכנת התנפצות).**
- **הכנס את הנורה המשומשת לקרטון האריזה של נורת ההלוגן החדשה והשלך אותה באופן המתאים. הרחק מהישג ידם של ילדים.**

A—נורת הלוגן

220B,701,ALL,LX25458,0000B55-33-02APR24-1/1

טיפול וניקוי בטיחותיים



TS249—UN—23AUG88

זהירות: לביצוע עבודות טיפול במיקומים הקשים לגישה, חיוני להשתמש בפיגום, פלטפורמות או בסולמות בטיחות.

דרושה תשומת לב מיוחדת לביצוע עבודות טיפול וניקוי במקומות הקשים לגישה, כמו למשל כוונון הפנסים בגג, טיפול במערכת הקירור, כוונון המראה הימנית החיצונית בטרקטורים ללא דלת ימנית ומשימות דומות אחרות.

זהירות: אסור לטפס על רכיבי הטרקטור כדי לבצע משימות אלה, אלא אם הרכיבים יועדו לכך. קיימת סכנת נפילה חמורה אם חלקי הטרקטור רטובים, מלוכלכים או מכוסים בקרח.

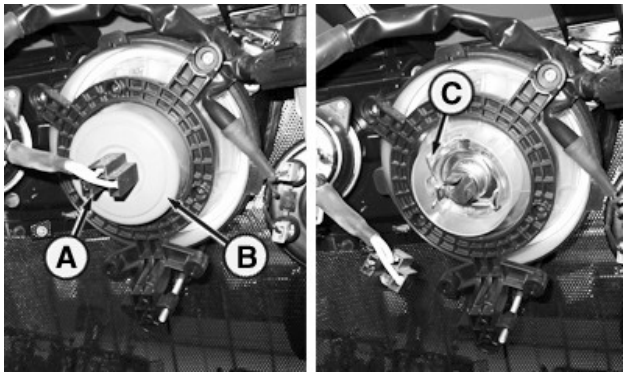
220B,702,ALL,LX25458,0000B56-33-02APR24-1/1

החלפת הנורה של הפנס במכסה המנוע

1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.

220B,710,MC,OULXA64,00058EB-33-02APR24-1/4

2. פתח את מכסה המנוע ונתק את המחבר (A).



LX364373—UN—15APR19

220B,710,MC,OULXA64,00058EB-33-02APR24-2/4

3. הסר את המכסה (B) ושחרר את החבק (C).
4. החזק במטלית נקייה את הנורה החדשה וקבע אותה באמצעות החבק (C).
5. התקן את המכסה (B) ואת המחבר (A).
6. סגור את מכסה המנוע.

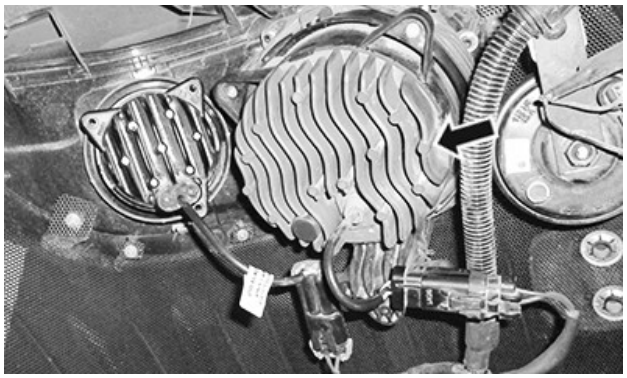


LX364374—UN—16APR19

220B,710,MC,OULXA64,00058EB-33-02APR24-3/4

המשך בעמוד הבא

מידע: עבור פנסי LED, החלף את כל פנס ה-LED.



פנס ראשי LED

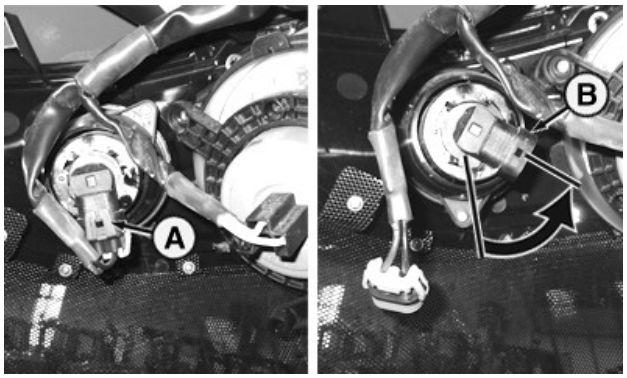
220B,710,MC,OULXA64,00058EB-33-02APR24-4/4

החלפת הנורה של פנסי העבודה במכסה המנוע

1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.

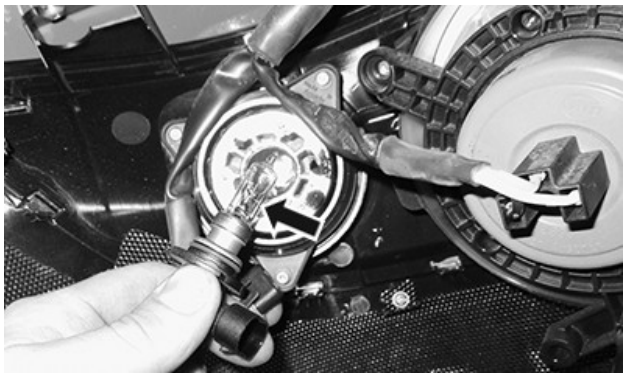
220B,713,MC,OULXA64,00058EC-33-02APR24-1/4

2. פתח את מכסה המנוע ונתק את המחבר (A).
3. סובב את השקע (B) נגד כיוון השעון והסר אותו.



220B,713,MC,OULXA64,00058EC-33-02APR24-2/4

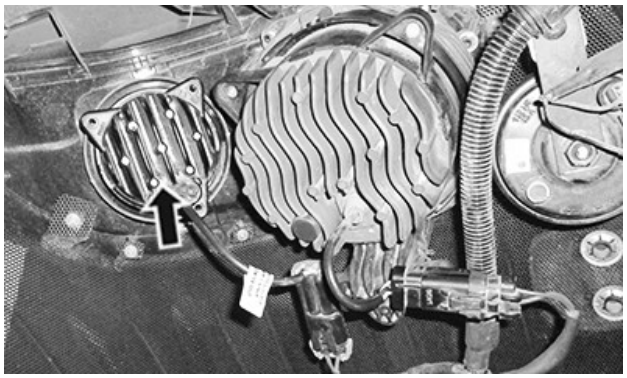
4. באמצעות מטלית נקייה, התקן נורה חדשה.
5. מקם את השקע (B) בבית וסובב בכיוון השעון.
6. חבר את המחבר (A) וסגור את מכסה המנוע.



220B,713,MC,OULXA64,00058EC-33-02APR24-3/4

המשך בעמוד הבא

מידע: עבור פנסי LED, החלף את כל פנס ה-LED.



פנס עבודה LED

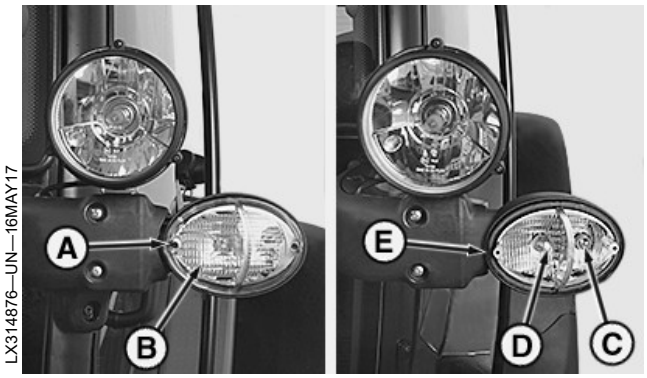
220B,713,MC,OULXA64,00058EC-33-02APR24-4/4

החלפת נורה של איתות פניה ופנסי מתאר במסגרת התא

1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.

220B,715,ALL,OULXA64,0005A12-33-02APR24-1/2

2. הסר את הברגים (A); הסר את העדשה (B).
3. **החלפת נורה (C) בפנס איתות**:
   a. להסרת הנורה (D), לחץ עליה וסובב נגד כיוון השעון.
   b. באמצעות מטלית נקייה, מקם את הנורה החדשה והתקן אותה על ידי לחיצתה פנימה וסיבובה בכיוון השעון.
4. **החלפת נורה (D) בפנס מתאר:**
   a. להסרת הנורה (D), לחץ עליה וסובב נגד כיוון השעון.
   b. באמצעות מטלית נקייה, מקם את הנורה החדשה והתקן אותה על ידי לחיצתה פנימה וסיבובה בכיוון השעון.



5. מקם את עדשת הפנס הראשי (B) והדק את הברגים (A).

מידע: ודא שהאטם (E) ממוקם כהלכה.

220B,715,ALL,OULXA64,0005A12-33-02APR24-2/2

החלפת נורה של פנסים ראשיים במסגרת התא

1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.

220B,716,ALL,OULXA64,0005A13-33-02APR24-1/4

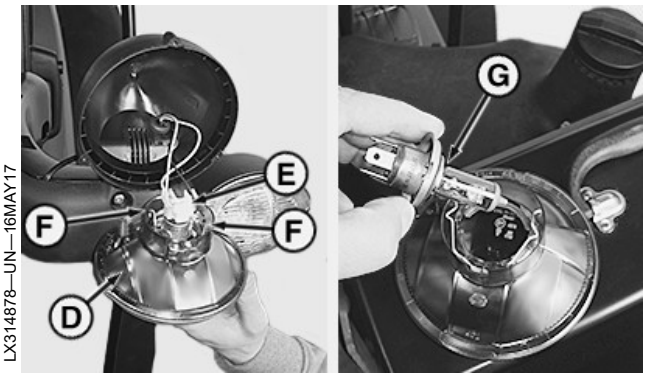
המשך בעמוד הבא

2. הסר ברגים (A) והוצא את מסגרת ההתקנה (B).
3. הסר את האטם (C) והפרד את הפנס (D) מהבית.



220B,716,ALL,OULXA64,0005A13-33-02APR24-2/4

4. נתק את המחבר (E) ושחרר את החבק (F).
5. הסר את הנורה (G).
6. מקם בעזרת מטלית נקייה את הנורה החדשה וחבר אותה באמצעות התפסים (F).
7. התקן את המחבר (E) ומקם את הפנס (D) בבית.
8. התקן אטם (C) חדש וודא שהוא ממוקם נכון.



220B,716,ALL,OULXA64,0005A13-33-02APR24-3/4

9. מקם את מסגרת ההתקנה (B) והדק את הברגים (A).

מידע: בפנסי LED, החלף את מודול ה-LED, או, אם יש צורך, את כל הפנס.



פנס LED

220B,716,ALL,OULXA64,0005A13-33-02APR24-4/4

החלף את הנורה של מנורת בלם אחורית / איתות פנייה בפגוש

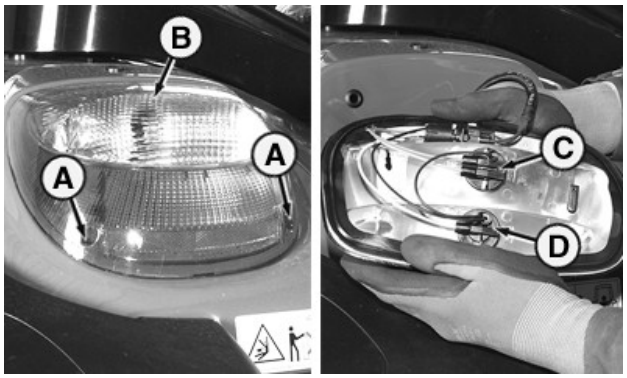
1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.

220B,717,6M,LX25458,0000B5D-33-02APR24-1/4

המשך בעמוד הבא

2. הוצא את הברגים (A) והסר את הבית (B).

A—ברגים
B—בית
C—שקע, פנס בלימה
D—שקע, איתות פנייה



LX364385—UN—16APR19

220B,717,6M,LX25458,0000B5D-33-02APR24-2/4

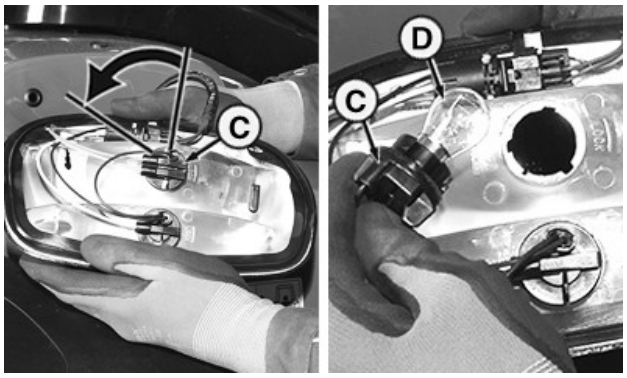
3. **החלפת נורות בפנס האחורי והבלימה:**

a. סובב את השקע (C) נגד כיוון השעון והסר אותו.

b. באמצעות מטלית נקייה, מקם נורה חדשה (D) בשקע.

c. מקם את השקע (C) בבית וסובב בכיוון השעון.

C—בית נורה של פנס אחורי ופנס בלימה
D—נורת פנס אחורי ובלימה



LX364386—UN—16APR19

פנס אחורי/פנס בלימה

220B,717,6M,LX25458,0000B5D-33-02APR24-3/4

4. **החלפת נורה בפנס האיתות:**

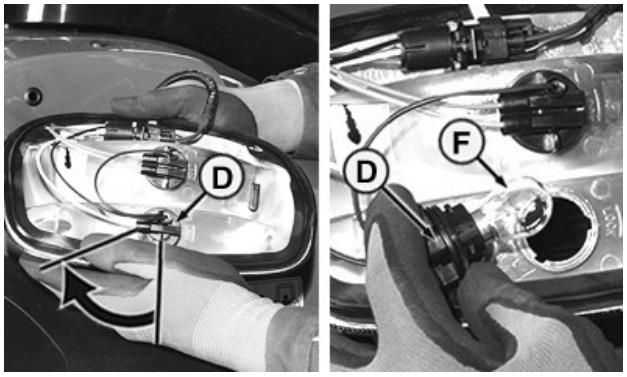
a. סובב את השקע (D) בכיוון השעון והסר אותו.

b. באמצעות מטלית נקייה, מקם נורה חדשה (F) בשקע.

c. הצב את השקע (D) בבית וסובב נגד כיוון השעון.

5. התקן את הבית (B) והדק באמצעות הברגים (A).

D—שקע, איתות פנייה
F—נורה, איתות פנייה



LX364387—UN—16APR19

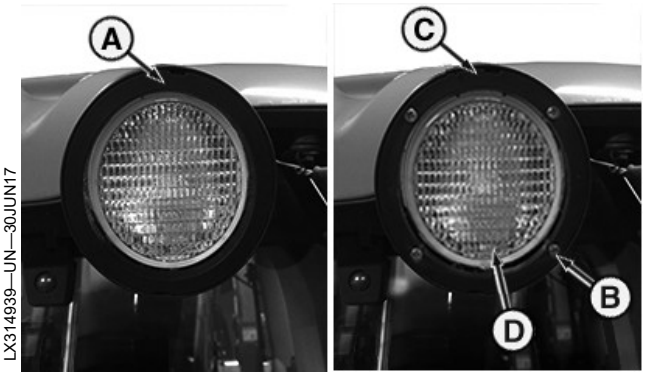
פנס איתות

220B,717,6M,LX25458,0000B5D-33-02APR24-4/4

החלפת פנס עבודה (עגול)

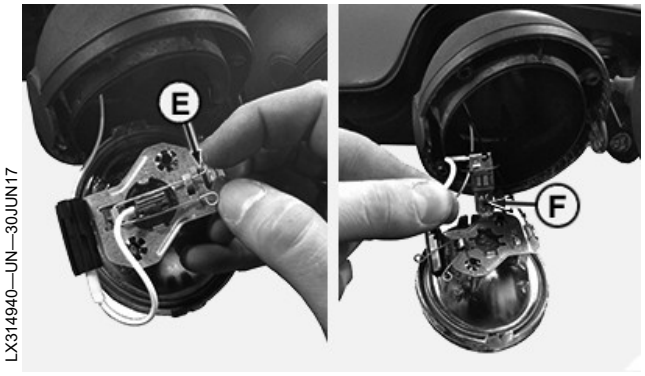
1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.
2. הסר את המכסה (A).
3. הוצא את הברגים (B) והסר את הטבעת (C).
4. הסר את הפנס (D) מהבית.
5. שחרר את הנעילה (E) ונתק את הנורה (F) מהקונקטור.
6. באמצעות מטלית נקייה, חבר נורה חדשה לקונקטור.
7. מקם את הנורה (F) בפנס והתקן את המעצור (E).
8. מקם את הפנס בבית.
9. מקם את הטבעת (C) והדק את הברגים (B).
10. התקן את המכסה (A).

מידע: בפנסי LED, החלף את מודול ה-LED, או, אם יש צורך, את כל הפנס.



LX314939—UN—30JUN17

פנסי עבודה בחלק האחורי של גג התא



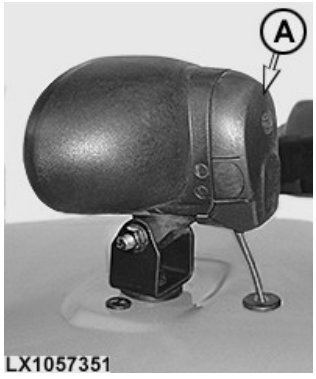
LX314940—UN—30JUN17

220B,718,6M,OULXA64,00056FC-33-02APR24-1/1

החלף פנס עבודה (סגלגל)

1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.

220B,719,6M,OULXA64,00056FD-33-02APR24-1/3



LX1057351—UN—13NOV13

פנס עבודה בחלק האחורי של הכנף

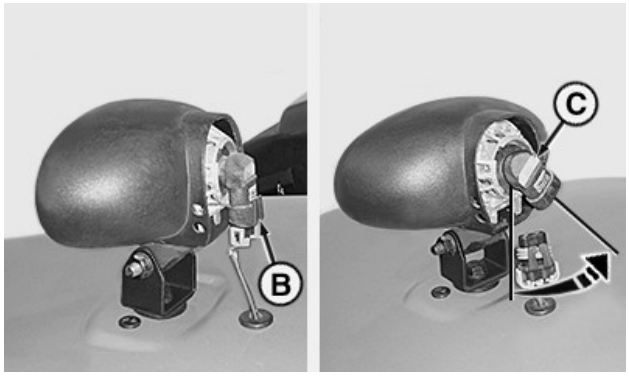
2. הסר את המכסה (A).

220B,719,6M,OULXA64,00056FD-33-02APR24-2/3

המשך בעמוד הבא

3. נתק את המחברים (B).
4. סובב את השקע (C) נגד כיוון השעון ונתק אותו מהבית.
5. באמצעות מטלית נקייה, התקן נורה חדשה בשקע.
6. מקם את השקע (C) בבית וסובב בכיוון השעון.
7. חבר את המחבר (B) והתקן את המכסה (A).

מידע: בפנסי LED, החלף את מודול ה-LED, או, אם יש צורך, את כל הפנס.



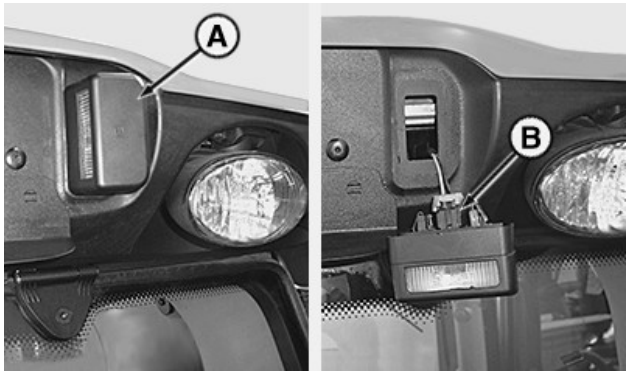
220B,719,6M,OULXA64,00056FD-33-02APR24-3/3

החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי

1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.

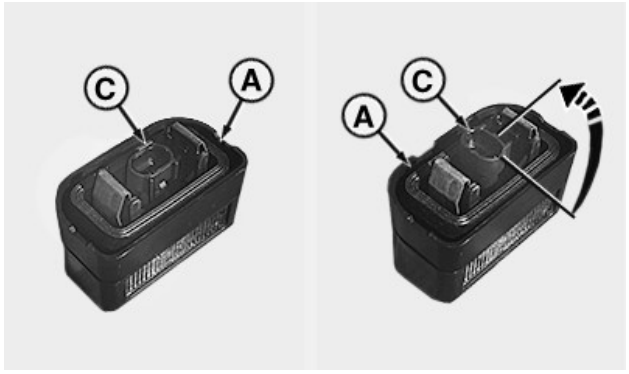
220B,725,ALL,OULXA64,0005A15-33-02APR24-1/4

2. נתק את תאורת לוחית הרישוי (A) מהתא והמחבר (B).



220B,725,ALL,OULXA64,0005A15-33-02APR24-2/4

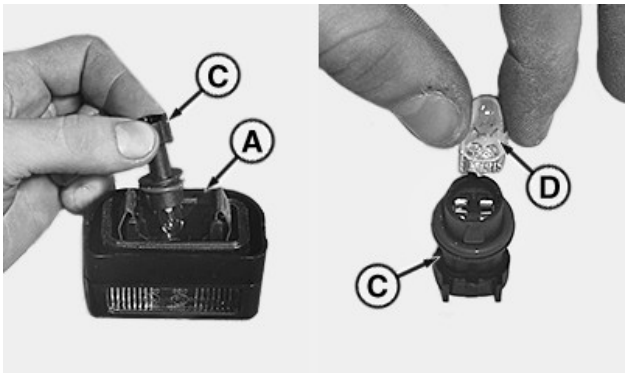
3. סובב את בית הנורה (C) ב-°90 נגד כיוון השעון כדי להסירו.



220B,725,ALL,OULXA64,0005A15-33-02APR24-3/4

המשך בעמוד הבא

4. הוצא את הנורה (D).
5. באמצעות מטלית נקייה, מקם נורה חדשה בשקע (C).
6. מקם את בית הנורה (C) בתאורת לוחית הרישוי (A) וסובב בכיוון השעון.
7. חבר את המחבר (B) והתקן את תאורת לוחית הרישוי (A) על הגג.



LX314884—UN—16MAY17

220B,725,ALL,OULXA64,0005A15-33-02APR24-4/4

החלפת נורה בפנס המסתובב

זהירות: לביצוע עבודות טיפול במיקומים הקשים לגישה, חיוני להשתמש בפיגום, פלטפורמות או בסולמות בטיחות.

אסור לטפס על רכיבי הטרקטור כדי לבצע משימות אלה, אלא אם הרכיבים יועדו לכך. קיימת סכנת נפילה חמורה אם חלקי הטרקטור רטובים, מלוכלכים או מכוסים בקרח.



TS249—UN—23AUG88

220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-33-02APR24-1/8

1. **הסרה:** פתח את הפנס.

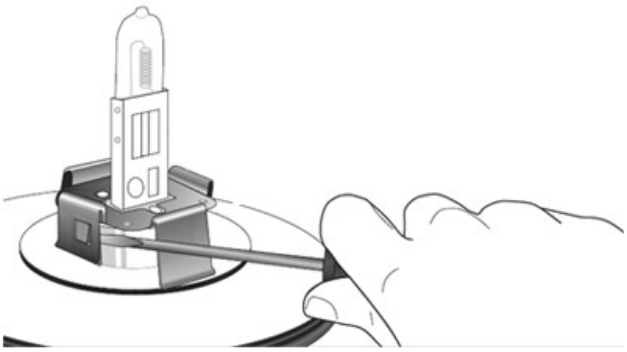


LX275159—UN—03MAR16

220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-33-02APR24-2/8

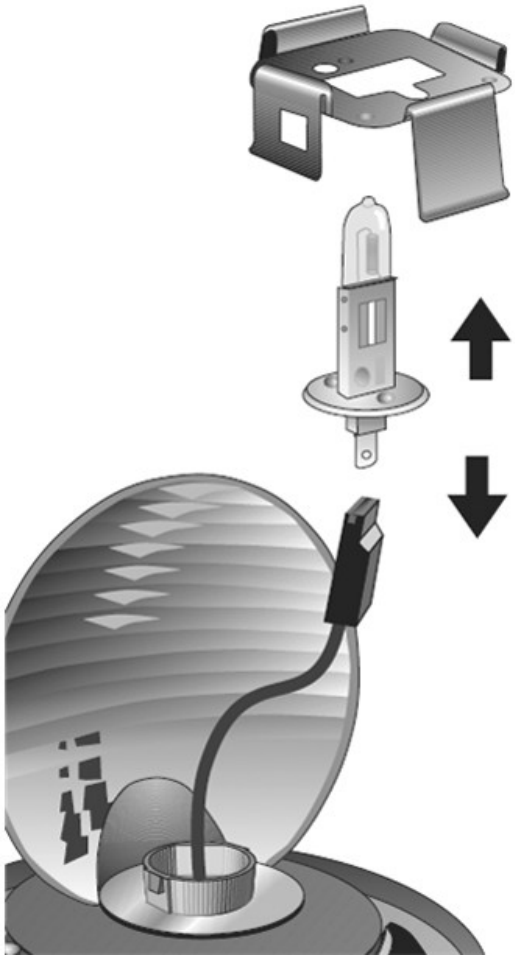
המשך בעמוד הבא

2. נתק את התפס.



220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-33-02APR24-3/8

3. הסר את הנורה.

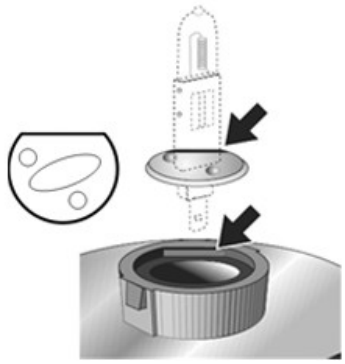


220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-33-02APR24-4/8

המשך בעמוד הבא

4. **התקנה:** חבר את הנורה החדשה לכבל והכנס את בסיס הנורה אל השקע. יש להיזהר ולוודא שהבסיס והשקע מיושרים.

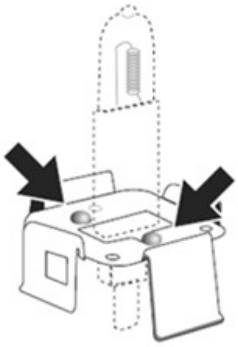
   נורה: H1- 12 וולט, 55 ואט (131-8GH 002 089)



LX275162—UN—03MAR16

220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-33-02APR24-5/8

5. חבר את התפס ויישר אותו כך שהפינים בבסיס יתאימו לתוך ההשקעים בתפס.



LX275163—UN—03MAR16

220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-33-02APR24-6/8

6. דחוף מטה את התפס לתוך השקע עד שייתפס.

   סגור כעת את הפנס המסתובב.



LX275164—UN—03MAR16

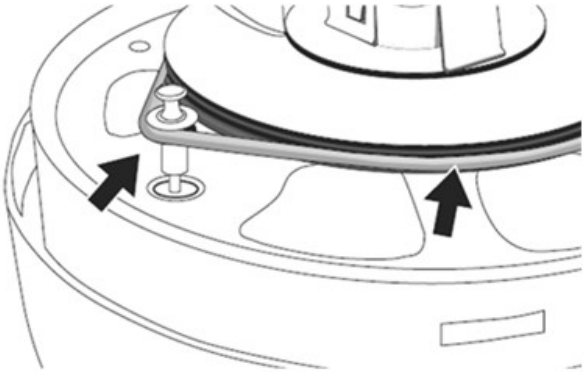
220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-33-02APR24-7/8

המשך בעמוד הבא

מידע: אם רצועת ההינע מחליקה, יש להתקינה מחדש כמוצג באיור.

חשוב: בדוק וודא שרצועת ההינע מותקנת כהלכה. ניתן להשיג את מהירות הסיבוב הנקובה רק אם רצועת ההינע מותקנת כמוצג באיור. הסידור המוצג חל אם המתח הוא 12 וולט.

חשוב: אל תגרז את החלקים הנעים של הפנס המסתובב.



LX275165—UN—03MAR16

220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-33-02APR24-8/8

החלפת תאורת תא המפעיל

1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.

220B,735,6M,OULXA64,00056FE-33-02APR24-1/3

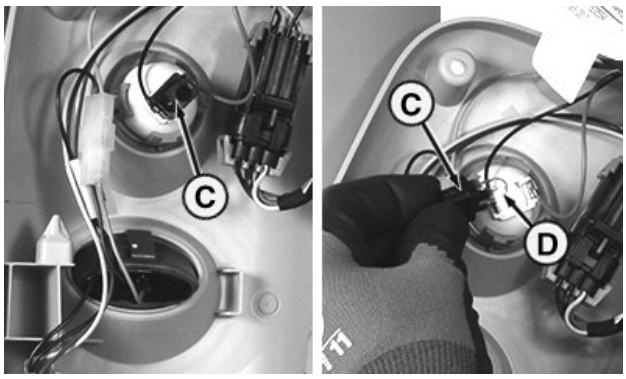
2. הסר את הברגים (A) והסר את הבית (B).



LX364432—UN—30AUG19

220B,735,6M,OULXA64,00056FE-33-02APR24-2/3

3. נתק את השקע (C) מהבית והסר את הנורה (D).
4. באמצעות מטלית נקייה, מקם נורה חדשה (D) בשקע (C).
5. מקם את השקע (C) בבית.
6. התקן את הבית (B) והדק באמצעות הברגים (A).



LX364380—UN—15APR19

220B,735,6M,OULXA64,00056FE-33-02APR24-3/3

תאורת יחידת העברת ההילוכים – החלפת נורה

1. כבה את הפנסים והנח לנורות להתקרר.

220B,740,6M,OULXA64,00056FF-33-02APR24-1/3

המשך בעמוד הבא

2. הסר את הברגים (A) והסר את הבית (B).



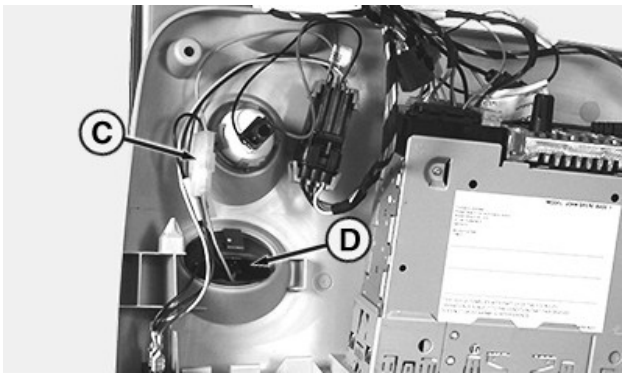
LX3644432—UN—30AUG19

220B,740,6M,OULXA64,00056FF-33-02APR24-2/3

3. נתק את המחבר (C) והסר את הנורה (D).

4. מקם את הנורה החדשה (D) בבית וחבר את המחבר (C).

5. התקן את הבית (B) והדק באמצעות הברגים (A).

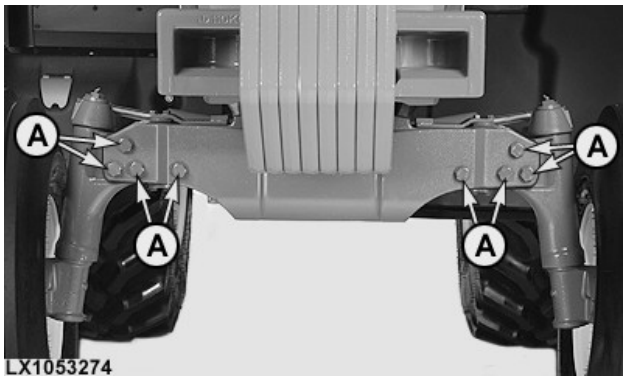


LX3644381—UN—16APR19

220B,740,6M,OULXA64,00056FF-33-02APR24-3/3

הידוק בורגי הסרן הקדמי – סרן קדמי מתכוונן, סוג B

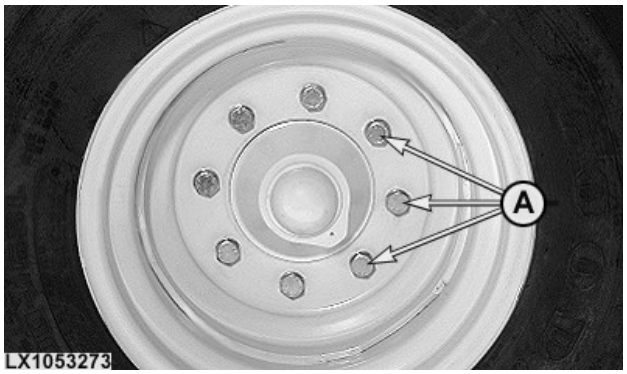
A—600 ניוטון×מטר (445 ליב'×רגל)



LX25458,2WD,0000B60-33-29APR22-1/1

הידוק בורגי הגלגל הקדמי – סרן קדמי מתכוונן מסוג B

A—310 ניוטון×מטר (230 ליב'×רגל)



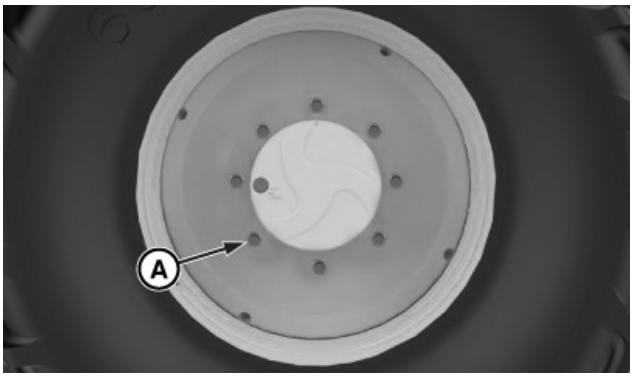
LX25458,2WD,0000B61-33-13JAN23-1/1

הידוק בורגי הגלגל הקדמי – סרני הנעה קדמית

הדק את הברגים בגלגלים, במכונות עם סרני הנעה קדמית—גלגל קדמי עם מעגל בעל 8 ברגים

LX25458,ALL,0000B62-33-19MAR25-1/8

A—300 ניוטון·מטר (220 ליב'·רגל)



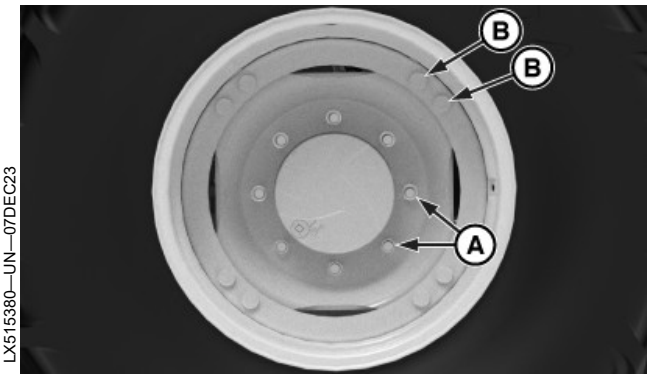
גלגל קדמי עם מעגל 8 ברגים וצלחת עגולה

LX25458,ALL,0000B62-33-19MAR25-2/8

המשך בעמוד הבא

מפרטי המומנט חלים גם על הגלגלים הקדמיים עם מעגל בעל 8 חורים וצלחת גלגלים עגולה.

A—300 ניוטון·מטר (220 ליב'·רגל)
B—210 ניוטון·מטר (155 ליב'·רגל)

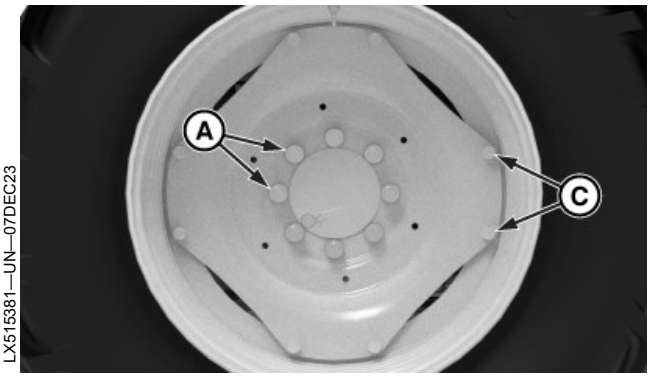


גלגל קדמי עם מעגל בעל 8 חורים וצלחת מרובעת

LX25458,ALL,0000B62-33-19MAR25-3/8

הדק את הברגים בגלגלים, במכונות עם סרני הנעה קדמית—גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 ברגים

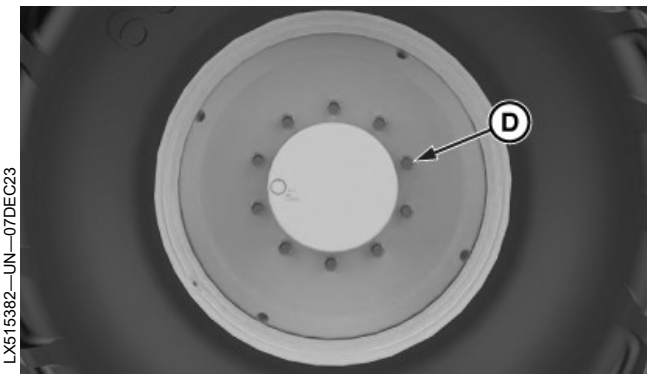
A—300 ניוטון·מטר (220 ליב'·רגל)
C—בורג מוזהב—280 ניוטון·מטר (205 ליב'·רגל)
C—בורג אפור-כחול—265 ניוטון·מטר (195 ליב'·רגל)



גלגל קדמי עם מעגל בעל 8 חורים וחישוק Waffle

LX25458,ALL,0000B62-33-19MAR25-4/8

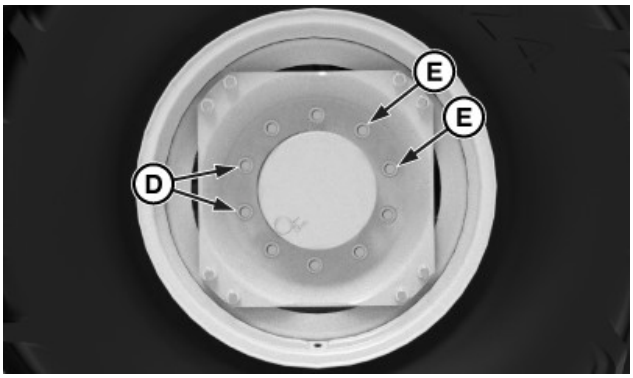
D—480 ניוטון·מטר (355 ליב'·רגל)



גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 ברגים וצלחת עגולה

LX25458,ALL,0000B62-33-19MAR25-5/8

המשך בעמוד הבא

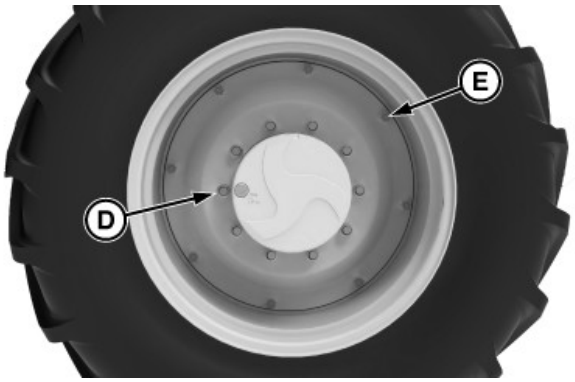


LX515383—UN—07DEC23

D—480 ניוטון·מטר (355 ליב'·רגל)
E—210 ניוטון·מטר (155 ליב'×רגל)

גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 חורים וצלחת מרובעת

LX25458,ALL,0000B62-33-19MAR25-6/8

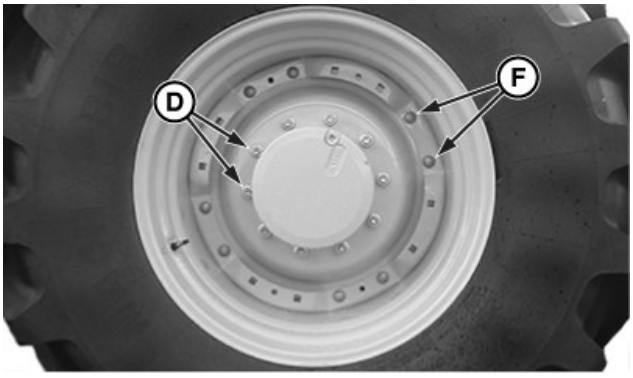


LX622662—UN—06DEC24

D—480 ניוטון·מטר (355 ליב'·רגל)
E—210 ניוטון·מטר (155 ליב'×רגל)

גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 ברגים וצלחת עגולה

LX25458,ALL,0000B62-33-19MAR25-7/8



LX514952—UN—22JUL23

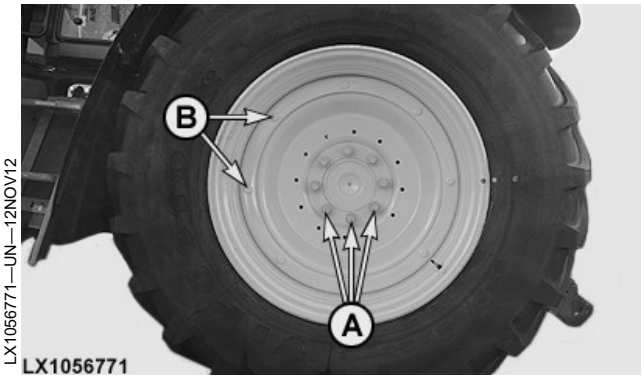
D—480 ניוטון·מטר (355 ליב'·רגל)
F—בורג מוזהב—280 ניוטון·מטר (205 ליב'·רגל)
F—בורג אפור-כחול—265 ניוטון·מטר (195 ליב'·רגל)

גלגל קדמי עם מעגל בעל 10 חורים וחישוק Waffle

LX25458,ALL,0000B62-33-19MAR25-8/8

הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרנים מאוגנים

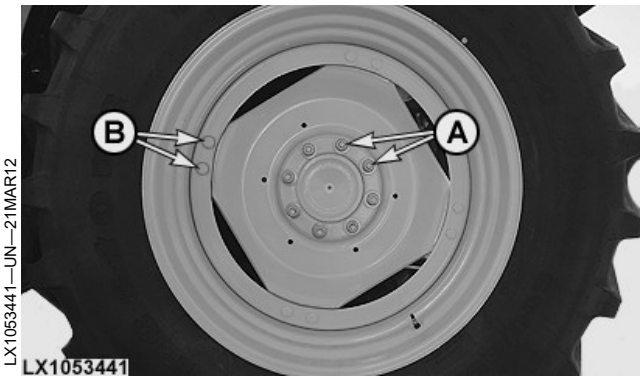
A—500 ניוטון×מטר (370 ליב'×רגל) B—210 ניוטון×מטר (155 ליב'×רגל)



גלגל אחורי עם מעגל 8 חורים וצלחת עגולה

LX25458,ALL,0000B64-33-07SEP23-1/4

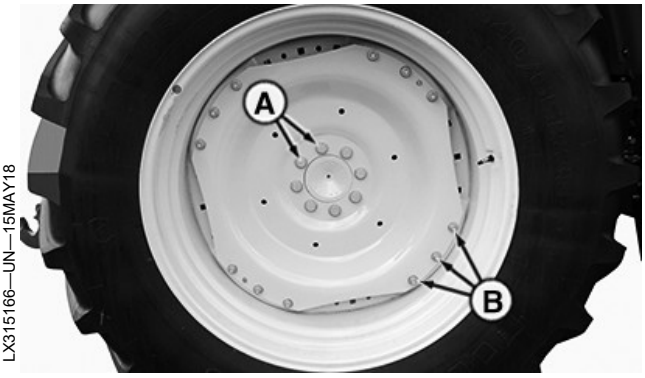
A—500 ניוטון×מטר (370 ליב'×רגל) B—210 ניוטון×מטר (155 ליב'×רגל)



גלגל אחורי עם מעגל 8 חורים וצלחת מרובעת

LX25458,ALL,0000B64-33-07SEP23-2/4

A—500 ניוטון×מטר (370 ליב'×רגל)
B—ברגים מוזהבים – 280 ניוטון×מטר (205 ליב'×רגל)
B—ברגים אפורים-כחולים – 265 ניוטון×מטר (195ליב'×רגל)

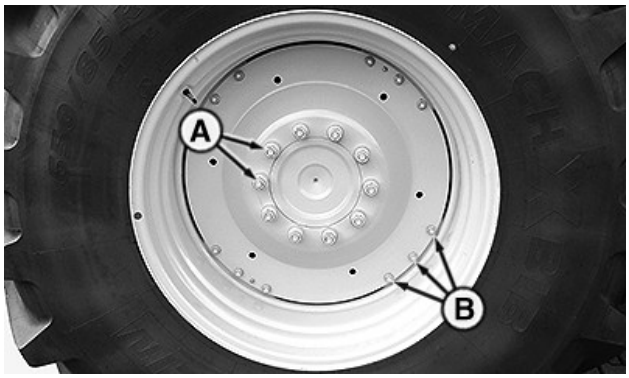


גלגל אחורי עם מעגל 8 ברגים וחישוק Waffle

LX25458,ALL,0000B64-33-07SEP23-3/4

המשך בעמוד הבא

A—600 ניוטון×מטר (445 ליב'×רגל)
B—ברגים מוזהבים – 280 ניוטון×מטר (205 ליב'×רגל)
B—ברגים אפורים-כחולים – 265 ניוטון×מטר (195 ליב'×רגל)



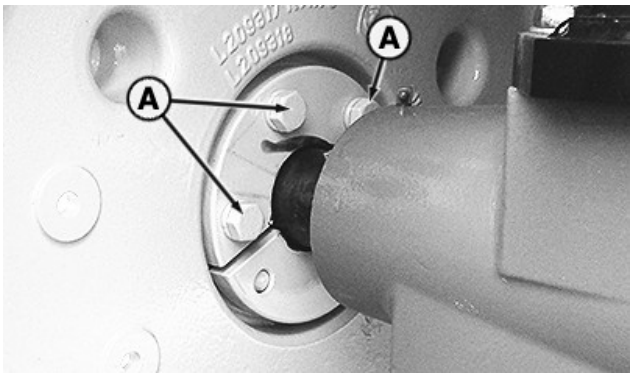
גלגל אחורי עם מעגל 8 ברגים וחישוק Waffle

LX25458,ALL,0000B64-33-07SEP23-4/4

הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרני פס שיניים, קוטר טבור 79 מ"מ עם שרוולי הידוק עם קונוס בודד

הידוק הברגים (A) עד (C) – גלגל יצוק

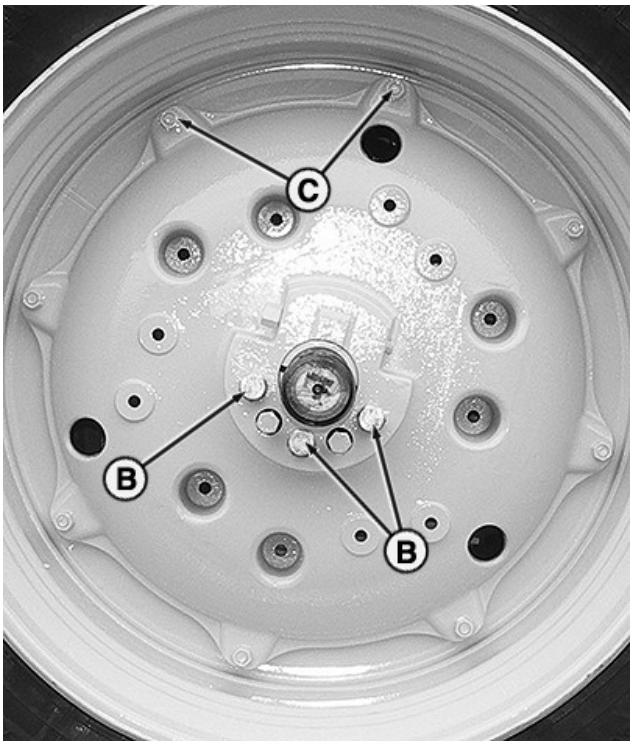
A—טבור חצוי לצלחת יצוקה – 220 ניוטון×מטר (160 ליב'×רגל)



טבור חצוי לצלחת יצוקה

LX25458,ALL,0000B65-33-07SEP23-1/4

המשך בעמוד הבא



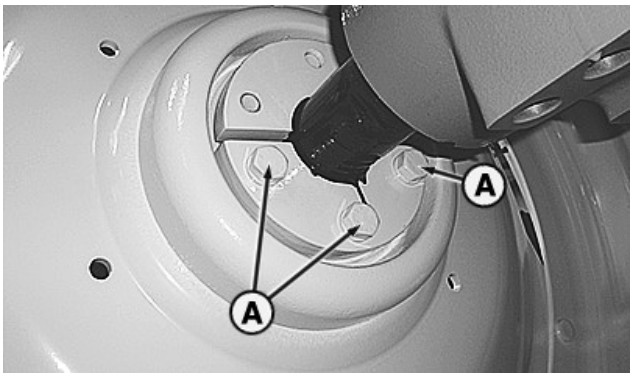
גלגל יצוק

B—טבור גלגל בטבור חצוי – 400 ניוטון×מטר (300 ליב'×רגל)

C—חישוק על צלחת יצוקה - 210 ניוטון×מטר (155 ליב'×רגל)

LX25458,ALL,0000B65-33-07SEP23-2/4

הדק את בורגי הגלגל (A) עד (D) - גלגל פלדה

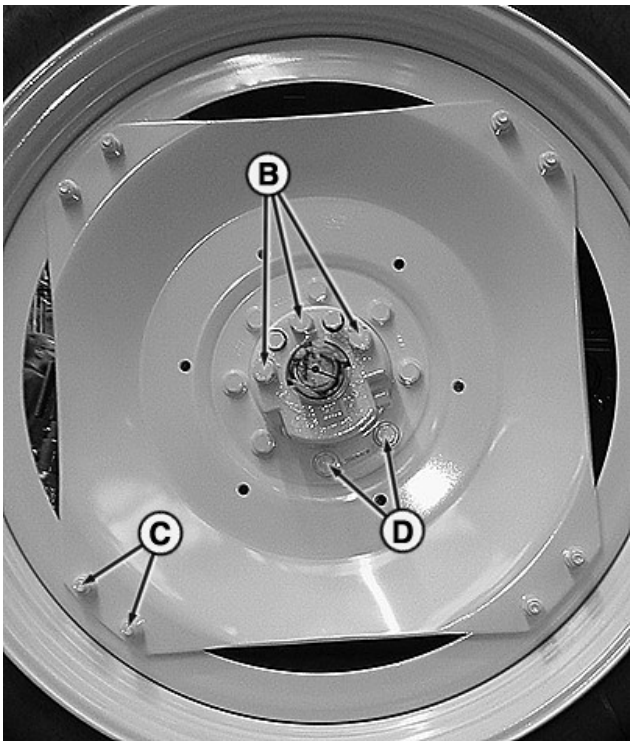


טבור חצוי לצלחת פלדה

A—טבור חצוי לצלחת פלדה – 220 ניוטון×מטר (160 ליב'×רגל)

LX25458,ALL,0000B65-33-07SEP23-3/4

המשך בעמוד הבא



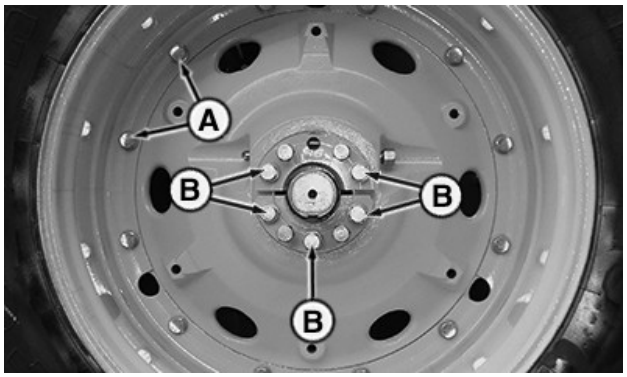
גלגל פלדה

B—טבור גלגל בטבור חצוי – 400 ניוטון×מטר (300 ליב'×רגל)
C—חישוק על צלחת פלדה – 210 ניוטון×מטר (155 ליב'×רגל)
D—צלחת פלדה על טבור הגלגל – 400 ניוטון×מטר (300 ליב'×רגל)

LX25458,ALL,0000B65-33-07SEP23-4/4

הידוק בורגי הגלגל האחורי – סרני פס שיניים, קוטר טבור 86, 92 ו-100 מ"מ עם שרוולי הידוק עם קונוס בודד

A—550 ניוטון×מטר (405 ליב'×רגל) B—550 ניוטון×מטר (405 ליב'×רגל)

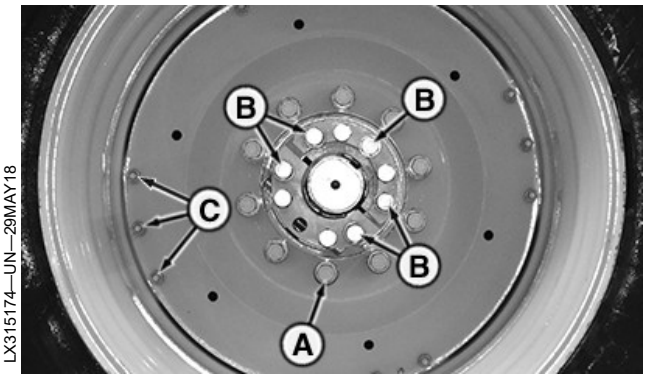


צלחת יצוקה לטבור יצוק

LX25458,ALL,0000B66-33-07SEP23-1/3

המשך בעמוד הבא

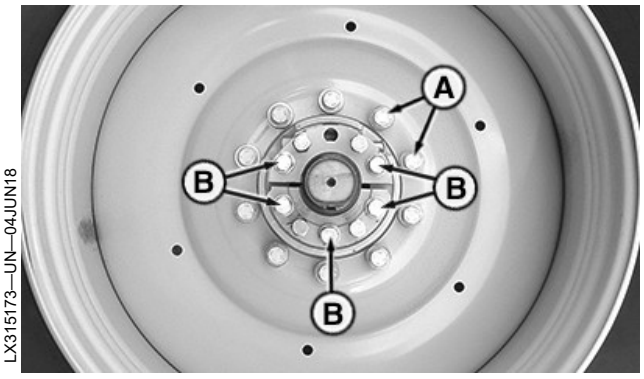
A—600 ניוטון×מטר (445 ליב'×רגל)
B—550 ניוטון×מטר (445 ליב'×רגל)
C—ברגים מוזהבים – 280 ניוטון×מטר (205 ליב'×רגל)
C—ברגים אפורים-כחולים – 265 ניוטון×מטר (195 ליב'×רגל)



צלחת פלדה לטבור יצוק , גרסה 1

LX25458,ALL,0000B66-33-07SEP23-2/3

A—600 ניוטון×מטר (445 ליב'×רגל)
B—550 ניוטון×מטר (405 ליב'×רגל)



צלחת פלדה לטבור יצוק, גרסה 2 (לא עבור כל הדגמים זמינים)

LX25458,ALL,0000B66-33-07SEP23-3/3

הדק את בורגי משקולות הגלגלים

עיין בסעיף "החלפה בטיחותית של משקולות הגלגלים" בפרק 100.

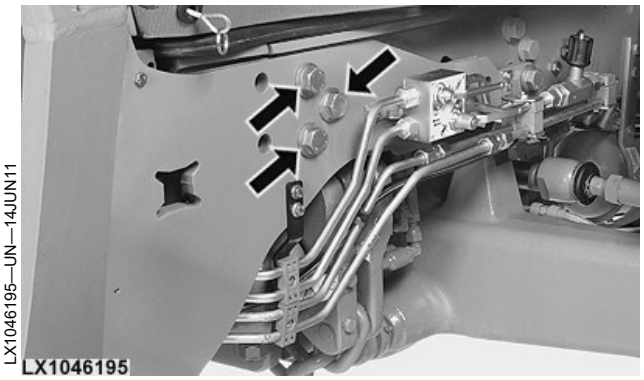
LX25458,ALL,0000B67-33-13OCT20-1/1

רתם קדמי - בדיקת מומנט הקשיחים

בדוק את מומנט הקשיחים של בורגי החיבור לפי המפרט בשני הצדדים.

רתם קדמי למסגרת הראשית

- ברגים מוזהבים – 280 ניוטון×מטר (405 ליב'×רגל)
- ברגים אפורים-כחולים – 265 ניוטון×מטר (370 ליב'×רגל)



OULXA64,ALL,0005701-33-07SEP23-1/1

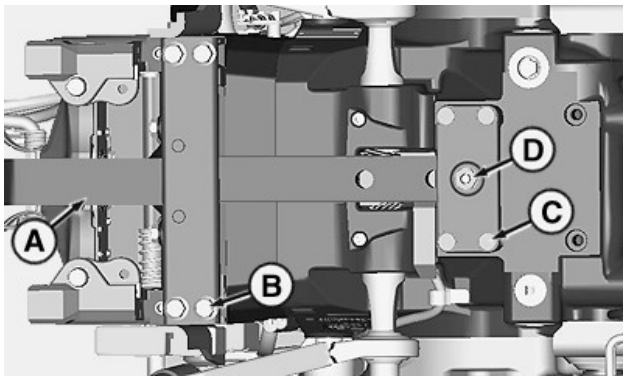
מסגרת התקנה למעמיס קדמי (תחזוקה)

חשוב: בדוק את המומנט בברגים במרווחי זמן קבועים. הישמע לספר ההפעלה ולהוראות ההתקנה עבור תחזוקת המעמיס הקדמי.

LX25458,ALL,0000B68-33-13OCT20-1/1

הדק ברגים של מוט גרירה מקטגוריה II

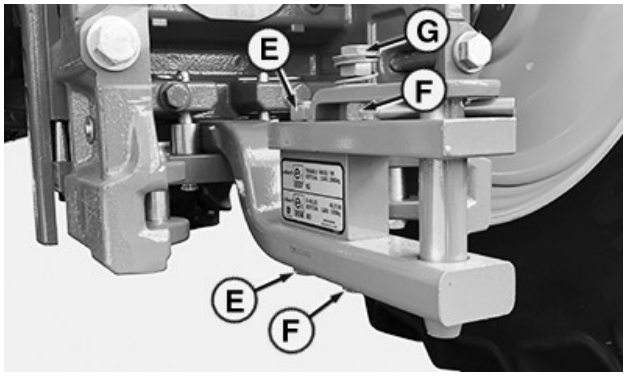
יצול מקטגוריה II- גרסה סטנדרטית



יצול מקטגוריה II- גרסה סטנדרטית

A—מוט גרירה
B—בורג (4 קיימים), 310 ניוטון מטר (230 ליב'×רגל)
C—בורג (4 קיימים), 310 ניוטון מטר (230 ליב'×רגל)
D—פקק מעצור (קיים אחד), 310 ניוטון מטר (230 ליב'×רגל)

LX25458,ALL,0000B69-33-07SEP23-1/4

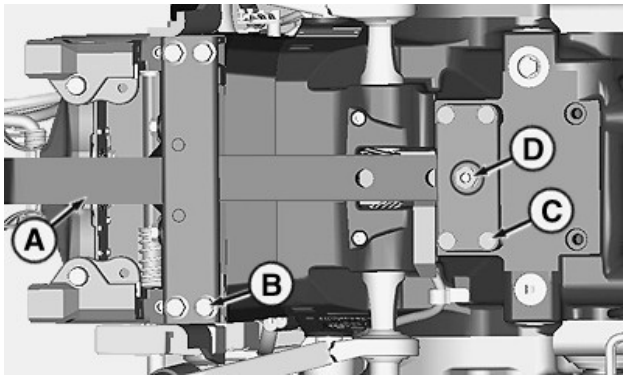


יצול מקטגוריה II- גרסה סטנדרטית

E—בורג ואום, 520 ניוטון מטר (385 ליב'×רגל)
F—בורג ואום, 520 ניוטון מטר (275 ליב'×רגל)
G—אום, 70 ניוטון מטר (50 ליב'×רגל)

LX25458,ALL,0000B69-33-07SEP23-2/4

יצול קטגוריה II- לעבודה מאומצת



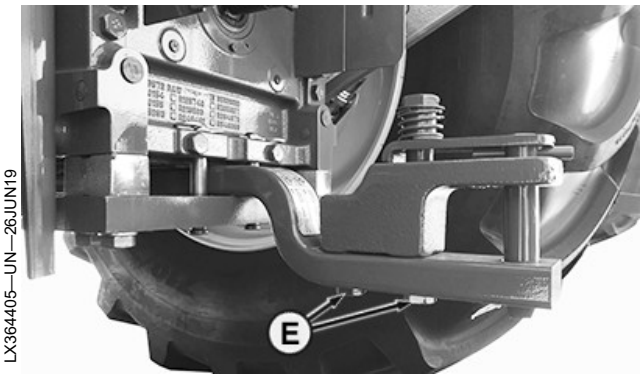
יצול קטגוריה II- לעבודה מאומצת

A—מוט גרירה
B—ברגים, M16 (קיימים 310 ,(4 ניוטון×מטר (230 ליב'×רגל)
C—ברגים, M16 (קיימים 310 ,(4 ניוטון×מטר (230 ליב'×רגל)
D—פקק מעצור (קיים 310 ,(1 ניוטון×מטר (230 ליב'×רגל)

LX25458,ALL,0000B69-33-07SEP23-3/4

המשך בעמוד הבא

E—בורג (2 בשימוש) - 435
ניוטון×מטר (320 ליב'×רגל)



יצול קטגוריה II- לעבודה מאומצת

LX25458,ALL,0000B69-33-07SEP23-4/4

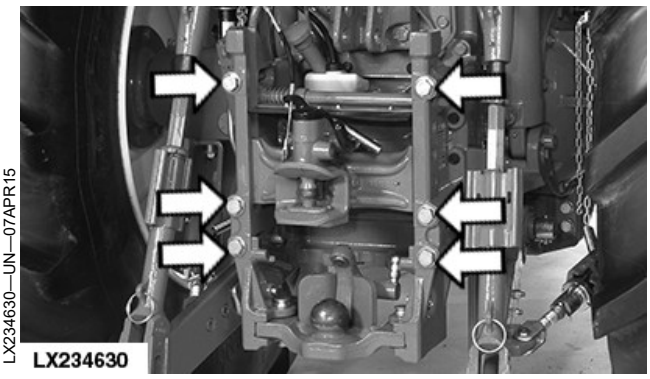
הידוק ברגים של רתם גרור, מסילות הנחיה

מסילות ההנחיה לבית מעביר הכוח

ברגים	מומנט הקשיחים
אפור/אפור-כחול	475 ניוטון×מטר (350 ליב'×רגל)

מידע: המומנט של 475 ניוטון×מטר (350 ליב'×רגל) חל על רתמי הגרור המותקנים במפעל בלבד.

עיין בהוראות ההתקנה הרלוונטיות עבור מומנט ההידוק של רתמי הגרור המותקנים בדיעבד.

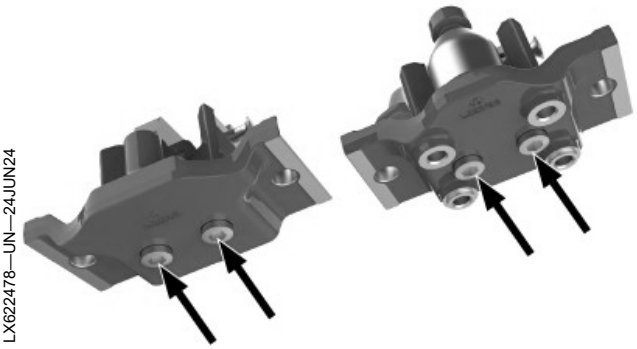


LX25458,ALL,0000B6A-33-21APR23-1/1

הדק את הברגים של הרתם הגרור עם Piton Fix או כדורי, לא מתכוונן (קשיח)

בדוק את מומנט ההידוק של הברגים.

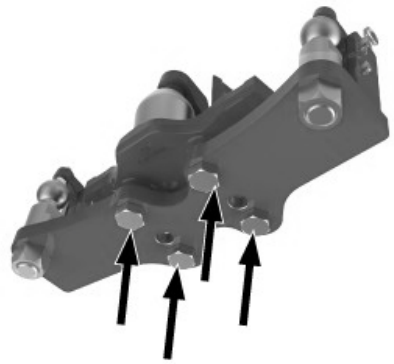
- מומנט הקשיחים, תושבת לרתם גרור - 650 ניוטוןxמטר (480 ליב'-רגל)



רתם גרור עם Piton Fix/כדורי

220C,80,OULXA64,1718882446568-33-24JUN24-1/1

הידוק ברגים של רתם כדורי עם זרועות מחוברות עבור היגוי מאולץ



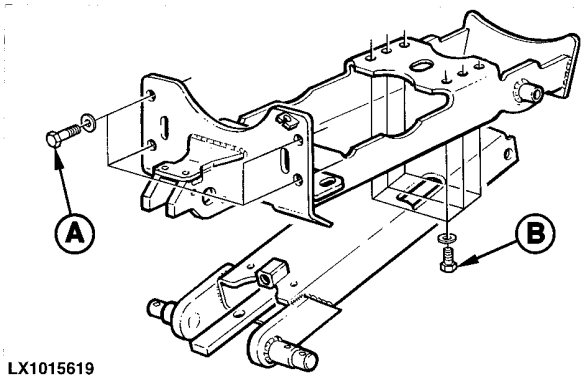
LX622479—UN—24JUN24

בדוק את מומנט ההידוק של הברגים.

- מומנט הקשיחים, זרוע היגוי מאולץ לרתם הגרור - 490 ניוטון מטר (360 ליב'×רגל)

LX25458,ALL,0000B6B-33-20JUN24-1/1

רתם פיקאפ - הידוק הברגים



LX1015619—UN—08JAN97

LX1015619

בדוק את מומנט ההידוק של הברגים (A) ו-(B).

ברגים (A)

M20 ..... 500 ניוטון מטר (370 ליב'-רגל)

ברגים (B)

M16 ..... 310 ניוטון מטר (230 ליב'-רגל)

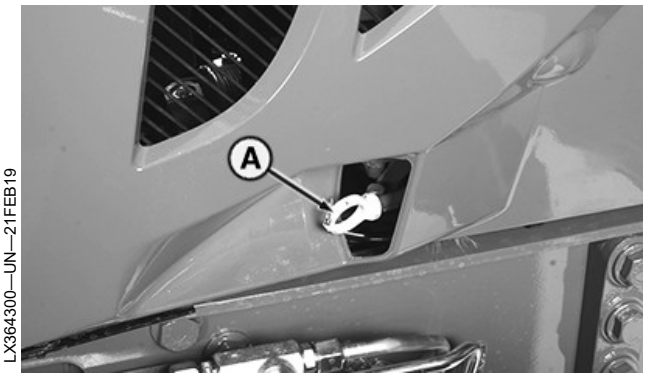
M20 ..... 500 ניוטון מטר (370 ליב'-רגל)

OULXA64,ALL,EU,0005702-33-13OCT20-1/1

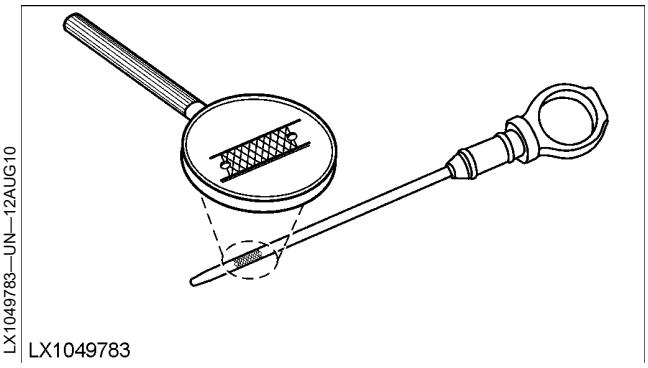
בדוק את מפלס השמן במנוע

בדוק בעזרת מדיד השמן:

OULXA64,SP1,00058ED-33-20NOV20-1/2



LX364300—UN—21FEB19



LX1049783—UN—12AUG10

LX1049783

1. תנאים מוקדמים לבדיקת מפלס השמן במנוע:
   - הטרקטור חונה בשטח ישר
   - נעילת החניה מופעלת
   - מנוע כבוי

שתי דרכים לבדיקת מפלס השמן במנוע:	
שמן המנוע קר	**שמן המנוע חם**
בדוק כשהשמן קר, לאחר שהמנוע היה כבוי לזמן ממושך (למשל בבוקר, לפני ההתנעה).	אם המנוע התחמם, כבה אותו והמתן כ-40 דקות (טמפרטורת השמן כ-° 104 ;C 40 F).

2. השתמש במדיד השמן (A) לבדיקת מפלס שמן המנוע.
3. הוצא את המדיד, נגב אותו, הכנס אותו פנימה ככל הניתן והוצא אותו שוב.
4. מפלס השמן צריך להגיע לאזור המקווקו במדיד. יש לתקן את המפלס אם השמן מעל הקצה העליון או מתחת לקצה התחתון.

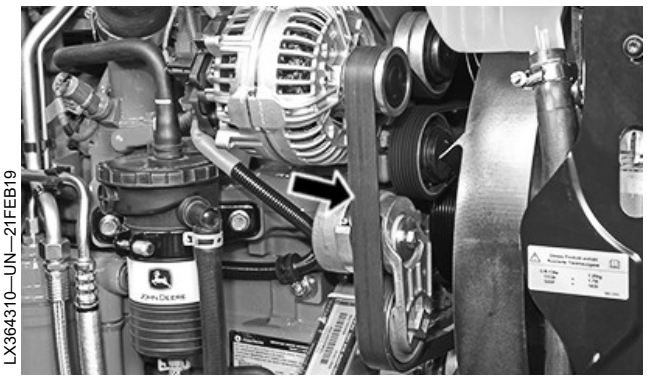
   אל תתניע את המנוע אם מפלס השמן מתחת לסימון התחתון במדיד.
5. אם יש צורך, הוסף שמן בצמיגות המתאימה. עיין בפרק 220C.

A—מדיד השמן

OULXA64,SP1,00058ED-33-20NOV20-2/2

חיפוש שחיקה ברצועת ההינע של המנוע

אם ברצועת ההינע מופיעים סימני שחיקה, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.



LX364310—UN—21FEB19

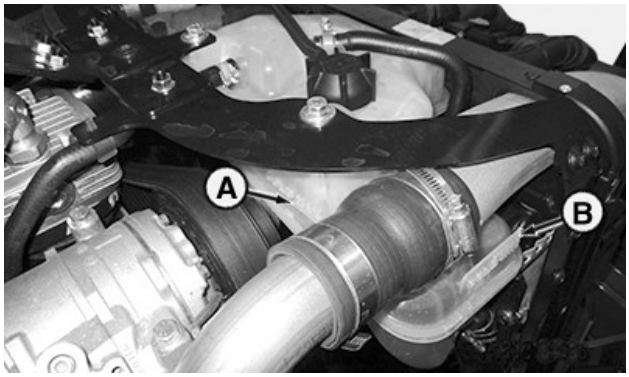
OULXA64,SP1,00058EE-33-17JUL25-1/1

בדיקת מאוורר Viscous של מערכת הקירור

בקש מסוכן John Deere או מספק שירות אחר לבדוק את מאוורר Viscous.

LX25458,ALL,0000B6F-33-10JUL25-1/1

בדוק את מפלס נוזל הקירור



LX364311—UN—22FEB19

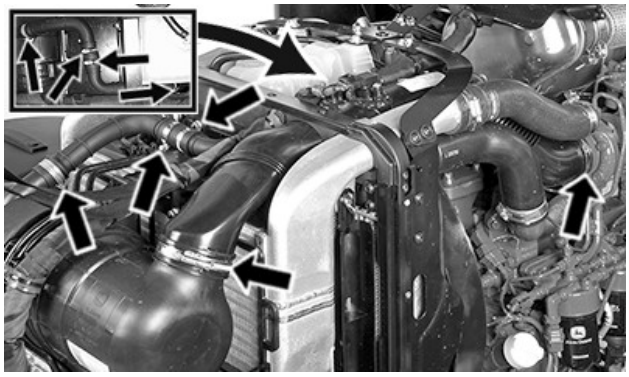
מפלס נוזל הקירור צריך להיות קרוב לסימון המרבי (A).

אסור לו לרדת מתחת לסימון המינימום (B).

הוסף לפי הצורך. עיין בסעיף "החלפת נוזל קירור" בפרק 220E.

OULXA64,SP1,00058F0-33-20NOV20-1/1

בדיקת צינורות יניקת האוויר (מנועים בעלי 4 צילינדרים)



LX364301—UN—26FEB19

הצינורות משתנים לפי סוג המנוע.

בדוק את הצינורות והדק את חבקי הצינורות לפי הצורך.

צינורות דולפים או פגומים גורמים לחדירת לכלוך למנוע.

OULXA64,SP1,00058F2-33-08JUN22-1/1

בדיקת מפלס שמן של בית הסרן בסרן הנעה קדמית (730, 733 ו-735)



TS281—UN—15APR13

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים או שמן חם תחת לחץ.

מגע במשטחים חמים עלול לגרום פציעות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

בדוק את מפלס השמן כאשר השמן חם (בערך 40° צלסיוס; 103° פרנהייט).

שחרר לאט את פקק המפלס.

מידע: מיקום פקקי המפלס משתנה בהתאם לסוג הסרן.

LX25458,0000B73-33-30AUG23-1/2

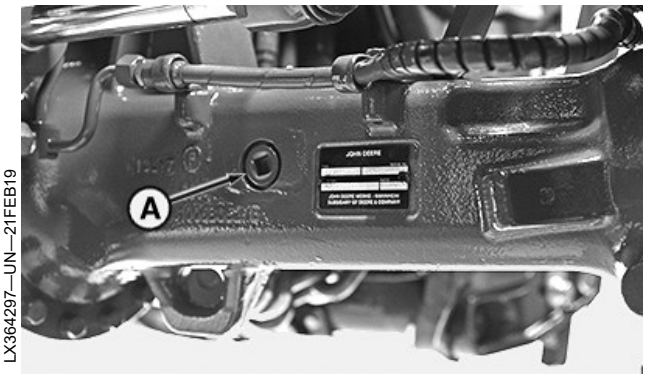
המשך בעמוד הבא

1. הסר את פקק המפלס (A) והתקן בו טבעת O חדשה. מפלס השמן חייב להגיע לחור של בורג הניקוז.

2. במקרה הצורך, הוסף שמן בנקודה זו.

שמן לשימוש	שמן ממסרה ושמן הידרולי ™Hy-Gard. עיין גם בפרק 200E.

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



LX364297—UN—21FEB19

3. הדק את פקק מפלס השמן במומנט של 90 ניוטון מטר (66 ליב'-רגל). השתמש תמיד בשמן הממסרה הרשום בפרק "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור".

מידע: החלף את השמן בבית הסרן לאחר 100 שעות העבודה הראשונות ולאחר 1500 שעות העבודה הראשונות. לאחר כן החלף את השמן מדי 1500 שעות עבודה או מדי שנתיים, הראשון מביניהם.

LX25458,0000B73-33-30AUG23-2/2

בדיקת מפלס שמן של הינעים סופיים ללא בלמים בסרן הנעה קדמית (730, 733 ו-735)

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים או שמן חם תחת לחץ.

מגע במשטחים חמים של אביזרים או צינורות עלול לגרום פציעות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

בדוק את מפלס השמן כאשר השמן חם (בערך 40° צלסיוס; 103° פרנהייט).

שחרר לאט את פקק המפלס.


TS281—UN—15APR13

מידע: החלף את השמן בהינעים הסופיים לאחר 100 שעות העבודה הראשונות ולאחר 1500 שעות העבודה הראשונות. לאחר כן החלף את השמן מדי 1500 שעות עבודה או מדי שנתיים, הראשון מביניהם.

LX25458,0000B74-33-30AUG23-1/2

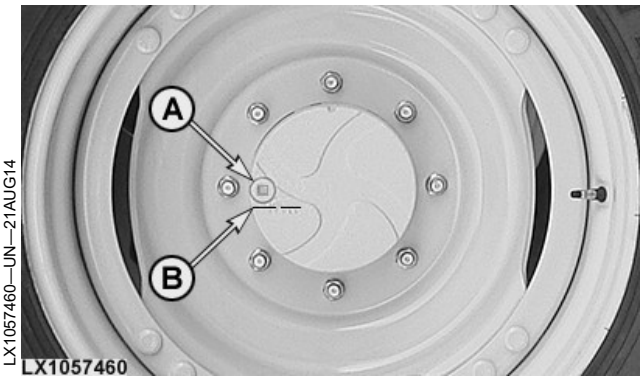
המשך בעמוד הבא

1. סובב את הגלגל עד שהסימון **OIL LEVEL** (B) יהיה אופקי.
2. הסר את פקק המפלס (A) והתקן בו טבעת O חדשה. מפלס השמן חייב להגיע לחור של בורג הניקוז.
3. במקרה הצורך, הוסף שמן בנקודה זו.

שמן לשימוש	
שמן ממסרה ושמן הידרולי ™Hy-Gard. עיין גם בפרק 200E.	

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

4. שים טבעת O חדשה בבורג המפלס והדק אותו במומנט של 90 ניוטון מטר (66 ליב'-רגל).



LX25458,0000B74-33-30AUG23-2/2

מתלה הסרן הקדמי – בדיקת המצבר

מתלה הסרן הקדמי – פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לבדיקת מצבר הלחץ ההידרולי.

OULXA64,ALL,00570D-33-17JUL25-1/1

בדוק מפלס שמן ממסרה/מערכת הידרולית

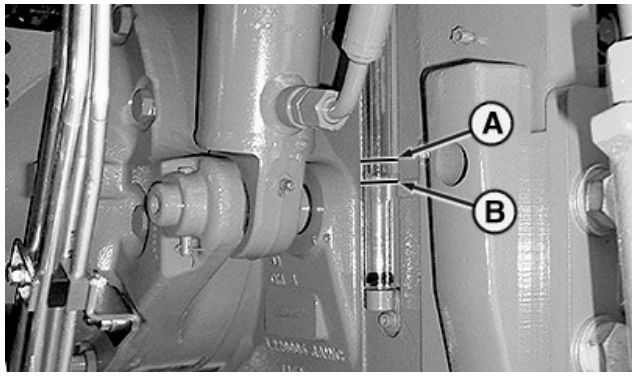
חשוב: בדוק את מפלס השמן כאשר השמן קר. בדוק את מפלס השמן במידת האפשר בבוקר, לאחר שהטרקטור עמד במשך כל הלילה.

1. החנה את הטרקטור על משטח ישר.
2. שלב את נעילת החניה.
3. הנמך את זרועות המשיכה, את המעמיס הקדמי, את הכלים הקדמיים האחרים ואת יתר הכלים הייעודיים השואבים שמן מהממסרה.

OULXA64,SP1,00058F3-33-21APR23-1/3

4. על מפלס השמן להיות בין הסימונים (A) ו-(B) של החלונית.

A—סימון מרבי **B—סימון מינימום**

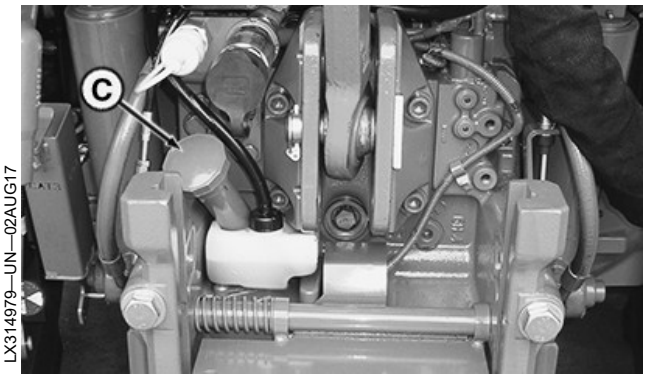


המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP1,00058F3-33-21APR23-2/3

5. אם יש צורך, הוסף שמן בצמיגות המתאימה דרך צוואר המילוי (C). עיין בפרק 200E.

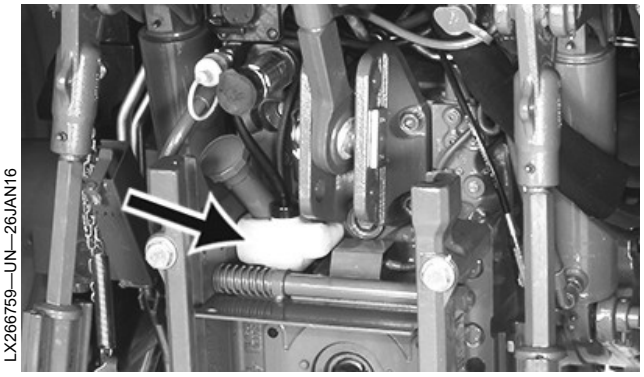
C—צוואר מילוי



OULXA64,SP1,00058F3-33-21APR23-3/3

בדיקת מכל עודפי השמן (אם קיים)

בדוק את מכל עודפי השמן ורוקן אותו בעת הצורך. השלך את השמן המנוקז לפי ההנחיות.



LX25458,4CYL,0000B79-33-06OCT21-1/1

בדוק את הצינורות ההידרוליים

חשוב: בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן קבוע – לפחות פעם בשנה – וחפש נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, בועות, קורוזיה, בד חשוף או כל סימן לשחיקה או לנזק.

החלף מיד חלקים פגומים או חסרים.

ניתן להשיג צינורות חלופיים דרך הערוצים הרגילים להזמנת חלקי חילוף.

LX25458,0000B7A-33-10JUL25-1/1

בדוק את השיכוך המכני של התא

רכיבי השיכוך של התא מכוונים במפעל לעומס ממוצע. אם יש תקלה, ניתן לבדוק את ההגדרה ולשנות אותה בעת הצורך.

תקלה	הסיבה	פתרון
התא מגביר את הרעידות.	המשכך תקול.	תן לסוכן John Deere או לספק שירות אחר להחליף את החלקים הישנים בחלקים חדשים (בצע זאת תמיד בשני הצדדים).
השיכוך רך מדי (התא מתנודד בפראות ומכה בעוצמה במעצורים).	המתח לא מספיק.	שנה את ההגדרה.
השיכוך קשה מדי.	המתח מופרז.	שנה את ההגדרה.

כלי העבודה הדרושים: מפתח וו 80–90 A–DIN1810.

הגנה אישית: משקפי מגן וכפפות.

בדוק ושנה את ההגדרה.

OULXA64,SP,0005709-33-16JUL25-1/2

המשך בעמוד הבא

1.כבה את המנוע ושלב את נעילת החניה.

זהירות: הוצא את המפתח כדי למנוע התנעה בשוגג של המנוע. הנמך את הכלי אל הקרקע. אל תשלח את ידך אל הקפיץ.

2.הכנס את המשקל הרצוי לתא (בערך משקל המפעיל).

3.קבע את המידה (a). אם המרווח הוא בערך 340 מ"מ (13.39 אינץ'), אין צורך לשנותו.

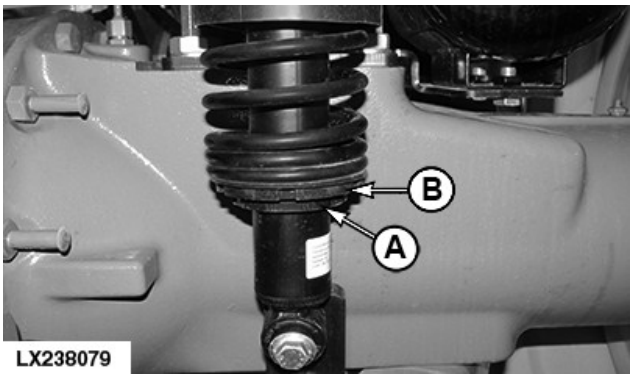
4.כדי לשנות, השתמש במפתח הוו (C) כדי לסובב את טבעת הכוונון (B) להגדרת המעצור כש-(a) הוא בערך 340 מ"מ (13.39 אינץ'). יש 5 הגדרות מעצור שכל אחת מייצגת שינוי של 3 מ"מ (0.18 אינץ'). הכוונון מתבצע כמוצג באיור. אל תזיז את טבעת הכוונון מסימון I ל-IIIII או מסימון IIIII ל-I.

חשוב: לעולם אל תשנה את כיוון הטבעת ישירות מסימון I ל-IIIII או מסימון IIIII ל-I. עלול להגרם בכך נזק בלתי הפיך לתושבת הקפיץ.

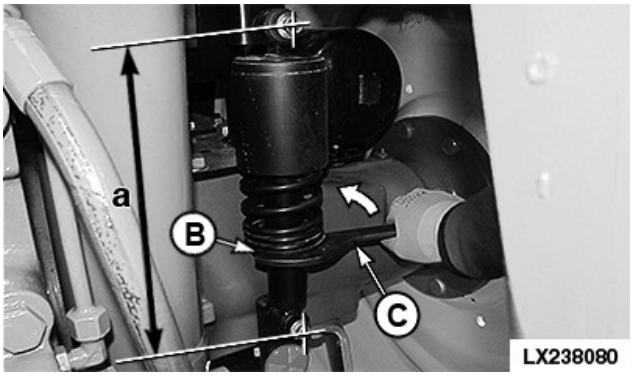
הגדר תמיד מתח זהה בשני הצדדים.

מידע: הגדרת המפעל = רמה 3.

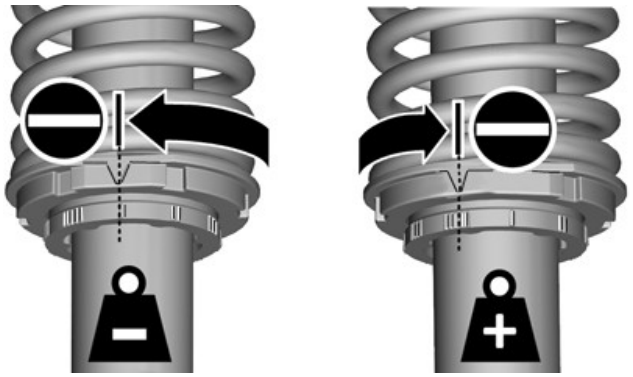
A—הגדרות מעצור עם סימונים I עד III
B—טבעת כוונון עם סימוני חצים
C—מפתח וו DIN1810–A 80–90
a—הגדרה מיטבית של 340 מ"מ (13.39 אינץ')



LX238079—UN—13MAR15



LX238080—UN—20MAR15


LX272578—UN—12FEB16

OULXA64,SP,0005709-33-16JUL25-2/2

בדוק את מנגנון הסגירה ואטמי הגומי של הדלתות, החלונות וצוהרי הגג של התא

בדוק את כל אטמי הגומי של הדלתות, החלונות וצוהר הגג וגם את הכבלים העוברים דרכם וחפש שחיקה, שברים או סטייה מהמקום. החלף אטמי גומי פגומים.

בדוק את כל מנגנוני הסגירה של הדלתות, החלונות וצוהר הגג.

OULXA64,ALL,000570C-33-01OCT20-1/1

בדוק את חגורת הבטיחות

אם קשיחי ההתקנה, האבזם, החגורה או המותחן מציגים סימני נזק, החלף את חגורת הבטיחות כולה.

בדוק את חגורת הבטיחות ואת הקשיחים לפחות פעם בשנה. חפש קשיחים משוחררים או נזק לרצועה, כגון חתכים, פרימה, שחיקה מופרזת או חריגה, דהיית צבע או שפשופים. החלף רק בחלקים מקוריים המאושרים לשימוש במכונה שלך.

LX25458,ALL,0000B7B-33-10JUL25-1/1

בדוק את הבלמים

זהירות: שלב את נעילת החניה.

לחץ על דוושות הבלמים לפני התנעת המנוע. אי אפשר ללחוץ את הדוושות עד לסוף מהלכן, גם לא בכוח רב. המתן לפחות 30 שניות לפני חזרה על הבדיקה.

חשוב: אם ניתן ללחוץ את הדוושות עד למעצורים, יש תקלה וצריך לפנות מיד לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

LX25458,ALL,0000B7C-33-10JUL25-1/1

ניקוז ובדיקה של מערכת הבלמים

פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר לניקוז ובדיקה של מערכת הבלמים.

LX25458,ALL,0000B7D-33-10JUL25-1/1

בדיקת מים שהתעבו במערכת בלם האוויר

זהירות: סכנת פציעה.

שחרור אוויר ומים משסתום הפריקה עלול להיות חזק ולגרום לחץ גבוה, שעלול לגרום לפציעה כתוצאה מלכלוך מתעופף, רעשים חזקים ושחרור פתאומי.

למניעת פציעה ולהבטחת נהלים בטוחים בזמן פריקת מי עיבוי ולחץ אוויר ממערכת בלם האוויר. לפני שתמשיך, ודא שאתה לובש משקפי מגן, אטמי אוזניים וכפפות.

הרחק את עצמך מקו הפליטה הישיר בעת שחרור אוויר ומים. פתח בהדרגה את שסתום הפריקה כדי לשלוט בשחרור ולמזער את הרעש וההתזה.

חשוב: אם יש עיבוי (מים) במהלך הבדיקה היומית של מכל האוויר הדחוס, יש להחליף מיד את מחסנית מייבש האוויר.

החלף את מחסנית מייבש האוויר כל 1500 שעות או כל שנתיים לכל היותר. עיין בפרק 220E.

חשוב: ניתן לצייד את מכל האוויר הדחוס בחיבור לניפוח צמיגים.

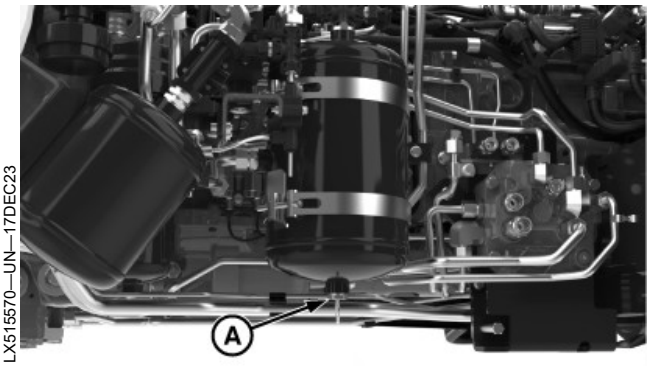
חיבור הניפוח לצמיגים מספק את מלוא הלחץ במכל (800 קילו-פסקל; 8 בר; 116 psi). אין לעבור את הלחץ הרשום עבור הצמיגים!

OULXA64,SP1,00058F4-33-16JUN25-1/2

לניקוז מים ממכל האוויר הדחוס, דחוף או משוך הצידה את פין השסתום (A).

אל תשתמש בידיים כדי לבצע את הפעולה; השתמש בכלי מתאים.

אם יש להחליף את מחסנית מייבש האוויר, שחרר לחלוטין את לחץ האוויר הדחוס והחלף את מחסנית מייבש האוויר. עיין בפרק 220E.



LX515570—UN—17DEC23

OULXA64,SP1,00058F4-33-16JUN25-2/2

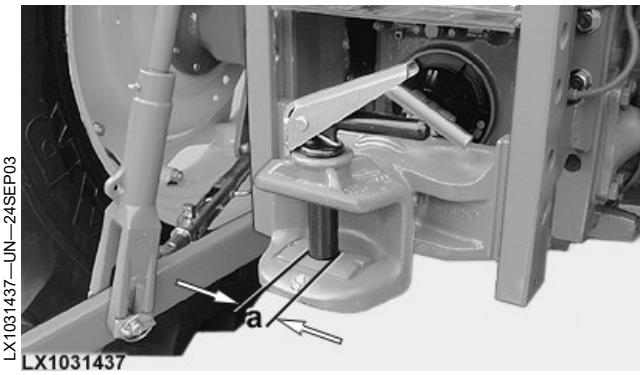
בדיקת השחיקה ברתם הידני

זהירות: יש להחליף בחלקים חדשים את החלקים שעברו את גבול השחיקה המותר.

LX25458,ALL,0000B7E-33-01OCT20-1/5

המשך בעמוד הבא

בדוק את הקוטר (a) של פין הרתם.

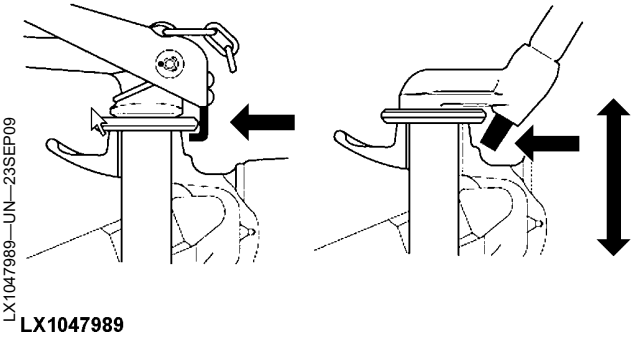


מפרט

פין, זרוע—גבול או קוטר של שחיקה . . . . . מינימום 29.0 מ"מ (מינימום 1.14 אינץ')

LX25458,ALL,0000B7E-33-01OCT20-2/5

בדוק את החופש האנכי המותר לפין הרתם.

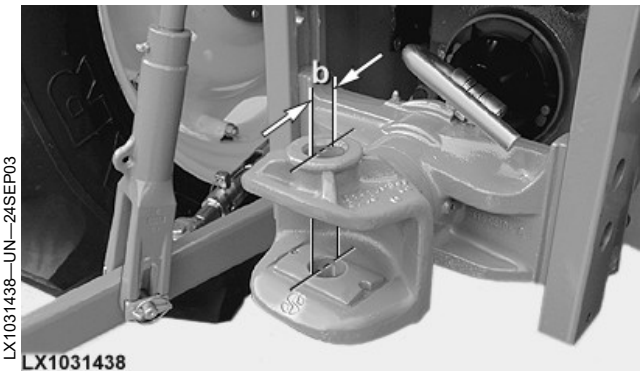


מפרט

פין, זרוע—חופש . . . . . מקסימום 6 מ"מ (מקסימום 0.24 אינץ')

LX25458,ALL,0000B7E-33-01OCT20-3/5

בדוק את הקוטר (b) של החור.



מפרט

חור קלט עליון וחור קלט תחתון (נמדדים בכיוון הנסיעה)—גבול או קוטר של שחיקה . . . . . מקסימום 35.0 מ"מ (אובלי) [מקסימום 1.38 אינץ' (אובלי)]

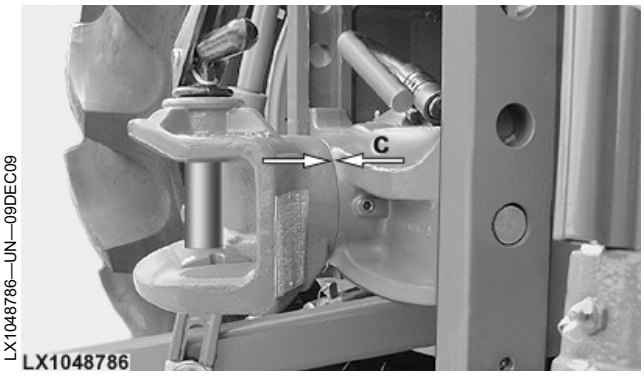
LX25458,ALL,0000B7E-33-01OCT20-4/5

המשך בעמוד הבא

קבע את החופש (c) בין הרתם והתומך.

מפרט

רתם גרור ומקלט—חופש . . . . . מקסימום 3.0 מ"מ (מקסימום 0.12 אינץ')



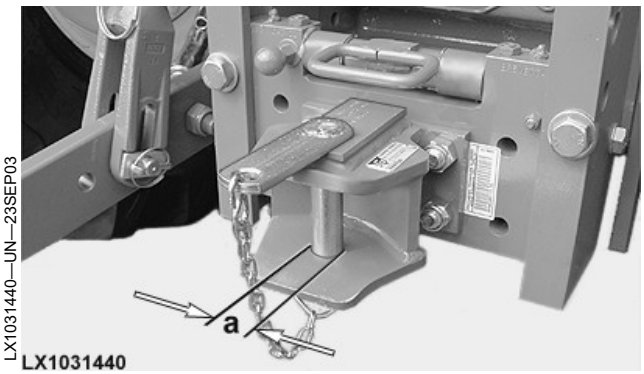
LX25458,ALL,0000B7E-33-01OCT20-5/5

בדיקת שחיקה ברתם גרור CUNA (ידני)

זהירות: יש להחליף בחלקים חדשים את החלקים שעברו את גבול השחיקה המותר.

LX25458,ALL,0000B7F-33-12OCT20-1/3

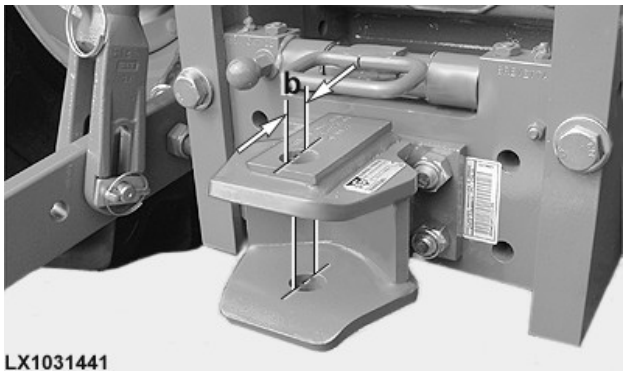
בדוק את הקוטר (a) של פין הרתם.



LX25458,ALL,0000B7F-33-12OCT20-2/3

המשך בעמוד הבא

בדוק את הקוטר (b) של החור.



מפרטים לפיני רתם מסוג C בקוטר נקוב של 28.0 מ"מ (1.10 אינץ')

מפרט	
פין הרתם—גבול שחיקה או קוטר מינימלי	26.5 מ"מ (1.04 אינץ')

מפרט	
חור קלט עליון וחור קלט תחתון (נמדדים בכיוון הנסיעה)—גבול שחיקה או קוטר מרבי מותר	31.0 מ"מ (אובלי) [1.22 אינץ' (אובלי)]

מפרטים לפיני רתם מסוג D2 בקוטר נקוב של 43.0 מ"מ (1.69 אינץ')

מפרט	
פין הרתם—גבול שחיקה או קוטר מינימלי	41.0 מ"מ (1.61 אינץ')

מפרט	
חור קלט עליון וחור קלט תחתון (נמדדים בכיוון הנסיעה)—גבול שחיקה או קוטר מרבי מותר	46.0 מ"מ (אובלי) [1.81 אינץ' (אובלי)]

מפרטים לפיני רתם מסוג D3 בקוטר נקוב של 51 מ"מ (2.01 אינץ')

מפרט	
פין הרתם—גבול שחיקה או קוטר מינימלי	49.0 מ"מ (1.93 אינץ')

מפרט	
חור קלט עליון וחור קלט תחתון (נמדדים בכיוון הנסיעה)—גבול שחיקה או קוטר מרבי מותר	54.0 מ"מ (אובלי) [2.13 אינץ' (אובלי)]

LX25458,ALL,0000B7F-33-12OCT20-3/3

חפש שחיקה ברתם גרור (הפעלה מרחוק)

זהירות: יש להחליף בחלקים חדשים את החלקים שעברו את גבול השחיקה המותר.

LX25458,ALL,0000B80-33-12OCT20-1/6

המשך בעמוד הבא

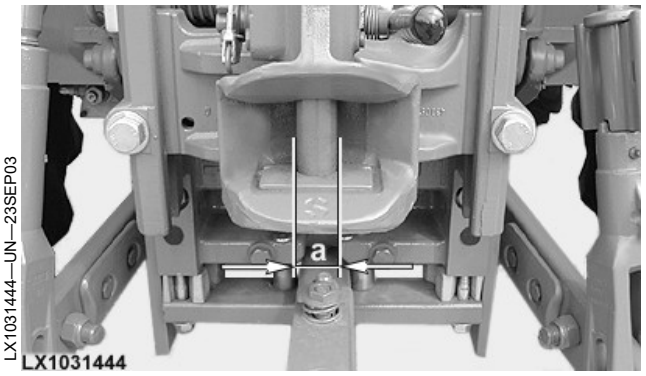
בדוק את הקוטר (a, b ו-c) של פין הרתם.

מפרט

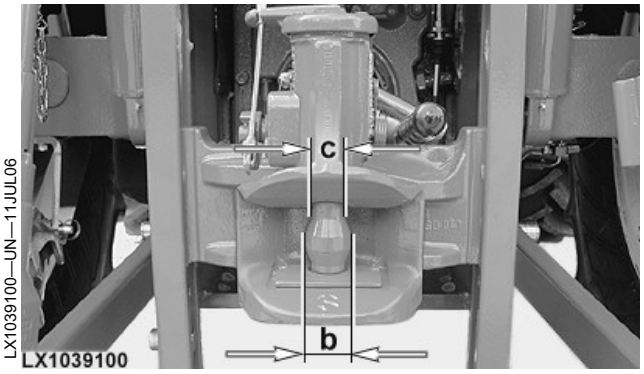
פין רתם בצורת מפרק—גבול או קוטר של
שחיקה (a) . . . . . מינימום 29 מ"מ
(מינימום 1.14 אינץ')

פין רתם בצורת מפרק—גבול או קוטר של
שחיקה (b) . . . . . מינימום 36.5 מ"מ
(מינימום 1.44 אינץ')

פין רתם בצורת מפרק—גבול או קוטר של
שחיקה (c) . . . . . מינימום 27 מ"מ
(מינימום 1.06 אינץ')



פין רתם עם צד ישר



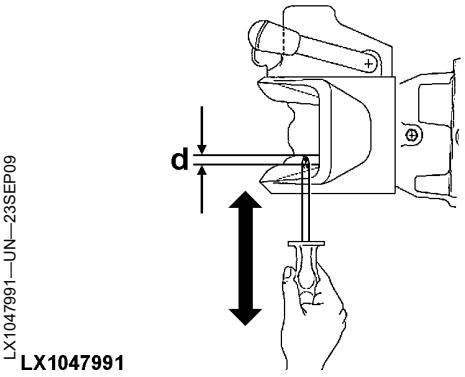
פין רתם בצורת מפרק

LX25458,ALL,0000B80-33-12OCT20-2/6

בדוק את החופש האנכי (d) של פין הרתם.

מפרט

פין, זרוע—חופש . . . . . מקסימום 2.5 מ"מ
(מקסימום 0.1 אינץ')

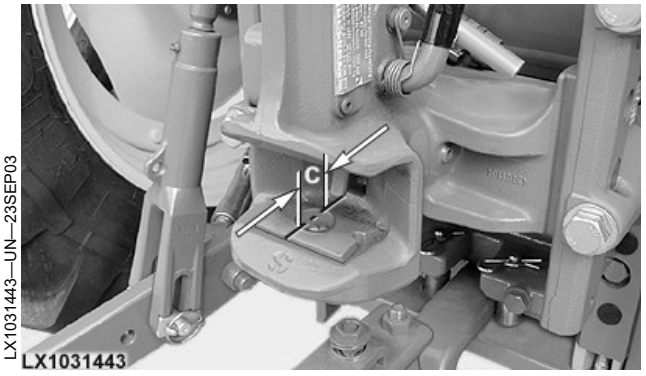


LX25458,ALL,0000B80-33-12OCT20-3/6

בדוק את הקוטר (C) של החור.

מפרט

חור מקלט תחתון (בכיוון הנסיעה)—גבול או
קוטר של שחיקה . . . . . מקסימום 34.0 מ"מ (אובלי)
[מקסימום 1.33 אינץ' (אובלי)]



LX25458,ALL,0000B80-33-12OCT20-4/6

המשך בעמוד הבא

בדוק את העובי (e) של לוחית השחיקה.

מפרט

לוחית שחיקה—עובי החומר . . . . . מינימום 6 מ"מ (מינימום 0.24 אינץ')

בדוק חופש בתחתית מוביל הפין.

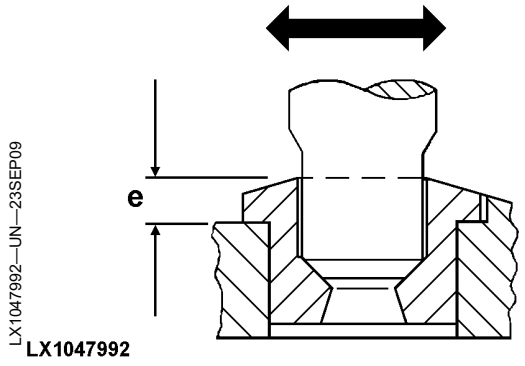
מפרט

פין במוביל הפין התחתון—חופש . . . . . מקסימום 2.5 מ"מ (מקסימום 0.1 אינץ')

בדוק את שחיקת פין הרתם או החור.

מפרט

פין הרתם וחור—שחיקה . . . . . מקסימום 1.5 מ"מ (מקסימום 0.06 אינץ')

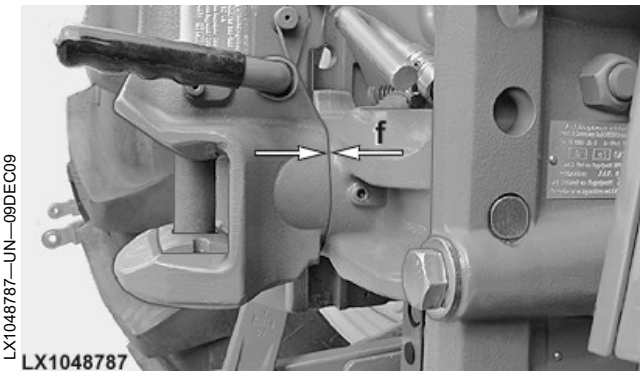


LX25458,ALL,0000B80-33-12OCT20-5/6

קבע את החופש (f) בין רתם הגרור לבין המקלט.

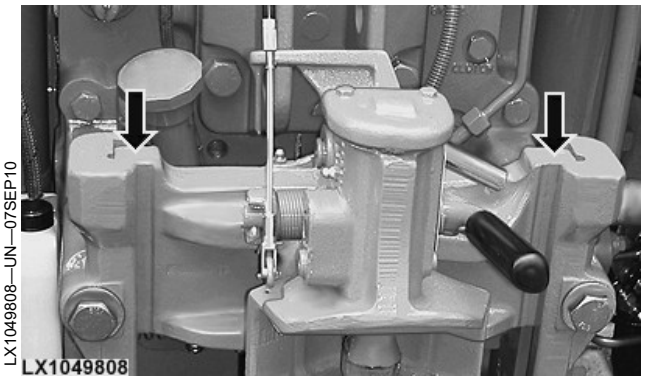
מפרט

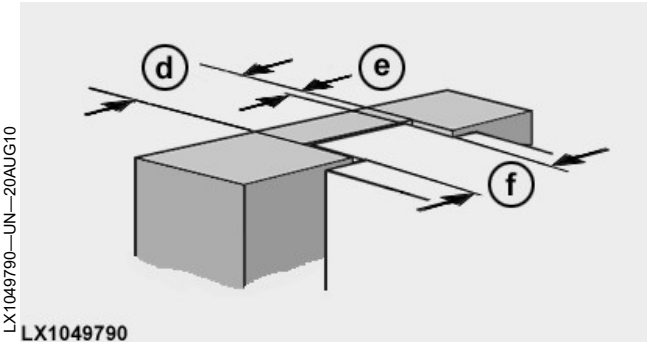
רתם גרור ומקלט—חופש . . . . . מקסימום 3.0 מ"מ (מקסימום 0.12 אינץ')



LX25458,ALL,0000B80-33-12OCT20-6/6

רתם גרור, בדיקת מסילות ההנחיה





קבע את החופש ואת השחיקה ברכיבים (d), (e) ו-(f). לשם כך, נעל את לסת הרתם בכל המצבים האפשריים ולאחר מכן ומדוד את החופש.

מפרט

רכבי הנחיה בכיוון משוך ודחוף (e)—חופש . . . . . מקסימום 2.4 מ"מ (מקסימום 0.09 אינץ')

מסילות הנחיה, חריץ (d) בתושבת

הגרור—שחיקה . . . . . מקסימום 1.2 מ"מ (מקסימום 0.05 אינץ')

מסילות ההנחיה, מוביל (f) הסגר—שחיקה . . . . . מקסימום 0.8 מ"מ (מקסימום 0.03 אינץ')

d—רוחב מסילת הנחיה
e—חופש במסילות ההנחיה
f—עובי החלק המחליק

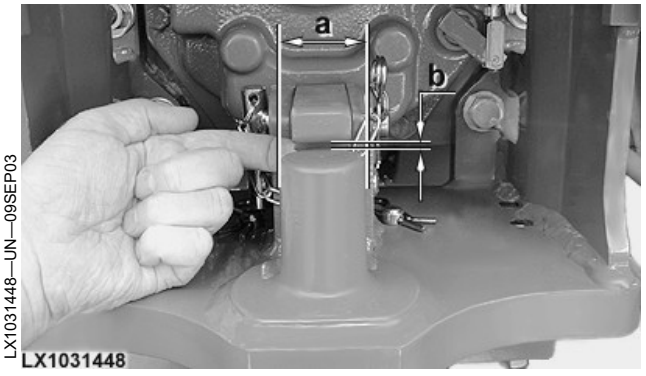
LX25458,ALL,0000B81-33-01OCT20-1/1

בדיקת שחיקה ברתם גרור Piton Fix

בדוק את המרווח (B) בתפס.

זהירות: יש להחליף בחלקים חדשים את החלקים שעברו את גבול השחיקה המותר.

LX25458,ALL,0000B82-33-12OCT20-1/2



מפרט

מרווח בתפס—מרווח מרבי מותר . . . . . 10.0 מ"מ (0.39 אינץ')

בדוק את הקוטר (a) של הפין.

מפרט

פינים—גבול שחיקה או קוטר מינימלי. . . . . 41.5 מ"מ (1.63 אינץ')

LX25458,ALL,0000B82-33-12OCT20-2/2

חפש שחיקה ברתם כדורי

בדוק את המרווח (B) בתפס.

זהירות: יש להחליף בחלקים חדשים את החלקים שעברו את גבול השחיקה המותר.

LX25458,ALL,0000B83-33-12OCT20-1/2

המשך בעמוד הבא

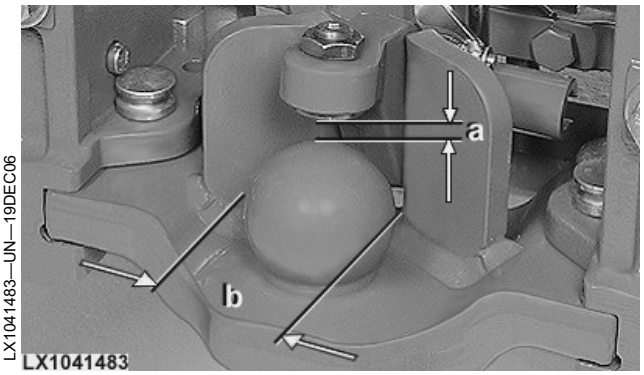
מפרט

מרווח בתפס—מרווח מרבי מותר . . . . . 4.0 מ"מ (0.16 אינץ')

בדוק את הקוטר (b) של הכדור.

מפרט

קוטר הכדור—גבול שחיקה או קוטר מינימלי . . . . . 78.0 מ"מ (3.07 אינץ')



LX25458,ALL,0000B83-33-12OCT20-2/2

בדוק את שחיקת היצול

⚠ זהירות: יש להחליף בחלקים חדשים את החלקים שעברו את גבול השחיקה המותר.

LX25458,ALL,EU,0000B84-33-12OCT20-1/3

בדוק את הקוטר (a) של הפין.

מפרטי הקטגוריה 2 פיני רתם בקוטר נקוב של 31.5 מ"מ (1.24 אינץ'):

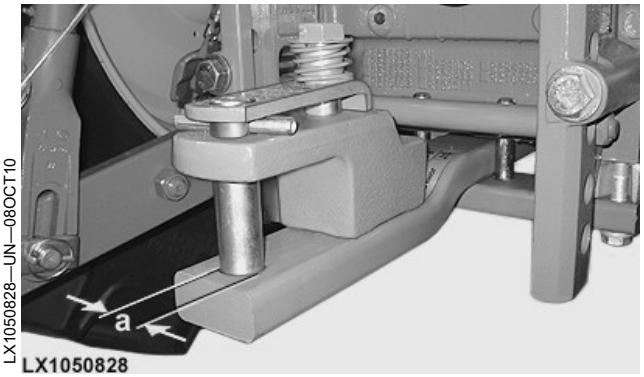
מפרט

יצול, פין—גבול שחיקה או קוטר מינימלי . . . . . 29.5 מ"מ (1.16 אינץ')

מפרטי הקטגוריה 3 פיני רתם בקוטר נקוב של 40.0 מ"מ (1.57 אינץ'):

מפרט

יצול, פין—גבול שחיקה או קוטר מינימלי . . . . . 37.5 מ"מ (1.48 אינץ')



LX25458,ALL,EU,0000B84-33-12OCT20-2/3

בדוק את הקוטר (b) של חור הפין.

מפרטי הקטגוריה 2 פיני תושבת בקוטר נקוב של 33.0 מ"מ (1.30 אינץ'):

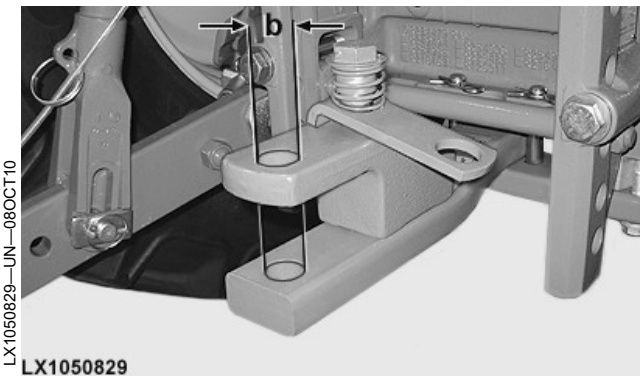
מפרט

חור קלט עליון וחור קלט תחתון (נמדדים בכיוון הנסיעה)—גבול שחיקה או קוטר מרבי מותר . . . . . 35.0 מ"מ (אובלי) [1.38 אינץ' (אובלי)]

מפרטי הקטגוריה 3 פיני תושבת בקוטר נקוב של 41.0 מ"מ (1.61 אינץ'):

מפרט

חור קלט עליון וחור קלט תחתון (נמדדים בכיוון הנסיעה)—גבול שחיקה או קוטר מרבי מותר . . . . . 43.0 מ"מ (אובלי) [1.69 אינץ' (אובלי)]

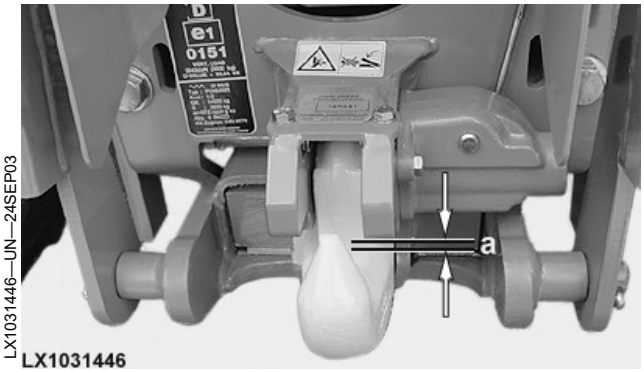


LX25458,ALL,EU,0000B84-33-12OCT20-3/3

בדיקת שחיקה בוו הגרירה של רתם ההידרולי

זהירות: יש להחליף בחלקים חדשים את החלקים שעברו את גבול השחיקה המותר.

OULXA64,ALL,EU,000570B-33-27NOV20-1/3



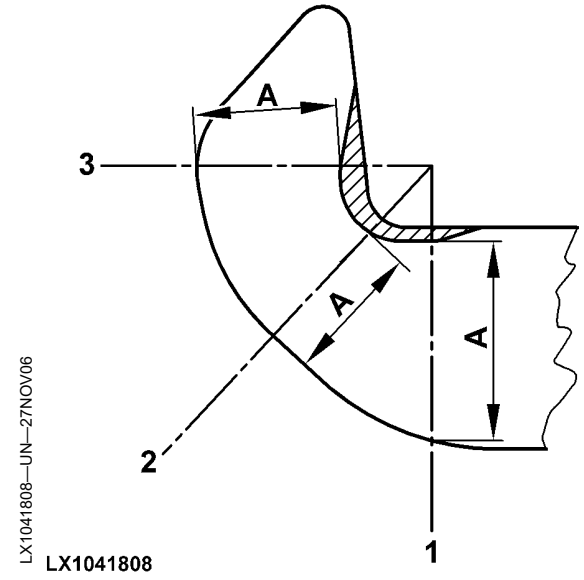
LX1031446—UN—24SEP03

בדוק את המרווח (A) בתפס.

מפרט

מרווח בתפס—מרווח מרבי מותר . . . . . 10.0 מ"מ (0.39 אינץ')

OULXA64,ALL,EU,000570B-33-27NOV20-2/3



LX1041808—UN—27NOV06

קרא את ערך D (יחידת המדידה = kN) בלוחית הדגם של הרתם ההידרולי.

אם ערך D המופיע בלוחית הדגם הוא 65 או פחות, ציית למרווחי השחיקה הבאים (A).

מפרט

וו גרירה, עובי הוו (D קטן או שווה ל-65)—ערך מינימלי (A), קוטר 1 . . . . . 43.5 מ"מ (1.71 אינץ')

ערך מינימלי (A), קוטר 2 . . . . . 42.0 מ"מ (1.65 אינץ')

ערך מינימלי (A), קוטר 3 . . . . . 40.5 מ"מ (1.59 אינץ')

אם ערך D המופיע בלוחית הדגם גדול מ-65, הישמע לסיבולות השחיקה הבאות (A).

מפרט

וו גרירה, עובי הוו (D גדול מ-65)—ערך מינימלי (A), קוטר 1 . . . . . 45.0 מ"מ (1.77 אינץ')

ערך מינימלי (A), קוטר 2 . . . . . 43.5 מ"מ (1.71 אינץ')

ערך מינימלי (A), קוטר 3 . . . . . 42.0 מ"מ (1.65 אינץ')

OULXA64,ALL,EU,000570B-33-27NOV20-3/3

החלפת נורות

עיין בסעיף 220B 'טיפול - בדיקת מומנט חומרה'.

LX25458,ALL,0000B85-33-29AUG23-1/1

החלף את מסנן השמן במנוע



TS281—UN—15APR13

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים או שמן חם.

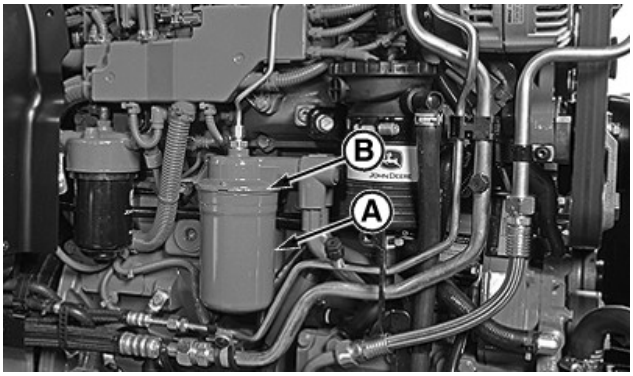
מגע במשטחים חמים של אביזרים או צינורות עלול לגרום פציעות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

החלף את מסנן השמן כשהשמן עדיין חם (בערך 40° צלסיוס, 103° פרנהייט).

LX25458,OOS,SP,0000B86-33-08JUN22-1/3

1. שחרר את מסנן השמן (A).
2. נקה את משטח החיבור.
3. אם יש צורך, החלף את אטם האבק במשטח החיבור. שים לב שהבליטות באטם יכנסו לחריצים במשטח החיבור של אלמנט המסנן.



LX514874—UN—09JUN22

איור לדוגמה

LX25458,OOS,SP,0000B86-33-08JUN22-2/3

4. מרח שכבת שמן דקה על טבעת האיטום (C) של המסנן החדש.
5. הברג את המסנן החדש והדק אותו ביד!
6. לאחר מילוי שמן המנוע, הפעל את המנוע וחפש נזילות בבסיס המסנן.
7. כבה את המנוע ובדוק את מפלס השמן. עיין בסעיף "בדיקת מפלס השמן במנוע" בפרק 220D.

מידע: החלף גם את מסנן שמן המנוע בכל החלפה של שמן המנוע.



LX1029276—UN—08JUL02

LX25458,OOS,SP,0000B86-33-08JUN22-3/3

החלף את שמן המנוע

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים או שמן חם.

מגע במשטחים חמים של אביזרים או צינורות עלול לגרום פציעות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

החלף את השמן כשהשמן חם (בערך 40° צלסיוס; 103° פרנהייט).

חשוב: מומלץ להשתמש בשמן רב-תכליתי לשיפור הנצילות מסוג John Deere Plus-50™ II, 5W-40.

יש להקפיד על המפרטים הבאים:

ACEA: E9/E7

API: CK-4; CJ-4; CH-4; SN; SL; SJ

JD: RGS 50027

מידע: החלפת שמן מנוע ראשונית (שמן Brake-In Plus), החלפת שמן מנוע בין לפחות 100 שעות עבודה ועד למקסימום 500 שעות עבודה.

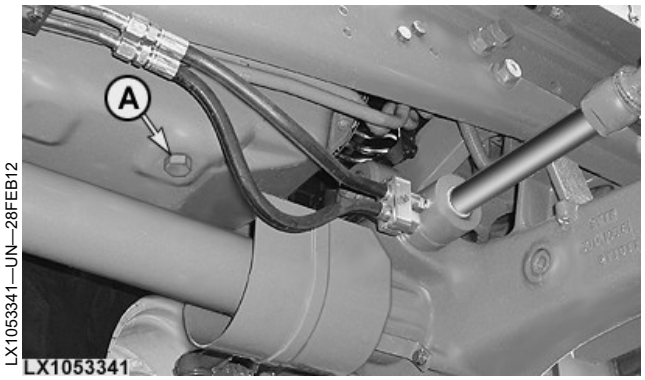


*החלפת שמן מנוע באופן סדיר (שמן Plus 50 II) אחרי כל 500 שעות עבודה אך פעם אחת בשנה לפחות. עיין ב**מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע** בסעיפים 210D–210A.*

1. החלף את השמן כששמן המנוע עדיין חם (בערך 40° צלסיוס, 103° פרנהייט). כבה את המנוע.

OULXA64,SP1,00058F6-33-17FEB23-1/3

2. הצב מכל מתאים לקליטת השמן, והסר את בורג הניקוז (A).
3. החלף את המסנן בזמן שהשמן מתנקז.
4. הכנס את בורג ניקוז השמן מחדש וחזק ב50- נ"מ (37 ליב'-רגל). השתמש בטבעת איטום חדשה.



בורג ניקוז שמן במנועי 4 צילינדרים

OULXA64,SP1,00058F6-33-17FEB23-2/3

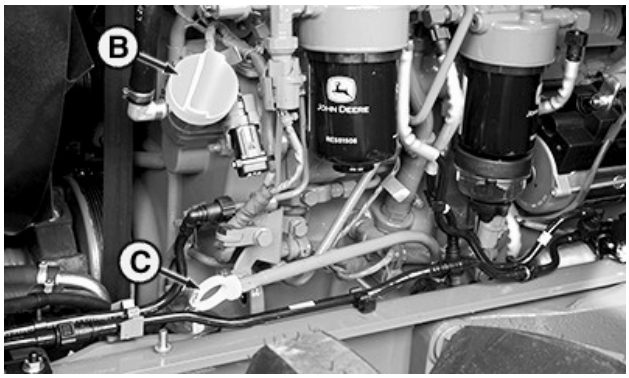
המשך בעמוד הבא

5. מלא את בית הארכובה בשמן חדש בעל צמיגות מתאימה בפתח המילוי (B). עיין בפרק 200C.

מפרט

כמות המילוי—כמות . . . . . בערך 16 ליטר
בערך 4.2 גלונים

6. השתמש במדיד (C) לבדיקת מפלס השמן. מפלס השמן צריך להגיע לחלק העליון של האזור המקווקו במדיד. מלא עד המפלס הדרוש, לפי צורך.



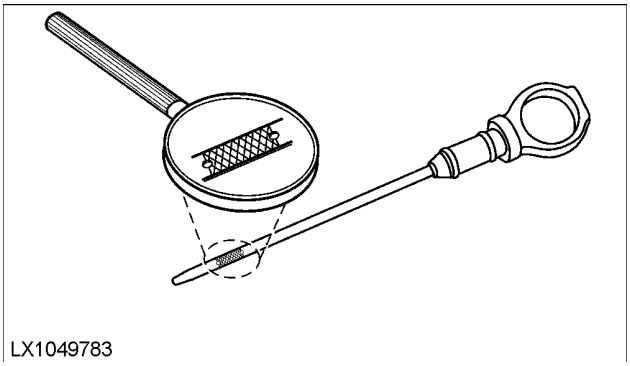
LX364291—UN—21FEB19

7. הפעל את המנוע לזמן קצר וחפש דליפות בבסיס המסנן ובבורג הניקוז.

8. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

9. בדוק שוב את מפלס השמן. המפלס אמור להגיע לסימון העליון במדיד.

מידע: עיין גם בסעיף "בדיקת מפלס השמן במנוע" בפרק 220.

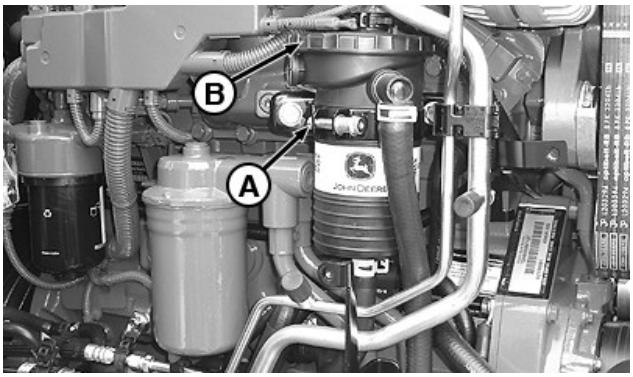

LX1049783—UN—12AUG10

B—צוואר מילוי שמן **C—מדיד השמן**

LX1049783

OULXA64,SP1,00058F6-33-17FEB23-3/3

מנוע - החלפת המסנן של מפריד השמן בנשם בית הארכובה (אם קיים)



LX364637—UN—23JUN20

איור לדוגמה

1. שחרר את החבק (A).

2. פתח את המכסה (B) ופרק את המסנן.

3. נקה את הבית והתקן מסנן חדש.

4. התקן את המכסה והדק אותו.

5. מקם את הבית והדק את החבק (A).

LX25458,4CYL,0000B89-33-06OCT21-1/1

החלפת מסנני הדלק

זהירות: כבה את המנוע והוצא את המפתח.

חשוב:

- **החלף תמיד את שני המסננים.**
- **השלך את מסנני הדלק המשומשים שנוקזו בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים.**
- **אל תמלא מראש את המסננים בדלק.**

1. החלף את מסנן השמן הראשי.
   a. נקה את החלק החיצוני של המסנן ואת סביבתו.
   b. נתק את המחבר (A) מחיישן המים.
   c. פתח את שסתום הניקוז ונקז את הדלק למכל מתאים.
   d. שחרר והסר את המסנן (A).
   e. הסר את מפריד המים מהמסנן.
   f. נקה את טבעת האיטום של מפריד המים וכסה אותה במעט דלק.
   g. חבר את מפריד המים למסנן החדש.
   h. כסה בדלק את טבעת האיטום של המסנן החדש.
   i. התקן את המסנן החדש על הבסיס. הדק ב-3/4 סיבוב לאחר שהאטם נוגע במשטח ההתקנה.
   j. חבר בחזרה את המחבר (B).
2. החלף מסנן הדלק המשני



A—מסנן דלק ראשוני
B—מחבר
C—מסנן דלק משני

   a. נקה את החלק החיצוני של המסנן ואת סביבתו.
   b. שחרר והסר את המסנן (C). רוקן את הדלק המנוקז לתוך מכל מתאים.
   c. כסה בדלק את טבעת האיטום של המסנן החדש.
   d. מקם את המסנן החדש (C) והדק אותו.
3. העבר את מסנן הדלק למצב הפעלה.
   a. סובב את המפתח ימינה למצב הראשון ותן למשאבת הדלק לפעול במשך כ-120 שניות. במקרה הצורך, חזור על הפעולה.
   b. התנע והפעל את המנוע בסרק גבוה למשך 2 דקות לפחות.

OULXA64,SP1,00058F8-33-21DEC23-1/1

החלפת מטהר האוויר במנוע

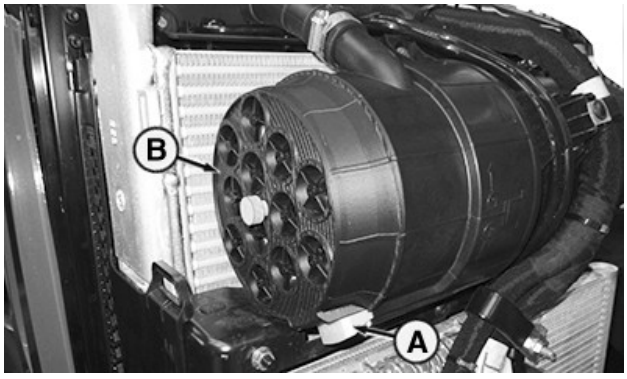
חשוב: אין להפעיל את המנוע ללא המסנן הראשי!

חשוב: בכל החלפה של מטהר האוויר הראשוני של המנוע, יש להחליף גם את מסנני האוויר בתא.

מידע: אם מופיעה הודעה בצג הדיגיטלי המציינת שמטהר האוויר במנוע סתום, יש להחליף את המסנן הראשי באותו יום.

לאחר שהופיעה ההודעה הראשונה, ניתן עדיין להפעיל את הטרקטור עד תום יום העבודה. בכל אופן, מההודעה הבאה ואילך, הפעלת הטרקטור מוגבלת מטעמי בטיחות. החלפת המסנן תהיה אז בלתי נמנעת.

בכל פעם שמסנן האוויר של המנוע מוחלף, חפש לכלוך בקדם המסנן ונקה אם יש צורך. עיין בסעיף "מטהר האוויר של המנוע - ניקוי קדם המסנן" בפרק 220A.



יש להחליף את המסנן המשני בכל החלפה שלישית של המסנן הראשי לכל היותר, או כל 4500 שעות או 3 שנים, הראשון מבין השניים. עיין בסעיף "מטהר האוויר במנוע ומסנני האוויר בתא, טיפול" בפרק 210B.

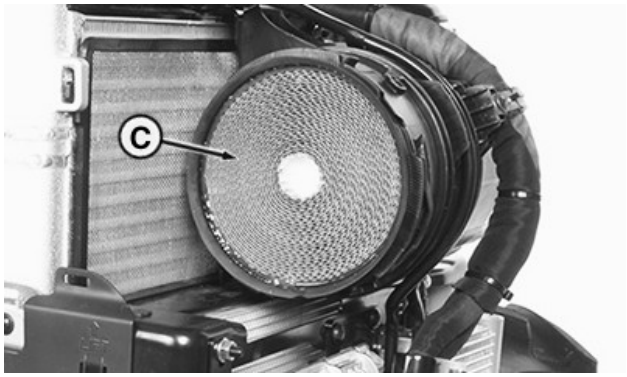
1. שחרר את הבריח (A) והסר את מכסה הבית (B).

OULXA64,SP1,00058F9-33-04MAR24-1/2

המשך בעמוד הבא

2. החלף את המסנן הראשי (C) וודא שהוא יושב כהלכה.

3. הצב את מכסה הבית (B) ואבטח אותו באמצעות הבריח (A).



LX364303—UN—21FEB19

OULXA64,SP1,00058F9-33-04MAR24-2/2

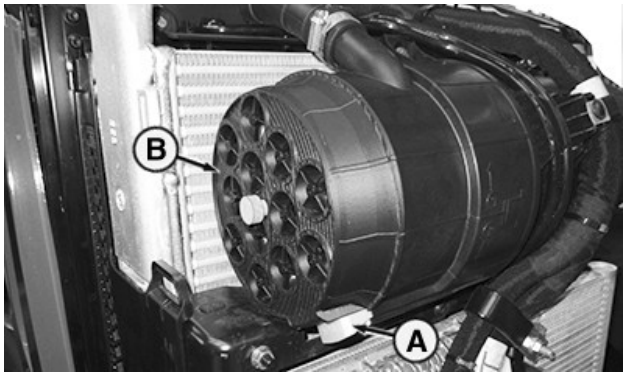
החלפת מסנן משני של מנקה אוויר מנוע

חשוב: אין להפעיל את המנוע ללא המסנן הראשי ו/או המשני!

חשוב: אל תנסה לנקות את האלמנט משני, אלא רק החלף אותו באלמנט חדש.

מידע: יש להחליף את המסנן המשני בכל החלפה שלישית של המסנן הראשי לכל היותר, או כל 4500 שעות או 3 שנים, הראשון מבין השניים. עיין בסעיף "טיפול במטהר האוויר במנוע ובמסנני האוויר בתא" בפרק 210B.

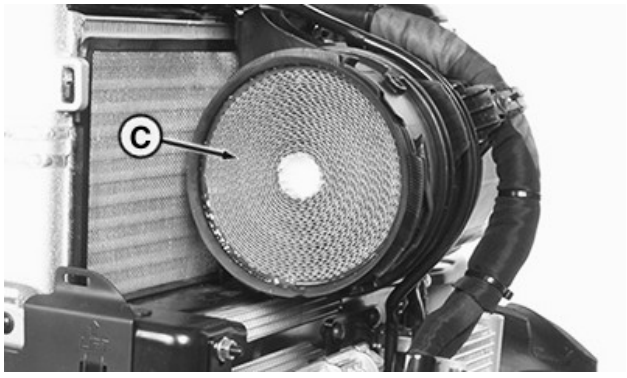
1. שחרר את הבריח (A) והסר את מכסה הבית (B).



LX364416—UN—20AUG19

OULXA64,SP1,00058FA-33-04MAR24-1/3

2. פרק את המסנן הראשי (C).

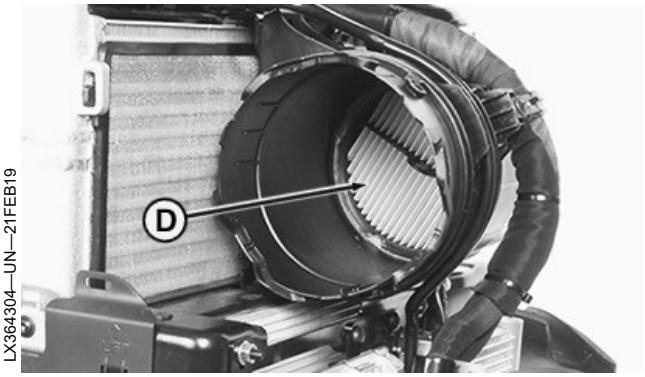


LX364303—UN—21FEB19

OULXA64,SP1,00058FA-33-04MAR24-2/3

המשך בעמוד הבא

3. החלף את המסנן המשני (C) וודא שהוא יושב היטב.
4. התקן את המסנן הראשי (C) וודא שהוא יושב כהלכה.
5. הצב את מכסה הבית (B) ואבטח אותו באמצעות הבריח (A).



LX364304—UN—21FEB19

OULXA64,SP1,00058FA-33-04MAR24-3/3

החלפת מסנני האוויר בתא

חשוב: החלף את מסנני האוויר בתא כל 1500 שעות או כל שנתיים, הראשון מבין השניים. עיין בסעיף "מטהר האוויר במנוע ומסנני האוויר בתא, טיפול" בפרק 210B.

החלף את מסנני האוויר בתא

1. טרקטורים אירופאיים בלבד: אם יש בתא תווית סיווג המודבקת על עמוד A השמאלי של התא, עיין בה והזמן את מסנן האוויר הנכון בשביל התא.

מסנן האוויר בתא	
עבור טרקטורים בעלי תא בסיווג CAT1:	עבור טרקטורים בעלי תא בסיווג CAT2:
אלמנט המסנן AL225552- בצבע לבן.	אלמנט המסנן AL225554- בצבע כחול.

OULXA64,SP,0005717-33-17MAY23-1/4

2. הסר את המכסים (A) בשני הצדדים.
3. הסר את מסנני האוויר של התא (B) בשני הצדדים.
4. נקה אבק בבית מסנן האוויר ובפתח.
5. להתקנה, בצע את הפעולות בסדר הפוך.

בעת מיקום המסנן החדש, ודא שהוא יושב כהלכה בחריצים הייעודיים.

החלפת מסנן הזרמת האוויר



LX234635—UN—07APR15

OULXA64,SP,0005717-33-17MAY23-2/4

1. הסר את המכסה (C).

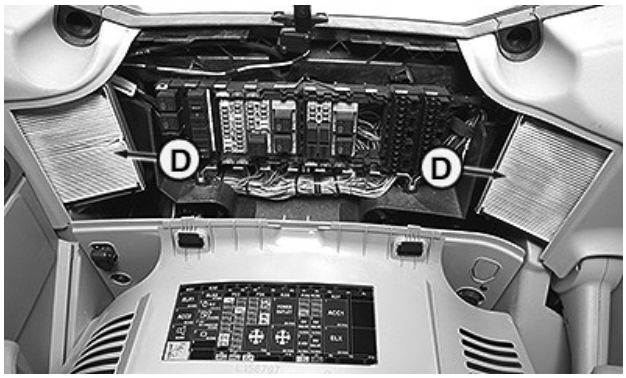


LX314936—UN—30JUN17

OULXA64,SP,0005717-33-17MAY23-3/4

המשך בעמוד הבא

2. הסר את מסנני הזרמת האוויר (D) בשני הצדדים.
3. נקה אבק בבית מסנן האוויר ובפתח.
4. התקן בסדר הפוך את האלמנטים במסנן החדש.



LX314937—UN—30JUN17

OULXA64,SP,0005717-33-17MAY23-4/4

החלף מסנן פחם פעיל של מסנן אוויר בתא הנהג (אם קיים)

זהירות: אסור לנקות את מסנן האוויר בתא אם התא מצויד במסנני פחם פעיל. יש להחליף מסנני פחם פעיל במסננים חדשים.

חשוב: החלף את מסנני הפחם הפעיל לאחר 500 שעות עבודה או לכל המאוחר מדי שנה.

עיין בסעיף "החלפת מסנני האוויר בתא" בפרק זה.

OULXA64,500H,0005718-33-17MAY23-1/1

החלפת נוזל הקירור

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מנוזל קירור חם תחת לחץ.

מגע במשטחים חמים של מערכת הקירור, באביזרים או בצינורות עלול לגרום פציעות חמורות.

מנע מגע במשטחים חמים או בנוזל קירור חם.

אל תפתח את המכסה (A) של מכל ההתפשטות לפני שטמפרטורת נוזל הקירור ירדה מתחת לנקודת הרתיחה. שחרר תחילה את המכסה כדי לשחרר לחץ ולאחר מכן הסר אותו לחלוטין.



TS281—UN—15APR13

מידע: ציית להוראות מרווח הטיפול של נוזל הקירור של המנוע.

מרווח השירות הראשון הוא 6 שנים או 6000 שעות עבודה, בהנחה שמערכת הקירור שופרה באופן בלעדי באמצעות John Deere Cool-Gard™ II ונוזל הקירור נבדק במרווחים שצוינו. לאחר הטיפול הראשון, ניתן להאריך את מרווח הטיפול המתוכנן (שנתיים או 2000 שעות עבודה) עד 6 שנים או 6000 שעות עבודה בהתאם לנוזל הקירור שבשימוש ובתנאי שנוזל הקירור נבדק במרווחים שצוינו. הישמע למרווחי הטיפול המומלצים לנוזל הקירור של המנוע בסעיף "נוזל קירור למנועי דיזל" בפרק 200D בספר הפעלה זה.

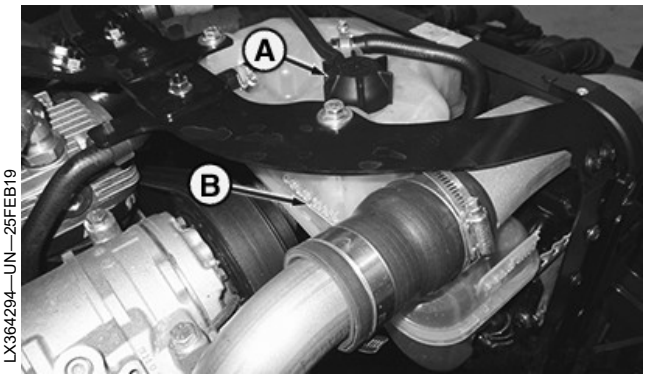
1. סובב את וסת החימום בתא ימינה עד הסוף.

OULXA64,00058FB-33-20NOV20-1/3

המשך בעמוד הבא

2. שחרר תחילה את המכסה (A) ולאחר מכן הסר אותו.

A—מכסה מכל ההתפשטות **B—סימון מרבי של מכל ההתפשטות**



LX364294—UN—25FEB19

OULXA64,00058FB-33-20NOV20-2/3

3. העמד מכל מתחת לפתחי הניקוז, כדי לקלוט את נוזל הקירור. פתח את פקק הניקוז (C).

4. לאחר ניקוז נוזל הקירור, סגור את פקק הניקוז (C) והדק אותו במומנט שצוין.

מפרט

נוזל הקירור - פקק ניקוז—מומנט . . . . . 4 עד 5 ניוטון מטר (3 עד 3.7 ליב'-רגל)

חשוב: אל תמזוג לעולם מים או נוזל קירור קרים לתוך המנוע כשהוא חם. השתמש תמיד במים חמים או המתן עד שהמנוע יתקרר.

5. מלא את המערכת עד לסימון MAX (B) במים נקיים וסגור את המכסה (A).

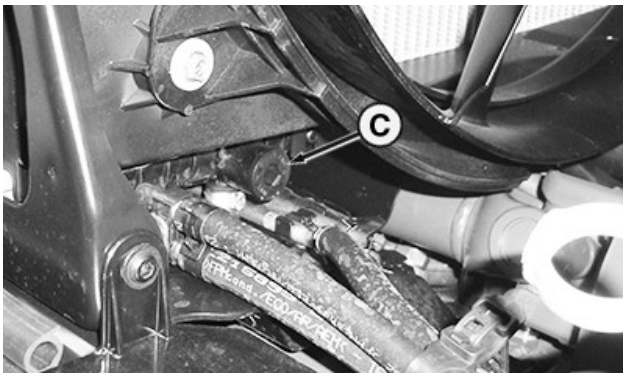
זהירות: לפני ההתנעה, סגור את מכסה המנוע.

6. הפעל את המנוע עד שיגיע לטמפרטורת עבודה. כבה את המנוע ונקז את המערכת.

7. סגור מחדש את פקק הניקוז ומלא את המערכת במים נקיים.

8. הפעל שוב את המנוע עד שיגיע לטמפרטורת עבודה. כבה את המנוע ונקז שוב את המערכת.

9. סגור את פקק הניקוז (C) ומלא את המערכת עד לסימון MAX (B) בנוזל הקירור שצוין (עיין בפרק 220D).



LX364474—UN—01OCT19

10. התנע את המנוע והפעל אותו במשך 5 דקות.

11. כבה את המנוע והוסף נוזל קירור עד לסימון MAX (B).

12. התנע את המנוע והבא אותו לטמפרטורת העבודה.

13. כבה את המנוע והוסף נוזל קירור עד לסימון MAX (B).

14. התקן את המכסה (A) וסגור אותו.

15. לקירור יעיל, יש להקפיד על ניקיונה של רשת הרדיאטור. הסר לכלוך ושמן ויישר בזהירות צלעות שהתעקמו.

OULXA64,00058FB-33-20NOV20-3/3

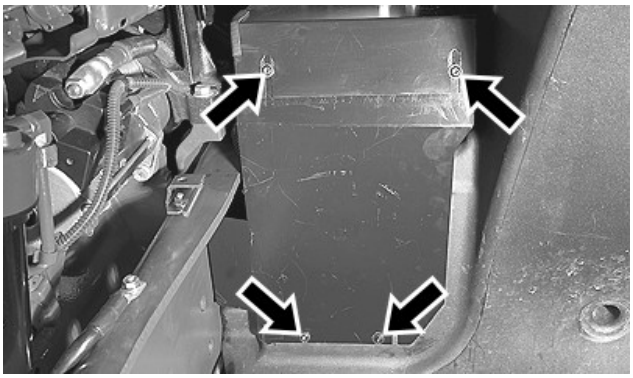
החלף את מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).

מידע: עיין בספר הפעלה טכני של ציוד John Deere או בספר ההפעלה הטכני של יצרן ה-OEM עבור מיקום מסנן יחידת המינון של DEF.



הסרת הכיסוי

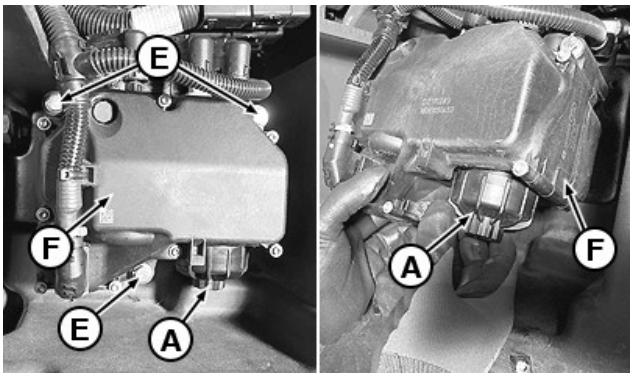
חשוב: מנע נזק למערכת ולמסנן. ודא שמערכת DEF לא קפואה לפני החלפת המסנן. אם המערכת קפואה, הפעל את המנוע עד שהמערכת תפשיר לחלוטין.

1. הסר את הברגים ואת המכסה.

OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-33-16JUL25-1/5

2. הסר את מכסה מסנן יחידת המינון DEF (A).
3. הסר את הברגים (E).
4. כפי שמוצג, הטה קלות את הבית (F) בלי לכופף את הצינורות או לפגוע בהם.

A—מכסה מסנן יחידת המינון של ה-DEF
E—ברגים
F—הבית של יחידת מינון DEF



הטיה קלה של הבית

OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-33-16JUL25-2/5

המשך בעמוד הבא

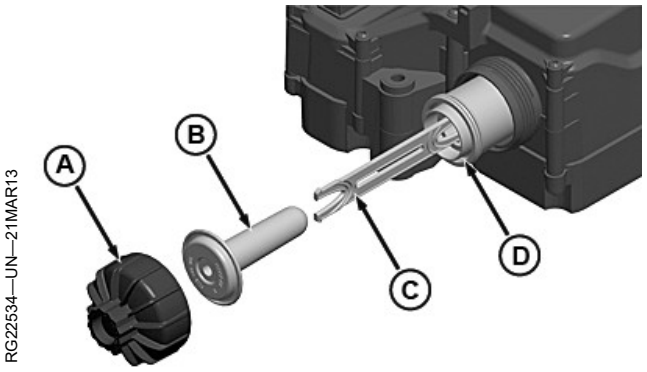
5. הסר את מכסה מסנן יחידת מינון DEF (A).
6. הסר את האלמנט המשווה (B) במסנן יחידת המינון של DEF והשלך אותו.

מידע: כלי מסנן יחידת מינון DEF (C) מצורף למסנן החלופי.

7. הכנס את הקצה "השחור" של כלי מסנן יחידת מינון ה-DEF (C) למסנן יחידת מינון ה-DEF (D) עד שתרגיש או תשמע נקישה המציינת שכלי מסנן יחידת מינון ה-DEF השתלב במלואו.

מידע: ניתן להכניס כלי כגון מברג לחריץ כלי מסנן יחידת מינון ה-DEF לסיוע בהסרתו.

8. הוצא את כלי מסנן יחידת מינון ה-DEF ואת מסנן יחידת מינון ה-DEF מיחידת מינון ה-DEF. השלך את מסנן יחידת המינון DEF ואת כלי מסנן יחידת המינון DEF.
9. נקה במים מזוקקים את תבריגי יחידת המינון של DEF ואת משטחי המגע.
10. מרח DEF נקי על טבעות ה-O של מסנן ה-DEF החדש. הכנס בזהירות את מסנן יחידת המינון DEF ליחידת המינון של DEF.



מסנן יחידת מינון DEF

A—מכסה מסנן יחידת המינון של ה-DEF
B—אלמנט משווה במסנן יחידת מינון DEF
C—כלי מסנן יחידת מינון DEF (מצורף למסנן החדש)
D—מסנן יחידת מינון DEF

11. התקן את אלמנט איזון המסנן של יחידת מינון DEF על מסנן יחידת המינון DEF.

OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-33-16JUL25-3/5

12. סדר את המכסה של מסנן יחידת המינון של ה-DEF (A) והברג פנימה כשני תבריגים.
13. סדר בזהירות את הבית (F) בלי לכופף את הצינורות או לפגוע בהם.
14. סדר את הברגים (E) והדק לפי המפרט.

- רק לטרקטורים 6120M—6090M ללא תושבת ועם בסיס גלגלים של 2400 מ"מ (94.5 אינץ').

מפרט

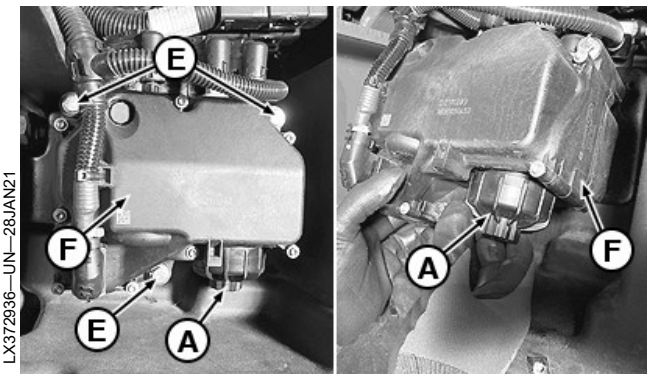
הבית של יחידת מינון DEF למכל הדלק—מומנט	17 ניוטון·מטר (150 ליב'×אינץ')

- לטרקטורים עם תושבת בלבד. לא לטרקטורים 6090M—6120M עם בסיס גלגלים של 2400 מ"מ (94.5 אינץ').

מפרט

הבית של יחידת מינון DEF לתושבת—מומנט	25 ניוטון·מטר (221 ליב'×אינץ')

15. הדק את מכסה מסנן יחידת מינון DEF (A) בהתאם למפרט.



סידור זהיר של הבית

A—מכסה מסנן יחידת המינון של ה-DEF
E—ברגים
F—הבית של יחידת מינון DEF

מפרט

מכסה מסנן יחידת המינון של ה-DEF—מומנט	23 ניוטון·מטר (204 ליב'×אינץ')

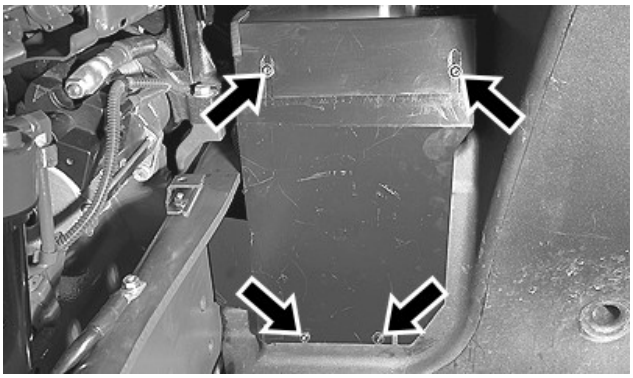
OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-33-16JUL25-4/5

המשך בעמוד הבא

16.סדר את המכסה והדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

המכסה של יחידת מינון ה-DEF—מומנט . . . . . 25 ניוטון·מטר (221 ליב'אאינץ')



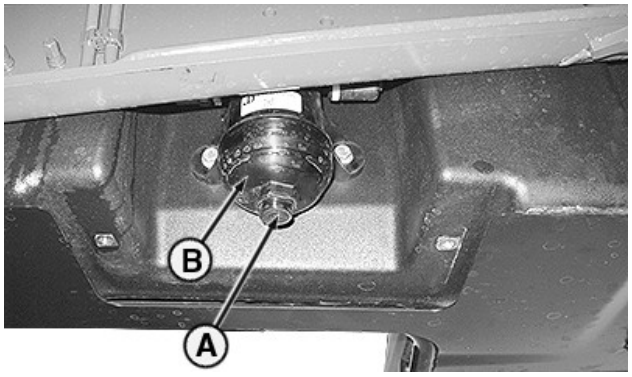
סידור המכסה

OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-33-16JUL25-5/5

מיקום ההתקנה של מסנן DEF בטור

להחלפת המסנן, עיין בסעיף "החלפת מסנן DEF קווי" בדפים הבאים.

A—בורג ניקוז **B—בית**



לצורך המחשה ברורה, המכסה על המכל אינו מוצג.

OULXA64,SP1,00058FC-33-08JUN22-1/1

החלף את המסנן הקווי בצינור נוזל פליטת הדיזל (DEF)

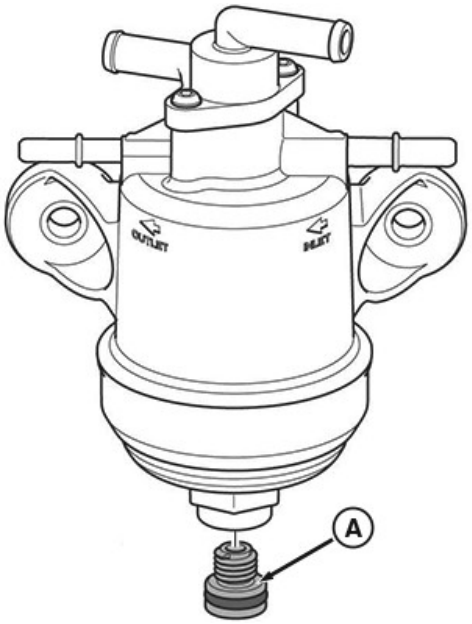
זהירות: מנע אפשרות פציעה. במקרה של מגע ב-DEF, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף. אל תבלע DEF. במקרה של בליעת DEF, פנה מיד לרופא. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: מנע קורוזיה של חלקי הרכב או המשטחים. אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי. DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).

מידע: עיין בספר ההפעלה הטכני של ציוד John Deere או בספר ההפעלה הטכני של יצרן ה-OEM עבור מיקום המסנן הקווי של DEF.

חשוב: מנע נזק למערכת ולמסנן. ודא שמערכת DEF לא קפואה לפני החלפת המסנן. אם המערכת קפואה, הפעל את המנוע עד שהמערכת תפשיר לחלוטין.

1. הסר את פקק הניקוז ואת טבעת ה-O (A) והשלך אותם.



RG30728—UN—08AUG18

הסרת נוזל DEF

A—פקק ניקוז עם טבעת O

מידע: על המכל להיות תואם DEF ולהחזיק לפחות 300 מ"ל (0.32 קוורט).

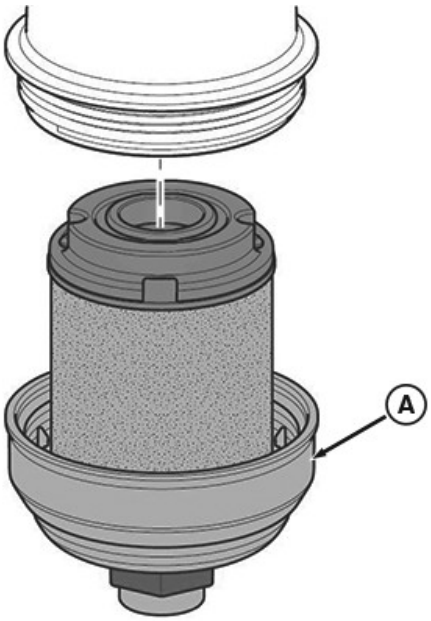
2. נקז את ה-DEF למכל מתאים.

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-33-15APR20-1/6

3. סובב את בית המסנן (A) נגד כיוון השעון ומשוך כלפי מטה.
4. הסר את המסנן מהבית (A) והשלך אותו.

מידע: אם יש צורך, הכה על המסנן כדי לשחררו מבית המסנן (A).

A—בית המסנן



RG30727—UN—08AUG18

הסרת מסנן

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-33-15APR20-2/6

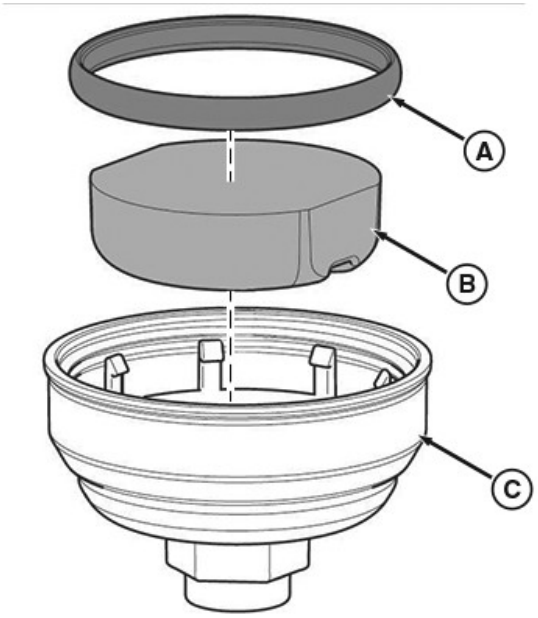
המשך בעמוד הבא

5. הסר את טבעת ה-O (A) ואת אלמנט פיצוי הקצף (B) והשלך אותם.

מידע: יש לנקות את בית המסנן באמצעות DEF נקי לפני התקנת רכיבים חדשים כדי להסיר שאריות משקעים או מזהמים.

6. התקן טבעת O חדשה (A) ואלמנט פיצוי קצף חדש (B) בבית המסנן (C).

A—טבעת O
B—אלמנט פיצוי הקצף
C—בית המסנן



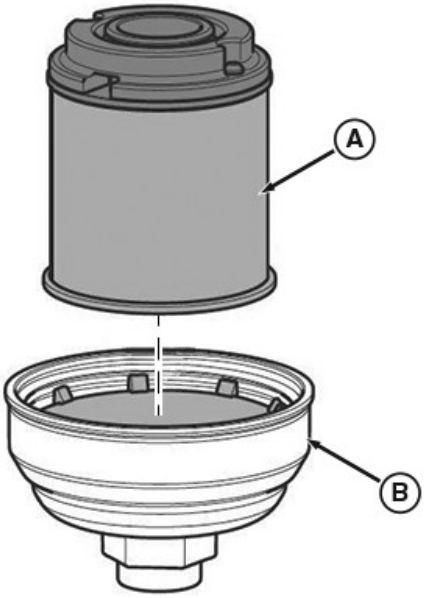
RG30726—UN—08AUG18

רכיבי בית מסנן

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-33-15APR20-3/6

7. התקן את המסנן החדש (A) בבית המסנן (B).

A—מסנן
B—בית המסנן



RG30725—UN—08AUG18

התקנת בית המסנן והרכיבים

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-33-15APR20-4/6

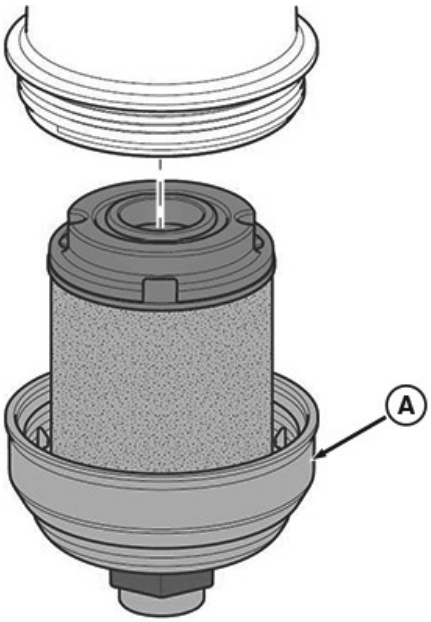
המשך בעמוד הבא

8. התקן את בית המסנן (A) עם טבעת ה-O, אלמנט פיצוי הקצף ואלמנט המסנן.
9. סובב את בית המסנן (A) בכיוון השעון והדק לפי המפרט.

מפרט

בית מסנן קווי של DEF—מומנט. . . . . 25 ניוטון מטר (221 ליב.-אינץ')

A—בית המסנן



RG30727—UN—08AUG18

התקנת בית מסנן קווי של DEF

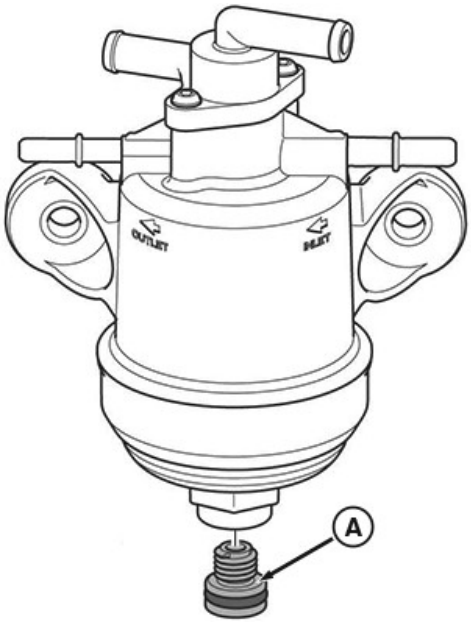
DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-33-15APR20-5/6

10. התקן את פקק הניקוז החדש עם טבעת ה-O (A). הדק בהתאם למפרט.

מפרט

פקק ניקוז במסנן קווי של DEF—מומנט. . . . . 4 ניוטון מטר (35 ליב.-אינץ')

A—פקק ניקוז עם טבעת O



RG30728—UN—08AUG18

פקק ניקוז במסנן קווי של DEF

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-33-15APR20-6/6

סרן הנעה קדמית - הוראות להחלפת שמן (בית הסרן והינעים סופיים)

החלף שמן בבית הסרן וההינעים הסופיים של סרן ההנעה הקדמית ללא בלמים לאחר 100 ו-1500 שעות העבודה הראשונות. לאחר כן החלף את השמן כל 1500 שעות עבודה או כל שנתיים, הראשון מביניהם. השתמש תמיד בשמן הממסרה הרשום בפרק 200E.

מידע: בסרני הנעה קדמית עם בלם, החלף שמן בהינעים הסופיים לאחר 100 ו-500 שעות העבודה הראשונות ולאחר מכן מדי 500 שעות.

החלף את השמן תמיד מיד לאחר פרק זמן ממושך על עבודה.

LX25458,500H,0000B93-33-15OCT21-1/1

סרן הנעה קדמית (730, 733 ו-735) – הינעים סופיים עם בלם, החלפת שמן



TS281—UN—15APR13

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים או שמן חם תחת לחץ.

מגע במשטחים חמים עלול לגרום פציעות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

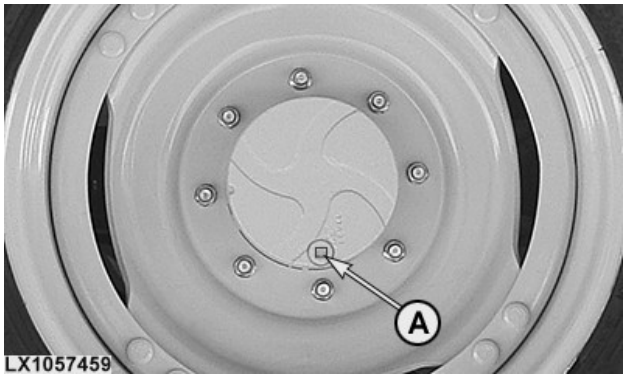
החלף את השמן בעודו חם (בערך 40° צלסיוס; 103° פרנהייט).

שחרר לאט את פקק הניקוז/מפלס.

מידע: החלף את השמן בהינעים הסופיים עם בלמים לאחר 100 ו-500 שעות העבודה הראשונות ולאחר מכן מדי 500 שעות עבודה.

OULXA64,4CYL,0005832-33-29AUG23-1/3

1. סובב את הגלגל עד שבורג הניקוז (A) יהיה בתחתית. הסר את הבורג ונקז את השמן.



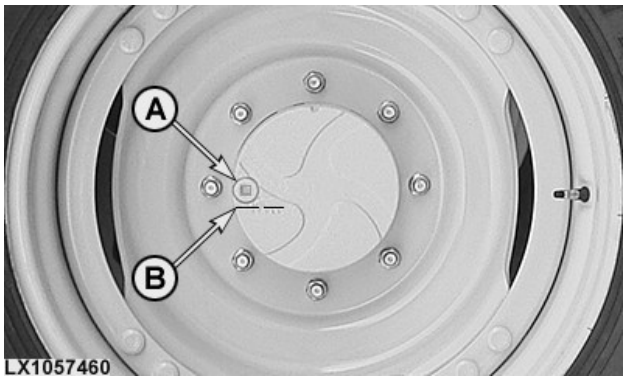
LX1057459—UN—21AUG14

OULXA64,4CYL,0005832-33-29AUG23-2/3

2. סובב את הגלגל ב-°90 עד שהסימון **OIL LEVEL** (B) אופקי, ומלא בשמן טרי דרך חור הבורג. מפלס השמן חייב להגיע לחור של בורג הניקוז.
3. התקן טבעת O חדשה על בורג הניקוז.
4. הברג את בורג הניקוז והדק אותו ב-90 ניוטון מטר (66 ליב'-רגל).

שמן לשימוש	שמן ממסרה ושמן הידרולי ™Hy-Gard עיין גם בפרק 200E.
קיבולת	עיין בסעיף "קיבולת" של הטרקטור הרלוונטי בפרק 500A.

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



LX1057460—UN—21AUG14

OULXA64,4CYL,0005832-33-29AUG23-3/3

סרן הנעה קדמית (730, 733 ו-735) – החלפת שמן של הינעים סופיים ללא בלם



TS281—UN—15APR13

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים או שמן חם תחת לחץ.

מגע במשטחים חמים עלול לגרום פציעות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

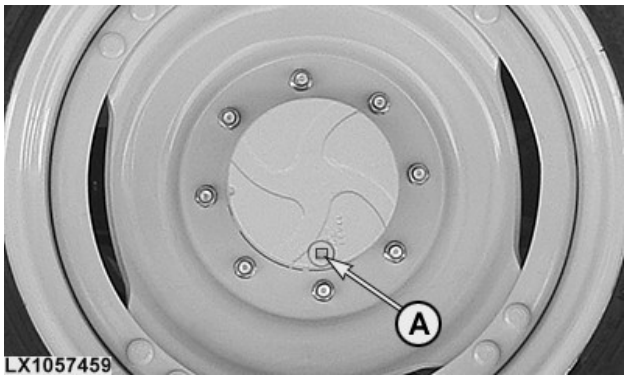
החלף את השמן כשהשמן חם (בערך 40° צלסיוס; 103° פרנהייט).

הברג לאט החוצה את פקק הניקוז/מפלס.

מידע: החלף את השמן בהינעים הסופיים לאחר 100 שעות העבודה הראשונות ולאחר 1500 שעות העבודה הראשונות. לאחר כן החלף את השמן כל 1500 שעות עבודה או כל שנתיים, הראשון מביניהם.

LX25458,4CYL,0000B94-33-30AUG23-1/3

1. סובב את הגלגל עד שבורג הניקוז (A) יהיה בתחתית. הסר את הבורג ונקז את השמן.



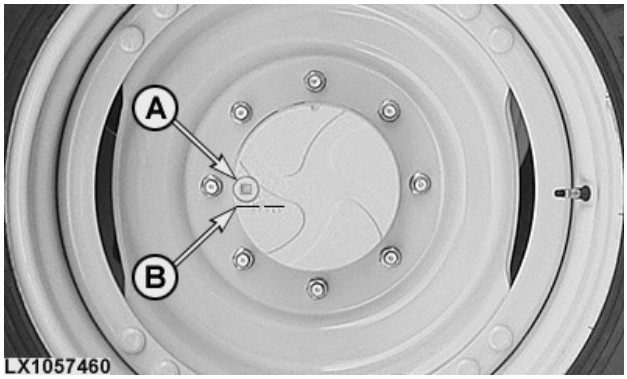
LX1057459—UN—21AUG14

LX25458,4CYL,0000B94-33-30AUG23-2/3

2. סובב את הגלגל ב-90° עד שהסימון **OIL LEVEL** (B) אופקי, ומלא בשמן טרי דרך החור של בורג הניקוז. מפלס השמן חייב להגיע לחור של בורג הניקוז.
3. התקן טבעת O חדשה על בורג הניקוז.
4. הברג את בורג הניקוז והדק אותו ב-90 ניוטון מטר (66 ליב'-רגל).

שמן לשימוש	שמן ממסרה ושמן הידרולי ™Hy-Gard עיין גם בפרק 200E.
קיבולת	עיין בסעיף "קיבולת" של הטרקטור הרלוונטי בפרק 500A.

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



LX1057460—UN—21AUG14

LX25458,4CYL,0000B94-33-30AUG23-3/3

סרן הנעה קדמית (730, 733 ו-735) – בית הסרן, החלפת שמן



TS281—UN—15APR13

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים או שמן חם תחת לחץ.

מגע במשטחים חמים עלול לגרום פציעות.

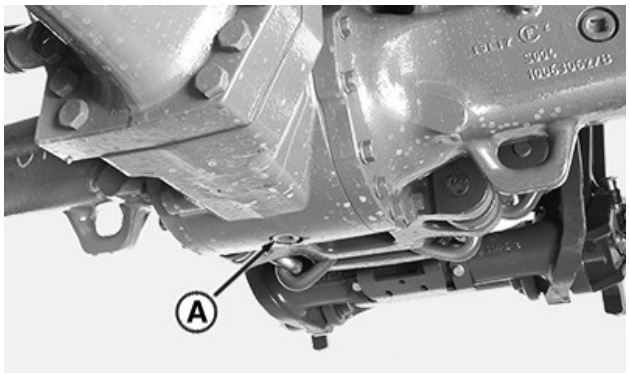
מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

החלף את השמן כשהשמן חם (בערך 40° צלסיוס; 103° פרנהייט).

שחרר לאט את פקק המפלס.

מידע: החלף את השמן בבית הסרן לאחר 100 שעות העבודה הראשונות ולאחר 1500 שעות העבודה הראשונות. לאחר כן החלף את השמן כל 1500 שעות עבודה או כל שנתיים, הראשון מביניהם.

LX25458,4CYL,0000B95-33-30AUG23-1/3



LX364296—UN—21FEB19

1. הסר את בורג הניקוז (A) ונקז את השמן.
2. התקן טבעת O חדשה על בורג הניקוז.
3. הכנס את בורג ניקוז השמן מחדש וחזק ב-90 ניוטון מטר (66 ליב'×רגל)

LX25458,4CYL,0000B95-33-30AUG23-2/3



LX364297—UN—21FEB19

4. הסר את בורג המילוי (A) והנח עליו טבעת O חדשה. מלא בשמן חדש. על מפלס השמן להגיע עד לפתח המילוי. התקן את בורג המילוי.

מידע: מיקום הברגים משתנה בהתאם לסוג הסרן.

שמן לשימוש	שמן ממסרה ושמן הידרולי ™Hy-Gard עיין גם בפרק 200E.
קיבולת	עיין בסעיף "קיבולת" של הטרקטור הרלוונטי בפרק 500A.

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

LX25458,4CYL,0000B95-33-30AUG23-3/3

החלף את מסנני שמן הממסרה והשמן הידראולי



TS281—UN—15APR13

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים של המערכת ההידרולית או שמן חם.

מגע במשטחים חמים של המערכת ההידרולית, באביזרים או בצינורות עלול לגרום פציעות חמורות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

החלף את מסנן השמן כשהשמן עדיין חם (בערך 40° צלסיוס, 103° פרנהייט).

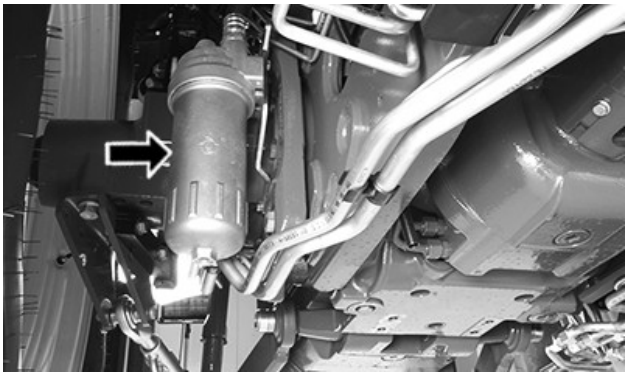
חשוב: החלף תמיד את שני המסננים בו-זמנית.

מידע: החלף את מסנני שמן הממסרה והשמן ההידראולי בהתאם למרווחי הטיפול המפורטים בסעיפים 210A.

OULXA64,SP1,00058FD-33-30JUL24-1/2

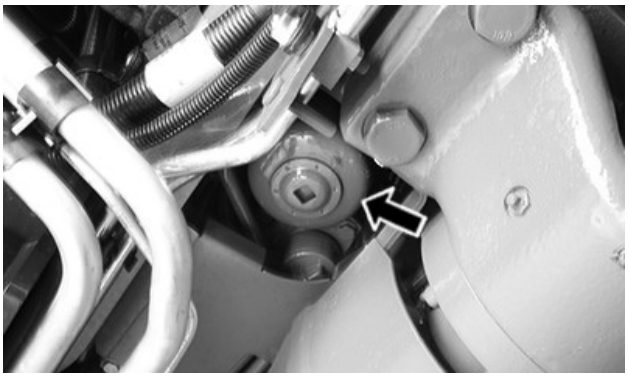
1. שחרר את אלמנטי המסנן.
2. מרח גריז על טבעות האיטום של המסננים החדשים והברג את המסננים.

   השתמש רק במסננים מקוריים מתוצרת John Deere.
3. הפעל את המנוע לפרק זמן קצר והפעל מספר פונקציות הידרוליות. כבה את המנוע והוצא את המפתח.
4. המתן 10 עד 15 דקות, ולאחר מכן בדוק את מפלס השמן. הוא צריך להיות בין הסימונים של החלונית. אם לא, הוסף שמן.



LX364298—UN—21FEB19

מסנן שמן הידרולי



LX364299—UN—21FEB19

מסנן שמן הממסרה

OULXA64,SP1,00058FD-33-30JUL24-2/2

החלף שמן ממסרה ושמן הידראולי ונקה את רשת היניקה (ממסרת PowrQuad™, AutoQuad™ ו-CommandQuad™ Plus)



TS281—UN—15APR13

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים של המערכת ההידרולית או שמן חם.

מגע במשטחים חמים של המערכת ההידרולית, באביזרים או בצינורות עלול לגרום פציעות חמורות.

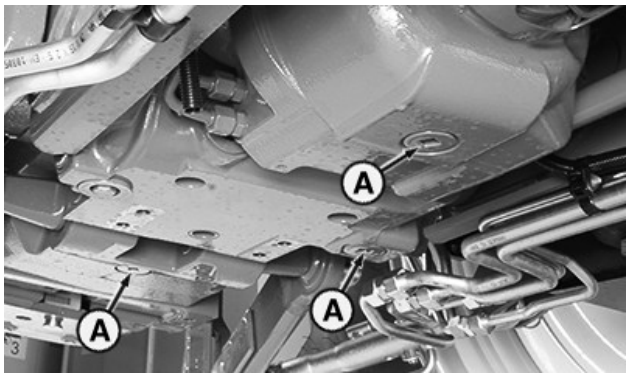
מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

החלף את השמן כשהשמן חם (בערך 40° צלסיוס; 103° פרנהייט).

נקז את שמן הממסרה והשמן ההידראולי

1. התנע את המנוע והפעל מספר פונקציות הידרוליות כדי לחמם את השמן.
2. החנה את הטרקטור על משטח ישר. הנמך את זרועות המשיכה, את המעמיס הקדמי, את הכלים הקדמיים האחרים ואת יתר הכלים הייעודיים השואבים שמן מהממסרה.
3. כבה את המנוע והוצא את המפתח.
4. שלב את נעילת החניה.

OULXA64,SP1,100058FE-33-29AUG23-1/3



LX364305—UN—21FEB19

5. הוצא את בורגי הניקוז (A) ו-(B) ונקז את השמן למכל מתאים. לגבי קיבולות, עיין בפרק 500A.

מידע: הסר את היצול, אם קיים.

6. לאחר ניקוז השמן, התקן טבעות אטימה חדשות על בורגי הניקוז (A) ו-(B) והדק אותן.

A—בורג ניקוז בבית הדיפרנציאל (50 ניוטון×מטר; 37 ליב'×רגל)

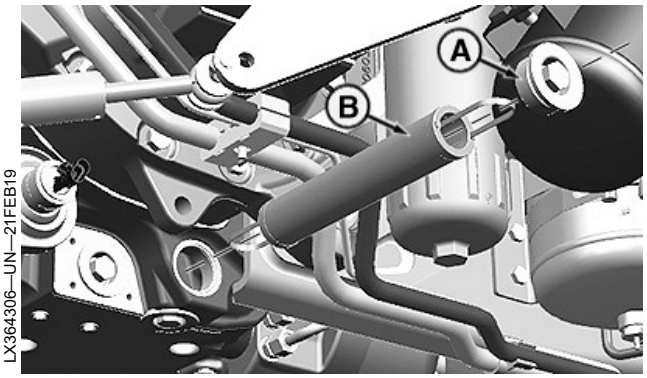
B—בורג ניקוז במצמד ההנעה הקדמית (50 ניוטון×מטר; 37 ליב'×רגל)

OULXA64,SP1,100058FE-33-29AUG23-2/3

המשך בעמוד הבא

נקה את רשת היניקה והחלף שמן ממסרה ושמן הידראולי

1. הסר פקק בורג (A).
2. משוך החוצה את רשת היניקה (B) ושטוף אותה בדלק.
3. נקה את האזור בו מותקנת רשת היניקה.
4. הרכב חזרה את רשת היניקה.
5. לפני המילוי בשמן טרי, החלף אטמים והדק את בורג הניקוז ב-50 ניוטון מטר (37 ליב'-רגל).
6. מלא שמן ממסרה ושמן הידראולי בבית הממסרה. לגבי קיבולות, עיין בפרק 500A.



A—פקק בורג (50 ניוטון×מטר; 37 ליב'×רגל) **B—רשת יניקה**

בדוק את מפלס השמן

הפעל את המנוע לפרק זמן קצר והפעל מספר פונקציות הידרוליות. כבה את המנוע.

המתן 10- 15 דקות ולאחר מכן בדוק את מפלס השמן. הוא צריך להיות בין הסימונים של החלונית. אם לא, הוסף שמן.

OULXA64,SP1,100058FE-33-29AUG23-3/3

החלף שמן ממסרה ושמן הידראולי ונקה את רשתות היניקה (ממסרת AutoPowr™/IVT™)

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים של המערכת ההידרולית או שמן חם.

מגע במשטחים חמים של המערכת ההידרולית, באביזרים או בצינורות עלול לגרום פציעות חמורות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

החלף את השמן בעודו חם (בערך 40° צלסיוס; 103° פרנהייט).



נקז את שמן הממסרה והשמן ההידראולי

1. התנע את המנוע והפעל כמה פונקציות הידרוליות כדי שהשמן יתחמם.
2. החנה את הטרקטור על משטח ישר. הנמך את זרועות המשיכה, את המעמיס הקדמי, את הכלים הקדמיים האחרים ואת יתר הכלים הייעודיים השואבים שמן מהממסרה.
3. כבה את המנוע והוצא את המפתח.
4. שלב את נעילת החניה.

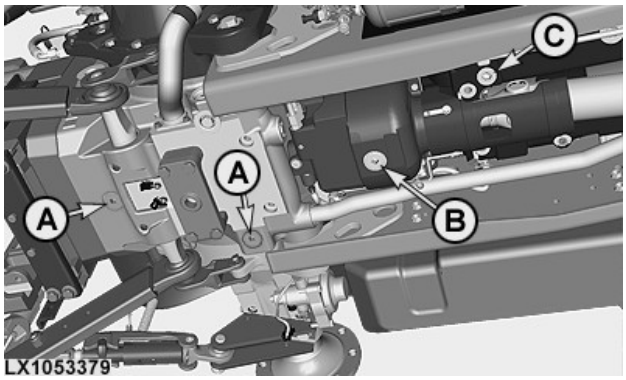
OULXA64,SP1,00058FF-33-30AUG23-1/3

המשך בעמוד הבא

5. הוצא את בורגי הניקוז (A), (B) ו-(C) ונקז את השמן למכל מתאים. לגבי קיבולות, עיין בפרק 500A.

מידע: הסר את היצול, אם קיים.

6. לאחר ניקוז השמן, התקן טבעות איטום חדשות בבורגי הניקוז (A), (B) ו-(C) והדק אותם.

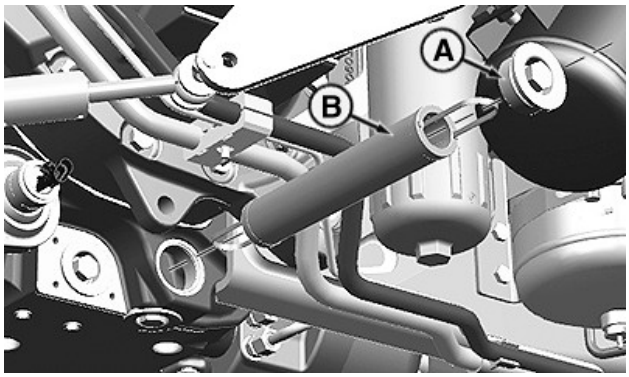


A—בורג ניקוז בבית הדיפרנציאל, 50 ניוטון×מטר (37 ליב'×רגל)
B—בורג ניקוז במצמד ההנעה הקדמית 50 ניוטון×מטר (37 ליב'×רגל)
C—בורג ניקוז בממסרה, 50 ניוטון×מטר (37 ליב'×רגל)

OULXA64,SP1,00058FF-33-30AUG23-2/3

נקה את רשת היניקה והחלף שמן ממסרה ושמן הידראולי

1. הסר פקק בורג (A).
2. משוך החוצה את רשת היניקה (B) ושטוף אותה בדלק.
3. נקה את האזור בו מותקנת רשת היניקה.
4. הרכב חזרה את רשת היניקה.
5. לפני המילוי בשמן טרי, החלף אטמים והדק את בורג הניקוז ב-50 ניוטון מטר (37 ליב'-רגל).
6. מלא שמן ממסרה ושמן הידראולי בבית הממסרה. לגבי קיבולות, עיין בפרק 500A.



A—פקק בורג (50 ניוטון×מטר; 37 ליב'×רגל)
B—רשת יניקה

בדוק את מפלס השמן

הפעל את המנוע לפרק זמן קצר והפעל מספר פונקציות הידרוליות. כבה את המנוע.

המתן 10 עד 15 דקות ולאחר מכן בדוק את מפלס השמן. עליו להיות בין סימוני המקסימום והמינימום שבחלונית. אם לא, הוסף שמן.

OULXA64,SP1,00058FF-33-30AUG23-3/3

החלפת מחסנית מייבש אוויר של מערכת בלם אוויר

זהירות: לפני ביצוע העבודה, חשוב לשחרר את הלחץ במערכת האוויר הדחוס.

זהירות: ייתכן שיש צורך להחליף מוקדם יותר את המחסנית במייבש האוויר. אם יש עיבוי (מים) במהלך הבדיקה היומית של מכל האוויר הדחוס, יש להחליף מיד את מחסנית מייבש האוויר.

החלף את מחסנית מייבש האויר כל 1500 שעות או כל שנתיים, הראשון מבין השניים.

OULXA64,SP1,000591D-33-27JUN25-1/2

המשך בעמוד הבא


LX515636—UN—18DEC23

נקז כל עיבוי ממערכת בלם האוויר ושחרר לחלוטין את לחץ האוויר הדחוס. ראה סעיף 'בדיקת מים שהתעבו ב'מערכת בלם האוויר' בפרק 220D.

הברג החוצה את מחסנית מייבש האוויר והסר את טבעת ה-O.

התקן טבעת O חדשה והדק את מחסנית מייבש האוויר.

OULXA64,SP1,000591D-33-27JUN25-2/2

החלף מסנן שמן (אם קיים) במעביר הכוח הקדמי

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים או שמן חם.

מגע במשטחים חמים של אביזרים או צינורות עלול לגרום פציעות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

החלף את מסנן השמן כשהשמן עדיין חם (בערך 40° צלסיוס, 103° פרנהייט).

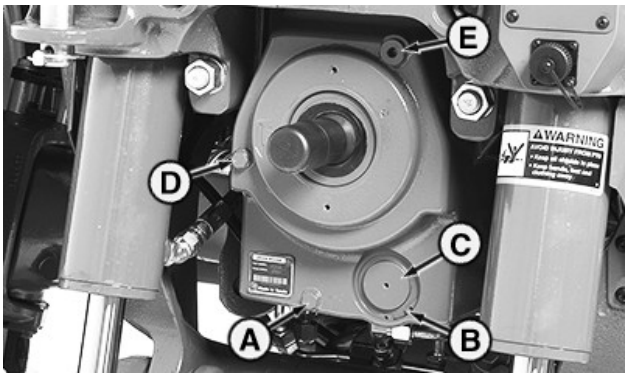

TS281—UN—15APR13

OULXA64,SP,0005711-33-16JUL25-1/2

1. הוצא את בורג הניקוז (A) ונקז את השמן למכל מתאים.

מידע: אם לשמן ריח שרוף או יש לו מראה כהה מאוד, יש להחליפו. אם אובחנו שבבים או עצמים דומים בעת החלפת מסנן, סוכן John Deere או ספק שירות אחר צריך לתקן את מצמד מעביר הכוח.

2. הסר את הברגים (D) ו-(E).
3. הסר את הטבעת (B) ואת המכסה (C).
4. החלף את מסנן השמן.
5. התקן טבעת איטום חדשה על המכסה (C) וודא שהיא יושבת נכון.
6. התקן את המכסה (C) והטבעת (B).
7. זכור להרכיב אטם חדש, התקן את בורג ניקוז השמן והדק ב-20 ניוטון מטר (15 ליב'-רגל).
8. הוסף שמן ממסרה ושמן הידרולי נקי דרך חור הבורג (E) לבית מעביר הכוח, עד שהשמן ייצא מחור הבורג (D).
9. זכור להרכיב אטם חדש, התקן את הבורג (D) והדק ב-20 ניוטון מטר (15 ליב'-רגל).



LX364309—UN—21FEB19

A—בורג ניקוז, 20 ניוטון·מטר (15 ליב'·רגל)
B—טבעת אבטחה
C—מכסה
D—בורג, 20 ניוטון×מטר (15 ליב'×רגל)
E—בורג, 40 ניוטון×מטר (30 ליב'×רגל).

10. זכור להרכיב אטם חדש, התקן את הבורג (E) והדק ב-40 ניוטון מטר (30 ליב'-רגל).

OULXA64,SP,0005711-33-16JUL25-2/2

החלף שמן במעביר כוח קדמי (אם קיים)



TS281—UN—15APR13

זהירות: סכנת פציעה כתוצאה מרכיבים חמים או שמן חם.

מגע במשטחים חמים של אביזרים או צינורות עלול לגרום פציעות.

מנע מגע במשטחים חמים או בשמן חם.

החלף את השמן כשהשמן חם (בערך 40° צלסיוס; 103° פרנהייט).

OULXA64,SP,0005712-33-16JUL25-1/2

1. הוצא את בורג הניקוז (C) ונקז את השמן למכל מתאים.

מידע: אם אובחנו שבבים או עצמים דומים, סוכן John Deere או ספק שירות אחר צריך לתקן את מצמד מעביר הכוח.

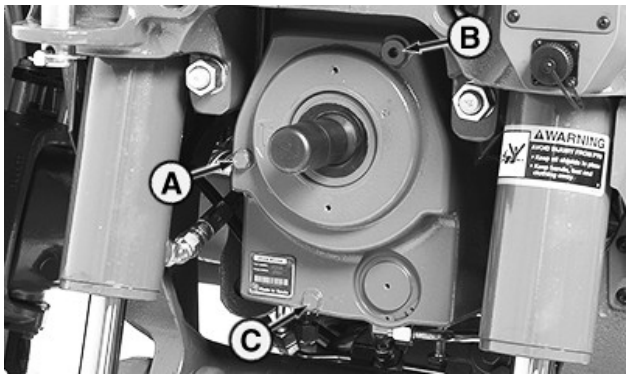
בכל החלפה של השמן, החלף גם את מסנן השמן.

2. הוצא את הברגים (A) ו-(B).

3. זכור להרכיב אטם חדש, התקן את בורג ניקוז השמן (C) והדק ב-20 ניוטון מטר (15 ליב'-רגל).

4. הוסף בערך 2.6 ליטר (0.69 גלון) של שמן ממסרה ושמן הידרולי טרי לבית מעביר הכוח בחור הבורג (B), עד שהשמן יגיח מחור (A). עיין בפרק 200E.

5. זכור להרכיב אטם חדש, התקן את הבורג (A) והדק ב-20 ניוטון×מטר (15 ליב'×רגל).



LX364308—UN—21FEB19

A—בורג, 20 ניוטון×מטר (15 ליב'×רגל)

B—בורג, 40 ניוטון×מטר (30 ליב'×רגל).

C—בורג ניקוז, 20 ניוטון·מטר (15 ליב'·רגל)

6. זכור להרכיב אטם חדש, התקן את הבורג (B) והדק ב-40 ניוטון מטר (30 ליב'-רגל).

OULXA64,SP,0005712-33-16JUL25-2/2

מידע כללי על סיכה

זהירות: כבה את המנוע לפני הגירוז, הנמך לחלוטין את הרתמים הקדמי והאחורי והפעל את נעילת החניה. אם קיים, הנמך לחלוטין את המעמיס הקדמי.

צור גישה לפיות הגירוז בגלים המפרקיים הקדמיים:

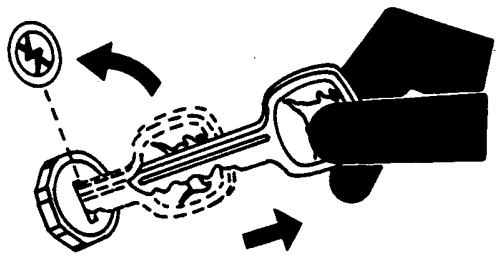
1. **סובב את ההגה עד לגובל.**
2. **כבה את המנוע והפעל את נעילת החניה.**
3. **הגבה בעזרת מגבה את ברך הסרן עד שהגלגל יכול להסתובב בחופשיות.**
4. **סובב את הגלגל עד שניתן להגיע עם המגרזת לפיית הגירוז.**

שמור מרחק מהאזור המסוכן שמתחת לגלגל.

חשוב: כל נקודות הגירוז המוצגות בהמשך זקוקות לגירוז בטיפול רגיל.

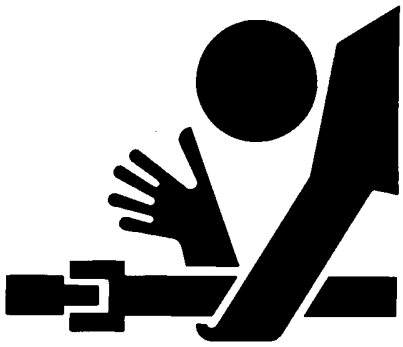
ייתכנו שינויים בהתאם למגוון הציוד. התעלם מהאיור במקרה שהרכיב המוצג לא זמין.

רכיבים אחדים זמינים בתצורות שונות. אם מוצגים חלקים אחדים, עיין רק בגרסות הרלוונטיות.



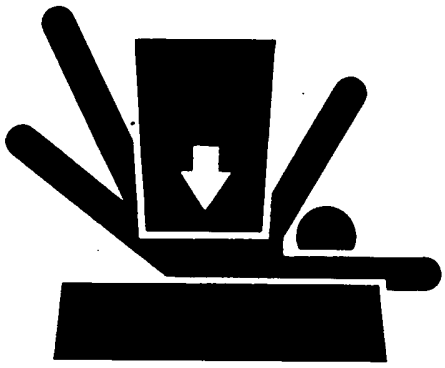
TS230—UN—24MAY89

עיין בסעיף "חנייה בטיחותית של המכונה"



TS276—UN—23AUG88

טפל בגלים המפרקיים-אוניברסליים רק כאשר המנוע כבוי ונעילת החניה מופעלת



TS229—UN—23AUG88

תמיכה בטיחותית של המכונה

נוהל הגירוז: בעת השימוש במגרזת קונבנציונלית, הזרק גריז עד שהגריז הישן, הלכלוך או המים ייצאו מנקודת הגירוז. הסר את הגריז העודף והשלך בהתאם לתקנות המקומיות. מסבי הסרן האחורי הם יוצאי דופן. יש לגרז אותם בלא יותר מ-6 עד 8 הזרקות ממגרזת קונבנציונלית.

תנאים מיוחדים: יש מגן נגד כריכה של חומר מעל כל מפרק אוניברסלי בגל המפרקי. הסר את המגן נגד כריכה של חומר אם אין גישה לפיית הגירוז.

גריז מומלץ: עיין בסעיף "גריז" בפרק 200E.

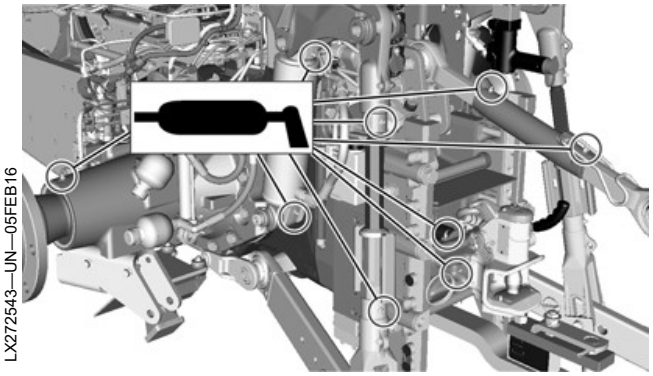
LX25458,ALL,0000B9B-33-13OCT20-1/1

סיכה לא מתוכננת

אם הטרקטור עובד בבוץ ורטיבות קיצוניים, או לאחר שטיפת הטרקטור במערכת שטיפה בלחץ, גרז את כל נקודות הגירוז בטרקטור.

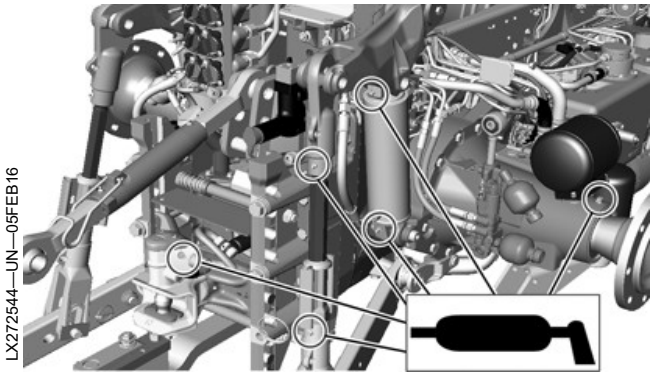
LX25458,ALL,0000B9C-33-05JUN20-1/1

גרז את הטרקטור בנקודות הסיכה



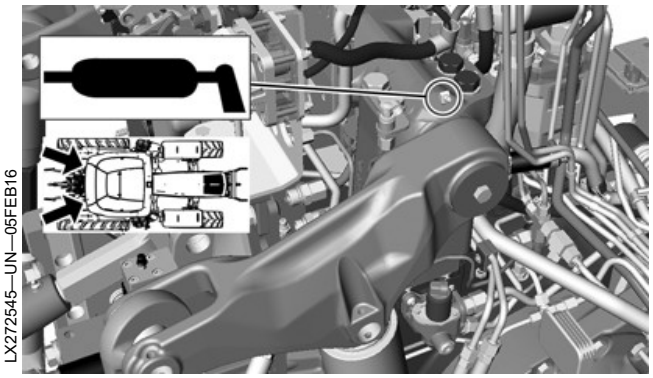
רתם אחורי ומסבי הסרן

OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-1/16



רתם אחורי ומסבי הסרן

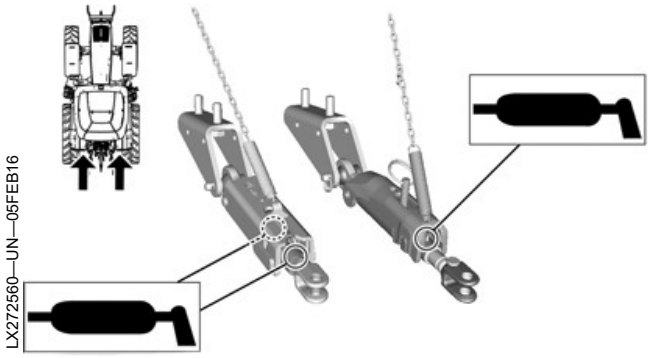
OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-2/16



רתם אחורי, בלוק גל הנדנדים

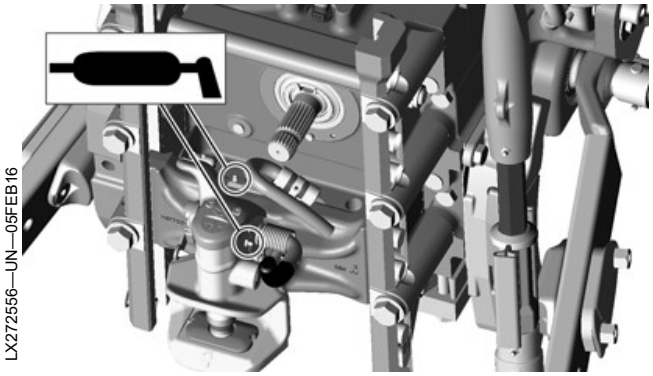
OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-3/16

המשך בעמוד הבא



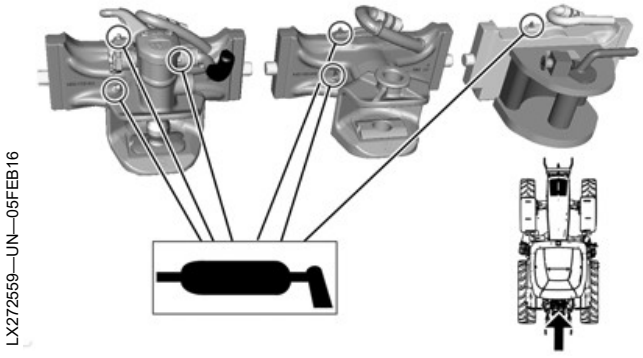
רתם אחורי, מייצב

OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-4/16



רתם הגרור (אם יש)

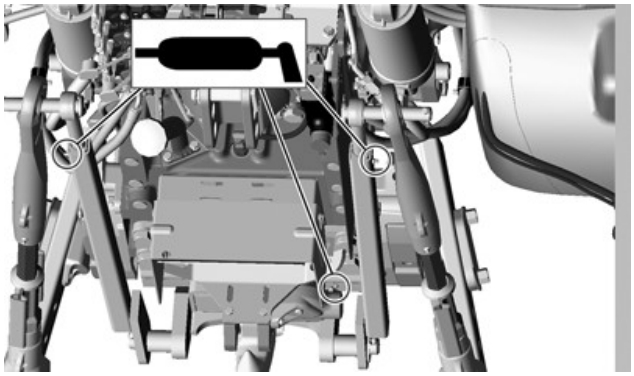
OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-5/16



רתם הגרור (גרסאות אחדות)

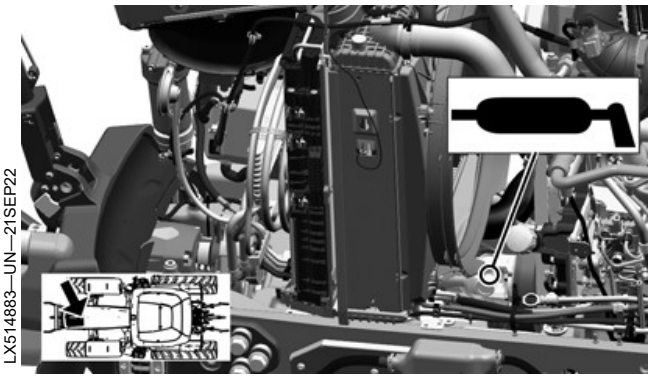
OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-6/16

המשך בעמוד הבא



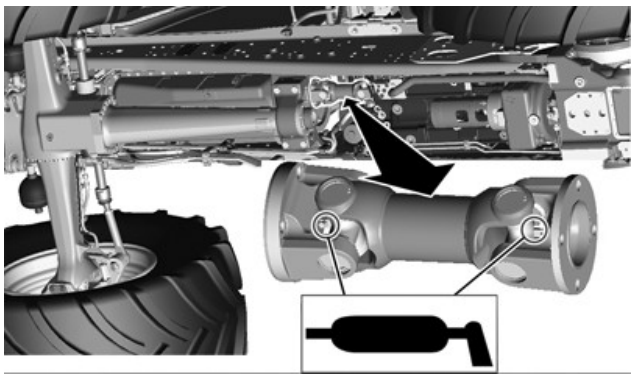
החלק האחורי של הטרקטור, עבור רתם הידרולי בלבד

OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-7/16



גל מפרקי-אוניברסלי בין המנוע למעביר הכוח הקדמי (אם יש לו פיות גריז)

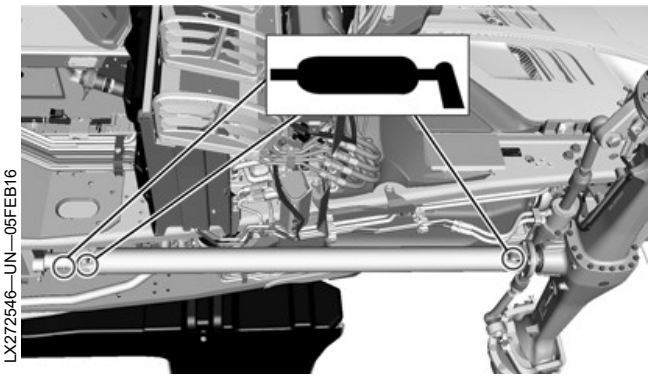
OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-8/16



גל המפרקי-אוניברסלי בין המנוע והממסרה (אם יש פיות גירוז)

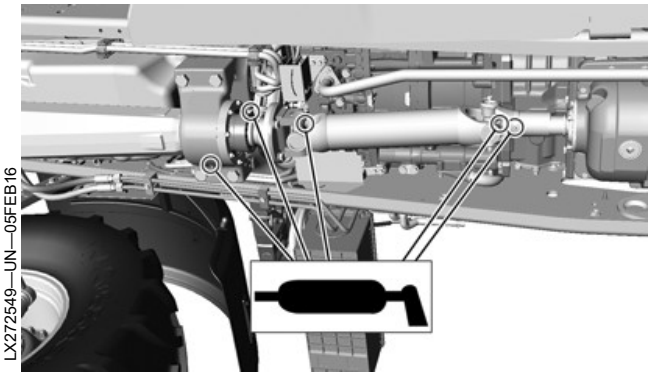
OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-9/16

המשך בעמוד הבא



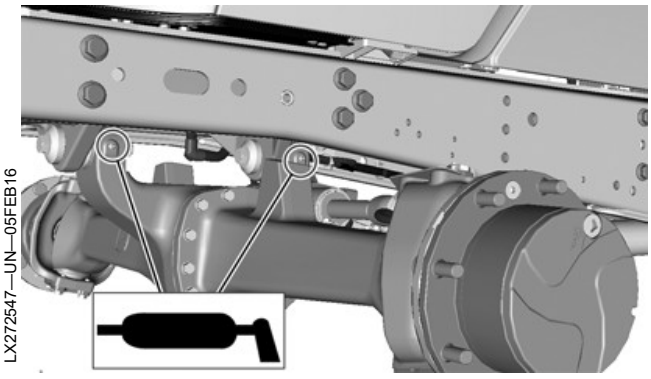
גל מפרקי אוניברסלי, סרן הנעה קדמי, ללא מתלה (אם יש פיות גירוז)

OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-10/16



גל מפרקי אוניברסלי, סרן הנעה קדמי, עם מתלה (אם יש פיות גירוז)

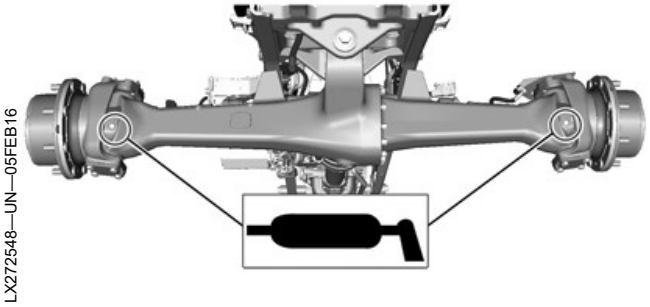
OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-11/16



פין ציפה, סרן הנעה קדמית ללא מתלה

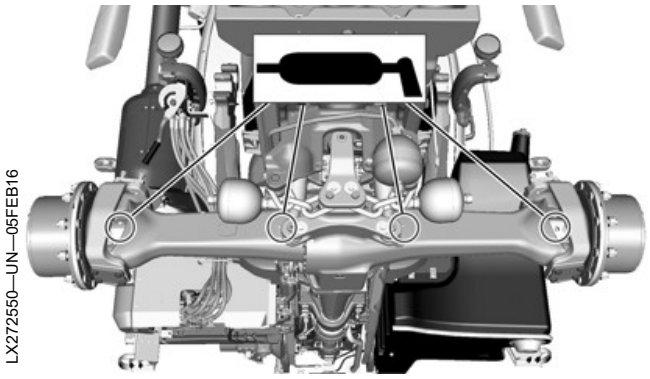
OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-12/16

המשך בעמוד הבא



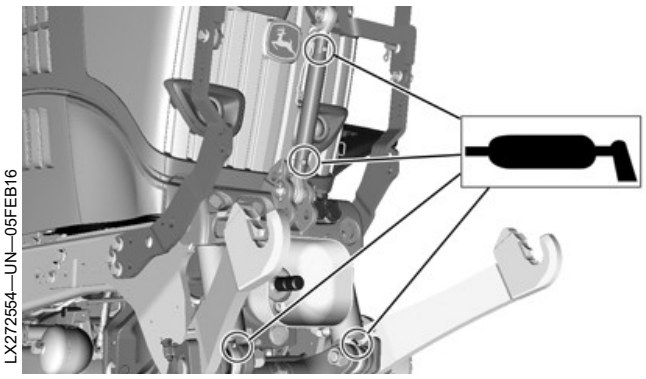
מפרקים אוניברסליים, סרן הנעה קדמית ללא מתלה (אם מצויד בפיות גירוז)

OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-13/16



מפרקים אוניברסליים וצילינדר הידרולי, סרן הנעה קדמית עם מתלה, מפרקים אוניברסליים וצילינדרים הידרוליים (אם יש להם פיות גירוז)

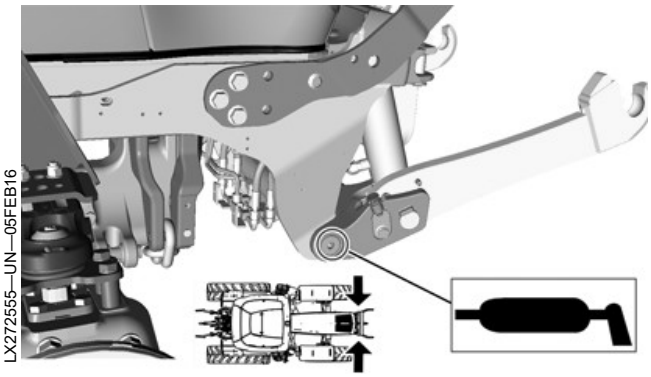
OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-14/16



רתם קדמי (אם יש)

OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-15/16

המשך בעמוד הבא



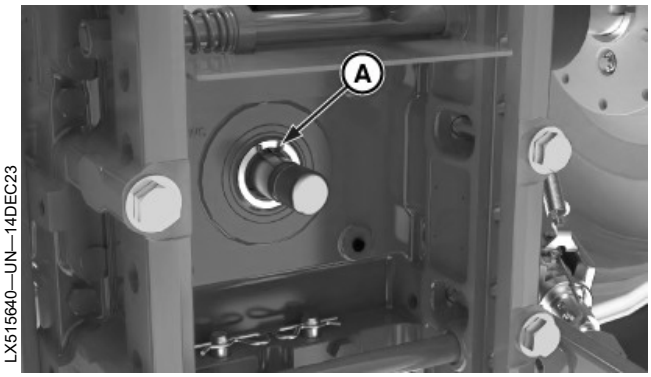
רתם קדמי (אם יש)

OULXA64,SP,4CYL,0005836-33-15NOV23-16/16

גירוז תומך גל הראש של מעביר הכוח

זהירות: הפעל את נעילת החניה וכבה את המנוע. הסר את המפתח למניעת הפעלה בלתי מורשית.

LX25458,ALL,0000B9E-33-23NOV23-1/2



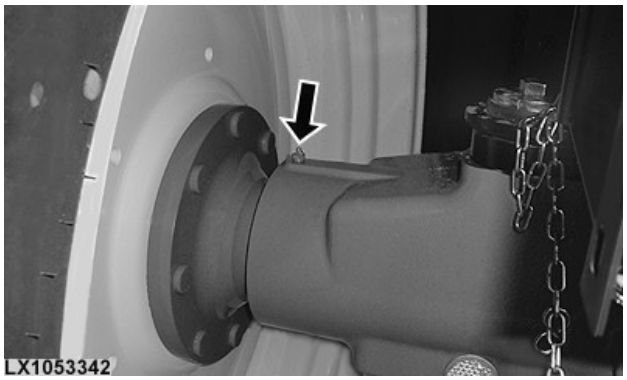
1. הסר לכלוך מגל הראש של מעביר הכוח.
2. השתמש בפלייר כדי ללחוץ את הטבעת (A), והסר את גל הראש של מעביר הכוח יחד עם הטבעת.
3. גרז את תומך גל הראש של מעביר הכוח באמצעות John Deere HD MOLY GREASE.
4. הכנס את הטבעת (A) לחריץ בגל הראש של מעביר הכוח ולחץ אותה באמצעות פלייר, ולאחר מכן התקן את גל הראש בבית מעביר הכוח.
5. ודא שהטבעת (A) ממוקמת בצורה נכונה.

LX25458,ALL,0000B9E-33-23NOV23-2/2

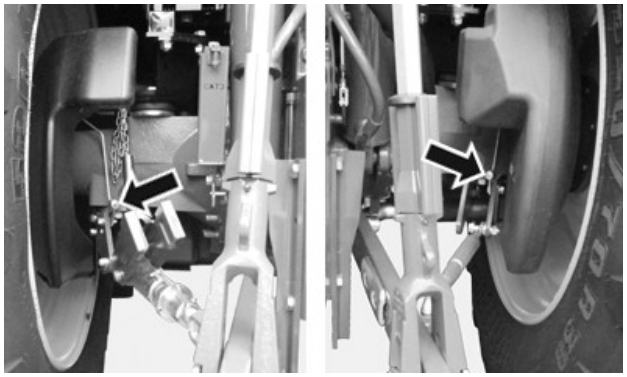
גרז את מסבי הסרן האחורי

חשוב: בצע טיפול זה מדי עשר שעות עבודה בתנאי רטיבות ובוץ קיצוניים.

גרז את שני המסבים עם 6 עד 8 לחיצות של המגרזת. השתמש בגריז רב-תכליתי של John Deere.



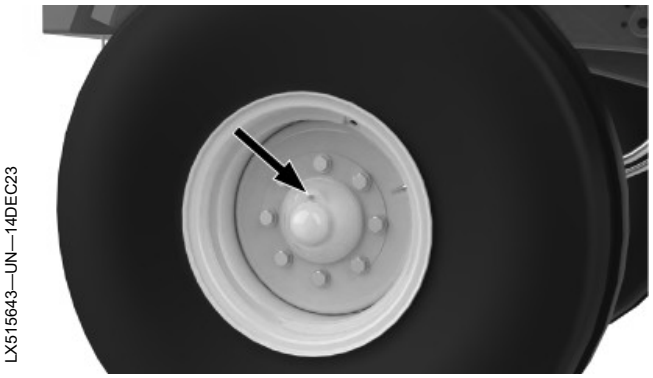
LX1053342—UN—21DEC11



LX364434—UN—28AUG19

OULXA64,SP1,0005900-33-20NOV20-1/1

גרז את פיות הגירוז של סרן קדמי מתכוונן מסוג B

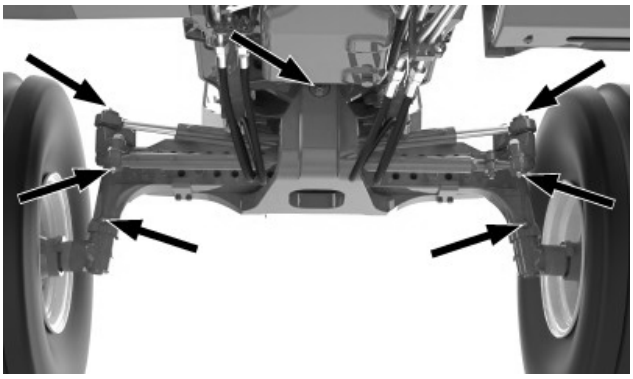


LX515643—UN—14DEC23

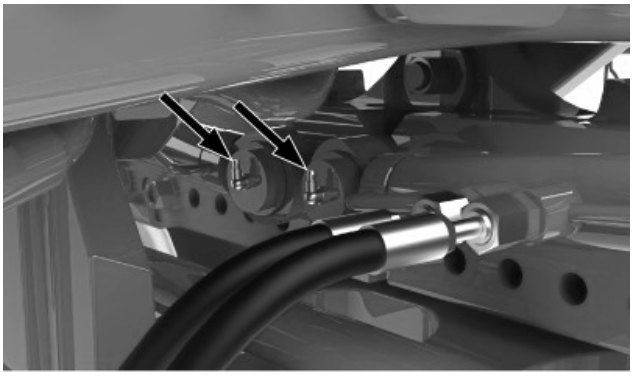
חשוב: בצע טיפול זה מדי עשר שעות עבודה בתנאי רטיבות ובוץ קיצוניים.

גרז את פיות הגירוז בסרן הקדמי באמצעות גריז רב-תכליתי של John Deere.

חשוב: נקה היטב את כל פיות הגירוז לפני הגירוז. החלף מיד פיות גירוז פגומות.



LX515644—UN—20DEC23



LX515645—UN—20DEC23

LX25458,OOS,SP,0000BA0-33-19FEB24-1/1

ממסרה

סימפטום	בעיה	פתרון
שמן הממסרה חם מדי	אספקת שמן נמוכה	תקן את מפלס השמן.
	צריכת שמן מוגזמת	הסר שמן לפי הצורך.
	מעברי האוויר של מצנן השמן סתומים	נקה את מצנן השמן.
	מסנן שמן ממסרה ושמן הידראולי סתום	החלף את המסנן.
לחץ שמן הממסרה נמוך	אספקת שמן נמוכה	תקן את מפלס השמן.
	מסנן שמן ממסרה ושמן הידראולי סתום	החלף את המסנן.
הממסרה מעבירה באטיות וההיגוי של הטרקטור אטי	שמן קר	השתמש בעזרי התנעה למזג אוויר קר ומחממי נוזל קירור.
הממסרה מהירה מדי או אטית מדי בהילוך בהתנעה	אין תקלה	ניתן לשנות את ההילוך לתחילת נסיעה באמצעות לוח המחוונים. אם התקלה נמשכת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

LX25458,OOS,SP,0000BA1-33-11JUL25-1/1

מערכת הידראולית

סימפטום	בעיה	פתרון
המערכת ההידרולית אינה פועלת	מעט מדי שמן במערכת	תקן את מפלס השמן.
	פתח את המעגל החשמלי	בדוק את הנתיכים.
אזהרת מסנן סתום/נעקף פעילה	מסנן סתום	החלף את המסנן.
השמן ההידרולי מתחמם יתר על המידה	עומס יתר על מערכת הקירור	מצנן השמן מלוכלך. מפלס נמוך של נוזל הקירור.
	שסתום הבקרה הסלקטיבי ננעל בטעות במצב הפעלה	העבר את שסתום הבקרה הסלקטיבי למצב סרק.
הרתם לא עוקב אחר מצב הידית או החוגה	תקלה במעגל החיישן של מצב הידית או הרתם	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
הרתם אינו מוגבה עם עומס	עומס יתר על הרתם	הפחת את העומס.
הרתם מוגבה לאט	קצב ההגבהה נמוך מדי	כוונן את קצב ההגבהה, עיין בפרק 60D או 60E.
קצב ההנמכה של הרתם אטי מדי	קצב ההנמכה אינו מכוונן כהלכה	כוונן את קצב ההנמכה.
רגישות לא מספיקה לבקרת העומס	וסת המערכת במצב בקרת עומק או בקרה מעורבת	העבר את וסת המערכת למצב בקרת עומס.
רגישות מוגברת בעת חיבור כלים	וסת המערכת נמצא במצב בקרת עומס	העבר את וסת המערכת למצב בקרת עומק.
שסתומי הבקרה הסלקטיביים אינם פועלים	הצינורות מחוברים באופן שגוי	חבר את הצינורות כהלכה.
הצילינדר ההידרולי נפתח מהר מדי או לאט מדי	קצב הזרימה כוונן באופן שגוי.	כוונן את שסתום בקרת הזרימה באמצעות M-SCVs. כוונן את קצב הזרימה ב-CommandCenter באמצעות E-SCVs.

LX25458,ALL,0000BA2-33-16JUL25-1/1

שסתומי בקרה סלקטיביים (SCVs)

סימפטום	בעיה	פתרון
הצילינדר החיצוני לא מרים עומס	זרימה חסרה	הזז את ידיות הבקרה של ה-SCV.
	עומס חריג	הפחת את העומס.
	הצינורות מחוברים באופן שגוי	חבר את הצינורות כהלכה.
	גודל שגוי של הצילינדר ההידרולי	השתמש בצילינדר בגודל נכון
	לחצן הנעילה של ה-SCV פעיל	כבה את לחצן הנעילה של ה-SCV.
	חיבורי צינורות שגויים או פגומים	החלף את חיבורי הצינורות.
הצילינדר ההידרולי נפתח מהר מדי או לאט מדי	קצב זרימה לא נכון	כוונן את קצב הזרימה.
הצילינדר ההידרולי פועל בכיוון השגוי	חיבורי צינורות שגויים	הפוך את חיבורי הצינורות.
הצינורות לא מחוברים	חיבורי צינורות שגויים	החלף את המחברים במחברי ISO סטנדרטיים.
זמן המעצור של ה-SCV אינו מחזיק נכון או משתחרר מהר מדי	זמן המעצור מוגדר באופן שגוי	הגדר זמן מעצור נכון.
	ידית הבקרה של ה-SCV אינה משוחררת במצב סרק	הרפה מידית הבקרה של SCV ממצב מעצור לסרק בפחות מ-0.8 שניות.
ידית הבקרה של ה-SCV אינה משוחררת	ידית הבקרה נעולה במצב ציפה	אל תלחץ את הידית למטה למצב ציפה (מצב מעצור).
	מנגנון הידית מקולקל	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
הכלי אינו פועל או אינו פועל כהלכה	חיבורי צינורות שגויים	עיין בספר ההפעלה של יצרן הכלי.

LX25458,ALL,0000BA3-33-11JUL25-1/1

מנוע

סימפטום	בעיה	פתרון
קשה או בלתי אפשרי להתניע את המנוע	כשל מערכת החשמל	בדוק את הנתיכים.
	מתג הצתה שגוי לאימובילייזר	בדוק אם יש מתג מפתח ימני
	אין דלק במכל.	מלא את המכל.
	נוכחות אוויר במערכת הדלק	נקז אוויר ממערכת הדלק.
	משאבת הדלק לא פועלת	סובב את מתג ההצתה והקשב לרעשי המשאבה כדי לוודא שמשאבת הדלק פועלת.
	מזג האוויר קר מדי	השתמש בעזרים להתנעה במזג אוויר קר.
	מסנן דלק מזוהם	החלף את המסננים.
	שמן המנוע צמיג מדי	השתמש בשמן בצמיגות הנכונה.
	מצתי להט פגומים	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
נקישות במנוע	אין מספיק שמן במנוע	הוסף שמן.
המנוע מתחמם יותר מדי	מפלס נוזל הקירור נמוך מדי	מלא את הרדיאטור למפלס הנכון. חפש נזילות במערכת הקירור.
	רצועת המאוורר רפויה מדי או פגומה	בדוק את הרצועה והחלף אותה אם יש צורך בכך.
	מאוורר Viscous מלוכלך	נקה את הקפיץ הדו-מתכתי באמצעות אוויר דחוס.
	מאוורר הוויסקו תקול	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
	מערכת הקירור מזוהמת	נקז, שטוף ומלא מחדש את מערכת הקירור.
	מצנן השמן או רשת המגן מזוהמים	נקה את מצנן השמן והרשת.
	תרמוסטט פגום	הסר ובדוק את התרמוסטט.
לחץ נמוך של שמן המנוע	לחץ שמן המנוע נמוך מדי	הוסף שמן.
צריכת שמן מוגזמת	צמיגות השמן נמוכה מדי	מלא שמן בצמיגות הנכונה.
	נזילה	בדוק את צינורות השמן והאטמים.
צריכת דלק מוגזמת	דלק לא מתאים	השתמש בדלק מתאים.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
	מרווח השסתומים שגוי	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
	מזרקים מלוכלכים או פגומים	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
	תזמון ההזרקה מוגדר בצורה לא נכונה	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
	מסנן אוויר מלוכלך או סתום	נקה את מסנן האוויר.
המנוע פולט עשן שחור או אפור	דלק לא מתאים	השתמש בדלק מתאים.
	מסנן האוויר מלוכלך	נקה את מסנן האוויר.
	מזרקים מלוכלכים או פגומים	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
המנוע פולט עשן לבן	דלק לא מתאים	השתמש בדלק מתאים.
	המנוע קר מדי	הפעל את המנוע עד שיגיע לטמפרטורת העבודה הרגילה.
	תרמוסטט פגום	החלף את התרמוסטט.
	תזמון ההזרקה מוגדר בצורה לא נכונה	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
	מצתי להט פגומים	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

LX25458,ALL,0000BA4-33-11JUL25-2/2

מערכת החשמל

סימפטום	בעיה	פתרון
המצבר אינו נטען	חיבורי הכבל רופפים או חלודים.	נקה או הדק.
	תקלה באלטרנטור	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
	עודף גפרית במצבר	בדוק את מפלס החומצה והמשקל הסגולי של המצבר.
	רצועת V רפויה או פגומה	כוונן את מתח הרצועה או החלף אותה.
מנוע המתנע לא פועל	חיבורי הכבל רופפים או חלודים.	נקה או הדק.
	מצבר חלש	בדוק את המצבר וטען אותו.
	נתיך שרוף	החלף את הנתיך.
	אין צליל נקישה במתנע בעת ההתנעה	בדוק את קוצב הזמן לספירה לאחור של הגנת ההתנעה (הגנת חימום יתר).
	קוד תקלת בקרת מתנע	בדוק את קוד תקלת הבקרה של המתנע.
	תקלה במנוע המתנע	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
מנוע המתנע מתניע לאט	מצבר חלש	בדוק את המצבר וטען אותו.
	חיבורי הכבל רופפים או חלודים.	נקה או הדק.
	תקלה במנוע המתנע	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.

LX25458,ALL,0000BA5-33-11JUL25-1/1

תא המפעיל

סימפטום	בעיה	פתרון
המפוח אינו מוציא אבק מהתא	אטם פגום סביב אלמנט המסנן	בדוק את מצב האטם.
		בדוק התקנה נכונה של המסנן.
	מסנן פגום	החלף את המסנן.
	דליפת אוויר חריגה	אטום את דליפת האוויר.
	זרימת האוויר במפוח נמוך מדי	עיין ב"זרימת האוויר במפוח נמוכה מדי".
זרימת האוויר במפוח נמוך מדי	מסנן או רשת יניקת אוויר סתומים	בדוק ו/או החלף.
	ליבת המחמם או ליבת המאדה סתומות	נקה.
המחמם לא כבה	צינורות המחמם מחוברים באופן שגוי	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
	כבל באודן/שסתום המים אינו מכוונן נכון	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
המזגן לא מקרר	המתח נמוך מדי	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
	אין מספיק קרר	פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
	החלקה של רצועת הינע	בדוק את מתח הרצועה.
	מתג המדחס לא הופעל	סובב את מתג המדחס למצב ON.
קירור ביניים	אספקת האוויר מוגבלת בפינות הקדמיות	נקה את הרדיאטור, מצנן השמן ומעבה המזגן.
שיכוך המושב אינו פועל	נשרפו נתיכים	החלף נתיכים.
הרדיו אינו פועל	נתיך שרוף	החלף את הנתיך.
הטרקטור קופץ או מיטלטל	קפיצת הספק/קפיצת גלגלים	בדוק את חלוקת העומס.
		בדוק את הזבוריות.
		בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
		בחר זבורית מתאימה.
	בורגי ואומי הגלגל רופפים	הדק את הברגים והאומים בהתאם למומנט הנכון.

OULXA64,ALL,000571D-33-15JUL25-1/1

נוריות אזהרה לעצירה, שירות, מידע ואזהרות בטיחות

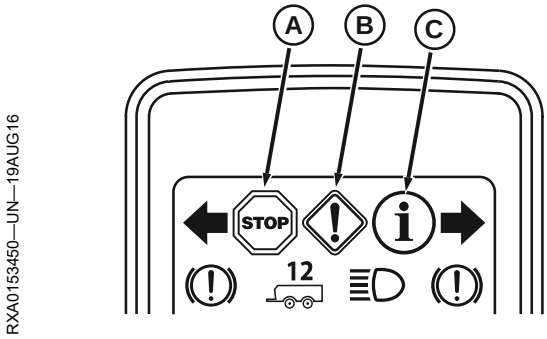
חשוב: בכל פעם שיש אזהרה או הודעת התרעה פעילה, שים לב לתנאי ההפעלה, לביצועי המנוע ולתנאי הסביבה. עיין במידע לפתרון בעיות.

מידע: כל נוריות ה-STOP, הזהירות והמידע מלוות בהודעה, קוד אבחון תקלה ו/או תיאור תקלות בצג המידע.

התרעות קוליות (צפצוף או צליל רציף) תומכות בנוריות האזהרה ו/או בהודעות בצג המידע.

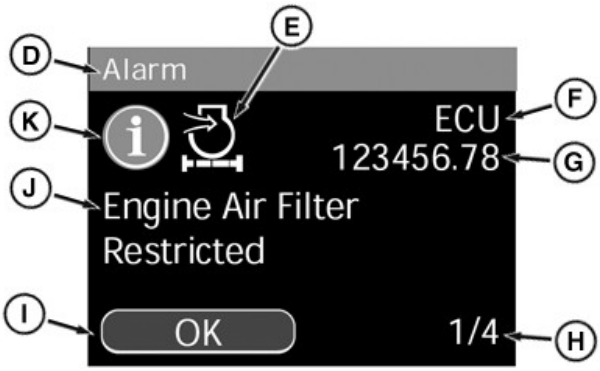
המידע הבסיסי של קוד אבחון התקלה מוצג בשדה הטקסט (J). ניתן לקרוא למידע נוסף.

מידע למפעיל מוצג בשדה (J) ללא הסמל (E).



RXA0153450—UN—19AUG16

נוריות אזהרה לעצירה, שירות, ומידע



RXA0153449—UN—19AUG16

דף התרעה

A—נורית עצירה
B—נורית זהירות
C—נורית מידע
D—דף התרעה
E—סמל למערכת
F—תוכנת בקרה, קיצור
G—קוד אבחון תקלה
H—מספר הדף
I—אישור (OK)
J—שדה טקסט/הודעה/תיאור/פיתרון
K—סמל עצירה, זהירות או מידע

A– נורית עצירה:

הנורית מהבהבת ונשמע צליל התרעה רציף. התרחשה תקלה חמורה, הדורשת תשומת לב מידית או שייגרם נזק לטרקטור. הסמלים של המערכת (E), תוכנת הבקרה (F), קוד אבחון התקלה (G) והפתרון (J) מוצגים. אם תוכנת יחידת הבקרה מאתרת תקלה או סטטוס שאינו בטווח המותר, יוצגו הודעת תקלה או קוד אבחון תקלה. קוד אבחון התקלה מורכב מתוכנת הבקרה וממספר. הספרות משמאל לנקודה העשרונית מציגות את התקלה.

אם המצב מאפשר סיום מיידי של הפעולה, המשך באופן הבא:

1. הגדר את מהירות המנוע למהירות סרק.
2. כבה את המנוע.
3. הפעל את ההצתה להצגת התקלה והפיתרון.
   ייתכן שיהיה עליך להיכנס לקודים שמורים. עיין בסעיף "כניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח)", פרק זה.
4. פעל בהתאם לפתרונות המוצגים. אם אי אפשר לפתור את הבעיה, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר.
5. יש לפתור את הבעיה לפני התנעה מחדש של המנוע.

כשנדלק מחוון הזהירות או נורית המידע, העבר את הממסרה למצב חניה וכבה את המנוע.

B- נורית זהירות:

הנורית מהבהבת וצליל התרעה מושמע חמש פעמים כדי לציין בעיית ביצועים ותקלות שיש לתקן במהירות האפשרית. אם מחוון הזהירות דולק והעבודה נמשכת, עלולות להיגרם תקלות חמורות שידליקו את נורית עצירה (STOP). אם לא יבוצעו תיקונים בהקדם (טיפול, תיקון, הפעלה באופן שונה), הביצועים יופחתו במידה משמעותית ו/או ייגרם נזק למכונה.

C– נורית מידע:

הנורית תידלק באופן רציף ויישמע צליל התרעה למשך 2 שניות לציון תקלה. עבודת הטרקטור יכולה להימשך ללא גרימת נזק. הביצועים של חלק מהפונקציות עלולים להיפגע כתוצאה מכך.

הפעלה באופן שונה עשויה לפתור את הבעיה ולתקן את המצב של "מחוץ לטווח". אם נדלק מחוון הזהירות או נורית המידע, במקרים מסויימים ייתכן שניתן "לאשר" ולמחוק את הבעיה באמצעות לחצן האישור. אם הבעיה נמשכת, קוד אבחון התקלה יופיע שוב מאוחר יותר.

לעזרה בפתרון בעיות, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר שיש לו גישה נוספת וכלים לאבחון ופתרון של בעיות.

OULXA64,SP,000571E-33-16JUL25-1/1

תפריט אבחונים

RXA0152980—UN—21JUL16

1. היכנס לתפריט אבחונים. עיין בסעיף "כניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח)", פרק זה.



תפריט אבחונים

OULXA64,SP,000571F-33-13OCT20-1/2

2. בצע את הבחירה ואשר.

בחירה	קודי אבחון תקלות	כתובות אבחון
טווח	רשום באזור הפונקציונלי.	רשום באזור הפונקציונלי.
הודעה	מציגה את הקודים הפעילים והשמורים.	מציגה את הכתובות שהמפעיל יכול להיכנס אליהן או להגדיר אותן.

RXA0152981—UN—25JUL16



בחירת קודי אבחון תקלות

RXA0152973—UN—21JUL16

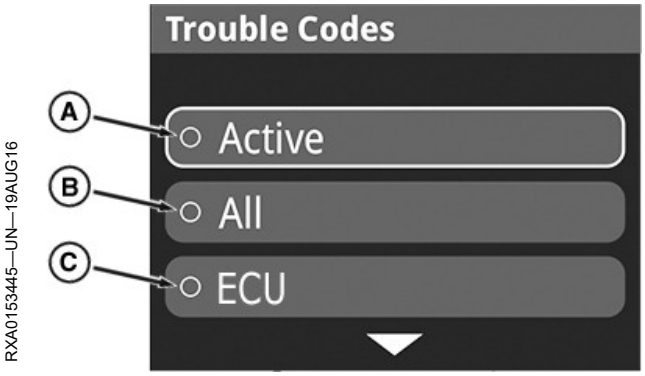


בחירת כתובות אבחון

OULXA64,SP,000571F-33-13OCT20-2/2

קודי אבחון תקלות

A—קודים פעילים
B—כל הקודים
C—קיצור של תוכנת הבקרה

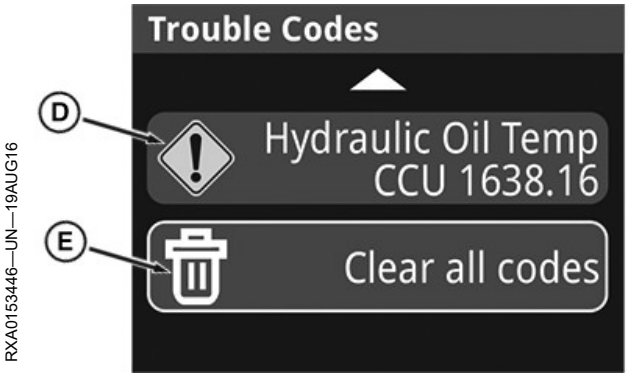


RXA0153445—UN—19AUG16

תפריט קודי תקלות

OULXA64,SP,0005720-33-16JUL25-1/3

D—קוד אבחון תקלה
E—פונקציה: מחק את כל הקודים



RXA0153446—UN—19AUG16

רשימת קודי תקלות

OULXA64,SP,0005720-33-16JUL25-2/3

המשך בעמוד הבא

1. היכנס לתפריט קודי אבחון התקלות. עיין בסעיף "כניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח)", פרק זה.
2. בחר את הפריט הרצוי מהתפריט:
   - A—קודים פעילים > מוצגים רק קודים הפעילים כעת.
   - B—כל הקודים > כל המתרחשים והקודים הפעילים הנוכחיים מוצגים. ניתן למחוק קוד תקלה אחד או למחוק את כולם.
   - C—קיצור של תוכנת הבקרה (ECO) > כל הקודים של תוכנת הבקרה מוצגים.
3. ניתן למחוק את הקודים באמצעות האופציה (B). לחץ על לחצן האישור כדי לנווט לרשימת הקודים. ייתכן שיידרשו מספר שניות כדי להעלות את כל הקודים.
4. בחר את קוד אבחון התקלה הרצוי (D) כדי לקבל מידע נוסף.
5. עבור על הטקסט עד סופו ועד שיופיע חץ. לחץ על 'אישור' כדי לאשר את הקוד.
6. חזור לרשימת הקודים ובדוק את הקודים האחרים לפי הצורך.
7. לאחר בדיקת הקודים, גלול לסוף רשימת הקודים ובחר באופציה (E). לחץ על לחצן האישור כדי להסיר את כל הקודים השמורים והפעילים.



RXA0152424—UN—28OCT16

דוגמה (פרטי קוד)

A—קודים פעילים (דוגמה)

8. אם אין קודי אבחון תקלות פעילים, מופיעה ההודעה 'לא נשמרו קודים'.
9. לחץ על לחצן הדף הקודם כדי לחזור לתפריט הראשי.

לעזרה בפתרון בעיות, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות אחר שיש לו גישה נוספת וכלים לאבחון ופתרון של בעיות.

OULXA64,SP,0005720-33-16JUL25-3/3

כניסה לכתובות אבחון (רמת הלקוח)

LX361253—UN—17DEC18



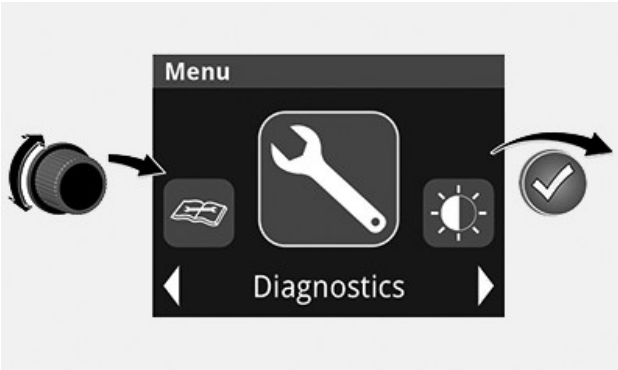
1. לחץ על לחצן התפריט.

מידע: אם מוצגים קודי אבחון או הודעות, לחץ שוב ושוב על לחצן האישור עד להיעלמות כל קודי אבחון התקלות וההודעות.

OULXA64,SP,0005721-33-05OCT20-1/8

2. בחר את הדף המוצג ואשר את הבחירה.

מידע: רשימת תוכנת הבקרה עשויה להשתנות בהתאם לאופציות המותקנות.



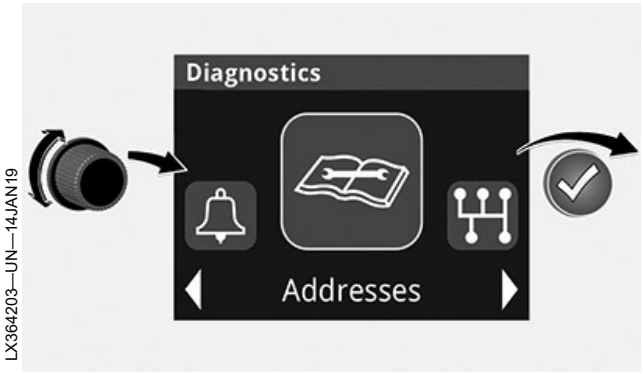
LX364202—UN—14JAN19

גישה לאבחונים

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP,0005721-33-05OCT20-2/8

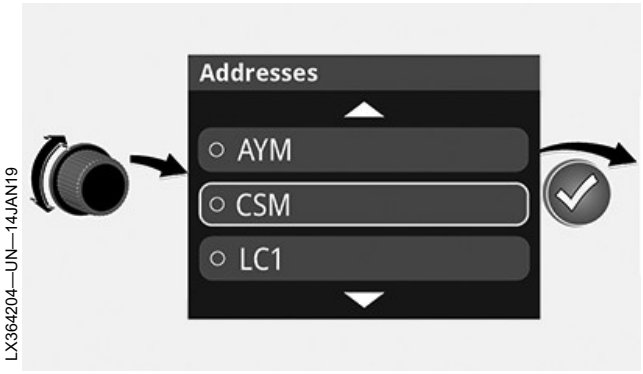
3. בחר את הדף המוצג ואשר את הבחירה.



גישה לכתובות

OULXA64,SP,0005721-33-05OCT20-3/8

4. בחר את הכתובת הרצויה ואשר את הבחירה.



OULXA64,SP,0005721-33-05OCT20-4/8

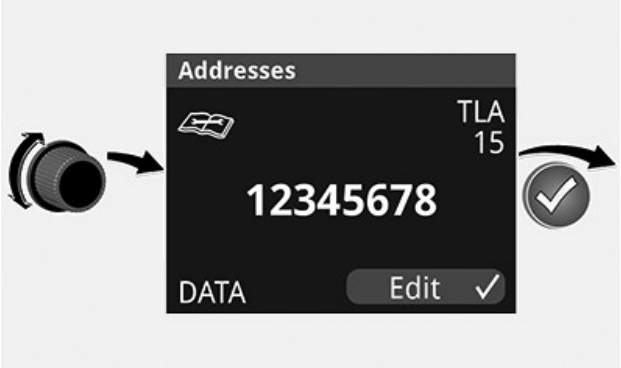
5. בחר את כתובת ההזנה הרצויה ואשר את הבחירה.



OULXA64,SP,0005721-33-05OCT20-5/8

המשך בעמוד הבא

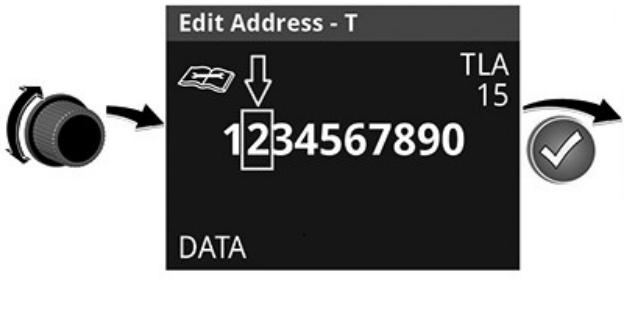
6. בחר **Edit** (עריכה) ואשר את הבחירה.



OULXA64,SP,0005721-33-05OCT20-6/8

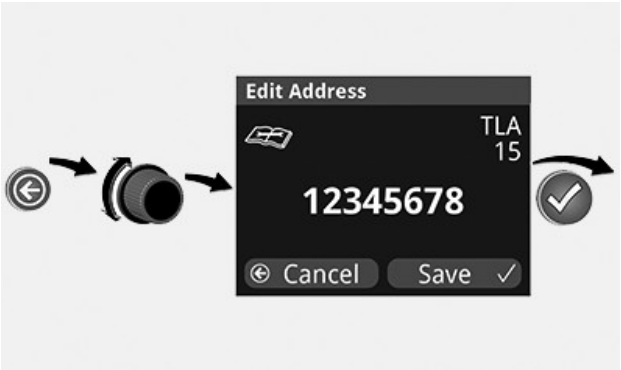
7. שנה את הערך המוצג בתיבת ההזנה על ידי סיבוב ואישור הבחירה.

לאחר כל אישור, תיבת ההזנה עוברת לספרה אחת קדימה.



OULXA64,SP,0005721-33-05OCT20-7/8

8. לשמירה, לחץ על **לחצן החץ לאחור** (חזרה), לחץ על **Save** (שמירה) ואשר.



OULXA64,SP,0005721-33-05OCT20-8/8

כיבוי לזמן ממושך

הכנות האחסון הבאות מתאימות לאחסון הטרקטור לתקופה ארוכה של עד לשנה. עם תום הזמן, הפעל את המנוע עד שהוא מגיע לטמפרטורת העבודה והפעל מספר פונקציות הידרוליות. לאחר מכן, בצע בטרקטור טיפול לתקופת אחסון ממושכת.

חשוב: הסר את המצבר אם הכיבוי נמשך יותר מ-30 יום.

חשוב: כאשר הטרקטור אינו בשימוש למשך יותר משישה חודשים, ההמלצות הבאות לאחסון והוצאה מאחסון מסייעות בהפחתת הקורוזיה והשחיקה.

החלף שמן מנוע ומסנן. החלף את שמן הממסרה ומסנן השמן. שמן משומש לא מספק הגנה מספקת.

נקה את מסנן האוויר.

אין צורך לנקז ולשטוף את מערכת הקירור אם המנוע יאוחסן רק לכמה חודשים. עם זאת, עבור תקופות אחסון ארוכות של שנה או יותר, מומלץ לנקז, לשטוף ולמלא מחדש את מערכת הקירור. מלא בנוזל קירור מתאים.

מלא את מכל הדלק.

אם יש צורך, ניתן להסיר גם את רצועת האלטרנטור/מאוורר.

מצבר: מומלץ להוציא את המצבר אם המכונה לא תשמש למשך יותר מ-30 יום. אחסן את המצבר במקום יבש וקריר ושמור עליו טעון לחלוטין. אם נעשה שימוש במטען טפטוף למצבר, קרא את הוראות ההפעלה של היצרן כדי לבדוק אם ההתקן מתאים לכך.

נקה את צדו החיצוני של הטרקטור במים נטולי מלח וצבע בצבע באיכות טובה כל משטח שרוט או כזה שנצבע לא כהלכה.

מרח שכבה דקה של גריז או חומר למניעת שיתוך על כל משטחי המתכת של המכונה החשופים לפגעי מזג האוויר.

סגור היטב את כל הפתחים, כמו צינור האוורור והפליטה.

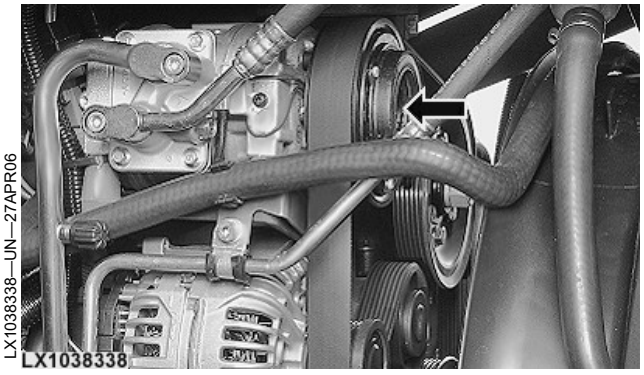
הצב את הטרקטור במקום מוגן ויבש. אם יש לאחסן את הטרקטור בחוץ, כסה אותו ביריעה חסינה למים או בחומר מגן מתאים אחר, והשתמש בסרט הדבקה חזק אטום למים.

חסום את גלגלי המכונה כך שהצמיגים לא ייגעו בקרקע. הגן על הצמיגים מפני חום וקרני שמש.

LX25458,ALL,0000BA9-33-15JAN25-1/2

טרקטורים עם מזגן

אם הטרקטור אינו מצויד במזגן, סובב ידנית את החלק הפנימי של הגלגלת מספר סיבובים פעם בחודש.



LX25458,ALL,0000BA9-33-15JAN25-2/2

הוצאה מאחסון

הסר את כל כיסויי המגן. בדוק את לחצי האוויר בצמיגים והסר את סדי העצירה.

התקן את המצברים וחבר את הכבלים. הקטבים השליליים מוארקים!

בדוק את מפלס שמן הממסרה וההידרולי. ודא שמכל הדלק מלא. בדוק את המפלס של נוזל הקירור ברדיאטור. בדוק את מפלס השמן בבית הארכובה של המנוע. בצע טיפול 500 שעות.

בדוק אם לכלוך או גופים זרים הצטברו מתחת למכסה המנוע או בתא. אם כן, נקה אותם.

זהירות: לעולם אל תפעיל את המנוע במבנה סגור. סכנת הרעלה!

LX25458,0000BAA-33-05JUN20-1/1

מפרטים

מידע כללי

- המידע הטכני במדריך למפעיל זה תואם למידע הנוכחי בזמן ההורדה לדפוס.
- ייתכנו שינויים ספציפיים בהתאם למדינה ולדגם. קח בחשבון שהטרקטור אינו מצויד בכל האפשרויות המתוארות כאן.
- לא כל הדגמים שהוזכרו הם זמינים, תלוי במדינה.
- צור קשר עם סוכן John Deere או עם ספק שירות אחר אם יש לך שאלות בנוגע לציוד אופציונלי ולמפרטים הרלוונטיים.

500A,000,OULXA64,0005EA5-33-10JUL25-1/1

הערה בנוגע למפרטים

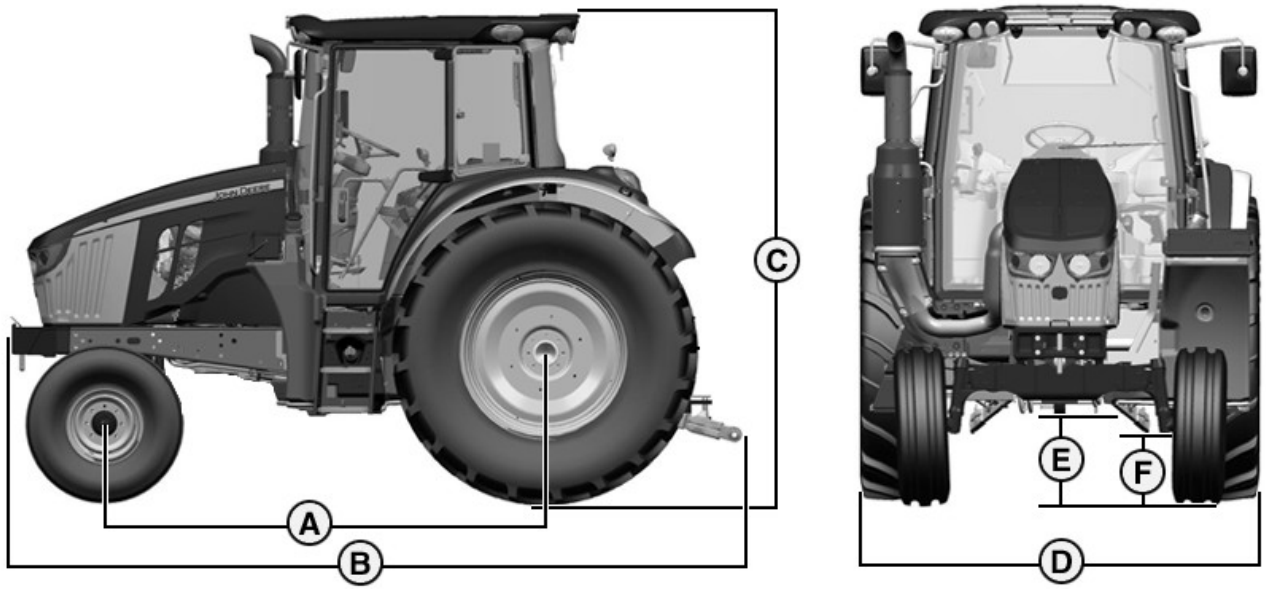
חשוב: בהתאם לדרישות האזוריות ולתצורת המכונה המסוימת שעליה עובדים, המפרטים ישימים רק אם הציוד התואם זמין.

ניתן למצוא את התצורה בפרטי ההזמנה של הרכב.

יש לקחת בחשבון גם את התוספות וההמרות שלאחר מכן.

500A,001,LX25458,ALL,0000BAB-33-05APR24-1/1

מידות (6090M עד 6120M עם תא וסרן קדמי מתכוונן)



LX364388—UN—05MAR19

	תא ללא שיכוך		תא עם שיכוך	
	(מ"מ)	(אינץ')	(מ"מ)	(אינץ')
A- בסיס גלגלים	2573	101.3	2573	101.3
B- אורך				
• משקולת בסיסית 110 ק"ג לרתם אחורי, זרוע משיכה במצב אופקי (וו, קטגוריה II)	4366	171.9	4366	171.9
• משקולת קדמית לרתם אחורי, זרוע משיכה במצב אופקי (וו, קטגוריה II)	4781	188.2	4781	188.2
C- גובה				
- גובה מרבי כולל מהקרקע לגג התא[a,b], עם צמיגים קדמיים בעלי SRI של:				
• SRI 700	2675	105.3	2725	107.3
• SRI 725	2700	106.3	2750	108.3
• SRI 750	2725	107.3	2775	109.3
• SRI 775	2750	108.3	2800	110.2
• SRI 800	2775	109.3	2825	111.2
• SRI 825	2800	110.2	2850	112.2
D- רוחב				
• סרן קדמי				
- המידה הצרה ביותר מאוגן לאוגן	1608	63.3	1608	63.3
- המידה הרחבה ביותר מאוגן לאוגן	2220	87.4	2220	87.4
• סרן אחורי				
- סרן אוגן, מעגל ברגים בקוטר 203 מ"מ, אוגן לאוגן	1552	61.1	1552	61.1
- סרן אוגן, מעגל ברגים בקוטר 275 מ"מ, אוגן לאוגן	1664	65.5	1664	65.5
- סרן פס שיניים, גרסה קצרה, טבור בקוטר 79 מ"מ, פנים אל פנים	2270	89.4	2270	89.4
- סרן פס שיניים, גרסה ארוכה, טבור בקוטר 79 מ"מ, פנים אל פנים	2556	100.6	2556	100.6
- סרן פס שיניים, גרסה קצרה, טבור בקוטר 86 מ"מ, פנים אל פנים	2438	96.0	2438	96.0
• רוחב מרבי לנסיעה בכביש	2550	100.4	2550	100.4
E- מרווח גחון מרבי				
- בבית הסרן של הסרן הקדמי עם צמיגים קדמיים בעלי SRI של:				
• SRI 390	538	21.2	538	21.2
• SRI 425	573	22.6	573	22.6
• SRI 450	598	23.5	598	23.5
- בפרקי ההיגוי של הסרן הקדמי עם צמיגים קדמיים בעלי SRI של:				
• SRI 390	345	13.6	345	13.6
• SRI 425	380	15.0	380	15.0
• SRI 450	405	15.9	405	15.9

OULXA64,SP1,0005905-33-28AUG23-1/2

המשך בעמוד הבא

- בית הדיפרנציאל עם תושבת יצול, צמיגים אחוריים עם SRI של:				
• SRI 700	348	13.7	348	13.7
• SRI 725	373	14.7	373	14.7
• SRI 750	398	15.7	398	15.7
• SRI 775	423	16.7	423	16.7
• SRI 800	448	17.6	448	17.6
• SRI 825	473	18.6	473	18.6
- בבית הדיפרנציאל עם רתם פיקאפ (סגור), עם צמיגים אחוריים בעלי SRI של:				
• SRI 700	301	11.9	301	11.9
• SRI 725	326	12.8	326	12.8
• SRI 750	351	13.8	351	13.8
• SRI 775	376	14.8	376	14.8
• SRI 800	401	15.8	401	15.8
• SRI 825	426	16.8	426	16.8

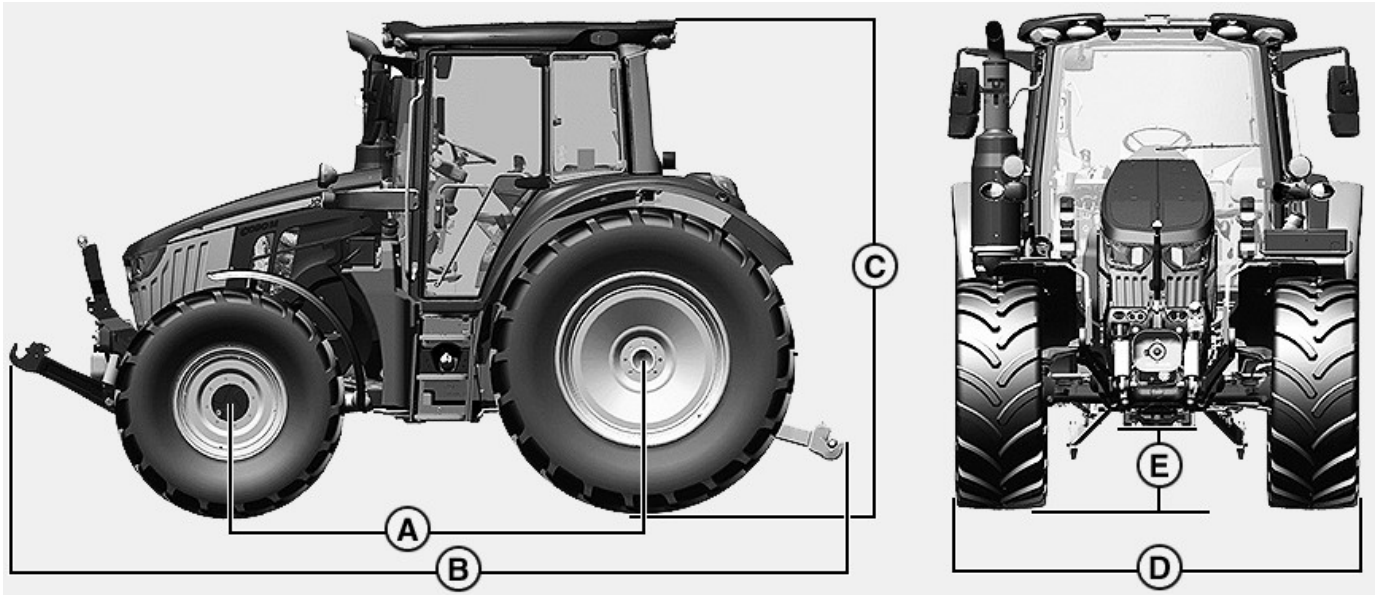
[a] *ללא פנס מסתובב*
[b] *ללא אנטנה*

חשוב: מרווח הגחון וגובה הטרקטור תלויים ביצרן הצמיגים, לחץ האוויר בצמיגים, הזבורית, רתמי הגרור, הכלים הייעודיים המותקנים וכדומה.

לפני נסיעה מבעד לשערים, מנהרות, מתחת לגשרים וכן הלאה, בדוק את גובה הטרקטור.

OULXA64,SP1,0005905-33-28AUG23-2/2

מידות (6090M עד 6120M עם תא מפעיל וסרן הנעה קדמית)



LX364389—UN—06MAR19

	תא ללא שיכוך		תא עם שיכוך	
	(מ"מ)	(אינץ')	(מ"מ)	(אינץ')
A- בסיס גלגלים	2400	94.5	2400	94.5
B- אורך				
• משקולת בסיסית 110 ק"ג לרתם אחורי, זרוע משיכה במצב אופקי (וו, קטגוריה II)	4366	171.9	4366	171.9
• משקולת קדמית לרתם אחורי, זרוע משיכה במצב אופקי (וו, קטגוריה II)	4781	188.2	4781	188.2
• זרוע המשיכה של הרתם הקדמי מקופלת כלפי מעלה עד הרתם האחורי, זרוע המשיכה במצב אופקי (וו, קטגוריה II)	4415	173.8	4415	173.8
• זרוע המשיכה של הרתם הקדמי במצב אופקי לרתם האחורי, זרוע המשיכה במצב אופקי (וו, קטגוריה II)	4981	196.1	4981	196.1
C- גובה				
- גובה מרבי כולל מהקרקע לגג התא[a,b], עם צמיגים קדמיים בעלי SRI של:				
• SRI 700	2675	105.3	2725	107.3
• SRI 725	2700	106.3	2750	108.3
• SRI 750	2725	107.3	2775	109.3
• SRI 775	2750	108.3	2800	110.2
• SRI 800	2775	109.3	2825	111.2
• SRI 825	2800	110.2	2850	112.2
D- רוחב				
• סרן קדמי - מאוגן לאוגן	1680	66.1	1680	66.1
• סרן אחורי				
- סרן אוגן, מעגל ברגים בקוטר 203 מ"מ, אוגן לאוגן	1552	61.1	1552	61.1
- סרן אוגן, מעגל ברגים בקוטר 275 מ"מ, אוגן לאוגן	1664	65.5	1664	65.5
- סרן פס שיניים, גרסה קצרה, טבור בקוטר 79 מ"מ, פנים אל פנים	2270	89.4	2270	89.4
- סרן פס שיניים, גרסה ארוכה, טבור בקוטר 79 מ"מ, פנים אל פנים	2556	100.6	2556	100.6
- סרן פס שיניים, גרסה קצרה, טבור בקוטר 86 מ"מ, פנים אל פנים	2438	96.0	2438	96.0
• רוחב מרבי לנסיעה בכביש	2550	100.4	2550	100.4
E- מרווח גחון מרבי				
- ברתם הקדמי בסרן ההנעה הקדמית, עם צמיגים קדמיים בעלי SRI של:				
• SRI 550	398	15.7	398	15.7
• SRI 575	423	16.7	423	16.7
• SRI 600	448	17.6	448	17.6
• SRI 625	473	18.6	473	18.6
• SRI 650	498	19.6	498	19.6
- בסרן הנעה קדמית, עם צמיגים קדמיים בעלי SRI של:				
• SRI 550	411	16.2	411	16.2

המשך בעמוד הבא

OULXA64,SP1,0005906-33-28AUG23-1/2

• SRI 575	436	17.2	436	17.2
• SRI 600	461	18.1	461	18.1
• SRI 625	486	19.1	486	19.1
• SRI 650	511	20.1	511	20.1
- בית הדיפרנציאל עם תושבת יצול, צמיגים אחוריים עם SRI של:				
• SRI 700	348	13.7	348	13.7
• SRI 725	373	14.7	373	14.7
• SRI 750	398	15.7	398	15.7
• SRI 775	423	16.7	423	16.7
• SRI 800	448	17.6	448	17.6
• SRI 825	473	18.6	473	18.6
-על בית הדיפרנציאל עם רתם פיקאפ, צמיג אחורי עם SRI של:				
• SRI 700	301	11.9	301	11.9
• SRI 725	326	12.8	326	12.8
• SRI 750	351	13.8	351	13.8
• SRI 775	376	14.8	376	14.8
• SRI 800	401	15.8	401	15.8
• SRI 825	426	16.8	426	16.8

[a] *ללא פנס מסתובב*
[b] *ללא אנטנה*

חשוב: מרווח הגחון וגובה הטרקטור תלויים ביצרן הצמיגים, לחץ האוויר בצמיגים, הזבורית, רתמי הגרור, הכלים הייעודיים המותקנים וכדומה.

לפני נסיעה מבעד לשערים, מנהרות, מתחת לגשרים וכן הלאה, בדוק את גובה הטרקטור.

OULXA64,SP1,0005906-33-28AUG23-2/2

מנוע (6090M)

	6090M		
סוג המנוע			
- Final Tier 4/Stage IV	4045HL290		
סוג	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומצנן אוויר גדוש אוויר לאוויר		
הספק המנוע לפי UN EC E-R120	(קילוואט)	(כ"ס מטרי[a])	(כ"ס[b])
- הספק מנוע נקוב מאושר ב-2100 סל"ד	66	90	86
- הספק מנוע נקוב מאושר ב-2100 סל"ד עם ניהול הספק חכם (הגברת הספק)	81	110	108
- הספק מנוע מרבי מאושר ב-1900 סל"ד	73	100	98
- הספק מנוע מרבי מאושר ב-1900 סל"ד עם ניהול הספק חכם (הגברת הספק)	83	113	111
מומנט מרבי ב-1600 סל"ד	(ניוטון מטר)	(ליב' רגל)	
- סטנדרטי	421	310	
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	460	339	
מספר הצילינדרים		4	
נפח	(ליטר)	(אינץ[3])	
	4.5	275	
		(סל"ד)	
סרק נמוך		850	
סרק גבוה		2250	
מהירות נקובה של המנוע		2100	
טווח הספק קבוע		2100 -1500	
- מעביר כוח אחורי 540			
• 540		1948	
- מעביר כוח אחורי 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- מעביר כוח אחורי 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	
- מעביר כוח קדמי 1000		1969	

[a] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.35962 כ"ס (מטרי)
[b] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.34102 כ"ס (ארה"ב)

OULXA64,SP1,0005907-33-28AUG23-1/1

מנוע (6100M)

	6100M		
סוג המנוע			
- Final Tier 4/Stage IV	4045HL290		
סוג	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומצנן אוויר גדוש אוויר לאוויר		
הספק המנוע לפי UN ECE-R120	(קילוואט)	(כ"ס מטרי[a])	(כ"ס[b])
- הספק מנוע נקוב מאושר ב-2100 סל"ד	74	100	99
- הספק מנוע נקוב מאושר ב-2100 סל"ד עם ניהול הספק חכם (הגברת הספק)	88	120	118
- הספק מנוע מרבי מאושר ב-1900 סל"ד	81	111	109
- הספק מנוע מרבי מאושר ב-1900 סל"ד עם ניהול הספק חכם (הגברת הספק)	91	123	122
מומנט מרבי ב-1600 סל"ד	(ניוטון מטר)	(ליב' רגל)	
- סטנדרטי	468	345	
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	502	370	
מספר הצילינדרים		4	
נפח	(ליטר)	(אינץ^3)	
	4.5	275	
		(סל"ד)	
סרק נמוך		850	
סרק גבוה		2250	
מהירות נקובה של המנוע		2100	
טווח הספק קבוע		2100 -1500	
- מעביר כוח אחורי 540			
• 540		1948	
- מעביר כוח אחורי 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- מעביר כוח אחורי 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	
- מעביר כוח קדמי 1000		1969	

[a] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.35962 כ"ס (מטרי)
[b] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.34102 כ"ס (ארה"ב)

OULXA64,SP1,0005908-33-28AUG23-1/1

מנוע (6110M)

	6110M		
סוג המנוע			
- Final Tier 4/Stage IV	4045HL290		
סוג	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומצנן אוויר גדוש אוויר לאוויר		
הספק המנוע לפי UN ECE-R120	(קילוואט)	(כ"ס מטרי[a])	(כ"ס[b])
- הספק מנוע נקוב מאושר ב-2100 סל"ד	81	110	109
- הספק מנוע נקוב מאושר ב-2100 סל"ד עם ניהול הספק חכם (הגברת הספק)	96	130	128
- הספק מנוע מרבי מאושר ב-1900 סל"ד	90	122	120
- הספק מנוע מרבי מאושר ב-1900 סל"ד עם ניהול הספק חכם (הגברת הספק)	98	134	132
מומנט מרבי ב-1600 סל"ד	(ניוטון מטר)	(ליב' רגל)	
- סטנדרטי	515	380	
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	543	400	
מספר הצילינדרים		4	
נפח	(ליטר)	(אינץ^3)	
	4.5	275	
		(סל"ד)	
סרק נמוך		850	
סרק גבוה		2250	
מהירות נקובה של המנוע		2100	
טווח הספק קבוע		2100 -1500	
- מעביר כוח אחורי 540			
• 540		1948	
- מעביר כוח אחורי 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- מעביר כוח אחורי 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	
- מעביר כוח קדמי 1000		1969	

[a] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.35962 כ"ס (מטרי)
[b] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.34102 כ"ס (ארה"ב)

OULXA64,SP1,0005909-33-28AUG23-1/1

מנוע (6120M)

	6120M		
סוג המנוע			
- Final Tier 4/Stage IV	4045HL290		
סוג	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומצנן אוויר גדוש אוויר לאוויר		
הספק המנוע לפי UN ECE-R120	(קילוואט)	(כ"ס מטרי[a])	(כ"ס[b])
- הספק מנוע נקוב מאושר ב-2100 סל"ד	88	120	118
- הספק מנוע נקוב מאושר ב-2100 סל"ד עם ניהול הספק חכם (הגברת הספק)	103	140	138
- הספק מנוע מרבי מאושר ב-1900 סל"ד	98	133	131
- הספק מנוע מרבי מאושר ב-1900 סל"ד עם ניהול הספק חכם (הגברת הספק)	106	144	142
מומנט מרבי ב-1600 סל"ד	(ניוטון מטר)	(ליב' רגל)	
- סטנדרטי	562	415	
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	585	431	
מספר הצילינדרים		4	
נפח	(ליטר)	(אינץ^3)	
	4.5	275	
		(סל"ד)	
סרק נמוך		850	
סרק גבוה		2250	
מהירות נקובה של המנוע		2100	
טווח הספק קבוע		2100 -1500	
- מעביר כוח אחורי 540			
• 540		1948	
- מעביר כוח אחורי 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- מעביר כוח אחורי 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	
- מעביר כוח קדמי 1000		1969	

[a] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.35962 כ"ס (מטרי)
[b] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.34102 כ"ס (ארה"ב)

OULXA64,SP1,000590A-33-28AUG23-1/1

הספק מוצא של מעביר הכוח - (6090M)

הספק מוצא מרבי של מעביר כוח אחורי		6090M	
במהירות נקובה של המנוע (מדידת John Deere לפי OECD Code 2 עם מעביר כוח 1000)	(קילוואט)	(כ"ס מטרי[a])	(כ"ס[b])
- סטנדרטי	48	65	64
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	62	84	83
במהירות סטנדרטית של מעביר הכוח (מדידת John Deere לפי OECD Code 2 עם מעביר כוח 1000)			
- סטנדרטי	55	75	74
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	66	90	89
ההספק המרבי של מעביר הכוח הקדמי מוגבל ל-	80	109	107

[a] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.35962 כ"ס (מטרי)
[b] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.34102 כ"ס (ארה"ב)

מידע: ההספק הנקוב של מעביר הכוח האחורי נמדד בטרקטורים עם האופציות שלהלן לממסרה ולציוד נוסף:

- *ממסרת CommandQuad™ PLU*
- *משאבה הידרולית 45 סמ"ק, מערכת PFC*
- *ללא מערכת בלם אוויר*
- *ללא מעביר כוח קדמי*
- *ללא מעביר כוח אחורי עם אופציית 1000E*
- *מערכת מיזוג אוויר כבויה*

הספק מעביר הכוח עשוי להשתנות בהתאם לאפשרויות הממסרה השונות ולציוד הנוסף.

OULXA64,SP1,000590B-33-28AUG23-1/1

הספק מוצא של מעביר הכוח - (6100M)

הספק מוצא מרבי של מעביר כוח אחורי		6100M	
במהירות נקובה של המנוע (מדידת John Deere לפי OECD Code 2 עם מעביר כוח 1000)	(קילוואט)	(כ"ס מטרי[a])	(כ"ס[b])
- סטנדרטי	55	75	74
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	69	94	93
במהירות סטנדרטית של מעביר הכוח (מדידת John Deere לפי OECD Code 2 עם מעביר כוח 1000)			
- סטנדרטי	62	84	83
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	73	99	98
ההספק המרבי של מעביר הכוח הקדמי מוגבל ל-	80	109	107

[a] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.35962 כ"ס (מטרי)
[b] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.34102 כ"ס (ארה"ב)

מידע: ההספק הנקוב של מעביר הכוח האחורי נמדד בטרקטורים עם האופציות שלהלן לממסרה ולציוד נוסף:

- *ממסרת CommandQuad™ PLU*
- *משאבה הידרולית 45 סמ"ק, מערכת PFC*
- *ללא מערכת בלם אוויר*
- *ללא מעביר כוח קדמי*
- *ללא מעביר כוח אחורי עם אופציית 1000E*
- *מערכת מיזוג אוויר כבויה*

הספק מעביר הכוח עשוי להשתנות בהתאם לאפשרויות הממסרה השונות ולציוד הנוסף.

OULXA64,SP1,000590C-33-28AUG23-1/1

הספק מוצא של מעביר הכוח - (6110M)

הספק מוצא מרבי של מעביר כוח אחורי		6110M	
במהירות נקובה של המנוע (מדידת John Deere לפי OECD Code 2 עם מעביר כוח 1000)	(קילוואט)	(כ"ס מטרי[a])	(כ"ס[b])
- סטנדרטי	62	84	83
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	75	102	101
במהירות סטנדרטית של מעביר הכוח (מדידת John Deere לפי OECD Code 2 עם מעביר כוח 1000)			
- סטנדרטי	70	95	94
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	80	109	107
ההספק המרבי של מעביר הכוח הקדמי מוגבל ל-	80	109	107

[a] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.35962 כ"ס (מטרי)
[b] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.34102 כ"ס (ארה"ב)

מידע: ההספק הנקוב של מעביר הכוח האחורי נמדד בטרקטורים עם האופציות שלהלן לממסרה ולציוד נוסף:

- *ממסרת CommandQuad™ PLU*
- *משאבה הידרולית 45 סמ"ק, מערכת PFC*
- *ללא מערכת בלם אוויר*
- *ללא מעביר כוח קדמי*
- *ללא מעביר כוח אחורי עם אופציית 1000E*
- *מערכת מיזוג אוויר כבויה*

הספק מעביר הכוח עשוי להשתנות בהתאם לאפשרויות הממסרה השונות ולציוד הנוסף.

OULXA64,SP1,000590D-33-28AUG23-1/1

הספק מוצא של מעביר הכוח - (6120M)

הספק מוצא מרבי של מעביר כוח אחורי		6120M	
במהירות נקובה של המנוע (מדידת John Deere לפי OECD Code 2 עם מעביר כוח 1000)	(קילוואט)	(כ"ס מטרי[a])	(כ"ס[b])
- סטנדרטי	69	94	93
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	82	111	110
במהירות סטנדרטית של מעביר הכוח (מדידת John Deere לפי OECD Code 2 עם מעביר כוח 1000)			
- סטנדרטי	77	105	103
- ניהול חכם של הספק המנוע (הגברת הספק)	87	118	117
ההספק המרבי של מעביר הכוח הקדמי מוגבל ל-	80	109	107

[a] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.35962 כ"ס (מטרי)
[b] מקדם המרה: 1 קילוואט שווה ל-1.34102 כ"ס (ארה"ב)

מידע: ההספק הנקוב של מעביר הכוח האחורי נמדד בטרקטורים עם האופציות שלהלן לממסרה ולציוד נוסף:

- *ממסרת CommandQuad™ PLU*
- *משאבה הידרולית 45 סמ"ק, מערכת PFC*
- *ללא מערכת בלם אוויר*
- *ללא מעביר כוח קדמי*
- *ללא מעביר כוח אחורי עם אופציית 1000E*
- *מערכת מיזוג אוויר כבויה*

הספק מעביר הכוח עשוי להשתנות בהתאם לאפשרויות הממסרה השונות ולציוד הנוסף.

OULXA64,SP1,000590E-33-28AUG23-1/1

ממסרה

ממסרת PowrQuad™ PLUS ..... הינע פלנטרי, הפעלה הידרולית
החלפת כיוון הנסיעה ..... אלקטרו-הידרולית, תחת עומס, ללא הפעלת המצמד

מספר ההילוכים	טווחי מהירות (קמ"ש)	טווחי מהירות (מ"ש)
16 הילוכים קדמיים, 16 הילוכים אחוריים עם ובלי זחילה	30 -2.3	19 -1.4
במקרה של ממסרה עם הילוך זחילה 12 הילוכים קדמיים, 12 הילוכים אחוריים	0.23- 1.47	0.91 -0.14
16 הילוכים קדמיים, 16 הילוכים אחוריים עם ובלי זחילה	40 -2.9	25 -1.8
במקרה של ממסרה עם הילוך זחילה 12 הילוכים קדמיים, 12 הילוכים אחוריים	0.29- 1.86	1.16 -0.18
24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים מהיצרן ללא זחילה	40 -1.6	25 -1.0
24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים מהיצרן עם זחילה	39 -1.4	24 -0.9
במקרה של ממסרה עם הילוך זחילה 12 הילוכים קדמיים, 12 הילוכים אחוריים	1.06 -0.14	0.66 -0.09

ממסרת AutoQuad™ PLUS ..... הינע פלנטרי, הפעלה הידרולית
החלפת כיוון הנסיעה ..... אלקטרו-הידרולית, תחת עומס, ללא הפעלת המצמד

מספר ההילוכים	טווחי מהירות (קמ"ש)	טווחי מהירות (מ"ש)
24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים מהיצרן ללא זחילה	40 -1.6	25 -1.0
24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים מהיצרן עם זחילה	39 -1.4	24 -0.9
במקרה של ממסרה עם הילוך זחילה 12 הילוכים קדמיים, 12 הילוכים אחוריים	1.06 -0.14	0.66 -0.09

* ליפן בלבד: המהירות המרבית מוגבלת ל-35 קמ"ש (21.8 מייל לשעה)

ממסרת AutoQuad™ PLUS Eco Shift™ ..... הינע פלנטרי, הפעלה הידרולית
החלפת כיוון הנסיעה ..... אלקטרו-הידרולית, תחת עומס, ללא הפעלת המצמד

מספר ההילוכים	טווחי מהירות (קמ"ש)	טווחי מהירות (מ"ש)
24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים עם ובלי זחילה	40 -1.8	25 -1.1
הילוכים נוספים בממסרת זחילה 12 הילוכים קדמיים, 12 הילוכים אחוריים	0.18- 1.4	0.86 -0.11

ממסרת CommandQuad™ PLUS ..... הינע פלנטרי, הפעלה הידרולית
החלפת כיוון הנסיעה ..... אלקטרו-הידרולית, תחת עומס, ללא הפעלת המצמד

מספר ההילוכים	טווחי מהירות (קמ"ש)	טווחי מהירות (מ"ש)
24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים	40* -1.4	25* -0.9

* ליפן בלבד: המהירות המרבית מוגבלת ל-35 קמ"ש (21.8 מייל לשעה)

ממסרת CommandQuad™ PLUS Eco Shift™ ..... הינע פלנטרי, הפעלה הידרולית
החלפת כיוון הנסיעה ..... אלקטרו-הידרולית, תחת עומס, ללא הפעלת המצמד

מספר ההילוכים	טווחי מהירות (קמ"ש)	טווחי מהירות (מ"ש)
24 הילוכים קדמיים, 24 הילוכים אחוריים	40 -1.8	25 -1.1

המשך בעמוד הבא

ממסרת AutoPowr™	ממסרה מכנית/הידרולית רציפה
החלפת כיוון הנסיעה	חשמלית, עם עומס, ללא הפעלת המצמד
תחומי מהירות	0.05- 40 קמ"ש (0.03- 25מ"ש)*

* ליפן בלבד: המהירות המרבית מוגבלת ל-35 קמ"ש (21.8 מייל לשעה)

OULXA64,SP,4CYL,EU,000584B-33-30NOV20-2/2

רתם

רתם אחורי - כוחות הרמה לפי OECD

	(מ"מ)	(אינץ')	(מ"מ)	(אינץ')
צילינדר הגבהה, קוטר	70	2.76	80	2.95

	(ק"ג)	(ליב')	(ק"ג)	(ליב')
כוח הרמה מתמשך* ישירות בנקודות החיבור	3150	6945	4100	9040
כוח הרמה מתמשך*, 610 מ"מ מאחורי נקודות החיבור	2750	6065	3600	7940
כוח הרמה מרבי* ישירות בנקודות החיבור עם מהלך מופחת	4350	9590	5700	12570

קטגוריה	קטגוריה II ו-IIIN	קטגוריה II ו-IIIN

חשוב: בכל השימושים, שים לב לקיבולת העומס של הסרנים ולקיבולת העומס של הצמיגים.

*הערך עבור כוח הרמה אפשרי מציין את המשקל המרבי שניתן להרים למרחק ההרמה. ניתן להשיג את כוח ההרמה המרבי רק בחלק קטן של מרחק ההרמה ובמצב כזה לא ניתן לראות בו עדות לכוח הרמה בלתי מוגבל בפועל.

רתם קדמי, קטגוריה ..... קטגוריה IIIN

	(ק"ג)	(ליב')
רתם קדמי, כוחות הרמה לפי OECD		
כוח הרמה מרבי בנקודות החיבור	4400	8820
כוח הרמה מתמשך בנקודות החיבור	3300	7275

חשוב: בכל השימושים, שים לב לקיבולת העומס של הסרנים ולקיבולת העומס של הצמיגים.

OULXA64,SP1,EU,0005910-33-28AUG23-1/1

מערכת הידרולית

מערכת PC—מערכת פתוחה עם בקרת חישת עומס ומשאבה בנפח קבוע	(סמ"ק)	(אינץ'³)	
משאבת גלגל שיניים	35	2.13	
קצב העברה לדקה במהירות נקובה	(ליטר)	(גלון)	
- משאבת 35 סמ"ק	80	21.2	
מערכת PFC—מערכת סגורה עם לחץ המתנה נמוך ובקרת חישת עומס	(סמ"ק)	(אינץ'³)	
משאבת בוכנה צירית	45	2.75	
קצב העברה לדקה במהירות נקובה	(ליטר)	(גלון)	
- משאבת 45 סמ"ק	114	30.1	
לחץ מערכת:	(קילו-פסקל)	(בר)	(פאונד לאינץ' רבוע)
- מינימום (מצב המתנה)	4100	41	590
- מרבי:	20500	205	2970
היגוי		הידרוסטטי	
שסתומי בקרה סלקטיביים:			
- סדרה		200	
- סדרה		450	

OULXA64,SP1,EU,0005911-33-26NOV20-1/1

קיבולות

קיבולות	(ליטר)	(גלון)
מכל הדלק		
- סטנדרטי	175	46.2
- אופציונלי	205	54.2
מכל DEF	19.0	5.0
מערכת קירור (קירור מנוע וחימום תא)	20.0	5.3
בית הארכובה במנוע	17.0	4.5
מערכת הממסרה וההידראולית, החלפת שמן		
- ממסרת AutoQuad™ Plus	60.0	15.9
- ממסרת AutoQuad™ Plus	60.0	15.9
- ממסרת CommandQuad™ PLUS	60.0	15.9
- ממסרת AutoPowr™	60.0	15.9
- נפח נוסף בהילוך זחילה	2.0	0.7
- נפח נוסף בהנעה קדמית	3.0	0.8
- נפח נוסף עם מכל שמן נוסף	20.0	5.3
מעביר כוח קדמי	2.6	0.7
סרן הנעה קדמית		
- סרן קדמי המורכב משלושה חלקים, סוג	730, 733 ו-735	
- בית סרן (סרן ללא מתלה)	6.4	1.7
- בית סרן (סרן עם מתלה)	6.4	1.7
- הינע סופי בכל צד (ללא בלם)	0.8	0.2
- הינע סופי בכל צד (עם בלם)	1.4	0.4
מערכת מיזוג אוויר	(גרם)	(ליב')
קרר R134a	825 -775	1.71 -182

חשוב: צפה תמיד במחוון מפלס המילוי בעת החלפת שמן.

OULXA64,SP1,EU,0005912-33-04DEC23-1/1

שאיבת שמן

תנאי הפעלה	מפלס בחלונית השמן	ללא מכל שמן נוסף		עם מכל שמן נוסף	
		(ליטר)	(גלון)	(ליטר)	(גלון)
שאיבת שמן מרבית בעת הנהיגה בשיפוע:					
- עד 3° במהירויות נמוכות מ-3 קמ"ש (1.8 מייל לשעה)	מרבי	15.0	4.0	32.0	8.5
שאיבת שמן מרבית, הטרקטור חונה במצב אופקי:	מרבי	15.0	4.0	32.0	8.5
מילוי יתר מרבי בממסרה מעל סימון MAX*:		10.0	2.6	לא מורשה	
שאיבת שמן מרבית, הטרקטור חונה במצב אופקי עם מילוי יתר** של:	מרבי + 10 ליטר + (2.6 גלון)	25.0	6.6	לא מורשה	

* בטרקטורים שהממסרה שלהם מולאה יתר על המידה, אין לנסוע במהירות גבוהה מ-40 קמ"ש (24.9 מ"ש).
** אל תמלא את הממסרה יתר על המידה כאשר הטרקטור מופעל בשיפוע חד.

OULXA64,SP1,EU,0005913-33-26NOV20-1/1

שימוש בצילינדרים הידראוליים בנפח גדול

ההפעלה של צילינדרים הידרוליים בנפח גדול או צילינדרים טלסקופיים מצריכה תשומת לב מיוחדת של המשתמש. הוראות, למשל בעת הפעלת גרור עם פונקציית הטיה הידראולית.

- בעת הטיית גרור יש לשמור על מהירות מנוע של 1800-2100 סל"ד.
- לפני הטיית גרור בדוק את שגיאת השמן המרבית המותרת מתאימה לקיבולת השמן הנדרשת למילוי הצילינדר ההידרולי. השווה את המידע הרלוונטי שמופיע בספר ההדרכה של הגרור עם שאיבת השמן המרבית המותרת. עיין בסעיף "שסתומי בקרה סלקטיביים - שאיבת שמן מרבית מותרת" בפרק 70 ובסעיף "שאיבת שמן" בפרק 500A.

חשוב: האם כמות השמן הנדרשת עולה על משיכת השמן המרבית המותרת, או/ו השמן נשאב מהר מדי, התוצאה עלולה להיות קביטציה. אפשר לזהות קביטציה על ידי רעש חזק וחריג ונזק מכני. שם לב לרעשים חזקים המתרחשים לפתע בעת הפעלת צילינדרים הידרוליים בנפח גדול, כוגן צילינדרים טלסקופיים. הפסק מיד את פעולת הצילינדר ההידרולי אם יש חדש לקביטציה. שינוי במהירות המנוע לא מוביל לשיפור ולכן יש להימנע ממנו.

500A,401,OULXBER,00030BD-33-04MAR24-1/1

עומסים ומשקלים, חלק 1

משקל הטרקטור*:	**(ק"ג)**	**(ליב')**
משקל כולל	5680	12520
עומס על הסרן הקדמי	2270	5000
עומס על הסרן האחורי	3410	7520
יכולת העומס	4770	10520

* המידע מתייחס לטרקטור המצויד בפריטים האלה:

- צמיגים קדמיים 380/85R24
- צמיגים אחוריים 460/85R38
- ממסרת ™AutoQuad
- סרן אוגן אחורי
- סרן הנעה קדמית, ללא שיכוך
- כנפיים קדמיות
- תא, ללא מתלה
- מושב הנוסע
- מערכת מיזוג אוויר
- רתם אחוריה קטגוריה II/IIIN
- זרוע מרכזית
- רתם 3 ב-1
- רתם 38 מ"מ
- מעביר כוח אחורי 1000/540E/540
- משאבה הידראולית 45 סמ"ק
- 3 שסתומי בקרה סלקטיביים
- מערכת בלם אוויר
- משקולת בסיס 110 ק"ג (243 ליב')
- ללא DEF
- ללא דלק
- ללא מפעיל

הערה: ציוד שונה, גרסאות ממסרה ומידות צמיגים משפיעים על פרטי המשקל.

עומס סרן קדמי מרבי מותר (סרן קדמי מתכוונן)	(ק"ג)	(ליב')
- הפעלה רגילה עד 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)	3000	6610
- עם מעמיס קדמי, עד למקסימום של 10 קמ"ש (6 מייל לשעה)*	5860	12900
עומס מרבי מותר בסרן הקדמי (עם סרן הנעה קדמית)		
- הפעלה רגילה עד 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)	4380	9700
- עם מעמיס קדמי, עד למקסימום של 10קמ"ש**	6160	13580
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	7270	16000
משקל כולל מרבי מותר (עם סרן קדמי מתכוונן)	8500	18700
משקל כולל מרבי מותר (עם סרן הנעה קדמית)		
• סרנים אחוריים עם מעגל ברגים בקוטר 203 מ"מ או טבור בקוטר 79 מ"מ	9500	20950
• סרנים אחוריים עם מעגל ברגים בקוטר 275 מ"מ או טבור בקוטר 86 מ"מ	10450	23050

עומס אנכי סטטי מרבי מותר		
- קטגוריית היצול		קטגוריה II
- על היצול, לעבודה רגילה (נסיעה בכביש) במהירות **קטנה או שווה** ל-40 קמ"ש (25 מ"ש)	(ק"ג)	(ליב')
• 250 מ"מ מורחב	2000²	4400²
- על היצול, לעבודה רגילה (שימוש בשדה)		
• 250 מ"מ מורחב	2000	4400
• 350 מ"מ מורחב	1400	3085
• 400 מ"מ מורחב	1200	2645
- על היצול, לעבודה מאומצת (לנסיעה בכביש) במהירות **קטנה או שווה** ל-40 קמ"ש (25 מ"ש)		
• 250 מ"מ מורחב	3000²	6610²
- על יצול לעבודה מאומצת (הפעלה בשדה)		
• 250 מ"מ מורחב	3000	6610
• 350 מ"מ מורחב	1800	3960
• 400 מ"מ מורחב	1600	3520
- תקלת רתם הידרולי		
• בוו הגרירה	3000	6610
• על הכדור	3000	6610
• על מוט גרירה מקטגוריה II ב-400 מ"מ (15.7 אינץ')	800	1765

* לעבודה עם מעמיס קדמי, בחר רוחב מפשק של 1700- 1900 מ"מ (66.9 עד 73.2 אינץ').
** לעבודה עם מעמיס קדמי, בחר רוחב מפשק בין 1750– 1950 מ"מ
² במהירויות נסיעה גדולות יותר מ-40 קמ"ש (25 מ"ש), העומס האנכי הסטטי המרבי מוגבל ל-1250 ק"ג (2750 ליב.).

המשך בעמוד הבא

לעומסים אנכיים סטטיים מרביים מותרים בעת שימוש ברתמי גרור שונים, עיין בסעיף "עומסים ומשקלים - חלק 2".

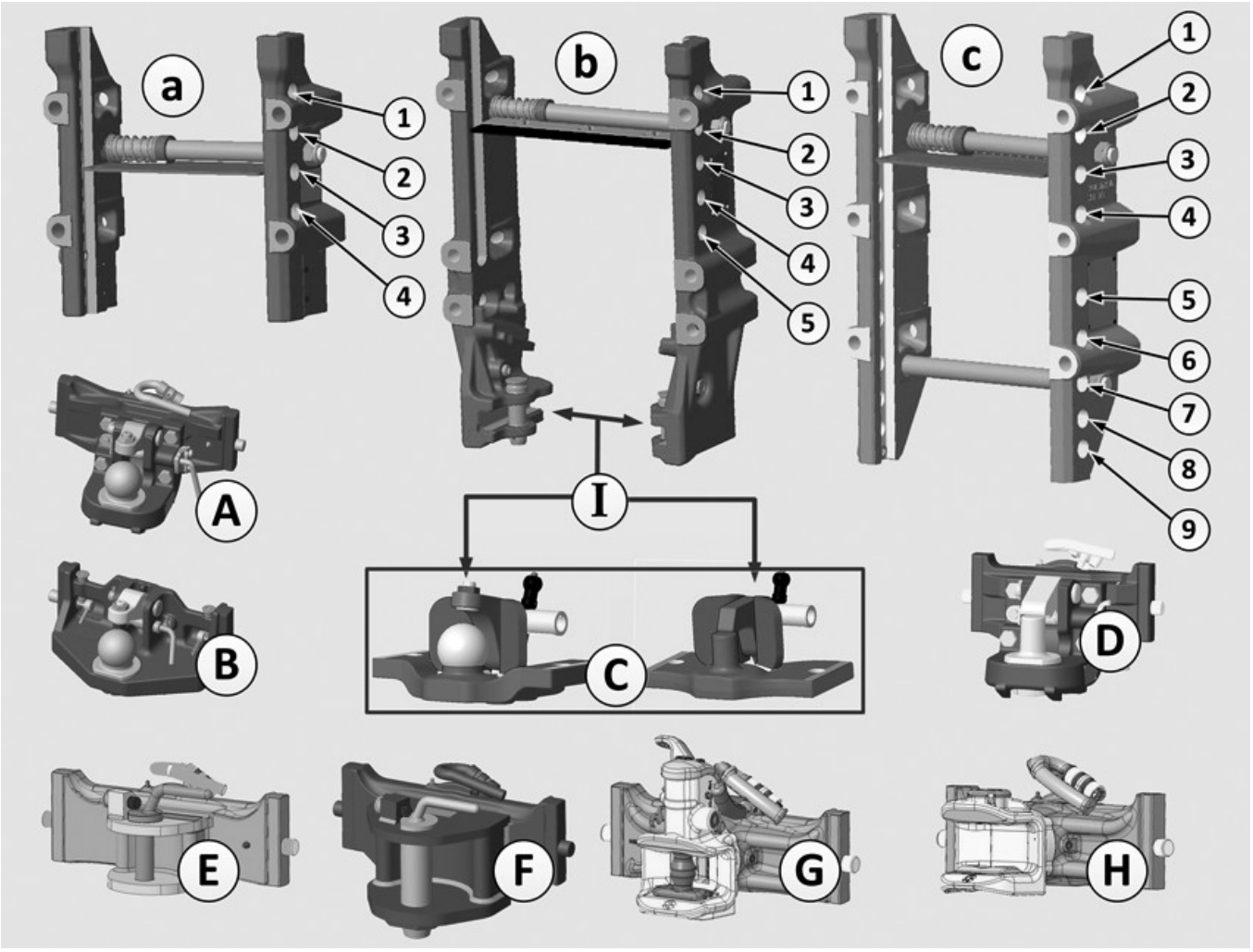
מידע: אין לחרוג מהעומסים הסטטיים האנכיים הרשומים על רתמי הגרור.

הקפד על העומסים המרביים על הצמיגים והסרנים ועל המשקל הכולל המותר. ייתכן שתקנות התעבורה במדינות מסוימות עשויות להגביל את העומסים לערכים קטנים יותר מאלו המוצגים.

עיין גם בסעיף "עומס מותר מרבי על סרן וצמיג" בפרק זה.

OULXA64,SP1,EX,0005914-33-28AUG23-2/2

עומסים ומשקלים, חלק 2—מ-MY19



LX315193—UN—22AUG18

מפתח			
a	מסילה, 4 מצבים	E	CUNA סוג C
b	מסילה, 5 מצבים (3 ב-1)	*F	CUNA סוג D2
c	מסילה, 9 מצבים	**F	CUNA סוג D3
A	מתכוונן, כדורי סוג 1	G	רתם גרור אוטומטי
B³	גובה מתכוונן, כדורי סוג 2	H	רתם גרור ידני
C	לא מתכוונן, כדורי או Piton Fix	1 to 9	מיקומים
D	גובה מתכוונן Piton Fix	**5 אינץ'**	זמין רק עבור: 230 6M, 250 6M, ו-175 R עד 250 6R

מידע: אין לחרוג מהעומסים הסטטיים האנכיים הרשומים על רתמי הגרור.

הקפד על העומסים המרביים על הצמיגים והסרנים ועל המשקל הכולל המותר. ייתכן שתקנות התעבורה במדינות מסוימות עשויות להגביל את העומסים לערכים קטנים יותר מאלו המוצגים.

500A,490,ALL,LX25458,0000BC7-33-17APR24-1/2

המשך בעמוד הבא

שילובים	עומסים אנכיים סטטיים מרביים מותרים בעת שימוש ברתמי גרור שונים - מ-MY19															
	1		2		3		4		5		6		7		8		9	
	(ק"ג)	(ליב')	(ק"ג)	(ליב')	(ק"ג)	(ליב')	(ק"ג)	(ליב')	(ק"ג)	(ליב')	(ק"ג)	(ליב')	(ק"ג)	(ליב')	(ק"ג)	(ליב')	(ק"ג)	(ליב')
Aa	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Ab	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Ac	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ba³	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Bb³	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815								
Bc³	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815
Da	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Db	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Dc	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ea	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300										
Eb	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300								
Ec	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300
Fa*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Fb*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400								
Fc*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400
**Fa	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
**Fb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
**Fc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ga	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Gb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Gc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ha	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Hb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Hc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
C כדורי I	4000	8815																
C מסוג Piton Fix I	3000	6610																

500A,490,ALL,LX25458,0000BC7-33-17APR24-2/2

קיבולת עומס סרן וצמיגים מקסימלית מותרת

זהירות: סכנת פציעה ונזק לרכוש בשל איבוד שליטה בטרקטור.

עומס יתר צפוי להביא לכשלים ברכיבים חיוניים של הרכב שעלולים להביא לתאונות קשות.

בשום מקרה אין לחרוג מקיבולת העומס של הצמיגים ומהעומסים המותרים על הסרנים.

קביעת ערכי העומס המותרים:

- מצא את העומסים המרביים המותרים על הסרנים בטבלאות הרלוונטיות בסעיף 500A.
- מצא את העומסים המרביים המרביים המותרים על הצמיגים וללחץ האוויר בטבלאות הרשמיות של יצרן הצמיגים המתאים.

למידע נוסף:

- כדי לקבוע את העומס הנוכחי על הסרנים, מקם את הרכב עם סרן אחד אחרי השני על משקל לרכב. יש להגביה עד הסוף את ההתקן הקדמי והאחורי בזמן השקילה.
- קיבולת העומס המרבית המותרת של הצמיג תלויה במהירות הנסיעה של הרכב.
- קיבולת העומס המרבית המותרת של הצמיג תלויה בלחץ האוויר הנכון.
- יש לדאוג לרמת לחץ אוויר בצמיגים כפי שמפורט במדריך זה. מידע זה נמצא בעדיפות עליונה על פני כל מידע אחר.
- תקנות אזוריות יכולות להגביל את הערכים המותרים.
- עיין בתווית צמיגים - בדוק את כושר העומס של הצמיגים בסעיף 80.

500A,491,ALL,OULXBER,0003155-33-10JUL25-1/1

אופן חישוב העומס המרבי המותר על רתם גרור

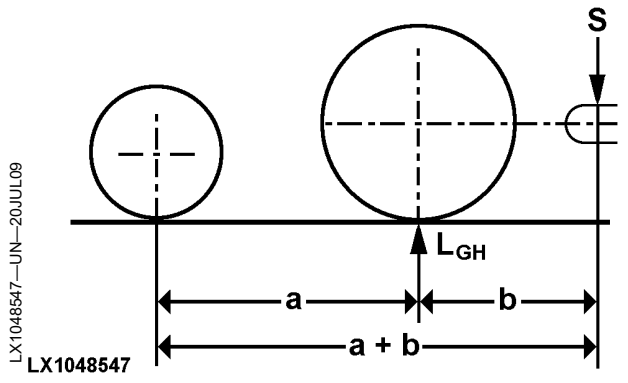
חישוב העומס המרבי המותר על רתם הגרור ביחס לאינדקס העומס (LI)

- אינדקס העומס ניתן לקריאה על דופן הצמיג. אם לא מופיע אינדקס, עיין בקיבולת העומס של הצמיג אצל יצרן הצמיגים.
- אינדקס העומס מופיע בהתאם לאינדקס המהירות (SI).
- ככלל, ניתן לחשב את העומס על הצמיג בק"ג ישירות מה-LI; עיין בטבלה שלהלן:

(LI)	(ק"ג)	(LI)	(ק"ג)	(LI)	(ק"ג)	(LI)	(ק"ג)	(LI)	(ק"ג)
90	600	111	1090	132	2000	153	3650		
91	615	112	1120	133	2060	154	3750		
92	630	113	1150	134	2120	155	3875		
93	650	114	1180	135	2180	156	4000		
94	670	115	1215	136	2240	157	4125		
95	690	116	1250	137	2300	158	4250		
96	710	117	1285	138	2360	159	4375		
97	730	118	1320	139	2430	160	4500		
98	750	119	1360	140	2500	161	4625		
99	775	120	1400	141	2575	162	4750		
100	800	121	1450	142	2650	163	4875		
101	825	122	1500	143	2725	164	5000		
102	850	123	1550	144	2800	165	5150		
103	875	124	1600	145	2900	166	5300		
104	900	125	1650	146	3000	167	5450		
105	925	126	1700	147	3075	168	5600		
106	950	127	1750	148	3150	169	5800		
107	975	128	1800	149	3250	170	6000		
108	1000	129	1850	150	3350	171	6150		
109	1030	130	1900	151	3450	172	6300		
110	1060	131	1950	152	3550	173	6500		

ככלל, SI A8 מתייחס למהירות מרבית של 40 קמ"ש (25 מ"ש), בעוד ש-SI B מתייחס למהירות מרבית של 50 קמ"ש (31 מ"ש). אם ה-SI שונה, עיין בהוראות היצרן.

חשב את העומס המרבי של רתם הגרור באופן הזה:



$$S = \frac{\text{כפול A } (L_{GH} \text{ פחות } H_{\text{מרבי}})}{a + b} \text{ , כאשר}$$

$H_{\text{מרבי}}$ = הערך הקטן יותר מ-2*קיבולת העומס של הצמיג על הסרן האחורי והעומס המרבי המותר של הסרן האחורי בק"ג

L_{GH} = המסה בק"ג הפועלת על הקרקע דרך הגלגלים האחוריים (ניתן לוודא באמצעות שקילה)

a = בסיס הגלגלים (המרחק האופקי בין הסרנים הקדמי והאחורי)

b = מרחק התלייה האחורי (המרחק האופקי בין מרכז הסרן האחורי ומרכז נקודת הרתם)

דוגמה לאופן חישוב העומס המרבי על רתם הגרור:

בהנחה ש: מסה ריקה על הסרן האחורי L_{GH} = 1800 ק"ג

בסיס הגלגלים a = 2100 מ"מ

עודף b = 3020 מ"מ

סימון הצמיג = 130A8

המהירות המרבית המותרת של הטרקטור היא 40 קמ"ש (25 מ"ש)

עומס מותר על הסרן האחורי = 3500 ק"ג

$H_{\text{מרבי}}$ = 3500 ק"ג
(1900 ק"ג * 2 = 3800 ק"ג, עומס סרן אחורי = 3500 ק"ג)

$$S = \frac{(\text{3500 ק"ג - 1800 ק"ג}) * \text{2100 מ"מ}}{\text{2100 מ"מ ועוד 600 מ"מ}} = \text{1322 ק"ג}$$

זהירות: אסור ל-20% ממשקלו הכולל של הרכב כאשר הוא ריק להיות על הסרן הקדמי.

אסור שהעומס האנכי על רתם הגרור יחרוג ממגבלת רתם הגרור שציין היצרן.

500A,492,EU,EX,OULXA64,EU,EX,0005444-33-04MAR24-1/1

חישוב המסה המותרת

חישוב מסת הטרקטור המותרת ומסת הגרור המותרת על בסיס ערך D

רתמים באישור EC שנבדקו דינמית מסופקים תמיד עם ערך D.
החישוב מתבצע כדלהלן:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}$$, כאשר

D = ערך D של רתם
G = קבוע גרביטציה 9.81 מטר/שנייה בריבוע^2
A = מסת הטרקטור
B = מסת הגרור

לחישוב מסת הגרור עבור ערך D נתון ומסת טרקטור נתונה, ולחישוב מסת הטרקטור עבור ערך D נתון ומסת גרור נתונה, השתמש בנוסחאות הבאות:

מסת הטרקטור $A = \frac{B * D}{G * B - D}$

מסת הגרור $B = A * D$

$G * A - D$

*מידע: אם מחשבים A והתוצאה G*B היא פחות מערך D, או אם מחשבים את B והתוצאה של G*A היא פחות מערך D, אזי תוצאת חישוב זה היא שלילית. למרות זאת, ערך D מתאים עבור כל שילוב של מסת הטרקטור ומסת הגרור.*

דוגמה לאופן חישוב המשקל המותר של הגרור:

בהנחה ש: ערך D, 55000 ניוטון = 55 קילו ניוטון = D
מסת הטרקטור 7000 ק"ג = A

$$B = \frac{\text{7000 ק"ג} * \text{55000 ניוטון}}{\frac{\text{9.81 מטר/שנייה}^2 \text{ כפול 7000 ק"ג פחות}}{\text{55000 ניוטון}}} = \text{28163 ק"ג}$$

הקפד על מסת הגרור המותרת ומסת הטרקטור!

500A,550,EU,EX,OULXA64,0005445-33-04MAR24-1/1

מערכת החשמל

	עד MY 21	החל מ-MY 21
המצבר לפי ציוד הטרקטור		
-	12 וולט, 154 אמפר לשעה	12 וולט, 154 אמפר לשעה
-	12 וולט, 174 אמפר לשעה	12 וולט, 174 אמפר לשעה
האלטרנטור לפי ציוד הטרקטור עם הגנה מפני מתח-יתר		
-	• 125 אמפר ב-13.5 עד 15.5 וולט[a]	• 125 אמפר ב-13.5 עד 15.5 וולט[a]
-	• 150 אמפר ב-13.5 עד 15.5 וולט[a]	• 170 אמפר ב-13.5 עד 15.5 וולט[a]
-	• 200 אמפר ב-13.5 עד 15.5 וולט[a]	• 210 אמפר ב-13.5 עד 15.5 וולט[a]
מנוע מתנע.....	12 וולט, 3.0 קילוואט (4.0 כ"ס)	12 וולט, 3.0 קילוואט (4.0 כ"ס)
חיבור הארקה.....	שלילית	שלילית

[a] *מתח המחולל, בהתאם לטמפרטורה*

OULXA64,SP,0005747-33-30JUN21-1/1

רעידות

כל מושבי המפעיל שאושרו על ידי John Deere מכילים רכיבים שאושרו בהתאם ל-EEC/78/764 או (EU) 1322/2014 נספח XIV, בעלי האצת רעידות שנמדדה בפועל במושב (a_{wS}), שווה או קטנה ≥ מ-1.25 מטר/שנייה^2.

ערך זה לא ישמש לחישוב לחץ הרעידות לפי 2002/44/EC! סוכני John Deere יכולים לייעץ במדידת לחץ הרעידות.

אמצעים להקטנת הרעידות:

- סגנון מתאים של נסיעה, לדוגמה, לא מהר מדי
- סרן קדמי עם מתלה
- תא עם שיכוך
- מושב מפעיל מכוונן כהלכה
- לחץ אוויר תקין בצמיגים

DX,VIBRATION,EU-33-28FEB17-1/1

תא, סיווג

תקן EN 15695-1 ו-2 כולל דרישות חוק עבור שימוש בכימיקלים להגנת היבול ובדשנים נוזליים. התקן מציין ארבע קטגוריות של תאים. עיין בסיווג התא לפי תקן EN 15695-1 ותקן EN 15695-2 (ליישום בכימיקלים להגנה על היבול ובדשן נוזלי) בפרק 90.

מידע: בכל התאים יש מדבקה בעמוד השמאלי עם מידע עבור הקטגוריה. לפרטים נוספים, עיין בפרק 90.

500A,900,CAT2,EU,GOST,OULXA64,0005748-33-04MAR24-1/1

עוצמת רעש

עוצמת רעש מרבית באוזן המפעיל:	86 דציבל(A)	שיטת מדידה לפי תקנה (EU) 1322/2014, נספח XIII בהתאם לשיטת מבחן 2
רעש סביבה מרבי:	89 דציבל(A)	שיטת מדידה לפני תקנה (EU) 2018/985, נספח II

500A,901,LX25458,ALL,0000BCA-33-04MAR24-1/1

זיהוי מערכות מיזוג אוויר

זהירות: מערכת מיזוג האוויר מכילה גזי חממה פלואוריים. גזים אלה חיוניים לפעולת מערכת מיזוג האוויר.

סוג: R-134a; 1,1,1.2-Tetrafluorethan	
הרכב כימי:	CH_2FCF_3
תכולה בדגמי M: הכמות שוות הערך המתוכננת ל-CO_2e:	800 גרם (1.76 ליב.) 1.14 טון (2510 ליב.)
פוטנציאל התחממות גלובלית (GWP):	1430*
* אפקט החממה הוא פי 1430 מהכמות הזהה של פחמן דו-חמצני הנפלט במסגרת זמן של 100 שנים.	

בכל הטרקטורים מוצמדת מדבקה עם המפרט התואם. היא ממוקמת בצד הימני העליון של מעבה המזגן.

דגמי טרקטורים

• 6090M • 6100M • 6110M • 6120M

500A,902,SP1,OULXA64,000591B-33-18MAR24-1/1

הערת בטיחות בנוגע להתקנה מאוחרת של מכשירים ו/או רכיבים חשמליים ואלקטרוניים

המכונה מצוידת ברכיבים אלקטרוניים, שפעולתם עלולה להיות מושפעת מקרינה אלקטרומגנטית ממכשירים אחרים. השפעות כאלה הן מסוכנות. לכן, ציית להוראות הבטיחות הבאות:

אסור לטפל ברשת החשמל של הטרקטור. התקנה מאוחרת של כלים ו/או מרכיבים חשמליים ואלקטרוניים בטרקטור מותרת רק באמצעות שקעי חיבור קיימים או תקעים המיועדים לכך. בכל מקרה חייב המשתמש לבדוק על אחריותו, האם ההתקנה תגרום הפרעות לאלקטרוניקה של כלי הרכב או למרכיבים אחרים. הדבר חל במיוחד על:

- יחידות/מוניטורים לשליטה בכלים
- מוניטורי ביצועים
- מערכות שמע/וידאו, מערכות תקשורת

שים לב שרכיבים אלקטרוניים/חשמליים שהותקנו מאוחר עונים למהדורה הרלוונטית של תקנת EMC 2004/108/EC ומסומנים בסימון CE.

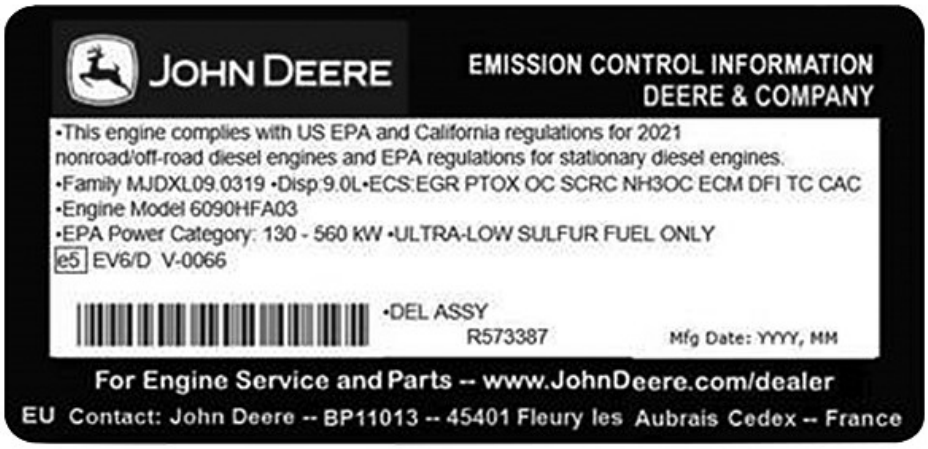
אם ברצונך להתקין מערכות תקשורת ניידות (לדוגמה, מערכת קשר רדיו, טלפון), יש למלא אחר הדרישות האלה:

- מותר להתקין רק מכשירים מאושרים העומדים בדרישות של התקנה הארצית התקפה (לדוגמה, אישור BZT בגרמניה).
- יש להתקין את המכשירים באופן בטיחותי.
- ניתן להשתמש במכשירים סלולריים או נישאים בתוך המכונה רק אם הם מחוברים לאנטנה חיצונית קבועה.
- יש להתקין את המשדרים בנפרד מהמערכות האלקטרוניות של כלי הרכב.
- יש להתקין את האנטנה באופן מקצועי, עם חיבור הארקה טוב בין האנטנה להארקה של כלי הרכב.

על החיווט, ההתקנה וזרם האספקה המרבי המותר להיות כמוצהר בהוראות ההתקנה של יצרן המכונה.

500A,950,LX25458,OM,TRAK,EMV-33-04MAR24-1/1

פליטת פחמן דו-חמצני (CO_2)



RG33429—UN—04FEB21

דוגמית - תווית פליטת מזהמים של המנוע

כדי לזהות את פליטת הפחמן הדו-חמצני (CO_2), אתר את תווית פליטת המזהמים של המנוע. מצא את המשפחה המתאימה על תווית פליטת מזהמים ועיין בטבלה.

מידע: האות הראשונה של מספר המשפחה לא תשמש לזיהוי משפחה בטבלה.

תווית משפחת מזהמים	תוצאת CO_2
_JDXL02.9323	952 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL02.9327	784 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL04.5337	819 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL04.5338	682 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL04.5304	1004 גרם לקילוואט-שעה
_JDXN04.5174	792 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL06.8324	720 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL06.8328	683 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL06.8336	701 גרם לקילוואט-שעה
_JDXN06.8175	771 גרם לקילוואט-שעה

תווית משפחת מזהמים	תוצאת CO_2
_JDXL09.0319	646 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL09.0325	695 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL09.0329	657 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL09.0333	650 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL13.5326	684 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL13.6320	651 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL13.5340	632 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL18.0341	683 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL18.0342	687 גרם לקילוואט-שעה
F28	870 גרם לקילוואט-שעה
F32	710 גרם לקילוואט-שעה
F33	677 גרם לקילוואט-שעה

מדידת ה-CO_2 מתקבלת במהלך מחזור בדיקה קבוע בתנאי מעבדה עבור מנוע המייצג את סוג המנוע (משפחת המנוע) והיא אינה חלה או מבטאת כל אחריות לביצועים של מנוע מסוים.

DX,EMISSIONS,CO2-33-23JUN23-1/1

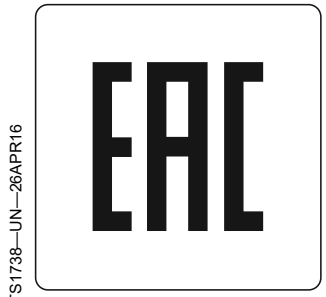
האיחוד הכלכלי האירואסייתי

המידע הזה חל רק על מוצרים הנושאים סימון תאימות EAC של המדינות החברות באיחוד הכלכלי האירואסייתי.

יצרן:
John Deere GmbH & Co. .KG, John Deere Werk
68163 Mannheim, ,Mannheim, John-Deere-Str. 90
Germany

שם הנציג המורשה באיחוד הכלכלי האירו-אסיאתי:
חברה בעירבון מוגבל
“John Deere Rus”

כתובת הנציג המורשה:
Russia, Moscow region, Domodedovo district, ,142050
Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye
“Warehouse 104”, Building 2



סימון EAC

לקבלת תמיכה טכנית, פנה לסוכן או לספק שירות אחר.

תאריך הייצור מצוין באמצעות סימון המוצר בלוחית המספר הסידורי או בקרבתה.

OULXA64,DX,EAC,GOST,5753-33-17JUL25-1/1

דרום קוריאה - הצהרת אחריות לבקרת פליטת מזהמים בשטח עבור Final Tier 4- הצתת דחיסה

DXLOGOV1—UN—28APR09

JOHN DEERE

הצהרת אחריות לבקרת פליטת מזהמים של דרום קוריאה
הזכויות והחובות שלך במסגרת האחריות

כדי לקבוע אם מנוע של John Deere עומד באחריות הנוספת המפורטת להלן, חפש אחר התווית Emissions Control Information (פרטי פליטת המזהמים) הממוקמת על המנוע. האחריות לחלקי פליטת המזהמים חלה אם המנוע מופעל בדרום קוריאה ותווית פרטי פליטת המזהמים מצהירה: "אישור קוריאה".

האחריות המופיעה באישור זה תקפה רק עבור חלקים ורכיבים הקשורים לפליטת מזהמים במנוע. האחריות המלאה על המנוע, למעט החלקים והרכיבים הקשורים לפליטת המזהמים, מצורפת בנפרד. לשאלות על הזכויות והחובות שלך במסגרת האחריות, פנה ל-John Deere בטלפון 1-319-292-5400.

האחריות של John Deere במסגרת האחריות

John Deere מתחייבת לרוכש המקורי ולכל רוכש שלאחר מכן שמנוע דיזל לשטח זה (> 19 קילוואט), כולל כל החלקים של מערכת בקרת פליטת המזהמים, תוכננו, נבנו וצוידו כך שיעמדו, בעת הרכישה, בדרישות החלות של Clean Air Act (חוק האוויר הנקי) ונטולי פגמים בחומרים ובעבודה, שעלולים לגרום למנוע שלא לעמוד בתקנות החלות לתקופה של חמש שנים מתאריך תחילת השימוש במנוע או 3,000 שעות הפעלה, הראשון מביניהם.

כשקיים מצב הנכלל באחריות, John Deere תתקן או תחליף, לפי בחירתה, כל חלק או רכיב שקיים בו פגם בחומרים או בעבודה, שעלול להגביר את פליטת המזהמים המנוטרת של המנוע במסגרת תקופת האחריות המוצהרת ללא עלות עבורך, לרבות הוצאות הקשורות לאבחון ותיקון של חלקים הקשורים לפליטה. הכיסוי במסגרת האחריות כפוף למגבלות ולהחרגות המפורטות להלן. חלקים הקשורים לפליטה כוללים חלקי מנוע שפותחו לשליטה בפליטת מזהמים הקשורה לנקודות האלה:

מערכת להמרת גז הפליטה:
- חיישן חמצן
- ממיר קטליטי
- מלכודת חלקיקים
- מערכת SCR, כולל מודול מינון
- מודול אספקה
- זרז De-NOx/מלכודת NOx
- מחמם מתחדש

אוורור חיובי של בית הארכובה:
- שסתום PCV

מערכת מדידת הדלק:
- יחידת בקרה אלקטרונית (ECU)
- חיישן מיקום המצערת
- חיישן לחץ סעפת מוחלט
- קרבורטור/מאדה
- מערבל
- מזרק דלק
- וסת לחץ דלק
- חיישן טמפרטורת המים
- משאבת דלק
- מערכת בקרת מהירות בסרק

ריענון גז הפליטה (EGR):
- שסתום תרמו של בקרת EGR
- מצנן EGR

מערכת השראת אוויר:
- מגדש טורבו
- שער פסולת
- נפתח
- שסתומי מעקף
- תיעול

החרגות מהאחריות לפליטת מזהמים

John Deere עשויה לדחות תביעות אחריות בשל תקלות שנגרמו כתוצאה מ:

- אי ביצוע של דרישות תחזוקה המפורטות בספר ההפעלה
- שימוש במנוע/ציוד באופן שהוא לא יועד לו
- שימוש לרעה, הזנחה, תחזוקה שגויה או שינויים בלתי מורשים
- תאונות שהיא אינה אחראית להן או כוח עליון

מנוע הדיזל לשטח מתוכנן לפעול באמצעות סולר כמצוין בפרק "דלקים, חומרי סיכה ונוזלי קירור" בספר ההפעלה. שימוש בדלק אחר יזיק למערכת בקרת פליטת המזהמים של המנוע/ציוד ואינו מאושר.

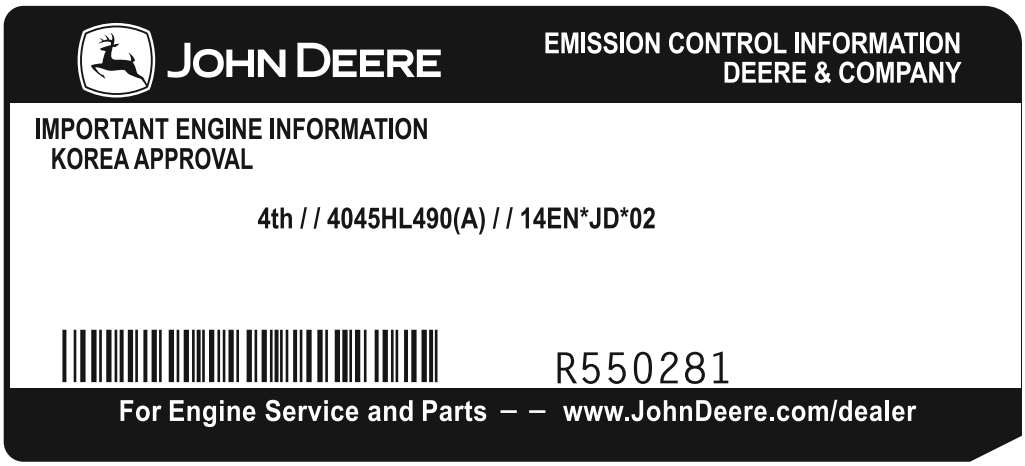
במידה המותרת בחוק, John Deere אינה אחראית לנזק לרכיבים אחרים של המנוע שנגרם בשל תקלה בחלק הקשור לפליטת המזהמים, אלא אם כן הדבר מכוסה במסגרת האחריות הסטנדרטית.

אחריות זו באה באופן מפורש במקום כל אחריות אחרת, מפורשת או משתמעת, לרבות כל אחריות לסחירות או התאמה למטרה מסוימת. סעד במסגרת אחריות זו מוגבל לאספקת חומר ושירותים כמפורט להלן. היכן שהדבר מותר בחוק, John Deere או מפיץ, סוכן או מוסך מורשה של John Deere או כל חברה הקשורה ל-John Deere לא יהיו אחראיות לנזקים מקריים או תוצאתיים.

(09April15) Emission_CI_Korea

DX,EMISSIONS,FT4,CI,KO-33-05AUG22-1/1

תווית אישור למערכת בקרת פליטת המזהמים (דרום קוריאה)



RG26993—UN—09APR15

תווית פליטת מזהמים של המנוע

DX,EMISSIONS,LABEL,KO-33-09APR15-1/1

הצהרת אחריות סינית לבקרת פליטת מזהמים

JOHN DEERE

CHINA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emissions Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in China and the Emissions Control Information label contains an Information Disclosure number, refer to the "China Emission Control Warranty Statement".

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emissions-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 400-6576-555.

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine including all parts of its emission-control system was designed, built and equipped so as to conform at the time of sale with GB20891-2014 and HJ1014-2020 and is free from defects in materials and workmanship which would cause the engine to fail to conform with applicable China regulations for a period of five years from the date the engine is placed into service or 3,000 hours of operation, whichever first occurs.

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, any part or component with a defect in materials or workmanship that would increase the engine's emissions of any regulated pollutant within the stated warranty period at no cost to you, including expenses related to diagnosing and repairing or replacing emission-related parts. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. Emission-related components include engine parts developed to control emissions related to the following:

Air-induction system
Fuel System
Exhaust gas recirculation systems
Aftertreatment devices
Sensors
Electronic control units

EMISSION WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for malfunctions or failures caused by:

- Non-performance of maintenance requirements listed in the Operator's Manual.
- The use of the engine / equipment in a manner for which it was not designed.
- Abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications or alterations.
- Accidents for which it does not have responsibility or by acts of God.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel can harm the emissions control system of the engine / equipment and is not approved for use.

To the extent permitted by law John Deere is not liable for damage to other engine components caused by a failure of an emission-related part, unless otherwise covered by standard warranty.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. REMEDIES UNDER THIS WARRANTY ARE LIMITED TO THE PROVISIONS OF MATERIAL AND SERVICES AS SPECIFIED HEREIN. WHERE PERMITTED BY LAW, NEITHER JOHN DEERE NOR ANY AUTHORIZED JOHN DEERE ENGINE DISTRIBUTOR, DEALER, OR REPAIR FACILITY OR ANY COMPANY AFFILIATED WITH JOHN DEERE WILL BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

LX528019—UN—10DEC21

DX,EMISSIONS,NR4-33-21APR22-1/2

המשך בעמוד הבא

JOHN DEERE

中国排放物控制质保声明
您的质保权利和责任

为了确定约翰迪尔发动机是否符合下述额外质保，请查看发动机的"排放标签"。如果发动机是在中国销售使用并且"排放标签"包含信息公开编号，请参考本声明。

本质保声明只涉及与发动机排放相关的零部件。对于发动机整机以及与非排放相关零部件的质保声明将另行提供。如果您对您的质保权利和责任有任何疑问，请致电 400-6576-555 联系约翰迪尔。

约翰迪尔保修责任

约翰迪尔向最终购买者和每位后续购买者保证：该非道路柴油发动机，包括其排放控制系统的所有零件的设计、制造和配置在销售时均符合《非道路移动机械用柴油机排气污染物排放限值及测量方法(三、四阶段)》(GB20891-2014)和《非道路柴油移动机械污染物排放控制技术要求》(HJ1014—2020)标准的规定，发动机材料无缺陷，在工艺上不会导致不符合中国法规的缺陷，保修期从发动机销售之日起算五年或作业 3000 小时，先到者为准。

如符合质保条件，约翰迪尔将按其选择，修理或者更换任何在材料或工艺存在缺陷、会导致法规规定的发动机排放污染物增加的零部件，在规定的质保期内，您无需支付任何费用，包括与诊断、维修或更换排放相关零部件的费用。保修范围受以下限制和排除条款约束。排放相关的部件包括下列为控制排放物而开发的发动机零件：

进气系统
燃油系统
废气再循环系统
后处理装置
传感器
发动机电子控制单元

排放保修除外条款

约翰迪尔有权拒绝由以下原因引起故障或失效的保修申请：

- 不履行操作手册中列出的维修要求
- 不按设计的方式使用发动机/设备
- 误用、疏忽、不正确的维修或未经批准而进行的修改或改装
- 非因约翰迪尔责任导致的事故或不可抗力引起的事故

该非道路柴油发动机的运行需要使用指定的柴油机燃油。这一点在操作手册中"燃油、润滑油和冷却液"章节中明确规定。任何其它燃油的使用都可能导致发动机/设备的排放控制系统受损，因此不得使用。

在法律允许的范围内，除非标准保修另有规定，否则约翰迪尔对因排放相关零部件故障而导致的其他发动机部件损坏不承担责任。

本质保声明将替代所有其他明示或暗示的保证，包括任何促销性或出于其他目的的间接保证。本质保声明所涉及的保修服务仅限定于本声明规定的零部件和质保条款。在法律允许的情况下，约翰迪尔或任何约翰迪尔授权的发动机批发商、经销商或维修机构或任何约翰迪尔附属公司均不对间接或后继损失负责。

LX528020—UN—10DEC21

DX,EMISSIONS,NR4-33-21APR22-2/2

מספרים סידוריים

לוחיות הסוג

באיורים הבאים מופיעים מספר סוגים של לוחיות בטרקטור. האותיות והספרות שבלוחיות נחוצות להזמנת חלקי חילוף, לדוגמה.

מידע: האותיות והספרות התואמות אמורות להירשם במקומות המיועדים לכך.

500B,01,ALL,LX25458,0000BE6-33-10APR24-1/1

לוחית זיהוי המוצר ומספרים סידוריים של רכיבים



הלוחית לזיהוי המוצר והמספרים הסידוריים של הרכיבים ממוקמת בצד שמאל בכיוון הנסיעה (ראה חץ).

הלוחית מיושמת על ידי הסוכן. מיקום המדבקה עשוי להשתנות עקב חקיקה אזורית.

מידע: עיין בעמודים הבאים למציאת המספרים הסידורים המתאימים.

מספר זיהוי המוצר

*																			*

מספר סידורי של המנוע

*															*

מספר סידורי של ההנעה הקדמית

*																			*

מספר סידורי של התא

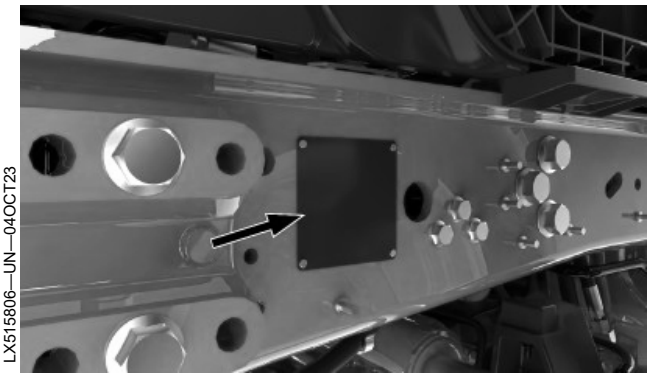
*															*

מספר סידורי של הממסרה

*															*

500B,02,MC,OULXA64,0005901-33-10APR24-1/1

לוחית למספר זיהוי המוצר



איור לדוגמה

הלוחית הנושאת את מספר זיהוי המוצר ממוקמת בצד ימין של המרכב. לטרקטור מספר מוצר אחד מתוך שניים אפשריים. בחר בתיבה המתאימה.

*																			*

500B,05,ALL,LX25458,0000BE8-33-10APR24-1/1

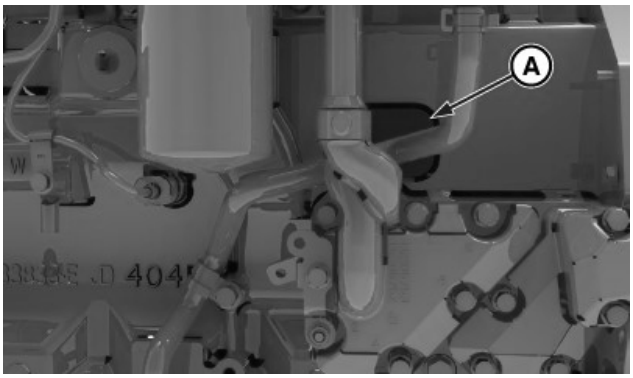
מספר סידורי של המנוע

המספר של המנוע ממוקם מאחורי המכסה בצידו הימני של המנוע. העתק של המספר של המנוע ממוקם בנקודה המסומנת בחץ. ניתן לקרוא את המספר ללא הסרת חלקים.

מידע: מלבד המספר הסידורי, הלוחית מציגה גם את סוג המנוע. כאשר יש צורך להזמין חלקי חילוף למנוע, יש לציין את כל הספרות והאותיות המופיעות על לוחית זאת.

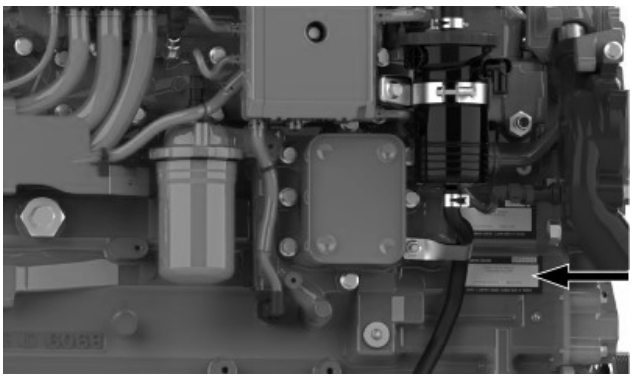
*													*

A—מספר סידורי של המנוע





עותק של המספר הסידורי של המנוע עבור מנועי 4 צילינדרים



עותק של המספר הסידורי של המנוע עבור מנועי 6 צילינדרים

500B,06,ALL,OULXA64,0005722-33-10APR24-1/2

המשך בעמוד הבא

סיכום לוחיות המספר הסידורי של המנוע



LX565079—UN—14FEB23

המספר הסידורי של המנוע מוגדר על-ידי 13 תווים	
שורה ראשונה	Designates1– שתי אותיות לסימון מפעל המנוע
1– שתי אותיות עבור שם המפעל של המנוע	PE: Torreon, Mexico, CD: Saran, France, J0: Rosario, Argentina, UG: Teda, סין
2–ספרה אחת עבור מספר הגלילים.	4 צילינדרים, 6 צילינדרים
3–שלוש ספרות עבור נפח בליטרים	4.5 :045 ליטר, 6.8 :068 ליטר
4– אות אחת עבור רמת פליטה	• B= לא מורשה • C= רמת פליטה דרגה 1/רמה I • G= רמת פליטת דרגה 2/שלב II • L= רמת פליטה של Tier 3/Stage IIIA • R= רמת פליטת מדרגה 4/שלב IIIB • U או V= רמת פליטה של Final Tier 4/Stage IV/Stage V
5– שש ספרות	123456= מספר רצף בניית מנוע. מספרי הרצף מתחילים ב-000001
סוג המנוע מוגדר על-ידי 9 תווים אלפא-נומריים	
6– ארבע ספרות	זהה לפריטים 2 ו-3 לעיל
7– אות אחת לסוג שאיפה	• A= מגדש טורבו עם אוויר למים לאחר המצנן • D= שאיפה טבעית • T = מגדש טורבו • H= מגדש טורבו עם אוויר לאוויר לאחר המצנן • S= מגדש טורבו עם מי אוויר-ים לאחר המצנן
8– אות אחת או שתיים ליישום OEM	F: OEM, FM: ימית, HazLoc, FN: FH גז טבעי דחוס
8– אות אחת או שתיים ליישום המכונה של John Deere	DW, KV: בנייה, RW, LV, L, BM: טרקטור, TJ: יערנות, Combine : H, Z, CQ (קומביין), N: קטפת/מרסס, E: מקצרה
9– שתיים או שלוש ספרות לגרסה	485
10– שתי אותיות ו-5 או 6 ספרות עבור מספר חלק של המנוע	DD12345 (מנועי Saran בלבד)

500B,06,ALL,OULXA64,0005722-33-10APR24-2/2

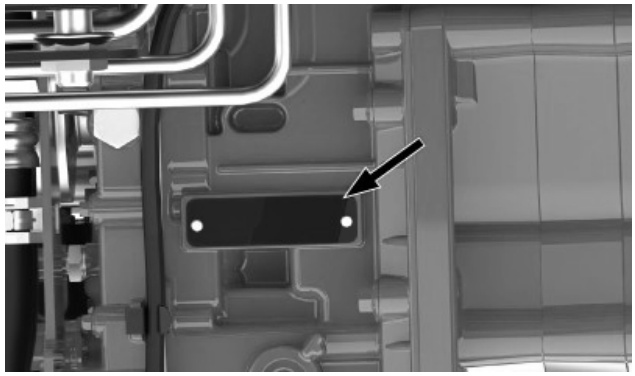
מספר סידורי של הממסרה

מידע: שורת הספרות/אותיות מייצגת את המספר הסידורי של הממסרה.

500B,05,OULXA64,00057E0-33-04DEC23-1/4

המספר הסידורי של הממסרה (A) ממוקם בצד השמאלי של בית הממסרה.

*														*

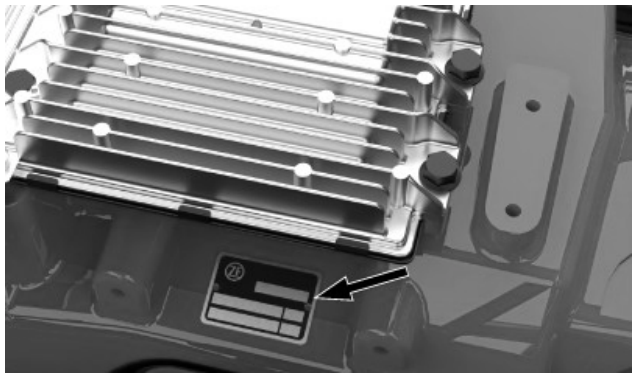


ממסרת PowrQuad™, AutoQuad™, ו-CommandQuad™

500B,05,OULXA64,00057E0-33-04DEC23-2/4

המספר הסידורי של הממסרה (A) ממוקם על בית הממסרה.

*														*

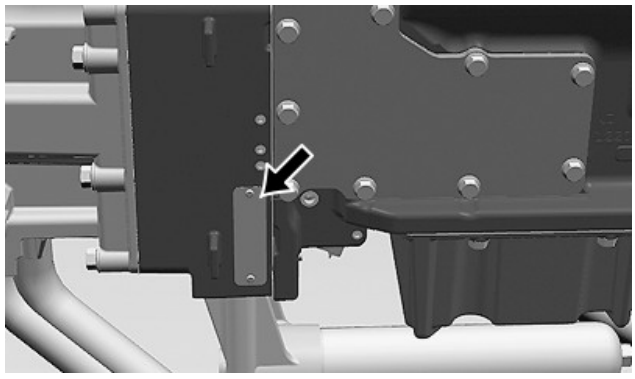


ממסרת AutoPowr™/IVT™

500B,05,OULXA64,00057E0-33-04DEC23-3/4

המספר הסידורי של הממסרה (A) ממוקם בצד השמאלי של בית הממסרה.

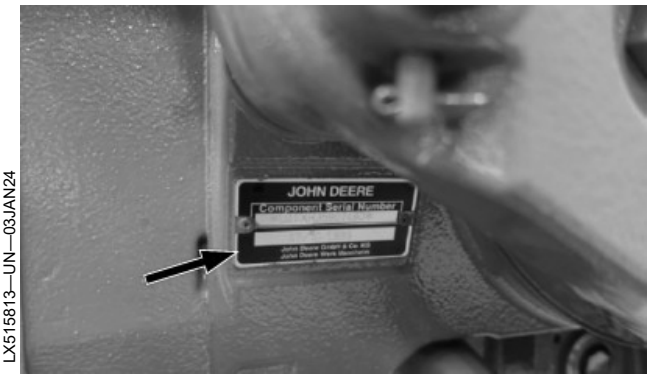
*														*



ממסרת DirectDrive

500B,05,OULXA64,00057E0-33-04DEC23-4/4

דיפרנציאל עם המספר הסידורי של ההינע הסופי



LX515813—UN—03JAN24

דיפרנציאל עם המספר הסידורי של הכונן הסופי (גירסה A)

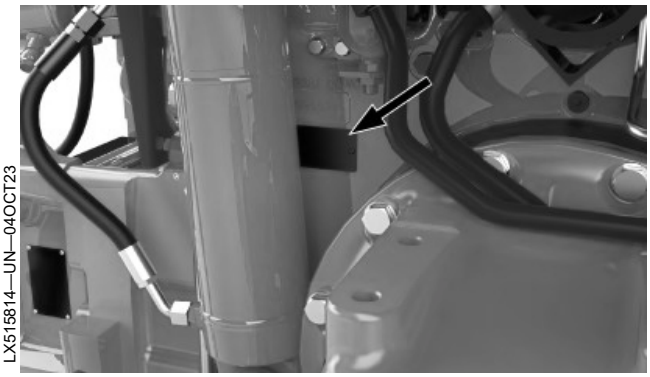
500B,08,ALL,OULXA64,0005723-33-10APR24-1/2

המספר הסידורי ממוקם בצד ימין של בית הדיפרנציאל, מעל בית ההינע הסופי.

המספר מציין את יחס ההעברה של הסרן בהנעה הקדמית (למשל 1,712) ואת יחס ההעברה של זוג גלגלי השיניים בדיפרנציאל (למשל 54/13). פרטים אלו דרושים כשמשנים את שילוב הצמיגים.

מידע: שורת הספרות/אותיות מייצגת את המספר הסידורי של הדיפרנציאל עם ההינע הסופי.

*														*

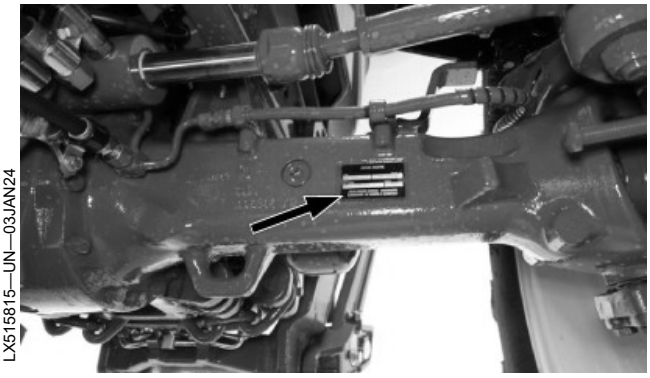


LX515814—UN—04OCT23

דיפרנציאל עם המספר הסידורי של ההינע הסופי (גירסה ב')

500B,08,ALL,OULXA64,0005723-33-10APR24-2/2

מספר סידורי של ההנעה הקדמית



LX515815—UN—03JAN24

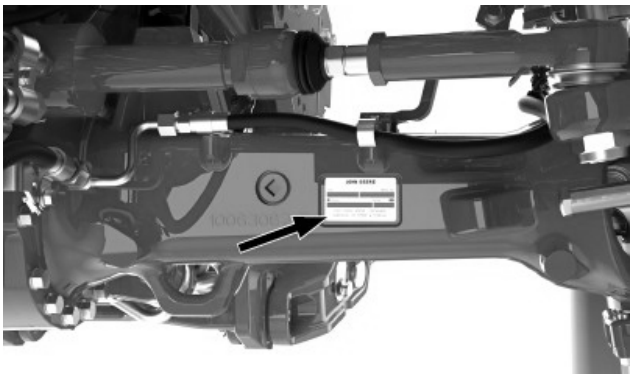
סרן הנעה קדמית (730 ו-736)

500B,09,ALL,OULXA64,0005724-33-25APR24-1/2

המשך בעמוד הבא

הלוחית שעליה מספר ההנעה הקדמית ממוקמת בקצהו של הסרן, מאחור. המידע כולל את יחס ההעברה של הסרן הקדמי. מספרים אלו נדרשים אם יש לשנות את שילוב הצמיגים של ההנעה הקדמית.

*																	*



LX515816—UN—04OCT23

סרן הנעה קדמית (750 ו-755)

500B,09,ALL,OULXA64,0005724-33-25APR24-2/2

מספר סידורי של תא המפעיל

המספר הסידורי של תא המפעיל ממוקם מאחורי מושב המפעיל על כיסוי המשאבה ההידרולית.

*														*



LX1056760—UN—09OCT12

500B,08,OULXA64,6M,0005725-33-04DEC23-1/1

מספר סידורי של מושב המפעיל

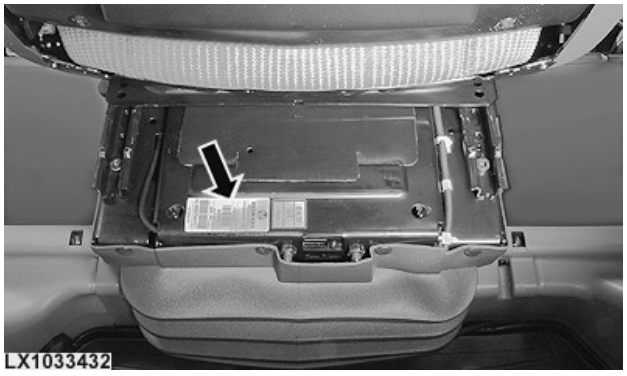
המספר הסידורי של מושב המפעיל ממוקם מאחורי המושב.

הסבר עבור לוחית המספר הסידורי (תיבה C):

שתי הספרות הראשונות (xx XXxx) מציינות את שנת הייצור.

הספרות השלישית והרביעית (xx xxXX) מציינות את שבוע הייצור.

A—מטרה
B—מספר החלק (דרוש להזמנות)
C—תאריך הייצור (שנה - שבוע)



LX1033432—UN—02MAR04



LX1036876—UN—22SEP05

LX1036876

מוצגת דוגמה

500B,11,ALL,LX25458,0000BED-33-10APR24-1/1

מספרים סידוריים של תת מכלולים

למשאבת הזרקת דלק, נחירי הזרקת דלק, אלטרנטור, מנוע מתנע, יחידת היגוי (מערכת היגוי הידרוסטטית), מדחס המזגן (אם קיים) והמשאבה ההידרולית גם יש מספרים סידוריים. מספרים אלו מסייעים להבחין בין סוגים שונים של מכלולי משנה.

500B,12,ALL,LX25458,0000BEE-33-10APR24-1/1

תיעוד העברת בעלות

נתוני המכונה	
מספר סידורי:	דגם הטרקטור:
מספר המנוע:	מספר הרישוי:

החלפת בעלות ראשונה	
הבעלים הראשון:	הבעלים השני:
כתובת:	כתובת: ....
תאריך מסירה: מספר שעות עבודה ברכישה: מספר המפתחות שנמסרו (לאימובילייזר בלבד):	חותמת הסוכן *(רק אם נמכר דרך סוכן)*

החלפת בעלות שנייה	
הבעלים השני:	הבעלים השלישי:
כתובת:	כתובת: ....
תאריך מסירה: מספר שעות עבודה ברכישה: מספר המפתחות שנמסרו (לאימובילייזר בלבד):	חותמת הסוכן *(רק אם נמכר דרך סוכן)*

החלפת בעלות שלישית	
הבעלים השלישי:	הבעלים הרביעי:
כתובת:	כתובת: ....
תאריך מסירה: מספר שעות עבודה ברכישה: מספר המפתחות שנמסרו (לאימובילייזר בלבד):	חותמת הסוכן *(רק אם נמכר דרך סוכן)*

LX25458,0000BEF-33-05OCT20-1/1

הערות לגבי בדיקה לפני המסירה

חשוב: בהתאם לדרישות האזוריות ולתצורת הרכב האינדיווידואלי, המשימות ישימות רק אם הציוד התואם זמין.

ניתן למצוא את התצורה בפרטי ההזמנה של הרכב.

יש לקחת בחשבון גם את התוספות וההמרות שלאחר מכן.

LX25458,0000BF0-33-05JUN20-1/1

נוהל הטיפול

הבדיקות שלהלן, עבודות הכוונון והטיפול בוצעו לפני מסירת המכונה.

1. מפלסי המילוי של המערכות שלהלן נבדקו ומולאו לפי הצורך:
   - ☐ 1.1 שמן מנוע*
   - ☐ 1.2 שמן ממסרה והידראולי*
   - ☐ 1.3 סרן הנעה קדמית, שמן*
   - ☐ 1.4 מעביר כוח קדמי, שמן (אם קיים)*
   - ☐ 1.5 נוזל קירור
2. הברגים והאומים של החלקים שלהלן הודקו בהתאם למומנט שבמפרט:
   - ☐ 2.1 גלגלים וחישוקים
   - ☐ 2.2 משקולות נוספות (אם קיימות)
   - ☐ 2.3 מעביר כוח קדמי (אם קיים)
   - ☐ 2.4 רתם קדמי (אם קיים)
   - ☐ 2.5 מעמיס קדמי, מסגרת התקנה (אם קיים)
3. ☐ כל פיות הגירוז גורזו.
4. ☐ המגנים והלוחות נבדקו.
5. ☐ מצבר, טען את המצבר לרמה מרבית.
6. ☐ כל הבקרות שבתא המפעיל נבדקו (מחמם, מפוח, מגב השמשה הקדמית ומתז השמשה הקדמית).
7. ☐ עיין בהוראות להפעלת מערכת מיזוג האוויר. עיין בפרק 210.
8. ☐ התאמת המושב של המפעיל פועלת כראוי והלקוח מתמצא בכל ההגדרות של המושב.
9. ☐ חגורות הבטיחות נבדקו.
10. ☐ הפנסים הראשיים כוונו**.
11. ☐ הפנסים פועלים כהלכה.
12. ☐ תצוגת המידע ונוריות החיווי פועלים ללא רבב.
13. ☐ מונע התנועה פועל כהלכה.
14. ☐ התקן ניתוק המנוע פועל כהלכה.
15. ☐ מנגנון העברת ההילוכים פועל כהלכה.
16. מעבירי הכוח פועלים כהלכה:
    - ☐ 16.1 מעביר הכוח האחורי
    - ☐ 16.2 מעביר כוח קדמי (אם קיים)
17. הרתמים פועלים כהלכה:
    - ☐ 17.1 רתם אחורי
    - ☐ 17.2 רתם קדמי (אם קיים)
18. ☐ שסתומי הבקרה הסלקטיביים פועלים כהלכה.
19. ☐ רתמי הגרור פועלים כהלכה.
20. ☐ לחץ האוויר בצמיגים נבדק, ותוקן לפי הצורך.
21. ☐ ההתכנסות בסרן הקדמי נבדקה כשהטרקטור עם זבורית מלאה; כוונן, אם יש הצורך.
22. ☐ הכנפיים הציריות כוונו.
23. ☐ גובלי ההגה נבדקו וכוונו. בדיקת המרווחים כשסרן ההנעה הקדמית מסובב וההגה הגיע לגובל. עיין בסעיף "מניעת מגע בין הגלגלים הקדמיים או הכנפיים לבין חלקי הטרקטור" בפרק 80.
24. ☐ מערכת ההיגוי פועלת כהלכה.
25. ☐ עם ג'ויסטיק מכני, הפעל את פונקציית השיכוך.
26. ☐ עם ג'ויסטיק חשמלי, הכוונונים נבדקו או בוצע כיול.
27. ☐ נעילת החניה ופונקציית החניה של שסתום בלם האוויר של הגרור נבדקו.
28. ☐ בלמי שירות ובלם משני נבדקו.
29. ☐ בלם הגרור נבדק.
30. ☐ קודי אבחון התקלות נקראו, הגורמים זוהו והקודים נמחקו.
31. ☐ השפה, יחידות המידה והתאריך בצג כוונו בהתאם לצורכי המפעיל.
32. ☐ בטרקטורים עם מערכת טיהור (Final Tier 4/Stage IV), הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה הופעל.
33. ☐ בהתאם לדגם הטרקטור, הודעת תאריך המועד של מרווחי הטיפול הוגדרה. עיין בסעיף "טיפול תקופתי" שבפרק 210B.
34. ☐ התקן את האנטנה. ברדיו John Deere בדוק אם המקלט מוגדר לתחום התדרים הספציפי של המדינה (תחום תדרים של הרדיו).
35. ☐ חבר מקלט ™StarFire (אם קיים).
36. ☐ מצבו התקין של הצבע נבדק.
37. ☐ כל מדבקות האזהרה והמידע נמצאות במצב תקין.
38. שלט הרכב האטי מחובר (בצפון אמריקה בלבד):
    - ☐ 38.1 מערכת הקירור של המנוע
    - ☐ 38.2 מערכת הדלק
    - ☐ 38.3 מערכת הידראולית
39. המערכות שלהלן נבדקו ולא נמצאו נזילות:
    - ☐ 39.1 מערכת הקירור של המנוע
    - ☐ 39.2 מערכת הדלק
    - ☐ 39.3 מערכת הידראולית
40. ☐ יש להשלים את כל התכניות הפתוחות לשיפור המוצר לפני מסירת המכונה ללקוח.
41. ☐ בוצעה נסיעת מבחן.
42. ☐ כיול ממסרת (PowrQuad) בהתאם למדריך הטכני האבחוני (PTQ 038- כיול ממסרה)***
43. ☐ *בצע עם הלקוח את תהליך ההגדרה של המכונה המחוברת. עיין בפתרון CCMS מספר 206001 לקבלת פרטים.*

* *הוסף שמן רק אם המפלס בגובה הסימון MIN או נמוך ממנו.*

** *תאימות הפנסים לתקנות המקומיות נבדקה והם כוונו לפי הצורך (גם פנסים ראשיים נוספים, אם קיימים).*

*** בטרקטורים המצוידים בממסרות ™PowrQuad, ™AutoQuad או ™CommandQuad.

תאריך וחתימה של הסוכן/המכונאי שביצע את הטיפול: .....

6M,LX25458,0000BF1-33-13MAR24-1/1

עותק לבעלים

מספר סידורי: _____ דגם הרכב: _____

מספר ספר ההפעלה: _____ מהדורה: _____ מספר הרישוי: _____

מספר המנוע: _____ תאריך מסירה: _____

שם הבעלים: _____ שעות עבודה במסירה: _____

כתובת: _____ מספר המפתחות שנמסרו (לאימובילייזר בלבד): _____

_____ סוכן: _____

_____ חותמת הסוכן:

רשימת תיוג למסירה

אצל הסוכן

- □ בדיקה לפני מסירה הושלמה (עיין ב"בדיקה לפני מסירה")
- □ כל הטפסים והמסמכים הדרושים קיימים
- □ על המדבקות מודבקות
- □ כל הציוד המיוחד/הכלים קיימים/מותקנים
- □ מפשקי הגלגלים כוונו כמפורט
- □ רק עבור טרקטורים עם גלגלים אחוריים 38 אינץ' בשילוב עם מגן בוץ, רוחב המפשק מוגדר ל-1900 מ"מ (75 אינץ') או רחב יותר.
- □ עותק נוצר ומצורף למסמך הסוכן.

באזור המסירה עם הלקוח:

הוצג והוסבר

- □ כל תוויות האזהרה של המכונה
- □ מיקום המספרים הסידוריים בטרקטור
- □ חוברת ההפעלה
- □ נקודות סיכה במכונה ובכלים
- □ טיפול ותחזוקה (שטיפה בלחץ גבוה)
- □ תחזוקת הצמיגים והטיפול בהם
- □ חוברת לתיעוד טיפולים וסיכה
- □ נוהל האחריות

הפעלת הטרקטור

- □ מושב מפעיל, כל תצורות המושב האפשריות
- □ קונסולות/צג פינתי
- □ נעילת הדיפרנציאל
- □ תמסורת
- □ התנעה ועצירה
- □ הגה ומערכת היגוי
- □ בלמים ומערכות בלימה
- □ בקרת מהירות
- □ תאורה
- □ מגבים
- □ מחמם
- □ מערכת מזגן
- □ מעבירי הכוח
- □ רתם אחורי, רתם קדמי ושסתומי בקרה סלקטיביים
- □ תקלת רתם הידרולי
- □ כוונון רתם שלוש-נקודות
- □ מערכת הדלק ואיכותו
- □ בדיקת מפלסי הנוזלים (רדיאטור, מנוע, ממסרה)
- □ הגדרות בצג הפינתי
- □ iTEC—שליטה חכמה ומלאה בציוד
- □ מתלה סרן קדמי
- □ שיכוך התא

חתימת הסוכן/טכנאי השירות:

תאריך:

LX25458,OOS,SP,0000BF3-33-15JAN25-1/1

העתק לסוכן

מספר סידורי: _____ דגם הרכב: _____

מספר ספר ההפעלה: _____ מהדורה: _____ מספר הרישוי: _____

מספר המנוע: _____ תאריך מסירה: _____

שם הבעלים: _____ שעות עבודה במסירה: _____

כתובת: _____ מספר המפתחות שנמסרו (לאימובילייזר בלבד): _____

_____ סוכן: _____

_____ חותמת הסוכן:

רשימת תיוג למסירה

אצל הסוכן

- □ בדיקה לפני מסירה הושלמה (עיין ב"בדיקה לפני מסירה")
- □ כל הטפסים והמסמכים הדרושים קיימים
- □ על המדבקות מודבקות
- □ כל הציוד המיוחד/הכלים קיימים/מותקנים
- □ מפשקי הגלגלים כוונו כמפורט
- □ רק עבור טרקטורים עם גלגלים אחוריים 38 אינץ' בשילוב עם מגן בוץ, רוחב המפשק מוגדר ל-1900 מ"מ (75 אינץ') או רחב יותר.
- □ עותק נוצר ומצורף למסמך הסוכן.

באזור המסירה עם הלקוח:

הוצג והוסבר

- □ כל תוויות האזהרה של המכונה
- □ מיקום המספרים הסידוריים בטרקטור
- □ חוברת ההפעלה
- □ נקודות סיכה במכונה ובכלים
- □ טיפול ותחזוקה (שטיפה בלחץ גבוה)
- □ תחזוקת הצמיגים והטיפול בהם
- □ חוברת לתיעוד טיפולים וסיכה
- □ נוהל האחריות

הפעלת הטרקטור

- □ מושב מפעיל, כל תצורות המושב האפשריות
- □ קונסולות/צג פינתי
- □ נעילת הדיפרנציאל
- □ תמסורת
- □ התנעה ועצירה
- □ הגה ומערכת היגוי
- □ בלמים ומערכות בלימה
- □ בקרת מהירות
- □ תאורה
- □ מגבים
- □ מחמם
- □ מערכת מזגן
- □ מעבירי הכוח
- □ רתם אחורי, רתם קדמי ושסתומי בקרה סלקטיביים
- □ תקלת רתם הידרולי
- □ כוונון רתם שלוש-נקודות
- □ מערכת הדלק ואיכותו
- □ בדיקת מפלסי הנוזלים (רדיאטור, מנוע, ממסרה)
- □ הגדרות בצג הפינתי
- □ iTEC—שליטה חכמה ומלאה בציוד
- □ מתלה סרן קדמי
- □ שיכוך התא

אני מאשר בזאת שאני מקבל את הטרקטור במצב טוב יחד עם ספר ההפעלה. קיבלתי את חוברת ההפעלה. בוצעה כל העבודה הדרושה למסירה. עודכנתי בשיטת ההפעלה הבטיחותית ודווח לי על עבודות התחזוקה היומיות הנדרשות לפי רשימת התיוג.

חתימת הבעלים:

תאריך:

LX25458,OOS,SP,0000BF5-33-15JAN25-1/1

אינדקס

עמוד

A

AutoClutch, AutoPowr™/50J-21 ..... IVT™
AutoPowr™
יחס אחורה/קדימה 50J-17
צניחת מהירות 50J-20
תכנון עומסים 50J-19
50J-21 ..... AutoClutch
50J-16 ..... PowrReverser™
בקרות 50J-1
דוושות בלמים, מופעלות בנפרד 50J-11
דוושת בקרת המהירות ומצערת היד 50J-4
דוושת המצמד 50J-9
התנעה במזג אוויר קר 50J-12
התרעת נסיעה לאחור 50J-22
טרקטור, גרירה 50J-13, 110-7
טרקטור, עצירה 50J-3
ידית בקרת מהירות 50J-3
ידית הרברס 50J-1
מהירויות מוגדרות, הנחיות ודוגמאות 50J-8
מהירות נסיעה מוגדרת 50J-6
מצב הממסרה 50J-15
מצב נסיעת חירום 50J-12
סמלים בתפריט הממסרה 50J-15
שחרור ידני של נעילת חניה 110-7
תכונות מיוחדות בעת תמרון 50J-10
תפריט 50J-14
AutoQuad™
טרקטור, גרירה 50G-7, 110-7
AutoTrac™ Universal 40-28

C

CommandQuad™
הגדר הילוך לתחילת נסיעה 50H-10
טרקטור, גרירה 110-7
יחידת העברת טווחים 50H-4
CommandQuad™ PLUS
בקרות 50H-1, 50H-2
הגדרות ממסרה 30A-5, 40A-1
הגדרות ממסרת 50H-15
ידית הריברסר 50H-3
נעילת חניה 50H-2

E

E-SCV
פתרון בעיות 300A-3

I

iTEC™ Basic 40A-1

עמוד

IVT™
דוושות בלמים, מופעלות בנפרד 50J-11
התנעה במזג אוויר קר 50J-12
טרקטור, גרירה 50J-13
טרקטור, עצירה 50J-3
מהירויות מוגדרות, הנחיות ודוגמאות 50J-8
מצב נסיעת חירום 50J-12
תכונות מיוחדות בעת תמרון 50J-10
IVT™:
תכנון עומסים 50J-19
50J-21 ..... AutoClutch
50J-16 ..... PowrReverser™
בקרות 50J-1
התרעת נסיעה לאחור 50J-22
יחס אחורה/קדימה 50J-17
מצב הממסרה 50J-15
סמלים בתפריט הממסרה 50J-15
צניחת מהירות 50J-20
תפריט 50J-14

M

M-SCV
פתרון בעיות 300A-3

P

PowrReverser™, 50J-16/IVT, AutoPowr .....

א

אבטחה
טיפול בנורות הלוגן 220B-15
אוורור
תא המפעיל 90F-1
אומי הגלגלים, הידוק 80A-7
אורות גבוהים בפנסים הראשיים 90G-3
אורות נמוכים בפנסים הראשיים 90G-3
אזהרת כיבוי נדרש של המכונה 20-2, 20B-1
אזהרת כיבוי של המכונה, נדרש 20-2, 20B-1
אחסון 400-1
אחסון דלק 200A-2
אחסון חומר סיכה
אחסון, חומר סיכה 200E-5
אחריות
הצהרת אחריות לבקרת פליטת מזהמים בשטח - הצתת דחיסה EPA
דרום קוריאה 500A-28
אל תרד מתחת למהירות המנוע 50H-19
אלטרנטור 210-10

המשך בעמוד הבא

עמוד

ב

בדוק את הבלמים 220D-7
בדוק את מונע התנועה 220B-13
בדיקה שנתית
צינורות הידרוליים 220D-5
בדיקה שנתית של הצינורות ההידרוליים 220D-5
בדיקת בלמי הגרור 50C-6
בדיקת הסולר 200A-2
בדיקת הפנסים 220B-15
בדיקת מפלס השמן בממסרה 220D-4
בדיקת צינורות יניקת האוויר 220D-2
בדיקת שחיקה
220D-13 ..... Piton-Fix
רתם גרור 220D-7
רתם גרור (הפעלה מרחוק) 220D-10
רתם גרור 220D-9 ..... CUNA
רתם גרור, מסילות ההנחיה 220D-13
רתם כדורי 220D-13
בורגי הגלגל
הידוק, גלגלים אחוריים 220C-4, 80C-2, 80C-28, 220C-5, 220C-7
הידוק, גלגלים קדמיים 80A-7, 220C-1
בורגי הסרן
סרן קדמי מתכוונן 80A-2
בורגי חף של הגלגל
סרן קדמי מתכוונן 80A-2
בורגי סרן
הידוק, סרן קדמי מתכוונן 220C-1
בחירת מהירות נסיעה 50D-2
בטיחות
גלי הינע מסתובבים, התרחק 05-6
הגנה מפני רעש 05-2
זהירות בשיפועים, בשטח לא ישר ובשטח משובש 05-12
טרקטור, הפעלה בטיחותית 05-8
ציוד נגרר, נסיעה במהירויות בטיחותיות 05-11
צמיגים, טיפול בטיחותי 05-21, 80-7
רעידות 500A-24
תחזוקה בטיחותית, ביצוע 05-17
בטיחות, הידוק הברגים/אומים בגלגלים
הידוק בורגי/אומי הגלגלים 05-22
בטיחות, טיפול בטיחותי בדלק, מניעת שרפות
מניעת שרפות, טיפול בטיחותי בדלק 05-3
בטיחות, מדרגות ומעקות
שימוש במדרגות ובמעקות 05-7
בטיחות, מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה
מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה 05-22
בטיחות, מניעת שרפות
מניעת שרפות 05-3
בטיחות, פעולות ייעור
שימוש מוגבל בייעור 05-9
בטיחות, קשת התהפכות
קשת התהפכות, הקפדה על התקנה כהלכה 05-5

עמוד

בלימה בגלגל בודד
ממסרת 50H-12 ..... CommandQuad™ PLUS
בלם אוויר של גרור 50C-5
בלם גרור
בלם הידרולי דו-קווי של הגרור 50C-3
בלם חד-קווי הידרולי של הגרור 50C-3
בלמי שירות 50C-1
בלמים 50C-1
החלף את מחסנית מייבש האוויר 220E-21
בקרות
30-19™ ..... iTEC
אוורור 30-21
50H-1, 50H-2 ..... CommandQuad™ PLUS
30-13, 30-15 ..... SCV
SCV, אלקטרוני 70B-4
SCV, מכני 70B-1
ג'ויסטיק 30-17, 30-18
ג'ויסטיק מכני 30-16
הנעה קדמית 30-19
חימום 30-21
יחידת העברת טווחים, 50H-4 ..... CommandQuad™
ממסרת 50G-1 ..... AutoQuad™ PLUS
ממסרת 50F-1 ..... PowrQuad™ PLUS
מעביר כוח 30-9
מערכת מיזוג אוויר 30-21
נעילת דיפרנציאל 30-19
רתם אחורי 30-12
בקרות בקונסולה הצדית 30-6
בקרות הרכב
ממסרת 30-5, 30-4 ..... AutoPowr™
בקרות ומחוונים
ממסרת 30-5, 30-4 ..... AutoPowr™
בקרת משיכה/עומק
רתם אחורי 60E-8
בקרת עומק
רתם אחורי 60E-5

ג

ג'ויסטיק
בקרות 30-16, 30-18, 70D-8
חשמל 70D-6
טרקטור 30-16, 70D-5 ..... 6M MY20–
מכני 70D-4
נעילה 70D-15
נעילה בעת שינוע 70D-8
נעילות פנימיות 70D-8
נעילת נסיעה 70D-15
פונקציה 70D-12
פריסה 70D-7, 70D-12
שחרר את הנעילה 70D-8, 70D-15
תכונה 70D-7

המשך בעמוד הבא

עמוד

גובה הגבהה
רתם אחורי 60E-7
גובלי תנועה 60E-25
גישה למצבר 220B-1
גישה לנתיכים 220B-2
גל מעביר הכוח
הוראות ההפעלה 60A-3
גלגל אחורי
בורגי הגלגלים, הידוק, עם סרן פס שיניים 80C-27, 80C-37
גלגל ההגה 90B-1
גלגלי פלדה מתכווננים
סרנים אחוריים מתכווננים 80C-26
גלגלים
מיקום אחורי
לחצי אוויר בצמיגים 80-15
קדמית
MFWD
אינדקס עומס על הצמיגים 80-14
גלגלים אחוריים
בורגי הגלגל, עם סרני פס שיניים .. 80C-28, 220C-5, 220C-7
ברגי גלגלים, עם סרנים מאוגנים 80C-2, 220C-4
גלגלי פלדה, כוונון 80C-40, 80C-41
גלגלים יצוקים, כוונון 80C-39
גלגלים אחוריים, צמיגים ורוחבי מפשק
הנחיות כלליות 80-2
גלגלים קדמיים
בורגי גלגלים, עם הנעה קדמית מכנית 220C-1, 80A-7(MFWD)
ברגי גלגל, עם סרן קדמי מתכוונן 220C-1
גריז
רב-תכליתי ללחץ קיצוני 200E-3 ..... (EP)
גריז עבור מערכות סיכה אוטומטיות 200E-3
גריז רב-תכליתי 200E-4
גריז רב-תכליתי ללחץ קיצוני 200E-3 ..... (EP)
גריז, רב-תכליתי 200E-4
גרירת הטרקטור 110-6
ממסרת 50H-14 ..... CommandQuad™ PLUS

ד

דוושות בלמים
ממסרת 50H-10 ..... CommandQuad™ PLUS
דוושת בלמים, בנפרד
שימוש 50J-11
דוושת בקרת מהירות
ממסרת 50G-5 ..... AutoQuad™ PLUS
ממסרת 50H-7 ..... CommandQuad™ PLUS
ממסרת 50F-5 ..... PowrQuad™ PLUS
דוושת המצמד
ממסרת 50H-10 ..... CommandQuad™ PLUS
דלק
ביו-דיזל 200A-3
דיזל 200A-1
טיפול ואחסון 200A-2

עמוד

מכל 20-10
שמנוניות 200A-2
דלק ביו-דיזל 200A-3
דלתות השירות, פתיחה 210-5
דפי הפעלה 30A-5

ה

הגבה את הטרקטור 210-7
הגברת הספק 20-5
הגדרות הממסרה לעומס צפוי 50H-20
הגדרות ממסרת
AutoQuad™ PLUS 50F-8, 50G-8
הגדרות מראש של הבקרות 30A-20
הגדרות מתקדמות
SCV 70C-5
הגדרת בקרות 30A-20
הוצאה מאחסון 400-1
החלפה
שמן מנוע 220E-2
החלפה לצמיג במידה שונה 80-5
החלפת
מסנן שמן מנוע 220E-1
החלפת נוזל קירור 220E-7
החלפת שילוב הצמיגים 80-6
החלפת שמן
הינעים סופיים ללא בלם 220E-16
הינעים סופיים עם בלם 220E-15
סרן הנעה קדמית, בית הסרן 220E-17
הנחיה
AutoTrac ..... 40-1™
הנחיית AutoTrac™ 40-2
הנעה קדמית 50A-1, 50A-2
בקרות 30-19
החלפת שמן 220E-14
הספק מוצא של מעביר הכוח, מפרטים 500A-10, 500A-11
העברת הילוכים אוטומטית
ממסרת AutoQuad™ PLUS 50G-5
הפחתת צריכת הדלק 50D-1
הפעלה במזג אוויר קר
ממסרת AutoQuad™ PLUS 50G-6
ממסרת PowrQuad™ PLUS 50F-6
הפעלת הילוך זחילה 30-9
השבתת הניקוי של מסנן הפליטה 20B-4
השפעת מזג אוויר קר על מנועי דיזל 200A-5
התכנסות, בדיקה
סרן הנעה קדמית 80A-4, 80A-6
סרן קדמי מתכוונן 80A-1
התכנסות, כוונון
סרן הנעה קדמית 80A-6
התנע את המנוע על ידי גרירת הטרקטור 20-10
התנעה ראשונית 210-10
התנעת גרירה 20-10

המשך בעמוד הבא

עמוד

התנעת הטרקטור
עם מצבר עזר 20-7
התנעת המנוע 20-5
התקן בטיחות
מעביר כוח 220B-13
התרעת נסיעה לאחור, 50J-22 ..... AutoPowr™/IVT™

ו

וו גרירה (ברתם הידרולי)
בדוק אם יש שחיקה 220D-15
וידוא קיבולת העומס של הצמיגים 80-13

ז

זחל
התכנסות, בדיקה וכוונון (80A-4 ..... (755 - 725
התכנסות, בדיקה וכוונון (725 עד 80A-6 ..... (755
זיבורית 100-2
הנחיות
טרקטורים בעלי צמיגים בודדים 100-1
זיהוי בקרות
מכשירי רדיו 30F-2 ..... AM/FM B
רדיו 30E-1 ..... AM/FM A
זמן הזרימה
70C-3 ..... SCV
זרוע מרכזית 60E-19, 60E-20
רתם קדמי 60D-7, 60D-8
זרוע מרכזית הידרולית 60E-20
זרוע משיכה שטוחה מפלדה 60E-14
זרועות הגבהה 60E-22
מצב נסיעה 60E-24
ציפה אנכית 60E-24
זרועות משיכה בחיבור מהיר (וו) 60E-15
זרועות משיכה, טלסקופית 60E-14

ח

חבר כלי
מעביר כוח אחורי 60C-12
חגורת בטיחות 90-3
חומר הסיכה
ערבוב 200E-5
חיבור כלים
70A-10 ..... SCV
שסתום 70A-11 ..... Power Beyond
חיישן נוכחות המפעיל
70C-6 ..... SCV
חימום
בקרות 30-21
תא המפעיל 90F-1
חניה
בדיקת בלמי הגרור 50C-6

עמוד

בדיקת היכולת להישאר נייח 50C-6

ט

טבלאות מומנט
אינץ' מאוחד 210-12
מטרי 210-13
טיפול
לפי הצורך
ניקוי מכל 220A-6 ..... DEF
מדי יום 210-10
מסנן האוויר בתא 220E-7
מסנן פחם פעיל 220E-6, 220E-7
מסנני האוויר בתא 220E-6
נורת הלוגן 220B-15
שעות שחלפו 210-2
תאריך מועד הטיפול 210-2
טיפול במצבר, בטיחות
בטיחות, טיפול במצבר 05-15
טיפול יומי 210A-1
טלפון
מיקרופון 30E-3
טריז חסימה 50C-8
טרקטור, הפעלה בטיחותית 05-8
טרקטור, חנייה
20-9, 50C-8 ..... AutoPowr™
20-8, 50C-7 ..... AutoQuad™ PLUS
20-9, 50C-7 ..... CommanQuad™ PLUS
20-9, 50C-8 ..... IVT™
20-8, 50C-7 ..... PowrQuad™ PLUS

י

ידית בקרה
SCV, אלקטרוני 70B-5
SCV, מכני 70B-2
ידית ההילוכים
ממסרת 50H-5 ..... CommandQuad™ PLUS
ידית העברת טווחים
ממסרת 50G-3 ..... AutoQuad™ PLUS
ממסרת 50F-3 ..... PowrQuad™ PLUS
ידית הריברסר
ממסרת 50H-3 ,50G-1 ,50F-1 ..... PowrQuad™ PLUS
ידני
היקף 10A-1
יחס אחורה/קדימה, 50J-17 ..... AutoPowr™/IVT™
יישומים
40-1™ ..... AutoTrac
הנחיה 40-1
יציאות חירום 90-2

המשך בעמוד הבא

עמוד

כ

כוונון לחץ
SCV 70C-2
כוונון מידת הפתיחה 60E-27
קטגוריה III ל-60E-29 ..... IIIN
כוח הרמה 500A-13
כיבוי המנוע 20-7
כלי
איזון 60E-18
כלי ISOBUS
פנסי עבודה 90G-8

ל

לוח שקעי הספק תלת-קוטביים (12 וולט) 90H-1
לחץ ניפוח אוויר 80-18
לחצני העברת הילוכים
ממסרת 50G-3 ..... AutoQuad™ PLUS
ממסרת 50F-3 ..... PowrQuad™ PLUS
לסת בחזית הטרקטור 60F-4
לסתות היצול 60F-4

מ

מאוורר Viscous
ניקוי 220A-1
מגבים 90E-1
מגן מעביר הכוח
מגן ללא סיבוב 60A-2
מעביר כוח אחו' 60A-1
מעביר כוח קדמי 60A-1
מד DEF (נוזל פליטת דיזל) 20B-8
מד סיבובי מנוע 30A-3
מדבקות בטיחות 05A-1
מדידת החלקה 100-3
מדים 30A-3
מדרגות גישה ומעקות 90D-1
מהבהבי חירום 90G-9
מהירות מוגדרת 30A-3
מהירות מינימלית של המנוע 50H-19, 50J-18
מהירות מנוע מוגדרת 50J-5
ממסרת 50G-6 ..... AutoQuad™ PLUS
ממסרת 50H-9 ..... CommandQuad™ PLUS
ממסרת 50F-5 ..... PowrQuad™ PLUS
מהירות נסיעה 30A-3
ממסרת 50H-7 ..... CommandQuad™ PLUS
מוט גרירה 60F-1
בדוק אם יש שחיקה 220D-14
מומנט הידוק לקשיחים
אינץ' מאוחד 210-12
מטרי 210-13
מונחי בטיחות, הבן 05-1
מוניטור, התקנה 90I-2
מונע התנועה, בדיקה
ממסרת 220B-14, 220B-15 ..... CommandQuad™
מושב הנוסע
למטרות הדרכה 90A-6
מושבים
כוונון ופונקציות 90A-1
מחוון כיבוי 30A-2
מחוון להתרעת טיפול 30A-2
מחווני התרעה 30A-2
מחמם נוזל הקירור 20A-1
התחבר לרשת חשמל 20A-2
מטהר אוויר במנוע
ניקוי קדם-מסנן 220A-2
מידות 500A-2, 500A-4
מידות צמיגים – 50D-3 ..... SRI
מידע סטטוס 30A-5
מידע על הצג הפינתי 30A-11
מכל
DEF 20-11
מכל DEF
ניקוז 20-11
ניקוי 220A-6
מכל DEF, מילוי
מלא 20-11
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)
רשת, ניקוי 220A-4
מכל שמן נוסף 70-3
מכל, דלק 20-10
ממסרה
AutoPowr™, בקרות 50J-1
AutoPowr™, התנעה במזג אוויר קר 50J-12
AutoPowr™, מהירויות מוגדרות 50J-8
AutoPowr™, מצב נסיעת חירום 50J-12
AutoPowr™, עצירת הטרקטור 50J-3
AutoPowr™, תכונות מיוחדות בעת תמרון הטרקטור 50J-10
IVT™, בקרות 50J-1
IVT™, גרירת הטרקטור 50J-13
IVT™, התנעה במזג אוויר קר 50J-12
IVT™, מהירויות מוגדרות 50J-8
IVT™, מצב נסיעת חירום 50J-12
IVT™, עצירת הטרקטור 50J-3
IVT™, תכונות מיוחדות בעת תמרון הטרקטור 50J-10
AutoPowr™, גרירת הטרקטור 50J-13, 110-7
פתרון בעיות 300A-1
ממסרת AutoPowr™/IVT™
החלף שמן ממסרה ושמן הידראולי 220E-20
נקה את רשתות היניקה 220E-20
ממסרת AutoQuad™ PLUS
בקרות 50G-1
דווחת בקרת מהירות 50G-5
החלף שמן ממסרה ושמן הידראולי 220E-19
העברת הילוכים אוטומטית 50G-5

המשך בעמוד הבא

עמוד

הפעלה במזג אוויר קר 50G-6
ידית העברת טווחים 50G-3
לחצני העברת הילוכים 50G-3
מהירות מנוע מוגדרת 50G-6
מצב נסיעת חירום 30-7, 50G-7
מצמד 50G-4
מצערת יד 50G-5
נעילת חניה 50G-1
ממסרת CommandQuad™
מונע התנועה, בדיקה 220B-14, 220B-15
ממסרת CommandQuad™ PLUS
50H-10 ..... Autoclutch
גרירת הטרקטור 50H-14
דוושות בלמים 50H-10
דוושת בקרת מהירות 50H-7
דוושת המצמד 50H-10
הפעלה בשיפוע 50H-12
טרקטור, עצירה 50H-12
ידית ההילוכים 50H-5
מהירות מנוע מוגדרת 50H-9
מהירות נסיעה מוגדרת 50H-7
מצב נסיעת חירום 30-7, 50H-13
מצערת יד 50H-7
תכונות הנהיגה 50H-11
תמרון הטרקטור 50H-11
ממסרת PowrQuad™ PLUS
בקרות 50F-1
דוושת בקרת מהירות 50F-5
החלף שמן ממסרה ושמן הידראולי 220E-19
הפעלה במזג אוויר קר 50F-6
ידית העברת טווחים 50F-3
ידית הריברסר 50F-1, 50G-1
לחצני העברת הילוכים 50F-3
מהירות מנוע מוגדרת 50F-5
מצב נסיעת חירום 30-7, 50F-7
מצמד 50F-4
מצערת יד 50F-5
נעילת חניה 50F-1
מנהל פריסה 30A-17
מנוע
גישה, דלת שירות 210-5
גישה, מכסה מנוע 210-4
החלפת מסנן השמן 220E-1
החלפת מסנן מפריד השמן 220E-3
מפרטים 500A-6, 500A-9
נוריות חיווי וצגים 20-4
מנוע מתנע 220B-13
מנועי דיזל, השפעת מזג אוויר קר 200A-5
מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק 05-4
מסגרת התקנה
מעמיס קדמי 220C-9
מסנן DEF
בדיקה 220A-5

עמוד

החלפת 220A-5
מסנן DEF קווי
החלפה 220E-12
מסנן דלק
החלפת מסנן 220E-4
מסנן האוויר במנוע
החלפת המסנן המשני 220E-5
החלפת המסנן הראשי 220E-4
מסנן האוויר בתא
החלפת מסנני פחם פעילים 220E-7
מסנן האוויר בתא, טיפול 220A-2
מסנן הדלק 220A-3
מסנן הפליטה, בטיחות
בטיחות, מסנן פליטה 05-18
מסנן יחידת מינון DEF
החלפה 220E-9
מסנן פחם פעיל 220A-2
מסנני האוויר בתא
החלפת מסנן 220E-6
החלפת מסנני פחם פעילים 220E-6
מספרים סידוריים 500B-1
מעבה
ניקוי 220A-1
מעביר כוח
בדוק את התקן הבטיחות 220B-13
בקרות 30-9
מהירויות 60A-3
מעביר כוח אחורי
בדוק את התקן הבטיחות 220B-13
גל ראש מעביר הכוח, החלפה 60C-11
חבר כלי 60C-12
מהירות סטנדרטית 60C-3
נתק 60C-1
שלב 60C-1
שלט רחוק 60C-4
מעביר כוח אחורי, פונקציית כיבוי אוטומטי 60C-7, 60C-10
מעביר כוח קדמי
בדוק את התקן הבטיחות 220B-13
נתק 60B-1
שלב 60B-1
מעביר כוח קדמי, פונקציית כיבוי אוטומטי של מעביר הכוח 60B-4
מעבירי כוח
אופציות 60A-4
מעביר כוח אחורי 60C-1
מעביר כוח קדמי 60B-1
מעמיס קדמי
פנסי עבודה 90I-1
שחרור הידרולי מהיר 70D-3, 90I-1
מעקות ומדרגות גישה 90D-1
מערכת בלם אוויר
בדיקת מי עיבוי 220D-7
החלף את מחסנית מייבש האוויר 220E-21
טיפול 220D-7

המשך בעמוד הבא

עמוד

מערכת בקרת פליטת מזהמים
תווית אישור
קוריאה 500A-29
מערכת הדלק
ניקוז אוויר 210-6
מערכת הידרולית
כוח הרמה 500A-14
משאבה הידרולית 500A-14
מערכת טיהור
מעקף הפחתת SCR למצב חירום 20-1
מערכת ייצוב 60E-26
מערכת מיזוג אוויר
בקרות 30-21
תא המפעיל 90F-1
מערכת ממסרה והידרולית
החלפת מסנן השמן 220E-18
מערכת ניתוק המצבר 20-8
מפלס שמן מנוע 220D-1
מפסק פחת להארקה 20A-2 (GFCI) .....
מפרטים
הספק מוצא של מעביר הכוח 500A-10, 500A-11
מידות 500A-2, 500A-4
מנוע 500A-6, 500A-9
עוצמת רעש 500A-24
קיבולות 500A-15
מפרטים של הצמיגים 80-13
מפתח מונחים 00-1
מפתחות אימובילייזר 30-8
מצב ג'ויסטיק
70C-5 ..... SCV
מצב הממסרה 50G-9
מצב ממסרה, 50J-15 ..... AutoPowr™/IVT™
מצב מעמיס
70C-4 ..... SCV
מצב נסיעת חירום 30-7
50J-12™ ..... AutoPowr™/IVT
ממסרת 50G-7 ..... AutoQuad™ PLUS
ממסרת 50H-13 ..... CommandQuad™ PLUS
ממסרת 50F-7 ..... PowrQuad™ PLUS
מצב תכונה
70C-1 ..... SCV
מצבר
מעגל חשמלי, ניתוק 220B-1
מצמד
ממסרת 50G-4 ..... AutoQuad™ PLUS
ממסרת 50F-4 ..... PowrQuad™ PLUS
מצערת יד
ממסרת 50G-5 ..... AutoQuad™ PLUS
ממסרת 50H-7 ..... CommandQuad™ PLUS
ממסרת 50F-5 ..... PowrQuad™ PLUS
מצת סיגריות
שקע חשמל 12 וולט 90H-3

עמוד

מראות חיצוניות
כוונון 90C-1
מרווחי טיפולים 210-1, 210-2
מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן
Tier 3 ושלב IIIA
PowerTech
אגן שמן 0.10 - 0.119 ליטר/קילוואט 200CA-2
עבודה בגובה רב 200CA-2
משבת מנוע 30-8
משקולות 500A-17, 500A-20
מתג הפנסים 90G-3
מתלה סרן קדמי
הגדרות 50A-3
מתלה תא המפעיל, בדיקה 220D-5

נ

נוזל קירור
בדיקת נקודת הקפיאה 200D-3
מזג אוויר חם 200D-2
מנוע דיזל
מנוע עם תותבי צילינדר שרוול לח 200D-1
מפלס, בדיקה 220D-2
ערבוב התרכיז, איכות מים 200D-2
נורות, החלפה
פנס אזהרה מסתובב 220B-23
פנס אחורי 220B-19
פנס איתות בכנף 220B-19
פנס איתות במסגרת התא 220B-18
פנס בלימה 220B-19
פנס עבודה במכסה המנוע 220B-17
פנס ראשי במכסה המנוע, אור גבוה 220B-16
פנסי מתאר במסגרת התא 220B-18
פנסי עבודה 220B-21
פנסים ראשיים במסגרת התא 220B-18
תאורת יחידת העברת ההילוכים בממסרה 220B-26
תאורת לוחית רישוי 220B-22
תאורת תא המפעיל 220B-26
נוריות אזהרה לעצירה, שירות, מידע ואזהרות בטיחות 300B-1
נורת הלוגן
טיפול 220B-15
ניהול חכם של ההספק 20-5
ניקוי
מאוורר Viscous, קפיץ דו-מתכתי 220A-1
מעבה 220A-1
סביבת המנוע 220A-1
רדיאטור 220A-1
ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה 20B-4
ניקוי המסנן במסגרת הטיפול 20B-4
ניקוי מסנן הפליטה בחניה 20B-4
ניקוי מסנן הפליטה, מידע כללי 20B-1
נסיעה
נסיעה בכבישים ציבוריים 110-4

המשך בעמוד הבא

עמוד

עומסים 110-5
עם משקל נוסף 110-5
נסיעה תחת עומס
רתם אחורי 60E-5
נעילה בעת שינוע
ג'ויסטיק 70D-8
נעילת דיפרנציאל
בקרות 30-19
שילוב/ניתוק, ידניים 50B-1
נעילת הדיפרנציאל 50B-2
נעילת חניה
CommandQuad™ PLUS 50H-2
ממסרת AutoQuad™ PLUS 50G-1
ממסרת PowrQuad™ PLUS 50F-1
נעילת נסיעה
SCV 70B-3
ג'ויסטיק 70D-15
נקה את רשתות היניקה
ממסרת AutoPowr™/IVT™ 220E-20
נקודות ההגבהה למגבה 210-7
נקודת גרירה
שחרור מכונה ששקעה, נקודת גרירה קדמית
נקודת גרירה קדמית 110-6
נקז אוויר ממערכת הדלק 210-6

ס

סביבת המנוע
ניקוי 220A-1
סולר 200A-1
תוספים משלימים 200A-6
סולר, בדיקה 200A-2
סיכה 220F-2
סיכה ותחזוקה
לפי הצורך
ניקוי מכל DEF 220A-6
סמלים בתפריט הממסרה, AutoPowr™/IVT™ 50J-15
ספר הפעלה
הערות 10A-1
סקירת מחוונים 20B-3
סקירת מחוונים של מערכת הטיהור 20B-3
סקירת ניקוי מסנן הפליטה 20B-4
סרן הנעה קדמית
החלפת שמן בבית הסרן 220E-17
החלפת שמן בהינעים סופיים ללא בלם 220E-16
החלפת שמן בהינעים סופיים עם בלם 220E-15
התכנסות, בדיקה 80A-5
התכנסות, כוונון 80A-6
מפלס השמן, בדיקה 220D-2
שמן 200E-2
סרן קדמי
ברגי ציר, הידוק 220C-1

עמוד

סרן קדמי TLS
הגדרות 50A-3
סרן קדמי המורכב משלושה חלקים
רוחבי מפשק (גרסה 80A-18 ..... (2
סרן קדמי מתכוונן
ברגים, הידוק 80A-2
גירוז 220F-8
התכנסות, בדיקה 80A-1
התכנסות, כוונון 80A-2
פיות גירוז 220F-8
רוחבי מפשק 80A-3, 80A-4
סרני אוגן
רוחבי מפשק בגלגלים האחוריים 80C-17, 80C-20
סרני פס שיניים
גלגלי פלדה, כוונון 80C-40, 80C-41
גלגלים יצוקים, כוונון 80C-39
רוחבי מפשק בגלגלים האחוריים 80C-42
סרנים אחוריים מתכוונים
גלגלי פלדה מתכוונים 80C-26

ע

עומסים 500A-17, 500A-20
עומסים סטטיים אנכיים 500A-17, 500A-20
עוצמת רעש 500A-24
עזרים להתנעה קרה 20A-1
ערבוב חומרי סיכה 200E-5
ערכי מומנט הידוק באינצ'ים מאוחדים לברגים 210-12
ערכי מומנט לברגים
אינץ' מאוחד 210-12
מטרי 210-13
ערכי מומנט לברגים ואומים מטריים 210-13

פ

פונקציית כיבוי אוטומטי של מעביר הכוח
מעביר כוח אחורי 60C-7, 60C-10
מעביר כוח קדמי 60B-4
פונקציית מצמד אוטומטי 50J-21
פיות גירוז
סרן קדמי מתכוונן 220F-8
פליטת פחמן דו-חמצני 500A-26
פנס אזהרה מסתובב
נורה, החלפה 220B-23
פנס אחורי
נורות, החלפה 220B-19
פנס איתות בכנף
נורות, החלפה 220B-19
פנס איתות במסגרת התא
נורות, החלפה 220B-18
פנס בלימה
נורות, החלפה 220B-19
פנס מסתובב 90G-10

המשך בעמוד הבא

עמוד

פנס ראשי 90G-5
נורות, החלפה 220B-16
פנסי איתות 90G-3
פנסי מתאר במסגרת התא
נורות, החלפה 220B-18
פנסי עבודה
בחירה 90G-6
הדלקה וכיבוי 90G-6
כלי 90G-8 ..... ISOBUS
מעמיס קדמי 90I-1
נורות, החלפה 220B-17, 220B-21
פנסים
מהבהבי חירום 90G-9
מתג הפנסים 90G-3
פנס אחורי, החלפת נורה 220B-19
פנס איתות בכנף, החלפת הנורה 220B-19
פנס איתות במסגרת התא, החלפת נורות 220B-18
פנס בלימה, החלפת נורה 220B-19
פנס מסתובב 90G-10
פנס עבודה, החלפת נורה 220B-21
פנס ראשי 90G-5
פנסי איתות וצופר 90G-3
פנסי מתאר במסגרת התא, החלפת נורות 220B-18
פנסי עבודה 90G-6
פנסי עבודה, החלפת נורות 220B-17
פנסי עבודה, כלי 90G-8 ..... ISOBUS
פנסים ראשיים 90G-1
פנסים ראשיים במסגרת התא, החלפת נורה 220B-18
פנסים ראשיים נוספים 90G-5
פנסים ראשיים, החלפת נורות 220B-16
שקע גרור, שבעה קטבים 90H-8
תאורת התא, החלף נורות 220B-26
תאורת התקרה 90G-11
תאורת יחידת העברת ההילוכים בממסרה 220B-26
תאורת לוחית הרישוי, החלפת נורה 220B-22
תאורת מדרגה 90G-11
פנסים ראשיים 90G-1
פנסים ראשיים במסגרת התא
נורות, החלפה 220B-18
פנסים ראשיים נוספים 90G-5
פתח אוורור בית הארכובה
החלפת מסנן מפריד השמן 220E-3
פתח את מכסה המנוע 210-4
פתרון בעיות
300A-3 ..... E-SCV
300A-3 ..... M-SCV
ממסרה 300A-1
מנוע 300A-4
מערכת הידרולית 300A-2
תא המפעיל 300A-7

צ

צג (עמוד פינתי)
תכונות 30A-6
צג GreenStar™
שקע הספק 90H-1
צג אוניברסלי
שקע 90H-1
צג העבודה 30A-12
בחירת קריאות 30A-13
צג פינתי 30A-1
צג עבודה, קריאות 30A-13
הגדרות 30A-6
מחוון כיבוי 30A-2
מחוון להתרעת טיפול 30A-2
מחווני התרעה 30A-2
צג פינתי, מידע 30A-11
צגים
דיגיטלי 30A-3
צופר 90G-3
ציוד נגרר, נסיעה במהירויות בטיחותיות 05-11
צינור האוורור של מכל הדלק
בדוק את המסנן 220A-4
החלפת מסננים 220A-4
ציפה
רתם אחורי 60E-11
צמיגים, טיפול בטיחותי 05-21, 80-7
צניחת מהירות 50H-21
צניחת מהירות, 50J-20 ..... AutoPowr™/IVT™

ק

קביעת תצורה של בקרות 30A-20
קודי אבחון תקלות
אבחונים 300B-2
קיבולות 500A-15
קצב הגבהה
70C-1 ..... SCV
רתם אחורי 60E-8
קצב ההנמכה
רתם אחורי 60E-7
קצב זרימה
70C-3 ..... SCV
קשת התהפכות 90-2

ר

רדיאטור
ניקוי 220A-1
רוחבי מפשק
גלגלים אחוריים 80C-12, 80C-15
גלגלים אחוריים עם סרני אוגן 80C-17, 80C-20
גלגלים אחוריים עם סרני פס שיניים 80C-42

המשך בעמוד הבא

עמוד

גלגלים קדמיים 80C-16
סרן קדמי המורכב משלושה חלקים (גרסה 2) 80A-18
סרן קדמי מתכוונן 80A-3, 80A-4
רכב, גרירה
AutoQuad™ 50G-7, 110-7
CommandQuad™ 110-7
PowrQuad™ 50F-7, 110-6
רתם
כוח הרמה 500A-13
כוח הרמה מרבי 60-1
מפרטים 500A-13
רתם אחורי
בקרות 30-12
בקרת עומק 60E-5
גובה הגבהה 60E-7
הפעלה 60E-2, 60E-4
הפעלה ישירה 60E-13
כוונון בקרת משיכה/עומק 60E-8
כוונון קצב ההנמכה 60E-7
מצב ציפה 60E-11
נסיעה תחת עומס 60E-5
קצב הגבהה 60E-8
שיכוך הרתם 60E-6
שימוש בבקרת המשיכה 60E-10
שלט רחוק 60E-12
רתם גרור
Piton Fix, קשיח 60F-6, 60F-7
בדיקת שחיקה 220D-7
גובה מתכוונן 60F-12
יצול כדורי (גרסה 1), גובה מתכוונן 60F-10
יצול כדורי (גרסה 2), גובה מתכוונן 60F-11
כדורי, קשיח 60F-6, 60F-7
נעילה 60F-4
עומסים סטטיים אנכיים 500A-17, 500A-20
רתם פיקאפ 60F-15
שלט רחוק 60F-13
רתם גרור (הפעלה מרחוק)
בדיקת שחיקה 220D-10
רתם גרור CUNA
בדיקת שחיקה 220D-9
רתם גרור Piton Fix
בדיקת שחיקה 220D-13
רתם גרור, מסילות ההנחיה
בדיקת שחיקה 220D-13
רתם כדורי
בדיקת שחיקה 220D-13
רתם פיקאפ 60F-14, 60F-15
וו גרירה, חפש שחיקה 220D-15
רתם קדמי
זרוע מרכזית 60D-7, 60D-8
חיבור צינורות 70A-6
חיסכון 60D-2
צינורות, ניתוק 70A-6

עמוד

רתם תלת-נקודתי 60E-14
רתמי גרור
מוט גרירה 60F-1

ש

שאיבת שמן 500A-15
שאיבת שמן באמצעות הינע הידרוסטטי
מערכת הידראולית 2-70 ..... PFC
מערכת הידרולית 1-70 ..... PC
שאיבת שמן מרבית מותרת 70-1
שחיקת צמיגים - צמיגים קדמיים 80A-4
שחרור הידרולי מהיר
מעמיס קדמי 70D-3, 90I-1
שחרור ידני של נעילת חניה
AutoPowr™ 110-7
שיכוך הרתם
רתם אחורי 60E-6
שיכוך התא 90-4
שילוב הילוך זחילה 50D-3
שילוב צמיגים 80-6
שילובי צמיגים 80-9
שימוש מוסמך למצב חירום
אפשרות למעקף הפחתת 1-20 ..... SCR
שלט רחוק
30-15 ..... SCV
SCV, אלקטרוני 70B-4
רתם גרור 60F-13
שמן
מנוע
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV ו-stage V 200CA-1
סרן הנעה קדמית 200E-2
שמן ממסרה, החלפה
ממסרת AutoPowr™/IVT™ 220E-20
שמן מנוע
דיזל
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV ו-stage V 200CA-1
הרצה 200CA-1
סולר
מרווח טיפול לעבודה בגובה רב 200CA-2
שמן מנוע להרצה 200CA-1
שמן מנוע למנועי דיזל
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV ו- stage V 200CA-1
מרווח טיפול לעבודה בגובה רב 200CA-2
שמן מנוע, החלפה 220E-2
שמנוניות הסולר 200A-2
שסתום Power Beyond 70A-11
שסתומי בקרה סלקטיביים
מתאמים 70A-1

המשך בעמוד הבא

עמוד

שקע
צג אוניברסלי 90H-1
שקע אתרנט 90H-1
שקע ISOBUS
רתם אחורי 90H-6
רתם קדמי 90H-7
שקע אותות 90H-4
שקע אתרנט
שקע 90H-1
שקע גרור, שבעה קטבים
רתם אחורי 90H-8
רתם קדמי 90H-8
שקע הספק
90H-4 ..... ISOBUS
לוח שקעי הספק תלת-קוטביים (12 וולט) 90H-1
ממשק 30E-3, 30F-3, 90H-5 ..... USB
צג 90H-1 ..... GreenStar™
שקע 90H-6, 90H-7 ..... ISOBUS
שקע גרור, שבעה קטבים 90H-8
שקע הספק תלת-קוטבי (12 וולט) 90H-1, 90H-5
שקע הספק תלת-קוטבי (12 וולט) 90H-1
רתם קדמי 90H-5
שקע חשמל 12 וולט
מצת סיגריות 90H-3
שקע מוצא
אפיק 90H-4 ..... CAN
שקע אותות 90H-4
שקעי הספק
העברת כבלים 90I-3
שקעים
לוח שקעים 90H-1
מצת סיגריות 90H-3

עמוד

שקע הספק 12 וולט 90H-3

ת

תא המפעיל
אוורור 90F-1
חימום 90F-1
יציאות חירום 90-2
מערכת מיזוג אוויר 90F-1
תאורת התקרה 90G-11
תאורת לוחית רישוי
נורות, החלפה 220B-22
תאורת מדרגה 90G-11
תאורת תא המפעיל
נורות, החלפה 220B-26
תדלוק, מניעת סכנת חשמל סטטי 05-4
תוויות הצמיגים 80-13
תחזוקה, פונקציית תזכורת 210-2
תכונות הנהיגה
ממסרת 50H-11 ..... CommandQuad™ PLUS
תכונות, ראשי
מכשירי רדיו 30F-1 ..... AM/FM B
תכנון עומסים, 50J-19 ..... AutoPowr™/IVT™
תכנון עומסים, הגדרות ממסרה 50J-19
תפריט
ממסרת 50H-15 ..... 30A-5, 40A-1, CommandQuad™ PLUS
תפריט 40A-1 ..... iTEC™
תפריט אבחונים 300B-2
תפריט, 50J-14 ..... AutoPowr™/IVT™
תצורת בקרות 30A-20
תקופת ההרצה 210-1

השירות של John Deere מסייע לך להצליח

חלפים של John Deere



TS100—UN—23AUG88

אנו משיגים עבורכם בזמן הקצר ביותר חלקי חילוף מקוריים של John Deere כדי למנוע הפסקות ארוכות מדי בעבודה.

מסיבה זו אנו מחזיקים מלאי גדול ומגוון - כדי שנהיה מסוגלים תמיד למלא את הצרכים שלך.

DX,IBC,A-33-04JUN90-1/1

כלי עבודה נכונים

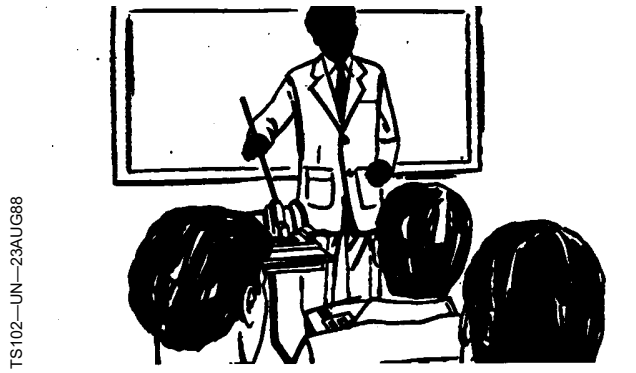


TS101—UN—23AUG88

כלי עבודה ומדידה מדויקים מאפשרים למחלקת השירות שלנו לזהות תקלות ולתקנן במהירות . . . כדי לחסוך זמן וכסף.

DX,IBC,B-33-04JUN90-1/1

טכנאי שירות מקצועיים



TS102—UN—23AUG88

מחלקת השירות של John Deere זמינה תמיד.

כוח האדם שלנו משתלם בקורסים סדירים להכרת הציוד ולתחזוקה איכותית.

והתוצאה?

ניסיון שניתן לסמוך עליו!

DX,IBC,C-33-04JUN90-1/1

שירות מהיר



אנו מעוניינים לסייע לך באופן מהיר ויעיל, במיוחד במקום ובזמן שבהם אתה זקוק לסיוע.

אנו מתקנים אצלכם או במוסך שלנו לפי לצורך. בואו אלינו וביטחו בנו.

מחלקת השירות של John Deere היא הטובה ביותר בתחום: נהיה כאן בשבילך כאשר תזדקק לנו.

DX,IBC,D-33-04JUN90-1/1